

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Владивостокский государственный университет»

---

## **ИНТЕЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ВУЗОВ – НА РАЗВИТИЕ ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО РЕГИОНА РОССИИ И СТРАН АТР**

Материалы XXVI международной научно-практической  
конференции студентов, аспирантов и молодых ученых  
мая 2024 г.

Под общей редакцией д-ра экон. наук Т.В. Терентьевой

Электронное научное издание

Том 2

Владивосток  
Издательство ВГУЭС  
2024

УДК 378.4

УДК 378.4

ББК 74.584(255)я431

И73

## Интеллектуальный потенциал вузов – на развитие Дальневосточного региона России и стран АТР

И73 : материалы XXVI международной науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых (г. Владивосток, апреля 2024 г.) : в 4 т. Т. 2 / под общ. ред. д-ра экон. наук Т.В. Терентьевой ; Владивостокский государственный университет ; Электрон. текст. дан. (1 файл: 17,7 МБ). – Владивосток: Изд-во ВВГУ, 2024. – 1 электрон., опт. диск (CD-ROM). – Систем. требования: Intel Pentium (или аналогичный процессор других производителей), 500 МГц; 512 Мб оперативной памяти; видеокарта SVGA, 1280×1024 High Color (32 bit); 5 Мб свободного дискового пространства; операц. система Windows XP и выше; Acrobat Reader, Foxit Reader либо любой другой их аналог.

ISBN 978-5-9736-

Включены материалы XXVI международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Интеллектуальный потенциал вузов – на развитие Дальневосточного региона России и стран Азиатско-Тихоокеанского региона», состоявшейся во Владивостокском государственном университете (г. Владивосток, апреля 2024 г.).

Том 1 включает в себя следующие секции:

- Актуальные вопросы экономики, предпринимательства и управления (студенты ВО и молодые учёные).
  - В науку первые шаги актуальные вопросы математики и информационной безопасности.
  - Актуальные проблемы архитектуры, градостроительства и дизайна.
  - Юриспруденция как наука и практика очерки молодого ученого.
  - Информатизация на предприятиях ДФО.
  - Философские контексты современности.
  - Инноватика на транспорте.
  - Актуальные проблемы предпринимательства в контексте учебных дисциплин среднего профессионального образования.
  - Русский язык и русская культура в контексте современности.
  - English language for political, economic, and cross-cultural cooperation in asia-pacific region.

УДК 378.4

ББК 74.584(255)я431

---

### Электронное учебное издание

Минимальные системные требования:

Компьютер: Pentium 3 и выше, 500 МГц; 512 Мб на жестком диске; видеокарта SVGA, 1280×1024 High Color (32 bit); привод CD-ROM. Операционная система: Windows XP/7/8.

Программное обеспечение: Internet Explorer 8 и выше или другой браузер; Acrobat Reader, Foxit Reader либо любой другой их аналог.

ISBN 978-5-9736-

© ФГБОУ ВО «Владивостокский государственный университет», оформление, 2024

Под общей редакцией д-ра экон. наук Т.В. Терентьевой

Компьютерная верстка М. А. Портновой

690014, г. Владивосток, ул. Гоголя, 41

Тел./факс: (423)240-40-54

Объем МБ. Усл.-печ. л.

Подписано к использованию 2024 г.

Тираж 300 (I –25) экз.

## СОДЕРЖАНИЕ

### **Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЭКОНОМИКИ, ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА И УПРАВЛЕНИЯ (СТУДЕНТЫ ВО И МОЛОДЫЕ УЧЁНЫЕ)**

<i>Абатурова К.С.</i> Преференциальные режимы поддержки бизнеса как катализатор экономического роста ДФО .....	8
<i>Андреева А.В., Бузмакова Е.А., Попова И.В., Василенко М.В.</i> Прием повышения ликвидности организаций за счет уступки права требования долга .....	11
<i>Аракчеева А.Д.</i> Особенности продвижения азиатских напитков на региональном рынке .....	15
<i>Арестович М.С.</i> Состояние и перспективы развития в автомобильной отрасли на примере ООО «САММИТ МОТОРС (Владивосток)».....	21
<i>Бабина А.Н.</i> Отрасль конгрессно-выставочной деятельности, как двигатель экономики.....	24
<i>Баженова Н.Д., Кавабэ В., Лебединская Ю.С., Вертикова А.А.</i> Анализ отрасли карантинного фитосанитарного обеззараживания .....	27
<i>Баукина А.Е., Масилова М.Г.</i> «Ценностное предложение» как способ привлечения персонала .....	31
<i>Белонюк В.Г.</i> Состояние и перспективы развития в фитнес отрасли на примере ООО «Территория фитнеса».....	35
<i>Власова А.С.</i> Анализ рынка зерновых культур в России .....	39
<i>Воронко А.Н., Васильева Д.С.</i> Отраслевой обзор рынка недвижимости в Приморском крае: тенденции и перспективы развития.....	42
<i>Глущенко А.А., Волынчук Я.А.</i> Исследование проблем и перспектив газификации Владивостокского городского округа: анализ текущего состояния, препятствия и возможные пути решения .....	46
<i>Гоглева А.Р.</i> Анализ финансового состояния ООО «Дальпищепром» .....	49
<i>Голышевский Н.А., Волынчук Я.А.</i> Проблема оказания некачественных пассажирских услуг населению города Владивостока автотранспортными перевозчиками .....	52
<i>Гольцух М.Д.</i> Управление рисками в сфере нефтебункеровки: как компания ООО «Нико-Ойл ДВ» обеспечивает безопасность и надежность поставок топлива.....	56
<i>Дементьева П.В., Лактионов Е.И., Белкова К.Р.</i> Анализ инвестиционной политики Приморского края .....	60
<i>Дергачева Д.В., Белкова К.Р.</i> Анализ конкуренции на рынке стоматологических услуг города Владивостока .....	64
<i>Зеликсон С.М.</i> Стратегии экспансии компаний на новые географические рынки в условиях глобализации и ужесточения конкуренции.....	70
<i>Иванова М.А.</i> Сравнение микрофинансовых организаций на рынке Сахалинской области.....	75
<i>Каланов Г.Р.</i> Состояние рынка в сфере продаж электроники и бытовой техники в России.....	79
<i>Качераускайте А.Л.</i> Развитие организации ООО «Эксито Инжениринг» в современных условиях .....	82
<i>Квашин Д.А., Сысоева Е.Е., Лебединская Ю.С.</i> Стартап: понятие и специфические черты .....	86
<i>Лопатина А.С.</i> Динамика социально-экономического развития ЕАО.....	90
<i>Малашко Н.В.</i> Системный подход к управлению маркетингом на предприятии: обзор практики и показатели оценки результатов .....	93
<i>Меняйкин Н.К., Юрыйгин Г.П., Забазнов М.А.</i> Внешняя торговля Приморского края и ее роль в экономическом развитии региона.....	99
<i>Михайлова С.В.</i> Развитие «зелёной экономики» в ДВФО .....	105
<i>Наталухина Е.А., Салова Л.В.</i> Особенности и перспективы развития капсульных отелей во Владивостоке.....	110
<i>Новосельцева В.И.</i> Развитие сельских территорий в Приморском крае.....	113
<i>Попова А.Д., Волынчук Я.А.</i> Вневедомственная охрана как объект государственного управления .....	116
<i>Пыресева А.А., Салова Л.В.</i> Особенности логистической деятельности в современных условиях.....	120
<i>Робканова А.Н.</i> Развитие туристско-рекреационного кластера ООО ГК «Теплое море» в современных условиях.....	124

<i>Сапронова А.О., Василенко М.Е.</i> Исследование влияния государственной инновационной политики в области трансфера технологий и технологического предпринимательства на экономическое развитие России .....	127
<i>Семенец Н.Н.</i> Подходы к определению понятия «банкротство», их отличия и проблематика .....	130
<i>Тарасов Е.В.</i> Изменения автомобильного рынка в Приморском крае в современных условиях.....	134
<i>Тубольцева В.А.</i> Влияние управленческого консалтинга на бизнес.....	137
<i>Федосова А.А.</i> Оценка бизнеса как фактор принятия решений по повышению эффективности деятельности предприятия .....	142
<i>Фокина В.К.</i> Оценка экономического состояния и перспектив развития ООО «ОктопусНет» в отрасли телекоммуникационных услуг.....	145
<i>Фурсов Д.В.</i> Классификация внешних и внутренних факторов, влияющих на экономическую безопасность предприятия.....	150
<i>Халикова А.Ж., Максимова Я.В., Лебединская Ю.С., Вертикова А.А.</i> Анализ отрасли мебельного производства.....	154
<i>Шевцов Д.А.</i> Повышение конкурентоспособности организации в сфере инженерного консалтинга .....	157
<i>Яковлева Н.Н.</i> Обоснование направлений развития ООО «Глобал-Эко» на рынке экологичных и энергосберегающих технологий .....	161

### **Секция. В НАУКУ ПЕРВЫЕ ШАГИ АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ МАТЕМАТИКИ И ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

<i>Андронов З.С., Дорошенко С.А., Морозов Д.В., Галимзянова К.Н.</i> Роль машинного обучения и традиционных алгоритмов в исправлении ошибок .....	166
<i>Антонюк А.Э., Панина П.С., Першиков В.О., Солодухин К.С.</i> Анализ эффективности межорганизационного взаимодействия в банковской сети Владивостока .....	170
<i>Гаранин М.Д., Чаркин Е.А., Чудеса А.А.</i> Разработка скрипта для первичной проверки студенческих отчетов/ВКР на соответствие СТО .....	174
<i>Горленко А.А., Арясова А.А.</i> Математическая модель задачи одномерного судоку .....	178
<i>Карпов В.В., Гренкин Г.В.</i> Ориентировка внутри здания по минимальной информации о плане .....	180
<i>Панина Д.З., Гогчакян Г.В., Селиванов Н.М., Галимзянова К.Н.</i> Золотое сечение в ВЕБ-дизайне .....	183
<i>Скобликова А.В., Логвинова А.И., Кузнецова Е.А., Галимзянова К.Н.</i> Влияние визуального материала на успеваемость студентов .....	187

### **Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ АРХИТЕКТУРЫ, ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВА И ДИЗАЙНА**

<i>Трубина Т.Е., Чайковская Д.Д., Шичанина Д.Ю., Иванова О.Г.</i> Книжный дизайн: вчера, сегодня, завтра .....	191
--	-----

### **Секция. ЮРИСПРУДЕНЦИЯ КАК НАУКА И ПРАКТИКА. ОЧЕРКИ МОЛОДОГО УЧЕНОГО**

<i>Левченко А.Д.</i> О соотношении права и закона: подходы правопонимания.....	195
<i>Мельникова В.К.</i> Наследственные споры как правовой вектор реформы гражданского законодательства.....	198
<i>Михайлов М.Е., Токарева А.А.</i> Искусственный интеллект в гражданских правоотношениях: действительное состояние и перспективы правового регулирования.....	202
<i>Никитенко Е.Ю.</i> Недостатки правового регулирования идентификации наследника по завещанию .....	204
<i>Росля Е.Д., Литвинюк В.С.</i> Правовое регулирование виртуальной собственности .....	209

### **Секция. ИНФОРМАТИЗАЦИЯ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ ДФО**

<i>Ардашев В.В., Кондратюк И.А., Назаров Д.А.</i> Решение проблемы подсчета пассажиропотока городского общественного транспорта с использованием машинного зрения.....	213
<i>Атласова С.В., Кийкова Е.В.</i> Разработка мобильного приложения для записи сотрудников ФГБОУ ВО «ВВГУ» на мероприятия .....	217

<i>Вииинякова А.Р.</i> Разработка мобильного приложения для обмена мгновенными сообщениями в корпоративной сфере в режиме реального времени .....	221
<i>Грицык Д.В., Богданова О.Б.</i> Модернизация системы управления заработной платы для АО «ДЦСС» .....	225
<i>Гришин В.А.</i> Проектирование и разработка REST API для предприятия АО «Авиакомпания «Аврора» .....	231
<i>Дереньковская А.С., Можаровский И.С.</i> Разработка веб-приложения учёта отработанного времени сотрудников для предприятия ООО «КЭШ».....	235
<i>Затоковенко Н.Е.</i> Разработка мобильного приложения для обмена туристическим опытом “OnTheGo”.....	238
<i>Ищенко В.В., Богданова О.Б.</i> Разработка специализированного журнала для сотрудников автосервисов.....	241
<i>Курдюков И.Р.</i> Разработка системы управления чек-листами мониторинга оборудования дата-центра для предприятия ООО «Кей Пойнт» .....	244
<i>Кучеренко К.А.</i> Модернизация функций бухгалтерского учета в «1С:Бухгалтерия государственного учреждения, редакция 2.0».....	246
<i>Меньшов А.П., Богданова О.Б.</i> Проектирование и разработка модуля информационной системы 1С: «Предприятие» по обработке судовых суточных донесений в информационную базу предприятия «Дальневосточный рыбак» .....	249
<i>Новаковский Е.В., Кийкова Е.В.</i> Разработка калькулятора для таможенных платежей в сфере специализированной техники и легковых автомобилей.....	253
<i>Ожогина П.Е., Богданова О.Б.</i> Разработка конфигурации для оптимизации ведения первичной документации .....	257
<i>Поспелов М.В., Богданова О.Б.</i> Применение витрин статистических данных для образовательных учреждений .....	259
<i>Ситкин А.Г.</i> Оптимизация весового контроля на предприятии АО «Восток АйТи Сервис» .....	262
<i>Скрыль С.А.</i> Разработка системы планирования поставок в судоремонте.....	267
<i>Соколов О.О., Кийкова Е.В.</i> ,Разработка имитационной модели производства железобетонных свай.....	270
<i>Сухотский М.С., Богданова О.Б.</i> Оптимизация укомплектования и переоценки товаров .....	274
<i>Танькова В.С.</i> Внедрение типовой конфигурации «1С WMS Логистика. Управление складом» на заводе ООО «Тайгер Микс» .....	277
<i>Юрчук Г.А., Лаврушина Е.Г.</i> Проектирование приложения внутренней технической поддержки предприятия ФГБУ «Главрыбвод» .....	280

## **Секция. ФИЛОСОФСКИЕ КОНТЕКСТЫ СОВРЕМЕННОСТИ**

<i>Белая Д.Д., Захаров К.П.</i> Информационные войны как новая нормальность геополитических игр .....	285
<i>Каймаков Р.К., Савин И.П.</i> Неолуддизм: идеи, формы проявления и практическая значимость.....	289
<i>Комаров А.С.</i> Интерпретации постапокалипсиса в современном кинематографе: философский взгляд..	297
<i>Коптяев В.С., Захаров К.П.</i> Доктрины русского мира и русской идеи: преемственная связь и современная реальность .....	301
<i>Токарева А.А.</i> Право в эпоху цифровых технологий: проблемы и перспективы развития .....	305
<i>Черкасова А.В., Захаров К.П.</i> Цинический соблазн как «Дамоклов меч» для журналистики .....	309

## **Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ НЕФТЕГАЗОВОГО КОМПЛЕКСА**

<i>Захарченко В.В., Бойков В.Э., Торбина А.В., Охоткина В.Э.</i> Выбор оптимального варианта использования сорбционных материалов при ликвидации разливов нефти и нефтепродуктов .....	315
<i>Карсаков К.Б., Гордников О.А.</i> Внешние анткоррозионные покрытия магистральных т рубопроводов.....	318
<i>Карсаков К.Б., Грибанова О.В.</i> Сравнительный анализ методов утилизации широкой фракции лёгких углеводородов из магистрального трубопровода .....	323
<i>Лалетин Д.В., Попова Г.И.</i> Значение начертательной геометрии в профессиональной деятельности....	326

<i>Мельниченко Д.В., Попова Г.И.</i> Роль начертательной геометрии в Инженерном образовании.	
История развития .....	329
<i>Ременюк А.В.</i> Проведение буровзрывных работ на участке трубопровода Благовещенск-Хабаровск.....	333
<i>Щеглеватых В.С.</i> Газогидраты, как альтернатива жидкому топливу .....	336
 <b>Секция. ИННОВАТИКА НА ТРАНСПОРТЕ</b>	
<i>Бубнова И.А., Кравченко И.А., Попова Г.И.</i> Внедрение очков дополненной реальности на предприятия для оптимизации складских процессов.....	341
<i>Кузнецов Д.Н., Афонин Б.Д., Попова Г.И.</i> Применение САПР в решении инженерно-геометрических задач на примере 3D модели роторного двигателя.....	345
<i>Назаров Е.Г., Веденеев Р.М., Тунгусова Е.В.</i> Преимущества и перспективы применения технологии блокчейн в логистике: обеспечение прозрачности, безопасности и эффективности цепочек поставок.....	348
<i>Рябых В.К.</i> Оценка и сравнение прогнозов и работы компаний в 2022 году .....	352
 <b>Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА В КОНТЕКСТЕ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ</b>	
<i>Повилигина Д.Д., Коростелёва Е.А., Худякова С.К.</i> Анализ развития и конкурентоспособности маркетплейса WILDBERRIES на рынке электронной коммерции: тенденции и развитие.....	359
<i>Ракитина А.В., Худякова С.К.</i> Проблемы возврата товаров на примере маркетплейсов .....	363
<i>Федорова С.Ф., Степулёва Л.Ф.</i> Исследование поставщиков для ресторанных бизнеса на рынке города Владивосток .....	367
 <b>Секция. РУССКИЙ ЯЗЫК И РУССКАЯ КУЛЬТУРА В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННОСТИ</b>	
<i>Бо Цянълун, Коновалова Ю.О.</i> Отзывы о кафе и ресторанах как речевой жанр в русском и китайском языках .....	370
<i>Ван Цзыюань, Тюрин П.М.</i> Лексико-семантические особенности наименований сортов овощей в русском языке .....	374
<i>Ма Мяо, Пилигина Н.Ю.</i> Особенности текстов-описаний китайских фильмов на русских киносервисах .....	377
<i>Хуан Чжэньхуа, Борзова Т.А.</i> Семантические особенности фразеологизмов с компонентом «белый» в русском и китайском языках .....	381
<i>Хэ Иээ, Коновалова Ю.О.</i> Орнитоним «журавль» в русском и китайском языках (на материале фольклора).....	386
<i>Цзя Пэнюань, Тюрин П.М.</i> Лингвистические особенности рекламы на транспорте как вида креолизованного текста.....	391
<i>Юн Хабин, Пилигина Н.Ю.</i> Специфика адаптации названий корейских дорам для русского зрителя.....	394
 <b>Секция. ENGLISH LANGUAGE FOR POLITICAL, ECONOMIC, AND CROSS-CULTURAL COOPERATION IN ASIA-PACIFIC REGION</b>	
<i>Анбразевич К.А., Хисамутдинова Н.В.</i> Саспенс как средство выразительности художественного текста .....	398
<i>Аскарабек кызы Азиза, Гаврилова Т.В.</i> Особенности субтитированного перевода комедийного сериала «Modern Family» с английского языка на русский .....	401
<i>Беловол Д.Е., Посыаева Е.А.</i> Грамматические особенности экономических статей на основе материала «Отчета о достижении ЦУР в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2022 год».....	404
<i>Бобин М.М., Шеховцова Т.А.</i> Прагматическая адаптация юмористического текста при переводе на русский язык (на материале англоязычной стендап-комедии) .....	407
<i>Бондарь А.М., Григорьева М.Б.</i> Влияние «Корейской Волны» на экономику и туризм Южной Кореи .....	410
<i>Владимирова О.А., Гнездечко О.Н.</i> Способы перевода авторских неологизмов в жанре фэнтези .....	413

<i>Власенко У.А., Чернышева А.С. Особенности современной разговорной речи подростков в англоязычном романе З.Э. Сагг «Девушка онлайн» .....</i>	416
<i>Волкова К.П., Котенко С.Н. Культура отмены в США .....</i>	419
<i>Гнездечко О.Н., Таманян А.А. Актуальные проблемы языковой локализации видеоигр .....</i>	422
<i>Горбунова М.В., Кучина Д.Л. Деловой этикет в странах АТР: Китай, Южная Корея, Япония .....</i>	425
<i>Грибовский Е.В., Леонтьева Т.И. Способы перевода советских реалий (на материале русского и английского вариантов романа В. Гроссмана «Жизнь и судьба») .....</i>	428
<i>Звелинская В.Е., Молодых В.И. Особенности перевода на русский язык зоонимов в англоязычном рекламном дискурсе.....</i>	432
<i>Канарева А.А., Гнездечко О.Н. Особенности перевода разговорной речи в детской литературе (на материале детектива Э. Блайтон «Великолепная пятерка отправляется на Пик Контрабандиста») .....</i>	435
<i>Лукашов С.В., Гаврилова Т.В. Особенности перевода зоонимов с английского языка на русский (на материале повести Дж. Оруэлла «Скотный двор»).....</i>	438
<i>Мясникова С.В., Бадалян А.А. Особенности перевода неологизмов с английского языка на русский (на материале британских СМИ) .....</i>	440
<i>Мясникова С.В., Карасев М.А. Особенности перевода мультипликационных фильмов при локализации на материале мультсериала «Южный Парк» .....</i>	443
<i>Салмина С.Д., Хисамутдинова Н.В. Русские реалии в путевых очерках И.А. Гончарова .....</i>	445
<i>Сачук Д.О., Леонтьева Т.И. Конвергенция переводческих трансформаций (на материале пьесы Дж. Б. Пристли «Визит инспектора»).....</i>	448
<i>Титаева Т.В. Особенности перевода сленга на материалах сериала Джинни и Джорджа.....</i>	451
<i>Толкач Р.Е., Уткина С.А. Перевод политически корректной лексики в СМИ.....</i>	454
<i>Файнберг Н.А., Леонтьева Т.И. Особенности перевода текстов-триллеров (на примере романа Стивена Кинга «Безнадёга»).....</i>	457
<i>Чернышева А.С., Белошапко А.А. Авторский комментарий в художественном ироническом дискурсе.....</i>	460
<i>Эйдис М.Р., Горбунова М.В. Влияние технологий на поколение Альфа.....</i>	463

# **Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЭКОНОМИКИ, ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА И УПРАВЛЕНИЯ (СТУДЕНТЫ ВО И МОЛОДЫЕ УЧЁНЫЕ)**

УДК 338.1

## **ПРЕФЕРЕНЦИАЛЬНЫЕ РЕЖИМЫ ПОДДЕРЖКИ БИЗНЕСА КАК КАТАЛИЗАТОР ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА ДФО**

**К.С. Абатурова, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Преференциальные режимы стали важным инструментом стимулирования экономического развития ДФО. Дальний Восток – уникальная территория с точки зрения поддержки бизнеса в РФ. Здесь действует несколько преференциальных режимов, которые способствуют благоприятным условиям для предпринимательской деятельности. Необходимо проанализировать, как эти меры влияют на экономический рост и социальное развитие региона.

**Ключевые слова:** преференциальные режимы, ДФО, ТОСЭР, СПВ, социально-экономическое развитие.

## **PREFERENTIAL BUSINESS SUPPORT REGIMES AS A CATALYST FOR ECONOMIC GROWTH IN THE FAR EASTERN FEDERAL DISTRICT**

**Abstract.** Preferential regimes have become an important tool for stimulating the economic development of the Far Eastern Federal District. The Far East is a unique territory in terms of business support in the Russian Federation. There are several preferential regimes in place here that promote favorable conditions for entrepreneurial activity. It is necessary to analyze how these measures affect the economic growth and social development of the region.

**Keywords:** international migration, Russia, Russian Far East, depopulation, adaptation and socialization of migrants.

### **Введение**

Преференциальные режимы стали важным инструментом стимулирования экономического развития регионов, в том числе и в Дальневосточном федеральном округе (ДФО). Дальний Восток представляет собой уникальную территорию с точки зрения поддержки бизнеса в Российской Федерации. Здесь действует несколько преференциальных режимов, которые способствуют благоприятным условиям для предпринимательской деятельности. Эти режимы включают налоговые льготы, административную поддержку, предоставление земельных участков, развитие инфраструктуры и особые таможенные режимы. [1] Настоящая статья посвящена анализу влияния преференциальных режимов поддержки бизнеса на социально-экономическое развитие ДФО. В рамках исследования рассматривается история введения преференций, их изменения со временем, а также проблемные аспекты, требующие внимания и дальнейших мер. Преференциальные режимы поддержки бизнеса в Дальневосточном федеральном округе были введены в разные периоды и направлены на стимулирование инвестиций, развитие предпринимательской активности и улучшение инвестиционного климата. Однако необходимо проанализировать, как эти меры влияют на экономический рост и социальное развитие региона.

### **Введение ТОСЭР**

Еще в 2013 г. Путин объявил развитие Дальнего Востока национальным приоритетом на XXI век. «Ресурсы и государства, и частного бизнеса должны идти на развитие, на достижение стратегических целей. Например, таких, как подъем Сибири и Дальнего Востока. Это наш национальный приоритет на весь XXI век», – говорил он тогда. [2] С тех пор макрорегион становится одним из центров финансового, научно-технического, технологического и интеллектуального притяжения. За 11 лет для реализации программы развития Дальнего Востока была создана правовая экосистема, позволившая

внедрить новые инструменты экономического развития, рассказал он. Это 75 федеральных законов и более 400 актов правительства.

Для новых предприятий, размещенных в таких зонах, должны быть предусмотрены пятилетние каникулы по налогам на прибыль, НДПИ, за исключением нефти и газа – это доходная отрасль, налогам на землю, имущество, а также, что очень важно для технологических производств, льготной ставкой страховых взносов»

Таким образом, были созданы такие ФЗ:

ФЗ «О территориях опережающего социально-экономического развития в Российской Федерации» от 29.12.2014 № 473-ФЗ [3]

8 июля 2015 года Одобрен Советом Федерации Федеральный закон «О свободном порте Владивосток» от 13.07.2015 N 212-ФЗ (последняя редакция) [4]

Изменения в преференциальных режимах и их влияние на социально-экономическое развитие

18 декабря 2023 года Правительственная комиссия одобрила создание нового преференциального режима – международных территорий опережающего развития для Дальнего Востока. Они будут привлекать иностранных инвесторов и выпускать товары «с высокой добавленной стоимостью». Новым льготным режимом предполагается дополнить закон о ТОР.

В документах целью создания МТОР названа реализация «совместных с иностранными партнерами инвестиционных проектов». Из первого законопроекта, одобренного правительственной комиссией 18 декабря, следует:

МТОР можно будет уже сейчас, это доступно 1 апреля 2024 года, они смогут действовать в границах одного региона, входящего в ДФО (всего 11 регионов, более 40% площади России). Резидентами МТОР могут быть российские компании с участием иностранных граждан и юрлиц.

Вторым законопроектом предлагается установить налоговые льготы для резидентов МТОР на Дальнем Востоке:

Ставка налога на прибыль, зачисляемого в федеральный бюджет, – 0% сроком на десять лет (вместо общих 3%, которые до 2030 года поступают в федеральный бюджет). Ставка налога на прибыль, зачисляемого в бюджет региона, может быть снижена вплоть до нуля (вместо стандартных 17% до 2030 года) также на срок десять лет. Пониженный тариф страховых взносов – 7,6% с выплат, не превышающих предельную базу, и 0% с выплат свыше предела [5].

Перейдем к влиянию на социально-экономическое развитие ДФО

По состоянию на март 2024 г. с помощью мер государственной поддержки – территории опережающего социально-экономического развития (ТОСЭР), свободного порта Владивосток и других – на территории ДФО реализуется около 2900 инвестиционных проектов, которым предоставляются меры государственной поддержки. Объем заявленных инвестиций по соглашениям – 8,5 трлн руб. Уже инвестировано 3,8 трлн руб., создано 137 000 новых рабочих мест, введено 771 предприятие.

Резиденты преференциальных режимов обеспечивают прирост промышленности в ДФО. По данным за январь-октябрь 2023 года объемы обрабатывающей промышленности Дальнего Востока выросли на 0,8% (в 2022 году было падение на 1,6%).

Проекты-рекордсмены по заявленным вложениям предсказуемо относятся к нефтегазовой и химической промышленности (соглашения на 2621 млрд руб.), металлургии и горнодобыче (1644 млрд) [6].

Собственно, настоящий результат от них далеко впереди, это флагманы промышленности, введение их в эксплуатацию – дело не одного года

Проекты, которые привлекли наибольшее количество инвестиций, как правило, связаны с нефтегазовой и химической отраслями (сумма соглашений составляет 2621 млрд рублей), а также с металлургией и горнодобычей (1644 млрд рублей).

Вероятно, эти проекты являются лидерами промышленности, и их полное внедрение займет не один год. Однако даже на начальных этапах реализации этих проектов, они стимулируют развитие связанных отраслей, создают потребность в кадрах и способствуют росту экономики регионов.

В первую очередь мы говорим о следующем:

- Амурском газоперерабатывающем заводе (996 млрд руб. инвестиций) и Амурском газохимическом комплексе (708 млрд) в Амурской области;
- комплексе нефтеперерабатывающих и нефтехимических производств ВНХК в Приморском крае (больше 660 млрд);
- Баймском ГОКе на Чукотке (658 млрд);
- Удоканском месторождении меди в Забайкалье (229 млрд рублей).

Самый значительный прирост обрабатывающих производств показал среди дальневосточных регионов за январь-октябрь 2023 года Камчатский край – 141%. Это обусловлено увеличением выпуска

пищевых продуктов на 46,3 % в основном за счет роста изготовления товаров рыбопереработки на 48,1 %. Также в крае увеличился объем работ по ремонту и монтажу машин и оборудования – на 6,4 %. Кроме того, рост производства объясняется и реализацией в Камчатском крае ключевого инвестиционного проекта ООО «РЕМ-НОВА-ДВ» (резидент ТОР «Камчатка») по созданию современного судоремонтного кластера.

Стоит отметить достижения Амурской области. В пищевой промышленности наблюдается рост производства растительных и животных масел и жиров на 14,3 %. Основной акцент делается на Маслоэкстракционный завод «Амурский». В 2015 году завод заключил соглашение с КРДВ и стал резидентом ТОР «Амурская». Благодаря налоговым льготам и преференциям, предприятие смогло сэкономить средства для инвестиций в строительство первой очереди завода. Производство было запущено в 2017 году. История завода является ярким примером того, как уникальные механизмы поддержки Дальнего Востока помогают предприятиям занять лидирующие позиции не только на региональном и окружном уровне, но и в масштабе всей страны.

### **Перейдем к Приморскому краю**

Еще в 2022 году Приморье на 100 % обеспечило себя свининой. Также край стал продавать мясо в другие регионы – Приморью, обычно в больших объемах ранее закупавшему эту продукцию, есть чем гордиться. Объемы производства свинины в крае увеличились почти в 2,5 раза благодаря крупным проектам компаний «Русагро-Приморье», «Мерси трейд» и «Приморский бекон», развивающих свиноводческие комплексы именно на территории опережающего развития.

Мерилом успешности является и то, насколько зарплата занятых на этих высокотехнологичных рабочих местах выше, чем зарплата людей, которые делали бы такую же работу в отсутствие ТОР и СПВ.

И статистика подтверждает эти слова. Среднемесячная номинальная начисленная заработка в ДФО в январе – сентябре 2023 года составила, что на 13,4 % превышает среднероссийский уровень оплаты труда. По сравнению с соответствующим периодом предыдущего года среднемесячная номинальная начисленная заработка в ДФО выросла на 11,8 % (в РФ – на 13,2 %).

### **Проблемные аспекты и перспективы развития**

В ходе VIII Восточного экономического форума состоялась сессия «Эволюция преференциальных режимов в России». [7] Свою функцию и задачи действующая система мер поддержки выполняет – привлечено более 2800 резидентов, которые уже вложили в экономику макрорегиона 3,4 трлн руб. Эта система по-прежнему конкурентоспособна. По поручению Президента Российской Федерации Владимира Путина создаются международные ТОР (МТОР) [8]. Этот префрайм направлен на локализацию и поддержку высокотехнологичных производств. Упрощение и ускорение процедуры приобретения статуса резидента ТОР, обеспечение резидентов инфраструктурой, в том числе производственно-административными площадями – это те цели, работа над достижением которых ведется в данный момент.

Исполнительный президент Сюаньюань Групп Индастриал Девелопмент, Хайлун Сюе, участвующий в сессии, отметил, что китайские инвесторы заинтересованы в создании МТОР, ждут принятия законопроекта и решений в отношении конкретных площадок. Цитату его слов вы видите на экране. Участники сессии отметили о необходимости распространения режима ТОР на весь Дальний Восток, где он будет функционировать в рамках предоставления налоговых льгот, а также определить приоритетные площадки ТОР, которые государство обеспечивает инфраструктурой, сформировав четкий план развития на среднесрочную и долгосрочную перспективу.

### **Заключение**

В заключение, хочу сказать, что сейчас ведется постоянная донастройка механизмов преференциальных режимов, все они прошли практическую апробацию и зарекомендовали себя как эффективные инструменты развития Дальнего Востока. Продолжается законопроектная работа, направленная на снятие избыточных административных барьеров, создание максимально комфортных условий для инвесторов и граждан на Дальнем Востоке.

Николай Харитонов (председатель комитета Государственной Думы по развитию Дальнего Востока и Арктики) отметил, что для дальнейшей эволюции префраймов нужно обратить особое внимание на неналоговые меры поддержки. А именно, на подготовку инфраструктуры за счет государства, доступную плату за подключение к сетям, создание условий для того, чтобы люди чувствовали себя комфортно, когда приезжают на Дальний Восток. Несмотря на наличие проблемных точек префраймов, грамотное применение инструментов ТОР и СПВ позволяет строить сбалансированную или более эффективную финансовую модель бизнеса

1. Ведомости. – Текст: электронный. – URL: [https://www.vedomosti.ru/strana/far\\_eastern/articles/2023/09/22/996577-sozdannaya-za-10-let-infrastruktura-dfo](https://www.vedomosti.ru/strana/far_eastern/articles/2023/09/22/996577-sozdannaya-za-10-let-infrastruktura-dfo) (дата обращения: 07.04.2024).
2. Ведомости. – Текст: электронный. – URL: [https://www.vedomosti.ru/strana/far\\_eastern/articles/2024/03/18/1025971-podderzhka-putina-dalnem-vostoke-virosla](https://www.vedomosti.ru/strana/far_eastern/articles/2024/03/18/1025971-podderzhka-putina-dalnem-vostoke-virosla) (дата обращения: 07.04.2024).
3. Конституция Российской Федерации «Федеральный закон о территориях опережающего развития в Российской Федерации» от 23.12.2014 № 473-Ф – Текст: электронный – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_172962/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_172962/) (дата обращения: 07.04.2024).
4. Конституция Российской Федерации «Федеральный закон о свободном порте Владивосток» от 03.07.2015 № 212-ФЗ. – Текст: электронный – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_182596/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_182596/) (дата обращения: 07.04.2024).
5. Власти одобрили международный льготный режим для Дальнего Востока // РБК. – Текст: электронный – URL: <https://www.rbc.ru/economics/19/12/2023/658043789a794761689b211a> (дата обращения: 07.04.2024).
6. Резиденты преференциальных режимов обеспечивают прирост промышленности в ДФО // Федеральное автономное научное учреждение «Восточный государственный плановый центр». – Текст: электронный – URL: <https://vostokgosplan.ru/en/rezidenty-preferencialnyh-rezhimov-obespechivajut-prirost-promyshlennosti-v-dfo/> (дата обращения: 07.04.2024).
7. Эволюция преференциальных режимов в России // Росконгресс. – Текст: электронный – URL: <https://roscongress.org/sessions/eef-2023-evolyutsiya-preferentsialnykh-rezhimov-v-rossii/#> (дата обращения: 07.04.2024).
8. Правкомиссия одобрила законопроекты о режиме международных ТОР для Дальнего Востока // Forbes. – Текст: электронный – URL: <https://www.forbes.ru/biznes/502781-pravkomissia-odobrila-zakonoproekty-o-rezime-mezdunarodnyh-tor-dla-dal-nego-vostoka> (дата обращения: 07.04.2024).

УДК 658.1

## **ПРИЕМ ПОВЫШЕНИЯ ЛИКВИДНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА СЧЕТ УСТУПКИ ПРАВА ТРЕБОВАНИЯ ДОЛГА**

**А.В. Андреева, Е.А. Бузмакова**, бакалавры  
**И.В. Попова**, канд. экон. наук, доцент  
**М.В. Василенко**, канд. экон. наук, доцент

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В статье рассмотрены организационные и правовые аспекты уступки права требования долга, как инструмента повышения ликвидности организации, приведена характеристика современного рынка гражданской цессии в Российской Федерации.

**Ключевые слова:** дебиторская задолженность, уступка права требования долга (цессия), ликвидность, рынок права требования долга.

## **THE METHOD OF INCREASING THE LIQUIDITY OF AN ORGANIZATION BY CEDING THE RIGHT TO CLAIM DEBT**

**Abstract.** The article examines the organizational and legal aspects of the assignment of the right to claim debt as a tool to increase the liquidity of the organization, and provides a description of the modern civil cession market in the Russian Federation.

**Keywords:** accounts receivable, assignment of the right to claim debt (assignment), liquidity, market of the right to claim debt.

Обеспечение ликвидности – важнейшая и постоянная задача финансового менеджмента для любой организации. Изучение возможностей повышения ликвидности организации за счет внутренних резервов напрямую способствует решению данной задачи, что и предопределяет актуальность исследования.

Успешному развитию коммерческих организаций препятствует множество негативных факторов, из которых один из основных – дефицит денежных средств. Проявление дефицита денежных средств

обусловлено совокупностью причин, в основе которых изначальная недостаточность денежных средств, образуемая еще на стадии организации бизнеса, что является характерной чертой малого предпринимательства. Иная распространенная причина проявления текущего дефицита денежных средств – это различные отсрочки в платежах, предоставляемые хозяйствующим субъектом своим партнерам и нарушения сроков платежа со стороны этих партнеров. В этих случаях образуется дебиторская задолженность у хозяйствующего субъекта – продавца или поставщика.

Дефицит денежных средств препятствует осуществлению хозяйственного оборота и зачастую, многие организации покрывают его внешним привлечением денежных средств, образуя свою кредиторскую задолженность. В итоге, сочетание двух негативных факторов – усугубляющегося дефицита денежных средств и роста кредитных обязательств формируют знаковую проблему – угрозу ликвидности организации, что является предпосылкой к утрате платежеспособности и риску банкротства хозяйствующего субъекта.

Между тем, для восстановления ликвидности многие организации обладают всего одним внутренним ресурсом – имеемой в его распоряжении дебиторской задолженностью. Реализуя дебиторскую задолженность на рынке, организация может своевременно, полностью или частично компенсировать дефицит денежных средств, что сокращает необходимость привлечения кредитных ресурсов и повышает ликвидность хозяйствующего субъекта.

Реализация дебиторской задолженности на рынке возможна посредством применения такого коммерческого приема как уступка права требования долга (гражданской цессии), осуществляемого в порядке, определенном гражданским законодательством.

Цель исследования – изучение особенностей применения цессии, как инструмента повышения ликвидности организации. Для достижения данной цели необходимо решить следующие задачи:

- рассмотреть правовую сущность, порядок и особенности осуществления уступки права требования долга;
- изучить современные примеры коммерческой практики уступки права требования долга в Российской Федерации.

Надо признать, что в современности практика применения цессии недостаточно полно рассматривается научным сообществом. Поэтому решение задач, поставленных выше, образует научную новизну исследования.

Перейдем к рассмотрению предмета исследования.

Так, уступка права требования долга от одного лица, являющегося кредитором и выступающим цедентом, к другому лицу, не связанному с этим долговым обязательством и выступающим цессионарием, рассматривается, как перемена лиц в обязательстве, порядок чего установлен нормами статей 388-390 Гражданского кодекса РФ [1].

Законом предусмотрена уступка права требования, как по денежному обязательству, так и по обязательству, не носящему характер денежного исполнения. Остановим свое внимание на первом случае, поскольку только денежные средства являются инструментом повышения ликвидности организации.

Экономически, наличие долгового обязательства одного лица – должника перед другим лицом – кредитором возникает из основного обязательства, имеющего на практике различную природу. Наиболее распространенный пример – договор купли-продажи товара с отсрочкой платежа, являющейся основным обязательством и влекущим за собой проявление дебиторской задолженности продавца. Основное обязательство выступает правовым актом, подтверждающим существование денежной задолженности, при необходимости подкрепляемым финансовыми документами. Наличия каких-либо иных правоустанавливающих документов законом не требуется.

С правовой точки зрения уступка права требования долга оформляется договором цессии, заключаемым между цедентом и цессионарием.

Законом установлено: заключение договора цессии должно соответствовать форме основной сделки. Так, если основная сделка была совершена в простой письменной или нотариальной форме, то вытекающая из нее сделка цессии так же совершается в соответствующей, простой письменной или нотариальной форме. Сделка, требующая государственной регистрации, делает обязательной государственную регистрацию и цессионной сделки, если иное не установлено законом.

Взаимные обязанности и права цедента и цессионария при совершении сделки по уступке права требования долга определяются сторонами самостоятельно, отражаемыми в договоре цессии.

Ключевыми условиями договора цессии выступают:

- установление намерения сторон: для цедента – это уступка права требования долга, для цессионария – это приобретение права требования долга;

- определение основания, влекущего за собой возникновение права требования долга – основного обязательства и лица (должника), обязанного по основному обязательству;
- определение денежного размера основного обязательства, право требования по которому передаются цедентом цессионарию; при этом конечный размер передаваемого обязательства не может превышать обязательств должника, установленных основным соглашением, включая различные пени и штрафы, исчисляемые за несвоевременное исполнения платежей должником;
- определение стоимости цессии, как величины денежных средств, уплачиваемых цессионарием цеденту, за переданное последним право требования долга с должника по основному обязательству;
- определение условий и порядка перехода права требования на исполнение долгового обязательства от цедента к цессионарию;
- определение ответственности сторон; при этом законом определено:

а) цедент отвечает перед цессионарием за существование, но не качество долга, если договором не установлено иное;

б) цедент обязан не совершать действий, которые могут служить основанием для возражений должника против уступки права требования долга [1].

Обязанность подтверждения существования долга, равно как и прав на него, а также подтверждение того, что уступаемое требование не было ранее передано другому лицу возлагается на цедента [1].

За установленными исключениями, закон не требует получение согласия должника на совершение сделки между цедентом и цессионарием. Информирование должника о совершившейся сделке, как правило, относится к ведению цессионария, предоставляющего должнику соответствующие доказательства.

Закон устанавливает ограничения на уступку права требования долга в ряде случаев.

Так, уступка права требования долга не может быть осуществлена по закону, что предусмотрено отдельными правовыми актами. Примером такого законодательного ограничения является запрет, установленный Жилищным кодексом РФ, на уступку права требования по долгам за жилищно-коммунальные услуги, иной аналогичный пример – законодательно допустима уступка кредитной организацией права требования долга только лицензированному коллекторскому агентству [4].

Иное ограничение цессии: не допускается уступка права требования долга без согласия должника, для которого личность кредитора в обязательстве имеет существенное значение. Данное ограничение может быть установлено только содержанием основного обязательства, а в случае, если этого не сделано, то согласия должника не требуется [2].

Так же определено, что солидарный кредитор может уступить право требования долга третьим лицам без согласия иных солидарных кредиторов, если иное не предусмотрено соглашением между ними [1].

Отметим: ограничения на применение цессии долгового обязательства не имеют массового характера, т.е. не препятствуют деятельности широкого круга коммерческих организаций.

Достаточно распространенное и ошибочное мнение гласит о том, что уступка права требования долга расстраивает отношения между должником и первичным кредитором. Полагаем, что это утверждение ошибочно, поскольку:

– добросовестному должнику безразлично в пользу какого лица, за указанными выше исключениями, осуществлять погашения своего долгового обязательства, в установленные данным обязательством объемы и сроки;

– уступка права требования долга не может являться основанием для расторжения основного обязательства, заключенного между должником и первичным кредитором и не освобождает первичного кредитора от своих прав и обязанностей, закрепленных в основном обязательстве.

Таким образом, цессия долговых обязательств – это достаточно простой прием, используемый хозяйствующими субъектами для пополнения своих оборотных активов денежными средствами и повышения ликвидности.

С экономической точки зрения, цессия дебиторской задолженности – это уступка долгового обязательства с дисконтом, т.е. разницей между конечной величиной долга, вытекающей из основного обязательства и размером денежных средств, выплачиваемых цессионарием цеденту. Очевидной экономической выгодой цедента является получение денежных средств «сейчас», в текущей ситуации, вместо ожидания истечения срока погашения дебиторской задолженности. В свою очередь выгодой цессионария является дисконт, как разница между величиной конечного обязательства и величиной денежных средств, выплаченных ранее цеденту.

Важным фактором при проведении цессионных сделок является качество дебиторской задолженности. Так, наиболее ликвидны на рынке краткосрочные обязательства, имеющие качественный, т.е.

не просроченный характер, должников (дебиторов), обладающих позитивной финансовой репутацией. В этом случае, размер дисконта, как правило, сопоставим с банковским процентом по краткосрочным вкладам и в современности составляет 12-14 проц. Меньшим спросом на рынке пользуются долгосрочные обязательства, а низколиквидным активом является просроченная задолженность.

В современности цессионная практика получила достаточно широкое распространение на финансовом рынке РФ.

Так, газета «Коммерсант» отмечала «...По итогам 2023 года объем рынка цессии микрофинансовых долгов, и их цена оказались максимальными за пять лет. С одной стороны, произошло восстановление рынка после провала 2022 года, с другой – на фоне трансформации микрофинансовой отрасли компании активнее избавляются от «дебиторки», что привлекает инвесторов... Объем рынка цессии (уступка прав требования) составил 71,6 млрд руб. Это максимальное значение с 2019 года. Максимальной за пять лет оказалась и цена – 16,55 % от суммы долга в среднем за год...» [5].

Важнейшими участниками рынка цессии являются кредитные организации, выступающие цессионариями и приобретающие долговые обязательства своих клиентов, т.е. лиц, которым они оказывают услуги по расчетно-кассовому обслуживанию. Это обусловлено рядом позитивных, для кредитных организаций, причин. Так, кредитные организации, осуществляющие расчетно-кассовое обслуживание, владеют полной информацией о текущем финансовом состоянии своих клиентов и могут прогнозировать его развитие. Одновременно с этим кредитные организации, обладая правом требования долга, могут осуществлять безакцептное (т.е. без получения предварительного согласия) списание средств со счетов своих клиентов, в момент наступления срока платежа по данному обязательству. В итоге, по оценкам экспертов «... приобретение кредитными организациями долгов своих клиентов составило в 2023 году 270 млрд рублей, против 258 млрд рублей в предшествующем году, что на 4,4 % выше итогов 2022 года...» [7].

Полагаем, что применение цессии дебиторской задолженности как инструмента повышения ликвидности организаций достаточно перспективное направление. По данным Федеральной службы по государственной статистике РФ по состоянию на 01.12.2023 г. совокупная качественная (непросроченная) дебиторская задолженность российских организаций составляла 359 535,4 млн руб., в то время как объемы кредиторской задолженности составляли 415 430,5 млн руб. [3; 6].

Сопоставляя величины дебиторской и кредиторской задолженности, можно предположить, что последняя категория, теоретически, может быть уменьшена на 86,5 % за счет цессии дебиторской задолженности, что, на наш взгляд, способствует улучшению ликвидности организаций.

Несомненно, практическое применение приема цессии долгового обязательства в конкретном случае требует от хозяйствующего субъекта – кредитора и потенциального цедента знания не только рассмотренных выше правовых норм и практики цессии дебиторской задолженности, но и информации о финансовом состоянии своих партнеров – потенциальных дебиторов и сведений о потенциальных цессионариях.

Завершая наше исследование, заключим: результативность использования приема уступки права требования долга как инструмента повышения ликвидности хозяйствующего субъекта – кредитора, определяется объемом и качеством имеемой в его распоряжении дебиторской задолженности. Но, в любом случае, своевременное применение приемов цессии дебиторской задолженности будет способствовать улучшению ликвидности данного хозяйствующего субъекта, росту его платежеспособности.

---

1. Гражданский кодекс Российской Федерации. Часть первая. Федеральный закон от 30.11.1994 № 51-ФЗ (ред. 31.07.2022 № 251-ФЗ) // СПС «Консультант-Плюс» – Текст: электронный. – URL: <http://www.consultant.ru/>

2. О некоторых вопросах применения положений главы 24 Гражданского кодекса Российской Федерации о перемене лиц в обязательстве на основании сделки. Постановление Пленума Верховного Суда РФ от 21.12.2017 № 54 // СПС «Гарант» – Текст: электронный. – URL: <https://base.garant.ru/>

3. Дебиторская задолженность организаций по видам деятельности на 1 декабря 2023 года (без субъектов малого предпринимательства, кредитных организаций, государственных (муниципальных) учреждений, некредитных финансовых организаций), млн. руб. // Федеральная служба государственной статистики РФ, г. Москва. – Текст: электронный. – URL: <https://rosstat.gov.ru/>

4. Договор цессии: какие долги можно перепродать, как оформить сделку, и кто может ее оспорить // Клерк.Ру: информационно – консультационный портал, г. Москва. – Текст: электронный. – URL: <https://www.klerk.ru/>

5. Долги молодеют и дорожают // Коммерсант: деловая газета, г. Москва. – Текст: электронный. – URL: <https://www.kommersant.ru/>

6. Кредиторская задолженность организаций по видам деятельности на 1 декабря 2023 года (без субъектов малого предпринимательства, кредитных организаций, государственных (муниципальных) учреждений, некре-

дитных финансовых организаций), млн. руб. // Федеральная служба государственной статистики РФ, г. Москва. – Текст: электронный. – URL: <https://rosstat.gov.ru/>

7. Результаты перспективы рынка цессий: итоги 2023 года и перспективы 2024 года // РынокВзысканийРФ, г. Москва. – Текст: электронный. – URL: <https://rvzrus.ru/>

УДК 339.33

## ОСОБЕННОСТИ ПРОДВИЖЕНИЯ АЗИАТСКИХ НАПИТКОВ НА РЕГИОНАЛЬНОМ РЫНКЕ

А.Д. Аракчеева, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Статья исследует особенности продвижения напитков бабл ти Tea Funny. Анализируются потребительские предпочтения, конкурентная среда и эффективные маркетинговые стратегии для успешного выхода на рынок.

**Ключевые слова:** бабл ти, продвижение, маркетинг, потребительские предпочтения, конкурентная среда, стратегия.

## FEATURES OF THE HISTORICAL NATURE OF THE STATE FLAG OF THE RUSSIAN FEDERATION AND ITS LEGAL REGULATION

**Abstract.** The article explores the features of the promotion of bubble Tea. Consumer preferences, competitive environment and effective marketing strategies for successful market entry are analyzed.

**Keywords:** bubble tea, promotion, marketing, consumer preferences, competitive environment, strategy.

Рынок напитков бабл ти, зародившийся в Тайване в 1980-х годах, в последние годы демонстрирует стремительный рост популярности во всем мире. Этот освежающий и оригинальный напиток, сочетающий в себе чайную основу, фруктовые сиропы, молоко и жевательные шарики тапиоки, завоевал сердца миллионов потребителей. Сегодня бабл ти – это не просто модный тренд, но и перспективный сегмент рынка с высоким потенциалом роста.

В данной статье рассматриваются особенности продвижения продукта Tea Funny – бренда, специализирующегося на производстве напитков бабл ти. Актуальность темы обусловлена несколькими факторами:

– рост популярности напитков бабл ти. Глобальный рынок напитков бабл ти демонстрирует устойчивый рост, что подтверждает высокий интерес потребителей к этому продукту;

– потенциал рынка. Рынок напитков обладает значительным потенциалом для развития напитков бабл ти благодаря наличию большой потребительской базы и растущему интересу к новым вкусам и форматам.

Цель исследования – разработать рекомендации по эффективному продвижению продукта Tea Funny. Для достижения этой цели поставлены следующие задачи:

- SWOT-анализ продукта Tea Funny;
- локальный анализ конкурентов в городе Владивосток.

Для достижения поставленных целей и решения задач исследования был использован комплекс взаимодополняющих методов, позволяющих получить всестороннюю информацию о рынке бабл ти и разработать эффективные рекомендации по продвижению продукта Tea Funny.

SWOT-анализ – это оценка фактического положения и стратегических перспектив компании, получаемая в результате изучения сильных и слабых сторон компании, ее рыночных возможностей и факторов риска [3].

SWOT-анализ – один из универсальных инструментов анализа ситуации, который можно использовать для разных задач, чаще всего он используется для выработки стратегий разного уровня.

Взглянем на сильные стороны компаний, те уникальные черты, благодаря которым «Tea Funny» способна успешно действовать в сегменте рынка:

- 1) устойчивая финансовая база;
- 2) присутствие высококвалифицированного персонала, обеспечивающего оказание услуг на высшем уровне;
- 3) эффективная мотивация сотрудников;
- 4) совершенствованная информационная инфраструктура и систематизация документооборота;
- 5) минимальная текучесть персонала;
- 6) надежные партнерские связи;
- 7) высокое качество предоставляемых сервисов;
- 8) персонализированный и гибкий подход к каждому гостю;
- 9) система скидок.

Выделим слабые стороны фирмы, которые негативно воздействуют на ее деятельность и замедляют ее развитие:

- отсутствие подразделения по проектам;
- задержка в выплатах заработной платы;
- слабая маркетинговая кампания;
- отсутствие эффективного руководства.

Проанализируем возможности организации, факторы, которые влияют на потенциальный развитие компании и создание конкурентных преимуществ:

- наличие налаженных деловых связей;
- умение внедрять инновационные технологии для привлечения новых гостей;
- неудовлетворенный спрос на товары других производителей;
- выход с рынка конкурентов;
- снижение уровня инфляции;
- уменьшение налоговой нагрузки;
- увеличение доходов населения;
- улучшение демографической обстановки;
- государственное регулирование конкуренции в отрасли;
- появление новых технологий.

Важно также рассмотреть угрозы, то есть факторы, способные негативно повлиять на операции компаний:

- появление конкурентных преимуществ у конкурентов;
- отсутствие барьеров входления;
- появление новых организаций;
- повышение уровня инфляции;
- рост налогов;
- ухудшение демографической ситуации;
- снижение доходов населения;
- уход с рынка фирмы поставщика.

Рассмотрим матрицу вероятности и значимости факторов «Tea Funny», представленную в табл. 1.

*Таблица 1*

**Матрица вероятности и значимости факторов «Tea Funny»**

		Вероятность					
		5	4	3	2	1	
Значимость	5	2; 4; 6; 7; 10; 11; 13; 15; 16; 22; 23; 24	9; 25	8; 14			
	4	3; 12	1; 26	21			17; 31
	3		5		29; 30		28
	2				20; 27		18; 19
	1						

Анализ факторов, действующих на организацию, становится более системным и информативным благодаря использованию матрицы вероятности и значимости. Этот инструмент позволяет не только выявить ключевые аспекты, но и отделить малозначимые и маловероятные факторы, что способствует более эффективному управлению рисками и повышению эффективности деятельности компании.

Проведя анализ, можно выделить наиболее значимые факторы, которые оказывают влияние на компанию "Tea Funny". Это позволит лучше понять, какие аспекты нуждаются в особом внимании и ресурсах для достижения поставленных целей. Важно учитывать, что каждая компания имеет свои уникальные факторы успеха, именно их определение поможет разработать стратегию развития, соответствующую потребностям и особенностям "Tea Funny".

Таким образом, исходя из «Матрицы вероятности и значимости», в группу наиболее важных для организации попали следующие факторы: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 21, 22, 23, 24, 25.

На основании этих факторов построим SWOT-матрицу, которая позволит рассмотреть в совокупности все факторы сильных и слабых сторон, возможностей и угроз.

Но также следует отметить, что факторы, которые не попали в группу наиболее важных в таблице 2, но которые не следует игнорировать, их необходимо постоянно отслеживать и следить за динамикой их изменения.

*Таблица 2*

#### **SWOT-матрица «Tea Funny»**

Сильные/слабые стороны	Возможности	Угрозы
	1. Наличие налаженных деловых связей 2. Умение внедрять инновационные технологии для привлечения новых гостей 3. Неудовлетворенный спрос на товары других производителей 4. Улучшение демографической ситуации 5. Государственное регулирование конкуренции в отрасли 6. Появление новых технологий	1. Появление конкурентных преимуществ у конкурентов 2. Отсутствие барьеров входления
Сильные стороны		
1. Устойчивая финансовая база 2. Присутствие высококвалифицированного персонала, обеспечивающего оказание услуг на высшем уровне 3. Эффективная мотивация сотрудников 4. Совершенствованная информационная инфраструктура и систематизация документооборота 5. Минимальная текучесть персонала 6. Надежные партнерские связи 7. Высокое качество предоставляемых сервисов 8. Персонализированный и гибкий подход к каждому гостю 9. Система скидок	Для компании важно использовать новые технологии, чтобы обеспечить конкурентное преимущество и эффективно работать на рынке. (1,2,7 – 2;6)  Квалификация персонала и высокое качество услуг может обеспечить расширение сегмента потребителей (1,2,3,4,5,7 – 2,3,4)  Расширение ассортимента и привлечение новых гостей могут быть достигнуты за счет неудовлетворенного спроса на товары других производителей. (1,2,7 – 3)	При появление новых конкурентов позволит сохранить конкурентные преимущества при наличии квалифицированного персонала и высоком качестве товаров (2; 3; 7 – 1;2)  Индивидуальный подход к потребителю, позволит сформировать лояльное поведение потребителей по отношению к данной компании и этим повысить свою конкурентную силу (2; 3; 8-1,2)
Слабые стороны		
1. Отсутствие подразделения по проектам 2. Задержка в выплатах заработной платы 3. Слабая маркетинговая кампания 4. Отсутствие эффективного руководства	Задержки в выплате заработной платы могут снизить эффективность работников и уменьшить их мотивацию, что приведет к ухудшению качества продукта и отпугнет потенциальных гостей, что в итоге приведет к потере возможности захвата нового сегмента рынка. (2 – 2;3)  При отсутствие четкого взаимодействия внутри организации может привести потери информации и принятия неправильных решений, к ухудшению отношений с партнерами (4-1)	Непроработанная маркетинговая кампания стимулирует потерю потенциальных гостей и снижения уровня конкурентных преимуществ. (3-1,2)  Снижение уровня конкурентных преимуществ может создать ситуация недостаточно эффективного руководства в компании (4-1,2)  Задержка в выплатах заработной плате может привести к уходу сотрудников из компании к конкурентам (2-1)

Для достижения успеха в бизнесе необходимо изучать конкуренцию внимательно. Важно понимать, какая конкуренция существует на рынке и насколько она интенсивна. Также важно знать о силах и факторах, которые оказывают наибольшее влияние на конкуренцию и ее перспективы. Только с такими знаниями можно разработать эффективные стратегии для достижения конкурентного преимущества.

Предварительным, но обязательным этапом исследований конкуренции на рынке является сбор и анализ информации, необходимой, в конечном итоге, для выбора конкурентных стратегий [4].

Ключевым этапом изучения конкуренции на рынке является оценка уровня уязвимости рынка перед конкурентными процессами на основе анализа основных факторов, определяющих степень интенсивности конкуренции.

Для анализа конкуренции на рынке с учетом модели М. Портера необходимо учитывать следующие группы факторов, поскольку конкурентная среда формируется не только под влиянием борьбы внутриотраслевых конкурентов:

- соперничество среди конкурирующих на данном рынке продавцов («центральный ринг») – ситуация в отрасли;
- конкуренция со стороны товаров, являющихся заменителями – влияние товаров-заменителей;
- угроза появления новых конкурентов – влияние потенциальных конкурентов;
- позиции поставщиков, их экономические возможности – влияние поставщиков;
- позиции потребителей, их экономические возможности – влияние покупателей [5].

Каждая из рассматриваемых сил конкуренции может оказывать различное по направлению и значимости воздействие на ситуацию в отрасли, а их суммарное воздействие в конечном итоге определяет особенности конкурентной борьбы в отрасли, прибыльность отрасли, позицию фирмы на рынке и ее успешность. Рассмотрим характер действующих факторов, включенных в группу «ситуация в отрасли».

В современном бизнесе ключевым фактором успеха является умение компаний предлагать клиентам уникальные и высококачественные сервисные услуги. Унифицированность сервисных услуг по товару в отрасли не только демонстрирует профессионализм компаний, но и отражает ее потенциал для расширения спектра предоставляемых услуг.

Однако существует опасность погружения в ожесточенную конкуренцию, особенно в условиях насыщенного рынка с большим количеством конкурирующих фирм. Предприятия, стремящиеся выделиться на фоне конкурентов, должны постоянно развивать и совершенствовать свои сервисные услуги.

Наличие на рынке множества компаний, предлагающих разнообразные услуги, свидетельствует о том, что стратегия ухода в «нишу» может быть неэффективной. Вместо этого, компании должны активно работать над диверсификацией своих услуг, чтобы оставаться конкурентоспособными и привлекать новых клиентов.

Изменение платежеспособного спроса на рынке усиливает или ослабляет действие первых двух факторов. Действительно, увеличение объема смягчает, а уменьшение, наоборот – обостряет конкуренцию на рынке [1].

В мире современного бизнеса степень стандартизации товаров играет ключевую роль в формировании конкурентной среды. Каждый производитель стремится выделиться на рынке, предлагая уникальные модели продукции или комплексы услуг для определенной целевой аудитории. Однако, когда все игроки рынка предлагают однородную продукцию, конкуренция становится наиболее острой. Эти два крайних случая иллюстрируют, как степень стандартизации влияет на динамику конкуренции.

Снижение уровня конкуренции для фирмы-поставщика может произойти в результате переключения клиента с одного производителя на другого, особенно при значительных объемах послепродажного обслуживания. Предусмотренные особенности продукта могут делать невыгодным или даже невозможным привлечение сторонней фирмы для послепродажного обслуживания.

Рассмотрим влияние потенциальных конкурентов на уровне конкуренции в отрасли и как это сказывается на ситуации.

Факторами, снижающими давление со стороны новых конкурентов, являются: потребность в начальном капитале для проникновения в отрасль; эффективный масштаб производства, временно не достижимый для новичка; затрудненный доступ к каналам распределения и т.п. [2].

Взаимодействие с поставщиками становится ключевым фактором, который формирует стратегию и бизнес-планы фирм. Кроме того, влияние поставщиков распространяется и на другие стороны взаимодействия, такие как клиенты и конкуренты в таких случаях как:

- продукция поставщиков сильно дифференцирована или уникальна, следовательно, покупателю сложно сменить поставщика;
- фирмы отрасли не являются важными клиентами для поставщика;
- затраты на переход к другому поставщику.

Владивостокский рынок напитков вплотную приближается к насыщению, поэтому главной задачей для лидеров является ускоренное увеличение своей доли рынка и скупка бизнеса конкурентов.

Анализируя рынок фреш-баров, точек безалкогольных коктейлей, горячих напитков во Владивостоке, выделим следующих конкурентов для сети кафе «Tea Funny»: Aliis Coffee; Vitamin; Bubble tea; French kiss.

Конкурентов можно оценить с помощью классификации конкурентов по пяти ключевым факторам успеха в табл. 3.

*Таблица 3*

#### **Классификация конкурентов по пяти ключевым факторам успеха**

Факторы успеха	Фреш-бары, точки безалкогольных коктейлей и горячих напитков во Владивостоке г. Владивосток (средний балл)						
	Aliis Coffee	Vitamin	Bubble tea	French kiss	Yogo Boom	Tea Funny	Melange Cafe
Информированность гостей бара	4,0	3,2	3,1	4,0	3,2	3,2	3,1
Качество продукции бара	4,2	3,8	3,9	4,2	3,8	3,7	3,9
Доступность продукции	3,7	2,6	2,8	3,7	2,6	2,5	2,8
Помощь в выборе меню	3,5	2,8	2,6	3,5	2,8	2,7	2,6
Персонал	4,3	3,3	3,9	4,3	3,3	3,2	3,9
ИТОГО	19,7	15,7	16,3	19,7	15,7	15,3	16,3

Итак, подведем итоги. Анализируя данные видно, что наиболее сильным конкурентом, по отмеченным факторам успеха, является «Aliis Coffee».

Оценки показателя – финансовое положение, свидетельствует о более устойчивом финансовом положении «Tea Funny», по сравнению с «Aliis Coffee» и «French kiss». Несмотря на это, конкурентоспособность системы управления финансами в том и кафе находится на низком уровне, иначе говоря, не удовлетворяет потребности в финансовых ресурсах, в связи с тем, что не используются финансовые возможности полностью.

Обобщающий показатель – конкурентоспособность организаций сбыта и продвижения продукции говорит о том, что уровень конкурентоспособности сбыта «Tea Funny» ниже, чем у «Vitamin» и «Yogo Boom». Хотя степень адаптивности обеих фирм к изменениям внешней среде не высокая. Так как не эффективно используют возможности реализации, в том числе рекламу, средства стимулирования сбыта расширение каналов сбыта.

Оценки показателя – конкурентоспособности организации управлеченческой деятельности фреш-баров, точек безалкогольных коктейлей и горячих напитков во Владивостоке показывают, что уровень конкурентоспособности организации управлеченческой деятельности в «Tea Funny» ниже, по сравнению с «Bubble tea» и «Melange Cafe». Однако, уровень конкурентоспособности организации управлеченческой деятельности в том и другом кафе не соответствует объективным требованиям нестабильной внешней среды, в связи с их некомпетентностью в вопросах использования возможностей аппарата управления (о чем свидетельствует уровень результативности управления производством и реализацией продукции).

Проведенный анализ позволил выявить, что, «Tea Funny» функционирует в условиях нестабильной внешней среды, влияющей на его экономическое развитие и конкурентоспособность. Наибольшим образом на деятельность фреш-баров, точек безалкогольных коктейлей, горячих напитков во Владивостоке влияют такие факторы, как: приоритетность для гостя качества и ассортимента продукции; зависимость величины спроса от уровня обслуживания; репутация или известность торговых марок поставщиков алкогольной продукции и отношение поставщиков к качеству продукции. Отри-

цательное влияние оказывают, главным образом, зависимость от деятельности конкурентов и степень зависимости баров от посетителей.

Таким образом, отрасль фреш-баров, точек безалкогольных коктейлей, горячих напитков во Владивостоке достаточно интенсивно развивается и будет актуальна еще долгое время.

На основе результатов исследования можно сформулировать следующие рекомендации по эффективному продвижению продукта Tea Funny:

1. Адаптация продукта к местным предпочтениям:

– разработка вкусов с учетом местных предпочтений, например, с добавлением местных фруктов и ягод;

- разработка специальных напитков с учетом сезонности и праздников;
- предложение различных размеров и форматов упаковки.

2. Повышение узнаваемости бренда:

- активное продвижение в социальных сетях;

– создание engaging контента, проведение конкурсов и акций, сотрудничество с блогерами;

– презентация продукта на выставках, фестивалях и конференциях;

– разработка программы лояльности.

3. Развитие дистрибуции:

– расширение сети собственных точек продаж;

– развитие франчайзинговой сети (привлечение партнеров для открытия франчайзинговых точек продаж);

– развитие онлайн-продаж.

4. Ценовая политика:

– разработка гибкой ценовой политики (предложение продуктов в разных ценовых сегментах для охвата широкой аудитории);

– проведение акций и скидок (стимулирование спроса и привлечение новых клиентов).

5. Маркетинговые коммуникации:

– разработка креативных рекламных кампаний (использование ярких образов, оригинальных слоганов и запоминающихся мелодий);

– акцент на качестве и натуральности ингредиентов;

– формирование эмоциональной связи с потребителями (создание атмосферы веселья, радости и удовольствия, связанной с потреблением бабл ти).

6. Мониторинг и анализ результатов:

– отслеживание ключевых показателей эффективности (KPI) (анализ продаж, узнаваемости бренда, активности в социальных сетях и уровня удовлетворенности клиентов);

– регулярное проведение исследований рынка и потребительских предпочтений.

Рынок напитков бабл ти обладает высоким потенциалом роста, открывая широкие возможности для компаний, готовых предложить качественный продукт и эффективные маркетинговые стратегии. Проведенное исследование показало, что для успешного продвижения продукта Tea Funny на рынке необходимо учитывать специфику потребительских предпочтений, особенности конкурентной среды и эффективно использовать доступные маркетинговые инструменты.

---

1. Экономический анализ: учебное пособие / Н.Б. Акуленко, В.Ю. Гарнова, В.А. Колоколов. – Москва: Инфра-М, 2019. – 96 с.

2. Экономика организации (предприятия): учебник для бакалавров / Е.Ю. Алексейчева, М.Д. Магомедов, И.Б. Костин. – Москва: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2021. – 290 с.

3. Лисовская И.А. Основы менеджмента: учебное пособие. – Москва: Тейс, 2018. – 120 с.

4. Марченко Т.И. Уровневое управление конкурентоспособностью предприятия // Экономика и управление: новые вызовы и перспективы. – 2021. – № 6. – С. – 144-146.

5. Юданов А.Ю. Конкуренция: теория и практика: учебник для вузов. – Москва: ГНОМ и Д, 2022. – 304 с.

## СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ В АВТОМОБИЛЬНОЙ ОТРАСЛИ НА ПРИМЕРЕ ООО «САММИТ МОТОРС (ВЛАДИВОСТОК)»

**М.С. Арестович**, бакалавр

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Целью исследования является оценка состояния и перспектив развития автомобильной отрасли. ООО «САММИТ МОТОРС (Владивосток)» является одним из крупнейших дилерских центров на Дальнем Востоке. В статье предложены варианты развития ООО «САММИТ МОТОРС (Владивосток)» за счет имеющихся у компании ресурсов. Предложенный проект направлен на повышение конкурентоспособности ООО «САММИТ МОТОРС (Владивосток)» на автомобильном рынке Приморского края.

**Ключевые слова:** автомобильный рынок, конкуренция, анализ рынка, перспективы развития.

### STATUS AND PROSPECTS FOR DEVELOPMENT IN THE AUTOMOTIVE INDUSTRY ON THE EXAMPLE OF SUMMIT MOTORS LLC (VLADIVOSTOK)

**Abstract.** The purpose of the study is to assess the state and prospects for the development of the automotive industry. SUMMIT MOTORS LLC (Vladivostok) is one of the largest dealership centers in the Far East. The article proposes options for the development of SUMMIT MOTORS LLC (Vladivostok) using the resources available to the company. The proposed project is aimed at increasing the competitiveness of SUMMIT MOTORS LLC (Vladivostok) in the automobile market of the Primorsky Territory.

**Keywords:** automobile market, competition, market analysis, development prospects.

В условиях существующей конкуренции среди автомобильных продаж и обслуживания жизнеспособность организаций зависит от опыта организации на рынке и эффективности менеджмента, в связи, с чем необходимо проанализировать деятельность данного предприятия для выявления предложений по дальнейшим мероприятиям.

«Саммит Моторс (Владивосток)» предлагает новые автомобили и автомобили с пробегом всего модельного ряда Toyota, сервис и техническое обслуживание, а также оригинальные и аналоговые запчасти, и аксессуары Toyota. Автосалон предоставляет своим клиентам услуги по оформлению кредита на автомобили, страхование автомобилей, обмен старых автомобилей по системе Trade-in. Автоцентр отвечает всем требованиям и корпоративным стандартам Toyota Motors. Для посетителей в салоне работает кафе, несколько зон отдыха, интернет-комната и детский уголок для самых маленьких, а также большая парковка.

Автомобильная отрасль не стоит на месте и с каждым годом все больше развивается, привнося новшества не только в автомобильные технологии, но и в экологические стандарты. Автомобильная промышленность начинает ориентироваться на создание более экологически чистых автомобилей с улучшенной эффективностью топливопотребления и сниженными выбросами. По статистике во Владивостоке на 1000 человек приходится 566 автомобилей, что означает, что у каждого второго есть автомобиль. В Приморском крае функционирует 36 дилерских центров, но не все из них готовы обслуживать проданные автомобили. К сожалению, данные о количестве продаж во всем Приморье отсутствуют.

За последние годы в «Саммит Моторс (Владивосток)», наблюдается значительный спад продаж, связанный в первую очередь с прекращением поставок авто из Японии на фоне санкций. Из-за давления внешних факторов, таких как: запрет на поставки машин в Россию из Японии с двигателями объемом более 1,9, а также с гибридным или полностью электрическим приводом; невозможность поставлять из Европы в Россию оригинальное масло, составляющие элементы для технического обслуживания, запчасти Toyota и Lexus в компании «Саммит Моторс (Владивосток)».

Внешние факторы имеют серьезное влияние на деятельность организации, в основном они имеют косвенное отношение, так как организация зависит от поставщиков и клиентов. В перспективе необ-

ходимо увеличить спрос на услуги, создать товары-заменители, обновить производственные мощности, разработать новую систему мотивации.

Анализируя, показатели финансовой устойчивости можно сказать, что коэффициент автономии находится во всех временных промежутках выше среднего значения, что указывает на финансовую устойчивость и независимость от внешних кредиторов. Компания финансирует собственную деятельность в основном своими средствами, являясь финансово независимой, в связи с этим коэффициент капитализации организации очень низкий.

Коэффициент обеспеченности собственными оборотными средствами – характеризует наличие собственных оборотных средств у предприятия, необходимых для его финансовой устойчивости. Данный коэффициент не имеет распространения на западе. Судя по показателям в «Саммит Моторс (Владивосток)» у компании достаточно оборотных средств.

Коэффициент покрытия процентов очень высокий, это говорит о слишком осторожном подходе к привлечению заемных средств, что может привести к пониженной отдаче от собственного капитала.

Анализ рыночных возможностей проводится с целью определения потенциала и перспектив организации для реализации маркетинговых целей, а также для выявления ресурсов, которые нужны для достижения целей — как уже имеющихся, так и необходимых для развития.

В октябре 2023 года в России насчитывается 3550 дилерских центров по продаже и обслуживанию легковых автомобилей. Лидирует здесь Москва (с учетом Московской области), где насчитывается 659 официальных дилерских центров. Это составляет 18,6% от общего числа дилеров. Второе место в этом рейтинге занимает Северная столица – в Санкт-Петербурге (вместе с Ленинградской областью) числится 277 дилеров. В тройку лидеров попадает и Татарстан (148), от которого чуть отстает Краснодарский край (140).

Как и говорилось ранее в Приморском крае функционирует 36 дилерских центров, также к конкурентам данной отрасли относятся фирмы по доставке авто из различных стран. Так как компания занимается не только продажей авто, но и их ремонтом, а также обслуживанием, то сегмент её конкурентов увеличивается в разы. Количество сервисных центров в городе Владивосток составляет 914. Самыми крупными из них «Гибрид сервис», «BMW», «Green Auto», «Мистер-оил», «Fit Service». Производство и продажа автомобилей дает развитие не только официальным дилерам, ведь владельцы автомобилей не всегда пользуются услугами официальных СТО, предпочитая менее дорогие услуги частных автомастеров, это дает возможность самозанятым, владельцам малого бизнеса зарабатывать. Вместе с ними развиваются магазины автозапчастей, тюнинг-ателье и детейлинг-центры.

Не все автодилеры предоставляют услуги кузовного и сервисного обслуживания, многие новые игроки на этом рынке не могут привезти запчасти для гарантийных авто от трех месяцев и более. Примером будет являться компания «Chery» в городе Владивосток, клиенты данного автосалона недовольны отсутствием возможности обслуживать гарантийные авто в дилерском центре. Преимуществом Саммит Моторс является оригинальность запчастей, гарантия на обслуживание, высококвалифицированный персонал, возможность заблаговременной записи в необходимое время, услуги автосигнализации и другие дополнительные услуги.

Ключевые игроки рынка имеют возможность удовлетворять потребности клиентов. В основном роль в удержании покупателей играет качество. В целом емкость рынка не достаточна. Давление со стороны покупателей оказывает менее негативное воздействие, но оно оказывается на компании и имеет важную роль, для дилерского центра. Мнение клиентов о качестве аналоговых запчастей, стоимости работ, сроках поставки и сроках выполнения услуг влияет на принятие руководством соответствующих мер и принятию управлеченческих решений.

Автомобильная отрасль ежегодно развивается и увеличивается в объемах, но новые игроки в данной отрасли появляются редко, так как риски не закрепиться на рынке велики, для опытных дилеров также существуют риски, рассмотрим их далее.

Финансовые риски, связанные с нестабильностью рынка, изменения валютных курсов. Они могут серьезно повлиять на финансовое положение предприятия и его способность функционировать.

Операционные риски. Они включают в себя проблемы с поставками, технические сбои, неправильное управление запасами, недостаточную квалификацию персонала и другие факторы, которые могут негативно сказаться на результативности бизнеса.

Также для крупных предприятий важна репутация. Репутационные риски возникают из-за недобросовестной практики, низкого качества товаров или услуг, неблагоприятных отзывов клиентов, негативного влияния социальных сетей. Потеря репутации может серьезно повлиять на доверие клиентов и успех бизнеса.

**Политический риск.** Политика и ее наименее приятные последствия всегда были одним из главных факторов риска для бизнеса, но сегодняшние политические течения отличает особенная непредсказуемость и глобальное влияние, такие как санкции и ужесточение законов.

Руководители компании «Саммит Моторс (Владивосток)» считают, что у Toyota нет конкурентов, потому как автомобили других марок значительно отличаются качеством. Самой высокой угрозой является разница в ценах, не все потребители готовы переплачивать за автомобиль или услуги дилерского центра и обращаются в аналоговые компании за более дешевыми.

**Перспективы развития.** В Саммит Моторс в собственности есть земля в размере 3га, используется всего половина от этого количества. Есть возможность предоставлять свободные ресурсы в аренду для получения прибыли. Так как в данной местности мало заведений для проведения досуга, то можно предоставить данную землю в аренду для кафе, посетители которого будут не только клиенты Саммит Моторс, но и местные жители.

Также данные ресурсы можно использовать иначе, разработать крупный проект для развития шинного отеля для клиентов дилерского центра. При оказании услуг перебортировки в стоимость будет входить хранение колес, чистка и сушка, обработка консервирующим составом, страхование от всех рисков. Для этого необходимо построить здание, которое будет соответствовать стандартам для хранения колес, а именно: идеальная температура для хранения шин +5 °C; рекомендуемый уровень относительной влажности от 50 до 80 %; шины без дисков рекомендуется хранить без воздействия внешних нагрузок, в вертикальном положении, поворачивая каждый месяц, чтобы избежать деформации; шины нужно хранить в защищенном от солнечных лучей помещении, избегая присутствия озона, так как он разрушающее действует на резину; на складах для хранения шин категорически запрещается содержать оборудование, выделяющее озон, например, флуоресцентные или ртутные лампы, высоковольтное электрооборудование и др.; запрещается проветривать помещение в течение 2–3 часов после грозы, так как в воздухе содержится большое количество озона; шины должны быть защищены от воздействия любых растворителей, минеральных масел и смазок, нефтепродуктов, кислот и щелочей, включая краткосрочное воздействие.

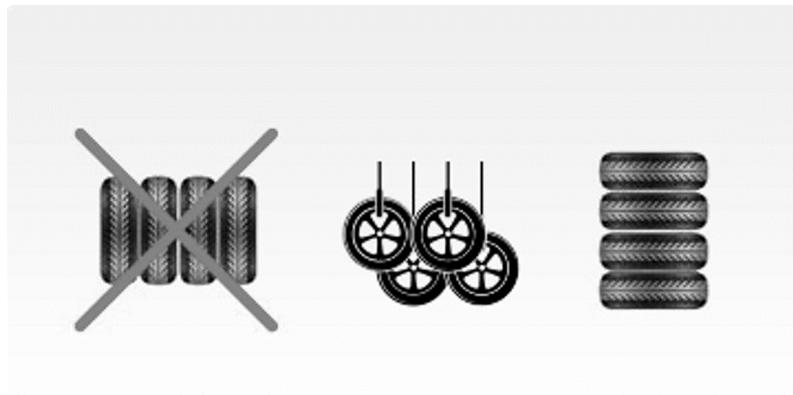


Рис. Хранение шин

Также для этого необходимо набрать персонал на склад, механиков для осуществления перебортировки, докупить оборудование, автомобили вилочные погрузчики для безопасной перевозки шин и перебортировочные станки.

Данный проект позволит хранить до 12 000 пар шин, увеличит вдвое количество клиентов на данные услуги, а также принесет выручку в размере 74 млн рублей.

ООО «Саммит Моторс (Владивосток)» ведет свою деятельность 31 год, за это время в организации была выстроена эффективная работа, сформирована определенная организационная культура, в которой четко распределяются роли, а работа в коллективе проходит эффективно и слаженно. Было выявлено, что компания «Саммит Моторс (Владивосток)» является платежеспособной, имеет достаточное количество оборотных средств, положительную динамику, у компании стабильное финансово положение и она способна с легкостью погасить текущие обязательства. ООО «Саммит Моторс (Владивосток)» в состоянии оплатить наиболее срочные свои обязательства. Коэффициент обеспеченности собственными оборотными средствами показывает наличие у организации собственных средств для финансирования текущей деятельности.

Также были рассмотрены перспективы развития компании, благодаря которым она может усовершенствовать деятельность, увеличить количество клиентов, выручку и чистую прибыль, а также рентабельность бизнеса.



УДК 338.012

# **ОТРАСЛЬ КОНГРЕССНО-ВЫСТАВОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КАК ДВИГАТЕЛЬ ЭКОНОМИКИ**

А.Н. Бабина, бакалавр

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток, Россия*

**Аннотация.** Сейчас для нашей страны актуальным является изучение влияния конгрессно-выставочной деятельности на развитие экономики, так как организация специализированных выставок оказывает большое влияние на города, в которых они проводятся, регионы и страну в целом. Данная деятельность является ключевым инструментом развития бизнеса, укрепления экономического потенциала страны и установления межрегиональных и международных связей.

**Ключевые слова:** конгрессно-выставочная деятельность, отрасль, развитие экономики, развитие регионов, международное сотрудничество.

## **THE CONGRESS AND EXHIBITION INDUSTRY AS AN ENGINE OF THE ECONOMY**

**Abstract.** Nowadays it is relevant for our country to study the impact of congress and exhibition activities on economic development, as the organization of specialized exhibitions has a great impact on the cities where they are held, regions and the country as a whole. This activity is a key tool for business development, strengthening the economic potential of the country and establishing inter-regional and international relations.

**Keywords:** congress and exhibition activities, industry, economic development, regional development, international cooperation.

## Введение

Одной из важнейших отраслей экономики, которая играет важную роль в развитии различных сфер деятельности является конгрессно-выставочная отрасль. С каждым годом в нашей стране конгрессно-выставочная деятельность стремительно совершенствуется и развивается.

Конгрессно-выставочная деятельность – это деятельность по организации мероприятий, способствующих эффективному продвижению продукции на внешний и внутренние рынки. К конгрессно-выставочной деятельности относят такие мероприятия как: фестивали, ярмарки, семинары, конгрессы, конференции, форумы и т.д.

Главная концепция выставочной деятельности в том, чтобы предоставить каждому экспоненту возможность презентовать свою компанию и, тем самым, привлечь внимание к своему бренду, продемонстрировать свои преимущества, инновации и производственные возможности. Большинство предприятий становятся экспонентами для того, чтобы повысить конкурентоспособность, улучшить свою репутацию и имидж, путем демонстрации посетителям, конкурентам и партнерам своих достижений и разработок на выставочной площадке. Участие в выставке предоставляет предприятию значительные возможности для организации эффективной деятельности в дальнейшем, так как выставка помогает экспонентам увидеть полную картину состояния определенной отрасли, изучить и оценить конкурентную среду, выявить преимущества и недостатки конкурентов, проанализировать свою позицию на рынке и продумать ход развитие своей компании.

Важно отметить, что выставочная деятельность – это главный инструмент деловых коммуникаций, который позволяет предприятиям не только эффективно продвигать свои продукты по всему миру, но и узнавать актуальные тенденции конкретной отрасли, налаживать общение с партнерами, а также заключать договоры о продаже, долговременном сотрудничестве или партнерстве. Таким образом, большое внимание, уделяемое в мире конгрессно-выставочной деятельности, объяснимо: это надежное продвижение новой продукции, это новые контакты, связи, контракты, расширение присутствия на рынках и привлечение инвестиций [1].

Цель исследования – анализ влияния конгрессно-выставочной деятельности на развитие экономики. Для достижения данной цели необходимо выявить особенности конгрессно-выставочной деятельности и проанализировать ее влияние на развитие других отраслей экономики.

В данной статье представлены результаты исследования влияния конгрессно-выставочной деятельности на развитие бизнеса, региона и страны в целом, а также проведена оценка влияния данной отрасли на развитие смежных отраслей экономики.

Методы исследования: анализ, синтез и абстрагирование.

Вклад конгрессно-выставочной деятельности в развитие экономики регионов и страны, в целом.

Конгрессно-выставочные мероприятия благоприятно влияют на экономическое и социальное положение в регионах и в стране в целом. Конгрессно-выставочная деятельность развивает экономику страны, оказывая огромный мультиплекативный социально-экономический эффект.

В целом, специализированная выставка – это место взаимодействия компании-производителя с его целевой аудиторией.

По отношению к экспонентам посетителями выставок могут быть:

- потенциальные клиенты;
- существующие клиенты и партнеры;
- поставщики;
- конкуренты;
- инвесторы;
- представители СМИ.

Поэтому выставки являются эффективным маркетинговым инструментом для любого бизнеса и привлекают в компанию самый большой поток клиентов. Специализированная выставка – это уникальная возможность для ее участников встретиться как со своими потребителями, так и со своими конкурентами или специалистами, способными наглядно продемонстрировать, какие технологические процессы можно использовать, чтобы достичь конкурентоспособности своей продукции. Также, посредством участия в выставке предприятие формирует свой образ у возможных и уже имеющихся клиентов, конкурентов и поставщиков. Следовательно, это мероприятие помогает поднять престиж компании, повысить ее конкурентоспособность.

Также, важно отметить, что различные выставки, форумы и конгрессы привлекают в определенный город, регион представителей компаний различных отраслей со всего мира. Таким образом, на выставочной площадке образуется информационное поле, где представители различных компаний могут обмениваться опытом, знаниями, инновациями и бизнес-идеями. Это всё способствует эффективному развитию бизнеса.

Из вышесказанного следует, что конгрессно-выставочная отрасль способствует не только развитию бизнеса и всех, кто в него вовлечен, но и так же развитию региона, так как данная отрасль является ключевым инструментом для привлечения инвестиций и продвижения региональных продуктов

и услуг. Благодаря данной деятельности регион получает возможность заключить выгодные сделки и установить долгосрочные партнерские отношения с другими регионами и странами. Это способствует развитию местной экономики, содействует занятости населения за счет создания новых рабочих мест и повышению качества жизни в регионе, а также развитию науки и образования [2, с. 152].

Кроме того, важно отметить, что организация конгрессно-выставочных мероприятий оказывают не только положительный экономический эффект, но и благоприятно влияет на отрасль, в рамках которой проводится конгрессно-выставочное мероприятие, а также на формирование положительного имиджа города, региона и страны в целом. Город, в котором проходит конгрессно-выставочное мероприятие, становится центром деловых коммуникаций и привлекает множество компаний из различных сфер экономики.

Конгрессно-выставочные мероприятия привлекают в определенный город экспонентов со всего мира. Они приезжают поучаствовать в мероприятие, а также познакомиться с культурой определенного региона. Это способствует развитию сферы туризма.

В процессе реализации мероприятия вовлечено большое количество смежных отраслей. Поэтому за счет проведения выставки в определенном регионе происходит поступление налоговых доходов в бюджеты различных уровней, например, от организаторов выставок, сервисных компаний, учреждений культуры, транспортных предприятий, гостиничного бизнеса и ресторанных бизнесов.

Приезжая на выставки, участники со всей страны, а может даже мира тратят деньги на проживание, питание, развлечения и транспорт. Всё это способствует не только развитию местного туристического бизнеса, но и также влияет на экономику региона, в котором проходит мероприятие.

Таким образом, посредством конгрессно-выставочных мероприятий государство получает дополнительный источник дохода для федерального и региональных бюджетов. По данным исследования Российского союза выставок и ярмарок и международного аудитора выставок компании ООО «РуссКомАй-Ти Системс», конгрессно-выставочные мероприятия в целом генерируют около 3,2 трлн рублей в год, или 3% ВВП России [3]. Это достаточно впечатляющие объемы вклада данной отрасли в ВВП страны. В 2023 году по всей России прошло более 1 тыс. промышленных выставок, в которых приняло участие более 150 тыс. промышленных компаний [4]. Количество посетителей этих мероприятий превысило порог в 5,5 млн человек, а количество деловых встреч там превысило 50 млн [4].

Из вышеизложенного следует, что оборот конгрессного рынка в мире заметно растет, и растет стремительными темпами. Это говорит о том, что конгрессно-выставочная отрасль действительно стала двигателем экономики.

В последние времена на специализированных выставках чаще всего затрагивают такие направления, как сельскохозяйственная промышленность, электронная и радиоэлектронная промышленность, фармацевтическая и медицинская промышленность, а также очень интересны такие темы, как индустрия красоты и пищевая промышленность. К ведущим темам выставок еще относится все, что связано с новейшими технологиями освоения минерально-сырьевых и энергетических ресурсов, промышленным строительством, архитектурой, рыбной промышленностью, туризмом и т.д.

Кроме того, важно отметить, что конгрессно-выставочная индустрия играет важную роль не только в укреплении экономических связей между регионами, но и между странами. Именно конгрессно-выставочная деятельность является ключевым направлением налаживания международного сотрудничества и способствует развитию международной торговли. Особенно это актуально для Дальнего Востока и Приморья, которые имеют выгодное географическое положение и являются торговыми центрами со странами Азиатско-Тихоокеанского региона. Так, например, стимулируя сотрудничество России и Китая в области сельского хозяйства, во Владивостоке в 2023 году осенью была проведена Китайско-Российская выставка специализированной сельскохозяйственной продукции (CRFAPF 2023) [5].

Таким образом, именно конгрессно-выставочная индустрия выступает связующим звеном между внутренними и международными рынками, укрепляющим их взаимодействие. А развитие международной торговли и налаживание международного сотрудничества, в свою очередь, стимулирует экономический рост нашей страны.

Из вышеизложенного можно сделать вывод, что организация масштабной специализированной выставки приносит доход, как государству, так и различным сферам экономики, также повышается интерес к региону, растет деловая активность и увеличиваются туристические потоки. Получение прибыли от мероприятия является важным фактором конгрессно-выставочной деятельности, потому что это не только развивает бизнес и отрасль, но и город, регион и страну в целом.

Конгрессно-выставочная индустрия становится главным фактором развития экономики страны. Несомненно, необходимо продолжать развивать такое направление, как конгрессно-выставочная деятельность, в нашей стране.

Оценив экономическую привлекательность конгрессно-выставочной индустрии, правительство России утвердило Стратегию развития конгрессно-выставочной отрасли до 2030 года, которая направлена на решение главных проблем отрасли. Среди них – повышение качества и доступности конгрессно-выставочных услуг, подготовка кадров, совершенствование системы сбора и анализа статистических данных, а также создание и развитие конгрессно-выставочной инфраструктуры [6].

До весны 2024 года федеральная власть и регионы должны были представить план, как достичь целей Стратегии [7]. Предполагается, что за семь лет рынок организаций деловых встреч вырастет до 280 миллиардов рублей, в отрасли появится еще 10 тысяч профессиональных кадров, а доля России на мировом рынке конгрессных мероприятий увеличится до полутора процентов [6]. Повышение эффективности продвижения российских товаров и услуг, а также результатов научной и образовательной деятельности на внутренний и внешние рынки через выставки, конгрессы и форумы – такова главная цель Стратегии развития конгрессно-выставочной деятельности на период до 2030 года [6].

### **Вывод**

Таким образом, сейчас специализированные выставки обеспечивают мобильность рынка, являются местом деловых коммуникаций, а также приносят дополнительный доход в бюджеты всех уровней. Кроме того, выставки – это один из самых эффективных способов повышения узнаваемости бренда и продвижения продукта компании.

Также именно конгрессно-выставочные мероприятия помогают выстроить партнерские отношения между странами и способствуют привлечению иностранных вложений. Благодаря этому сектор услуг расширяется, повышается качество продукции и услуг на основе конкуренции. Успешное функционирование выставочной отрасли важно для достижения социально-экономического развития государства и регионов. Поэтому сейчас государство уделяет большое внимание развитию данной отрасли.

---

1. ВЭФ-2019. Сергей Катырин: развитие конгрессно-выставочной деятельности на Дальнем Востоке – это новые связи, контракты и инвестиции – Текст: электронный. – URL: <https://smolenskcci.ru/category/item/2342-vef-2019-sergej-katyrin-razvitie-kongressno-vystavochnoj-deyatelnosti-na-dalnem-vostoke-eto-novye-svyazi-kontrakty-i-investitsii>.

2. Нигай Е.А., Кошевая Е.С., Смицких К.В. Организация предприятий малого и среднего бизнеса: учебник. Москва: Общество с ограниченной ответственностью «Издательство «КниРус», 2021. – 226 с. – (Бакалавриат).

3. Деловое направление. Что такое MICE-туризм и какая от него польза бизнесу – Текст: электронный. – URL: <https://www.kommersant.ru/doc/5735454>.

4. Конгрессно-выставочная отрасль стала не только зеркалом, но и двигателем экономики – Текст: электронный. – URL: <https://rspp.ru/events/pov/kongressno-vystavochnaya-otrasl-stala-ne-tolko-zerkalom-no-i-dvigatelem-ekonomiki/>.

5. Китайско-Российская выставка специализированной сельскохозяйственной продукции во Владивостоке. – Текст: электронный. – URL: <https://www.vl.ru/afisha/vladivostok/event/190833>.

6. Правительство утвердило Стратегию развития конгрессно-выставочной деятельности до 2030 года. – Текст: электронный. – URL: [http://government.ru/dep\\_news/49509/](http://government.ru/dep_news/49509/).

7. Владивосток – столица форумов и выставок на Тихоокеанском побережье – Текст: электронный. – URL: <https://dzen.ru/a/ZUnvrl8nlTsf1fdi>.

УДК 33

## **АНАЛИЗ ОТРАСЛИ КАРАНТИННОГО ФИТОСАНИТАРНОГО ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ**

**Н.Д. Баженова, В. Кавабэ, бакалавры  
Ю.С. Лебединская, А.А. Вертинова, преподаватели**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье анализируется отрасль карантинного обеззараживания дерева-материала. Проведен PESTLE-анализ и рассмотрено текущее состояние отрасли в пределах как России, так и Дальнего Востока.

**Ключевые слова:** отраслевой анализ, деревообрабатывающая промышленность, фумигация, карантинное фитосанитарное обеззараживание.

# ANALYSIS OF THE QUARANTINE PHYTOSANITARY DISINFECTION INDUSTRY

**Abstract.** This article analyzes the branch of quarantine disinfection of wood material. A PESTLE analysis was carried out and the current state of the industry within both Russia and the Far East was considered.

**Keywords:** industry analysis, woodworking industry, fumigation, quarantine phytosanitary disinfection.

Актуальность исследования обусловлена изучением отраслевых особенностей с целью повышения эффективности управления организацией на Дальнем Востоке и в ходе международного сотрудничества со странами АТР.

Цель исследования: проанализировать отрасль карантинного обеззараживания на территории Дальневосточного региона и ближайших азиатских стран, оценить привлекательность отрасли и определить позицию компании в этой отрасли.

Для достижения данной цели поставлены задачи:

- выявить основные признаки отрасли;
- рассмотреть стратегии по международному развитию компаний в данной отрасли.

В ходе работы были использованы теоретические методы исследования, такие как: синтез и анализ научных источников и бизнес-практик, PESTLE-анализ.

Научная новизна исследования состоит в выявлении особенностей карантинной обеззараживающей отрасли и пути развития на международном рынке.

Карантинная фитосанитарная обработка материала (КФО) – это профессиональная обработка территории, помещений, транспорта, тары для избавления от карантинных организмов, к которым относятся жуки, сорные растения, грибки, бактерии и прочие пагубные микроорганизмы. Осуществлять обработку имеют право лишь те компании, у которых имеется лицензия на подобную деятельность, основным видом деятельности по ОКВЭД (Общероссийскому классификатору видов экономической деятельности).

Среди организаций, ведущих данный вид деятельности, присутствует средний уровень конкуренции. Угроза появления новых конкурентов низкая, так как набрать клиентскую базу с нуля и с доверительным отношением со стороны потребителя сложно, трудозатратно, требует огромных денежных вложений и лицензий, соответственно, вхождение на рынок очень затруднено [1].

Зависимость от поставщиков низкая, так как вся работа зависит именно от сотрудников, занимающихся обработкой, а поставка и изготовление нужных материалов налажено.

Угроза появления товаров заменителей так же очень низкая, пока не изобрели другой доступный способ обработки лесоматериала, а вот зависимость от потребителя очень высокая, так как все зависит от того, сколько заявок на обработку получит организация.

Отрасль – это совокупность предприятий, выпускающих близкие по назначению товары, в производстве которых используются одни и те же ресурсы и (или) технологии. На данный момент отрасль находится на стадии зрелости: несмотря на то, что идет активное развитие сферы обеззараживания, в отрасль войти достаточно тяжело, соответственно, конкуренция осуществляется между несколькими организациями с высокими ценами.

Говоря о размере рынка, в 2023 году российскими предприятиями на Дальнем Востоке было обработано свыше 41 134 тыс. плотн. м<sup>3</sup> лесоматериалов, что на 1 % выше по сравнению с результатами 2022 года. Если говорить об отрасли в целом, то Россия занимает первое место в мире по объему природного запаса древесины, она владеет 23 % мировых запасов, а площадь лесов составляет около 22 %. Лес, благодаря способности возобновляться, является самым перспективным среди природных ресурсов. Общая площадь лесного фонда составляет около 70 % территории страны, при этом преобладающая часть лесов (78 %) располагается в Азиатской части [2]. Вместе с тем, только 45 % площади земель государственного лесного фонда страны оценивается как леса, доступные для коммерчески выгодной эксплуатации. Потенциальный объем лесопользования составляет около 530 млн м в год, что позволяет без ущерба для леса и экологии увеличить объемы рубок главного и промежуточного пользования в 4 раза. Вместе с тем, использование лесосырьевых ресурсов в стране неудовлетворительное: объем рубок составляет 5 %. производство пиломатериалов – 5 %, производство древесных плит – 3 % от мировых объемов. Доля России в мировом производстве деловой древесины составляет только 8,1 %. в то время как в США 25,2 % при запасах 7,9 %, а в Канаде – 12 % при запасах 7,6 %. Даже Финляндия, доля которой в мировом запасе древесины составляет только 0,5 %, производит 3 % деловой древесины всего объема [3].

Говоря о состоянии карантинной фитосанитарной обрабатывающей промышленности в России, следует отметить, что ее продукция к настоящему времени имеет низкую конкурентоспособность на мировом рынке. Об этом свидетельствует значительно более низкая их доля по стоимости, чем в натуральном выражении в мировых объемах экспорта. Доля экспорта пиломатериалов в мировом объеме составляет по физическому объему 9,7 %, в то время как по стоимости лишь 5,2 %. По фанере эти значения составляют соответственно 5,8 и 4,6 %.

Чтобы дать характеристику данной отрасли, мы проведём анализ макроокружения. Он позволяет получать своевременную информацию об угрозах и возможностях, надвигающихся стратегических переменах; точнее оценить обстановку, в которой функционирует фирма; лучше понимать значение происходящих в среде событий; повысить качество принимаемых стратегических решений [4]. Для исследования макроокружения чаще всего используют метод PEST-анализа (от английских слов policy – политика, economy – экономика, society – социум (общество), technology – технология). Иногда его расширяют, добавляя еще две буквы LE, которые означают law – право, ecology – экология.

Метод PEST-анализа позволяет описывать не просто текущее состояние каждой группы факторов, а составлять прогнозы его изменения на ближайшее 3–5 лет.

*Таблица*

#### **Матрица PESTLE-анализа**

Факторы внешней среды	Относительная значимость влияния фактора				Влияние на стратегию компании
	По времени	По типу	По динамике	Относительная значимость фактора	
Политические (P)	N/F	+/-	>	Important	С одной стороны, по политическим причинам может прекратиться сотрудничество с зарубежными организациями и направить свою деятельность внутри страны, но с другой исчезнет значительная часть конкурентов из других стран (из Китая). Ориентирование на отечественного потребителя и расширение перечня услуг.
Экономические (E)	N/F	-	=	Important	Уровень заработной платы населения не влияет на деятельность компаний, так как в мировых масштабах это всегда будет актуально, но увеличение цен на сырье может повести за собой увеличение цен на услуги, что может вызвать недовольство со стороны партнеров.
Социальные (S)	N/F	-/+	=	Significant	Демографическая ситуация в стране всегда влияет, ведь может произойти нехватка квалифицированных кадров.
Технологические (T)	N/F	+	>	Important	Сейчас разрабатываются новые технологии, которые могут уменьшить время процесса обработки и увеличить эффективность.
Правовые (L)	F	-	>	Very Important	Разработан проект Приказа Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору, который обеспечивает качество выполнения работ и порядок их оформления.
Экологические (E)	I	+	=	Unimportant	Пренебрежение обработкой может влиять на распространение вредителей по здоровым деревьям, а неправильная обработка может повлечь за собой загрязнение воздуха.

Обозначения в таблице:

N – влияет в настоящее время и, скорее всего, закончит влиять (в течение 6–12 месяцев);

N\F – влияет сейчас и продолжит свое влияние (более 6–12 месяцев);

F – сейчас не влияет, но будет иметь значение в будущем (после 6–12 месяцев);

I – кратковременно влияет.

+ положительно влияет;

- отрицательно влияет

- > влияет и увеличивает влияние;
- = влияет с постоянной значимостью;
- < влияет, но уменьшает влияние;

#### 4. Относительная значимость фактора:

**CRITICAL** – факторы, которые угрожают существованию компании, либо требуют серьезного пересмотра миссии компании и её целей;

**VERY IMPORTANT** – факторы, которые наиболее вероятно вызывают изменения в деятельности компании, ее операционной структуре, внешних взаимоотношениях, правилах и установках (штат, юридический статус, владения), но без изменения основных целей и миссии компании;

**IMPORTANT** – факторы, которые влекут некоторые (ограниченные) изменения в деятельности и структуре компании;

**SIGNIFICANT** – факторы, влияющие на деятельность компаний, но без значимых изменений в её организационной структуре;

**UNIMPORTANT** – факторы, не оказывающие значительного влияния на компании.

Результатом PESTLE-анализа стали следующие выводы:

1. С одной стороны, по политическим причинам может прекратиться сотрудничество с зарубежными организациями, и компания может направить свою деятельность внутри страны, но, с другой, исчезнет значительная часть конкурентов из других стран (из Китая), что приведет к ориентированию на отечественного потребителя и расширению перечня услуг.

2. Уровень заработной платы населения не влияет на деятельность компаний, но увеличение цен на сырье может привести за собой увеличение цен на услуги что может вызвать недовольство со стороны партнеров.

3. Демографическая ситуация в стране всегда влияет, ведь может произойти нехватка квалифицированных кадров.

4. Сейчас разрабатываются новые технологии, которые могут уменьшить время процесса обработки и увеличить эффективность.

5. Разработан проект Приказа Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору, который обеспечивает качество выполнения работ и порядок их оформления.

6. Пренебрежение обработкой может влиять на распространение вредителей по здоровым деревьям, а неправильная обработка может повлечь за собой загрязнение воздуха.

По итогу, сейчас обобщая результаты анализа состояния деревообрабатывающей промышленности России, можно заключить, что развитие данной отрасли, ее эффективное функционирование, достижение запланированных объемов производства и потребления основных видов продукции зависит от многих взаимосвязанных факторов. В первую очередь необходимо решить вопрос технического отставания за счет устранения дефицита инвестиций, переформирования консервативной отраслевой структуры на современную с лесными товарами высоких переделов, снижение себестоимости продукции через оптимальное размещение предприятий по территории страны и комплексное использование сырья, повышение внутреннего спроса на продукцию лесного комплекса за счет увеличения использования древесины в строительстве и смежных отраслях промышленности [5]. Поэтому необходима разработка и принятие долгосрочной стратегии развития ЛПК России, которая позволит отрасли повысить свою конкурентоспособность и выйти на новый уровень.

Нами был проведен глубокий анализ научных источников и бизнес-практик, PESTLE-анализ, так и статистический анализ основных показателей социально-экономического развития. Сформулированные результаты отвечают заявленным требованиям и учитывают современные проблемы и возможности развития отрасли на Дальнем Востоке.

- 
1. Шадрина Г.В. Анализ финансово-хозяйственной деятельности: учебник для среднего профессионального образования. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2022. – 461 с.
  2. Россия в цифрах. 2020: стат. сб. – Москва: Росстат, 2020. – 543 с.
  3. Экономика и финансы предприятия: учебник / Новашина Т.С., Карпунин В.И., Леднев В.А. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Московский финансово-промышленный университет "Синергия", 2020. – 247 с
  4. Вайда О.В., Бойко А.А. Состояние и тенденции развития деревообрабатывающей промышленности. – Москва, 2020 – 7 с.
  5. КонсультантПлюс: учимся на примерах: учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по направлению «Экономика». – Москва: ООО «Консультант:АСУ», 2020. – 125 с.

## «ЦЕННОСТНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ» КАК СПОСОБ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ПЕРСОНАЛА

**А.Е. Баукина**, бакалавр  
**М.Г. Масилова**, канд. соц. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Высокий уровень конкуренции на рынке труда делает процесс привлечения персонала более сложным. В поиске квалифицированных кандидатов компании прибегают к увеличению затрат на поиск и привлечение, а также к необходимости предлагать более выгодные условия труда. В статье рассматривается возможность и целесообразность применения ценностного предложения для привлечения и удержания требуемых кадров.

**Ключевые слова:** поиск и привлечение персонала, ценностное предложение, удержание персонала, управление персоналом, подбор персонала.

### EMPLOYEE VALUE PROPOSITION AS A WAY TO ATTRACT STAFF

**Abstract.** The high level of competition in the labor market makes the process of attracting personnel more difficult. In searching for qualified candidates, companies are faced with increased search and acquisition costs, as well as the need to offer better working conditions. The article discusses the possibility and feasibility of using an employee value proposition to attract and retain talented personnel.

**Keywords:** staff search and recruitment, employee value proposition, staff retention, personnel management, recruitment.

Привлечение персонала является актуальной проблемой в современном бизнесе. Рынок труда подвержен постоянным изменениям, в связи с чем компаниям необходимо своевременно обновлять стратегии поиска и привлечения сотрудников.

Уровень конкуренции на рынке труда возрастает, что требует от компаний разработки наиболее привлекательных условий труда и карьерных возможностей. Помимо этого, способы привлечения и удержания талантливых сотрудников влияют изменения в ценностях и ожиданиях потенциальных кадров.

Привлечение персонала – процесс поиска и найма работников с целью удовлетворения потребностей организации в персонале [1]. Исследователи рассматривают привлечение и найм кандидатов на работу как основу реализации успешной кадровой стратегии [2].

Существует множество способов привлечения персонала в зависимости от сложившейся ситуации на рынке труда, специфики отрасли и ожиданий работодателя и потенциального кандидата. Так, Ермакова Н.С. рассматривает привлечение персонала в рамках кадрового дефицита на рынке труда. В условиях кадрового дефицита компании сталкиваются не только с недостатком квалифицированных сотрудников, но и с увеличением требовательности со стороны кандидатов при выборе работодателя. В результате у организаций возникает необходимость усовершенствования способов и методов привлечения персонала [3].

Т.А. Мальцева рассматривает проблему привлечения персонала в совокупности с взаимосвязанными процессами отбора и адаптации персонала. Автор отмечает важность и экономическую эффективность совершенствования системы привлечения персонала. Эффективное привлечение персонала позволяет компаниям успешно нанимать квалифицированных кандидатов, наиболее соответствующих её потребностям и целям [4].

Ю.В. Лазич и И.Н. Попова рассматривают, как условия труда, график работы влияют на поиск и привлечение персонала, а также на вовлеченность сотрудников. Наличие гибкого социального пакета является целесообразным решением проблемы привлечения и удержания для работодателей [5].

Работодатели, нацеленные на привлечение высококвалифицированных кадров, стараются завлечь кандидатов наилучшими условиями, формируя ценностное предложение. Employee value proposition (далее – EVP) – ценностное предложение работодателя, содержащее в себе преимущества, которые компания предлагает соискателям. EVP позволяет привлечь в компанию талантливых сотрудников, а

также удержать уже работающие кадры. Ценностное предложение основывается на общих для профессии и отрасли ожиданиях кандидатов.

Целью данной статьи является изучение процесса поиска и подбора кадров и выявление значимости ценностного предложения как способа привлечения персонала, а также выявление ключевых аспектов ценностного предложения.

Методами исследования, применяемые в данной статье, являются интервью, теоретический и статистический анализ.

В качестве объекта исследования была выбрана российская компания ООО «Морской порт «Суходол», находящаяся на территории Приморского края. Привлечение персонала в Приморском крае – актуальная проблема для многих организаций, поскольку количество работодателей превышает количество соискателей. В Приморье на одну активную вакансию в среднем приходится 2,5 активных резюме, что говорит о дефиците кадров. Данный показатель в норме составляет не менее 4 активных резюме на одну актуальную вакансию [6]. В связи с этим, между работодателями возникает конкуренция за кандидатов.

Приморский край известен своей морской производственно-экономической специализацией. Через незамерзающие порты Приморья страна имеет выходы в Мировой океан. На данный момент экономика края активно развивается в области морских грузоперевозок, в частности, сыпучих грузов. Уголь является вторым по величине сыпучим товаром по объему торговли после железной руды, который перевозится морским транспортом. На его долю приходится около 25 % мировой торговли сыпучими товарами. Увеличение логистических путей вызвано высоким спросом на импорт угля в Китай, Республику Корею и ряд стран Юго-Восточной Азии. Изменение привычных маршрутов ожидаемо привело к увеличению сроков и стоимости транспортировки угля. Грузовые перевозки внутренним водным и морским транспортом в декабре 2023 года выросли в цене на 20,4 и 10,9 %, соответственно, к уровню декабря 2021 года. Порты Дальнего Востока обеспечивают наибольшую рентабельность (до 20 %) угольным компаниям при экспортне угля в Китай и Индию.

Морской порт «Суходол» – специализированный морской порт на юге Приморья с собственной железнодорожной инфраструктурой. Разработка проекта началась в 2013 году, он является участником Федерального проекта «Развитие морских портов» [7]. Строительство морского порта «Суходол» началось в 2019 году, на данном этапе ведутся пуско-наладочные работы. Сейчас порт завершает строительство специализированного угольного терминала, предназначенного для приёма, хранения и погрузки угля с железнодорожного транспорта на морские суда с плановым грузооборотом до 20 миллионов тонн в год.

Для осуществления деятельности морского порта необходим квалифицированный персонал. В связи с открытием угольного терминала и началом функционирования порта, компания объявила набор сотрудников. Однако, появившиеся на рынке вакансии закрываются медленно.

В рамках исследования для выявления проблем в области поиска персонала было проведено интервью с директором по персоналу. Директор подтвердила, что на текущий момент есть трудности в подборе персонала, в большей степени у категории рабочих, таких как механизатор (докер-механизатор), машинист вагонопрокидывателя, подсобный рабочий и других.

При приеме на вакантные должности компания готова обучать кандидатов. Так, примером может послужить обучение сотрудников, имеющих опыт работы на вагонопрокидователях старого поколения. Кандидаты повышают свой уровень квалификации, после чего готовы приступить к работе на новом и современном оборудовании, которым они не владели ранее. Обучение сотрудников реализуется по необходимости.

Директор по персоналу пояснила, что для поиска кандидатов используются различные источники, вакансии размещаются на таких работных сайтах, как HeadHunter, Farpost, Работа в России.

В процессе интервью выявлено, что в компании, помимо конкурентного уровня заработной платы (оклад 60 000 – 80 000 рублей), для привлечения персонала используют следующие бонусы:

- 1) добровольное медицинское страхование (ДМС) для всех трудоустроенных на постоянную основу;
- 2) питание для сотрудников порта;
- 3) средства индивидуальной защиты;
- 4) обучение и повышение квалификации за счет компании;
- 5) доставка к месту работы корпоративным транспортом сотрудников порта.

Заработная плата является главным стимулом для соискателей, поэтому компания делает на этом акцент при размещении вакансий. Проанализировав существующие предложения на рынке труда, можно сделать вывод о том, что организация предлагает уровень оплаты труда выше среднего.

Социальными задачами руководства в современных условиях являются обеспечение необходимого уровня стабильности коллектива, создание условий для укрепления здоровья и повышения работоспособности, выявление и содействие в разрешении социальных проблем персонала [8].

Решению данных проблем способствует добровольное медицинское страхование – оно даёт сотрудникам возможность получения медицинских услуг в частных или государственных медучреждениях в соответствии с программой страхования. Отличительной чертой ДМС от ОМС (обязательного медицинского страхования) является расширенный спектр услуг, но стоит учесть, что действие полиса может распространяться на ограниченный перечень анализов, процедур и других услуг. Работодатель заключает договор с выбранной страховой компанией, после чего сотрудники включаются в корпоративный полис и имеют право пользоваться медицинскими услугами. Медицинские услуги могут быть бесплатными или со скидками для работников. Включение сотрудников в корпоративный страховой полис становится значительным преимуществом в глазах кандидата при выборе вакансии. Предоставление ДМС сотрудникам демонстрирует заботу со стороны работодателя.

Также одним из преимуществ в компании является предоставление питания. Так, ООО «Морской порт «Суходол» предоставляет двухразовое или трёхразовое питание сотрудникам порта в зависимости от их графика работы. Это также хороший плюс для соискателей, поскольку им не придётся тратить финансы на еду в рабочее время или же думать о том, что взять с собой на обед.

Организация предоставляет сотрудникам средства индивидуальной защиты. Для защиты от воздействия вредных и (или) опасных факторов производственной среды и (или) загрязнения, а также на работах, выполняемых в особых температурных условиях, работникам бесплатно выдаются средства индивидуальной защиты и смывающие средства, прошедшие подтверждение соответствия в порядке, установленном законодательством Российской Федерации о техническом регулировании [9]. Несмотря на то, что предоставление средств индивидуальной защиты является обязанностью со стороны работодателя, некоторые недобросовестные работодатели их не предоставляют или же вынуждают сотрудников приобретать их за свой счет. По этой причине Морской Порт «Суходол» считает необходимым подчеркнуть, что предоставляет средства индивидуальной защиты в порядке, установленном трудовым законодательством.

Ещё одним из преимуществ работы в ООО «Морской порт «Суходол» является бесплатная доставка к месту работы корпоративным транспортом. Порт находится удаленно от города Владивостока (86 км), в связи с чем у сотрудников могут возникать трудности с проездом к месту работы из-за отсутствия личного транспортного средства или других причин. Организация понимает, что порт расположен вдали от городской среды, поэтому организовывает процесс доставки сотрудников к месту работы и от него. По этой же причине первичные собеседования с кандидатами, заинтересованными в трудоустройстве на должности портовых рабочих, проводятся в дистанционном формате. Это экономит время и финансовые средства кандидатов, так как не возникает необходимости проделывать путь до территории Морского порта, которая расположена в районе села Романовка.

Вместе с тем, на настоящий момент порт для полноценного функционирования не доукомплектован на 55,8 %. Из 849 штатных единиц, имеющихся в штатном расписании, пока закрыто лишь 375. В таблице приведен анализ укомплектованности некоторых должностей за период последнего полугодия.

*Таблица*

#### **Укомплектованность штатного расписания ООО «Морской порт «Суходол»**

Вакантная должность	Нормативное количество штатных единиц	Количество занятых штатных единиц	Абсолютное отклонение	Относительное отклонение, %
Механизатор (докер-механизатор)	88	39	-49	44,32
Машинист вагоноопрокидывателя	25	8	-17	32,00
Подсобный рабочий	179	43	-136	24,01
Тальман	20	6	-14	30,00

Для повышения эффективности поиска и подбора компаний следует использовать различные технологии и инструменты, одним из которых может стать «ценное предложение работодателя».

«Ценностное предложение работодателя» – это набор атрибутов, которые рынок труда и сотрудники воспринимают как ценность, которую они получают, работая в данной компании [10]. EVP объединяет в себе основные причины того, почему люди гордятся работой в данной компании, почему она является уникальной.

EVP – это гибкая система, которая изменяется со временем в зависимости от изменения условий труда, внедрения новых технологий и ценностных предпочтений сотрудников.

Структура EVP включает в себя шесть блоков: люди, компания, работа, вознаграждение, возможности, условия труда.

Данная технология широко используется отечественными и зарубежными компаниями. Так, российская сеть ресторанов быстрого питания «Вкусно – и точка» сформировала следующее ценностное предложение:

- 1) обучение за счет компании;
- 2) бесплатное питание;
- 3) стильная униформа;
- 4) честная карьерная лестница, опыт работы не имеет значения;
- 5) программы личного и профессионального развития, волонтерское движение;
- 6) ежемесячные премии и дополнительные бонусы;
- 7) полная или частичная занятость.

Компания нацелена на эффективный подбор кадров, поэтому включает в своё ценностное предложение те преимущества, которые способны привлечь потенциальных сотрудников.

Ценностное предложение сформировано и активно используется в гостинично-развлекательном комплексе «Tigre de Cristal». EVP включает в себя:

- 1) доставка к месту работы и обратно комфортным автобусом;
- 2) бесплатное питание в корпоративной столовой с выбором блюд;
- 3) ДМС, включая стоматологию;
- 4) программу лояльности (посещение гостинично-развлекательного комплекса с семьёй или друзьями с 50 % скидкой, скидки на посещение партнёрских фитнес-клубов);
- 5) интересная корпоративная жизнь;
- 6) мотивация и поощрение: возможность стать Лучшим сотрудником квартала и получить приз;
- 7) программа «Приведи друга», благодаря которой можно получить 10000 рублей за рекомендацию сотрудника.

Также «Tigre de Cristal» сформировал в ценностном предложении преимущества работы для иностранных:

- 1) компенсацию переезда во Владивосток;
- 2) проживание в комфортном двухместном номере общежития;
- 3) помочь на всех этапах переезда к месту работы.

Безусловно, такие составляющие ценностного предложения вызывает заинтересованность у соискателей, что позволяет компаниям ускорить процесс поиска и привлечения сотрудников.

Таким образом, компании ООО «Морской порт «Суходол» также следует использовать ценностное предложение для сотрудников. Это позволит организации достичь укомплектованности штатного расписания в более короткие сроки.

Ценностное предложение компании может содержать в себе уже существующие преимущества, а также быть дополнено, исходя из потребностей потенциальных сотрудников.

В первую очередь, необходимо сформировать структуру, ведь комплексное использование блоков ведет к увеличению рынка потенциальных кандидатов, и увеличению лояльности как уже работающих сотрудников в данной организации, так и кандидатов.

Отдельным блоком можно сформулировать преимущества, связанные с приемом на работу иностранных специалистов, такие как компенсация расходов, связанных с приемом на работу и переездом иностранных; возможность временного и постоянного проживания.

Такие перспективы реальны, так как на территории порта «Суходол» есть общежитие для сотрудников, а в дальнейшем компания планирует строительство служебного жилья на 30 000 человек.

Поскольку порт развивается, в будущем система бонусов будет расширяться. Так при возникновении необходимости привлечения иностранных сотрудников компания может включить в своё ценностное предложение релокационный пакет – компенсацию расходов, которые несет сотрудник при территориальной смене работы, а также стать участником государственной программы повышения трудовой мобильности, направленной на переезд работников, их трудоустройства и дальнейшее закрепление на новом рабочем месте.

Размер финансовой поддержки, предоставляемой работодателю для привлечения одного работника в субъекте Российской Федерации, входящего в состав Дальневосточного федерального округа и включенного в перечень программы, составляет от 225 тыс. рублей до 1 млн рублей по решению высшего должностного лица субъекта Российской Федерации (руководителя высшего исполнительного органа государственной власти субъекта Российской Федерации) [11].

Таким образом, наличие ценностного предложения помогает организациям решать несколько ключевых проблем:

- привлечение квалифицированных кандидатов, разделяющих ценности и культуру компании, наиболее подходящих и мотивированных;
- удержание персонала: ценностное предложение содержит в себе условия, соответствующие ожиданиям работников, что в свою очередь мотивирует сотрудников оставаться в компании на долгосрочной перспективе;
- повышение привлекательности работодателя: четкое и привлекательное ценностное предложение способствует повышению конкурентоспособности компании и улучшению её репутации на рынке труда, делает её более привлекательной для потенциальных кандидатов.

Таким образом, грамотно сформировав ценностное предложение и включив в него конкурентные преимущества, компания сможет повысить эффективность привлечения и подбора кадров.

1. Масилова М.Г. Управление персоналом: учебно-практическое пособие // Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2017. – 208 с.
2. Масилова М.Г., Каширина А.В. Пути оптимизации технологий подбора и адаптации персонала в условиях централизации функций // Территория новых возможностей. Вестник ВГУЭС. 2020. Т.12, № 2 (15). С. 48-60.
3. Ермакова Н.С. Привлечение персонала в условиях кадрового дефицита на рынке труда // Вестник СИБИТА. 2023. Т. 12. № 4. С. 79-85.
4. Мальцева Т.А. Совершенствование систем привлечения, подбора и адаптации персонала // Human Progress Якимова. 2021. Т. 7 № 1. С. 9.
5. Лазич Ю.Н., Попова И.Н. Гибкий социальный пакет – требования современного рынка труда или опция для «богатых» работодателей? // Beneficium. 2021. №2. С. 39.
6. Дефицит кадров на Дальнем Востоке – Текст: электронный. – URL: <https://dalekayaokraina.ru/news/obshchestvo/v-primorskem-krae-vyros-spros-na-prodazhnikov-i-rabochiy-personal/>
7. ООО «Морской порт «Суходол» – Текст: электронный. – URL: <https://sukhodol.ru/>
8. Богдан Н.Н., Масилова М.Г. Социальная ориентированность как составляющая управленческой компетентности руководителя // Управленец. 2014. №3 (49). С. 24-29
9. Средства индивидуальной защиты. – Текст: электронный. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_34683/cab05a75d99b7e017c3ec285a0fa658773f00292/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34683/cab05a75d99b7e017c3ec285a0fa658773f00292/)
10. Ценностное предложение работодателя – Текст: электронный // Кадровый консалтинг Case. – URL: <http://www.case-hr.com/EVP.html>
11. Программа повышения трудовой мобильности. – Текст: электронный. – URL: <https://trudvsem.ru/information-pages/mobility-program>

УДК 339.13

## СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ В ФИТНЕС ОТРАСЛИ НА ПРИМЕРЕ ООО «ТЕРРИТОРИЯ ФИТНЕСА»

**В.Г. Белонюк, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Целью исследования является оценка состояния и перспектив развития на примере ООО «Территория фитнеса» на рынке фитнес-услуг, задачей которого является стабильный спрос на фитнес-услуги в условиях повышенной конкуренции. Таким образом в статье раскрывается анализ состояния предприятия, оценка уровня внутриотраслевой конкуренции на рынке фитнеса и популяризация здорового образа жизни.

**Ключевые слова:** фитнес-услуги, конкуренция, здоровый образ жизни, анализ, перспективы развития, спрос.

# THE STATE AND PROSPECTS OF DEVELOPMENT IN THE FITNESS INDUSTRY ON THE EXAMPLE OF LLC "TERRITORY OF FITNESS"

**Abstract.** The purpose of the study is to assess the state and prospects of development on the example of LLC "Territory of Fitness" in the market of fitness services, the task of which is a stable demand for fitness services in conditions of increased competition. Thus, the article reveals an analysis of the state of the enterprise, an assessment of the level of intra-industry competition in the fitness market and the popularization of a healthy lifestyle.

**Keywords:** fitness services, competition, healthy lifestyle, analysis, development prospects, demand.

В современном мире фитнес-индустрия продолжает стабильно расти, этому способствует влияние моды, поддержка со стороны государства, а также поддержание здорового образа жизни. Обороты рынка фитнес-индустрии в Российской Федерации увеличиваются в объемах, поэтому с каждым годом требования потенциальных клиентов возрастает. Потребители хотят не только поддерживать физическую форму, но и выбирать комфортные и лучшие условия.

Стратегический анализ – это средство, выявляющее риски и перспективы предприятия, параллельно оценивающее ресурсы и возможности компании [1].

Структурой данного анализа является предплановые исследования, которые системно анализируют факторы внешней среды, делового окружения и ресурсных возможностей компании для определения текущего положения и выявления условий для ее дальнейшего развития.

Самой эффективной методикой для оценки ресурсов является модель 5 сил Портера, которая включает оценку уровня внутриотраслевой конкуренции, оценку появления товаров-заменителей, оценку угрозы входа новых игроков на рынок, рыночную власть покупателя и уровень угрозы со стороны поставщиков [2].

Состояние ООО «Территория Фитнеса» на данный момент отражает высокий уровень внутриотраслевой конкуренции, что свидетельствует о схожих предоставляемых услугах и тяжелое закрепление на рынке. Также возможность появления товаров-заменителей высокая [3].

Ниже представлена таблица оценки уровня внутриотраслевой конкуренции.

Таблица 1

## Оценка уровня внутриотраслевой конкуренции на рынке фитнеса

Критерии (вопросы)	Оценка, баллы		
	1	2	3
Число игроков	небольшое количество	средний уровень	<b>высокий уровень</b>
Уровень дифференциации продукта	высокий	<b>медленно растущий</b>	снижение
Ограничение для увеличения цен	абсолютно разные продукты	<b>стандартный товар</b>	продажа идентичного, стандарт. товара
Ограничение для увеличения цен	всегда присутствует возможность повышения цен	<b>повышение цен для покрытия растущих расходов</b>	жесткая ценовая конкуренция

Оценка угрозы входа новых игроков на рынок фитнеса показывает средний уровень конкуренции между существующими хозяйствующими субъектами фитнеса. Это свидетельствует о сложившихся условиях, которые при входе на рынок защищают предприятия от потенциальных конкурентов. В перспективе можно спрогнозировать уникальные услуги новичков и ввести их самим.

Оценка показала высокий уровень рыночной власти покупателя. Ключевые игроки рынка имеют возможность выбора услуг и фитнес-клубов. В основном роль удержания покупателей играют низкая стоимость, качество услуги. В целом емкость рынка достаточна.

На сегодняшний день по статистическим данным можно увидеть, что население в России растет. А рост населения в свою очередь вызывает рост человеческих потребностей и рынков, что ведет к увеличению спроса фитнес-клубов. Существует множество интернет-ресурсов, благодаря которым люди могут свободно заниматься дома, на улице, но не всегда бесконтрольные нагрузки положительно влияют на состояние человека. ООО «Территория фитнеса» предлагает ряд разнообразных услуг фитнеса для мужчин и женщин разной возрастной группы, под контролем квалифицированных специалистов, дополнительно предлагая услуги по питанию. Также было выявлено, что 50 % посетителей

фитнес-клуба нуждаются в услугах няни, поэтому посещая тренировки, они имеют возможность прийти с ребенком, который будет находиться в развлекательной комнате под присмотром няни.

Таблица 2

**Рыночная власть покупателя на рынке фитнеса**

Критерии (вопросы)	Оценка, баллы		
	3	2	1
Доля покупателей с большим объемом продаж	более 80 % продаж приходится на нескольких клиентов	незначительная часть клиентов держит около 50 % продаж	<b>объем продаж равномерно распределен между всеми клиентами</b>
Склонность к переключению на товары субSTITУты	<b>товар компании не уникален, существуют полные аналоги</b>	товар компании частично уникален, есть отличительные характеристики, важные для клиентов	товар компании полностью уникален, аналогов нет
Чувствительность к цене	покупатель всегда будет переключаться на товар с более низкой ценой	<b>покупатель будет переключаться только при значимой разнице в цене</b>	Покупатель абсолютно не чувствителен к цене
Потребители не удовлетворены качеством существующего на рынке	<b>неудовлетворенность ключевыми характеристиками товара</b>	неудовлетворенность второстепенными характеристиками товара	Полная удовлетворенность качеством

Кроме того, фитнес-центр предлагает услуги различных техник массажа, которые выполняют мастера с медицинским образованием.

По изученным данным, наиболее популярными критериями выбора фитнес-клубов являются удобство расположения, стоимость и ассортимент услуг, советы друзей, репутация фитнес-клуба, активная рекламная кампания, популярность среди молодежи.

По данным критериям ООО «Территория Фитнеса» соответствует, занимая удобное расположение в центре Снежной Пади со средней стоимостью предоставляемых услуг и разнообразным выбором ассортимента.

Ввиду того, что данный филиал новичок на рынке, ему не хватает популяризации. Недостаточно развита рекламная кампания, в связи с чем поток клиентов меньше потенциального объема. Необходимо развить маркетинговую стратегию, для увеличения клиентооборота.

Важность маркетинговой стратегии обусловлена тем обстоятельством, что маркетинг обеспечивает информационные, стратегические и оперативные связи предприятия с внешней средой. Вследствие чего непосредственное функционирование маркетинга тесно связано с другими подсистемами управления деятельности предприятия. Реклама необходима для привлечения новых клиентов, инвесторов и сотрудников. В первую очередь она поможет продать услуги фитнеса и дополнительные услуги, выйти на новый финансовый уровень, улучшить статус предприятия. С помощью рекламы как инструмента можно оценить приток клиентов от нее, добавить альтернативные услуги, выявить маркетинговые приемы конкурентов.

Маркетинговая стратегия – это комплексный план действий, который помогает компании достичь своих целей в области продвижения и продаж [4].

Целевым рынком для ООО «Территория фитнеса» является группа потребителей возрастом от 18 до 70 лет, любой весовой категории, женщины в декрете, имеющие заработок от 30 000 до 100 000 рублей, заботящиеся о своем здоровье и питании, а также с заболеваниями, при которых физические нагрузки пойдут на пользу.

На рынке данная компания позиционирует себя как осознанный фитнес с проработкой всех видов мышц незадействованных в повседневной жизни, дыхательной системы. Пространство с направлениями коррекции фигуры, услугами диетологии. Благодаря такому подходу данная компания обрела главное преимущество – возможность безопасно и эффективно раскрывать индивидуальность и подчеркивать естественную красоту.

Каналы маркетинга. Данный инструмент, позволяет оценить различные маркетинговые каналы, которыми компания может воспользоваться и определить, какой из каналов наиболее эффективен. Маркетинговый канал всегда будет зависеть от затрат, демографических характеристик клиентов и действий конкурентов. Существует три типа каналов маркетинга: прямой маркетинг, торговый персонал и канал с участием посредников. Инструментами прямого маркетинга будут являться: интернет, телефон, почта. В торговый персонал: сотрудники компании и услуги других фитнес-центров.

Канал с участниками посредников включает в себя вспомогательные компании. Данные каналы помогают обмениваться сообщениями с потребителями через СМИ, почту, телефон, печатные материалы, демонстрацию услуг [5].

Компания ООО «Территория фитнеса» выбрала для себя прямой канал маркетинга, через социальные сети, скрытую рекламу через контрагентов и баннер. Будет запущена активная реклама с приглашением потенциальных клиентов на бесплатную тренировку -вортекс. Данные тренировки будут проводиться в парке на Снеговой пади, где для участков будут раздаваться листовки с предложениями попробовать различные услуги фитнеса со скидкой. Благодаря этому наберется клиентская база, повысится узнаваемость бренда, увеличится прибыль и продажи услуг.

Далее представлена таблица со сметой затрат на рекламу.

*Таблица 3*

#### **Смета затрат на рекламу**

Наименование рекламы	Стоимость в месяц (руб.)
Листовки	15.000
Рекламный щит	72.000
Реклама на остановке	16.000
Контекстная реклама	15.000
Итого	118.000

Исходя из таблицы, был определен бюджет на рекламу, он составил около 120 тысяч рублей. Мероприятия, нацеленные на увеличение потока клиентов до 100 человек, вследствие данное количество привлеченных клиентов окупит затраты на рекламу и закроет неактуальное время, так как большинство клиентов – это женщины в декрете, и они могут посещать фитнес в любое время.

Ниже приведена таблица этапов маркетинговой стратегии, длительность и ответственных за ее выполнение.

*Таблица 4*

#### **Этапы и длительность маркетинговой стратегии**

Этап	Продолжительность, день	Ответственный
А) Планирование и определение стратегии развития	14	Маркетолог, директор
Б) Анализ проблемы	10	Маркетолог
В) Определение целевой группы	7	Управляющий
Г) Описание задачи	7	Директор
Д) Создание рекламного материала	21	Управляющий
Е) Определение цены сделки	10	Директор, привлеченные компании
Ж) Заключение сделки	15	Директор, привлеченные компании
З) Слияние (интеграция)	3	Директор, привлеченные компании
И) Рассылка, раздача листовок	10	Привлеченные специалисты
К) Установка баннера	10	Привлеченные специалисты
Л) Проведение мероприятий	20	Тренера, управляющий
М) Оценка эффективности сделки	40	Директор, маркетолог

Таким образом, проведение данной маркетинговой стратегии составит около 100 дней. Основными ответственными лицами являются маркетолог и директор.

ООО «Территория фитнеса» находится на этапе становления. Для развития компании был предложен маркетинговый план, который позволит проанализировать спрос на услуги данного фитнеса, выявить насколько целесообразно введение новых услуг с дополнительным оборудованием, а также оценить эффективность работы всей команды.

Привлечение новых клиентов покажет, на сколько результативна реклама в данном районе и поможет закрыть пустые часы в фитнесе.

ООО «Территория фитнеса» достаточно конкурентоспособная компания, поэтому необходимо делать упор на рекламу и увеличивать выручку от продаж.

- 
1. Щепанаускене О.В., Колчинский Е.И. Стратегический анализ конкурентоспособности предприятия. – Москва: КноРус, 2016. – 208 с.
  2. Портер М. Конкурентная стратегия. Методика анализа отраслей и конкурентов. – Москва: Альпина Паблишер, 2017. – 454 с.
  3. Смирнов А. Моделирование внутриотраслевой конкуренции на рынке. – Москва: БХВ-Петербург, 2019. – 224 с.
  4. Котлер Ф., Келлер К. Маркетинг-менеджмент. 15-е издание. – Санкт-Петербург: Питер, 2019. – 832 с.
  5. Котлер Ф., Армстронг Г., Сондерс Дж., Вонг В. Основы маркетинга / под ред. Котлера Ф. – Москва: Вильямс, 2019.

УДК 633.1

## АНАЛИЗ РЫНКА ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР В РОССИИ

**А.С. Власова, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Для современной России актуальным является анализ рынка зерновых культур. В данной статье анализируются основные тенденции и динамика развития рынка зерновых культур в России, включая объемы производства, потребления, экспорта и импорта, а также ценообразование и конкурентную среду.

**Ключевые слова:** производство зерна, потребление зерна, экспорт зерна, импорт зерна, конкуренция на рынке зерна, климатические условия.

## ANALYSIS OF THE GRAIN MARKET IN RUSSIA

**Abstract.** Modern Russia is relevant issue of analysis of the grain market. This article analyzes the key trends and dynamics of the grain market in Russia, including the volumes of production, consumption, export and import, as well as pricing and the competitive environment.

**Keywords:** grain production, grain consumption, grain export, grain import, grain market competition, climatic conditions.

В исследованииделено особое внимание влиянию изменения климата на устойчивость производства зерна в разных регионах России. [1] Эта проблема становится все более актуальной из-за участившихся засух, наводнений и других экстремальных погодных явлений.

Влияние изменения климата на устойчивость производства зерна в России варьируется в зависимости от региона. Центральные и южные регионы являются основными производителями зерна, но они также наиболее уязвимы к засухам и тепловым волнам, что приводит к снижению урожайности. Северо-западные регионы страдают от увеличения количества осадков и наводнений. Из-за переувлажнения почвы урожайность также снижается. Восточные регионы имеют относительно стабильный климат, но они могут пострадать от более частых и интенсивных лесных пожаров. Лесные пожары могут уничтожить посевы зерна и повредить почву.

Снижение урожайности и потери урожая из-за климатических изменений могут иметь серьезные экономические последствия для производителей зерна. Уменьшение производства зерна приводит к сокращению прибыли и снижению занятости в сельскохозяйственном секторе. Кроме того, производители зерна могут быть вынуждены сократить инвестиции в отрасль, что приведет к снижению производительности и дальнейшему экономическому упадку.

Как видно на рисунке, в 2022 году Россия собрала рекордный урожай зерновых – более 153 млн тонн. [2] Это произошло благодаря благоприятным погодным условиям и увеличению посевных площадей. Однако уже в 2023 году из-за засухи на юге страны производство снизилось. Особенно

пострадали Ростовская область, Краснодарский и Ставропольский края. Изменение климата бьет по главным зернопроизводящим регионам, поэтому важно принимать меры адаптации.

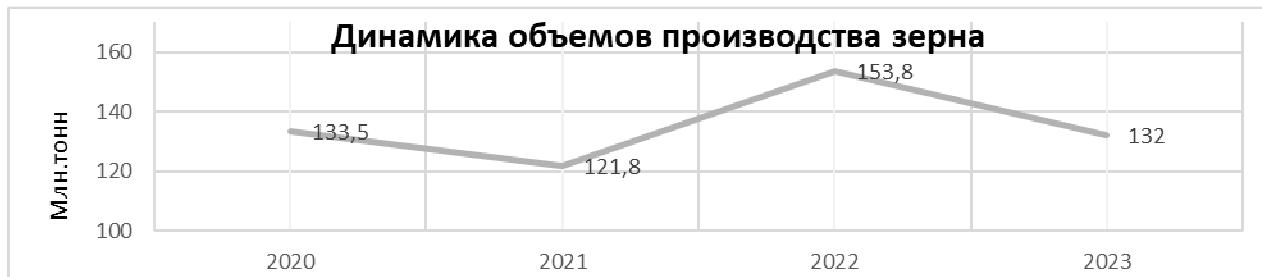


Рис. Динамика объемов производства зерна в России, в млн т.

Среди них – разработка засухоустойчивых и устойчивых к жаре сортов сельскохозяйственных сортов, улучшение методов управления водными ресурсами, например, использование капельного орошения, сбор дождевой воды и рециркуляция воды, внедрение устойчивых сельскохозяйственных практик, например, органическое земледелие и диверсификация источников дохода, например, за счет выращивания нескольких культур или животноводства. Правительство и наука активно работают в этих направлениях, поскольку потери урожая угрожают доходам жителям сельской местности и продовольственной безопасности страны. Они предоставляют финансовую и техническую помощь фермерам, помогают инвестировать в исследования и разработки и разрабатывают политику, которая поощряет устойчивые методы ведения сельского хозяйства.

Переходя к вопросам спроса и потребления, можно отметить растущие потребности животноводства в качественных кормах, которые способствуют росту и здоровью животных, а также снижают затраты на корма. Кормовые добавки, альтернативные белковые компоненты очень востребованы из-за роста поголовья скота и птицы. Основными кормовыми культурами являются кукуруза, ячмень, пшеница и соя. В целом внутренний спрос на зерно в России составляет около 80 млн тонн ежегодно.

Что касается экспорта, то из-за геополитической ситуации сейчас непонятно, что будет с рынком зерна в следующем сезоне. С одной стороны, из-за санкций России сложно продавать зерно в другие страны. С другой стороны, такую крупную страну, как Россия, сложно просто так убрать с рынка. В 2021 году Россия была одним из главных поставщиков зерна в мире – продала 13% от всего зерна, которое экспорттировали разные страны. По показателям 2023 года Россия вышла в лидеры мирового рынка. Основные покупатели – Турция, Египет, страны Ближнего Востока. [3] В 2023 г. было вывезено порядка 35 млн тонн зерновых. При этом Россия также импортирует некоторые зерновые культуры, такие как рис и кормовое зерно, в небольших количествах.

В первой половине 2022 года крупнейшими экспортёрами зерновых культур были компании: «Деметра Трейдинг», «Астон», ТД «Риф», Viterra, Агрохолдинг «Степь». [4] Это связано с тем, что крупным сельскохозяйственным компаниям проще получить разрешение на экспорт своей продукции. Кроме того, этим компаниям было проще и быстрее перестроить свои логистические цепочки, чтобы обойти санкции.

Основными странами-конкурентами России на мировом рынке зерна являются Украина, США и Канада. Наши главные преимущества – огромные посевные площади, черноземы, умеренная климатическая зона, развитая транспортная инфраструктура и относительно низкие издержки производства. Последнее связано с более низкими ценами на землю, рабочую силу и другие ресурсы нежели в США и Канаде.

#### Сравнительная таблица конкурентных преимуществ

Страна	Климатические условия	Плодородие почв	Затраты на производство	Технологии	Урожайность	Основные экспортные рынки
Россия	Благоприятные	Высокое	Средние	Высокие	Средняя	Турция, Египет, Страны ближнего Востока
Украина	Благоприятные	Высокое	Низкие	Умеренные	Высокая	Китай, Европейский союз, Северная Африка

*Окончание табл.*

Страна	Климатические условия	Плодородие почв	Затраты на производство	Технологии	Урожайность	Основные экспортные рынки
США	Благоприятные	Высокое	Низкие	Высокие	Высокая	Китай, Мексика, Япония
Канада	Благоприятные	Высокое	Средние	Умеренные	Высокая	Китай, США, Европейский союз

Как видно из таблицы, все страны имеют благоприятные климатические условия и плодородные почвы. Однако Украина и США выделяются своими низкими затратами на производство, что дает конкурентное преимущество на мировом рынке. США и Россия, с другой стороны, обладают более высокими технологиями и урожайностью, что позволяет им производить зерно более эффективно.

Ценообразование на российском рынке зерна ожидаемо подвержено влиянию мировой конъюнктуры. В 2023 году из-за прогнозируемого снижения урожая цены остались высокими. Конкурентная среда тоже достаточно жесткая – крупные холдинги, такие как «АгроХолдинг Кубань» и «Мираторг», соперничают с мелкими фермерами.

В заключение можно отметить главные тренды, определяющие будущее зернового рынка. Это переход к устойчивому сельскому хозяйству для адаптации к более экстремальным погодным условиям и снижения воздействия на окружающую среду. Это внедрение инноваций, так как технологические достижения, такие как точное земледелие и использование дронов, помогают фермерам повышать урожайность и снижать затраты. Также можно отметить рост спроса на безглютеновые, цельнозерновые продукты и корма для животных вместе с растущим спросом животноводческой отрасли. И в дополнении увеличение производства альтернативных зерновых культур: фермеры в России все чаще выращивают альтернативные зерновые культуры, такие как киноа, гречиха и амарант, в ответ на растущий спрос на безглютеновые и питательные продукты [5]. В добавок ко всему необходимо отметить увеличение экспорта зерна и государственную поддержку сельского хозяйства.

Рынок зерновых культур в России является важным сектором экономики страны. Отрасль характеризуется высокими объемами производства и экспорта, а также сильной конкуренцией. Понимание основных тенденций и динамики развития рынка имеет решающее значение для предприятий, стремящихся добиться успеха в этом секторе.

В целом, рынок зерновых культур в России имеет хорошие перспективы на ближайшие годы. Ожидается, что спрос на зерно как на внутреннем, так и на мировом рынке будет расти, чему будет способствовать рост населения и увеличение потребления продуктов питания. Россия, как один из ведущих мировых производителей и экспортеров зерна, хорошо позиционирована для удовлетворения этого спроса благодаря своим обширным сельскохозяйственным угодьям и благоприятным климатическим условиям. Главное – своевременно реагировать на вызовы современности.

- 
1. Научная публикация о влиянии изменения климата на сельское хозяйство в России – Текст: электронный. – URL: <https://www.nature.com/articles/s41598-020-58936-3>
  2. Данные Росстата о производстве зерновых в России. Упоминаются цифры производства, потребления, экспорта и импорта зерна в России – Текст: электронный. – URL: <https://rg.ru/2023/01/16/rossstat-rossiiia-v-2022-godu-sobrala-rekordnye-15383-mln-zerna-v-chistom-vese.html>
  3. Информация о крупнейших экспортерах зерна из России – Текст: электронный. – URL: <https://zerno.av.ru/novosti/2022/06/27/krupnejshie-yeksportery-zerna-iz-rossii-v-sezone-2021-2022-gg>
  4. Обзор рынка зерновых. Краткие результаты исследования. – Текст: электронный. – URL: <https://rusopros.com/about/articles/obzor-rynka-zerna/>
  5. Отраслевой аналитический отчет о рынке зерновых в России. Упоминаются тенденции и динамика развития рынка зерновых культур – Текст: электронный. – URL: <https://ab-centre.ru/page/gynok-zernovyh-kultur-v-rossii>, <https://millerrussian.com/blog/-380>

## ОТРАСЛЕВОЙ ОБЗОР РЫНКА НЕДВИЖИМОСТИ В ПРИМОРСКОМ КРАЕ: ТЕНДЕНЦИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

А.Н. Воронко, Д.С. Васильева, бакалавры

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В данной статье рассмотрены особенности развития рынка недвижимости Приморского края, анализ конкурентоспособности на примере предприятия, оказывающего услуги по продаже недвижимости. Проведен анализ спроса на жилье вторичного рынка и жилье в новостройках.

**Ключевые слова:** конкурентный анализ, агентства недвижимости, Приморский край, Владивосток, анализ отрасли агентств недвижимости.

### INDUSTRY ANALYSIS OF REAL ESTATE AGENCIES IN PRIMORSKY KRAI

**Abstract.** This article discusses the features of the development of the real estate market in Primorsky Krai, the analysis of competitiveness on the example of an enterprise providing real estate services. The analysis of the demand for housing in the secondary market and housing in new buildings was carried out.

**Keywords:** competitive analysis, real estate agencies, Primorsky Krai, Vladivostok, real estate agency industry analysis

Эксперты в сфере недвижимости отмечают, что наступивший год обещает быть спокойным в плане ситуации на ипотечном рынке, а именно от него во многом зависит и рынок жилья. Вместе с увеличением сдачи жилья растет и количество льготных кредитов. С 2020 года приморцы 30 тысяч раз оформили дальневосточную ипотеку на сумму более 128 миллиардов рублей, это рекордный показатель среди всех регионов ДФО. В целом банкиры планируют рост объемов ипотечного кредитования в Приморье на 15 %. Риелторы также настроены оптимистично относительно развития рынка жилья. Прогнозируется, что рынок будет перспективным.

Во всех уголках страны Дальний Восток славится дорогими ценами на жилье, и в этом отношении Приморский край занимает первое место. В Приморском крае наблюдается уменьшение численности населения, что отражено в динамике (табл. 1) [2].

Таблица 1

#### Численность населения в Приморском крае

Годы	Все население	В том числе	
		Городское	Сельское
2020	1 895 868	1 466 775	429 093
2021	1 877 844	1 453 396	424 448
2022	1 841 961	1 445 385	396 576
2023	1 820 076	1 427 371	392 705

Таким образом, мы видим ежегодное сокращение населения, как городского, так и сельского.

Следовательно, на основе таблицы, можно сделать вывод о том, что каждый год происходит уменьшение численности населения как в городских, так и в сельских районах.

Тем не менее, Приморский край является лидером среди всех регионов Дальнего Востока по скорости ввода жилья. За 2022 год строители успешно завершили строительство более 1 миллиона квадратных метров жилья в рамках национального проекта «Жилье и городская среда». Из этой общей суммы 556 тысяч квадратных метров приходится на многоквартирные дома, а 470 тысяч на индивидуальное жилищное строительство (ИЖС). В настоящее время в регионе действуют примерно 50 строительных компаний, включая крупных федеральных застройщиков. [2].

В данных условиях развивается деятельность агентств недвижимости в Приморском крае. Рассмотрим отраслевой анализ агентств недвижимости на примере предприятия ООО АН «ГОРОДЬ», г. Арсеньев.

Первоначально рассмотрим SWOT-анализ ООО АН «ГОРОДЬ» (табл. 2).

Таблица 2

### SWOT-анализ ООО АН «ГОРОДЬ»

Возможности	Угрозы
Изменение рекламных технологий в стране	Повышение требований клиентов к оказываемым услугам
Рост рынка жилой и коммерческой недвижимости	Падение спроса на аренду, продажу, покупку недвижимости
Возможность развития новых сегментов услуг в регионе	Рост продаж от застройщиков (частичный или полный отказ от услуг агентства)
Рост доходов у населения, повышение спроса на жилье	Увеличение конкурентных преимуществ со стороны конкурентов
Появление новых инвесторов	
Сильные стороны	Слабые стороны
Маркетинговые исследования рынка, направленные на изучение покупательского спроса	Недостатки в рекламной политике
Отлаженная сбытовая сеть	Высокий уровень цен
Перечень предоставляемых услуг	Отсутствие единой структурированной информации
Высокий контроль качества и обслуживания	Отсутствие четкого разделения полномочий и функций
Использование современных технологий	
Эффективная система мотивации персонала	Финансовая устойчивость предприятия

Путем проведения SWOT-анализа было выявлено, что компания столкнулась с рядом серьезных проблем и угроз из внешней среды, решение которых поможет ей укрепить свои позиции и конкурентные позиции на рынке [3].

С этой целью ООО АН «ГОРОДЬ» для начала, требуется провести следующие действия: улучшить навыки персонала в области маркетинга; привлечь новых специалистов по рекламе и нарастить рекламную кампанию.

Основные преимущества компании – проведение достоверных маркетинговых исследований рынка, применение современных технологий, эффективная сбытовая сеть и обширный спектр предоставляемых услуг.

Главные недостатки заключаются в несовершенстве рекламной стратегии, отсутствии единой информационной системы и нечетком распределении полномочий и обязанностей.

Основные преимущества включают в себя изменения в сфере рекламных технологий в стране, расширение возможностей для развития новых сегментов услуг в регионе, увеличение доходов у населения и привлечение новых инвесторов.

Основные риски, с которыми сталкивается компания ООО АН «ГОРОДЬ», включают в себя увеличение требований клиентов к предоставляемым услугам, рост объема продаж от застройщиков (вплоть до отказа от услуг агентства) и усиление конкурентных преимуществ со стороны конкурентов.

В ходе анализа было обнаружено, что в настоящее время маркетинговые стратегии агентства недвижимости ООО АН «ГОРОДЬ» часто не имеют четкой структуры и не ориентированы на определенную целевую аудиторию, что в итоге приводит к снижению эффективности и увеличению временных затрат реализации объекта недвижимости.

Все это позволит повысить значимость компании и увеличить объем продаж на рынке жилой недвижимости. ООО АН «ГОРОДЬ» [4].

Состояние внутренней среды предприятия оценивается с помощью SNW-анализа по ряду позиций. Проведем SNW-анализ для ООО АН «ГОРОДЬ» (табл. 3).

Таблица 3

## SNW-анализ ООО АН «ГОРОДЬ»

Значимые параметры в деятельности	Балл	Комментарий
Сбытовая политика	85	Реализация высококачественной недвижимости, наличие устойчивых связей с покупателями
Финансовая устойчивость предприятия	65	Структура баланса по ряду показателей может считаться удовлетворительной с перспективами к улучшению, имеются постоянные запасы денежных средств на расчетном счёте компании. Организация не только получает прибыль от своей деятельности, но и постоянно наращивает темпы роста данного показателя, что обусловлено высоким спросом на продукцию организации
Организация планирования	70	Существуют четкие цели развития фирмы на 1 год Расширение ассортимента, поиск новых поставщиков и заключение договоров.
Качество предлагаемой продукции и ассортимент	75	Высокое качество. Широкий выбор недвижимости
Зависимость от поставщиков	60	Постоянные поставщики, наработанные связи, надежные партнеры.
Имидж (деловая репутация) предприятия	85	Компания работает на рынке 8 лет и считается надежным партнером. Компания предоставляет своим сотрудникам ежемесячную стабильную заработную плату, ежегодный оплачиваемый отпуск, полный социальный пакет
Организация маркетинга на предприятии	80	Степень информированности о рыночной ситуации высокая
Организационная структура предприятия	60	Организационная структура соответствует выбранной стратегии
Кадровая политика	70	Стабильная заработная плата, гибкая система премирования. Низкий уровень текучести кадров. Квалификация персонала на высоком уровне. Существуют правила, которые должен выполнять каждый сотрудник для эффективной работы организации. Правил не много, но их четкое выполнение приводит к слаженной работе

По результатам проведенного анализа SNW можно сделать вывод, что сильными сторонами сбытовая политика, деловая репутация компании [5].

В ситуации соревнования, основными элементами успеха для компании ООО АН «ГОРОДЬ» являются следующие:

- требуется предоставление высококачественного обслуживания, разработка рекламной стратегии с целью увеличения уровня осведомленности, расширения возможностей агентства и диверсификация услуг, предлагаемых им;

- широкий выбор предложений, сотрудничество с застройщиками, банками и страховыми компаниями для создания партнерских программ.

С помощью новых стратегий и методов, агентство сможет достичь успеха оказания новой услуги, в частности, благодаря выработке принципов и методов индивидуальной работы с клиентами.

Главными факторами в деятельности ООО АН «ГОРОДЬ» являются клиенты и конкуренты. Представим анализ конкурентоспособности предприятия ООО АН «ГОРОДЬ» на основе концепции Майкла Портера (табл. 4).

Определим стратегию поведения предприятия ООО АН «ГОРОДЬ» в зависимости от силы давления рыночных сил (табл. 5).

Таблица 4

**Анализ конкурентоспособности ООО АН «ГОРОДЬ» на основе концепции М. Портера**

Элементы модели пяти сил конкуренции	Баллы			
	ООО АН «ГОРОДЬ»	ООО АН «Альфа»	ООО АН «25 Регион»	ООО АН «Этажи –Арс»
Интенсивность конкуренции среди существующих конкурентов	3,4	2,3	3,0	3,2
Угрозы со стороны потенциальных «новичков» на рынке	3,0	2,0	2,1	3,0
Появление товаров заменителей	3,0	3,0	3,0	3,0
Экономический потенциал покупателей	3,1	2,8	3,0	3,1
Экономический потенциал поставщиков	2,1	2,0	2,0	2,2
Сумма значений рейтингов	14,7	12,10	13,10	14,5

Таблица 5

**Стратегия поведения ООО АН «ГОРОДЬ», в зависимости от давления рыночных сил**

Элементы	Сила давления в баллах	Стратегия поведения
Интенсивность конкуренции среди существующих конкурентов	3,4	Нужны спецпрограммы с ответственными и бюджетами
Угроза со стороны потенциальных «новичков» на рынке	3,0	Ничего не делать, проводить мониторинг ситуации
Появление товаров заменителей	3,0	Ничего не делать, проводить мониторинг ситуации
Экономический потенциал клиентов	3,1	Нужны спецпрограммы с ответственными и бюджетами
Экономический потенциал поставщиков	2,1	Ничего не делать, проводить мониторинг ситуации

Как видно из таблицы 5 ООО АН «ГОРОДЬ» и ООО АН «Этажи-Арс» сталкиваются с наибольшим воздействием рыночных сил. данный анализ демонстрирует необходимость стратегических мер, которые должна принять компания для смягчения воздействия пяти конкурентных сил.

Таким образом, для ООО АН «ГОРОДЬ», одним из вариантов является использование концентрированного роста, когда компания сосредотачивает свои усилия на развитии определенного сегмента рынка. Другим вариантом может быть интегрированный рост, когда компания расширяет свою деятельность за счет приобретения других компаний или развития новых направлений. Выбор стратегии зависит от внешних и внутренних факторов, а также целей и возможностей компании и рынка недвижимости [6].

Для ООО АН «ГОРОДЬ» реализация данных стратегий обеспечит стабильное развитие компании и увеличит конкурентоспособность на рынке. Важно также учитывать стратегию развития рынка, чтобы расширить аудиторию и увеличить объем продаж. При необходимости можно применить стратегию обратной вертикальной интеграции для установления контроля над партнерами. Однако основное внимание следует уделить стратегии усиления позиций на рынке, поскольку именно ее успешная реализация позволит достичь поставленных целей и обеспечить стабильный рост компании. внедрение этой меры создаст необходимую прочную основу для последующего роста. ООО АН «ГОРОДЬ».

1. Витрина недвижимости «Restate». – Текст: электронный. – URL: <https://www.restate.ru/graph/>

2. Территориальный орган Федеральной службы государственной статистики по Приморскому краю. – Текст: электронный. – URL: <https://25.rosstat.gov.ru/folder/27118>

3. Перчикова А.Д. Исследование факторов, влияющих на рентабельность предприятия, и разработка рекомендаций по ее повышению // Экономика и управление: новые вызовы и перспективы. – 2020. – № 8. – С. 120–122.
4. Нигай Е.А., Наумченко А.А. От SPOD к BANI: цифровая трансформация бизнес-модели организации сферы недвижимости // Управленческое консультирование. 2023. № 5(173). С. 63-75.
5. Нигай Е.А. Многомерная модель конкурентоспособности организации в условиях трансформации конкурентных отношений: обоснование и принципы построения // ЭТАП: экономическая теория, анализ, практика. 2022. № 5. С. 54-69.
6. Нигай Е.А. Обоснование объектных, пространственных и временных границ оценки конкурентоспособности экономических систем с учетом тенденций цифровизации экономики // Территория новых возможностей. Вестник Владивостокского государственного университета экономики и сервиса. 2022. Т. 14, № 3(56). С. 29-41.

УДК 338.4

## ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОБЛЕМ И ПЕРСПЕКТИВ ГАЗИФИКАЦИИ ВЛАДИВОСТОКСКОГО ГОРОДСКОГО ОКРУГА: АНАЛИЗ ТЕКУЩЕГО СОСТОЯНИЯ, ПРЕПЯТСТВИЯ И ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ РЕШЕНИЯ

**А.А. Глущенко, бакалавр**  
**Я.А. Волынчук, преподаватель**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Исследование проблем и перспектив газификации Владивостокского городского округа является актуальным вопросом. В данной научной работе проведен анализ текущего состояния газификации в регионе, выявлены основные препятствия на пути к газификации и предложены возможные пути и механизмы их преодоления. Результаты исследования могут быть полезны для разработки эффективных стратегий развития газоснабжения в регионе.

**Ключевые слова:** газификация, Владивостокский городской округ, энергоресурс, препятствия, инновации, инвестиции, инфраструктура.

## STUDY OF PROBLEMS AND PROSPECTS FOR GASIFICATION OF THE VLADIVOSTOK URBAN DISTRICT: ANALYSIS OF THE CURRENT STATE, OBSTACLES AND POSSIBLE SOLUTIONS

**Abstract.** The study of problems and prospects for gasification of the Vladivostok urban district is a pressing issue. This scientific work analyzes the current state of gasification in the region, identifies the main obstacles to gasification and proposes possible ways and mechanisms to overcome them. The results of the study may be useful for developing effective strategies for the development of gas supply in the region.

**Keywords:** gasification, Vladivostok urban district, energy resource, obstacles, innovation, investment, infrastructure.

В современном мире вопрос энергетической безопасности становится все более актуальным. Газификация является одним из наиболее эффективных способов обеспечения стабильного и экологически чистого источника энергии. В контексте Владивостокского городского округа, который является крупным промышленным и транспортным центром на Дальнем Востоке России, вопрос газификации приобретает особую важность в связи с необходимостью обеспечения надежного энергетического снабжения для различных отраслей экономики [1].

Научная новизна: Несмотря на значительное количество исследований, посвященных проблемам газификации, специфика Владивостокского городского округа и его уникальные условия требуют дополнительного изучения и разработки индивидуальных подходов к решению проблемы.

Цель данного исследования заключается в оценке актуальности и эффективности газификации Владивостокского городского округа.

Для достижения этой цели были поставлены следующие задачи:

1. Проанализировать текущее состояние энергетической инфраструктуры городского округа;
2. Изучить потребности различных отраслей экономики в энергоресурсах;
3. Провести оценку экономической и эффективности газификации;
4. Разработать рекомендации по оптимизации процесса газификации.

**Введение:** Газификация является одним из ключевых направлений развития инфраструктуры городов и регионов. Владивостокский городской округ, расположенный на Дальнем Востоке России, имеет определенные особенности, которые влияют на процесс газификации. В данном исследовании мы проведем анализ текущего состояния газификации в этом регионе, выявим основные препятствия на пути к полной газификации и предложим возможные пути и механизмы их преодоления.

**Анализ текущего состояния:** Владивостокский городской округ характеризуется неравномерностью развития газоснабжения. Некоторые районы имеют хорошо развитую газификацию, в то время как другие остаются недостаточно обеспеченными газом. Это создает неравенство в доступе к коммунальным услугам и увеличивает социальные различия. Кроме того, устаревшая инфраструктура, неэффективное управление и отсутствие финансирования также являются проблемами, затрудняющими процесс газификации [2].

**Препятствия на пути к полной газификации:** Одним из основных препятствий на пути к полной газификации Владивостокского городского округа является отсутствие координации между различными организациями и ведомствами, ответственными за развитие инфраструктуры. Необходимо установить четкие механизмы сотрудничества и координации действий для эффективного решения проблемы. Кроме того, необходимо разработать эффективные стратегии финансирования, которые бы обеспечили устойчивое развитие газоснабжения в регионе.

**Возможные пути решения:** Для преодоления препятствий на пути к полной газификации Владивостокского городского округа необходимо разработать комплексный подход, включающий в себя следующие шаги:

1. Улучшение координации действий между органами власти, предприятиями и общественными организациями. Для этого можно предпринять следующие шаги:

1.1. Исследование и внедрение передовых технологий газификации, таких как использование новых материалов и конструкций для сетей газопроводов, улучшение систем автоматизации и мониторинга, а также разработка энергоэффективных решений.

1.2. Проведение пилотных проектов с использованием инновационных методов строительства и монтажа газопроводов для определения их эффективности и применимости в условиях Владивостока;

1.3. Обучение специалистов и рабочих новым технологиям и методам работы в сфере газификации, чтобы обеспечить качественное выполнение работ и минимизировать риски возможных проблем;

1.4. Поддержка и стимулирование инновационных компаний и стартапов, занимающихся разработкой новых технологий для газификации, через предоставление грантов, льгот и других мер поддержки. Развитие инновационных технологий и методов строительства является важным компонентом комплексного подхода к газификации Владивостокского городского округа и способствует повышению эффективности и ускорению процесса газификации;

2. Развитие инновационных технологий и методов строительства для повышения эффективности процесса газификации. Для этого можно предпринять следующие шаги:

2.1. Исследование и внедрение передовых технологий газификации, таких как использование новых материалов и конструкций для сетей газопроводов, улучшение систем автоматизации и мониторинга, а также разработка энергоэффективных решений;

2.2. Проведение пилотных проектов с использованием инновационных методов строительства и монтажа газопроводов для определения их эффективности и применимости в условиях Владивостока;

2.3. Обучение специалистов и рабочих новым технологиям и методам работы в сфере газификации, чтобы обеспечить качественное выполнение работ и минимизировать риски возможных проблем;

2.4. Поддержка и стимулирование инновационных компаний и стартапов, занимающихся разработкой новых технологий для газификации, через предоставление грантов, льгот и других мер поддержки. Развитие инновационных технологий и методов строительства является важным компонентом комплексного подхода к газификации Владивостокского городского округа и способствует повышению эффективности и ускорению процесса газификации.

3. Проведение информационной кампании среди населения о важности газификации и ее преимуществах. Для этого можно предпринять следующие шаги:

3.1. Организация информационных мероприятий, таких как семинары, конференции, вебинары и презентации, посвященные газификации и ее роли в обеспечении комфортного и экологически чистого жилья;

3.2. Подготовка информационных материалов, брошюр, видеороликов и проспектов о преимуществах газификации, экономических выгодах, безопасности использования природного газа и других аспектах, которые могут заинтересовать население;

3.3. Взаимодействие с местными СМИ для распространения информации о планах по газификации, текущих этапах работ, достигнутых результатах и перспективах развития газоснабжения;

3.4 Организация просветительских акций и выездных мероприятий в районы с низким уровнем осведомленности о газификации, чтобы донести до жителей необходимость перехода на природный газ и его преимущества. Проведение информационной кампании среди населения о важности газификации и ее преимуществах поможет повысить осведомленность жителей, создать позитивное отношение к процессу газификации и способствует более успешной реализации проектов по расширению газоснабжения.

4 Привлечение инвестиций и разработка эффективных стратегий финансирования проектов по газификации. Для этого можно предпринять следующие шаги:

4.1. Привлечение частных инвесторов и разработка партнерских программ для финансирования проектов по газификации. Это может включать в себя создание инвестиционных площадок, проведение презентаций для потенциальных инвесторов и участие в инвестиционных форумах;

4.2. Разработка государственных программ поддержки газификации, включая выделение субсидий, льготных кредитов и других финансовых механизмов для стимулирования инвестиций в проекты по расширению газоснабжения;

4.3. Проведение экономических и финансовых анализов проектов по газификации для определения их эффективности и привлекательности для инвесторов. Это позволит выявить потенциальные источники финансирования и оптимизировать использование имеющихся ресурсов;

4.4. Создание партнерских отношений с банками, финансовыми учреждениями и международными организациями для получения финансовой поддержки и технической помощи при реализации проектов по газификации. Привлечение инвестиций и разработка эффективных стратегий финансирования проектов по газификации являются ключевыми элементами успешной реализации программ по расширению газоснабжения и обеспечению населения доступом к удобствам природного газа [3–4].

Оценка экономической эффективности развития газификации во Владивостокском городском округе предполагает анализ нескольких ключевых аспектов:

1. Снижение затрат на энергоносители: переход на использование газа как основного источника энергии позволит снизить расходы на топливо для промышленных предприятий, коммунальных служб, жилых домов и других объектов. Это может привести к значительной экономии средств на длительной перспективе;

2. Рост инвестиций и создание новых рабочих мест: развитие газификации требует значительных инвестиций в строительство газопроводов, установку газового оборудования и другие инфраструктурные проекты. Это способствует росту инвестиций в регионе и созданию новых рабочих мест в сфере строительства, обслуживания и эксплуатации газовой инфраструктуры;

3. Повышение конкурентоспособности региона: доступ к недорогому и надежному источнику энергии, такому как газ, может повысить конкурентоспособность местных предприятий, сделав их продукцию более доступной и конкурентоспособной на рынке. Газификация является важным инфраструктурным проектом, который может принести значительные выгоды для экономики региона и улучшить качество жизни его жителей.

Первым и, пожалуй, самым важным аспектом развития газоснабжения является снижение затрат на энергоносители. Переход на использование газа как основного источника энергии позволит снизить расходы на топливо для предприятий всех отраслей, коммунальных служб, жилых домов и других объектов. Это приведет к уменьшению издержек на производство, что в свою очередь сделает местные товары и услуги более конкурентоспособными на рынке.

Второй важный аспект – рост инвестиций и создание новых рабочих мест. Развитие газоснабжения требует значительных инвестиций в строительство газопроводов, установку газового оборудования и другие инфраструктурные проекты. Это способствует притоку инвестиций в регион и созданию новых рабочих мест в сфере строительства, обслуживания и эксплуатации газовой инфраструктуры.

Третий аспект – повышение конкурентоспособности местных предприятий. Доступ к недорогому и надежному источнику энергии, такому как газ, позволит предприятиям снизить издержки на производство и улучшить качество своей продукции. Это сделает продукцию местных компаний более доступной и конкурентоспособной на рынке, что способствует их развитию и росту.

Четвертый аспект – улучшение качества жизни населения. Обеспечение населения доступом к газу для отопления домов, приготовления пищи и других бытовых нужд повысит уровень комфорта и

улучшит условия проживания. Это не только улучшит качество жизни жителей, но и способствует развитию социальной инфраструктуры региона.

И наконец, пятый аспект – сокращение зависимости от импорта энергоносителей. Развитие газоснабжения позволит сократить зависимость региона от импорта энергоносителей, что повысит его энергетическую безопасность и стабильность. Это также способствует укреплению экономической независимости региона и повышению его конкурентоспособности [5].

Таким образом, развитие газоснабжения во Владивостокском городском округе играет ключевую роль в повышении конкурентоспособности региона за счет снижения затрат, стимулирования инвестиций, создания новых рабочих мест, повышения конкурентоспособности местных предприятий и улучшения качества жизни населения. Развитие газификации – это шаг к более стабильной, экономически эффективной и благополучной будущему Владивостокского городского округа;

4. Улучшение качества жизни населения: обеспечение населения доступом к газу для отопления домов, приготовления пищи и других бытовых нужд способствует повышению уровня комфорта и улучшению условий проживания.

5. Сокращение зависимости от импорта энергоносителей: развитие газификации позволит сократить зависимость региона от импорта энергоносителей, что повысит его энергетическую безопасность и стабильность.

Таким образом, развитие газификации во Владивостокском городском округе может оказаться экономически эффективным за счет снижения затрат, стимулирования инвестиций, создания новых рабочих мест, повышения конкурентоспособности и улучшения качества жизни населения [6].

Исследование проблем и перспектив газификации Владивостокского городского округа позволяет выявить основные проблемы, стоящие перед регионом, и предложить конкретные меры по их решению. Результаты данного исследования могут быть использованы для разработки эффективных стратегий развития газоснабжения в данном регионе и способствовать повышению качества жизни жителей [7].

Научное исследование подтвердило актуальность и необходимость проведения процесса газификации Владивостокского городского округа. Разработанные рекомендации могут быть использованы при разработке стратегии развития энергетической инфраструктуры региона с учетом специфики его характеристик и потребностей.

- 
1. Официальный сайт Министерства энергетики Российской Федерации – Текст: электронный. – URL: <https://minenergo.gov.ru/>.
  2. Электронная библиотека «Газификация и газоснабжение» – Текст: электронный. – URL: <https://elib.gasenergy.ru/>.
  3. Статья на портале «Энергетика России» – Текст: электронный. – URL: <https://www.energyland.info/articles/item/1059>.
  4. Электронный журнал «Газовая промышленность» – Текст: электронный. – URL: <http://www.gazprominfo.com/magazine>.
  5. Онлайн-портал «Газовая отрасль» – Текст: электронный. – URL: <https://gazovaya-otrasl.ru/>.
  6. Энергетический портал – Текст: электронный. – URL: <https://energoportal.info/>.
  7. Волынчук А.Б., Волынчук Я.А. Позиционирование как экономическая категория в рамках реализации региональной политики: теоретический аспект // Азимут научных исследований: экономика и управление. 2020. Т. 9. № 3 (32). С. 102–105.

УДК 314.74

## АНАЛИЗ ФИНАНСОВОГО СОСТОЯНИЯ ООО «ДАЛЬПИЩЕПРОМ»

**А.Р. Гоглева, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток, Россия*

**Аннотация.** В данной статье осуществляется анализ финансового состояния предприятия. Финансово-хозяйственная деятельность организации играет важную роль в ее успехе и устойчивом развитии. Однако, для обеспечения финансовой безопасности и минимизации рисков необходимо постоянно проводить анализ деятельности организации.

**Ключевые слова:** финансовое состояние, ликвидность, анализ, платежеспособность.

# ANALYSIS OF THE FINANCIAL CONDITION OF DALPISHCHEPROM LLC

**Abstract.** This article analyzes the financial condition of the enterprise. The financial and economic activities of an organization play a key role in its success and sustainable development. However, in order to ensure financial security and minimize risks, it is necessary to analyze the activities of the organization.

**Keywords:** financial condition, liquidity, analysis, solvency.

**Обоснование актуальности исследования.** Финансово-хозяйственная деятельность организации является основой ее успеха и устойчивого развития. Эта деятельность включает в себя управление финансами, ресурсами, операционными процессами, инвестициями и другими аспектами, которые определяют финансовое состояние, а также эффективность компании.

Платежеспособность предприятия связана с понятием ликвидности. Она представляет собой способность предприятия своевременно и в полном объеме провести расчет платежей перед контрагентами и иными субъектами товарно-денежных отношений [2].

Компанию можно считать платежеспособной в случае, если она будет обладать положительным чистым капиталом и долговой нагрузкой, значениями которых компания сможет грамотно управлять. Также ликвидное предприятие имеет возможность своевременно уплачивать счета. В противном случае возникает риск ликвидности.

Объект исследования – ООО «Дальпищепром», предметом является финансово-хозяйственная деятельность организации.

Анализ научных трудов по теме исследования. При написании работы использовались труды российских авторов таких, как А.Д. Шеремета, Г.В. Савицкой, М.Ф. Сафоновой, С.И. Жминько, Л.В. Донцовой, Н.В. Пощерстник.

Изложение основного материала исследования. Общество с ограниченной ответственностью «Дальпищепром» действует в соответствии с Федеральным Законом «Об обществах с ограниченной ответственностью», действующим законодательством Российской Федерации.

Таблица 1

## Анализ структуры оборотных активов организации

Показатели	Сумма			Удельный вес, %			Отклонение удельного веса, пункты	
	2020	2021	2022	2020	2021	2022	2021/2020	2022/2021
Запасы	66119	73103	74414	83,33	80,63	35,23	96,77	43,69
Денежные средства и денежные эквиваленты	762	208	751	0,96	0,23	0,36	23,89	154,96
Прочие оборотные активы	12466	17350	136078	15,71	19,14	64,42	121,81	336,61
Итого	79347	90661	211243					

Если финансовые вложения увеличились, это говорит о стремлении компании к сохранению капитала и получению прибыли от инвестиций; отвлечении финансовых средств от основной деятельности компании и снижении ее активности в этой деятельности. В любом случае увеличение объема вложений говорит о расширении финансовой деятельности компании. Основная причина для этого – большой объем свободных денежных средств, которые могут быть инвестированы в рост. Предприятие ООО «Дальпищепром» может предложить банку в качестве залога финансовые вложения. Например, акции других предприятий. Если финансовые активы котируются на рынке, кредитная организация оценит и продисконтирует залог исходя из рыночной ситуации [3].

Качество кредиторской задолженности может быть оценено так же определением удельного веса в ней расчетов по векселям. Доля кредиторской задолженности, обеспеченная выданными векселями, в общей ее сумме показывает ту часть долговых обязательств, несвоевременное погашение которых приведет к протесту векселей, выданных предприятием ООО «Дальпищепром» [4].

Таблица 2

**Анализ структуры пассива бухгалтерского баланса**

Показатели	Сумма			Удельный вес, %			Отклонение удельного веса, пункты	
	2020	2021	2022	2020	2021	2022	2021/ 2020	2022/ 2021
Капитал и резервы	-23375	-30653	-22523	-27,28	-34,50	-10,69	126,46	31,00
Долгосрочные обязательства	108130	117737	227440	126,20	132,51	107,99	105,00	81,49
Краткосрочные обязательства	929	1767	5699	1,08	1,99	2,71	183,42	136,06
Итого	85684	88851	210616					

Таблица 3

**Анализ формы «Отчет о финансовых результатах»**

Показатель	2020	2021	2022	Отклонение 2021/2020		Отклонение 2022/2021	
				Абсолют- ное, млн.руб.	Относитель- ное, %	Абсолют- ное, млн.руб.	Относи- тельное, %
Выручка	60931	74424	111729	13493	1,22	37305	1,50
Расходы по обычной деятельности	-77510	-68326	-92482	9184	0,88	-24156	1,35
Прочие доходы	2928	1652	7242	-1276	0,56	5590	4,38
Прочие расходы	-10134	-11436	-17748	-1302	1,13	-6312	1,55
Чистая прибыль (убы- ток)	-23785	-3686	8741	20099	0,15	12427	-2,37

Полученные в итоге вычислений результаты показывают, что в 2022 г. по сравнению с 2021 г. чистая прибыль компании выросла на 12 427 руб. Произошло это за счет увеличения реализации на 47,2 %. Далее наблюдаем, что расходы увеличились на 24 156 руб.

Таблица 4

**Анализ ликвидности баланса**

Активы	Числовые значения			Пас- сивы	Числовые значения			Платёжный излишек или недостаток		
	2020	2021	2022		2020	2021	2022	2020	2021	2022
A1	18 270	17 791	22 817	П1	4 564	11 870	7 383	+	+	+
A2	8 229	14 378	46 142	П2	2 500	17 000	47 000	+	-	-
A3	101 730	104 170	138 253	П3	33 328	35 430	36 392	+	+	+
A4	262 763	338 776	370 714	П4	350 600	410 815	487 151	-	-	-
Баланс	390 992	475 115	577 926	Ба- ланс	390 992	475 115	577 926	-	-	-

Баланс является абсолютно ликвидным, если выполняются следующие неравенства: A1>П1; A2>П2; A3>П3; A4<П4.

Анализ финансовой устойчивости предприятия позволяет говорить о значительном запасе прочности, обусловленном высоким уровнем собственного капитала [5].

Анализ ликвидности предприятия имеет большую значимость при процедуре оценки финансового состояния организации. Путь развития организации, политика ведения дела и действия администра-

рации – все это отражается в анализе, поэтому он может помочь отслеживать деятельность организации и предупредить невыгодно выбранное направление. Для развития ООО «Дальпищепром» необходимо поддерживать его ликвидность и, как следствие, платежеспособность [1].

- 
1. Васильева А.В. Анализ финансово-хозяйственной деятельности организации с учетом применения расширенных систем проверки контрагентов // Актуальные исследования. 2024. №11 (193). С. 11-13
  2. Ересько А.В. Ликвидность и платежеспособность как весомые составляющие при анализе финансового состояния предприятия // Вестник Ессентукского института управления, бизнеса и права. – 2022. – № 19. – С. 123-131.
  3. Савицкая Г.В. Экономический анализ. 13-е изд. Москва: Новое знание, 2020. – 412 с.
  4. Совершенствование контрольных процедур при анализе финансового положения контрагентов / М.В. Галкина, А.Г. Куртова [и др.] // Развитие территорий. – 2019. – № 3. – С. 20-27.
  5. Ликвидность и финансовая устойчивость как индикаторы финансовой безопасности предприятия / А.Н. Доценко, К.Ю. Дудкин, А.Е. Мищустина // ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ: сборник статей III Международной научно-практической конференции, Пенза, 30 апреля 2021 года. – Пенза: Общество с ограниченной ответственностью "Наука и Просвещение", 2021. – С. 118–121.

УДК 656

## ПРОБЛЕМА ОКАЗАНИЯ НЕКАЧЕСТВЕННЫХ ПАССАЖИРСКИХ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ГОРОДА ВЛАДИВОСТОКА АВТОТРАНСПОРТНЫМИ ПЕРЕВОЗЧИКАМИ

**Н.А. Голышевский**, бакалавр  
**Я.А. Волынчук**, преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В настоящее время в городе Владивостоке присутствует актуальная проблема, связанная с уровнем качества пассажирских услуг, оказываемых населению города, автотранспортными перевозчиками, особенно остро данная проблема проявляется в работе частных предприятий перевозчиков. В связи с этим, необходимо реформировать транспортную систему города Владивостока.

**Ключевые слова:** пассажирские услуги, общественный транспорт, автотранспортные предприятия, Владивосток, транспортная инфраструктура, муниципалитет.

## THE PROBLEM OF PROVIDING LOW-QUALITY PASSENGER SERVICES TO THE POPULATION OF THE CITY OF VLADIVOSTOK BY MOTOR CARRIERS

**Abstract.** Currently, there is an urgent problem in the city of Vladivostok related to the level of quality of passenger services provided to the city's population by motor carriers, this problem is especially acute in the work of private enterprises of carriers. In this regard, it is necessary to reform the transport system of the city of Vladivostok.

**Keywords:** passenger services, motor transport companies, Vladivostok, transport infrastructure, municipality.

Общественный транспорт – одна из важнейших социальных сфер современного общества, неотъемлемый элемент инфраструктуры населенных пунктов, особенно средних и крупных городов. Данный вид транспорта должен обеспечивать территориальную целостность городов, удовлетворять потребность граждан в максимально быстрых, безопасных и доступных по цене передвижениях.

В связи с ростом городов, массовым жилищным строительством городской общественный транспорт вынужден развиваться, расширять свою сеть, сохраняя при этом не только единый тариф на проезд в пределах населенного пункта, но и качество оказываемых услуг.

В последние годы город Владивосток также прирастает новыми микрорайонами, в том числе и значительно удаленными от центра города. В связи с этим проблема качества оказываемых населению пассажирских услуг очень актуальна для нашего города. Особенно остро данная проблема проявляется в работе частных предприятий перевозчиков. Учитывая влияние городских пассажирских перевозок на социально-экономическое развитие города, реформированию транспортной системы города Владивостока должно быть уделено особое внимание органов власти.

В настоящее время проблема оказания некачественных пассажирских услуг населению города Владивостока автотранспортными перевозчиками становится всё более актуальной и остро обсуждаемой. Ненадлежащее состояние транспортных средств, сюда можно отнести сильную изношенность, недостаточные темпы обновления подвижного состава, несоблюдение расписания, недисциплинированность водителей, низкий уровень обслуживания и комфорта – это лишь некоторые составляющие обозначенной выше проблемы, с которой сталкиваются пассажиры при использовании общественного транспорта в городе [1–3].

Данная проблема, на данный момент, является актуальной как для местных жителей, так и для туристов. Обусловлена актуальность тем, что низкое качество услуг может привести к остро негативным последствиям, к примеру, задержки, отмены рейсов, несоблюдение графика движения могут стать поводами для возмущения граждан, это ослабит их доверие к действующим органам власти и снизит уверенность в правильности управленческих решений не только в области транспорта, но и в целом. Кроме того, некачественный сервис также оказывается на имидже города и напрямую оказывает влияние на развитие туристического потенциала города. Именно поэтому решение проблемы уровня качества оказываемых пассажирских услуг имеет особую важность.

Цель статьи – выявить конкретные аспекты проблемы оказания некачественных пассажирских услуг автотранспортными перевозчиками, провести анализ данных аспектов и, на основе проведенного анализа, предложить варианты решения имеющихся проблем. К методологической базе статьи можно отнести: наблюдение, сравнение и измерение.

Для того чтобы начать анализ проблемы стоит выделить некоторые основные положения, которые необходимы для понимания всей ситуации. Сейчас на территории города Владивостока функционируют два типа пассажирских перевозчиков: частные предприятия перевозчики и муниципальное предприятие перевозчик. Всего частных предприятий в городе Владивостоке десять, муниципальное предприятие из них всего одно [4].

Как можно увидеть, в количественном выражении, на территории города Владивостока значительно преобладают частные перевозчики, маршруты между которыми разделены конкурсным путём. Отсюда можно выделить основную проблему. Как известно, любая коммерческая организация, неважно в какой сфере она ведёт свою деятельность, ставит перед собой главную цель – получение прибыли. Помимо этого, коммерческие организации пытаются минимизировать издержки до предельно возможных значений. Теперь вернёмся к сфере общественного транспорта.

Сама по себе сфера общественного транспорта является, в первую очередь, социально направленной сферой, где интересы и потребности граждан должны стоять на первом месте. В итоге мы получаем конфликт, где явное несовпадение интересов частных перевозчиков с коммерческой стороны и обычных граждан, желающих получить качественную и недорогую по стоимости услугу перемещения из точки А в точку Б. Но, как было сказано выше, в городе Владивостоке функционирует и муниципальное пассажирское предприятие.

В сравнении с частными перевозчиками мы можем получить совершенно другую специфику. Во-первых, основной целью такой организации будет не получение максимально возможной прибыли, а оказание действительно качественных услуг перевозки пассажиров. Под качеством понимается, безопасность и новизна транспорта, чистота в транспорте, строгое следование маршруту, без пропусков остановочных пунктов, строгое следование временному графику, это далеко не все параметры качественной услуги по перевозке пассажиров, однако всё это является ключевыми факторами качества в данной отрасли. Конечно, коммерческая часть в муниципальном предприятии имеет достаточный вес, однако эта часть отодвигается на второй план, иными словами, муниципальное предприятие может закончить финансовый год с убытком, но, предположим, за этот же год оно оказывало действительно качественные услуги по перевозке пассажиров. В этом случае цель муниципального предприятия будет выполнена, однако такое невозможно сказать, если применить те же параметры к частному предприятию. Здесь может возникнуть вполне логичный вопрос, зачем же тогда частные предприятия борются за контракты, если они в большинстве убыточны. Всё дело в том, что соответствующий орган власти компенсирует частным перевозчикам некоторую сумму денежных средств, если сказать точнее, то название этой компенсации – компенсация за недополученные доходы. Однако

здесь тоже не всё так просто, процедура компенсации является достаточно бюрократичной, что, в свою очередь, понятно, ведь речь идёт о бюджетных средствах. Для того, чтобы получить данную компенсацию частным перевозчикам необходимо выполнять соответствующие условия по перевозке пассажиров, самое ключевое в данном случае то, что количество получаемых денежных средств, напрямую зависит от количества перевезённых пассажиров. Не трудно догадаться, что для получения большей компенсации частные компании перевозчики идут на некоторые нарушения.

К таковым нарушениям можно отнести, во-первых, нарушение графика движения [5], многие водители частных перевозчиков могут намеренно опережать имеющийся график движения или же наоборот задерживаться, делается это обычно в так называемый час-пик, когда на остановках больше всего людей, ожидающих уехать, в итоге это создаёт переполненность одних автобусов и незаполненность других, чаще всего автобусов муниципального предприятия, движущихся по разным маршрутам, но со схожими остановочными пунктами, во-вторых, как известно, существует два способа оплаты стоимости проезда, безналичный, который, на данный момент является самым распространенным и наличный расчёт. (по данным Управления транспорта города Владивостока в 2023 году только 3% пассажиров оплатили стоимость проезда наличными), исходя из статистических данных официального телеграмм-канала Управления транспорта города Владивостока. Если на счёт безналичного способа всё понятно, оплата происходит через терминал, банк-эмитент авторизует оплату и денежные средства поступают на счёт организации, это полностью прозрачная система, с помощью которой можно в точности определить количество совершённых поездок за определённый период, с наличным способом всё сложнее, ведь вполне возможно, что руководство компании перевозчика будет завышать количество якобы совершённых поездок, а на самом деле их не будет в указанном количестве. На данный момент нет механизма, который бы регулировал данные отношения, есть лишь примерная статистика, которая показывает, общий пассажиропоток по определённому маршруту, эта статистика и не позволяет перевозчику через чур завышать количество совершённых поездок.

Также нельзя не упомянуть о качестве обслуживания, комфортабельности автобусов, а также о квалификации водителей и сравнить два вида перевозчиков по этому показателю. Если обратить внимание на жалобы граждан по поводу качества обслуживания и комфортабельности автобусов (чистота в салоне, удобство размещения пассажиров в салоне, вежливость водителя) и сопоставить маршруты, о которых идёт речь, то можно сделать вывод о том, что опять же, в основном частные перевозчики подвергаются критике, такой вывод можно сделать исходя из обратной связи на популярном городском портале [6], а также из устных и письменных обращений в Управление транспорта администрации города Владивостока, полученных от граждан, непосредственных потребителей услуг по пассажирским перевозкам. Что интересно, большинство жалоб поступает на водителей автобусов, из-за их манеры езды, грубой речи, чаще всего не на русском языке и всё это присуще именно частным компаниям перевозчикам, так как они пытаются минимизировать свои издержки привлекая иностранных водителей низкой квалификации, отсутствием мойщиков автобусов и самое опасное, что может быть, отсутствием квалифицированных механиков, которых обязаны проверять автобусы на ежедневной основе на предмет систем безопасности, таких как тормозная система, наличие необходимых жидкостей и так далее [7]. И всё это делается для того, чтобы максимизировать конечную прибыль, хотя, как было указано выше, общественный транспорт по своей сути имеет социальную направленность. Стоит отметить, что негативная обратная связь есть и у муниципального предприятия, но если сравнивать её в отношении частных перевозчиков, то можно заметить большую разницу в количественном соотношении, у частных перевозчиков негативной обратной связи в разы больше.

Какие же меры можно предложить для решения обозначенных выше проблем? Как мы выяснили большинство проблем возникает с частными компаниями перевозчиками. Здесь логично предложить, что возможным вариантом решения данного вопроса станет полный перевод пассажирских автобусных перевозок в муниципальное ведение и полное исключение участия частного бизнеса в данном сегменте. Для того, чтобы понять, возможно ли так сделать, проанализируем некоторые статистические данные. Так, исходя из отчёта о реализации профильной муниципальной программы «Создание условий для предоставления транспортных услуг населению и организация транспортного обслуживания населения» за 2022 год [8] можно заметить, что на муниципальное предприятие было потрачено из бюджета 99,8 миллионов рублей, при этом муниципальное предприятие перевезло за год 14 миллионов пассажиров. Самой большой частью трат по данной программе являлась, конечно же, компенсация выпадающих доходов автотранспортных предприятий, суммарно, на 446 миллионов рублей, хотя было выделено 488,3 миллиона рублей, так произошло из-за того, что перевозки пассажиров коммерческим автотранспортом были ниже на 8,63% (в натуральном выражении это около 42 миллионов рублей), объясняется это тем, что в ряде случаев перевозчики приступали к выполне-

нию работ позже срока, а также по различным и не всегда объективным причинам не выполняли часть работ, при этом всеми ими было перевезено 62,5 миллиона пассажиров. Соответственно, если построить пропорцию трат, то мы придём к следующим результатам: у муниципального предприятия за вышеуказанный период получится примерно 7,129 рубль, выделенный из бюджета на каждого пассажира, у частного предприятия, 7,136 рубль. Как можно заметить результаты очень даже схожи, однако в этом отчёте есть ещё интересная деталь, за год было выявлено 1185 нарушений, перевозчики были оштрафованы на сумму 9,7 миллионов рублей. Эта сумма была возвращена в бюджет. А на начало 2024 года уже появляется информация об увеличении количества нарушений, новостные издания не проходят мимо данной информации и, конечно, освещают данные события [9].

Данный подход нецелесообразен. Предположим, что вся система общественного транспорта города Владивостока перейдёт в ведение муниципалитета. Контроль за всеми транспортными средствами, водителями, стоянками и прочими составляющими пассажирских перевозок будет осуществляться той, а возможно и теми организациями, для которых ключевым фактором достижения цели будет удовлетворённость потребителей пассажирских услуг, а не получение максимально возможной прибыли, это ключевое и решающее отличие, которое колоссально меняет подход к делу. У данного решения, как и у любого другого, есть свои плюсы и минусы.

К плюсам можно отнести: во-первых, усиленный контроль за отраслью пассажирских перевозок, это обусловлено тем, что вся отрасль будет в руках одной, либо двух муниципальных предприятий, которые станет проще контролировать, нежели контролировать десять коммерческих предприятий, во-вторых, графики движения, временные интервалы будут соблюдаться эффективнее, объясняет это то, что не будет конкуренции между перевозчиками за количество перевезённых пассажиров, в-третьих, появится уверенность в безопасности транспорта, автобусы города станут чище и комфортнее. Если говорить о недостатках такого перехода, то можно выделить, во-первых, увеличение затрат на управленческий персонал, так как одно дело, управлять автобусным парком на десять маршрутов и совсем другое дело, если маршрутов уже более 80, во-вторых, понадобятся достаточно крупные разовые вложения в изменение крупной автотранспортной системы, однако данные средства, при грамотной реализации, дадут результаты, о которых было сказано выше. Также, хочется привести пример реализации подобного подхода, это город Москва, сейчас на территории города есть единое транспортное предприятие ГУП «Мосгортранс» [10], которому подконтрольны все маршруты города. Так как Москва город не маленький, было бы тяжело концентрировать всё управление на одной организации, выходом стало условное деление ГУП «Мосгортранс» на филиалы, к примеру, «Восточный филиал ГУП Мосгортранс», «Центральный филиал ГУП Мосгортранс» и на другие, а также на подразделения, такие как: «служба материально-технического обеспечения», «служба доходов и контроля» и другие [11]. Как известно, город Москва, по уровню транспортной инфраструктуры лидирует среди других городов России и занимает достаточно высокое место на мировом уровне [12]. Именно поэтому вполне разумно перенимать какие-либо аспекты уже созданной и налаженной транспортной системы и накладывать их на текущее состояние транспортной инфраструктуры нашего города, на мой взгляд, именно такой подход может кардинально и в лучшую сторону поменять автотранспортную систему нашего города.

Как можно понять из статьи, город Владивосток имеет определённую транспортную инфраструктуру, где, на данный момент, присутствуют частные автотранспортные перевозчики, количество которых преобладает, а также один муниципальный. В связи с основной характеристикой капиталистического устоя общества возникает проблематика между частными автотранспортными перевозчиками, которые желают извлечь как можно большую прибыль, и потребителями, оказываемой перевозчиками, фактически социальной услуги [13].

Из этой большой проблемы вытекает целый блок вопросов, которые остаются неурегулированными при данном подходе, например, нарушение графиков движения, игнорирование некоторых остановочных пунктов и многое другое приведённое ранее. Для того, чтобы решить проблему можно изменить структуру общественного транспорта города. Это заключается в полном контроле общественного транспорта муниципалитетом. Так, например, согласно приведённым расчётам, это, через определённый срок станет даже финансово выгоднее, несмотря на изначально колоссальные затраты.

А если говорить о социальной составляющей, то минусы найти здесь вряд ли получится. В качестве примера была приведена столица Российской Федерации город Москва, в которой реализована похожая система. Конечно, сравнивать Москву и Владивосток будет не корректно, однако перенять какие-либо составляющие структуры наземных пассажирских перевозок было бы вполне обоснованно. В настоящее время реформировать систему общественного транспорта в городе Владивостоке, главным образом в финансовом плане, но расширить сеть муниципальных маршрутов вполне воз-

можно. А в дальнейшем, можно плавно перейти к полному переходу общественного транспорта в ведение муниципального транспортного предприятия.

1. Новость «Восток-Медиа» от 31.01.24 – Текст: электронный. – URL: <https://vostokmedia.com/news/2024-01-31/ne-dozhdatsya-pochemu-zhiteli-vladivostoka-massovo-zhaluyutsya-na-avtobusy-4322289>
2. Новость «VL.ru» от 04.10.23 – Текст: электронный. – URL: <https://www.newsvl.ru/vlad/2023/10/04/219814/>
3. Новость «PrimaMedia» от 04.10.23 – Текст: электронный. – URL: <https://primamedia.ru/news/1593818/>
4. Реестр маршрутов регулярных перевозок пассажиров и багажа автомобильным транспортом и городским наземным электрическим транспортом (ред. февраль 2024 года) – Текст: электронный. – URL: <https://www.vlc.ru/city-environment/transport/>
5. Постановление администрации города Владивостока от 06.03.2024 №536 «О внесении изменений в постановление администрации города Владивостока от 16.10.2023 № 2644 «О расписании движения транспорта на зимний период 2023-2024 года на территории Владивостокского городского округа»
6. Обратная связь граждан об общественном транспорте города Владивостока – Текст: электронный. – URL: <https://www.vl.ru/upravlenie-transporta>
7. Новость «VL.ru» от 01.10.23 – Текст: электронный. – URL: <https://www.newsvl.ru/vlad/2023/11/01/220309/>
8. Отчёты по муниципальным программам за 2022 год на официальном сайте Администрации города Владивостока – Текст: электронный. – URL: <https://www.vlc.ru/economy/municipal-programs/otchety-po-programmam/>
9. Новость «АиФ» от 29.02.24 – Текст: электронный. – URL: [https://vl.aif.ru/society/pochti\\_2\\_7\\_mln\\_rubley\\_shtrafov\\_vypisano\\_avtobusnikam\\_vladivostoka](https://vl.aif.ru/society/pochti_2_7_mln_rubley_shtrafov_vypisano_avtobusnikam_vladivostoka)
10. Единый транспортный портал города Москвы – Текст: электронный. – URL: [https://transport.mos.ru/mostrans/for\\_journs/structure-of-the-department#otc](https://transport.mos.ru/mostrans/for_journs/structure-of-the-department#otc)
11. Официальный сайт ГУП «Мосгортранс» – Текст: электронный. – URL: <https://www.mosgortrans.ru/about/branches/>
12. Новость «РБК» от 12.08.21 – Текст: электронный. – URL: <https://www.rbc.ru/society/12/08/2021/611412389a79479fac4f12cb>
13. Волынчук А.Б., Волынчук Я.А. Деятельность органов местного самоуправления по обеспечению функционирования транспортной системы муниципального образования (на примере г. Владивостока) // Азимут научных исследований: экономика и управление. 2019. Т. 8. № 2 (27). С. 109-112.

УДК 656

## УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ В СФЕРЕ НЕФТЕБУНКЕРОВКИ: КАК КОМПАНИЯ ООО «НИКО-ОЙЛ ДВ» ОБЕСПЕЧИВАЕТ БЕЗОПАСНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ ПОСТАВОК ТОПЛИВА

**М.Д. Гольшух, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Статья о роли компании ООО "Нико-Оил ДВ" в управлении рисками при нефтебункеровке. Обсуждается подход к идентификации, оценке и управлению рисками, а также рассматривается роль компании в обеспечении безопасности и надежности поставок топлива.

**Ключевые слова:** рынок нефтепродуктов, нефтебункеровка, состояние рынка, рынок, управление рисками, риск, надежность.

## RISK MANAGEMENT IN OIL BUNKERING: HOW NIKO-OIL DV LLC ENSURES SAFETY AND RELIABILITY OF FUEL SUPPLIES

**Abstract.** The article is about the role of Niko-Oil DV LLC in risk management in oil bunkering. It discusses the approach to risk identification, assessment and management, and considers the company's role in ensuring the safety and reliability of fuel supplies.

**Keywords:** petroleum products market, oil bunkering, market condition, market, risk management, risk, reliability.

Нефтебункеровка – это важное звено в цепи поставок топлива, которое требует строгого управления рисками для обеспечения безопасности и надежности поставок. Компания ООО "Нико-Ойл ДВ" является ярким примером организации, которая активно применяет меры по управлению рисками для обеспечения качественных услуг.

Нефтебункеровка в России остается актуальной из-за стратегического значения для экономики страны. Этот процесс обеспечивает постоянное снабжение топливом судов и других объектов, способствуя развитию морских перевозок и транспортной инфраструктуры. Также нефтебункеровка играет важную роль в экспорте нефти и нефтепродуктов, поддерживая энергетическую безопасность страны.

Процесс нефтебункеровки начинается с подготовки к перекачке нефти на нефтебункеровой станции. Нефть поступает из нефтебункера, который может быть расположен на суше или в море, а затем подается на бункеровочный танкер. Судно оснащено специальными системами для приема нефти и ее дальнейшей транспортировки.

Для передачи нефти с бункера на танкер используются шланги и насосы. Шланги устанавливаются между бункером и танкером, а насосы обеспечивают необходимое давление для перекачки нефти. Регулировочные клапаны контролируют поток нефти и обеспечивают стабильность процесса.

Важным этапом является контроль качества и объема перекачиваемой нефти. На контрольных пунктах проводятся измерения параметров нефти, такие как плотность, вязкость, содержание примесей и другие характеристики. Это позволяет гарантировать соответствие качества нефти установленным стандартам.

После успешного завершения всех этапов процесса нефтебункеровки нефть успешно поступает на бункеровочный танкер для дальнейшей транспортировки или использования. Контроль процесса и соблюдение всех технических параметров играют важную роль для обеспечения безопасности и эффективности нефтебункеровки.

Одним из основных рисков в сфере нефтебункеровки является возможность аварийных ситуаций при транспортировке и хранении нефтепродуктов. Для минимизации подобных рисков компания "Нико-Ойл ДВ" активно инвестирует в современное оборудование и технологии. Все емкости и контейнеры для топлива регулярно проходят тщательную проверку на предмет соответствия стандартам безопасности. Кроме того, компания регулярно проводит тренировочные учения с сотрудниками по действиям в чрезвычайных ситуациях, что позволяет оперативно реагировать на любые непредвиденные обстоятельства.

Еще одним важным аспектом управления рисками для компании является контроль качества поставляемого топлива. Компания "Нико-Ойл ДВ" имеет собственные лаборатории, осуществляющие анализ и контроль качества топлива на всех этапах производства и транспортировки. Это позволяет гарантировать клиентам высокое качество поставляемого топлива и исключить возможность его подделки.

Риск-менеджмент в сфере нефтебункеровки – это комплексный подход к идентификации, оценке и управлению рисками, связанными с поставками топлива. ООО "Нико-Ойл ДВ" внедряет современные методы анализа рисков, разрабатывает стратегии минимизации потенциальных угроз и контроля за ними.

1. Подход к обеспечению безопасности и надежности поставок:

– Компания ООО "Нико-Ойл ДВ" осуществляет поставки топлива с соблюдением высочайших стандартов безопасности. Это включает контроль качества продукции, использование современных технологий транспортировки и хранения нефтепродуктов, а также обязательное соблюдение всех норм и правил в области экологии.

2. Инновации и технологии в управлении рисками:

– ООО "Нико-Ойл ДВ" активно внедряет инновационные технологии для улучшения управления рисками. Это включает системы мониторинга и контроля процессов, использование современных средств информационной безопасности, а также постоянное обновление процедур и политик по снижению рисков.

3. Управление рисками в сфере нефтебункеровки:

1. Идентификация рисков: Прежде всего необходимо проанализировать потенциальные угрозы и риски, с которыми может столкнуться компания при осуществлении поставок топлива. Это могут быть различные факторы, такие как изменения цен на нефть, экологические риски, технические сбои и т.д.

2. Оценка рисков: После идентификации рисков необходимо оценить их влияние на бизнес компании. Это позволяет определить наиболее значимые угрозы, которые требуют особого внимания и разработки мер по их минимизации.

**3. Управление рисками:** На этом этапе компания разрабатывает стратегии управления рисками, которые позволяют ей снизить вероятность негативных последствий. Это может включать в себя разработку планов действий в случае возникновения рисков, заключение страховых контрактов, обучение сотрудников и другие мероприятия.

**4. Роль компании ООО "Нико-Ойл ДВ" в обеспечении безопасности и надежности поставок:**

**1. Стандарты безопасности:** Компания строго соблюдает высокие стандарты безопасности при осуществлении поставок топлива. Это включает контроль качества продукции, обеспечение безопасности транспортировки и хранения нефтепродуктов, а также соблюдение экологических требований.

**2. Инновации и технологии:** ООО "Нико-Ойл ДВ" активно внедряет современные технологии для улучшения системы управления рисками. Это помогает компании оперативно реагировать на изменяющиеся условия и минимизировать потенциальные риски.

**3. Профессионализм и ответственность:** Компания демонстрирует высокий уровень профессионализма и ответственности в своей деятельности, что позволяет ей поддерживать долгосрочные отношения с клиентами и успешно конкурировать на рынке.

Таким образом, компания ООО "Нико-Ойл ДВ" играет важную роль в обеспечении безопасности и надежности поставок топлива, применяя современные подходы к управлению рисками и стремясь к постоянному улучшению своих процессов.

Управление рисками в сфере нефтебункеровки играет ключевую роль в обеспечении безопасности и надежности поставок топлива. Компания ООО "Нико-Ойл ДВ" демонстрирует высокий уровень профессионализма и ответственности в этой области, что позволяет ей успешно оперировать на рынке и поддерживать долгосрочные отношения с клиентами.

Важно понимать, что управление рисками – это постоянный процесс, требующий непрерывного мониторинга и адаптации к изменяющимся условиям. Компания ООО "Нико-Ойл ДВ" продолжит развивать свои практики управления рисками, чтобы обеспечить безопасность и надежность в каждой поставке топлива.

Научная новизна в области нефтебункеровки имеет большое значение для развития технологий и методов обработки, хранения и поставки нефтепродуктов. Она может проявляться во внедрении новых технологий для повышения эффективности и безопасности процессов нефтебункеровки, разработке инновационных методов контроля качества топлива, а также улучшении экологических аспектов данной деятельности.

Например, научная новизна в области нефтебункеровки может включать в себя разработку автоматизированных систем контроля и управления процессами на нефтебазах, что позволит повысить эффективность и точность операций, сократить риски в случае возникновения аварийных ситуаций. Также научная новизна может проявляться в использовании современных методов анализа и мониторинга качества топлива, таких как масс-спектрометрия или спектральный анализ, что позволит обеспечить высокий уровень качества поставляемых нефтепродуктов.

Еще одним направлением, где может проявиться научная новизна, является разработка и применение новых материалов для конструкции резервуаров и трубопроводов на нефтебазах. Использование инновационных материалов, таких как полимеры, композиты или наноматериалы, может увеличить долговечность и устойчивость к коррозии нефтебункерового оборудования, а также снизить затраты на его эксплуатацию и обслуживание.

Другим аспектом научной новизны в области нефтебункеровки может стать внедрение технологий цифровизации и интернета вещей для мониторинга и управления процессами на нефтебазах. Создание "умных" нефтебаз, оснащенных датчиками и системами автоматизации, позволит повысить эффективность и оперативность управления складскими запасами, контролем условий хранения и транспортировки нефтепродуктов, а также предотвращать возможные аварийные ситуации.

Таким образом, научная новизна в области нефтебункеровки является важным фактором для совершенствования отрасли и обеспечения ее устойчивого развития. Использование новейших технологий, методов и материалов позволяет повысить эффективность и безопасность процессов нефтебункеровки, снизить воздействие на окружающую среду и обеспечить более качественное обслуживание потребителей.

«Нико-Ойл ДВ» специализируется на следующих видах деятельности:

- 1) торговля оптовая твердым, жидким и газообразным топливом и подобными продуктами;
- 2) деятельность по расследованию;
- 3) транспортная обработка грузов;

Компания вправе сверх установленного государственного задания выполнять работы, оказывать услуги для граждан и юридических лиц такие как:

- 1) деятельность по обеспечению безопасности на водных объектах;
  - 2) управление недвижимым имуществом за вознаграждение или на договорной основе;
  - 3) деятельность систем обеспечения безопасности.
  - 4) управление эксплуатацией нежилого фонда за вознаграждение или на договорной основе.
- Более конкретный спектр услуг представлен в таблице.

*Таблица*

#### **Услуги предприятия «Нико-Ойл ДВ»**

Услуга	Описание
Доставка по ж/д транспорту	Подвоз цистерн со станции Гайдамак до терминала «НИКО-ОЙЛ ДВ».
Перекачка топлива	Перекачка топлива из ж/д цистерн в резервуары
Слив и налив	Слив и налив нефтепродуктов в автомобильный и морской транспорт
Паспортизация нефтепродуктов	Собственная аккредитованная лаборатория, выдающая паспорт на топливо
Производство нефтепродуктов	Производство нефтепродуктов под свою лицензию (1 и 2 класса опасности под сворю ТУ)
Блендирование	Смешивание нефтепродуктов под своё ТУ

Компания предлагает широкий спектр услуг, включающий в себя покупку нефтепродуктов с нефтеперерабатывающих заводов, их перевалку и хранение, блендирование и доставку по всей территории Дальневосточного бассейна.

Является физическим поставщиком топлива на Дальнем Востоке России. Ежемесячно поставляет до 50 000 тонн бункерного топлива. Все бункеровки свыше 200 тонн сопровождаются независимым сурвейером.

Осуществляет перевалку до 1 млн тонн в год низкосернистого и высокосернистого мазута, дизельного топлива и бензинов всех видов. Единовременно хранит до 35 тысяч тонн. Осуществляет разогрев мазута без использования острого пара. Гарантирует сохранность первоначального качества нефтепродуктов, в том числе ЕВРО-К5.

Компания работает 24 года с 31 марта 2000 по настоящее время. Таким образом, «Нико-Ойл ДВ» обладает 24-летним опытом на рынке.

Для компании "Нико-Ойл ДВ" важны не только внутренние аспекты своей деятельности, но и внешние отношения с партнерами и заказчиками. Компания стремится к построению долгосрочных и взаимовыгодных отношений с клиентами, основанных на взаимном доверии и понимании. Это подразумевает не только качественное обслуживание и поставку продукции, но и готовность брать на себя ответственность за свои обязательства и оперативно реагировать на потребности заказчиков.

Кроме того, компания уделяет внимание своим сотрудникам, считая их ключевым ресурсом и основой своего успеха. Управление персоналом включает в себя развитие профессиональных навыков, обучение и стимулирование сотрудников для достижения общих целей компании. Компания создает благоприятные условия труда, поощряет карьерный рост сотрудников и поддерживает их в профессиональном развитии.

Социальная ответственность компании также занимает важное место в ее деятельности. "Нико-Ойл ДВ" поддерживает различные благотворительные и социальные программы, стремясь к улучшению жизни общества и окружающей среды. Это помогает компании укрепить свою репутацию как ответственного участника бизнес-сообщества и способствует повышению ее привлекательности для сотрудников, партнеров и клиентов.

Таким образом, компания "Нико-Ойл ДВ" представляет собой успешный пример компании, которая стремится к высоким стандартам качества, безопасности, инновациям и социальной ответственности. Ее ценности и принципы делают ее не только успешным бизнесом, но и важным участником общественной жизни и экономического развития региона.

1. Официальный сайт ООО «Нико-Ойл ДВ». – Текст: электронный. [сайт]. – URL: <http://niko-group.com> (дата обращения 20.04.24)

2. Риск-менеджмент и методы управления рисками – Текст: электронный. [cyberleninka.ru](http://cyberleninka.ru/article/n/risk-menedzhment-i-metody-upravleniya-riskami) [сайт]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/risk-menedzhment-i-metody-upravleniya-riskami> (дата обращения 20.04.24)

3. Риск-менеджмент – Текст: электронный. [www.unisender.com](http://www.unisender.com) [сайт]. – URL: <https://www.unisender.com/ru/glossary/chto-takoe-risk-menedzhment/#anchor-1>

## АНАЛИЗ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ ПРИМОРСКОГО КРАЯ

П.В. Дементьева, Е.И. Лактионов, М.Ю. Святец, бакалавры

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Для современной России актуальной является проблема развития инвестиционной политики в условиях экономической нестабильности. Особенно данную проблему относят к отдельным регионам Российской Федерации. Улучшение инвестиционного климата и привлечение инвестиций в регионы является важнейшей задачей. Ключевым компонентом решения данной проблемы должно быть формирование экономического пространства с высокой динамикой экономической инициативы.

**Ключевые слова:** инвестиционный климат, анализ, экономическая нестабильность, эффективность, инвестиционные проекты, налоговая система

## FEATURES OF PERSONNEL MOTIVATION IN CONDITIONS OF ECONOMIC INSTABILITY

**Abstract.** For modern Russia, the problem of developing investment policy in conditions of economic instability is relevant. This problem especially applies to certain regions of the Russian Federation. Improving the investment climate and attracting investments to the regions is the most important task. A key component of solving this problem should be the formation of an economic space with high dynamics of economic initiative.

**Keywords:** investment climate, analysis, economic instability, efficiency, investment projects, tax system.

**Актуальность проблемы.** Инвестиционный климат играет ключевую роль в инвестиционной деятельности региона. В настоящее время экономика России столкнулась с рядом факторов, которые требуют кардинальной перестройки инвестиционной политики и управления инвестициями. Фактор экономической нестабильности определил новые направления мировой экономики: стремление к регионализации и нахождения «точки роста» для формирования устойчивой национальной экономики. Ранее существовавшая мировая система показала свою неустойчивость к системе моноцентрических мировых экономических связей. В условиях экономической нестабильности развитие инвестиционного климата особенно необходимо, потому что экономические условия могут повлиять на уровень и качество жизни населения. Низкий уровень привлечения инвестиций может отрицательно повлиять на количество рабочих мест, на развитие образования самого населения и демографию.

Цель настоящей научной статьи заключается в комплексном исследовании факторов инвестиционной деятельности Приморского края, выявлении основных проблем, которые препятствуют её развитию, а также выработке рекомендаций и стратегий для развития эффективного инвестиционного климата.

Достижение поставленной цели предполагает анализ основных экономических факторов, оказывающих влияние на развитие инвестиционной деятельности, и выявление современных подходов и инструментов, способствующих улучшению привлечения инвестиций в регион.

### 1. Анализ текущего состояния

На текущий момент наблюдается проблема постоянных изменений в федеральном законодательстве, которые не соответствуют региональному законодательству, что влечёт за собой ухудшение условий развития инвестиционной политики. Также экономическая нестабильность оказывает глобальное влияние на привлечение иностранных инвестиций, так как нестабильность на рынке может вызвать беспокойство у инвесторов. Снижение уровня привлечение инвестиций – одно из наиболее ощущаемых последствий экономической нестабильности для отдельных регионов, так как уменьшается количество инвестиционных проектов, которые оказывают влияние абсолютно на все сферы жизни населения.

### 2. Анализ факторов развития

Фактор изменения внешнеполитических, а как следствие, и внешнеэкономических позиций России отразились на изменении вектора экономических интересов: с запада на восток как наиболее бла-

гоприятный для внешнеэкономической деятельности регион. Следует отметить, что Приморский край характеризуется присутствием стран с высоким уровнем развития, потребностями в энергетических сырьевых товарах.

Однако позиция развиваться в качестве сырьевого донора развитых экономик не является конкурентоспособной позицией. Управление региональной экономикой смещается на наращивание трудового капитала и инновационного потенциала.

Развитие Приморского края связано с двумя факторами: до 90-х годов прошлого столетия край являлся центром перевалки экспортных и импортных товаров, связывал центральную часть России со странами АТР.

При этом уровень регионального развития соответствовал потребностям рынка АТР. По прошествии времени развитие региона отстает ввиду практически полного отсутствия производства. Порты не используются в полную мощность, а также потеряны позиции региона как важного порта.

Существующее положение отражается на асимметрии развития как в целом по стране, так и в АТР, что требует нового подхода, с учетом специфики внешнего рынка.

Исследование, проводимое в рамках данной статьи, направлено на создание конкурентоспособного инвестиционного климата, повышение деловой активности, создание импортозамещающей и экспортной продукции, дальнейшее развитие экспортно-ориентированных территорий опережающего развития.

### **3. Инструменты управления развитием инвестиционной деятельности**

Улучшение инвестиционного климата Приморского края осуществляется в рамках реализации поручения Президента РФ в проектном формате. Руководит процессом губернатор Приморского края. Курирует работу заместитель председателя Правительства Приморского края, контролирующий вопросы экономики и развития предпринимательства.

Агентство проектного управления Приморского края является проектным офисом и обеспечивает взаимодействие органов власти с предпринимателями и экспертами [1].

Инвестиции являются мощным инструментом включения в глобальную мировую экономику. Экономико-географическое положение Приморского края определяется как перспективное на рынке Азиатско-Тихоокеанского региона. Проблемы нормативно-правового регулирования являются ключевыми для формирования инвестиционного климата.

Одним из эффективных инструментов управления развитием региона является налоговый инструмент, который способствует стимулированию инвестиционного развития, укреплению позиций новых и эффективных предприятий в регионе.

В настоящее время на территории Приморского края действует несколько систем налогообложения, которые призваны стимулировать экономическую деятельность хозяйствующих субъектов: в рамках программ развития малого бизнеса, приоритетных направлений, а также в рамках проектов формирования и развития особых экономических зон: Свободный порт Владивосток, территории опережающего развития.

Эффективное инвестиционное обеспечение является одним из ключевых факторов развития инвестиционной деятельности.

Для этого необходимо выявить приоритетные направления в экономике, которые являются наиболее привлекательными для инвесторов.

В Приморье на современном этапе имеются приоритетные направления для привлечения инвестиций, которые больше всего оказывают влияние на улучшение инвестиционного климата (рис. 1).

Виды экономической деятельности	Сельское хозяйство
	рыболовство
	производство пищевых продуктов
	логистические услуги
	машиностроение
	гостиничный бизнес
	нефтегазохимия

Рис. 1. Приоритетные направления для привлечения инвестиций в Приморском крае

Важным моментом является то, что государственная стратегия регионального развития Приморского края включена в систему развития Дальнего Востока (ДФО), что способствует комплексному подходу к привлечению инвестиций и централизованной разработке механизмов и инструментов управления региональным развитием. Отметим, в 2023 году Приморский край попал в пятёрку самых инвестиционно-привлекательных регионов Российской Федерации, что показывает эффективное развитие инвестиционной деятельности [2].

#### 4. Инвестиционные проекты Приморского края

Основными современными механизмами экономической модели развития Приморского края являются территории опережающего социально-экономического развития (ТОР), свободный порт Владивосток (СПВ).

Реализация крупных проектов в Приморском крае, проектов резидентов территорий опережающего развития Приморского края, свободного порта Владивосток, уже обеспечили рост инвестиций в основной капитал. С начала действия режимов объем привлеченных инвестиций в регион превысил 3 трлн руб. По оценкам экспертов, в совокупности эти уникальные механизмы за 10 лет могут увеличить ВРП края в 2,5 раза.

Также ведется системная работа по созданию благоприятного бизнес-климата в регионе. В рамках программы «Повышение инвестиционной привлекательности Приморского края в формате внедрения лучших практик Национального рейтинга состояния инвестиционного климата в субъектах Российской Федерации» сформированы «дорожные карты» проектов по основным направлениям Национального рейтинга, которые представлены на рис. 2.

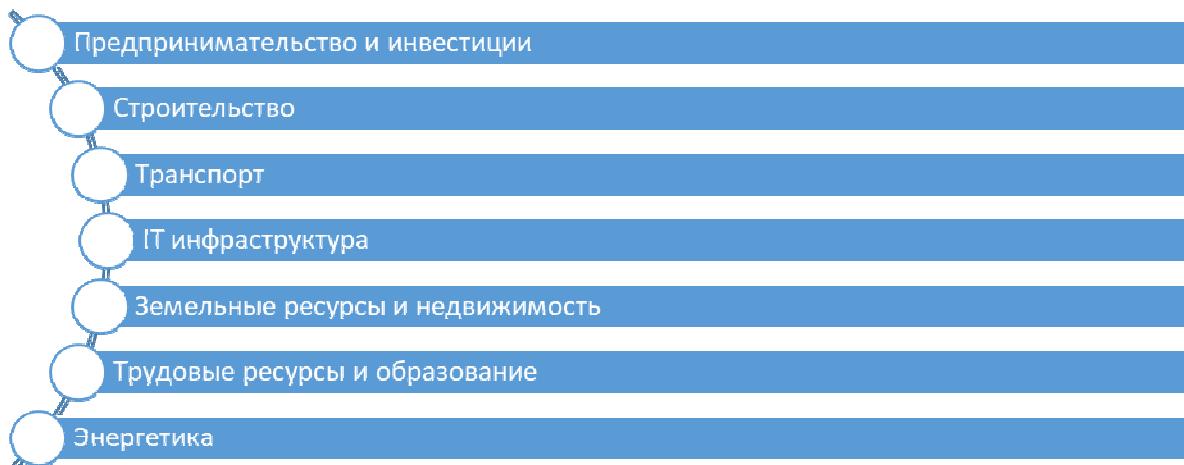


Рис. 2. Основные направления Национального рейтинга

Для внедрения лучших практик Национального рейтинга состояния инвестиционного климата в субъектах РФ разработаны 12 планов мероприятий («дорожных карт»). Их реализовывают рабочие группы, состоящие из руководителей профильных министерств, предпринимателей, участников деловых объединений и экспертной группы АНО «Агентство стратегических инициатив по продвижению новых проектов» в Приморском крае. В ежемесячных заседаниях принимают участие курирующие заместители председателя Правительства Приморского края. В работе задействованы 10 министерств Правительства Приморского края, региональные отделения Росреестра, Кадастровой палаты, Федеральной налоговой службы, Госавтонаадзора.

В данных условиях в первую очередь важна значимость потенциала региона как центра экономических, инновационных возможностей. В следствие чего концепция развития региональной экономики, которая основывается на формировании производственного комплекса, инфраструктуры в локальном назначении потеряла смысл. Региональный комплекс должен отвечать спросу внешнего рынка для обеспечения эффективного взаимодействия на международном уровне.

Исходя из того, что региональные связи должны соответствовать предлагаемым проектам при разработке программ развития следует учитывать точки роста, инвестиционную привлекательность и стремление на равноправные партнерские отношения, которые обеспечивают правильное развитие Приморского края. Важным аспектом международных связей становятся инвестиции, как натуральные (технологии), так и финансовые.

Мониторинг реализации проектов программы осуществляется функциональный проектный офис на базе специализированной организации по привлечению инвестиций и работе с инвесторами – «Инвестиционное Агентство Приморского края».

Функциональный проектный офис обеспечивает координацию между командами проектов и экспертами, взаимодействует с экспертным сообществом при разработке проектных документов, участвует в информационном сопровождении проводимой работы [3].

Следует отметить, что международный опыт трансграничного сотрудничества и развития транспортных узлов предполагает активное использование налогового инструмента для привлечения иностранных инвестиций, развития технологий и НИОКР.

Одна из целей реализации проектов по созданию ТОР и СПВ – поступление налоговых отчислений в региональные и местные бюджеты субъектов РФ и муниципальных образований, входящих в состав ДФО. Анализ сведений из ЕГРЮЛ о налоговом органе резидента позволяет понять направление его будущих налоговых выплат как налогоплательщика – какие регионы получат налоговые отчисления от реализации инвестиционных проектов резидентами ТОР и СПВ. Исследование показало, что указанная задача выполняется. 100 % резидентов зарегистрировано в субъектах РФ, где созданы соответствующие территории с особыми режимами осуществления предпринимательской деятельности [4].

Для организаций, получивших статус резидента территории опережающего социально-экономического развития в соответствии с законом, налоговая ставка по налогу, подлежащему зачислению в федеральный бюджет, устанавливается в размере 0 % в течение пяти налоговых периодов начиная с налогового периода, в котором в соответствии с данными налогового учета была получена первая прибыль от деятельности, осуществляющей при исполнении соглашений об осуществлении деятельности на территории опережающего социально-экономического развития.

Для индивидуальных предпринимателей введен особый режим налогообложения, который включает условия деятельности, уровень доходов, а также патентную систему налогообложения [5].

Несмотря на снижение налоговой нагрузки на резидентов сегодня, в среднесрочной перспективе обоснованно ожидается, что в регионах их регистрации повысится деловая активность и увеличится число рабочих мест, что приведет к повышению социально-экономического благосостояния налогоплательщиков и росту налоговых поступлений

Создание налоговой системы льгот направлено на формирование устойчивого развития проектов с введением, как относительно низких ставок, в том числе нулевых, так и учет периода действия льготных налоговых ставок. Конкурентоспособность территории обеспечивается предоставлением условий ведения бизнеса в выделенных территориальных границах, в пределах которой отсутствует внутренняя полноценная конкуренция ввиду того что отсутствует сформированная конкурентная среда. Важным аспектом конкурентоспособности является экономико-географическое положение и неосвоенный локальный рынок. Дополнение условий налоговыми льготами дает возможность получить преимущества на национальном рынке, а также сопоставить свои возможности с условиями свободных экономических зон иных государств. Система льготных условий формирует условия для развития деятельности, объединения предприятий в рамках отраслевого взаимодействия и международной кооперации [6].

Следует отметить, что созданные условия не являются окончательным вариантом, о чем говорит практика и динамика результативности. В то же время условия отражают прямую государственную заинтересованность и заинтересованность частного сектора в региональном развитии, в том числе с использованием прямого диалога и мониторинга изменения ситуации для выявления проблем и перспектив совместной деятельности.

Таким образом, в Приморском крае активно используются механизмы как управления инвестиционными процессами в рамках федеральных масштабов, а также в системе развития региона, имеющего стратегическое значение в рамках международных связей. Следует отметить, что преимущества географического положения должны определять выбор проектов, проектирование на долгосрочное сотрудничество и формирование экономического пространства с высокой динамикой экономической инициативы. Приморский край имеет довольно привлекательный инвестиционный климат для инвесторов, но в последние годы происходит спад потока инвестиций в основной капитал Приморского края. Поэтому необходимо уделять особое внимание решению проблем, являющихся «тормозом» на пути поступления инвестиций.

В целом, развитие инвестиционного климата является очень глубоким процессом в любом регионе, поэтому необходимо принимать эффективные меры, основанные на экономическом анализе тенденций и научном подходе, которые будут способствовать достижению устойчивого развития инвестиционного процесса.

1. Приказ АНО «Инвестиционное Агентство Приморского края» от 26.10.2018 года № 07-45 «Об утверждении Порядка взаимодействия с инвесторами при сопровождении инвестиционных проектов по принципу «одного окна». – Текст: электронный.. – URL: [https://invest.primorsky.ru/documents/132/reglement\\_uPRsvVZ.pdf](https://invest.primorsky.ru/documents/132/reglement_uPRsvVZ.pdf) (дата обращения: 28.04.2024).
2. Министерство экономического развития Приморского края. Официальный сайт [сайт]. – URL: <https://primorsky.ru/authorities/executive-agencies/departments/economics/> (дата обращения: 27.04.2024).
3. Постановление Правительства РФ от 31.10.2018 года № 1288 «Об организации проектной деятельности в Правительстве Российской Федерации» // Справочно-правовая система «Консультант Плюс» – Текст: электронный.. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_310151/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_310151/) (дата обращения: 30.04.2024).
4. Инвестиционное агентство Приморского края. – Текст: электронный.. – URL: <https://invest.primorsky.ru/en/ppp/ppp-success-stories/sozdanie-informacionnoj-sistemy-cifrovoe-primore/> (дата обращения: 02.05.2024).
5. Приказ АНО «Инвестиционное Агентство Приморского края» от 12.04.2019 года № 07-14 «Об утверждении Положения о формировании и ведении реестра инвестиционных площадок на территории Приморского края» – Текст: электронный.. – URL: <https://invest.primorsky.ru/documents/134/investment-sites.pdf> (дата обращения: 02.05.2024).
6. Волынчук Я.А. Приморский край в системе реализации государственного проекта о создании территорий опережающего развития // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. 2016. № 3-4. С. 680-684.

УДК 339.13

## АНАЛИЗ КОНКУРЕНЦИИ НА РЫНКЕ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ГОРОДА ВЛАДИВОСТОКА

**Д.В. Дергачева, К.Р. Белкова, бакалавры**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье анализируется уровень конкуренции на рынке стоматологических услуг во Владивостоке. Исследование использует различные показатели, такие как количество стоматологических клиник, рыночная доля и ценообразование, чтобы оценить интенсивность конкуренции. Результаты показывают, что рынок стоматологических услуг во Владивостоке является высококонкурентным, что приводит к снижению цен и увеличению инноваций в отрасли.

**Ключевые слова:** конкуренция, рынок, рентабельность, экономика, конкурентоспособность, стоматология, услуги.

## ANALYSIS OF COMPETITION IN THE MARKET OF DENTAL SERVICES IN VLADIVOSTOK

**Abstract.** This article analyzes the level of competition in the dental services market in Vladivostok. The study uses various indicators such as the number of dental clinics, market share and pricing to assess the intensity of competition. The results show that the dental services market in Vladivostok is highly competitive, which leads to lower prices and increased innovation in the industry.

**Keywords:** competition, market, profitability, economy, competitiveness, dentistry, services.

Актуальность темы исследования научной статьи заключается в том, что стоматологические услуги являются неотъемлемой частью здравоохранения, и конкуренция на этом рынке имеет важное значение для обеспечения доступности и качества услуг для населения. Во Владивостоке, как и во многих других городах, рынок стоматологических услуг является высококонкурентным, что приводит к снижению цен и увеличению инноваций в отрасли. Однако комплексный анализ конкуренции на этом рынке в городе Владивостоке до сих пор не проводился.

Научная новизна заключается в том, что предлагаемая научная статья будет первым всесторонним исследованием конкуренции на рынке стоматологических услуг во Владивостоке. Исследование внесет новый вклад в науку, предоставив эмпирические данные об интенсивности конкурен-

ции, ее влиянии на цены и инновации, а также о стратегиях, используемых стоматологическими клиниками для достижения конкурентного преимущества.

Цель – проанализировать конкуренцию на рынке стоматологических услуг в городе Владивостоке.

Задачи:

1. Оценить уровень конкуренции на рынке стоматологических услуг во Владивостоке с использованием различных показателей, таких как количество стоматологических клиник, рыночная доля и ценообразование;

2. Исследовать влияние конкуренции на цены и инновации на рынке стоматологических услуг во Владивостоке;

3. Выявить стратегии, используемые стоматологическими клиниками во Владивостоке для достижения конкурентного преимущества.

Для достижения поставленных задач в исследовании будут использованы следующие методы: анализ статистических данных, анализ вторичных данных, таких как отчеты отраслевых ассоциаций и публикации в СМИ о рынке стоматологических услуг во Владивостоке.

Конкуренция – это взаимодействие между существами или организациями, которые борются за ресурсы, такие как пища, убежище, деньги или социальный статус. Конкуренция может быть полезной, так как она может побудить людей усерднее работать и быть более инновационными, однако она также может быть вредной, поскольку может привести к конфликтам и даже насилию [2, с. 78].

На сегодняшний день закреплено легальное определение конкуренции, под которой, согласно п.7 ст. 4 ФЗ «О защите конкуренции» законодатель предлагает понимать: «соперничество хозяйствующих субъектов, при котором самостоятельными действиями каждого из них исключается или ограничивается возможность каждого из них в одностороннем порядке воздействовать на общие условия обращения товаров на соответствующем товарном рынке» [1].

По мнению Е.А. Нигай «проблема повышения конкурентоспособности всегда актуальна для любого вида бизнеса, независимо от его масштабов, отраслевой специализации и территориальной принадлежности» [6].

По словам Т.С. Бронниковой, в современных рыночных отношениях конкуренция является одним из самых важных механизмов обеспечения эффективности в деятельности всех участников рыночного обмена [3, с. 112].

Е.А. Нигай считает, что «в научной литературе представлено обширное разнообразие подходов к определению конкурентоспособности, что свидетельствует об актуальности, а также о многогранности и многоаспектности данной проблематики. Современные организации функционируют в условиях повышенной неопределенности, сопряженной со стремительными изменениями экономических, политических, правовых, информационно-технологических и других факторов хозяйствования. Динамично изменяющиеся условия внешней среды стимулируют адаптивность и гибкость компаний в принятии управлеченческих решений, тем самым обостряя и конкуренцию между субъектами рыночных отношений на внутренних и внешних рынках. Все это обуславливает необходимость исследования, анализа, оценки и совершенствования конкурентных позиций хозяйствующих субъектов» [7].

По мнению Е.А. Нигай «сложившиеся условия среды оказывают влияние на выстраивание и изменение конкурентоспособности экономических систем, усложняя вопросы оценки конкурентных позиций. В связи с этим принимаются стратегические решения для повышения эффективности данных систем» [8].

В современном мире спрос на стоматологические услуги неуклонно растет, поскольку люди уделяют все больше внимания своему здоровью, в том числе здоровью полости рта. Кроме того, в игру вступают модные тенденции. Услуга отбеливания зубов стала очень популярной, как и инкрустация зубов кристаллами, напоминающими драгоценные камни.

В конкурентной среде стоматологических клиник каждая компания стремится завоевать доверие клиентов, обеспечив исключительный опыт. Для достижения этой цели клиники реализуют различные стратегии привлечения и удержания пациентов. Распространенными методами являются системы вознаграждений и скидок, которые поощряют лояльность клиентов и укрепляют репутацию клиники на рынке. Такой подход позволяет клиникам выделиться на фоне конкурентов и добиться долгосрочного успеха.

Для потребителя же плюсами коммерческих стоматологий являются:

– большой выбор клиник на рынке стоматологических услуг, позволяющий подобрать организацию по удобному местоположению, высокому рейтингу или же предоставляемым уникальным услугам;

- гарантия качества работы, начиная от клиентского сервиса, заканчивая результатом проведенной медицинской процедуры;
- предварительная запись, предотвращающая очереди;
- индивидуальное отношение к каждому клиенту.

Таким образом, каждый из вышеперечисленных пунктов играет большую роль в процессе выбора частной клиники, в том числе и стоматологической.

Бизнес в медицине будет всегда актуален, так как в любой период времени люди будут испытывать проблемы со здоровьем, а значит будут нуждаться в услугах медицинских организаций. В данной области спрос всегда выше предложения, именно поэтому открытие частной клиники очень заманчиво для предпринимателя, особенно если это специалист, имеющий профильное образование в этой сфере. Однако важным условием является то, что стоматологическая деятельность подлежит обязательному лицензированию [1].

«На экономическую обстановку рынка стоматологических услуг существенно влияют наличие и доступность денежных ресурсов, уровень доходов на инвестированный капитал, а также величина заемных средств, за которыми готовы обратиться предприниматели для финансирования своих деловых операций и которые готовы предоставить им кредитные учреждения» [9] (табл. 1).

*Таблица 1*

**PESTLE-анализ [9]**

Описание фактора	Влияние фактора	Экспертная оценка					Средняя оценка	Оценка с поправкой на вес	
		1	2	3	4	5			
<b>Политические факторы</b>									
Налоговая политика	3	5	4	3	5	4	4,2	0,35	
Устойчивость политической власти	2	1	3	2	3	3	2,4	0,13	
Тенденции к регулированию отрасли	3	2	1	1	3	3	2,0	0,17	
Количественные и качественные ограничения на импорт	3	1	2	2	4	4	2,6	2,9	
<b>Экономические факторы</b>									
Темпы роста экономики	3	5	5	5	5	5	5,0	0,42	
Курсы валют	3	5	4	4	3	4	4,0	0,33	
		1	2	3	4	5			
Уровень развития предпринимательства	2	1	2	3	1	1	1,6	0,09	
Степень глобализации экономики	2	1	4	5	5	3	3,6	0,20	
<b>Социально-культурные факторы</b>									
Отношение к импортным товарам и услугам	3	3	2	3	2	2	2,4	0,20	
Требования уровню сервиса	2	5	5	5	5	5	5,0	0,28	
Образ жизни и привычки потребления	2	3	4	5	5	4	4,2	0,23	
Темпы роста населения	1	2	4	4	3	2	3	0,17	
<b>Технологические факторы</b>									
Уровень инноваций и технологического развития отрасли	2	3	1	3	1	2	2,0	0,11	

Описание фактора	Влияние фактора	Экспертная оценка					Средняя оценка	Оценка с поправкой на вес
		1	2	3	4	5		
Расходы на исследования и разработки	1	4	5	5	4	5	4,6	0,13
Законодательство в области технологического оснащения отрасли	2	3	4	5	2	4	3,6	0,20
Степень использований технологий	2	2	4	5	4	1	3,2	0,18

Одним из главных методов анализа рыночных возможностей является PEST-анализ. Он охватывает такие элементы внешней среды, как: политические; экономические; социальные; технологические [4, 88].

На рис. 1 показаны статистические данные объема рынка стоматологических услуг.

В период с 2018–2023 гг. наблюдался динамический рост объема стоматологических услуг с 1001 миллиарда рублей в 2018 году до 1523 миллиардов рублей в 2021 году. Далее следовал небольшой спад до 1403 миллиарда рублей в 2022 году. В 2023 году объем рынка стоматологических услуг увеличился по сравнению с 2022 годом на 70 миллиардов рублей и составил 1473 миллиарда рублей [13].

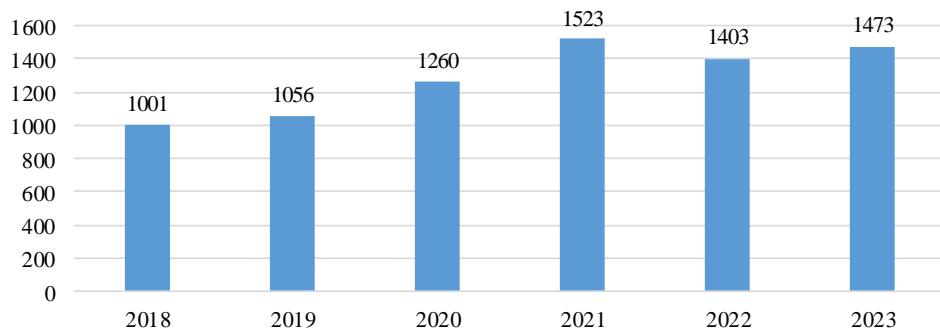


Рис. 1. Динамика объема рынка стоматологических услуг в России в период 2017–2023 гг. в млрд руб.

Составлено автором.

По данным городского информационного сервиса 2ГИС, на сегодняшний день в Приморском крае большую долю организаций, оказывающих стоматологические услуги занимают частные клиники (рис. 2).

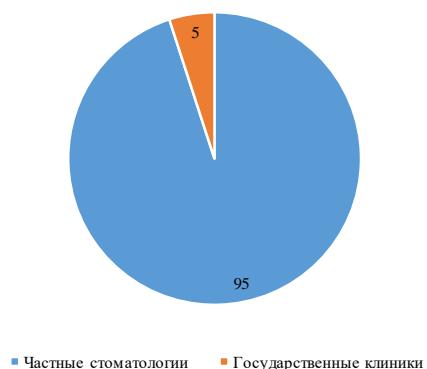


Рис. 2. Структура стоматологического рынка Приморского края по типу собственности в 2023 году, %

Составлено автором.

Так, на долю коммерческих организаций приходится 265 компаний, а государственных стоматологических поликлиник насчитывается всего 13. В нынешней обстановке развития экономического благосостояния потребителей и потребности в качественной медицинской помощи необходим иной уровень медицины, нежели может предложить государственная стоматологическая клиника. Поэтому

для большего эффекта в функционировании сферы медицины важно расширение частного сектора здравоохранения, так как это влияет на стабилизацию развития отрасли [2].

Рассмотрим выборку крупнейших стоматологий во Владивостоке, по собранным данным ежегодной финансовой отчетности предприятий, взятой с сайта Аудит-Ит.ру [15] (рис. 3).

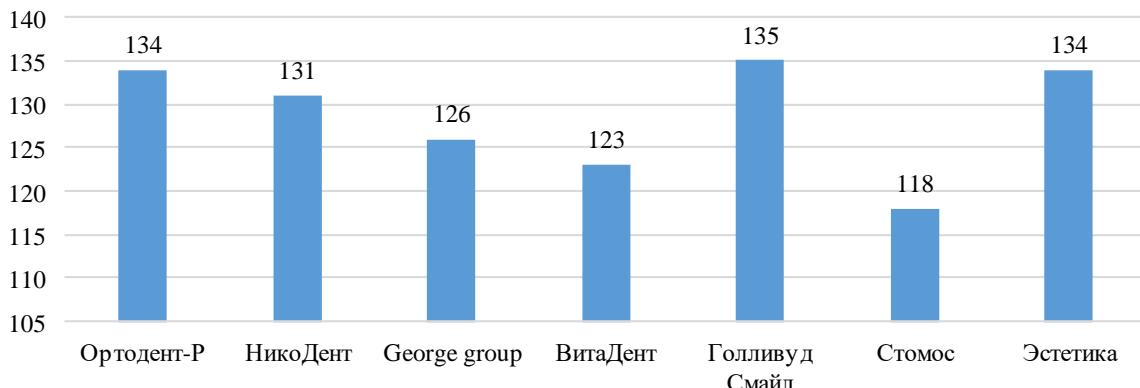


Рис. 3. Крупнейшие стоматологические клиники во Владивостоке по объему выручки (млн руб.)

Составлено автором.

Анализируя деятельность конкуренции на рынке стоматологических услуг во Владивостоке следует отметить, что все клиники имеют одни и те же проблемы, т.е. слабый маркетинг и отсутствие единой стратегии продвижения.

Все стоматологические клиники предоставляют товары и услуги высокого качества и ценам выше средних, но следует отметить, что «Эстетика» завышает цены, а в «НикаДент» терапевтический персонал с квалификацией ниже, чем у Голливуд Смайл.

Также конкурентов можно оценить с помощью классификации конкурентов по пяти ключевым факторам успеха [10, 55]. В табл. 2 приведены результаты исследования. Автором данной научной статьи был проведен онлайн опрос 108 потребителей во Владивостоке в классификации «стоматологические услуги».

*Таблица 2*

#### **Классификация конкурентов по пяти ключевым факторам успеха**

Факторы успеха	Клиники (средний балл)						
	ВитаДент	Ортодент-Р	НикоДент	George group	Стомос	Голливуд Смайл	Эстетика
Информированность потребителя	4,0	3,2	3,1	4,0	3,2	3,2	3,1
Качество услуг	4,2	3,8	3,9	4,2	3,8	3,7	3,9
Доступность услуг	3,7	2,6	2,8	3,7	2,6	2,5	2,8
Дополнительные стоматологические услуги	3,5	2,8	2,6	3,5	2,8	2,7	2,6
Врачебный персонал	4,3	3,3	3,9	4,3	3,3	3,2	3,9
Итого	19,7	15,7	16,3	19,7	15,7	15,3	16,3

Анализируя данные видно, что наиболее сильным конкурентом, по отмеченным факторам успеха, является «ВитаДент».

Итак, подведем итоги. Оценки показателя – финансовое положение, свидетельствует о более устойчивом финансовом положении «Голливуд Смайл». Несмотря на это, конкурентоспособность системы управления финансами находится на низком уровне, иначе говоря, не удовлетворяет потребности в финансовых ресурсах, в связи с тем, что не используются финансовые возможности полностью.

Обобщающий показатель – конкурентоспособность организаций сбыта и продвижения стоматологических услуг говорит о том, что уровень конкурентоспособности «Голливуд Смайл» ниже, чем у

«Ортодент-Р» и «Стомос». Хотя степень адаптивности обеих фирм к изменениям внешней среды не высокая. Так как не эффективно используют возможности реализации, в том числе рекламу, средства стимулирования сбыта расширение каналов сбыта.

Оценки показателя – конкурентоспособности организации управленческой деятельности стоматологических услуг во Владивостоке показывает, что уровень конкурентоспособности организации управленческой деятельности в «Голливуд Смайл» ниже, по сравнению с «НикоДент» и «Эстетика». Однако, уровень конкурентоспособности организации управленческой деятельности в той и другой клинике не соответствует объективным требованиям нестабильной внешней среды, в связи с их некомпетентностью в вопросах использования возможностей аппарата управления.

Таким образом, проведенный анализ и оценка конкуренции стоматологических услуг во Владивостоке показал, что рассмотренные клиники являются вполне конкурентоспособным на рынке стоматологических услуг во Владивостоке, а их сильными сторонами являются: стабильное финансовое положение, наличие высококвалифицированного персонала, высокого уровня обслуживания, хорошего качества ассортимента стоматологических услуг.

При оценке слабых сторон, были выявлены неблагоприятные моменты, а именно, слабый маркетинг и отсутствие единой стратегии продвижения.

После проведения анкетирования потребителей стоматологических услуг, было установлено, что:

1. Основными критериями выбора стоматологической клиники являются квалификация врачей, качество предоставляемых услуг и стоимость лечения;
2. Большинство пациентов готовы платить за качественные стоматологические услуги, но не готовы переплачивать за бренд или престиж клиники;
3. Пациенты ценят индивидуальный подход, внимательное отношение и высокий уровень сервиса;
4. Многие пациенты готовы рекомендовать хорошую стоматологическую клинику своим друзьям и знакомым;
5. Пациенты активно пользуются отзывами в интернете при выборе стоматологической клиники.

Проведенный анализ позволил выявить, что, например, стоматология «Голливуд Смайл» функционирует в условиях нестабильной внешней среды, влияющей на его экономическое развитие и конкурентоспособность. Наибольшим образом на деятельность стоматологических услуг во Владивостоке влияют такие факторы, как:

1. Высокий уровень конкуренции на рынке стоматологических услуг;
2. Рост цен на стоматологические материалы и оборудование;
3. Нехватка квалифицированных стоматологов;
4. Увеличение спроса на эстетическую стоматологию.

Анализируя крупнейшие стоматологические клиники во Владивостоке, можно сделать вывод о высокой конкуренции в данной сфере. Рынок постоянно терпит видоизменения и насыщен вводом новых технологических усовершенствованных устройств. Несмотря на высокий уровень конкуренции, рынок стоматологических услуг в городе Владивосток довольно широк и насыщен клиниками.

Таким образом, отрасль стоматологических услуг во Владивостоке достаточно интенсивно развивается и будет актуальна еще долгое время, так как стоматологические услуги являются неотъемлемой частью здравоохранения, и спрос на них будет оставаться высоким независимо от экономических и политических условий. Кроме того, развитие технологий и появление новых материалов и методов лечения будут способствовать росту и развитию отрасли.

Приведем несколько рекомендаций для стоматологических клиник во Владивостоке:

1. Инвестируйте в маркетинг и рекламу. Привлекайте новых клиентов и удерживайте существующих с помощью эффективных маркетинговых кампаний.
2. Предлагайте широкий спектр услуг. Удовлетворяйте потребности всех пациентов, предлагая широкий спектр стоматологических услуг, от профилактической чистки до сложных хирургических вмешательств.
3. Обеспечьте высокий уровень обслуживания клиентов. Создайте положительный опыт для пациентов на каждом этапе их взаимодействия с клиникой.
4. Используйте современное оборудование и технологии. Инвестируйте в новейшее стоматологическое оборудование и технологии, чтобы предоставлять пациентам самые современные методы лечения.
5. Постоянно обучайтесь свой персонал. Убедитесь, что ваши стоматологи и другой персонал имеют самую свежую информацию о стоматологических методах лечения и технологиях.

---

1. О защите конкуренции: Федеральный закон от 26.07.2006 № 135-ФЗ (ред. от 19.04.2024) // Собрание законодательства РФ. – 31.07.2006. – № 31 (1 ч.). – Ст. 3434.

2. Абаева Н.П., Старостина Т.Г. Конкурентоспособность организации. – Ульяновск: УлГТУ, 2022. – 259 с.
3. Бронникова Т.С. Экономика фирмы: учеб. пособие. – Москва: Тейс, 2021. – 222 с.
4. Лисовская И.А. Основы менеджмента: учеб. пособие. – Москва: Тейс, 2021. – 120 с.
5. Марченко Т.И. Уровневое управление конкурентоспособностью предприятия // Экономика и управление: новые вызовы и перспективы, 2021. – № 6. – С. – 144-146.
6. Нигай Е А., Попова И.В. Обоснование системного подхода к управлению конкурентоспособностью объектов на микро-, мезо- и макроуровне // Азимут научных исследований: экономика и управление, 2019. – Т. 8, № 2(27). – С. 268-270. 2
7. Нигай Е.А. Многомерная модель конкурентоспособности организации в условиях трансформации конкурентных отношений: обоснование и принципы построения // ЭТАП: экономическая теория, анализ, практика, 2023. – № 5. – С. 54-69. 1
8. Нигай Е.А. Обоснование объектных, пространственных и временных границ оценки конкурентоспособности экономических систем с учетом тенденций цифровизации экономики // Территория новых возможностей. Вестник Владивостокского государственного университета экономики и сервиса, 2023. – Т. 14, № 3(56). – С. 29-41.
9. Тарновский Ф.С. Рынок стоматологических услуг в Приморском крае: состояние и тенденции развития // Наука и просвещение, 2023. – № 3. – С. 40-43.
10. Юданов А.Ю. Конкуренция: теория и практика: учебник для вузов. – Москва: ГНОМ и Д, 2023. – 304 с.
11. Вакансии г.Владивосток // Фарпост. – Текст: электронный. – URL: <https://www.farpost.ru/vladivostok/rabota/vacansii> (дата обращения 10.05.2024).
12. Отзывы // 2 Гис.Владивосток. – Текст: электронный. – URL: <https://2gis.ru/vladivostok> (Дата обращения 10.05.2024).
13. Рынки товаров и услуг // Федеральная служба государственной статистики. – Текст: электронный. – URL: <https://www.gks.ru/region/doc11185/IssWWW.exe/Stg/2023/d120/i120050r.htm> (Дата обращения 10.05.2024).
14. Топ лучших стоматологий // Рейтинговое агентство «Марка качества». – Текст: электронный. – URL: <https://vladivostok.32top.ru/whitelist/> (дата обращения 10.05.2024).
15. Финансовый анализ // АудитИТ. – Текст: электронный. – URL: [https://finmozg.ru/finan\\_demo/index.html](https://finmozg.ru/finan_demo/index.html) (дата обращения 10.05.2024).

УДК 656

## СТРАТЕГИИ ЭКСПАНСИИ КОМПАНИЙ НА НОВЫЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ РЫНКИ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ И УЖЕСТОЧЕНИЯ КОНКУРЕНЦИИ

**С.М. Зеликсон, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Тема конкурентной среды и экспансии на новые рынки раскрывается в этом тексте как один из ключевых факторов успеха современного бизнеса. Автор обосновывает необходимость постоянного совершенствования продуктов, поиска конкурентных преимуществ и освоения новых рынков в условиях высокой конкуренции. Рассматриваются причины усиления конкурентной борьбы: глобализация, технологический прогресс, развитие цифровых каналов. Освещаются преимущества диверсификации деятельности и выхода на зарубежные и новые продуктовые рынки для роста компании, роста продаж и узнаваемости бренда. Вместе с тем, анализируются проблемы и вызовы, связанные с экспансией: необходимость адаптации бизнес-моделей, стратегий, инвестиций в инфраструктуру, конкуренция с местными игроками. Предлагаются разные подходы к выходу на новые рынки для снижения рисков. В заключение обосновывается тезис о значимости способности компаний противостоять конкурентному давлению и своевременно осваивать новые рынки как залога долгосрочного развития и лидерства. Подчеркивается, что динамичная экспансия требует тщательной подготовки, но открывает путь к устойчивому росту.

**Ключевые слова:** предпринимательская деятельность, бизнес, финансовая устойчивость, управление.

# COMPANIE'S EXPANSION STRATEGIES TO NEW GEOGRAPHIC MARKETS IN THE CONTEXT OF GLOBALIZATION AND INTENSIFYING COMPETITION

*Abstract. The topic of competitive environment and expansion into new markets is explored in this text as one of the key factors for the success of modern business. The author justifies the need for constant product improvement, the search for competitive advantages, and the development of new markets in a highly competitive environment. The reasons for the intensification of competition are examined: globalization, technological progress, and the development of digital channels. The advantages of diversifying activities and entering foreign and new product markets for company growth, increased sales, and brand awareness are highlighted. At the same time, the challenges and problems associated with expansion are analyzed: the need to adapt business models, strategies, investments in infrastructure, and competition with local players. Different approaches to entering new markets to reduce risks are proposed. In conclusion, the thesis about the importance of a company's ability to withstand competitive pressure and timely develop new markets as a key to long-term development and leadership is substantiated. It is emphasized that dynamic expansion requires careful preparation but opens the way to sustainable growth.*

**Keywords:** entrepreneurship, business, financial stability, management.

## Введение

В современных условиях глобализации и ужесточения конкуренции успех компании во многом определяется ее способностью своевременно адаптироваться к быстро меняющейся деловой среде и осваивать новые рынки. Экспансия на новые географические и продуктовые рынки открывает перед бизнесом перспективы роста, увеличения доли рынка, повышения узнаваемости бренда и достижения экономии за счет эффекта масштаба. Вместе с тем, выход за пределы традиционных рынков сопряжен с серьезными вызовами и требует тщательной подготовки.

В условиях глобальной конкуренции, технологического прогресса и развития цифровой экономики компаниям необходимо непрерывно совершенствовать свои продукты и бизнес-модели, находить новые источники конкурентных преимуществ. Диверсификация деятельности позволяет снизить зависимость от одного рынка, распределить риски и открыть новые возможности для развития. Освоение зарубежных рынков дает доступ к новым потребителям, ресурсам и возможностям.

Предпринимательская деятельность является ключевым драйвером развития современной экономики. Именно малый и средний бизнес обеспечивает гибкость рынка, создает новые рабочие места и внедряет инновационные решения. В то же время, предприниматели сталкиваются с целым рядом вызовов, которые требуют грамотного управленческого подхода. Рассмотрим наиболее актуальные вопросы экономики предпринимательства и эффективного менеджмента.

## Финансовая устойчивость и доступность заемных средств

Финансовая устойчивость и доступность заемных средств – один из наиболее актуальных вопросов для предпринимательства в современной экономике. От того, насколько компания стабильна в финансовом плане и может привлекать необходимое финансирование, зависит ее способность к развитию, внедрению инноваций и конкурентоспособность.

Обеспечение финансовой устойчивости начинается с грамотного управления денежными потоками, контроля расходов и оптимизации издержек. Важно выстроить сбалансированную систему планирования и учета движения средств, чтобы вовремя выявлять "узкие места" и предотвращать кассовые разрывы. Диверсификация источников дохода также способствует финансовой стабильности.

Одновременно предприятиям следует уделять внимание повышению рентабельности, как залогу самофинансирования и реинвестирования прибыли в развитие бизнеса. Анализ и контроль эффективности использования активов, оптимизация структуры капитала, снижение себестоимости продукции – все это резервы роста доходности.

Зачастую собственных средств оказывается недостаточно для масштабных инвестиционных проектов или преодоления временных трудностей. Здесь на первый план выходит доступность заемных средств – кредитов, займов, лизинга. Банковское финансирование имеет ряд преимуществ, но часто бывает слишком дорогим, особенно для малого и среднего бизнеса.

Альтернативные виды заимствования, такие как crowdfunding, средства инвестиционных фондов или венчурное финансирование, становятся все более распространенными. Для привлечения таких инвесторов предпринимателям необходимо грамотно презентовать свой бизнес-план и финансовую модель.

Государственная поддержка в виде льготных программ кредитования, субсидий и грантов также может стать существенным финансовым подспорьем для компаний. Следует внимательно изучать условия соответствующих программ и вовремя подавать заявки.

Наконец, укреплению финансовой устойчивости способствует взвешенная дивидендная политика и создание резервных фондов на "черный день". Диверсификация способов финансирования и учет риска ликвидности помогут бизнесу выстоять в сложных экономических ситуациях.

Таким образом, обеспечение финансовой стабильности и доступа к заемному капиталу требует комплексного подхода. Это касается и внутренних механизмов управления компанией, и грамотного сотрудничества с внешними источниками инвестиций, и использования поддержки со стороны государства.

### **Цифровая трансформация и автоматизация процессов**

Цифровая трансформация и автоматизация процессов являются одними из ключевых трендов современного предпринимательства и управления бизнесом. Компании, игнорирующие этот вектор развития, рискуют безнадежно отстать от конкурентов и потерять свои позиции на рынке.

Преимущества цифровизации очевидны. Автоматизация производственных и управлеченческих процессов позволяет существенно повысить эффективность деятельности, минимизировать влияние человеческого фактора и сократить издержки. Внедрение систем электронного документооборота, CRM, ERP, планирования ресурсов упрощает коммуникации, ускоряет обмен данными и процесс принятия решений.

Цифровизация открывает новые каналы взаимодействия с клиентами и выхода на рынки. Развитие технологий электронной коммерции и цифрового маркетинга дает возможность охватить гораздо большую аудиторию потребителей при меньших затратах.

Анализ больших массивов данных с помощью специализированных платформ позволяет компаниям глубже изучать предпочтения целевых сегментов и своевременно реагировать на изменения рыночной конъюнктуры. Прогнозная аналитика помогает снизить риски предпринимательской деятельности.

Важным конкурентным преимуществом для бизнеса становится интеграция передовых цифровых решений, таких как интернет вещей, машинное обучение, дополненная реальность. Это позволяет оптимизировать производство, логистику, сервисное обслуживание и повысить качество продуктов и услуг.

В то же время, цифровая трансформация сопряжена с серьезными финансовыми и кадровыми вызовами для предприятий. Требуются значительные инвестиции в новые технологические системы и инфраструктуру, переобучение и адаптация персонала к изменениям. Зачастую сложно выбрать оптимальные решения из множества предложений на рынке ИТ.

Ускорение цифровизации ведет к трансформации бизнес-моделей и переосмыслению подходов к организационным процессам и корпоративной культуре. Компаниям необходимо быть гибкими и своевременно корректировать стратегии.

В целом автоматизация и цифровая трансформация являются обязательными условиями успешного предпринимательства в современных реалиях. Консервативный взгляд бизнеса на эту тему грозит потерей конкурентных преимуществ и отставанием от прогрессивных игроков рынка.

### **Кадровый вопрос и развитие человеческого капитала**

Кадровый вопрос и развитие человеческого капитала являются одними из наиболее актуальных тем в сфере управления предприятием и экономики предпринимательства. Эффективная организация работы с персоналом выступает залогом успешной деятельности компании и ее конкурентоспособности.

Прежде всего, важно уделять внимание формированию квалифицированного кадрового состава. Это касается не только грамотного подбора персонала с нужным уровнем образования, опыта и компетенций, но и инвестиций в развитие человеческого капитала уже работающих сотрудников. Регулярное обучение, тренинги и повышение квалификации позволяют поддерживать актуальность знаний и навыков кадров в соответствии с требованиями современного рынка.

Создание системы мотивации, включающей не только финансовое, но и нематериальное стимулирование персонала, также имеет важное значение. Формирование лояльности к компании, вовлеченности сотрудников в корпоративные ценности и цели способствует росту производительности труда и снижению текучести кадров.

Для развития человеческого капитала крайне важен благоприятный социально-психологический климат в коллективе. Атмосфера взаимоуважения, доверия, возможностей для самореализации и карьерного роста мотивируют работников эффективнее трудиться и проявлять инициативу. Забота о

здравье, безопасных условиях труда и социальных гарантиях для персонала также должна быть в зоне внимания руководства.

В современных реалиях работодателям необходимо гибко подходить к организации трудового процесса, внедряя элементы удаленной занятости и дистанционного взаимодействия. Это помогает бизнесу адаптироваться к потребностям персонала и решать вопросы привлечения ценных кадров из других регионов.

Развитие человеческого капитала подразумевает совершенствование корпоративной культуры и систем управления знаниями. Создание среды для генерации идей и активного внутрикорпоративного обмена опытом, знаниями и экспертизой повышает интеллектуальный потенциал компаний.

Таким образом, грамотная кадровая политика и акцент на развитие человеческих ресурсов являются ключевыми факторами повышения конкурентоспособности и долгосрочного роста современного предприятия. Инвестиции в персонал обеспечивают высокую производительность, инновационность и эффективное достижение стратегических целей бизнеса.

### **Экологические стандарты и ответственность перед обществом**

В эпоху борьбы с изменением климата и ужесточения природоохранного законодательства компании вынуждены приводить свою деятельность в соответствие с принципами устойчивого развития. Внедрение "зеленых" технологий, сокращение углеродного следа, переработка отходов – приоритетные задачи бизнеса. Социальная ответственность предпринимательства также подразумевает участие в решении проблем местных сообществ и развитии территорий присутствия.

Экологические стандарты и ответственность перед обществом становятся все более значимыми факторами для современного предпринимательства. Бизнес не может успешно развиваться в отрыве от требований по защите окружающей среды и социальных обязательств.

С одной стороны, это связано с ужесточением природоохранного законодательства и экологических нормативов во многих странах. Компаниям приходится модернизировать производственные мощности, внедрять "зеленые" технологии, рационально использовать ресурсы и утилизировать отходы, чтобы соответствовать установленным стандартам. Нарушение требований грозит серьезными штрафами и репутационными потерями.

Но не только страх наказания побуждает бизнес повышать экологическую ответственность. Всё больше потребителей отдают предпочтение товарам и услугам компаний, следующих принципам устойчивого развития и бережного отношения к природе. Инвесторы также охотнее вкладывают средства в проекты с низким углеродным следом.

Соблюдение высоких экологических стандартов постепенно становится конкурентным преимуществом на рынке. Перерабатываемая упаковка, энергоэффективное производство, использование возобновляемых источников энергии, сокращение вредных выбросов – всё это повышает имидж и лояльность клиентов к бренду.

Помимо экологической повестки, современный бизнес должен уделять внимание своей социальной ответственности. Создание достойных и безопасных условий труда для персонала, выполнение социальных обязательств перед сотрудниками, их семьями и местными сообществами – важная составляющая корпоративной репутации.

Компании все чаще инвестируют в развитие регионов присутствия, образовательные и благотворительные программы. Это повышает имидж ответственного работодателя, укрепляет лояльность персонала и создает позитивное общественное мнение.

Кроме того, на государственном уровне бизнес стимулируется к соблюдению принципов социальной ответственности путем снижения налоговой нагрузки, доступа к льготным кредитам и господдержке для подобных проектов.

Таким образом, экологическая и социальная повестка становятся неотъемлемой частью устойчивого развития современного предпринимательства. Игнорировать эти аспекты – значит, рисковать репутацией, потерять перспективы роста и место на рынке в пользу более ответственных конкурентов.

### **Конкурентная среда и экспансия на новые рынки**

Грамотное управление современной компанией требует системного подхода и учета всех факторов: от финансовых до этических и экологических. Следование принципам устойчивого развития, цифровая трансформация и ориентация на человеческий капитал – ключевые векторы успешного предпринимательства в XXI веке.

Конкурентная среда и экспансия на новые рынки являются ключевыми факторами, определяющими развитие и успех любого бизнеса в современных реалиях. От того, насколько эффективно компания способна противостоять давлению конкурентов и расширять свое присутствие, зависят ее перспективы роста и прибыльность.

Высокая конкуренция сегодня характерна практически для всех отраслей и рынков. Борьба за потребителя, рыночные доли и ресурсы обостряется в условиях глобализации, технологического прогресса и усиления роли цифровых каналов. Предприятиям приходится постоянно совершенствовать свои продукты и услуги, искать новые источники конкурентных преимуществ – в области качества, инноваций, эффективности процессов, маркетинговых стратегий.

Экспансия на новые географические и продуктовые рынки является одним из важнейших путей ускорения развития компаний, повышения ее устойчивости и снижения зависимости от колебаний спроса на отдельном сегменте. Диверсификация деятельности помогает лучше распределять риски и открывает доступ к новым потребительским нишам.

Выход на зарубежные рынки дает возможность нарастить объемы продаж, масштабировать бизнес и повысить узнаваемость бренда. Освоение новых продуктовых линий позволяет компенсировать падение доходов от зрелых товаров и услуг циклического спроса.

Однако экспансия связана и с дополнительными вызовами. Компаниям приходится тщательно изучать особенности новых рынков, действующие там правила игры и культурные традиции, предпочтения потребителей. Требуются кропотливая адаптация бизнес-моделей, маркетинговых стратегий, ассортимента под специфику каждого региона или сегмента.

Зачастую выход на новые рынки требует значительных инвестиций в создание производственных мощностей, складской и дистрибуторской инфраструктуры, формирование команд на местах. Компании нередко сталкиваются с усилением конкуренции и ценовым давлением со стороны местных игроков, имеющих преимущество в виде лучшего знания рынка.

Чтобы минимизировать риски и издержки экспансии, бизнес может применять разные стратегии – от создания стратегических альянсов с местными партнерами до поэтапного тестирования новых рынков и гибкой адаптации предложения.

Таким образом, способность эффективно работать в условиях жесткой конкуренции и своевременно открывать новые векторы развития становится залогом долгосрочного успеха компании. Динамичная экспансия требует тщательной подготовки, инвестиций и готовности к трансформации, но вознаграждает устойчивым ростом и лидерством.

Стратегии экспансии российских продовольственных компаний, таких как ООО «ВКТ-Трейд», на новые географические рынки в условиях глобализации и усиления конкуренции

Учитывая специфику деятельности ООО "ВКТ-Трейд" как компании, занимающейся торговлей, тему статьи можно адаптировать следующим образом:

1. Для ООО «ВКТ-Трейд» выход на новые географические рынки может стать важным направлением развития в условиях насыщения российского рынка и роста конкуренции.

2. Экспансия на зарубежные рынки открывает перспективы роста объемов продаж, получения доступа к новым каналам сбыта.

3. Вместе с тем компании необходимо тщательно изучить специфику целевых стран, адаптировать ассортимент и бизнес-процессы к локальным условиям.

4. Важную роль играет выбор правильной стратегии выхода на новые рынки: прямой экспорт, создание собственных торговых точек, партнерство с локальными дистрибуторами.

5. Использование цифровых технологий и каналов электронной коммерции может существенно облегчить процесс международной экспансии.

Таким образом, общие тезисы статьи применимы и к деятельности конкретной российской торговой компании ООО «ВКТ-Трейд» в условиях глобализации рынков.

## **Выводы**

1. В условиях стремительной глобализации и ужесточения конкуренции компаниям необходимо постоянно искать новые возможности для роста и развития бизнеса. Освоение новых рынков, в том числе зарубежных, является одной из важнейших стратегий обеспечения устойчивых конкурентных преимуществ.

2. Экспансия на новые географические рынки открывает перед компаниями перспективы увеличения доли рынка, диверсификации бизнеса, получения доступа к новым потребителям, ресурсам и компетенциям. Вместе с тем, выход за пределы традиционных рынков связан с серьезными вызовами и рисками.

3. Для успешного освоения новых рынков критически важны глубокое понимание специфики целевых стран, учет культурных и институциональных различий, адаптация продуктов и бизнес-модели к локальным условиям. Важную роль играют также выбор оптимальной стратегии интернационализации и формы присутствия на новых рынках.

4. В современных реалиях цифровой трансформации особое значение приобретают способность компаний внедрять инновации, использовать новейшие технологии для оптимизации бизнес-про-

цессов и взаимодействия с потребителями. Цифровые каналы существенно упрощают выход на зарубежные рынки.

5. Для поддержания лидерства и обеспечения долгосрочного успеха компаниям необходимо своевременно адаптироваться к быстро меняющейся конкурентной среде, совершенствовать продукты и бизнес-модели, оперативно осваивать новые перспективные рыночные ниши. Способность к постоянным изменениям становится ключевым конкурентным преимуществом в эпоху глобализации.

1. Гохан П.А. Слияния, поглощения и реструктуризация компаний. – Москва: Альпина Паблишер, 2021.
2. Траченко М.Б. Финансовая стратегия компаний в условиях глобализации. – Москва: Юрайт, 2021.
3. Касаткина Е.А. Управление конкурентными преимуществами компаний. – Санкт-Петербург: Питер, 2021.
4. Дафт Р. Менеджмент. – Санкт-Петербург: Питер, 2021.
5. Котлер Ф., Сьюэлл К. Маркетинг 5.0. Технологии нового поколения в цифровой экономике. – Москва: Альпина Паблишер, 2021.
6. Ким У.Ч., Моборн Р. Стратегия Голубого Океана. Обновленное издание. – Москва: Манн, Иванов и Фербер, 2021.
7. Томпсон А.А., Стриклэнд А.Дж. Стратегический менеджмент: концепции и ситуации для анализа. – Москва: Вильямс, 2021.
8. Исследование международного маркетинга XXI века // Журнал международного маркетинга, 2021. №2.
9. Анализ конкурентной среды в цифровой экономике // Harvard Business Review Россия, 2021. №5.
10. Особенности выхода компаний на рынки стран Азии // Вестник МГИМО, 2021. №4.

УДК 339.13

## СРАВНЕНИЕ МИКРОФИНАНСОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ НА РЫНКЕ САХАЛИНСКОЙ ОБЛАСТИ

**М.А. Иванова, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Анализ состояния рынка микрофинансовой отрасли Сахалинской области. В статье анализируются значимость микрофинансовых компаний в обществе, различие микрофинансовых компаний, а также сравнительный анализ микрокредитных компаний.

**Ключевые слова:** рынок микрофинансовых организаций, рынок микрофинансовой компании, рынок микрокредитной компании, состояние рынка, рынок, микрофинансовые организации Сахалинской области.

## STATE OF THE MICROFINANCE ORGANIZATIONS MARKET IN SAKHALIN OBLAST

**Abstract.** Analysis of the state of the microfinance industry market in Sakhalin Oblast. The article analyzes the importance of microfinance companies in the society, the difference of microfinance companies, and a comparative analysis of microcredit companies.

**Keywords:** microfinance organizations market, microfinance company market, microcredit company market, market condition, market, microfinance organizations of the Sakhalin Oblast.

Микрофинансирование представляет главную значимость в борьбе с бедностью, а также общественной обособленностью, предоставляя экономическое обслуживание жителям, которым ограничен либо не имеется допуск к классическим банковским предложениям. Оно дает возможность малым предпринимателям, а также домохозяйствам с невысоким заработком получать кредиты, займы, а также распоряжаться собственными экономическими средствами.

Актуальность исследования обуславливается формированием в минувшие годы микрофинансовой сферы Сахалинской области, совершающимися на сегодняшний день значимыми преобразованиями реализации кредитной деятельности. Микрофинансовые кредитные организации считаются

общественно направленной концепцией, помогающей субъектам малого предпринимательства, а также общественности финансово.

Микрофинансовая организация подразумевает организацию, которая выдает кредиты под большие проценты. Она подразделяется на компании двух видов – микрофинансовую компанию и микрокредитную компанию.

Микрофинансовые компании сами по себе крупные, они обязаны предоставлять регулярную отчетность в надзорные органы, проходят ежегодный аудит со стороны Центр банка. Микрокредитные компании – не большие организации, они имеют упрощенный вариант оформления займов онлайн. Различия между МФК и МКК можно проследить в табл. 1.

*Таблица 1*

**Различия МФК и МКК**

№	Критерий сравнения	Микрофинансовые компании (МФК)	Микрокредитные компании (МКК)
1	Осуществление производственной и торговой деятельности	Запрещено	Разрешено
2	Предельная сумма микрозайма физическому лицу (основного долга физического лица перед МФО по договорам микрозайма)	1 млн руб.	500 тыс. руб.
3	Предельная сумма микрозайма юридическому лицу и индивидуальному предпринимателю (основного долга юридического лица или индивидуального предпринимателя перед МФО по договорам микрозайма)	5 млн руб.	5 млн руб.
4	Соблюдение экономических нормативов	Достаточности собственных средств. Ликвидности. Максимального размера риска на одного заемщика или группу связанных заемщиков. Максимального размера риска на связанное с МФК лицо (группу связанных с МФК).	Достаточности собственных средств. Ликвидности.
5	Надзор Банка России за соблюдением Федерального закона «О микрофинансовой деятельности и микрофинансовых организациях» и (или) принятых в соответствии с ним нормативных правовых актов Российской Федерации и нормативных актов Банка России	Банк России осуществляет постоянный надзор.	Банк России не осуществляет надзора, за исключением следующих случаев: 1) МКК не является членом СРО МФО; 2) при осуществлении Банком России надзорных функций в отношении деятельности СРО МФО, членом которой является МКК; 3) размер активов МКК и (или) сумма задолженности по договорам займа перед МКК превышают определенные нормативным актом Банка России значения.
6	Привлечение денежных средств	Разрешено без ограничений по сумме от юридических лиц; - без ограничений по сумме от физических лиц (в том числе индивидуальных предпринимателей), являющихся учредителями (участниками, акционерами); - от физических лиц (в том числе индивидуальных предпринимателей), приобретающих облигации МФК при их размещении на организованных торгах, если такие облигации или МФК — эмитент таких облигаций либо лицо, предоставившее обеспечение по таким облигациям, имеют кредитный рейтинг не ниже установленного Советом директоров Банка России уровня; - от физических лиц (в том числе индивидуальных предпринимателей), приобретающих облигации МФК, предназначенные для квалифицированных инвесторов, если такие физические лица признаны квалифицированными инвесторами. - на сумму не менее 1,5 млн руб. от физических лиц (в том числе индивидуальных предпринимателей), не являющихся учредителями.	Разрешено: – без ограничений по сумме от юридических лиц; - без ограничений по сумме от физических лиц (в том числе индивидуальных предпринимателей), являющихся учредителями (участниками, акционерами). Запрещено: - от физических лиц (в том числе индивидуальных предпринимателей), не являющихся учредителями (участниками, акционерами).

Окончание табл. 1

№	Критерий сравнения	Микрофинансовые компании (МФК)	Микрокредитные компании (МКК)
7	Формирование резервов на возможные потери по займам	Обязанность установлена	Обязанность установлена
8	Осуществление производственной и торговой деятельности	Запрещено	Разрешено
9	Делегирование кредитной организации проведения идентификации (упрощенной идентификации) клиента — физического лица	Разрешено	Разрешено
10	Ежегодный аудит	Обязаны проводить и представлять в Банк России аудиторское заключение о годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности.	Федеральным законом от 02.07.2010 № 151-ФЗ «О микрофинансовой деятельности и микрофинансовых организациях» обязанность не установлена, но может возникать из норм Федерального закона от 30.12.2008 № 307-ФЗ «Об аудиторской деятельности». Также аудит годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности может производиться инициативно. В случае наличия аудиторского заключения о годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности МКК обязана предоставить его в Банк России в срок и в порядке предусмотренные регулятором для представления годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности.

В настоящее время микрофинансовая отрасль переживает период быстрого роста и инноваций. Например, мобильные деньги позволяют клиентам совершать финансовые операции с помощью мобильных телефонов, что повышает доступность и удобство финансовых услуг. Цифровое кредитование позволяет использовать данные о мобильных телефонах и другие альтернативные данные для оценки кредитоспособности клиентов, упрощая процесс получения кредита. При этом стоит упомянуть упрощённое получение займа в отличие от кредита.

Сахалинская область находится на 11 месте по закредитованности населения [4]. При этом деятельность в ней осуществляет 24 банка, а обслуживает 43 отделения, также находится 254 микрофинансовые организации.

Рассматривая микрокредитные компании в Сахалинской области, можно выделить всего 4 таких компаний: МКК «СФРП», МКК «Дао-Лайт», МКК «ЦентроЗайм», МКК «Ник Финанс». Сравним в табл. 2.

Таблица 2  
Сравнение микрокредитных компаний

Наименование	Основной вид деятельности	Надежность	Суды
МКК «СФРП»	Предоставление прочих финансовых услуг, кроме услуг по страхованию и пенсионному обеспечению, не включенных в другие группировки	7 лет компания работает на рынке; 1 филиал (Сахалинская обл.).	В судах организация выиграла 65 % процессов в качестве истца и 20 % в качестве ответчика, проиграла 20 % в качестве ответчика.
МКК «Дао-Лайт»	Предоставление займов и прочих видов кредита	5 лет компания работает на рынке; Большой уставный капитал (5 млн ₽)	В судах организация выиграла 47 % процессов в качестве истца, проиграла 18 % процессов в качестве истца и 100 % в качестве ответчика.
МКК «ЦентроЗайм»	Деятельность по предоставлению прочих финансовых услуг, кроме услуг по страхованию и пенсионному обеспечению	10 лет компания работает на рынке; Большой уставный капитал (2 млн ₽)	В судах организация выиграла 50 % процессов в качестве истца и 33 % в качестве ответчика
МКК «Ник Финанс»	Предоставление займов и прочих видов кредита	5 лет компания работает на рынке; Большой уставный капитал (5 млн ₽)	В судах организация выиграла 82 % процессов в качестве истца, проиграла 9 % процессов в качестве истца.

МКК «СФРП» и МКК «ЦентроЗайм» имеют больший спектр предоставления услуг по сравнению с МКК «Дао-Лайт» и МКК «Ник Финанс». Например, они могут предоставлять поручительства, проводить финансовое консультирование, предоставлять услуги управления инвестициями и многое другое. А также имеют большую надежность работая на рынке больше, чем конкуренты.

МКК «СФРП» делает отличное предложение займов в необходимую сумму вплоть до 1 миллиона рублей, то, что больше, по сравнению с другими МКК. Предоставляет займы в период вплоть до 5 лет, который считается наиболее продолжительным сроком. Предоставляет наиболее невысокие прибыльные ставки для заемщиков, снимающих большие суммы. К примеру, с целью займа в объеме 500 000 руб. ставка может быть всего 9,9 % годовых. Обладает наиболее обширным количеством кабинетов продаж, по сравнению с иные МКК, который может являться комфортным для людей, ценящих индивидуальное взаимодействие. Имеет обширный диапазон проектов кредитования: МКК «СФРП» дает разнообразные проекты кредитования, в том числе целевые займы (к примеру, с целью восстановление либо приобретение машины) а также займы в целях бизнеса. Проекты лояльности, а также бонусы: дает проекты лояльности, а также бонусы для постоянных клиентов, что способствует уменьшению общей стоимости заимствований [5].

МКК «Дао-Лайт» предлагает одни из самых низких процентных ставок на рынке МФО, начиная от 8 % годовых. Прославилось мгновенным рассмотрением заявок займов, как правило на протяжении некоторых минут [1]. Предоставляет онлайн-процесс получения займов, для граждан не желающих посещать офисы. Займы также распространяются и на самозанятых людей, для которых выгодно закредитоваться не имея официального трудоустройства. Ну и не менее важное, предоставляют заемщикам с плохой кредитной историей займы.

МКК «ЦентроЗайм» предоставляет помочь решение проблемы в любое время, круглосуточно. Имеет множество количество терминалов, для облегчения погашения займов из любой точки страны. Не требует предоставления справок о работе, доходах. Работа с партнерами позволяет предоставлять бонусы, если заемщик пользуется услугами этих партнеров[2]. Позволяет продлевать срок займа, что является плюсом для людей, не способных вовремя оплатить задолжность.

МКК «Ник Финанс» выдает займы под залог автомобиля. Имеет высокий процент одобрения, а также получение займа обычно происходит в течении нескольких часов. Предоставляет возможность заемщикам оформление онлайн. А также имеет преимущество в виде сотрудничества с банками, что позволяет использовать банковские для погашений своих задолжностей[3].

Таким образом каждая микрокредитная компания имеет свои особенности получения займов. Необходимо понимать какая лучше всего соответствует требованиям и возможностям. МКК «СФРП» подходит для заемщиков, которым требуются крупные суммы денег на длительный срок по низким процентным ставкам. МКК «Дао-Лайт» является хорошим вариантом для заемщиков, которые ищут займы с низкими процентными ставками и быстрым рассмотрением заявок. МКК «ЦентроЗайм» подходит для заемщиков, которым нужны срочные займы, займы без отказа или займы без справок о доходах. МКК «Ник Финанс» является хорошим выбором для заемщиков, которым нужны займы под залог автомобиля, экспресс-займы или займы с высоким процентом одобрения.

- 
1. ООО МКК «Дао-Лайт» Южно-Сахалинск предпринимательства – Текст: электронный.. – URL: <https://www.rusprofile.ru/id/11733808> (дата обращения 05.05.2024)
  2. ООО МКК «ЦентроЗайм» Южно-Сахалинск – Текст: электронный.. – URL: <https://www.rusprofile.ru/id/6831529> (дата обращения 05.05.2024)
  3. ООО МКК «Ник Финанс» Южно-Сахалинск – Текст: электронный.. – URL: <https://www.rusprofile.ru/id/11565663> (дата обращения 05.05.2024)
  4. Рейтинг регионов по закредитованности населения – Текст: электронный.. – URL: <https://riarating.ru/infografika/20240311/630259198.html> (дата обращения 05.05.2024)
  5. Сахалинский фонд развития предпринимательства – Текст: электронный.. – URL: <https://fsrp-sakhalin.ru/> (дата обращения 05.05.2024)

# СОСТОЯНИЕ РЫНКА В СФЕРЕ ПРОДАЖ ЭЛЕКТРОНИКИ И БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ В РОССИИ

Г.Р. Каланов, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Анализ состояния рынка продаж электроники и бытовой техники в России. В статье анализируются основные тенденции и динамика развития отрасли, включая объемы продаж, популярные категории товаров, особенности потребительского спроса и конкурентная среда.

**Ключевые слова:** рынок электроники, рынок бытовой техники, электроника, состояние рынка, рынок, электроника в России, электроника и бытовая техника.

## STATE OF THE MARKET IN SALES OF ELECTRONICS AND HOUSEHOLD APPLIANCES IN RUSSIA

**Abstract.** Analysis of the state of sales of electronics and household appliances in Russia. The article analyses the main trends and dynamics of industry development, including sales volumes, popular categories of goods, features of consumer demand and competitive environment.

**Keywords:** market of electronics, market of household appliances, electronics, state of the market, market, electronics in Russia, electronics and household appliances.

В настоящее время российский рынок электроники и бытовой техники продолжает демонстрировать устойчивый рост, несмотря на сложную экономическую ситуацию в мире. Важные тенденции и изменения в этой отрасли отражают текущее состояние рынка и прогнозы на ближайшее будущее. За последние три года произошло много измений это можно увидеть на рисунке.



Рис. Объем продаж электроники и бытовой техники в России, в трлн руб.

Но хочется немного углубиться во всю ситуацию, в связи с событиями 2022 года объем продаж электроники снизился на 15,4% меньше, чем в 2021 году. Это случилось с уходом большинства брендов, таких как Samsung, LG, Apple, Asus, Hewlett-Packard, Panasonic, Sony и также ограничением торговых отношений с Россией другими крупными производителями – Huawei, Xiaomi, Lenovo.

Но все эти изменения привели к закономерным изменениям поиск новых партнёров и поставщиков, например, «М.видео-Эльдорадо» запустила продажи брендов Novex и Hi, а Ozon – марку Hartens. По данным аналитического портала «Холодильник.ру», позиции брендов постепенно занимают китайские и турецкие игроки, а также производители из России и стран СНГ. В 2022 году в категории

телевизоров продажи корейских брендов сократились почти в 3 раза, при этом показатель китайских производителей (Haier, Hisense, Xiaomi и TCL) наоборот, вырос в 3 раза. Похожая ситуация и на рынке смартфонов: продажи Samsung снизились на 40%, а лидерами продаж стали китайские Xiaomi, Realme и Tecno. Хотя недавно произошёл скандал с брендом Xiaomi связанный с потерей всех данных на телефоне, потребителя это ничуть не смущило и по итогам продажи китайских партнёров выросли на 42%. [1]

Также эта ситуация затронула и отечественных производителей. Российские производители бытовой техники по итогам 2023 года увеличили выручку в 2–3 раза.

В этот день газета «Коммерсантъ» выпустила статью, в которой среди прочего говорится о троекратном росте выручки отечественного производителя бытовой техники Kuppersberg в 2023 году – до более чем 9 млрд рублей. Компания, которая за год реализовала порядка 400 тыс. устройств, связала подъем продаж с открытием новых магазинов и расширением ассортимента. Но в большей степени повлияло на это, уход крупных брендов и дефицит определённых групп товаров на которые сделали ставку компании, например как Kuppersberg.

Основатель группы «Смарт Солюшен» (бренд Jacky's) Гусейн Иманов в разговоре с изданием указал, что у его компании выручка в 2023 году увеличилась в два раза, до 3,4 млрд рублей. В 2024 году он ожидает роста еще на 30%. В то же время в вопросе прибыли бизнесмен считает, что у ряда производителей, особенно небольших, доходы начнут падать. По его мнению, высокий спрос на размещение на маркетплейсах приводит к росту цен на рекламу на площадках, что прямо влияет на прибыль.

Коммерческий директор Holodilnik.ru Алексей Погудалов рассказал изданию, что общая выручка от продаж в РФ крупной бытовой техники увеличилась за 2023 год на 11,9%, малой – на 21,4%. При этом он не уточнил абсолютные значения. А представитель бренда бытовой техники Redmond в разговоре с газетой отметил, что новым вендорам, выходящим на российский рынок, все сложнее конкурировать с окрепшими в РФ за последние два года китайскими и турецкими брендами. В связи с активностью последних, отечественным компаниям приходится вкладывать больше финансовых средств в рекламные проекты.

Представитель Weissgauf указал на рост выручки бренда в два раза по итогам 2023 года, но выразил опасения по поводу уменьшения прибыли в 2024-м из-за увеличения стоимости товаров. Российские производители вынуждены повышать цены из-за курса рубля, инфляции и других факторов, что делает их менее конкурентоспособными на фоне поставщиков из других стран.[2]

Так же хочется затронуть закон о легализации параллельного импорта, который разрешает ввозить в Россию без согласия правообладателя товар бренда. Это привело к снижению репутации многих известных брендов из-за жадных и нечестных поставщиков, которые ввозили не качественный товар. Но так же это привело к насыщению рынка электроники новой техникой и стабильными поставками электроники уже прижившееся потребителю, а также это стало «лазейкой» для крупных брендов которые не хотят терять рынок электроники и бытовой техники в лице России.

И всё же хоть и объём продаж основных брендов упал в 2022 году, в 2023 и 2024 году такие бренды как Samsung, LG, Asus, Apple и т.д. всё ещё находятся в топе по продажам. Это связано с их решением и дальше поддерживать технику их бренда в России, а также поддерживать, специализированные сервисные центры. Более подробно рассмотрим электронику на примере табл. 1.

*Таблица 1*

#### **Изменения основных продавцов электроники в России**

Бренд	2021	Бренд	2023
Смартфоны			
Samsung	31,9	Xiaomi	22,8
Xiaomi	24,6	Realme	13,9
Apple	15,5	Samsung	12,4
Realme	5,1	Tecno	11,5
Honor	3,9	Apple	9,3
Другие	19	Другие	30,1

*Окончание табл. 1*

Бренд	2021	Бренд	2023
Ноутбуки			
HP	22,8	MSI	22
Asus	19,1	Huawei	13
Lenovo	16,7	Asus	9,7
Acer	14,9	Lenovo	8
Apple	8,2	Acer	6,7
Другие	18,3	Другие	40,6
Телевизоры			
Samsung	24,6	Haier	10,5
LG	15,5	Xiaomi	7,8
Xiaomi	6,2	Hisense	7,5
Haier	4,9	Samsung	5
Philips	3	LG	4,5
Другие	45,8	Другие	64,7

Также рассмотрим и лидеров по продажи бытовой техники в табл. 2.

*Таблица 2*

**Изменения основных продавцов бытовой техники в России**

Бренд	2021	Бренд	2023
Холодильники			
LG	12,6	Haier	14,3
Indesit	12,6	Indesit	11
Haier	8,6	"Бирюса"	6,6
Bosch	6,8	"Атлант"	6,2
"Атлант"	6,5	Beko	6,2
Другие	52,9	Другие	55,7
Стиральные машины			
LG	22,8	Haier	16
Samsung	10,8	Indesit	10,4
Indesit	10,4	Beko	10,1
Candy	9,3	Candy	9,4
Haier	8,2	LG	5,5
Другие	38,5	Другие	48,6
Пылесосы			
Samsung	20,5	Deerma	17,3
Xiaomi	9	Xiaomi	9,2
Tefal	7,2	Polaris	5,8
Philips	5,1	Tefal	4,1
LG	4,6	Kaercher	3
Другие	53,4	Другие	60,6

Таким образом, можем сделать вывод, что изменения в политической и экономической напрямую повлияли на лидеров по продажам электроники и бытовой техники.

На данный момент основной проблемой на рынке электроники является стоимость товаров если брать зарубежные бренды, то стоимость товаров выросла на 20–30%, это связано с нестабильным курсом рубля, что насчитывает отечественных брендов то стоимость этих товаров вполне приемлемая, но им не хватает несколько вещей. Во-первых, это доверие к бренду, но проблема в том, что доверие просто так не приходит и тем более за короткий период. Во-вторых, это реклама 90% процентов русских брендов по изготовлению электроники просто не известны русским потребителям один из немногих брендов, о котором знает русский потребитель это Dexr, но ему не хватает ни качества, ни инновационных решений в той или иной технике. В-третьих, это инновационность, всё же, как не крути технологии, которые используют производители либо уже используются, и нет ничего нового в них, либо уже устарели. Для того чтобы отечественный рынок электроники вырос не при помощи ухода крупных брендов, а при помощи своих сил необходимы три показателя: доверие, реклама, инновационность.

Также затронем данный момент по перспективам роста рынка электроники и бытовой техники. Во-первых, можно ожидать продолжения тенденции увеличения потребительского спроса на инновационные и умные устройства. Россиянам становится все важнее иметь доступ к современным технологиям, которые обеспечивают комфорт, удобство и энергоэффективность. Это будет способствовать росту продаж, как в сегменте электроники, так и бытовой техники.

Во-вторых, продолжение цифровизации и развитие интернета вещей будут способствовать расширению рынка умных устройств и систем управления. Популярность гаджетов, которые можно управлять удаленно через смартфоны или голосовые помощники, будет расти, что откроет новые возможности для производителей и расширит ассортимент продукции.

Третьим важным фактором будет сохранение экологической тенденции среди потребителей. Стремление к энергоэффективным устройствам, экологически безопасной продукции и возможности утилизации будет способствовать развитию рынка экотехнологии и продуктов, соответствующих высоким стандартам окружающей среды.

Наконец, дальнейшее развитие онлайн-торговли и цифровых платформ продолжит привлекать потребителей и способствовать объемам продаж. Удобство покупок в интернете, широкий ассортимент товаров и различные способы оплаты будут стимулировать рост сектора продаж электроники и бытовой техники в России.

На данный момент рынок на 2024 г. становится более стабильным и виден рост по продажам, но также уязвим к всевозможным колебаниям экономическим и политическим изменениям, что может привести к снижению показателей, которые были на момент 24 февраля 2022 года или, наоборот, к росту который был в 2021 году.

---

1. Аналитическая компания Infoline продажи бытовой техники и электроники в России снизились на 15 % // Retail.ru: Бизнес URL: <https://www.retail.ru/news/prodazhi-bytovoy-tehniki-i-elektroniki-v-rossii-upali-na-15-10-maya-2023-228564/>

2. Газета «Коммерсантъ» Рост выручки российских производителей бытовой техники в 2-3 раза // Tadviser бытовая техника и электроника (рынок России) // URL: [https://www.tadviser.ru/index.php/%D0%A1%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%8C%D1%8F%D0%91%D1%8B%D1%82%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%8F%D1%82%D0%B5%D1%85%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0%D0%B8%D1%8D%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0\(%D1%80%D1%8B%D0%BD%D0%BE%D0%BA%D0%A0%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%BD%D8](https://www.tadviser.ru/index.php/%D0%A1%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%8C%D1%8F%D0%91%D1%8B%D1%82%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%8F%D1%82%D0%B5%D1%85%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0%D0%B8%D1%8D%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0(%D1%80%D1%8B%D0%BD%D0%BE%D0%BA%D0%A0%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%BD%D8)

3. РБК (от РосБизнесКонсалтинг) – российская медиагруппа. Как изменились полки магазинов бытовой техники и электроники. Инфографика // RBC.ru URL: [https://www.rbc.ru/technology\\_and\\_media/20/08/2023/64df83a69a7947c7ce87a4b3](https://www.rbc.ru/technology_and_media/20/08/2023/64df83a69a7947c7ce87a4b3)

УДК 339

## РАЗВИТИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ООО «ЭКСИТО ИНЖИНИРИНГ» В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

**А.Л. Качераускайте, бакалавр**

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В данной статье мы рассмотрим актуальные вопросы развития предприятия ООО «Эксито Инжиниринг», а также выявим актуальные проблемы и вызовы, с которыми сталкиваются организации.

**Ключевые слова:** развитие, цифровизация, лидер, культура успеха, роль в современном мире.

## THE DEVELOPMENT OF EXITO ENGINEERING LLC'S EXISTING ORGANIZATION IN MODERN TIMES

**Abstract.** In this article, we will discuss the current issues related to the development of Exito Engineering LLC and identify the current problems and challenges that organizations face.

**Keywords:** development, digitalization, leadership, and the culture of success play a significant role in the modern world.

Тема актуальности предприятий инжиниринга и строительства является весьма значимой в современном мире. Строительство и развитие инфраструктуры играют ключевую роль в экономическом развитии любой страны, обеспечивая рост производства, сокращение безработицы и повышение уровня жизни населения.

Предприятия инжиниринга занимаются проектированием, строительством и обслуживанием объектов различного назначения, что делает их неотъемлемой частью инфраструктуры общества. С учетом постоянно меняющихся технологий и требований к безопасности, инжиниринг и строительство остаются актуальными и востребованными отраслями.

Данное предприятие занимается инжинирингом и строительством в городе Владивостоке. Компания предоставляют услуги по оптовой торговле лесоматериалов, строительных материалов и санитарно-техническим оборудованием, проектированию, строительству и обслуживанию различных объектов, от жилых домов до коммерческих и промышленных сооружений, а также еще 26 дополнительными видами деятельности.

ООО "Эксито Инжиниринг" города Владивосток является одним из ведущих предприятий в области инжиниринга и строительства. Компания активно развивается и стремится к постоянному улучшению своей деятельности. В данной статье мы рассмотрим план развития предприятия, его позицию на рынке, управление человеческими ресурсами, инновации и цифровизации.

ООО "Эксито Инжиниринг" постоянно работает над улучшением своей деятельности и расширением своих возможностей. Компания стремится к расширению своего клиентского портфеля и увеличению объема работы. Для этого необходима стратегия развития, которая будет способствовать росту компании.

Сам термин «стратегия» обозначает планирование дальнейших действий, которые должны привести к определенному результату. Это понятие пришло в экономическую сферу из военного лексикона. Формирование стратегии развития предприятия позволяет внести ясность в важные моменты его работы. Существует несколько основных стратегий развития компании, таких как диверсификация продукции, вертикальная и горизонтальная интеграция, выход на новые рынки и другие.

Данная организация обладает такой стратегией развития, как вертикальная интеграция, что говорит об объединение в единый технологический процесс всех или основных звеньев производства, создание холдинга с одной инфраструктурой, с едиными бизнес-процессами, технологиями в цепочке процессов производства услуги.

Одним из ключевых элементов развития компании является ее план действий. Он включает в себя постановку целей и оценку рисков, определение стратегий и тактик, а также контроль и оценку результатов. Благодаря четко выстроенному плану компания может эффективно использовать свои ресурсы и достигать поставленных целей. В первую очередь, компания стремится к увеличению объема работ и клиентской базы. Для этого компания активно участвует в тендерах и тем самым привлекает новых клиентов.

Одним из приоритетов компании является удовлетворение потребностей клиентов. Для этого предприятие ООО "Эксито Инжиниринг" постоянно совершенствует свои услуги и продукцию, следит за тенденциями на рынке и стремится к инновациям. Кроме того, компания планирует расширить свою деятельность за пределы Владивостока и начать работать на других регионах. Это позволит увеличить доходы компании и укрепить ее позиции на рынке.

ООО "Эксито Инжиниринг" следит за последними технологическими тенденциями и внедряет инновационные решения в свою деятельность. Компания активно цифровизирует процессы и внедряет новые технологии, чтобы повысить эффективность работы и улучшить качество услуг.

Развитие цифровизации на предприятии началось с постановки целей. Руководство компании поняло, что без внедрения современных технологий невозможно эффективно конкурировать на рынке. Был разработан план действий, включающий в себя обучение персонала, закупку необходимого

оборудования и программного обеспечения, а также создание цифровой инфраструктуры на предприятии.

Одним из ключевых шагов в процессе цифровизации было внедрение системы управления производством. Благодаря этой системе удалось автоматизировать процессы производства, улучшить контроль за производственными операциями и увеличить производительность труда сотрудников. Кроме того, были внедрены системы управления складом, учета и отчетности, что позволило оптимизировать внутренние процессы предприятия.

Одним из основных преимуществ цифровизации для предприятия является улучшение качества продукции и услуг. Благодаря цифровым технологиям удалось сократить время производства, улучшить контроль за качеством сырья и материалов, а также увеличить скорость реагирования на изменения на рынке. Это позволило предприятию укрепить свои позиции на рынке и привлечь новых клиентов.

На рынке цифровизация предприятия ООО "Эксито Инжиниринг" вызвала волну интереса со стороны конкурентов. Многие компании начали осуществлять цифровое преобразование своих бизнес-процессов, чтобы не отставать от лидеров отрасли. Это привело к увеличению конкуренции на рынке, что требует постоянного совершенствования и внедрения новых цифровых решений.

В заключение можно сказать, что цифровизация предприятия ООО "Эксито Инжиниринг" города Владивосток является успешным примером использования современных технологий для своего развития. Благодаря цифровым технологиям компания улучшила производственные процессы, увеличила эффективность работы сотрудников и укрепила свои позиции на рынке. Развитие цифровизации позволяет компании быть на шаг впереди конкурентов и успешно конкурировать на рынке.

В современном мире роль человеческого ресурса на предприятии становится все более важной и значимой. Развитие человеческого ресурса в ООО "Эксито Инжиниринг" города Владивосток является одним из ключевых направлений работы компании. Организация регулярно проводит тренинги и семинары для сотрудников, а также стимулирует их профессиональное развитие. Важно, чтобы каждый сотрудник был максимально подготовлен к выполнению своих обязанностей и мог эффективно справляться с поставленными задачами.

Одним из основных планов компании на будущее является укрепление позиций на рынке. ООО "Эксито Инжиниринг" стремится к тому, чтобы быть лидером в своей отрасли и постоянно совершенствовать свои продукты и услуги. Для этого необходимо иметь высококвалифицированных сотрудников, которые будут готовы.

Рынок сегодня настолько динамичен, что компаниям приходится постоянно адаптироваться к новым условиям и требованиям. ООО "Эксито Инжиниринг" понимает важность того, чтобы человеческий ресурс был гибким и способным быстро реагировать на изменения. Только таким образом компания сможет удерживать свои позиции на рынке и успешно конкурировать.

В заключение, можно сказать, что роль человеческого ресурса на предприятии ООО "Эксито Инжиниринг" города Владивосток играет ключевую роль в развитии компании и ее успехе на рынке. Важно инвестировать в обучение и развитие сотрудников, чтобы они были готовы к вызовам современного бизнеса и способны эффективно работать в переменчивых условиях.

ООО "Эксито Инжиниринг" обладает хорошим профессиональным коллективом специалистов. Предприятие также имеет современное оборудование и инфраструктуру, которые позволяют ему реализовывать проекты любой сложности. Благодаря своим ресурсам, ООО "Эксито Инжиниринг" обеспечивает высокое качество услуг и удовлетворение потребностей клиентов.

Однако, несмотря на свой потенциал, предприятие сталкивается с рядом проблем, затрудняющих его развитие. Проблемы, с которыми сталкивается ООО "Эксито Инжиниринг", включают в себя ограниченные ресурсы. Недостаточное финансирование и нехватка квалифицированных специалистов могут серьезно затормозить развитие компании. Бездействие властей и недостаточная поддержка со стороны государства также создают препятствия на пути предприятия.

Для решения проблемы ограниченных ресурсов необходимо активно работать над их диверсификацией. Поиск новых источников финансирования, привлечение инвестиций и партнерств с другими компаниями помогут обеспечить стабильное финансовое положение предприятия. Открытие новых направлений деятельности и расширение ассортимента услуг также способствуют увеличению доходов. Можно сказать, что развитие предприятия ООО "Эксито Инжиниринг" в городе Владивосток является актуальной задачей, требующей комплексного подхода. Преодоление проблемы ограниченных ресурсов и активная работа над внедрением инноваций помогут компании укрепить свои позиции на рынке и обеспечить устойчивое развитие в будущем.

Лидерство и управленческие навыки сегодня играют ключевую роль в успехе любого бизнеса. Лидер – это человек, который обладает авторитетом в команде, ведет ее к цели, вдохновляет примером. Он несет ответственность за свои решения и не боится сложных задач, влияет на мнения людей и мотивирует их, а вот руководитель – не всегда лидер в коллективе, а лидер может не быть управленцем, хотя часто в компаниях эти роли совпадают. Управленческие навыки включают в себя умение планировать, организовывать, контролировать и принимать решения, что также играет важную роль в успешной деятельности компании.

Лидерство – это общественное влияние, которое объединяет других и мотивирует прикладывать максимальные усилия для достижения цели. За лидерами идут не из-за формальной власти и полномочий, а из-за доверия и уважения. Лидер должен быть образцом для подражания, быть честным, справедливым и способным принимать сложные решения. Лидерство в бизнесе включает в себя умение строить отношения с сотрудниками, мотивировать их на достижение лучших результатов, развивать их профессиональные навыки.

Управленческие навыки включают в себя умение планировать, организовывать, контролировать и принимать решения. Управлеңец должен быть способен эффективно управлять ресурсами компаний, оптимизировать бизнес-процессы, принимать решения в сложных ситуациях. Развитие управленческих навыков необходимо для повышения эффективности работы компании и достижения поставленных целей.

Командное сотрудничество – это важный аспект успешной деятельности компании. Команда – это группа специалистов, которые работают над общей целью, например, запуском нового продукта. Роли, обязанности и ответственность в команде распределяются, а участники обладают взаимодополняющими навыками. Задача каждого участника – выполнять свою роль и таким образом добиться совместного результата. Командное сотрудничество включает в себя умение слушать друг друга, уважать мнение коллег, решать проблемы вместе и поддерживать друг друга в трудные моменты.

Культура успеха – это соревновательность и высокая конкуренция. Она помещает правила в «ядро» и вводит в ценность достижение целей компании. Культура успеха включает в себя уважение к сотрудникам, поддержку их инициатив, вознаграждение за достижения, создание условий для личностного и профессионального роста. Роль лидерства и управленческих навыков в современном бизнесе неоспорима. Лидерство способно вдохновить сотрудников на достижение высоких результатов, а управленческие навыки позволяют эффективно управлять ресурсами компании и принимать правильные решения. Развитие командного сотрудничества и культуры успеха в организации способствует созданию благоприятной атмосферы для развития бизнеса и достижения поставленных целей.

Мотивация персонала – это еще один важный аспект управления человеческими ресурсами. Сотрудники, которые чувствуют себя цennыми и важными для компании, работают более продуктивно и эффективно. Поэтому компании должны создавать стимулы для достижения результатов, обеспечивать возможности для профессионального и карьерного роста, а также уделять внимание корпоративной культуре и командной работе.

Выводы по развитию предприятия ООО "Эксито Инжиниринг" города Владивосток являются следующими. Компания успешно развивается благодаря внедрению инновационных технологий, широкому спектру предоставляемых услуг и оптимальному использованию ресурсов. Профессионализм сотрудников и постоянное стремление к совершенствованию делают предприятие лидером на рынке. В заключение, развитие предприятия ООО "Эксито Инжиниринг" города Владивосток является ярким примером успешного бизнеса, который основан на инновациях, качественных услугах и эффективном использовании ресурсов. Компания демонстрирует стабильный рост и стремится к дальнейшему улучшению своей деятельности.

---

1. Интеграция корпоративных информационных систем: учебное пособие. – Москва: Финансовый университет, 2014. – 140 с. – URL: <https://docs.yandex.ru/docs/view>

2. Экономика организаций (предприятия): учебное пособие / Т.К. Руткаускас [и др.]. – Екатеринбург: Изд-во УМЦ УПИ, 2018 – 260 с.

3. Управление человеческими ресурсами организации в условиях современного рынка труда: учебное пособие / Н.В. Гончарова, Л.В. Дайнеко, Е.В. Зайцева; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Уральский федеральный университет. – Екатеринбург: Изд-в Урал. ун-та, 2021 – 162 с.– Текст: непосредственный. – URL: <https://docs.yandex.ru/docs/view>

## СТАРТАП: ПОНЯТИЕ И СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ЧЕРТЫ

Д.А. Квашнин, Е.Е. Сысоева, бакалавры  
Ю.С. Лебединская

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Стартап-проекты в современном мире являются центром привлечения инвестиций и амбициозных предпринимательских начинаний. Не смотря на популярность данной модели организации бизнеса, ученые до сих пор не дали единого определения понятию «стартап». Целью работы выступает изучение понятия «стартап» и разработка авторского определения понятия «стартап», разработанного на основе применения метода двухуровневой триадической дешифровки.

**Ключевые слова:** стартап, стартап-проект, понятие, определение, двухуровневая триадическая дешифровка.

## STARTUP: CONCEPT AND SPECIFIC FEATURES

**Abstract.** Startup projects in the modern world are a center for attracting investments and ambitious entrepreneurial endeavors. Despite the popularity of this model of business organization, scientists have still not given a single definition of the concept of «startup». The purpose of the work is to study the concept of «startup» and develop the author's definition of the concept of «startup», developed based on the use of the method of two-level triadic decoding.

**Keywords:** startup, startup project, concept, definition, two-tier triadic decipherment.

В современном бизнес-мире термин «стартап» стал неотъемлемой частью лексикона предпринимательства, ассоциируясь с новаторскими идеями, смелыми решениями и динамичными компаниями. Несмотря на широкое использование этого термина, его определение вызывает споры и дискуссии среди исследователей и практиков. В данной работе предлагается применить метод двухуровневой триадической дешифровки для формулировки авторского понимания термина «стартап». Этот метод позволяет исследовать сущность стартапа на двух уровнях и выявить его уникальные характеристики, что способствует более глубокому пониманию этого явления. Такой подход к анализу позволяет достичь более всестороннего понимания сути стартапа и выявить его ключевые черты, ориентируясь на как можно более полное понимание феномена.

Цель исследования – сформулировать авторское определение понятию «стартап». Задачами исследования являются: поиск определений различных авторов; анализ терминологии; сопоставление характеристик, выведение определения.

Материал и метод исследования. Первый уровень авторского анализа предоставляет возможность рассмотреть стартап как концепцию, олицетворяющую инновации и стремление к переменам. Здесь обращаем внимание на культуру риска, предпринимательский потенциал и возможность дифференциации от традиционных бизнес-моделей. Этот уровень анализа позволяет авторам оценить общую динамическую природу стартапа как явления, которое по своей сути вызывает пересмотр устоявшихся стереотипов.

Второй уровень авторского подхода к стартапу через триадическую дешифровку включает в себя изучение индивидуальных характеристик каждого стартапа как уникального предприятия. Здесь авторы обращают внимание на особенности бизнес-моделей, стратегии развития, и, конечно, наличие потенциальных рисков. Этот уровень анализа помогает выработать более конкретное понимание структуры и функционирования стартапа в контексте его собственных целей и задач.

Таким образом, применение метода двухуровневой триадической дешифровки позволяет выйти за рамки шаблонных дефиниций и глубже понять природу стартапа, выявив его общие тенденции и индивидуальные особенности.

На основании проведенного контента анализа различных научных деятелей, авторы выделили повторяющиеся в определениях понятия «стартап» характеристики, такие как: «новшество продукта» [1,2]; «инновационная» [3,4,5]; «риск» [6,7]; коммерческий [8,9]; «бизнес» [10, 11].

Стартапы обычно начинают свою деятельность с ограниченными финансовыми и техническими ресурсами. Это может включать в себя молодые команды предпринимателей, работающих с мини-

мальными бюджетами, но с высокой степенью мотивации для достижения своих целей. Для своего развития стартапы часто привлекают инвестиции от венчурных капиталистов, инвестиционных фондов или ангельских инвесторов, чтобы обеспечить дополнительные средства для исследований, разработок и масштабирования бизнеса.

Одной из ключевых характеристик стартапов является связанные с ними стремление к инновациям. Это означает, что эти компании активно ищут новые идеи, подходы и технологии для создания продуктов или услуг, которые могут изменить игру на рынке. Стартапы могут решать сложные проблемы, предлагать уникальные решения или просто улучшать существующие процессы.

Однако стартапы также сопряжены с рисками. Процесс разработки и внедрения новых идей может быть непредсказуемым, и не все стартапы достигают успеха. Некоторые сталкиваются с трудностями в поиске клиентов, преодолении конкуренции или привлечении достаточного финансирования для своего развития. Тем не менее, успешные стартапы имеют потенциал для быстрого роста и влияния на экономику страны, играющую важную роль в инновационной экономике. Они не только создают новые продукты и услуги, но также могут стимулировать конкуренцию, способствовать технологическому прогрессу и привлекать инвестиции. Успех стартапов может содействовать экономическому росту страны, создавая рабочие места и формируя новые отрасли.

Анализ авторских позиций, представленных в литературе, позволяет выявить ключевые особенности стартапов, которые отличают их от других форм предпринимательства. Прежде всего, высокая мобильность является одним из главных отличий стартапов от крупных корпораций. В отличие от устоявшихся компаний, стартапы обладают гибкой структурой и быстрой способностью к адаптации к изменениям в рыночной среде. Это позволяет им оперативно реагировать на новые тренды и потребности потребителей, что часто является ключом к их успеху.

Вторым существенным отличием стартапов является их зацикленность на определенной идее или концепции. В отличие от традиционных бизнесов, которые могут иметь разнообразный портфель продуктов или услуг, стартапы часто фокусируются на разработке и реализации одной основной идеи. Это позволяет им сосредоточить свои усилия и ресурсы на достижении определенных целей, что способствует более эффективной работе над проектом.

Наконец, одной из характерных особенностей стартапов является отсутствие четкой бизнес-модели на начальном этапе своего развития. В отличие от устоявшихся компаний, которые часто имеют четко определенные стратегии и бизнес-планы, стартапы часто ищут свою нишу на рынке и экспериментируют с различными подходами к монетизации своей идеи. Это позволяет им быстро приспособливаться к изменяющимся условиям рынка и искать оптимальные пути к успеху.

Таким образом, выделенные особенности – высокая мобильность, зацикленность на идее и отсутствие четкой бизнес-модели – являются ключевыми характеристиками стартапов, которые отличают их от других видов бизнеса.

Понятие «стартап» является одним из тех терминов, которые могут толковаться по-разному в зависимости от контекста. Сложность в его определении часто связана с различными интерпретациями и подходами к этому явлению. Термин может использоваться в различных областях, таких как бизнес, технологии, экономика и другие.

Проанализированные существующие определения понятия «стартап» являются разрозненными и несистематичными. Хотя некоторые общие характеристики могут прослеживаться в различных определениях, они не всегда согласованы между собой, что затрудняет создание четкого и единообразного определения.

Предложенный подход предлагает использование двухуровневой триадической дешифрации базового понятия «стартап». Двухуровневая триадическая дешифрация предполагает разбиение понятия на два уровня анализа для более глубокого исследования. Такой подход может включать в себя разделение понятия на его основные составляющие и подпонятия.

Итак, предлагается использовать двухуровневую триадическую дешифрацию для создания более полного и точного определения стартапа. Этот подход может помочь устранить разногласия и несогласованность в определениях и более ясно понять природу стартапа [12,13].

Предложенный метод предполагает систематизацию и углубление понимания категории «стартап» с использованием двухуровневой триадической дешифрации. На первом уровне дешифрации основной термин разбивается на три элементы, которые наилучшим образом описывают сущность феномена «стартап». Эти три подраздела могут включать в себя ключевые характеристики, свойства или аспекты, которые совместно составляют обширное определение стартапа.

На втором уровне происходит дополнительная дешифрация каждого из полученных подразделов. Таким образом, каждый из них подвергается более глубокому анализу, что позволяет раскрыть еще

более детальные аспекты и подробности, связанные с понятием «стартап». Этот подход направлен на создание структурированного и комплексного определения, охватывающего множество аспектов, характеризующих стартапы.

Использование такого научного метода предоставляет более глубокое понимание сущности стартапа, учитывая его многогранный характер. Такая систематизация и уровни анализа позволяют учесть различные аспекты, такие как инновации, бизнес-модели, адаптивность и другие, формируя более полное определение и понимания стартап-процессов.

После глубинного анализа различных определений стартапа авторы пришли к выводу о наличии трех фундаментальных характеристик, которые определяют данное понятие: высокая мобильность, отсутствие конкретной бизнес-модели и фиксация на идее.

Рассмотрим данную позицию более подробно.

1. Стартапы довольно небольшие образования характеризуются гибкостью и способностью быстро адаптироваться к рыночной среде.

2. На стадии стартапа компании редко имеют четкую бизнес-модель, что подразумевает, что они могут находиться в процессе поиска оптимального пути к коммерческому успеху и готовы к экспериментам.

3. Третьей характеристикой является фокусирование на идее, что подчеркивает значение инноваций и ориентацию на уникальные концепции, что и является сутью стартапа.

На втором уровне дешифровки понятие «высокая мобильность» дешифруется такими элементами, как: гибкость и оперативность в принятии решений, способность к быстрому изменению направления, динамичная командная структура. Гибкость и оперативность в принятии решений характеризуется способностью быстро реагировать на изменения внешних условий и оперативно принимать стратегические и тактические решения. Это позволяет эффективно адаптироваться к динамике рынка и опережать конкурентов. Способность к быстрому изменению направления – стартапы часто сталкиваются с неопределенностью и необходимостью приспосабливаться к новым обстоятельствам. Высокая мобильность подразумевает способность быстро изменять направление деятельности, пересматривать стратегии и экспериментировать с различными подходами. Динамичная командная структура – структура команды стартапа обычно организована таким образом, чтобы способствовать оперативной коммуникации и принятию решений. Высокая мобильность также может означать способность сотрудников быстро переключаться между различными ролями и обязанностями в зависимости от текущих потребностей.

Понятие «отсутствие конкретной бизнес-модели» может быть дешифровано следующими понятиями: экспериментирование и поиск оптимального пути к успеху, готовность к изменениям в ответ на рыночные требования, эволюция в процессе роста. Экспериментирование и поиск оптимального пути к успеху характеризуется тем, что стартапы часто находятся в процессе экспериментирования и поиска наилучших стратегий для достижения коммерческого успеха. Это может включать в себя изменение ценовой политики, модели монетизации или даже целого бизнес-направления. Готовность к изменениям в ответ на рыночные требования означает, что отсутствие жесткой бизнес-модели дает стартапу гибкость адаптироваться к быстро меняющимся требованиям рынка. Это позволяет быстрее реагировать на обратную связь от клиентов и эффективнее приспосабливаться к новым трендам и возможностям. Эволюция в процессе роста характеризуется отсутствием строгой бизнес-модели, позволяя стартапу эволюционировать по мере его роста и развития. Начальные этапы могут быть направлены на установление основ, а затем, с получением опыта и данных, стартап может пересматривать и оптимизировать свою бизнес-модель.

Понятие «фиксация на идее» в контексте стартапа может быть более детально раскрыто через следующие аспекты: постоянный поиск совершенствования и уточнения, стремление к разработке идеи, адаптация идеи к изменяющимся условиям. Постоянный поиск совершенствования и уточнения означает, что стартапы, фиксация на идее, стремятся постоянно улучшать и уточнять свою концепцию. Это может включать в себя итеративные процессы, обратную связь от пользователей, анализ рынка и поиск новых способов применения идеи для достижения максимальной эффективности. Стремление к разработке идеи характеризуется фокусом стартапа на разработке идеи, которая является основой его существования. Фиксация на идее подразумевает, что стартап уделяет значительное внимание концепции или инновации, которая является основой для создания продукта или услуги. Адаптация идеи к изменяющимся условиям означает, что фиксация на идее не означает статичность. Наоборот, успешные стартапы готовы адаптировать свою идею к изменяющимся условиям рынка. Они способны быстро реагировать на новые тренды и внешние изменения, сохраняя при этом сущность и ценности исходной идеи.



Рис. Дешифровка понятия «стартап»

На рисунке представлена авторская разработка определения понятия «стартап», позволяющая сформировать определение: стартап – это объединение условий, характеризующих бизнес как малое предприятие, созданное вокруг идеи создания какого-либо продукта, обязательно связанной с инновационной составляющей, решающая определенную проблему. Это все сочетается с тем, что такое предприятие в большинстве случаев является небольшим объединением людей без конкретной бизнес-модели и быстро адаптирующейся под реалии рыночной среды. Авторское определение понятия «стартап» включает базовые элементы, такие как малое предприятие, инновационная составляющая, решение проблемы.

Таким образом, применение метода двухуровневой триадической дешифровки к базовой категории понятия «стартап» не только дало более глубокое понимание этого термина, но также вывило ключевые составляющие, которые лежат в его основе. Этот подход позволил выделить объективные основы, среди которых особое внимание удалено отсутствию четкой бизнес-структуры, высокой мобильности и фокусировке на конкретной идеи как отличительных характеристик понятия «стартап».

Важным результатом стало первоначальное детальное разделение и деконструкция этих объективных основ, предложение триад, составляющих их структуру, и их более подробное описание. Это позволило более тщательно рассмотреть и проанализировать компоненты определения «стартапа», выделив их важные аспекты.

Особое внимание было удалено детализации понятия «высокой мобильности» в рамках данного определения. Это включает гибкость и оперативность в принятии решений, способность к быстрым изменениям направления, а также динамичную командную структуру. Такое подробное описание «высокой мобильности» придает определению понятия «стартап» дополнительный уровень ясности и понимания, подчеркивая его способность к быстрой адаптации к меняющимся условиям рынка.

В целом, данная методика не только обогатила определение понятия «стартап» более подробными и развернутыми концепциями, но также предоставила новые инсайты в сущность и структуру этого ключевого понятия в современном бизнесе и инновационной сфере.

Разработанное авторское определение термина «стартап» представляет собой инновационный подход, отличающийся системностью и глубиной в сравнении с текущими научными дефинициями. Метод двухуровневой триадической дешифровки, примененный в процессе анализа существующих определений, позволил более детально рассмотреть их и, следовательно, сформулировать уникальное понимание «стартапа».

Выявлены четкие критерии, которые выделяют стартапы среди других форм бизнеса. Важными элементами этих критериев являются основание стартапа на единой идеи, обладающей потенциалом для последующего расширения, а также инновационность и технологическая уникальность реализации этой идеи. Наряду с уникальной концепцией, стартапы вносят значительные изменения в систему управления проектами, что способствует их эффективности и конкурентоспособности.

Отсутствие четкой бизнес-модели для стартапов придает им особую гибкость и способствует быстрой адаптации к динамике рыночной среды. Это обеспечивает относительную выживаемость продукта и способствует его успешному выходу на рынок. Кроме того, стартапы, успешно реализующие

свои идеи, привлекают значительные инвестиции, включая иностранные, что способствует их быстрому росту и развитию.

В целом, стартапы не только играют ключевую роль в инновационном прогрессе, но также оказывают существенное положительное воздействие на экономику страны, стимулируя инвестиции, рост рабочих мест и общий экономический прогресс.

1. Рвачева А.С., Таскирова З.Ш., Басanova З.А. [и др.]. Стартап как революционная инновация: понятие, роль в развитии предпринимательства, отличительные особенности // Экономика и предпринимательство. 2021. № 5.- С. 802-807.
2. Седельников С.Р. Понятие стартап и его роль в инновационном развитии экономики // Информационно-экономические аспекты стандартизации и технического регулирования. 2016. № 4 (32). С. 8-16.
- 3 Тушков А.А., Соколова Д.П. Стартап – как новая движущая сила социально-экономического развития Республики Корея // Вопросы политологии. 2022. Т. 12, № 3 (79). С. 702-708.
4. Астапов К.Л., Жданов Д.И. Стратегические инициативы развития стартапов в сфере информационных технологий России // Экономика промышленности. 2022. № 15. С. 78-92.
5. Сухоруков А.В. Определение «Стартап» в правовом регулировании инновационной предпринимательской деятельности в Российской Федерации // Образование и право. 2022. № 8. С. 241-244.
6. Баженова С.А., Граммова Е.А. Обзор стартапов российского рынка за 2021–2023 гг. и факторов, влияющих на оценку их рыночной стоимости // Вестник алтайской академии экономики и права. 2024. № 2. С. 20-25.
7. Иванов А.А., Кулакова Е.Ю., Магомедова Г.М. Тренды и перспективы создания стартап-единорогов // Вестник Российского экономического университета имени Г.В. Плеханова. 2022. Т. 19, № 1 (121). С. 180-187.
8. Клявлина Я.М., Бобков О.В., Сюндюкова Д.Р., Гильфанов Д.А. Анализ факторов маркетинговой среды стартап-проекта // Евразийский юридический журнал. 2022. № 11 (174). С. 370-374.
9. Байгулов Р.М., Слинков А.М., Пушкин А.С. Стартап бизнеса цифровой экономики: внешние и внутренние факторы повышения // Вестник Московского гуманитарно-экономического института. 2022. № 3. С. 67-77.
10. Кузнецов А.В., Ковалчук Ю.В., Гурьянов Д.Г. Сравнительный анализ инвестиционных направлений: франчайзинг, стартап, классическое предпринимательство // Инновации и инвестиции. 2021. № 3. С. 36-40.
11. Раева И.В. Стартап: понятие, особенности, методы оценки // Имущественные отношения в Российской Федерации. 2021. № 6 (237). С. 45-55.
12. Лебединская Ю.С. Теоретическое обоснование определения понятия «Нефтегазовый кластер» // Азимут научных исследований: экономика и управление. 2018. Т. 7. № 3 (24). С. 162-164.
13. Лебединская Ю.С., Кошевая Е.С., Киселев С.А. Стивидор как экономическая категория: особенности и отличительные характеристики // Азимут научных исследований: экономика и управление. 2021. Т. 10. № 3 (36). С. 218-222.

УДК 330.34

## ДИНАМИКА СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ ЕАО

А.С. Лопатина, магистрант

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье представлена динамика социально-экономического развития ЕАО, проведен анализ валового регионального продукта, приведена отраслевая структура ВРК области. Целью научной статьи является проведение анализа и динамики социально-экономического развития ЕАО.

**Ключевые слова:** стратегия, социально-экономическое развитие ЕАО, регион, валовый региональный продукт.

## DYNAMICS OF SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE EAO

**Abstract.** The article presents the dynamics of the socio-economic development of the EAO, analyzes the gross regional product, and shows the sectoral structure of the regional economic development. The purpose of the scientific article is to analyze the dynamics of the socio-economic development of the EAO.

**Keywords:** strategy, socio-economic development of the EAO, region, gross regional product.

Актуальность научной статьи состоит в том, что на сегодняшний день остаются недостаточно изучены методические аспекты, связанные с эффективным использованием социально-экономичес-

кого потенциала региона, слабо разработана методическая база его оценки, требуется более взвешенное обоснование региональной социально-экономической политики.

Целью научной статьи является проведение анализа и динамики социально-экономического развития ЕАО.

Еврейская автономная область – субъект Российской Федерации, входит в состав Дальневосточного федерального округа. Административный центр – город Биробиджан. Образовано 7 мая 1934 года. Границит на юге с Китаем (по реке Амур), на западе – с Амурской областью, на востоке – с Хабаровским краем.

*Таблица 1*

**Валовый региональный продукт, в текущих ценах, млн рублей**

Наименование	Единица измерения	Год		
		2021	2022	2023
Валовой региональный продукт (в основных ценах соответствующих лет) – всего	млн руб.	39467,0	42743,6	37885,4
Индекс физического объема валового регионального продукта	% к предыдущему году в сопоставимых ценах	104,8	101,5	83,6

Номинальный валовой региональный продукт в 2022 году составил 41680,58 млн рублей, его реальный объем – 101,5 процента к уровню предыдущего года, темп роста в данном показателе составляет 1,5 процента, что было обеспечено улучшением динамики роста ряда важнейших экономических показателей. В 2023 году валовой региональный продукт по сравнению с 2022 годом в сопоставимых ценах составил 83,6 процента, темп роста, а в данном случае спада составляет 16,4 процента, можно предположить, что данный факт связан с катастрофическим наводнением, вызванным интенсивными затяжными осадками.

Для изучения социально-экономической ситуации ЕАО необходимо рассмотреть все составляющие структуры ВРП в области.

*Таблица 2*

**Объем валового регионального продукта по видам экономической деятельности, млн рублей**

Наименование	Год		
	2021	2022	2023
Валовой региональный продукт (в основных ценах)	39467,0	42743,6	37885,4
в том числе по видам экономической деятельности:			
Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство	4540,0	3788,0	2465,1
Добыча полезных ископаемых	151,5	225,9	308,6
Обрабатывающие производства	1843,7	2055,2	2256,7
Производство и распределение электроэнергии, газа и воды	1627,1	1812,9	1985,1
Строительство	10302,4	10595,0	5119,7
Оптовая и розничная торговля; ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования	3285,9	3694,6	3721,8
Гостиницы и рестораны	321,9	377,1	463,6
Транспорт и связь	5754,5	6771,2	6591,6
Финансовая деятельность	23,9	-	65,0
Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг	2500,9	2544,1	2558,1
Государственное управление и обеспечение военной безопасности; обязательное социальное страхование	4680,1	5603,1	6230,4
Образование	1382,8	1742,5	2007,2
Здравоохранение и предоставление социальных услуг	2423,8	2765,9	3278,7
Предоставление прочих коммунальных, социальных и персональных услуг	628,6	768,1	833,6

ЕАО занимает первое место в Дальневосточном федеральном округе по производству продукции сельского хозяйства, охоты и лесного хозяйства на душу населения. В 2021 году этот показатель составлял 26,03 тыс. рублей, к 2023 году наблюдается резкий спад, в этом году он составляет 14,27 тыс. рублей на душу населения, это ниже уровня 2021 года почти в два раза.

На стадии производства ВРП равен сумме валовой добавленной стоимости в основных ценах всех отраслей экономики региона.

На диаграмме представлены данные об удельном весе валовой добавленной стоимости основных видов деятельности в формировании ВРП.

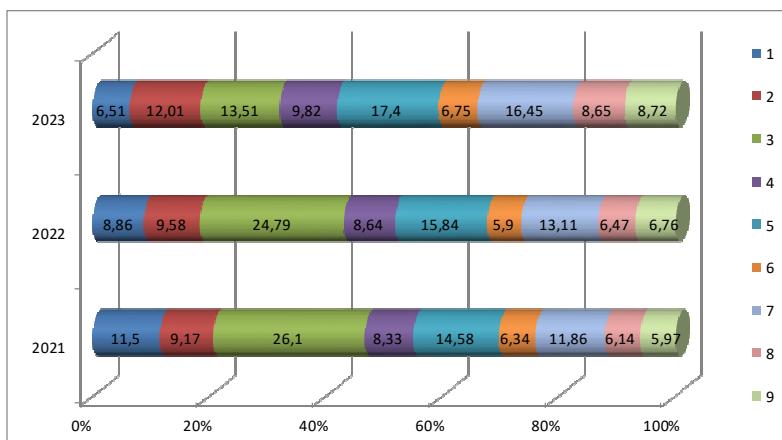


Рис. Отраслевая структура ВРП по видам экономической деятельности, в процентах к итогу

#### Примечания

Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство

Промышленное производство (добыча полезных ископаемых; обрабатывающие производства; производство и распределение электроэнергии, газа и воды)

Строительство

Оптовая и розничная торговля; ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования

Транспорт и связь

Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг

Государственное управление и обеспечение военной безопасности; обязательное социальное страхование

Здравоохранение и предоставление социальных услуг

Прочие виды экономической деятельности

Наибольший вес в создание ВРП в ЕАО в 2021 году внесли «строительство» (26,1 %), «транспорт и связь» 14,58 %, «государственное управление и обеспечение военной безопасности; обязательное социальное страхование» 11,86 %. В 2022 году по сравнению с предыдущим годом в структуре произошли следующие изменения: сократились доли таких показателей как «строительство» с 26,1 % до 24,79 %, «сельское хозяйство» с 11,5 до 8,86 %. Не смотря, на некоторые сокращения показателей, в 2022 году возросли доли таких видов деятельности как «транспорт и связь» с 14,58 до 15,84 %, «операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг» с 11,86 до 13,11 %.

Из данной структуры ВРП, относительно 2023 года видно следующее: «строительство» «сельское хозяйство» сократились в значительной степени, однако возросли «промышленное производство (добыча полезных ископаемых; обрабатывающие производства; производство и распределение электроэнергии, газа и воды)», «транспорт и связь», «здравоохранение и предоставление социальных услуг».

Инвестиции – один из основных показателей, характеризующих уровень социально-экономического развития региона. Динамичное и эффективное развитие инвестиционной деятельности является необходимым условием стабильного функционирования и развития экономики.

Сдерживающим фактором остается снижение производства по виду экономической деятельности: «обрабатывающие производства» – на 9,2 %. Снижение обусловлено сокращением выпуска продукции в следующих видах: производство прочей неметаллической минеральной продукции – на 60,2 %, обработка древесины и производство изделий из дерева и пробки, кроме мебели, производство изделий из соломки и материалов для плетения – на 39,0 %.

Вместе с тем в обрабатывающих производствах максимальные темпы роста продемонстрировали отрасли, связанные с производством текстильных изделий – на 83,2%; производством резиновых и пластмассовых изделий – на 15,5%; производством мебели – на 5,7%.

Отрасли, связанные с водоснабжением и водоотведением, утилизацией отходов и ликвидацией загрязнений, увеличили объемы производства на 6,2% к январю – сентябрю 2022 года.

Энергетический сектор также показал положительную динамику по сравнению с январем – сентябрем 2022 года – на 2%.

Объем выполненных работ по виду деятельности «Строительство» составил 13,8 млрд рублей, или 122,0% к аналогичному периоду прошлого года. Введено в действие 19,4 тыс. кв. м жилья, или 98,6% к уровню прошлого года. Все жилые дома введены в эксплуатацию индивидуальными застройщиками за счет собственных и заемных средств.

За 9 месяцев 2023 года на территории региона перевезено пассажиров автомобильным (автобусным) транспортом 7,4 млн человек, что составляет 95,1% к соответствующему периоду 2022 года, пассажирооборот автомобильного (автобусного) транспорта составил 47,5 млн пасс.-км (100,3%). Перевезено грузов автомобильным транспортом 1,2 млн тонн, или 98,8% к соответствующему периоду 2022 года, грузооборот автомобильного транспорта составил 9,6 млн т-км (95,6%).

По итогам отчетного периода на потребительском рынке области оборот розничной торговли составил 27,2 млрд рублей, или 110,6% к уровню предыдущего года; оборот оптовой торговли – 9,0 млрд рублей (94,6%); объем платных услуг населению – 8,8 млрд рублей (101,9%); оборот общественного питания – 917,0 млн. рублей (106,6%).

Индекс потребительских цен в сентябре 2023 года к декабрю 2022 года составил 104,6%. За период с начала 2023 года продовольственные товары подорожали на 3,9%; непродовольственные товары – на 5,6%, стоимость услуг, оказываемых населению, возросла на 3,9%.

Номинальный размер среднемесячной заработной платы за январь – август 2023 года составил 61 973,7 рублей, с ростом на 15,1% к аналогичному периоду предыдущего года, реальная заработная плата за этот период увеличилась на 8,4% к уровню предыдущего года.

На 01 октября 2023 года на учете в органах службы занятости населения области в поиске подходящей работы состояли 806 граждан, из них 675 человек зарегистрированы в качестве безработных. По сравнению с 01.10.2022 численность безработных граждан, зарегистрированных в областной службе занятости населения, сократилась на 235 человек или на 25,8%.

---

1. Гуськов Н.С., Зенякин В.Е., Крюков В.В. Экономическая безопасность регионов России. – Москва: Алгоритм, 2020. – 287 с. 22.

2. Денежкина И.Е., Суздалева Е.А. Система показателей для мониторинга экономической безопасности региона // Эффективное антикризисное управление. – 2021. – № 3. – С. 96–101.

3. Долганова Я.А., Руденко М.Н. Способы оценки показателей экономической безопасности регионов. // Вестник Прикамского социального института. – 2022. – № 2 (74). – С. 27–35.

4. Долматов И.В. Региональные аспекты обеспечения экономической безопасности // Аудит и финансовый анализ. – 2007. – № 1. – С. 26–41.

5. Оптимистичный прогноз развития ЕАО основан на реальных ожиданиях и тенденциях. – Текст: электронный. – URL:<http://www.gorodnabire.ru/>(дата обращения 20.01.2024)

УДК 330.101

## **СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД К УПРАВЛЕНИЮ МАРКЕТИНГОМ НА ПРЕДПРИЯТИИ: ОБЗОР ПРАКТИКИ И ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ**

**Н.В. Малашко, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В научной статье, автор, выявил основные этапы и принципы в процессе управления маркетингом на предприятии, отметил взаимодействие маркетинга с другими функциями управления и сформировал сбалансированную систему показателей маркетинга, для оценки своей

*деятельности с разных перспектив и обеспечит более полное понимание ее эффективности и прогресса в достижении стратегических целей.*

**Ключевые слова:** маркетинг, управление, предприятие, оценка, обзор.

## **SYSTEM APPROACH TO MARKETING MANAGEMENT IN AN ENTERPRISE: REVIEW OF PRACTICE AND INDICATORS FOR RESULTS ASSESSMENT**

*Abstract. In the scientific article, the author identified the main stages and principles in the process of marketing management at an enterprise, noted the interaction of marketing with other management functions and formed a balanced system of marketing indicators to evaluate its activities from different perspectives and provide a more complete understanding of its effectiveness and progress in achieving strategic goals.*

**Keywords:** marketing, management, enterprise, evaluation, review.

### **Введение**

Маркетинг охватывает широкий спектр деятельности, связанный с пониманием и удовлетворением потребностей рынка, разработкой и продвижением товаров или услуг, установлением цен, обеспечением распределения и созданием связей с потребителями. Маркетинг включает в себя все основные управленческие функции и интегрируется в широкий контекст управления организацией, в связи с этим к исследуемой теме возникает интерес российских и зарубежных научных деятелей.

### **Цель исследования**

1. Предложить показатели оценки результатов управления маркетингом в системе менеджмента на предприятии на основе системного подхода.

2. Материал и методы исследования.

Авторы в научной статье использовали следующие методы исследования: контент-анализ, сравнение.

В процессе управления маркетингом большинство ученых выделяют основные этапы.

1. Анализ рынка и потребителей: на этом этапе компания анализирует рынок, изучает потребности и предпочтения целевой аудитории, а также оценивает конкурентную среду. Это помогает определить потенциальные возможности и вызовы для бизнеса.

2. Планирование маркетинговых действий: на основе анализа рынка и потребителей, компания разрабатывает маркетинговые стратегии, определяющие цели, целевую аудиторию, позиционирование продукта или услуги, выбор каналов продвижения и др. Этот этап также включает разработку маркетингового бюджета и плана действий.

3. Реализация маркетинговых действий: на этом этапе компания выполняет запланированные маркетинговые активности, включая разработку и производство товаров или услуг, продвижение на рынке, установление цен, организацию распределения и др. Компания также осуществляет управление маркетинговыми каналами и обеспечивает координацию всех маркетинговых усилий.

4. Мониторинг и контроль: важным этапом управления маркетингом является мониторинг и контроль результатов маркетинговых действий. Компания анализирует эффективность своих маркетинговых стратегий, измеряет результаты продаж, удовлетворенность клиентов, рыночные показатели и другие релевантные метрики. Это позволяет компании оценивать свой успех, вносить корректировки в маркетинговые планы и принимать стратегические решения.

5. Адаптация и инновации: управление маркетингом также включает постоянную адаптацию и инновации в ответ на изменяющиеся потребности и требования рынка. Компания стремится улучшать свои продукты или услуги, разрабатывать новые рыночные возможности, следить за изменениями в поведении потребителей и принимать меры для удержания конкурентного преимущества.

Эти этапы являются общими и могут быть дополнены или адаптированы в соответствии с конкретными особенностями компании и отрасли. Они представляют циклический процесс, где анализ, планирование, реализация и контроль непрерывно повторяются и взаимосвязаны для эффективного управления маркетингом.

Рассмотрим взаимодействие маркетинга с другими функциями бизнеса в табл. 1.

### Взаимодействие маркетинга с другими функциями бизнеса

Функция управления	Взаимодействие
Планирование	Маркетинговое планирование составляет важную часть общего планирования предприятия. Маркетинговые цели, стратегии и тактики разрабатываются с учетом общей стратегии и целей организации.
Организация	Маркетинг организуется через разработку структуры маркетингового отдела, назначение ответственных лиц, определение ролей и обязанностей, а также установление коммуникационных и координационных механизмов с другими отделами.
Ведение	Маркетинг включает в себя планирование и контроль маркетинговых активностей, координацию работы команд и обеспечение эффективного выполнения маркетинговых стратегий.
Контроль	Маркетинговый контроль предполагает наблюдение, анализ и оценку результатов маркетинговых действий и достижения маркетинговых целей. Он включает мониторинг рыночных трендов, изменение уровня удовлетворенности клиентов, анализ эффективности маркетинговых кампаний и принятие корректирующих мер, если необходимо.

Маркетинг взаимодействует с другими функциями бизнеса, такими как финансы, производство, человеческие ресурсы и операции, чтобы обеспечить согласованность и достижение общих целей предприятия. Интеграция маркетинга в общую систему управления позволяет эффективно использовать ресурсы, координировать деятельность и достигать конкурентных преимуществ на рынке.

Системный подход к управлению маркетингом подчеркивает взаимодействие и взаимозависимость между различными элементами маркетинга и их влияние на общий результат.

О. Пригара в научном труде «Системы маркетинговой информации в исследовании привлекательности международных рынков» выделяет основные компоненты маркетинговой системы, такие как анализ рынка, разработка маркетинговой стратегии, реализация маркетинговых программ и контроль результатов. О. Пригара подчеркивает взаимосвязь и взаимозависимость между этими компонентами и их роль в достижении целей компании [1, с. 23]. С.Ю. Александров признает, что управление маркетингом предприятия является комплексным процессом, который включает в себя анализ рынка, разработку стратегии, управление продуктом и ценой, маркетинговые коммуникации, а также контроль и оценку результатов [2, с.10]. Системный подход в маркетинге, предложенный О.У. Юлдашевой, Е.В. Писаревой, охватывает такие аспекты, как маркетинговая ориентация, взаимодействие с окружающей средой, интеграция функций внутри компании, управление маркетинговыми программами и контроль результатов [3, с. 43].

Г.Л. Багиев, Л.И. Бушуева, С.П. Кущ, В.А. Ребязина, Н.И. Мелентьев, В.Н. Наумов, Ю.Ф. Попова, Ю.Н. Соловьева, В.Н. Татаренко, О.А. Третьяк О.У. Юлдашева предлагают взглянуть на маркетинг как на систему, включающую в себя взаимосвязанные элементы и процессы. Это позволяет более полно и глубоко понимать маркетинговую деятельность и ее влияние на всю организацию. Научные деятели подчеркивают необходимость интеграции всех функций маркетинга внутри организации. Это включает в себя сотрудничество между маркетинговым отделом, продажами, R&D подразделениями, производством и другими функциональными подразделениями компании. Интеграция позволяет создать согласованную и эффективную маркетинговую стратегию, и план действий [4, с. 66].

А.Р. Кумпилова разработала концептуальную модель управления маркетингом в бизнесе, которая включает следующие основные элементы: анализ ситуации, определение целей и стратегии, разработка маркетинговых программ, реализация и контроль и системное управление. Концептуальная модель А.Р. Кумпилова подразумевает, что компания должна тесно следить за изменениями на рынке, анализировать действия конкурентов и реагировать на изменения внешней среды. Это помогает компании адаптироваться к рыночным требованиям и принимать соответствующие стратегические и тактические решения [5, с. 14].

Е.В. Писарева предлагает следующие этапы в модели управления маркетингом [6, с. 74]:

Анализ рынка и потребителей: на этом этапе проводится исследование рынка и анализ потребностей и предпочтений потребителей. Важно определить целевую аудиторию и понять ее потребности, чтобы разрабатывать соответствующие маркетинговые стратегии.

Планирование маркетинговых мероприятий: на этом этапе разрабатывается маркетинговый план, включающий определение целей, стратегий и тактик маркетинга. Важно определить маркетинговый микс (4Р – продукт, цена, продвижение, распределение) и разработать планы действий для его реализации.

Реализация маркетинговых мероприятий: на этом этапе проводится реализация маркетинговых стратегий и тактик, включая выпуск продукции, установление цен, проведение рекламных кампаний и организацию каналов распределения. Важно эффективно управлять ресурсами и координировать действия всех отделов, связанных с маркетингом.

Контроль и оценка результатов: на этом этапе осуществляется контроль и оценка результатов маркетинговых мероприятий. Важно проводить анализ эффективности маркетинговых действий, измерять показатели успеха и проводить сравнение с поставленными целями.

Системный подход к управлению маркетингом помогает компаниям более полно и комплексно понимать маркетинговую деятельность, учитывать все взаимосвязи и факторы, и принимать более обоснованные и эффективные решения. В рамках системного подхода к управлению маркетингом выделяются следующие основные аспекты: целостность системы, взаимодействие с окружающей средой, наличие обратной связи, управление процессами, многовариантность развития и стратегий и др.

При формировании системы управления маркетингом на предприятии можно выделить следующие принципы:

1. Принцип ориентации на потребителя предполагает, что компания должна активно строить долгосрочные отношения с клиентами, учитывать их потребности, предпочтения и ожидания. Предприятие должно находиться в постоянном взаимодействии с клиентами, исследовать их потребности и предлагать решения, которые соответствуют их ожиданиям.

2. Принцип установления доверия и взаимовыгодных отношений предполагает, что компания должна стремиться к установлению долгосрочных отношений с клиентами, основанных на взаимном доверии и взаимной выгоде. Компания должна быть готова предлагать клиентам дополнительные услуги, поддержку и индивидуальный подход.

3. Принцип интеграции маркетинга во все функциональные области предприятия предполагает, что маркетинг должен быть вовлечен во все аспекты деятельности компании, во внешнюю и внутреннюю среду предприятия. Это включает участие маркетинга в процессах производства, снабжения, финансов, управления персоналом и других функциональных областей. Интеграция позволяет создать согласованную стратегию и достичь взаимодействия всех элементов маркетинговой деятельности.

4. Принцип использования информационных технологий и аналитики предполагает, что компания должна активно использовать современные технологии и инструменты для сбора, анализа и использования данных о клиентах, рынке и конкурентах. Аналитика позволяет принимать обоснованные решения и оптимизировать маркетинговые активности.

5. Принцип постоянного совершенствования и адаптации предполагает, что компания должна быть готова изменять свои стратегии и тактики в зависимости от изменяющихся потребностей клиентов и рыночных условий. Предприятие должно постоянно изучать свою целевую аудиторию, следить за трендами рынка и быстро реагировать на изменения с целью сохранения конкурентоспособности, а также проводить оценку результативности проделанной работы.

Эти принципы позволяют предприятиям построить эффективную систему управления маркетингом, основанную на взаимоотношениях с клиентами и долгосрочной успешности.

Научные деятели Н.Б. Изакова, Л.М. Капустина предложили алгоритм управления маркетингом, разработанный на основе маркетинговой модели SOSTAC [7, с. 13].

Маркетинговая модель SOSTAC была создана Полом Р. Смитом в 1990-х годах. Эта модель широко используется в маркетинговых планированиях и помогает структурировать процесс разработки и реализации маркетинговых стратегий.

Методология SOSTAC является фреймворком для разработки маркетинговых планов и стратегий. Акроним SOSTAC представляет собой сокращения следующих этапов:

1. *Situational Analysis* (Анализ ситуации): в этом этапе проводится анализ текущей ситуации и контекста, в котором функционирует компания.

2. *Objectives* (Цели): здесь определяются конкретные и измеримые цели, которые компания стремится достичь в рамках маркетинговой стратегии.

3. *Strategy* (Стратегия): на этом этапе разрабатывается стратегия маркетинга, которая определяет основные подходы и тактики для достижения поставленных целей. Стратегия включает определение целевых аудиторий, позиционирование продуктов/услуг, выбор каналов распространения, ценообразование и коммуникационные подходы.

4. *Tactics* (Тактика): включает в себя выбор конкретных маркетинговых каналов, рекламных платформ, промо-акций, продвижения в социальных сетях и других тактических решений.

5. Action (Действия): на этом этапе определяются конкретные действия и задачи, которые необходимо выполнить для реализации маркетинговой стратегии. Устанавливаются сроки, ответственные лица и ресурсы, необходимые для выполнения каждой задачи.

6. Control (Контроль): этот этап включает мониторинг и контроль выполнения маркетинговых действий и достижения поставленных целей.

При помощи маркетинговой модели SOSTAC оцениваются результаты, проводится анализ эффективности маркетинговых мероприятий и вносятся корректировки в стратегию и тактику при необходимости.

Методология SOSTAC позволяет систематически подходить к разработке и реализации маркетинговых планов, обеспечивая целостный подход и логическую последовательность этапов.

Разработка целей маркетинга основывается на ценностях потребителей, поэтому авторы делают акцент на сбалансированной системе показателей Р. Каплана и Д. Нортон, разработанную в 1990-х годах, которая представляет собой инструмент для измерения и управления эффективностью организации, позволяя учесть не только финансовые результаты, но и результаты маркетинговой деятельности. Согласно сбалансированной системе показателей используется четыре перспективы для измерения результатов и управления организацией [8, с. 33]:

1. Финансовая перспектива: включает финансовые показатели, такие как прибыль, выручка, рентабельность и другие финансовые метрики, которые отражают финансовые результаты организации.

2. Клиентская перспектива: фокусируется на потребностях и ожиданиях клиентов. Включает показатели, связанные с уровнем удовлетворенности клиентов, долей рынка, повторными покупками и другими клиентскими метриками.

3. Внутренняя перспектива: отражает процессы и операции, которые создают ценность для клиентов и приводят к достижению финансовых целей. Включает показатели, связанные с производственными процессами, качеством, инновациями и эффективностью операций.

4. Обучение и рост перспективы: оценивает инвестиции в сотрудников, обучение, развитие и инновации, которые могут повлиять на будущие результаты. Включает показатели, связанные с уровнем компетенций сотрудников, инновационными проектами, и использованием информационных технологий.

Сбалансированная система показателей позволяет руководству организации оценить ее результаты в контексте баланса между разными перспективами и принимать управленческие решения на основе комплексного подхода. Эта модель помогает организации определить стратегические цели и создать систему показателей, которая отражает эти цели, учитывая различные аспекты ее деятельности. Чем детальнее изучена информация о потребителях, тем легче и качественнее будут выстраиваться взаимоотношения и удовлетворятся взаимные ценности. Для того, чтобы сотрудники предприятия знали и понимали содержание целей управления маркетингом необходима разработка блока целеопределения.

Четкая структура дерева целей позволяет предприятиям: определить стратегические цели и разбить их на более конкретные и измеримые подцели, установить приоритеты, разделить ответственность между подразделениями и сотрудниками, измерить прогресс и оценить достижения на каждом уровне целей и подцелей, обеспечить эффективное использование ресурсов под конкретные требования и ожидания каждой цели и подцели.

### **Результаты исследования и их обсуждение**

Оценка достижения целей управления маркетингом и разработка комплекса маркетинговых мероприятий играют важную роль в успешной реализации маркетинговой стратегии и обеспечении эффективности маркетинговых усилий. Для оценки достижения целей управления маркетингом и разработки комплекса маркетинговых мероприятий авторы на основании проведенного исследования сформировали сбалансированную систему показателей маркетинга для предприятия [9, с. 31].

Результаты разработки сбалансированной системы показателей маркетинга предприятия представлены в табл. 2.

Сбалансированная система показателей маркетинга позволит предприятию иметь наиболее полное представление о своей эффективности и прогрессе в достижении стратегических целей. Финансовые показатели позволяют оценить финансовую эффективность маркетинговых стратегий и мероприятий [10, с. 3].

**Сбалансированная система показателей маркетинга предприятия**

Перспектив измерения результатов	Цели по перспективам	Цели маркетинга	Показатели маркетинга
Финансовая	Увеличение объемов продаж.	Увеличение доли постоянных потребителей в объеме продаж.	Доля постоянных потребителей в общем объеме продаж.
	Рост прибыли.	Рост прибыли на одного потребителя.	Прибыльность потребителей.
Клиентская	Повышение длительности взаимодействия с потребителями.	Повышение уровня удовлетворенности потребителей.	Уровень удовлетворенности потребителей.
		Повышение коэффициента удержания.	Коэффициент удержания.
	Повышение ценности постоянных потребителей.	Рост пожизненной ценности постоянных потребителей.	Пожизненная ценность потребителя.
Внутренняя	Ориентация бизнес-процессов на потребителя.	Соблюдение сроков выполнения заказов.	Соблюдение сроков заказов.
Обучение и рост	Развитие профессиональных навыков сотрудников.	Повышение уровня удовлетворенности сотрудников.	Уровень удовлетворенности сотрудников.
		Рост длительности взаимодействия сотрудников с потребителями.	Длительность взаимодействия сотрудников с потребителями.

Клиентские показатели помогают понять, насколько успешно компания удовлетворяет потребности и ожидания своих клиентов. Внутренние показатели помогают измерить и улучшить эффективность внутренних процессов, что в конечном счете влияет на достижение финансовых и клиентских целей. Показатели роста и обучения помогают оценить готовность компании к будущему росту и конкурентоспособности. Индексы удовлетворенности ценностями по каждому элементу комплекса маркетинга взаимоотношений 4R являются прямым инструментом для оценки результативности маркетинга взаимоотношений.

**Заключение.** Таким образом, авторами предложена сбалансированная система показателей маркетинга предприятия, которая позволит компании оценить свою деятельность с разных перспектив и обеспечит более полное понимание ее эффективности и прогресса в достижении стратегических целей. Применение предложенной системы сбалансированной системы показателей в маркетинговой деятельности предприятия позволит наиболее эффективно формировать и поддерживать долгосрочные взаимовыгодные отношения с потребителями и удовлетворять их ценности.

1. Пригара О. Система маркетинговой информации в исследовании привлекательности международных рынков // Вестник Киевского национального университета имени Тараса Шевченко. Экономика. 2013. № 144.
2. Александров С.Ю. Теоретические аспекты организации структурного взаимодействия в системе маркетинга промышленной корпорации // Вестник ИНЖЭКОНа. Серия: Экономика. 2009. № 5 (32).
3. Юлдашева О.У., Писарева Е.В. Маркетинговые модели российских компаний: результаты эмпирического исследования // Современный менеджмент: проблемы и перспективы. 2016. Ч. 2.
4. Багиев Г.Л., Бушуева Л.И., Кущ С.П. [и др.]. Маркетинг взаимодействия: новые направления исследований и инструментарий. М.: Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина (Сыктывкар), 2014. 249 с.
5. Кумпилова А.Р. Концептуальная модель управления маркетингом малого бизнеса // Экономика и социум. 2015. № 6-3 (19).
6. Писарева Е.В. Теория и методология реализации моделей комплекса маркетинга с учетом контекста реалий российского рынка // Инновационное развитие экономики. 2016. № 2 (32).
7. Изакова Н. Б., Капустина Л. М. Концептуальная модель управления маркетингом малого промышленного предприятия // Журнал экономической теории. 2019 Т. 16. № 4. С. 796-809.
8. Голубицкий Б.И., Васильев Д.Е. Система сбалансированных показателей Каплана-Нортона: международный опыт для отечественных компаний // Российский внешнеэкономический вестник. 2009. № 10. С. 44-51.
9. Лебединская Ю.С., Кошевая Е.С., Шилова А.Ю. Экономическая структурированность понятия «Маркетинг взаимоотношений» // Фундаментальные исследования. 2023. № 12.

10. Нигай Е.А., Лебединская Ю.С., Кошевая Е.С., Бараусова Е.А. Модификация модели взаимодействия с клиентом на основе омниканального подхода и ее влияние на финансовые результаты деятельности организации // Вестник Астраханского государственного технического университета. Серия: Экономика. 2022. № 4.

УДК 339.5

## ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ПРИМОРСКОГО КРАЯ И ЕЕ РОЛЬ В ЭКОНОМИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ РЕГИОНА

**Н.К. Меняйкин, Г.П. Юрыйгин, М.А. Забазнов, бакалавры**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В экономике современной России важную роль играет внешняя торговля, особенно для регионов, занимающих приграничное положение. В статье проанализированы внешнеторговые процессы Приморского края за период 2021–2023 гг. и рассмотрена роль внешней торговли в экономическом развитии региона.

**Ключевые слова:** внешняя торговля, экспорт, импорт, Приморский край, экономика региона.

## FOREIGN TRADE OF THE PRIMORSKY TERRITORY AND ITS ROLE IN THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REGION

**Abstract.** Foreign trade plays an important role in the economy of modern Russia, especially for regions occupying a border position. The article analyzes the foreign trade processes of the Primorsky Territory for the period 2021–2023 and examines the role of foreign trade in the economic development of the region.

**Keywords:** foreign trade, export, import, Primorsky Krai, regional economy.

Внешняя торговля – важный аспект хозяйственной деятельности и инструмент экономического развития Российской Федерации и ее регионов. Исследование процессов внешней торговли напрямую способствует экономическому развитию страны, что и предопределяет актуальность данного исследования. Научная новизна обзора заключается в изучении современного состояния внешней торговли Приморского края.

Цель исследования – оценка современного состояния внешней торговли Приморского края и ее роли в экономическом развитии региона. Для достижения данной цели необходимо решить следующие задачи:

- исследовать динамику и изучить структуру внешней торговли Приморского края;
- рассмотреть влияние внешнеторговых процессов на экономическое развитие Приморского края.

При решении поставленных задач использовались универсальные (дедукции и индукции, анализа и синтеза) и специально-экономические (сводки и группировки, горизонтального и вертикального анализа) методы познания.

Перейдем к рассмотрению предмета исследования.

Так, Приморский край – это регион, расположенный в юго-восточной части Российской Федерации, имеющий сухопутные границы с КНР и КНДР, и омываемый водами Японского моря. В силу своего географического положения регион является интегратором внешнеторговых процессов между Российской Федерацией и странами АТР. Экспортные и импортные товаропотоки осуществляются через пограничные транспортные переходы на российско-китайской границе, морские порты Владивостокского, Находкинского и Хасанского транспортных узлов. С сибирскими и центральными регионами России Приморский край связан Транссибирской железной дорогой, федеральными автомагистралями и воздушными маршрутами. Внешнеторговый оборот, проходящий через регион, обслуживается структурными подразделениями Дальневосточного таможенного управления (ДВТУ) ФТС Российской Федерации.

Общая динамика показателей внешнеторговых потоков Приморского края за 2021–2023 гг. представлена в табл. 1.

Таблица 1

**Динамика внешней торговли Приморского края, 2021–2023 гг.**

Показатель	Показатели за .... год, млн долл.			Темп прироста			
				2022/2021 гг.		2023/2023 гг.	
	2021	2022	2023	млн долл.	%	млн долл.	%
Внешнеторговый оборот, всего:	10 617,0	12 733,6	13 223,5	2 116,6	19,9	489,8	3,8
- в т.ч. экспорт	3404,7	3773,3	3144,4	368,6	10,8	-628,9	-16,6
- в т.ч. импорт	7 212,3	8960,3	10 079,1	1748,0	24,2	2866,8	32,0
Сальдо внешнеторгового баланса (+/-)	- 3807,6	- 5187,0	- 6934,7	1379,4	36,2	1747,7	33,7

Источники: [2-4].

Как следует из приведенных данных, внешнеторговый оборот Приморского края за рассмотренный трехлетний период возрос с 10 617,0 млн долл. в 2021 году до 13 223,5 млн долл. в 2023 году, темп роста составил 24,5% от уровня базового (2021) года. При этом:

– объемы экспорта товаров сократились с 3404,7 млн долл. в 2021 году до 3144,4 млн долл. в 2023 году, темп снижения составил 7,6% от уровня базового года;

– объемы импорта товаров возросли с 7212,3 млн долл. в 2021 году до 10 079,1 млн. долл. в 2023 году, темп роста – 39,7% от уровня базового года.

За рассмотренный период характер внешней торговли Приморского края оставался неизменным и был традиционно пассивным. Сальдо внешнеторгового баланса, как разница между экспортом и импортом, было отрицательным и составляло в 2021 году – 3807,6 млн долл., в 2022 году – 5187,0 млн долл., в 2023 году – 6934,7 млн. долл., темп роста – 82,1% от уровня базового года.

Отметим, что пассивное состояние – это характерная черта внешней торговли Приморского края, что обусловлено его географическим положением, через пространство которого осуществляется импортный товаропоток импорта в РФ из восточноазиатских стран.

Проанализируем внешнюю торговлю Приморского края в географическом разрезе, начав рассмотрение динамики товаропотока со странами – ведущими партнерами региона (табл. 2).

Таблица 2

**Динамика внешней торговли Приморского края по странам – ведущим партнерам, 2021–2023 гг.**

Показатель	Показатели за .... год, млн долл.			Темп прироста			
				2022/2021 гг.		2023/2023 гг.	
	2021	2022	2023	млн долл.	%	млн долл.	%
Внешнеторговый оборот, всего:	10 617,0	12 733,6	13 223,5	2116,6	19,9	489,8	3,8
- в т.ч. Китай	5552,7	7207,2	8555,6	1654,5	29,8	1 348,6	18,7
- в т.ч. Южная Корея	2664,8	2342,9	2049,6	-321,9	-12,1	-293,3	-12,5
- в т.ч. Япония	1220,9	1247,9	634,7	27,0	2,2	-610,2	-48,9
- в т.ч. прочие страны	1778,6	1935,6	1983,6	157,0	8,8	48,0	2,5

Источники: [2–4].

Сформируем географическую структуру внешней торговли Приморья со странами – ведущими партнерами (см. табл. 3) и проанализируем результаты.

Таблица 3

**Географическая структура внешней торговли Приморского края, по странам – ведущим партнерам, 2021–2023 гг.**

Показатель	2021 г.		2022 г.		2023 г.	
	млн долл.	%	млн долл.	%	млн долл.	проц.
Внешнеторговый оборот, всего:	10 617,0	100,0	12 733,6	100,0	13 223,5	100,0
– в т.ч. Китай	5552,7	52,3	7207,2	56,6	8555,6	64,7
– в т.ч. Южная Корея	2664,8	25,1	2342,9	18,4	2049,6	15,5
– в т.ч. Япония	1220,9	11,5	1247,9	9,8	634,7	4,8
– в т.ч. прочие страны	1778,6	11,1	1935,6	15,2	1983,6	15,0

Источники: [2–4].

Как следует из приведенных данных, лидером во внешнеторговом обороте Приморья выступал Китайская Народная Республика. За рассмотренный период удельный вес Китая во внешней торговле возрос с 52,3% в 2021 году до 64,7% в 2023 году, в абсолютном отношении увеличившись в 1,5 раза, с 5552,7 млн долл. до 8555,6 млн долл., в начале и конце рассматриваемого периода, соответственно.

Внешняя торговля с иными ведущими партнерами Приморья – Южной Кореей и Японией существенно сократилась, что обусловлено постепенным присоединением данных государств к антироссийским санctionам.

В частности, внешнеторговый оборот Южной Кореи сократился на 23,1%, с 2664,8 млн долл. в 2021 году до 2049,6 млн долл. в 2023 году. Более существенными темпами, в 1,9 раза от уровня базового года, сократился торговый оборот с Японией, с 1220,9 млн долл. в 2021 году до 634,7 млн долл. в 2023 году. И, как итог данных процессов, совокупный удельный вес Южной Кореи и Японии во внешней торговле Приморья снизился с 36,6 в 2021 году до 20,3% в 2023 году.

Ежегодно, в числе прочих участников внешней торговли с Приморским краем числилось 115–120 государств. Удельный вес данных партнеров во внешней торговле Приморья был не высок – 11,1–15,2 проц. в совокупности. Очевидно, что с учетом числа государств удельный вклад каждого из них будет тоже низким.

Рассмотрим экспортную составляющую внешней торговли Приморского края в динамике 2021–2024 гг. (табл. 4).

Таблица 4

**Динамика экспорта Приморского края, 2021–2023 гг.**

Показатель	Показатели за .... год, млн. долл.			Темп прироста			
				2022/2021 гг.		2023/2022 гг.	
	2021	2022	2023	млн долл.	%	млн долл.	%
Экспорт, всего:	3404,7	3773,3	3144,4	368,6	10,8	-628,9	-16,6
– в т.ч. продовольственные товары и сырье	394,9	437,7	383,6	42,4	10,7	-54,1	-12,3
– в т.ч. минеральные продукты, вкл. топ-ливо-энерг. товары	2 049,6	2 380,9	1 962,1	331,3	16,1	-868,8	-36,5
– в т.ч. продукция хим.промышленности, каучук	68,1	71,7	62,9	3,6	5,2	-8,8	-12,3
– в т.ч. древесина и изделия из нее	122,5	109,4	97,5	-13,1	-10,7	-11,9	-10,8
– в т.ч. текстиль, текстильные изделия и обувь	71,4	75,5	69,2	4,1	5,7	-6,3	-8,3
– в т.ч. металлы и изделия из них	74,9	83,0	78,6	8,1	10,8	-4,4	-5,3
– в т.ч. машино-строительная про-дукция	105,5	98,1	74,5	-7,4	-7,0	-23,6	-24,0
– прочие товары	517,8	517,0	416,0	-0,8	-0,1	-101,0	-19,5

Источники: [2–4].

Сформируем товарную структуру экспорта Приморского края (табл. 5) и проанализируем результаты.

*Таблица 5*

**Товарная структура экспорта Приморского края, 2021–2023 гг.**

Показатель	2021 г.		2022 г.		2023 г.	
	млн долл.	%	млн долл.	%	млн долл.	%
Экспорт, всего:	3404,7	100,0	3773,3	100,0	3144,4	100,0
– в т.ч. продовольственные товары и сырье	394,9	11,6	437,7	11,6	383,6	12,2
– в т.ч. минеральные продукты, вкл. топливо-энерг. товары	2049,6	60,2	2380,9	63,1	1962,1	62,4
– в т.ч. продукция хим.промышленности, каучук	68,1	2,0	71,7	1,9	62,9	2,0
– в т.ч. древесина и изделия из нее	122,5	3,6	109,4	2,9	97,5	3,1
– в т.ч. текстиль, текстильные изделия и обувь	71,4	2,1	75,5	2,0	69,2	2,2
– в т.ч. металлы и изделия из них	74,9	2,2	83,0	2,2	78,6	2,5
– в т.ч. машиностроительная продукция	105,5	3,1	98,1	2,6	74,5	2,4
– прочие товары	517,8	15,5	517,0	13,7	416,0	13,2

Источники: [2-4].

Как следует из результатов расчета, за рассмотренный период стоимостные объемы экспорта сократились на 7,6%, с 3404,7 млн долл. в 2021 году до 3144,4 млн долл. в 2023 году. Это обусловлено как сокращением натуральных объемов экспортных поставок, так и, главным образом, снижением экспортных цен на вывозимые товары.

В структуре экспорта доминировали минеральные продукты, составлявшие порядка 60,2–62,4% от экспорта. В стоимостном исчислении экспорт данной категории товаров снизился на 4,2% от уровня базового года, с 2049,6 млн долл. в 2021 году до 1 962,1 млн долл. в 2023 году. Абсолютно большую часть этой группы товаров формируют топливно-энергетическая продукция. Вторая по удельному весу статья экспорта – это продовольственные товары и сырье, составлявшие 11,6–12,2% от совокупного экспорта. В стоимостном исчислении экспорт продовольственных товаров и сырья снизился на 2,8%, с 394,9 млн долл. в 2021 году до 383,6 млн долл. в 2023 году. Прочие статьи экспорта Приморского края были существенно ниже рассмотренных категорий и колебались в диапазоне 2–3% от совокупного экспорта.

Рассмотрим импортную составляющую внешней торговли Приморского края в динамике 2021–2024 гг. (табл. 6).

*Таблица 6*

**Динамика импорта Приморского края, 2021–2023 гг.**

Показатель	Показатели за .... год, млн долл.			Темп прироста			
				2022/2021 гг.		2023/2022 гг.	
	2021	2022	2023	млн долл.	%	млн долл.	%
Импорт, всего:	7212,3	8960,3	10 079,1	1748,0	24,2	2866,8	32,0
– в т.ч. продовольственные товары и сырье	512,1	609,3	624,9	97,3	19,0	15,6	2,5
– в т.ч. минеральные продукты, вкл. топливо-энерг. товары	36,0	35,8	60,5	-0,2	-0,5	24,7	69,0

Окончание табл. 6

Показатель	Показатели за .... год, млн долл.			Темп прироста			
			2023	2022/2021 гг.		2023/2023 гг.	
	2021	2022		млн долл.	%	млн долл.	%
– в т.ч. продукция хим. промышленности, каучук	569,8	725,7	786,1	155,9	27,4	60,4	8,3
– в т.ч. древесина и изделия из нее	108,2	103,9	131,0	-4,3	-3,9	27,1	26,1
– в т.ч. текстиль, текстильные изделия и обувь	201,9	215,0	201,6	13,1	6,5	-13,4	-6,2
– в т.ч. металлы и изделия из них	338,9	385,3	453,5	46,4	13,7	68,2	17,7
– в т.ч. машино-строительная продукция	4825,0	6066,1	7226,7	1241,1	25,7	1160,6	19,1
– прочие товары	620,4	819,5	594,8	199,1	32,1	-224,7	-27,4

Источники: [2-4].

Сформируем товарную структуру импорта Приморского (табл. 7) и проанализируем результаты.

Таблица 7

Товарная структура импорта Приморского края, 2021–2023 гг.

Показатель	2021 г.		2022 г.		2023 г.	
	млн долл.	%	млн долл.	%	млн долл.	%
Импорт, всего:	7212,3	100,0	8960,3	100,0	10 079,1	100,0
– в т.ч. продовольственные товары и сырье	512,1	7,1	609,3	6,8	624,9	6,2
– в т.ч. минеральные продукты, вкл. топливо-энерг. товары	36,0	0,5	35,8	0,4	60,5	0,6
– в т.ч. продукция хим. промышленности, каучук	569,8	7,9	725,7	8,1	786,1	7,8
– в т.ч. древесина и изделия из нее	108,2	1,5	103,9	1,2	131,0	1,3
– в т.ч. текстиль, текстильные изделия и обувь	201,9	2,8	215,0	2,4	201,6	2,0
– в т.ч. металлы и изделия из них	338,9	4,7	385,3	4,3	453,5	4,5
– в т.ч. машиностроительная продукция	4825,0	66,9	6066,1	67,7	7226,7	71,7
– прочие товары	620,4	8,6	819,5	9,1	594,8	5,9

Источники: [2-4].

Как следует из результатов расчета, за рассмотренный период стоимостные объемы импорта возросли на 39,7%, с 7212,3 млн долл. в 2021 году до 10 079,1 млн долл. в 2023 году. Это обусловлено замещением импортных поставок из западных стран в РФ, сокращенных в 2022 и 2023 гг. из-за антироссийских санкций.

В структуре импорта доминируют ввоз машиностроительной продукции, увеличившейся на 49,8% от уровня базового года, с 4825,0 млн долл. в 2021 году до 7226,7 млн долл. в 2023 году. Данную категорию ввозимых товаров наполняют различные автотранспортные средства, строительная, инженерная и иная специальная колесно-гусеничная техника, импортируемая из Китая и поставляемая в сибирские и европейские регионы России железнодорожным транспортом и «самоходом». Иные статьи импорта существенно ниже, их удельный вес в совокупном импорте не превышает 7–

8 %. Как правило, данные категории импорта направляются на внутренне потребление в Приморском крае, поставляются в даль- невосточные, сибирские и центральные регионы России.

Рассмотрим влияние внешнеторговых процессов на социально – экономическое развитие Приморского края.

Так, вклад внешнеторговой деятельности в экономику страны (региона) может быть упрощенно определен по критерию внешнеторговой квоты – процентного отношения величин внешнеторгового оборота и валового внутреннего продукта страны (валового регионального продукта) [1, с. 198]. Используя данную зависимость, произведем расчет величины, характеризующий вклад внешней торговли в экономику Приморья (табл. 8).

*Таблица 8*

**Вклад внешней торговли в экономическое развитие Приморского края, 2021–2023 гг.**

Показатель	Показатели за .... год			Темп прироста			
				2022/2021 гг.		2023/2023 гг.	
	2021	2022	2023	указ. ед.	%	указ. ед.	%
Внешнеторговый оборот, всего млн долл.	10 617,0	12 733,6	13 223,5	2116,6	19,9	489,8	3,8
Курс национальной ва-люты, осредненно за год, руб. / долл.	63,55	70,34	78,81	6,79	10,7	11,48	16,3
Внешнеторговый оборот, всего млрд руб.	674,7	895,7	1042,1	221,0	32,7	146,4	16,3
Валовой региональный продукт Приморского края, млрд руб.	1309,0	1468,0	1570,0	159	12,1	102	6,9
Вклад внешней торговли в экономическое развитие Приморского края, %	51,5	61,0	64,3	9,5	18,4	3,3	5,4

Источники: [2-5].

Как следует из результатов выполненного расчета, вклад внешней торговли в экономическое развитие Приморья существенно высок и составлял в рассмотренном периоде от 51,5 до 64,3 % от валового регионального продукта.

### **Заключение**

Внешняя торговля Приморского края является составной частью внешнеэкономической деятельности Российской Федерации, инструментом обеспечения товарооборота между нашим государством и странами АТР.

Характер внешней торговли Приморского края – пассивный; преобладание импорта обусловлено тем, что через территорию региона основные товаропотоки из восточноазиатских стран, направляемые в сибирские и центральные регионы России.

В настоящее время ведущим торговым партнером выступает Китай, доля которого во внешнеторговом обороте возросла с 52,3 % в 2021 году до 64,7 % в 2023 году, а в абсолютном исчислении – в 1,5 раза, с 5552,7 млн долл. до 8555,6 млн долл., в начале и конце рассматриваемого периода, соответственно. Южная Корея и Япония, ранее бывшие странами – ведущими партнерами, утратили свои позиции, присоединившись к антироссийским санкциям. За рассмотренный период совокупный удельный вес данных государств во внешней торговле Приморья снизился с 36,6 % в 2021 году до 20,3 % в 2023 году. Внешняя торговля с иными странами мира была несущественна, как в объемах, так и в структуре.

За рассмотренный период объемы внешней торговли Приморского края возросли на 24,5 % от уровня базового года, с 10 617,0 млн долл. в 2021 году до 13 223,5 млн долл. в 2023 году. При этом экспорт товаров сократился с 3404,7 млн долл. до 3144,4 млн долл., импорт товаров возрос с 7212,3 млн долл. до 10 079,1 млн. долл. соответственно.

В структуре экспорта доминировали минеральные продукты, составлявшие порядка 60,2–62,4 % от совокупной стоимости вывозимых товаров. В стоимостном исчислении экспорт данной категории товаров снизился на 4,2 % от уровня базового года, с 2049,6 млн долл. в 2021 году до 1962,1 млн. долл. в 2023

году. Вторая, по весомости, статья экспорта – это продовольственные товары и сырье, составлявшие 11,6–12,2%. Прочие статьи экспорта были не существенны, как по объемам, так и в структуре.

В структуре импорта доминировал ввоз машиностроительной продукции, составлявший за рассмотренный период 66,9–71,1% и увеличившейся на 49,8% от уровня базового года, с 4825,0 млн долл. в 2021 году до 7226,7 млн долл. в 2023 году. Прочие статьи импорта были существенно ниже, как по объемам, так и в структуре.

Внешнеторговая деятельность играет важную роль в экономическом развитии Приморского края. Оцененный по критерию внешнеторговой квоты, в рассмотренном периоде вклад внешней торговли в экономическом развитии Приморья составлял порядка 51,5–64,3% от величины валового регионального продукта. При этом существенное увеличение роли внешней торговли в экономическом развитии Приморья произошло в 2022 году, состоявшееся за счет прироста величины внешнеторгового оборота.

---

1 Чурсин А.А., Муртузалиева С.Ю. Внешнеэкономическая деятельность организаций. – Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2023. – 332 с.

2. Информационно-справочные материалы о деятельности Дальневосточного таможенного управления в 2019 году. – Владивосток, 2022. – 98 с.

3. Обзор внешнеэкономической деятельности Дальневосточного региона за 2021 год // Таможенная политика России на Дальнем Востоке. – 2022. – № 1(98). – С. 99–107.

4. Основные итоги социально-экономического развития Приморского края за 2023 год. Презентация // Правительство Приморского края – Текст: электронный. – URL: <https://primorsky.ru/> (дата доступа 05.05.2024).

5. Официальные курсы валют на заданную дату // Центральный банк Российской Федерации. Официальный сайт – Текст: электронный. – URL: [https://cbr.ru/currency\\_base/daily/](https://cbr.ru/currency_base/daily/) (дата доступа 05.05.2024).

УДК 338.2

## РАЗВИТИЕ «ЗЕЛЁНОЙ ЭКОНОМИКИ» В ДВФО

**С.В. Михайлова**, бакалавр

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Для современного мира в целом остро актуальна проблема загрязнения окружающей среды. Россию, а в частности Дальний Восток она не обошла. И на данный момент необходимо найти решение для сокращения загрязнения водоёмов, воздуха, незаконной вырубки лесов на российском Дальнем Востоке.

**Ключевые слова:** зелёная экономика, глобальные проблемы, экология, Дальний Восток, окружающая среда, природа.

## GREEN ECONOMY: FAR EASTERN CONTEXT

**Abstract.** For the modern world as a whole, the problem of environmental pollution is acute. It did not bypass Russia, and in particular the Far East. And at the moment it is necessary to find a solution to reduce pollution of water bodies, air, and illegal deforestation in the Russian Far East.

**Keywords:** green economy, global problems, ecology, Far East, environment, nature.

В настоящее время во всём мире остро стоят глобальные экологические проблемы: изменения климата, сокращение биоразнообразия, загрязнения Мирового океана, глобальный водный кризис. Для решения этих проблем необходимо активное развитие и внедрение зелёной экономики повсеместно.

На Дальнем Востоке России разрабатываются экономические проекты, которые смогут помочь в улучшении нынешнего состояния окружающей среды, через принципы «природа, общество и управление».

Целью исследования является изучение способов и проектов реализации принципов «зелёной экономики» в ДВФО.

Задачами исследования являются:

– рассмотреть имеющиеся варианты решения проблем «зелёной» экономики в ДВФО;

– выявить действенные программы помощи природе от коммерческих организаций.

Основными методами исследования в этой работе были наблюдение и сравнение.

Зелёная экономика – направление экономической науки, которое начало сформировываться к концу XX века, которое обращает внимание на необходимость сокращения отрицательного воздействия экономической деятельности человека на окружающую его среду. Главным образом, рассматривается устойчивое развитие экономики и рост благосостояния народа с минимальными потерями для окружающей среды.

Концепция зелёной экономики тесно связана с такими направлениями экономической науки, как экологическая экономика и экономика окружающей среды.

Теория зелёной экономики рассматривает возможности для решения этих проблем, так как она строится на основных правилах восприятия:

1) бесконечное расширение сферы влияния невозможно при ограниченном пространстве;

2) удовлетворение потребностей, которые бесконечно растут – невозможно, так как ресурсы ограничены;

3) всё, что находится на поверхности Земли, является взаимосвязанным.

Проблемы ограниченности ресурсов затрагивают и Дальний Восток, поэтому сейчас компании внедряют зелёную экономику в свои структуры, помогают природе разными способами.

Существуют основные направления и инструменты «зелёного» финансирования. В «зелёном» финансировании можно выделить несколько основных элементов: источники, формы и методы, которые используются для финансирования и кредитования зелёной экономики, энергетики, строительства, промышленности и др. Согласно экспертной оценке, представленной в программе ООН по охране окружающей среды, для достижения развития "зеленой" экономики к 2050 году необходимы ежегодные инвестиции в размере 2% мирового ВВП, что составляет примерно 1,5 трлн долларов [1, с. 49].

Однако национальные правительства не могут выступать в роли основных инвесторов по множеству причин, включая ограниченность бюджетных ресурсов. В связи с этим, в 2016 году по инициативе участников саммита G20 была создана исследовательская группа по зеленому финансированию, которая занимается разработкой рекомендаций по расширению роли частного капитала в рамках «зелёных» инвестиций.

Финансовые операции, связанные с «зеленым» финансированием, становятся объектом деятельности финансовых институтов и способствуют переливу капитала в «зеленые» проекты.

Зелёное финансирование – это финансирование проектов, которые направлены на снижение пагубно действующих на природу факторов.

Современные инструменты финансирования «зеленой» экономики включают в себя «зеленые» кредитования, субсидии в «экологические» проекты и выпуск «зелёных» ценных бумаг.

«Зелёные» облигации – это долговые ценные бумаги, предоставляемые на условиях возврата средств от их реализации. Эти средства используются для осуществления природоохранных проектов.

Льготное «зелёное» кредитование – право для участников «зелёных» проектов получить льготные условия для кредитования.

«Зелёная» ипотека – это ипотека, которая выдаётся банками для приобретения и строительства объектов недвижимости, соответствующих критериям «зелёного» строительства.

Субсидии в «зелёные» проекты – это налоговая поддержка, которая способствует развитию рынка экологических финансовых инструментов. Выплаты, которые выдаются для покрытия части суммы по процентам кредитов подобного типа.

В России экологические и социальные принципы кредитования системно внедряются такими российскими банками, как ПАО «Сбербанк», ПАО «ВТБ», ГК «Внешэкономбанк», АО «Альфа-Банк». Они финансируют проекты, направленные на сокращение негативного воздействия на экологическую систему и внедрение ресурсосберегающих технологий [1].

Разберём более подробно влияние основных банков на решение экологических проблем.

ПАО «Сбербанк» придерживается принципов ESG, что можно перевести, как «природа, общество, управление». Это является содом правил и подходов для ведения бизнеса, способствующих развитию.

Сама система включает в себя:

– E – Environment – отношение к природе с заботой.

– S – Social – социальная ответственность к обществу в целом, и в отношении трудовых отношений.

– G – Governance – ответственное корпоративное управление предприятием.

Сбербанк показывает хорошую динамику развития в сфере зелёной экономики, хоть и начал разработки активно только с 2022 года [2].

Но уже в 2023 году «Сбербанк» удостоили награды в номинации «ESG-трансформация бизнеса» как драйвер изменений в области устойчивого развития в стране. И это вполне заслуженно, так как компания работает во всех трёх направлениях ESG и ставит конкретные задачи для дальнейшего развития. Рассмотрим влияние проектов на область экологии:

– реализация «Климатической стратегии», содействие в национальном переходе на низкоуглеродное развитие;

– повышение использования материалов и природных источников более эффективным способом;

– внедрение рационального обращения с отходами;

– финансирование «зелёных» проектов национального уровня;

– повышение экологического мышления среди населения страны, посредством специальных проектов.

Одной из крупнейших экологических инициатив в России является проект «Сохраним лес» у Сбербанка. В период с 2021 года по конец 2023 года было высажено более 800 тысяч деревьев на территории всей страны, на Дальнем Востоке высажено уже около 165 тысяч деревьев при помощи программы поддержки «Экология», «Сад памяти» и «Волонтёры леса» [2].

Сбербанк производит финансирование «зелёных» проектов: снижение выбросов загрязняющих веществ, парниковых газов, энергосбережение и повышение эффективности использования природных ресурсов, адаптация экономики к изменению климата, такие проекты особенно актуальны для Приморья и Дальнего Востока.

ПАО «ВТБ» производит содействие устойчивому развитию общества, помогает развитию зелёной экономики.

Активное управление экологическим воздействием банк начал с 2020 года, которое включало в себя:

1. «Зелёное» финансирование.

2. Повышение собственной экологической эффективности.

3. Разработка партнёрских проектов ВТБ в области экологии.

А далее, с каждым годом наблюдается только положительная динамика роста в развитии ESG принципов. Так, за 2021 год ВТБ разработал и внёс вклад в создание финансовых возможностей для повышения качества жизни человека. 2022 год был направлен на комплексное развитие в сфере управления. На данный момент банк разработал множество проектов для помощи природе и человеку, и каждый желающий может стать частью этого дела. Программы предоставляют возможности для финансирования для инвесторов и для частных лиц. А социальные проекты предусматривают развивающие платформы для всех возрастных групп населения. [3]

Банк ВТБ развивает свои направления благотворительности для помощи природе (рис. 1).

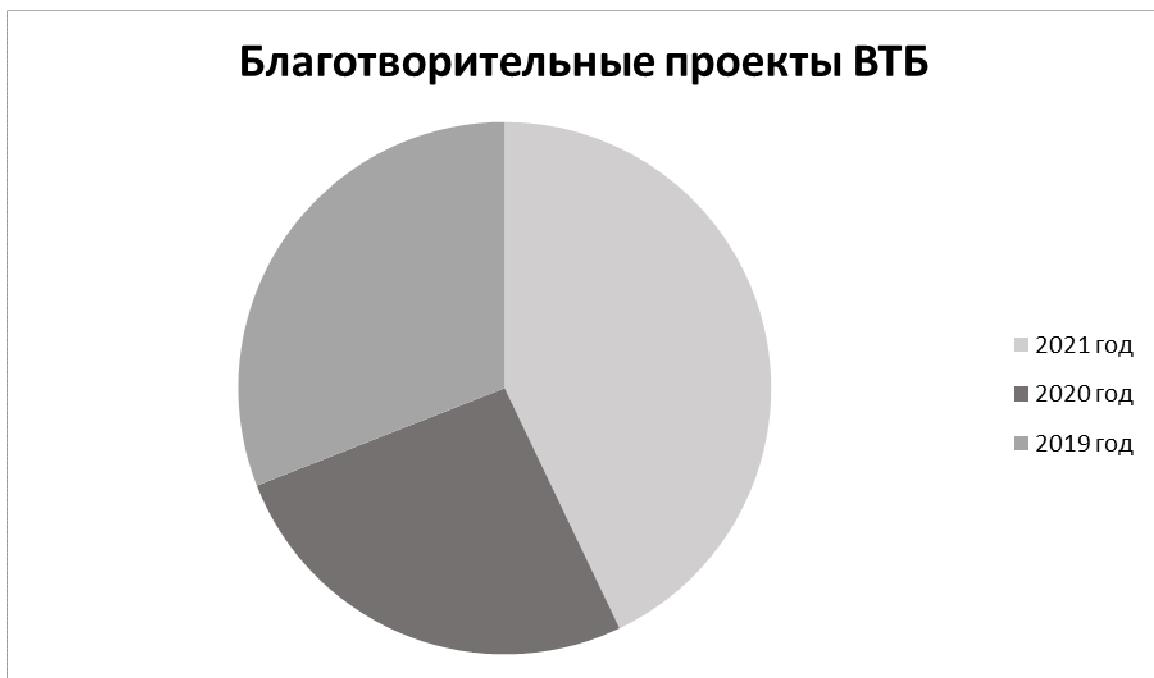


Рис. 1. Благотворительные проекты ВТБ

Особое значение для Дальнего Востока имеют экологические проекты поддержки:

1) «Кроноцкий государственный заповедник» Вклад в сохранение заповедных территорий Камчатки и в развитие экологического туризма;

2) «Центр «Амурский тигр»» Проект по поддержке биоразнообразия на территории России – со-Охранение уникальности популяции амурского тигра; [3]

3) за время сотрудничества банка с центром «Амурский тигр» было выделено более 5 миллионов долларов США собственных средств, а также были разработаны иные механизмы привлечения дополнительных денежных источников для программ сохранения крупных кошачьих: амурского тигра и приморского леопарда.

4) «Подари лес другу!» Проект по восстановлению лесов на территории России.

При поддержке фонда ВТБ-Страна в Хабаровском крае в 2023 году высадили 2000 саженцев корейского кедра.

Помимо банков, свой вклад в развития «зелёной» экономики вносят и коммерческий предприятия. Они разрабатывают новые программы, которые помогают развитию осознанного пользования природными ресурсами.

ПАО «РусГидро» решила снизить объём завозимого топлива при помощи дизельной генерации на изолированных территориях, для того, чтобы появилась возможность ежегодно обеспечивать дизельным топливом Республику Саху – 143 изолированных посёлков. У компании «РусГидро» уже есть положительный опыт в части комбинирования топлива с ветро- и солнцеустановками и экономией этого топлива на конец 2023 года.

Также с 2005 года группа «РусГидро» запустила экологических проект «оБЕРЕГАЙ». Задачей этого благотворительного проекта является не только очищение от мусора всех загрязнений берегов морей, озёр, водохранилищ, но и высаживание новых растений, деревьев и улучшение состояния зон для отдыха. За 2023 год волонтёры этого проекта уделили большое внимание очистки берегов и лесов Приморского края и Дальнего Востока в целом [4].

На будущее, компания разрабатывает новый перечень инвестиционных проектов, которые будут направлены на замену изношенных и истощенных мощностей новыми, которые оснащены современными технологиями и оборудованием, а также на повышение надежности энергосистемы, что позволит устранить дефицит энергии и создать предпосылки для экономического развития территорий [4].

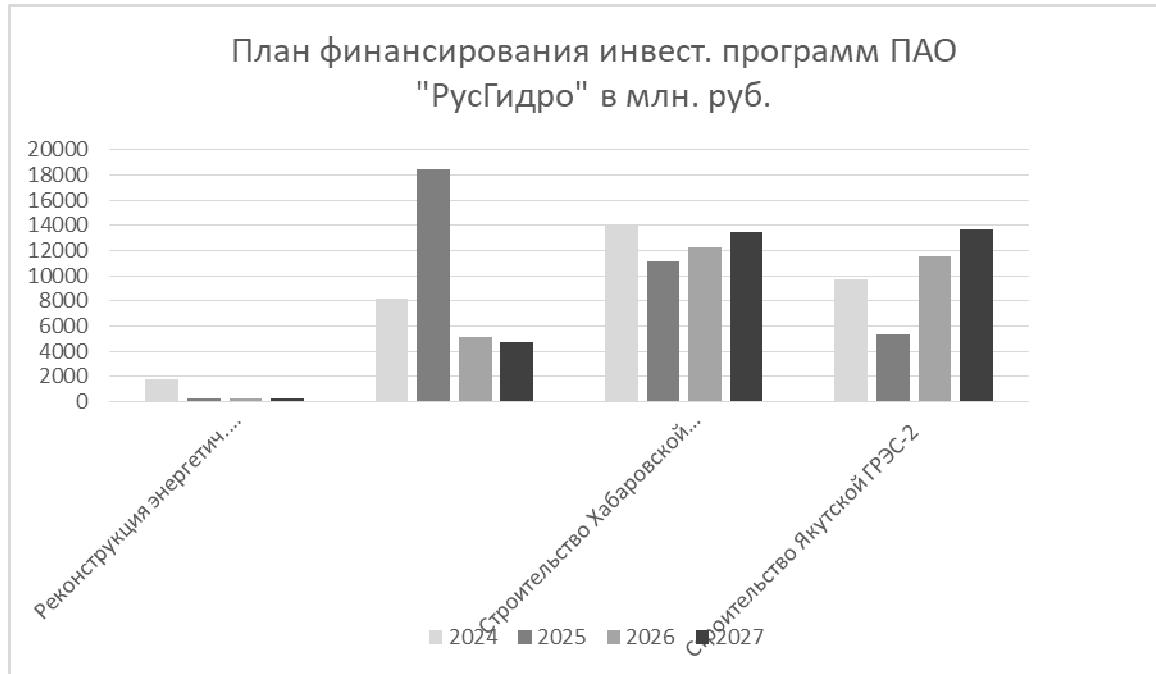


Рис. 2. План финансирования инвест. программ ПАО «РусГидро» в млн руб.

Такие инвестиционные проекты можно отнести к развитию зелёной экономики, так как отечественные тепловые электростанции работают на сравнительно дешёвых видах топлива – угле и мазуте. На практике, переход на газовое топливо ведёт к заметному росту стоимости вырабатываемой энергии, но при этом можно внушительно сократить количество выбросов и поддерживать экологическое равновесие в окружающей среде.

На определённых территориях Дальнего Востока применяют свои конкретные меры помощи. Так, Хабаровский край относится к территориям опережающим развитие (TOP) в аспектах зелёного роста. Территория опережающего развития – часть территории субъекта Российской Федерации, в пределах которой применяются определённый правовой режим, который позволит привлекать инвестиции для обеспечения ускоренного социально-экономического развития региона и создания комфортных условий для жизнедеятельности населения. Важной целью развития TOP «Хабаровск» направлено на достижение конкурентных преимуществ и стимулирование ускоренного развития Хабаровского края путём создания благоприятных условий для предпринимательства, привлечения инвестиций и строительства новых сельскохозяйственных и промышленных объектов, а также создание новых рабочих мест. В итоге, это способствует повышению уровня жизни местного населения.

Также в Приморском крае есть ещё ряд успешно реализованных «зелёных» проектов. Только за 2021 год на наиболее значимых предприятиях Приморья были проведены мероприятия, направленные на внедрение в производство «зелёных» технологий и проектов:

– КГУП «Примтеплоэнерго» – осуществили режимно-наладочные работы на котельном оборудовании, в целях оптимизации процесса горения топлива. Был проведён мониторинг выброса загрязняющих веществ в атмосферу;

– ПАО «Приморской ГРЭС» – провели работы по текущему и капитальному ремонту золоулавливающих установок, что позволяет поддерживать проектную эффективность энергоблоков и др.

В общем, в 2021 году на охрану атмосферного воздуха в Приморье, по данным Приморкстата, было израсходовано около 777,6 млн рублей. По оценкам, инвестиции в охрану атмосферного воздуха в 2021 году составили около 2 млрд рублей. В числе этих мероприятий обнаруживаются установки, предназначенные для захвата и устранения опасных веществ из стекающих газов, стоимостью 935,6 миллионов рублей, изменение процессов производства с целью сокращения или предотвращения загрязнения воздуха и негативного влияния на климат, на сумму 255,8 миллионов рублей, а также анализирование и контроль уровня атмосферного загрязнения, предусматривающие расходы в размере 6,4 миллиона рублей. В 2022 году Министерство природы Приморского края продвинуло 86 планов по выполнению мероприятий по ограничению опасных выбросов в периоды неблагоприятных метеорологических условий. [5, с. 85]

К 2024 году очень остро стоит проблема ограниченности ресурсов и загрязнения окружающей среды, однако всё большее количество организаций готовы оказывать помощь в устраниении данных проблем. Банки разрабатывают с каждым годом всё более новые и усовершенствованные программы поддержки, стимулирования привлечения людей, готовых помогать природе. Это оказывает положительное влияние на состоянии мира в целом. Россия занимает лидирующие позиции в некоторых «зелёных» отраслях. Но эти улучшения происходят медленнее ухудшений состояния природы, поэтому необходимо изучать новые и более масштабные пути помощи экологии.

Исследование развития зелёной экономики в Дальневосточном Федеральном округе показало, что регион имеет большой потенциал для устойчивого развития и перехода к экологически чистым технологиям и производству. Принятие специальных мер и инвестиций в зелёные проекты может способствовать улучшению экологической ситуации в регионе, созданию новых рабочих мест и увеличению экономического роста. Важно продолжать исследования и разработку стратегий по развитию зелёной экономики в Дальневосточном Федеральном округе для достижения устойчивого и экологически чистого развития региона.

1. Гаврилова Э.Н. «Зелёное» финансирование в России: специфика, основные инструменты, проблема развития // Вестник Московского университета имени С.Ю.Витте. Серия 1. Экономика и управление. 2020. №2(33). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/zelenoe-finansirovanie-v-rossii-spetsifika-osnovnye-instrumenty-problemy-razvitiya#> (дата обращения 05.03.2024)

2. Развитие портового хозяйства на основе принципов «зелёной экономики» в целях обеспечения экономической безопасности и ПК / Ж.И. Лялина, А.В. Локша, Я.Л. Силантьев [и др.]. – Владивосток: ДВФУ, 2023.

3. ПАО Сбербанк – Текст: электронный.. – URL: [http://www.sberbank.ru/tu/s\\_m\\_business/-pro\\_business/principles-esg](http://www.sberbank.ru/tu/s_m_business/-pro_business/principles-esg) // (дата обращения 10.03.2024)

4. ПАО ВТБ – Текст: электронный. – URL: <https://www.vtb.ru/about/bank/sustainability> (дата обращения 06.03.2024)

5. ПАО РусГидро – Текст: электронный. – URL: <https://oberegai.rushydro.ru/projects> (дата обращения 06.03.2024)

# ОСОБЕННОСТИ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ КАПСУЛЬНЫХ ОТЕЛЕЙ ВО ВЛАДИВОСТОКЕ

**Е.А. Наталухина**, бакалавр  
**Л.В. Салова**, канд. экон. наук, доцент

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье рассмотрены особенности и перспективы развития отрасли капсульных отелей в городе Владивосток. Также рассмотрен опыт работы капсульных отелей по всей России. Анализ спроса на данный вид средств размещения и оценка преимущества перед другими видами гостиничных предприятий.

**Ключевые слова:** капсульные отели, Владивосток, рейтинг капсульных отелей в России, отличительные характеристики капсульных отелей.

## FEATURES AND PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT OF CAPSULE HOTELS IN VLADIVOSTOK

**Abstract.** This article discusses the features and prospects for the development of the capsule hotel industry in the city of Vladivostok. The experience of capsule hotels throughout Russia is also considered. Analysis of demand for this type of accommodation facilities and assessment of advantages over other types of hotel enterprises.

**Keywords:** capsule hotels, Vladivostok, rating of capsule hotels in Russia, distinctive characteristics of capsule hotels.

Капсульные отели – это не большие «замкнутые помещения – коробки» (но существует множество форматов / разновидностей). Это современный и очень «нестандартный Японский формат» (1979 год г. Осака). Капсульные отели это такой «необычный вид жилья», который представляет собой длинные ряды небольших, полностью автономных капсул, сделанных под индивидуальное спальное место с общими зонами пользования. [1, с. 2]

Преимуществами капсульных отелей является:

- 1) невысокая цена. Обычно стоимость капсульного отеля составляет не более 2000 за сутки, поэтому капсульные отели – это бюджетный вариант размещения;
- 2) уединенное размещение гостя в автономной капсule;
- 3) в отеле предоставляется сервис для гостей;
- 4) капсульные отели в большинстве случаев располагаются в центре города, либо вблизи вокзалов/ аэропортов.

Капсульные отели включают следующие предложения, помимо проживания:

- размещение багажа и личных вещей в индивидуальном шкафчике с системой защиты;
- предоставление индивидуального комплекта для личной гигиены;
- индивидуальные душевые и туалет;
- столовая или зона бара;
- комната отдыха / игровая;
- услуги прачечной;
- питание;
- бесплатный Wi-fi;
- холодильник и микроволновая печь (в распоряжении гостя). [2, с. 3]

Роман Альберти, совладелец капсульного отеля Q – block, в г. Москва, говорит, что в итоге сама концепция кратковременного пребывания в капсule стала для отеля неактуальной. Благодаря уровню сервиса и хорошей репутации. Роман делится опытом, что в капсульном отеле подолгу проживают туристы, люди, которые работают удаленно, состоятельные предприниматели и все, кто не хочет снимать за те же деньги жилье на окраине города, чтобы не тратить время на бытовые сложности и дорогу до работы в центре.

Всего в России на данный момент работает 110 капсульных отелей. Средняя цена за номер в капсульном отеле 1323 рубля. Стоит отметить, что у капсульных отелей часто высокие рейтинги по оценкам гостей. В рейтинг самых популярных капсульных отелей России вошли и отели Владивостока.

Рассмотрим рейтинг самых популярных капсульных отелей в России (табл. 1) [5]. В таблице представлено местоположение отеля, средняя оценка гостей и стоимость номера.

*Таблица 1*

#### **Рейтинг самых популярных капсульных отелей России**

Название	Город	Оценка гостя	Стоимость
«47 небо»	Москва	4,6	1390
Q-block	Москва	4,8	2000
Qube Capsule	Москва	4,7	1200
BookCase Hostel	Санкт – Петербург	5	850
Nevsky Capsule	Санкт – Петербург	4,6	900
Roof Capsules	Санкт – Петербург	4,8	950
Barch	Санкт – Петербург	4,7	1200
Fox	Калининград	5	2200
«Элиза Спейс Клаб»	Зеленоградск	5	1000
Plants & Friends	Сочи	5	1200
CapsLock	Казань	5	1000
Street Art	Екатеринбург	4,3	1900
Makura Capsule Hotel	Владивосток	4,2	1000
Deep Hotels	Владивосток	4,8	1300
«Луноход»	Петропавловск-Камчатский	4,8	1750

Для сравнения: стоимость гостиницы в среднем от 4300 рублей. Стоимость места в хостеле в среднем стоит 900 рублей. Капсульный отель является оптимальным вариантом по соотношению цены / качество. За 1323 рубля клиент получает безопасный и спокойный отдых.

Рассмотрим сравнение таких мест размещения, как капсульный отель, гостиница и хостел (табл. 2).

*Таблица 2*

#### **Сравнение мест размещения**

Капсула	Гостиница	Хостел
Оснащена всем необходимым для проживания, имеется звукоизоляция. Общий санузел и душевая	Большая площадь, собственная душевая и санузел, сервисное обслуживание.	Койко – место в общей комнате. Нет звукоизоляции, нельзя закрыться от других людей. Общий санузел и душевая
Цена существенно ниже, чем в гостиницах, индивидуальное пространство, безопасность.	Из недостатков можно выделить цену на проживание	Большое количество предложений в любом городе, дешевая цена

Во Владивостоке всего 5 капсульных отелей. Средняя цена за номер именно во Владивостоке 1300 рублей за ночь в капсульном отеле. Во Владивостоке функционируют капсульные отели под названиями «Macura», «Deep hotel», «Luna», «Зодиак», «Алоха».

Гости отелей делятся только положительными эмоциями после пребывания в капсульном отеле. Главными плюсами капсул гости назвали приватность, которую нельзя получить в обычном хостеле, а также почасовую оплату, актуальную при пересадках в аэропорту, чистоту, наличие кондиционера, Wi-Fi, телевизора и розетки для зарядного устройства. Однако у большинства капсульных отелей удобства находятся на этаже, как в хостеле, либо оплачиваются отдельно от спального места.

Средняя выручка по отрасли составила 47,24 млн. руб. Лидерами списка стали: ООО «АЗИМУТ» (914,87 млн руб.), ООО «Лотте отель Владивосток» (664,6 млн руб.), ООО «Аванта» (150,98 млн руб.), ООО «Гостиница экватор» (134,23 млн руб.), ЗАО «Курортстройсервис» (107 млн руб.).

Доля выручки, приходящаяся на 5 предприятий капсульных отелей всего 0,46 из 100 %. Что говорит о том, что рынок капсульных отелей очень мал.

На рисунке можно рассмотреть соотношение выручки всех гостиничных предприятий к выручке, приходящейся на капсульные отели Владивостока.

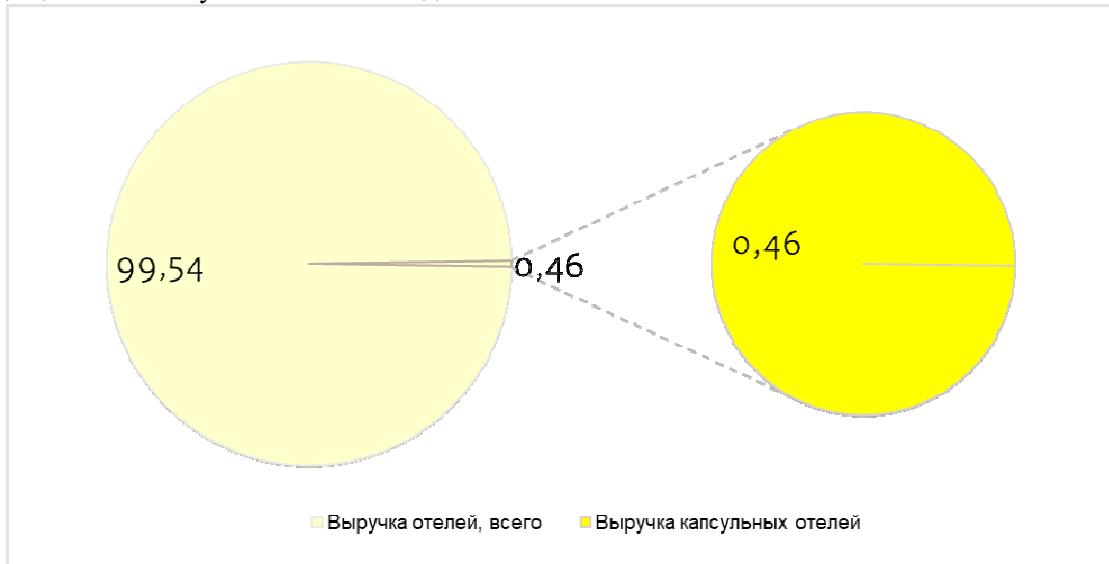


Рис. Соотношение выручки

Из данного исследования можно сделать вывод, что капсульных отелей открыто недостаточно для их высокой узнаваемости. Например, во Владивостоке работает более 250 гостиниц и отелей, а капсульных отелей всего 5.

Капсульные отели стали открываться в России с 2010 года. Именно тогда зародился спрос на бюджетное и уединенное размещение – как вызов хостелам, которые тоже предлагают выгодную стоимость проживания, но вот с уединением там не все настолько однозначно. Капсула – другое дело, ведь она позволяет выспаться с комфортом и при желании остаться в полном одиночестве.

Для того, чтобы отследить показатели выручки, рассмотрим пример капсульного отеля, который работает во Владивостоке под название «Deep hotel» (табл. 3).

Таблица 3

#### Анализ структуры выручки капсульного отеля «Deep hotel»

Наименование	2020	2021	2022	Абсолютное изменение		Темп роста, %	
				2022/2021	2021/2020	2022/2021	2021/2020
Продажа номеров	10010	9490	7004	- 2486	- 520	73,80	94,81
Продажи бара	3175	3279	2244	- 1035	104	68,44	103,28
Дополнительные услуги	592	576	336	- 240	- 16	58,33	97,30

Гостиница «Deep Hotel» расположена в городе Владивосток в 0,8 км от центра. Гостиница оборудована всеми необходимыми ресурсами для гостей – есть холодильник, телевизор, фен, утюг, чай/кофе в номерах, микроволновая печь, отопление. Вы отеле 105 доступных номеров. Уборка – каждый день.

Таким образом, из анализа структуры выручки мы можем наблюдать, что продажа номеров ежегодно снижалась, на 2021 год показатель снизился на 5,19%, а на 2022 год еще на 26,2%. Продажи бара на 2021 год выросли на 3,28%, но на 2022 год снизились до 68,44%. Выручка за дополнительные услуги снизилась в 2021 году на 2,7%, а в 2022 году еще на 41,77%.

Во Владивостоке капсульный отель открылся в 2012 году и смог набрать популярность, чтобы войти в рейтинг лучших капсульных отелей России. Идея капсульных отелей полюбилась клиентам. Предприятия стабильно работают, приносят выручку и развиваются. Таким образом, в рамках данного исследования, выделим мероприятия, которые помогут привлечь больше клиентов в капсульные отели.

Задачи для повышения узнаваемости:

- 1) организация мероприятий в зоне коворкинга отеля;
- 2) приглашение гостей с помощью календарного плана – графика мероприятий (рассылка коммерческих предложений, предоставление скидки);
- 3) поддержание высокого уровня сервиса;
- 4) подстроить более просторные капсулы под европейский стиль (возможность предложить другой формат – более привычный);
- 5) организация открытой кухни со свежими завтраками для гостей;
- 6) создание пространства с гримерными зеркалами для дам.

Туристический поток в Приморье имеет ярко выраженную сезонность, что объясняется непростыми климатическими условиями края. Основной турпоток формируется за счет летнего и осеннего спроса, за счет бархатного сезона – приблизительно две трети гостей приезжают в Приморье, во Владивосток во второй половине года. Поэтому по итогам года стоит ожидать еще большего показателя по приросту количества путешественников: если в первом полугодии 2023 г., по данным Агентства по туризму, регион посетили 1,1 миллиона туристов, то всего за год он достигнет 3,5 миллиона [4].

Капсульные отели в России имеют высокие перспективы развития, особенно в период реализации программ развития внутреннего туризма. В рамках программы планируется максимально снизить влияние сезонного фактора на деятельность отелей и привлечь как можно больше туристов. Поэтому у отельной индустрии есть шанс

1. Шайхетдинова Л.А. Капсульные отели как развивающийся элемент гостиничной инфраструктуры // Вестник ассоциации вузов туризма и сервиса. 2021. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kapsulnye-oteli-kak-razvivayuschiysya-element-gostinichnoy-infrastruktury> (дата обращения: 21.04.2024).
2. Щетинина К.И. Инновации в гостиничном бизнесе: международный и российский опыт // Вестник МГИМО. 2013. №4 (31). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/innovatsii-v-gostinichnom-biznese-mezhdunarodnyy-i-rossiyskiy-opyt> (дата обращения: 21.04.2024).
3. Беспалова О.В., Мясникова Е.Н. Проектные решения организации зоны питания в коворкингах. // Сервис +. 2022. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/proektnye-resheniya-organizatsii-zony-pitaniya-v-kovorkingah> (дата обращения: 21.04.2024).
4. Электронный сайт администрации города Владивостока – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <http://global-eco.pro/>
5. Яндекс Путешествия – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://travel.yandex.ru/>

УДК 332.1

## РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ ТЕРРИТОРИЙ В ПРИМОРСКОМ КРАЕ

**В.И. Новосельцева, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Настоящая научная статья посвящена анализу актуальной проблематики развития сельских территорий в Приморском крае. В статье представлен обзор текущего состояния сельских районов региона, выявлены основные факторы, влияющие на их развитие, а также предложены рекомендации и стратегии для повышения устойчивости и эффективности развития данной территории. Современное развитие сельских территорий является одним из приоритетных направлений национальной политики в сфере регионального развития.

**Ключевые слова:** развитие, сельские территории, факторы влияния, рекомендации, устойчивость развития, актуальная проблематика.

## DEVELOPMENT OF RURAL AREAS IN PRIMORSKY KRAI

**Abstract.** This scientific article is devoted to the analysis of current issues in the development of rural areas in the Primorsky Territory. The article provides an overview of the current state of rural areas of the

*region, identifies the main factors influencing their development, and also proposes recommendations and strategies for increasing the sustainability and efficiency of development of this territory. Modern development of rural areas is one of the priority areas of national policy in the field of regional development.*

**Keywords:** development, rural areas, influencing factors, recommendations, sustainable development, current issues.

### **Актуальность проблемы**

Сельские территории Приморского края сталкиваются с рядом проблем, таких как низкая инфраструктурная развитость, недостаток квалифицированных кадров, ограниченный доступ к финансовым ресурсам и отсутствие механизмов поддержки малого и среднего бизнеса. Все эти факторы затрудняют экономическое развитие сельских районов и создание благоприятной социокультурной среды для их жителей.

Цель настоящей научной статьи заключается в комплексном исследовании текущего состояния сельских территорий в Приморском крае, выявлении основных проблем, которые препятствуют их развитию, а также выработке рекомендаций и стратегий для стимулирования устойчивого и эффективного развития сельских районов региона. Достижение поставленной цели предполагает анализ основных факторов, влияющих на развитие сельских территорий, и выявление инновационных подходов и инструментов, способствующих улучшению качества жизни и экономическому росту сельского хозяйства.

### **Анализ текущего состояния**

На текущий момент сельские территории Приморского края характеризуются неравномерным развитием инфраструктуры, отсутствием современных технологий в сельском хозяйстве, недостаточным доступом к образованию и медицинским услугам, а также низким уровнем жизни населения. Важным аспектом является также проблема устойчивого использования природных ресурсов с учетом экологической безопасности.

### **Рекомендации и стратегии развития**

Для устранения выявленных проблем и стимулирования развития сельских территорий в Приморском крае необходимо разработать комплексную программу, включающую в себя поддержку малого и среднего бизнеса, модернизацию инфраструктуры, повышение качества образования и здравоохранения, а также внедрение экологически чистых технологий. Кроме того, важно проводить информационную работу среди населения о возможностях развития сельских территорий и стимулировать сельских жителей к активному участию в жизни своего сообщества.

Исследование, проводимое в рамках данной статьи, направлено на повышение эффективности управления развитием сельских территорий в Приморском крае, а также на стимулирование интереса к данной проблематике среди научного, экспертного и государственного сообщества с целью создания благоприятных условий для устойчивого развития региона в целом.

#### *1. Текущее состояние сельских территорий в Приморском крае на примере поселка Тавричанка*

На примере поселка Тавричанка в Приморском крае можно выделить ряд характерных особенностей, отражающих общее текущее состояние сельских территорий в регионе [1].

Поселок Тавричанка, как и многие другие сельские населенные пункты Приморского края, сталкивается с проблемами социальной инфраструктуры. Отсутствие достаточного количества школ, детских садов, медицинских учреждений ограничивает доступ жителей к образованию и здравоохранению, приводя к снижению качества жизни населения.

Дополнительно поселок Тавричанка и другие сельские территории в регионе сталкиваются с проблемой отсутствия разнообразия в трудовых возможностях, что приводит к миграции населения в города в поисках работы и лучших условий жизни. Несмотря на потенциал сельского хозяйства в районе, оно часто сталкивается с низкой эффективностью из-за недостаточного финансирования, устаревших технологий и нехватки квалифицированных кадров.

Кроме того, поселок Тавричанка, подобно многим другим сельским районам в Приморском крае, сталкивается с проблемой сохранения природных ресурсов и окружающей среды. Неконтролируемое использование природных ресурсов, низкий уровень осведомленности жителей о вопросах экологии и недостаточное внимание к экологическим аспектам развития могут привести к серьезным экологическим последствиям.

Таким образом, поселок Тавричанка является репрезентативным образцом для анализа текущего состояния сельских территорий в Приморском крае, отражающим основные проблемы и вызовы, с которыми сталкиваются многие сельские населенные пункты в регионе.

## *2. Проблемы и пути их решения для развития сельских территорий в Приморском крае*

Анализ проблем, сдерживающих развитие сельских территорий в регионе, требует детального выявления факторов, таких как миграционные процессы, отсутствие инвестиций, недостаточное развитие социальной инфраструктуры и экологические проблемы.

Для развития сельских территорий в Приморском крае можно предложить следующие меры с примерами.

*Таблица*

### **Меры для развития сельских территорий в Приморском крае**

Развитие сельского туризма	Создание туристических маршрутов, развитие гостеприимства и инфраструктуры для туристов в сельских районах может способствовать привлечению дополнительных доходов и развитию местного бизнеса. Например, в поселке Тавричанка можно организовать экскурсии по историческим местам, активный отдых на природе и мастер-классы по народным ремеслам [2].
Поддержка сельского хозяйства	Проведение обучающих программ для фермеров, предоставление субсидий на развитие сельскохозяйственного производства и создание кооперативов могут помочь повысить производительность и конкурентоспособность сельских хозяйственных предприятий. Например, в Приморском крае успешно работают проекты по развитию выращивания ягод, органического земледелия и животноводства [3].
Создание местных центров занятости и предпринимательства	Поддержка малого и среднего бизнеса, организация курсов и тренингов по предпринимательству и развитию навыков для местных жителей может способствовать уменьшению безработицы и стимулировать экономическую активность в сельских районах. Например, в рамках таких центров можно организовать бесплатные консультации для предпринимателей, обучение новым видам деятельности и поиск инвесторов для запуска собственных проектов.
Развитие цифровизации	Внедрение цифровых технологий в сельское хозяйство, образование, здравоохранение и другие сферы жизни сельских жителей может улучшить качество предоставляемых услуг, сделать их доступнее и эффективнее. Например, в Приморском крае проводятся проекты по созданию цифровых платформ для продажи сельскохозяйственной продукции, обучению онлайн и телемедицине [4].

Эти и другие меры, принятые с учетом особенностей конкретных сельских территорий в Приморском крае, могут способствовать их развитию, улучшению качества жизни местных жителей и устойчивому развитию региона в целом.

Исследование сельских территорий на примере поселка Тавричанка в Приморском крае позволяет выявить ряд серьезных проблем и предложить пути их решения для содействия устойчивому развитию сельских населенных пунктов в регионе.

Одной из ключевых проблем, с которой сталкиваются сельские территории в Приморском крае, в том числе и поселок Тавричанка, является недостаток развитой социальной инфраструктуры. Для решения этой проблемы необходимо сосредоточить усилия на развитии образования, здравоохранения, культурных и спортивных учреждений в сельских районах. Это позволит повысить качество жизни жителей, улучшить доступ к услугам и уменьшить миграцию населения в города.

Другой важной проблемой, требующей решения, является низкая экономическая активность сельских территорий. Для стимулирования экономического развития необходимо развивать сельское хозяйство, создавать новые рабочие места, поддерживать и развивать малые и средние предприятия в сельских районах. Это поможет уменьшить зависимость от городов и способствует разностороннему развитию сельских территорий.

Также важным аспектом для развития сельских территорий является сохранение природной среды и рациональное использование природных ресурсов. Необходимо внедрять экологически чистые технологии в сельском хозяйстве, проводить образовательную работу с населением по вопросам экологии и рационального природопользования, а также проводить мероприятия по охране природы и биоразнообразия [5].

Таким образом, для решения проблем развития сельских территорий в Приморском крае, включая поселок Тавричанка, необходимо комплексное вмешательство на уровне государственной политики, местных органов власти, предпринимателей и общественных организаций. Проведение мероприятий по развитию социальной инфраструктуры, поддержке экономической активности и сохранению природной среды позволит создать благоприятные условия для устойчивого развития сельских территорий и улучшения качества жизни их жителей.

Заключение научной статьи о развитии сельских территорий в Приморском крае приветствует комплексный подход к проблеме, представленный в исследовании. Развитие сельских районов явля-

ется актуальной задачей, требующей внимательного изучения и разработки эффективных методов и стратегий. На основе проведенного исследования можно утверждать, что сельские территории обладают большим потенциалом для развития, который может быть реализован при наличии соответствующих поддержки и инвестиций.

Одним из ключевых выводов исследования является необходимость улучшения инфраструктуры сельских районов, обеспечивая доступность качественных коммуникаций, транспортной сети, здравоохранения и образования. Кроме того, поддержка сельскохозяйственного сектора и развитие аграрного бизнеса являются важными составляющими успешного развития сельских территорий.

Важным элементом будущих усилий по развитию сельских районов является содействие развитию сельского туризма, продвижение местных продуктов и услуг, а также активное взаимодействие с местным населением и предпринимателями. Привлечение инвестиций и создание благоприятной среды для развития бизнеса в сельских районах также представляют собой важные направления дальнейших действий.

В целом, развитие сельских территорий в Приморском крае требует системного подхода, включающего в себя социальные, экономические, экологические и культурные аспекты. Эффективные меры и программы, основанные на глубоком анализе и научном подходе, способствуют достижению устойчивого развития сельских районов и улучшению качества жизни их жителей.

1. Министерство сельского хозяйства Приморского края. – Текст: электронный. – URL: <http://www.agrodv.ru/content/sotsialnoe-razvitiie-sela> (дата обращения 30.04.2024).
2. Развитие сельского туризма в приморском крае / Косолапов А.Б., Плоткина Н.П., Кушнарева И.Ю. [и др.] // Фундаментальные исследования. – 2018. – № 9-8. – С. 1811-1815. – URL: <https://fundamental-research.ru/ru/article/view?id=35146> (дата обращения: 29.04.2024).
3. Сельское хозяйство Приморского края: [сайт]. – URL: <http://www.agrien.ru/reg/приморский.html> (дата обращения 30.04.2024).
4. Инвестиционное агентство Приморского края: [сайт]. – URL: <https://invest.primorsky.ru/en/ppp/ppp-success-stories/sozdanie-informacionnoj-sistemy-cifrovoe-primore/>
5. Сельское поселение Тавричанское Надеждинского муниципального района Приморского края: [сайт]. – URL: <http://tavradm.ru/> (дата обращения: 29.04.2024).

УДК 35

## **ВНЕВЕДОМСТВЕННАЯ ОХРАНА КАК ОБЪЕКТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

**А.Д. Попова**, бакалавр  
**Я.А. Волынчук**, преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В статье рассматриваются функциональные и нормативно-правовые особенности деятельности вневедомственной охраны Росгвардии, анализируется государственный подход к управлению с позиции экономической эффективности ведомства. В свете дисбаланса доходно-расходной части изучаются преимущества вневедомственной охраны на рынке охранных услуг и препятствия по повышению её доходности. Предложены мероприятия по исправлению ситуации.

**Ключевые слова:** вневедомственная охрана, Росгвардия, государственное управление, убыточность, кадровый голод.

## **PRIVATE SECURITY AS AN OBJECT OF PUBLIC ADMINISTRATION**

**Abstract.** The article examines the functional and regulatory features of the activities of private security forces of the National Guard. The state approach to management from the perspective of the economic efficiency of the organization is evaluated. Given the income-expenditure imbalance, the advantages of private security in the security services market and obstacles to increasing its profit-ability are studied. Measures to counter the situation are proposed.

**Keywords:** private security, Russian National Guard, public administration, unprofitability, staff shortage.

**Актуальность.** Востребованность услуг профессиональной охраны в России на протяжении последних лет остаётся стабильно высокой. Несмотря на ежегодное снижение регистрируемого уровня преступности в стране, по отдельным категориям (в особенности касающихся сохранности имущества граждан) ситуация остаётся сложной. Кроме того, наблюдается рост спроса на охранные услуги со стороны как физических, так и юридических лиц. По данным аналитического агентства NeoAnalytics, на конец 2022 г. объём рынка охранных услуг вырос на 6,3% до 120,6 млрд руб. – за указанный год число оказанных услуг превысило 10 млн единиц. Причём интересно то, что примерно четверть рынка приходится на вневедомственную охрану войск национальной гвардии РФ – государственное охранное учреждение, в том числе оказывающее и частные услуги [1]. Укрепление доходного фактора деятельности государственных казённых охранных учреждений в перспективе может повысить их экономическую эффективность и объём доходов, передаваемых в федеральный бюджет.

**Новизна.** Настоящая исследовательская работа рассматривает особенности государственного управления вневедомственной охраной с позиции экономических факторов. Изучение препятствий и перспектив расширения доходной составляющей деятельности вневедомственной охраны позволит наметить потенциальный контур изменения конфигурации целевого учреждения.

**Цель и задачи.** Цель данной статьи заключается в поиске возможностей по повышению экономической эффективности вневедомственной охраны в рамках государственного подхода по управлению ею. Для достижения поставленной цели предложены следующие задачи: изучить теоретические и нормативно-правовые основы деятельности вневедомственной охраны, рассмотреть отличия коммерческого и некоммерческого направлений охраны в функционале ведомства, проанализировать государственный подход к управлению вневедомственной охраной и оценить возможности по повышению доходной составляющей в её деятельности.

**Методы исследования.** Методический инструментарий работы включает в себя методы качественного контент-анализа, индукции, а также компаративного анализа.

**Полученные результаты.** Вневедомственная охрана войск национальной гвардии Российской Федерации (далее – ОВО) как отдельная организация, выполняющая функции по обеспечению безопасности государственного и общественного порядка в национальной системе внутренних дел, прошла долгий процесс исторического развития. Поскольку ретроспективный анализ не относится к целям настоящего исследования, кратко выделим значимые этапы становления ВО. По словам Е.А. Савиной, официальным годом образования службы ОВО считается 1952 г., когда были приняты соответствующие нормативно-правовые акты СССР, учреждающие организационные и функциональные основы вневедомственной охраны. После распада Советского Союза ВО перешла под управление Министерства внутренних дел РФ; кроме того, в 2005 г. в рамках реорганизации было образовано специализированное коммерческое предприятие – ФГУП «Охрана» МВД России, которое, помимо непосредственной охраны, специализируется на разработке и установке охранных систем [2]. С 2012 г. подразделения ОВО получили статус казённых учреждений – их финансирование полностью перешло на бюджетное обеспечение. В 2016 г. с принятием Указа Президента РФ № 157 «Вопросы Федеральной службы войск национальной гвардии Российской Федерации» национальная система правоохранительных органов была дополнена указанной Федеральной службой (далее – Росгвардия); в её структуру в том числе вошли ОВО и ФГУП «Охрана» (ст. 4) [3].

Исходя из названия, противоположностью ОВО выступает ведомственная охрана. Их ключевое отличие заключается в том, что ведомственная охрана базируется на объектах аффилированных ведомств, что, соответственно, ограничивает масштаб их услуг, а ОВО обладает расширенными полномочиями и предоставляет услуги по обеспечению безопасности разных форм собственности на коммерческой и обязательной (для объектов, входящих в установленный законодательством перечень) основе. Кроме того, деятельность ведомственной и вневедомственной охраны регламентируется разными нормативно-правовыми актами. Фактически, работа этих двух форм учреждений охраны не пересекается.

Поскольку ОВО входит в структуру Росгвардии, оба учреждения преследуют единую цель, определённую Федеральным законом № 226-ФЗ «О войсках национальной гвардии Российской Федерации»: обеспечение государственной и общественной безопасности, защита прав и свобод человека и гражданина [4]. Перечень задач ВО, впрочем, имеет свои характерные отличия. Так, согласно Концепции развития вневедомственной охраны, за ВО закреплены следующие задачи:

- охрана особо важных и режимных объектов, а также объектов, подлежащих обязательной охране войсками Росгвардии (обязательное направление деятельности);
- охрана имущества физлиц и юрлиц на договорной основе (доходное направление);
- реализация единой технической политики в области охраны на охраняемых объектах в пределах своих компетенций (иными словами, унифицированный подход к техническому обеспечению охраны объектов) [5].

К числу объектов, подлежащих обязательной охране ОВО, как указано в соответствующем распоряжении Правительства РФ № 928-р относятся, помимо прочих: административные здания и объекты органов государственной власти, объекты культурного наследия, международные аэропорты, энергетическая инфраструктура, объекты финансовой системы и т.д. [6]

Можно также выделить другие характерные особенности ОВО. Так, по своему правовому статусу сотрудники ОВО приравнены к сотрудникам полиции, что позволяет им, к примеру: применять физическую силу, огнестрельное оружие и специальные средства, проверять удостоверяющие личность документы у граждан, останавливать транспортные средства, доставлять лиц, подозреваемых в совершении преступления или административного правонарушения в органы полиции. И хотя необходимо согласиться с позицией Н.И. Юркова о том, что ОВО вносит существенный вклад в деятельность Росгвардии по противодействию нарушениям общественного порядка (равно как и структуры МВД России) [7], важно понимать, что ОВО, в отличие от полиции, не занимается расследованием преступлений, его правоохранительная функция ограничивается предотвращением и недопущением нарушений безопасности на вверенных объектах. Кроме того, ОВО не занимается установкой и обслуживанием технических средств охраны (тревожные кнопки, сигнализации, пульты и пр.), эти задачи входят в компетенцию ФГУП «Охрана» Росгвардии. Сотрудники ОВО, в свою очередь, осуществляют физическую охрану объектов – их патрулирование, несение постовой службы и оперативное реагирование на срабатывание тревожных сигналов.

Упомянутое ранее разделение задач на доходные и обязательные условно и введено нами для того, чтобы подчеркнуть, что ОВО априори не занимается коммерческой деятельностью. Коммерческая деятельность, согласно Гражданскому кодексу Российской Федерации, в качестве своей основной цели направлена на извлечение прибыли (ч. 1 ст. 50). В то же время доход, получаемый ОВО за исполнение договорных обязательств с частными клиентами, не подпадает под определение прибыли, поскольку, в соответствии с Федеральным законом № 226-ФЗ, «средства, получаемые войсками национальной гвардии по договорам возмездного оказания услуг по охране имущества и объектов граждан и организаций <...> являются доходами федерального бюджета и <...> зачисляются в федеральный бюджет в соответствии с бюджетным законодательством Российской Федерации в полном объеме» [4]. Тем самым, было бы некорректным отождествлять ОВО с, например, частными охранными предприятиями по признаку осуществления доходной деятельности.

Анализ экономической эффективности ОВО осложняется отсутствием данных о бюджете ведомства и его доходов в открытом доступе. Если обратить внимание на динамику бюджетирования и доходности Росгвардии в целом, можно заметить многократное превышение расходов над доходами (рис.) [8].

Проводить объективную оценку деятельности ОВО по таким обобщённым данным (например, в доходную часть отнесены как перечисления за услуги охраны, так и иные статьи), однако по ретроспективным данным можно предположить, что значительная доля доходов складывается именно от охранной деятельности. Согласно сведениям, об исполнении федерального бюджета за 2019 г., за указанный период она принесла бюджету 30,8 млрд руб. дохода [9]. Так или иначе, допускается, что ОВО больше забирает из бюджета, чем приносит ему.

На основании указанных данных выделим преимущества ОВО на рынке охранных услуг и факторы, осложняющие улучшение экономических показателей. К сильным сторонам можно отнести:

- наличие статуса государственного ведомства – в отношении ОВО не действует ряд правовых ограничений, сужающих возможности частных охранных предприятий (к примеру, они не могут оказывать охранные услуги для некоторых видов объектов);
- наличие более широких полномочий по пресечению правонарушений – возможность применять физическую силу, использовать специальные средства и оружие повышает эффективность ОВО при выполнении охранных функций, в сравнении с частными организациями.

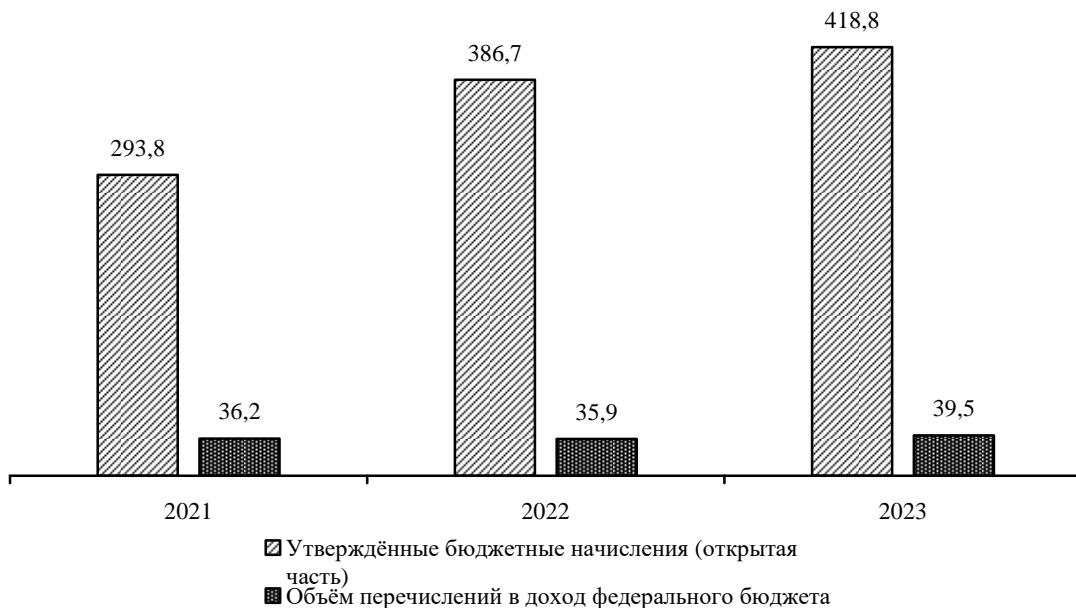


Рис. 1. Бюджетные назначения Росгвардии и перечисленный доход, 2021–2023, млрд руб.

Среди недостатков и препятствий выделим следующие:

– кадровый голод – как утверждается в Концепции развития ОВО, для групп задержания фактическая штатная численность по стране составляет 40,6 тыс. единиц (по 3 сотрудника в каждой), при этом расчётная численность должна быть не менее 63,9 тыс. единиц. Тем самым, ведомство испытывает недостаток в персонале для выполнения текущих задач, не говоря уже про их расширение (этот фактор в Концепции напрямую называется ключевым препятствием);

– повышенные требования к охранным услугам для государственных ведомств – это приводит к повышению затрат ОВО на подготовку и обеспечение сотрудников, вследствие чего тарифы на охранные услуги ОВО в среднем дороже, чем у частников;

– ограниченность инструментов конкуренции – из-за рыночных условий конкуренты-частники могут предлагать гражданам более низкие цены, в сравнении с предложением ОВО, несмотря на потерю в качестве. ОВО оказывается по умолчанию в невыгодном положении – тарифы на её деятельность определяются государством, а для потребителя фактор стоимости зачастую перекрывает вопрос надлежащего обеспечения охраны [5].

**Выводы.** По итогу анализа определено, что спрос на услуги профессиональной охраны в России в перспективе будет оставаться высоким. Модель функционирования ОВО на рынке охранных услуг строится по принципу «высокая стоимость – высокая эффективность», что является и преимуществом (ведомство имеет большую правовую и техническую свободу действий), и недостатком (конкуренты могут предлагать более дешевые варианты). При объективной невозможности воздействия на ценовой фактор приоритетным препятствием к расширению охвата услуг ОВО и, как следствие, росту доходности её деятельности выступает нехватка сотрудников. В этой связи необходимо активизировать привлечение новых кадров на работу во вневедомственной охране. Потенциально эффективными видятся следующие шаги: проведение маркетинговой кампании по привлечению новых сотрудников в ОВО с использованием федеральных медиаресурсов, повышение материального обеспечения сотрудников для укрепления привлекательности вакансии, укрепление взаимодействия с ассоциациями военнослужащих для рекрутинга их членов в ряды ОВО (в перспективе после окончания специальной военной операции на Украине кандидатами на трудоустройство могут стать демобилизованные ветераны СВО).

1. Анализ российского рынка доставки охранных услуг: итоги 2022 г., прогноз до 2026 г. – Текст: электронный. – URL: <https://marketing.rbc.ru/articles/14299/>

2. Савина Е. А. Теоретические основы вневедомственной охраны в рамках структуры национальной гвардии РФ // Молодой ученый. 2020. № 42 (332). С. 249–254.

3. Вопросы Федеральной службы войск национальной гвардии Российской Федерации: Указ Президента Российской Федерации от 5 апреля 2016 г. № 157 (ред. от 17 июня 2019 года) – Текст: электронный. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_196284/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_196284/)

4. О войсках национальной гвардии Российской Федерации: Федеральный закон от 3 июня 2016 г. № 7-ФЗ: принят Государственной Думой 22 июня 2016 г. – Текст: электронный. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_200506/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_200506/)

5. Концепция развития вневедомственной охраны на период 2018–2021 годов и далее до 2025 года. – Текст: электронный. – URL: <https://rosguard.gov.ru/Page/Index/konsepciya-razvitiya-vnevedomstvennoj-oxrany>

6. Об утверждении перечня объектов, подлежащих обязательной охране войсками национальной гвардии РФ: Распоряжение Правительства РФ от 15 мая 2017 г. № 928-р (ред. от 23 января 2024 года). – Текст: электронный. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_216866/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_216866/)

7. Юрков Н.И. Место и роль вневедомственной охраны Росгвардии в охране общественного порядка // Социально-экономические, организационные, политические и правовые аспекты обеспечения эффективности государственного и муниципального управления: сб. науч. тр. / Алтайский филиал РАНХиГС; под ред. И.А. Панарина. Барнаул: Алтайский филиал РАНХиГС, 2022. С. 120–122.

8. Информация об использовании Росгвардией выделяемых бюджетных средств. – Текст: электронный. – URL: <https://rosguard.gov.ru/page/index/informaciya-ob-ispolzovanii-rosgvardiej-vydeljaemuyx-byudzhetnyx-sredstv>

9. Об исполнении федерального бюджета за 2019 год. – Текст: электронный. – URL: <https://base.garant.ru/72073820/>

УДК 656

## ОСОБЕННОСТИ ЛОГИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

**А.А. Пыресева**, бакалавр  
**Д.В. Салова**, канд. экон. наук, доцент

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Развитие логистики является одним из ключевых аспектов экономической деятельности промышленно развитых стран. Современный темп изменений требует от производственных, торговых и транспортных систем быстрого и гибкого реагирования на внешние факторы. Логистика играет важную роль в решении этой сложной задачи. В работе рассмотрены основные проблемы и тенденции в транспортно-логистической отрасли.

**Ключевые слова:** логистика, цепи поставок, логистическая отрасль, грузовые перевозки, санкции.

## PECULIARITIES OF LOGISTICS ACTIVITY IN MODERN CONDITIONS

**Abstract.** The development of logistics is one of the key aspects of the economic activity of industrialized countries. The current pace of change requires production, trade and transport systems to respond quickly and flexibly to external factors. Logistics plays an important role in solving this complex problem. The work examines the main problems and trends in the transport and logistics industry.

**Keywords:** logistics, supply chains, logistics industry, freight transportation, sanctions.

Исследование выбранной темы является актуальным, так как логистика играет ключевую роль в современной экономике, она оказывает влияние на эффективность и конкурентоспособность компаний. Логистика способствует сокращению издержек, оптимизации бизнес-процессов и является ключевым компонентом цепи поставок. Быть в курсе трендов данной отрасли позволяет предприятиям оптимизировать свои издержки, связанные с движением материальных потоков и повышать экономический результат бизнеса.

Данная работа имеет своей целью анализ современных проблем транспортной логистики, а также тенденций развития отрасли в России.

Методология исследования включает следующие способы: обработка и анализ информационных материалов (статистических сведений, научной литературы), сравнительный анализ полученных данных, а также методы отслеживания объекта: обследование, мониторинг, изучение и обобщение опыта.

В общем понимании, логистика – это управление материальными потоками от поставщика к потребителю, которое включает в себя управление транспортом, кадрами, складским хозяйством, запасами и многое другое [1].

В России логистическая отрасль имеет важное значение, в основном это обуславливается особенностями физико-географического положения страны. Большая площадь территории, значительные расстояния между субъектами и различия в запросах потребителей в различных регионах страны подтверждают то, что логистика является необходимым компонентом экономики в России.

За последние годы логистика потерпела ряд изменений, влияние на которые оказали следующие факторы:

- введение антироссийских санкций;
- волатильность курса рубля;
- мобилизация и релокация населения.

Рассмотрим влияние каждого из данных факторов на отрасль.

Санкции 2022 года ударили по логистическому сектору, заставив его ощутить негативные последствия одним из первых. Данный статистики федеральной таможенной службы демонстрируют резкое падение товарооборота с Европой, и в тоже время рост торговли с Азией. Динамика товарооборота России с основными партнерами представлена на рис. 1 [2].

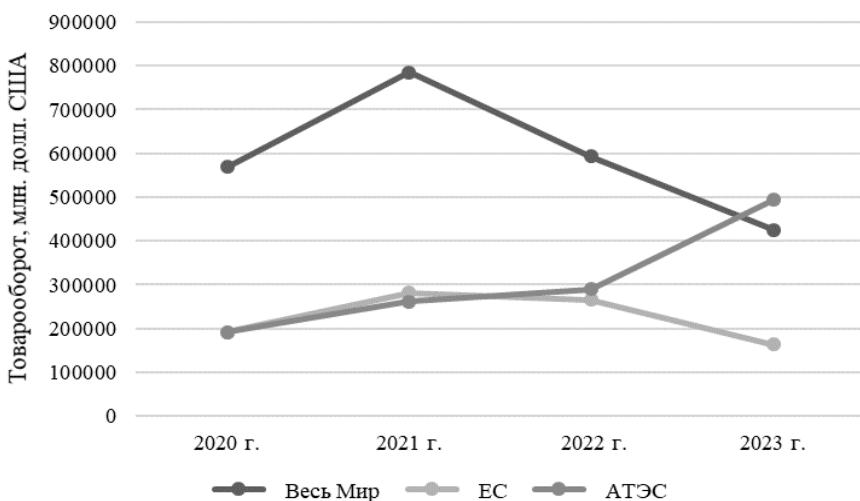


Рис. 1. Динамика товарооборота России со странами ЕС и АТЭС

Таким образом, товарооборот со странами АТЭС с 2022 года увеличился в 1,7 раз. С изменением направления поставок с Европы на Азию возрос объем грузов через Дальний Восток, перегружая контейнерные терминалы, пограничные переходы и склады. Особенно остро эта проблема проявилась перед Новым годом. Заморозки портов "Владивосток" и "Восточный" в зимний период привели к задержкам выгрузки товаров с судов. Для решения данной проблемы активно реализуются инвестиционные проекты, с использованием мер государственной поддержки. Так, на площадке Восточного экономического форума было подписано соглашение о присвоении проекту транспортно-логистического центра «Терминал Забайкальск» статуса резидента территории опережающего развития «Забайкалье» [3].

Введение санкций привело к нарушению привычных каналов поставок и сбыта. В настоящее время цепочки поставок перестраиваются на основе отбора поставщиков. В статье журнала «Анализ и прогноз», издателем которого является ИМЭМО РАН приведены данные опроса российских логистических компаний на тему выбора поставщиков в современных реалиях. Результаты опроса показали, что большинство компаний совмещают выбор поставщиков в Китае, Индии и Турции с сохранением Европейских партнеров, а также компании рассматривают вариант локализации поставок или создания соответствующего производства в России одновременно [4].

Также уход с рынка крупных морских операторов, автомобилестроительных компаний повлек за собой проблему нехватки контейнеров и транспорта в логистической отрасли. Большинство контейнеров принадлежали компаниям Maersk, MSC, которые объявили о приостановке своей деятельности в стране. По данным отчета компании FESCO, снижение контейнерного рынка России в 2022 году составило 17 % (1 млн TEU) [5]. Динамика контейнерного рынка представлена на рис. 2.

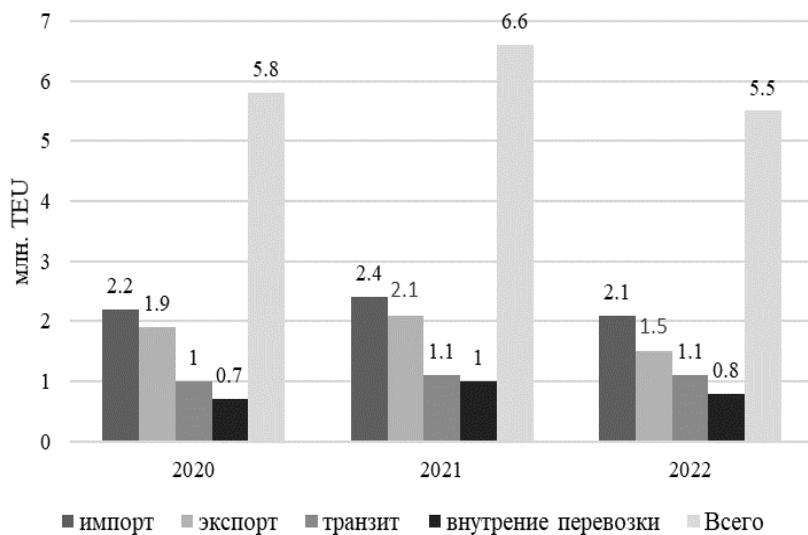


Рис. 2. Динамика контейнерного рынка в России по видам перевозок

Для восполнения дефицита контейнеров правительство решило увеличить объем субсидирования льготных кредитов для системообразующих промышленных предприятий, а также активно ведется замещения части контейнеров китайскими производителями (CIMC Group, China shipping).

Один из крупнейших производителей грузовых автомобилей и специализированных транспортных средств в России является ПАО «КАМАЗ». Доля компании на рынке грузовых автомобилей РФ в 2022 году составила 42%. Уверенно преодолев последствия мощного санкционного давления, сегодня «КАМАЗ» в тандеме с другими российскими предприятиями продолжает работу под знаком укрепления технологического суверенитета страны и развития промышленности. Все мысли компании «КАМАЗ» и «ПЭК» сводятся к тому, что рынок седельных тягачей в России растет. Если сейчас он составляет около 20 тысяч машин, то к 2025 году прогнозируется увеличение до 30 тысяч. «Камаз» уверен, что сможет удовлетворить половину этого спроса, а остальное покрывается за счет параллельного импорта из Европы и Китая [6].

Таким образом санкции оказывают существенное воздействие на международные контейнерные перевозки. Они способны порождать сложности и неточности в транспортной системе, ценах на перевозки и их объемах. Тем не менее, они также могут стимулировать конкуренцию и развитие перевозок в других регионах, что способствует общему прогрессу международной экономики.

Анализируя проблему кадрового дефицита в отрасли, становится очевидным, что последствия частичной мобилизации, описанные в докладе «Армия в Цифрах 2023» Министерства Обороны РФ, оказали серьезное воздействие на бизнес. В рамках частичной мобилизации было призвано более чем 300 тысяч человек, почти 90% из которых были трудоустроены [7]. Особенно остро кадровый голод ощущается в сфере транспортно-логистических услуг, где недостаток водителей категории "Е" оказывает значительное влияние на производственные процессы. Нехватка персонала также отмечается в других профессиях, таких как кладовщики, грузчики и машинисты. Статистика «Headhunter» показывает рост числа вакансий в сфере транспорта, логистики и перевозок на 50% к 2023 году, при снижении числа резюме на 3%. Дефицит кадров приводит к увеличению заработной платы, средняя ожидаемая зарплата выросла на 33%, достигнув 60 тысяч рублей [8].

Многие компании для решения данной проблемы вынуждены менять подход к подбору персонала. Сейчас работодатели готовы принимать сотрудников без опыта, обеспечивая обучение непосредственно на рабочем месте. Водителям предлагают конкурентоспособные зарплаты и бонусы для привлечения новых кадров. Также предприятия все чаще вступают в партнёрские отношения с учебными заведениями, организуя стажировки молодым специалистам.

Далее рассмотрим влияния волатильности курса на логистическую деятельность в стране. Изменение валютного курса напрямую влияет на изменение внутреннего уровня цен в результате изменения цен импортируемых товаров в национальной валюте [9]. Динамика долларов ЦБ РФ с 2021 года представлена на рис. 3 [10].

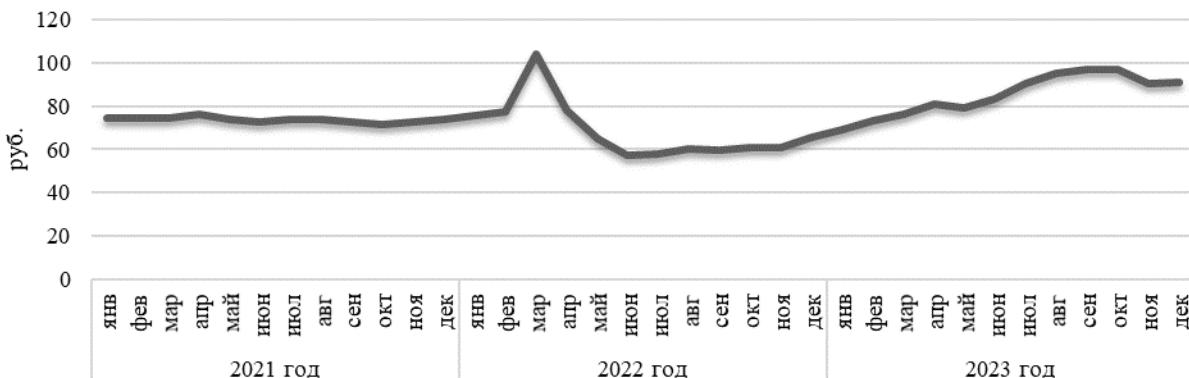


Рис. 3. Динамика курса доллара ЦБ РФ

При операционной деятельности компаний ориентируются на стабильный курс, однако колебания валюты не могут обеспечить реальные и адекватные прогнозы. Рост курса дает толчок к увеличению стоимости транспорта, а, следовательно, и его обслуживания, лизинговых платежей. Все вышеуказанное способствует повышению стоимости перевозок груза. За последние 3 года индекс ATI.SU, отражающий средние ставки перевозки по России вырос почти на 63 % [11]. Такая динамика снижает эффективность деятельности компаний, так как клиенты уходят из-за неудовлетворительных условий перевозки, поэтому предприятие все чаще снижают стоимость перевозки себе в убыток, дабы сохранить клиентскую базу.

Для наглядности рассмотрим влияние вышеперечисленных факторов на деятельность экспедиторской компании ООО «ТФЛ Логистика», расположенной в городе Владивостоке. Наибольшие последствия на деятельности компаний оказали санкционные ограничения и уход с российского рынка крупных морских операторов. В 2022 году датская компания «Maersk», занимающая большую долю рынка Дальнего Востока, объявила о приостановке своей работы в России, что повлекло за собой увеличение цен на морские перевозки. Освободившаяся ниша была занята мелкими игроками, в том числе и «ТФЛ Логистика», которая своевременно приобрела оборудование, судно и привлекла к себе клиентов. Однако уже к середине 2022 года датская компания поменяв название на «HubShipping» вернулась на российский рынок, уронив ставки перевозок и вернув себе клиентскую базу. Таким образом, приведенная в пример экспедиторская компания терпит убытки в связи с неприбыльными финансовыми вложениями. Также компании «ТФЛ Логистика» пришлось искать альтернативных поставщиков контейнерного парка, что привело к увеличению цены перевозки груза и перебоям отправки.

Мобилизация и релокация населения также доставили проблемы деятельности компании. В целом число штатных сотрудников увеличилось, однако дефицит водителей и экспедиторов продолжает расти. На 2023 год число служащих в компании составило 35 % от нормативной численности, необходимой для оптимальной деятельности. Для решения данной проблемы компания ООО «ТФЛ Логистика» поднимает заработную плату для привлечения сотрудников, а также рассматривает варианты сотрудничества с учебными заведениями.

Таким образом, рассмотрев особенности логистической деятельности в современных условиях можно сделать следующие выводы. В перспективе логистическая отрасль России нацелена на адаптацию к новым вызовам и разработку альтернативных транспортных маршрутов. Ожидается усиление внутренней логистической сети и расширение ключевых направлений для экспорта российских товаров и транзита грузов из Китая в Европу. Поощрение инноваций в сфере логистики может получить дополнительный импульс благодаря государственным программам и инвестициям в инфраструктуру.

1. Карпичева, М. В. Логистика: учебное пособие. – Москва: РУТ (МИИТ), 2020. – 157 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/175872> (дата обращения: 17.04.2024).

2. Итоги внешней торговли со всеми странами. – Текст: электронный. – URL: <https://customs.gov.ru/statistic/vneshn-torg/vneshn-torg-countries> (дата обращения: 17.04.2024).

3. Корпорация развития Дальнего Востока и Арктики. – Текст: электронный. – URL: <https://erdc.ru/news/yuriy-trutnev-gosudarstvo-prodolzhit-podderzhivat-investorov-realizuyushchikh-proekty-na-dalnem-vost/> (дата обращения: 17.04.2024).

4. Бродецкий Г.Л., Герами В.Д., Гусев Д.А., Колик А.В. Трансформация цепей поставок в ситуации глобального кризиса // Анализ и прогноз. 2023, № 2, сс. 14-23. – URL: <https://doi.org/10.20542/afij-2023-2-14-23> (дата обращения: 17.04.2024).
5. Обзор рынка контейнерных перевозок. – Текст: электронный. – URL: <https://ar2022.fesco.ru/ru/strategic-report/market-overview/transportation#overview-russian-container-market> (дата обращения: 17.04.2024).
6. Российские перевозчики опасаются дефицита седельных тягачей уже в этом году. – Текст: электронный. – URL: <https://zen.ati.su/news/2023/04/03/rossijskie-perevozchiki-opasajutsja-defitsita-sedelnyh-tjagachej-uzhe-v-etom-godu-424306/> (дата обращения: 17.04.2024).
7. Минобороны раскрыло статистику по мобилизованным россиянам. – Текст: электронный. – URL: <https://lenta.ru/news/2023/12/27/mo-predstavilo-statistiku-po-mobilizovannym-rossiyanam-i-ih-sotsialnyy-portret/> (дата обращения: 17.04.2024).
8. Статистика HeadHunter. – Текст: электронный. – URL: <https://stats.hh.ru/> (дата обращения: 17.04.2024).
9. Особенности влияния валютного курса на различные стороны жизни / О.В. Титова, В.К. Золотарева, В.О. Бессарабов // Заметки ученого. – 2020. – № 11. – С. 288-291. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/journal/issue/321509> (дата обращения: 19.04.2024).
10. Курсы долларов ЦБ РФ в 2023. – Текст: электронный. – URL: <https://myfin.by/currency/cb-rf-archive/usd/2023> (дата обращения: 19.04.2024).
11. Статистика цен на грузоперевозки. – Текст: электронный. – URL: <https://ati.su/analytics/index> (дата обращения: 19.04.2024).

УДК 342

## **РАЗВИТИЕ ТУРИСТСКО-РЕКРЕАЦИОННОГО КЛАСТЕРА ООО ГК «ТЕПЛОЕ МОРЕ» В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ**

**А.Н. Робканова, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье рассмотрены вопросы развития индустрии туризма в Приморском крае, меры государственной поддержки. Как повлияли внешние изменения на состояние отрасли и в каком состоянии она находится на данный момент. Возможности развития деятельности предприятий сферы туризма и гостеприимства в ближайшей перспективе.

**Ключевые слова:** туризм, Приморский край, гостиничный комплекс, перспективы развития туристической отрасли в Приморском крае.

## **DEVELOPMENT OF THE TOURIST AND RECREATIONAL CLUSTER OF LLC GK «WARM SEA» IN MODERN CONDITIONS**

**Abstract.** This article discusses the development of the tourism industry in the Primorsky Territory, measures of state support. How did external changes affect the state of the industry and what state it is in at the moment. Opportunities for the development of tourism and hospitality enterprises in the near future.

**Keywords:** tourism, Primorsky Krai, hotel complex, prospects for the development of the tourism industry in Primorsky Krai.

Туризм является приоритетным направлением развития регионов и важной составляющей развития социально-экономического фактора региона.

Государственная программа Приморского края «развитие туризма в Приморском крае» определяет туризм как одну из важнейших сфер современной экономики, нацеленную на удовлетворение потребностей людей и повышение качества жизни населения. Развивая индустрию туризма, создаются рабочие места (возможность снизить уровень безработицы в регионе), также, развитие туризма способно повлиять на формирование показателей внутреннего регионального продукта, повысив показатель результативности субъекта.

Приморский край обладает уникальными и разнообразными богатствами природы, объектами культуры и архитектуры, что безусловно создает для региона потенциал роста в индустрии туризма. Уже сейчас каждое лето можно столкнуться с тем, что все гостиничные предприятия забронированы,

а цены возрастают на 50–100% во время высокого сезона. Сфера гостеприимства зарабатывает основной доход во время высокого сезона, чтобы суметь покрыть затраты, когда поток туристов снизится.

Стоит отметить, что индустрия туризма периодически испытывает трудности. За последнее время распространение коронавирусной инфекции нанесло существенный ущерб хозяйственной деятельности предприятий индустрии гостеприимства, как только отрасль стала стабилизироваться, возобновились проблемы, препятствующие развитию туризма.

Стоит вспомнить, что гостиничные предприятия во время пандемии коронавируса пострадали больше, чем другие сферы, объем рынка в 2020 году сократился на 36,2%, таких потрясений в отрасли не наблюдалось с 2013 года. Во время действия антиковидных ограничений закрылось не менее 15% предприятий сферы туризма и гостеприимства, а регион лишился более миллиона иностранных туристов. В то время многие предприятия столкнулись с кредитной нагрузкой, усугубило ситуацию наступление отопительного сезона, который во Владивостоке начинается в октябре и заканчивается в апреле.

Однако в это время государство не оказалось безучастным, были разработаны разные меры поддержки для гостиничного бизнеса – это субсидии, налоговые каникулы и иные меры поддержки.

Санкционные ограничения затрудняют продвижение отрасли на международном рынке. До начала распространения коронавирусной инфекции регулярные рейсы ежедневно связывали город Владивосток с Японией, Республикой Корея, КНР, КНДР, Таиландом и Вьетнамом. С середины 2021 года авиасообщение начинает восстанавливаться, и еженедельные рейсы выполняются в Токио (Япония), Сеул (Республика Корея), Дубай (ОАЭ), на Пхукет (Таиланд). Регулярные рейсы внутренних перевозчиков связывают город Владивосток с Москвой, Санкт-Петербургом и со всеми крупными городами Дальнего Востока и Сибири.

Также, предприятия гостиничной сферы столкнулись с ограничениями в использовании профессионального программного обеспечения, площадок бронирования, а также нарушены некоторые отношения с поставщиками. Однако, предприятиям сферы гостеприимства не в первой сталкивается с трудностями, поэтому данная сфера приспособлена адаптироваться в условиях экономической и политической нестабильности. Сейчас владельцы разных отелей делятся тем, что с уходом международных сервисов бронирования большинство заявок на бронирование стало приходить через сайт или по звонку, это выгоднее для предприятия так как не приходится платить комиссию за услуги. Остальная часть заявок приходит с российских площадок, таких как «Островок», «Броневик» и другие.

Сейчас приоритет государственной политики состоит в том, чтобы увеличить поток туристов и повысить всесезонную загрузку, сведя влияние сезонности до минимума. В 2024 году Приморский край получит субсидии на обустройство общественных пространств.

Приморье – лидер по турпотоку на Дальнем Востоке, край принимает треть всех туристов, посещающих макрорегион. Туристический поток за весь 2023 год составил более 3,5 млн человек. Внутренний туризм – тренд последних лет, который на фоне текущей внешнеполитической обстановки, только набирает обороты. В первом полугодии текущего года количество турпоездок в Приморье превысило 1,1 миллиона, а сумма налоговых отчислений от предприятий турагенства в бюджет региона составила более 1 миллиарда рублей.

Среднеотраслевая прибыль составила 24,4 млн руб., рейтинг составили 26 организаций. Лидером списка стало ООО ГК «Тёплое море». Данный комплекс находится в Хасанском районе, пгт. Славянка. В 2016 году туристско-рекреационный кластер «Теплое море» в Хасанском районе Приморского края рекомендован к включению в федеральную целевую программу по развитию внутреннего и въездного туризма Российской Федерации. Такое решение было принято по итогам заседания Координационного совета ФЦП при Федеральном агентстве по туризму РФ. Общий объем инвестиций в реализацию туристско-рекреационного кластера «Теплое море» составил около 1,5 миллиарда рублей, большая часть средств, 70%, – внебюджетные источники. Предполагаемый объем федерального финансирования – 25%, средства консолидированного регионального бюджета – 5%, это около 73 миллионов рублей. Федеральная целевая программа по развитию туризма предусматривала три источника финансирования: федеральный, региональный бюджеты и средства инвестора. Все эти средства были направлены на развитие отрасли в рамках федеральной целевой программы.

Посёлок Славянка расположен на берегу одноимённой бухты Славянка (прежнее наименование Туламу) Славянского залива, внутреннего залива Петра Великого. К югу от посёлка Славянка расположены песчаные пляжи и речные лагуны бухты Баклан и бухты Бойсмана. Температура воды в июле–августе достигает 25–28°C. На берегах бухт находятся места летнего отдыха дальневосточников. К северу от посёлка находится бухта Наездник, к востоку – полуостров Брюса.

От начала полуострова Брюса до полуострова Нерпа в южной части бухты Баклан располагается рекреационная зона «Мыс Брюса – мыс Нерпа», с центром в муниципальном пляже Маньчжурка.

Конкурентами ГК «Тёплое море» являются закрытые турбазы с развитой внутренней инфраструктурой. Близость к морю, живописная зона, комфортные номера, бассейны и иные развлечения на территории комплекса- то, на что основываются потребители при выборе места для отдыха.

«Теплое море» каждый год обновляет номерной фонд и улучшается к новому турсезону, в 2022 году там построили бильярдную зону. Из-за постоянных обновлений, цены растут. В этом году, как и в прошлом, увеличение произошло на 10–15 %. Большая часть номерного фонда на лето раскуплена, бронирование началось ещё в январе. География гостей – жители Приморья, Хабаровского края, а также центральной части России.

Сейчас ООО ГК «Теплое море» находится на стадии зрелости. Компания работает более 10 лет имеет широкую клиентскую базу и узнаваемость бренда. В гостиничном комплексе к услугам откладывающих: ресторан, бар, солярий, фитнес-зал, конференц-зал, бильярдный зал (русский и американский бильярд), финская парная и турецкая баня (хамам), детская комната, мастер-классы, питомник с оленями и козами, Wi-Fi (бесплатный), парковка. В зимний период: каток, прокат, горка деревянная, места для приготовления шашлыков. В летний период: спортивные и детские площадки, роллердром, оборудованный пляж, места у моря для приготовления шашлыков, 19 метровый пирс с лестницей для удобного спуска в воду купающихся. Экскурсии по заливу и морской заповедник, рыбалка.

Целевая аудитория гостиничного комплекса ориентирована на семейный сегмент. Первый портрет целевого клиента выглядит следующим образом: семейная пара (мужчина и женщина) в возрасте от 25 лет с детьми (от одного до двух человек), доходы составляют от 70 тысяч рублей. Второй портрет целевого клиента- это семейные пары (мужчина и женщина) в возрасте от 50 лет без детей с ежемесячным доходом от 50 тысяч рублей. Третий целевой портрет клиента – это молодые пары в возрасте от 25 лет без детей с ежемесячным доходом от 50 тысяч рублей.

Все клиенты гостиничного комплекса при выборе места отдыха отдают предпочтение высокому качеству сервиса, само место размещения должно быть чистым, оснащено качественной мебелью и всем необходимым для комфортного отдыха. Клиенты отдают предпочтение близости к морю и природным ресурсам, внимательно следят за своим здоровьем.

Предприятие имеет огромный опыт деятельности. Бронирование номеров на лето начинается с января нового года. По статистике, за январь заполняется минимум 50 % бронирований на лето. Это свидетельствует о доверии клиентов. Более того, даже в низкий сезон, загрузка не отеля не падает менее, чем до 30 %, а в летний период стабильно держится 100 % загрузки отеля.

Результаты финансово-хозяйственной деятельности носят благоприятный характер. Есть возможность использовать собственные средства для расширения деятельности и получения дополнительной прибыли.

ООО ГК «Теплое море» получает поддержку от государства, гостиничный комплекс может применять ставку на услуги, где сумма НДС составляет 0 руб. Нулевая ставка действует в течении пяти лет с 2022 года по 2027 год. Таким образом, предприятие может сохранить 20 % от своей прибыли и направить их в собственное развитие.

Исходя из информации о том, что Приморский край активно развивается в туристической сфере и с каждым годом привлекает все больший туристический поток, отличной возможностью для гостиничного комплекса может стать расширение деятельности.

С учетом того, что для гостиничного комплекса актуальны темы здорового образа жизни и ухода за собой, комплексы являются трендом для гостиничного бизнеса, ведь современный турист ищет расширенное комплексное предложение.

По статистике средний месячный доход потенциального клиента СПА в отеле – 80 тыс. руб. в месяц. 70 % аудитории СПА-центра составляют женщины. Из города отель получает только 20 % посетителей СПА, но именно они дают объекту очень хороший оборот. Средний чек в СПА-центре составляет 3 тыс. руб. При загрузке СПА в 50 % оборот от продажи СПА-услуг и товаров достигает порядка 2 млн руб. в месяц. Если анализировать статьи расходов, самая большая из них – фонд оплаты труда. Это около 40 %.

Гостиничный комплекс, расширяя свою деятельность, безусловно получает свои преимущества. Первым делом, СПА-комплекс приносит владельцам бизнеса дополнительный заработок. Во-вторых, это послужит фактором, который сможет обеспечить загрузку комплекса в низкий сезон. В-третьих, это определенное маркетинговое преимущество, упрощающее продвижение гостиничного комплекса на рынке. Сейчас в России не так много предприятий, которые в комплексе могут предоставить услуги СПА-салона совместно с проживанием, в то время, как спрос на комплексный подход постоянно растет.

Таким образом, можно сказать о том, что государство сейчас создает благоприятную почву и поддержку для бизнеса гостиничной сферы, который за последнее время испытал множество потрясений и

многие предприятия до сих пор справляются с понесенными убытками. На данный момент государство пытается снизить влияние сезонного фактора и обеспечить всесезонную загрузку. Приморский край – визитная карточка Дальнего востока и уже сейчас он может составить конкуренцию любому другому популярному курорту, будь то заграница или другой субъект в Российской Федерации.

На примере ООО ГК «Тёплое море» мы смогли рассмотреть, как предприятие со стабильным доходом может расширить свою деятельность и получить дополнительную прибыль, удовлетворив при этом запросы потребителей.

1. Варивода В.С. Туризм как приоритетное направление пространственного развития регионов Российской Федерации // Сервис в России и за рубежом. 2022. Т.16. №5. С. 56–65. DOI: 10.5281/zenodo.7394993.
2. Гостиничный комплекс «Тёплое море» п. Славянка. – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://xn--e1aaqficcnl4m.xn--p1ai/?ysclid=lk5q5lwug3111371232>
3. Официальный сайт администрации города Владивостока. – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://www.vlc.ru/>
4. Официальный сайт Хасанского муниципального округа. – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://xasanskij-r25.gosweb.gosuslugi.ru/ofitsialno/struktura-munitsipalnogo-obrazovaniya/administratsiya-hasanskogo-munitsipalnogo-okruga/>
5. Постановление администрации Приморского края от 25 декабря 2019 г. N 903-па об утверждении государственной программы приморского края «Развитие туризма в Приморском крае».

УДК 330.342.24

## ИССЛЕДОВАНИЕ ВЛИЯНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИННОВАЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ТРАНСФЕРА ТЕХНОЛОГИЙ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА НА ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ РОССИИ

**А.О. Сапронова**, бакалавр  
**М.Е. Василенко**, канд. экон. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В данной работе обозначено, что экономика и государственная экономическая политика в области трансфера технологий и технологического предпринимательства играет важную роль в развитии страны, укреплении её конкурентоспособности и обеспечении технологического суверенитета.

**Ключевые слова:** трансфер технологий и инноваций, экономика инноваций РФ, стартапы, малая технологическая компания, интеллектуальная собственность.

## A STUDY OF THE IMPACT OF GOVERNMENT INNOVATION POLICY IN TECHNOLOGY TRANSFER AND TECHNOLOGICAL ENTREPRENEURSHIP ON THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF RUSSIA

**Abstract.** This study demonstrates that the economy and state economic policy in the field of technology transfer and technology entrepreneurship play an important role in the country's development, strengthening its competitiveness, and ensuring technological sovereignty.

**Keywords:** technology and innovation transfer, innovation economy of the Russian Federation, startups, small technology company, intellectual property.

Государство активно финансирует и поддерживает научные исследования, особенно в приоритетных областях, таких как информационные технологии, биотехнологии, искусственный интеллект. Создание научных центров и лабораторий, малых технологических компаний при поддержке государства, а также выделение средств на фундаментальные и прикладные исследования способствуют развитию новых технологий и их трансферу в реальный сектор.

Поддержка технологических стартапов и инновационных предприятий, а с ноября 2023 года и малых технологических компаний, занимающихся производством отечественной высокотехнологичной продукции, с выделением для последних особенного организационно-правового статуса, стала ключевой составляющей современной инновационной политики России.

Государство предоставляет льготы и финансовую поддержку таким компаниям, способствуя развитию новых технологий и продуктов. Технопарки и инновационные центры создаются для стимулирования инновационной деятельности.

Укрепление образования и научной базы страны является приоритетом государственной инновационной политики. Развитие высшего образования и научных исследований способствует формированию квалифицированных кадров. Создание и развитие университетских стартапов, предпринимательских университетов и инновационных и технологических образовательных программ способствует подготовке специалистов в сфере инноваций [1].

Усиление защиты интеллектуальной собственности и улучшение патентного законодательства являются важными шагами в государственной инновационной политике. Это способствует росту инновационной активности, защищая права изобретателей и инноваторов.

Сотрудничество с другими странами и участие в международных исследовательских проектах позволяют России удерживать свои позиции в мировом инновационном пространстве. Обмен опытом и технологиями способствует ускоренному развитию инноваций.

Предоставление грантов, льготных кредитов и инвестиционных программ способствует финансированию инновационных проектов, а также привлечению инвестиций в сферу инноваций.

Экономика России на современном этапе нацелена на создание благоприятных условий для развития инноваций и стимулирования экономического роста через новаторские технологии и исследования. Эти усилия направлены на повышение конкурентоспособности страны и обеспечение её места в мировом инновационном сообществе [2].

Многие стратегические документы декларируют инновационное развитие страны. Но самый главный – это Стратегия-2024, в которой обозначены основные направления инновационного развития. Это предполагает, прежде всего, развитие человеческого капитала, рост инновационной активности на предприятиях – производителях высокотехнологичной продукции, в том числе, малых технологических компаний, и внедрение университетских инноваций в реальный сектор квалифицированным заказчикам.

На экспорт российской высокотехнологичной продукции приходится такие важные показатели, как доля мирового такого экспорта (планировалось 2%, фактически менее 1%), затраты на НИОКР (планировалось 3% ВВП), фактически еще немного), а также сокращение доли государства в финансировании НИОКР и увеличение корпоративного участия.

Такие результаты обусловлены проблемами в формировании и функционировании российской национальной инновационной системы, следствием чего является несовершенная инновационная среда.

Реализация Стратегии-2024 предполагает три сценария развития: опережающий, догоняющий и инерционный. Судя по результатам, был реализован инерционный сценарий, отражающий суть проблемы российской инновационной политики, то есть ее надструктурный характер. Поэтому до того, как будут сформулированы базовые направления политики, такие как финансы, промышленность, технологии и наука, тонкая и специфическая настройка инновационной экономики не сработает [4]. При этом посредством реализации принятой в 2024 году стратегии развития возможно обеспечить выход страны на уровень международной конкурентоспособности, стремясь сформировать и развивать Национальную инновационную систему (НИС) [3, 4].

Поэтому под НИС мы понимаем «систему социально (правовых, финансовых, социальных) взаимосвязанных институтов, обеспечивающих инновационный процесс и действующих с учетом национальных особенностей» [5]. Оценка НИС состоит из четырех основных частей (подсистем): 1) научный потенциал; 2) инновационная инфраструктура; 3) инновации и предпринимательство; 4) финансовая инфраструктура [6]. Для оценки развития инноваций в России необходимо рассмотреть динамику развития показателей российской экономики и инновационных сфер (таблица).

Таблица 1

**Основные показатели, характеризующие инновационное развитие России**

Название	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Удельный вес высокотех. продукции в общем объеме, %	4,8	6,3	8,0	9,2	8,7	8,4	8,5	7,2	6,5	5,3
Доля затрат на тех. инновации в общем объеме, %	1,6	2,2	2,5	2,9	2,9	2,6	2,5	2,4	2,1	2,1
Удельный вес организаций, осуществляющих:										
Организационные инновации	3,2	3,3	3,0	2,9	2,8	2,7	2,4	2,3	2,1	2,0
Маркетинговые инновации	2,2	2,3	1,9	1,9	1,7	1,8	1,4	1,4	1,3	1,4
Технологические инновации	4,7	5,7	2,7	1,5	1,6	1,6	1,6	1,1	1,1	0,6

Глобальный индекс инноваций составляется Международной бизнес-школой INSEAD в партнерстве с Корнельским университетом и Всемирной организацией интеллектуальной собственности [1].

Метод оценки состоит из двух частей показателей: 1) Инновационный вклад – внутренние ресурсы и условия, доступные для создания и внедрения инноваций (институты, человеческий капитал и исследования, инфраструктура, развитие внутреннего рынка, развитие бизнеса); 2) Инновационный выход – внедрение и результаты, достигнутые с помощью инноваций (развитие технологий и экономики знаний, результаты творческой деятельности). Необходимо отметить положительную динамику России в этом рейтинге. За последние 10 лет показатели России поднялись с 64-го (2012 г.) на 47-е (2022 г.).

Анализируя динамику Глобального инновационного индекса РФ за последние три года, отметим, что индекс России опустился на одну позицию – с 46-го на 47-е место. В 2020 году Россия заняла 42-е место по совокупным инновационным ресурсам, что ниже, чем в прошлом году, но выше, чем в 2018 году.

В субиндексе «Результаты инноваций» Россия занимает 58-е место. После более детального анализа можно увидеть, что по сравнению с другими странами Европы Российская Федерация занимает позицию выше среднего (30-е место) только по одному фактору: «Человеческий капитал и исследования», тогда как по остальным факторам занимает позицию выше среднего.

При изучении сильных сторон индикатор «Человеческий капитал и исследования» подчеркивает наличие квалифицированных талантов – количество выпускников естественных и инженерных наук (15-е место), количество работающих женщин с учеными степенями (10-е место), количество выпускников высших учебных заведений (17-е место), соотношение студентов и преподавателей (19-е место).

В показателе «развитие внутреннего рынка» можно выделить степень торговли, конкуренции и размер рынка (18), а также размер внутреннего рынка (6). Объединив данные о количестве отечественных патентных заявок (17), наличии полезных моделей (9) и уровне платежей в сфере интеллектуальной собственности (17), можно говорить об огромном потенциале этой сферы.

Коммерциализация научных исследований. Однако, несмотря на рост заявок на патенты на промышленные образцы и полезные модели, стоит отметить, что общее количество поданных заявок в 2019 году составило 52 567, что на 1 045 меньше, чем в предыдущем году. Это связано с подачей заявок на изобретения (увеличилось с 51 946 в 2018 году до 48 251) [5].

Кроме того, слабое развитие показателя «Институциональный» (71-я позиция) сдерживает эффективность инновационной деятельности. Поскольку экономические и социальные условия страны во многом зависят от степени институционального развития. В результате нормативно-правовая среда является наименее развитой (95-е место из 131 страны), что в основном зависит от верховенства закона (114) и качества законодательной базы (105).

В частности, среди показателей инфраструктуры наихудшие показатели связаны с экологической устойчивостью (100), в частности энергоэффективностью (115) и экологическими сертификатами ISO 14 001 (106).

Показатель «развитие внутреннего рынка» существенно снижает инвестиционный показатель (106), тогда как по показателю «технологическое и наукоемкое экономическое развитие» имеет сертификат качества ISO 9001 на 1 млрд долларов США ВВП (105).

Уровень развития российского венчурного рынка невысок, инвестиционная активность частных инвесторов низкая. Эти проблемы связаны с недостатками законодательной базы в сфере венчурного

капитала для инновационной деятельности, низкими показателями выхода инвесторов из сделок, а также нестабильной политической ситуацией и санкциями против России.

Необходимо отметить, что инновации играют ключевую роль в повышении конкурентоспособности и устойчивого развития экономики. Повышение инновационной активности в России требует комплексного подхода, включающего в себя улучшение инновационной инфраструктуры, развитие научных исследований, поддержку стартапов, создание благоприятной инвестиционной среды и укрепление институциональной базы. Для достижения более высоких позиций в мировом индексе инноваций необходимо активизировать усилия в развитии образования, науки, технологий и инноваций. Политическая стабильность и прозрачность в управлении также имеют значительное значение для обеспечения благоприятной среды для инноваций и развития инновационной экосистемы в стране. Учитывая потенциал и ресурсы, которыми обладает Россия, успешная инновационная стратегия может стать важным катализатором для устойчивого экономического роста и диверсификации экономики.

- 
1. Абдрахманова Г.И., Вишневский К.О., Гохберг Л.М. и др. Рейтинг инновационного развития субъектов Российской Федерации. – Москва: НИУ ВШЭ, 2023. Вып. 9. – 274 с.
  2. Бокачев И.Н. Процесс формирования концепции национальной инновационной системы: ключевые проблемы // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Экономика. – 2022. – № 1. – С. 98-10.
  3. Воронцова Ю.В. Проблемы развития национальной инновационной системы РФ // Журнал «Теоретическая экономика». 2023. №2. С. 26-33.
  4. Гохберг Л.М., Дитковский К.А., Евневич Е.И. и др. Наука. Технологии. Инновации: 2023. Краткий статистический сборник. – Москва: НИУ ВШЭ, 2023. – 92 с.
  5. Притворова Т.П., Ситенко Д.А. Сравнительный анализ методических подходов к оценке эффективности национальной инновационной системы // АльПари. 2022. № 4 С. 68–73.
  6. Турчанинова Т.В.. Храпов В.Е. Инновационное развитие судоремонтных предприятий в рамках море-хозяйственной деятельности приморского региона Арктической зоны России: монография. – Апатиты: ФИЦ КНЦ РАН, 2022. – 13-14 с.

УДК 330.113

## **ПОДХОДЫ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ ПОНЯТИЯ «БАНКРОТСТВО», ИХ ОТЛИЧИЯ И ПРОБЛЕМАТИКА**

**Н.Н. Семенец, магистрант**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В современных экономических условиях залогом успешного существования любой организации является ее финансовая устойчивость и как ее следствие – платежеспособность, а противоположностью – несостоятельность. Актуальность исследования заключается, не только в своевременном анализе финансового состояния организации с целью определения кризисного, подверженного банкротству, и принятию мер по ее финансовому оздоровлению, но и целом в осуществление постоянной деятельности по ее контролю (мониторингу).

**Ключевые слова:** финансовая устойчивость, платежеспособность, несостоятельность, банкротство, анализ финансового состояния.

## **THE PROBLEM OF APPLICATION OF THE CONCEPT OF "BANKRUPTCY", AND ITS ECONOMIC ESSENCE**

**Abstract.** Nowadays, in modern economic conditions the key to the successful existence of any organization is its financial stability and as its consequence – ability to pay, and the opposite – insolvency. The relevance of the topic of research lies, first of all, not only in the timely analysis of the financial state of the organization in order to determine the crisis, subject to bankruptcy, and taking measures for its financial recovery, but also in general in the implementation of constant activity on its control (monitoring). Management activity on estimation of strengths and weaknesses of the enterprise, and determination on their basis of

*strategic ways of development in the current market environment, is a necessary condition for financial strengthening and prosperity in its segment.*

**Keywords:** financial stability, solvency, insolvency, bankruptcy, financial condition analysis.

В настоящее время управленческая деятельность по оценке сильных и слабых сторон предприятия, и определения на их основе стратегических путей развития в действующей конъюнктуре рынка, является необходимым условием по финансовому укреплению и процветанию в своем сегменте рынка. В этой связи необходимо проводить детальный анализ вероятности банкротства, платежеспособности и финансовой устойчивости с целью своевременного устранения выявленных проблем в финансовой деятельности, а также своевременного поиска управленческих решений для улучшения состояния предприятия и его ликвидности [7].

Неопределенность, существующая в понимании и представлении понятия «Банкротство» велика, что находит свое отражение в разработке и применении новых механизмов при анализе вероятности банкротства. Указанная проблематика, точнее ее сущность заключается в том, что нет определенных границ в понимании: каким финансовым состоянием должно обладать предприятие, чтобы попадать под рассматриваемое понятие. Непонятна экономическая сущность данного явления, а в научной литературе существует огромное количество мнений о восприятии данного явления. Нет точного определения, которое бы включало в себя научную терминологию, благодаря которой можно было бы понять, какая организация относится к данному явлению, а какая нет. Отношение авторов, рассматривающий данный вопрос, многогранно, и каждый трактует это явление по-своему.

Поэтому, целью данного исследования необходимо обозначить: поставить точку доктрине, существующей между истинным отношением к понятию «банкротство», то есть определить правильное и единственно верное определение данной категории, раскрывающее ее экономическую сущность.

На основе поставленной цели стоит определить следующие задачи, которые надо решить при рассмотрении данного вопроса:

- рассмотреть существующие взгляды к понятию «банкротство»;
- определить экономическую сущность понятия «банкротство»;
- установить полное и объективное его определение.

Ведь, понятийный аппарат – это основа применения любой методики, поэтому очень важно выявить различия в подходах ученых-экономистов и практиков, а также найти общее в их подходах [2].

Такие категории как финансовая устойчивость, ликвидность, платежеспособность и несостоятельность (банкротство) являются взаимосвязанными категориями.

Таким образом, обозначенная проблематика намного шире, поставленной цели исследования, и имеет под собой большую дискуссию.

Свое начало изучаемое явление берет еще с древнеримского права (I в. до н.э. – III в. н.э.) Термин «банкротство» происходит от латинских слов: *bancus* – скамья и *ruptus* – сломанный. Банкротство понималось как финансовый крах, разорение, крушение, провал [9].

Для начала, важно осознать разделение понятия «банкротство» в зависимости от его применения в той или научной области. То есть, в литературе выделяют два подхода к определению банкротства – законодательный (правовой) и экономический. Сегодня наиболее часто встречается именно правовой подход к пониманию банкротства [10]. Что вызывает неудобство в применении данной категории в экономической научной дисциплине. На этот счет существует большое количество научных работ, и до настоящего времени научные деятели так и не пришли к общему знаменателю.

Так, основной спор лежит между юридическим (правовым) и экономическим подходом к определению понятия «Банкротство». Безусловно, важно, во-первых, понять экономическую сущность данного явления, прежде чем трактовать его законодательно, в виду того, что это, в первую очередь, экономическое явление, а уже после юридическое, далее разберем почему.

Так как мы живем в России, то будет актуальнее рассмотреть мнение Российского законодателя к данному явлению, но также не стоит забывать, что экономически в России институт банкротства в своем истинном экономико-правовом виде, сформировался относительно недавно, как и рыночная система отношений в целом, нежели в других странах, где частная собственность появилась гораздо раньше, что уже не скажешь о юридическом его представлении. Но даже, несмотря на это, с законодательной точки зрения, в сравнении с такими странами как Белоруссия и Казахстан. Россия имеет с одной стороны схожую, а с другой, свою – индивидуальную, законодательную формулировку понятия «банкротство», поэтому необходимо проанализировать несколько взглядов, чтобы установить истину, и определить верную точку зрения. Сравнение законодательного представления указанных стран представлено в табл.

Таблица 1

**Позиции законодательного представления понятия «банкротство» в России, Белоруссии и Казахстане**

Страна	Определение
Россия	Согласно Федеральному закону (с изменениями и дополнениями по состоянию на 19.03.2024 г.) «О несостоятельности (банкротстве)» от 26.10.2002 № 127-ФЗ несостоятельность (банкротство) – это признанная арбитражным судом или наступившая в результате завершения процедуры внесудебного банкротства гражданина неспособность должника в полном объеме удовлетворить требования кредиторов по денежным обязательствам, о выплате выходных пособий и (или) об оплате труда лиц, работающих или работавших по трудовому договору, и (или) исполнить обязанность по уплате обязательных платежей [16].
Белоруссия	Согласно закону Республики Беларусь от 01 октября 2023 г. «Об урегулировании неплатежеспособности», под банкротством понимается: «Банкротство – неплатежеспособность должника, признанная решением суда, рассматривающего экономические дела (далее, если не установлено иное, – суд), о признании должника – юридического лица банкротом и открытии ликвидационного производства, о признании должника – индивидуального предпринимателя банкротом с прекращением предпринимательской деятельности и открытии ликвидационного производства» [12].
Казахстан	В Законе Республики Казахстан от 7 марта 2014 г. (с изменениями и дополнениями по состоянию на 03.09.2023 г.). «О реабилитации и банкротстве» в соответствии ч. 6 ст. 1, «Банкротство – это признанная решением суда несостоятельность должника, являющаяся основанием для его ликвидации» [5].

Из представленной таблицы можно заметить, что объединяет эти определения, только то, что должник может быть признан банкротом только на основании решения арбитражного суда [8]. И что каждое определение по-своему описывает то финансовое состояние, которое может быть признано как «банкротство».

Так, российский законодатель не оперирует никакой специальной терминологией, которая бы отражала экономическую сущность исследуемого явления, но зато использует наряду с понятием «банкротство» как синоним понятие «несостоятельность».

В Республике Беларусь законодатель использует такой термин «платежеспособность» (неплатежеспособность), здесь уже прослеживается экономическая составляющая к представлению исследуемого явления, но все равно не в полной мере раскрывающая экономическую сущность. Так как, категория «платежеспособность» отражает только внешнюю сторону финансового состояния организации, что не говорит о ее истинном состоянии.

А вот Казахстанский законодатель весьма заинтересовал своим взглядом на данное явление, он разграничил понятия «несостоятельность» и «банкротство».

Здесь подходим к главному, отождествление рассматриваемых понятий это в априори является ошибкой, так как несостоятельность относится к экономической категории, выражающей экономическую сущность исследуемого явления. На данный момент, в научной среде существует неопределенность касаемо правильного понимания (отношения) научных деятелей и просто обычайтелей к понятиям «несостоятельность» и «банкротство»: одни их отождествляют, другие дифференцируют. В данной статье постараемся изложить достаточно понятно и просто свою точку зрения.

Чтобы понять экономическую сущность изучаемого явления, стоит рассмотреть несколько формулировок авторов, которые затрагивают данную проблематику, и с которыми мы полностью согласны:

1. Несостоятельность является признаком банкротства, однако не каждая несостоятельность является банкротством [14].

2. Данные понятия связаны между собой и соотносятся как причина (несостоятельность) и следствие (банкротство) [6].

3. По экономическому содержанию более логично применять термин несостоятельность, по юридическому содержанию – банкротство [17].

Так, неплатёжеспособная организация в случае не восстановления своей платёжеспособности становится несостоятельной, при этом несостоятельность в дальнейшем при проведении определённых процедур переходит в стадию банкротства с целью законодательного разрешения конфликта между заёмщиком и кредиторами [11].

Термин «несостоятельность» шире, чем «банкротство», так как несостоятельность переходит в разряд банкротства только при наличии правовых аспектов – вступившего в силу судебного решения и наступления юридической ответственности перед кредиторами [4].

Важно, также для анализа затронуть вопрос, как научные деятели в экономической научной литературе, рассматривают понятие банкротство, а не вопрос разграничения «несостоятельности» и «банкротства».

Банкротство – это состояние компании, при котором она не может расплатиться по своим обязательствам из-за отсутствия средств [13].

Банкротство – это явление рыночной экономики. Оно характеризуется несостоятельностью субъекта рыночных отношений выплатить задолженность по кредитам [3].

Банкротство как экономическое состояние должника означает такое состояние активов и пассивов должника, которое не позволяет ему своевременно рассчитываться по созревшим обязательствам [15].

Банкротство, как финансовый кризис, неспособность предприятия – выполнить свои текущие обязательства, и признание состояния банкротства в этом контексте является не основанием для ликвидации предприятия, а, наоборот, необходимость применения мер достижения финансовой стабильности через проведение процедуры реабилитации предприятия с помощью методов антикризисного менеджмента, т.е. повышения конкурентоспособности продукции, рентабельности и т.д. [10].

В самом общем смысле банкротство хозяйствующего субъекта представляет собой финансовый кризис, заключающийся в неспособности предприятия исполнять свои текущие обязательства. В словном переводе с немецкого языка «банкрот» означает «неплатежеспособный» [1].

Из изложенного можно сделать следующий вывод, чтобы признать данное явление юридической категорией оно должно сначала стать экономической и никак иначе, т.е. в юридическом представлении «Банкротство» законодательная процедура признания несостоятельного финансово состояния организаций.

При рассмотрении данного явления в экономической литературе следует использовать понятие «Несостоятельность», которая может быть признана компетентным судом как банкротство с целью реализации целей, для которых и создавался данный правовой институт. Поэтому стоит дифференцировать понятия «несостоятельность» и «банкротство». Их необходимо разграничивать не только для удобства, а в виду целесообразности, что поспособствует другим научным деятелям объективно и всесторонне определить такую степень (несостоятельности) финансового состояния организации, которая может быть признана банкротом ввиду своевременности принятия мер по финансовому оздоровлению, пока не стало слишком поздно.

Стоит сделать следующий вывод, что изучив научную литературу в данной области, следует заимствовать мнение Казахстанского законодателя при использовании понятия «Банкротство», так как несостоятельность это и есть категория, включающая в себя такие элементы, как финансовая устойчивость, платёжеспособность, ликвидность и т.д., то есть при установлении уровня несостоятельности можно определить, подвержена ли организация банкротству, или нет. Именно в ней и заключается экономическая сущность «Банкротства». На основе полученной информации, можно с полной уверенностью разрабатывать новые механизмы, позволяющие определить такой уровень кризисного финансового состояния, который может быть признан банкротом как юридическим фактом, чтобы заранее определять пути не только по финансовому оздоровлению предприятия, но и процветанию.

---

1. Ананьева Л.Ю. Понятие банкротства. Факторы, влияющие на предприятия, и причины банкротства // Образовательный портал «Справочник». – Дата последнего обновления статьи: 22.10.2023. – Текст: электронный.. – URL: [https://spravochnick.ru/ekonomika\\_predpriyatiya/bankrotstvo/ponyatie\\_bankrotstva\\_faktory\\_vliyayuschie\\_na\\_predpriyatiya\\_i\\_prichiny\\_bankrotstva/](https://spravochnick.ru/ekonomika_predpriyatiya/bankrotstvo/ponyatie_bankrotstva_faktory_vliyayuschie_na_predpriyatiya_i_prichiny_bankrotstva/).

2. Демаков И.В. Понятие, цель и задачи оценки финансового состояния // Международный журнал прикладных наук и технологий «Integral». 2020. №2. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-tsels-i-zadachi-otsenki-finansovogo-sostoyaniya>.

3. Дорофеева Т.М. Экономическое банкротство // Образовательный портал «Справочник». – Дата последнего обновления статьи: 23.04.2023. – Текст: электронный. – URL: [https://spravochnick.ru/ekonomika\\_predpriyatiya/bankrotstvo/ekonomiceskoe\\_bankrotstvo/](https://spravochnick.ru/ekonomika_predpriyatiya/bankrotstvo/ekonomiceskoe_bankrotstvo/).

4. Дроботова О.О. К вопросу о несостоятельности и банкротстве организаций // Фундаментальные исследования. – 2021. – № 3. – С. 49-55. – Текст: электронный. – URL: <https://fundamental-research.ru/ru/article/view?id=42979>.

5. Закон Республики Казахстан от 7 марта 2014 г. «О реабилитации и банкротстве» № 176-V (с изменениями и дополнениями по состоянию на 03.09.2023 г.) – Текст: электронный.. URL: [https://online.zakon.kz/Document/?doc\\_id=31518958&pos=3;-106#pos=3;-106/](https://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31518958&pos=3;-106#pos=3;-106/).

6. Золототрубова Н.А. Соотношение понятий "несостоятельность" и "банкротство" // Вестник Московского университета им. С. Ю. Витте. Серия 2: Юридические науки. 2023. №S1.1 (37). – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sootnoshenie-ponyatiy-nesostoyatelnost-i-bankrotstvo-1>.

7. Конвисарова Е.В., Кузнецова Ю.В. Использование цифровых технологий в анализе вероятности и предотвращении банкротства // Актуальные аспекты развития науки и общества в эпоху цифровой трансформации: Сборник материалов VI Международной научно-практической конференции, Москва, 27 марта 2023 года. – Москва: Общество с ограниченной ответственностью "Издательство АЛЕФ", 2023. – С. 211-216. – EDN YMMLKZ.
8. Конвисарова Е.В., Семенова А.А. Подходы к выбору методик анализа финансового состояния субъектов малого бизнеса // Фундаментальные исследования. – 2016. – №11-4. – С. 818-822. EDN: XRPIXX.
9. Коноплева М.И. Понятие банкротства. – Текст: непосредственный // Молодой ученый. – 2020. – № 3 (293). – С. 188-190. – URL: <https://moluch.ru/archive/293/66429/>
10. Куатова Д.Я. К вопросу о банкротстве предприятия // Экономика и бизнес: теория и практика. 2020. №10-1. – Текст: электронный. – URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-bankrotstve-predpriyatiyu>.
11. Лушникова К.И. Финансовая устойчивость и банкротство // Теория и практика современной науки. 2021. №10 (76). – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/finansovaya-ustoychivost-i-bankrostvo>.
12. Об урегулировании неплатежеспособности – Текст: электронный: Закон Респ. Беларусь, 13 дек. 2022 г., № 227-З // Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь. – URL: <https://www.pravo.by/document/?guid=12551&p0=H12200 227&p1=1&p5=0/>.
13. Самарина Н.С., Пискарева В.С. Причины банкротства компаний и пути его предотвращения в современных условиях // Экономика: вчера, сегодня, завтра. 2022. Том 12. № 10A. С. 406-413. DOI: 10.34670/AR.2022.56.71.013.
14. Сасыкин К. Ю. О понятиях несостоятельности и банкротстве в российском праве // Юрислингвистика. – 2023. – 28. – С. 73-76.
15. Суворов Е.Д. К вопросу о понятии банкротства // Lex Russica. 2020. №11 (168). – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-ponyatii-bankrotstva>.
16. Федеральный закон от 26.10.2002 N 127-ФЗ (ред. от 04.08.2023) "О несостоятельности (банкротстве)" (с изм. и доп., вступ. в силу с 03.11.2023).
17. Фурсова Е.С. Соотношение понятий "несостоятельность" и "банкротство" // Вестник магистратуры. 2019. №1-1 (88). – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sootnoshenie-ponyatii-nesostoyatelnost-i-bankrotstvo>

УДК 342

## ИЗМЕНЕНИЯ АВТОМОБИЛЬНОГО РЫНКА В ПРИМОРСКОМ КРАЕ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

**Е.В. Тарасов, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье рассмотрены проблемы и перспективы развития автомобильного рынка в Приморском крае и в России. Какие изменения произошли в автомобильной отрасли в связи с внешнеполитической нестабильностью и как компании, занимающиеся доставкой авто адаптировались к ним.

**Ключевые слова:** автомобильный рынок, Приморский край, изменения автомобильного рынка, проблемы и перспективы автомобильного рынка.

## CHANGES IN THE AUTOMOBILE MARKET IN THE PRIMORSKY TERRITORY IN MODERN CONDITIONS

**Abstract.** This article discusses the problems and prospects for the development of the automotive market in the Primorsky Territory and in Russia. What changes have occurred in the automotive industry due to foreign policy instability and how have car delivery companies adapted to them?

**Keywords:** automotive market, Primorsky Krai, changes in the automotive market, problems and prospects of the automotive market.

Владивосток называют автомобильной столицей России, во все времена в этот город перевозили автомобили из Японии и Южной Кореи. Однако эта индустрия периодически терпит потрясения. В

2009 году с появлением высоких пошлин привоз автомобилей из Японии существенно снизился, однако данная индустрия все равно развивалась и приносила людям в крае дополнительный доход [1].

Сейчас, на фоне внешнеполитических волнений и новых санкций со стороны Японии рынок также потерпел изменения, пережив не самое лучшее время. Так, компаниям во Владивостоке, которые занимаются продажей и доставкой автомобилей из Японии приходилось перестраивать маршруты по доставке автомобилей и искать пути обхода санкций для того, чтобы сохранить работу предприятия и не прекратить деятельность.

Сейчас ситуация стабилизировалась, рост средних ежемесячных доходов населения в 2024 году прогнозируется до уровня 50,4 тысяч рублей. В III квартале 2022 г. реальные располагаемые денежные доходы населения края составили 95,3% к соответствующему периоду 2021 г. (ДФО – 97,4%, РФ – 96,6%). Доля населения с денежными доходами ниже прожиточного минимума в 2022 г. оценивается на уровне 11,7% (7 место в ДФО). На 2023 г. величина прожиточного минимума установлена в размере 17,1 тыс. рублей. За 2023–2025 гг. темпы роста реальных располагаемых денежных доходов населения края прогнозируются на уровне выше средних по ДФО на 0,1 п.п. Ожидается, что среднедушевые денежные доходы за указанный период вырастут до 54,0 тыс. рублей в 2025 г. Одновременно среднегодовой прожиточный минимум увеличится до 18,9 тыс. рублей, при этом прогнозируется снижение уровня бедности населения на 1,8 п.п. до 9,9%.

На территории Владивостокского городского округа зарегистрировано 422 600 автомобилей, из них 309 000 легковых (73%), 92 972 грузовиков (22%), 12 678 автобусов (3%) и 7 950 прицепов категории «Е» (2%). Не смотря на потрясения автомобильного рынка, в 2022 году во Владивосток ввезено на 58% больше авто для личного пользования, чем в 2021 г. [5].

Люди имеют средства, но не могут их потратить так как не могут подобрать себе достойный вариант авто в наличии. И тут на ведущие роли выходят компании агенты, которые занимаются поставками автомобилей из разных стран мира, где продаются все марки авто, ушедшие из России, но именно те, которые интересуют клиентов.

В данных условиях высокой нестабильности сложно делать какие-либо прогнозы, но все же есть оптимистичный сценарий развития событий [6, с. 178]. Уже сейчас, постепенно снижается аукционная стоимость автомобилей. Происходит это потому, что продавцы вынуждены понижать начальную стоимость своих авто, с которой те выходят на аукцион. Интересный факт, что стоимость снижается только на марки и модели, популярные в РФ. Российский рынок – едва ли не главный потребитель подержанных японских автомобилей, в связи с чем аукционам придётся подстраиваться, чтобы сбыть автомобили. Возможно, в определённый момент снижение аукционной стоимости автомобилей сможет компенсировать расходы на оплату пошлин, сборов и фрахт [5, с. 113].

В условиях нестабильности многие компании по ввозу авто из Японии прекратили свою деятельность, поэтому сложно сказать, что рынок данной отрасли активно развивается, скорее он переживает стадию зрелости. Компании, которые смогли пережить «кризис», добавили в свою деятельность возможность доставки автомобилей из Китая. Популярность китайских авто в России растёт. Количество реализованных машин из Китая составляет 43 процента от общего числа проданных автомобилей в России [3].

Средняя выручка компаний по виду деятельности: 77.11 «Аренда и лизинг легковых автомобилей и легких автотранспортных средств» в Приморском крае составила 10,4 млн. В рейтинге насчитываются 27 компаний, из которых компания ООО «НОВЭК» занимает второе место с выручкой в 53 млн руб. за 2022 год.

Обычно данный бизнес ведет работу через сайт, а общение с клиентом происходит в мессенджерах. Необходимо даже посещать офис для заключения сделки. И это является большим преимуществом и удобством для клиента.

Владивостокская таможня в 2022 году оформила рекордное количество автомобилей с пробегом, ввезённых преимущественно из Японии и Южной Кореи физическими лицами. В одном только декабре машин привезли столько же, как и за весь 2017 год. А всего же за прошлый год оформили более 197 тысяч б/у иномарок, на 72% больше, чем в 2021 г.

Речь идёт только о Морском порте Владивосток, Первомайском таможенном посте и Зарубино, которые входят в структуру Владивостокской таможни. То есть сюда не включены данные из Находки. Также речь только об автомобилях, ввезённых россиянами через Владивосток для личных нужд. Юридические лица, в том числе и официальные дилеры оформляют машины теперь напрямую в ФТС России. Но уже по цифрам Владивостокской таможни видно, что 2022 год стал рекордсменом как минимум с 2009 года, после введения высоких пошлин.

Резкий скачок спроса произошёл в июне 2022 года. Тогда таможенники оформили 15 тысяч автомобилей. Произошло это, очевидно, в связи с укреплением курса рубля по отношению к иностранным валютам, от которых зависит и стоимость машины, и размер таможенных платежей. С каждым месяцем количество ввезённых иномарок увеличивалось и достигло пикового значения в ноябре – 28 тысяч автомобилей.

Для сравнения, в 2017 году через Владивостокскую таможню было ввезено 28 646 авто, в 2018 году – 58 147, в 2019 году – 81 560, в 2020 году – 86 382, в 2021-м – 114 424 единиц транспортных средств.

Несмотря на небольшой спад ввоза автомобилей в декабре по сравнению с ноябрём, это всё-таки большой объём – 26 тысяч автомобилей. Для сравнения, в предшествующем году в декабре было оформлено всего 11 тысяч. Поэтому данное направление мы продолжаем держать на контроле. Выпуск не прекращается и в праздничные дни. Так, например, за неделю январских праздников таможенными постами было оформлено более 1700 поддержанных иномарок.

В 2007 году через таможни Дальнего Востока было ввезено более 300 тысяч легковых автомобилей. В пиковом 2008-м в Приморье попало, как считается, около полутора миллиона авто. Но в 2009-м, после введения пошлин, – всего 80 тысяч.

Таким образом, из-за внешних угроз, рынок автомобилей терпит изменения с высокой скоростью. Ожидается, что в ближайшие годы ситуация на рынке автомобилей стабилизируется. Еще несколько лет назад ввоз китайских автомобилей носил единичный характер. Сейчас же данные автомобили занимают почти половину автомобильного рынка и пользуются активным спросом у потребителей, которые хотят приобрести новый автомобиль.

Сейчас в приграничном Суйфэньхэ уже появилась специализированная площадка для трансфера автомобилей в Россию через Владивосток.

Также во Владивостоке работают официальные дилерские центры китайских автомобилей «Changan», «Chery», «Haval», «Geely», «Kaiyi», «Jetour», «Omoda», «Exeed», «GAC», «Skywell», «Evolute», «Tank» и другие.

Согласно данным «Автостата», продажи китайских автомобилей в России за 10 месяцев 2023 года составили 406,5 тыс., что в 4,8 раза больше, чем в аналогичный период 2022 года. По данным «Drom», в России выставлены на продажу по несколько тысяч автомобилей марок «Exeed», «Changan» и «Haval». Количество объявлений о продаже «Chery» превысило 11 тысяч, и это только на портале «Дром» [2].

ООО «НОВЭК» – компания по доставке автомобилей с аукционов Японии, Южной Кореи и Китая. Компания также доставляет конструктора на запчасти, осуществляет перевод аукционных листов, таможенное оформление, доставку по России автовозами и ж/д.

В ООО «НОВЭК» отмечают, что продажи китайских автомобилей с 2021 года начали расти и сейчас на Китайские автомобили приходится не менее 50% продаж. В компании отмечают, что китайские автомобили во многом даже превосходят японские и корейские авто. И покупка новой машины обойдется намного дешевле из Китая, чем из Японии или Южной Кореи [4].

Вторичный рынок китайских автомобилей также не остался без внимания, если клиент хочет привезти автомобиль дешевле, он может выбрать автомобиль, бывший в пользовании, ознакомиться с предложенными вариантами и сделать выбор. Доставка автомобиля может занять менее недели, что безусловно является преимуществом.

Переход происходил постепенно. В компании отмечают, что как только санкции со стороны Японии ужесточились, люди во Владивостоке, которые являются приверженцами японского авторынка, приостановили в общем покупку авто. После этого, медленными темпами во Владивостоке начали появляться китайские автомобили, стоит отметить влияние сарафанного радио между владельцами китайских автомобилей. 20% клиентов компании – это те люди, которые пришли от других клиентов и утверждали, что ранее скептически относились к покупке китайского авто. Теперь, поддерживая обратную связь с покупателями, в ООО «НОВЭК» отмечают, что клиенты полностью удовлетворены качеством китайских автомобилей и в будущем, вероятнее всего, их выбор упадет также на китайский авторынок [7, с. 60].

По статистике продаж ООО «НОВЭК», 10% приходится на юридические лица, которые осуществляют услуги перевозки, доставки и т.д. Для данного вида бизнеса актуальны электрические автомобили, которые имеют экономичный расход топлива, неприхотливы в обслуживании и имеют комфортабельный салон. Так как китайский автомобильный рынок популяризирует электрические автомобили, потребности данных клиентов удовлетворяются полностью через китайский рынок. Если возникает трудность с поиском запчастей на новые автомобили, в компании могут найти и привезти необходимые запчасти из Китая. Доставка также произойдет в срок до одной недели и через Уссурийск, либо через Пограничный оперативно прибудет во Владивосток.

Также около 7 % продаж приходится на юридические лица, которые занимаются какими-либо видами строительных работ, которым необходима специальная техника. Владельцы фирм строительных фирм отмечают, что самосвалы китайского производства можно приобрести в среднем за 8 миллионов рублей и этот вариант идеален в соотношении цена-качество. В то время, как самосвалы других стран-производителей с такими же характеристиками обойдутся в цене от 10 миллионов рублей. И это только единичный пример из ассортимента ввозимой специальной техники.

В компании ООО «НОВЭК» отмечают, что не обошлось и без трудностей. Для оплаты инвойса (счета на оплату) выбирается подходящий банк, который не попадает под санкции. По началу у российских банков была возможность работать с китайскими платежами, но во время введения санкций на российские банки, данная возможность стала ограничена. Сейчас платежи осуществляют единичные банки, такие как «Россельхозбанк», «ОТП», «Кубань-кредит».

Касаемо японского рынка, в компании отмечают, что санкционные автомобили из Японии, объемом двигателя более двух литров вывозятся только через третью страну. В этих условиях компании пришлось перестраивать логистику, увеличились сроки доставки автомобиля, увеличилась стоимость доставки. По этой причине спрос на японские автомобили падает, а на китайские возрастает.

Подводя итоги, ООО «НОВЭК» отмечают, что в скором времени 80% продаж будут приходиться на китайский рынок, это не только легковые автомобили, это и коммерческий транспорт, и специальная техника. Это будут как новые автомобили с завода, так и вторичный рынок. Преимущества Китая перед иными азиатскими автомобильными странами описаны выше. Вскоре Япония и Корея будут занимать меньшую долю рынка по той причине, что привозить автомобили становится все менее выгодно и все дольше по срокам.

1. Постановление Правительства РФ от 07.07.2023 № 1118 «О внесении изменений в постановление Правительства Российской Федерации от 26 декабря 2013 г. N 1291»
2. Автомобильный портал Дром. – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://www.drom.ru/about/>
3. Аналитическое агентство Автостат. – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://www.autostat.ru/>
4. ООО «НОВЭК». – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://novekauto.ru/kontakty/>
5. Федеральная таможенная служба. – Текст электронный // Официальная страница: [сайт]. – URL: <https://customs.gov.ru/>
6. Нигай Е.А., Кошевая Е.С., Смицких К.В. Организация предприятий малого и среднего бизнеса: учебник. Москва: Общество с ограниченной ответственностью «Издательство «КноРус», 2021. – 226 с.
7. Нигай Е.А. Многомерная модель конкурентоспособности организации в условиях трансформации конкурентных отношений: обоснование и принципы построения // ЭТАП: экономическая теория, анализ, практика. 2022. № 5. С. 54-69.
8. Экономика и право: монография / А.А. Ардизинба, В.В. Новиков, В.В. Новиков [и др.]. Чебоксары: Общество с ограниченной ответственностью «Издательский дом «Среда», 2023. – 172 с.

УДК 005.572

## ВЛИЯНИЕ УПРАВЛЕНЧЕСКОГО КОНСАЛТИНГА НА БИЗНЕС

**В.А. Тубольцева, бакалавр**

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В бизнес-среде каждая компания стремится к эффективной системе управления персоналом, включая стимулирование, подбор, адаптацию, наставничество, оценку и аттестацию. Управленческий консалтинг в этой сфере востребован. В статье автор исследует его влияние, виды, и причины популярности, а также крупнейших заказчиков в России.

**Ключевые слова:** управленческий консалтинг, управление, консалтинг, бизнес, специалист по управлению, консультант, аутсорсинг.

## THE IMPACT OF MANAGEMENT CONSULTING ON BUSINESS

**Abstract.** In the business environment, every company strives for an effective personnel management system, including stimulation, selection, adaptation, mentoring, evaluation, and certification. Management

*consulting in this field is in demand. In the article, the author explores its impact, types, reasons for popularity, and major clients in Russia.*

**Keywords:** management consulting, management, consulting, business, management specialist, consultant, outsourcing.

Статья о влиянии управленческого консалтинга на бизнес представляет высокую актуальность в современном бизнес-мире. В условиях постоянных изменений и конкуренции компании стремятся создать эффективные системы управления персоналом для повышения конкурентоспособности. Рассмотрение различных аспектов управленческого консалтинга, его влияния на отношения в компании и финансовые показатели является ключевым вопросом для успешного бизнес-развития.

Научная новизна важна для оценки актуальности статьи, ее достоверности и значимости в контексте конкретной темы. Таблица 1 отражает уровень освещенности выбранной для исследования темы в предметной области.

*Таблица 1*

**Степень изученности консалтинга по предмету исследования**

Предмет исследования	Авторы
Роль управленческого консалтинга в бизнесе	Магамадова З.Р., Мелякова, Доля Н.Г., Шулика Е.Н. и другие
Проблемы управленческого консалтинга	Беляева С.С., Гумашян С.С., Шипнягов А.В., Саморуков А.П. и другие
Сущность управленческого консалтинга	Берченко В.С., Жалова В.А., Крюкова О.Н. и другие

Таким образом, управленческий консалтинг привлекает внимание множества авторов, охватывая широкий спектр предметных областей исследования.

Проблема статьи заключается в необходимости более глубокого анализа влияния управленческого консалтинга на бизнес различных типов.

Цель исследования заключается в осмыслении влияния управленческого консалтинга на бизнес.

Задачи исследовательской работы:

1. Дать определение управленческого консалтинга.
2. Изучить виды управленческого консалтинга.
3. Рассмотреть причины востребованности управленческого консалтинга в бизнесе.
4. Выявить какие могут быть результаты от использования услуг управленческого консалтинга.

Методы исследования включают в себя анализ научной литературы для выявления различных определений и подходов к управленческому консалтингу. Для достижения цели исследования также используется аналитический подход, основанный на анализе результатов применения управленческого консалтинга в предприятиях разного типа.

Многие авторы, такие как Н.Г. Доля, Е.Н. Шулика, С.С. Беляева и другие в своих работах изучили данную тему и дали определение понятию «Управленческий консалтинг» (табл. 2), однако в данной статье представлен более глубокий анализ.

*Таблица 2*

**Понятия «Управленческий консалтинг»**

№	Автор(ы)	Определение
1	Н.Г. Доля, Е.Н. Шулика	«Управленческий консалтинг – деятельность, которая направлена на повышение эффективности фирм, компаний и организаций» [2]
2	Н.З. Хаймурзина, М.С. Александрина, Р.Р. Хаертдинова	«Управленческий консалтинг – предоставление независимых советов и помощи по вопросам управления, включая определение и оценку проблем и/или возможностей, рекомендации соответствующих мер и помочь в их реализации» [5]
3	С.С. Беляева	«Консалтинг управления является самым эффективным средством ускорения диффузии новых управленческих технологий, новых методов и приемов ведения бизнеса, самым надежным методом, который позволяет быстро освоиться в малознакомых или быстроизменяющихся условиях» [1]
4	А.П. Саморуков	«Управленческий консалтинг – это самостоятельная отрасль профессиональной интеллектуальной деятельности» [4]
5	В.А. Жалова, О.Н. Крюкова	«Консалтинг можно рассматривать как любую помощь со стороны консалтинговой компании организации-клиенту при решении различных проблем и задач» [3]

Проведенный анализ определений управленческого консалтинга подчеркивает его ключевую роль в повышении эффективности фирм и организаций. Как представлено в работах различных авторов, управленческий консалтинг включает в себя предоставление независимых советов, оценку проблем и возможностей, а также рекомендации и помощь в их реализации. По мнению исследователей, консалтинг управления становится неотъемлемым инструментом для быстрого освоения новых управленческих технологий и эффективного решения проблем в быстроизменяющихся условиях бизнеса. В целом, управленческий консалтинг определяется как самостоятельная отрасль профессиональной интеллектуальной деятельности, обеспечивающая поддержку и решение различных проблем и задач для организаций-клиентов.

Управленческий консалтинг подразделяется на кадровый консалтинг и аутсорсинг, общие черты и различия которых представлены на рис. 1.

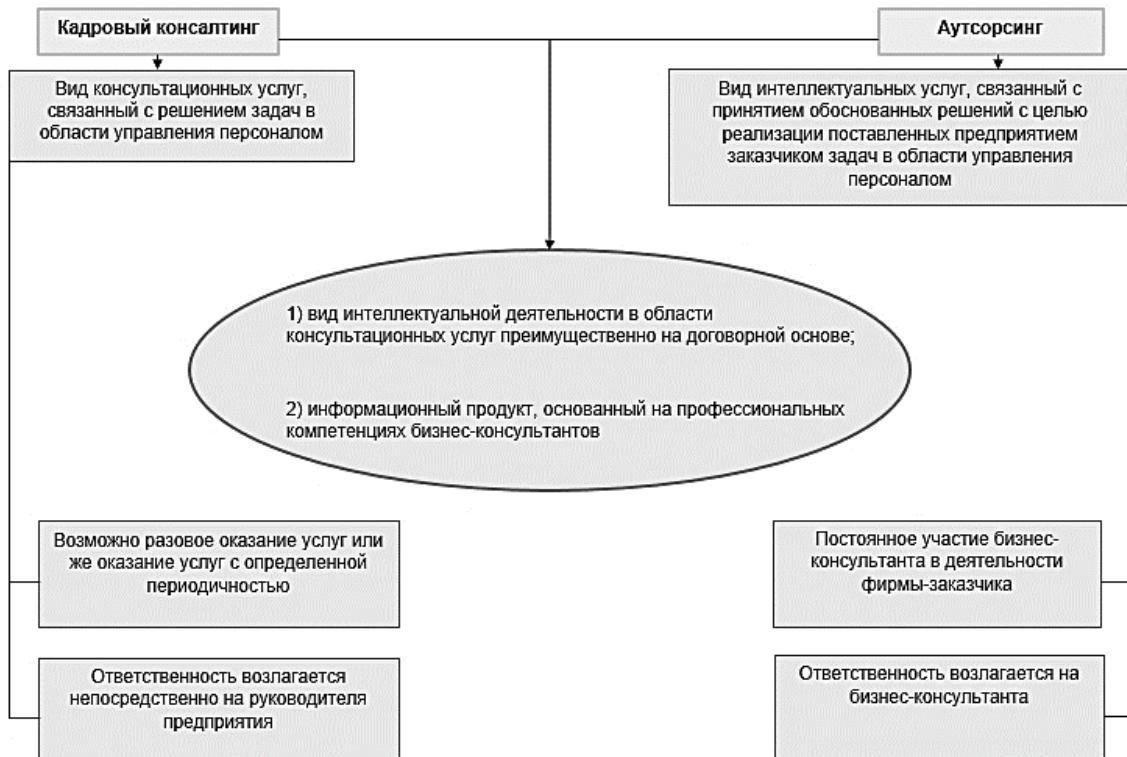


Рис. 1. Виды управленческого консалтинга

Изучив общие черты и различия двух видов управленческого консалтинга, можно сделать вывод о том, что предприятие может использовать любой вид услуг, опираясь на специализацию своего предприятия.

Далее на рисунке 2 приведены крупнейшие заказчики проектов по управленческому консалтингу в России на основе анализа открытых данных о госзакупках.



Рис. 2. Крупнейшие заказчики проектов по управленческому консалтингу

Можно выделить, что даже в индустрии, где компании, подобные акционерному обществу «Газпром», занимают лидирующие позиции, использование услуг управленческого консалтинга становится важным стратегическим решением. Тот факт, что даже успешные корпорации прибегают к помощи в области управленческого консалтинга, свидетельствует о их готовности решать сложные управленческие вызовы с использованием внешней экспертизы. Это подчеркивает значимость профессионального консультирования в управлении бизнесом и стремление компаний к постоянному совершенствованию своих стратегий и процессов.

Востребованность управленческого консалтинга обусловлена некоторыми ключевыми причинами, представленными на рис. 3.



Рис. 3. Причины востребованности управленческого консалтинга

Существует немало причин, по которым компании-клиенты обращаются в управленческий консалтинг. Представленные причины являются ключевыми, однако можно выявить еще несколько причин: обучение посредством консультирования, сложность структуры организации бизнеса. Все приведенные причины на рисунке 3 помогают бизнесу не потерять доход и стабильные позиции на рынке в нестабильной экономической ситуации как в стране, так и по всему миру.

На последующем этапе научного исследования на рисунке 4 выделены имеющиеся результаты применения услуг управленческого консалтинга.

Эффекты от использования консалтинговых услуг могут проявиться как напрямую, оказывая воздействие на внутреннее состояние компании-клиента, так и косвенно, воздействуя на внешние аспекты. В свою очередь, косвенные результаты подразделяются на количественные и качественные.

Количественные результаты охватывают различные числовые показатели, такие как уровень рентабельности, затраты и установление новых партнерских отношений. А качественные результаты выражаются в положительных изменениях, происходящих в организации в результате реализации консультационных услуг.

К примеру, увеличение числа новых партнеров является внешним результатом. Этот аспект имеет важное значение, поскольку отсутствие партнерства может замедлить темпы развития компании и лишить предпринимателя возможности распределения рисков. Кроме того, он может оставить предпринимателя без союзников, способных выявить проблемы в его бизнесе, которые ему самому могут быть незаметны. Еще одним примером является расширение сети деловых контактов. Этот результат полезен компании в реализации своих идей, поскольку деловые контакты служат инструментом для выявления стратегических возможностей. Это может потребовать привлечения новых сотрудников. Управленческий консалтинг может быть полезен только в том случае, если компания-клиент серьезно нацелена на продвижение своих услуг (продуктов) в занимаемой ниши отрасли, а также на изменение своей позиции в рейтинговой системе предприятий, находящийся в определённой отрасли.

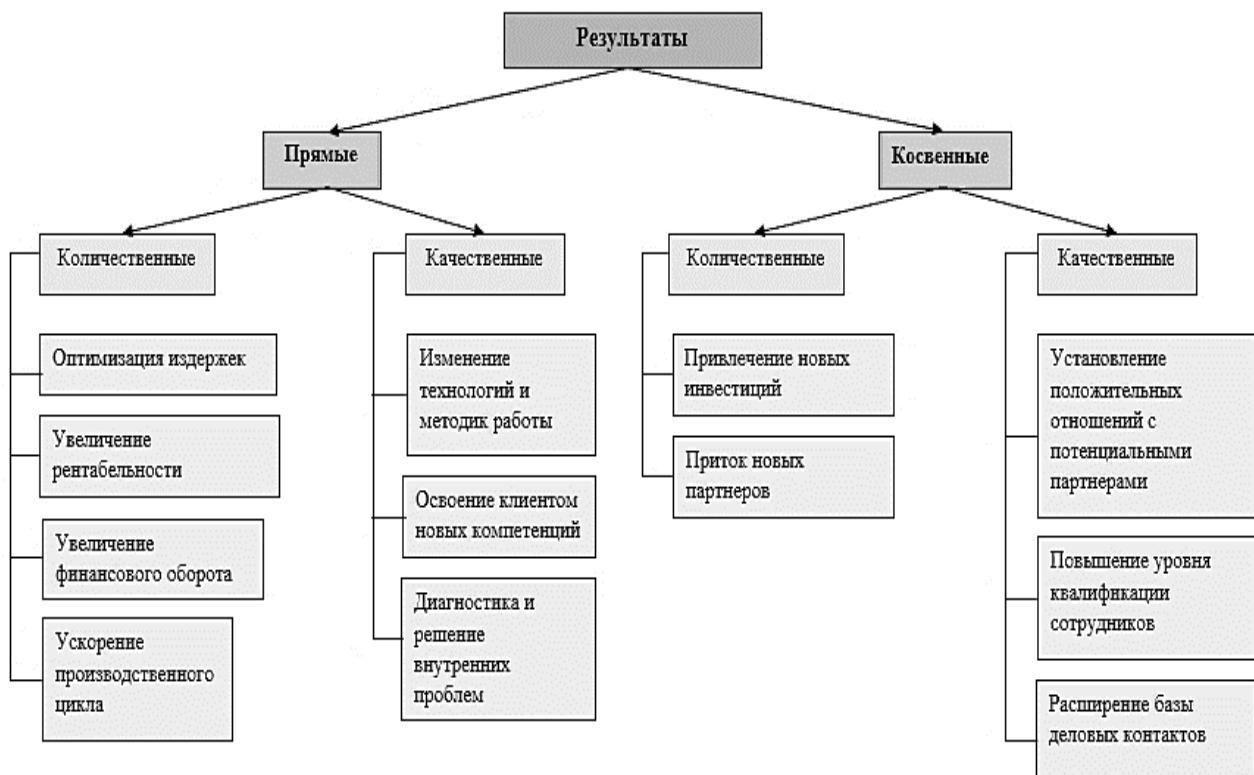


Рис. 4. Результаты использования консультационных услуг

В заключение, можно отметить, что эффективная система управления персоналом играет ключевую роль в успешном развитии любого бизнеса. В современной бизнес-среде, где важны не только традиционные методы, но и использование новых технологий, управлеченческий консалтинг становится неотъемлемой частью стратегии компаний. Исследование различных аспектов управлеченческого консалтинга, его видов и причин востребованности, а также рассмотрение результатов использования данной услуги подчеркивают ее важность для оптимизации бизнес-процессов. Анализ крупнейших заказчиков проектов в этой области дополняет картину, подчеркивая актуальность и значимость управлеченческого консалтинга в современной корпоративной практике.

- Беляева С.С. Проблемы управлеченческого консалтинга в современных условиях // Вестник ОмГУ. Серия: Экономика. 2019. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problemy-upravlencheskogo-konsaltinga-v-sovremennoy-usloviiyah> (дата обращения: 13.01.2024).
- Доля Н.Г., Шулика Е.Н. Развитие управлеченческого консалтинга в России // Экономика и социум. 2019. №5-1 (24). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitiye-upravlencheskogo-konsaltinga-v-rossii> (дата обращения: 13.01.2024).
- Жалова В.А., Крюкова О.Н. Сущность консалтинга и основные подходы к его определению // Вестник науки. 2023. №10 (67). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/suschnost-konsaltinga-i-osnovnye-podhody-k-ego-opredeleniyu> (дата обращения: 13.01.2024).
- Саморуков А.П. Развитие управлеченческого консалтинга в России и оценка его эффективности // Экономические системы. 2021. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitiye-upravlencheskogo-konsaltinga-v-rossii-i-otsenka-ego-effektivnosti> (дата обращения: 13.01.2024).
- Хаймурзина Н.З., Александрина М.С., Хаертдинова Р.Р. Значимость управлеченческого консалтинга в современных организациях // Экономика и социум. 2020. №3 (34). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/znachimost-upravlencheskogo-konsaltinga-v-sovremennoy-organizatsiyah> (дата обращения: 13.01.2024).

# ОЦЕНКА БИЗНЕСА КАК ФАКТОР ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЯ

**А.А. Федосова, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В настоящее время важность проведения оценки бизнеса уменьшается. Сейчас оценить бизнес может любой человек в приложении банка. Но оценка такого рода не подразумевает детального анализа, который необходим при планировании деятельности фирмы. Поэтому целью данной статьи является исследование важности оценки бизнеса как фактора принятия решений по повышению эффективности деятельности предприятия.

**Ключевые слова:** оценка бизнеса, эффективность деятельности предприятия, подходы оценки, управленческие решения.

## INTERNATIONAL MIGRATION IN CONTEMPORARY RUSSIA: FAR EASTERN CONTEXT

**Abstract.** Currently, the importance of conducting a business assessment is decreasing. Now anyone can evaluate a business in the bank's application. But an assessment of this kind does not imply a detailed analysis, which is necessary when planning the company's activities. Therefore, the purpose of this article is to study the importance of business assessment as a decision-making factor for improving the efficiency of an enterprise.

**Keywords:** business assessment, enterprise performance, assessment approaches, management decision.

Оценка бизнеса является важным инструментом для выявления сильных и слабых сторон предприятия, а также для определения возможностей для улучшения его эффективности. Это позволяет руководству принимать обоснованные решения и разрабатывать стратегии развития, направленные на повышение конкурентоспособности и прибыльности компании.

Актуальность темы заключается в следующем:

1. Идентификация проблем. Оценка бизнеса позволяет выявить существующие проблемы и барьеры для развития компании, что помогает разработать планы по их устранению.
2. Определение потенциала. Оценка бизнеса позволяет определить потенциал предприятия, выявить возможности для увеличения прибыли, расширения рынков и улучшения процессов.
3. Принятие обоснованных решений. Оценка бизнеса дает руководству необходимую информацию для принятия обоснованных решений по направлению развития компании.
4. Повышение конкурентоспособности. Оценка бизнеса помогает выявить сильные стороны компании и конкурентные преимущества, что позволяет эффективно конкурировать на рынке.
5. Улучшение управления. Оценка бизнеса позволяет оценить эффективность управления предприятием и выявить области, требующие улучшения.

Таким образом, оценка бизнеса играет важную роль в принятии решений по повышению эффективности деятельности предприятия, помогая руководству реализовать стратегии развития и достичь поставленных целей.

Научная новизна данной статьи заключается в применении современных методов анализа данных, машинного обучения и искусственного интеллекта для оценки бизнеса. Целью данной статьи является исследование важности оценки бизнеса как фактора принятия решений по повышению эффективности деятельности предприятия.

В качестве основных задач, стоит выделить следующие:

1. Исследовать существующие методы и инструменты оценки бизнеса, используемые в современной практике, с целью выявления их преимуществ, недостатков и области применения в контексте повышения эффективности деятельности предприятия.

2. Рассмотреть реальный пример оценки бизнеса, разобраться, что он в себя включает, из чего состоит и какие выводы можно сделать на его основе.

3. Сравнить теорию с практикой и сделать соответствующие выводы. Действительно ли оценка бизнеса так необходима?

Для начала освежим в памяти, что подразумевает под собой оценка бизнеса? Иными словами, – определение стоимости компании или доли в её уставном капитале.

Стоимость компании нужно знать, если её планируют продавать или покупать. Также бизнес обязательно оценивают при его реорганизации или банкротстве.

Хотя официально оценкой бизнеса могут заниматься только сертифицированные оценщики, всем предпринимателям полезно знать, как она проходит. Например, чтобы понимать, от чего зависит стоимость компании, или же самому определить её ориентировочный диапазон.

Оценка бизнеса нужна не только для того, чтобы решать вопросы «вовне» фирмы, т.е.: продажа/покупка компаний, различные виды реструктуризации предприятия (слияние, поглощение, ликвидация и т.п.), страхование бизнеса и т.п. Но и «для себя» [1]:

- понимать реальную стоимость компании;
- принимать грамотные управленческие решения, – от каких бизнес-процессов лучше отказаться, а в какие, наоборот, инвестировать;
- готовить корректные бизнес-планы, основанные на действительных, а не прогнозных показателях;
- оценить кредитоспособность компании и возможность использовать активы как залог.

Тогда можно ли рассматривать оценку бизнеса как один из факторов принятия решений по повышению эффективности деятельности предприятия?

Эффективность является мерой, как экономичности, так и результативности использования ресурсов – труда, капитала, земли, материалов и т.д. – при производстве товаров и услуг, удовлетворяющих запросам и требованиям потребителей. Хорошо известно, что эффективность работы компании в значительной степени зависит от внешних экономических, социальных, политических и других связанных с инфраструктурой условий, которые оказывают влияние на эффективность и процесс принятия решений руководством предприятия. Внешние факторы должны осознаваться и приниматься во внимание руководством компаний при принятии им стратегических и оперативных решений [2].

В зависимости от используемого подхода при оценке стоимости компаний, мы можем узнать некоторую часть интересующих нас аспектов при рассмотрении эффективности ее деятельности.

При применении сравнительного подхода, компанию сравнивают с аналогичными, стоимость которых известна. Для этого используют цены совершенных сделок или цены из объявлений о продаже. Если сведений о совершённых сделках у оценщика нет или их недостаточно, он может использовать цены в объявлениях.

При сравнительном подходе цены компаний-аналогов корректируют в зависимости от разных нюансов. Вот некоторые из них [3]:

Возможная разница между ценой предложения и итоговой ценой сделки. На момент оценки итоговая цена сделки неизвестна, поэтому оценщик снижает стоимость для возможного торга.

Период, в который предложение о продаже находится на рынке. Чем он больше, тем выше вероятность торга.

Насколько характеристики компаний-аналогов соответствуют характеристикам оцениваемой компании.

Выходит, что, в данном случае, вы получаете не только оценку стоимости своего предприятия, но и важную информацию о своих конкурентах. Таким образом, вы видите сильные/слабые стороны своего бизнеса в отличие от аналогичных на рынке.

Затратный подход опирается на стоимость активов компании. Предполагается, что стоимость бизнеса зависит от размера понесенных на него расходов. Согласно этому подходу, стоимость бизнеса – деньги, которые останутся у собственников, если они продадут всё имущество компании и раздадут все долги [4].

А что будет, если дело выгорит? С чем я останусь на руках? Получается, что здесь оценка бизнеса показывает наши «реалии». Хорошо, если вы останетесь в плюсе. А если нет? А почему так? Проблема в продажах? Или в том, что прибыль с продаж распределяется не верно и стоит пересмотреть денежную политику компаний?

Говоря о доходном подходе, мы рассматриваем возможные будущие доходы компании. Предполагается, что стоимость фирмы зависит от размера доходов, которые она будет генерировать в будущем. Соответственно, чем больше прибыли приносит бизнес, тем он дороже [5].

Представим, что вы молодое предприятие. Бизнес идет в гору. Вы понимаете, что нужно расширяться, а денег на эти нужды нет. А если денег нет, вы начинаете обращаться в банки, другие кредитные организации или ищите инвесторов.

Как правило, покупателей компаний или будущих инвесторов интересует не количество и стоимость её активов, а размер доходов, который они смогут от неё получить. Поэтому доходный подход лучше всего работает, когда нужно определить стоимость бизнеса для дальнейшей покупки/продажи или инвестиций в него.

Исходя из этого, мы делаем вывод, что оценку бизнеса можно смело рассматривать в качестве фактора принятия решений по повышению эффективности деятельности предприятия.

Далее рассмотрим отчет по оценке бизнеса компании, предоставленный мне руководителем практики от предприятия. Речь пойдет о действующей компании на Дальнем Востоке. В рамках сохранения конфиденциальности на всех иллюстрациях отсутствует личная информация фирмы.

Первое, на чем хотелось бы заострить внимание – это содержание отчета. Помимо информации о предприятии, о его деятельности, описании процессов оценки и непосредственных расчетов, при заказе оценки бизнеса у сертифицированных оценщиков, вы также получаете подробный анализ экономической ситуации в стране и финансовый анализ деятельности фирмы. Хотелось бы отметить, что в анализ экономической ситуации также входит анализ отрасли фирмы, что немало важно, при планировании.

Финансовый анализ включает в себя анализ конкурентоспособности предприятия, ее ключевые факторы, анализы финансового положения и устойчивости, расчет чистых активов и многое другое, что служит основой для опять-таки дальнейшего планирования деятельности фирмы и способствует преждевременному выявлению проблем.

Компания N заказала оценку рыночной стоимости 1 обыкновенной акции предприятия. По результатам она составила 3709 руб. Учитывая номинальную стоимость 1 акции, составляющую 65 руб., наблюдается рост цены в 60 раз. Это является показателем развития компании, ее стабильности и востребованности на рынке.

Основные факты и выводы представлены на рисунке. По результатам оценки, помимо установления стоимости акции, была рассчитана также рыночная стоимость компании N. В конечном итоге были применены только 2 подхода: затратный и доходный. Это говорит нам о том, что на рынке рассматриваемой отрасли на момент оценки не существует компаний-аналогов предприятия N. Учитывая то, что балансовая стоимость предприятия выше 6 млрд. руб., уставный капитал превышает 20 млн руб., а также же то, что опыт на рынке составляет порядка 30 лет, речь идет о крупной компании с огромными активами. Естественно, когда речь идет о предприятиях такого масштаба, найти подходящие аналоги практически невозможно, что подтверждают результаты представленного отчета.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ИДЕНТИФИЦИРУЮЩАЯ ОБЪЕКТ ОЦЕНКИ	
Объект оценки	1 обыкновенная акция компании N
Местонахождение объекта оценки	Предприятие-эмитент расположено по адресу:
Балансовая стоимость предприятия	6 073 077 тыс. руб.
Уставный капитал	20 897 тыс. руб.
Номинальная стоимость 1 акции	65 руб.
РЕЗУЛЬТАТЫ ОЦЕНКИ, ПОЛУЧЕННЫЕ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ РАЗЛИЧНЫХ ПОДХОДОВ	
Рыночная стоимость компании N, полученная затратным подходом, тыс. руб.	5 376 341
Рыночная стоимость компании N, полученная сравнительным подходом, тыс. руб.	Не применялся
Рыночная стоимость компании N, полученная доходным подходом, тыс. руб.	8 041 565
Итоговая величина рыночной стоимости объекта оценки (1 обыкновенной именной акции), руб.	3 709 (Три тысячи семьсот девять) рублей

Рис. Основные факты и выводы из отчета об оценке компании N

Рыночная стоимость компании N, полученная в результате применения затратного подхода составила 5 376, 341 млн. руб., что практически на 700 млн руб. меньше стоимости предприятия по балансу. Это говорит нам о том, что на момент оценки компания N имеет порядка 1 млрд руб. непогашенных задолженностей. Это наталкивает нас на то, что существует необходимость в пересмотре денежной политики фирмы.

При использовании доходного подхода, рыночная стоимость компании N выросла на 2 млрд. рублей, в сравнении с балансовой стоимостью, и составила 8 041, 565 млн руб. Это означает, что компания приносит немалую прибыль, ее положение на рынке стабильно. Также, несмотря на многочисленные долги, привлечение инвесторов не составит большого труда, т.к. доходы превышают расходы в 2,5 раза.

Подводя итоги, хотелось бы выделить следующее:

1. Оценка бизнеса – не только непосредственная оценка, но и анализ рынка и отрасли соответствующего вида деятельности.
2. В некоторых случаях позволяет произвести сравнение компании с конкурентами.
3. Оценка бизнеса помогает в привлечении инвестиций, получения кредитов и займов под залог имущества компании.

Также, способствует увеличению эффективности текущего управления предприятием, планированию дальнейшей стратегии развития.

---

1. Оценка бизнеса: всё, что о ней нужно знать любому предпринимателю и менеджеру. – Текст: электронный. – URL: <https://skillbox.ru/media/business/otsenka-biznesa-vsye-chto-o-ney-nuzhno-znat-lyubomu-predprinimateyu-i-menedzheru/>.

2. Сущность и понятие эффективности деятельности организации. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/suschnost-i-ponyatie-effektivnosti-deyatelnosti-organizatsii/viewer>.

3. Оценка компаний сравнительным подходом. – Текст: электронный. – URL: <https://www.alt-invest.ru/wp-content/uploads/market-based.pdf>.

4. Затратный подход к оценке бизнеса. – Текст: электронный. – URL: <https://maxard.ru/blog/ocenka-biznesa/zatratyj-podhod-k-ocenke-biznesa/>.

5. Оценка компаний доходным подходом. – Текст: электронный. – URL: <https://www.alt-invest.ru/lib/income-based/>.

УДК 338.012

## ОЦЕНКА ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ И ПЕРСПЕКТИВ РАЗВИТИЯ ООО «ОКТОПУСНЕТ» В ОТРАСЛИ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННЫХ УСЛУГ

**В.К. Фокина, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Отрасль телекоммуникационных услуг является растущей в связи с постоянной потребностью населения в интернете, мобильной связи и так далее. Ведь общество не представляет себе жизнь без всего этого. В данной статье рассмотрим основные виды телекоммуникационных услуг, компании, которые их предоставляют, и состояние отрасли на примере ООО «ОктопусНет», выявим перспективы роста отрасли.

**Ключевые слова:** отрасль телекоммуникационных услуг, телекоммуникационные услуги, интернет, мобильная связь, «АльянсТелеком», ООО «ОктопусНет», финансовое состояние, перспективы развития.

## ASSESSMENT OF THE ECONOMIC CONDITION AND PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT OF OCTOPUSNET LLC IN THE FIELD OF TELECOMMUNICATION SERVICES

**Abstract.** The telecommunication services industry is growing due to the constant need of the population for the Internet, mobile communication and so on. After all, society cannot imagine life without all this. In

*this article we will consider the main types of telecommunication services, companies that provide them, and the state of the industry on the example of «OctopusNet» LLC, as well as identify the growth prospects of the industry.*

**Keywords:** telecommunication services industry, telecommunication services, Internet, mobile communication, «AllianceTelecom», «OctopusNet» LLC, financial condition, development prospects.

Сейчас сложно представить нашу жизнь без постоянного доступа в интернет. Мы там учимся, работаем, развиваем навыки, занимаемся хобби и даже отдыхаем. Для предоставления туда доступа и поддержания бесперебойной работы связи существуют компании-провайдеры, которые работают в рамках отрасли телекоммуникационных услуг. Помимо интернета в эту отрасль входит предоставление междугородной, внутризоновой и международной фиксированной телефонной связи, местной телефонной связи, проводного вещания, радио- и телевещания, и другие виды электросвязи [3].

Целью данной работы является оценка текущего состояния отрасли телекоммуникационных услуг и выявление перспектив развития на примере ООО «ОктопусНет».

Соответственно, задачами являются:

- 1) оценка финансового состояния ООО «ОктопусНет»;
- 2) выявление влияющих на отрасль факторов;
- 3) определение перспектив развития отрасли телекоммуникационных услуг.

Для достижения поставленной цели в работе преимущественно используются теоретические методы исследования такие как анализ и синтез. А также присутствуют практические методы исследования. Например, сравнение.

Одним из показателей состояния отрасли в целом является анализ экономических показателей одного из представителей данной отрасли на основе финансового менеджмента. Это помогает понять, не только в каком положении была выбранная компания в течении последних нескольких лет, но и общее состояние отрасли в этот период [5].

В рамках финансового менеджмента применяется четыре базовых методов финансового анализа: горизонтальный, вертикальный, трендовый и коэффициентный. Горизонтальный (временной) анализ представляет собой сравнение финансовых показателей отчётного периода с показателями предшествующего периода (цепная динамика). Вертикальный (структурный анализ) – это определение удельного веса отдельных статей отчетности в общем итоговом показателе и сравнение полученных результатов с данными предшествующего периода. Анализ тенденций представляет собой определение отклонения показателя за ряд лет от уровня базисного года. Последний анализ, анализ коэффициентов, представляет собой оценку изменения соотношения между отдельными показателями; выявление динамики во взаимоотношениях между различными наборами данных [4].

Самыми крупными международными провайдерами являются Cogent, AT&T и RETN. В России крупнейшими интернет провайдерами являются Ростелеком, МТС и Билайн. В Приморском крае эти провайдеры также пользуются высоким спросом, но помимо них здесь работают и местные компании. Например, АльянсТелеком, ВладЛинк и Подряд. Именно АльянсТелеком будет взята за пример для анализа отрасли с помощью методов финансового анализа.

АльянсТелеком с юридическим называнием ООО «ОктопусНет» занимается оказанием телекоммуникационных услуг на Дальнем Востоке с собственной транспортной сетью на базе волоконно-оптических линий связи. А образована она была путем слияния двух компаний: ООО «ОктопусНет» и ООО «СтрітНет», основанных в 2003 году. С 2019 года организация является дочерней компанией ПАО «Ростелеком», что дает ей ряд возможностей. Главная из них – возможность подключать своих клиентов на сетях Ростелекома при невозможности подключения на своих, что значительно расширяет карту сетей компании.

На данный момент АльянсТелеком может подключать к интернету клиентов во Владивостоке, Артеме, Находке и Уссурийске, имея там свои представительства, физических лиц (в том числе жилые дома) и юридических лиц. Для физических лиц предоставляются такие услуги как интернет и телевидение, а также установка видеонаблюдения в подъезд (через управляющую компанию дома) или на частный дом. Для корпоративных клиентов ряд услуг немного шире: интернет (ШПД), кабельное телевидение, видеонаблюдение, телефония и хот-спот. Хот-спот – это беспроводные сети, развертываемые с целью обеспечения доступа в интернет или корпоративную сеть в публичных местах [2]. При попытке подключиться к такой сети необходимо авторизоваться. Для многих компаний (отелей, кафе, ресторанов и тому подобное) это может быть использовано и как маркетинговый ход, так как страницу авторизации клиентов можно редактировать, выставляя там свою рекламу.

В таблице приведен анализ основных экономических показателей.

## Анализ основных экономических показателей ООО «ОктопусНет»

Показатели, тыс. руб.	2019	2020	2021	2022	2023
Выручка от реализации услуг	894 836	998 619	1 022 452	1 189 377	1 339 956
Себестоимость услуг	237	403 797	379 202	552 310	719 729
Прибыль от реализации услуг	192 913	347 623	393 474	405 617	396 891
Прибыль до налогообложения	149 140	413 949	238 765	293 236	242 105
Чистая прибыль	108 301	329 689	190 656	231 007	190 978
Среднегодовая стоимость ОПФ	68 782	143 806	214 572	299 806	362 082
Фондоотдача, руб./руб.	13	6,9	4,8	3,9	3,7
Фондоемкость, руб./руб.	0,08	0,14	0,21	0,25	0,27
Рентабельность услуг, %	12,1	14,4	18,65	19,42	14,25

На рисунках 1 и 2 наглядно представлены изменения выручки и чистой прибыли за последние 5 лет.

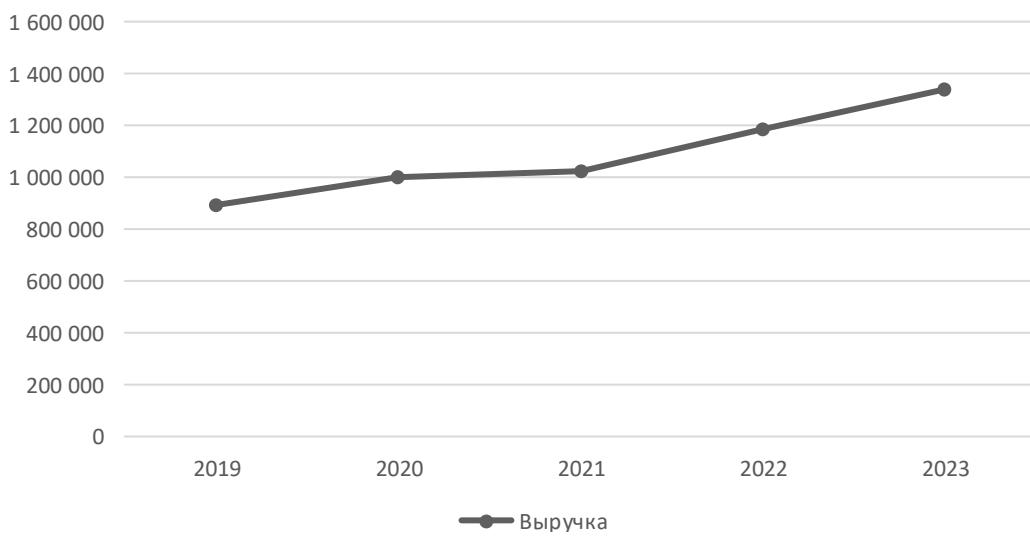


Рис. 1. Выручка ООО «ОктопусНет» за 5 лет

По диаграмме видно, что последние 5 лет выручка компании неизменно росла, несмотря на различные факторы. Соответственно, можно говорить о росте спроса и цен на услуги компании.

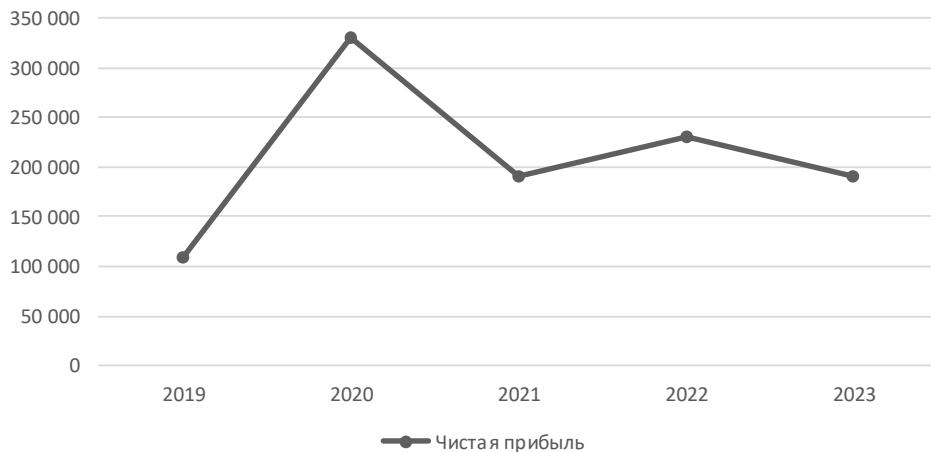


Рис. 2. Чистая прибыль ООО «ОктопусНет» за 5 лет

Несмотря на плавный рост выручки, чистая прибыль не так стабильна. Большой скачок был в 2020 году во время пика пандемии COVID-19. Тогда многие компании закрывались или переходили в онлайн режим. В связи с этим больше людей подключало интернет и другие услуги связи. Спрос значительно увеличился. С 2021 года пик пандемии прошел, мир начал приходить в себя и восстанавливаться. Соответственно, тогда и спрос на телекоммуникационные услуги опустился, и с тех пор чистая прибыль находится в одном диапазоне (от 190 656 до 231 007 тыс. руб.).

В свою очередь, фондоотдача плавно падала с каждым годом, а фондоемкость, наоборот, росла. Это говорит о неэффективном использовании основных производственных средств компании и возможном уменьшении оборота услуг.

На эти два показателя также влияет и себестоимость услуг. Рассмотрим их на рис. 3.

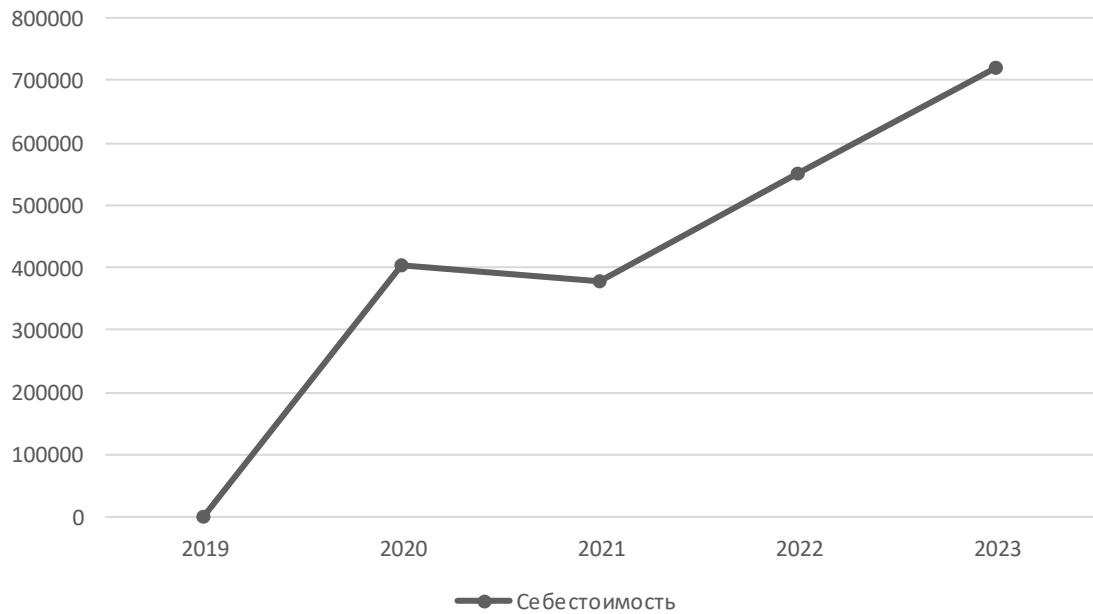


Рис. 3. Себестоимость услуг ООО «ОктопусНет» за 5 лет

Себестоимость услуг компании все пять лет росла, но, если сравнивать график роста выручки, то можно заметить, что темпы роста себестоимости намного выше, из-за чего у компании небольшая чистая прибыль.

Последний важный показатель, приведенный в таблице, это рентабельность. Она представлена на рис. 4.

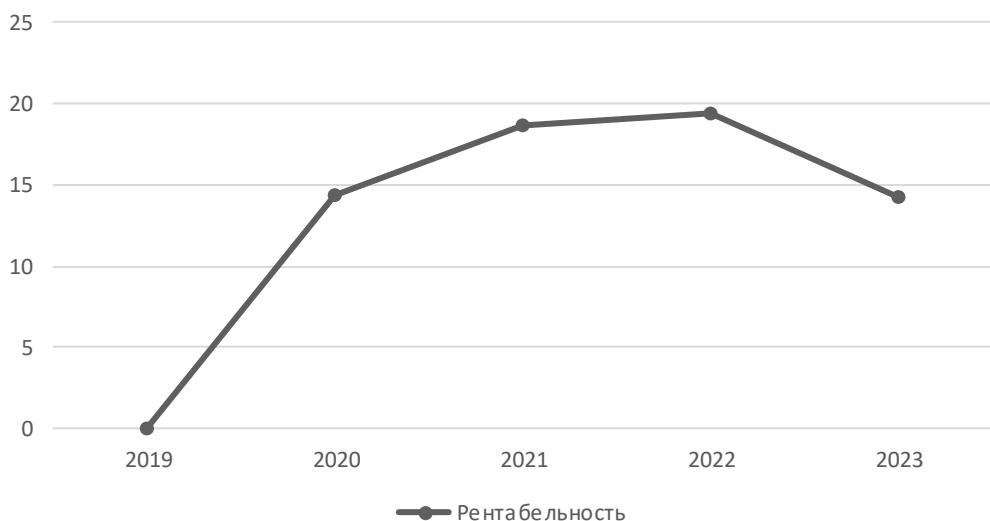


Рис. 4. Рентабельность услуг ООО «ОктопусНет» за 5 лет

На графике видно, что рентабельность увеличивалась до 2022 года, а к 2023 уменьшилась. Это указывает сначала на повышение эффективности продаж услуг, а потом, соответственно, на падение. На это влияет рост себестоимости услуг и других расходов. Скорее всего похожая ситуация наблюдается и многих других представителей отрасли.

Таким образом, ООО «ОктопусНет» имеет спрос на свои услуги, который растет каждый год в течении последних 5 лет вместе с объемом выручки. Но при этом объемы чистой выручки гораздо меньше, из-за растущей себестоимости услуг и неэффективности использования основных производственных средств.

Но для большего понимания отрасли необходимо помимо финансовой составляющей, иметь представление о том, какие факторы влияют на эту отрасль. Как правило, эти факторы подразделяются на несколько основных групп: политические, экономические, социальные и культурные, технологические, правовые и экологические [1].

Политические предполагают ситуацию в мире. Например, как последствие влияние политических факторов, может быть введение санкций на определенные материалы, с которыми работают монтажники для проведения интернета.

Под экономическими может пониматься инфляция и, как следствие, рост цен. Так ООО «ОктопусНет» провели индексацию своих цен на 10% в феврале 2024 года, чтобы не терять прибыль.

Социальные и культурные предполагают настроение общества, его отношение к определенным товарам и даже моду. Так если общество будет негативно настроено против интернета, то спрос на услуги резко упадет.

Технологические факторы связаны с выходом новых технологий и модернизаций уже старых. В отрасли телекоммуникационных услуг технологии постоянно меняются, становятся лучше и интереснее, что не может положительно не влиять на спрос, так как люди хотят всё попробовать и облегчить некоторые процессы в своей жизни.

Правовые связаны с изменениями в законодательстве. Так, например, с 2021 года в силу вступил закон об обязательной идентификации пользователей общественного Wi-Fi. Соответственно, тогда поступил спрос на услугу хот-спот.

Последний, но не по важности, фактор – это экологический фактор. К нему можно отнести не только загрязнения и переработку, но и пандемию. Ярким примером этого является пандемия COVID-19, благодаря которой, как можно заметить из ранее проведенного экономического анализа, значительно повысился спрос на интернет услуги.

Говоря о состоянии отрасли телекоммуникационных услуг на сегодняшний день, получаются следующие выводы.

Во-первых, опираясь на анализ основных экономических показателей одного из представителей отрасли, ООО «ОктопусНет» (также известной как «АльянсТелеком»), выходит, что данная отрасль пользуется высоким спросом как физических лиц, так и юридических лиц, за счет чего растет выручка и обороты компаний.

Во-вторых, растет себестоимость телекоммуникационных услуг, то есть многие поставщики необходимых товаров повышают цены, что затрагивает все компании отрасли. Такое повышение цен можно отнести не только к особенности отрасли, но и к возможной инфляции.

В-третьих, на отрасль оказывают влияние все виды факторов: политические, экономические, социальные и культурные, технологические, правовые и экологические. Но в большинстве случаев из-за высокого спроса многие факторы не оказывают такого большого влияния, как на компании других отраслей. Ярким примером будет период пандемии, когда многие компании закрывались, а на услуги провайдеров спрос только рос.

В дальнейшем отрасль будет только расти и развиваться параллельно развивающимся технологиям и нескончаемою потребность населения в качественном интернете

1. Анализ и прогнозирование рынка: учебник для вузов / А.Н. Асаул, М.А. Асаул, В.Н. Старинский, Г.Ф. Щербина; под ред. А.Н. Асаула. – 2-е изд., доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2024. – 296 с.

2. Литхиндер Л.Я., Бакай Ю.О. Технологии передачи данных в беспроводных информационно-измерительных сетях // Вестник Самарского государственного технического университета. Серия: Технические науки т. 29 №1. – Самара: ФГБОУ ВО «СГТУ», 2021. – С. 92-103.

3. Приказ Росстата от 20.12.2023 № 668 "Об утверждении Официальной статистической методологии формирования официальной статистической информации об объеме платных услуг населению"// СПС «Консультант Плюс». – Текст: электронный. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_466095/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_466095/) (дата обращения: 03.05.2024)

4. Григорьева Т.И. Финансовый анализ для менеджеров: оценка, прогноз: учебник для вузов. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2024. – 486 с. – (Высшее образование).
5. Заздравных А.В., Бойцова Е.Ю. Экономика отраслевых рынков: учебник и практикум для вузов. – 2-е изд. – Москва: Издательство Юрайт, 2024. – 359 с.

УДК 656

## КЛАССИФИКАЦИЯ ВНЕШНИХ И ВНУТРЕННИХ ФАКТОРОВ, ВЛИЯЮЩИХ НА ЭКОНОМИЧЕСКУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЯ

**Д.В. Фурсов, специалитет**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Статья посвящена классификации внешних и внутренних факторов, оказывающих влияние на экономическую безопасность предприятия. В ней рассматривается значимость каждого из факторов для функционирования предприятия, их содержание и влияние на ключевые показатели экономической безопасности. Также анализируются методы и инструменты, которые могут помочь предприятиям учитывать и смягчать негативное воздействие внешних и внутренних факторов на их деятельность.

**Ключевые слова:** экономическая безопасность, факторы влияния, классификация, внешние факторы, внутренние факторы.

## CLASSIFICATION OF EXTERNAL AND INTERNAL FACTORS AFFECTING THE ECONOMIC SECURITY OF AN ENTERPRISE

**Abstract.** The article is devoted to the classification of external and internal factors that affect the economic security of an enterprise. It examines the importance of each of the factors for the functioning of the enterprise, their content and impact on key indicators of economic security. They also analyze methods and tools that can help enterprises take into account and mitigate the negative impact of external and internal factors on their activities.

**Keywords:** economic security, factors of influence, classification, external factors, internal factors.

Деятельность организации, вне зависимости от ее сферы, на протяжении всего своего жизненного цикла непременно сопровождается влиянием различных факторов, которые могут угрожать успешному развитию бизнеса. Исключить все риски невозможно, потому понимание и классификация внешних и внутренних факторов позволяет предприятиям анализировать свою ситуацию, выявлять уязвимые места, разрабатывать меры по повышению своей экономической безопасности, а также вовремя реагировать на изменения, принимая обоснованные управлеченческие решения.

Цель данного исследования заключается в определении различных факторов, которые могут оказывать влияние на экономическую безопасность предприятий, а также их классификации посредством анализа соответствующей литературы.

Помимо классификации по месту нахождения угрозы, важность которой отмечал Г.С. Вечканов и которая была взята за основу в статье, есть еще ряд классификаций, на которые можно разделить факторы, влияющие на предприятие [4, с. 22, 23].

*Таблица 1*

### Признаки и классификация угроз экономической безопасности

Вид классификации	Тип угрозы
По месту расположения угрозы	Внутренние
	Внешние

Окончание табл. 1

Вид классификации	Тип угрозы
По степени направленности	Личность
	Общество
	Государство
По возможности прогнозирования	Прогнозируемые
	Непрогнозируемые
По величине нанесённого ущерба	Несущественный
	Существенный
	Катастрофический
По масштабам	Федеральные
	Региональные
	Местные
По отношению к человеческой деятельности	Объективные
	Субъективные
По вероятности возникновения	Потенциальные
	Реальные
По природе возникновения	Природные
	Антропогенные
	Техногенные
По степени восприятия	Завышенные
	Адекватные
	Мнимые

Далее подробнее рассмотрим угрозы экономической безопасности, в рамках влияния внешних и внутренних факторов.

Внешние факторы, что будут оказывать постоянное влияние, на экономическую безопасность компании определяются еще в самом начале пути организации, когда та выбирает свою сферу деятельности, свой тип, свое местонахождение и прочее.

Под экономической безопасностью, по мнению А.А. Сергеева, в рамках предприятия понимается состояние всех видов ресурсов, обеспечивающее эффективное их использование и стабильное функционирование для динамичного научно-технического и социального развития организации и достижение стратегических целей [2, с. 11].

С.П. Кирильчук описывает внешнюю среду предприятия как совокупность законодательных, общественных норм и стандартов, регламентирующих деятельность предприятий и организаций, а также субъектов, осуществляющих с ними взаимоотношения на основе этих норм и стандартов, естественных макроэкономических условий, которые определяют ресурсные и другие возможности функционирования предприятий и организаций [3, с. 36].

Иными словами, под внешними факторами, влияющими на экономическую безопасность предприятия, понимаются факторы появление, которых происходит за пределами предприятия и которые одновременно с этим не могут быть непосредственно организацией контролироваться, следовательно к которым она может только адаптироваться. М.М. Москвина классифицирует внешние факторы подразделяя их на социокультурные, технологические, экономические, политические и экологические составляющие [1].

Таблица 2

**Внешняя среда предприятия**

Внешний фактор	Основные показатели
Социокультурный	Демография Культура Отношение к работе Стереотипы поведения потребителей
Технологический	Новые производственные технологии Информационные технологии Обслуживание технологий
Экономический	Валютные курсы Конкуренты Кредитная политика Занятость населения и з/п
Политический	Законодательство Международные отношения Налоговая политика Санкции
Экологический	Условия погоды Ландшафт Загрязнения окружающей среды Техногенные катастрофы

Экономические составляющие внешней среды предприятия в целом сводятся к условиям создания, функционированию и эффективности деятельности организации. Для качественной адаптации компании следует проводить комплексный анализ, который будет включать в себя изучение конкурентов, курсовые колебания, наблюдение за кредитными ставками, ценами на сырье и финансовыми показателями населения. Риски для компании не всегда возможно вовремя отследить, для этого она может пользоваться различными стратегиями. Например, компания может заняться диверсификацией рынков сбыта, хеджированием валютных рисков, страхованием и созданием резервных фондов.

Действия административных, законодательных и судебных органов и представляют собой политические факторы. Это влияет на ведение бизнеса в других странах, на безопасную и стабильную поставку сырья и товаров, на торговые отношения между странами, а также на общую политическую и экономическую обстановку.

В эпоху, в которой производство в значительной степени зависит от технологий, потенциалом и одновременно опасностью для компаний в случае технологических факторов выступает постоянное развитие и улучшение технологий. При правильном использовании предприятие становится более эффективным, оно быстрее принимает решения, удешевляет производство, увеличивает производительность и качество товаров, повышают информационную и техническую безопасность.

Деятельность любых хозяйствующих субъектов неразрывно связана с тенденциями в обществе, в котором оно функционирует. Демографические показатели, культура, ценности и традиции во многом определяют в какую сторону будет идти компания. Учет социокультурных показателей поможет выявить сегмент рынка, покупательские стереотипы поведения, а также сделать выводы о положении на рынке труда. Также организациями учитываются программы общественных организаций: профсоюзов, фондов, потребительских объединений и прессы.

Влияние и актуальность экологических вопросов набирает все большую значимость в жизни общества, а значит их становится все важнее учитывать. Рост объемов загрязнения природы, рост объемов загрязнения окружающей среды, воспроизведение природных ресурсов и их использования. К экологическим факторам, относят и техногенные катастрофы, для предотвращения техногенных катастроф следует проводить инструктаж персонала, проводить проверки и модернизацию оборудования, установить системы мониторинга и предупреждения о различных техногенных катастрофах.

Говоря о внешней среде предприятия невозможно не затронуть ее внутреннюю среду. Внутренняя среда предприятия – это то, что находится под контролем управленицев организации. Чтобы адап-

тироваться к внешним факторам, приходится менять условия в стенах самого предприятия. При этом внутренняя среда содержит в себе ряд факторов, которые необходимо учитывать для поддержания должного уровня экономической безопасности предприятия, ведь зачастую положение внутренней среды определяет степени влияния внешних факторов.

Внутренняя среда – это компонент бизнес-среды, который состоит из различных элементов, присутствующих внутри организации, которые могут влиять или могут быть затронуты выбором, действиями и решениями организации. Она охватывает климат, культуру, машины/оборудование, работу и рабочие процессы, сотрудников организации или косвенно/напрямую связанных с ней персон, методы управления. Факторы внешней среды подразделяются на управленические, финансовые, производственные и человеческие [1].

*Таблица 3*

#### **Внутренняя среда предприятия**

Фактор внутренней среды	Основные показатели
Управленческий	Планирование Управление производством и персоналом Маркетинг
Финансовый	Управление финансовыми ресурсами Учет доходов и расходов Управление инвестициями и кредитами Финансовые стратегии
Производственный	Техническое оборудование Квалификация персонала Качество и стоимость сырья, материалов Инфраструктура
Человеческий	Корпоративная культура Система мотиваций Развитие кадров

Руководителями организации разрабатывается стратегия, от которой зависит успех бизнеса. Комплекс аспектов деятельности руководства предприятия, которые могут повлиять на его экономическую безопасность и называется управленческими факторами. Они направлены на повышение эффективности деятельности предприятия, улучшение работы персонала, увеличение производительности и укрепление конкурентных позиций. В рамках управления рисками управленцы компании проводят систематические анализы как внутренней, так и внешней среды предприятия.

Финансовые факторы связаны с управлением финансовыми ресурсами предприятия, которые направлены на обеспечение финансовой устойчивости и увеличение прибыли предприятия. Финансовые факторы требуют решения ряда задач: организация эффективного управления финансами, направленность инвестиций, поддержка финансовой стабильности и финансовой прозрачности, Управление финансовыми рисками, разработка финансовой стратегии.

Производственные факторы имеют большое значение для обеспечения экономической безопасности и фактически занимает центральную роль в развитии компании. Техническое оборудование, высококвалифицированные сотрудники и инфраструктура обеспечивают предприятию повышенную производительность, уменьшение количества брака при росте качества товаров и в целом сделает предприятие более мобильным к различным изменениям.

Недостаток сырья или материалов может привести к простоям производства, а также ухудшению качества исходной продукции.

Эффективность работы фирмы в своей основе полностью зависит от людей работающих там, комплекс факторов определяющих человеческое поведение и есть человеческий фактор. они предполагают ряд требований, на которые важно обращать внимание: грамотное руководство, система мотивации, развитие кадров, адекватное распределение обязанностей и ответственности. Все это помогает создать благоприятный трудовой климат и укрепить доверие между руководством и сотрудниками.

Вопрос влияния внешних и внутренних факторов на деятельность организации является очень важным и актуальным элементом успешного ведения бизнеса, и умение принимать решения в усло-

виях неопределенности и динамичности среды позволяет разрабатывать эффективные стратегии защиты и развития. Таким образом, были рассмотрены различные факторы, оказывающие влияние на экономическую безопасность и их классификации, в частности влияние внутренних и внешних факторов.

- 
1. Москвина М.М., Чурсина П.И., Сухова А.С. Внутренняя и внешняя среда организации // Молодой ученик. – 2023. – № 18 (465). – С. 118-131. – URL: <https://moluch.ru/archive/465/102326/> (дата обращения: 26.04.2024).
  2. Сергеев А.А. Экономическая безопасность предприятия: учебник и практикум для вузов. – 3-е изд. – Москва: Юрайт, 2023. – 275 с. (Высшее образование). – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/516625> (дата обращения: 26.04.2024). (с.11)
  3. Экономика предприятия: практический курс: учебное пособие для среднего профессионального образования / С.П. Кирильчук [и др.]; под общ. ред. С.П. Кирильчук. – 2-е изд. – Москва: Юрайт, 2024. – 492 с. (Профессиональное образование). – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/541131> (дата обращения: 26.04.2024).
  - 4 Валько Д.В. Экономическая безопасность: учебное пособие для вузов. – Москва: Юрайт, 2024. – 150 с. (Высшее образование). – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. с. 23 – URL: <https://urait.ru/bcode/542200/p.23> (дата обращения: 08.05.2024).

УДК 342

## АНАЛИЗ ОТРАСЛИ МЕБЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА

**А.Ж. Халикова, Я.В. Максимова**, бакалавры  
**Ю.С. Лебединская**, канд. экон. наук, доцент  
**А.А. Вертинова**, канд. экон. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Анализ отрасли мебельного производства во Владивостоке. В статье анализируются основные тенденции и динамика развития отрасли, включая объемы продаж, особенности потребительского спроса и конкурентная среда.

**Ключевые слова:** мебельные изделия, мебельный рынок, тенденции спроса, стоимость, торговля мебели.

## ANALYSIS OF THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY

**Abstract.** Analysis of the furniture manufacturing industry in Vladivostok. The article analyzes the main trends and dynamics of the industry, including sales volumes, consumer demand characteristics and the competitive environment.

**Keywords:** furniture products, furniture market, demand trends, cost, furniture trade.

Анализ отрасли мебельного производства – это комплексное исследование текущего состояния и перспектив развития данной отрасли экономики. Изучение спроса на мебель, динамики продаж, изменения предпочтений потребителей, а также конкуренцию на рынке.

Индивидуальный предприниматель Ж.Р. Халиков занимается производством мебели, осуществляя изготовление таковой на собственных производственных площадях по индивидуальным заказам.

Всего во Владивостоке действует 9 организаций, производящих мебель по индивидуальным проектам, и 108 организаций, торгующих готовыми мебельными изделиями различной степени комфорта.

С учетом общего количества производственных и торговых организаций, и пространственных ограничений города, мебельный рынок Владивостока можно считать насыщенным.

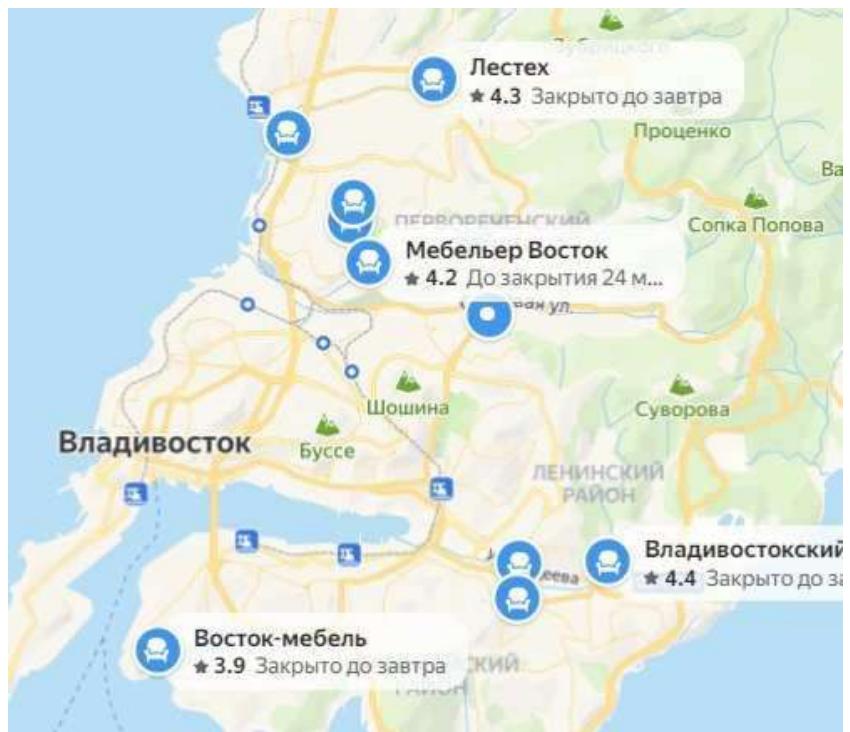


Рис. 1. Организации Владивостока – производители мебели по индивидуальным заказам.

Мебель относится к товарам постоянного бытового использования, что предопределяет повседневный спрос на данный продукт. Современные тенденции на рынке торговли мебелью представлены на рис. 2.

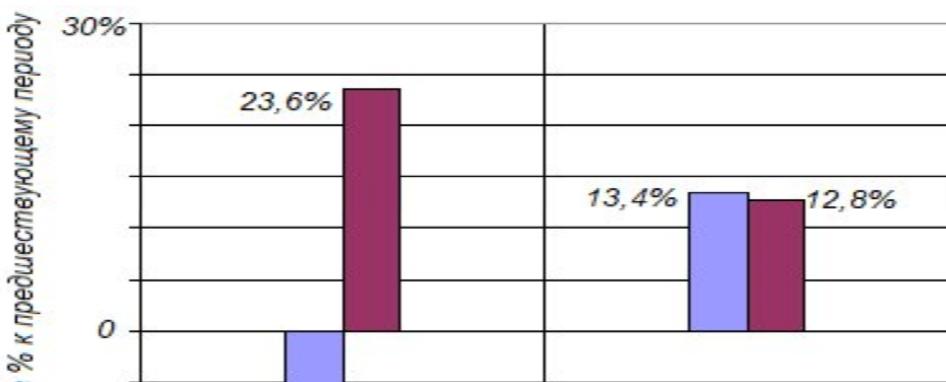


Рис. 2. Основные тенденции на рынке мебели, 2023 г.

Из приведенной схемы следует, что в течение 2023 года на рынке производства и торговли мебели наблюдались следующие тенденции:

- в сегментах «Премиум» и «Бизнес-класс» снижение спроса на данную продукцию, при одновременном приросте стоимости изделий данных категорий мебельной продукции; это обусловлено введением антироссийских санкций и общим удорожанием логистических издержек по доставке экспортной мебельной продукции;

- в сегментах «Эконом» и «Масс-маркет» прирост, как спроса на продукцию данной категории, так и прирост ее стоимости; данная тенденция обусловлена снижением покупательной способности основной массы потребителей, постепенно «выбывающих из состава обеспеченного среднего класса».

Проанализируем стратегическую обстановку на рынке мебели Владивостока, используя различные методические приемы.

Так, оценка конкурентной позиции ИП Ж.Р. Халиков по методу «Модели пяти сил Портера» представлена в таблице 1, сформированная с использованием методических рекомендаций А.В. Платонова.

Таблица 1

**Оценка конкурентных позиций ИП Ж.Р. Халиков по методу «Модели пяти сил Портера»**

Критерий		Оценка	
Угроза появления продуктов – заменителей		Отсутствует. Мебельная продукция является самостоятельной группой товаров постоянного спроса, замена которой невозможна.	
Угроза появления игроков	новых	Невысокая для сегмента «Премиум» и «Бизнес-класс», что обусловлено общим снижением тенденций на данном сегменте и существенными первоначальными вложениями; Повышенная, для сегментов «эконом» и «масс – маркет» производство мебели класса не требует существенных первоначальных инвестиций, т.е. характеризуется невысоким «порогом вхождения в бизнес».	
Рыночная поставщиков	власть	Невысокая: поставкам сырья, полуфабрикатов и комплектующих изделий присущ избыточный характер предложения.	
Рыночная покупателей	власть	Высокая, что обусловлено медленным («ползучим») сокращением платежеспособного спроса на рынке.	
Угроза конкурентной борьбы		Высокая, что обусловлено ухудшающимися тенденциями в сегменте «Премиум» и «Бизнес-класс», как сфере деятельности предпринимателя.	

Данный вывод актуализирует необходимость формирования проекта, направленного на трансформацию бизнеса ИП Ж.Р. Халиков в направлении выпуска мебели в сегменте «эконом» и «масс-маркет».

Оценка конкурентных позиций ИП Ж.Р. Халиков по методу «PESTLE – анализа» представлена в таблице 2, используя рекомендации, отраженные в статье М.В. Снеткова.

Таблица 2

**Оценка конкурентной позиции ИП Ж.Р. Халиков по методу «PESTLE-анализа»**

Фактор внешней среды	Значимость факторов относительная				Влияние на стратегию компании
	По времени	По типу	По динамике	Важность фактора	
P – политические	N/ F	=	=	I	Нейтрально: производство предпринимателя ориентировано на внутренний рынок.
E – экономические	N/ F	-	=	I	Негативное, что обусловлено ухудшающимися тенденциями спроса и стоимости на рынке мебели в сегменте «Премиум» и «Бизнес-класс».
S – социокультурные	N/ F	-	=	I	Негативное, что обусловлено снижением платежеспособности на мебель в сегменте «Премиум» и «Бизнес-класс».
T – технологические	N/ F	=	=	I	Нейтральное: предприятие обладает достаточным технологическим уровнем и подготовленными кадрами.
L – правовые	N/ F	=	=	I	Нейтрально: деятельность предпринимателя регулирована с нормами законодательства Российской Федерации.
E – экологические	N/ F	=	=	I	Нейтрально: деятельность предпринимателя не влечет за собой экологических угроз.

Анализ конкурентных позиций ИП Ж.Р. Халиков, выполненный по методу «PESTLE анализа», позволяет заключить, что положение исследуемого субъекта на рынке можно оценить как угрожающее, что обусловлено ухудшающимися тенденциями спроса и стоимости на рынке мебели в сегменте «Премиум» и «Бизнес-класс», как сферы его деятельности.

Данный вывод дополнительно актуализирует предмет исследования в выпускной квалификационной работе, как трансформация бизнеса ИП Ж.Р. Халикова в направлении выпуска мебели в сегменте «эконом» и «масс-маркет».

1. Тренды развития мебельного рынка в 2023 году. – Текст: электронный // Росбизнесконсалт [сайт]. – URL: <https://rb.ru/opinion/trendy--mebelnogo-ryntka/>
2. Мебель во Владивостоке. – Текст: электронный // YANDEX.RU [сайт]. – URL: [https://yandex.ru/maps/75/vladivostok/search/Производство\\_мебели](https://yandex.ru/maps/75/vladivostok/search/Производство_мебели)
3. Производство мебели: перспективы для малого бизнеса. – Текст: электронный // Клерк.Ру [сайт]. – URL: <https://www.klerk.ru/blogs/533246/>

УДК 338.1

## ПОВЫШЕНИЕ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ В СФЕРЕ ИНЖЕНЕРНОГО КОНСАЛТИНГА

**Д.А. Шевцов, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Данная статья посвящена вопросу изучения состояния российского рынка инженерного консалтинга после введения серьезных санкций против российской экономики в 2022 году. Особое внимание уделяется существующим проблемам и перспективам данного направления. Статья затрагивает состояние консалтинга в России в целом по состоянию на начало 2024 года, так как уход с рынка многих международных консалтинговых компаний создал ряд сложностей, с которыми на данный момент специалисты справляются только частично. В таком контексте вопрос конкурентоспособности находится в центре обсуждений специалистов консалтинговой отрасли и исследователей, но проблема не является предметно изученной.

**Ключевые слова:** консалтинг, инженерный консалтинг, санкции, конкурентоспособность инженерного консалтинга РФ, конкурентоспособность.

## IMPROVING THE COMPETITIVENESS OF AN ORGANIZATION IN THE FIELD OF ENGINEERING CONSULTING

**Abstract.** This article is devoted to the issue of studying the state of the Russian engineering consulting market after the introduction of serious sanctions against the Russian economy in 2022. Special attention is paid to the existing problems and prospects of this area. The article touches on the state of consulting in Russia as a whole as of the beginning of 2024, since the withdrawal of many international consulting companies from the market has created a number of difficulties that specialists are currently only partially coping with. In this context, the issue of competitiveness is at the center of discussions between consulting Industry specialists and researchers, but the problem is not studied in detail.

**Keywords:** consulting, engineering consulting, sanctions, competitiveness of engineering consulting of the Russian Federation, competitiveness.

На российском рынке консалтинга с 2022 года наметились значительные структурные изменения вследствие ухода из страны ведущих международных компаний. Эксперты отмечают резкий рост спроса на консалтинговые услуги для решения ключевых бизнес-задач. Зарубежные компании, включая «Большую четверку» (Deloitte, PricewaterhouseCoopers, Ernst & Young и KPMG), активно меняют свою присутствие в России путем прекращения или реструктуризации своей деятельности, включая франчайзинг. В результате произошедших изменений часть специалистов с высокими компетенциями в международной экспертизе покинули российский рынок [6].

**Актуальность исследования.** После пережитых сложных пандемийных лет и адаптации к новым экономическим условиям, российские предприниматели столкнулись с необходимостью пересмотра своего бизнеса в контексте внешнего санкционного давления и изменений на внутреннем рынке.

Увеличение спроса на консалтинговые услуги в период турбулентности и изменений в экономической системе является закономерным. Основные направления развития включают систему управления в организации, корпоративную культуру, повышение эффективности процессов и стратегическое планирование. Главной проблемой для российского рынка консалтинговых услуг после наступления кризиса стал отток большинства зарубежных клиентов, которые ранее активно пользовались этими услугами из-за санкций, запрещающих российским консалтинговым компаниям обслуживание американских и многих европейских компаний.

*Научная новизна* исследования представлена обзором и выводами автора по поводу конкурентоспособности инженерного консалтинга с учетом геополитической ситуации. В статье представлены основные положения о состоянии рынка консалтинга в целом и рынка инженерного консалтинга в частности.

*Целью исследования* является поиск путей повышения конкурентоспособности организации в сфере инженерного консалтинга.

Задачами исследования является:

- изучение ситуации на рынке консалтинга в РФ,
- определение сущности инженерного консалтинга,
- анализ ситуации в сфере инженерного консалтинга,
- определение основных проблем,
- предложение путей повышения конкурентоспособности организации в сфере инженерного консалтинга на примере компании «ИТК Технология».

*Методы исследования* – сравнительный анализ, контент-анализ, прогнозирование.

Все компании, находящиеся на данный момент на российском рынке, заявили, что продолжают оказание консалтинговых услуг своим клиентам в полном спектре. Российские офисы сохраняют свой персонал и надеются на лояльность своих постоянных клиентов, так как экономика многих компаний на конец 2023 года показывала серьезные понижения, что вызвало ряд затруднений в продолжении работы как в консалтинговых компаниях, так и со стороны их клиентов. Принятые решения, несмотря на подтекст о сохранении связей с международными гигантами, внесли значительные изменения на рынке консалтинговых услуг. Многие иностранные компании «на ходу» видоизменяли свою структуру, создавая дочерние компании или изменения своей бренда для продолжения работы в России, в то время как компаниям с российским управлением адаптация далась намного проще [1, с. 91].

Другие российские компании, активно работающие в сегменте консалтинга, имеют отличные возможности использования текущей ситуацию на рынке. С увеличением спроса на консалтинговые услуги, особенно в области управления и кадровых стратегий, многие квалифицированные специалисты перешли в зарубежные филиалы компаний, оставшаяся часть выбрала работу в созданных дочерних компаниях. Происходит активный обмен персоналом между компаниями, включая целые команды. Российские компании радушно принимают опытных специалистов, расширяя штаты. Благодаря уходу иностранных конкурентов, уровень конкуренции снизился, что открыло новые возможности для специалистов предлагать инновационные решения для оптимизации бизнес-процессов, особенно в области технологий и ИТ-инфраструктуры, способствуя быстрому принятию решений и адаптации к переменам [3].

На сегодняшний день основным спросом на консалтинговые услуги является перестройка бизнес-моделей и структур предприятий, интерес к приобретению уходящих компаний иностранными участниками рынка. Зарубежные организации, оставшиеся на российском рынке, ищут помощи в смене управленческих кадров для управления компаниями на местном уровне. Российские компании в свою очередь получили возможность развития в более активной и гибкой форме благодаря изменениям 2022 года, привлекая новых клиентов, которым раньше не требовались консалтинговые услуги. Сфера консультаций в области развития менеджмента, корпоративной культуры, эффективности бизнес-процессов и стратегического планирования сейчас испытывает значительный рост, компании сосредоточены на повышении эффективности, внедрении технологий и повышении квалификации для успешной адаптации к изменяющимся условиям и стрессовым ситуациям [7, с. 86].

В ближайшем будущем ожидается дальнейший рост рынка консалтинга на 20–25% ежегодно, несмотря на сложности, возникшие в последние годы. В 2022 году такие высокие показатели были достигнуты благодаря активному обращению российских компаний за помощью консультантов для оптимизации бизнес-процессов и перестройки структуры. В 2023 году темп роста российского консалтингового рынка уже замедлился, показав динамику по приросту только в объеме 10–15%. Снижение конкуренции предполагает появление небольших стратегических консалтинговых фирм, которые специализируются на актуальных запросах рынка и предлагают комплексное сопровождение как

практически, так и юридически. В конце 2024 года ожидается увеличение среднего чека на услуги консалтинга за счет расширения спектра услуг и повышения требований клиентов. Вместо крупных Big-3 и Big-4 на рынке остались компании с приставками ex-, которые пока находятся в процессе адаптации к отечественным реалиям без использования западных стандартов [5].

Ко второй половине 2024 года многим компаниям, скорее всего, потребуются услуги внешних консультантов для разработки стратегии по работе с активами, приобретенными в период с 2022 по 2023 год. Многие исследователи согласны с мнением о том, что заказчики столкнутся с проблемой выбора внешних подрядчиков в новой системе координат, потому что старая матрица утратила свою актуальность, а новая еще не сформировалась.

Конец 2023 года столкнул консалтинг с серьезной проблемой – дефицитом кадров и нарушением системы их подготовки. В отличие от области ИТ, где не хватает средних и опытных специалистов, в консалтинге критически не хватает экспертов начального и среднего уровня. Одной из ключевых причин является уход за границу лучших выпускников, которые благодаря высокому уровню образования и инициативности находят возможности реализации своего потенциала за пределами страны. Уже в 2022 году некоторые компании отмечали, что многие сотрудники покинули Россию.

Существует высокая потребность в высококвалифицированных кадрах в сфере инженерного консалтинга (как отдельного направления по консалтинговым услугам), где помимо аналитических способностей важны широкий кругозор и специализированные знания в области консалтинга, технологий и аудита. Ранее ведущие консалтинговые компании, такие как Deloitte, KPMG, EY, проводили профориентационные курсы для студентов ведущих вузов, но сейчас эта система нарушена и требует пересмотра. Некоторые компании, такие как «Яков и партнеры», продолжают работу, объединяя партнеров и сохраняя независимость от крупных игроков. К примеру, стратегическое подразделение бывшего Accenture присоединилось к группе технологических компаний «Рексофт», а «Strategy Partners» были приобретены Сбербанком. Эти компании демонстрируют устойчивость в сложившихся условиях и успешно развиваются в различных сферах, не ограничиваясь только ИТ [2].

Одной из основных причин ухода специалистов из сферы инженерного консалтинга является переход в другие отрасли, особенно для специалистов среднего уровня, которые получают лучшие условия работы в финансовом секторе, ИТ и других областях. К примеру, зарплата среднего менеджера в финансовом консалтинге значительно ниже, чем в банковской сфере, а престиж работы играет важную роль. Российский консалтинг потерял свой привычный режим после ухода зарубежных корпораций, известных брендов и компаний. Построение собственного бренда для новых компаний становится важным аспектом, влияющим на взаимоотношения с клиентами как внутри страны, так и за ее пределами.

Консалтинговые компании активно работали над утверждением своей брендовой преемственности с предыдущими корпорациями в СМИ, подчеркивая свою ценность и сохраняя репутацию. Это процессы, продолжающиеся и сегодня, но с упоминанием истории и корней бизнеса новых фирм. Отметим, что помимо бренда и ключевых персоналий, успешное развитие консалтинга требует наличия базы знаний и финансов. Значение международного консалтинга заключалось в доступе к разнообразной информации о бизнесе, но в 2022 году многие консультанты потеряли к этому доступ, особенно те, кто зависел от специфических технических баз данных. Российский рынок консалтинга был слишком мал для риска открытия представительств за границей для переноса знаний в страну из-за ограниченности материнских компаний на рынке.

В области стратегического консалтинга наблюдается уменьшение ущерба. Публичные отчеты по различным отраслям до сих пор доступны, а экспертам требуется непрерывное самосовершенствование и понимание особенностей региона. Необходимость в накоплении личной экспертизы и учете местных факторов остается актуальной, эти требования стали более жесткими. Компании теперь вкладывают в развитие знаний даже за собственные средства, проводя проекты, которые не всегда окупаются сразу, но сохраняют опыт и компетенции [8, С. 95].

В период с 2022 по 2023 годы многие компании внедрили себя в новые бизнесы, в то время как отрасли, подобные нефтегазовой, строят новые производственные комплексы для замены импортного сырья. Владельцы сталкиваются с непривычными задачами по управлению такими подразделениями. Якорные компании сосредотачиваются на стабилизации структуры, но сталкиваются с проблемами, такими как нехватка квалифицированных сотрудников, вопросы логистики и непрерывности поставок. На данный момент основной упор делается на тактические планы, но к концу 2024 года большинство компаний перейдут (как прогнозируют сами компании и группы экспертов) к разработке комплексной стратегии для успешного управления новыми бизнесами. Внешние консультанты ока-

зывают помочь в этом процессе, предлагая комплексный подход, включающий технологии, управление кадрами, логистику и управление бизнес-процессами.

Отрасль консалтинга продолжает борьбу с последствиями шока, сохраняя растерянность из-за потери структуры рынка. Большинство компаний испытывают недостаток сильного бренда и уникального видения для привлечения будущих клиентов. В условиях неопределенности победителем станет тот, кто быстрее восстановит свою стабильность и предложит более широкий спектр услуг, чем просто финансовое консультирование. Инженерный консалтинг становится новой областью практической науки, обеспечивающей переход производства на новые технологии и обеспечивая высокие результаты. Он основан на системном подходе, описанном философией «четырех этажей бизнеса», где каждый этаж связан с определенными аспектами развития и управления предприятием. Генеральный план развития и реконструкции промышленного бизнеса стремится к сбалансированному подходу ко всем четырем этажам, обеспечивая цельное и эффективное управление компанией [3].

Примером компании, оказывающей услуги инженерного консалтинга является «ИТК Технология». Эта компания специализируется на техническом освидетельствовании технических устройств, обследовании электрических, тепловых установок и сетей, определении технического состояния объектов, проектировании и изысканиях, проверке резервуаров [4].

Компания работает по всей России, выполняя координацию строительных работ сторонних организаций, самостоятельно проводит обследования промышленных объектов. Заказчики обращаются за профессиональной консультацией или решением технической проблемы, для снижения рисков и решения проблем наиболее эффективным способом назначается обследование. После исследования объекта составляется проект промышленных процессов на производстве. Помимо экспертиз «ИТК Технология» проводит технические испытания инженерного оборудования.

Для эффективного выполнения рабочих задач в условиях дефицита квалифицированных специалистов компания применяет ряд мер, а именно сотрудничество с выпускниками профильных учебных заведений, существуют программы обучения и переаттестации за счет работодателя, проводится активный мониторинг площадок для поиска сотрудников.

В связи с санкциями зарубежные компании из сферы инженерного консалтинга либо полностью покинули российский рынок или на их основе были открыты более мелкие компании в этой отрасли. Уход этих компаний позволил «ИТК Технологии» реализовывать большее количество проектов в европейской части России, до этого компания получала заказы преимущественно из Дальневосточного федерального округа.

Компания «ИТК Технология» на рынке консалтинговых услуг девять лет, имеет опыт выполнения различных обследований, следует мировым трендам и мониторит ситуацию на внутреннем рынке, что позволяет ей повышать качество своих услуг и географию продаж.

Таким образом, для успешного развития консалтинговой компании в России необходимо, чтобы корпорации страны, такие как нефтегазовые, металлургические и добывающие предприятия, сосредоточились на внутренних инвестиционных возможностях в отношении данной области. Важным шагом при стратегическом управлении развития такого партнерства будет переход от производства отдельных компонентов к созданию совместных предприятий с иностранными компаниями, обладающими новейшими технологиями. Особое внимание в таком контексте уделяется областям станкостроения, производства оборудования для металлургии и горнодобывающей промышленности. Не менее важным является системное управление НИОКР и стратегическим маркетингом сложных продуктов, где необходим активный вклад российских инженерно-консалтинговых компаний.

1. Денисов А.М. Современные тренды на рынке консалтинга в 2023 году. вызовы и анализ возможной деятельности // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. 2023. №4. – С. 89-94
2. Зарплаты 2023: Консалтинг, Продакт менеджмент, Data Science, ML [сайт]. – URL: <https://fless.pro/salaries-2023-ru>
3. Когда рассеется дым: каким будет 2024 год для рынка консалтинга. РБК: – URL: <https://trends.rbc.ru/trends/futurology/659e4e349a794712d98c102e?from=copy>
4. Консалтинговая компания ИТК Технология. Официальный сайт – URL: <https://gktb.ru/about/>
5. Консалтинг в России – взлёт и перерождение одной из редких профессий, где можно зарабатывать больше айтишников [сайт]. – URL: <https://vc.ru/hr/458033-konsalting-v-rossii-vzlet-i-pererozhdenie-odnoy-iz-redkih-professiy-gde-mozhno-zarabatyvat-bolshe-aytishnikov>
6. Рэнкинг ведущих компаний и групп в области технического аудита и консалтинга (2023 год) [сайт]. – URL: [https://raex-rr.com/b2b/consulting/technical\\_audit\\_and\\_consulting/2023/](https://raex-rr.com/b2b/consulting/technical_audit_and_consulting/2023/)
7. Феофанова Т.И. Особенности консультирования предприятий малого бизнеса // Вестник Самарского государственного экономического университета. 2022. № 9(95). С. 85-89.

УДК 334

## ОБОСНОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЙ РАЗВИТИЯ ООО «ГЛОБАЛ-ЭКО» НА РЫНКЕ ЭКОЛОГИЧНЫХ И ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Н.Н. Яковлева, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье представлены направления разработки стратегических целей ООО «Глобал-Эко» в области формирования более успешного имиджа. Предложены новые подходы, направленные на укрепление и состав нового имиджа компании при условии участия в одной из самых проблемных социальных сфер – сфере ЖКХ. Было предложено использовать направления спонсорства, муниципально-частного партнёрства как возможность вывода ООО «Глобал-Эко» на новый имиджевый виток. Современные технологии экологичного и энергосберегающего направления не являются дешёвыми, компаниям, работающим в данном сегменте, приходится прилагать не мало усилий, чтобы продвинуть свои услуги. Предложенные направления, при их использовании и оптимистичном сценарии развития, позволяют ООО «Глобал-Эко» сформировать новый уровень доверия и среди постоянных, и среди новых клиентов. Так же мероприятия помогут заручиться стабильным уровнем доверия среди населения г. Владивосток.

**Ключевые слова:** экология, энергосбережение, менеджмент, имидж, конкуренция, потребители.

## JUSTIFICATION OF THE DEVELOPMENT DIRECTIONS OF GLOBAL-ECO LLC IN THE MARKET OF ENVIRONMENTALLY FRIENDLY AND ENERGY-SAVING TECHNOLOGIES

**Abstract.** The article presents the directions for developing the strategic goals of Global-Eco LLC in the field of creating a more successful image. New approaches are proposed aimed at strengthening and creating a new image of the company, subject to participation in one of the most problematic social spheres – the housing and communal services sector. It was proposed to use the areas of sponsorship and municipal-private partnerships as an opportunity to bring Global-Eco LLC to a new level of image. Modern environmentally friendly and energy-saving technologies are not cheap; companies operating in this segment have to make a lot of effort to promote their services. The proposed directions, if used and an optimistic development scenario, will allow Global-Eco LLC to create a new level of trust among both regular and new clients. The events will also help to ensure a stable level of trust among the population of Vladivostok.

**Keywords:** ecology, energy saving, management, image, competition, consumers.

Экологические технологии очень плотно вошли в нашу жизнь, всё большее число компаний современности стараются предлагать как экологически чистые, так и энергосберегающие технологии. Чаще всего – это компании, оказывающие свою деятельность в таких сферах как строительство, обслуживание жилых комплексов, предоставление коммунальных услуг. Люди всё чаще задумываются над аспектом экологизации, что даёт компаниям достаточно широкое поле для деятельности.

В отечественной науке, работы, посвящённые данному вопросу, встречаются достаточно редко, так как данный вопрос является чисто практическим.

Целью работы является обоснование направлений развития ООО «Глобал-Эко» на рынке экологичных и энергосберегающих технологий.

Задачи исследования следующие:

- определить тенденции комплексного экологичного и энергосберегающего решения в деятельности исследуемой компании;
- выявить конкурентов компании ООО «Глобал-Эко»;

– предложить пути формирования имиджа ООО «Глобал-Эко» как субъекта сферы ЖКХ г. Владивосток и участника муниципально-частного партнёрства.

При написании работы были использованы следующие методы исследования: анализ теоретического материала и нормативно-правовых актов, описание, сравнение.

Объектом исследования является деятельность компаний, находящихся в схожем сегменте деятельности с ООО «Глобал-Эко».

Предмет исследования – формирование имиджа ООО «Глобал-Эко» в новой роли субъекта сферы ЖКХ г. Владивосток и участника муниципально-частного партнёрства.

Исследуемая в данной статье компания «Глобал-Эко» предлагает экологичный подход к использованию технологий в повседневной жизни в сфере продажи и монтажа оборудования для очистки и перекачки сточных вод. Сейчас это направление стремительно развивается в России. Обычно владельцы частных домов, которые приобретают услуги ООО «Глобал-Эко» находятся в поиске комплексного экологичного и энергосберегающего решения.

Для того чтобы понимать всю специфику работы подобных специализированных компаний, необходимо рассмотреть существующие подходы у крупных игроков данного сегмента. Проанализировать, как они справляются с жесткими ограничениями, какими инструментами пользуются и рассмотреть удачные и неудачные подходы к возможности занять значимую позицию в сфере данной сферы ЖКХ. Также следует рассмотреть рынок г. Владивосток в данном сегменте.

Таблица 1

#### Сравнение локальных конкурентов ООО «Глобал-Эко» с помощью бенчмаркинга

Наименование локального конкурента	Уровень услуг	Покрытие города	Оперативность	Качество	Наличие соцсетей	Итого
ООО «ЭКОСТАНДАРТ» [1]	9	9	9	9	9	45
ООО «Ecosoft» [2]	8	8	8	8	9	41
ООО «Лгл Эко» [3]	9	9	8	8	8	42
ООО «Глобал-Эко» [4]	9	9	9	9	9	45
ООО «Экосантех» [5]	8	9	9	9	9	44
ООО «Экомастер» [6]	9	9	9	9	9	45

На основании проведенного бенчмаркинга конкурентов на местном рынке, можно прийти к выводу, что все компании находятся примерно на одном уровне. Конкуренты предлагают примерно одинаковые цены, не сильно отличаясь друг от друга.

ООО «ЭКОСТАНДАРТ», ООО «Глобал-Эко», ООО «Экомастер» обходят конкуренты за счет наличия дополнительных каналов коммуникации. Однако у некоторых компаний есть преимущество в виде более обширного покрытия.

Некоторые конкуренты используют социальные сети для рекламы.

Необходимо внести предложение для ООО «Глобал-Эко» в формате тенденции рыночного развития, а именно, стать активным субъектом сферы ЖКХ г. Владивосток на основании заключения договоров муниципально-частного партнёрства. Тем самым компания будет иметь постоянный заказ на выполнение работ. На основании предложения было сформировано дерево целей для ООО «Глобал-Эко» (рис. 1) как формата такого взаимодействия.

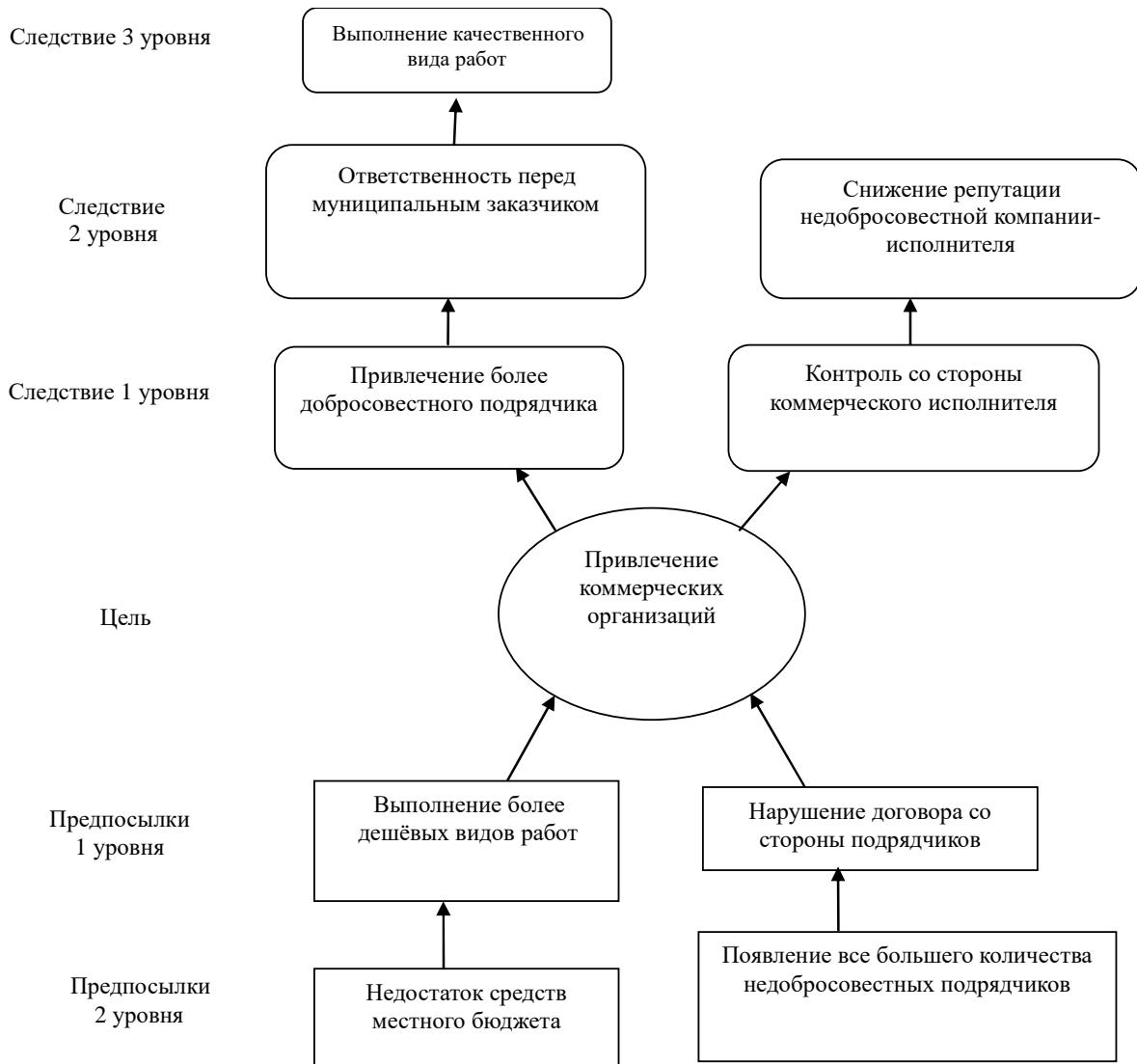


Рис. 1. Дерево целей для ООО «Глобал-Эко»

Так, деятельность ООО «Глобал-Эко» в сегменте совершенствования сферы ЖКХ муниципального образования г. Владивосток на основании муниципально-частного партнёрства должно дать ожидаемый положительный результат в данной сфере.

Привлечение будет носить результат преумножения прибыли, тем не менее, для ООО «Глобал-Эко» могут быть представлены нижеследующие направления и выгоды (табл. 2). От сотрудничества ожидается полное или частичное финансирование.

Таблица 2

#### Выгоды для ООО «Глобал-Эко» от муниципального-частного партнёрства

Вид выгоды	Содержание
Спонсорство	После введения европейских санкций, когда все строительные и расходные материалы выросли в цене в среднем на 30 %, вопрос спонсорства в сфере ЖКХ видится более чем актуальным. Если рассматривать спонсорство ремонтных работ, то это может быть предоставление строительных, ремонтных материалов или прямое финансирование мероприятий взамен на упоминание названия компании на официальном сайте администрации Владивостокского городского округа или размещение спонсорского баннера с его именем. Новинкой в области спонсорства является продвижение за счет творческой или социально-популярной группы, которые имеют авторитет среди населения. В результате спонсорства, ООО «Глобал-Эко» получает продолжительное и разноплановое упоминание о себе на широкую аудиторию [7, с.55]

Вид выгоды	Содержание
Социальная ответственность.	Деятельность, связанная с позитивным влиянием на развитие сферы ЖКХ оказывает заметное положительное влияние на общество. Это обуславливается тем, что ООО «Глобал-Эко» является частью общества, в котором она распространяет данный вид деятельности. Также ООО «Глобал-Эко» для улучшения своего имиджа используют корпоративно-социальную ответственность как инструмент лояльности к себе [8, с.30]
Интегрированные компании.	Продвижение ООО «Глобал-Эко» за счет, интегрированных компаний происходит следующим образом: продвижение совместно с категориями товаров, которые имеют положительное значение для социальной сферы. Например, связываются компании по торговле сантехникой с компанией ООО «Глобал-Эко». На сантехнических товарах размещают наклейку изображения с логотипом ООО «Глобал-Эко» (рисунок 2).

Как демонстрирует таблица, подобный вид привлечения ООО «Глобал-Эко» несёт явную выгоду (имидж, узнавание широкой аудиторией, продвижение определённых видов товаров), которая потенциально может перерасти в сверх прибыль.



Рис. 2. Логотип ООО «Глобал-Эко»

Пример привлечения ООО «Глобал-Эко» в сферу муниципального-частного партнёрства, как имиджевой составляющей представлен на рис. 3.

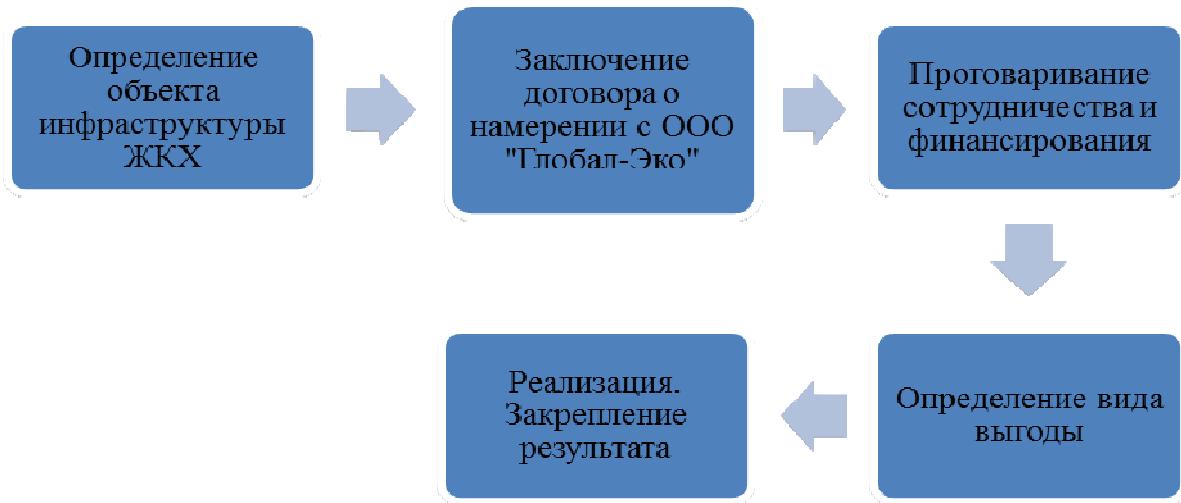


Рис. 3. Пример взаимодействия ООО «Глобал-Эко» в сферу муниципального-частного партнёрства, как имиджевой составляющей

Как демонстрирует рисунок 3, взаимодействие ООО «Глобал-Эко» и, к примеру, управляющих компаний сферы ЖКХ, несёт социально значимый эффект, направленный на улучшение качества жизни населения, а так же популяризацию ООО «Глобал-Эко» в сознании общественности и бизнес-партнёров.

Таким образом, все предложенные мероприятия руководство ООО «Глобал-Эко» может использовать для формирования крепкого, позитивного имиджа, узнаваемости компании, привлечение новых клиентов и повышение прибыли организации.

- 
1. Официальный сайт ООО «ЭКОСТАНДАРТ»/ – Текст: электронный. – URL: <https://standart.ooo/>
  2. Официальный сайт ООО «Ecosoft». – Текст: электронный. – URL: <https://ecosoft-moscow.ru/company/>
  3. Официальный сайт ООО «Лгл Эко»ю – Текст: электронный.. – URL: <https://companium.ru/id/1057747532886-lgl-ehko>
  4. Официальный сайт ООО «Глобал-Эко». – Текст: электронный. – URL: <http://global-eco.pro/>
  5. Официальный сайт ООО «Экосантех». – Текст: электронный. – URL: <https://ecosantech.ru/>
  6. Официальный сайт ООО «Экомастер». – Текст: электронный – URL: <https://ecomastervlad.ru/>
  7. Нигай Е.А. Многомерная модель конкурентоспособности организации в условиях трансформации конкурентных отношений: обоснование и принципы построения // ЭТАП: экономическая теория, анализ, практика. – 2022. – № 5. – С. 54-69. – DOI 10.24412/2071-6435-2022-5-54-69. – EDN WMHBCY.
  8. Нигай Е.А. Обоснование объектных, пространственных и временных границ оценки конкурентоспособности экономических систем с учетом тенденций цифровизации экономики // Территория новых возможностей. Вестник Владивостокского государственного университета экономики и сервиса. – 2022. – Т. 14, № 3(56). – С. 29–41. – DOI 10.24866/VVSU/2073-3984/2022-3/029-041. – EDN GPMADH.

# Секция. В НАУКУ ПЕРВЫЕ ШАГИ АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ МАТЕМАТИКИ И ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

УДК 004

## РОЛЬ МАШИННОГО ОБУЧЕНИЯ И ТРАДИЦИОННЫХ АЛГОРИТМОВ В ИСПРАВЛЕНИИ ОШИБОК

**З.С. Андронов, С.А. Дорошенко, Д.В. Морозов**, бакалавры  
**К.Н. Галимзянова**, канд. физ.-мат. наук

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В современном мире, где коммуникация становится все более важной в различных аспектах жизни, вопрос о правильном использовании языка занимает ключевое место. Даже самым опытным авторам и редакторам иногда бывает сложно избежать опечаток, грамматических ошибок или других трудностей в написании текстов. В данной статье рассматривается важность исправления таких ошибок и роль, которую в этом процессе играют методы машинного обучения и традиционные алгоритмы. Авторы проводят исследование, как современные технологии, основанные на искусственном интеллекте, включая методы машинного обучения, в сочетании с классическими алгоритмами, помогают автоматизировать и улучшить процесс коррекции ошибок в написании, способствуя более точной и эффективной обработке текста. Результатом этого исследования является повышение качества коммуникации, улучшение профессиональных навыков и повышение эффективности деловых взаимодействий.

**Ключевые слова:** машинное обучение, традиционные алгоритмы, искусственный интеллект, автоматизация.

## THE ROLE OF MACHINE LEARNING AND TRADITIONAL ALGORITHMS IN ERROR CORRECTION

**Abstract.** In today's world, where communication is becoming increasingly important in various aspects of life, the question of the correct use of language occupies a key place. Even the most experienced authors and editors sometimes find it difficult to avoid typos, grammatical errors, or other difficulties in writing texts. This article discusses the importance of correcting such errors and the role that machine learning methods and traditional algorithms play in this process. The authors conduct a study on how modern technologies based on artificial intelligence, including machine learning methods, combined with classical algorithms, help automate and improve the process of correcting errors in writing, contributing to more accurate and efficient text processing. The result of this research is to improve the quality of communication, improve professional skills and increase the effectiveness of business interactions.

**Keywords:** machine learning, traditional algorithms, artificial intelligence, automation.

Исправление ошибок в тексте – это область, в которой первоначальные методы были основаны на правилах и эвристиках, разработанных лингвистами и инженерами компьютерных систем. Эти подходы включали в себя использование набора правил, таких как проверка орфографии, согласование глаголов и существительных, а также обнаружение структурных ошибок, таких как неправильно поставленные запятые или непонятные предложения.

С развитием вычислительной техники и появлением более мощных алгоритмов, таких как алгоритм Левенштейна для редакционного расстояния и алгоритмы на основе статистических моделей, процесс исправления ошибок стал более эффективным и точным. Однако традиционные алгоритмы имеют свои ограничения, особенно в работе с контекстуально сложными языковыми задачами и в распознавании контекстуальных ошибок.

Несмотря на это, эти методы остаются важным компонентом в инструментарии исправления ошибок и предоставляют базовую функциональность для многих современных систем проверки пра-

вописания и грамматики. Разработка и оптимизация традиционных алгоритмов в сочетании с новыми подходами, основанными на машинном обучении, создают потенциал для более эффективного и точного исправления ошибок в тексте, обеспечивая высокую качество коммуникации в цифровом мире. Рассмотрим два алгоритма, широко применяемых для исправления ошибок в тексте: расстояние Левенштейна и расстояние Хэмминга.

Расстояние Левенштейна является мерой различия между двумя строками, определяемой как минимальное количество редакторских операций (вставка, удаление или замена символов), необходимых для превращения одной строки в другую. Эта метрика часто используется для сравнения строк в различных задачах, таких как поиск наилучшего совпадения или оценка схожести между строками. Например, для слов "кот" и "кит" расстояние Левенштейна равно 2, так как для преобразования слова "кот" в слово "кит" необходимо выполнить две операции замены (замена "о" на "и" и "т" на "и").

```
def correct_word(word, dictionary):
    word = word.lower()
    min_distance = float('inf')#При начале ставим расстояние на максимум
    corrected_word = None#Правильное слово пока что нул

    for correct_word in dictionary:#Бежим по словарю
        distance = Levenshtein.distance(word, correct_word)
        if distance < min_distance:#Если найденное расстояние меньше текущего
            min_distance = distance
            corrected_word = correct_word

    return corrected_word#Возвращаем слово с самым маленьким расстоянием
```

Рис 1. Реализация алгоритма Левенштейна

Расстояние Хэмминга применяется к строкам одинаковой длины и определяется как количество позиций, в которых соответствующие символы двух строк различаются. То есть это количество символов, находящихся на одинаковых позициях в двух строках и имеющих разные значения. Эта метрика часто используется в области кодирования для оценки качества передачи данных, особенно для контроля ошибок. Например, для двоичных строк "1011101" и "1001001" расстояние Хэмминга равно 2, поскольку только два бита различаются между строками.

В обоих случаях, чем меньше значение расстояния, тем больше схожесть между строками, что делает эти алгоритмы важными в задачах исправления ошибок и сравнения текстовых данных.

Исправление ошибок в тексте с помощью методов машинного обучения, включая нейронные сети и языковые, представляет собой одно из наиболее перспективных направлений в современной лингвистике и информационных технологиях. Способность нейронных сетей адаптироваться к сложным языковым структурам и контекстам делает их мощным инструментом для автоматизации процесса исправления ошибок в тексте.

При обработке текстов перед подачей их в нейронную сеть, одним из важных этапов является преобразование текстовой информации в числовую формат. Для этого часто используется метод векторизации, а также word embeddings (векторные представления слов).

Word embeddings – это способ представления слов в виде числовых векторов в многомерном пространстве. Эти вектора создаются путем обучения нейронной сети на большом корпусе текста и представляют собой плотные вектора, которые захватывают семантические и синтаксические отношения между словами. Таким образом, похожие слова имеют близкие векторные представления, что облегчает понимание контекста и семантики текста нейронной сетью.

Векторизация текста – это процесс преобразования текстовых данных в числовые векторы, которые можно использовать в нейронных сетях. Существует несколько методов векторизации текста, включая:

TF-IDF (term frequency-inverse document frequency) – Этот метод учитывает не только частоту встречаемости слова в тексте но и обратную частоту встречаемости слова во всех текстах корпуса что позволяет учитывать важность слова в конкретном тексте и в целом корпусе.

Word2Vec – Этот метод создает плотные векторы для слов, учитывая их семантические и контекстуальные отношения в тексте.

Использование word embeddings и векторизации текста позволяет нейронным сетям эффективно обрабатывать текстовые данные, учитывая их семантику, контекст и структуру. Эти методы помогают нейронной сети понимать текст и выявлять его особенности, что способствует более точным и эффективным результатам в задачах обработки естественного языка.

Для нашей работы мы взяли набор из 100 слов и каждому слову сгенерировали 100 вариантов написания с ошибкой, получился набор данных на 10 тысяч записей. При обработке ошибок мы использовали алгоритм Левенштейна и свою собственную нейронную сеть.

	right	wrong	Levenstein
7968	полодия	полодпя	полодия
7085	простодушие	простодумшие	простодушие
5311	кришнаизм	крихшнаизм	кришнаизм
6670	палисадничек	палисандничек	палисадничек
3383	гектограф	гекограф	гектограф
3096	видеоинформация	видеоинформация	видеоинформация
5163	соученица	соученкца	соученица
8070	резервуар	езервуар	резервуар
1363	отщепенство	отщепенсво	отщепенство
1919	центрировка	ценхтрировка	центрировка
7421	указчик	указчийк	указчик
2969	тыканье	тыкнаие	тыканье
1850	собитание	собитанис	собитание
9037	пискленок	пискленко	пискленок
7245	мойщик	моощик	мойщик
829	пригородане	пригорояжане	пригородане
263	гнойничок	гнойничсок	гнойничок
131	семиборье	семивборье	семиборье
436	четырехсотые	четырехсоте	четырехсотые
7768	огородишко	огорвдишко	огородишко

Рис 2. Результат работы алгоритма Левенштейна

Для обучения нейронной сети нужно настроить слои. Входной слой отвечает за токенизацию слов, каждому слову был присвоен свой токен, то есть свой индекс. Затем идет Embedding layer который преобразует токены в векторы. После идет LSTM слой для обработки последовательности векторов и в конце остается выходной слой, который будет предсказывать исправленное слово.

```

all_words = list(data['right']) + list(data['wrong'])

tokenizer = Tokenizer()
tokenizer.fit_on_texts(all_words)

sequences_right = tokenizer.texts_to_sequences(data['right'])
sequences_wrong = tokenizer.texts_to_sequences(data['wrong'])
max_length = max(len(sequence) for sequence in sequences_right)
vocab_size = len(tokenizer.word_index) + 1 #Кол-во слов в словаре
embedding_dim = 50 #Длинна вектора для каждого слова
lstm_units = 128 # Кол-во нейронов в LSTM

input_layer = Input(shape=(max_length,)) #Входной слой нейронки

embedding_layer = Embedding(vocab_size, embedding_dim)(input_layer)

lstm_layer = LSTM(lstm_units)(embedding_layer)

output_layer = Dense(vocab_size, activation='softmax')(lstm_layer)

```

Рис 3. Создание модели

	right	wrong	model
3509	лючок	ючок	лючок
5898	выборность	выбороность	выборность
3026	радиолог	адиолог	радиолог
3190	бillion	билион	бillion
5504	гидраденит	гидраденти	гидраденит
4148	косность	косноть	косность
4994	подмога	подмтога	подмога
8357	козлик	козилк	козлик
3567	лючок	лчюок	лючок
2240	заготовительница	аготовительница	заготовительница
6554	штукатур	штукатър	штукатур
1125	отсрочка	отсрчка	отсрочка
8499	паллограф	паллграф	паллограф
2735	батрачата	батрачатеа	батрачата
5807	выборность	выборность	выборность
6935	отосклероз	отбсклероз	отосклероз
801	гиперболичность	гипецбolicность	гиперболичность
8809	линяние	лтняние	линяние
8209	постепеновщина	постепенвощина	постепеновщина
8498	паллограф	паллгораф	паллограф

Рис 4. Результат обучения

Традиционные алгоритмы, такие как алгоритм Левенштейна, остаются полезными при решении простых задач или работе с ограниченными наборами данных. Однако для разработки модели, способной предсказывать более сложные ошибки или исправлять их с учетом контекста предложения, требуются более продвинутые методы создания нейронных сетей. Например, использование рекуррентных нейронных сетей (RNN) или трансформеров может значительно улучшить качество исправления ошибок в тексте. Такие методы позволяют модели учитывать контекст предложения и более точно определять, какие исправления следует внести.

- 
1. Как работает неточное сравнение строк. – Текст: электронный. – URL: <https://habr.com/ru/articles/671136/>
  2. LSTM – сети долгой краткосрочной памяти. – URL: <https://habr.com/ru/companies/wunderfund/articles/331310/>

УДК 339.944

## АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕЖОРГАНИЗАЦИОННОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В БАНКОВСКОЙ СЕТИ ВЛАДИВОСТОКА

**А.Э. Антонюк, П.С. Панина, В.О. Першиков,** бакалавры  
**К.С. Солодухин,** д-р экон. наук

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Работа посвящена апробации ранее разработанного методического инструментария оценки эффективности межорганизационных отношений в сети с использованием нечеткой модели на примере банковской сети г. Владивостока. На основе полученных результатов сформулированы качественные выводы относительно сети в целом и ее участников. Представленные результаты могут быть использованы для получения новых качественных выводов о закономерностях функционирования сетевых структур различных типов.

**Ключевые слова:** эффективность, банковская сеть, сотрудничество, межорганизационные отношения, межорганизационное взаимодействие.

## ANALYSIS OF THE EFFECTIVENESS OF INTERORGANIZATIONAL INTERACTION IN THE VLADIVOSTOK BANKING NETWORK

**Abstract.** The work is devoted to the approbation of previously developed methodological tools for evaluating the effectiveness of interorganizational relations in the network using a fuzzy model on the example of the Vladivostok banking network. Based on the results obtained, qualitative conclusions are formulated regarding the network as a whole and its participants. The presented results can be used to obtain new qualitative conclusions about the patterns of functioning of network structures of various types.

**Keywords:** efficiency, banking network, cooperation, inter-organizational relations, inter-organizational interaction.

В настоящее время активно разрабатывается методический инструментарий оценки эффективности межорганизационных отношений в сетевых структурах с использованием нечетких моделей [1]. Представлена его апробация на примере крупных туристско-рекреационных сетей Иркутской области и Приморского края [2, 3]. Для получения новых качественных выводов о закономерностях функционирования сетевых структур различных типов была поставлена цель провести анализ эффективности межорганизационного взаимодействия в банковской сети г. Владивостока.

Участниками рассматриваемой банковской сети являются:

- ПАО АКБ «Приморье».
- ПАО СКБ Приморья «Примсоцбанк».
- АО «Дальневосточный банк».
- Автодилер ООО «Сумотори-Авто».
- Автодилер ООО «Альтаир-Авто».

- Автодилер ООО "Авторитет-Авто".
- Застройщик ООО "Новый Дом".
- ООО Специализированный застройщик "ОСК 4".
- ООО Специализированный застройщик "ОСК 7".

ПАО АКБ "Приморье" – крупный банк, предоставляющий широкий спектр банковских услуг, включая кредитование, депозиты и другие финансовые продукты, обслуживающий как физические, так и юридические лица во Владивостоке и Приморском крае.

ПАО СКБ Приморья "Примсоцбанк" – еще один крупный банк в регионе, специализирующийся на предоставлении услуг по сберегательному вкладу, кредитованию и другим банковским операциям для населения и предприятий.

АО "Дальневосточный банк" – банковское учреждение, активно участвующее в развитии экономики и финансового сектора на Дальнем Востоке, предоставляющее широкий спектр услуг для клиентов в регионе.

Автодилер ООО "Сумотори-Авто" – компания, специализирующаяся на продаже и обслуживании автомобилей различных марок, предлагая широкий выбор транспортных средств для клиентов во Владивостоке и Артёме.

Автодилер ООО "Альтаир-Авто" – компания, специализирующаяся на продаже и обслуживании автомобилей, предоставляя клиентам возможность выбора подходящего автомобиля для своих потребностей.

Автодилер ООО "Авторитет-Авто" – компания, занимающаяся реализацией, техническим обслуживанием автотранспортных средств и их ремонтом.

Застройщик ООО "Новый Дом" – строительная компания, специализирующаяся на возведении жилых зданий, коттеджных поселков и коммерческой недвижимости.

ООО Специализированный застройщик "ОСК 4" – компания, специализирующаяся на строительстве объектов инфраструктуры и жилых комплексов.

ООО Специализированный застройщик "ОСК 7" – компания, специализирующаяся на возведении жилых и коммерческих объектов во Владивостоке и Приморском крае, активно развивающая инновационные подходы и современные технологии в строительстве.

В данной работе застройщики и автодилеры рассматриваются как участники банковской сети из-за тесной связи между финансированием и приобретением крупных товаров, таких как автомобили и недвижимость. Банки играют важную роль в предоставлении кредитов и финансовых продуктов для поддержки этих сделок, обеспечивая удобство и доступность финансирования для клиентов, что делает сотрудничество с автодилерами и застройщиками стратегически значимым для всех сторон.

На первом этапе были проведены глубинные интервью с экспертами – представителями участников сети. Экспертами оценивались некоторые немонетарные переменные, характеризующие эффективность межорганизационного взаимодействия, как в отношении сети в целом, так и для каждого из участников сети, по состоянию на пять моментов времени: 2018 г. ( $t=1$ ), 2020 г. ( $t=2$ ), 2023 г. ( $t=3$ ), 2026 г. ( $t=4$ , прогноз) и 2028 г. ( $t=5$ , прогноз).

Верbalные экспертные ответы в лингвистических шкалах были преобразованы в трапециевидные нечеткие числа с помощью соответствующих функций принадлежности. Использование инструментов теории нечетких множеств хорошо зарекомендовало себя в условиях неполноты и нечеткости информации, в том числе при оценке характеристик межорганизационных отношений, например, в стейкхолдерских сетях [4–7].

После этого на основе нечеткой модели были рассчитаны значения характеристик межорганизационного взаимодействия отдельных участников сети и интегральные показатели эффективности межорганизационных отношений на уровне сети в целом (табл.), а также была определена теснота связей между показателями модели.

*Таблица*

**Интегральные показатели эффективности межорганизационных отношений (уровень сети в целом)**

$t$	1	2	3	4	5
$ASD^t$	14	15,3	6,3	19,8	21,2
$APSD^t$	132,5	165,5	235,7	369,2	409,7

t	1	2	3	4	5
<b><i>AMID<sup>t</sup></i></b>	-3	-3	7,5	18	18
<b><i>AFR<sup>t</sup></i></b>	-	-	58,8	-	-
<b><i>AEQR<sup>t</sup></i></b>	-	-	35,5	-	-
<b><i>ASTR<sup>t</sup></i></b>	-	-	66,7	-	-
<b><i>ARR<sup>t</sup></i></b>	-	-	47	-	-
<b><i>ALR<sup>t</sup></i></b>	-	-	48,8	-	-
<b><i>APR<sup>t</sup></i></b>	-	-	45,5	-	-
<b><i>AQR<sup>t</sup></i></b>	-	-	302,3	-	-

Полученные результаты позволяют сделать следующие выводы.

## И. Удовлетворенность как ключевой индикатор эффективности межорганизационного взаимодействия в альянсе.

Большинство компаний (6 из 9) имеют различную динамику удовлетворенности от участия в альянсе. У "Примсоцбанка" и "Авторитет-Авто" наблюдается положительная динамика, в то время как у "Дальневосточного Банка" – слабо отрицательная.

У большинства компаний (5 из 9) динамика удовлетворенности взаимодействием с контрагентами разнонаправлена. "Банк Приморье", "Примсоцбанк" и "Дальневосточный Банк" показывают положительную динамику.

Большинство компаний (5 из 9) имеют разнонаправленную динамику удовлетворенности контрагентов. "Банк Приморье", "Примсоцбанк", "Дальневосточный Банк" и "Авторитет-Авто" выделяются положительной динамикой.

Наблюдается слабая прямая связь между удовлетворенностью компаний от взаимодействия с контрагентами и удовлетворенностью контрагентов от взаимодействия с ними ( $r=0,23$ ).

## II. Сила влияния в альянсе и ее взаимосвязь с удовлетворенностью.

Обнаружена отрицательная динамика взаимного влияния агентов альянса, причем в пользу альянса. Это может привести к появлению лидеров среди участников, особенно в банковском секторе.

Обнаружена средняя обратная связь ( $r=-0,63$ ) между удовлетворенностью от участия в альянсе и степенью взаимного влияния компаний в альянсе. У некоторых компаний отрицательная динамика, у остальных – разнонаправленная. Это указывает на готовность компаний жертвовать своим влиянием в альянсе ради дополнительных преференций.

## III. Степень взаимодействия организаций в альянсе и её взаимосвязь с удовлетворенностью и силой влияния.

Большинство компаний (7 из 9) успешно взаимодействуют с контрагентами, хотя две организации («Альтаир-Авто», «Авторитет-Авто») имеют разнонаправленную динамику. Вероятно, это обусловлено особенностями конкурентной стратегии и требованиями сектора автодилеров. Теснота прямой связи ( $r=0,75$ ) между взаимным влиянием компаний в альянсе и взаимодействием с контрагентами указывает на установление более равноправного партнерства в альянсе, что способствует эффективному сотрудничеству и развитию альянса.

Для большинства компаний (6 из 9) характерна разнонаправленная динамика взаимодействия с другими организациями в альянсе, в то время как для остальных («Банк Приморье», «Примсоцбанк», «Дальневосточный Банк») наблюдается положительная динамика. Это свидетельствует о успешности стратегического партнерства банковского сектора с другими организациями в альянсе. Теснота прямой связи ( $r=0,76$ ) между уровнем удовлетворенности взаимодействием и степенью взаимодействия контрагентов подчеркивает, что все компании в альянсе довольны взаимодействием, особенно с банками.

IV. Немонетарные параметры качества отношений и их взаимосвязь с удовлетворенностью, силой влияния и взаимодействием организаций между собой.

Наблюдается средняя обратная связь ( $r=-0,65$ ) между уровнем удовлетворенности агентов от взаимодействия с контрагентами и степенью равноправности отношений в альянсе. Уменьшение равноправности отношений может привести к повышению удовлетворенности участников, поскольку это может упростить распределение ответственности и ролей, хотя такой сценарий также может увеличить риск конфликтов.

Обнаружена высокая прямая связь ( $r=0,73$ ) между общей удовлетворенностью от участия в альянсе и стабильностью отношений в нем. Это свидетельствует о том, что стабильность отношений сильно влияет на общую удовлетворенность участников альянса.

Наблюдается очень высокая прямая связь ( $r=0,91$ ) между уровнем взаимодействия агентов с контрагентами и надежностью отношений в альянсе. Успешное взаимодействие с контрагентами может способствовать созданию более надежных отношений внутри альянса.

### **Выводы, полученные в ходе исследования**

Разнонаправленная динамика удовлетворенности от участия в альянсе между компаниями подчеркивает необходимость тщательного анализа факторов, влияющих на успех или неудачу в каждой организации.

В альянсе возможно появление лидеров, главным образом из банковского сектора, с более значительным влиянием. Другие компании готовы снизить свою роль в альянсе ради дополнительных преимуществ.

Участие в альянсе приносит организациям разнообразные выгоды, определяемые не только финансовыми показателями, но и немонетарными индикаторами эффективности взаимодействия.

Взаимодействие между компаниями и их контрагентами в альянсе имеет положительную динамику, что свидетельствует о успешных стратегиях сотрудничества и удовлетворенности от совместных проектов. Банковский сектор играет ключевую роль в этом взаимодействии.

---

1. Rubtsova N., Solodukhin K. Conceptual model for assessing the effectiveness of inter-organizational relations in the tourism network // E3S Web Conf. 2020. Vol. 208,05002, Proceedings of the First Conference on Sustainable Development: Industrial Future of Territories (IFT 2020). pp. 1-6.

2 Rubtsova N.V., Solodukhin K.S. Effectiveness of Interorganizational Relations in the Regional Tourist and Recreational Network (Empirical Study Using a Fuzzy Model) // Advances in Economics, Business and Management Research. Proceedings of the Second Conference on Sustainable Development: Industrial Future of Territories (IFT 2021). – 2021. – Vol. 195. – pp. 361-367.

3. Солодухин К.С., Светобатченко А.В. Анализ эффективности межорганизационного взаимодействия в туристско-рекреационной сети Приморского края // Интеллектуальный потенциал вузов – на развитие Дальневосточного региона России и стран АТР: Материалы XXV международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Владивосток, 04–07 апреля 2023 года. – Владивосток: Владивостокский государственный университет, 2023. – С. 35-39.

Гресько А.А., Солодухин К.С. Модели и методы выбора стратегий взаимодействия вуза с группами заинтересованных сторон в условиях неопределенности. – Владивосток: Владивостокский государственный университет экономики и сервиса, 2014. – 176 с.

4. Solodukhin K.S., Gresko A.A. Using expected utility criterion for choosing strategies of interaction of university with stakeholders // World Applied Sciences Journal. – 2013. – Vol. 27, No. 7. – P. 840-844.

5. Гресько А.А. Выбор стратегий взаимодействия вуза с группами заинтересованных сторон с учетом отношений заинтересованных сторон между собой: дис.. кандидата экономических наук: 08.00.05. – Москва, 2012. -162 с.

6. Горбунова М.В., Гресько А.А., Солодухин К.С. Многопериодная модель выбора типов стратегий взаимодействия организации со стейкхолдерами с учетом отношений заинтересованных сторон между собой // Фундаментальные исследования. – 2015. – №2-25. – С. 5626-5630.

## РАЗРАБОТКА СКРИПТА ДЛЯ ПЕРВИЧНОЙ ПРОВЕРКИ СТУДЕНЧЕСКИХ ОТЧЕТОВ/ВКР НА СООТВЕТСТВИЕ СТО

**М.Д. Гаранин, Е.А. Чаркин, А.А. Чудеса**, студенты специалитета

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Проект предполагает разработку автоматизированного скрипта для проверки оформления студенческих работ в соответствии с установленными требованиями. Скрипт выявляет нарушения и генерирует отчеты с исходным текстом и комментариями, экономя время преподавателей и повышая качество документов.

**Ключевые слова:** автоматизация, проверка оформления, студенческие работы, выявление ошибок, обработка текстов, генерация отчетов, соблюдение стандартов экономия времени преподавателей, повышение качества документов, скрипт.

### DEVELOPING A SCRIPT FOR PRIMARY VERIFICATION OF STUDENT REPORTS/FINAL QUALIFYING WORK FOR COMPLIANCE WITH THE STO

**Abstract.** The project involves developing an automated script for checking the formatting of student papers according to established requirements. The script identifies violations and generates reports with the original text and comments, saving instructors' time and improving document quality.

**Keywords:** automation, formatting check, student papers, error detection, text processing, report generation, compliance with standards, time-saving for instructors, improved document quality, script.

В современном образовательном ландшафте преподаватели сталкиваются с серьезной проблемой – огромным потоком студенческих работ, требующих тщательной проверки на соответствие установленным стандартам и нормативам. Будь то курсовые проекты, отчеты по практике или выпускные квалификационные работы, каждый документ должен быть изучен с пристальным вниманием к деталям оформления и структуры. Этот процесс отнимает значительные временные и интеллектуальные ресурсы у преподавателей, которые могли бы быть более эффективно использованы в других аспектах педагогической деятельности.

Автоматизация процесса предварительной проверки студенческих работ на соответствие требованиям стандартов технического оформления (СТО) представляется актуальным и перспективным решением. Разработка специализированного программного скрипта позволит снять часть нагрузки с преподавателей, освободив их от рутинных операций, по оценке формальных аспектов работ. Это не только повысит эффективность образовательного процесса, но и обеспечит более высокое качество проверки за счет исключения человеческого фактора и субъективности.

Внедрение автоматизированной системы проверки студенческих работ также решает проблему неоднородности подходов к оценке оформления, которая зачастую возникает при ручной проверке различными преподавателями. Программный скрипт гарантирует единообразие критериев и алгоритмов проверки, обеспечивая справедливость и объективность оценки для всех студентов.

Таким образом, разработка скрипта для первичной проверки отчетов и выпускных квалификационных работ на соответствие стандартам технического оформления является актуальной задачей, направленной на повышение качества образовательного процесса, снижение трудозатрат преподавателей и обеспечение объективности и прозрачности оценки студенческих работ.

Проблемы, которые решает данный проект:

- Высокие трудозатраты преподавателей на проверку формальных требований к оформлению работ – одна из ключевых проблем, стоящих перед современной системой образования. Ручная проверка каждой студенческой работы на соответствие множеству критериев технического оформления требует значительных временных и интеллектуальных ресурсов преподавателей. Это отвлекает их от более важных задач, связанных с содержательной оценкой работ и непосредственным обучением студентов.
- Риск человеческой ошибки при ручной проверке большого количества документов также является серьезной проблемой. Даже самые опытные и внимательные преподаватели могут допустить

оплошности при оценке сотен страниц текста, таблиц, формул и иллюстраций. Это может привести к несправедливой оценке труда студентов и подорвать доверие к системе проверки в целом.

- Отсутствие единобразия в процессе проверки, связанное с субъективным подходом каждого преподавателя, также создает определенные трудности. Разные преподаватели могут по-разному интерпретировать требования к оформлению работ, что может привести к несогласованности оценок и путанице среди студентов.

Автоматизация процесса первичной проверки студенческих работ с помощью специализированного программного скрипта позволит решить эти проблемы. Скрипт сможет быстро и точно проверять работы на соответствие формальным критериям, освобождая преподавателей от рутинных операций и снижая риск ошибок. Кроме того, алгоритм проверки, заложенный в скрипт, обеспечит единообразие подходов и критериев оценки для всех студенческих работ, независимо от преподавателя.

Основная цель проекта заключается в разработке программного скрипта, способного автоматизировать процесс первичной проверки студенческих отчетов и выпускных квалификационных работ (ВКР) на соответствие стандартам технического оформления (СТО). Внедрение такого скрипта позволит повысить эффективность и качество проверки, а также снизить нагрузку на преподавателей, высвободив их время для других важных аспектов педагогической деятельности.

Для достижения этой цели необходимо решить следующие задачи:

1) провести всесторонний анализ действующих стандартов технического оформления студенческих работ, выявить все требования и критерии, которые должны быть учтены в программном скрипте;

2) разработать алгоритм работы скрипта, определяющий последовательность операций по проверке соответствия работ установленным стандартам. Этот алгоритм должен быть эффективным, масштабируемым и легко адаптируемым под потенциальные изменения в требованиях;

3) реализовать программный код скрипта на выбранном языке программирования, обеспечив его стабильную работу;

4) интегрировать в скрипт механизм генерации отчетов о результатах проверки, содержащих подробную информацию о выявленных несоответствиях и рекомендациями по их устранению;

5) провести тщательное тестирование скрипта на презентативной выборке студенческих работ, выявить и устраниć возможные ошибки и недочеты в его работе;

6) разработать удобный пользовательский интерфейс для взаимодействия преподавателей со скриптом, обеспечивающий простоту загрузки работ и получения результатов проверки;

7) обеспечить масштабируемость и расширяемость скрипта, чтобы в будущем его функциональность могла быть дополнена проверкой других аспектов студенческих работ, таких как стиль оформления, наличие плагиата и т.д.

Решение этих задач позволит создать полноценный программный продукт, способный значительно облегчить труд преподавателей и повысить качество образовательного процесса в целом.

Для достижения поставленных целей и решения обозначенных задач в рамках данного проекта будет применяться системный подход, объединяющий различные методологии и практики разработки программного обеспечения. Основными компонентами методологии проекта являются:

#### 1. Анализ требований и стандартов

На этапе анализа будет проведено тщательное изучение действующих стандартов технического оформления студенческих работ, а также сбор и систематизация требований со стороны преподавателей и других заинтересованных сторон. Результатом станет формализованный перечень критериев, которые должны быть учтены в работе скрипта.

#### 2. Проектирование архитектуры и алгоритмов

С использованием методологий объектно-ориентированного проектирования и структурного программирования будет разработана архитектура скрипта и алгоритмы его основных компонентов. Особое внимание будет уделено вопросам масштабируемости, расширяемости и адаптируемости решения.

#### 3. Итеративная разработка

Процесс создания программного кода скрипта будет организован в соответствии с принципами гибкой методологии Agile. Разработка будет вестись итеративно, с регулярными циклами тестирования, внесения корректировок и выпуска рабочих версий скрипта.

#### 4. Тестирование и отладка

Для обеспечения высокого качества скрипта будут применяться различные методы тестирования: модульное тестирование, интеграционное тестирование, тестирование производительности и нагрузочное тестирование. Процесс отладки будет основан на методологии отладки кода и методах динамического анализа программ.

## **5. Обеспечение качества**

В целях повышения качества конечного программного продукта будут использованы практики непрерывной интеграции и непрерывной доставки, а также методология управления конфигурацией программного обеспечения.

## **6. Документирование**

На всех этапах проекта будет вестись подробная документация, включая техническую документацию по архитектуре и алгоритмам скрипта, а также пользовательскую документацию по его установке и эксплуатации.

## **7. Пользовательский интерфейс**

Для создания эргономичного и интуитивно понятного пользовательского интерфейса скрипта будут применяться методологии и принципы разработки человеко-машинных интерфейсов (HCI).

Прежде чем приступить к непосредственной разработке программного скрипта, необходимо провести анализ уже существующих решений в данной области. Это позволит выявить их сильные и слабые стороны, определить основные функциональные возможности, которые должны быть реализованы в нашем скрипте, а также оценить конкурентную среду и уникальность предлагаемого решения.

На рынке присутствует ряд программных продуктов, предназначенных для автоматизации проверки студенческих работ на соответствие стандартам оформления. Среди них можно выделить следующие:

1) ПО от крупных разработчиков офисных пакетов (например, инструменты проверки стиля в Microsoft Word).

2) Специализированные программы для проверки ссылок, библиографии, таблиц, формул и т.д. (Mendeley, EndNote, MathType и др.)

Большинство из этих программ охватывают лишь отдельные аспекты проверки и часто ориентированы на конкретные форматы файлов или стандарты оформления. Комплексного решения, объединяющего все необходимые функции в одном продукте, на рынке не представлено. Наш скрипт призван восполнить этот пробел.

Для разработки скрипта будут использоваться следующие инструменты и технологии:

1. Язык программирования Python – благодаря своей простоте, кроссплатформенности и богатому набору библиотек для работы с различными форматами файлов.

2. Библиотеки для работы с файлами

- 2.1. PyMuPDF для работы с PDF
- 2.2. python-docx для работы с DOCX

3. Фреймворк Tkinter для разработки пользовательского интерфейса

4. Среда разработки PyCharm

Данный стек технологий позволит обеспечить высокую производительность, масштабируемость, кроссплатформенность и расширяемость разрабатываемого скрипта.

Проект будет реализован в несколько этапов:

1. Подготовительный этап

- 1.1. Определение и приоритизация требований к скрипту
- 1.2. Анализ существующих решений и технологий
- 1.3. Выбор инструментов и технологий для разработки

2. Этап 1

- 2.1. Анализ стандартов технического оформления студенческих работ
- 2.2. Проектирование архитектуры скрипта
- 2.3. Определение основных компонентов и алгоритмов работы скрипта

3. Этап 2

- 3.1. Реализация ядра скрипта
- 3.2. Проверка базовых требований оформления (форматирование текста, стили, нумерация)

4. Этап 3

- 4.1. Разработка пользовательского интерфейса
- 4.2. Реализация механизма генерации отчетов о результатах проверки
- 4.3. Тестирование и отладка

5. Этап 4

- 5.1. Внедрение дополнительных проверок
- 5.2. Финальное тестирование, устранение ошибок

6. Релизный этап

- 6.1. Подготовка документации (техническая, пользовательская)
- 6.2. Развёртывание и релиз первой версии продукта

## 7. Этап развития (после релиза)

- 7.1. Сбор отзывов и предложений от пользователей
- 7.2. Анализ новых требований и планирование дальнейшей работы
- 7.3. Реализация новой функциональности
- 7.4. Регулярные обновления и улучшения скрипта

На каждом этапе будут проводиться работы по анализу требований, проектированию, программированию, тестированию и развертыванию. Такой поэтапный подход позволит гибко реагировать на изменения требований и своевременно вносить необходимые корректировки в проект.

По завершении работ над скриптом мы рассчитываем достичь следующих результатов:

1. Создание программного решения для автоматической проверки оформления студенческих работ в соответствии с установленными стандартами и требованиями. Скрипт будет разработан с использованием современных технологий и библиотек для обработки текстовых документов

2. Всесторонняя проверка оформления, включая форматирование текста, стили и пр. Скрипт будет анализировать документы на соответствие заданным правилам оформления.

3. Генерация отчета будет осуществляться следующим образом: в отдельном файле отчета будет содержаться исходный текст проверяемой работы, а в местах, где были обнаружены нарушения требований оформления, будут вставлены комментарии с описанием выявленных ошибок.

4. Разработка пользовательского интерфейса для удобного взаимодействия со скриптом. Интерфейс будет интуитивно понятным и обеспечит простой процесс загрузки документов, запуска проверки и получения результатов.

5. Создание технической и пользовательской документации.

В планах по совершенствованию решения рассматриваются такие перспективы, как:

1. Разработка расширенных аналитических возможностей и визуализации статистики проверок. Это позволит отслеживать тенденции и выявлять наиболее распространенные ошибки оформления для дальнейшей работы над ними.

2. Развертывание скрипта как веб-сервиса для удаленного доступа. Это обеспечит возможность использования решения из любой точки мира, без необходимости установки дополнительного программного обеспечения.

3. Регулярные обновления и улучшения скрипта на основе отзывов пользователей и новых требований. Это обеспечит постоянное совершенствование решения и его актуальность для меняющихся потребностей рынка.

Таким образом, ожидаемые результаты проекта заложат прочную основу для автоматизации процесса проверки оформления студенческих работ, а перспективы развития откроют новые возможности для расширения функциональности, интеграции и применения скрипта в различных сферах.

Резюмируя все вышеизложенное, важно подчеркнуть, что разработка и внедрение автоматизированного скрипта для проверки оформления студенческих работ является перспективным решением, способным существенно повысить эффективность данного процесса. Благодаря использованию алгоритмов обработки текстов и заложенных правил оформления, скрипт сможет выявлять широкий спектр нарушений стандартов на этапе подготовки документов.

Одним из ключевых преимуществ разрабатываемого скрипта станет генерация подробных отчетов с включением исходного текста проверяемой работы и вставкой комментариев с описанием ошибок непосредственно в соответствующих местах документа. Это обеспечит наглядность, повысит осведомленность студентов о допущенных недочетах и позволит им оперативно вносить исправления.

В перспективе функционал скрипта может быть расширен за счет внедрения дополнительных модулей.

Таким образом, автоматизация процесса проверки оформления при помощи разрабатываемого скрипта позволит существенно сэкономить время преподавателей, повысить качество итоговых студенческих документов и обеспечить соблюдение установленных стандартов в учебном процессе.

## МАТЕМАТИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ ЗАДАЧИ ОДНОМЕРНОГО СУДОКУ

А.А. Горленко, А.А. Арясова, бакалавры

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Решение судоку требует определённых мыслительных усилий, поэтому считается, что эта головоломка помогает развивать логическое мышление и может служить своего рода «умственной гимнастикой». Кроме того, решение судоку может стать интересным и полезным способом провести свободное время. Человеку может потребоваться значительное количество времени для решения сложной головоломки судоку. Программное обеспечение может значительно ускорить этот процесс, перебирая все возможные комбинации чисел и проверяя их на соответствие правилам судоку.

**Ключевые слова:** судоку, логика, искусственный интеллект, головоломка, алгоритм поиска.

## A MATHEMATICAL MODEL OF THE ONE-DIMENSIONAL SUDOKU PROBLEM

**Abstract.** Solving sudoku requires some mental effort, so it is believed that this puzzle helps to develop logical thinking and can serve as a kind of "mental gymnastics". In addition, solving Sudoku can be an interesting and useful way to spend your free time. It may take a significant amount of time for a person to solve a complex Sudoku puzzle. The software can significantly speed up this process by going through all possible combinations of numbers and checking them for compliance with Sudoku rules.

**Keywords:** sudoku, logic, artificial intelligence, puzzle, search algorithm.

Математическая модель решения одномерного судоку сама по себе не является новой темой в математике или информатике. Однако, если вы разрабатываете новый алгоритм или метод решения этой задачи, который отличается от существующих подходов, то это может представлять научную новизну.

Например, если ваш метод решения одномерного судоку использует новые стратегии поиска или оптимизации, которые ранее не были исследованы, это может быть научной новизной. Или если вы применяете новый подход к классификации или анализу данных, связанных с решением судоку, это тоже может быть новым и интересным исследованием.

Кроме того, если вы изучаете применение одномерного судоку в других областях, таких как образование или психология, и предлагаете новые методы использования этой игры для достижения определенных целей, это также может представлять научную новизну.

Судоку – популярная головоломка, которая требует от игрока заполнить сетку 9x9 клеток так, чтобы каждая строка, каждый столбец и каждый из девяти 3x3 подблоков содержали все цифры от 1 до 9. Решение судоку может стать интересной темой для исследования, поскольку оно включает в себя такие области, как логика, комбинаторика и теория вероятностей.

Актуальность исследования решения судоку может быть обусловлена несколькими причинами:

1. Развитие искусственного интеллекта: Судоку часто используется как пример задачи, которую можно решить с помощью алгоритмов искусственного интеллекта. Исследование эффективных методов решения судоку может привести к новым открытиям в области искусственного интеллекта.

2. Образование: Судоку может использоваться как инструмент для обучения логике и математическому мышлению. Исследование методов решения судоку может помочь в разработке новых методик обучения.

3. Теория игр: Судоку можно рассматривать как игру, в которой игрок пытается максимизировать свою вероятность успешного решения головоломки. Исследование оптимальных стратегий решения судоку может привести к новым результатам в теории игр.

4. Комбинаторная оптимизация: Судоку представляет собой задачу комбинаторной оптимизации, где цель состоит в том, чтобы найти оптимальное решение среди огромного количества возможных вариантов. Исследование эффективных методов решения судоку может привести к новым подходам в комбинаторной оптимизации. Таким образом, исследование решения судоку остается актуальным и

перспективным направлением исследований в различных областях, включая искусственный интеллект, образование, теорию игр и комбинаторную оптимизацию.

Основная проблема решения одномерного судоку заключается в использовании перебора и учитывая все ограничения. Поскольку у нас всего одна строка или столбец, мы можем просто проверить каждую возможную позицию для каждого числа от 1 до n и посмотреть, не нарушает ли это правило уникальности чисел в строке/столбце. Это будет работать за линейное время O(n).

Однако, если мы можем сделать это более сложным, мы можем использовать различные стратегии для уменьшения количества проверок. Например, мы можем начать с первого числа и попытаться разместить каждое следующее число так, чтобы оно было максимально далеко от предыдущих чисел. Это может быть реализовано с помощью динамического программирования. Другой подход – использование алгоритма поиска в глубину (DFS) или поиска в ширину (BFS), чтобы найти все возможные места для каждого числа. Однако, поскольку одномерный судоку настолько прост, эти методы могут быть излишними.

Математическая модель:

Переменные:

$x(i, j, k)$  – элемент в строчке  $i$  в столбце  $j$  и в слое  $k$

*Ограничение 1* (Характер переменных):

$$x(i, j, k) = \{0; 1\}; i, j, k = 1: 9$$

$$1 \geq x(i, j, k) \geq 0$$

$$x \in Z$$

$$lb = zeros(1, 729)$$

$$ub = ones(1, 729)$$

Следствие 1:

Количество переменных  $9 \times 9 \times 9 = 729$  ед.

*Ограничение 2* (Слои):

В одной ячейке может быть только 1 значение в интервале от 1:9 для фиксированных значений i и j:

$$\sum_k x(i, j, k) = 1; i, j = 1: 9$$

*Ограничение 3* (Строчки):

В одной ячейке может быть только 1 значение в интервале от 1:9 для фиксированных значений j и k:

$$\sum_i x(i, j, k) = 1; j, k = 1: 9$$

*Ограничение 4* (Столбцы):

В одной ячейке может быть только 1 значение в интервале от 1:9 для фиксированных значений i и k:

$$\sum_j x(i, j, k) = 1; i, k = 1: 9$$

*Ограничение 5* (квадраты 3x3):

В каждом квадрате 3x3 должны быть все значения от 1:9

Пусть u=1:3, v=1:3

$$\sum_{k=1}^9 \sum_{j=1}^3 \sum_{i=1}^3 x(i, j, k) = 4, u = 1, v = 1$$

$$\sum_{k=1}^9 \sum_{j=4}^6 \sum_{i=1}^3 x(i, j, k) = 4, u = 2, v = 1$$

$$\sum_{k=1}^9 \sum_{j=3(u-1)+1}^{3u} \sum_{i=1}^3 x(i,j,k) = 4, u = 2, v = 1$$

$$\sum_{k=1}^9 \sum_{j=3(u-1)+1}^{3u} \sum_{i=3(v-1)+1}^{3v} x(i,j,k) = 9; u, v = 1:3$$

*Ограничение 6* (начальные данные):

Ведем учет начальных данных в ячейках

Для некоторых наборов значений (i,j,k) положим  $x(i,j,k) = 1$ , если в исходной задаче на в ячейке (i,j,k) стоит некоторое значение.

Задача одномерного судоку является классической задачей комбинаторной оптимизации и может быть решена с помощью различных алгоритмических подходов.

В данной статье была предложена математическая модель для решения этой задачи. Модель позволяет эффективно находить оптимальное решение для любой заданной задачи одномерного судоку. Кроме того, были проведены эксперименты, подтверждающие эффективность предложенной модели.

---

1. Антонио Р.Дж., К.М. Эволюционный подход к решению одномерных головоломок судоку. – Москва, 2020.

2. Как решать Судоку с помощью математики? – Текст: электронный. – URL: <https://sudokuhit.com/ru/kak-igrat/matematika-sudoku/>.

3. Python vs C++: Алгоритм решения судоку. – Текст: электронный. – URL: <https://itnotesblog.ru/note/python-vs-cpp-algoritm-resheniya-sudoku>.

УДК 004.42

## ОРИЕНТИРОВКА ВНУТРИ ЗДАНИЯ ПО МИНИМАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ПЛАНЕ

**В.В. Карпов**, бакалавр  
**Г.В. Гренкин**, преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
 Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Описана структура приложения для навигации внутри потенциально любого здания. Для ввода данных о плане здания используется упрощенный формат, позволяющий указать возможные пути перемещения, ориентированные друг относительно друга в четырех возможных направлениях, с пунктами, расположеннымими вдоль этих путей. Приложение строит текстовое описание кратчайшего маршрута.

**Ключевые слова:** *indoor-навигация, навигация внутри помещений, JavaScript, web-приложение, кратчайший маршрут.*

## ORIENTATION INSIDE THE BUILDING WITH MINIMAL INFORMATION ABOUT THE PLAN

**Abstract.** The structure of the application for navigation inside potentially any building is described. To enter data about the building plan, a simplified format is used, which allows you to specify possible movement paths oriented relative to each other in four possible directions, with points located along these paths. The application prints a text description of the shortest route.

**Keywords:** *indoor-navigation, navigation inside buildings, JavaScript, web application, shortest path.*

### Введение

На сегодняшний день разработан ряд решений для ориентировки внутри помещений. Имеющиеся решения не всегда предоставляют гибкой функциональности и возможности ввода плана любого

здания. В нашей работе разработано приложение, позволяющее вводить планы потенциально любых зданий в формате XML и предоставляющее пользователю ориентировку по текстовому описанию маршрута и фотографиям.

Отметим ряд зарубежных коммерческих (ArcGIS, Situm, Navin) и открытых (AnyPlace, Indoors=) решений indoor-навигации. Существуют технологии для автоматического определения местоположения, используя Wi-Fi или Bluetooth, но возможен и ввод местоположения с помощью QR-кодов.

Имеется открытый формат OpenStreetMap, поддерживающий ввод планов зданий [1]. В работе [2] предлагается использовать этот формат для упрощенного представления плана. Однако формат OSM больше предназначен для указания геометрической модели здания, и ввод информации в таком виде не всегда удобен.

В работе [3] предложено использовать для навигации путевые карточки. В [4] разработана упрощенная система навигации, в которой вместо точного плана используется легко читаемая схема. В [5] изучалась проблема построения текстового описания маршрута. В [6] решалась задача представления планов зданий со сложной структурой. В [7] описана архитектура системы навигации внутри зданий. В [8] представлена система навигации с определением местоположения через Bluetooth-маячки. Работы [9, 10] также посвящены навигации в университете городке.

### **Модель здания**

План всего здания разделяется на этажи. На каждом этаже выделяются начальные пункты, с которых стартуют пешеходные пути. Начальным пунктом может быть: выход, лестница, лифт. Корневой путь начинается с начального пункта. Каждый путь заканчивается стыком либо концевым пунктом. Концевым пунктом может также быть лестница, выход, лифт, либо тупиковый пункт. Со стыка могут начинаться дочерние пути. Дочерний путь начинается там, где заканчивается его предок, и служит его продолжением. Вдоль каждого пути идут пункты, расположенные по левую и правую сторону.

### **Формат представления плана**

Представление плана осуществляется на основе формата XML. Внутри внешнего тега `<Plan>` указываются этажи с помощью тегов `<Floor>`.

В тег `<Floor>` непосредственно вложены корневые пути, обозначаемые тегом `<Path>` с атрибутом `start`, указывающим на стартовый пункт. Дочерние пути обозначаются тегами,ложенными в тег `<Path>`, который соответствует предшествующему пути. Ориентация пути относительно его предшественника указывается с помощью атрибута `rotate` со значением “left”, “right” или “forward”.

Каждый тег `<Path>` содержит теги `<Point>`, которые имеют атрибуты `id` (идентификатор), `name` (название), `to` (название в родительном падеже), а также `wall=”left”` или `wall=”right”` (по какую сторону находится пункт относительно направления пути).

После перечисления пунктов в теге `<Path>` может идти стык `<Joint>`. Стыки служат опорными точками для ориентировки. Поэтому дополнительная информация (текст для вывода, фотография) указывается в стыках с помощью атрибутов `text_forward`, `text_left`, `text_right`, `text_backward`, `photo_forward`, `photo_left`, `photo_right`, `photo_backward`. Направление после подчеркивания указывает на ориентацию направления относительно пути, содержащего тег `<Joint>`. Текст и фотография будут выводиться в качестве путевых карточек. После `<Joint>` могут идти вложенные теги `<Path>`, обозначающие дочерние пути, стыкающиеся в данном месте.

Лестницы и лифты указываются тегами `<Stairs>` и `<Elevator>`. Каждая лестница и лифт имеет один и тот же идентификатор на разных этажах.

### **Структура и интерфейс приложения**

Текущая версия приложения доступна по ссылке <https://lapkin25.github.io/Nav-any/VVSU>.

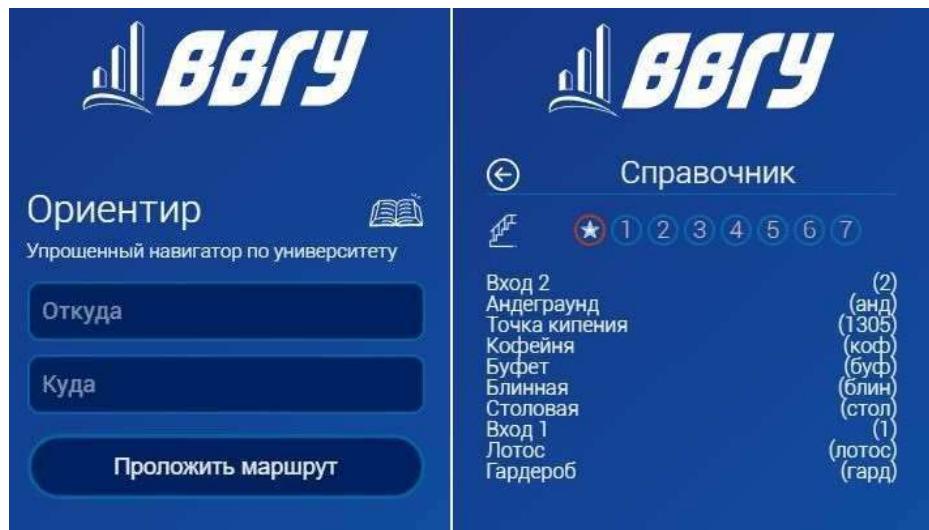
Вычислительный модуль включает в себя следующие модули:

`read_plan.js` – формирует структуру данных, читая план из XML-файла;

`process_plan.js` – строит граф по структуре «План»;

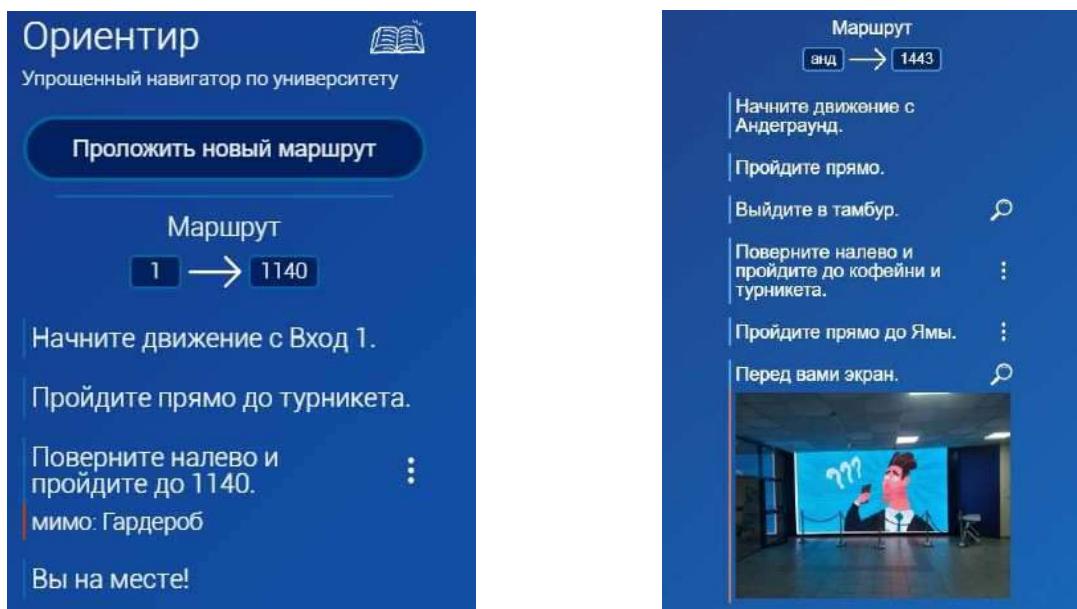
`find_route.js` – вычисляет кратчайший путь в графе без весов ребер (с помощью волнового алгоритма), генерирует текстовое описание маршрута.

Интерфейс приложения минималистичен: главное окно содержит текстовые поля ввода отправного пункта и пункта назначения, кнопку для построения маршрута и кнопку открытия справочника. Справочник содержит существующие пункты, сгруппированные по этажам, а также список основных пунктов в здании, таких как входы, гардеробы, буфеты и т.д.



Текстовое описание маршрута представляет собой последовательность инструкций, которым должен следовать пользователь при движении по маршруту, в виде горизонтальных блоков, расположенных вертикально друг над другом. Каждая инструкция – примитивная и задает общее направление движения. Для уточнения пути в правой части блока присутствует кнопка в виде троеточия, при нажатии на которую разворачивается более подробное описание, мимо каких пунктов нужно пройти.

При прохождении пути через стыки может выводиться дополнительная информация в качестве путевой карточки – текст и фотография. Эта информация задается в XML-файле в тегах <Joint> в зависимости от направления движения.



### Апробация

На данный момент в приложение введена основная часть аудиторий ВВГУ. В дальнейшем планируется увеличить количество фотографий опорных точек и ввести полную схему корпусов университета, которые будут организованы в виде каталога по отдельным категориям: точки питания, где взять справку, туалеты и пр. Открыта группа для обсуждения [https://vk.com/orient\\_nav](https://vk.com/orient_nav), в которой можно предложить идею или сообщить об ошибке в работе навигатора.

Универсальность приложения была апробирована для одного из корпусов ДВФУ. Поэтажный план корпуса D был переведен в формат нашего приложения. С результатом можно ознакомиться по ссылке <https://lapkin25.github.io/Nav-any/FEFU>.

1. Indoor Mapping – OpenStreetMap Wiki – Текст: электронный. — URL: [https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Indoor\\_Mapping](https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Indoor_Mapping).
2. Dumedah G. et al. A new spatial database framework for pedestrian indoor navigation based on the OpenStreetMap tag information // Transactions in GIS. – 2022. – Vol. 26, № 7. – P. 3090–3108.

3. Алутин Е.А., Кривошеев С.В. Система поиска и построения маршрутов внутри помещения с помощью путевых карточек // Программная инженерия: методы и технологии разработки информационно-вычислительных систем (ПИИВС-2020): сб. науч. Тр. III Международной научно-практической конференции (студенческая секция). – Донецк, 2020. – С. 155–161.
4. Система навигации для Факультета свободных искусств и наук. – Текст: электронный. – URL: <https://passion.shishki.co/568013>.
5. Пестун М. В. Когнитивная навигация и алгоритм построения текстового описания маршрута в удобном для человека виде // Программные продукты и системы. – 2015. – №. 1 (109). – С. 28-33.
6. Охотниченко А.В., Кухта Ю.Б. Проектирование системы для навигации внутри здания со сложной иерархической структурой // Программные системы и вычислительные методы. – 2021. – № 4. – С. 46-57.
7. Дубовик Н.Н., Туманов В.М., Ногин О.А. Анализ структуры информационной системы для пространственной навигации // Современные инновации. – 2016. – №3 (5). – С. 29-34.
8. Колышкина Н.С., Борсук Н.А. Анализ решения вопросов indoor-навигации // Южно-Сибирский научный вестник. – 2021. – № 2(36). – С. 98-103.
9. Дусакаева С.Т., Савинов В.В. Мобильное приложение для поиска оптимального маршрута в университете городке // Онтология проектирования. – 2023. – Т. 13. – №. 3 (49). – С. 455-464.
10. Канашов А.А., Томчинская Т.Н. Разработка мобильного приложения для навигации по кампусу // КОГРАФ-2018: сб. мат. 28-й Всероссийской науч.-практ. конф. по графическим информационным технологиям и системам, Нижний Новгород, 16–19 апреля 2018 года. – С. 109-113.

УДК 517

## ЗОЛОТОЕ СЕЧЕНИЕ В ВЕБ-ДИЗАЙНЕ

**Д.З. Панина, Г.В. Гогчакян, Н.М. Селиванов, бакалавры  
К.Н. Галимзянова, канд. физ.-мат. наук, доцент**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В современном цифровом мире визуальное привлечение пользователей к веб-сайтам играет ключевую роль в обеспечении успешного онлайн-присутствия. Одним из методов достижения гармонии и эстетического воздействия является применение золотого сечения – древнего принципа пропорций, который находит свое применение в различных областях искусства и дизайна. Создание сайта на основе золотого сечения представляет собой не только стремление к визуальному совершенству, но и использование математических принципов для создания приятного и гармоничного пользовательского опыта. В данной статье мы рассмотрим основные принципы и практические аспекты применения золотого сечения в веб-дизайне, а также его влияние на восприятие и эффективность веб-сайтов.

**Ключевые слова:** золотое сечение, веб-дизайн, создание сайта.

## THE GOLDEN RATIO IN WEB DESIGN

**Abstract.** In today's digital world, attracting users to websites visually plays a crucial role in ensuring successful online presence. One method of achieving harmony and aesthetic impact is by employing the golden ratio – an ancient principle of proportions that finds its application in various fields of art and design. Creating a website based on the golden ratio represents not only a pursuit of visual perfection but also the utilization of mathematical principles to craft a pleasant and harmonious user experience. In this article, we will explore the fundamental principles and practical aspects of applying the golden ratio in web design, as well as its influence on the perception and effectiveness of websites.

**Keywords:** golden ratio, web-design, website creation.

В контексте современных требований к веб-дизайну, применение золотого сечения становится неотъемлемым элементом стремления к идеальному пользовательскому интерфейсу. Этот принцип не только обеспечивает гармонию и баланс в визуальном оформлении, но и подчеркивает функциональность и удобство использования сайта. Путем соблюдения математических пропорций, веб-

дизайнеры создают не просто интерфейс, а интуитивно понятное и приятное для пользователя пространство, где каждый элемент находится на своем месте, взаимодействуя с остальными в гармонии.

Золотое сечение – это соотношение величин  $b$  и  $a$ ,  $a > b$ , при этом  $\frac{a}{b} = \frac{a+b}{a}$ . Число, равное отношению  $\frac{a}{b}$ , обозначается греческой буквой  $\Phi$  в честь древнегреческого скульптора и архитектора Фидия. На практике  $\Phi=1,618$ . Если обратиться к процентам, золотое сечение – это деление величины на две, которые соотносятся как 62 и 38 %.

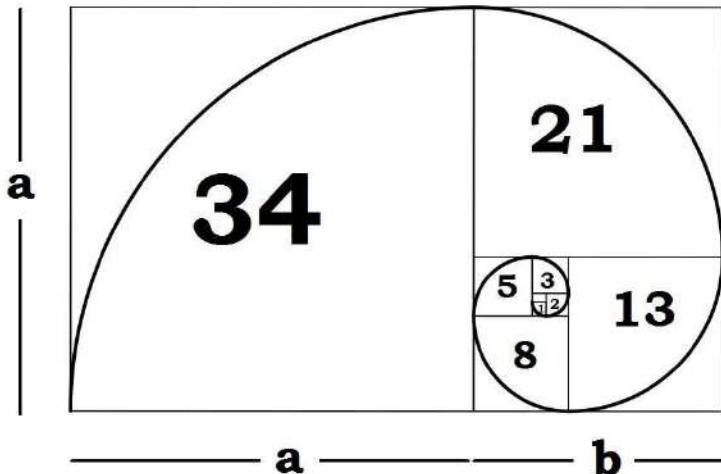


Рис. 1. Золотое сечение

Золотое сечение – это принцип пропорций, который находит широкое применение в различных областях дизайна и искусства. Оно основано на идеи деления объекта или пространства на две части таким образом, чтобы отношение большей части к меньшей было равно отношению всего к большей части. В дизайне, золотое сечение используется для создания гармоничных и привлекательных композиций, которые визуально приятны и эстетически привлекательны для зрителя. Этот принцип позволяет достичь баланса, симметрии и пропорциональности в дизайне, что способствует улучшению визуального восприятия и воздействия на аудиторию.

Применение золотого сечения в веб-дизайне также открывает новые перспективы для улучшения пользовательского опыта. Элементы веб-страницы, размещенные в соответствии с этим принципом, создают плавный и естественный путь для взаимодействия пользователя с сайтом. Это не только повышает удовлетворенность пользователей, но и способствует увеличению времени, проводимого на сайте, что является ключевым показателем его эффективности.

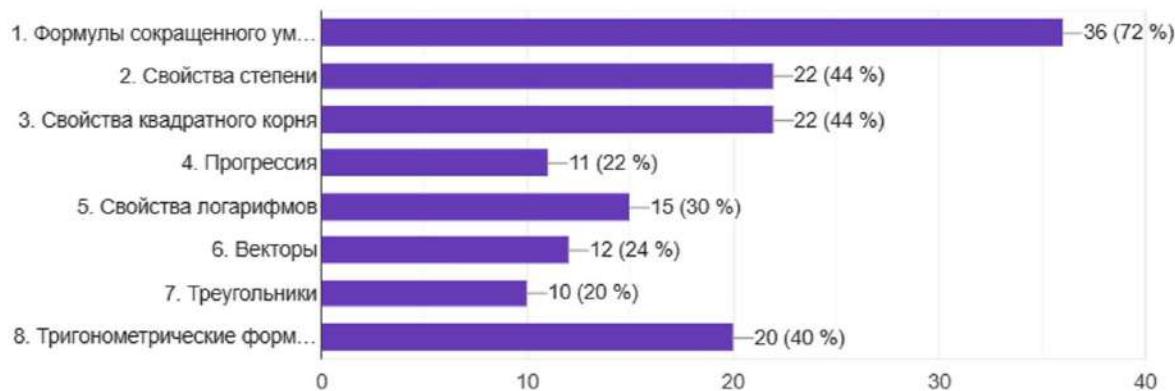
Если следовать логике скептиков, то золотое сечение можно тем или иным способом найти в любом удачном дизайне. Сообщить о популярной концепции иногда полезно при разговоре с заказчиком, во время публичной защиты своего проекта.

Выбор цветовой палитры в веб-дизайне – это не просто вопрос вкуса или эстетических предпочтений, это стратегический шаг, который может оказать значительное влияние на восприятие и взаимодействие пользователей с сайтом. В этом контексте социологический опрос может стать мощным инструментом для понимания предпочтений и психологических реакций целевой аудитории.

Социологический опрос позволяет провести анализ и выявить предпочтения, ассоциации и эмоциональные реакции людей на различные цвета и их сочетания. Это помогает веб-дизайнерам подобрать такую цветовую палитру, которая будет максимально соответствовать ожиданиям и потребностям целевой аудитории. Например, определенные цвета могут вызывать положительные эмоции и ассоциироваться с определенными ценностями или концепциями, тогда как другие могут вызывать негативные ассоциации или аллергические реакции.

Важно отметить, что выбор цветовой палитры также может быть контекстуальным и зависеть от конкретного бренда, его целей и ценностей. Социологический опрос позволяет учесть этот контекст и адаптировать цветовую палитру под уникальные особенности бренда и его аудитории. Таким образом, правильно подобранная цветовая палитра на основе социологического опроса может не только улучшить визуальное восприятие сайта, но и способствовать увеличению уровня вовлеченности и конверсии пользователей.

50 ответов



50 ответов

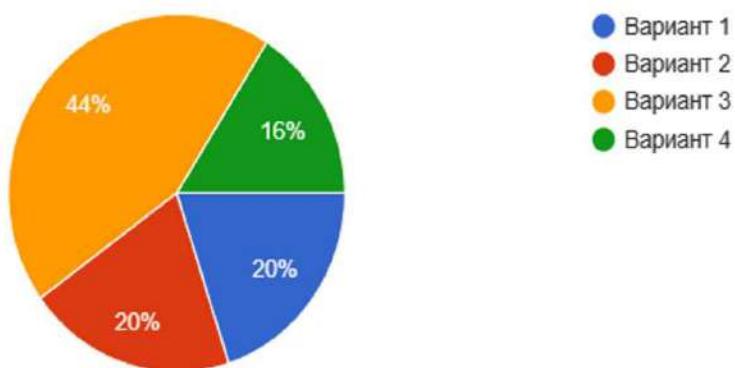


Рис. 2. Результаты социологического опроса

Такой выбор обоснован тем, что люди хотят найти наиболее популярные, нужные и полезные формулы, которые им чаще могут пригодиться. А выбор палитры можно обосновать приятной для глаз цветовой гаммой.

Создание сайта на платформе Figma представляет собой комплексный процесс, включающий в себя определение структуры сайта, добавление контента и элементов интерфейса, выбор цветовой палитры и шрифтов, создание интерактивного прототипа, тестирование и итерации, а также возможность экспорта и совместной работы над проектом. Figma обеспечивает удобное рабочее пространство для визуализации дизайна сайта, позволяя пользователям создавать макеты страниц, определять расположение элементов, настраивать внешний вид и интерактивность, а также обмениваться идеями и обратной связью в реальном времени.

В заключение, использование платформы Figma для создания сайта на основе принципа золотого сечения предоставляет не только мощный инструмент для воплощения идей в жизнь, но и обеспечивает гибкость и комфорт при работе над дизайном веб-проекта.

**Шпаргалка**

**Формулы сокращённого умножения**

**Свойства степени**

**Свойства квадратного корня**

**Тригонометрия**

**Свойства логарифмов**

**Формулы сокращённого умножения**

$$(a + b)^2 = a^2 + 2ab + b^2 - \text{Квадрат суммы}$$

$$(a - b)^2 = a^2 - 2ab + b^2 - \text{Квадрат разности}$$

$$a^2 - b^2 = (a - b)(a + b) - \text{Разность квадратов}$$

$$(a + b)^3 = a^3 + 3a^2b + 3ab^2 + b^3 - \text{Куб суммы}$$

$$(a - b)^3 = a^3 - 3a^2b + 3ab^2 - b^3 - \text{Куб разности}$$

$$a^3 + b^3 = (a + b)(a^2 - ab + b^2) - \text{Сумма кубов}$$

$$a^3 - b^3 = (a - b)(a^2 + ab + b^2) - \text{Разность кубов}$$

Есть предложения, жалобы, вопросы?  
Свяжитесь с нами по номеру  
+7 955 444 07 234

**Шпаргалка**

**Формулы сокращённого умножения**

**Свойства степени**

**Свойства квадратного корня**

**Тригонометрия**

**Свойства логарифмов**

**Свойства степени**

$$a^0 = 1$$

$$a^{-n} = 1 : a^n$$

$$a^m \cdot a^n = a^{m+n}$$

$$(a : b)^{-m} = (b : a)^m$$

$$a^m : a^n = a^{m-n}$$

$$(a \cdot b)^m = a^m \cdot b^m$$

$$(a^m)^n = a^{m \cdot n}$$

$$(a : b)^m = a^m : b^m$$

Есть предложения, жалобы, вопросы?  
Свяжитесь с нами по номеру  
+7 955 444 07 234

Рис. 3. Макеты страниц на основе принципа золотого сечения

Благодаря удобному интерфейсу и широкому спектру функциональных возможностей, Figma позволяет воплотить творческие концепции в реальность, сохраняя при этом гармонию и эстетическое совершенство, которые привносит принцип золотого сечения.

1. Золотое сечение в дизайне – Текст: электронный. – URL: <https://www.shad.ru/media/publikacii/zolotoe-sechenie-v-dizajne/>
2. Описание золотого сечения – Текст: электронный. – URL: <https://skillbox.ru/media/design/zolotoe-sechenie/>
3. Способы применения золотого сечения – Текст: электронный. – URL: <https://ria.ru/20221116/sechenie-1832065968.html>
4. Золотое сечение: применение, правила – Текст: электронный. – URL: <https://gb.ru/blog/zolotoe-sechenie/>

## ВЛИЯНИЕ ВИЗУАЛЬНОГО МАТЕРИАЛА НА УСПЕВАЕМОСТЬ СТУДЕНТОВ

**А.В. Скобликова, А.И. Логвинова, Е.А. Кузнецова**, бакалавры  
**К.Н. Галимзянова**, канд. физ.-мат. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Данная статья исследует влияние визуального материала на обучаемость студентов в рамках дисциплины математический анализ с учетом использования интерактивных методов обучения. Авторы представляют результаты эмпирического исследования, в котором анализируется эффективность визуальных средств, таких как диаграммы, графики и анимации, а также интерактивных тестов, кейсов и вопросов, на улучшение восприятия материала и понимания сложных концепций математического анализа. Обсуждаются практические рекомендации по интеграции визуального материала и интерактивных методов в учебный процесс с целью повышения академических результатов студентов в данной дисциплине. Полученные результаты могут быть полезны как преподавателям, так и исследователям в области образования для оптимизации и развития интерактивных методов обучения.

**Ключевые слова:** визуальный материал, интерактивные методы обучения, кейсы, педагогические рекомендации.

## INFLUENCE OF VISUAL MATERIAL ON ACADEMIC PERFORMANCE

**Abstract.** This article examines the influence of visual material on student learning within the discipline of mathematical analysis, taking into account the use of interactive teaching methods. The authors present the results of an empirical study that analyzes the effectiveness of visual tools such as diagrams, graphs and animations, as well as interactive tests, cases and questions, to improve the perception of material and understanding of complex concepts of mathematical analysis. Practical recommendations on the integration of visual material and interactive methods into the educational process in order to improve students' academic results in this discipline are discussed. The results obtained can be useful for both teachers and researchers in the field of education to optimize and develop interactive teaching methods.

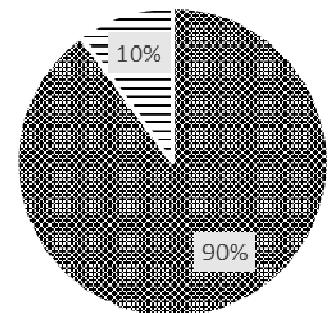
**Keywords:** visual materials, interactive teachingmethods, cases, pedagogical recommendations.

Современное образование ставит перед собой задачу не только передать студентам определенный объем знаний, но и обеспечить глубокое понимание и усвоение материала. Особенно важно это в контексте изучения таких сложных и абстрактных дисциплин, как математический анализ. В последние десятилетия наблюдается значительный прогресс в области педагогических исследований, направленных на оптимизацию процесса обучения, в частности, с использованием визуальных материалов и интерактивных методов обучения.

Визуальный материал в образовательном процессе принимает многообразные формы, которые помогают студентам в более глубоком и эффективном усвоении учебного материала. Это включает в себя диаграммы и графики для визуализации данных и иллюстрации тенденций, анимации и видеоматериалы для демонстрации процессов и концепций в динамике, а также инфографику, объединяющую текст, изображения и графику для создания информативных композиций. Нельзя забывать и о презентациях, которые являются важным инструментом в образовании, предоставляя возможность структурировать и представлять информацию в удобной форме, а также визуализировать ключевые аспекты учебного материала с помощью текста, изображений и графики.

Результаты проведенного опроса показывают, что большинство респондентов (90%) считают, что для лучшего восприятия информации необходимо систематическое обновление материала, учитывающего современные потребности и тренды в образовании.

## Визуальный материал влияет на восприятие информации



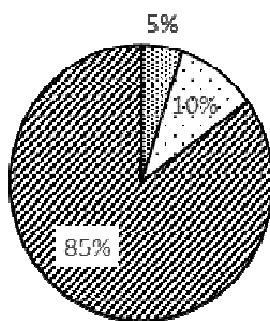
■ да ■ нет = затрудняюсь ответить

Рис. 1. Диаграмма «Визуальный материал влияет на восприятие информации»

Таким образом, можно заключить, что подавляющее большинство опрошенных студентов предпочтают, чтобы учебный материал на лекциях был представлен в интерактивном и визуально насыщенным формате, так как это может положительно сказаться на восприятии и усвоении информации.

Результаты опроса по формату подачи лекционного материала на занятиях.

### Какой формат информации воспринимается Вами лучше на очных парах?



- устная лекция
- письменная лекция (преподаватель пишет теорию на доске)
- презентация

Рис. 2. Диаграмма «Какой формат информации воспринимается Вами лучше на очных парах»

Наиболее предпочтаемым форматом информации на занятиях является презентация.

Устная лекция, когда преподаватель ведет рассказ без использования презентаций, – наименее удобный формат для 5 % респондентов.

10% респондентов отдают предпочтение письменной лекции, когда преподаватель пишет у доски.

Данные выводы свидетельствуют о том, что использование визуальных материалов и мультимедийных средств является наиболее эффективным для большинства студентов в процессе обучения.

Согласны ли Вы с тем, что внешний вид презентации влияет на усвоение Вами информации?

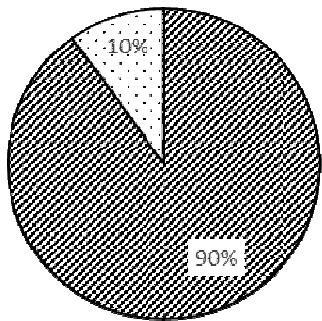


Рис. 3. Диаграмма «Согласны ли Вы с тем, что внешний вид презентации влияет на усвоение Вами информации»

Большинство опрошенных студентов (90%) полностью согласны с тем, что внешний вид лекционного материала влияет на усвоение информации.

Это подтверждает гипотезу о том, что эстетика и оформление играют важную роль в процессе передачи и восприятия информации.

Только 10% респондентов полностью не согласны с этим утверждением. Однако, учитывая результаты проведенных опросов, можно заключить, что внешний вид лекционного материала имеет действительное влияние на способность аудитории усваивать содержание материала. Таким образом, исследование подтверждает важность создания эстетически привлекательного и информативного лекционного материала для успешной передачи сообщения и усвоения материала.

В рамках исследования был проведен сравнительный анализ для нескольких тестовых групп, которым было представлен лекционный материал в разный форматах. Предполагается, что студенты, изучающие материал по современному формату, получат более высокие оценки по сравнению со студентами, использующими визуально устаревшие материалы.

Основная гипотеза исследования предполагает, что обновленный материал предоставляет более полную, актуальную и понятную информацию, что в результате покажет лучший результат промежуточного контроля.

По результатам проведенного эксперимента студенты, которым была предоставлена современная, интерактивная форма подачи материала получили результат на 20% лучше. Это говорит о том, что новый формат оказал положительное влияние на понимание материала и усвоение знаний студентами. Внедрение новых методик и технологий обучения способствует повышению интереса и мотивации учащихся, что в свою очередь может повлиять на результаты обучения.

- Если функция  $u = \varphi(x)$  имеет производную  $u'_x$  в точке  $x_0$ , а функция  $y = f(u)$  имеет производную  $y'_u$  в соответствующей точке  $u_0 = \varphi(x_0)$ , то сложная функция  $y = f(\varphi(x))$  имеет производную  $y'_x$  в точке  $x_0$  и

$$y'_x = y'_u \cdot u'_x$$

Рис. 4. «Старая презентация»

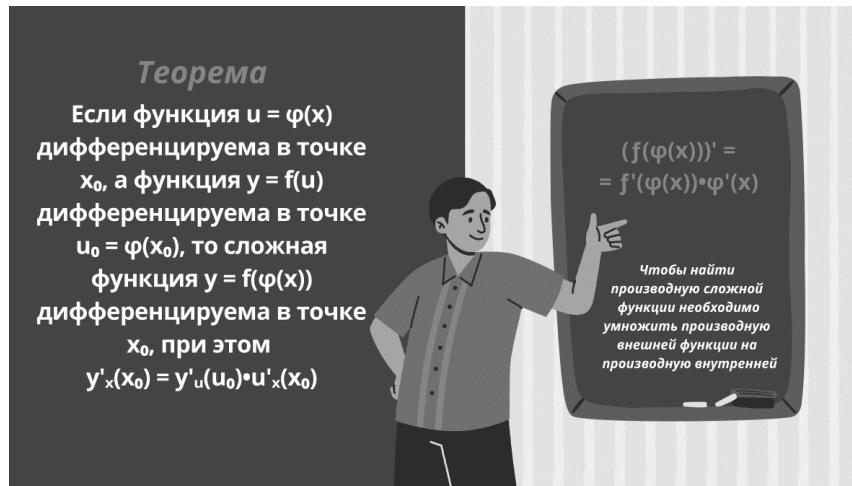


Рис. 5. «Новая презентация»

1. Роль визуализации учебной информации в условиях образовательного процесса у студентов – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-vizualizatsii-uchebnoy-informatsii-v-usloviyah-obrazovatelnogo-protsessa-u-studentov-mediko-biologicheskogo-profileya-po>
2. Основные функции визуальных материалов в учебном процессе – Текст: электронный. – URL: <https://studfile.net/preview/7486833/page:2/>
3. Скетчноутинг: визуальные заметки для эффективных уроков – Текст: электронный. – URL: <https://orionschool.ru/blog/tpost/t40r5znz71-sketchnouting-vizualnie-zametki-dlya-eff>
4. Роль визуализации в обучении – Текст: электронный. – URL: <https://infourok.ru/statya-na-temu-rol-vizualizacii-v-obuchenii-4523195.html>
5. Визуальные средства обучения: ключевые инструменты для эффективного обучения – Текст: электронный. – URL: <https://nauchniestati.ru/spravka/vizualnye-sredstva-obucheniya/>

# Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ АРХИТЕКТУРЫ, ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВА И ДИЗАЙНА

УДК 658.512.23

## КНИЖНЫЙ ДИЗАЙН: ВЧЕРА, СЕГОДНЯ, ЗАВТРА

Т.Е. Трубина, Д.Д. Чайковская, Д.Ю. Шичанина, бакалавры  
О.Г. Иванова, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В настоящее время существует проблема снижения интереса к чтению, особенно среди молодежи. Целью работы является исследование новых подходов в дизайне книг в будущем, которые смогут привлечь внимание молодых людей к книге и к чтению. На основе исследования и анализа современного книжного оформления были предложены три варианта дизайна книги будущего, который сможет привлечь потенциальных читателей.

**Ключевые слова:** книга, книжное оформление, интерактивный книжный дизайн, адаптивность, мультимедийные возможности дизайна.

## BOOK DESIGN: YESTERDAY, TODAY, TOMORROW

**Abstract.** Currently, there is a problem of decreasing interest in reading, especially among young people. The aim of the work is to explore new approaches in book design in the future that can attract the attention of young people to the book and to reading. Based on the research and analysis of modern book design, three variants of the design of the book of the future were proposed, which will be able to attract potential readers.

**Keywords:** book, book design, interactive book design, adaptability, multimedia design capabilities.

**Актуальность.** Не читающее поколение – является одной из наиболее значимых и животрепещущих проблем современности. В настоящее время очень сложно найти человека среди молодежи, который владеет грамотной речью. А ведь именно книга учит общаться, заставляет мыслить и развивает речь. Поэтому проведение исследования возможных новых подходов к оформлению книг является актуальным. Такие инновации смогут заинтересовать молодежь и привлечь их к чтению.

Объектом исследования является книжный дизайн.

Предметом исследования являются новые подходы в оформлении дизайна книг.

Цель исследования – выявление возможности использования инновационных подходов в разработке дизайна книг в будущем.

Для достижения цели использовались следующие методы: изучение истории развития книжного дизайна в XIX–XX веках; анализ подходов, используемых в настоящее время в дизайне книжной продукции для выявления перспектив в этой области; проведение социологического опроса в молодежной среде для выяснения привлекательности современного книжного оформления.

**Развитие книжного дизайна в XIX–XX веках.** В XIX веке произошел упадок в области оформления книг. Начали появляться новые машины для печати, книгопечатание переходит в разряд крупной отрасли промышленности. Большая часть правил была ориентирована на поддержание стандартного оформления.

Внимание на проблемы в книгопечатании обратил Уильям Моррис. Он выделил следующие пробелы:

- не было хороших шрифтов;
- в типографиях не знали традиционных правил полосного набора;
- бумага была только дешевой.

Сам Уильям Моррис объяснял проблемы книгопечатания тем, что издатели хотят только нажиться, а не создать хороший продукт. В 1891 году Моррис основал собственную типографию под названием «Kelmscott Press». Он самостоятельно создавал шрифты и рисовал орнаменты. Издательство Морриса закрылось в 1896 году, тем не менее его вклад в развитие оформления книг огромен. После него активно начинают открываться частные издательства в Европе и США.

В СССР революцию в оформлении книг совершили Эль Лисицкий и Александр Родченко. Оформление становится вызывающим и авангардным. В 1930-х годах конструктивизм сменяется на сталинский классицизм.

В 1960-е годы начинают появляться книги в постмодернистской эстетике. В моду входят традиционные правила оформления, шрифты с засечками и симметричный набор. Также начинает использоваться модульная сетка.

Популярным становится и швейцарский стиль, который характеризовался рубленным шрифтом, беспокойным контрастом, ориентацией на функционализм. Когда появилась технология печати фотографии, их начали использовать в оформлении книг [1].

**Современный книжный дизайн.** Очень долгое время книга выполняла, в первую очередь, роль носителя информации, в связи с чем дизайн книги не был приоритетной задачей для издателя. Сейчас же она стала больше развлечением из-за чего дизайн стал в приоритете.

Особенность и сложность организации макета книги заключается в информационно-иллюстративном оформлении. Методология дизайн-макетирования – это комплекс нескольких систем знания. В этой связи существует алгоритм проектирования, предполагающий ряд этапов: осмысление содержания как целостного объекта, идеяная разработка плана общего текста и дизайн обложки [2].

Большинство новых приемов книжного дизайна основываются именно в оформлении обложки книги. Очень выигрышно смотрится лакирование выборочной области обложки. Такой прием позволяет увеличить контрастность иллюстрации и сделать акцент на определенной ее части. Также популярно применение тиснения для создания рельефа в композиции, используемой на обложке. Такой прием делает внешний вид книги более дорогим и премиальным. А благодаря включения цветного обреза книжного блока дизайн книги получается более целостным, привлекательным и ярким. Еще один прием, позволяющий добавить внешнему виду книги уникальности – это вырубка и высечка. Вырубка в полиграфии – это прорезывание изделия по фигурному контуру. Этот вариант после печатной обработки удобен тем, что при недорогостоящей технологии обложка книги обретает трехмерность, а также усложняет композицию без перегрузки элементами обычной графики. Часто первый элемент книги, который видят читатель – это корешок. Сейчас многие дизайнеры уделяют ему особое внимание и стараются сделать его частью композиции обложки, а не обособленным элементом [3].

Македонский дизайнер Драган Транчевски предложил использовать для электронных книг гибкий экран, изготовленный по OLED-технологии. Благодаря гибкости, его можно свернуть в тубус, и книжка-свиток, названная eRoll, легко спрячется в сумку или карман [4].

Для сравнения, представитель другого направления в дизайне электронники Кайл Бин предложил отличный от предыдущего вариант лэптопа-книги, внешне полностью имитирующий толстый фолиант. Даже клавиатура и экран расположены на пожелтевшей от древности поверхности [5].

**Исследование мнения читателей о дизайне книг.** Для выяснения мнения, насколько важен дизайн книги, был проведен социологический опрос среди молодежи. В нем приняли участие 89 человек. Целью опроса было определение: процента читающих; насколько важен для людей дизайн книги; на что чаще всего обращают внимание при покупке книги.

Выяснилось, что большая часть опрошенных читают книги (47,4 %) и для них важно оформление печатного издания (94,7 %), но при покупке в большей степени обращают внимание на содержание (84,2 %).

При опросе также было предложено сравнить и высказать мнение о дизайне обложек одного и того же произведения от разных издательств. Оказалось, что большинство опрошенных выбрали обложки с классическим минималистическим дизайном.

**Предложения дизайна книги будущего.** Прежде чем определить концепт дизайна книги будущего были исследованы параметры, которые необходимы при разработке проекта:

- интерактивность;
- адаптивный дизайн;
- технологические инновации;
- мультимедийные возможности;
- пользовательский интерфейс.

Были предложены три варианта концепта книги будущего.

Первое устройство подключается к интернету, имеет доступ ко всем книгам и может воспроизводить аудио- и видеозаписи. Устройство оснащено стилусом, у читателя есть возможность оставлять свои заметки «на полях». Это верный и компактный компаньон, который всегда находится рядом с человеком, владелец может изменять размер экрана и даже его цвет (рис. 1).

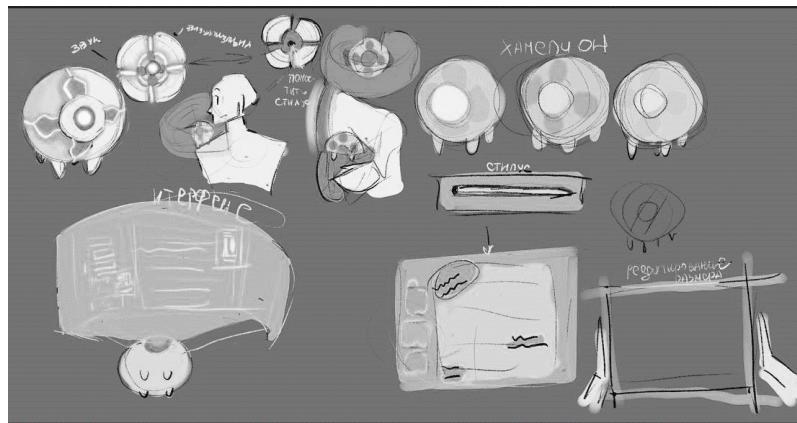


Рис. 1. Первый вариант дизайна книги будущего

Второе устройство является более компактным вариантом привычной электронной книги, по размерам оно не больше смартфона и имеет функцию подстраивания под уровень глаз владельца. Устройство оснащено достаточно большим дисплеем. Всего на выбор предлагается три дизайна такой книги будущего: деловой, декоративный и детский. Так же к книге прилагается специальный чехол (рис. 2).

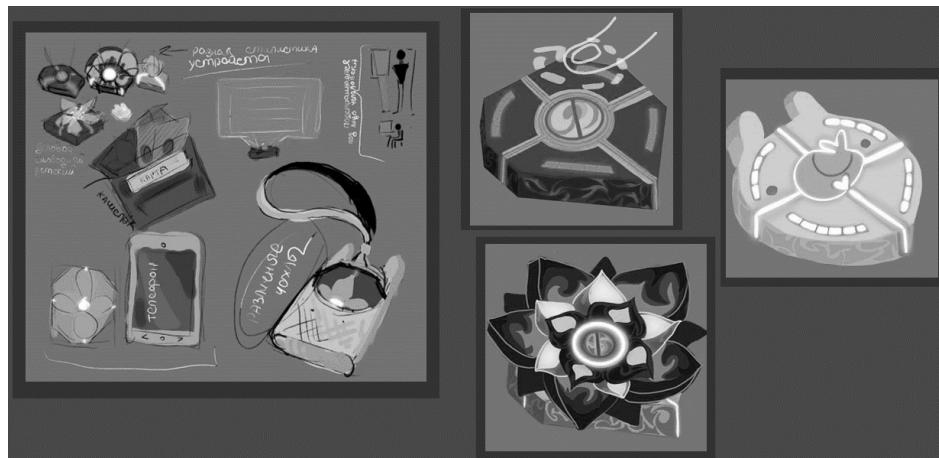


Рис. 2. Второй вариант дизайна книги будущего

Третье устройство – это домашняя версия книги будущего, больше направленная на коллекционеров. Внешне дизайн похож на классическую бумажную книгу, но когда читатель открывает ее, то вместо страниц появляются различные голограммы с текстом и иллюстрациями, которые можно будет настроить так, чтобы они преобразовывались в объемное 3D изображение. Благодаря этому при включении аудиозаписи, читатель сможет буквально окунуться в атмосферу произведения (рис. 3).



Рис. 3. Третий вариант дизайна книги будущего

**Заключение.** В результате проведенного исследования была изучена история книжного дизайна XIX–XX вв., проанализированы современные методы и подходы, используемые в разработке дизайна книжной продукции и рассмотрены уже имеющиеся разработки нового концептуального дизайна книг. На основе исследования и социологического опроса читателей были выявлены параметры, необходимые при разработке книг в будущем. Были разработаны три варианта дизайна книги будущего. Предложенные концепты книжных устройств будут направлены на привлечения внимания молодежи к книгам и чтению.

- 
1. История развития искусства создания книги и современные тенденции – Текст: электронный. – URL: [https://spravochnick.ru/dizayn/istoriya\\_razvitiya\\_iskusstva\\_sozdaniya\\_knigi\\_i Sovremennye\\_tendencii/?ysclid=lv617vr3rb666573691](https://spravochnick.ru/dizayn/istoriya_razvitiya_iskusstva_sozdaniya_knigi_i Sovremennye_tendencii/?ysclid=lv617vr3rb666573691) (дата обращения: 13.03.2024)
  2. Дизайн-проект книги. – Текст: электронный. – URL: [https://spravochnick.ru/dizayn/dizayn-proekt\\_knigi/#dizayn-uchebnoy-knigi](https://spravochnick.ru/dizayn/dizayn-proekt_knigi/#dizayn-uchebnoy-knigi) (дата обращения: 16.03.2024)
  3. Бабич Е.А. Тенденции книжного дизайна. – Текст: непосредственный // Молодой ученый. – 2021. – № 26 (368). – С. 413-415. – URL: <https://moluch.ru/archive/368/82719/> (дата обращения: 17.03.2024).
  4. eRoll – концепт eBooks ридера. – Текст: электронный. – URL: <https://habr.com/ru/articles/96993/> (дата обращения: 18.03.2024)
  5. Будущее книг. – Текст: электронный. – URL: <https://novate.ru/blogs/200408/9092/?ysclid=lv620n2rov18923894> (дата обращения: 17.03.2024)

# **Секция. ЮРИСПРУДЕНЦИЯ КАК НАУКА И ПРАКТИКА. ОЧЕРКИ МОЛОДОГО УЧЕНОГО**

УДК 34.01

## **О СООТНОШЕНИИ ПРАВА И ЗАКОНА: ПОДХОДЫ ПРАВОПОНИМАНИЯ**

**А.Д. Левченко, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В теории государства и права по сей день есть большое количество дискуссионных проблем. Одной из них является соотношение права и закона, которое определяется по-разному исходя из существующих школ правопонимания. Эта тема актуальна не только для учёных и юристов, но и для всех граждан, общества в целом.

**Ключевые слова:** подход к правопониманию, правовая теория, закон, право, государство, общество.

## **ON THE RELATIONSHIP BETWEEN THE LEGAL SYSTEM AND THE LAW: APPROACHES TO LEGAL UNDERSTANDING**

**Abstract.** To this day, there are a large number of controversial problems in the theory of state and law. One of them is the relationship between law and law, which is defined differently based on existing schools of legal understanding. This topic is relevant not only for scientists and lawyers, but also for all citizens and society as a whole.

**Keywords:** approach to legal understanding, legal theory, law, legal system, state, society.

В современном мире вопрос о соотношении права и закона является одним из ключевых в юридической науке. Различные школы права предлагают свои уникальные подходы к этой проблеме, что создает обширное поле для исследования и обсуждения.

Актуальность данной проблемы состоит в увеличивающемся в последнее время интересе населения к изменениям системы права и законодательства, причинам таких изменений, соотношении права и закона в государстве. Научная новизна данного исследования заключается в анализе основных современных концепций соотношения права и закона в различных школах права, выявлении их особенностей и сравнении между собой.

Целью данного исследования является выявление основных формулировок соотношения права и закона в различных школах права. Для достижения этой цели были поставлены следующие задачи:

- 1) проанализировать концепции права и закона в различных юридических школах;
- 2) выявить основные различия в подходах к определению их соотношения;
- 3) сравнить и проанализировать полученные результаты;
- 4) выяснить особенности современного понимания данного аспекта правопонимания в России.

Для проведения исследования был использован комплекс методов, включая анализ научной и учебной литературы, правовых сайтов, а также сравнительный анализ теоретических подходов. Кроме того, был применён философский метод, так как рассматривались общие понятия юриспруденции, и исторический метод, с помощью которого удалось отразить развитие представлений о соотношении права и закона вообще и особенности правопонимания России на современном этапе, учитывая различные факторы, которые повлияли на них в ходе истории государства.

Право является сложным, многогранным и динамичным явлением. На протяжении многих столетий ведутся дискуссии о том, что оно собой представляет, каким образом возникло, каково его соотношение с законом. Существует множество различных правовых теорий, а всё потому, что у людей разных времен и народов всегда отличались представления о сущности и назначении права, отношение к его судьбе и истории и так далее.

Одним из самых интересных аспектов в этих теориях является соотношение права и закона. В данной статье именно он будет рассмотрен с различных подходов правопонимания, которые существовали раньше и распространены в наше время, а также проведено сравнение.

До XVIII века в мире основным подходом к пониманию права являлось естественное право (юснатурализм) – его принципы считались высшими, а в основании теории лежали справедливость, природа, разум и сверхъестественные источники. Естественное право признается неким идеалом, к которому должен стремиться всякий закон. Сторонники естественного права не отрицают наличия права позитивного, издаваемого государством («закона», который регулирует общественные отношения в государственно организованном обществе. Отсюда – принципиальное различие «права» (естественного) и «закона» (позитивного права) [4, с.139]. Из чего следует вывод: в юснатурализме закон и право не отождествлялись, эти понятия не сливаются и не противопоставляются, они взаимосвязаны между собой (например, естественное право отражается в позитивном праве, то есть в законах).

В оппозицию естественно-правовой теории возник юридический позитивизм. В нем выделяются такие понятия, как «объективное право» и «субъективное право» (производное от объективного, то есть созданного государством). Государство делегирует субъективные права и устанавливает юридические обязанности в нормах права. Из этого следует, что позитивизм не проводит различий между правом и законом, эти понятия отождествляются.

На основе выработанной позитивизмом методологии возник позитивистский нормативизм. Одним из его основоположников был Ганс Кельзен. Он считал, что «право определяется только правом» и «сила права только в нем самом». Право в этой теории рассматривается как система правил должного поведения. А значит, как и в юридическом позитивизме, в этой теории право отождествляется с законом.

Против естественно-правовой доктрины также выступала историческая школа права. Согласно взглядам её сторонников, право не создается законодателями, а появляется произвольно, в ходе развития народного духа, то есть право является объективным результатом исторического развития [1, с.41]. Соотношение исследуемых понятий в данной теории можно выразить следующим образом: «Законы-производное от права».

Отличается от других социологическая теория права, которая зародилась в середине XIX века. Исходя из её положений, право надо искать не в норме и не в психике, а в реальной жизни. Нормы закона не отрицаются и не признаются этой теорией. Праву отдается главная роль, в то время как закону оказано недоверие (позитивное право названо «мёртвым», «книжным» в противопоставление «живому праву», «праву в действии»). Таким образом, в социологической теории понятия «закон» и «право» противопоставлены.

Марксистская теория основывается на историко-материалистическом учении об общественном развитии, а также на классовую трактовку государства и права. Право в ней определяется как возведённая в закон воля экономически господствующего класса, мера свободы класса и личности [4, с.141]. Важно учитывать, что право для марксизма является времененным явлением, после прихода коммунизма в нем нет необходимости. Соотношение закона и права в марксистской теории можно понять как: «Закон-форма выражения права».

Представители психологической теории рассматривают право как психологическое явление, коренящееся в человеческом сознании. Они считали, что право представляет собой особого рода сложные эмоционально-интеллектуальные психические процессы, совершающиеся в психике индивида [3, с. 214]. Лев Петражицкий называл такое право интуитивным и определял его адресатом к позитивному праву. Таким образом, в этой теории позитивное право противопоставлено интуитивному (противопоставлены закон и право).

Среди отечественных ученых не получила широкой поддержки либертарная теория права, разработанная видным советским ученым В.С. Нерсесянцем. По мнению автора, право как явление основано на идеях свободы и справедливости. Отсюда оно определяется как «форма выражения свободы в общественных отношениях, как мера этой свободы, форма бытия свободы, формальная свобода», что подчеркивает нравственное содержание права. Однако при этом право и свобода, справедливость отождествляются. Нерсесянц провел различия между правом и законом в своей работе «Право и закон. Из истории правовых учений» 1983 г. [4, с.142]. Итак, в либертарной теории право и закон не отождествляются и не противопоставляются, а их связь можно определить следующим образом: «Право-форма свободы и равенства, а закон-форма общеобязательно-нормативного признания или непризнания мер этой свободы и равенства».

Ещё одна правовая теория-реалистическая. Связана она с именем Р. Иеринга. Подвергнув критике положения социологической, естественно-правовой, исторической школ, Р. Иеринг призвал юристов сосредоточить внимание на исследовании права в связи с реальной жизнью, ее потребностями (отсюда и название теории). Реалисты изучают решения судов общей юрисдикции и учитывают влияние человеческого фактора при их вынесении. По их мнению, «право – это решения, а не прави-

ла», а также «судья создаёт право, когда решает дело». Приверженцы этой теории называют судебные и административные решения «реальным правом», а законы в противовес – «бумажным». Следовательно, реалистическая теория противопоставляет понятия «право» и «закон» [4, с.141].

Философскую школу права часто называют моральной, поскольку её приверженцы считали, что право должно было быть основано на некоторых этических ценностях, чтобы мотивировать и вдохновлять людей вести праведный образ жизни. Философская школа утверждает, что законы могут быть созданы народом или государством, но, в любом случае, они должны быть построены на основе разума или логики, чтобы поддерживать их в обществе [2, с. 2]. Из этого можно заключить, что соотношение права и закона философская школа права рассматривает как общее и частное.

Результаты исследования показали следующее. Право и закон отождествляются в позитивистской и нормативистской теориях. Эти понятия противопоставлены в психологической теории (интуитивное право-позитивное право), социологической теории («мёртвое право» – «живое право») и реалистической теории («реальное право»–«бумажное право»). Марксистская и историческая школы права утверждали, что закон является производным от права, приближенное к этому представление было в философской школе права (закон-составная часть права). Естественно-правовая и либертарная теории определили взаимосвязь права и закона, не отождествляя и не противопоставляя данные понятия.

Понимание права актуально для любого современного человека, когда обострена политическая ситуация в мире. Не зная соотношения права и закона, человеку никогда не станет ясна система законодательства страны, в которой он проживает. Как бы то ни было, законы влияют на жизнь общества, и без представления о праве в общем, граждане могут попасть в затруднительное положение. Рассмотрим это на примере нашей страны. В РФ в последние годы издаётся всё большее количество законов по инициативе высших государственных органов, а не народа (их формирование происходит не в обществе, а в кругу «политической элиты»-государственных должностных лиц). Любой сознательный гражданин РФ задаётся вопросом: «Почему происходит именно так? Почему законы формируют право, а не наоборот?» Всё объясняется крайней политической необходимостью. И зная это, люди осознают важность соблюдения действующих и новых законов.

В современной России существует ряд особенностей в подходе к правопониманию, которые формируются под влиянием исторических, культурных и социальных факторов. Рассмотрим некоторые из них.

Историческое прошлое России оказывает значительное влияние на правопонимание современных граждан. Советская эпоха с ее особенностями, такими как централизованное управление и идеологическое воздействие, оставила след в сознании людей. Это отразилось на их отношении к законам и правилам, а также на уровне доверия к юридической системе.

Культура играет важную роль в формировании правопонимания. В России существует определенное отношение к закону, которое может отличаться от западных стандартов. Например, понятие законности может восприниматься более гибко, а некоторые правила могут игнорироваться в пользу общественных норм или личных интересов.

Социальные изменения, происходящие в современной России, также влияют на правопонимание. Рост экономики, развитие интернета, изменения в политической системе – все это создает новые вызовы и возможности для граждан в вопросах соблюдения законов. Например, цифровизация облегчает доступ к информации о правах и обязанностях, что может повлиять на их исполнение.

Долгое время традиционным для России оставался юридико-позитивистский тип правопонимания (легистский), и некоторые его элементы сильны и сейчас. Юснатурализм как подход был оставлен в советское время, а либертарная теория Нерсесянца не получила широкого распространения. Наряду с названными концепциями правопонимания, основанными на идеях классической рациональности, в последнее время в российской теории права все большую популярность приобретают так называемые постклассические концепции права, в их числе феноменологическая, герменевтическая, коммуникативная и иные (синтезирующие названные направления) концепции права [5].

Наибольшей популярностью в рамках современной российской теории права пользуется соединение легизма с юснатурализмом, создающее видимость теоретического компромисса между привычным пониманием права как совокупности норм, установленных государством, и новыми для постсоветской теории права идеями юснатурализма, получившими выражение в ряде статей российской Конституции [5]. В рамках такого понимания становится более ясным соотношение «законы формируют право». То есть с одной стороны, право выражено в системе норм (соответственно, формированию права способствуют законы, содержащие в себе нормы), а с другой стороны в законах отражены естественные права человека (Конституция).

В качестве вывода хочется отметить, что правопонимание в современной России – это сложный и многослойный процесс, который определяется историей, культурой и социальными изменениями. Понимание и уважение законов являются важными составляющими стабильного и развивающегося общества. Развитие правовой грамотности и соблюдение правил способствуют укреплению правового государства и защите прав и свобод граждан.

Правовые теории по-разному определяют соотношение права и закона, хотя в некоторых про-слеживаются определённые совпадения. Наиболее точным и ёмким ответом на этот вопрос будет современное понимание («закон-одна из форм выражения права»). Изучая данный аспект в различных школах права, становится ясно, что представления о нём менялись, критиковались и развивались, и он все ещё остается актуальной темой для дискуссий юристов.

- 
1. Бошно С.В. Теория государства и права: учебник. – 3-е изд., перераб. – Москва: ЮСТИЦИЯ, 2020 . – 406 с.
  2. Грязнов С. А. Школы права: истоки и развитие. – Москва: Издательский дом «Среда», 2022.
  3. Мелехин А.В. Теория государства и права: учебник. – Москва: Маркет ДС, 2007. – 640 с. (Университетская серия).
  4. Шабуров А.С., Жайкбаев Ж.С. Теория государства и права: учебное пособие – Курган: Изд-во Курганского гос. ун-та, 2019. – 382 с.
  5. Право.ru. – Текст: электронный [сайт]. – 2011. – URL: <https://pravo.ru/news/view/65106/> (дата обращения: 23.03.2024).

УДК 347.68

## **НАСЛЕДСТВЕННЫЕ СПОРЫ КАК ПРАВОВОЙ ВЕКТОР РЕФОРМЫ ГРАЖДАНСКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА**

**В.К. Мельникова**, бакалавр

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Для современной России актуальными являются проблемы наследственных споров. Самыми распространенными категориями дел остаются споры, связанные с признанием наследника недостойным и наследованием выморочного имущества. Несмотря на многолетнюю судебную практику, существуют пробелы при разрешении данных споров. В статье предложены решения этих проблем.

**Ключевые слова:** наследственное право, наследственные споры, наследодатель, недостойные наследники, выморочное имущество.

## **INHERITANCE DISPUTES AS A LEGAL VECTOR OF CIVIL LAW REFORM**

**Abstract.** The problems of inheritance disputes are topical for modern Russia. The most common category of cases are disputes related to the recognition of an heir as unworthy and inheritance of escheat. Despite many years of judicial practice, there are gaps in the resolution of these disputes. The article proposes solutions to these problems.

**Keywords:** inheritance law, inheritance disputes, testator, unworthy heirs, escheat property..

Наследственные споры являются одним из наиболее сложных аспектов юридической практики. Когда речь идет о наследстве, часто возникают не только моральные, но и юридические противоречия, которые могут значительно осложнить процесс разрешения споров.

Любые наследственные споры прочно связаны с участниками наследственных правоотношений. Важно отметить, что законодатель не дает прямую формулировку наследственным правоотношениям, но в юридической литературе под наследственными правовыми отношениями понимаются общественные отношения, возникающие при переходе материальных и нематериальных благ наследодателя другим лицам независимо от основания наследования и посредством универсального правопреемства.

Состав участников наследственных правоотношений отражает их правовой статус. К ним относятся наследодатель, наследники и вспомогательные лица, участвующие в наследственных отноше-

ниях. Между тем, в юридической литературе ведутся дискуссии относительно субъектного состава. Например, Е.А. Суханов и И.Л. Корнеева считают, что субъектами наследственных правоотношений являются только наследодатель и наследники, а А.П. Сергеев занимает противоположную позицию и отмечает невозможность наследодателя быть субъектом таких отношений, поскольку к моменту открытия наследства наследодатель утрачивает гражданскую правосубъектность и перестает быть субъектом правоотношений [7, с. 97].

Согласно части 1 статьи 1110 Гражданского Кодекса Российской Федерации (далее – ГК РФ), «при наследовании имущество умершего переходит к другим лицам в порядке универсального правопреемства, то есть в неизменном виде как единое целое и в один и тот же момент» [1]. Исходя из этого положения, можно сделать вывод, что наследодатель является важным субъектом наследственных правоотношений, поскольку с момента смерти гражданина возникает правопреемство.

Стоит подчеркнуть, что наследодателем выступает физическое лицо, а вот в качестве наследника могут выступать юридические лица и такая категория, как «граждане». Анализируя статью 1116 ГК РФ, можно сделать заключение, что под «гражданами» понимаются не только граждане Российской Федерации, но и иностранные граждане, а также лица без гражданства [1].

Переходя к анализу наследственных споров, в современной цивилистической науке тема недостойных наследников до сих пор остается актуальной для юридической науки и практики. Судебная практика свидетельствует о том, что исключение из наследства имеет только личный характер, и потомки недостойного наследника могут быть призваны к наследованию и получить наследство. В современной юридической литературе существуют и противоположные взгляды на этот вопрос, и он остается предметом обсуждения в цивилистике.

Исследование Д. Ф. Латыповой определяет недостойных наследников как граждан, лишенных права наследования обязательной доли и обязаных вернуть незаконно полученное наследство [2, с. 56]. В соответствии с позицией Н. Е. Тихановой, недостойными наследниками считаются лица, формально являющиеся наследниками, но не имеющие права наследования [7, с. 105]. Анализ точек зрения обоих авторов позволяет сделать вывод, что законодательство устанавливает определенные нормы для регулирования вопроса о наследовании.

Недостойным наследникам не могут быть переданы наследственные блага, поскольку они лишаются права наследования. Законодательство устанавливает критерии, по которым наследник признается недостойным. Согласно Постановлению Пленума Верховного Суда Российской Федерации № 9 «О судебной практике по делам о наследовании», наследник может быть исключен из наследования в случае совершения им противоправных действий в отношении наследодателя или других наследников [5].

Для того чтобы быть признанным недостойным наследником, действия должны быть умышленными и направленными против интересов и воли наследодателя или других наследников. Это может проявляться как прямыми, так и косвенными действиями, направленными на получение наследства или увеличение доли в нём. Если недостойный наследник приобретает имущество в порядке наследования, оно может быть признано неосновательно приобретенным.

Статья 1104 ГК РФ предусматривает возможность возврата наследства либо в натуре, либо в денежном эквиваленте [1]. Однако судебная практика показывает, что признание наследника недостойным является сложной процедурой, так как требуется доказать наличие законных оснований и умышленных противоправных действий, направленных против воли наследодателя или других наследников. Такие обстоятельства должны быть явно подтверждены для признания наследника недостойным.

Рассмотрим Определение Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации. В открытом судебном заседании было рассмотрено дело по иску о признании ответчика недостойным наследником и отстранении его от наследования. Разрешая спор, суд первой инстанции исходил из того, что истец не предоставил доказательства, подтверждающие, что ответчик совершил умышленно противоправные действия, направленные против наследодателя или других наследников. Кроме этого, противоправность действий ответчика должна быть подтверждена приговором суда по уголовному делу или решением суда по гражданскому делу, но такие постановления судом не выносились. Поэтому исковое заявление осталось без удовлетворения [3].

Также обратимся к решению Невского районного суда Санкт-Петербурга о признании ответчика недостойным наследником и об отстранении его от наследования по закону.

В обоснование заявленных требований истец ссылается на то, что ответчик неоднократно предпринимала противоправные действия, направленные против наследодателя, в том числе и ускорила его кончину. Ответчик злостно уклонялась от выполнения законных обязанностей, а именно: не пус-

кала наследодателя в квартиру, где он зарегистрирован. Указанные действия ответчика приводили к ухудшению здоровья наследодателя. Ответчик также умышленно не исполняла решение суда о вселении наследодателя в квартиру, о чем свидетельствует постановление службы судебных приставов.

На судебном заседании было установлено, что ответчик не причастна к смерти наследодателя, а также в отношении ответчика не было приговора суда о противоправных действиях в отношении наследодателя. На основании вышеизложенного суд решил отказать в удовлетворении требований истца о признании наследника недостойным [6].

Таким образом, на практике данной категории дел часто применяется субъективный подход при анализе материалов, рассматриваемых в судебном порядке, в связи с чем существует вероятность для удовлетворения иска. Поэтому институт признания наследника недостойным требует реформирования и усовершенствования со стороны законодателя.

Другим проблемным направлением наследственных споров является институт выморочного имущества.

В случае отсутствия наследников у наследодателя, публично-правовые образования имеют определенные права на наследование согласно гражданскому законодательству Российской Федерации. Субъекты РФ, муниципальные образования могут быть призваны к наследованию по завещанию или по закону в соответствии со статьей 1151 ГК РФ [1]. Основными способами наследования являются завещание, наследственный договор и наследование по закону. Помимо этого, существует семь очередей наследников, к которым не относятся публично-правовые образования, включая РФ, ее субъекты и муниципальные образования.

Публично-правовые образования – это государственные или муниципальные образования, наделенные публичными властными полномочиями и выступающие в гражданском обороте в качестве особого субъекта. Они обладают особым статусом в процессе наследования и могут приобретать имущество у наследодателя, и когда это имущество переходит к ним, оно становится «выморочным». Это означает, что данное имущество переходит в собственность публичного образования в случаях, когда наследники отсутствуют, либо когда они лишены права наследовать, отстранены от наследования, отказались от наследства или никто из них принял наследство.

При отсутствии наследников государство приобретает право владения недвижимыми объектами для их контроля. Однако это правило не распространяется на жилые помещения, земельные участки и принадлежащие им постройки, а также на другие объекты недвижимости, находящиеся в общей долевой собственности.

Предметы недвижимого имущества, перечисленные в наследство, могут быть унаследованы органами местного самоуправления или субъектом Российской Федерации. В то же время, другое имущество, как движимое, так и недвижимое, переходит по закону в собственность Российской Федерации. Важно отметить, что в настоящее время в Российской Федерации отсутствует закон, который бы четко определил порядок наследования и учета другого имущества, переходящего в собственность Российской Федерации по закону.

Также важно определить порядок передачи выморочного имущества в собственность субъектов РФ или муниципальных образований. Следует отметить, что выморочное имущество наследуется в соответствии с общими правилами наследования, установленными ГК РФ. Для приобретения выморочного имущества не требуется выражение воли публичного наследника.

Обратимся к Определению Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации. В открытом судебном заседании было рассмотрено гражданское дело об установлении факта нахождения на иждивении по иску к Департаменту городского имущества города Москвы о признании права собственности на квартиру, по встречному иску Департамента к истцу о признании права собственности на квартиру и выселении.

Решением суда первой инстанции в удовлетворении заявления и иска отказано. Встречный иск был удовлетворен. Апелляционным определением судебной коллегии по гражданским делам решение суда первой инстанции оставлено без изменений. Определением судебной коллегии по гражданским дела Второго кассационного суда общей юрисдикции вынесенные судебные постановления остались без изменения.

В рамках данного дела, при подаче заявления об установлении факта нахождения на иждивении, было необходимо учитывать цели этого заявления и применимые нормы материального права. Одним из важных аспектов, требующих доказательств, было выяснение, являлась ли материальная помощь, получаемая истцом от наследодателя в период совместного проживания, основным источником средств для существования истца.

Однако суд не провел проверку указанного обстоятельства, касающегося источников средств для существования истца и их характера (постоянный, основной, дополнительный), не определив его как существенное для дела. Данное обстоятельство не было включено в процесс доказывания.

Исходя из изложенного, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации приходит к выводу, что допущенные судебными инстанциями нарушения норм материального и процессуального права имеют существенное значение. Они оказали влияние на ход дела, и без их исправления невозможно восстановить и защитить нарушенные права и законные интересы заявителя.

Судебная коллегия по гражданским дела Верховного Суда Российской Федерации решила отменить решение суда первой инстанции и определения апелляционного и кассационного судов [4].

Исходя из вышесказанного, мы видим, что правопреемство в вещных правоотношениях при наследовании имеет особенности, связанные с передачей вещи и учетом воли наследодателя. При переходе выморочного имущества не предполагается воля наследодателя, так как отсутствует завещание.

В заключение отметим, что споры, вытекающие из наследственных правоотношений, являются одной из самых сложных категорий судебных дел. Они могут возникнуть при принятии наследства или его разделе, определении наследников или признании их недостойными, а также в других ситуациях. Между тем анализ и обобщение судебной практики позволяет сформулировать и определить тенденции развития наследственных правоотношений, круг актуальных вопросов и законодательных инициатив в части совершенствования законодательства в области наследования. Результатом настоящего исследования стали выводы-предложения:

Необходимо добавить в ГК РФ норму, определяющую круг наследников, которые вправе подать исковое заявление о признании наследника недостойным. Поскольку в настоящее время данный иск может подать любое заинтересованное лицо, принявшее наследство и преследующее корыстные цели, например, получение наследуемого имущества в полном объеме.

На практике возникают определенные проблемы при участии публично-правовых образований в наследственных правоотношениях. Основная цель заключается в обеспечении перехода имущества лица, не оставившего завещание и не имеющего наследников по закону, к публично-правовым образованиям, чтобы завершить процесс универсального правопреемства и предотвратить возникновение бесхозяйного имущества. Поэтому необходимо дополнить ГК РФ нормой, которая могла бы установить порядок выявления, охраны и передачи выморочного имущества конкретному публично-правовому образованию.

- 
1. Гражданский кодекс Российской Федерации (часть третья) от 26.11.2001 №146-ФЗ – Текст: электронный – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_34154/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34154/) (дата обращения: 03.04.2024).
  2. Латыпова Д.Ф. Недостойные наследники: некоторые актуальные проблемы судебной практики. – Москва, 2013.
  3. Определение Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации от 23.10.2018 № 18-КГ18-166. – Текст: электронный – URL: <https://legalacts.ru/sud/opredelenie-verkhovnogo-suda-rf-ot-23102018-n-18-kg18-166/> (дата обращения: 03.04.2024).
  4. Определение Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации от 28.07.2020 № 5-КГ20-66-К2. – Текст: электронный – URL: <https://legalacts.ru/sud/opredelenie-sudebnoi-kollegii-po-grazhdanskim-delam-verkhovnogo-suda-rossiiskoi-federatsii-ot-28072020-n-5-kg20-66-k2/> (дата обращения 04.04.2024).
  5. О судебной практике по делам о наследовании: Постановление Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 29.05.2012 № 9. – Текст: электронный – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_130453/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_130453/) (дата обращения: 03.04.2024).
  6. Решение Невского районного суда Санкт-Петербурга от 17.10.2018 № 2-4778/2018 – Текст: электронный – URL: <https://sudact.ru/regular/doc/IPe64zmjHSmg/> (дата обращения: 05.04.2024).
  7. Суханов Е.А. Гражданское право: в 4-х томах. – Москва, 2008.
  8. Тиханова Н.Е. Основания и механизм признания наследника недостойным. – Москва, 2014.

# ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ В ГРАЖДАНСКИХ ПРАВООТНОШЕНИЯХ: ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ ПРАВОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

М.Е. Михайлов, А.А. Токарева, бакалавры

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В мире бурно развивающегося искусственного интеллекта становится очевидным необходимость правового регулирования этого института, эта проблема положена в основание научной работы. Авторы считают: для понимания особенностей правового положения искусственно-го интеллекта необходимо выявить действительное состояние регулирования данного явления, а также выяснить тенденции и перспективы дальнейшего развития. Приводится анализ признаков искусственного интеллекта как субъекта и объекта гражданских правоотношений.

**Ключевые слова:** искусственный интеллект, гражданское право, гражданские правоотношения, правосубъектность.

## ARTIFICIAL INTELLEGENCE IN CIVIL LEGAL RELATIONS: REAL STATE AND OUTLOOK OF LEGAL REGULATION

**Abstract.** In the world of the vast developing artificial intelligence becomes obvious the necessity of legal regulation of that institute. That problem is the basis for the article. Authors believe that for better understanding features of artificial intelligence legal status it is necessary to find out tendencies and prospect of further developing. In article were analyzed features of artificial intelligence as subject and object of civil legal relations.

**Keywords:** artificial intelligence, civil law, civil legal relations, legal personality.

Впервые термин искусственный интеллект ввел в оборот Джон Маккарти, в 1956 году, на семинаре в Дартмутском университете. Однако о существовании и приближении человека в решении проблемы создания уникального алгоритма, способного решать разнородные математические задачи ученые говорили уже с 1930-х годов, а в 1947 году Аллан Тьюринг прочитал первую лекцию в Берлингтон-хаус в Лондоне, на которой впервые публично упоминается компьютерный интеллект [1].

Однако, ни в научной доктрине ни в законодательстве не дано полное всеобъемлющее определение ИИ [2]. Это связано с тем, что институт только формируется и с каждым годом значительно изменяется. Для правового регулирования вывести точное определение этого объекта гражданских правоотношений крайне важно, ведь только посредством определения будет осознана сущность явления и выведены направления для разработки механизмов юстировки, это отмечает в своих работах Е.В. Вавилин.

Российским законодателем была предпринята попытка дать дефиницию в Указе Президента РФ от 10 октября 2019 г. № 490 «О развитии искусственного интеллекта в Российской Федерации» следующим образом “искусственный интеллект – комплекс технологических решений, позволяющий имитировать когнитивные функции человека (включая самообучение и поиск решений без заранее заданного алгоритма) и получать при выполнении конкретных задач результаты, сопоставимые, как минимум, с результатами интеллектуальной деятельности человека. Комплекс технологических решений включает в себя информационно-коммуникационную инфраструктуру, программное обеспечение (в том числе в котором используются методы машинного обучения), процессы и сервисы по обработке данных и поиску решений» [3]. Данное определение было продублировано в Федеральном законе «О проведении эксперимента по установлению специального регулирования в целях создания необходимых условий для 169 разработки и внедрения технологий искусственного интеллекта в субъекте Российской Федерации – городе федерального значения Москве и внесении изменений в статьи 6 и 10 Федерального закона «О персональных данных» от 24.04.2020 № 123-ФЗ.

К 2024 понятие незначительно трансформировалось. Расширилось понимание комплекса технологических решений [4].

Современное гражданское законодательство не имеет точного определения ИИ, что в свою очередь вызывает трудности при определении статуса ИИ в гражданских правоотношениях [5]. Дефини-

ция указанного явления необходима, по причине постоянного его развития и использование в частных интересах, которые могут быть нарушены. В таком случае возникает закономерный вопрос гражданско-правовой ответственности: должен ли её понести автор искусственного интеллекта или сам искусственный интеллект? Упомянутое выше определение искусственного интеллекта представляется не совсем удачным, ввиду отсутствия конкретизации правового положения данного явления. В связи с этим, необходимо изучить существующие в современной доктрине подходы к определению правового статуса искусственного интеллекта.

В научной среде существует различные подходы к рассмотрению ИИ. Так, некоторые ученые рассматривают искусственный интеллект как субъект гражданских правоотношений. В таком случае ИИ должен обладать совокупностью характеристик, которые присущи субъектам гражданских правоотношений. Закономерным предстает вопрос о наличии прав ИИ, аналогичным правам человека. Например, в соответствии со статьей 20 Конституции РФ, каждый имеет право на жизнь. Данное право возникает у каждого с рождения, однако родить человека может только другой человек. Также неоднозначно обстоит вопрос с дееспособностью ИИ. Это связано с тем обстоятельством, что искусственный интеллект не имеет автономии воли. Иными словами, ИИ не может самостоятельно выполнять поставленные перед ним задачи не иначе как такая задача не была задана заранее, его создателем, соответственно, ИИ не может обладать сознанием. Стоит отметить, что спорным является также возможность ИИ нести ответственность за противоправность своих действий. Как справедливо отметила Зуйкова в своей статье “искусственный интеллект не обладает сознанием, он действует в заданном человеком поле, а, следовательно, он не имеет воли, а значит нет обязательной составляющей правонарушения – вины (субъективной стороны)”[6]. Учитывая вышеперечисленные обстоятельства, можно сказать, что на современном этапе развития ИИ не может являться субъектом гражданских правоотношений в связи с отсутствием у него правосубъектности.

Некоторые учёные критикуют данную точку зрения, и в качестве контраргумента приводят довод в пользу наделения ИИ правами по аналогии с юридическими лицами [7]. Данная точка зрения является дискуссионной, так как данное обстоятельство может привести к злоупотреблению правом как создателем ИИ, так и его пользователями.

Альтернативным подходом к вопросу о правовой регламентации ИИ является предоставления ему особого (нового) субъекта. Так, авторы европейского Кодекса этики разработчиков робототехники предложили наделить ИИ правами “электронного лица”, чтобы он мог нести ответственность за свои действия. Однако, по замечанию Ужова, прежде чем наделить ИИ статусом “электронного лица” необходимо, чтобы он начал действовать независимо от программы, изначально заложенной в него автором [8]. В связи с чем возникает такая же проблема, как и в случае с субъектом гражданских правоотношений – искусственный интеллект зависит от воли автора создавшего его и, соответственно, неспособного нести самостоятельно принимать решения и нести за них ответственность

Наиболее распространенным и находящим отклик у учёных является определение ИИ как объекта гражданских правоотношений. Связано это с тем, что на современном этапе развития ИИ является совокупностью заранее записанных алгоритмов поведений, заложенных в ИИ автором. Из чего следует, что на данный момент ИИ и его правовое положение во многом схоже с правовым положением компьютерной программы, как результат интеллектуальной деятельности человека. В вопросе ответственности ИИ за причиненный вред можно рассмотреть подход, подразумевающие отождествления правового положения ИИ с правовым положением животных, подразумевающих ответственность автора за причиненный ИИ вред, в соответствии со ст. 6 ГК РФ. Автор будет нести ответственность в соответствии со ст. 1064 ГК РФ, которая является универсальной нормой, и, соответственно, может распространяться на отношение, связанные с ИИ. Исходя из описанного выше следует, что наиболее подходящим подходом к определению правового положения ИИ является его определение как объекта гражданских правоотношений. Однако в доктрине существуют разные подходы к пониманию этого объекта, например, будет ли правовое положение указанного объекта схожим с правовым статусом домашних животных?

Исходя из вышесказанного следует, что искусственный интеллект не может являться субъектом гражданских правоотношений на современном этапе своего развития, ввиду отсутствия автономии воли, а значит искусственный интеллект не способен самостоятельно принимать решения и нести за них указанную законом ответственность. Наделение искусственного интеллекта особым правовым статусом «электронного лица» также представляется некорректным по тем же причинам, по которым искусственный интеллект нельзя признавать субъектом гражданских правоотношений. Наиболее подходящим в сложившейся ситуации будет считать искусственный интеллект объектом гражданских правоотношений, так как будучи программой, созданной автором, искусственный интеллект от-

вечают многим критериями связанных с объектами гражданских правоотношений. В связи с вышеуказанным предлагаем внести изменения в статью 128 Гражданского кодекса Российской Федерации, добавив в перечень объектов гражданских прав искусственный интеллект.

1. Copeland B.J., Proudfoot D. Alan Turing: father of the modern computer // The Rutherford Journal – 2011.
2. Вавилин Е.В. Искусственный интеллект как участник гражданских правоотношений: трансформация права // Вестн. Том. гос. ун-та. – 2021 – С. 135-145
3. О развитии искусственного интеллекта в Российской Федерации: Указ Президента РФ от 10.10.2019 № 490 (ред. от 15.02.2024) (вместе с "Национальной стратегией развития искусственного интеллекта на период до 2030 года") // СПС «КонсультантПлюс». URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_335184/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_335184/)
4. О развитии искусственного интеллекта в Российской Федерации: Указ Президента РФ от 10 октября 2019 г. № 490 С изменениями и дополнениями от: 15 февраля 2024 г. // СПС «ГАРАНТ». URL: <https://base.garant.ru/72838946/>
5. Плахотная И.С. Проблемы определения правового положения искусственного интеллекта в российском гражданском праве // Вопросы российской юстиции. – 2023. – № 28. – С. 167-175.
6. Зуйкова М.С. Искусственный интеллект как субъект Гражданского права // Форум молодых ученых. – 2023. – № 11(87). – С. 38-48
7. Коротченкова М.В. Искусственный интеллект: объект или субъект гражданского права // Альманах молодого исследователя. – 2022. – № 13. – С. 33-36
8. Шпаковская В.В Искусственный интеллект в гражданском праве // ИС. Авторское право и смежные права – 2023 – №4.

УДК 337.2

## НЕДОСТАТКИ ПРАВОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ НАСЛЕДНИКА ПО ЗАВЕЩАНИЮ

**Е.Ю. Никитенко, специалист**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Наследование известно всем современным правовым системам, данное обстоятельство свидетельствует о его важности и необходимости, продиктованной требованием обеспечения законных интересов не только отдельных лиц, но и общества в целом. Актуальность исследования недостатков правового регулирования идентификации наследника по завещанию обусловлена тем, что современное общество характеризуется ускорением темпов жизни, мобильностью населения и увеличением объема информации, что создает предпосылки для возникновения сложностей при идентификации личности наследника. Существующие механизмы идентификации наследника часто не обеспечивают должного уровня защиты от мошенничества и подлога. Усовершенствование правового регулирования идентификации наследника по завещанию позволит не только укрепить защиту прав и законных интересов всех участников наследственных правоотношений, но и будет способствовать повышению эффективности правосудия в области наследственного права, что актуализирует необходимость глубокого и всестороннего изучения данной проблемы.

**Ключевые слова:** наследство, институт наследования, наследование по завещанию, идентификация наследника, недостатки правового регулирования.

## DISADVANTAGES OF THE LEGAL REGULATION OF THE IDENTIFICATION OF THE HEIR ACCORDING TO THE WILL

**Abstract.** Inheritance is known to all modern legal systems, this circumstance testifies to its importance and necessity, dictated by the requirement to ensure the legitimate interests of not only individuals, but also society as a whole. The relevance of studying the peculiarities of the formation of the institute of inheritance in Russia is determined by the fact that the study of the formation of the institute of inheritance allows for a deeper understanding of the processes of formation and development of inheritance law in the Russian Federation, contributes to the understanding of modern legal, socio-economic processes in the country. This opens up prospects for the further development of legal science and practice, as well as for improving legislation and law enforcement activities.

**Keywords:** quality of life of the population, social protection of citizens, state social policy, vulnerable groups of the population, state support of citizens.

Одним из фундаментальных прав человека является его право на наследование, которое гарантировано статьей 35 Конституции Российской Федерации [1]. Институт наследования играет важную роль в жизни граждан: прежде всего, потому что дает собственнику возможность распорядиться своим имуществом, а также выступает одним из способов возникновения права собственности.

ГК РФ определяет два основания наследования – это наследование по завещанию и наследование по закону [2].

Современное законодательство отводит наследованию по завещанию первостепенную роль, в отличие от наследования по закону, что делает его наиболее оптимальной формой перехода имущества по наследству от одного лица к другому. В частности, в ст. 1111 ГК РФ сказано: «Наследование по закону имеет место, когда и поскольку оно не изменено завещанием» [2].

Приоритет наследования по завещанию перед наследованием по закону М.Д. Калашник считает полностью оправданным, так как: «именно посредством совершения завещания гражданин имеет возможность по своему усмотрению определить судьбу принадлежащего ему имущества, любым образом определить доли наследников в наследстве, лишить наследства одного, нескольких или всех наследников по закону, не указывая причин такого лишения, а также включить в завещания иные распоряжения, о чем нам говорит принцип свободы завещания, закрепленный в ст. 1119 ГК РФ» [8].

Процедура наследования является одной из важных и социально значимых составляющих в жизни общества. В разной степени она касается огромного количества граждан и зачастую вызывает судебные разбирательства, порой весьма продолжительные и ожесточенные.

Несмотря на достаточно серьезную проработку данного института в российской правовой системе, она не лишена некоторых недостатков, которые периодически создают угрозу нарушения прав участников наследственных правоотношений [9].

По российскому законодательству наследство открывается в момент смерти наследодателя и принадлежит наследникам с момента смерти наследодателя.

Основным способом составления завещания закон считает его письменную нотариальную форму. Завещание в иных условиях хоть и допускается, но все же должно быть при первом удобном случае приведено в должный вид [5].

В процедуре составления завещания имеет место один достаточно существенный пробел. Дело в том, что законом установлена тайна завещания. Поэтому ни текст завещания, ни сам факт его совершения не могут быть разглашены третьим лицам, к которым относятся и сами наследники как минимум до открытия наследства. Но часто по самым разным причинам завещание составляется втайне от наследника и иных лиц [15].

И если наследодатель совершает ошибку в указании данных наследника, то после данной ошибки им самим уже не может быть исправлена и спор о праве на наследство переходит в судебную плоскость, где наследник может столкнуться со сложностью доказывания соответствия своей персоны тем данным, что указаны в завещании. Такой ошибкой может быть, например, некорректность в указании родственной связи завещателя с лицом, которому завещано имущество: наследником указана внучка, в то время как последняя не является родственницей завещателя.

Или же ошибка может быть вызвана в написании имени или фамилии наследника, достаточно даже одной неверно написанной буквы [5].

Действующие нормативные акты никак не регулируют данный вопрос. В методических рекомендациях по удостоверению завещаний нет прямых указаний на обязательную проверку нотариусом предоставленных документов наследника [4].

Более того, есть мнение, что действующее законодательство о защите персональных данных, на первый взгляд, не позволяет нотариусу самостоятельно запрашивать и получать сведения о личности предполагаемого наследника без его согласия, так как получение некоторых из них может нарушить тайну завещания. Однако нотариус вправе получить персональные данные наследника, поскольку в данном случае работа с этой информацией необходима для совершения сделки, выгодоприобретателем по которой является сам наследник.

Достаточное количество персональных данных для безошибочной идентификации физического лица можно установить из пункта 4 требований к проведению идентификации физического лица государственными органами, утвержденных Постановлением Правительства РФ № 820 от 14.07.2018 г. Они включают в себя фамилию, имя и отчество, дату и место рождения, данные любого документа, удостоверяющего личность. Также возможно вместо паспортных данных наследника указать его налоговый или социальный номера, адрес места жительства, контактную информацию. При этом досто-

верность ряда сведений государственные органы проверяют самостоятельно. Стоит отметить что органы, выдающие все эти документы, собирают точно такие же сведения несмотря на то, что многое из этого массива фактически не требуется [3].

Исходя из изложенного можно понять, что для целей идентификации наследника достаточным является наличие сведений о фамилии, имени и отчестве, ИНН или СНИЛС. Вместо уникальных номеров могут быть указаны дата и место рождения, данные документа, удостоверяющего личность, адрес места жительства. Указанными сведениями вполне возможно исключить ошибку в указании персональных данных наследника в завещании. Для этого представляется целесообразным возложить на нотариусов обязанность по проверке достоверности и релевантности указанных наследодателем сведений о личности наследника или наследников.

Данная мера существенно снизит количество судебных тяжб по данному поводу и упростит процесс принятия наследства наследниками и получения ими правоподтверждающих документов [5].

Анализ правового регулирования идентификации наследника по завещанию в Российской Федерации выявляет ряд недостатков, которые затрудняют эффективное выполнение воли завещателя и защиту прав наследников. Эти недостатки касаются как нормативно-правовой базы, так и практического применения законодательства.

1. Отсутствие единой процедуры идентификации наследников. Нынешнее законодательство не предусматривает четкой и унифицированной процедуры идентификации наследников, что приводит к разнотечениям и затруднениям при исполнении завещаний. Это отсутствие стандартизированного подхода создает пространство для мошенничества и юридических споров, подрывая принцип правовой определенности [7].

Изучение судебной практики по вопросу отсутствия единой процедуры идентификации наследников выявило ключевую проблематику, связанную с документальным подтверждением прав наследников. Один из примеров, хоть и не напрямую связанный с наследственными делами, но иллюстрирующий сложности, возникающие из-за отсутствия документации, касается решения по делу о назначении пенсии. В данном случае, отсутствие документов о заработке в архиве работодателя привело к отказу в удовлетворении требований о возложении на Пенсионный фонд РФ обязанности принять для расчета размера пенсии истца средний заработка на основании косвенных доказательств. Суд подчеркнул обязанность обеспечивать сохранность архивных документов и указал на гражданско-правовую, административную и уголовную ответственность за нарушение законодательства об архивном деле (Кто не идет вперед, тот идет назад). Этот случай поднимает важные вопросы о необходимости наличия четких и единых процедур идентификации наследников и документального подтверждения прав, включая идентификацию на основании архивных документов [9]. Отсутствие таких процедур может привести к сложностям в подтверждении прав наследников, особенно в случаях, когда документы утрачены или не переданы на хранение в архив должным образом. В контексте наследственных дел, проблема отсутствия единой процедуры идентификации наследников может осложнить или затянуть процесс вступления в наследство, особенно когда речь идет о доказательстве прав на конкретное наследство без наличия однозначных и ясных документов, подтверждающих родственные связи или волю завещателя. Это, в свою очередь, подчеркивает необходимость разработки и внедрения унифицированных подходов и механизмов для идентификации наследников, которые могли бы облегчить процесс наследования и сделать его более прозрачным и доступным для всех участников.

2. Неадаптированность к цифровым технологиям. Существующее правовое регулирование не полностью адаптировано к использованию цифровых технологий, таких как электронные подписи и биометрические данные, что могло бы обеспечить более надежную и быструю идентификацию наследников. Это приводит к необходимости опираться на устаревшие и менее эффективные методы проверки личности.

3. Неопределенность в трактовке понятий и терминов. В российском законодательстве отсутствует четкость в определении некоторых ключевых терминов, связанных с процессом идентификации наследников, например, таких как «достоверное удостоверение личности». Это создает трудности при интерпретации законов и может вести к различным судебным решениям по аналогичным делам [13].

Пример судебной практики, касающейся определения личности наследника при неоднозначных формулировках в завещании, подчеркивает важность точного и ясного выражения воли завещателя и роль судебной экспертизы в установлении подлинности завещательных документов. В дело №29 от 21.01.2020 года, рассмотренное Верховным кассационным судом, рассматривался спор между потенциальными наследниками, где одна из сторон утверждала, что именно она является наследником по универсальному завещанию, а не другая сторона. Судебное дело затрагивало вопросы допустимости

частной жалобы, идентификации наследника, а также применения графологической экспертизы для подтверждения подлинности подписи завещателя. Графологическая экспертиза подтвердила, что рукописный текст и подпись принадлежат завещателю, что стало ключевым фактом в подтверждении прав наследника по завещанию. Данный пример подчеркивает сложности, которые могут возникнуть при определении наследника, когда завещание содержит неоднозначные формулировки или когда подлинность завещания вызывает сомнения. В таких случаях суды применяют различные методы и экспертизы, включая графологическую экспертизу, для идентификации наследника и установления воли завещателя [8].

4. Ограничено использование электронного документооборота. В контексте идентификации наследников ограниченное использование электронного документооборота и отсутствие интеграции с государственными регистрами затрудняют оперативное получение необходимой информации о наследниках, их правах и обязанностях.

Например, дело касалось технических ограничений подачи заявлений в прокуратуру через их веб-сайт, которые ограничивали объем текста 8000 символами и прикрепленных файлов максимум 5 МБ. Суд постановил, что эти ограничения отражают только технические возможности веб-сайта и не представляют собой нарушения прав гражданина. Он отметил, что если ходатайство превышает эти пределы, могут быть поданы дополнительные представления, обеспечивающие всестороннее рассмотрение прокуратурой. Данное постановление подчеркивает гибкость судебной системы в отношении электронных представлений и важность адаптации юридических процессов к цифровым реалиям без ущерба для прав граждан на обращение в суд [11]. Пример указывает на растущее признание в правовой системе необходимости адаптации к цифровым технологиям и их внедрения в юридические процессы, в том числе связанные с наследованием. Они отражают понимание того, что электронное управление документами и коммуникация не только возможны, но и необходимы для обеспечения эффективных и доступных юридических процедур. Однако приведенный пример также подчеркивает проблемы и несоответствия в применении этих технологий, указывая на необходимость более четких правил и руководств для обеспечения их эффективного использования во всех аспектах права, включая вопросы наследования.

5. Проблемы с идентификацией наследников-иностранцев. Вопросы, связанные с идентификацией наследников, не являющихся гражданами России, часто сталкиваются с дополнительными трудностями из-за необходимости привлечения иностранных правовых и консульских институтов, а также из-за различий в законодательстве и практике идентификации в разных странах.

Идентификация наследников-иностранцев представляет собой уникальные проблемы в контексте наследования, особенно из-за различий в правовых системах и специфических требований национальных законов. Когда дела о наследовании включают международный элемент, могут возникнуть различные осложнения из-за конфликтов между различными законодательными системами. Эти различия могут существенно повлиять на такие вопросы, как определение круга наследников, система наследования имущества, требования к завещаниям и различие между движимым и недвижимым имуществом [9]. В России регулирование наследственных отношений с участием иностранных элементов в первую очередь регулируется Гражданским кодексом Российской Федерации, в котором изложен ряд норм [12]. Ключевым аспектом данного регламента является принцип *lex rei sitae*, означающий, что применяется законодательство страны, в которой находится недвижимость. Однако, когда недвижимость зарегистрирована в России, используется исключительно российское законодательство. Это включает в себя особый режим для иностранных наследников, который направлен на устранение потенциальных коллизий права. Россия участвует в двусторонних договорах, которые облегчают разрешение вопросов, связанных с наследованием, позволяя иностранцам наследовать либо по завещанию, либо по закону, как и российским гражданам. Налогообложение наследства для иностранных наследников осуществляется на тех же условиях, что и для граждан России, и суммы, причитающиеся иностранным наследникам, могут быть переведены за границу при условии юридической взаимности [11]. Кроме того, консульские учреждения играют жизненно важную роль в защите интересов граждан за рубежом, в том числе в вопросах наследования. Когда гражданин умирает за границей, власти государства, где произошла смерть, обязаны уведомить консульство страны происхождения умершего об открытии наследства. Консулы могут выступать в качестве законных представителей граждан своей страны в судебных процессах и других государственных органах в стране пребывания, принимая меры по защите имущества умершего за границей. Данные правовые механизмы подчеркивают важность международного сотрудничества и необходимость ясности в законах, регулирующих дела о наследовании с участием иностранных элементов, гарантируя, что наследникам будет легче ориентироваться в этих сложных ситуациях [14].

Устранение выявленных недостатков потребует комплексных изменений в законодательстве, включая разработку и внедрение единых процедур идентификации, адаптацию к цифровым технологиям, уточнение терминологии и расширение использования электронного документооборота в процессах наследования. Такие меры укрепят правовую защиту наследников и обеспечат более эффективное и справедливое распределение наследственного имущества.

1. Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12.12.1993; с изменениями, одобренными в ходе общероссийского голосования 01.07.2020) // Собрание законодательства Российской Федерации. № 9. 26.01.2009. ст. 851.
2. Гражданский кодекс Российской Федерации (часть первая) (статьи 1 – 453) (с изменениями на 11 марта 2024 года) // СЗ РФ. – № 32, 05.12.1994. – Ст.3301
3. Об установлении требований к проведению идентификации физического лица государственными органами и организациями, осуществляющими размещение в электронной форме в единой системе идентификации и аутентификации сведений, необходимых для регистрации физического лица в указанной системе, и иных сведений, предусмотренных федеральными законами, а также размещающими сведения в единой информационной системе персональных данных, обеспечивающей обработку, включая сбор и хранение, биометрических персональных данных, их проверку и передачу информации о степени их соответствия предоставленным биометрическим персональным данным физического лица: Постановление Правительства РФ от 14.07.2018 № 820 (ред. Постановления Правительства РФ № 982 от 24.06.2021. – URL: <http://www.publication.pravo.gov.ru/document/-View/0001201807240012/>
4. Методические рекомендации по удостоверению завещаний, принятию нотариусом закрытого завещания, вскрытию и оглашению закрытого завещания (утв. Решением Правления Федеральной Нотариальной Палаты от 01–02.07.2004, Протокол № 04/04) [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_82787/0552da-746a457435caa5ab33ec68121429afb64a/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_82787/0552da-746a457435caa5ab33ec68121429afb64a/)
5. Авлиев В.Н., Эрднеева Г.А., Хинеев А.В., Шевенова Г.Б. Понятие наследования по завещанию России и Грузии // Аграрное и земельное право. – 2019. – №6 (174). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatiye-nasledovaniya-po-zaveschaniyu-rossii-i-gruzii>
6. Бартенев А.Н. Недостатки правового регулирования идентификации наследника по завещанию // Молодой ученый. – 2024. – № 2 (501). – С. 156-157. – URL: <https://moluch.ru/archive/501/110126/>
7. Белов В.А. Гражданское право в 2 т. Том 2. Особенная часть: учебник для вузов. – Москва: Издательство Юрайт, 2023. – 463 с.
8. Калашник М.Д. Правовые проблемы наследования по завещанию // Таврический научный обозреватель. – 2016. – №11-2 (16). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pravovye-problemy-nasledovaniya-po-zaveschaniyu>
9. Качур А.Н., Яцышин Д.В., Качур И.А. Современные особенности и проблемы наследования по закону // Инновационная наука. – 2015. – № 12. – 135 с.
10. Коцомбас А.А. Что такое наследство и кто такие наследники? // Вестник БелЮИ МВД России. – 2006. – №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/chto-takoe-nasledstvo-i-kto-takie-nasledniki>
11. Молочаева И.А. Субъекты и объекты наследственных отношений // Экономика и социум. – 2014. – №4-6 (13). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/subekty-i-obekty-nasledstvennyh-otnosheniy>
12. Петрова Н. В. Наследование по завещанию в Российской Федерации // Молодой ученый. –2017. –№ 34 (168). –С. 65–67. – URL: <https://moluch.ru/archive/168/45438/>
13. Протас Е.В., Карабут А.С. Правовое регулирование наследования: актуальные проблемы и пути их решения // Вестник экономической безопасности. – 2021. – №1. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pravovoe-regulirovaniye-nasledovaniya-aktualnye-problemy-i-puti-ih-resheniya>
14. Сакович О.М., Соловьевна С.В., Терновая О.А., Щербак С.С. Актуальные проблемы наследственного права в законодательстве зарубежных государств // Журнал зарубежного законодательства и сравнительного правоведения. –2020. –№ 6. –С. 67–80.
15. Суханов Е.А. Российское гражданское право: учебник: в 2 т. Т. I. – Москва: Статут, 2016. – 960 с.

## ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ВИРТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Е.Д. Рослая, специалист  
В.С. Литвинюк, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Для современной России является актуальной проблема правового регулирования виртуальной собственности. Она заключается в том, что с появлением новых технологий и развития интернета, виртуальное имущество стало все более распространенным и важным в современном мире, а исследуемая область регулирования виртуального имущества все еще остается новой и малоисследованной областью гражданского права.

**Ключевые слова:** виртуальное имущество, технологии, виртуальная собственность, виртуальные объекты.

## LEGAL REGULATION OF VIRTUAL PROPERTY

**Abstract.** For modern Russia, the problem of legal regulation of virtual property is an urgent one. It lies in the fact that with the advent of new technologies and the development of the Internet, virtual property has become more widespread and important in the modern world, and the studied area of regulation of virtual property is still a new and little-explored area of civil law.

**Keywords:** virtual property, technologies, virtual property, virtual objects.

В настоящее время активную роль играет цифровизация всех сфер жизни, включая гражданский оборот. Виртуальное пространство становится все более конкретным, наполняясь цифровыми активами, которые становятся объектом договорных отношений в киберпространстве. Речь идет не только об уже узаконенных гражданско-правовых статусах цифровых прав, но и о тех, которые находятся в «слепой зоне» правового регулирования в области виртуального имущества.

Целью данной научной статьи является изучение понятия виртуального имущества, определение его особенностей и признаков, а также анализ проблем, связанных с его защитой и безопасностью.

В данном случае подразумевается виртуальное имущество. Развитие информационных технологий, возможность работы и общения через Интернет, создание цифровых образов наших личностей и многие другие факторы приводят к появлению новых объектов имущества, не имеющих материального облика, но в то же время обладающих определенной ценностью.

По мнению российских юристов, право собственности возникает лишь на конкретно определенные предметы, так как только над ними можно осуществлять физическое владение. Российская наука гражданского права определяет вещь как материальный объект природы, отвергая тем самым идеи о нематериальных объектах.

Представляя пользователю абсолютное право на виртуальное имущество, мы, согласно замечанию П. Палки, должны обязать правообладателя поддерживать виртуальный мир в рабочем состоянии. Любая попытка правообладателя удалить свой мир или прекратить его поддержку должна рассматриваться как уничтожение чужого имущества [1, с. 13].

На текущем этапе разработки законодательства, следует согласиться с исследователями, которые отмечают, что управление виртуальным имуществом должно осуществляться в рамках договорного права [2, с. 45]. Отношения, касающиеся виртуального имущества, возникают в виртуальном мире, который функционирует в соответствии с правилами, установленными в различных договорных документах, таких как лицензионные соглашения, правила использования, правила игры и прочее. Эти договоры, включая пользовательские соглашения в широком смысле, являются основополагающими правилами внутри виртуального мира. Представляется, что через эти договоры можно регулировать оборот виртуального имущества.

Таким образом, можно определить, что виртуальное имущество – это объекты имущества, которые не имеют материальной формы, но существуют в цифровом или виртуальном пространстве. К ним относятся, например, электронные деньги, игровые предметы, программное обеспечение, аккаунты и многое другое.

Виртуальное имущество, как и всё, имеет свои особенности и признаки. Основными из них являются:

1. Отсутствие материального облика. Одна из важных особенностей виртуального имущества, как говорилось ранее, это то, что оно существует только в цифровом пространстве, не имея материальной оболочки.

2. Способность пользоваться и передаваться через Интернет. Виртуальное имущество может использовано и передано через интернет, без необходимости физической передачи.

3. Возможность создания копий. Виртуальное имущество может быть легко скопировано без потери ценности.

4. Неразрывная связь с объектами, посредством и только при использовании которых осуществляется доступ к такому имуществу. Например, компьютер, смартфон, электронный планшет и другое.

5. Относительная индивидуальная определенность, выраженная в качестве уникального цифрового имущества, с одновременной возможностью тиражирования актива в большом количестве экземпляров.

Вещные признаки виртуального игрового имущества проявляются в том, что виртуальные игровые предметы аналогичны предметам реального мира и предусматривают господство над ними персонажа, персонаж осуществляет те же правомочия в отношении виртуальных предметов, что и реальный владелец аналогичных реальных предметов. Например, «приват» в компьютерной игре Minecraft на сервере означает то, что данным имуществом может пользоваться исключительно тот персонаж, который прописал соответствующую команду и оформил имущество в свой приват.

Также одним из важных признаков является его легкость передвижения, оно может быть передано из одних рук в другие с помощью электронных средств, что делает виртуальное имущество более мобильным и гибким, чем всем привычное традиционное имущество.

Таким образом, давая характеристику главным особенностям виртуального имущества, можно выделить объекты гражданского оборота, относимые к данному виду имущества. К ним относится:

– собственность в социальных сетях. Этот аспект вызывает много споров, поскольку виртуальная валюта внутри социальной сети может быть похищена, что наносит ущерб финансовому положению пользователей;

– «игровая собственность». Различные игровые платформы предлагают пользователям покупать виртуальное имущество за реальные деньги, однако его дальнейшее регулирование остается неясным. Повреждение или утрата такой собственности, а также правовые аспекты ее продажи или обмена остаются неопределенными;

– учетные записи, через которые проводятся операции.

В данной научной работе более подробно будет рассмотрено виртуальное игровое имущество.

Необходимо отметить, что правовые нормы, регулирующие имущество, были разработаны в контексте традиционного имущества и не всегда могут быть применены к виртуальному имуществу. Однако существуют некоторые правовые акты, которые регулируют вопросы виртуального имущества. В пример можно привести Федеральный закон «Об информации, информационных технологиях и о защите информации» от 27.07.2006 № 149-ФЗ [3]. Сфера его деятельности указана в ст.1, и данный закон регулирует отношения, возникающие при осуществлении права на поиск, получение, передачу, производство и распространение информации, применении информационных технологий, обеспечении защиты информации. Также данный Федеральный Закон определяет правовой статус электронных денег и электронных платежей.

Виртуальное же игровое имущество является одним из видов достаточно обширного перечня объектов, попадающих под определение виртуального или цифрового имущества. По мнению Ж.Ю. Юзефович и В.Е. Хазовой, систему объектов виртуального имущества можно классифицировать на две подгруппы, в основание классификации положив категорию «реальности» их существования [4, с.15].

К первой подгруппе можно отнести «реальные товары, которые приобретаются онлайн». Например, базы данных, ПО, доменные имена, электронные книги.

Вторая же группа включает объекты, попадающие под определение цифровых активов, которые существуют исключительно в электронной форме в отрыве от материального мира. В частности, все виды токенов, цифровая валюта, аккаунты, игровые предметы, скины и так далее. Спецификой таких виртуальных активов и их отличие от традиционных объектов, которые могут существовать как в материальной, так и в цифровой форме, является то, что они не только нематериальны по своей природе, но и не нуждаются в материализации в реальном мире для их функционирования.

Если рассматривать виртуальное игровое имущество как самостоятельный цифровой актив, возможно ли применить правомочия собственника к такому объекту? Как установлено в ч. 1 ст. 209 Гражданского кодекса Российской Федерации, собственнику принадлежат права владения, пользования и распоряжения своим имуществом [5]. Конечно, у игроков нет права собственности на виртуальное внутриигровое имущество в силу его нематериального характера, а в соответствии с нормами первой части ГК РФ объектами права собственности могут выступать, как правило, только вещи, имеющие материальное воплощение. Однако многие термины, характерные для правомочий собственника, в виртуальном пространстве все-таки используются. Так, например, «владеет» и «пользуется» таким объектом не само физическое лицо (трудно представить юридическое лицо в качестве пользователя игры) – игрок, а его аккаунт и/или виртуальный персонаж – аватар, хоть и под управлением игрока. При этом содержание и вообще наделение полномочиями «владения» и «пользования» полностью подконтрольно правообладателю игры. Правомочие «распоряжения» вроде бы как осуществляется сам пользователь, «распоряжаясь» внутриигровыми объектами по своему усмотрению, вступая в сделки купли-продажи, обмена, дарения и т. д., осуществление которых возможно только в цифровой среде.

Сложившаяся судебная практика свидетельствует, что существует потребность в разрешении споров из причинения вреда как отдельным игрокам, так и правообладателям игр. В большинстве судебных споров по данной категории дел суды применяют нормы статьи 1062 Гражданского кодекса Российской Федерации, т. е. отношения между участниками и организаторами многопользовательских компьютерных игр не подлежат судебной защите, поскольку относятся исключительно к игровому процессу, что приводит к отказу в проведении дальнейших судебных разбирательств [6]. Однако существует и другой подход, согласно которому суд признал онлайн-игру программой для ЭВМ (интерактивного типа) и указал, что ввиду отсутствия условия о выигрыше она не является азартной игрой, позволив пользователю игры воспользоваться защитой своих прав как потребителя. Кроме того, в материалах судебной практики можно встретить позицию, согласно которой «отношения, возникающие между оператором игры и пользователем в рамках предоставления игроку расширенных игровых возможностей, фактически являются оказанием услуг по организации игрового процесса и регулируются нормами ГК РФ о договоре возмездного оказания услуг».

Так же современная судебная практика достаточно благосклонно относится к возмещению убытков пользователям со стороны разработчиков игр. Примером является ситуация, произошедшая в 2013 году, когда российские суды рассмотрели иск Мацукова Д.П. против ООО «Мэйл.ру Геймс» о возмещении убытков в размере суммы, которую пользователь перевел на оплату виртуальных золотых монет, но не смог использовать из-за блокировки игрового аккаунта. Апелляционный суд признал, что зачисление виртуальных монет на учетную запись пользователя было оказанием платной услуги, а блокировка учетной записи со стороны ООО «Мэйл.ру Геймс» была квалифицирована как односторонний отказ от оказания этой услуги. Суд также отклонил доводы ответчика о не применимости Закона РФ "О защите прав потребителей" к данному случаю, утверждая, что пользователь заказал платную услугу для личных целей, не связанных с предпринимательской деятельностью, но не смог воспользоваться ею из-за блокировки учетной записи [7].

Применить к сделке купли-продажи виртуального игрового имущества нормы гражданского законодательства на сегодняшний день невозможно. Даже в случае приобретения виртуального игрового имущества, такого как модификация оружия «Легенда о драконе» в игре Counter Strike: Global Offensive за 3 444 470 рублей, к которому можно не получить доступ в связи с объявленным «VAC-баном» (блокировка при обнаружении подозрительной активности на компьютере игрока), применить правила признания сделки недействительной не представляется возможным. Кроме того, контрагенты такой сделки скрываются под вымышленными именами, а значит, и применить правила определения сделкоспособности участников правоотношения, в случае заключения сделки несовершеннолетними или лицами, ограниченными судом в дееспособности, невозможно. Особую опасность для пользователя игры представляют сделки, возникающие в контексте приобретения имущества лутбоксов (lootboxes – «ящики с добычей») игровой отрасли как возмездно, так и безвозмездно, открывая которые пользователь игры получает выпавший случайным образом игровой предмет (ресурсы, оружие, персонажа и т. д.), позволяющий в некоторых случаях получить преимущество в игре (Такая игровая модель получила название Pay-to-Win («Плати, чтобы выиграть»)). Лутбоксы по сути представляют виртуальное казино и воспринимаются многими правопорядками как азартные игры.

Следует отметить, что на данный момент некоторые страны приняли нормативные акты, либо запрещающие лутбоксы на территории страны, либо требующие специальной маркировки об азартных играх, в первую очередь защищая интересы несовершеннолетних. В принципе, соглашение о вы-

игрыше, заключенное между пользователем игры и правообладателем игровой платформы, по правилам, установленным как раз таки правообладателем, а также внесение реальных денежных средств за такие лутбоксы, позволяют рассмотреть вопрос о возможном нарушении требований Федерального закона от 29.12.2006 № 244-ФЗ «О государственном регулировании деятельности по организации и проведению азартных игр и о внесении изменений в некоторые законодательные акты Российской Федерации»[8].

Итак, понятие виртуального имущества представляет собой актуальную и важную проблему в современном мире. Виртуальное имущество обладает своими уникальными характеристиками, которые отличают его от традиционного имущества, и требует разработки новых правовых норм и классификации для его регулирования.

В настоящее время в России отсутствует законодательное регулирование правового статуса виртуального игрового имущества, что вызывает много вопросов относительно его юридической природы. Разрешение этого вопроса могло бы способствовать решению множества конфликтных ситуаций, возникающих из-за неоднозначности содержания пользовательских и лицензионных соглашений, а также уменьшить "юридический иммунитет", который сейчас в разной степени пользуются правообладатели игровых платформ, освобождая их от требований игроков к содержанию игрового процесса.

Развитие новых технологий также может потребовать установления новых правовых стандартов для обеспечения защиты прав и интересов владельцев виртуального имущества.

Существует потребность в закреплении требований идентификации личности при приобретении виртуального игрового имущества, что способствовало бы защите прав субъектов правоотношения. Смена парадигмы в обществе, в частности массовое внедрение новой формы социальных коммуникаций, требует особого внимания к правовому статусу виртуального имущества.

- 
1. Palka P. Virtual property: towards a general theory. PhD. Florence: European University Institute, 2017. P. 26
  2. Санникова Л.В., Харитонова Ю.С. Цифровые активы: правовой анализ: монография. – Москва, 2020.
  3. Об информации, информационных технологиях и о защите информации: Федеральный закон от 27.07.2006 № 149-ФЗ
  4. Юзефович Ж.Ю., Хазова В.Е. Цифровые права как объекты гражданских прав // Гражданское право. – 2022. – № 5. – С. 15-18.
  5. Гражданский кодекс Российской Федерации (часть первая) от 30.11.1994 № 51-ФЗ (ред. от 24.07.2023). – Текст: электронный // СПС Консультант Плюс [сайт]. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_5142/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_5142/) (дата обращения: 19.03.2024)
  6. Гражданский кодекс Российской Федерации (часть вторая) от 26.01.1996 № 14-ФЗ (ред. от 24.07.2023). Текст: электронный // СПС Консультант Плюс [сайт]. – URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_9027/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_9027/) (дата обращения: 19.03.2024).
  7. Апелляционное определение Ленинского районного суда г. Кемерово № 11-59/2013 от 26 апреля 2013 г. по делу № 11-59/2013. – Текст: электронный // Судебные и нормативные акты РФ. – URL: <https://sudact.ru/regular/doc/uQ81NVpYhP1v> (дата обращения: 19.03.2024).
  8. О государственном регулировании деятельности по организации и проведению азартных игр и о внесении изменений в некоторые законодательные акты Российской Федерации: Федеральный закон от 29.12.2006 № 244-ФЗ.

## Секция. ИНФОРМАТИЗАЦИЯ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ ДФО

УДК 004.93: 656.051

### РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ ПОДСЧЕТА ПАССАЖИРОПОТОКА ГОРОДСКОГО ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАШИННОГО ЗРЕНИЯ

**В.В. Ардашев, И.А. Кондратюк**, бакалавры  
**Д.А. Назаров**, канд. техн. наук, доцент

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Эффективное управление общественным транспортом требует точной информации о пассажиропотоке. Традиционные методы подсчета пассажиров, основанные на ручном труде, являются трудоемкими, подвержены ошибкам и не обеспечивают достаточной детализации данных. В данной работе представлена система автоматического подсчета пассажиров в общественном транспорте на основе анализа видеозаписей с камер наблюдения. Система использует передовые технологии компьютерного зрения, включая детектирование объектов с помощью нейросети и алгоритм трекинга объектов, для автоматизации процесса подсчета и сбора данных о пассажиропотоке.

**Ключевые слова:** пассажиропоток, программное обеспечение (ПО), подход к разработке, YOLOv8, CUDA, SORT, технические требования, визуализация данных, алгоритмы обработки информации, точность подсчета.

### SOLVING THE PROBLEM OF COUNTING PASSENGER TRAFFIC IN URBAN PUBLIC TRANSPORT USING MACHINE VISION

**Abstract.** Effective management of public transport requires accurate information on passenger flows. Traditional manual passenger counting methods are seriously flawed and do not provide sufficient granularity. This work provides a system for automatically counting passengers in public transport based on the analysis of video recordings from surveillance cameras. The system uses advanced technologies of computer activation, object detection using neural networks and an object tracking algorithm to automate the process of counting and collecting data on passenger flow.

**Keywords:** passenger flow, software, development approach, YOLOv8, CUDA, SORT, technical requirements, data visualization, information processing algorithms, counting accuracy.

Проблема подсчета пассажиропотока для малых, или убыточных муниципальных предприятий актуальна до сих пор. Вопросы учета пассажиров актуальны для всех видов транспорта, включая городской общественный транспорт, пригородные поезда и метро. Системы автоматического сбора данных о количестве пассажиров помогают оптимизировать график движения поездов, собирая статистику о посадке и высадке на различных станциях. Эти системы также могут улучшить обслуживание не только в транспорте, но и на вокзалах, в аэропортах и других местах. Например, они позволяют контролировать количество людей в очереди на паспортный контроль и оптимизировать движение автобусов от терминала до самолета. Учет пассажиров также важен для речного и морского транспорта, чтобы избежать перегрузки паромов и теплоходов. Для пассажиров система подсчета приводит к улучшению качества предоставляемых услуг, особенно в периоды пиковой нагрузки. Для менеджмента зданий и транспорта эта система предоставляет возможность собирать информацию о закономерностях использования ресурсов и их связи с другими событиями. На основе этих данных можно делать прогнозы и оптимизировать график работы персонала.

Традиционные варианты решения проблемы подсчета трафика представляют собой установку турникетов, ввод системы прохода по пропускам, а также найма кондуктора и контроллера для контроля пассажиропотока при помощи билетов. Однако данные системы с турникетами и пропусками не подходят для транспорта, а система билетов не защищает транспортную компанию от мошенничества среди сотрудников. Также среди контролеров нередко возникают конфликтные ситуации с пассажирами.

Все перечисленные варианты требуют дополнительных затрат на оборудование, или найма дополнительных сотрудников.

На рынке существуют две компании, которые занимаются подсчетом пассажиропотока. Одна из них – "CARVIS" [1], но стоимость базовой конфигурации оборудования для одного автобуса составляет от 40 тыс. до 50 тыс. рублей. Другая компания – NORDCLAN, однако высокая стоимость разработки программного обеспечения делает ее недоступной для малых предприятий [2].

Машинное зрение, зародившееся в 1960-х годах, стало идеальным решением для автоматизированного подсчета пассажиропотока при ограниченных финансах. Развитие компьютерных технологий и алгоритмов, особенно с применением нейронных сетей, позволило системам машинного зрения эффективно анализировать изображения и понимать окружающий мир, подобно человеку.

С проблемой подсчета пассажиропотока столкнулась МПВ «ВПОПАТ №1». Вся дальнейшая разработка будет направлена в первую очередь на данное предприятие. МПВ «ВПОПАТ №1» – коммерческая организация, имеющая самостоятельный баланс. Предприятие имеет в хозяйственном ведении обособленное имущество и возможность отвечать данным имуществом по обязательствам предприятия. Имущество предприятия находится в собственности Владивостокского городского округа.

На данный момент подсчет пассажирооборота ведется вручную. Сотрудник из отдела службы безопасности с ручным счетчиком регистрирует входящих и выходящих пассажиров путем нажатия на кнопку счетчика при просмотре видео с видеорегистраторов, расположенных внутри автобусов. Данный способ подсчета пассажирооборота неприемлем. При таком способе ресурсы предприятия расходуются нерентабельно, а анализ данных занимает колоссальное количество времени. Так как обработка видео вручную является абсурдным решением, а датчики показывают результат с большим процентом ошибок, было решено разработать программный продукт, для обработки видео, снятого с видеорегистраторов, расположенных внутри автобусов.

На данный момент не существует готового, дешевого типового программного обеспечения (ПО) для решения задачи, связанной с анализом пассажиропотока. Также многие малые компании не могут себе позволить услуги по разработке программного обеспечения с использованием машинного зрения, а также, услуги компаний, предлагающих установку датчиков движения и прочего оборудования, для подсчета пассажиропотока.

Целью данной статьи является предложение решения проблемы подсчета пассажиропотока. Задача данной статьи состоит в изучении рынка ПО для подсчета пассажиропотока, технологий с помощью которых можно решить данную задачу. А также разработка ПО. В рамках исследования будут проанализированы технологии, существующие аналоги программного обеспечения и предложен собственный подход к решению данной задачи.

Для исследования данной области идеально подойдет метод глубинного интервьюирования. При разработке программного обеспечения было проведено глубокое интервью сотрудников предприятия «ВПОПАТ №1», в результате чего были выявлены актуальные проблемы. Основная из них заключается в том, что в данный момент пассажиропоток подсчитывается вручную сотрудниками отдела безопасности. Это приводит к необходимости проведения проверок выборочно из-за большого затрачиваемого времени.

Каждый автобус оснащен камерами видеонаблюдения, записывающими все события внутри транспортного средства в течение дня. После окончания каждой смены жесткие диски с записями извлекаются и передаются в отдел безопасности.

Для выявления мошенничества со стороны водителей необходимо найти решение, которое позволит более быстро подсчитывать пассажиров, чем это делается вручную, и в то же время оправдывать свою стоимость. Другими словами, разработка, интеграция и поддержка системы должны компенсировать свою стоимость за счет предотвращения мошенничества.

Из результатов интервью видно, что компания ищет решение для автоматизации процесса подсчета пассажиров в автобусах с целью увеличения точности этого процесса. Основная потребность заключается в проведении ежедневных проверок рейсов с точностью не менее 80 %. Компания готова в разумных пределах выделить средства на разработку, внедрение и настройку подобной системы.

На основании проведенного исследования можно выделить следующие требования к программному обеспечению:

1. Программа должна быть способна обрабатывать видеозаписи с камер видеонаблюдения и предоставлять отчет о количестве пассажиров.
2. Точность подсчета должна составлять не менее 80 %.
3. Разработка, внедрение и поддержка программы не должны требовать значительных финансовых затрат.

Для описания бизнес-модели программного обеспечения предлагается использовать модель Ос-тервальда.

Программный продукт ориентирован на транспортные компании с ограниченным бюджетом, ко-торым необходимы подсчет и анализ пассажиропотока. Помимо этого, ПО может быть полезным для компаний других отраслей, нуждающихся в анализе трафика.

Программный продукт предлагает решение для сбора и анализа данных о пассажиропотоке.

Распространение программы возможно через таргетированную рекламу, однако более эффектив-ным способом продвижения будет непосредственное коммерческое предложение.

Взаимоотношения с клиентами будут зависеть от выбранной формы поддержки. Покупка лицен-зии на программу не предполагает обширной технической поддержки, в то время как подписка или индивидуальное развитие ПО включает в себя расширенную поддержку.

Основным источником дохода будет являться продажа лицензий на программное обеспечение и оформление подписок на его использование.

Ключевыми направлениями деятельности будут разработка, внедрение и поддержка программно-го обеспечения.

Стратегическое партнерство возможно с неконкурирующими организациями.

Для реализации подсчета пассажиропотока использовались следующие технологии:

Для обнаружения и подсчета пассажиров в видеозаписях была выбрана нейросеть YOLOv8 [3]. Это ведущая и надежная нейросеть, способная обнаруживать объекты в режиме реального времени с высокой точностью и эффективностью.

Для обработки видеоматериалов и извлечения из них кадров была выбрана библиотека OpenCV. Она обладает мощными возможностями для работы с видео, позволяя загружать видео, извлекать кадры, обрабатывать изображения и видеофайлы.

Для ускорения обработки видеозаписей и повышения производительности нейросети YOLOv8 была выбрана CUDA. Данная технология позволяет выполнять вычисления на графических процес-сорах (GPU), что обеспечивает значительное ускорение работы с нейросетями и обработкой видеоданных.

Для реализации хранения была использована свободная объектно-реляционная система управле-ния базами данных PostgreSQL. Для управления базой данных использовался инструмент pgAdmin.

Графический интерфейс разработан при помощи библиотеки Flet для Python. Данная библиотека позволяет создавать многоплатформенные приложения на Python на базе Flutter.

Для реализации программного продукта был выбран язык программирования Python.

Библиотеки: OpenCV, Cv2, Numpy, Ultralytics, Cvzone, Math, SORT, Keyboard, Time, psycopg2, datetime, flet, pandas, plotly.express, PlotlyChart.

Среды разработки: Visual Studio Code, PyCharm.

Разработанная программа состоит из двух систем.

Подсистема детектирования и подсчета:

Для обеспечения эффективной обработки видеоданных и ускорения работы алгоритмов детекти-рования и трекинга объектов, разработанная программа использует вычислительные возможности графического процессора (GPU) с использованием технологии CUDA (Compute Unified Device Architecture). CUDA – это платформа параллельных вычислений и модель программирования, разра-ботанная NVIDIA, которая позволяет значительно ускорить выполнение вычислительно-интенсивных задач по сравнению с использованием только центрального процессора (CPU) [4].

Алгоритм подсчета состоит из трех шагов:

1. Детектирование:

Каждый кадр видео обрабатывается моделью YOLOv8 для обнаружения людей.

Отфильтровываются обнаружения с низкой достоверностью.

2. Трэкинг:

Алгоритм SORT отслеживает движение обнаруженных людей между кадрами и присваивает им уникальные ID [5].

3. Подсчет:

Определяется линия, пересечение которой считается событием "человек вошел".

Алгоритм отслеживает, какие объекты пересекли эту линию, и подсчитывает их количество, учи-тывая уникальные ID, чтобы не считать один объект несколько раз.

Для того чтобы повысить точность и скорость подсчета используется маска. Она отсекает фраг-менты, которые не нужны для алгоритма подсчета.

Для того чтобы быстро настраивать маску нейросети и область пересечения был разработан редактор. С данным редактором пользователь может настроить область интереса не только для видеозаписей с автотранспорта, но и для компании с другой деятельностью. Однако рекомендуется устанавливать камеры на одинаковом уровне, чтобы нейросеть с высокой точностью детектировала людей на кадре.

Программная система:

1. Создание базы данных PostgreSQL. База данных позволит хранить информацию о имени файла, количестве пассажиров и времени добавления информации в базу данных.

Для установки и разработки базы данных, были выполнены следующие шаги:

– установка PostgreSQL с официального сайта;

– создание новой базы данных;

– создание таблицы в базе данных, в которой будут храниться данные.

2. Авторизация программной системы в базе данных осуществляется с помощью библиотеки psycopg2 для python.

3. Формирование отчета является важной частью работы программной системы, отчет позволит получить нужную информацию в удобном пользователю виде.

Анализ данных играет ключевую роль в обработке информации, поскольку он позволяет выявлять скрытые закономерности и делать выводы на основе доступных данных. Для проведения этого важного этапа в процессе анализа информации, библиотеки pandas и plotly выступают в качестве мощных инструментов, обеспечивающих широкие возможности для анализа и визуализации данных. Библиотека pandas предоставляет удобные средства для работы с данными. Библиотека plotly предоставляет возможности для создания красочных и информативных визуализаций данных.

В рамках данной научной статьи была разработана и реализована система автоматического подсчета пассажиров в общественном транспорте на основе анализа видеоматериалов. Система использует современные методы компьютерного зрения, такие как модель детектирования объектов YOLOv8 и алгоритм трекинга SORT, для обеспечения точного и надежного подсчета пассажиров в различных условиях.

Основные результаты работы:

1. Высокая точность детектирования и трекинга: применение YOLOv8 и SORT позволяет эффективно обнаруживать и отслеживать пассажиров в условиях переменного освещения, плотности толпы и перемещения объектов.

2. Автоматизация процесса подсчета: разработанная система полностью автоматизирует процесс подсчета пассажиров, устранив необходимость ручного труда и снижая вероятность ошибок, связанных с человеческим фактором.

3. Анализ пассажиропотока: система позволяет собирать и анализировать данные о пассажиропотоке в течение дня, предоставляя ценную информацию для оптимизации маршрутов, расписания и распределения транспортных ресурсов.

Значимость данной работы имеет значительный потенциал для применения в сфере общественного транспорта и интеллектуальных транспортных систем. Автоматизация подсчета пассажиропотока позволит повысить эффективность работы общественного транспорта, оптимизировать маршруты и расписания на основе анализа данных о пассажиропотоке, позволит эффективно распределять транспортные ресурсы и сократить время ожидания пассажиров. Точная информация о загруженности транспортных средств позволит улучшить качество обслуживания. Автоматизация процесса подсчета пассажиров сократит расходы на ручной труд и повысит эффективность планирования транспортных ресурсов.

Дальнейшее развитие программного обеспечения будет состоять в улучшении точности в сложных условиях, таких как низкая освещенность, частичная окклюзия объектов и быстрое движение, внедрение разработанной системы в существующие системы управления общественным транспортом для комплексного анализа данных и оптимизации процессов, создание интуитивно понятного пользовательского интерфейса для визуализации данных, настройки параметров системы и взаимодействия с ней.

В целом, разработанная система автоматического подсчета пассажиров представляет собой эффективное и перспективное решение для оптимизации работы общественного транспорта, повышения качества обслуживания пассажиров и снижения затрат. Дальнейшее развитие и совершенствование системы откроет новые возможности для применения технологий компьютерного зрения в сфере интеллектуальных транспортных систем.

---

1. Система подсчета пассажиропотока CARVIS – Текст: электронный. – URL: <https://carvis.org/solutions/sistema-podscheta-passazhiropotoka>

2. Приложение для подсчета пассажиров автобуса – Текст: электронный. – URL: <https://nordclan.com/projects/passengers-counting>
3. Проедобученная модель нейросети YOLOv8 – Текст: электронный. – URL: <https://github.com/ultralytics/ultralytics>
4. Платформа параллельных вычислений CUDA Toolkit – Текст: электронный. – URL: <https://developer.nvidia.com/cuda-toolkit>
5. Трекер SORT – Текст: электронный. – URL: <https://github.com/abewley/sort>

УДК 004

## РАЗРАБОТКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ЗАПИСИ СОТРУДНИКОВ ФГБОУ ВО «ВВГУ» НА МЕРОПРИЯТИЯ

**С.В. Атласова**, бакалавр  
**Е.В. Кийкова**, преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В рамках данной научной статьи представлена концепция создания мобильного приложения, предназначенного для автоматизации процесса регистрации сотрудников университета на различные мероприятия. Приложение «VVSU: Events» нацелено на упрощение взаимодействия пользователей с информацией о предстоящих событиях, обеспечение возможности их быстрой регистрации, а также получение уведомлений и напоминаний о запланированных мероприятиях.

**Ключевые слова:** разработка мобильного приложения, техническое задание, C#, Visual Studio, MySQL, прототипирование мобильного приложения, пользовательский сценарий, дизайн интерфейса, кликабельный прототип, базы данных, функциональные модули..

## DEVELOPMENT OF A MOBILE APPLICATION FOR RECORDING EVENT ENTRIES OF EMPLOYEES OF THE FEDERAL STATE BUDGETARY EDUCATIONAL INSTITUTION OF HIGHER EDUCATION «VVSU»

**Abstract.** The concept of creating a mobile application aimed at automating the process of registering university employees for various events is presented in this scientific article. The "VVSU: Events" application is designed to simplify user interaction with information about upcoming events, provide the ability to quickly register for them, as well as receive notifications and reminders about scheduled events.

**Keywords:** mobile application development, technical assignment, C#, Visual Studio, MySQL, mobile application prototyping, user flow, interface design, clickable prototype, database, feature modules.

Актуальность данного мобильного приложения для сотрудников университета заключается в повышении эффективности организации мероприятий и управлении участием сотрудников в них. Автоматизация данного процесса сократит временные затраты на организацию и управление мероприятиями, что повысит эффективность работы университета в целом. Кроме того, возможность просмотра предстоящих мероприятий, регистрации на них, а также получения уведомлений и напоминаний через мобильное приложение способствует увеличению участия и вовлеченности сотрудников в жизнь университета, что важно для создания благоприятной и активной образовательной среды.

Целью проекта является разработка удобного и эффективного мобильного приложения для записи сотрудников университета на мероприятия.

Для достижения данной цели были поставлены такие задачи, как разработка технического задания (ТЗ), выбор программного обеспечения для разработки, проектирование приложения, проектирование базы данных для управления мероприятиями и пользователями и разработка самого приложения.

На этапе сбора требований от заказчика разработчик взаимодействует с заказчиком для полного понимания его потребностей и ожиданий от будущего приложения. Определяются функциональные и нефункциональные требования. На основе полученных требований и анализа конкурентов было разработано ТЗ. В ТЗ описываются все основные этапы разработки, требования к функциональности и интерфейсу, а также к нефункциональным характеристикам, таким как производительность, надежность и безопасность [1].

Было необходимо разработать кроссплатформенное мобильное приложение (Android и iOS) на русском языке с двумя ролями: пользователь и администратор. Основной функционал пользователя – это просмотр предстоящих мероприятий, регистрация на мероприятия, а также уведомления и напоминания о предстоящих мероприятиях, на которые пользователь записан. Администратору доступна дополнительная функция публикации и изменения объявлений мероприятий. Количество мест на запись изменяемое, резервное количество мест так же, также обязательно должно отображаться на форме объявления.

На основе требований и особенностей проекта был проведен анализ программного обеспечения (язык программирования, среду разработки и систему управления базами данных (СУБД)). В результате анализа было принято решение использовать язык программирования C# в среде разработки Visual Studio на фреймворке Xamarin для создания мобильного приложения. А также в качестве СУБД был выбран MySQL.

В таблице 1 представлено сравнение языков по факторам по десятибалльной шкале: 1–4 – плохо, 5–7 – хорошо, 8–10 – отлично соответственно. В итоге выбирается язык с большей суммой баллов по столбцу.

Таблица 1

### Сравнение языков программирования

Показатели	Язык программирования				
	Python	C++	Java	C#	Kotlin
Факторы					
Скорость обработки	2	8	6	7	4
Читабельность (синтаксис)	8	6	6	7	6
Возможность оптимизации кода	3	4	7	8	6
Легкость использования GUI	8	4	7	7	7
Надежность	6	2	8	8	7
Сумма баллов	27	24	34	37	30

Далее на основе функционала приложения был составлен User Flow (пользовательский сценарий), учитывая две роли. На рисунке 1 представлено начало работы пользователя в приложении.

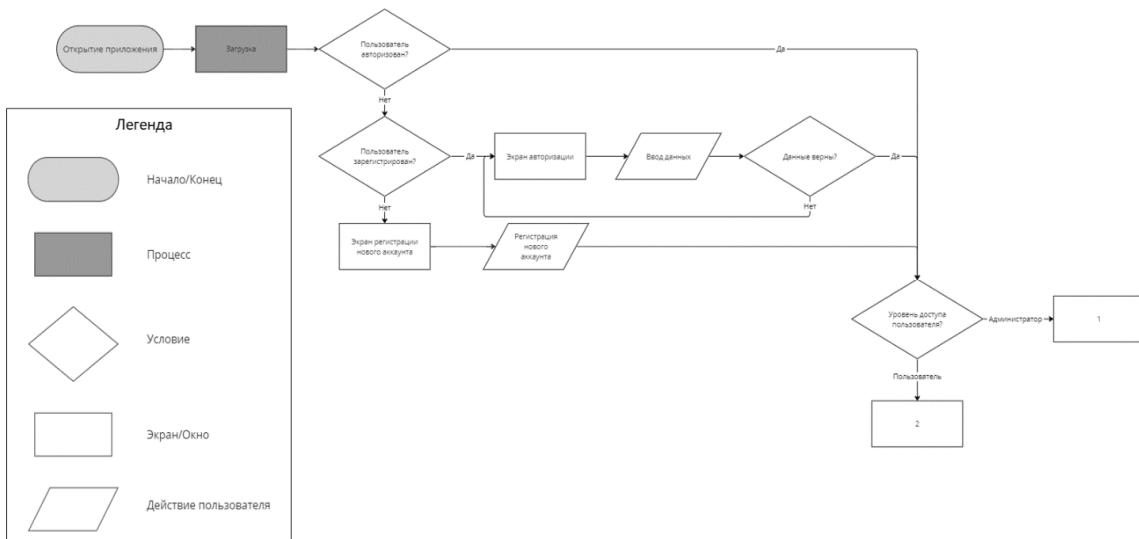


Рис. 1. User Flow начала работы пользователя в приложении

Пользовательский сценарий (User Flow) включает в себя описание конкретных шагов, которые пользователь выполняет при взаимодействии с продуктом или услугой. Он помогает понять, как пользователь будет использовать продукт или услугу, и какие действия он будет выполнять на каждом этапе взаимодействия [2].

Разработка дизайна интерфейса – это создание визуальной концепции приложения, включая макеты экранов, цветовую палитру и элементы дизайна, чтобы обеспечить удобство использования для

конечных пользователей. Основываясь на User Flow, был разработан дизайн интерфейса, используя метод атомарного дизайна [3].

После составления пользовательского сценария и разработки дизайна и макетов страниц приложения следовало прототипирование приложения. Разработка прототипа была проведена в онлайн-сервисе Figma [4]. Из-за ограничений функций данного сервиса некоторые функции приложения не были реализованы. Также было разработано два прототипа – для администратора и пользователя, так как функции ввода текста в прототипировании в Figma не учтено, значит в прототипе нельзя реализовать аутентификацию и авторизацию двух пользователей с разными ролями.

Создание прототипа приложения важна для визуализации основных функций и структуры интерфейса. Прототип позволяет заказчику и разработчику оценить концепцию и внести необходимые корректизы до начала активной разработки.

Разработка модели базы данных проводилась в MySQL Workbench, которая в дальнейшем будет использоваться в разрабатываемом мобильном приложении. Далее будет необходимо интегрировать базу с базой данных университета, а также подготовить процедуры и триггеры для облегчения кода приложения. На рисунке 2 представлена диаграмма смоделированной базы данных.

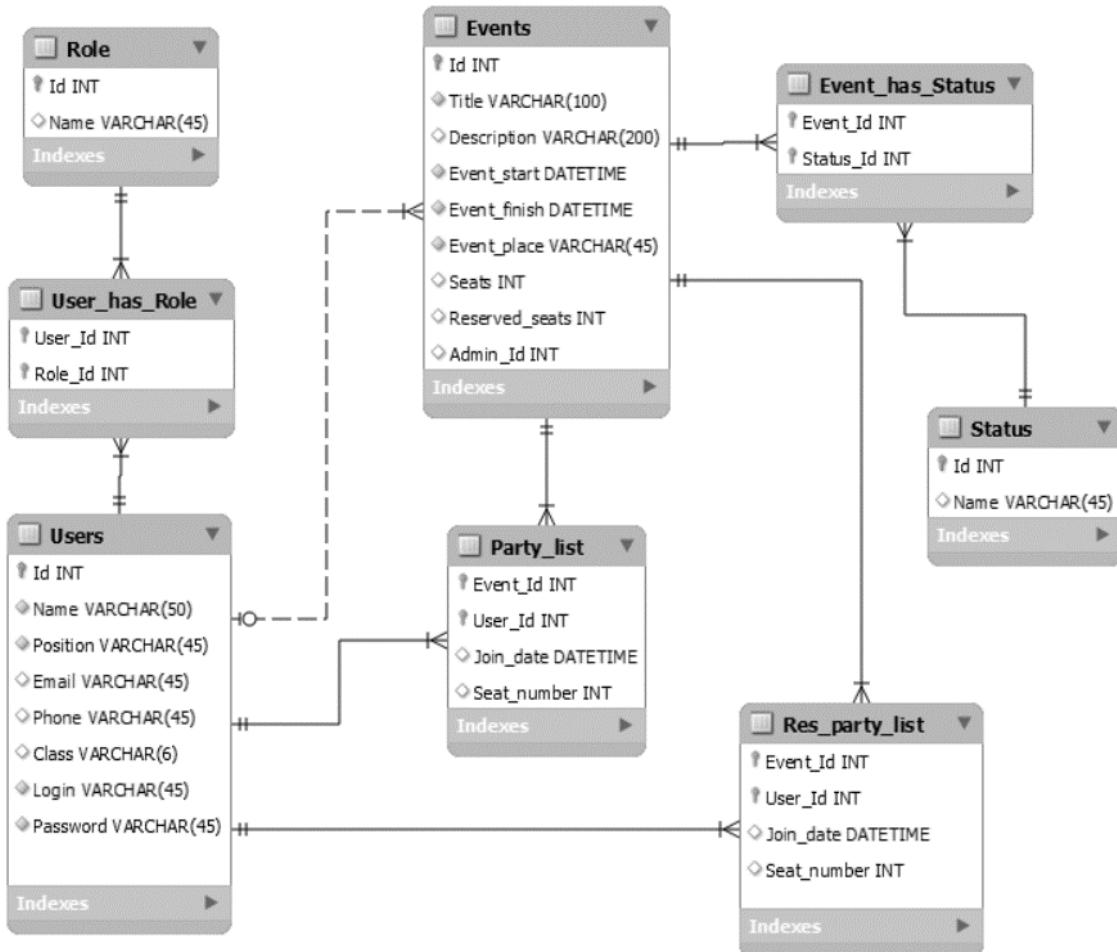


Рис. 2. Диаграмма модели базы данных приложения

На данном этапе идет активная фаза разработки, включающая написание программного кода в соответствии с ранее определенными требованиями и проектированием. На данный момент готов фронтенд приложения. Были определены и описаны основные функциональные модули приложения. В основе мобильного приложения "VVSU: Events" лежат несколько основных модулей [5], которые работают вместе для обеспечения нужных функций и возможностей: Регистрация и авторизация, Просмотр объявлений мероприятий, Регистрация на мероприятия, Уведомления и напоминания, Личный кабинет, Администрирование, Настройки. Для каждого модуля были разработаны экранные формы. На рисунке 3 представлена экранная форма модуля просмотра объявлений мероприятий.



Рис. 3. Экранная форма просмотра списка объявлений мероприятий в роли администратора

Бэкенд приложения находится в разработке. Разработка бэкенда мобильного приложения – это процесс создания серверной части приложения, которая отвечает за логику и обработку данных, а также взаимодействие с базой данных и другими сервисами.

Разрабатываемое мобильное приложение позволит сотрудникам университета упростить процесс регистрации на мероприятия, получать уведомления и напоминания о предстоящих событиях, что также повысит их вовлеченность в жизнь университета и улучшит организацию и управление мероприятий. В общем, проект призван создать более благоприятную и активную образовательную среду для сотрудников и повысить эффективность работы университета в целом.

1. Трошина С.М., Мордвинов М. К вопросу о техническом задании. – Текст: электронный // научная электронная библиотека «eLIBRARY.ru» [сайт]. – 2017 – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29750560> (дата обращения: 02.05.2024).

2. Старцева П. User flow: что это такое и почему без него нельзя делать приложения и сайты. – Текст: электронный // Skillbox – образовательная платформа с онлайн-курсами [сайт]. – URL: <https://skillbox.ru/media/design/user-flow-basics/> (дата обращения: 02.05.2024).

3. Пуртова Д.В. Дизайн-исследования на примере анализа пользовательских сценариев. Текст: электронный // научная электронная библиотека «eLIBRARY.ru» [сайт]. – 2022 – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=48471743> (дата обращения: 02.05.2024).

4. Воронцова П.В., Селюк Д.Д., Пухова П.Л. Автоматизация процессов разработки прототипа в Figma. – Текст: электронный // научная электронная библиотека «eLIBRARY.ru» [сайт]. – 2021 – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=46521485> (дата обращения: 02.05.2024).

5. Гончаров А.Н., Ключай М.С. Обзор модульного проектирования при разработке мобильных приложений: от принципов к реализации. – Текст: электронный // научная электронная библиотека «eLIBRARY.ru» [сайт]. – 2024. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=64011139> (дата обращения: 02.05.2024).

# РАЗРАБОТКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ОБМЕНА МГНОВЕННЫМИ СООБЩЕНИЯМИ В КОРПОРАТИВНОЙ СФЕРЕ В РЕЖИМЕ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ

А.Р. Вишнякова, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Личный корпоративный мессенджер в ИТ-компании является хорошей практикой для улучшения взаимодействия сотрудников внутри компании. Современный мобильный мессенджер обладает набором минимального функционала, который варьируется от конкретных целей компании. В данной статье представлены результаты разработки мобильного корпоративного мессенджера для ИТ-компании.

**Ключевые слова:** мессенджер, взаимодействие сотрудников, клиент-серверное приложение, интерфейс.

## DEVELOPMENT OF A MOBILE APPLICATION FOR REAL-TIME MESSAGING IN THE CORPORATE SPHERE

**Abstract.** A personal corporate messenger in an IT company is a good practice for improving employee interaction within the company. A modern mobile messenger has a set of minimal functionality, which varies depending on the specific goals of the company. This article presents the results of developing functionality for a mobile corporate messenger for an IT company.

**Keywords:** messenger, employee interaction, client-server application, company server, interface.

В современной рыночной экономике управление предприятием становится все более сложным процессом, где ключевую роль играет эффективная связь с сотрудниками. Информационные технологии предлагают широкий выбор мобильных приложений, предназначенных для обеспечения коммуникации между сотрудниками внутри компании.

Составим сравнительные критерии для анализа существующих решений, которые, помимо обычных критериев (доступность, стоимость, минимальный функционал мессенджера) содержат и дополнительные критерии присущие специфике корпоративного мессенджера:

Администрирование – возможность одному или нескольким людям иметь доступ к важному функционалу системы. Примером такого функционала может служить добавление, удаление и редактирование пользователей.

Автоматическое добавление нужной информации для нового сотрудника – функция приложения, которая отвечает за автоматическое добавление в адресную книжку пользователя в приложении всех сотрудников компании, а также при добавлении сотрудника в отел, ему сразу становятся доступны все ссылки и чаты отдела.

Дополнительный функционал приложения – критерий, включающий в себя несколько параметров по функционалу приложения: выделение программного кода в сообщениях, отправка математических формул, пересылка сообщений (сразу в несколько чатов), поиск сотрудников (по нескольким критериям), настройка уведомлений по времени, треки развития.

Для наглядного представления вышеупомянутых критериев составим таблицу с данными о анализе прямых конкурентов (таблица).

Таблица

Сводная таблица анализа корпоративных мессенджеров

Критерий	Slack	Mattermost	Zulip	RocketChat	WhatsApp	Telegram	Discord
Стоимость	От 7,25\$/мес.	От 10\$/мес.	От 6,25\$/мес.	-	-	-	-
Доступность	-	-	+	+	+	+	+

*Окончание табл.*

Критерий	Slack	Mattermost	Zulip	RocketChat	WhatsApp	Telegram	Discord
Функционал приложения	-	-	-	+	+	+	-
Администрирование	+	+	+	+	-	-	-
Автоматическое добавление информации для нового сотрудника	-	-	-	-	-	-	-
Выделение программного кода в сообщениях	+	-	-	-	-	+	-
Отправка математических формул	+	-	-	+	-	-	-
Наличие треков развития	-	-	-	-	-	-	-
Настройка уведомлений по времени	-	-	-	+	-	-	-
Сортировка и настройка отображения чатов	-	-	-	+	-	-	-
Пересылка сообщений (сразу в несколько чатов)	-	-	-	-	+	+	-
Поиск сотрудников (по нескольким критериям)	-	-	-	-	-	-	-

Из представленных данных видно, что ни одно из существующих решений не обладает должным функционалом и отсутствует автоматическое добавление нужной информации для нового сотрудника, что облегчает работу для руководителя. Причем бесплатными являются четыре из семи, а доступны пять. При этом не все они обладают возможностью администрирования, что не мало важно в современных компаниях. Также важно заметить, что нет ни одного приложения, удовлетворяющего критерию дополнительного функционала для ИТ-компаний. В связи с этим, возникает необходимость разработки корпоративного мессенджера, который будет учитывать специфику ИТ-предприятия.

На основе этого можно выдвинуть следующие требования к приложению:

1. Помимо начального функционала мессенджера (отправка, пересылка сообщений и т.д.), приложение должно обладать дополнительным функционалом: выделение программного кода в сообщениях, отправка математических формул, пересылка сообщений (сразу в несколько чатов), поиск сотрудников (по нескольким критериям), настройка уведомлений по времени, треки развития, сортировка и настройки отображения чатов.

2. Ядро системы должно размещаться на сервере компании, что означает передачу информации исключительно через личный сервер компании. Это позволит обеспечить сохранность и безопасность передаваемых данных.

Главной специальной функцией в приложении являются треки развития. Трек развития – это схема с элементами оценивания, по которым происходит обучение сотрудника до определенного уровня. В данном приложении разработана страница с доступными пользователю треками развития, при переходе в один из них отображаются темы и система баллов, на сколько пользователь оценил свои знания, на сколько руководитель оценил знания и какая градация баллов есть на каждом уровне.

Разрабатываемое приложение должно иметь мобильное приложение, т.к. мобильный телефон – это устройство, которое любой человек всегда носит собой. Это позволит сотруднику всегда быть на связи.

Для реализации описанных требований была разработана следующая ролевая модель:

1. Обычный пользователь: отображает функционал доступный любому пользователю.

2. Руководитель отдела: содержит предыдущий функционал и администрирование групповых чатов (создание, настройка и т.д.), помимо этого, именно данная группа отвечает за настройки, наполнение и добавление/удаление пользователей в треках развития.

3. Администратор: содержит предыдущий функционал и администрирование всего приложения: добавление, удаление, редактирование пользователей, отделов, настройки прав и т.д.

На рисунке 1 представлена диаграмма использования для группы «Обычный пользователь». Диаграмма использования отражает действия (прецеденты), которые может совершить пользователь (актор) [1].

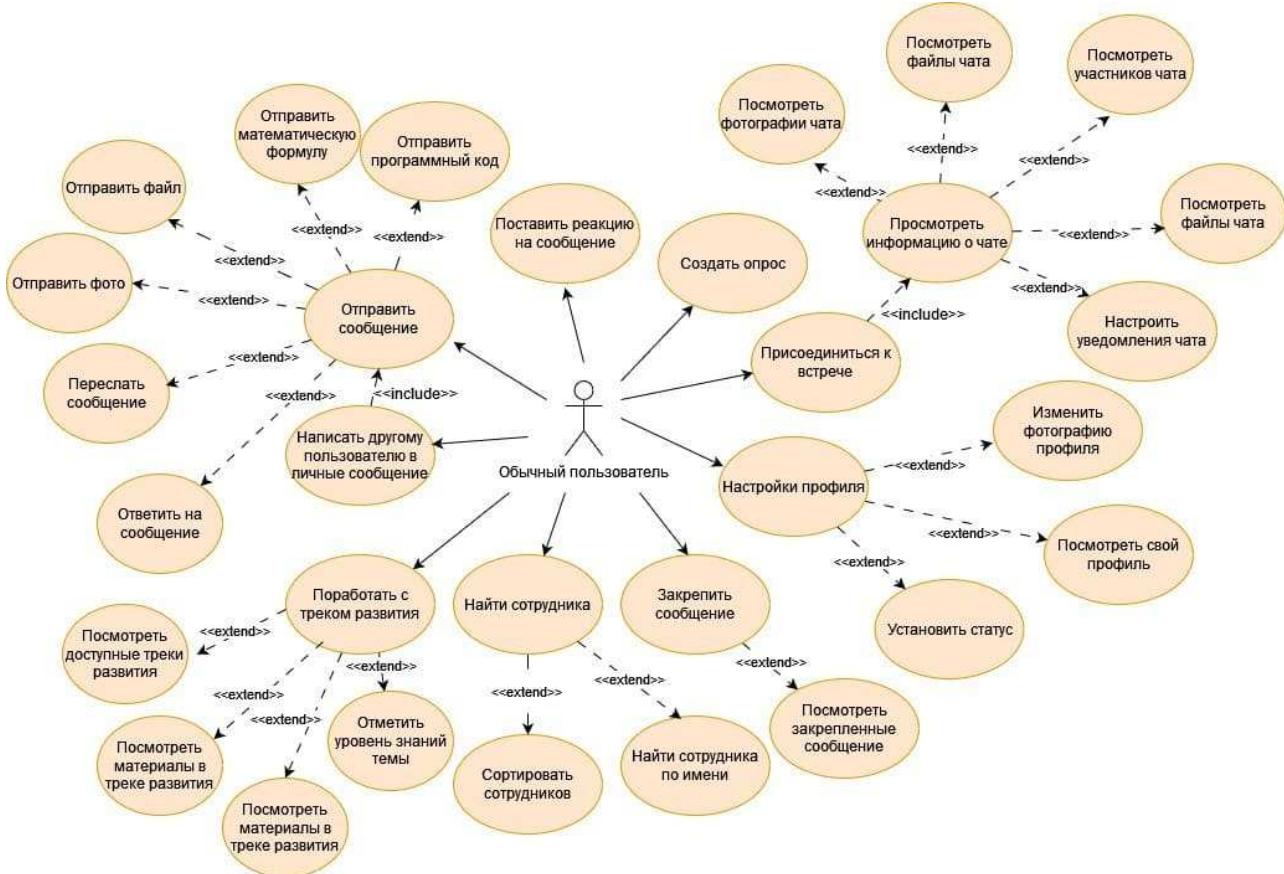


Рис. 1. Диаграмма использования для группы «Обычный пользователь»

В данной статье мы рассмотрим процесс реализации описанного мобильного приложения. Реализация мессенджера подразумевает под собой клиент-серверную архитектуру. Реализованная архитектура представлена на рис. 2.

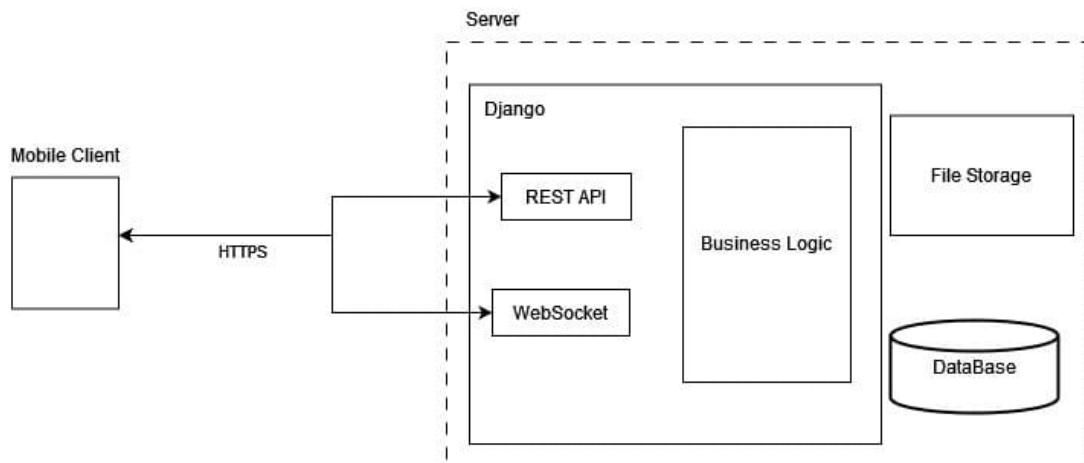


Рис. 2. Архитектура приложения

Архитектура состоит из двух частей: клиента и сервера. В качестве клиента выступает мобильное приложение, разработанное с помощью Flutter – комплект средств разработки мобильных приложений под Android и iOS [1]. В качестве сервера выступает веб-сервер Ngnix.

Рассмотрим серверную часть, которая состоит из нескольких частей: Django-приложение, место для хранения файлов и база данных. Django-приложение – это веб-приложение, реализованное с помощью модуля Django – это веб-фреймворк Python высокого уровня, который позволяет создавать серверные приложения и взаимодействовать с базой данных через Django ORM (Object Relational Mapping) [2]. Место для хранения файлов – это место на сервере, где хранятся загруженные пользователями файлы, документы, фотографии и т.д. В качестве системы управления базой данных была выбрана PostgreSQL – мощная объектно-реляционная система баз данных, которая использует и расширяет язык SQL в сочетании со многими функциями, которые позволяют безопасно хранить и масштабировать самые сложные рабочие нагрузки с данными [3].

Помимо этого, в состав Django-приложения входит несколько частей: Rest API, WebSocket, BusinessLogic.

Rest API используется для передачи информации между клиентом и сервером. Rest API использует стандартные HTTP(S) методы: GET-запрос (получение информации от сервера), POST-запрос (создание нового объекта на сервере), PUT-запрос (обновление объекта на сервере), DELETE-запрос (удаление объекта на сервере) [4]. Например, для получения определенной информации о пользователе (ФИО, подразделение, должность, рабочая почта) клиент должен отправить индивидуальный идентификатор пользователя на сервер. Для создания Rest API использовался модуль Django REST framework, который является набором инструментов для создания Web API [5].

При работе с Rest API важной частью является аутентификация и авторизация, другими словами, проверка есть ли такой пользователь в системе и есть ли у него доступ к запрашиваемой информации. В данной системе авторизация, для доступа к Rest API, сделана через JWT-токен (JSON Web Token – это специальный формат токена, который позволяет безопасно передавать данные между клиентом и сервером) [6]. Для авторизации используются два вида токена: обновления и доступа. Токен доступа используется для идентификации пользователя при запросах и время его жизни составляет 30 минут. После того как токен доступа истекает, он обновляется с помощью токена обновления, время жизни которого год. Если токен обновления истекает, то пользователя перекидывает на страницу авторизации, при прохождении которой, он получит новые токены.

Для реализации JWT авторизации был использован модуль SimpleJWT, который генерирует токены обновления и доступа для пользователя, используя его индивидуальный идентификатор. Далее эти токены сохраняются на стороне клиента и, при следующих обращениях к Rest API, токен доступа должен быть включен в заголовки запроса. Если этого не происходит, то пользователь считается неавторизированным и перенаправляется на страницу авторизации.

Для реализации мгновенной отправки сообщения от одного пользователя и мгновенного получения его другим пользователем использовался протокол WebSocket. Потому что у него есть особенность – он один раз устанавливает соединение между сервером и клиентом на неограниченное время, т.е. подключение не разрывается. В следующий раз, когда нужно будет отправить и получить данные от сервера клиенту не нужно подключаться к нему и ответ придет сразу. Взаимодействие по этому протоколу настроено с помощью модуля DjangoChannels. Он расширяет возможности стандартного Django для обработки WebSocket подключений.

Исходя из вышесказанного, разработка собственного корпоративного мессенджера, учитывающего специфику ИТ-предприятия, представляется необходимой и оправданной. Такой мессенджер сможет обеспечить не только обмен информацией между сотрудниками, но и решение специфических задач, связанных с разработкой программного обеспечения и другими аспектами деятельности ИТ-компаний.

- 
1. Документация Flutter – Текст: электронный – URL: <https://flutter.dev/>
  2. Документация Django – Текст: электронный.
  3. Документация PostgreSQL – Текст: электронный.
  4. API и REST API – Текст: электронный – URL: [https://1cloud.ru/blog/introduction\\_in\\_api\\_and\\_restapi](https://1cloud.ru/blog/introduction_in_api_and_restapi)
  5. Документация Django REST framework <https://ilyachch.gitbook.io/django-rest-framework-russian-documentation>
  6. JWT-авторизация на сервере. – Текст: электронный. – URL: [https://ru.hexlet.io/courses/go-web-development/lessons/auth/theory\\_unit](https://ru.hexlet.io/courses/go-web-development/lessons/auth/theory_unit)

# МОДЕРНИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ ДЛЯ АО «ДЦСС»

Д.В. Грицык, бакалавр  
О.Б. Богданова, ст. преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В данной статье рассматривается модернизация системы управления заработной платы для АО «ДЦСС», цель которой направлена на продолжение использования функционала устаревшей базы данных.

**Ключевые слова:** база данных, конфигурация, платформа, модернизация, 1С: Зарплата и управление персоналом (1С: ЗУП), 1С: Управление производственным предприятием (1С: УПП).

## MODERNIZATION OF THE PAYROLL MANAGEMENT SYSTEM FOR JSC «DCSS»

**Abstract.** This article discusses the modernization of the payroll management system for DCSS JSC, the purpose of which is aimed at continuing to use the functionality of the outdated database.

**Keywords:** database, configuration, platform, modernization, 1C: Salary and personnel management (1C: SPM), 1C: Manufacturing enterprise management (1C: Mem).

В ближайшее время на предприятиях, где используется 1С: Управление производственным предприятием, встанет вопрос о переходе на другой программный продукт. Весна 2026 станет последним кварталом для данной базы, после этого она уйдет в небытие, так как поддержка на территории Российской Федерации будет прекращена, и у компаний до этого момента уже должен быть разработан вариант, в котором они продолжат пользоваться функционалом уходящей платформы. У предприятий есть пара решений с помощью, которых они и дальше смогут вести бухгалтерский и налоговый учет. Первый – переход на 1С: ERP, это комплексное программное решение для автоматизации управления предприятием. Система включает в себя модули для управления финансами, складом, производством, продажами, закупками, кадрами и другими аспектами бизнеса. 1С: ERP помогает организациям оптимизировать процессы, повысить эффективность работы, улучшить управление ресурсами и принимать обоснованные решения на основе актуальной информации. Гибкая настройка, интеграция с другими системами, возможность работы в облаке – все это делает 1С: ERP одним из наиболее востребованных решений на рынке корпоративного софта. Вторым вариантом является перенос всех необходимых элементов из 1С: Управление производственным предприятием в 1С: Зарплата и управление персоналом, в данном случае придется модернизировать элементы второй базы для использования всех перенесенных материалов первой. 1С: Зарплата и управление персоналом (1С: ЗУП) – это система, которая предназначена для автоматизации учета кадров, управления персоналом и расчёта заработной платы. Она способствует более эффективной организации работы с сотрудниками и упрощению процессов, связанных с наймом, увольнением, начислением заработной платы и ведением трудовых книжек.

1С: Зарплата и управление персоналом (1С: ЗУП) обладает возможностью автоматизации следующих процессов:

- учет кадровых изменений: оформление приема на работу сотрудников, ведение трудовых книжек, подготовка приказов о переводе на другую должность или документов на увольнение;
- расчёт выплат сотрудникам: зарплаты, премии, отпускные;
- расчёт налогов и страховых взносов за сотрудников: НДФЛ, взносы на ОПС, ОМС и ВНиМ;
- подготовка отчетности по сотрудникам: отчет в СФР, расчет 6-НДФЛ; подбор персонала: HR вносит информацию о требуемых кандидатах, программа интегрируется с рекрутинговыми сайтами, размещает вакансии, оформляет карточки кандидатов и готовит отчеты о подборе.

В типовых версиях 1С: ЗУП располагаются все необходимые функции для кадрового учета и управления персоналом. Кроме того, систему можно настраивать под индивидуальные потребности

бизнеса, такие как изменение принципов документооборота в компании или добавление собственных форм документов. Настройка системы производится на языке 1С.

1С: Зарплата и управление персоналом помогает решать задачи кадрового учета, расчётов с сотрудниками и управления персоналом. Основные возможности 1С: ЗУП по разделам:

1. Подбор персонала – в этом разделе собраны операции и документы, необходимые для поиска новых сотрудников. С его помощью создают и согласовывают вакансии компании, размещают их в интернете или внутренней базе компании, ищут подходящие резюме. Затем собирают и ведут базу кандидатов, отправляют резюме руководителям для согласования, формируют отчеты по подбору персонала.

2. Мотивация – здесь собраны операции и документы, связанные с управлением мотивацией персонала. Чаще всего этим разделом пользуются HR-менеджеры и руководители отделов. Например, здесь можно настраивать грейды должностей, работать с ключевыми показателями эффективности – создавать критерии оценки и рассчитывать KPI. Также с помощью функций раздела разрабатывают и хранят правила предоставления льгот сотрудникам.

3. Обучение и развитие – с помощью функций этого раздела автоматизируют внутреннее обучение и аттестацию сотрудников. Здесь можно разрабатывать индивидуальные планы развития сотрудников и формировать планы обучения, подавать заявки на курсы, создавать и хранить учебные договоры. Также в этом разделе есть опция оценки персонала по методу «360 градусов». С помощью него проводят опросы руководителей и коллег работника, а затем определяют, соответствует ли работник занимаемой должности. Для этого в 1С: ЗУП составляют анкеты, выбирают участников, опрашивают и анализируют результаты.

4. Кадры – это основной раздел для работы отдела кадров. В нем можно: создавать и хранить все документы для приема, перевода, увольнения сотрудников; контролировать длительность испытательного срока сотрудников; фиксировать отсутствие сотрудников на рабочем месте – например, из-за отпусков, командировок, больничных, отгулов, прогулов, медосмотров; создавать и утверждать штатное расписание; рассчитывать и начислять пособия – например, декретные; хранить данные полисов ОМС или ДМС; формировать

кадровые отчеты – например, личные карточки работников; отчеты об остатках отпускных дней, справки для сотрудников.

5. Зарплата – это раздел для бухгалтеров. Здесь проводят расчет положенных выплат – например, зарплат, начислений по договорам ГПХ, больничных, отпускных, премий, командировочных. А также расчет удержаний – например, НДФЛ или профсоюзных взносов. Здесь же формируют отчеты по начислениям и удержаниям – например, расчетные листы, расчетные ведомости, свод начислений и удержаний. В блоке “Бухучет” этого раздела можно создавать, например, документы “Отражение зарплаты” и “Отражение удержанного НДФЛ в бухучете”. Их можно будет перенести в 1С: Бухгалтерию для последующего учета.

Модернизация системы управления заработной платы является важным шагом в развитии современных предприятий и организаций. Это процесс, направленный на совершенствование и улучшение системы, которая регулирует расчет заработной платы, налогов и взносов, а также сдача отчетности. Целью модернизации является перенос всех ключевых элементов информационной базы 1С: Управление производственным предприятием в 1С: Зарплата и управление персоналом. В рамках этой модернизации использовались новые информационные технологии и программные решения.

Еще одним важным аспектом модернизации системы управления заработной платы является ее гибкость и возможность к адаптации. Современные требования к оплате труда способны меняться, поэтому система должна быстро подстраиваться к новым правилам и нормам, это так же подходит и для своевременной сдачи квартальных отчетов. Гибкость в данном случае служит для учета всех особенностей и требований связанных с оплатой труда, например, учет месячных премий, доплат или штрафов.

В целом данная модернизация является неотъемлемой частью дальнейшего развития предприятий, особенно с вышеперечисленной ситуацией. Это позволит и дальше пользоваться привычной информационной базой, хоть и в обновленной «обертке».

Для первичной выгрузки планов видов расчета использовался встроенный в 1С: ЗУП перенос данных из прежних программ (рис. 1).

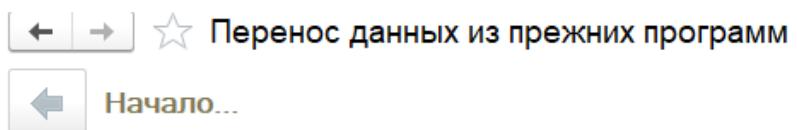


Рис. 1. Перенос данных 1С: ЗУП

Многие могли столкнуться с одной из проблем, когда использовали его, препятствием было несоответствие версии программы. В стандартном помощнике переноса данных из прежних программ возможно перенести три редакции: 2.3, 2.5 и 3.0, программы с меньшей редакцией не могут быть перенесены, даже если выбрать наименьшую редакцию в моменте произойдет ошибка. Решить эту проблему можно изменив код помощника убрав соответствующие строки с версией продукта. Но в начале его нужно сохранить в необходимый тип данных, далее открыть в той программе, из которой нужно перенести данные, зайти в модуль и убрать строки с версией редакции, и часть кода, которая не позволяла использовать меньшую версию, либо закомментировать (рис. 2).

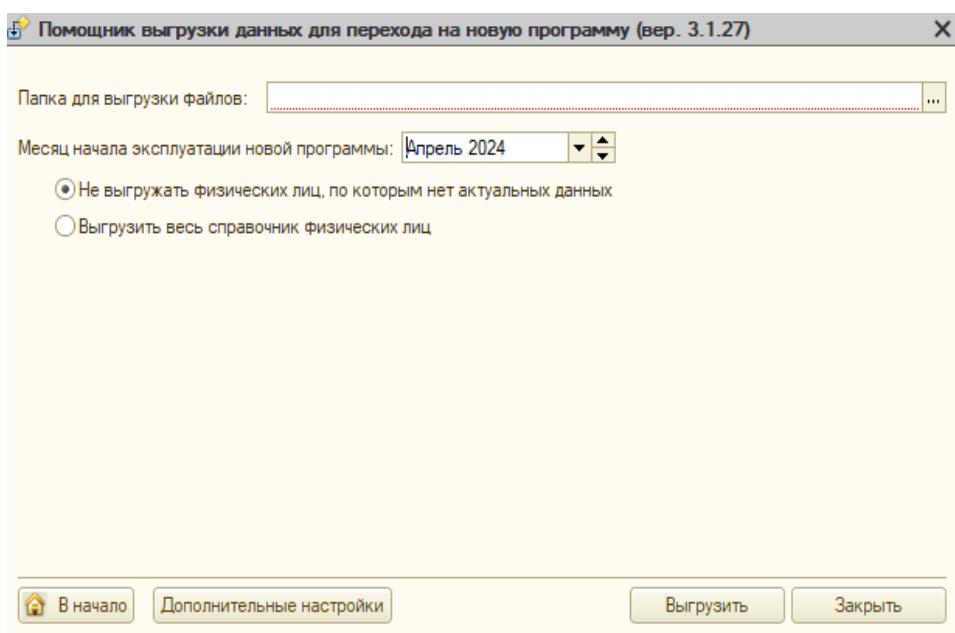


Рис. 2. Измененный помощник переноса данных 1С: УПП

На рисунке представлен помощник, открытый в 1С: УПП, версия которой не подходит для выгрузки данных, но сообщений об этом нет (рис. 3).

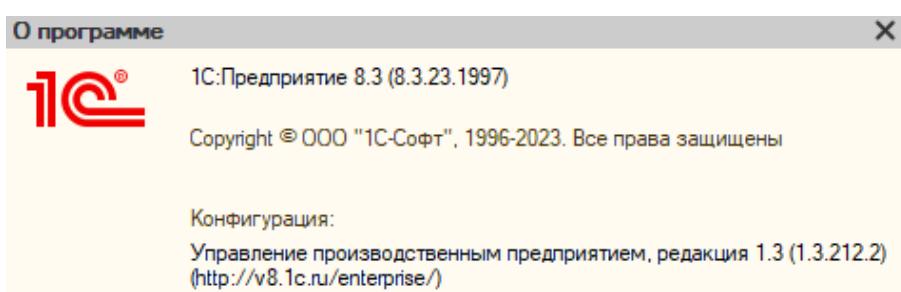


Рис. 3. Версия конфигурации УПП

Есть и другие способы обмена информацией между базами данных: с помощью промежуточных файлов, COM-соединение, Универсальный обмен данными XML. Можно создать два вида COM объектов, ole соединение V83: Application, при его использовании запускается полноценный экземпляр приложения 1С, его лучше использовать в случае нехватки функционала. Используя COM – соединение V83: COMconnector запускается небольшая серверная часть скорости работы, которой быстрее чем при использовании ole соединения [2].

Код	Наименование	Код дохода НДФЛ	Вид дохода страховые взносы	Вид начисления по ст.255 НК
◆ 00025	БЛ по травме в быту (не оплачивается)			
◆ 00006	Бригадирские	2000		пп 1, ст.255 НК РФ
◆	авававав	2000		
◆ 00036	Внутрисменный отпуск			
◆ ВОЗМК	Возмещение мед. ком.		Доходы, целиком облагаемые страхо...	пп 1, ст.255 НК РФ
◆ 00056	Вознаграждение по итогам работы за год	2000	Доходы, целиком облагаемые страхо...	пп 1, ст.255 НК РФ
◆	Вознаграждение совета директоров	2001	Доходы, целиком облагаемые страхо...	пп 1, ст.255 НК РФ
◆	Вредность от тарифа	2000		
◆ 00054	Выполнение государственных обязанностей	2000		
◆ 00004	Выходное пособие при увольнении	2000	Доходы, целиком облагаемые страхо...	пп 1, ст.255 НК РФ

Рис. 4. Часть начислений перенесенных с помощью СОМ соединения 1С: ЗУП

С помощью данного соединения (рис. 4) переносятся не только основные столбцы, такие как код или наименование, но и, если задать, возможен перенос формул расчета, Ведущих, базовых и вытекающих видов расчета (рис. 5, 6, 7).

Рис. 5. Формула расчета 1С: ЗУП

Рис. 6. Часть базовых видов расчета 1С: ЗУП

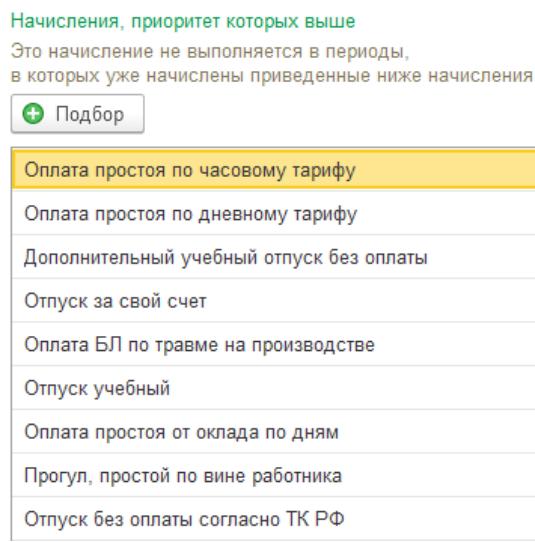


Рис. 7. Часть вытесняющих видов расчета 1С: ЗУП

В 1С: Управление производственным предприятием (1С: УПП) интерфейс выглядит по-другому (рис. 8), но основной функционал, такой как: формула, виды расчета, тип вида расчета и т.д. (рис. 9), был перенесен в 1С: Зарплата и управление персоналом (1С: ЗУП).

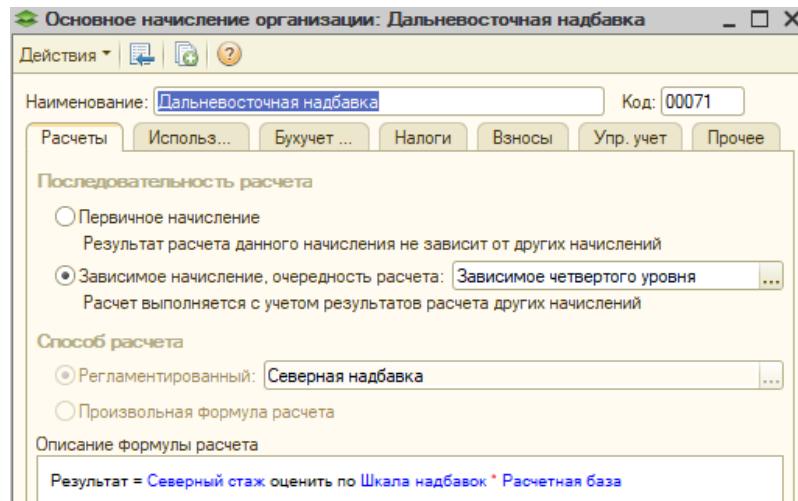


Рис. 8. Формула расчета 1С: УПП

Расчетная база	Ведущие начисления, при их изменении выполняется перерасчет
Подбор ▾	Подбор ▾   Дополнить
Оклад по дням	Оклад по дням
Оклад по часам	Оклад по часам
Оплата по дневному тарифу	Оплата по дневному тарифу
Оплата по часовому тарифу	Оплата по часовому тарифу
Доплата за работу в праздники и выходные	Доплата за работу в праздники и выходные
Оплата праздничных и выходных дней	Оплата праздничных и выходных дней
Оплата сверхурочных часов	Оплата сверхурочных часов
Оплата по сдельным нарядам	Оплата по сдельным нарядам
Доплата за вечерние часы	Доплата за вечерние часы
Доплата за ночные часы	Доплата за ночные часы
По итогам работы за год	По итогам работы за год
Месячная премия	Месячная премия
Квартальная премия	Квартальная премия

Рис. 9. Базовые и ведущие виды расчета 1С: УПП

Планы видов расчета – это прикладной объект конфигурации, используются в механизме сложных периодических расчетов. Каждый вид расчета имеет код, наименование и набор реквизитов, содержащих дополнительную информацию о данном виде расчета [3].

Универсальный обмен данными предназначен для выгрузки данных по правилам обмена в конфигурациях, реализованных на платформе 1С: Предприятие 8.3. Преимуществом является добавленный функционал: установка фильтров на выгружаемые объекты, сохранение вариантов настроек, что позволяет гибко настраивать в базе – источнике фильтры для выгрузки объектов, сохранять выполненные настройки и в будущем пользоваться этими вариантами (рис. 10) [1].

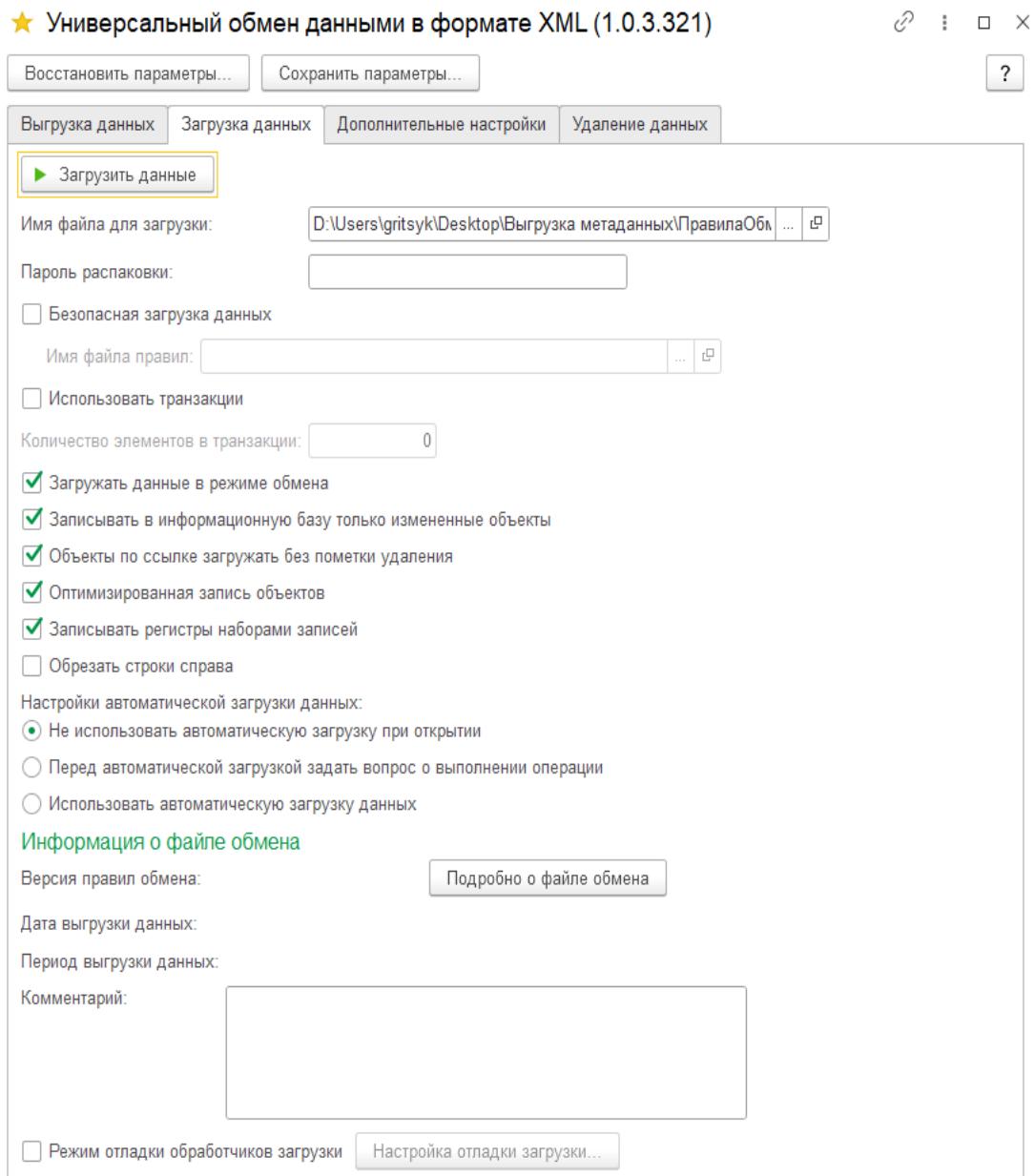


Рис. 10. Универсальный обмен данными 1С: ЗУП

- 
1. Универсальный обмен данными – Текст: электронный. – URL  
<https://its.1c.ru/db/docprof21/content/179/hdoc>
  2. Обмен данными между базами 1С через СОМ – соединение – Текст: электронный. – URL  
<https://master1c8.ru/platforma-1s-predpriyatie-8/rukovodstvo-razrabotchika/glava-15-mehanizm-obmena-dannih/1680/>
  3. Планы видов расчета – Текст: электронный – URL <https://v8.1c.ru/platforma/plan-vidov-rascheta/>

# ПРОЕКТИРОВАНИЕ И РАЗРАБОТКА REST API ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЯ АО «АВИАКОМПАНИЯ «АВРОРА»

**В.А. Гришин, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Работа посвящена проблеме информатизации авиационной компании. Рассматривается задача создания REST API, который должен стать фундаментом для перехода на микросервисную архитектуру.

**Ключевые слова:** разработка REST API, масштабирование информационных систем, Управление правами доступа в веб-сервисах, автоматизация бизнес-процессов.

## DESIGNING AND DEVELOPING DESIGN AND DEVELOPMENT OF REST API FOR THE ENTERPRISE AO «AVIAKOMPANIYA «AVRORA»

**Abstract.** The work is dedicated to the issue of informatization of an aviation company. It examines the task of creating a REST API, which is intended to become the foundation for transitioning to a microservice architecture.

**Keywords:** REST API development, Python, Django, information system scalability, web service access rights management, business process automation.

В эпоху быстрого развития информационных технологий и цифровой трансформации бизнес-процессов авиационная отрасль сталкивается с рядом вызовов и задач, требующих современных и эффективных решений. АО "Авиакомпания "Аврора", в рамках стремления к повышению оперативности учета материальных ценностей и оптимизации ресурсного планирования, поставила перед собой задачу разработки REST API как основы для построения микросервисной архитектуры. Данный проект не только направлен на решение текущих задач учета и управления, но и открывает перспективы для масштабирования и интеграции с новыми сервисами, что является ключевым аспектом в условиях быстро меняющегося рынка [1].

Проект разработки REST API инициирован на фоне актуальных потребностей авиакомпании в унификации и автоматизации процессов учета, особенно в контексте использования планшетных компьютеров iPad среди пилотного состава и бортпроводников. Использование устаревших методов учета, отсутствие единой информационной системы приводило к увеличению времени на подготовку и анализ данных, что существенно снижало оперативность принятия управленческих решений и, как следствие, эффективность работы компании в целом. Одной из ключевых проблем, с которой сталкивалась "Авиакомпания "Аврора", является ее зависимость от сторонних информационных систем, в том числе от систем, предоставляемых Группой "Аэрофлот". Такая зависимость значительно ограничивала возможности компании в плане добавления собственного, специфичного для ее бизнес-процессов функционала. В большинстве случаев использование приобретенных или корпоративных информационных систем не предусматривает гибкость в настройке и адаптации под уникальные потребности отдельного предприятия, что вынудило "Авиакомпанию "Аврора" искать собственные пути решения данных задач. Разработка собственного REST API стала стратегическим решением, направленным на преодоление этих ограничений и создание условий для будущего масштабирования и развития информационной инфраструктуры компании.

В процессе анализа процессов учёта была выявлена потребность в разработке собственной информационной системы, способной автоматизировать учет планшетных компьютеров, а также интегрировать данные с другими системами и сервисами компании. Для достижения новых уровней оперативности и гибкости было принято решение развивать проект в направлении создания REST API и перехода к микросервисной архитектуре.

Разработка REST API для АО "Авиакомпания "Аврора" является ответом на вызовы современности, предоставляя компании инструменты для более эффективного управления ресурсами, ускорения обработки и анализа данных. В рамках данной статьи будет рассмотрена, архитектура и ключевые

особенности созданного API, а также его роль в дальнейшем развитии информационной инфраструктуры авиакомпании.

Также в ходе анализа текущей ситуации на предприятии и учета потребностей персонала АО "Авиакомпания "Аврора", руководством было вынесено стратегическое решение о разработке индивидуализированных пользовательских интерфейсов в рамках нового REST API. Это решение направлено на оптимизацию информационного потока и повышение эффективности работы каждого сотрудника за счет учета их роли и задач в компании. Спроектированные интерфейсы, включая административную панель на базе Django и клиентскую часть на React, предназначены для того, чтобы предоставить каждому работнику доступ к необходимым данным и функционалу, исключая при этом элементы, не относящиеся к его компетенции или задачам. Такой подход позволит сделать работу с системой максимально интуитивно понятной и эффективной даже для новых пользователей, способствуя быстрой адаптации и минимизации времени на обучение [2].

Таким образом, разработка не просто улучшит текущие процессы учета и управления ресурсами, но и заложит основу для масштабируемой и гибко настраиваемой информационной системы, отвечающей будущим потребностям авиакомпании.

Есть множество разновидностей API, но для этой задачи больше всего подходит REST (также известна как RESTful) API, особенностью которой является использование стандартных методов HTTP для обмена данными между клиентом и сервером. REST API строится на принципах представительного состояния и передачи (Representational State Transfer), что подразумевает легкость в интеграции и высокую масштабируемость [3]. Основные особенности REST API включают в себя: отсутствие состояний (Statelessness): в REST каждый запрос считается независимым, и сервер не сохраняет информацию о состоянии клиента между запросами, что упрощает архитектуру и повышает надежность системы;

Единообразие интерфейса (Uniform Interface): REST API предоставляет стандартизованный способ взаимодействия, что облегчает разработку и интеграцию различных систем и приложений.

Использование стандартных HTTP-методов: Таких как GET для получения данных, POST для создания новых записей, PUT для обновления существующих и DELETE для их удаления. Это делает API интуитивно понятным и легким в использовании.

Система представлений ресурсов: В REST API данные представляются в виде ресурсов, к которым можно обращаться через URL. Ресурсы могут быть представлены в различных форматах, таких как JSON или XML.

Основным языком разработки стал Python из-за того, что на нём разработана большая часть технических решений в авиакомпании, а также из-за мощных инструментов разработки REST API. Главным инструментом разработки был выбран веб-фреймворк под названием Django Rest Framework, который позволяет с большой скоростью создать REST API, а также имеет в себе множество инструментов, которые помогают в создании типовых, для учётных задач, функций и интерфейсов.

Благодаря использованию HTTP запросов удастся реализовать полную интеграцию и синхронизацию между всеми веб-сервисами авиакомпании при помощи единого REST API, который будет принимать и обрабатывать все направленные запросы.

Для того чтобы определить функциональные требования, предъявляемые к системе, необходимо, прежде всего, выявить лиц, заинтересованных в этой системе, а затем определить тот функционал, который им требуется для осуществления своей деятельности. Модель прецедентов описывает желаемое поведение системы (ее функционал) с точки зрения пользователя.

Пользователями приложения будут являться исключительно сотрудники компании АО «Авиакомпания «Аврора». Пользователей при этом можно разделить на три группы:

– сотрудники СИТ – сотрудники, которые будут администрировать систему добавляя новые записи, а также изменяя или удаляя уже существующие;

– сотрудники склада – другие сотрудники, которые используют платформу для просмотра записей с целью последующего экспортования в свои системы для анализа или дальнейшей работы.

– пилоты и бортпроводники;

Для каждой группы пользователей было принято решение разграничить доступ ко всей информации независимо от части микросервиса с которой они пытаются получить к ней доступ.

Был принят следующий принцип разграничения прав пользователей по группам:

– Admin – полный набор прав, доступ к административной панели;

– Editor – отсутствие доступа к административной панели, возможность отправлять только PATCH запросы с целью изменения уже созданных записей;

- Viewer – отсутствие всех прав, кроме просмотра списка всех записей (метод GET);
  - OPP – зарезервированная группа для будущих пользователей.
- Финальную схему, отображающую пользователей и иерархию ролей можно увидеть на рис. 1.

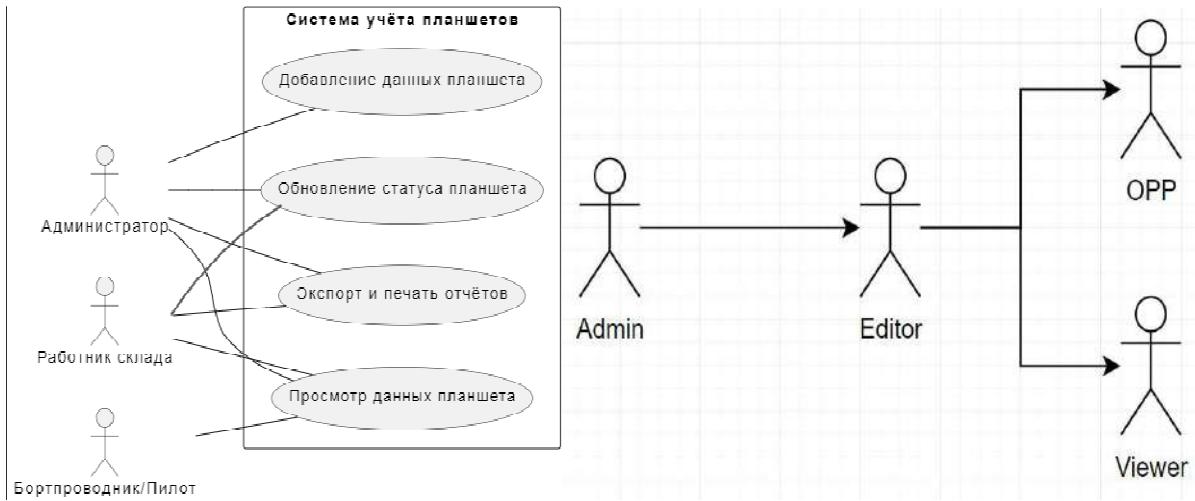


Рис. 1. Схема групп пользователей и иерархии ролей

Роли пользователей распределены иерархично от администратора, который имеет права на любое редактирование, до обычного пользователя, который имеет права только на первичный просмотр общей информации.

Также независимо от роли пользователь никогда не будет иметь прямого доступа к базе данных из-за принципа работы REST API, который является некой прослойкой между клиентской частью веб-сервиса и базой данных.

Принцип связи клиентской стороны с базой данных при помощи REST API проиллюстрирован на рис. 2.

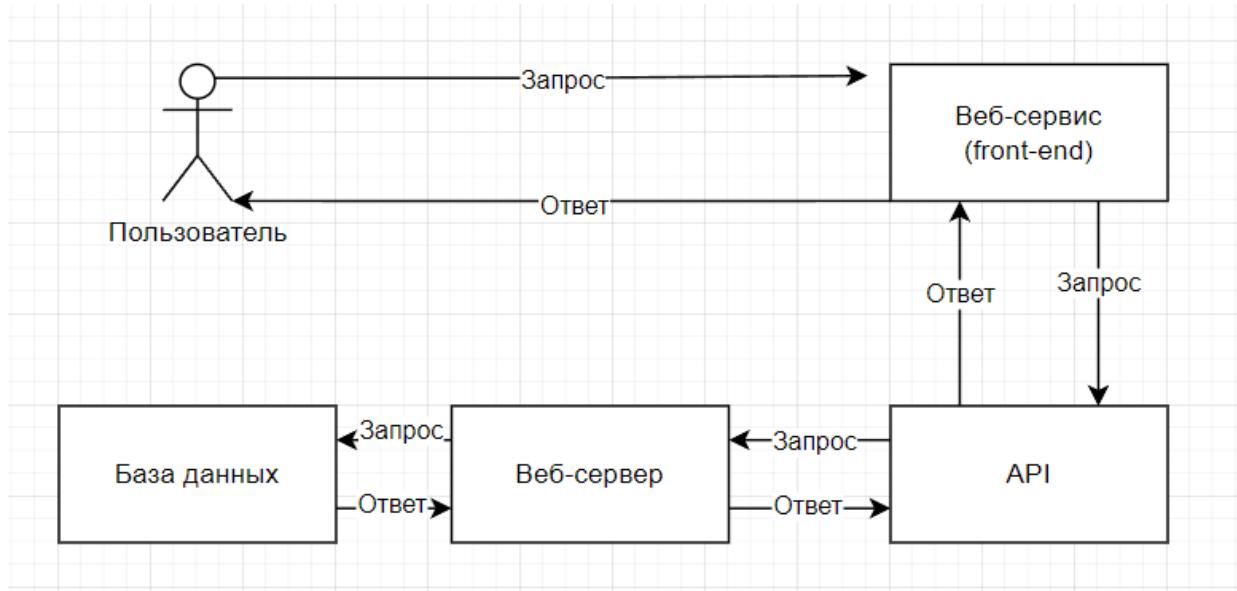


Рис. 2. Визуализация связи веб-сервиса и базы данных

REST API, настроенный для обработки GET, POST, и PATCH запросов, служит основой для гибкого взаимодействия между клиентом и сервером в современных веб- и мобильных приложениях. Это обеспечивает стандартизованный способ обмена информацией, где каждый тип запроса выполняет уникальную роль в управлении данными.

GET запросы используются для получения данных. Когда пользователь взаимодействует с веб-сервисом или мобильным приложением, система может отправить GET запрос к REST API для извлечения необходимой информации. Эта информация затем может быть отображена пользователю.

Принцип работы заключается в том, что API интерпретирует запрос, обращаясь к базе данных или другому источнику данных, извлекает требуемые данные и отправляет их обратно клиенту в формате, например, JSON или XML.

POST запросы применяются для создания новых данных. Когда пользователь вводит информацию через интерфейс приложения, например, заполняя форму регистрации или добавляя новый элемент в список, приложение отправляет POST запрос к API для сохранения этой информации в базе данных. REST API обрабатывает запрос, создает новую запись в базе данных с предоставленными данными и часто возвращает идентификатор созданной записи или другие подтверждающие данные.

PATCH запросы предназначены для обновления существующих данных. Этот тип запроса используется, когда необходимо модифицировать часть данных без необходимости замены всей записи. Например, если пользователь обновляет свой профиль, приложение может отправить PATCH запрос с измененными данными. API тогда найдет соответствующую запись в базе данных и обновит только указанные поля, оставив остальные данные без изменений.

Этот процесс позволяет приложениям эффективно взаимодействовать с сервером, минимизируя количество передаваемых данных и обеспечивая актуальность информации без избыточных запросов или передачи ненужных данных. Благодаря четко определенным методам HTTP, REST API предлагает стандартизированный и интуитивно понятный способ управления данными, что делает разработку более предсказуемой и упрощает интеграцию различных сервисов и платформ.

Пользователь ни в один из моментов использования любой части веб-сервиса не получает прямого контакта к базе данных. При каждом отправленном запросе пользователем происходит несколько этапов валидации прохождение которых требуется для успешной записи новой информации в базу данных

Принцип связи клиентской стороны с базой данных через REST API включает несколько ключевых моментов, которые делают этот метод предпочтительным для современных веб-приложений и микросервисов. REST API действует как посредник между клиентом (например, веб-приложением или мобильным приложением) и сервером, где хранятся данные, таким образом обеспечивая безопасность, масштабируемость и гибкость в взаимодействии [4].

Также возможность логирования всех запросов к REST API является критически важной функцией для обеспечения безопасности, отладки и анализа данных. Логирование позволяет администраторам и разработчикам отслеживать все входящие и исходящие запросы, анализировать поведение системы и быстро реагировать на любые аномалии или ошибки. Каждый запрос к API может быть зарегистрирован с указанием времени запроса, IP-адреса клиента, типа запроса (например, GET, POST, PATCH), запрашиваемого ресурса, статуса ответа и другой сопутствующей информации.

Логирование предоставляет полную картину взаимодействия клиентов с системой, что особенно полезно в многопользовательских и масштабируемых приложениях, где отслеживание каждого действия пользователя может быть критично для поддержания высокого уровня производительности и безопасности [5].

В заключение, проект разработки REST API, инициированный АО "Авиакомпания "Аврора", ставит перед собой амбициозные цели по автоматизации и оптимизации учетных процессов и ресурсного планирования. Это не только позволит компании повысить оперативность и эффективность управленческих решений, но и обеспечит гибкость в интеграции с новыми сервисами и технологиями. Разработка индивидуализированных пользовательских интерфейсов в рамках нового REST API подчеркивает стремление компании к учету уникальных потребностей каждого сотрудника и оптимизации информационного потока. Таким образом, "Авиакомпания "Аврора" не только решает текущие задачи, но и заложит основу для будущего развития и масштабирования своей информационной системы, что является ключевым фактором успеха в быстро меняющемся мире авиационной индустрии.

---

1. How to Build Microservices with REST APIs? – Текст: электронный // Talend.com – URL: <https://www.talend.com/resources/how-to-build-microservices-rest-apis/> (дата обращения: 08.04.2024).

2. Проектирование и разработка интерфейсов пользователя: что нужно знать. – Текст: электронный // Codernet.ru – URL: [https://codernet.ru/articles/drugoe/proektirovaniye\\_i\\_razrabotka\\_interfejsov\\_-polzovatelya\\_chto\\_nuzhno\\_znat/](https://codernet.ru/articles/drugoe/proektirovaniye_i_razrabotka_interfejsov_-polzovatelya_chto_nuzhno_znat/) (дата обращения: 08.04.2024).

3. Architectural Styles and the Design of Network-based Software Architectures / Fielding Roy Thomas // Университет Калифорнии, Ирвайн – URL: <https://ics.uci.edu/~fielding/pubs/dissertation/top.htm> (дата обращения: 09.04.2024).

4. What Is a REST API? Examples, Uses, and Challenges. – Текст: электронный // Blog.postman.com – URL: <https://blog.postman.com/rest-api-examples/> (дата обращения: 09.04.2024).

5. REST API Logging Best Practices / Rayna Thomasson // ClimbTheLadder.com – URL: <https://climbtheladder.com/10-rest-api-logging-best-practices/> (дата обращения: 09.04.2024).

УДК 004.415.2

## РАЗРАБОТКА ВЕБ-ПРИЛОЖЕНИЯ УЧЁТА ОТРАБОТАННОГО ВРЕМЕНИ СОТРУДНИКОВ ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЯ ООО «КЭШ»

А.С. Дереньковская, бакалавр  
И.С. Можаровский, преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В условиях современной экономики учет рабочего времени сотрудников и расчет заработной платы являются ключевыми аспектами управления ресурсами компании. Эффективность этих процессов напрямую влияет на общую производительность и финансовое здоровье предприятия. Автоматизация учета рабочего времени предлагает современное решение, направленное на оптимизацию работы отдела кадров и бухгалтерии.

**Ключевые слова:** учёт отработанного времени, веб-приложение, автоматизация, разработка веб-приложения.

## DEVELOPMENT OF A WEB APPLICATION FOR EMPLOYEE WORKING TIME ACCOUNTING FOR THE COMPANY «CASH» LLC

**Abstract.** In the context of the modern economy, tracking employee working hours and calculating payroll are key aspects of company resource management. The efficiency of these processes directly affects the overall productivity and financial health of the enterprise. Automating working time accounting offers a modern solution aimed at optimizing the operations of the HR and accounting departments.

**Keywords:** working time accounting, web application, automation, web application development.

Компания ООО "КЭШ" специализируется на общественном питании. Основной вид деятельности – управление ресторанами и кафе с полным обслуживанием, а также предоставление услуг кафетерии и точек быстрого питания [1].

В ходе анализа текущих бизнес-процессов ООО "КЭШ" было выявлено, что значительная часть операций по учёту рабочего времени сотрудников осуществляется вручную. Данные о рабочих часах фиксируются и анализируются с помощью Google Таблиц [1], что увеличивает вероятность ошибок в данных и замедляет обработку информации, особенно в пиковые периоды работы. Такой подход к учёту не только требует значительных трудозатрат от сотрудников, занимающихся вводом и проверкой информации, но и затрудняет оперативное получение актуальных данных для принятия управленческих решений. Ручной процесс учёта значительно усложняет верификацию данных и контроль за соблюдением трудовой дисциплины, увеличивая затраты на обработку информации и подготовку отчётности. В результате таких несоответствий компания сталкивается с проблемами в точности расчётов заработной платы, что прямо сказывается на удовлетворенности и мотивации персонала, увеличивая текучку кадров и снижая общую производительность труда. Введение автоматизированной системы учёта, позволит минимизировать эти риски, обеспечивая точность данных и оперативность в расчётах, что станет значительным шагом на пути к оптимизации внутренних процессов компании. Автоматизируемый бизнес-процесс продемонстрирован на рисунке.

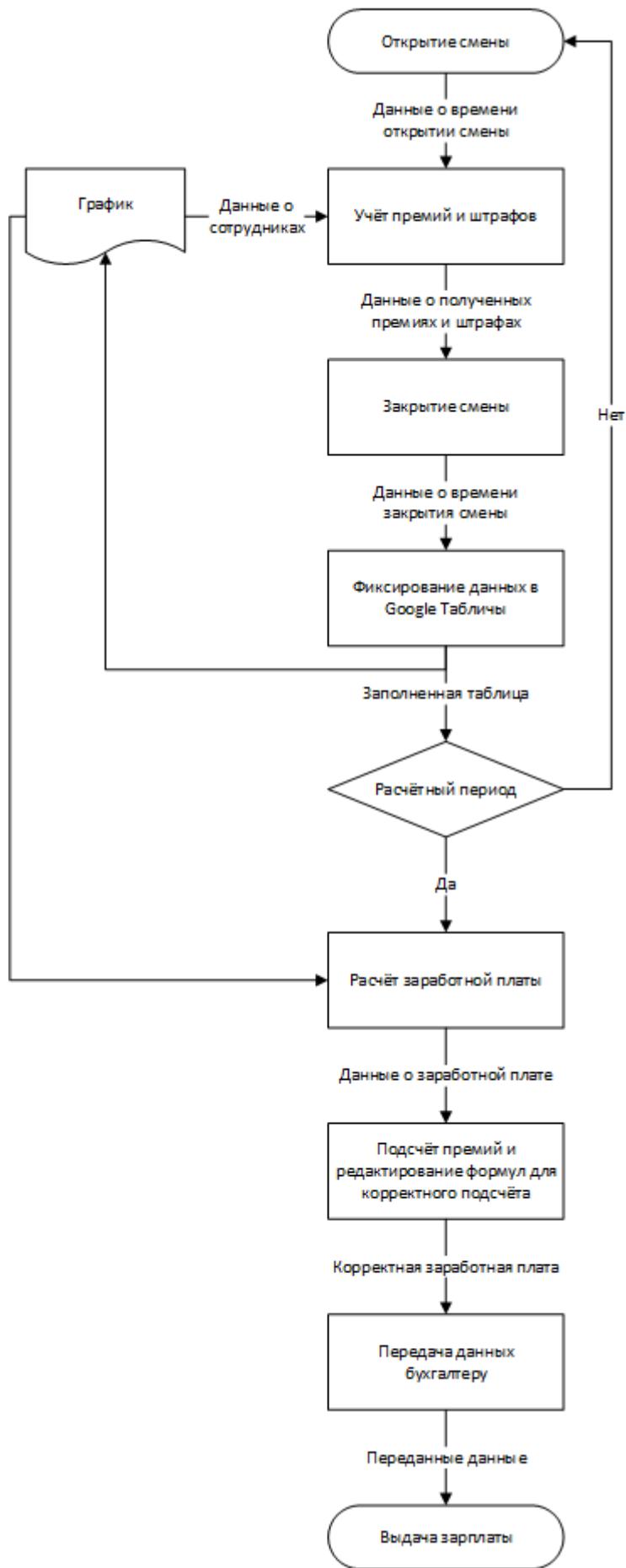


Рис. Схема бизнес-процесса по учёту отработанного времени сотрудников

Для решения возникшей проблемы, было принято решение внедрить специализированное программное решение для автоматизации учёта отработанного времени сотрудников, обеспечивая таким образом удобство использования и защиту конфиденциальности данных. Это позволит компании избежать неудобств, связанных с использованием Google Таблиц, и существенно повысит эффективность управления персоналом.

Основными требованиями для программного продукта является:

- низкая стоимость внедрения;
- многоуровневый доступ к системе;
- удобный и интуитивно понятный интерфейс;
- мобильная доступность.

Проведя опрос среди сотрудников компании, а именно персонала, администраторов, управляющего, исполнительного директора и бухгалтера были выявлены следующие требования к функционалу к разрабатываемому продукту:

- учёт трудового времени;
- штрафная и премиальная системы;
- график рабочих смен.

Исходя из перечисленных требований, веб-приложение должно состоять из следующих элементов, подразделяемые на уровни доступа. Первый уровень включает в себя все реализуемые страницы, так как является самым высоким уровнем доступа для разрабатываемого приложения: личный кабинет, отработанные смены, итоги работы, начисления, сотрудники, график работы, учёт смен и заработка плата. Для второго уровня доступны все вышеперечисленные страницы, за исключением страницы «Заработка плата». Для третьего, и последнего, уровня доступа доступны только первые четыре страницы (личный кабинет, отработанные смены, итоги работы, начисления). Также всем уровням доступа доступна главная страница.

В веб-приложении разработана дифференцированная система навигации, соответствующая уровням доступа различных пользователей: сотрудников, администраторов и супер-администраторов. Каждый уровень доступа обладает уникальным набором функций и страниц, обеспечивая таким образом необходимую степень контроля и управления.

Сотрудники получают доступ к базовым функциям, которые включают просмотр своих личных данных, отработанных часов, итогов работы и детальной информации о начислениях. Схема навигации для сотрудников проста и интуитивно понятна, что обеспечивает легкий доступ к необходимой информации без возможности внесения изменений в систему.

Администраторы имеют более широкие возможности по сравнению с сотрудниками, включая управление персональными данными всех сотрудников, редактирование графиков работы и регистрацию отработанных смен. Навигационная структура администраторов сложнее, предоставляя дополнительные инструменты для эффективного управления ресурсами компании и мониторинга трудовой деятельности.

Супер-администраторы обладают наивысшим уровнем доступа, что позволяет им управлять финансовые операциями. Эта роль включает функциональность, доступную администраторам, а также дополнительные возможности, такие как начисление заработной платы и присвоение логина и пароля для пользователей при добавлении или редактировании карточки сотрудника, для последующей его авторизации. Структура навигации для супер-администраторов наиболее комплексна и обеспечивает полный контроль над всеми аспектами управления персоналом и финансами предприятия.

Как и было указано выше, пользователю необходимо авторизоваться в веб-приложении, для последующего взаимодействия с ним. Таким образом страница авторизации является входным порталом веб-приложения, предназначенного для учёта времени сотрудников. Она служит ключевой точкой доступа к системе, с возможностью входа только для тех пользователей, чьи учётной записи были присвоены логин и пароль супер-администратором, что повышает безопасность и защищает данные компании от непреднамеренного или нежелательного доступа.

На главной странице, куда попадает пользователь после авторизации, представлен рабочий график в виде календаря с цветовыми идентификаторами, обозначающими смены сотрудников, блок с информацией о последней отработанной смене и блок с информацией об количестве отработанных часов и смен за текущую неделю.

Панель навигации сотрудника включает несколько ключевых разделов: личная страница с подробной информацией о сотруднике, включающая в себя имя, фамилию, дату рождения, номер телефона, должность и ставку, страница с историей отработанных смен, с возможностью их фильтрации по различным периодам (неделя, две недели, месяц), общие итоги работы за текущий месяц, а также

детализированные начисления за первые две недели текущего месяца и за последние две недели текущего месяца. Эта структурированная система позволяет сотрудникам легко ориентироваться в своих трудовых показателях и финансовых начислениях, улучшая взаимодействие с системой и повышая их удовлетворенность работой.

Административная панель обладает расширенными функциями для управления ресурсами персонала. Она предоставляет возможности для добавления новых сотрудников, редактирования и удаления уже имеющихся сотрудников, учёта рабочих смен и составления графиков работы. Это делает её неотъемлемым инструментом для эффективного управления персоналом и оптимизации рабочих процессов в компании.

Супер-администратор имеет ещё более широкие возможности, включая контроль над финансово-выми аспектами работы всех сотрудников и администраторов, а именно регулировка заработной платы посредством не только редактирования отработанного времени и ставки сотрудника, но и добавлением или удалением штрафом и премий. Эта роль позволяет осуществлять глубокую интеграцию между административными и финансовыми операциями, способствуя более точному и справедливому распределению финансовых вознаграждений и штрафов, что повышает общую производительность и мотивацию персонала.

В результате внедрения автоматизации, ООО "КЭШ" сможет достичь высокой степени управляемости и контроля над бизнес-процессами, такими как расчёт заработной платы, учёт отработанного времени сотрудников, создание графиков работ, бухгалтерский учёт, снизить затраты на обработку информации и повысить удовлетворённость персонала за счёт точного и своевременного расчёта заработной платы. Это, в свою очередь, способствует улучшению общей производительности и оптимизации работы предприятия.

---

1. ООО «КЭШ» – Текст: электронный. РБК Компании – URL: <https://companies.rbc.ru/id/1222500024405-ooo-kesh/>

2. Google Sheets – Текст: электронный. Google Sheets – URL: [www.google.com/sheets/about/](http://www.google.com/sheets/about/)

УДК 004.414.2

## РАЗРАБОТКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ОБМЕНА ТУРИСТИЧЕСКИМ ОПЫТОМ “ONTHEGO”

**Н.Е. Затоковенко, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье рассматривается туристический рынок Приморского края и его проблемы, связанные с нехваткой цифровой платформы в отрасли. Автор предлагает решение в виде мобильного приложения, которое будет функционировать как открытая платформа, позволяя как частным лицам, так и предприятиям размещать различные туристические маршруты.

**Ключевые слова:** туристическая отрасль, цифровая платформа, социальные функции, пользовательский интерфейс, внутренний туризм, мобильное приложение, туристические маршруты.

## DEVELOPMENT OF A MOBILE APPLICATION FOR THE EXCHANGE OF TOURIST EXPERIENCE “ONTHEGO”

**Abstract.** This article examines the tourist market of Primorsky Krai and its problems related to the lack of a digital platform in the industry. The author offers a solution in the form of a mobile application that will function as an open platform, allowing both individuals and businesses to post various tourist routes.

**Keywords:** tourism industry, digital platform, digitalization, social functions, user interface, domestic tourism, mobile application, tourist routes.

В настоящее время развитие туристического направления в Приморском крае стоит особенно остро, всё больше инвесторов из центральной части России вкладывают в развитие туристической инфраструктуры края. На 1 июня в бюджет Приморского края получил свыше 1 млрд руб. от тури-

стической отрасли, это на 389 млн больше прошлого года 2020. Эти деньги будут направлены на улучшение туристической инфраструктуры, что привлечь большое количество гостей края. Туристический поток с каждым годом увеличивается в 2021 году этот показатель составил 4,1 млн человек. В 2022 он составил 4,6 млн. человек, а в 2023 достиг цифры 5,1 млн человек. Опросы туристических агентств во Владивостоке показывают, что всё больше людей просят найти туры именно в Приморском крае. Жители и туристы по результатам опроса предпочитают: экскурсионный отдых – 32 %, пляжный отдых – 31 %, спортивный – 12 %, экстремальный – 13 %, образовательный – 9 %, лечебный – 4 % [1].

Всё большее количество людей пробуют открывать для себя внутренний туризм и Приморский край, является одним из самых востребованных направлений, только за первые четыре месяца 2023 года Приморский край посетило более 1,1 млн туристов, что в два раза больше, общий туристический поток вырос на 20 % по сравнению с 2022 годом, но весь туристический поток сосредоточен в нескольких точках, что сильно тормозит развитие туризма на территории всего Приморского края. На территории края насчитывается более 3000 озер, 6 природных заповедников, 2 природных парка, данные места являются большой базой для развития всей территории края. Увеличение числа туристов, посещающих подобные места, стимулируют бизнес вкладываться в развитие инфраструктуры и создание баз отдыха и рекреационных центров, на данный момент распределение инфраструктуры и гостиничных бизнесов распределяется не равномерно Владивосток – 37,3 %, Уссурийск – 33,7 %, Нахodka – 21,7 %, Арсеньев – 7,2 % [2–3]. Необходимо помнить также о внутреннем потоке внутри Приморского края, который также способствует развития данной отрасли. Данная группа хоть и лучше знакома с географией края, но также оставляет перспективные места для посещения в стороне, предпочтения более популярные и изученные места. Для выявления основных проблем данной группы был проведён опрос среди 243 респондентов, по итогам которого выяснились следующие проблемы:

**Траты большого количества времени на поиск экскурсионного маршрута.** Более 92% опрошенных считают, что тратят слишком много времени, на то чтобы найти подходящий тур/экскурсию.

**Отсутствие подробной информации о туристическом маршруте/экскурсии.** Более 74 % опрошенных считают, что существующие платформы, предоставляют недостаточно информации о туристических маршрутах/экскурсиях.

Опрос проводился в разных субъектах Приморского края, процент опрошенных можно увидеть на рис. 1.

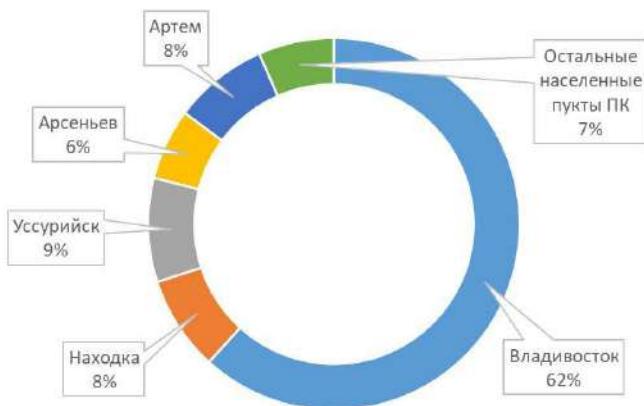


Рис. 1 Диаграмма географии опроса

Из выделенных проблем мы видим, что большая часть потенциала края не используется, что снижает уровень развития туристского потенциала Приморского края, а также существует проблема в поиске и в отсутствии достаточной информации. Для решения данной проблемы, предлагается разработать платформу, где люди смогут легко делиться и создавать туристические маршруты с подробным описанием места, а также смотреть различные события от организаций, это решение поможет расширить туристические направления и задействовать большую часть территории Приморского края. Также подобное решение поможет решить проблему поиска подходящих мест для отдыха и принесёт дополнительный бюджет отдельно взятых районов, за счёт туристического потока. Инновационность проекта, заключается в открытой платформе, в которой совершенно любой человек может построить подробный туристический маршрут (велосипедный, автомобильный, пеший) и поделиться

им с заинтересованными людьми. На рынке существует множество приложений, которые размещают аудио экскурсии и просто туристические маршруты, но данные туры составляют сами авторы приложений, из-за этого размещенные туры охватывают небольшую самую доступную территорию для посещения. В платформе будет реализована афиша событий, которые устраивают различные организации. Подобный функционал сильно упростит поиск информации, так как всё будет находиться в одном мобильном приложении.

Это мобильное приложение будет использовать модель бизнеса Freemium, которая предполагает предоставление базовой функциональности бесплатно для всех пользователей, с возможностью приобретения дополнительных функций или контента за дополнительную плату. Для наглядной демонстрации экономики проекта была создана модель остервальдера, которая представлена на рис. 2.

Ключевые партнеры	Ключевые виды деятельности	Ценностное предложение	Взаимоотношения с клиентами	Потребительские сегменты
Университет ВВГУ;	Проверка гипотез; Тестирование; Доработка MVP.	Авторизация через соц. сети; Свой аккаунт для хранения своих частных и открытых маршрутов; Информация о подписках на других пользователей;	Бесплатное использование сервиса на первых порах; Скидочная система для постоянных пользователей.	Студенты младших и старших курсов; Школьники всех возрастов;
Люди, которым понравится данный проект.	Ключевые ресурсы UI/UX дизайнеры; Backend и Frontend разработчики; Мобильные разработчики; Тестировщики; Работа с данными; Product manager; Поддержка кафедры туризма ВВГУ	Гибкий инструмент создания маршрутов; Уведомления о предстоящих событиях; Мультиплатформенность; Удобный и быстрый поиск	Каналы Реклама в социальных сетях; Реклама в организациях ТИЦ; Контекстная реклама.	Учителя; Родители школьников; Частные экскурсоводы (начинающие и профессионалы).
Структура издержек		Потоки доходов		
Оплата хостинга; Оплата труда; Реклама для продвижения.		Реклама; Подписка на расширенные функции; Мерч: Футболки Кружки Значки		

Рис 2. Бизнес модель приложения

“OnTheGo” предлагает современное и удобное решение для развития туристической отрасли Приморского края, стимулируя как внутренний, так и международный туризм. Предоставляя инструмент для обмена опытом и знаниями, приложение открывает новые горизонты для исследования региона, делая его доступным и привлекательным для широкой аудитории путешественников.

1. Мобильное приложение "OnTheGo" включает следующие ключевые функциональные модули, которые обеспечивают удобство и функциональность для пользователей:

2. Модуль аутентификации – управляет регистрацией, входом, восстановлением пароля и выходом пользователей, используя современные методы шифрования для защиты данных.

3. Модуль поиска и фильтрации маршрутов – позволяет пользователям искать и фильтровать маршруты по различным параметрам, таким как местоположение, тип, сложность и продолжительность.

4. Модуль создания маршрута – даёт пользователям возможность создавать собственные маршруты, добавляя подробную информацию о точках маршрута и их характеристиках.

5. Модуль рейтинга и отзывов – предоставляет функциональность для оценки и обсуждения маршрутов, позволяя пользователям оставлять отзывы и рейтинги.

6. Модуль оплаты подписки – интегрирует возможности оплаты внутри приложения, включая подписки для доступа к расширенным функциям, поддерживая различные методы оплаты.

7. Модуль уведомлений – отправляет пользователю уведомления о важных событиях, новостях, напоминаниях, способствуя поддержанию активности и вовлеченности.

Каждый модуль специально разработан для удовлетворения определенных пользовательских потребностей, повышая общую функциональность и удобство приложения.

Данная идея уже нашла поддержку со стороны стартап компании “ООО Папас Айти”, которая заинтересована в создании подобного продукта.

1. Буланова М.А. Развитие туризма в Приморском крае: состояние и перспективы развития – Текст: электронный. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=45720892>
2. Барашок И.В., Руденко Л.Л. Экономические аспекты формирования гостиничного бизнеса в Приморском крае – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekonomicheskie-aspeky-formirovaniya-gostinichnogo-biznesa-v-primorskem-krae/viewer>
3. Ватлина Т.В., Шартова Н.В. Туристско-рекреационный потенциал Приморского края: медико-географический аспект – Текст: электронный. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=48106206>

УДК 004.7

## РАЗРАБОТКА СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОГО ЖУРНАЛА ДЛЯ СОТРУДНИКОВ АВТОСЕРВИСОВ

**В.В. Ищенко, бакалавр**  
**О.Б. Богданова, ст. преподаватель**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В современных автосервисах все чаще необходимо оптимизировать и автоматизировать свои рабочие процессы. Один из ключевых этапов, требующих этого проектирование работ по авторемонту, процесс, требующий высокой точности и эффективности, а также являющееся важной частью процесса обслуживания клиентов. Данная статья посвящена проектированию и разработке информационной системы, представляющей из себя специализированный журнал для ведения учета и проектирования работ сотрудников автосервиса. Исследуя существующие проблемы и разрабатывая эффективные решения, данная работа призвана предоставить полезный инструмент для повышения эффективности работы автосервиса, обеспечивая их более эффективным и безошибочным проектированием работ по авторемонту.

**Ключевые слова:** информационная система, базы данных, журнал учёта, оптимизация, автоматизация, автосервис.

## DEVELOPMENT OF A SPECIALIZED JOURNAL FOR CAR SERVICE EMPLOYEES

**Abstract.** In modern car services, it is increasingly necessary to optimize and automate their work processes. One of the key steps that require this is the design of car repair work, a process that requires high precision and efficiency, and is also an important part of the customer service process. This article is devoted to the design and development of an information system, which is a specialized journal for accounting and designing the work of car service employees. By investigating existing problems and developing effective solutions, this work is designed to provide a useful tool for improving the efficiency of the car service, providing them with more efficient and error-free design of car repair work.

**Keywords:** information system, databases, accounting journal, optimization, automation, car service.

С развитием технологий и появлением новых автомобилей с более сложными системами, актуальность темы автоматизации автосервисов становится все более явной. Сегодня владельцы автомобилей все чаще обращаются к специалистам не только для стандартного обслуживания, но и для выполнения сложных ремонтных работ.

Кроме того, автоматизация автосервисов позволяет оптимизировать работу персонала, уменьшить ошибки и снизить затраты на обслуживание. Современные технологии позволяют проводить диагностику автомобилей более точно и быстро, что позволяет сэкономить время как для клиентов, так и для работников сервиса.

В наше время, ИТ-структура небольших предприятий, занимающихся авторемонтом, только начинает развиваться, они имеют множество процессов и направлений внутри своих предприятий, которые нуждаются в автоматизации и скором внедрении ИТ-технологий.

Основная цель в процессе разработки информационной системы заключается в том, чтобы создать программу с необходимым функционалом для пользователей, но избежать излишней сложности. Другими словами, цель состоит в создании программного обеспечения для обычного пользователя, которое не требует специального обучения, но при этом обеспечивает максимальную эффективность использования. Для достижения этой цели были спроектированы пользовательский интерфейс и база данных таким образом, чтобы все проблемы решались внутри программы, и пользователю требовалось только нажать несколько кнопок в нужном порядке.

Предполагается, что база данных, которая войдет в состав ИС, будет обладать различными функциональными возможностями, позволяющими хранить и обрабатывать информацию. База данных будет содержать информацию о различных типах запчастей, а также о возможных неисправностях, которые могут возникнуть в автомобилях. Для обеспечения удобного использования системы в рамках предприятия будут созданы таблицы для записи данных об автомобилях, которые проходят обслуживание. База данных также будет обладать встроенными процедурами, которые позволяют пользователям системы добавлять, удалять и редактировать данные в таблицах для обеспечения актуальности и точности информации, не обращаясь напрямую к базе.

Интерфейс пользователя – это система, объединяющая элементы и методы для управления и контроля компонентов системы. Типы интерфейсов включают консольные, графические и речевые. В данном случае для разработки был выбран графический интерфейс, как совокупность простоты и надёжности.

При проектировании пользовательского интерфейса был сделан упор на то, чтобы сделать его максимально простым и понятным для любого пользователя, независимо от его уровня знаний. Для достижения этой цели было разработано наглядное представление интерфейса, исключающее запутанность, использование непонятных терминов и возможные ошибки при вводе данных. Ниже представлены основные элементы прототипа пользовательского интерфейса: "Главное меню", "База данных", "Проекты" и "Новый проект".

На форме "Главное меню" видно название программы, название текущей формы, информирующее пользователя, что он находится в главном меню, а также четыре кнопки: "Проекты", "База данных", "Выход" и кнопка с крестом, принудительно закрывающая приложение.

Здесь пользователь может попасть в меню "Проекты", где он сможет взаимодействовать с уже созданными проектами и создать новые, а так же переместиться в меню базы данных, в которой он сможет добавлять, удалять, редактировать данные, хранящиеся в базе данных. Главное меню показано на рис. 1.

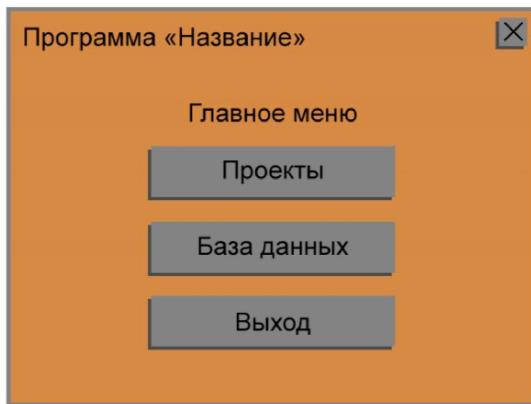


Рис. 1. Форма «Главное меню»

Перейдя на форму "Проекты", пользователь увидит меню, в котором будет показан список с кнопкой-скроллером, содержащий существующие проекты, кнопка "Новый проект", и небольшое окно, которое будет показывать некоторые данные проекта, на который нажмёт пользователь. Это нужно для того, чтобы пользователь мог найти нужный ему проект, не заходя в каждый проект лично.

Кнопка "Новый проект" переместит пользователя на форму "Новый проект", где тот сможет создать новый проект, дать ему название и так далее.

Выбрав какой-нибудь проект из списка, пользователь попадёт на форму "Выбранный проект", очень похожую на форму "Новый проект", с той лишь разницей, что там уже будут стоять данные, которые пользователь вводил раньше. Так же на форме "Выбранный проект" пользователь сможет удалить проект. Форма "Проекты" показана на рис. 2.

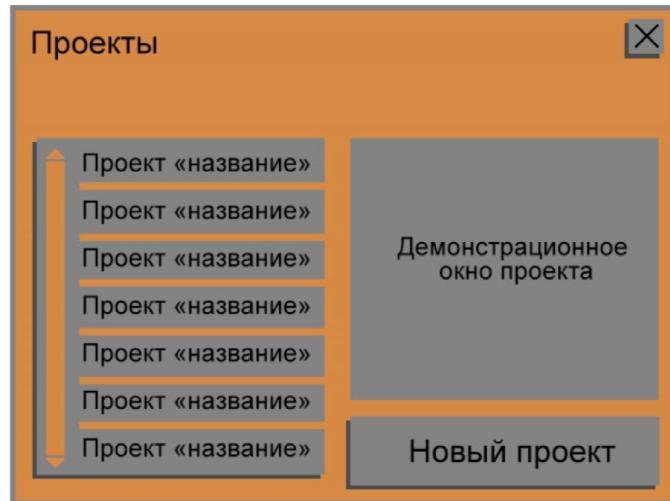


Рис. 2. Форма «Проекты»

В форме “Новый проект” пользователь получит возможность создать проект, предварительно дав ему несколько параметров, таких как название, объект, для которого создаётся проект, список работ в проекте и список необходимых для проекта работ.

В качестве объекта пользователь сможет выбрать один из автомобилей, которые хранятся в базе данных с помощью выпадающего меню. Выпадающее меню необходимо, чтобы пользователь не смог создать проект на несуществующий автомобиль, или ошибиться в написании модели автомобиля.

Поле “Список работ” работает аналогично полю “Объект”. Только в списке работ пользователь сможет выбрать любой вид работ, из хранящихся в базе, а также добавить больше одного вида работы.

Поле “Список запчастей” заполняется автоматически. Работает это следующим образом: выбрав в списке работ, например, “Замена ремня ГРМ”, в список запчастей автоматически добавится запчасть “Ремень ГРМ”. Также каждая запчасть отмечается галочкой, в случае если она присутствует на складе, и не существует в других проектах. По желанию пользователь может добавить позиции в список запчастей вручную при помощи кнопки плюса. Прототип формы “Новый проект” показан на рис. 3.

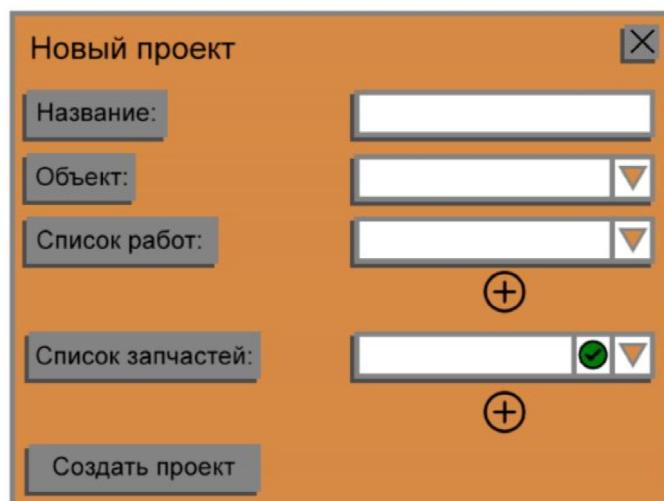


Рис. 3. Форма «Новый проект»

При помощи разрабатываемого журнала получится избежать множества ошибок в ведении учёта авторемонтных работ, которые мог допустить человек, пользуясь стандартными средствами ведения учёта и хранения информации.

1. Введение в архитектуру ИС – Текст: электронный // babok-school – URL: <https://babok-school.ru/blog/architecture-basics-for-junior-analysts/>

2. Пользовательский интерфейс: виды и правила создания – Текст: электронный // gb.ru. URL: <https://gb.ru/blog/polzovatelskij-interfejs/>

# РАЗРАБОТКА СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ЧЕК-ЛИСТАМИ МОНИТОРИНГА ОБОРУДОВАНИЯ ДАТА-ЦЕНТРА ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЯ ООО «КЕЙ ПОИНТ»

И.Р. Курдюков, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Работа посвящена проблеме информатизации центра обработки данных. Рассматривается задача создания мобильного приложения с целью переноса чек-листов с бумажных носителей.

**Ключевые слова:** Центры Обработки Данных (ЦОД), сертификация "Uptime Institute", автоматизация регламентных процессов, мобильное приложение.

## DEVELOPMENT OF A CHECKLIST MANAGEMENT SYSTEM FOR MONITORING DATA CENTER EQUIPMENT FOR THE COMPANY "KEY POINT" LLC

**Abstract.** The work is devoted to the problem of informatization of the data processing center. The task of creating a mobile application for the purpose of transferring checklists from paper media is considered.

**Keywords:** Data Processing Centers (DPC), "Uptime Institute" certification, automation of regulatory processes, mobile application.

В современных условиях, когда данные являются одним из центральных активов любой компании, вопросы их обработки и хранения становятся особенно актуальными. Крупные компании обращают внимание на Центры Обработки Данных (ЦОД), имеющие сертификацию по стандартам "Uptime Institute"[1], что гарантирует высокую отказоустойчивость и бесперебойность работы.

В рамках улучшения операционной эффективности ЦОДов, становится очевидной потребность в автоматизации регламентных процессов. В данный момент на предприятии многие инженерные задачи все еще решаются вручную, что не только занимает дополнительное время, но и увеличивает вероятность ошибок. Одной из такой задач являются ежедневные обходы и напрямую с ними связанные чек-листы. Основные проблемы возникают в результате использования бумажных чек-листов, что имеет ряд недостатков:

- трудности отслеживания. Отследить, действительно ли выполнен каждый пункт чек-листа, сложно. Не всегда ясно, были ли проверены все пункты или инженер просто отметил их без фактического осмотра;
- пространство для хранения. Необходимо выделить достаточно места для архивирования и хранения бумажных чек-листов, что может занимать значительное пространство со временем;
- время на поиск. Поиск конкретного чек-листа среди стопок бумаги может быть затратным по времени, особенно если документация не организована должным образом;
- риск повреждения. Бумага подвержена риску повреждения – она может быть легко порвана, загрязнена или утрачена, что ведет к потере важной информации;
- экологический ущерб. Большое потребление бумаги негативно сказывается на экологии, так как для её производства используются значительные ресурсы и вырубается лес;
- затраты на материалы и оборудование. Необходимость печати чек-листов влечёт за собой расходы на бумагу, чернила или тонер, а также на обслуживание печатного оборудования;
- эффективность обмена информацией. Обмен информацией на бумаге замедляет процесс коммуникации, так как требуется физическая передача документов;
- обновление данных. Бумажные чек-листы сложно обновить и редактировать. Любые изменения требуют повторной печати документа.

Переход к цифровым чек-листам может решить многие из этих проблем, улучшив организацию, доступность и эффективность процессов. Так как на предприятии, дежурным инженерам уже предоставлены в пользование планшеты для мониторинга АСДУ(Автоматическая Система Диспетчериза-

ции и Управления), то было принято решение разработать мобильное приложение для чек-листов для этих устройств.

Формируем список функциональных требований, которым должно соответствовать приложение:

- приложение должно иметь возможность создания и редактирования чек-листов обходов;

- приложение должно предоставлять доступ к истории обходов;

- приложение должно иметь возможность отобразить информацию об оборудовании;

- приложение должно иметь возможность контроля выполнения чек-листа при помощи сканирования QR-кодов;

- приложение должно иметь возможность работать и хранить данные без подключения к серверу.

На этапе проектирования приложения была построена диаграмма вариантов использования (рис. 1). На ней представлены два актёра (главный инженер и инженер).



Рис. 1. Диаграмма вариантов использования

На диаграмме можно увидеть какие действия в приложении могут совершать конкретный сотрудник.

Главный инженер может создать чек-лист или редактировать уже созданный, также у него будет возможность просмотра выполненных обходов, списка оборудования с информацией о нём и просмотр активных чек-листов. Инженер может просматривать информацию об оборудовании, активные чек-листы и добавлять дефекты в карточку оборудования.

Далее была построена схема архитектуры системы (рис. 2). На ней видно из каких частей будет состоять информационная система.



Рис. 2. Схема архитектуры приложения

Подход, выбранный при разработке, основывается на использовании архитектуры «клиент-сервер», что обеспечивает гибкость и масштабируемость системы. Для предприятия важно наличие возможности использование приложения в офлайн режиме из-за нестабильного соединения в некоторых частях дата-центра. Достигается это путём создания копии базы сервера на устройстве.

После создания схемы архитектуры приложения были построены два уровня диаграммы потоков данных и диаграмма классов для серверной части. Первым уровнем DFD-диаграммы, является концептуальный (уровень контекста). Это самый высокий уровень DFD-диаграммы, который представляет собой общий обзор всей системы. На нём показывается только один процесс, всё остальное это внешние сущности которые с системой взаимодействуют. Построен он для обеспечения общего понимания того, как взаимодействуют система и её окружение, без углубления в детали внутренней работы системы. На втором уровне система разбивается на несколько основных процессов или функций, которые взаимодействуют с друг другом. Построен он с целью более подробного описания функциональности и взаимосвязей между различными частями системы. Диаграмма классов описывает структуру сервера, представляя классы, их атрибуты и методы, а также отношения между ними. Завершающим этапом проектирования системы было построение User flow.

В ходе проектирования системы были созданы макеты всех экранных форм приложения, а именно:

- главный экран приложения;
- экран обходов;
- экран объектов чек-листа;
- экран задач чек-листа;
- экран завершения чек-листа;
- экран создания чек-листа;
- экран списка объектов;
- экран карточки объектов.

Для разработки системы было принято использовать Kotlin, в качестве базы данных SQLite[3] и абстракцию над ней Room Database[4].

Kotlin – это статически типизированный язык программирования, который работает на платформе Java Virtual Machine (JVM) и разрабатывается компанией JetBrains. Он является официальным языком программирования для разработки приложений под платформу Android, начиная с версии 7.0.[2]. SQLite является встроенной в операционную систему Android, поэтому и была выбрана для использования. Если коротко, то это компактная,строенная реляционная база данных, которая не требует отдельного сервера и имеющая открытый исходный код. Для упрощения использования было принято решение в использовании библиотеки Room.

На данный момент реализованы следующие требования:

- приложение должно иметь возможность создания и редактирования чек-листов обходов;
- приложение должно предоставлять доступ к истории обходов;
- приложение должно иметь возможность работать и хранить данные без подключения к серверу.

Создаваемое мобильное приложение призвано значительно повысить эффективность выполнения регулярных обходов и снизить расходы предприятия.

- 
1. Digital Infrastructure Authority – Uptime Institute – Текст: электронный. – URL: <https://uptimeinstitute.com/>
  2. Kotlin – Википедия . – Текст: электронный. – URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Kotlin>
  3. SQLite Home Page. – Текст: электронный. – URL: <https://www.sqlite.org/>
  4. Save data in a local database using Room. – Текст: электронный. – URL: <https://developer.android.com/training/data-storage/room>

УДК 004

## МОДЕРНИЗАЦИЯ ФУНКЦИЙ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА В «1С:БУХГАЛТЕРИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО УЧРЕЖДЕНИЯ, РЕДАКЦИЯ 2.0»

**К.А. Кучеренко, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Учредители многих государственных компаний требуют ведение дополнительной классификации, которая детализировала бы учет данных компаний и помогала учредителям понимать, на что компания тратила средства. В данный момент при вводе дополнительной классифи-

*кации перестает автоматически работать типовая система по зачету аванса. Работа направлена на решение данной проблемы.*

**Ключевые слова:** 1С:Предприятие 8.3, 1С-разработка, зачет аванса, дополнительная классификация, автоматизация, учёт.

## MODERNIZATION OF ACCOUNTING FUNCTIONS IN «1C: ACCOUNTING OF A PUBLIC INSTITUTION, EDITION 2.0»

**Abstract.** *The founders of many state-owned companies require an additional classification that would detail the accounting of these companies and help the founders understand what the company spent its money on. At the moment, when you enter an additional classification, the standard system for crediting advance payments stops working automatically. The work is aimed at solving this problem.*

**Keywords:** 1С:Enterprise 8.3, 1С-development, advance offset, additional classification, automation, accounting.

Учредители многих государственных компаний требуют от них ведения дополнительной классификации на счетах по расчетам с контрагентами. В типовом варианте предусмотрена настройка данной дополнительной классификации, но не учтено то, что при оплате товара/услуг авансом, в документе по поступлению товара/услуг от поставщика, должен данный аванс автоматически зачитываться, но из-за дополнительной классификации данный механизм начинает работать некорректно.

Поэтому было принято решение разработать расширение, которое решало бы проблему с некорректным зачетом аванса.

Расширения 1С – это инструмент, который позволяет осуществлять доработку типовой конфигурации, но при этом сохранить её в статусе типовой поддержки. Тем самым, затраты на проведение штатных работ по обновлению конфигурации не будут увеличены и система останется типовой [1].

Обработки 1С – это прикладные объекты конфигурации. Они предназначены для выполнения различных действий над информацией. Например, с их помощью можно выполнять удаление из системы устаревших данных, импорт информации из других систем и многое другое. Характер выполняемых в этом случае действий отражает название объекта конфигурации – Обработка, так как в результате информации, хранящаяся в системе, претерпевает какие-либо изменения. Обработка может содержать одну или несколько форм, с помощью которых, при необходимости, можно организовать ввод каких-либо параметров, влияющих на ход алгоритма. Вывод результатов выполнения алгоритма на экран и принтер осуществляется с помощью конструктора запроса с обработкой результата [2].

Дополнительная классификация – это инструменты, помогающие ввести детализацию бюджетной классификации и ведения дополнительного аналитического учета.

Каждое предприятие само решает, какую именно дополнительную классификацию им следует вести, исходя из их потребностей и запросов учредителя. Есть 3 вида дополнительной классификации, которая есть в типовом варианте: Виды целевых средств, дополнительная бюджетная классификация и мероприятия. Кроме этих 3 типовых вариантов, есть возможность заведения своей дополнительной классификации с произвольным наименованием [3].

Данное расширение будет разработано в 1С:Предприятие версии 8.3 [4]. Он обладает удобным инструментом разработки, встроенным языком программирования и файловой СУБД.

На рисунке 1 показан автоматизируемый бизнес-процесс оплаты и зачета аванса с дополнительной классификацией. Он включает в себя следующие основные этапы:

– создать и заполнить данные в документе по оплате услуги/товара и заполнить дополнительную классификацию;

– после поступления услуги/товара создать и заполнить данные в документе по поступлению услуги/товара и заполнить дополнительную классификацию.

Если зачет аванса будет делаться в документе:

- проставить признак зачета аванса: «Зачет аванса: Автоматически»;
- вручную скорректировать созданную проводку по зачету аванса.

Если требуется что-то скорректировать в документе по поступлению услуги/товара:

- отменить ручные корректировки в созданной проводке по зачету аванса;
- внести корректировки в документ по поступлению услуги/товара;
- снова вручную скорректировать созданную проводку по зачету аванса.

Если зачет аванса будет делаться не в документе:

- выставить признак зачета аванса: "Зачет аванса: Не зачитывается";

- создать документ "Операции (бухгалтерские)";
- вручную в документе создать проводку по зачету аванса;
- если что-то некорректно заполнено, требуется это поправить.

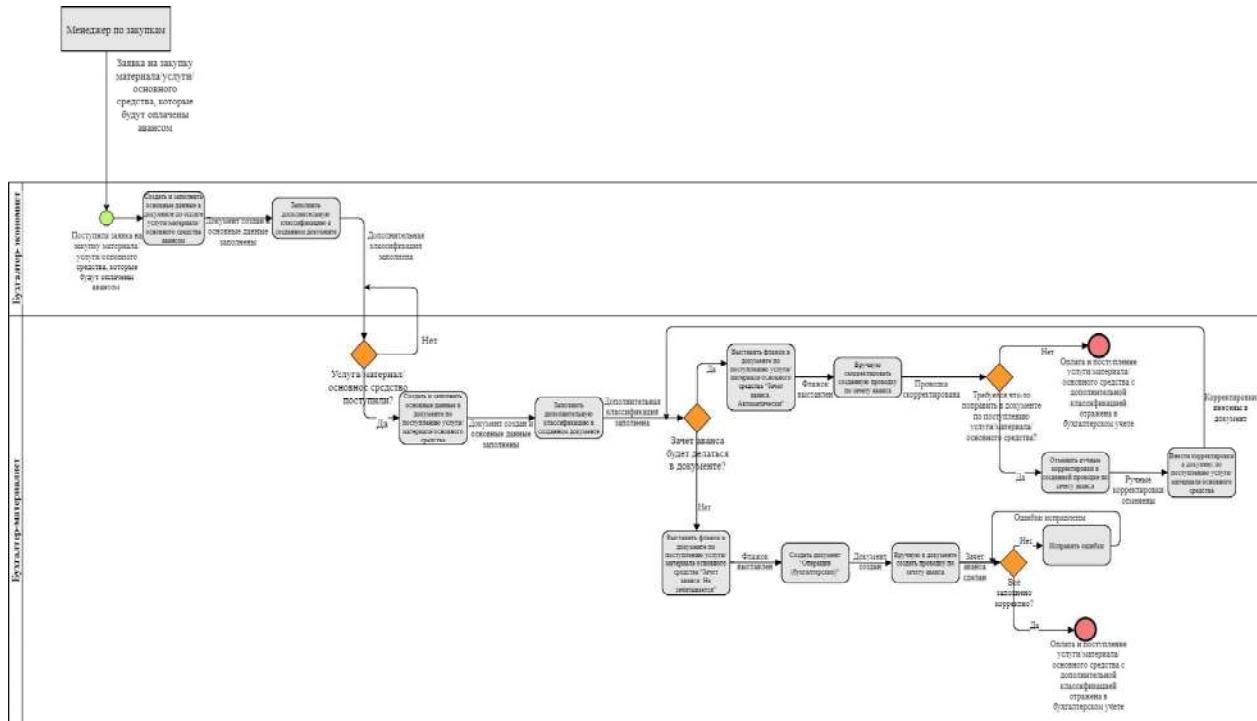


Рис. 1. Автоматизируемый бизнес-процесс

Расширение, созданное для корректного зачета аванса, работает следующим образом:

- выполняется проверка на наличие какого-либо нетипового субконто на счете;
- проводится сверка на наличие аванса по заполненным данным в документе по поступлению услуг/товаров;
- создается дополнительная проводка по зачету аванса с заполненной дополнительной классификацией.

На рисунке 2 показан бизнес-процесс оплаты и зачета аванса с дополнительной классификацией с установленным расширением.

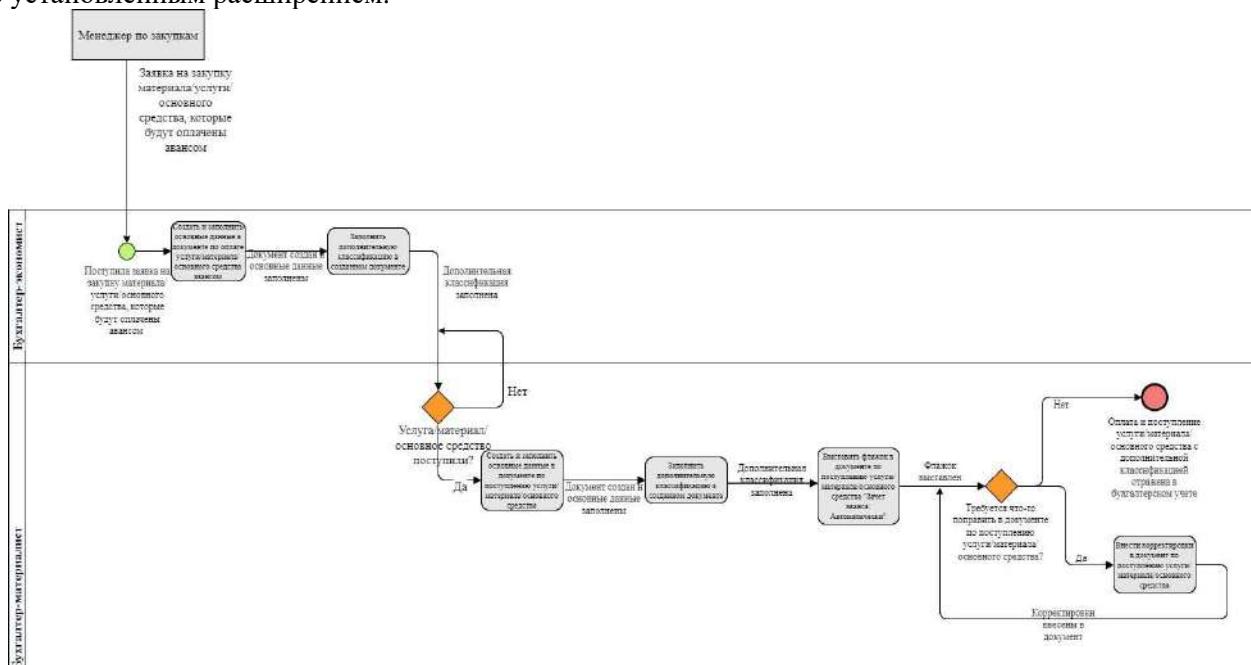


Рис. 2. Бизнес-процесс после установки расширения

Как видно из рисунка 2, расширение позволяет миновать многие этапы в процессе ведения бухгалтерского учета с дополнительной классификацией. Ранее сотрудникам требовалось создавать документ и проделывать множество лишних действий, а используя созданное расширение, требуется лишь создать документ по поступлению услуг/товаров и выбрать признак «Зачет аванса: Автоматически».

Таким образом, используя данное расширение, компании, от которых их учредители требуют ведения дополнительной классификации, могут свести ручной труд сотрудников к минимуму, что привлечет за собой сокращение временных затрат, увеличение эффективности рабочего процесса, а также сведёт вероятность допущения ошибок к минимуму, что в будущем сэкономит огромные суммы, которые предприятие могло бы потерять из-за штрафов от вышестоящих организаций.

- 
1. Что такое расширение и как с ними работать. – Текст: электронный. – URL: <https://stekspb.ru/blog/rasshirenie-1C/>
  2. Что такое обработки и как они влияют на работу в 1С. – Текст: электронный. – URL: <https://v8.1c.ru/platforma/obrabotka/>
  2. Что такое дополнительная классификация. – Текст: электронный. – URL: <https://its.1c.ru/db/metbud81/content/5267/hdoc>
- Помощник по программированию в 1С. – Текст: электронный. – URL: <https://blog.skillfactory.ru/glossary/yazyk-1c/>

УДК 004.416.6

## ПРОЕКТИРОВАНИЕ И РАЗРАБОТКА МОДУЛЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ 1С: «ПРЕДПРИЯТИЕ» ПО ОБРАБОТКЕ СУДОВЫХ СУТОЧНЫХ ДОНЕСЕНИЙ В ИНФОРМАЦИОННУЮ БАЗУ ПРЕДПРИЯТИЯ «ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ РЫБАК»

**А.П. Меньшов**, бакалавр  
**О.Б. Богданова**, старший преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Работа посвящена проблеме загрузки шифровок судовых суточных донесений в информационную базу предприятия. Задача состоит в том, чтобы адаптировать и автоматизировать новый процесс загрузки суточных донесений со сторонней программы под названием «Электронный рыболовный журнал» (ЭРЖ) в информационную базу предприятия на базе системы программ 1С: «Предприятие 8.3»

**Ключевые слова:** Платформа 1С, Программирование 1С, разработка общего модуля 1С.

## DESIGN AND DEVELOPMENT OF THE 1C: ENTERPRISE INFORMATION SYSTEM MODULE FOR PROCESSING SHIP'S DAILY REPORTS TO THE INFORMATION BASE OF THE FAR EASTERN FISHERMAN ENTERPRISE

**Abstract.** The work is devoted to the problem of downloading the ciphers of ship's daily reports into the information base of the enterprise. The task is to adapt and automate the new process of uploading ship's daily reports from a third-party program called "Electronic Fishing Journal" (EFJ) to the information base of the enterprise based on the 1C: Enterprise 8.3 software system

**Keywords:** 1C Enterprise, 1C Programming, developing general module 1C.

В данный момент исходя из приказа Министерства сельского хозяйства Российской Федерации от 14.11.2022 №802 «Об утверждении требований к содержанию и формам рыболовного журнала, порядка его ведения, а также порядка передачи данных рыболовного журнала, ведение которого осуществляется в форме электронного документа, в Федеральное агентство по рыболовству» обязывает всем рыболовным и грузовым судам иметь и работать в сторонней программе «Электронный рыболовный журнал». До вступления в силу данного приказа, предприятие имело свою информаци-

онную базу 1С под названием «Электронный промысловый журнал» (ЭПЖ). Данная информационная база разрабатывалась предприятием и устанавливалась на все рыболовные судна предприятия. Информационная база ЭПЖ позволяла заполнять документы с суточным отчетом, который в дальнейшем конвертировался в текст шифровки, как это сейчас имеется и в ЭРЖ. Сформированный текст шифровки из базы ЭПЖ автоматически рассыпался в информационную базу предприятия «Учет рыбной продукции», а также учреждению Центр системы мониторинга рыболовства и связи (ЦСМС).

После вступления в силу №802 приказа, разработанная предприятием информационная база ЭПЖ стала недействительной. В связи с этим, отправка шифровок в базу предприятия «Учет рыбной продукции» стала невозможна.

Задача состоит в том, чтобы возобновить загрузку шифровок в базу предприятия «Учет рыбной продукции». Для этого необходимо изучить, в какой форме заполняется текст шифровки от сторонней программы ЭРЖ, куда данный текст шифровки отправляется и как его оттуда выгрузить и загрузить в базу «Учет рыбной продукции».

В ходе изучения выявлено, что текст шифровки от программы ЭРЖ поступают в базу данных ЦСМС. На сайте в личном кабинете ЦСМС можно настроить ежедневную рассылку, которая будет отправляться на почту предприятия. Данная рассылка отправляет ежедневно на почту письмо с вложением. Вложение содержит Excel файл с текстом шифровки судна, представленном на рис. 1.

СФ40.1.Кодированные ССД на основе данных из ОСМ Ахтиар (_____)		
за период с 08.01.2024 00:00 по 08.01.2024 23:59		
Кодированные ССД на основе данных из ОСМ	Исходное ССД	
	08.01.2024	
Ш1 1/_____ 080124 1/1 261 61068 174442		Передано в электронном формате.
Ш3 1/_____ 261 400/1981.48		
Ш6 12472/7.82 12606/99.2 12634/1.38 13524/404.8/1.629 13524/418/1.629 13524/393.58/1.629		
Ш7 1 615 300 1 61108/174502/002/0801 61048/174392/032 400/659.42		
Ш7 2 618 315 1 61038/174372/033/0801 61108/174532/072 400/680.92		
Ш7 3 615 280 1 61098/174512/100/0801 61038/174382/130 400/641.14		
Ш8 14/185 14/185 15/99 15/99 16/363 16/363		
Ш12 12472/28.75 12606/743.75 12634/5.06 13524/2760.78		
Ш13 33/1.7 32/30 33/1.7 32/38.3 33/28.3 32/30 33/110		
Ш99 +12/[Смолиенко Валентин Валентинов		

Рис. 1. Рассылка пришедшая в Excel файле

Следующей задачей является то, как можно данное вложение из почты загрузить в информационную базу «Учет рыбной продукции» и обработать данный текст шифровки, чтобы создавался документ шифровки исходя из текста уже обработанной шифровки, как это было в ЭПЖ. В ходе изучения, была поставлена задача доработать существующую информационную базу предприятия «Учет рыбной продукции». Доработка заключается в том, что необходимо разработать следующие объекты конфигурации:

- общий модуль;
- регламентное задание;
- обработка;
- регистры сведений;

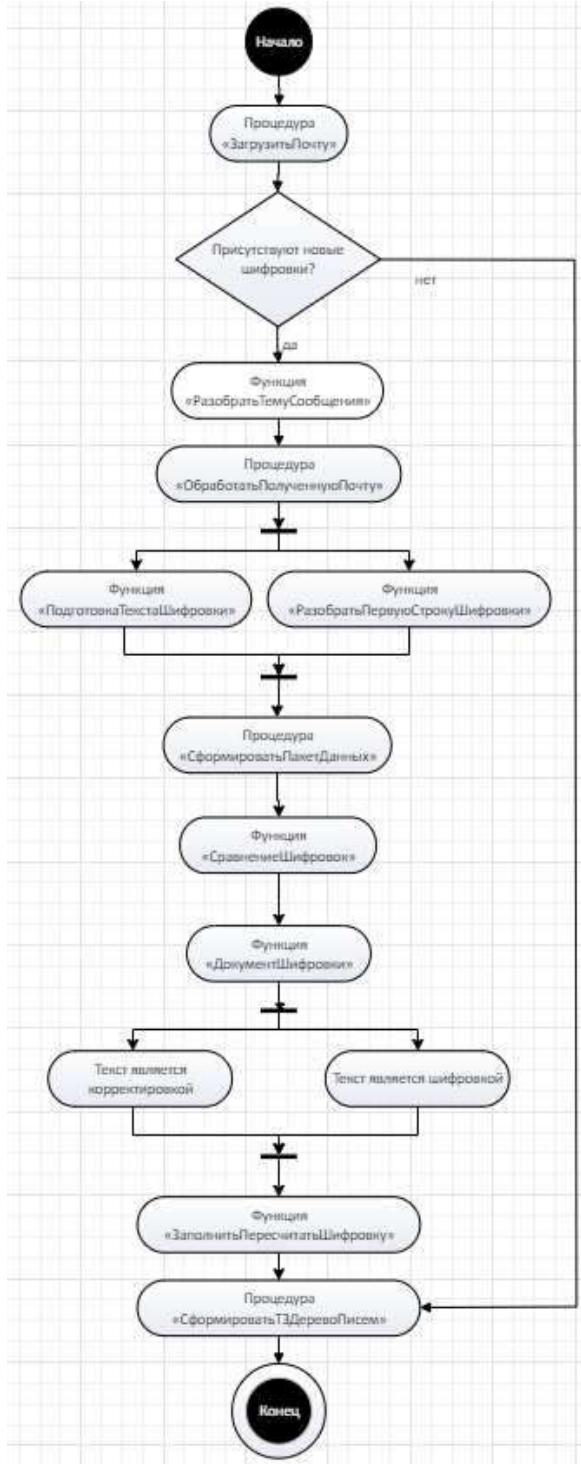


Рис. 2. Диаграмма активности модуля «ЗагрузкаОбработкаШифровокЦСМС»

После обработки текста с блоками Ш-формата шифровки, остается финальный штрих в работе с текстом шифровки, а именно функция «ПодготовкаТекстаШифровки». Данная функция заключается в том, что она убирает лишние пробелы в тексте шифровки, а также заменяет все точки в тексте шифровки на запятые, в дробные числа шифровки. Необходимо это для того, чтобы программа могла распознать дробное число в тексте шифровки.

Далее после того, как текст шифровки обработан, можно приступать к формированию документа по обработанному тексту шифровки, для этого первым делом необходимо разобрать первую строку шифровки блока Ш-формата Ш1 с помощью функции «РазобратьПервуюСтрочкуШифровки». Данная функция отвечает за обработку главной строки Ш-формата Ш1, которая отвечает за дислокацию судна по кодам отраслевой системы мониторинга (ОСМ). Ш1 включает в себя: код ОСМ судна, лицензия

Регламентное задание планируется использовать для составления расписания срабатывания общего модуля по загрузке и обработке шифровок. Это используется и упрощается для того, чтобы сотруднику каждый день не приходилось использовать данный модуль. Достаточно будет установить расписание и загружаться/обрабатываются шифровки, пришедшие из рассылок ССД.

Обработка планируется использоваться как способ вызова формы на обычных формах, с помощью которого можно будет выполнять общий модуля.

Регистр сведений будет использоваться для проверки уникальности писем, шифровок.

Общий модуль будет использоваться как основной модуль выполнения кода по загрузке/обработке сообщений с почты. Процесс работы данного модуля представлен на рис. 2.

Процесс выполнения модуля состоит в том, что он загружает полученную электронную почту с вложениями шифровок и подгружает их в регистры сведений. Регистры сведений служат для хранения уникальных идентификаторов (GUID) писем и вложений.

Первое что выполняет модуль, это загружает все новые шифровки в базу 1С через процедуру «ЗагрузитьПочту». Данная процедура загружает только новую почту.

После загрузки вложений в информационную базу предприятия, модуль удаляет тему сообщения письма с электронной почты, за которую отвечает функция «РазобратьТемуСообщения». Данная функция заменяет строку «Рассылка ССД» на пустое значение. Необходимо это для того, чтобы в тексте темы письма было первым название судна, чтобы определить, к какому судну принадлежит данное письмо.

Затем выполняется основная процедура «ОбработатьПолученнуюПочту». Данная процедура заключается в том, что она подключается к вложению письма с помощью Microsoft Excel и забирает оттуда текст шифровки. Текст шифровки содержит в себе блоки Ш-формата, такие как: Ш1 отвечает за дислокацию судна, Ш3 – вылов водных биологических ресурсов и т.д.

лова, дата судового суточного донесения, код ОСМ места назначения, координаты судна по широте и долготе.

Для формирования списка судов, по которым были получены письма с новыми шифровками, присутствует процедура «СформироватьПакетДанных». Данная процедура формирует пакет полученных данных для дальнейшей ее обработки в процедуре «ОбработатьПолученнуюПочту»

Затем обработанный текст шифровки подставляется для создания нового документа через функцию «ДокументШифровки». Данная функция используется для того, чтобы при создании документа в информационной базе можно определить, является ли он новым текстом шифровки, либо же является корректировкой уже существующего текста шифровки. Истории корректировок можно будет просматривать уже в самом созданном документе или на форме обработки, в которой будет выполняться данный модуль. После формирования пакета данных, необходимо сравнить новые шифровки судна со старыми с помощью функции «СравнениеШифровки». Сравнение шифровок необходимо для того, чтобы определить, выполняло ли данное судно корректировку судового суточного донесения, во избежание дублей при создании документа с шифровками. В данной функции также выполняется еще одна основная функция, под названием «ЗаполнитьПересчитатьШифровку». Данная функция формирует уже из текста шифровки – документ, который можно просмотреть и увидеть в удобной для чтения текст шифровки по табличным частям, как представлено на рисунке 3.

Для удобного отображения статусов судов, по которым были получены письма, присутствует процедура «СформироватьТЗДеревоПисем». Данная процедура с помощью запроса собирает данные разобранных и обработанных шифровок за период, установленный пользователем и выводить в результат список, по которым выводится статус об успешном получении шифровки за установленный период.

Рис. 3. Созданный документ шифровки из обработанного текста шифровки

Доработанная версия информационной базы «Учет рыбной продукции» поможет предприятию в решении по загрузке и обработке судовых суточных донесений в базу 1С, как это было до вступления в силу приказа Минсельхоза РФ от 14.11.2022 № 802. Также была выполнена автоматизация шифровок через регламентные задания, позволяющая автоматически по расписанию загружать и обрабатывать пришедшие шифровки.

1. Приказ Минсельхоза РФ от 14.11.2022 № 802 – Редакция от 14.11.2022 – Контур.Норматив – Текст: электронный. – URL: <https://normativ.kontur.ru/document?moduleId=1&documentId=437314/>
2. Кашаев С. 1С: Предприятие 8.3. Руководство разработчика. Часть 1 и 2. – Москва: Фирма 1С, 2015. – 713 с.
3. Басалов Ю.Г. Основы программирования в системе 1С: Предприятие 8.3. – Москва, 2015. – 250 с.
4. Буч Г., Рамбо Д., Джекобсон А. Язык UML. Руководство пользователя. – Москва: ДМК-Пресс, 2015. – 432 с.

# РАЗРАБОТКА КАЛЬКУЛЯТОРА ДЛЯ ТАМОЖЕННЫХ ПЛАТЕЖЕЙ В СФЕРЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ТЕХНИКИ И ЛЕГКОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ

**Е.В. Новаковский**, бакалавр  
**Е.В. Кийкова**, преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Статья посвящена описанию разработки системы расчёта таможенных платежей для специализированной техники и легковых автомобилей. Дано описание процесса обработки заявок, для которого калькулятора создаётся, а также схема работы приложения и базы данных.

**Ключевые слова:** информационные технологии, управление заявками, оптимизация процессов.

## DEVELOPMENT OF A CALCULATOR FOR CUSTOMS DUTIES IN THE FIELD OF SPECIALIZED EQUIPMENT AND CARS

**Abstract.** The article is dedicated to the description of the development of a system for calculating customs duties for specialized equipment and passenger cars. It provides an overview of the request processing procedure for which the calculator is being created, as well as the workflow diagram and database structure.

**Keywords:** information technology, application management, process optimization.

Введение в работу калькулятора поможет упростить работу менеджеров компании, и предоставит для руководства возможность просмотра статистики по продажам компании.

Данная статья посвящена описанию процесса разработки калькулятора таможенных платежей, с описанием работ.

Компания, для которой необходимо разработать калькулятор ориентируется на внешнеэкономическую деятельность, а именно на поставку автомобилей и спецтехники из Китая по запросам клиентов. При работе с клиентами процесс делится на три основных части – работа с заявкой клиента и её доведение до подписания договора. Затем идёт работа с поставщиком, доставка и растормаживание техники. Завершает эту деятельность процесс оформления документов на технику, для её выпуска на дороги общего пользования и вручение техники клиенту.

Для того, чтобы оптимизировать процесс обработки заявок в компании следует создать удобные инструменты для расчёта, а также создать систему, которая бы учитывала распределение работников по заявкам. Система должна хранить информацию об автомобилях, сотрудниках компании и заявках, а также поддерживать возможность к изменению этих данных и получению её в графическом виде.

В качестве основного инструмента продаж в компании используется сайт, созданный на конструкторе Tilda. Там размещается весь каталог доступных для приобретения клиентами легковых автомобилей и разнообразной спецтехники, контактные данные, информация о компании, отзывы. На сайте реализованы формы для оставления заявок и получения обратной связи. Заявки с сайта и обратная связь отправляются в систему управления взаимоотношениями с клиентами встроенную в саму платформу конструктора Tilda, а также на корпоративную почту. Также конструктор Tilda реализует базу хранения товаров, где позволяет хранить их характеристики, описания и фотографии.

Рассмотрим более подробно процесс обработки входящих заявок. На рисунке 1 изображён процесс обработки входящей заявки в нотации EPC.

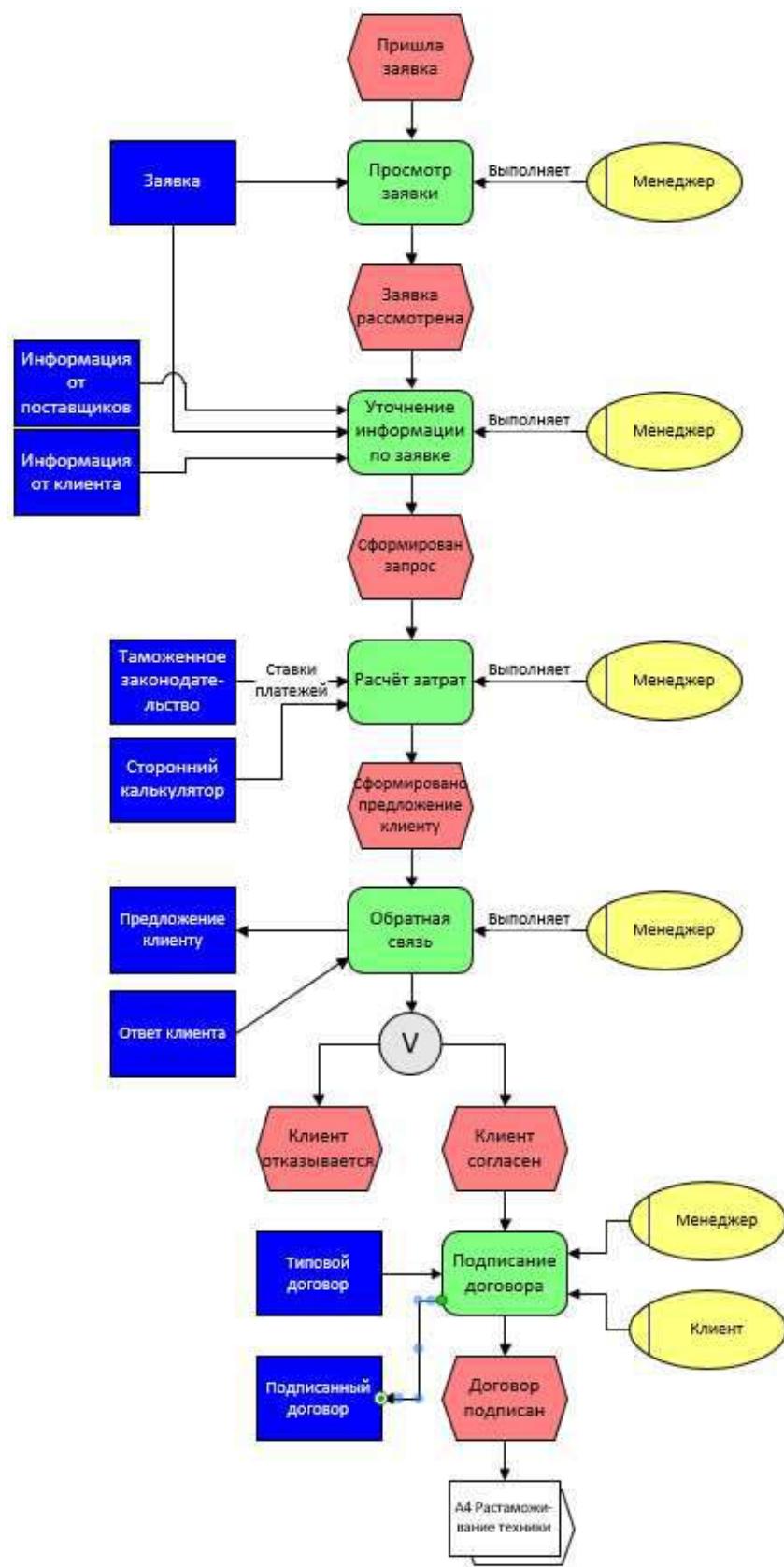


Рис. 1. Процесс обработки входящей заявки

Из изображённого на рисунке 1 видно, что сначала заявка поступает в компанию после чего с человеком, повторно связываются, чтобы уточнить всю недостающую информацию, а также с поставщиками. Уже после составленный запрос отправляется на расчёт логистических и таможенных расходов с обращением на сторонний сайт калькулятор. После чего с клиентом вновь связываются с

конкретным предложением, и либо клиент отказывается, либо подписывает договор, и тогда с ним уже дальше ведётся работа.

На предприятии нет единого сервера и каждый сотрудник работает на ПК под управлением ОС Windows 7 и Windows 10. Используется стандартный пакет Microsoft Office и веб-приложение для работы с электронными таблицами Google Sheets. Информация между сотрудниками передаётся посредством электронных писем через службу электронной почты «Яндекс.Почта», а также мессенджеров «WeChat» и «WhatsApp». В качестве инструментов для расчёта таможенных платежей используются сторонние сайты-калькуляторы и excel-формулы.

Поскольку помимо реализации самих функций калькулятора необходимо создать ИС для хранения информации и централизации изменений разработать клиент серверное приложение и базу данных, что будет хранить технику, курсы валют и ставки платежей. На рисунке 2 изображена схема взаимодействия между клиентом, сервером и базой данных.

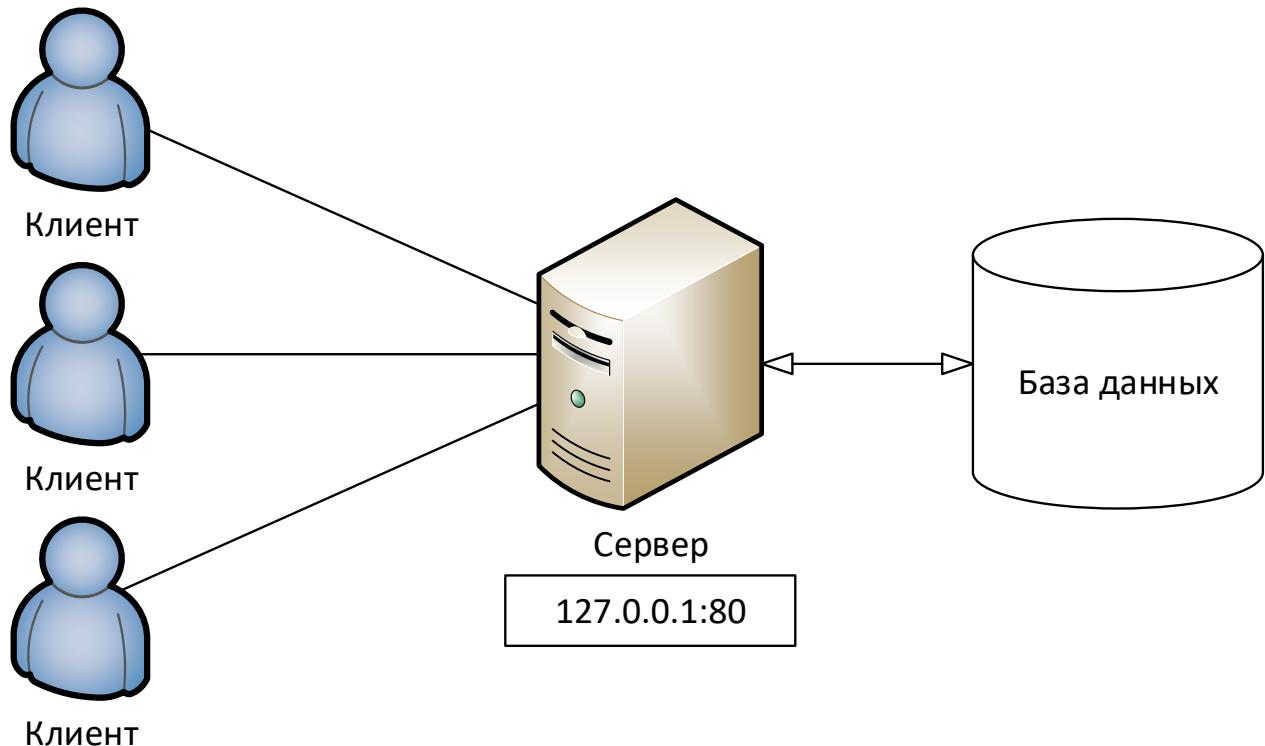


Рис. 2. Схема взаимодействия клиента с сервером

Как можно видеть на рисунке 2, клиенты будут обращаться к локальному серверу в офисе по его IP-адресу откуда будут иметь возможность считывать данные с базы данных, а также вносить изменения в ставки платежей, курсы валют и технику. На клиенте будет реализован графический интерфейс, через который пользователи смогут взаимодействовать с сервером, а именно проводить расчёты таможенных платежей, изменять текущий курс валют, изменять ставки платежей. Для старшего менеджера и генерального директора планируется доступ к расширенным функциям и инфографикам по объёму продаж,

Также необходимо разработать информационную систему, которая бы хранила каталог техники и прочую важную информацию для расчётов. На рисунке 3 изображена примерная диаграмма базы данных.

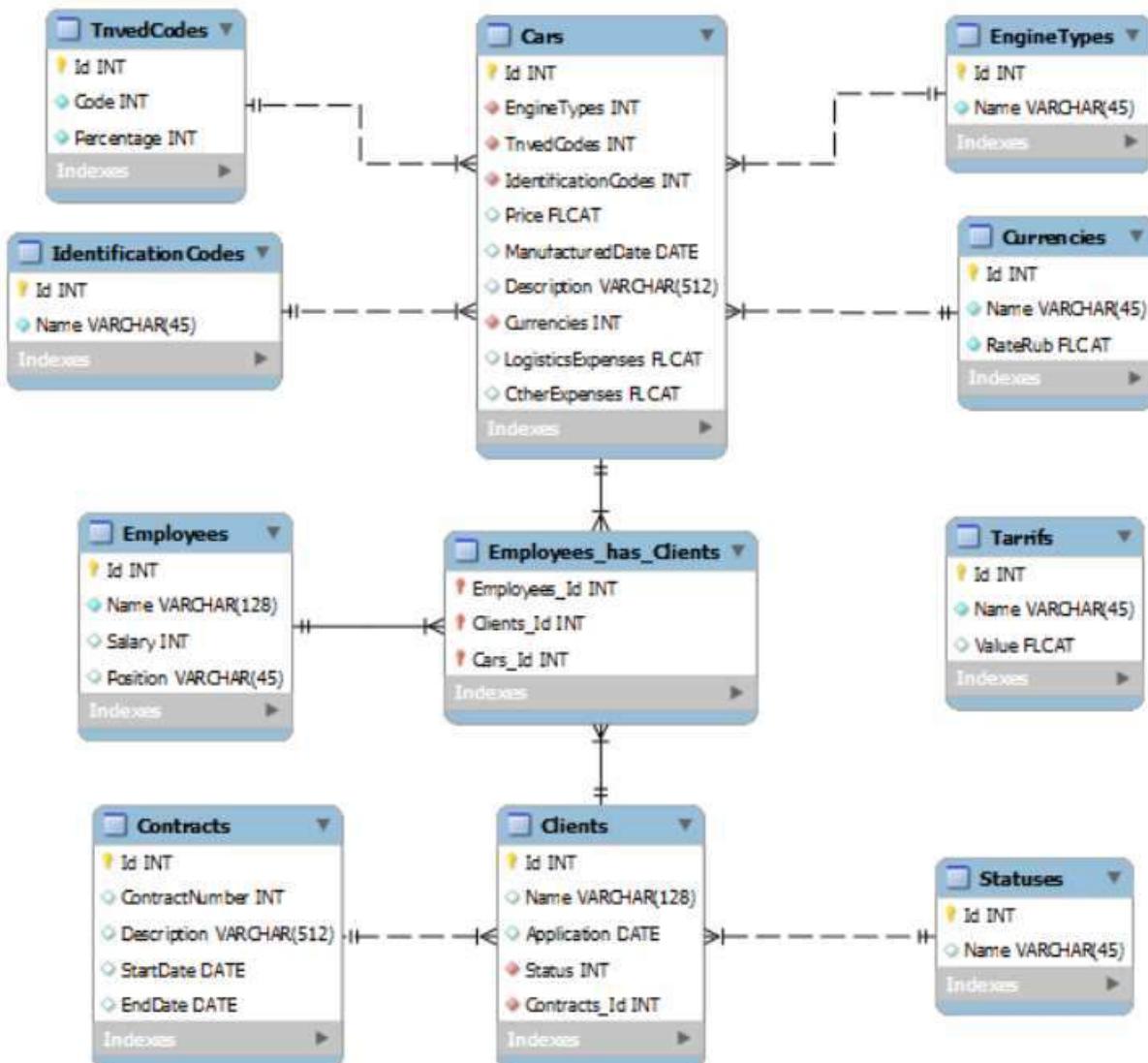


Рис. 3. Диаграмма базы данных приложения

На рисунке 3 изображена диаграмма базы данных информационной системы приложения со связями между таблицами, а также определёнными типами данных. Данная схема базы данных позволит хранить всю необходимую информацию о валютах, ставках платежей, автомобилях и спецтехнике, сотрудниках и клиентах, договорах, а также связи между ними.

Разработанная система учета заявок и расчета таможенных платежей, основанная на современных информационных, обеспечивает автоматизацию ключевых этапов обработки заявок компании, повышая эффективность и прозрачность процессов, снижая временные и трудовые затраты, а также уменьшая риск ошибок при расчетах; ее гибкость и модульная структура позволяют адаптировать систему к изменяющимся требованиям законодательства и дополнять новыми функциями.

1. Джейфри Э. Норман (Jeff Johnson). "GUI Blooper 2.0". – Москва, 2007. 400 с. (дата обращения 13.03.2024)
2. Основы UML – диаграммы использования (use-case) // Блог программиста. – Текст: электронный // URL: <https://pro-prof.com/archives/2594> (дата обращения: 15.03.2024)
3. Диаграммы классов UML // Блог программиста. – Текст: электронный. – URL: <https://pro-prof.com/archives/3212> (Дата обращения: 15.03.2024)
4. Ханс-Юрген Шойгерт (Hans-Jürgen Schönig). "Mastering PostgreSQL Administration. – Москва, 2017. – 422 с. (дата обращения 27.03.2024)

# РАЗРАБОТКА КОНФИГУРАЦИИ ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ ВЕДЕНИЯ ПЕРВИЧНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ

П.Е. Ожогина, бакалавр  
О.Б. Богданова, старший преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В современном бизнесе эффективное ведение первичной документации играет ключевую роль в обеспечении оперативности и точности бухгалтерского учета, а также в управлении предприятием в целом. Разработка конфигурации для оптимизации этого процесса становится необходимостью для компаний, стремящихся к повышению производительности и минимизации рисков.

**Ключевые слова:** информационные системы, «1С: Предприятие», оптимизация.

## DEVELOPMENT OF A CONFIGURATION TO OPTIMIZE THE MAINTENANCE OF PRIMARY DOCUMENTATION

**Abstract.** In modern business, the effective management of primary documentation plays a key role in ensuring the efficiency and accuracy of accounting, as well as in the management of the enterprise as a whole. The development of a configuration to optimize this process is becoming a necessity for companies seeking to increase productivity and minimize risks.

**Keywords:** information systems, 1C: Enterprise, optimization.

Первичная документация – это первоначальные записи и документы, созданные в ходе бизнес-процессов организации или предприятия [1, с. 42]. Она фиксирует основные события, операции и транзакции, происходящие в рамках деятельности компании. Первичная документация включает в себя разнообразные документы, такие как заказы, приходные и расходные накладные, акты выполненных работ и договоры.

Эти документы являются основой для ведения бухгалтерского учета, анализа финансовой деятельности и принятия управленческих решений. Они содержат информацию о товарах и услугах, суммах транзакций, партнерах по бизнесу, дате и времени совершения операции и другие важные данные, необходимые для контроля и управления бизнесом. Первичная документация обычно хранится в виде бумажных документов или электронных записей в системах учета и управления предприятием.

На рассматриваемом предприятии существует четыре основных документа:

– заказ – это документ, который содержит информацию о заказанных товарах или услугах, а также условиях и сроках их поставки или выполнения;

– приходная накладная – этот документ подтверждает поступление товаров или услуг на склад предприятия. В ней указывается количество, ассортимент и условия полученных товаров;

– счет на оплату – это документ, который выставляется покупателю для оплаты поставленных товаров или оказанных услуг. Он содержит информацию о стоимости товаров или услуг, сумме к оплате и реквизитах продавца;

– акт выполненных работ – этот документ подтверждает факт выполнения работ или оказания услуг.

Все перечисленные документы хранятся в виде шаблонов в «Excel».

На многих предприятиях ведение первичной документации происходит в «Excel», что, хоть и привычно, но часто оказывается неэффективным и рискованным.

Основной проблемой является хаотичное хранение данных, которое делает сложным поиск и организацию информации. Без системы учета возникает риск утери данных из-за ошибок ввода, случайного удаления файлов или сбоев в работе программы.

Одним из наиболее эффективных решений для оптимизации ведения первичной документации является переход на платформу ««1С: Предприятие»». «1С: Предприятие» предоставляет мощные инструменты для создания централизованных систем учета, которые позволяют эффективно хранить, обрабатывать и анализировать данные. В отличие от «Excel», где каждый файл является отдельным

документом, в «1С: Предприятие» данные хранятся в единой базе данных, что обеспечивает целостность и доступность информации для всех пользователей [1, с. 61].

Преимущества перехода на «1С: Предприятие»:

– все данные хранятся в единой базе данных, что облегчает поиск, доступ и обмен информацией между сотрудниками;

– «1С: Предприятие» позволяет отслеживать изменения в документах и восстанавливать предыдущие версии, что минимизирует риск потери данных и обеспечивает их целостность;

– «1С: Предприятие» позволяет автоматизировать множество рутинных задач, таких как формирование отчетов, обработка заказов и управление складом, что повышает производительность и сокращает время выполнения операций;

– системы на базе «1С: Предприятие» обеспечивают более глубокий и качественный анализ данных, что позволяет предприятию принимать более обоснованные решения и оптимизировать свою деятельность;

– «1С: Предприятие» позволяет интегрироваться с другими информационными системами и сервисами, что обеспечивает более эффективное взаимодействие с партнерами и клиентами компании;

– «1С: Предприятие» обеспечивает высокий уровень безопасности данных, защищая их от несанкционированного доступа и утечек информации;

– платформа «1С: Предприятие» позволяет создавать индивидуальные решения, адаптированные к уникальным потребностям предприятия, что обеспечивает максимальную эффективность и удобство использования.

«1С: Предприятие» является одним из лидеров в области информационных технологий, предоставляя надежные и гибкие решения для автоматизации бизнес-процессов. Благодаря широким возможностям настройки и готовым инструментам разработки, «1С: Предприятие» позволяет создавать индивидуальные решения, полностью соответствующие потребностям конкретного предприятия [2].

Хотя на рынке представлено множество готовых конфигураций для учета и анализа данных, собственная разработка на платформе «1С: Предприятие» предпочтительна во многих случаях. Это обусловлено тем, что собственное решение можно максимально адаптировать к уникальным потребностям предприятия и оперативно внедрить необходимые изменения в случае изменения бизнес-процессов.

Помимо улучшения работы предприятия в целом, переход от «Excel» к «1С: Предприятие» также позволяет улучшить множество аспектов ведения бизнеса. Важным моментом является стандартизация процессов, которая обеспечивает более четкое понимание рабочих процедур и упрощает их контроль. Это также способствует повышению точности данных, поскольку автоматизированные процессы и стандартизованные форматы документов снижают вероятность ошибок и дублирования информации [3].

Кроме того, улучшается отчетность, поскольку системы на базе «1С: Предприятие» предоставляют расширенные возможности для формирования различных отчетов и аналитических данных, что облегчает анализ и планирование.

Предприятию была предложена разработка конфигурации для оптимизации ведения первичной документации, которая отвечает требованиям, представленным ниже.

Подсистемы с логическим делением элементов системы по назначению: «Работа со справочниками», «Работа с документами» и «Формирование отчетов».

Для ведения первичной документации требуются документы, которые будут регистрировать создание заявок, смет, актов выполненных работ и счетов на оплату.

Наличие справочников: «Клиенты», «Список номенклатуры», «Поставщики», «Склады» и «Сотрудники».

Наличие справочников должно обеспечить централизованное хранение данных, использование хранимых данных в документах, избежать дублирования информации.

Система должна включать в себя модуль формирования отчетов, включающий отчеты об остатках материалов на складе, рейтинге продаж материалов, табеле учета рабочих часов сотрудников, продаж организации за выбранный период.

Требования к архитектуре включают наличие следующих элементов конфигурации:

– три подсистемы;

– общий модуль для автоматических расчетов;

– роли доступа для входа в систему в зависимости от занимаемой должности;

– справочники для хранения информации;

– документы для регистрации заявок и их ведения;

- график работ сотрудников;
- отчеты.

Требования к обеспечению целостности и безопасности данных: доступ по ролям, управление правами доступа, возможность резервного копирования и контроль целостности данных.

В заключении, переход с традиционного использования «Excel» на платформу «1С: Предприятие» представляет собой перспективное решение для оптимизации ведения первичной документации в предприятиях. Этот шаг обеспечит не только повышение эффективности бизнес-процессов и улучшение аналитики, но и стандартизацию процессов, снижение риска потери данных и обеспечение безопасности информации. Отмечается, что переход на «1С: Предприятие» позволяет предприятиям адаптироваться к современным требованиям бизнес-среды и эффективно управлять своей деятельностью, с учетом индивидуальных потребностей и характеристик предприятия.

---

1. Возможность оптимизации для компании –	Текст:	электронный. –	URL:
<a href="https://hostingkartinok.com/news/vazhnost-veb-sayta-dlya-kompanii/">https://hostingkartinok.com/news/vazhnost-veb-sayta-dlya-kompanii/</a> .			
2. Цуканова О. А. Методология и инструментарий моделирования бизнес-процессов: учебное пособие. –			
Санкт-Петербург: Университет ИТМО, 2019. – 100 с.			
3. Концептуальное описание предметной области. –	Текст:	электронный. –	URL:
<a href="https://diplomconsult.ru/preview/6055204/page:3/">https://diplomconsult.ru/preview/6055204/page:3/</a> .			

УДК 004.623

## ПРИМЕНЕНИЕ ВИТРИН СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

**М.В. Поспелов**, бакалавр  
**О.Б. Богданова**, ст. преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье рассматривается применение витрин статистических данных для образовательных учреждений, цель которого направлена на анализ и сравнение предложенных технологий хранения данных и обоснование выбранной технологии на примере предприятия “Региональный центр обработки информации”.

**Ключевые слова:** витрина данных, хранилище данных, озеро данных, образовательная организация (ОО), автономная территориальная единица (ATE), единый государственный экзамен (ЕГЭ), основной государственный экзамен (ОГЭ), государственная итоговая аттестация (ГИА).

## APPLICATION OF STATISTICAL DATA SHOWCASES FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS

**Abstract.** This article uses showcase statistics for educational institutions, the purpose of which is to analyze and compare the proposed data storage technologies and justify the selected technology at the Regional Information Processing Center enterprise.

**Keywords:** data mart, data warehouse, data lake, educational organization (OO), autonomous territorial unit (ATE), unified state exam (USE), main state exam (OGE), state final certification (GIA).

В наше время, для хранения информации, существует множество технологий. Выделим три из них, которые могут подойти для образовательных учреждений, это хранилище данных, витрина данных и озеро данных.

Хранилище данных – это хранилище структурированных данных с определенными целями и направленные на конкретные задачи. Эта система хранения данных, способна поддерживать анализ бизнес-данных и выполняет аналитические операции для всей организации. Данные, которые хранятся в хранилище данных, могут поступать из различных источников, будь это интернет ресурс, различные базы данных либо транзакционные приложения.

Озеро данных – это хранилище больших объемов структурированных и неструктурированных данных поступающие в исходной форме, без изменений, которые могут содержать различные данные, такие как данные о посещениях, или данные из социальных сетей и в любой момент может предоставлять доступ к этим данным для выполнения различных построений сценария использования машинного обучения, или же для углубленной аналитики этих данных.

Витрина данных – это практически тоже самое, что и хранилище данных, только ориентировано на определенную тему или направление деятельности и используется чаще всего, в одном отделе. С учетом узкой специальности получается, что витрина данных получает данные из небольшого количества источников, направленных на одну деятельность [1].

В таблице приведено сравнение технологий хранения данных, где характеристиками являются: охват, пользователи, источники данных и детализация данных [2].

*Таблица*

#### **Технологии хранения данных**

Технологии	Озеро данных	Хранилище данных	Витрина данных
Охват	Централизовано, содержит данные из разных областей	Централизовано, содержит данные из разных областей	Децентрализована, содержит данные из определенной области
Вид данных	Структурированные и не структурированные данные	Структурированные данные	Структурированные данные
Пользователи	Вся организация	Вся организация	Отдельное сообщество или отдел
Источник данных	Множество источников	Множество источников	Как правило один источник
Детализация данных	Полные подробные данные	Полные подробные данные	Обобщенные данные

Преимущества “Витрины данных” перед “Озером данных” и “Хранилищем данных”:

1. Единый источник достоверных данных. Из-за того, что витрина данных имеет централизованный характер, это гарантирует то, что все в отделе или организации принимают различные решения, опираясь на одни данные. Это одно из преимуществ перед другими технологиями хранения, так как основанным прогнозам на этих данных можно доверять.

2. Более быстрый доступ к данным. Отделы и пользователи могут оперативно получать доступ к необходимым данным из корпоративного хранилища данных и объединять их с информацией из других источников, что способствует повышению производительности как бизнес-отделов, так и ИТ.

3. Быстрое получение статистических данных способствует оперативному принятию решений. Хранилище данных помогает на уровне предприятия, а витрина данных предоставляет аналитику на уровне отделов и подразделений.

4. Аналитики могут сконцентрироваться на конкретных проблемах и возможностях в областях, таких как финансы и HR, и быстрее переходить от анализа данных к статистическим показателям, что способствует более взвешенному принятию решений.

5. Простота и быстрота внедрения. Настройка корпоративного хранилища данных для всей компании может потребовать значительных усилий и времени. В то время как витрина данных, настроенная для конкретного отдела, требует доступа к меньшему объему данных, что упрощает создание и начало использования.

6. Создание гибкого и масштабируемого решения для управления данными. Витрины данных предлагают гибкие системы по управлению данными, которые работают с учетом потребностей компании, в том числе могут использовать информацию, собранную при выполнении прошлых проектов, чтобы способствовать решению текущих задач. Отделы и подразделения могут обновлять и изменять свои витрины данных, опираясь на новые и недавно запущенные проекты по аналитике.

7. Анализ переходных процессов. Некоторые проекты по анализу данных выполняются в сжатые сроки. Например, нужно провести анализ онлайн-продаж по результатам двухнедельной рекламной акции, чтобы представить его на совещании отдела. И отдел может быстро настроить витрину данных для выполнения такого проекта [3].

Витрина данных подходит лучше для образовательных учреждений, чем хранилище данных и озеро данных, поскольку витрина данных предоставляет более быстрый и удобный доступ к инфор-

мации. Она способствует более быстрой аналитике данных и позволяет быстро получать актуальные данные для принятия решений. Это особенно важно для образовательных учреждений, где необходимо оперативно реагировать на изменения и анализировать данные об учебном процессе, успеваемости учеников и других аспектах обучения.

В качестве исследования, мы выбрали предприятие «Региональный центр обработки информации», который занимается обработкой и хранением данных, обеспечивая доступ к информации для учебных организаций и учреждений в определенном регионе. В РЦОИ осуществляется сбор, анализ, хранение и передача данных, обеспечивая безопасность и конфиденциальность информации, а также играет важную роль в обеспечении информационной инфраструктуры региона и поддерживает работу различных организаций, использующих информационные технологии, здесь, “Витрина данных” будет направлена на муниципальные органы управления образования, для принятия управляющих решений на основе статистических данных [4].

Анализ статистических данных нужен для сравнения школ с муниципалитетом, сравнение школы со средней по краю, сравнение школ между собой, сравнение муниципалитетов между собой, сравнение муниципалитета с краем для того, чтобы по итогу были приняты решения, которые повлияют на успеваемость учеников и аналитик, который будет анализировать все эти данные, может указать управленческому составу образовательных учреждений на проблемы, которые нужно устраниить.

Результатами сравнений являются оценки, либо-же баллы учеников, за сдачу государственных экзаменов, таких как ОГЭ и ЕГЭ.

Пример результатов по автономным территориальным единицам, показан на рисунке 1.

ATE	Неуд	УЧАСТНИКОВ	MIN	MAX
Владивосток	5	1200	34	100
Уссурийск	2	110	55	98
Артем	4	120	47	75
Находка	2	45	41	65
Надеждинский район	1	55	42	55
Пограничный	3	78	32	87
Спасск-Дальний	2	85	45	65
Кавалерово	5	4	23	78
Партизанск	8	59	45	74
Шкотово	1	3	5	15
Лесозоводск	6	28	30	45

Рис. 1. Результаты по АТЕ.

На нём представлены таблицы с названием административно-территориальной единицей, общим количеством участников, количеством участников с неудачной попыткой сдачи, а также максимальный и минимальный балл, который был заработан в рамках экзамена.

На рисунке 2, показан пример процентного соотношения сдающих в рамках образовательной организации.

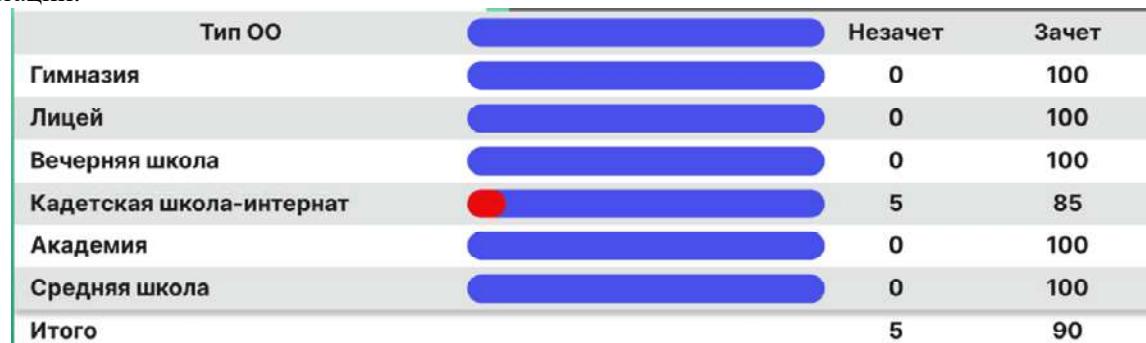


Рис. 2. Процентное соотношение по типу ОО

Таким образом, аналитик, использующий витрину данных, может определить, насколько конкретная школа или муниципалитет отличается от среднего значения, а также сравнить их с другими объектами и позволяет осуществлять глубокий анализ и оценку образовательных показателей, что помогает принимать обоснованные управленческие решения на основе фактических данных.

- 
1. Что такое витрина данных? – Текст электронный. – URL: <https://www.oracle.com/cis/autonomous-database/what-is-data-mart/> (дата обращения: 30.03.2024).
  2. Что такое витрина данных? Определение, разновидности и примеры. – Текст электронный. – URL: <https://asu-analitika.ru/chto-takoe-vitrina-dannih-opredelenie-raznovidnosti-i-primerы> (дата обращения: 30.03.2024).
  3. Что такое витрина данных? Объяснение примеров и реализации. – Текст электронный. – URL: <https://www.astera.com/ru/type/blog/types-of-data-marts/> (дата обращения: 30.03.2024).
  4. Региональный центр обработки информации. – Текст электронный. – URL: <https://rcoi25.ru/> (дата обращения: 30.03.2024).

УДК 004.7

## ОПТИМИЗАЦИЯ ВЕСОВОГО КОНТРОЛЯ НА ПРЕДПРИЯТИИ АО «ВОСТОК АЙТИ СЕРВИС»

**А.Г. Ситкин, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Работа посвящена проблеме автоматизации процесса весового контроля, отсутствия алгоритма расчета осевых перегрузок, формирования удобных отчетов после проверки транспортного средства на перегруз. Рассматривается задача автоматизации процесса весового контроля, реализации алгоритма расчета осевых перегрузок и формирования отчетов, во избежание нарушений законодательства, ручного труда и многочисленных ошибок при анализе проделанной на предприятии работы.

**Ключевые слова:** ПО Статика 3, Microsoft Dynamics AX, REST API, весовой контроль, импорт и экспорт данных, отчетность.

## OPTIMIZATION OF WEIGHT CONTROL AT THE ENTERPRISE OF «VOSTOK IT SERVICE» JSC

**Abstract.** The work is devoted to the problem of automating the process of weight control, the lack of an algorithm for calculating axial overloads, and the generation of convenient reports after checking a vehicle for overload. The task of automating the weight control process, implementing an algorithm for calculating axial overloads and generating reports in order to avoid violations of the law, manual labor and numerous errors when analyzing the work done at the enterprise.

**Keywords:** statics 3 software, Microsoft Dynamics AX, REST API, weight control, data import and export, reporting.

В современных условиях отсутствие автоматизации внесения информации о весовом контроле в ERP-систему на предприятии становится более острой проблемой. Весовой контроль играет ключевую роль в процессе транспортировки, где точные данные о весе груза необходимы для эффективного управления логистическими операциями. Однако ручной ввод данных может привести к неточностям, задержкам и затруднениям в отслеживании процессов. Кроме того, отсутствие автоматической связи между данными о весовом контроле и другими системами учета может нарушать соблюдение законодательства и норм перевозки.

Отсутствие алгоритма расчета осевых перегрузок также усиливает проблемы точности и надежности данных. Внедрение данного алгоритма позволит избежать многих проблем, связанных с законодательством, что в свою очередь позволит предприятию не выплачивать многомилионные штрафы. Автоматизация данного процесса позволит быстро и точно определять перегрузки по осям, сокращая риски нарушения нормативов и повышая общую эффективность контрольных процедур.

Кроме того, отсутствие автоматизированного формирования отчетов после выполнения весового контроля может затруднять анализ данных и принятие управленческих решений. Без автоматизированной системы создания отчетов, предприятие теряет время на рутинные операции по компиляции информации и усложняет процесс мониторинга и анализа результатов весового контроля.

В целях устранения данных проблем было принято решение автоматизировать передачу данных весового контроля в ERP-систему, реализовать алгоритм расчета осевых нагрузок и формирование отчетов после проверки ТС на перегруз.

Для более детализированного понимания, следует поэтапно разобрать все вышеперечисленные решения.

После подробного изучения программного обеспечения и процесса весового контроля на предприятии, было принято решение реализовать передачу данных из ПО Статика 3 в Microsoft Dynamics AX путем отправки HTTP запросов ERP-системой в ПО Статика 3 с помощью REST API. Ниже алгоритм описан более подробно, его принцип работы представлен в виде блок-схемы (рис. 1).

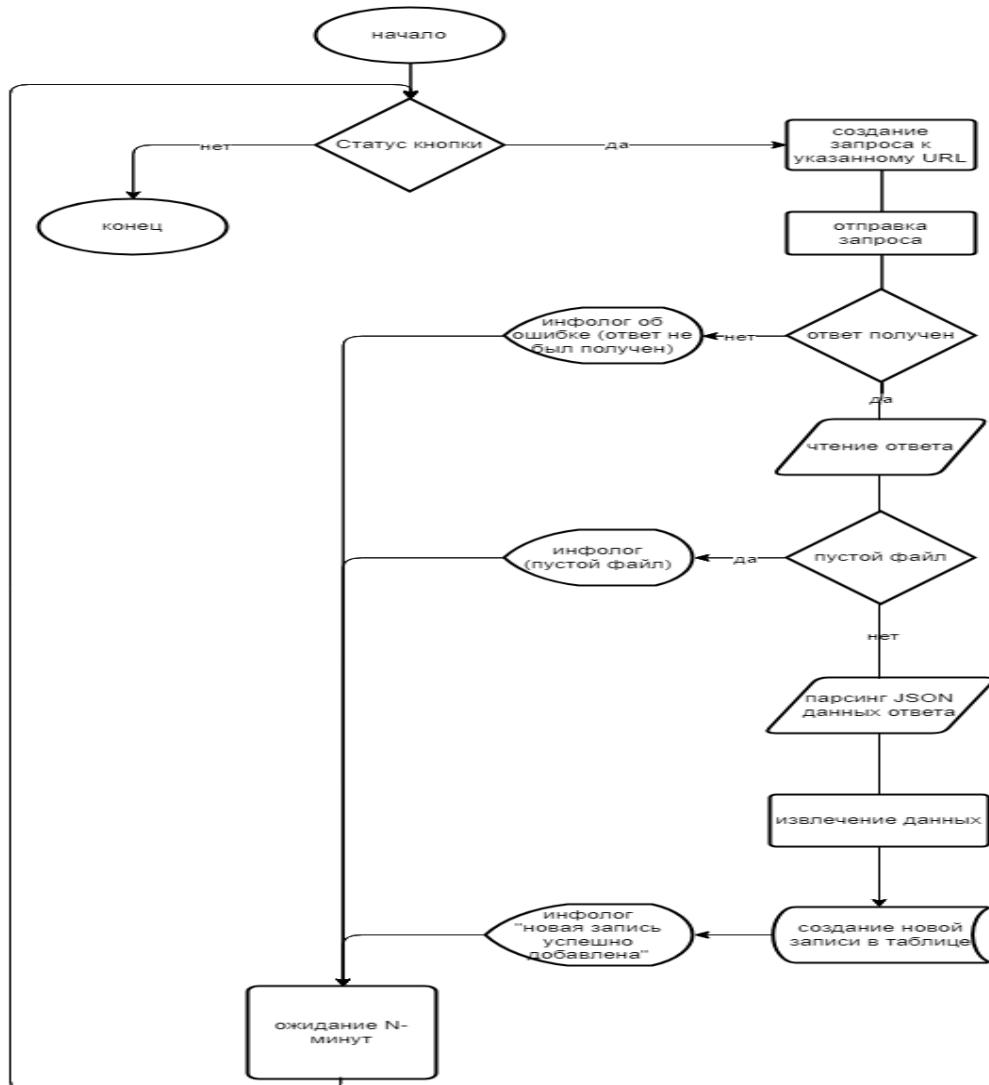


Рис. 1. Принцип работы опроса ПО Статика 3

На данной блок-схеме (рис. 1), можно увидеть, что сначала происходит проверка статуса кнопки, которая отвечает за работу алгоритма. Если ее статус “off”, то алгоритм работать не будет, если “on”, то создается запрос к указанному URL, который был настроен в Статике 3. Затем запрос отправляется и далее стоит условие, если ответ не был получен, то система выдает инфолог о том, что ответа нет. Далее начинается отсчет до следующего запроса. В случае, если ответ поступил, файл просматривается. Далее было добавлено условие, в котором проверяется пустой ли файл. Было принято решение добавить его, потому что автоматизация данного запроса осуществляется по таймеру, то есть Microsoft Dynamics AX будет опрашивать ПО Статика 3 один раз в выбранный промежуток времени и нередко бу-

дет происходит так, что Microsoft Dynamics AX запрашивает данные, а взвешивания еще не случилось и нет данных для отправки. В таком случае будет получен пустой файл и отсчет начнется заново. Далее происходит парсинг JSON данных, полученных из Статики 3 и их извлечение в таблицу. После поступления данных в таблицу, показывается инфолог о том, что запись была успешно добавлена. После завершения всех этапов процесса, начинается отсчет до следующего запроса.

Раннее на предприятии использовался алгоритм вычисления перегруза, который считался, исходя из общего веса ТС, но после того, как вышел новый закон и в силу вступило оборудование, которое фиксирует перегруз ТС по осям данный метод стал менее актуален. Было принято решение реализовать автоматизированный алгоритм расчета перегруза транспортного средства по осям. Ниже, в виде блок-схемы, приведен принцип работы автоматизированного алгоритма расчета общего перегруза транспортного средства и перегруза по осям на рис. 2.

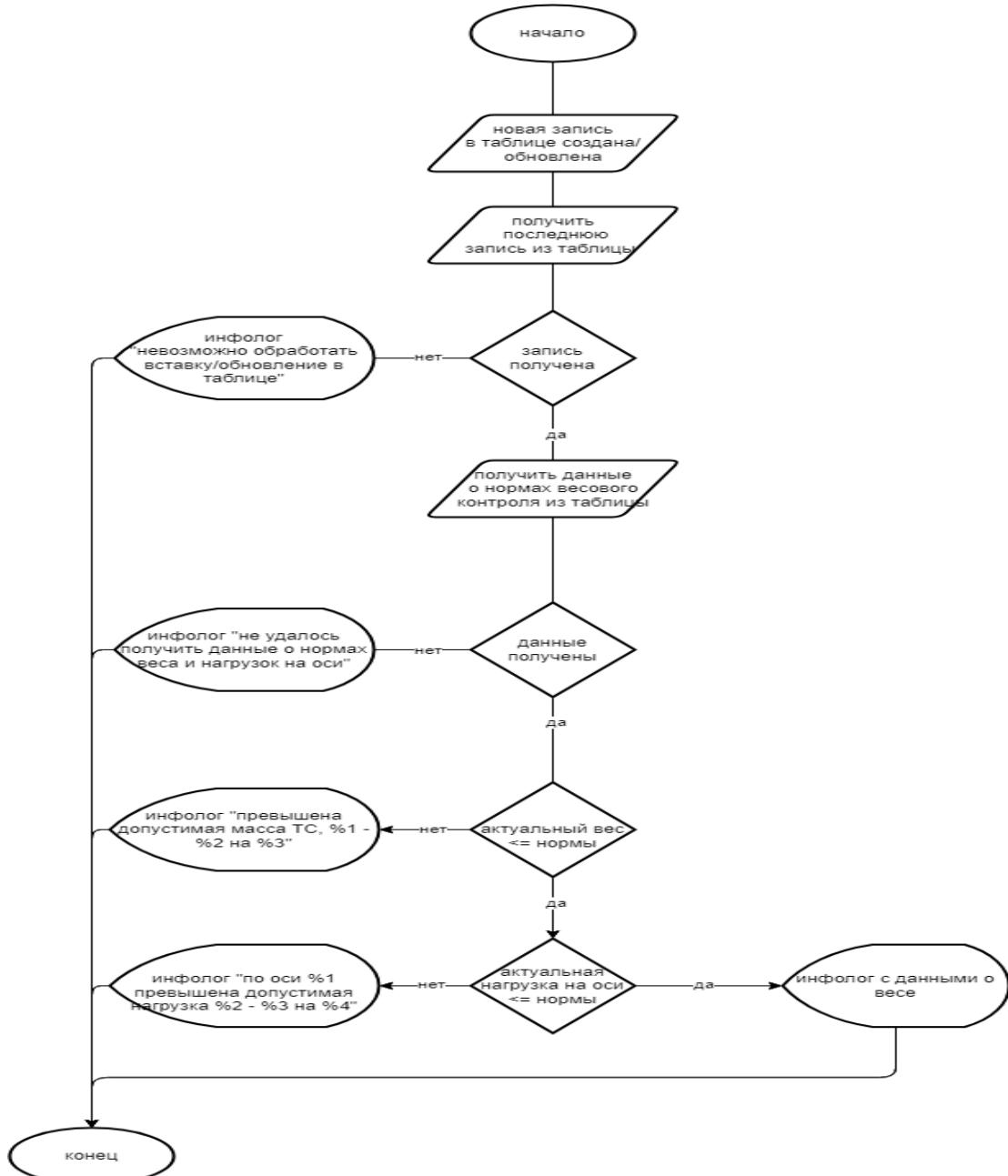


Рис. 2. Принцип работы автоматизированного алгоритма расчета общего и осевого перегруза ТС

На данной блок-схеме (рис. 2) алгоритм реагирует на добавление или обновление данных в таблице, в которую попадают данные с весов. Далее получаются последние добавленные данные из таблицы, такие как количество осей, нагрузку на оси и общий вес автомобиля. Далее стоит условие, получены ли данные? Если нет, то сотрудник увидит инфолог “Невозможно обработать вставку или об-

новление в таблице". В случае, если данные получены, следующим шагом является получение данных из другой таблицы о нормах весового контроля, таких как максимально допустимый вес брутто и максимально допустимая нагрузка на ось. Если данные не получены, будет выведен инфолог "Не удалось получить данные о нормах веса и нагрузок на оси". Если данные получены идет условие, в котором проверяется вписывается ли общий актуальный вес в норму общего веса, если нет – показывается инфолог "Превышена допустимая масса ТС, %1 – %2 на %3", где %1 – актуальный вес брутто, %2 – норма веса брутто и %3 – значение перегрузки. Если актуальный вес брутто вписывается в норму, следующим этапом будет проверка условия, вписывается ли нагрузка на оси в норму. Если нет – то система выдает инфолог "По оси %1 зафиксировано превышение допустимого веса %2 – %3 на %4", где %1 – это номер оси, на которой был зафиксирован перегруз, %2 – актуальная нагрузка на ось, %3 – норма нагрузки на ось, а %4 – значение перегрузки. В случае отсутствия ошибок диспетчер получит информацию о взвешивании транспортного средства.

Далее было принято решение реализовать формирования отчетов с информацией о весовом контроле. Данное решение реализовано путем отправки информацией об успешном прохождении расчета перевеса или об обнаружении перевеса ТС в базу данных.

Затем, данные за указанный промежуток времени импортируются в Excel таблицу. Также, будет производиться подсчет, сколько машин прошло весовой контроль и сколько раз был выявлен перегруз.

Ниже, в виде блок-схемы представлен принцип отправки данных в базу данных после проверки ТС на перегруз на рис. 3.

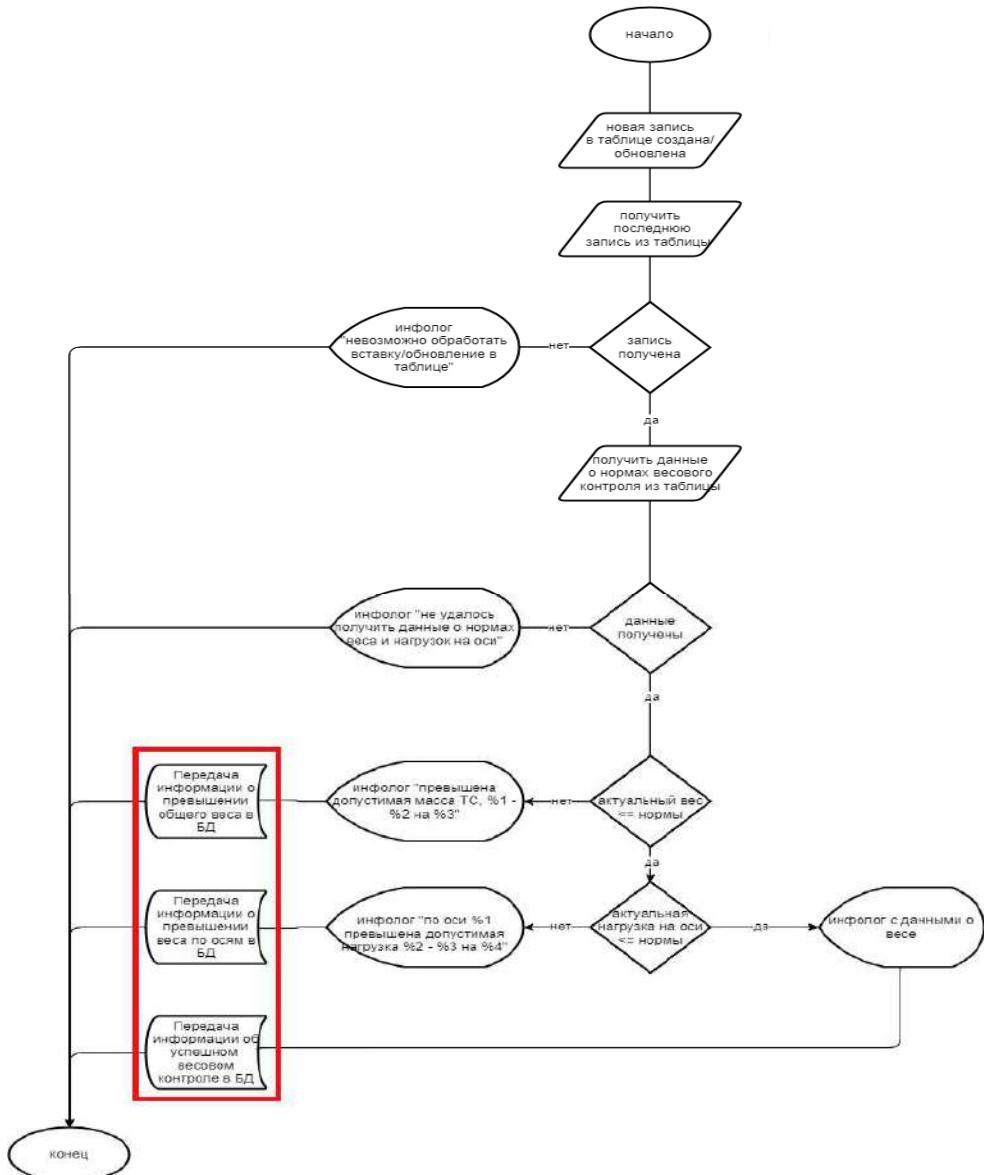


Рис. 3. Принцип работы автоматизированной передачи данных в БД после проверки ТС на перегруз

Как можно заметить на рисунке 3, для передачи информации в БД после проверки ТС на перегруз, было принято решение воспользоваться ранее описанным алгоритмом и отправлять данные, такие как общий вес, дата, гос. номер, количество осей, нагрузку на оси и статус, пройден ли весовой контроль в базу данных. Далее был реализован алгоритм, который извлекает эти данные и импортирует их в таблицу Excel.

Разбор алгоритма:

- 1) Устанавливаются начальная и конечная даты.
  - устанавливаются начальная и конечная даты;
  - даты преобразуются в формат TransDate;
- 2) Инициализация переменных для подсчета статусов
  - Создаются переменные statusYesCount и statusNoCount для хранения количества статусов "yes" и "no" соответственно;
- 3) Создание объектов для работы с данными и Excel
  - создаются объекты querry, qbds, queryRun, weightControl для работы с данными таблицы WeightControl;
  - создается экземпляр приложения Excel с помощью SysExcelApplication::construct() и получается доступ к рабочим книгам Excel);
- 4) Подготовка листа Excel и запись заголовков
  - создается новая рабочая книга Excel;
  - получается доступ к листу Excel и записываются заголовки столбцов;
- 5) Создание запроса и установка фильтра по диапазону дат
  - создается новый запрос querry.
  - добавляется источник данных для таблицы WeightControl и устанавливается условие фильтрации по диапазону дат.
- 6) Выполнение запроса и чтение данных:
  - создается объект для выполнения запроса.
  - перебираются результаты запроса, данные извлекаются и записываются в Excel.
- 7) Подсчет количества статусов "yes" и "no":
  - для каждой записи проверяется статус и увеличивается соответствующий счетчик.
- 8) Запись информации о количестве статусов в Excel:
  - добавляется информация о количестве статусов "yes" и "no" в последние строки в Excel.
- 9) Сохранение и закрытие файла Excel:
  - рабочая книга Excel сохраняется в файл "C:\Temp\WeightControlReport.xlsx".

Подводя итоги, этот код загружает данные из таблицы WeightControl, выполняет операции и сохраняет результаты в файл Excel, при этом подсчитывая количество каждого статуса.

Данное решение позволяет автоматизировать создание отчетов. Раннее, сотрудникам приходилось вручную просматривать результаты взвешивания, когда появлялась необходимость, после реализации данного решения, информация о весовом контроле будет собрана в отдельный отчет, данное решение позволит минимизировать возникновение ошибок при аналитике данного процесса.

Таким образом, планируется автоматизировать и доработать процесс весового контроля на предприятии АО «Восток АйТи Сервис». Реализация автоматизации процесса передачи данных о взвешивании в Microsoft Dynamics AX позволит упростить работу персонала, свести ручной труд к минимуму, тем самым избежать потенциальные ошибки, связанные с выполнением рутинных задач. Реализация автоматизированного алгоритма вычисления перегруза транспортного средства по осям позволит предприятию избежать многомилионных штрафов и закрепить за собой статус надежной и ответственной компании. Реализация автоматизированного формирования отчетов, которые будут содержать в себе информацию об успешно пройденном или провальном весовом контроле за определенный промежуток времени позволит предприятию повысить эффективность рабочего процесса, облегчить процесс мониторинга и учета весового контроля

- 
1. Официальный сайт АО «Восток АйТи Сервис» – Текст: электронный. – URL: <https://vostokit.ru/>
  2. СТАТИКА 3 – Текст: электронный. – URL: <https://dv.tenso-m.ru/programmnoe-obespechenie/dlja-jelektronnyh-vesov-i-dozatorov/338/#5>
  3. Microsoft Dynamics AX – Текст: электронный. – URL: [https://www.tadviser.ru/index.php/%D0%9F%D1%-80%D0%BE%D0%B4%D1%83%D0%BA%D1%82:Microsoft\\_Dynamics\\_AX](https://www.tadviser.ru/index.php/%D0%9F%D1%-80%D0%BE%D0%B4%D1%83%D0%BA%D1%82:Microsoft_Dynamics_AX)
  5. Мустафина Л.Ш. Структура социальных представлений учащейся молодежи о совести: автореф.... канд. психол. наук: 19.00.05. – Москва, 2012. – 194 с.

## РАЗРАБОТКА СИСТЕМЫ ПЛАНИРОВАНИЯ ПОСТАВОК В СУДОРЕМОНТЕ

С.А. Скрыль, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Статья посвящена разработке системы планирования поставок в судоремонте. Одной из ключевых проблем, с которой сталкиваются предприятия данной отрасли, является неэффективное управление поставками материалов и оборудования. В рамках данного исследования будет рассмотрена задача создания системы, основанной на интеграции с системой программного обеспечения 1С:8, с целью обеспечения оптимального планирования и контроля за поставками необходимых ресурсов для проведения судоремонта.

**Ключевые слова:** 1С Предприятие, 1С Программирование, судоремонт

## DEVELOPMENT OF A SUPPLY PLANNING SYSTEM IN SHIP REPAIR

**Abstract.** The article is devoted to the development of a supply planning system in ship repair. One of the key problems faced by enterprises in this industry is the inefficient management of supplies of materials and equipment. Within the frame-work of this study, the task of creating a system based on integration with the 1C software system will be considered:8, in order to ensure optimal planning and control over the supply of necessary resources for ship repair.

**Keywords:** 1C Enterprise, 1C Programming, ship repair.

На судоремонтном предприятии существует проблема неэффективного управления поставками материалов и оборудования. В настоящее время используемые методы планирования и контроля за поставками не отвечают современным требованиям отрасли. Отсутствие систематизированной и автоматизированной системы планирования приводит к задержкам в поставках, избыточным запасам или, наоборот, нехватке необходимых ресурсов. Это в свою очередь приводит к простою оборудования и увеличению времени проведения ремонтных работ. Необходимость ввода современной системы планирования поставок становится крайне актуальной для оптимизации процессов судоремонта, повышения эффективности использования ресурсов и улучшения общей производственной деятельности предприятия.

После выявления проблемы неэффективного управления поставками на судоремонтном предприятии, было принято стратегическое решение о разработке системы планирования поставок, основанной на интеграции с системой программного обеспечения 1С:8. Целью данного проекта является создание интуитивно понятного интерфейса для конечных пользователей, который позволит оптимизировать процессы управления поставками. Предполагается, что новая система будет автоматизировать процессы планирования, контроля и анализа поставок, а также обеспечит возможность гибкой настройки под различные потребности предприятия. Кроме того, планируется внедрение механизмов дифференциации доступа к информации в зависимости от роли пользователя, что упростит работу с системой и повысит ее эффективность в использовании.

На рисунке 1 показан бизнес-процесс системы планирования поставок в судоремонте.

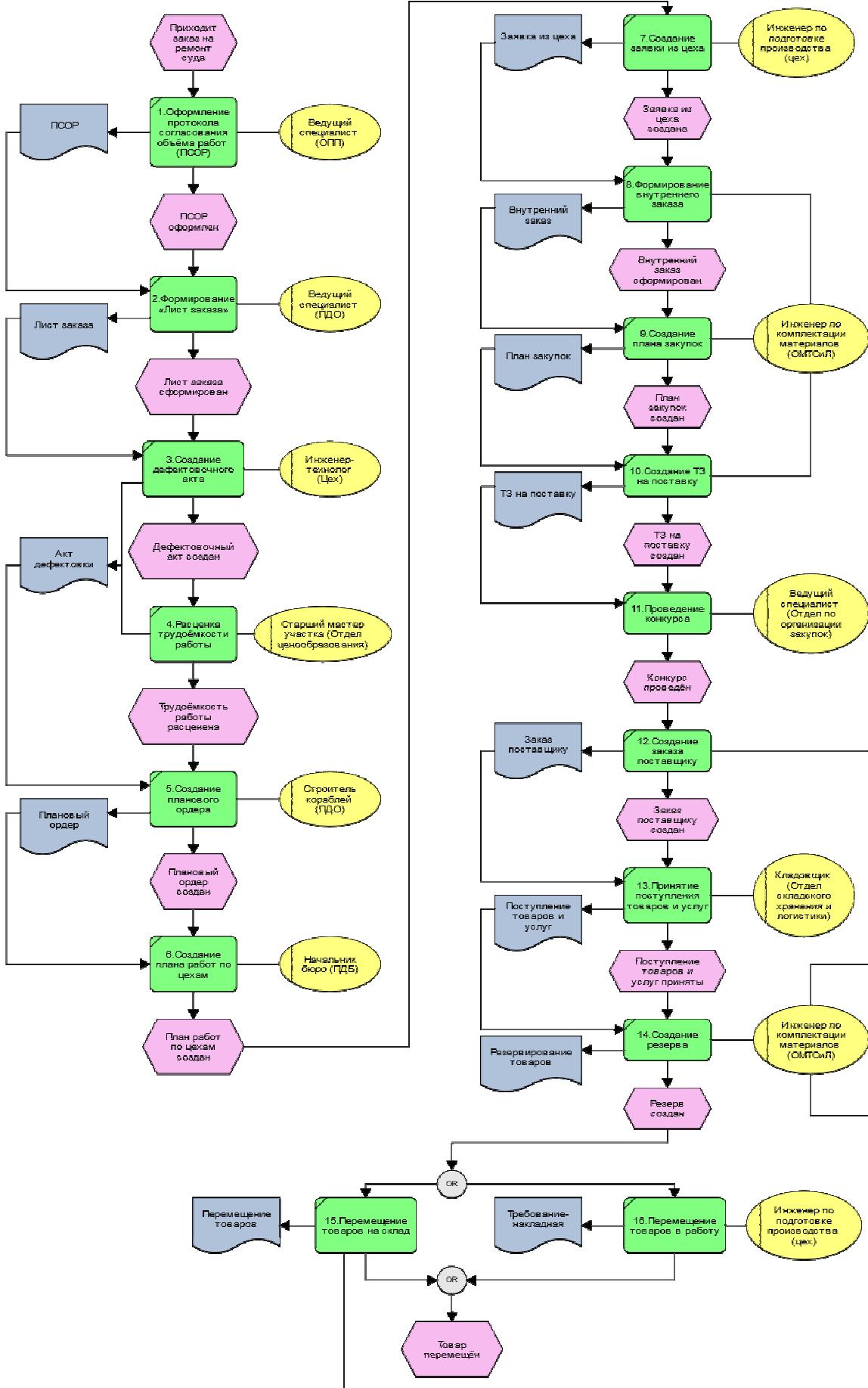


Рис. 1. Бизнес-процесс системы планирования поставок в судоремонте

Условно он включает в себя 3 основных этапа, а именно:

*Подготовительный:*

На этом этапе происходит подготовка к выполнению работ по ремонту судна. Он включает в себя разработку планов, формирование заказов и запросов на необходимые материалы и ресурсы, а также утверждение объема работ и расценок.

*Основной:*

Этот этап связан с основными операциями по закупке и привлечению ресурсов для ремонта. Включает проведение конкурсов, оформление заказов у поставщиков и приемку поставленных товаров и услуг.

*Заключительный:*

На этом этапе завершаются все работы и процессы, связанные с ремонтом судна. Включает формирование резервов для возможных дополнительных работ и перемещение оставшихся материалов и оборудования в хранилища или на места складирования.

Описание процесса системы планирования поставок в судоремонте с участием ключевых пользователей:

1. Ведущий специалист (ОПП) оформляет протокол согласования объема работ (ПСОР). ПСОР предназначен для разметки работ, какие работы должны будут выполнены основываясь на поступившем заказе.

2. Ведущий специалист (ПДО) формирует лист заказа. Лист заказа формируется для того, чтобы указать плановую дату начала и окончания заказа, ссылку на государственный контракт, и прочие учётные данные, относящиеся к поступившему заказу.

3. Инженер-технолог (Цех) создаёт дефектовочный акт. В дефектовочном акте описываются выявленные неисправности по каждому пункту ПСОР и работы, необходимые для устранения неисправности

4. Старший мастер участка (Отдел ценообразования) производит расценку дефектовочного акта в части трудоемкости, в часах. Расценка материалов происходит позже и на дальнейшее формирование документов по этой цепочке не влияет.

5. Строитель кораблей (ПДО), на основании дефектовочного акта, создает плановый ордер. Плановый ордер нужен для разметки работ с расценёнными дефектовочными актами

6. Начальник бюро (ПДБ) создаёт план работ по цехам. Он предназначен для планомерной загрузки производственных мощностей, создаётся ежемесячный план работ для цехов.

7. Инженер по подготовке производства (Цех) создаёт заявку из цеха основываясь на плане работы по цехам. Заявка из цеха нужна для того, чтобы материал выдали со склада или, если нет на складе, закупили новый материал.

8. Инженер по комплектации материалов (ОМТСиЛ) формирует внутренний заказ на основании заявки из цеха. Внутренний заказ предназначен для того, чтобы внутри отдела распределить ответственных за тот или иной материал.

9. Инженер по комплектации материалов (ОМТСиЛ) создаёт план закупок. План закупок нужен для определения потребности в товарах, и выставлении отсутствующего товара в закупочной процедуре.

10. После, инженер по комплектации материалов (ОМТСиЛ) создаёт техническое задание (ТЗ) на поставку. Сотрудником выставляются позиции требуемого материала, цена и время (к какому периоду будут нужны эти материалы), которые будут предложены поставщикам. Поставщики предлагают свои условия основываясь на позициях, выставленных инициатором потребности в материале (цех), после чего выбирается из предложений поставщиков более выгодное.

11. Ведущий специалист (Отдел по организации закупок) проводит конкурс. Посредством конкурса формируется заказ поставщику.

12. Инженер по комплектации оборудования и материалов (ОМТСиЛ) создаёт заказ поставщику.

13. Кладовщик (Отдел складского хранения и логистики) формирует пришедшие поступления товаров и услуг. После создания заказов поставщику, он отправляет товар на центральный склад.

14. Инженер по комплектации материалов (ОМТСиЛ) резервирует под текущий внутренний заказ пришедший материал.

15. Инженер по комплектации материалов (ОМТСиЛ) перемещает зарезервированный товар на требуемый склад

16. Если материал уже требуется в работе Инженер по комплектации материалов (ОМТСиЛ) перемещает материал сразу в работу.

Основываясь на бизнес-процессе, при формировании внутреннего заказа, чтобы не упустить ни одну позицию номенклатуры из заявки из цеха в выпускной квалификационной работе будет реализовано формирование плана поставок, для того чтобы более эффективно организовать работу сотрудников, а также осуществлять контроль за сроками исполнения обеспечения материалами производственных подразделений.

Описание всех этих процессов позволяет понять, как и где будет внедрена система планирования поставок в судоремонте, а также роли и ответственности ключевых участников в этой системе.

Для решения данной задачи будет разработаны документы «План снабжения» и «План снабжения по сотрудникам», регистр накопления «План снабжения», а так же регистр сведений «План снабжения по сотруднику».

После внедрения разработанной системы планирования поставок в судоремонтном предприятии ожидается значительное улучшение эффективности и оптимизация процессов. Автоматизированный процесс планирования позволит быстрее определить объем работ. Система планирования позволит более эффективно распределять и использовать ресурсы, минимизируя простои оборудования и избыточные запасы. Система позволит отслеживать этап планирования поставок, что обеспечит более прозрачное управление и возможность оперативной корректировки. Оптимизированные процессы планирования поставок позволят своевременно обеспечить все необходимые ресурсы для проведения ремонта, что повысит его качество и сократит время выполнения.

---

1. Гомилин М., Новиков М., Штифанов Н. Интеграция SWE-PDM и 1С: УПП: как повысить эффективность работы предприятия // Электроника: Наука, технология, бизнес. – 2018. – №. 2. – С. 106–110.

2. Шевнина Ю. С. Особенности организации доступа в автоматизированных информационных системах на основе принципов нелинейной динамики // Вестник Воронежского государственного технического университета. – 2021. – Т. 17. – №. 4. – С. 50–56.

УДК 004.942

## РАЗРАБОТКА ИМИТАЦИОННОЙ МОДЕЛИ ПРОИЗВОДСТВА ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫХ СВАЙ

О.О. Соколов, бакалавр  
Е.В. Кийкова, преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В данной работе описывается процесс разработки имитационной модели производства железобетонных свай, подробно рассмотрено поведение вагонетки, которая перевозит готовые сваи в холодный цех для хранения.

**Ключевые слова:** имитационное моделирование, железобетонные сваи, агентное моделирование, агент.

## DEVELOPMENT OF A SIMULATION MODELING FOR THE PRODUCTION OF REINFORCED CONCRETE PILES

**Abstract.** This paper describes the process of developing a simulation model for the production of reinforced concrete piles, and examines in detail the behavior of a trolley that transports finished piles to a cold storage workshop.

**Keywords:** simulation modeling, reinforced concrete piles, agent-based modeling, agent.

Производство железобетонных свай является сложным процессом, который требует точного планирования и управления. В связи с этим, существует необходимость разработки имитационной модели производства железобетонных свай, которая будет моделировать различные сценарии на производстве, считать затраты и прибыль.

Целью данного исследования является описание процесса разработки имитационной модели производства железобетонных свай, в качестве примера будет показано моделирование поведения

вагонетки. Задача заключается в построение модели, которая виртуально покажет данный процесс изготовления и спрогнозирует результаты для различных сценариев моделирования. Полученные в ходе моделирования данные можно использовать для разработки стратегии снижения рисков и оптимизации производства.

Для создания имитационной модели производства железобетонных свай требуется программное обеспечение, способное поддерживать различные подходы моделирования, такие как агентное моделирование, системная динамика и дискретно-событийные процессы. Принимая во внимание данные требования, была выбрана среда AnyLogic. AnyLogic, которая обладает широким набором инструментов, позволяющих легко воплотить различные сценарии производства [1].

Для достижения поставленной цели была изучена предметная область производства. Моделируемый процесс производства железобетонных свай выглядит следующим образом: подготавливаются формы для создания железобетонных свай, а также их арматурные каркасы, которые будут связаны с помощью сваянавивочной машины. Далее бетономешалка разгружает бетон в бадью. Затем кран поднимает бадью и переливает бетон из неё в бетоноукладчик, откуда он распределяется в соответствующие формы для создания свай. После заполнения форм бетоном начинается процесс затвердевания свай. Когда сваи набрали достаточную прочность, кран перемещает их в тёплый цех для завершения процесса набора оставшейся прочности. После завершения процесса набора прочности в тёплом цеху, кран перемещает сваи в вагонетку, которая направляется в холодный цех. В холодном цехе сваи ожидают заказчика.

Модель производства железобетонных свай состоит из 10 агентов, их описание приведено в таблице.

Таблица

#### Определение агентов в модели

Название агента	Определение
Carcass	Начальное состояние сваи
Cell	Форма, в которую заливается бетон
Bath	Бадья для бетона
Vehicle	Бетономешалка
Space	Рабочая область, в которой находятся формы и бетоноукладчик
Crane	Кран
Hook	Крюк
Main	Агент создаётся автоматически при создании модели и отвечает за работу всего производства
Trolley	Вагонетка
PileCageMahine	Сваянавивочная машина

В качестве примера будет описан агент вагонетка, который в модели носит имя Trolley. Поведение агента представлено на рис. 1.

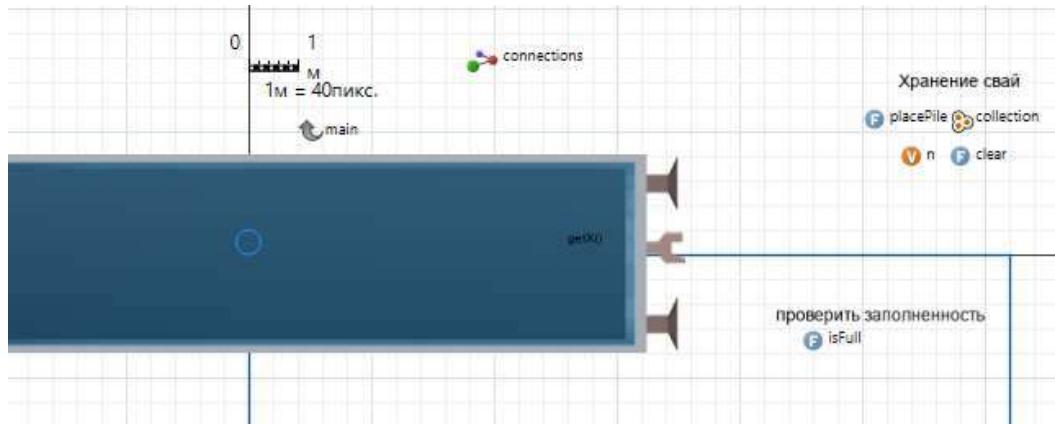


Рис. 1. Агент Trolley

Можно увидеть, что функционал агента небольшой, так как задача данного агента состоит в транспортировке свай в холодный цех. В агенте присутствуют функции, а также переменная и коллекция:

- переменная n показывает количество свай внутри вагонетки;
- функция placePile складирует сваю внутри вагонетки;
- функция clear отчищает вагонетку от свай;
- функция isFull проверяет заполненность вагонетки;
- коллекция collection хранит в себе все сваи, которые находятся в вагонетке.

Функцию clear можно увидеть на рис. 2.

```

if (collection.size()>0){
    for (int i=0; i<collection.size();i++){
        collection.get(i).jumpTo(main.node6);
        main.remove_piles(collection.get(i));
    }
    main.addExcel(getName(this),"Отгрузил в холодный цех", "Сваи");
    collection.clear();
    n = 0;
}

```

Рис. 2. Функция clear

Функция предназначена для перемещения свай из вагонетки в холодный цех. После перемещения свай в холодный цех в excel таблицу вносятся данные о том, что сваи отгружены, данная функция вызывается только в процессе отгрузки свай в холодный цех.

На рисунке 3 можно увидеть диаграммы состояний агента Trolley (вагонетка).

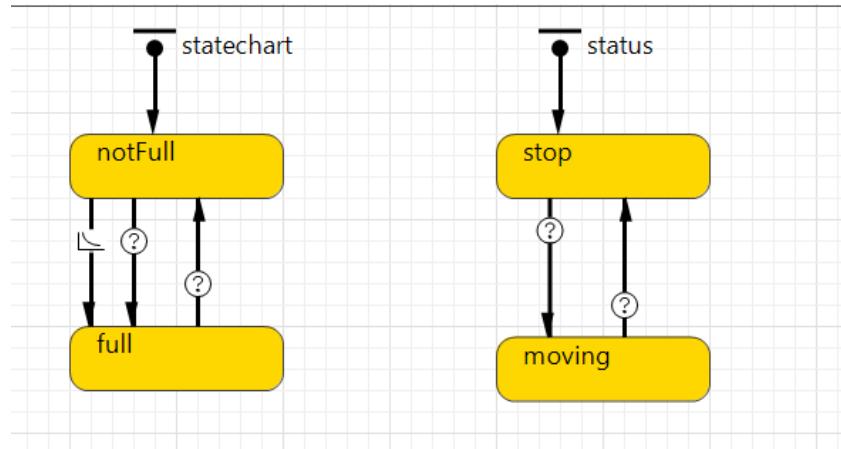


Рис. 3. Диаграммы состояний агента Trolley

Данный агент содержит 2 диаграммы состояний:

- status, которая показывает движется ли вагонетка (состояние moving) или стоит на месте (состояние stop);
- statechart, которая показывает заполнена ли вагонетка сваями (состояние full) или нет (состояние notFull).

На рисунке 4 представлен процесс погрузки свай краном в вагонетку.



Рис. 4. Взаимодействие крана с вагонеткой

Взаимодействие крана с вагонеткой заключается в том, чтобы опустить захваченную сваю в вагонетку. На рисунке 5 представлено складирование железобетонных свай в вагонетку в 3D.

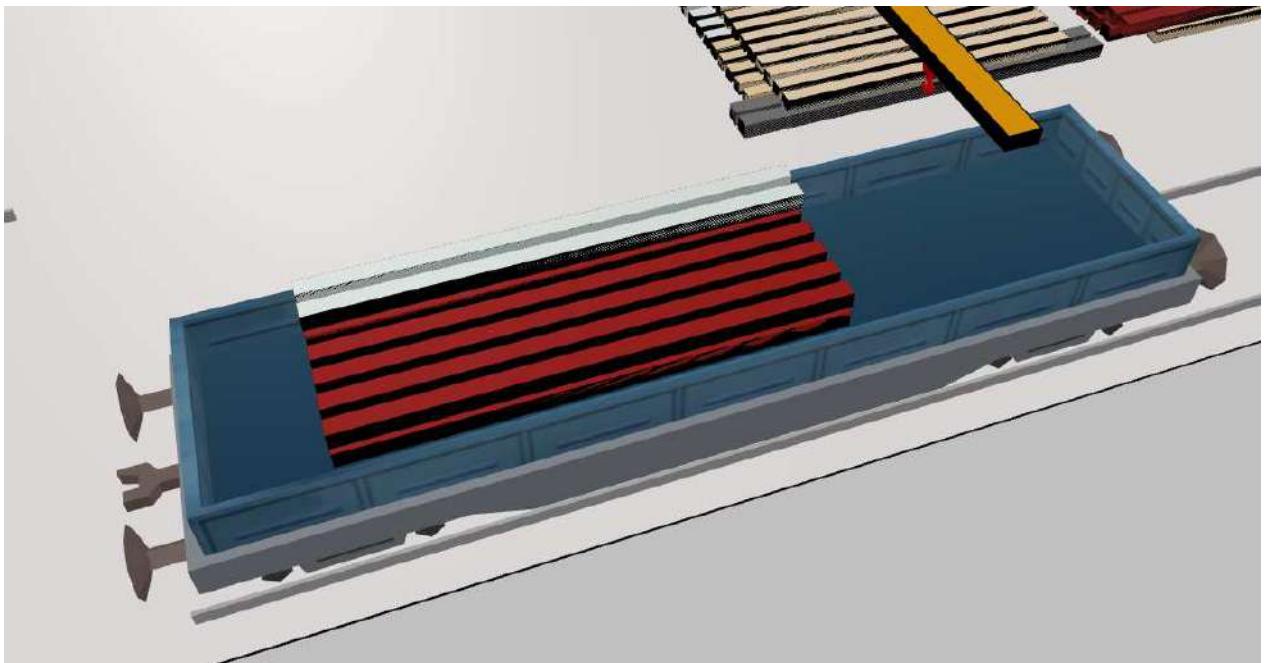


Рис. 5. Складирование железобетонных свай в вагонетку

После застывания свая приобретает цвет, соответствующий номеру заказа. На рисунке 6 представлена статистика работы имитационной модели производства железобетонных свай.



Рис. 6. Статистика состояний агентов, затрат и прибыли

В статистике можно увидеть в каких состояниях находятся агенты, затраты и прибыль, также количество затвердевающих свай в формах и готовых свай в цехах в разные промежутки времени. Используя данную статистику руководство предприятия сможет увидеть расчётные затраты и прибыль при различных параметрах модели.

Таким образом разработанная имитационная модель производства железобетонных свай является эффективным инструментом для принятия управленческих решений при различных параметрах модели (цена бетона, объём бадьи, плата работникам и т.д.).

1. Anylogic: [сайт]. – URL: <https://www.anylogic.ru/> (дата обращения: 04.04.2024).

УДК 004.4

## ОПТИМИЗАЦИЯ УКОМПЛЕКТОВАНИЯ И ПЕРЕОЦЕНКИ ТОВАРОВ

**М.С. Сухотский, бакалавр**  
**О.Б. Богданова, ст. преподаватель**

Владивостокский государственный университет  
 Владивосток. Россия

**Аннотация.** В современном бизнесе эффективное управление запасами и точная переоценка товаров играют ключевую роль в обеспечении стабильности и успешности предприятия. Стремление к оптимизации укомплектования и переоценки товаров становится неотъемлемой частью стратегии развития компании, направленной на повышение эффективности операций и улучшение финансовых показателей.

**Ключевые слова:** оптимизация, укомплектование, переоценка товаров, эффективность, управление запасами, предприятие, операционные процессы.

## OPTIMIZATION OF STAFFING AND REVALUATION OF GOODS

**Abstract.** In modern business, the effective management of primary documentation plays a key role in ensuring the efficiency and accuracy of accounting, as well as in the management of the enterprise as a whole. The development of a configuration to optimize this process is becoming a necessity for companies seeking to increase productivity and minimize risks.

**Keywords:** optimization, staffing, revaluation of goods, efficiency, inventory management, enterprise, operational processes.

На многих предприятиях, в том числе и в автомобильной отрасли, переоценка товаров и укомплектование запчастей становятся неотъемлемой частью ежедневной работы. Однако при использовании ручных методов этот процесс часто подвержен ошибкам, требует значительного времени и усилий, а также не гарантирует полной точности и надежности. В данной статье мы рассмотрим, как внедрение информационной базы на платформе 1С решает эти проблемы, оптимизируя процессы переоценки и укомплектования, и существенно повышает эффективность работы предприятия.

Переоценка товаров – это процесс изменения цен на товары и услуги с целью актуализации их стоимости с учетом текущих рыночных условий, изменений валютных курсов, а также внутренних факторов, таких как изменение себестоимости или наценок. Укомплектование, в свою очередь, представляет собой формирование комплектов из отдельных деталей или товаров для продажи в виде одного цельного продукта или услуги.

Возникающие проблемы при ручной переоценке и укомплектовании товаров могут оказаться крайне негативными для предприятия. Человеческие ошибки, дублирование информации, а также несоответствия в ценах и недостаточная оперативность могут привести к серьезным последствиям. В частности, такие проблемы могут привести к потере клиентов, поскольку некорректные данные могут привести к неправильным ценам или комплектациям, что вызовет недовольство покупателей. Финансовые убытки также могут быть значительными, особенно если неверные цены приведут к убыткам или невозможности реализации товаров по рыночным ценам.

Более того, недостаточная оперативность и несоответствия в ценах могут привести к снижению доверия к компании со стороны клиентов, что может иметь долгосрочные негативные последствия для бренда и репутации предприятия. Клиенты могут начать искать альтернативных поставщиков, которые предлагают более надежные и точные цены и условия поставки. Таким образом, возникающие проблемы при ручной переоценке и укомплектовании товаров могут оказать серьезное воздействие на бизнес и потребовать срочного решения для минимизации рисков и обеспечения эффективного управления процессами.

Внедрение информационной базы на платформе 1С позволяет автоматизировать и стандартизовать процессы переоценки и укомплектования, минимизировать вероятность ошибок и снижать временные затраты на выполнение этих операций. Благодаря централизованному хранению данных и возможности автоматической выгрузки и загрузки информации между 1С и сайтом предприятия, процесс переоценки становится более прозрачным, оперативным и контролируемым [1, с. 72].

Для оптимизации процесса переоценки и укомплектования в 1С были реализованы следующие шаги:

- создание специализированной информационной базы, включающей справочники деталей и товаров;
- разработка автоматизированных процедур для формирования переоценочных документов на основе текущих данных о товарах и услугах;
- внедрение механизмов проверки и контроля цен, исключающих возможность ошибочного изменения стоимости товаров;
- реализация функционала автоматической выгрузки измененных цен в формате XML и их загрузки на сервер сайта для моментального обновления информации о товарах.

В контексте управления укомплектованием и переоценкой товаров, использование платформы 1С предпочтительно по нескольким причинам. 1С предоставляет мощные инструменты для создания централизованных систем учета, что позволяет эффективно хранить, обрабатывать и анализировать данные. В данном случае, это означает возможность хранить всю информацию о товарах, их ценах, комплектациях и других сопутствующих данных в единой информационной базе данных.

Платформа 1С является важным инструментом для автоматизации процессов управления ценами и укомплектованием на предприятии. Эта система обеспечивает полную интеграцию и централизацию данных, что позволяет существенно сократить время и ресурсы, затрачиваемые на эти операции. Автоматизация изменения цен и формирования комплектов из отдельных товаров становится ключевым элементом повышения эффективности работы предприятия, а также обеспечивает высокую точность и надежность данных [1, с. 294].

С использованием платформы 1С предприятие может значительно улучшить свою конкурентоспособность и оперативность в реагировании на изменения рыночной ситуации. Автоматизация процессов управления ценами позволяет быстро и гибко реагировать на изменения спроса и конъюнкту-

ры рынка, что в свою очередь способствует оптимизации прибыли и эффективному управлению ресурсами предприятия.

Благодаря автоматизации укомплектования, предприятие может оперативно формировать необходимые комплекты из отдельных товаров, учитывая изменения в спросе и ассортименте. Это существенно упрощает процесс управления запасами и позволяет эффективно управлять производственными процессами [2, с. 347].

В данном случае, выбор платформы 1С был обусловлен её гибкостью, надежностью и широкими возможностями настройки под уникальные потребности предприятия. Кроме того, платформа 1С является широко распространенной и имеет множество готовых решений и инструментов разработки, что делает её оптимальным выбором для решения задач управления укомплектованием и переоценкой товаров.

Предприятию было предложено решение – создание информационной базы в 1С, в ходе разработки которой, необходимо учесть:

- функции модуля для автоматизации процесса укомплектования;
- создание документа «Укомплектование»;
- хранение документа в системе 1С;
- списание деталей необходимых для укомплектования;
- оприходование деталей, получившихся после укомплектования;
- подсчет себестоимости комплекта исходя из себестоимости комплектующих;
- установка цены на комплект после выполнения укомплектования.
- функции модуля для автоматизации процесса переоценки товаров:
- создание документа «Переоценка товаров»;
- хранение документа в системе 1С;
- возможность изменения розничной цены в системе 1С;
- возможность выгрузки XML-файла для переоценки товаров на сайте.

Внедрение информационной базы в 1С для автоматизации процессов укомплектования и переоценки товаров может принести ряд позитивных результатов для предприятия. В частности, следует ожидать повышения эффективности операций и снижения рисков, связанных с ручной обработкой документации [3, с. 567].

После внедрения такой системы предприятие сможет значительно сократить время на выполнение операций по укомплектованию и переоценке товаров. Автоматизация процессов создания документов и хранения информации в системе 1С позволит сократить время, ранее затрачиваемое на ручное оформление и обработку данных.

Кроме того, повышение точности и надежности данных станет одним из ключевых результатов внедрения системы. Благодаря автоматизированным процессам списания и оприходования деталей, а также переоценке товаров, вероятность ошибок и дублирования информации значительно снизится. Это позволит предприятию минимизировать финансовые риски и избежать недовольства со стороны клиентов из-за неправильных цен или комплектаций.

Дополнительно, система внедрения информационной базы в 1С позволит улучшить аналитические возможности предприятия. Возможность подсчета себестоимости комплекта и установка цен на основе реальных затрат на детали поможет компании принимать более обоснованные решения о ценообразовании и управлении запасами.

Таким образом, внедрение информационной базы в 1С для автоматизации процессов укомплектования и переоценки товаров обещает принести предприятию ряд существенных выгод, включая повышение эффективности, снижение рисков и улучшение аналитических возможностей.

---

1. Радченко М.Г., Хрусталева Е.Ю. 1С: Предприятие 8.3. Практическое пособие разработчика. – Москва: Издательство Юрайт, 2018. – 449 с.

2. Профессиональная разработка в системе 1С: Предприятие 8.3 / В.А. Ажеронок, А.П. Габец, Д.И. Гончаров [и др.]. – Москва: Издательство «1С-Паблишинг», 2019. – 690 с.

3. Разработка управляемого интерфейса / В.А. Ажеронок А.В. Островерх, М.Г. Радченко, Е.Ю. Хрусталева. – Москва: Издательство «1С-Паблишинг», 2018. – 710 с.

# ВНЕДРЕНИЕ ТИПОВОЙ КОНФИГУРАЦИИ «1С WMS ЛОГИСТИКА. УПРАВЛЕНИЕ СКЛАДОМ» НА ЗАВОДЕ ООО «ТАЙГЕР МИКС»

В.С. Танькова, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Работа посвящена внедрению «1С WMS Логистика. Управление складом» на производственном предприятии. Рассматриваются задачи автоматизации всего складского учета, а также интеграции между системой «1С: WMS Логистика. Управление складом» и мастер системой «Axapta».

**Ключевые слова:** «1С: WMS Логистика. Управление складом», внедрение, производство сухих строительных смесей, бизнес-процесс, интеграция.

## IMPLEMENTATION OF THE STANDARD CONFIGURATION "1C WMS LOGISTICS. WAREHOUSE MANAGEMENT" AT THE TIGER MIX LLC PLANT

**Abstract.** The work is devoted to the implementation of 1C WMS Logistics. Warehouse management" at a manufacturing facility. The tasks of automation of all warehouse accounting, as well as integration between the 1C: WMS Logistics system are considered. Warehouse management" and the master system "Axapta".

**Keywords:** "1C: WMS Logistics. Warehouse management", implementation, production of dry building mixes, business process, integration.

В данный момент на предприятии, которое занимается производством сухих строительных смесей используется мастер система «Axapta». В системе «Axapta» на производстве осуществляются все продажи, в системе не ведется срок годности, а также не фиксируются остатки. Кроме того, в системе «Axapta» работают лишь диспетчера производства, все остальные отделы работают «руками», из-за чего возникают трудности, которые влекут за собой сбои в организации рабочих процессов предприятия. Это снижает эффективность рабочего процесса и влечет за собой снижение работоспособности отделов в целом, отражаясь на снижении выработки плановых показателей, подрывая эмоциональный фон в коллективе. Сейчас на предприятии существуют следующие проблемы:

- большое количество продукции, которое теряется на складе, так как порядка размещения после приемки готовой продукции нет, следовательно, предприятие имеет крупные убытки из-за окончания срока годности;
- порядка размещения на складе нет, мастера производственного цеха располагают готовую продукцию на любые свободные места, независимо от вида продукции и сроков годности, из-за чего при отгрузке продукции клиенту тратится очень много времени на поиск нужной продукции и желательно, самой старой, но годной партии на складе;
- фактических остатков в режиме «онлайн» на производстве нет;
- инвентаризация занимает от 6 до 8 часов и занимает несколько рабочих, но даже после выполнения инвентаризации остатки не совсем точные, так как существуют ошибки;
- не существует контроль времени работы персонала.

На рисунке показан бизнес-процесс производства сухих строительных смесей. Он включает в себя следующие этапы:

- составление производственного плана;
- создание навала;
- проверка качества навала цехом «Лаборатория»;
- производство;
- сборка и упаковка;
- размещение и отгрузка готовой продукции.

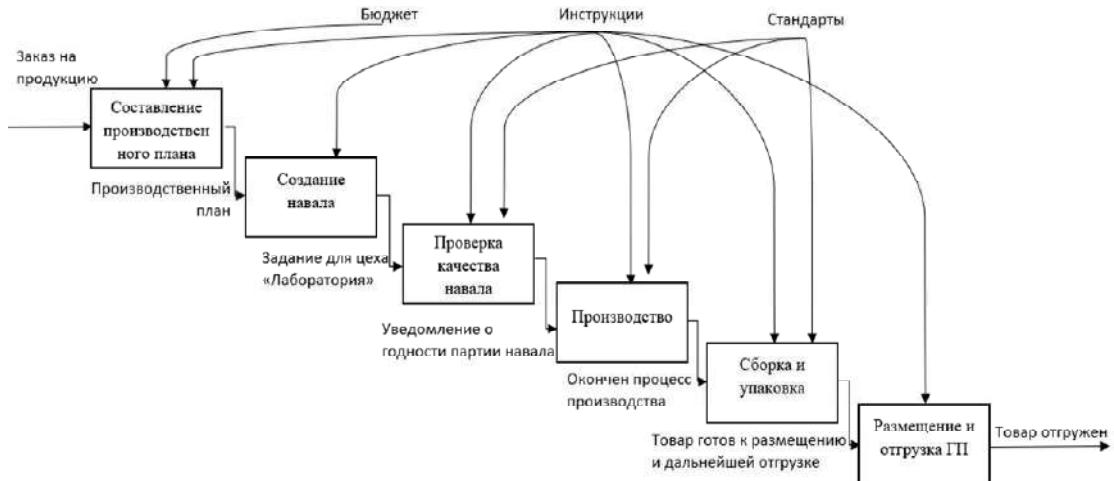


Рис. 1. Бизнес-процесс производства сухих строительных смесей

В рамках описанного бизнес-процесса выделяются следующие ключевые пользователи:

- кладовщик;
- мастер производственного цеха;
- экспедитор;
- техник-лаборант.

Процесс производства сухих строительных смесей включает в себя следующие этапы.

Экспедитор формирует документ отгрузки готовой продукции опираясь на данные, полученные от покупателей, после чего экспедитор формирует заказ на производство продукции.

Заказ поступает мастеру производственного цеха, который в свою очередь оценивает возможности оборудования и формирует план производства, после утвержденного плана производства начинает замешивать навал, далее уведомляет техника-лаборанта о том что можно брать пробу для лабораторных испытаний и дальнейшего допуска партии к производству.

Техник-лаборант проводит все необходимые первые испытания и допускает партию к производству, после чего продолжает испытания.

Мастер производственного цеха производит изготовление необходимой продукции, после чего производит сборку и упаковку.

Кладовщик склада готовой продукции производит размещение готовой продукции, а после отгрузку клиенту.

Исходя из описанного бизнес-процесса проанализировав все нынешние проблемы на предприятии руководством было принято решение внедрить на производство систему «1С: WMS Логистика. Управление складом». Тем самым улучшить работу производства.

WMS (Warehouse Management System), в переводе означает «система управления складом». Это программы, которые автоматизируют стандартные складские бизнес-процессы. WMS-система делает работу подобных предприятий прозрачной и эффективной. Эта программа адаптирована под специфику и организацию деятельности конкретных складов.

1С WMS – это высокоэффективная система управления складом, разработанная для 1С. Благодаря использованию передовых технологий и современных подходов, 1С WMS помогает организациям эффективно управлять складскими операциями.

Система управления складом предназначена для автоматизации стандартных складских операций, повышение эффективности складских операций, учетной деятельности, доступности для контроля, как и работы персонала, так и всего склада в целом. Это сводит к минимуму человеческий фактор и связанные с ним ошибки, сокращает количество времени сотрудника, потраченное на те или иные действия.

Программа разрабатывается под запросы заказчика и особенности конкретного склада и на уровне автоматизации процессов позволяет:

- принимать товар, размещать по зонам или ячейкам;
- следить за топологией склада;
- контролировать нахождение или действия по перемещению партий принятого товара;

- контролировать и анализировать, что находится на территории склада в какой-либо период, какова заполненность стеллажей, а также контейнеров, ячеек или паллет;
- самостоятельно составлять отчеты, либо накладные или другие документы;
- оценивать какие-либо показатели;
- отбирать, далее отгружать необходимые заказы, производить расчеты;
- контролировать формирование, загрузку товаров;
- отслеживание местоположения продукции;
- вести мониторинг продукции по факту наличия, а также по категориям или остаткам, чтобы не допускать несбалансированность в работе, определять логистику;
- планировать работу сотрудников и эффективное использование погрузчиков или какой-либо другой спецтехники.

Системы управления складом упрощают логистику производства. Благодаря им работа предприятий становится гораздо более оперативна, повышается вероятность своевременного выполнения задач и общего качества бизнеса. Автоматизированные средства контроля позволяют соблюдать требования и правила хранения. Итогом становится своевременность исполнения поставленных задач, исключение ошибок в работе диспетчера, кладовщиков, мастеров производства и других сотрудников.

Управление складскими процессами в режиме реального времени достигается с помощью беспроводных технологий и внедрения соответствующей складской технологической цепочки. «1С: WMS Логистика. Управление складом» преимущественно нацелена на использование данных технологий. Основные функции по созданию и обработке складских задач выполняются пользователями с радиотерминалами сбора данных: кладовщиками, мастерами производства. В функции диспетчера склада входит контроль над исполнением задач и решение нестандартных ситуаций.

Решение «1С: WMS Логистика. Управление складом» разработано на современной технологической платформе «1С: Предприятие 8.3». Она позволяет:

- обеспечить высокую надежность;
- организовать работу с системой через Интернет, в режиме тонкого клиента или веб-клиент (через обычный интернет-браузер);
- создавать мобильные рабочие места с использованием планшетов и иных мобильных устройств;
- настраивать интерфейс для конкретного пользователя или группы пользователей с учетом роли пользователя, прав доступа и (или) индивидуальных настроек.

Целью данной работы является оптимизировать процессы и решить основные проблемы, актуальные для складских комплексов:

- оптимизируется использование складских площадей при размещении, а также хранении продукции;
- сократятся затраты на складское хранение товара;
- сократится время и количество ошибок сотрудников на обработку складских операций;
- повысится точность и оперативность учета продукции;
- исключится потеря продукции на складе, связанных с критичностью сроков реализации товаров;
- уменьшится затрата на заработную плату складских работников, в связи с сокращением времени.

Система «1С: WMS Логистика. Управление складом» предназначена для управления процессами складской грузообработки в режиме реального времени, а именно:

- получение актуальной информации об остатках товара на складе в «онлайн» режиме;
- оптимизация товарных потоков на складе;
- управление и оптимизация приемки, размещения, перемещения, отбора, отгрузки и других складских операций;
- контроль работы складского персонала.

Одним из ключевых преимуществ «1С: WMS Логистика. Управление складом» является интеграция. Существует необходимость интеграции с корпоративным программным сервисом. WMS есть такие модули, поэтому интеграция пройдет максимально быстро. Интеграции могут быть односторонние и двусторонние. Они могут происходить в фоновом режиме без какого-либо участия пользователей, что значительно экономит время сотрудников, исключая ручной труд и человеческий фактор, в нашем случае будет использоваться как односторонняя интеграция, так и двусторонняя.

Автоматизация производства будет осуществляться через систему «1С: WMS Логистика. Управление складом» потому, что необходима недорогая и гибкая система, а на данный момент, лидером автоматизированных корпоративных систем на российском рынке является решение 1С, на основе 1С можно создать систему любой сложности. Также имеются следующие преимущества системы 1С:

система очень проста для пользователей, поэтому обучение новичкам занимает очень маленькое количество времени, также из-за простоты системы пользователи довольно с высокой скоростью выполняют ряд работ в системе 1С, система имеет простой и в тоже время современный интерфейс.

И неотъемлемой частью выбора системы «1С: WMS Логистика. Управление складом» является: множество дочерних компаний ООО «Востокцемент» уже автоматизированы и работают на этой системе с 2022 года, такие компании как: АО «Спасскцемент», Филиал АО «Спасскцемент» «Теплоозерскцемент», Филиал АО «Спасскцемент» «Сахалинцемент», то есть куплено уже более 36 клиентских лицензий, присутствует большой опыт работы с этой конфигурацией. В планах внедрять «1С: WMS Логистика. Управление складом» на производства: АО «Якутцемент», АО «Владивостокский бутощебеночный завод», АО «Дробильно-сортировочный завод».

- 
1. Хрусталева Е.Ю. Язык запросов «1С: Предприятия 8». – Москва, 2021.
  2. Радченко М.Г., Хрусталева Е.Ю. Практическое пособие разработчика. – Москва, 2022.

УДК 004.415.2

## ПРОЕКТИРОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ВНУТРЕННЕЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ ПРЕДПРИЯТИЯ ФГБУ «ГЛАВРЫБВОД»

Г.А. Юрчук, бакалавр  
Е.Г. Лаврушина, преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье описывается порядок разработки приложения технической поддержки, предназначенного для внутреннего использования в ФГБУ «Главрыбвод» (Главное управление по водным биоресурсам и рыболовству). Главная цель разрабатываемого приложения состоит в повышении эффективности работы системного администратора путем оптимального распределения его времени на решение наиболее важных и актуальных проблем филиала. Для обеспечения безопасности и удобства использования, приложение будет осуществлять аутентификацию пользователей с использованием домена Windows из Active Directory. Кроме того, в его функциональность будет включена интеграция с базой данных, содержащей информацию о конфигурациях каждого пользователя предприятия, что позволит оперативно решать возникающие технические проблемы.

**Ключевые слова:** техническая поддержка, проектирование, системное администрирование, эффективность, база данных, процессный подход, пользователи, интерфейс, прототип.

## DESIGNING AN APPLICATION FOR INTERNAL TECHNICAL SUPPORT OF THE FSBI «GLAVRYBVOD» ENTERPRISE

**Abstract.** The article describes the procedure for developing a technical support application intended for internal use in the FSBI «Glavrybvod» (Main Directorate for Aquatic Bioreources and Fisheries). The main goal of the developed application is to increase the efficiency of the system administrator by optimally allocating his time to solve the most important and urgent problems of the branch. To ensure security and ease of use, the application will authenticate users using the Windows domain from Active Directory. In addition, its functionality will include integration with a database containing information about the configurations of each user of the enterprise, which will allow you to quickly solve emerging technical problems.

**Keywords:** technical support, design, system administration, efficiency, database, process approach, users, interface, prototype.

Современные информационные технологии и автоматизация играют ключевую роль в развитии предприятий. Однако для обеспечения эффективной работы и оптимизации бизнес-процессов, необходима надежная техническая поддержка. Одним из главных преимуществ технической поддержки является возможность оптимизации работы предприятия [1, 0]. Специалисты по технической поддержке помогают внедрять новые технологии, настраивать программное обеспечение и обеспечивать стабильность работы информационной инфраструктуры. Это позволяет предприятию использовать ресурсы

более эффективно и повышает производительность сотрудников. Более того, техническая поддержка является важной составляющей в обеспечении безопасности предприятия. Специалисты по технической поддержке следят за обновлениями в области информационной безопасности и помогают предотвратить угрозы, связанные с хакерскими атаками, вирусами и другими вредоносными программами. Благодаря этому, предприятие может быть уверено в защите своих данных и сохранности своей информации.

Исходя из отмеченного, становится очевидно, что наличие приложения технической поддержки позволит оперативно реагировать на возникающие технические проблемы, ускорить процесс их решения и повысить качество обслуживания сотрудников предприятия. Это приведет к улучшению производительности и снижению времени простоя.

Интеграция базы данных, описывающей конфигурации каждого пользователя предприятия, в приложение технической поддержки позволит оперативно получать необходимую информацию для решения технических проблем. Централизация данных облегчит процесс обслуживания и поможет сократить время на поиск и анализ информации.

Аутентификация пользователя при помощи домена Windows из Active Directory обеспечит безопасность и удобство использования приложения. Это поможет предотвратить несанкционированный доступ к системе и защитить конфиденциальные данные предприятия.

Разработка приложения на современном языке программирования, таком как Kotlin, позволит использовать передовые технологии и инструменты для создания качественного и масштабируемого приложения.

Цель проекта для предприятия ФГБУ «Главрыбвод» состоит в разработке и внедрении программного решения, которое будет улучшать и автоматизировать работу системного администратора. Это позволит повысить эффективность и надежность функционирования ИТ-систем предприятия, а также снизить риски и издержки, связанные с их управлением [0].

Первая задача проекта заключается в определении требований и желаемых результатов. Для этого необходимо провести обзор текущего состояния информационной инфраструктуры предприятия и идентифицировать проблемные моменты, с которыми сталкиваются системные администраторы. Это может включать в себя анализ недостатков существующих инструментов и процессов, а также определение потенциальных улучшений, которые могут быть достигнуты.

Следующая задача проекта состоит в разработке плана работы и определении этапов его выполнения. Это включает в себя определение необходимых ресурсов (например, людей, оборудования, программного обеспечения) и их распределение. План работы должен быть структурирован и содержать набор конкретных задач, которые должны быть выполнены для достижения поставленных целей [0].

Другая важная задача предполагает установление сроков выполнения проекта. Это включает в себя разработку графика работ, который должен содержать подробный план действий и указание на участки проекта, которые должны быть завершены в определенные сроки. Установление сроков выполнения позволит держать проект под контролем и контролировать прогресс. Также это поможет идентифицировать возможные проблемы и необходимые корректировки плана.

На рисунке 1 изображена диаграмма компонентов сервера системы приложения технической поддержки внутри предприятия в ФГБУ «Главрыбвод».

Диспетчер URL выполняет привязку URL, по которому к серверу обратилось клиентское приложение, к функции из обработчика запросов приложения сотрудника или системного администратора.

Обработчик запросов приложения сотрудника и обработчик запросов приложения системного администратора содержат логику сбора, преобразования и компоновки данных, предоставленных приложением сотрудника или системного администратора соответственно.

Сервис авторизации [0] – компонент, предоставляющий средства принятия решения о том, имеет ли клиентское приложение право на выполнение запрошенного действия.

Компонент отправки отчетов об ошибках – компонент, который в случае некорректного поведения системы создает запись в файле логов и формирует текст отчета об ошибке.

Менеджер взаимодействия с базой данных отвечает за взаимодействие с базой данных, а также содержит конфигурационные данные для соединения с базой данных. Кроме того, в этом компоненте определены модели ORM.

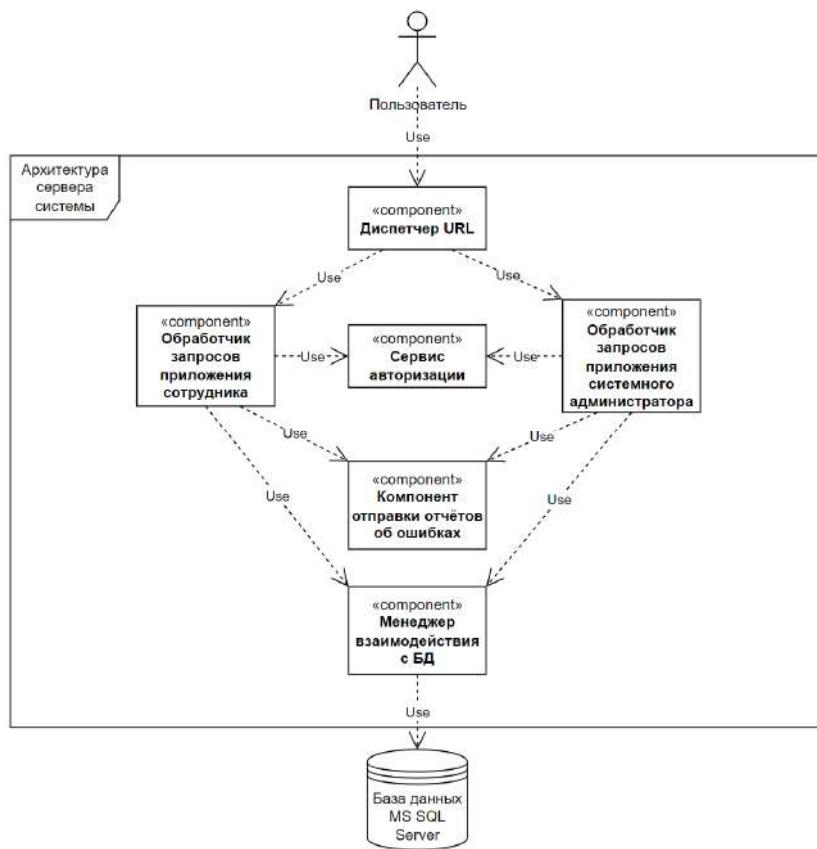


Рис. 1. Компоненты сервера системы

На рисунке 2 изображена диаграмма компонентов приложения.

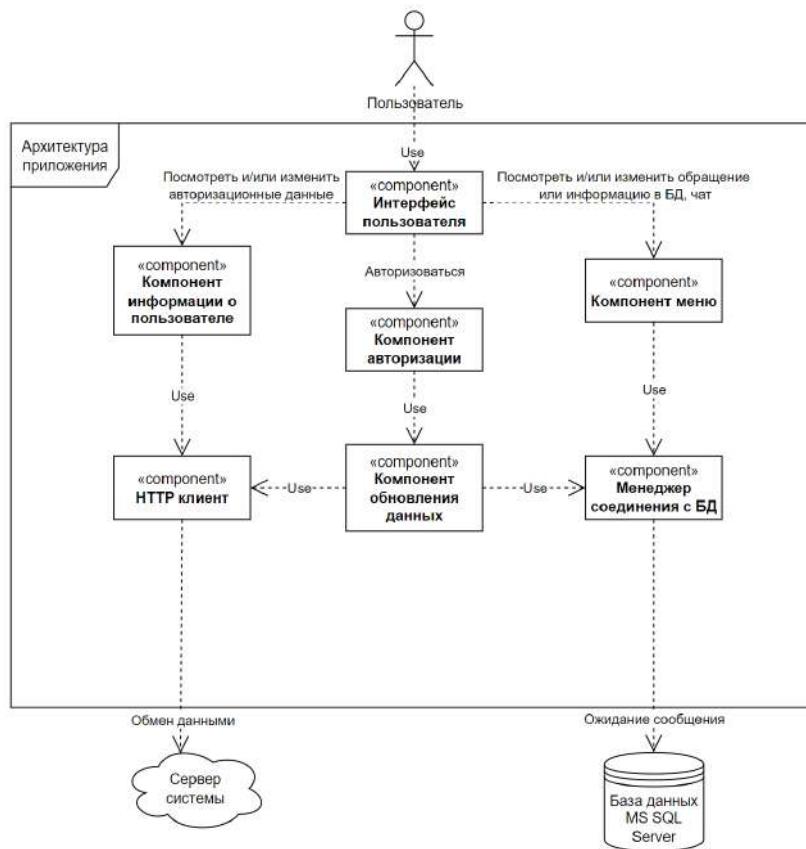


Рис. 1. Компоненты проектируемого приложения

Компонент интерфейс пользователя предназначен для взаимодействия с системой.

Компонент меню предоставляет информацию об обращениях с помощью календаря, возможность обмена сообщениями в чате, а также позволяет просмотреть и изменить данные в БД.

Компонент информации о пользователе позволяет просмотреть и изменить регистрационные данные пользователя.

Компонент авторизации определяет необходимость авторизации и предоставляет возможность регистрации и авторизации при необходимости.

Компонент обновления данных обновляет данные в базе данных приложения, если устройство авторизовано, сервер системы доступен, и прошло определенное время после предыдущего обновления данных.

HTTP клиент реализует взаимодействие с сервером системы посредством обращения к REST-интерфейсу сервера.

Менеджер соединения с базой данных необходим для соединения с базой данных, скрипт инициализации базы данных через Active Directory, а также скрипт создания схемы базы данных.

Пользовательский интерфейс приложения был разработан в Figma. Figma – онлайн-сервис для разработки интерфейсов и прототипирования с возможностью организации совместной работы в режиме реального времени.

1. Причинами выбора данного сервиса являются:

- работает в браузере;
- продукт бесплатный;
- облачное сохранение;
- возможность создания интерактивного прототипа;
- удобная работа с компонентами.

Структурная схема приложения для технической поддержки внутри предприятия в ФГБУ «Главрыбвод» изображена на рис. 3.

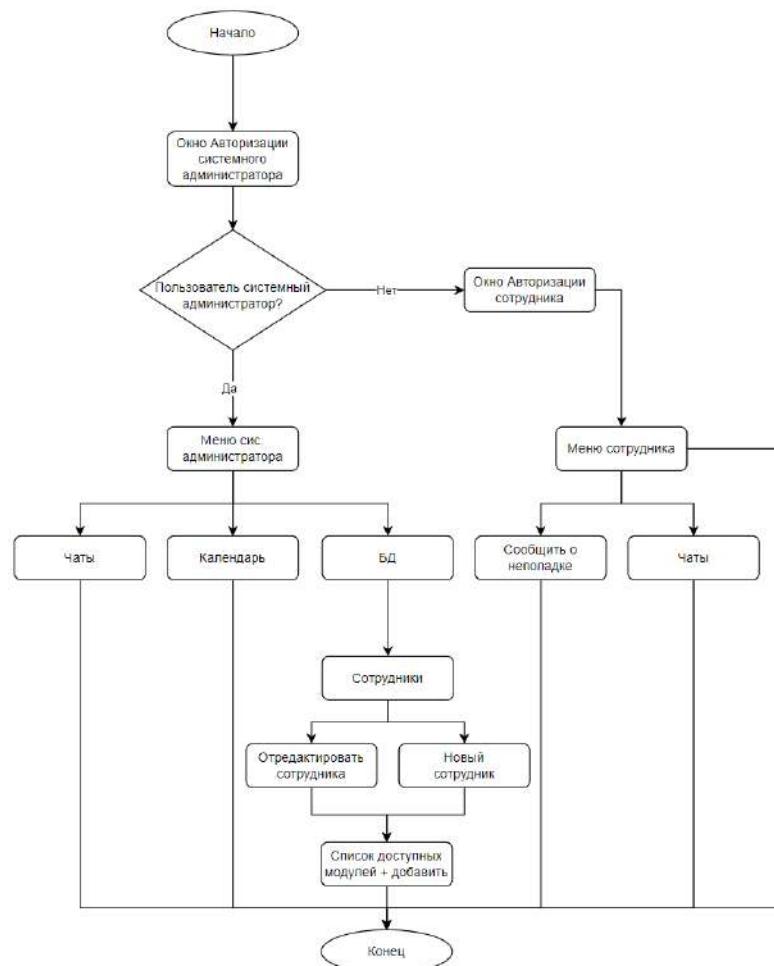


Рис. 2. Структурная схема проектируемого приложения технической поддержки

В рамках функционального тестирования мобильного приложения были проверены следующие основные функции:

2. Авторизация и аутентификация пользователей:

- проверка возможности успешной авторизации с использованием зарегистрированного аккаунта;
- проверка обработки ошибок при вводе неверных учетных данных;
- проверка создания нового аккаунта и корректной регистрации нового пользователя;
- проверка на получение доступа к определённому функционалу, в зависимости от прав пользователя.

3. Создание и отправка заявок:

- проверка возможности создания новой заявки с заполнением всех необходимых полей (тема, описание);

- проверка корректного сохранения созданной заявки в базе данных;

- проверка отправки заявки на сервер и успешной обработки данных;

- проверка отправки уведомления администратору о получении новой заявки.

4. Просмотр и изменение информации о пользователе:

- проверка возможности просмотра информации о пользователе, такой как имя, должность, контактные данные и т.д.;

- проверка возможности изменения и сохранения измененных данных пользователя;

- проверка корректного обновления информации о пользователе в базе данных.

5. Обновление статуса заявок:

- проверка возможности изменения статуса заявки с «Открыта» на «В работе» и «Закрыта»;

- проверка корректного обновления статуса заявки в базе данных;

- проверка отправки уведомления пользователю о изменении статуса заявки.

6. Обработка ошибок и исключительных ситуаций:

- проверка обработки ошибок при отсутствии Интернет-соединения и предоставлении соответствующих сообщений пользователю;

- проверка корректной обработки ошибок ввода данных, таких как неправильный формат электронной почты или незаполненные обязательные поля.

Результаты функционального тестирования показали, что все основные функции приложения работают корректно и соответствуют требованиям. Были выявлены и исправлены некоторые ошибки и недочеты, что позволило улучшить стабильность и функциональность приложения.

---

1. Моделирование процесса обработки заявок в службе технической поддержки сложных технических систем / Р.В. Иванов, А.В. Маятин, А.Е. Михайленко // Научно-технический вестник Санкт-Петербургского государственного университета информационных технологий механики и оптики. – 2017. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/modelirovanie-protsessa-obrabotki-zayavok-v-sluzhbe-tehnicheskoy-podderzhki-slozhnyh-tehnicheskikh-sistem> (дата обращения: 01.04.2024).

2. Пилипенко А.С., Григорьев А.В. Анализ операционных систем для сотовой мобильной связи и перспективы развития // Современные информационные технологии в образовании и научных исследованиях – Донецкий национальный технический университет. – 2017. – URL: <https://elibrary.ru/mxyjuz> (дата обращения: 02.04.2024).

3. Сенчило Д.В. Совершенствование системы администрирования в организации // Бизнес и дизайн ревю. 2023. № 1 (29). С. 34-42. – Текст: электронный. – URL: <https://obe.ru/wp-content/uploads/2023/03/5.-Senchilo.pdf> – С. 35 (дата обращения: 02.04.2024).

4. Лукянчук Е.А., Степанов А.Г. Основные методологии внедрения информационных систем от ведущих компаний // Информационные технологии в экономике и менеджменте. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?edn=yshnj> (Дата обращения: 03.04.2024).

5. Бизнес-процессы: что это такое, управление, описание, моделирование, анализ, автоматизация. – Текст: электронный. // Skillbox Media – URL: <https://skillbox.ru/media/management/bolshoy-gayd-ob-upravlenii-biznesprosessami-glavnoe-chto-dolzhen-znat-kazhdyy-menedzher/> (Дата обращения: 04.04.2024).

# Секция. ФИЛОСОФСКИЕ КОНТЕКСТЫ СОВРЕМЕННОСТИ

УДК 1599: 355.01

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ВОЙНЫ КАК НОВАЯ НОРМАЛЬНОСТЬ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ ИГР

Д.Д. Белая, магистрант

К.П. Захаров, доцент кафедры философии и юридической психологии ВВГУ

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Статья посвящена вопросам ведения информационной войны в современном мире. Показана сущность информационной войны, которая раскрывается в работах С.П. Растворгева, А.В. Манойло, Е.С. Васецовой Е.С., А.Д. Куманькова, и др. Подчеркивается роль информационной войны в воздействии на общество, показана общая логика проведения некоторых информационных войн. На примере идей А.Г. Дугина рассматривается вариант противостояния враждебному информационному воздействию при помощи национальной идеи, которая может стать фактором интеграции общества. Обращено внимание на необходимость самостоятельной защиты от средств информационной войны, так как на данный момент ни один агрессор не собирается отказываться от этого мощного и дешевого оружия.

**Ключевые слова:** информационная война, психологическая война, сетевая война, неклассическая война, национальная идея, информационная безопасность, пропаганда, фейк, geopolitika.

## INFORMATION WARS AS THE NEW NORMAL OF GEOPOLITICAL GAMES

**Abstract.** The article is devoted to the issues of information warfare in the modern world. The essence of the information war is shown, which is revealed in the works of S.P. Rastorguev, A.V. Manoilo, E.S. Vasetsova, E.S., A.D. Kumankov, and others. The role of information warfare in influencing society is emphasized, and the general logic of conducting some information wars is shown. Using the example of A.G. Dugin's ideas, the option of countering hostile information influence with the help of a national idea, which can become a factor in the integration of society, is considered. Attention is drawn to the need for independent protection against the means of information warfare, since at the moment no aggressor is going to give up this powerful and cheap weapon.

**Keywords:** information warfare, psychological warfare, network warfare, non-classical warfare, national idea, information security, propaganda, fake, geopolitics.

В современном мире каждый, кто имеет доступ в интернет и подходящую технику, может выразить свое мнение, написать заметку, выложить видео проишествия. Поиск информации теперь занимает несколько секунд, а эпоха ковида показала миру, что рабочие места могут находиться дома. Однако у этого явления есть и обратные стороны: расширение каналов информации, которые помогают манипулировать сознанием, огромные потоки информации, которые человек должен обрабатывать ежеминутно, большие объемы противоречивых мнений, подкрепленные видео- и фотоматериалами. Все это формирует информационный кризис, с которым столкнулось человечество. Это предрекал в конце прошлого века в своем труде «Симулякры и симуляция» философ Жан Бодрийяр. С того момента ситуация только ухудшилась. Сейчас информацию утаивают, искажают и уничтожают, понятия подменяют, а верифицировать данные иногда трудно или даже невозможно. Все это – основные методы ведения информационных войн. Была создана мировая информационная сеть, но она подвергается различным угрозам, как локальным – кибератаки, размещение экстремистских материалов и т.д., так и глобальным – которые пересекаются с гибридными войнами.

Информационная война – это набор действий, направленных на безусловное доминирование, вплоть до уничтожения цифрового следа оппозиционного содержания или трактовки. По таким направлениям как пропаганда и дезинформация она близка к психологической войне, а по воздействию на каналы коммуникации – к кибервойне. Российский ученый С.П. Растворгев был первым в отечественной науке, кто создал целостную концепцию информационных войн. Информационную войну он

определяет как «открытые и скрытые целенаправленные информационные воздействия информационных систем друг на друга с целью получения определенного выигрыша в материальной сфере». [7]

Первое упоминание о психологическом воздействии на противника с помощью информации можно найти в V веке до н.э., когда персидский царь Ксеркс I, пытаясь устрашить греков, пускал слухи о гигантских размерах своей армии. Известный стратег Сунь Цзы в своем труде «Искусство войны» учил некоторым приемам информационного воздействия, а законы Ману из Древней Индии прямо призывали поощрять к мятежу воинов армии противника. Наполеон Бонапарт при помощи работников СМИ нейтральных Англии и Швейцарии дезинформировал военных другой стороны. Однако катализатором изучения психологических методов ведения войны стала Первая мировая война. Главной задачей в такой войне стал подрыв морального состояния граждан стран-противников до такого состояния, чтобы они сами принуждали свои правительства к миру.

После Второй мировой войны теория ведения психологических войн обогатилась. Противоборство СССР и США, холодная война, локальные военные конфликты послужили причиной того, что информационные войны стали приобретать новые очертания. Одним из нововведений стали органы государственной пропаганды, которые успешно функционировали уже во время Второй мировой войны. Официальная пропагандистская деятельность правительства США началась в 1954 году с проведения специальных психологических операций во Вьетнаме. В 1955 году в США было принято положение о необходимости организации психологической войны в отношении противников, в котором, в качестве основной задачи была провозглашена важность поиска эффективного информационно-пропагандистского воздействия на сознание врагов. Такие атаки позволяют расширить плацдарм военных действий и превращают информацию в стратегическое оружие с большим потенциалом. В настоящее время психологическая война уже стала неотъемлемой частью войны информационной.

А.В. Манойло и К.С. Стригунов рассматривают информационную войну как одну из разновидностей неклассических войн. Информационная война представляет собой вооружённый конфликт, в котором столкновение сторон происходит в форме информационных операций с использованием информационного оружия. [4, с.15]. При этом информационная война относится к одному из неинтервенционных способов насилиственного контроля. Посредством такой войны ставится задача достижения более реальных и значимых результатов, чем во время проведения интервенции или оккупации чужих территорий.

Некоторые американские эксперты полагают, что информационная война становится сейчас довольно удобной, «дешёвой войной», потому что «1 млн долларов и 20 человек, проводя компьютерные атаки, могут обеспечить успех, сопоставимый с действиями многотысячной группировки войск» [5, с. 3-4]. Относительно небольшие финансовые вливания, небольшой штат квалифицированных специалистов, редкие боевые потери на этом фронте, и при этом, реальная возможность вывести из строя как военную, так и государственную информационную инфраструктуру противника. Теперь информация становится не только целью, но и мощным оружием воздействия, основным средством кибертерроризма.

Информационная война сегодня представляет собой прежде всего сетевую, сетцепентричную войну. Военные действия становятся разновидностью сетевых действий, выступая прежде всего борьбой за виртуальное пространство. Поэтому победа над врагом предполагает установление контроля в информационном поле посредством обеспечения господства в виртуальном пространстве с помощью виртуальных методов и средств. Победа здесь означает формирование желаемой мотивации и соответствующей моделей поведения у всех объектов информационного воздействия, причём не только у противников, но и у союзников.

Некоторые политологи и социологи уверены, что информационная война – всего лишь новый этап холодной. Методы остались прежними, изменилась лишь форма подачи: теперь для этого используют не листовки и газеты, а мессенджеры, паблики, сообщества, каналы и социальные сети. Безусловно, истинность в подобном утверждении есть. Действительно, информационная война наследует традиции холодной войны. Однако, если в рамках холодной войны соперничество шло между двумя социально-экономическими и политическими системами – социализмом и капитализмом, то сейчас идёт столкновение между различными цивилизациями. Следует обратить внимание на три лидирующих в военном смысле державы: Россию, Китай и США, а также на Евросоюз, Индию и Украину. Эти страны и являются главными стратегическими целями современных информационных войн и главными её участниками.

Самые влиятельные государства в современных условиях не всегда являются главным объектом при проведении непосредственных информационных атак в рамках целенаправленных пропагандистских кампаний, но, безусловно, становятся главной целью в более широком контексте и пер-

спективе. Можно согласиться с мнением А.М. Манойло и К.С. Стригунова о том, что атакующие действия в современной неклассической войне представляют собой многоуровневую агрессию, порождающую дальнейшие каскадные эффекты. [4, с.45-51]. Например, агрессия в отношении какого-либо государства, становящегося целью для навязывания своей воли, как правило начинается с проявления т.н. «мягкой силы» (например, в случае Сирии или Венесуэлы). В условиях оказываемого властями сопротивления прессинг атакующих усиливается, которые далее нацеливаются на организацию цветных революций, а затем переходят к более жёсткой, гибридной войне. Завершением подобной логики агрессивного воздействия может стать использование неограниченного насилия с потенциально большими жертвами. Однако конечной целью подобного сценария становится ослабление другого крупного государства-соперника как главного geopolитического конкурента. Отметим, что и в информационной войне, проводимой в настоящее время против России, были использованы все основные методы и технологии, которые уже применялись в информационных войнах в отношении других стран мира.

На примере СВО можно увидеть четыре яруса мероприятий, применяемых в информационных войнах. Первый ярус – это стратегические информационные операции. Их цель – обвинение руководства страны-противника в совершении преступлений против человечества, жизни и достоинства личности, в геноциде, применении запрещённого оружия или других преступлений. При помощи этих операций становится удобным подвести лидера страны-противника под трибунал или уголовное преследование. Второй ярус – т.н. серая пропаганда, связанная с искажением достоверной информации, методы которой не менялись с советских времен. Стали лишь другими каналы связи. Работа в этом ярусе направлена на разложение противника, дискредитацию его лидеров, подрыв политической стабильности внутри воюющего государства. Меры, которые применяются в этом поле составляют около 80% от всей диверсионной и подрывной деятельности в информационном пространстве. Третий ярус составляют фейки, представляющие собой как правило дезинформацию, направленную на возбуждение эмоциональных настроений населения, например, создание паники и массового возмущения. Четвертый ярус – это работы различных спецслужб с олигархами. Ради спасения своего имущества они готовы на различные попытки госпереворота. Будет ли это «венесуэльский прецедент» в России, гибридная «цветная революция» как в Беларуси или же финансирование изнутри массовых протестов [1, с. 204]? Вариантов может быть множество.

Более того, не стоит думать, что информационные войны ведутся только государством против государства. Современное развитие технологий позволяет любому объединению, которое хочет своей, понятной ему справедливости, совершив «нападение» на выбранного противника. Например, интернет-активисты из группировки Anonymous выступают за абсолютную свободу слова в интернете и регулярно устраивают своеобразные акции протesta. В 2008 году они объявили войну церкви сайентологии в США, обрушив их сайты, в 2010-х успешно атаковали сайты Министерства обороны Сирии и Министерства информации Египта, приняли участие в организации беспорядков в Тунисе. В итоге президент страны бежал в Саудовскую Аравию. Некие хакеры под кодовым именем NotPetya нанесли бизнесам по всему миру ущерб в 10 миллиардов долларов. На Украине из-за действий группировки перестали работать кассовые аппараты, в Австралии – фабрика шоколада, а в России – «Роснефть». Даже крупнейшая гуманитарная организация мира – сообщество Красного Креста и Красного Полумесяца, сейчас стала мишенью в информационной войне.

Несмотря на то, что и Международный Комитет Красного Креста и Российский Красный Крест помогают беженцам, оказывают помощь, в том числе и гуманитарную, пострадавшим от ЧС, и стараются максимально предотвратить и облегчить страдания людей, они столкнулись с массированными информационными атаками. Фейки о продаже детских органов, обвинения в отсутствии помощи пострадавшим и связях с «детским спецназом», расследование «The Guardian» о «руке Кремля» и «военных агентах» в организации – это информационно-психологическая часть войны. И здесь без кибервойны не обошлось. С 2022 года на сайт Российского Красного Креста было совершено несколько крупных хакерских атак, одна из которых произошла через несколько дней после того, как организация стала помогать пострадавшим от теракта в «Крокус Сити Холле». Тогда сайт просто был обрушен, чтобы люди не могли обратиться за помощью. Во время атак на Белгородскую область, на сайте организации хакеры опубликовали сообщение о платной эвакуации белгородцев. Объявление было составлено с особым цинизмом, ведь там подчеркивалось, что если человек весит больше 50 кг, то тариф растет.

Каковы же возможности победы России в информационной войне? Здесь можно выделить, по крайней мере, три варианта развития событий. В рамках первого варианта победит та сторона, у которой интеллектуальные и технические возможности, а также предлагаемые пути осуществления

глобального контроля над информацией будут более эффективными. На этом пути будущее нашей страны представляется неопределенным и пока еще туманным. Следует признать, что Запад опережает нас в развитии инноваций в сфере информационных технологий.

Второй вариант развития событий связан с поиском надежных инструментов эффективного противодействия посредством проведения результативных контрактов. Политика нашей правящей и интеллектуальной элиты в сфере информационной безопасности должна стать более наступательной и, дерзкой. Работа на упреждение посредством эффективных информационных атак в поисках уязвимых мест, должна стать прерогативой не только Запада.

Третий вариант связан с поиском национальной идеи, выступающей в качестве духовной основы выживания страны. Ряд российских интеллектуалов и государственных деятелей указывают на необходимость формирования национальной идеи, консолидирующей общество в ответ на внешние вызовы в условиях противостояния с Западом. Председатель Следственного комитета России А.И. Бастрыкин полагает, что такая идея будет способствовать успешному противостоянию как гибридным войнам, так и исламскому экстремизму. Отечественный философ, идеолог и лидер Международного Евразийского движения А.Г. Дутин отмечает, что отсутствие общепризнанной идеологии является слабостью современной России, оказавшейся в условиях исключительных обстоятельств. «Истинно государственная элита не имеет права оставить свой народ без Идеологии, которая выражала бы не только то, что он чувствует и думает, но и то, что он не чувствует и не думает, но чему втайне даже от самого себя истово поклоняется в течение тысячелетий» [2, с. 45]. Как выразился мыслитель в одном из интервью, «Мы должны воскресить Третий Рим в самих себе» [6].

В настоящее время главным субъектом информационной войны являются США, отрицающие концепцию многополярного мира. Организуя проведение масштабных сетевых войн по всему миру, правящие американские элиты нацеливаются на установление абсолютного мирового господства нового типа, когда объектом контроля становится сознание каждого человека. Посредством контроля виртуального пространства, на основе установления всеобщей осведомленности, но одновременного манипулятивного скрытия алгоритмов дешифровки и структурирования транслируемой информации, ставится задача формировать в нужном направлении внутренний мир каждого человека. Как отмечает А.Г. Дутин, «цель сетевых войн – абсолютный контроль над всеми участниками исторического процесса в мировом масштабе» [2 с.177].

Современный отечественный исследователь А.Д. Куманьков, констатируя факт неэффективности привычных и традиционных средств сохранения мира и ограничения войн, указывая на наличие постоянного спроса на насилие со стороны как государств, так и негосударственных субъектов, обращает внимание на важность разработки новой системы сдерживания. [3 с. 252-253]. Вместе с тем, вопрос о возможности ограничения и предотвращения неклассических войн остается по-прежнему открытым и не имеет пока своего решения. Перспектива снижения, а тем более прекращения информационных войн сегодня кажется нереалистичной. Рассматривая современный мир с точки зрения конкуренции, соперничества различных цивилизаций, с чем согласны сейчас многие исследователи разных стран, приходится сожалением констатировать, что в обозримом будущем феномен информационной войны вряд ли сойдет со сцены. Да и США, как очевидно, будут всячески противодействовать установкам достижения хоть какой-нибудь паритета в военной области со стороны других стран, поэтому сами не допустят прекращения информационных войн. Более того, в обозримом будущем можно ожидать появление их более новых и изощренных проявлений.

Информационные войны слишком выгодный и эффективный инструмент для достижения своих целей. Его начинает использовать одна сторона, вторая же не может игнорировать, и вынуждена обороняться, в ответ идут контратаки и так процесс продолжается. Именно поэтому граждане должны понимать, что защищаться от манипуляций и психологического воздействия важно уметь самостоятельно. Предложим некоторые рекомендации, которые помогут не стать беззащитной жертвой информационной войны.

– Новости необходимо читать. Когда мы читаем новости, то относимся к поступающей информации критически, что сделать сложнее при бесконечном просмотре видеороликов или прослушивании аудио.

– Знакомьтесь с методами информационного воздействия. Таким образом, вы сможете замечать манипуляции и осуществляющееся психологическое давление.

– Необходимость т.н. цифровой гигиены. Исследуйте источники информации, особенности стиля и подачи материалов. Даны ли там взгляды с разных точек зрения, насколько ресурсу можно доверять.

– Правило трех источников. Проверяйте информацию в трех, независимых друг от друга источниках. Если информация опубликована в газете, на сайте газеты и в канале главного редактора этой газеты – это не три независимых источника.

– Проверяйте информацию на сайтах официальных ведомств. Пресс-релизы, которые там опубликованы, как правило, написаны сухим, канцелярским языком, однако в них легко можно увидеть сухие факты.

– Введите в свою жизнь правило «допустим». Важным аспектом информационной войны является воздействие на психику потребителя контента. Именно поэтому в материалах, являющихся инструментом такого воздействия, сделан главный упор на эмоциональной стороне дела. Задумывайтесь о том, кому выгодна информация, с которой вы ознакомились.

– Формируйте мыслительную гигиену, тренируйте критичность мышления. Сформируйте способность сомневаться и анализировать воспринимаемую информацию.

– Умейте отличать мнения от фактов. Так, фактом является то, что недавно был принят закон о запрете пропаганды ЛГБТ в России. Мнение одной стороны: эта мера позволяет охранять традиционные ценности. Мнение второй стороны: это притеснение определенной категории граждан, ущемление их прав. Важно обращать внимание на факты и формировать собственное мнение.

– Проверяйте иллюстрации и видеоряд, прикрепленные к новостям. Сейчас это можно сделать при помощи опции «поиск по изображению» в Яндекс или Google поисковиках. Некоторые изображения неоднократно используются противоборствующими сторонами при создании фейков.

– Потребляйте информацию дозированно. Не стоит перегружать мозг негативом. Помните, что если вы просто листаете новостную ленту, то все равно неосознанно потребляете то, что видите.

– Живите в реальном мире. Общайтесь с друзьями, занимайтесь повседневными делами, не забывайте о хобби. Управляйте своим эмоциональным состоянием.

– Ведите физическую активность в жизнь. Мозгу необходимо отдыхать, он не может сделать этого во время компьютерных игр, чтения книг и даже просмотра многосерийных фильмов, не обремененных смыслом.

Современные информационные войны представляют несомненную опасность как для политической системы и культурной среды большинства стран мира, так и для сознания отдельного человека. Однако пассивное уклонение от враждебных и манипулятивных пропагандистских атак геополитических соперников вряд ли является целесообразной линией поведения среднего россиянина, для которого формирование своеобразного иммунитета становится необходимой составляющей духовного стержня личности.

- 
1. Васецова Е.С., Манойло А.В. Борьба с международным терроризмом в цифровую эпоху. – Москва: Горячая линия – Телеком, 2022. – 444 с.
  2. Дугин А.Г. Русская война. – Москва: Родина, 2024. – 272 с.
  3. Куманьков А.Д. Война в XXI веке. – Москва: Изд. дом Высшей школы экономики, 2020. – 296 с.
  4. Манойло А.В., Стригунов К.С. Технологии неклассической войны. Генезис. Эволюция. Практика. – Москва: Горячая линия – Телеком, 2023. – 378 с.
  5. Туляков О. Информационная война в планах Пентагона // Зарубежное военное обозрение – № 11, 2015.
  6. Александр Дугин: «Человечество балансирует на грани. История может кончиться вот-вот». – Текст: электронный. – URL: [//https://www.business-gazeta.ru/article/578950](https://www.business-gazeta.ru/article/578950). (дата обращения 10.05.2024).
  7. Растиоргев С.П. Информационная война. – Текст: электронный. – URL: [//https://evartist.narod.ru/text4/54.htm](https://evartist.narod.ru/text4/54.htm) (дата обращения 10.05.2024).

УДК 141.3

## НЕОЛУДИЗМ: ИДЕИ, ФОРМЫ ПРОЯВЛЕНИЯ И ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ

Р.К. Каймаков, И.П. Савин, бакалавры

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Современное общество не может существовать без современных технологий: электронные очереди, повсеместная цифровизация, автоматизация и роботизация делают жизнь заметно проще и действительно решают многие насущные проблемы. Но помимо очевидной пользы современных технологий, они таят в себе угрозу не только отдельно взятым людям, но и человечеству в целом.

**Ключевые слова:** неолуддизм, общественное движение, научно-технический прогресс, современное индустриальное общество, технофобия.

## NEO-LUDDISM: IDEAS, FORMS OF MANIFESTATION AND PRACTICAL SIGNIFICANCE

**Abstract.** *It is impossible for the modern society to exist without modern technologies making life noticeably easier and indeed resolving many existing issues. Such technologies include, but are not limited to electronic queueing systems, pervasive digitization, automatization and robotization. Besides having obvious benefits, modern technologies pose a threat to individuals as well as to human society in general.*

**Keywords:** neo-Luddism, social movement, scientific and technological progress, modern industrial society, technophobia.

Философия – это вид деятельности, от природы присущий всем здравомыслящим людям. С помощью размышлений и рассуждений, которые могу принимать самые разнообразные формы, человек пытается найти ответы на вопросы, которые неизбежно появляются как во время познания окружающего мира, так и в процессе самопознания. Тема данной статьи, а именно неолуддизм, его идеи, формы проявления и практическая значимость, актуальна не только потому, что философия актуальна сама по себе, но и потому, что в контексте современности информационные технологии стали неотъемлемой частью жизни человека, и именно философское движение под названием «неолуддизм» позволяет провести грань между приемлемой степенью зависимости от технологий и моментом, когда прогресс перестает быть благом.

Научная новизна данной статьи заключается в том, что неолуддизм крайне мало изучено ввиду того, что это движение появилось относительно недавно и по большей части является практическим философским течением, объединяющим множество разнообразных движений.

Целью данной статьи является анализ неолуддизма для составления более полного понимания его сущности. Для выполнения этой цели были поставлены следующие задачи: рассмотреть историю возникновения неолуддизма, рассмотреть контекст, в котором существует неолуддизм, проанализировать основные проблемы, которые решает неолуддизм, ознакомиться с наиболее известными авторами трудов в этой области. Помимо этого, в качестве задач были выбраны выявление синкретической сущности неолуддизма, трагизма неолуддизма и критики неолуддизма, которая предлагает альтернативные решения современных социальных и философских проблем. При написании данной статьи использовались такие методы исследования как абстрагирование, конкретизация, аналогия, индукция, дедукция, анализ и синтез.

Невозможно в полной мере понять философию неолуддизма, не используя этимологического подхода. Слово «неолуддизм» образовано с помощью добавления приставки «нео» к слову «луддизм», то есть этот термин можно понимать и буквально, в значении «новый луддизм». Сам же луддизм являлся протестным движением и появился в 19 веке в Англии. Англичане того времени были не самыми счастливыми людьми: тяжелый физический труд, отчуждение труда и низкая образованность способствовали тому, что среднестатистический Британец испытывал стресс на постоянной основе. В то же время на смену ручному труду пришли станки. Они действительно позволяли повысить эффективность фабрик, но на тот момент представляли собой громоздкие механизмы, требующие совершения рабочим монотонных и однообразных действий на протяжении большей части дня, а работа за таким станком была крайне утомительной. Более того, владельцы фабрик увольняли ставших неэффективными рабочих, занимавшихся ручным трудом, так как их можно было заменить станками. Всё это привело к тому, что люди начали вымещать агрессию, вызванную нескончаемым стрессом, на станки, хотя корнем проблемы являлось желание владельцев фабрик увеличить капитал любыми средствами. Будучи в первую очередь стихийным явлением, вызванным стрессом и заключавшимся в ответной реакции на этот стресс, принявший форму акционизма, луддизм не мог не утратить актуальность, особенно после введения социалистических реформ в сфере охраны труда и развития машиностроения и роботизации, что в совокупности привело к снижению уровня стресса, испытываемого рабочими.

Хотя луддизм и остался в истории, стресс, связанный с чрезмерно навязчивым вторжением технологий в жизнь современного человека, никуда не исчез. Медленно работающие программы, залипающие клавиши на клавиатуре, риск потери информации, попытки технологических корпораций манипулировать пользователями своих программных продуктов, шпионящие за пользователем программы, переизбыток бесполезной информации, невозможность владения собственными данными и

различные виды мошенничества с использованием современных технологий, а также «эффект зловещей долины», выражющийся тем, что антропоморфные роботы вызывают у людей отторжение на подсознательном уровне, – всё это заставляет людей испытывать стресс. И, так как современные технологии используются повсеместно, этого стресса практически невозможно избежать, с ним остается только бороться различными способами. В этом и заключается актуальность неолуддизма как философского движения. Как и подобает философским течениям, в названии которых присутствует приставка «нео», неолуддизм является конкретическим течением, вбрав в себя теоретические и практические идеи из таких философских, политических и социальных течений как анархо-примитивизм, радикальный энвайронментализм, глубинная экология, антиглобализм и антинаука. Таким образом в неолуддизме можно найти решение практически любой проблемы, так или иначе связанной с негативным влиянием прогресса на качество жизни.

### **Негативное влияние СМИ**

С появлением технологий, таких как телевидение (в дальнейшем – появление компьютеров и интернета), появляется возможность влиять на неокрепшие умы людей в период взросления, читать ещё не умеют, а телевизор смотреть и слушать уже могут. Да и смотреть на саму картинку куда интересней, чем читать какие-то скучные книжки да газетки. Нил Постман (Neil Postman) считал, что как раз новые технологии и являлись причиной негативного влияния средств массовой информации. Он также считал, что это способствует искажению моральных ориентиров, и говорил об этом так: «...люди, которые имели самое радикальное влияние на американскую политику нашего времени, не были политическими идеологами или протестующими студентами с длинными волосами и книгами Карла Маркса под мышкой. Радикалы, которые изменили природу политики в Америке, – предприниматели в тёмных костюмах и серых галстуках, которые управляют большой теленеиндустрией в Америке. Они не собирались превращать политический дискурс в форму развлечения... Они не собирались уменьшить политическую кампанию до 30-секундных рекламных видеороликов. Всё, чего они хотели, – это сделать телевидение огромной и безостановочной денежной машиной. То, что они по пути уничтожили реальный политический дискурс, их совершенно не волнует»[10, с. 27].

С появлением компьютеров и распространением их в массовое производство и продажу Нил Постман также негативно высказывался по этому поводу. В своей книге 1992 года «Technopoly: сдача Культуры Технологиям»[12] он определяет такое понятие, как «Технополия», общество, которое видит «первойчной, если не единственной, целью человеческого труда и мысли производительность и идею о том, что технический расчёт по всем параметрам превосходит человеческие суждения <...> и что делами людей лучше всего руководят эксперты»[11]. К тому же Постман утверждал, что США представляет единственную страну, которая пришла к Технополии, где страна переполнена одними «технофилами», которые не видят никаких недостатков в технологиях. Это как раз опасно, потому что, по его мнению, «технофилы» хотят всё больше и больше получать информации за счёт получения больших технологий. А поскольку объём информации постоянно увеличивается, она приобретает форму мусора, которая едва полезна при решении повседневных рутинных проблем. Самым наглядным примером такой информации наших дней является TikTok (сервис для публикации коротких видео), в которой информация зачастую является тем самым мусором, о которой говорил Постман. Информации много? Много! Она полезна? Зачастую нет. Другой пример мусорной информации – это реклама, которая абсолютно везде: на улице, на экранах телевизора, на различных веб-сайтах, в различных программах (даже в операционной системе). Помимо того, что рекламу пытаются разместить абсолютно везде, также стоит обратить внимание и на её содержание, оно зачастую абсолютно бес смысленное, эти факторы вызывают раздражение у людей и негативную реакцию на рекламу, но эти же факторы заостряют внимание людей на этой рекламе, из-за чего они знают о тех вещах, которые рекламируются.

За свою жизнь написал 18 книг и очень много журнальных, газетных статей (более 200). Несмотря на часто высказываемые Постманом опасения по поводу телевидения, компьютерной техники и роли технологий в обществе, для продвижения своих идей Постман использовал не только книги, но и телевидение. Так, он давал многочисленные интервью на телевидении, а в интервью 1996 года он подчеркнул своё решение проблем технopolии – уделять в образовании больше внимания истории, социальным последствиям и влиянию технологий на психику человека, чтобы, взрослея, люди использовали технологии, а не наоборот, технологии использовали людей.

Мало кто из современного общества слышал про Нила Постмана, но то, о чём он говорил, что критиковал, можно применить и к реальности, ведь проблема никуда не пропала, она стала гораздо больше. При помощи телевидения, интернета и прочих технологий с их в основном незамысловатой

информацией продвигаются идеи консьюмеризма, это же можно замечать и в рекламе, где буквально говорится: «Покупай да потребляй!».

### **Свобода пользователей ПО**

Поговорим о такой проблеме, как свобода пользователей программного обеспечения. Суть проблемы заключается в том, что пользователь не может контролировать программу, которой пользуется, поскольку она ему не принадлежит. Во времена, когда компьютеры не были так распространены, данной проблемы не существовало. Изначально у пользователей была абсолютная свобода пользования программами на компьютерах. Они могли делать с программой что угодно, спокойно делиться ею с другими. Спустя время с нарастающим распространением компьютеров программы начинали переходить на новую ветвь распространения, а именно, вместо исходных кодов программы начинали распространяться исключительно в бинарном виде. Помимо этого, на программы стали накладывать ограничения на использование и распространение[13]. Все эти факторы как раз стали ограничивать свободу пользователей, например, нельзя свободно делиться программой с другими, или, например, на программу может стоять какой-то запрет на использование в каких-то сценариях, или вообще правообладатель может спокойно отзвать лицензию на использование программного обеспечения, поскольку ПО владеет он, а не пользователь. Свободе пользователей стало препятствовать авторское право, которое устарело и не подходит для программ, а также закрытый исходный код, который забирает у пользователя возможности изменить программу или разобраться, как она работает. Такое ПО стало называться несвободным, а также проприетарным, т. к. оно собственническое[5].

Данную проблему вызвался решить Ричард Мэттью Столлман (Richard Matthew Stallman) [14]. С ней Столлман ещё столкнулся в 1970–1980-е во время обучения и работы в МТИ (Массачусетском технологическом институте). При использовании операционной системой Unix Ричард обнаружил несколько ошибок в программах, которые мешали ему работать. Эти ошибки он мог бы исправить, если бы не недоступность кода программы. Поскольку исходный код программы закрыт, возможности исправить ошибку в программе самому нет никакой возможности, а ждать дистрибутив с новой версией программы, в которой, возможно, но не факт, что данные ошибки исправят, идея не очень, особенно если это мы говорим про 1970–1980-е, когда программы распространялись не таким удобным способом, как сейчас. Ричард Столлман решил создать свою собственную операционную систему под названием GNU[4], которая должна стать свободной. Операционная система названа в честь антилопы гну, вдобавок название является рекурсивным акронимом GNU is Not Unix (GNU – это не Unix). Разработка свободной операционной системы началась 27 сентября 1983 года после объявления о разработке и создания проекта GNU[2]. Во время разработки GNU Столлманом 4 октября 1985 года был создан некоммерческий фонд свободного программного обеспечения (Free Software Foundation), который создан с целью поддержки свободного ПО во всём мире[15]. Под эгидой фонда СПО Ричардом Столлманом была создана его главная работа, а именно лицензия на свободное программное обеспечение под названием GNU General Public License (Универсальная общественная лицензия). GNU GPL – юридический документ, созданный с целью защиты свободы пользователей и программного обеспечения. В лицензии Ричард Столлман определил концепцию авторского лева, или же копиляфта (copyleft), в противовес авторскому праву, которое позволяет использовать оригинальные (исходные) работы при создании новых (производных) работ без получения разрешения владельца авторского права при условии соблюдения и сохранения лицензии работы, например, указания автора исходной работы. Столлман считал, что авторское право – это прошлый век и оно не может быть применимо к программному обеспечению, поскольку оно тормозит развитие компьютерных технологий. Помимо авторского лева, в лицензии определены 4 важнейшие свободы пользователя (начинается с 0), а именно:

Свобода 0.

Свобода выполнять программу, как пользователю угодно и в любых целях.

Свобода 1.

Свобода изучать, как работает программа, и править ее так, чтобы она выполняла вычисления, как желает пользователь. Это предполагает доступ к исходному тексту.

Свобода 2.

Свобода передавать копии, чтобы помочь другим.

Свобода 3.

Свобода передавать копии своих измененных версий другим. Этим пользователь может дать всему сообществу возможность получать выгоду от изменений пользователя. Это предполагает доступ к исходному тексту.

Сама лицензия защищена и имеет юридическую силу (только в оригинальном английском варианте) [16].

Полностью реализовать свои планы по разработке свободной операционной системы не получилось. К 1991 году не хватало важнейшего компонента для готовой системы, а именно ядра, были трудности с его написанием, из-за чего выпуск откладывался. В это время финский студент Линус Торвальдс был занят разработкой своего ядра под названием Freax, которое позже было названо Linux и опубликовано под лицензией свободных программ GNU GPL. Проект GNU использовал это ядро, вследствие чего появилась первая в мире полноценная свободная операционная система GNU/Linux. Стоит заметить, что Столлман после разработки GNU/Linux стал исключительно пользоваться свободным ПО и продолжает так делать по сей день, не принимает ни одного несвободного ПО, в том числе и несвободные веб-приложения, которые выполняются на серверах, пользуется исключительно своим ноутбуком, который состоит из свободных программ, свободных прошивок и прочих свободных компонентов, старается пользоваться только наличными деньгами, т. к. электронные деньги – зло и построены на несвободном ПО, выступает против использования мобильных телефонов, т.к. сами телефоны содержат несвободную прошивку, отслеживают действия пользователя, определяют его местоположение даже в выключенном состоянии (потому что на самом деле они не выключены, а только делают вид), поэтому Ричард рекомендует вынимать из телефона батарею. На сегодняшний день проблема свободы пользователей программного обеспечения стала ещё более острой. В несвободные программы не только встраивают ограничения для пользователей, но и добавляют бэкдоры, осуществляют скрытую слежку, собирают персональные данные. Кроме того, после прекращения поддержки программы её создателем невозможно получать обновления безопасности. Ричард Столлман призывает переходить на использование свободных программ, где таких проблем нет[8].

После появления свободной ОС Ричард Столлман стал меньше уделять внимания программированию, его дальнейшей целью стало распространение идей о мире свободного программного обеспечения. Свои идеи он распространял и в России, где бывал не один раз, проводил лекции в МГУ о важности свободного программного обеспечения.

Несмотря на небольшую популярность своих идей, Ричард Столлман всё-таки внёс большой вклад в развитие программ и набрал множество сторонников, которые решают старые и новые проблемы вместе с ним, ведь даже пользуясь проприетарными и несвободными операционными системами, такими как Windows или MacOs, её компоненты как минимум состоят из свободных программ либо у пользователей установлена как минимум 1 свободная программа. О том, что эти компоненты и программы свободны, пользователь, к сожалению, не знает.

### **Защита приватности и пермиссивные лицензии**

С развитием компьютерных технологий и желанием крупных компаний увеличивать свои прибыли возникли и новые проблемы в отношении пользователей. Помимо закрытого исходного кода программы, с каждым днём становятся более серьёзными такие проблемы, как тайна переписки, коммерческие и государственные тайны, сбор статистики и персональных данных, телеметрия и вендорлок (привязка к поставщику ПО). Такие проблемы рассматривает и рассказывает, как решать, Люк Смит (Luke Smith)[19].

Люк Смит является сторонником свободного программного обеспечения. Вдохновлялся идеями Ричарда Столлмана. В отличие от него самого, Смит делает исключение на некоторые проприетарные веб-сервисы, например, как YouTube, поскольку при помощи данной площадки он может распространять неосведомлённым людям идеи о свободном ПО и его важности. Так, он в своих некоторых видео поднимает вопросы о важности приватности информации, объясняет преимущества свободных программ. На практике показывает, как обезопасить себя и свой компьютер при помощи такого ПО.

Помимо просветительской деятельности на YouTube ведёт свой блог, где в своих статьях помимо приватности и безопасности поднимает другие насущные проблемы, например, обсуждение применения пермиссивных (разрешительных) лицензий на свободное ПО. Об этом он рассказывает в своей статье «Why I Use the GPL and Not Cuck Licenses» (Почему я использую GPL, а не пермиссивные лицензии), где говорится о том, что не так с пермиссивными лицензиями и почему нужно использовать лицензии с наличием копирайта, придуманным Ричардом Столлманом. Проблема пермиссивных лицензий заключается в том, что такие лицензии не требуют обязательного распространения производных работ на тех же условиях, что и исходная работа. Из-за чего производная работа свободной программы уже может быть несвободной. В качестве примера приводится пример с разработчиком операционной системы MINIX, созданной для учебных целей, Эндрю Таненбаумом, который выпустил свою ОС под пермиссивной ли-

цензией BSD. Компания Intel без ведома создателя программного обеспечения взяла его и, воспользовавшись лицензией, использовала в своём Intel Management Engine. В результате в современных процессорах Intel работает модуль, который может использоваться как шпионский бэкдор. Лишь спустя много лет Таненбаум узнал об этом факте, и он начал немного сожалеть. Дело в том, что компания Intel даже не упомянула о том, что использовала его работу[17].

Говоря про Intel, Люк Смит написал статью об использовании старых компьютеров конца 2000-х годов. В ней он раскритиковал современные устройства за то, что они следуют тенденциям Apple, делая технику более хрупкой и менее ремонтопригодной. В старых компьютерах батарея была съёмной, и в случае поломки её можно было легко заменить. В современных же устройствах замена батареи – более сложный процесс, который требует разборки техники. Также стоит отметить проблемы, связанные с безопасностью и приватностью, современные устройства поставляются с оборудованием, имеющим бэкдор для удалённого управления компьютером, например, наличие в процессорах компании Intel такого модуля, как Intel Management Engine, о котором уже упоминалось ранее. Данный модуль может просматривать вашу память и подключаться к Интернету: практически все современные компьютеры имеют этот постоянный «чёрный ход». Данная вещь создавалась для корпоративной среды, но поставляется со всеми процессорами. На самом деле в дистанционном подключении к компьютерам нет ничего плохого, только вот исходный код этого модуля закрыт (благодаря прошлой описанной проблеме) и только самой компании известно, как он работает на самом деле, поэтому следует предполагать, что данный модуль всё-таки может быть опасен для безопасности и приватности человека, ведь если модуль был бы безопасен, то Intel не имело бы смысла скрывать код. А, к примеру, видеокарты от Nvidia, которые очень часто встречаются в современных компьютерах, поставляются исключительно с проприетарными несвободными драйверами, из-за чего у пользователя появляются проблемы по использованию таких драйверов в системах, отличных от Windows, и, по мнению Смита, это делается намеренно[18].

Из вышесказанного можно сказать, что Люк Смит, почитая идеи Ричарда Столлмана, адаптировал их под современный лад, когда компьютеры стали очень популярны и есть практически в каждом доме, рассмотрев новые появившиеся проблемы в области приватности и безопасности.

### **«Индустриальное общество и его будущее»**

Индустриальная революция и её последствия оказали негативное влияние на человечество. С одной стороны, она значительно увеличила среднюю продолжительность жизни, но с другой стороны, дестабилизировала общество, сделала жизнь бессмысленной, привела к широкому распространению психических и физических страданий, а также нанесла непоправимый вред окружающей среде. Непрерывное развитие технологий, вероятно, усугубит ситуацию. Оно может привести к ещё большему унижению людей, большему социальному распаду, психическим и физическим страданиям, а также к возрастанию физического страдания. Индустриально-технологическая система может потерпеть крах, и тогда последствия будут крайне болезненными, или же уцелеть, но ценой превращения людей в простые шестерёнки.

Об этом писал Теодор Джон Качинский (Theodore John Kaczynski) – математик, социальный критик, философ и террорист, известный своей радикальной кампанией по рассылке бомб по почте. В своей работе «Индустриальное общество и его будущее» Качинский обращался к левым взглядам, рассматривая их как движение. Он анализировал психологию левых, которые участвуют в движении, компенсируя чувство небезопасности и неполноты. Качинский утверждал, что левые взгляды управляются специфическим меньшинством, которое он называл «сверхсоциализированным». Он объяснял, что природа левых взглядов определяется психологическими последствиями «сверхсоциализации». Качинский определял социальные и психологические проблемы современного общества как результат того, что общество требует от людей жить в условиях, радикально отличающихся от тех, при которых человеческий род развивался, и вести себя способами, противоречащими образцам поведения, которые развивались при более ранних условиях. Он утверждал, что основной причиной длинного списка социальных и психологических проблем в современном обществе является разрушение «процесса власти», состоящего из четырёх элементов. Качинский продолжал утверждать, что «в современном индустриальном обществе естественные человеческие потребности имеют тенденцию быть отнесены к первой и третьей группам, а вторая группа состоит всё более из искусственно созданных потребностей». Качинский утверждал, что вместо признания того, что люди в настоящее время живут в «условиях, которые делают их очень несчастными», «система» разрабатывает способы управления реакциями человека в чрезмерно стрессовой обстановке. В последних параграфах манифеста Качинский чётко определяет, что он понимает под свободой, и утверждает, что «было бы невозможно изменить промышленную систему таким образом, чтобы предотвратить сужение нашей

свободы». Он предсказывает, что если система преуспеет в быстром управлении человеческим поведением, то она выживет. В противном случае она потерпит неудачу. Он даёт различные возможности для типа общества, которое развились бы в случае выживания этой системы. Его манифест изображает левые взгляды в современной форме как явление, специфичное для нашего времени и признак разрушения власти. Качинский критикует технологическое общество, разделяя взгляды современных критиков технологий и индустриализации, например, таких как Нил Постман, о котором мы говорили ранее [9].

Несмотря на радикальность действий Теодора Качинского, он поднимал важные проблемы, возникающие с развитием индустриализации и появлением различных технологий. Эти проблемы не только не теряют своей актуальности, но и становятся всё более серьёзными, ухудшая качество жизни людей и состояние окружающей среды.

Также к проблемам, которые рассматриваются в философии неолуддизма, относятся: сложность проверки корректности информации из-за обилия правдоподобного контента, созданного нейронными сетями, использование мошенниками современных технологий для совершения и даже автоматизации крупномасштабных мошеннических действий.

В то же время корпорации, которым выгодно удерживать общество во всеобъемлющей информационной среде, используемой для доставки рекламы и сбора персональных данных, стараются по-своему снизить уровень стресса, испытываемый людьми. Новые подходы к дизайну приложений и рекламы, продуманные лозунги и рекламные кампании, улучшающие имидж корпораций, а также упрощение интерфейсов программ действительно немного улучшают ситуацию, но при этом не решают главные проблемы, обозначенные ранее. Также корпорации и пытаются приуменьшить или во-все скрыть роль неолуддизма, например, понятия свободное программное обеспечение и копирайт, про которые мы рассказывали ранее заменяется другими понятиями, такими как open source (открытое ПО) и пермиссионные лицензии. Open source во многом схож со свободным ПО, но его цель совершенно другая, а именно направленность на бизнес и существование с проприетарным ПО. К тому же крупные компании очень любят использовать open source с пермиссионными лицензиями поскольку любой может вкладываться в код, даже если ты не работник какой-то компании, а значит это зачастую бесплатную рабочую силу. А пермиссионность лицензии позволяет в дальнейшем закрыть код программы, либо же создавать производные работы с закрытым кодом (наглядный пример открытая операционная система Android и её различные закрытые производные с реализацией иных от оригинала графических интерфейсов, таких как OneUI, EMUI, MIUI и т.д.) [1][6][7]. Помимо замены понятий, появляется практика поиска уязвимых мест в копирайт-лицензиях. Это может привести, например, к тивоизации – практике создания аппаратно-программных систем с ПО, имеющим копирайт-лицензию. Однако аппаратное обеспечение в таких системах не позволяет запускать модифицированную версию ПО, например, с помощью цифровой подписи[3].

С другой стороны, неолуддизм обладает трагизмом с философской точки зрения, ведь именно люди, обладая свободой воли, самостоятельно создали действительность, в которой современные технологии приносят пользователям страдания. Сам Ричард Столлман говорил, что скорее всего он, его идеи, сторонники и свободное программное обеспечение проиграют в этой битве. Только проприетарное ПО будет существовать и доминировать в мире. Но из этого также следует и то, что не нужно сдаваться, нужно продолжать борьбу за свободу, ведь общество ещё способно изменить данную ситуацию, и философия неолуддизма, будучи философией практиса по своей сути, вполне может предоставить средства для достижения этой цели, а именно – многообразие форм акционизма, а именно действия, направленные на решение проблем, связанных с современными технологиями, вместо попыток скрыть такие проблемы.

Неолуддиты известны как мирными, так и радикальными акциями протesta против современных технологий и общества. К мирным проявлениям акционизма можно отнести, например, просветительскую деятельность, мирные протестные акции и популяризацию отказа от современных технологий. Многие неолуддиты не только на словах, но и делом доказывают, что современный человек может, если и не обойтись без современных технологий, то минимизировать их вред. Так, например, глава Фонда Свободного Программного Обеспечения Ричард Столлман использует исключительно свободное программное обеспечение, а известный неолуддит Cahlen Lee (Cahlen Lee) избегает цивилизации и проживает на природе, при этом используя полезные и действительно нужные приспособления[20]. Радикальные же формы акционизма могут включать терроризм и порчу частной и государственной собственности.

Философские течения, как и формы акционизма, можно условно разделить на два вида: подвергающиеся критике и те, о которых никто не знает. Популярность неолуддизма заметно растёт на

фоне быстрого и часто неконтролируемого технического прогресса, поэтому у этого философского движения есть и критики. Например, в противовес идеям неолуддизма о важности свободы, приватности, сохранности окружающей среды, доступности информации и комфорта, основатель и президент Всемирного экономического форума в Давосе видит будущее человечества по-другому и агитирует общество принять это видение: чтобы сделать людей счастливыми, нужно переселить их в капсулы, избавить их от бремени частной собственности, а проблему голода можно решить изготовлением еды из насекомых. Также неолуддизм критикуют представители корпораций и глобалисты, которым выгодна культура потребления.

В заключение, мы, как авторы данной статьи, считаем, что в современном мире неолуддизм необходим как ответ на многочисленные факторы, сопутствующие техническому прогрессу, ограничивая свободу пользователей, а также нарушая приватность их личной жизни и безопасность как их данных, так и их самих. Мы уважаем свободу человека иметь доступ к информации, в том числе и к программному коду используемого программного обеспечения.

1. GNU свою линию: Free Software Foundation vs Open Source Initiative – Текст: электронный. – URL: <https://skillbox.ru/media/code/gnu-svoyu-liniyu-free-software-foundation-vs-open-source/> (дата обращения: 8 мая 2024)
2. Манифест GNU – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/gnu manifesto.ru.html> (дата обращения: 8 мая 2024)
3. Тивоизация – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/philosophy/tivoization.ru.html> (дата обращения: 8 мая 2024)
4. Проект GNU – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/home.ru.html> (дата обращения: 8 мая 2024)
5. Почему у программ не должно быть владельцев – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/philosophy/why-free.ru.html> (дата обращения: 8 мая 2024)
6. Почему открытый исходный текст не передает понятия свободная программа – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/philosophy/open-source-misses-the-point.ru.html> (дата обращения: 8 мая 2024)
7. Почему выражение свободные программы лучше, чем открытый исходный текст – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/philosophy/free-software-for-freedom.ru.html> (дата обращения: 8 мая 2024)
8. Несвободные программы – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/- proprietary/proprietary.ru.html> (дата обращения: 8 мая 2024)
9. Качинский Т. Индустральное общество и его будущее. – Москва, 2023.
10. Постман Н. «А теперь, ... о другом...» / Postman, N. Amusing Ourselves to Death. Penguin Books. 1985.
11. Постман Н. «Five Things We Need to Know About Technological Change»
12. Постман Н. «Technopoly: The Surrender of Culture to Technology»
13. Открытое письмо Билла Гейтса – Текст: электронный. – URL: [https://en.wikisource.org/wiki/Open\\_Letter\\_to\\_Hobbyists](https://en.wikisource.org/wiki/Open_Letter_to_Hobbyists) (дата обращения: 10 мая 2024)
14. Персональный сайт Ричарда Мэттью Столлмана – Текст: электронный. – URL: <https://stallman.org/> (дата обращения: 11 мая 2024)
15. Фонд Свободного Программного Обеспечения – Текст: электронный. – URL: <https://www.fsf.org/> (дата обращения: 8 мая 2024)
16. GNU General Public License – Текст: электронный. – URL: <https://www.gnu.org/licenses/gpl-3.0.txt> (дата обращения: 9 мая 2024)
17. Why I Use the GPL and Not Cuck Licenses – Текст: электронный. – URL: <https://lukesmith.xyz/articles/why-i-use-the-gpl-and-not-cuck-licenses/> (дата обращения: 10 мая 2024)
18. Only Use Old Computers! – Текст: электронный. – URL: <https://lukesmith.xyz/articles/only-use-old-computers/> (дата обращения: 11 мая 2024)
19. Персональный сайт Люка Сmita – Текст: электронный. – URL: <https://lukesmith.xyz/> (дата обращения: 11 мая 2024)
20. Персональный сайт Кахлена Ли – Текст: электронный. – URL: <https://cahlen.org/> (дата обращения: 10 мая 2024)

## ИНТЕРПРЕТАЦИИ ПОСТАПОКАЛИПСИСА В СОВРЕМЕННОМ КИНЕМАТОГРАФЕ: ФИЛОСОФСКИЙ ВЗГЛЯД

А.С. Комаров, бакалавр

Морской государственный университет имени адмирала Г.И. Невельского  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье рассматривается постапокалиптическая тематика в современном кинематографе с философской точки зрения.

**Ключевые слова:** постапокалипсис, кинематограф, фильм-катастрофа, постапокалиптика, перезагрузка человечества.

## INTERPRETATIONS OF THE POST-APOCALYPSE IN MODERN CINEMA: A PHILOSOPHICAL VIEW

**Abstract.** The article examines the post-apocalyptic theme in modern cinema from a philosophical point of view.

**Keywords:** post-apocalypse, cinematography, disaster film, post-apocalyptic, reboot of humanity.

С развитием технологий, жизнь человека и его представления об истории стали меняться. Особенностями современной культуры стали информационное потребительство, технологичность, массовая культура. Информационная пресыщенность заставляет человека искать все новые и новые способы ухода от реального мира, где он страдает от одиночества, в мир, наполненный смысловыми знаками, симулякрами, мифами [1]. С другой стороны – люди больше начинают интересоваться фантастикой, но не сказочной, а обращаются к теме существования человечества, жизни после глобального катаклизма, катастрофы. Большую популярность набирает жанр постапокалипсиса в литературе, а с появлением и развитием кинематографа, он занимает свою нишу и в нем. Типичными деталями жанра являются: 1) катастрофа (природный катаклизм, ядерная война, изменение климата и природных условий местообитания и т.п.); 2) деление на «своих» и «чужих»; 3) глобальное заражение, пандемия (вирус, генетический эксперимент и т.п.); 4) духовная деградация человечества (руководство в своих действиях мотивом «благо для себя», эгоистическими принципами); 5) космическая угроза существованию человечества, Земли (пришельцы, инопланетный разум, космическое тело и т.п.) и другие. Целью данной статьи является рассмотрение и сравнение различных интерпретаций постапокалипсиса в современном кинематографе в философском аспекте.

В кино тематика постапокалипсиса появляется в середине прошлого столетия. Так, в фильме Роберта Уайза «День, когда остановилась Земля» (1951 г.) мир находится в разгаре «холодной войны», на Землю прибывают инопланетные посланники. Они ставят ультиматум человечеству о прекращении ядерных испытаний. Люди в ужасе от инопланетных пришельцев, от потенциальной или воображаемой угрозы своему существованию. Фильм повествует о стремлении познать и решить глобальные проблемы изнутри (общество, человечество) и извне (пришельцы). Актуальность фильма заключается в постановке реальной проблемы «холодной войны», страха от ее последствий для человечества. Ценность фильма – попытка решения проблемы через ее понимание и осознание, выявление истинных смыслов человеческого существования.

Позднее, основа фильмов перемещается в космос. Земле угрожает опасность из космоса, будь то вторжение пришельцев или падение астероида. Несмотря на масштабность надвигающейся угрозы, человечество спасает планету и начинает жизнь с чистого листа. Это показано, например, в «Пятом элементе» (1997 г.) и «Армагеддоне» (1998 г.).

Фильмография постапокалипсиса кинематографа XXI века выделяется своим разнообразием. Если 60-70 лет назад при просмотре фильма была понятна его направленность, то сейчас это сделать достаточно сложно. С начала XXI столетия тематика постапокалиптического кинематографа значительно расширилась и представлена, помимо политической, рядом других: космическая катастрофа, смертельный вирус, вампиризм и зомби-эпидемии, инопланетные вторжения и др. Современные картины постапокалиптики добавили темам жанра прошлого века новые черты, характеристики и уникальность.

В фильмах постапокалиптики нередко поднимается идея эволюции/деградации общества и человеческих ценностей после масштабной катастрофы. Так, в картине Нила Маршалла «Судный день» (2008 г.) Шотландию охватил неизвестный смертельный вирус, названный «Жнецом», истребляя бесчисленное количество человеческих жизней. Разлагались не только трупы, но и общественные устои. Не имея возможности урегулировать проблему, правительство Великобритании решает изолировать очаг заразы от неинфицированной местности, выстроив вокруг территории буйства «Жнеца» стену. Спустя 30 лет вирус снова заявляет о себе. Было решено отправить высококлассную команду спецназа на поиски вакцины в зараженную зону. Ценность данного фильма в постановке проблемы человечности, вырождения общества и «эволюции» личности, жизни. Изолированное от внешнего мира государство и его население эволюционируют в двух разных направлениях: «будущее общество», основанное на анархии, панк-культуре и каннибализме; «общество прошлого», обращенное к средневековому устройству управления и культуре. Ставится вопрос: равны ли люди в своих правах на жизнь и свободу в изменившихся условиях? Фильм «Судный день» показывает, что любое общество в условиях хаоса и неизбежной опасности начнет переосмысление старых устоев и правил в надежде найти спасение.

*«Пора, наконец, признать, что вся история человечества – это история затянувшегося самоубийства живой материи, которую космическая случайность наделила способностью мыслить, и которая не знала, что делать с этой случайной роковой способностью. И не нашла ей лучшего применения, как создание наиболее эффективных способов тотального самоубийства...»* – Цитата из к/ф «Письма мертвого человека».

Еще одной распространенной интерпретацией постапокалипсиса в кино является ядерная катастрофа, в результате которой все человечество находится на грани исчезновения, а выжившие «остатки» дерутся за последние порции кислорода и еды. Например, фильм Константина Лопушанского «Письма мертвого человека» (1986 г.) повествует нам о последствиях мелкой человеческой ошибки, приведшая к непоправимым последствиям. Всего 7 секунд решили дальнейшую судьбу человеческого рода. Повествование ведется от лица профессора Ларсена, который находится с группой выживших в бункере под музеем. Профессор помогает своей жене, которая получила критическую дозу радиации и совсем скоро умрет. Перед сном он пишет письма своему маленькому сыну Эрику, не оставляя надежды на его жизнь. Ларсен, путем математических формул и статистик, пытается оправдать человечество объяснением самому себе, как могло произойти то, что произошло. Через рассуждения, математические расчеты и самоубеждение учений останавливается на мысли, что конца света и вовсе не было. А это значит, что человеческий род продолжит идти дальше, как бы это ни было невозможно. Фильм говорит нам, что человек несет ответственность за свои труды, перед лицом прогресса человеческая жизнь может стоить копейки. Малейшая ошибка может уничтожить человеческую расу и все его достижения канут в лету. Проблематика «Писем мертвого человека» заключается в смене людских приоритетов и моральных устоев при угрозе вымирания (один из выживших пересматривает христианские доктрины, например: возненавидь ближнего и дальнего своего, убий и т.д.). Поднимается вопрос: а что человек может оставить после себя? Может ли человечество воскреснуть, подобно Фениксу, после своей гибели?

Прогресс не стоит на месте – технологии постоянно развиваются. Человек активно использует «плоды» прогресса в своих нуждах. Но что, если технологии ополчатся против человека? С активным развитием искусственного интеллекта современного человека начинает настораживать темпы его саморазвития. Одной из интересных и популярных тем в постапокалиптическом кинематографе является война человека и машины. Сюда можно отнести серию фильмов «Терминатор». Искусственный интеллект «Скайнет» захватил контроль над всей системой и начал создание терминаторов для истребления человечества. Выжившие остатки организовали «Сопротивление» во главе с Джоном Коннором, который, согласно пророчеству, должен победить «Скайнет» и привести людей к победе. В мире «Терминатора» представлены характерные для постапокалиптики варианты расслоения выжившего населения на группы. Мародеры объединяются в «стай» и грабят выживших. Другие стремятся попасть в «Сопротивление» и покончить с этой кибернетической заразой. Поднимаются проблемы человечности в методах войны с машинами. Останется ли человечество человеческим, применивая холодные решения подобно машинам? К примеру, в фильме «Терминатор. Да придет спаситель» главный штаб «Сопротивления» отдает приказ сравнять с землей центр «Скайнет», в котором находились выжившие заложники. Но в чем смысл победы в войне, если люди поступятся человеческим и уподобятся бездушному врагу? Такая категория фильмов постапокалиптики показывает нам, на что способен прогресс, вышедший из-под контроля. Призывают лишний раз подумать перед созданием какого-либо оружия или искусственного интеллекта.

Идея создания идеального государства появилась у общества после продолжительных и бессмысленных войн. Но создание утопичного государства имеет свои издержки. Люди лишаются способности думать, альтернативного взгляда на вещи и потребности, лишаются мнения, которое ведет к расхождению общества и конфликтам. Эта идея прижилась и в кинематографе постапокалиптики. Постапокалиптическая антиутопия становится популярной в мире кино: экранизируются многие книги, создаются новые сюжеты. Таким можно считать экранизацию трилогии книг Вероники Рот «Дивергент» (2011 г., экранизирована в 2014 г.), «Инсургент» (2012 г., экранизирована в 2015 г.), «Эллигент» (2013 г., экранизация разделена на две части «Дивергент. Глава 3: За стеной» 2016 г. и «Дивергент. Глава 4», дата выхода неизвестна). После полномасштабной войны многие земли не смогли оправиться от разрушений. Отцы-основатели нового мира возвели вокруг Чикаго огромную стену, дабы огородить его жителей от внешней угрозы. Государство строится на жесткой системе деления общества на фракции: Дружелюбие, Отречение, Эрудиция, Искренность, Бессстрашие [3]. Кто не смог прижиться ни в одной из фракций становится изгоем. Главный лозунг системы: фракция выше крови. Человек проходит тест на определение принадлежности к фракции, но вправе выбрать другую, независимо от результата, правда, на свой страх и риск. Переход человека из одной фракции в другую после определения невозможен. Это навсегда. Семьи разделяются «железными» принципами, обеспечивающими работу системы во благо государства и всеобщей безопасности. Угрозу государству представляют уникумы, обладающие качествами всех фракций – дивергенты. Ими сложно управлять, они имеют волю неподчинения приказам, обладают своими «принципами». На них ведется ужесточенная охота. Безопасное и процветающее общество – общество, лишенное человеческой индивидуальности, вольномыслия. Также, к этой теме относится экранизация трилогии книг Сьюзен Коллинз «Голодные игры», где в мире, после неизвестного катаклизма, было решено создать государство Панем, состоящее из Капитолия, столицы, и 13 дистриктов. После неудачной попытки мятежа, власти на протяжении 75 лет наказывают население за грехи прошлого поколения, устраивая Голодные игры – игры на выживание, которые напоминают жителям об их беспомощности перед государством. Общество Панема делится на столицу, управляемую аристократией, требующую «хлеба и зреющих», и его жителей, погрязших в гедонистических пороках. Для жителей столицы игры являются развлечением: можно делать ставки, жертвовать деньги на полюбившихся трибутов. Смерть человека не вызывает ужаса – ее показывают во всех красках на потеху зрителям Капитолия и в назидание порабощенным дистриктам. Тут можно провести аналогию с идеей Аристотеля. Люди рождаются с сознанием свободных людей и сознанием рабов. Но будучи рабом Капитолия выбраться из нищеты можно, победив в Голодных играх, правда свободу ты так и не обретешь. Наблюдается резкое разграничение жителей Панема на свободных жителей столицы и рабов – жителей дистриктов. Возможна ли свобода и в чем она заключается? По мысли дистриктов, с помощью освободительной борьбы и достижения уравнения в правах для всех жителей государства.

А что, если человечество не одиноко во Вселенной? Этот вопрос мучает уже не одно поколение. Люди не оставляют надежды на существование других развитых цивилизаций. Пишутся книги, снимаются фильмы, печатаются научно-популярные статьи. В постапокалиптическом кинематографе существование других цивилизаций оборачивается плачевным исходом для человечества: война за ресурсы, за наш дом, за наше существование. В фильме «Обливион» (2013 г.) люди обнаруживают в космосе планету с схожими с нашей условиями для жизни. Отправляется космическое судно для исследования. Но, на пути команда ловит сигнал неопознанного объекта, который направлялся в сторону Земли. Инопланетные захватчики уничтожают Луну, затем приступают к зачистке земного населения. Люди вынуждены использовать ядерное оружие для победы над противником, но условия Земли становятся непригодными для жизни. Война проиграна. Инопланетяне, вот уже 60 лет, выкачивают ресурсы из безжизненной планеты и готовятся отправится истощать еще одну. Выжившее население не желает отдавать свой дом и принимает попытки уничтожить главный центр захватчиков изнутри. Они отлавливают вражеский дрон и начиняют его мощной атомной взрывчаткой. Дрон улетает на Тету (космических корабль инопланетян) и подрывает его, не оставляя захватчикам права на спасение. Земля отвоевана. Победа. Фильм описывает один из возможных сценариев краха человеческой цивилизации. Если существует еще одна достаточно развитая цивилизация, то вполне возможно, что между нами могут возникнуть конфликты. Данная картина поднимает проблему ничтожности человеческой расы перед лицом необъятной и неизученной Вселенной, наполненной огромным количеством тайн и загадок.

С течением времени прогресс позволяет человечеству создавать все больше и больше, но при этом растет и количество отходов и мусора. В мультфильме «ВАЛЛ-И» (2009 г.) сюжет разворачивается на Земле, наполненной мусором до такой степени, что люди решили покинуть свой дом, оставив вместо себя роботов-уборщиков ВАЛЛ-И. Творения, которые служили человечеству долгие

тысячи лет в выживании, физическом и духовном развитии, творчестве потеряли свою ценность. Улетевшее человечество уже много поколений находится на летящем в космосе корабле, люди разучились действовать самостоятельно, оставив эту задачу роботам. На Земле остался только один робот-мусорщик. Подбирая остатки человеческой жизнедеятельности (кино-кассеты, музыкальные пластинки и т.д.), ВАЛЛ-И уподобляет себя человеку: он обретает способность действовать вне заданных команд, чувствовать. Данные артефакты человеческой культуры чужие запрограммированному механизму раскрывают перед ним новый мир, формируют зачатки системы ценностей, норм поведения, которые робот применяет в взаимоотношениях с подобными себе (с роботом Евой). На фоне техногенной катастрофы, загрязнения Земли наружу выходят проблемы личности, культурного наследия, человечности.

Еще одним возможным вариантом техногенной катастрофы в мире является перенаселение Земли. Фильм «Элизиум» (2013 г.) показывает зрителю планету в 2154 году. Самые богатые из населения перемещаются жить на космическую станцию с одноименным названием, а остальная живет в голоде, нищете и разрухе на Земле. Здесь прослеживается жесткая поляризация общества на власть имущих (богатых) и остальных (бедных жителей планеты). Люди не оставляют попыток попасть на Элизиум окольными путями и сохранить свою жизнь, а Совет безопасности станции пытается не допустить этого всеми возможными способами. Фильм поднимает проблемы человечности, гуманности, социального неравенства.

Природа породила человека. Человек развивался и использовал плоды своей «матери» для выживания и преобразования улучшения условий своего существования. Но природа не подчиняется людям, она не зависит от них. Сюжет фильма «Финч» (2021 г.) повествует о недалеком будущем, пережившем глобальный природный катаклизм, в результате которого озоновый слой Земли повредился, и защита от ультрафиолетовых лучей уменьшилась. Повсюду бушует радиация, пыльные бури и торнадо. Инженер-робототехник Финч смертельно болен и переживает, что без него его собаке придет конец. Поэтому он решает собрать человекоподобного робота для этой цели. Узнав, что надвигается супер-буяня в его сторону и выжить в ней у нет ни единого шанса, Финч с роботами и собакой отправляется в Сан-Франциско. В путешествии человек учит робота водить машину, направлять и обслуживать ее, добывать пищу для собаки. Как отец учит сына. В дороге Финч понимает, что осталось совсем немного времени и решает сделать привал и встретить свою смерть спокойно и в компании семьи. Фильм ценен тем, что в нем поднимаются темы взаимоотношения отца и ребенка, забота и беспокойство за жизнь другого существа, которое не сможет позаботиться о себе самостоятельно. Также проглядываются проблемы эгоизма, боязни смерти, конца человеческой жизни.

В наше время достаточно популярной темой апокалипсиса является глобальная эпидемия (вампиры, зомби-вирус и т.д.). В недавно вышедшем сериале от HBO, по мотивам одноименной игры, «Одни из нас» в мире происходит массовое заражение людей кордицепсом. Грибок, некогда паразитирующий только на насекомых, сумел адаптироваться под человеческий организм и управлять им, меняя поведение и внешний облик зараженного. Джоэл оказывается в эпицентре страшной эпидемии. В общей панике и хаосе он хочет сбежать из города со своей дочерью и братом, но, когда они встречают вооруженного солдата, тот, действуя приказу, открывает огонь, в результате чего дочь Джоэла погибает. Через 20 лет после катастрофы, главный герой и его подруга Тесс, работая контрабандистами, принимают заказ на доставку девочки, Элли, обладающей иммунитетом к грибку, в центр «Цикад» для разработки вакцины. В перестрелке с солдатами погибает Тесс, и Джоэл продолжает выполнять заказ в одиночку. Главный герой за время путешествия привязывается к Элли. Он обретает того, кого потерял 20 лет назад. Он вновь обретает дочь. Отсюда выходят темы взаимоотношения отца и дочери, сострадания и заботы. Проблематика данного сериала заключается в определении смысла жизни для каждого человека, сохранении человечности и чувственности в отношении к окружающим.

Постапокалипсис не является полным концом человеческого существования [2], скорее, его можно рассматривать как конец развитой цивилизации, с ее культурой, технологиями и духовным миром. Он служит способом перезагрузки жизни планеты, в том числе и духовной жизни человека (например, при серьезной моральной травме или духовном разладе с собственным «Я»). В кинематографе постапокалиптического жанра с его развитием происходит смещение тем с бесконечных войн и их бессмыслицами, как это было в XX веке, на темы будущего человеческой цивилизации, ее краха и возможности существования, что является основой нынешнего кинематографа данного жанра. Исследователи видят в страхе за «темное будущее», который в наибольшей степени проявляется у молодого поколения, основу популярности жанра среди зрителей данной категории.

1. Чеснова Е.Н., Мансурова Ш.И., Снытина А.А. Философия миров постапокалипсиса в современной культуре – Текст: электронный // Гуманитарные Ведомости Выпуск 2 (22) 2017: электрон. библиотека: [сайт] – URL: <https://tspu.ru/fb/hum/2017/№2/46/> – С. 46-54.

2. Коннова Г.О., Мазурина Т.И., Полухина Л.С. Философско-культурологический анализ явления «Постапокалипсис» // Сборник статей Международной научно-практической конференции Омега Сайнс «Анализ проблем внедрения результатов инновационных исследований и пути их решения» Ч. 2. Иркутск: Омега Сайнс, 2020. – С. 148-156.

3. Латышева М. «Посвященный»: темное будущее для подрастающего поколения – Текст: электронный // ProfiCinema: [сайт] – URL: <http://www.proficiinema.ru/news/detail.php?ID=164514>.

УДК 141.7(470)

## ДОКТРИНЫ РУССКОГО МИРА И РУССКОЙ ИДЕИ: ПРЕЕМСТВЕННАЯ СВЯЗЬ И СОВРЕМЕННАЯ РЕАЛЬНОСТЬ

**В.С. Коптяев**, специалитет

**К.П. Захаров**, доцент кафедры философии и юридической психологии

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Отстаивается точка зрения, что концепция Русского мира является современной модификацией традиционной религиозно-философской доктрины Русской идеи. Показана сущность Русской идеи, представленная в работах В.С. Соловьёва, Н.А. Бердяева, И.А. Ильина. Подчёркивается связь концепта Русской идеи с религиозно-философскими трактовками особенностей духовной жизни русского народа. На примере творчества А.А. Зиновьева показаны перипетии концепции Русской идеи в контексте трагических испытаний российского общества. Обращено внимание на важность дальнейшего содержательного прояснения доктрины Русского мира, на обозначавшееся стремление наполнить её идеологическими смыслами, идентифицирующими Россию как уникальную страну-цивилизацию.

**Ключевые слова:** Русская идея, Русский мир, Русский коммунизм, государство-цивилизация, государствообразующий народ.

## RUSSIAN RUSSIAN WORLD AND RUSSIAN IDEA DOCTRINES: CONTINUITY AND MODERN REALITY

**Abstract.** Russian Russians advocate the point of view that the concept of the Russian world is a modern modification of the traditional religious and philosophical doctrine of the Russian idea. Russian Russian idea essence is shown, presented in the works of V.S. Solovyov, N.A. Berdyaev, I.A. Ilyin, the connection of the concept of the Russian idea with religious and philosophical interpretations of the peculiarities of the spiritual life of the Russian people is emphasized. On the example of A.A.'s creativity Russian Russian philosophy shows the vicissitudes of the concept of the Russian idea in the context of the tragic trials of Russian society, attention is drawn to the importance of further meaningful clarification of the doctrine of the Russian world, to the marked desire to fill it with ideological meanings that identify Russia as a unique country-civilization.

**Keywords:** Russian idea, Russian world, Russian communism, state-civilization, state-forming people.

После политических событий, связанных с присоединением Крыма к России, и разворачиванием борьбы с украинским национализмом в Новороссии, всё более внимание стала привлекать тема формирования т.н. Русского мира. По мнению западных и украинских идеологов, термин «Русский мир» имеет исключительно пропагандистское значение, поскольку служит прежде всего обоснованию вооружённой политики РФ в отношении Украины. Однако следует подчеркнуть, что данное понятие обретает глубоко позитивный и содержательный смысл и имеет большие перспективы для своего плодотворного развития. Идея Русского мира ныне связана с первую очередь с углубляющимся самосознанием русского народа, с поисками основ его выживания в современном мире в качестве самостоятельного социокультурного образования, с выявлением дальнейших путей его развития в условиях цивилизационного многообразия. По сути дела, концепт Русского мира становится современным выражением вековой традиции развития Русской идеи, сформированной в XIX веке в процессе противи-

воборства двух основополагающих моделей национального самосознания – славянофильства и западничества.

Концепция Русской идеи приобрел целостные очертания поначалу в рамках христианской философии «всединства» В.С. Соловьёва. Вступив в полемику с представителями позднего славянофильства, всё более усиливающего националистическую и почвенническую риторику, В.С. Соловьёв делает акцент не на особом значении православной доминанты российской культуры, не на особой роли монархических государствообразующих начал российского общества, а в первую очередь на духовной собирательной миссии русского народа как носителя подлинно христианского духа, сумевшего объединить в рамках единого сообщества самые разные народы и культуры. Именно русский народ в братском союзе с другими прочими народами, проживающими на территории Российской империи, способен и призван воплотить в жизнь идеал единого человечества. «Чтобы удержать и проявить христианский характер России, нам нужно окончательно отречься от ложного божества нашего века и принести в жертву истинному Богу наш национальный эгоизм», – обращает внимание В.С. Соловьёв [1]. В этом смысле подобное предназначение русского народа выглядит по своему уникальным, демонстрируя весьма специфический путь мирного единения различных народов, исключающий военное подавление и практику колониального экономического угнетения нерусских народов в противовес западноевропейским империям – английской, французской и испанской, для которых практика колониального ограбления была обычной. Всемирная отзывчивость русского народа делает возможным создание сообщества нового типа, позволяющего реализовать самые благоприятные возможности христианского гуманизма в контексте перспектив будущей, как считал В.С. Соловьёв, всемирной теократии как условия перехода к состоянию Богочеловечества.

В рамках русской религиозной философии подчёркивается в первую очередь собственно религиозный смысл русского самовыражения. Так, видный русский мыслитель Н.А. Бердяев полагал, что Русская идея соответствует призванию и характеру русского народа; она связана именно с тем, что Бог замыслил о России. «Русская идея – эсхатологическая, обращённая к концу. ... Германская идея есть идея господства, преобладания, могущества; русская же идея есть идея коммюнистарности и братства людей и народов... Русским чужда мистика расы и крови, но очень близка мистика земли» [2]. Н.А. Бердяев, давая яркий эскиз палитры оригинальных религиозно-философских идей, возникших в рамках национальной духовной традиции, выразил уверенность в том, что творческие начала не иссякнут и не будут утрачены, пока сохраняется русский национальный характер. Искание правды и справедливости, совестливость и склонность к состраданию составляют самые сильные черты русского характера, являющиеся необходимой предпосылкой творческой реализации русского национального сознания.

В первой половине XX века Русская идея испытала разные перипетии. В противовес коммунистическим идейным ориентациям большевизма, исключающим собственно русский национальный вопрос, а также евразийским поискам общероссийской идентичности, отечественный религиозный философ И.А. Ильин пытался популяризировать специфическую идеологему русского монархического православного проекта. Несмотря на демонстрируемую глубокую проницательность мыслителя, в том числе и на важность указания на необходимость развитости общественного правосознания, объективная логика развития советского общества исключала непосредственную реализацию данного проекта. Вместе с тем И.А. Ильин полагал, что после ликвидации большевистской диктатуры России потребуется определённый исторический период для формирования прочных основ народного правосознания, выступающий в качестве необходимой предпосылки воссоздания российской монархии. В силу характерных особенностей современной российской государственности в условиях рыночной экономики, конституционного признания идеологического плюрализма, где уже нет традиционной питательной почвы для воссоздания чисто православных оснований жизненного устройства русского народа, создание монархического государственного устройства кажется маловероятным. Хотя непосредственная практическая реализация Русской идеи И.А. Ильина вряд ли имеет сейчас какие-либо реальные перспективы, однако отдельные идеи этого философа сейчас вызывают большой интерес, несмотря на всю неоднозначность его фигуры. Оставаясь православным мыслителем, И.А. Ильин обратил внимание на большое значение образа имперской государственности и современного права как важных составляющих национальной идентичности российского народа.

Научно ориентированный дискурс в осмыслении особенностей путей развития России также демонстрирует свои оригинальные проявления, хотя бывает лишен оптимистической уверенности в радушных перспективах социального и духовного развития российского общества. Так, крупнейший мыслитель современности А.А. Зиновьев, предложивший оригинальную концепцию развития современной мировой цивилизации, обозначил для российского общества свой, специфический путь раз-

вития. Русская идея применительно к российскому обществу в период его развития после Октябрьской социалистической революции предстала в учении А.А. Зиновьева в виде своеобразной концепции Русского коммунизма. Концепция Русского коммунизма несёт не какой-то особый мессианский, религиозный смысл, а делает упор на специфике построенного социального устройства российского общества. В советском обществе коммунизм, по мнению мыслителя, стал реальностью, а не воображаемым явлением далёкого будущего. О пагубности перехода страны на западный путь развития мыслитель предупреждал ещё в период Перестройки советского общества, предвидя её неминуемый крах. По мнению А.А. Зиновьева, плодотворное и многообещающее развитие советского общества, где был представлен первый исторический вариант сверхобщества будущего, оказалось искусственно прервано из-за предательства правящих кругов и внешних врагов, причём как раз в том период, когда Советский Союз начал переход на стадию зрелости своего развития.

Мыслитель считает, что, в постсоветский период был нарушен закон соответствия социальной организации общества человеческому материалу страны, её историческому наследию, насилистенным образом была навязана чуждая ей организация, характерная исключительно для Запада. «Творцы постсоветизма нарушили закон однокачественности компонентов социальной организации, пытаясь соединить взаимоисключающие черты коммунистической власти, капиталистической экономики и феодальной идеологии, слепив на скорую руку социального монстра...» [3]. Современное российское общество А.А. Зиновьев представляет в качестве своеобразного гибрида, жизнеспособность которого пока оценить невозможно. По мнению мыслителя, в процессе конвергенции капитализма и коммунизма, в России, реализовался не позитивный, а именно негативный вариант. Состояние современного российского общества мыслитель пессимистически характеризует как «русскую трагедию».

А.А. Зиновьев далёк от поисков собственно религиозного смысла исторической миссии русского народа, что, вероятно, способствует пессимистическому настрою в определении радужных перспектив национального развития. Тем не менее, свои надежды мыслитель связывает не только с опережающим развитием современной науки, позволяющим России добиваться победы в мировом соревновании с Западом, но и с возможностью рождения нового русского человека. Судьбоносное значение может иметь воссоздание, воспроизведение вполне определённых черт русского характера, построенного на основе нравственных императивов совести, хотя мыслитель испытывает сомнение в возможности реализации этого духовного проекта в современных условиях.

Доктрина Русского мира, развивающаяся в последние годы определёнными кругами российского общества, стала позиционироваться сейчас в качестве нового цивилизационного проекта XXI века. Фактически, эта доктрина всё более становится определённой модификацией идеологических построений Русской идеи, призванной продолжить традиции последней уже в современных постсоветских условиях. По всей видимости, концепция Русского мира вряд ли может ограничиться констатацией обострённого национального самосознания в чрезвычайных условиях СВО на Украине или стать отражением роста массового энтузиазма, вызванного фактом включения новых регионов в состав России. Несмотря на то, что идеологические основания этой концепции находятся ещё в стадии разработки, однако уже заметен соблазн определённых российских кругов представить данную идеологическую конструкцию в качестве нового цивилизационного проекта, отражающего российскую самобытность. Данная идеологема получает своё содержательное развитие в первую очередь в рамках религиозно-политических поисков православных идеологов, близких к Русской православной церкви, а также в среде патриотически ангажированной отечественной публистики консервативного толка.

Пока не ясно, будет ли данная концепция развиваться только в рамках сугубо православного мировоззрения или же станет новым идеологическим трендом, выражающим цивилизационную специфику российского общества. В настоящее время обозначилось стремление рассматривать Россию не только в качестве особого государства, но и в качестве уникального цивилизационного образования. По мнению популярного идеолога русского консерватизма А.Г. Дугина, самым правильным и осмысленным употреблением термина «Русский мир», является его трактовка как особой цивилизации. «Важно, что сами русские готовы считать частью Русского мира тех, кто этого хочет, к этому стремится и разделяет с нами нашу общую судьбу. И вот эта открытость уже не зависит от исторического момента или исторического настроя. Когда мы говорим о Русском мире, эта открытость является основополагающей аксиомой. Без нее Русский мир недействителен. Это его смысловая глубинная ось» [4]. Концепция Русского мира, основываясь на Русской идеи, развивает её в новых исторических условиях, демонстрируя также свою содержательную близость традиционному евразийскому проекту. При этом, как считает мыслитель, границы Русского мира не могут быть ни государственными, ни

этническими, ни конфессиональными. Русский мир приобретает особую значимость в качестве духовного идеала.

А.Г. Дугин считает слабостью России отсутствие общепризнанной идеологии, что затрудняет оказывать решительное противодействие Западу, ведущему борьбу против России на территории Украины. Либеральный Запад, в целом негативно относящийся к нацизму, в своих geopolитических интересах сделал идеологическое исключение для русофобского украинского нацизма. «Россия воскресения – вот что должно быть в центре нашей политики и нашей идеологии. Мы должны воскресить Третий Рим в самих себе» [5]. Свои надежды мыслитель возлагает в том числе и на доктрину Русского мира, призванной обрести значение национальной идеологии выживания России в условиях становящегося многополярного мира.

Популярный отечественный писатель и публицист А.А. Проханов рассматривает доктрину «Русский мир» в качестве проявления т.н. «русской мечты», отличающейся как от «американской мечты», так и от «китайской мечты». Эту мечту писатель образно описывает как мечту о справедливости, прежде всего как о божественной справедливости, которая призвана уравновешивать все крайности и исключать насилие. «Русская мечта» должна способствовать гармоническому соединению человека с человеком, государства и общества [6].

Доктрина Русского мира сегодня становится мощным идеяным противовесом либеральному мировидению, отвергающему особую значимость национального фактора в трактовке идентичности, и является выражением российской национальной идентичности как государство-цивилизации. При этом государство-цивилизация, с точки зрения А.А. Проханова, может быть только империей. Мыслитель считает благотворным процессом созидание в России империи нового типа, в которой каждый из населяющих её народов имеет право считаться империообразующим. Именно имперская форма государственности становится важнейшим фактором выживания России в условиях усиливающегося противоборства с Западом. В своё время И.А. Ильин предупреждал, что расчленение России как живого организма, представляющего собой духовное, языковое и культурное единство разных народов, стало бы невиданной в истории политической авантюром, величайшей катастрофой для всего мира, гибельные последствия которой человечество испытalo бы на долгие времена [7].

Трактовку Русского мира как современной идеологии российского государства-цивилизации разделяет сегодня и коллектив Института Русско-Славянских исследований имени Н.Я. Данилевского. С точки зрения директора этого института А.В. Буренкова, для обретения Россией своей национальной идеологии, важно в полной мере глубоко осознать, что историческим источником и носителем этой идеологии является как русский народ, выступающий государствообразующим народом, так и вся гражданская политическая нация России. К пониманию необходимости формирования и воспитания этой новой гражданско-политической общности современное российское общество, по мнению этого исследователя, подошло только сейчас [8]. Сравнительное сопоставление понятий народа и гражданско-политической нации становится сегодня предметом более пристального рассмотрения.

Идея Русского мира обсуждается сейчас не только в рамках отечественной религиозно-философской традиции, но и становится объектом внимания в отечественных политических исследованиях. Российская политическая элита испытывает сегодня большой интерес к этой доктрине. Вместе с тем, применение этой концепции должно быть осмотрительным и корректным. Здесь важно избегать опасности упрощённых и вульгаризированных трактовок, неоправданного сближения доктрины Русского мира с современными правоэкстремистскими националистическими идеологемами (например, с русизмом). Идеологи Русского мира делают больший акцент на важности поиска и построения духовных оснований российского общества, а не на сугубо политических сторонах. Вместе с тем, эта доктрина ещё далека от своей содержательной ясности, демонстрируя пока лишь растущую надежду на исторический оптимизм в оценке перспектив будущего России. В настоящее время остро ощущается потребность в актуализации собственно научных подходов в осмыслиении данного идеиного феномена современности.

1. Соловьев В.С. Русская идея. VIII. – Текст: электронный. – URL: //https://philhist.spu.ru/11-biblioteka/istochniki/151-solovev-v-s-russkaya-ideya.html (дата обращения 28.04.2024).

2. Бердяев Н.А. Русская идея // Бердяев Н.А. Самопознание: Сочинения. – Москва: Изд-во Эксмо; Харьков: Изд-во Фолио, 2003. (Серия «Антология мысли»). С. 246-248. – 624 с.

3. Зиновьев А.А. Фактор понимания. – Москва: Алгоритм, Эксмо, 2006. – (Философский бестселлер). – 528 с

4. Дугин А.Г. Русский мир и его собор. – Текст: электронный. – URL: https://izborsk-club.ru/24992. (дата обращения 28.04.2024).

5. Дугин А. Человечество балансирует на грани. История может кончиться вот-вот. – Текст: электронный. – URL: //https://www.business-gazeta.ru/article/578950. // Дата обращения 28.04.2024.

6. Доктрина Русского мира. – Текст: электронный. – URL: [https://kartaslov.ru/книги/Доктрина\\_Русского\\_мира/1?ysclid=lvj3ldr1vq902969797](https://kartaslov.ru/книги/Доктрина_Русского_мира/1?ysclid=lvj3ldr1vq902969797). (дата обращения 28.04.2024).
7. Ильин И.А. О России. Три речи. – Текст: электронный. – URL: [https://studylib.ru/doc/2403948/ivan-aleksandrovich-il.\\_in-o-rossii.-tri-rechi?ysclid=lvjc4flke13925224](https://studylib.ru/doc/2403948/ivan-aleksandrovich-il._in-o-rossii.-tri-rechi?ysclid=lvjc4flke13925224) (дата обращения 28.04.24).
8. Невозможно представить историю человечества без таких... – Текст: электронный. – URL: [https://danilevsky.ru/wp-content/uploads/2022/01/tr-sv6\\_1...](https://danilevsky.ru/wp-content/uploads/2022/01/tr-sv6_1...) (дата обращения 28.04.2024).

УДК 130.3

## ПРАВО В ЭПОХУ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ: ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

**А.А. Токарева**, бакалавр

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В статье осуществляется попытка на философском уровне осмыслить проблему правового регулирования такого явления как цифровизация. Формулируются основные тенденции в различных областях общественной жизни в контексте интеграции цифровизации в различные сферы социальной реальности, требующие пристального наблюдения и вмешательства со стороны государства и общества.

**Ключевые слова:** цифровизация, искусственный интеллект, философия права, философия техники, инновации.

## LAW IN THE DIGITAL AGE: PROBLEMS AND PROSPECTS OF DEVELOPMENT

**Abstract.** In this article, an attempt is undertaken to interpret at the philosophical level the issue of regulating legally such phenomenon as digitalization. The article formulates some of the main tendencies in various spheres of social life in the context of integrating digitalization into many different areas of social reality – a process which requires careful supervision and influence by governments and society.

**Keywords:** digitalization, artificial intelligence, philosophy of law, philosophy of technology, innovations

Цель научной работы осмыслить проблему необходимости правового регулирования общественных институтов в связи с цифровизацией.

В XXI веке одним из самых популярных направлений научных инноваций стала цифровизация. Она как философско-правовое понятие представляет собой инструмент, используемый человеком для оптимизации своего существования путем внедрения новейших цифровых технологий в современную инфраструктуру. Дефиниция технологий имеет корни в древнегреческой культуре – еще в трудах Аристотеля. Философ употреблял в своих работах термин «Τέχνη», который имел значение искусства, род знаний, ремесла, и указывал что сущность техники – искусственный мир человеческой деятельности. В текущих реалиях сложно обнаружить хотя бы одну сферу человеческой жизни, которую бы не затронуло внедрение информационных технологий, так что справедливо сказать, что человек все больше погружается в создаваемую им вторую реальность. В современном контексте развития цифрового мира мы вынуждены вернуться к основополагающим вопросам философии и вновь ответить на них, учитывая современный уровень научных знаний. Необходимо это, в том числе, для грамотного регулирования этих процессов. Философия дает человеку ключ в виде понимания для дальнейшего изменения окружающей нас реальности.

Следует отметить, что существуют конкретные вопросы, которые в текущем контексте беспокоят общественность, например: Какое место займет цифровизация во всех сферах жизни человека? Какие правовые риски несет в себе это явление? К каким инструментам получит доступ каждый человек? Кто и как будет использовать это в своих интересах? Какие перспективы нас ждут в этой отрасли в ближайшие десятилетия?

Особый интерес с исследовательской и практической стороны вызывает главный продукт цифровизации – искусственный интеллект, или ИИ. ИИ является попыткой воссоздать человеческий мозг со всеми доступными ему видами операций. В сущности, в это изобретение заложены принципы создания любого технического приспособления, предмета «искусственного, технического мира» о которых писал Аристотель. Например, русский инженер Петр Климентьевич Энгельмайер отмечал «она [техника] учит взамен собственных ограниченных сил брать силы из природы и владеть ими».

Отечественный философ не раз поднимал важность изучения этого вопроса на стыке философии и права, указывая как важны эти процессы в жизни общества. Он одним из первых озвучил необходимость прививать авторам-инженерам (а в наше время уместнее будет говорить о разработчиках) философское мышление, указав что любой ученый схож с поэтом или художником в том, что любое творение автор начинает с интуиции. Его труды высоко оценил и поддержал другой великий отечественный деятель – Л.Н. Толстой, выразив свое согласие с основными тезисами ученого.

В современном контексте цифровизация становится новой формой реализации прав, и как все инновационное требует пристального наблюдения со стороны государства [1].

Задача права состоит, во-первых, в необходимости сохранить свободу для разработчиков, чтобы не тормозить прогресс, а также приблизить общество к решению ряда глобальных проблем (медицина, политическая сфера (демократизация), освобождение человека от тяжелой физической работы и т.д.). Во-вторых, реализуя вышеперечисленное, максимально минимизировать негативные последствия, не допустив становление такого сильного инструмента как цифровизация оружием “не в тех руках”, тем самым защитив человека сейчас и в будущем. Иными словами, соблюсти баланс между императивными и диспозитивными нормами [2]. В РФ регулирование цифровизации является достаточно свободным и большинство нормативных актов носят рекомендательный и открытый характер. Например «Концепция развития регулирования отношений в сфере технологий искусственного интеллекта и робототехники до 2024», утвержденная постановлением Правительства РФ от 19 августа 2020 и Кодекс этики в сфере ИИ, который подписали такие крупные отечественные компании, как Яндекс, Сбербанк, Газпром, МТС, Ростелеком и т.д., федеральные органы исполнительной власти, такие как: МЧС, МИД, ФНС России, Минвостокразвития России и т.д. и иностранные юрисдикции: Израиль, Куба, Гана, Мали, Кения, ЮАР, Белоруссия и т.д.

Внимание со стороны отечественного, и не только, законодателя обосновано проникновением цифровизации во все сферы человеческой жизни. [3] [4]

В медицине уже применяются биосенсоры, не только фиксирующие ежесекундно человеческие показатели, но и способные посыпать эти данные врачам, анализировать их и при необходимости вызывать скорую помощь. Популярность также набирает телемедицина и приложения для поддержания здорового образа жизни. Другими перспективными и уже локально-реализуемыми проектами являются роботы-хирурги, анализ медицинских изображений, ассистивные продукты и многое другое. С внедрением в эксплуатацию такие системы будут играть значительную роль для сохранения здоровья и жизни человека, однако возникает вопрос доверия к работе таких устройств, в их надежности. Следовательно, этот процесс также требует внимания со стороны правовой системы [5] – она поможет ввести справедливые и безопасные правила внедрения цифровизации в медицину. Уже с 2012 года российский законодатель обратил свое внимание на проблематику использования ИИ в сфере здравоохранения и ввел усложненный порядок регистрации таких устройств. Без регистрации производство таких гаджетов является правонарушением, которое влечет ответственность по ст. 238.1 УК РФ. и потерпеть санкции, как за преступление средней тяжести. В случае распространения таких средств через Интернет ответственность, которую понесет лицо, ужесточается.

С появлением глобальной сети интернет для человека стала легкодоступна информация – это позволяет индивиду выстраивать собственное мнение, опираясь на различные источники [6, 7]. Однако с возросшей ролью мессенджеров, новостных ресурсов и видеохостингов манипулировать общественным мнением стало значительно проще, что несет угрозу демократическим механизмам: выборам и другим институтам участия граждан в политической деятельности [8]. Также мы сталкиваемся с аномальным количеством информации, которая не только далека от истины, но и близко не претендует на нее — это может вызывать подмену ценностей в обществе, вследствие человек выбирает навязанную ему позицию, далекую от его истинных желаний и потребностей, от чего может расти недовольство в социуме. Также это может возвращать в человеке деструктивное и нести правовые проблемы. Свобода слова и творческая самореализация должны ограничиваться правом каждого индивидуума на достоверную информацию, неизвращенную в угоду сторонних интересов. На эту остро политическую и остросоциальную проблему российский законодатель отреагировал в редакциях УК от 25.03.2022, от 18.03.2023 и от 25.12.2023 и т.д. В рамках охраны прав лиц на достоверную

информацию ст. 27.3 УК РФ была введена ответственность за публичное распространение заведомо ложной информации об использовании Вооруженных Сил Российской Федерации и т.д. Особенno актуальна императивность нормы в текущем положении вещей.

Распространение дип-фейк технологий несет в себе угрозу неприкосновенности частной жизни, достоинства и чести человека [9, 10]. Уже существует нейросети, способные генерировать видео с участием живых людей, имея только их фотографии. Дополнительно к уже отмеченной проблеме ложной информации, возникает вопрос ответственности. Определение, которое мы можем извлечь из законодательства, не регламентирует, является ли ИИ объектом или субъектом, что усложняет вопрос с назначением ответственности за неправомерные действия искусственного интеллекта [11, 12].

Также стоит отметить остросоциальную проблему замены человеческого труда механическим. Автоматизация происходит от самых простых и рутинных действий до достаточно сложных, требующих творческого подхода. Часть людей относят замену человека роботом к негативным аспектам цифровизации, что, несомненно, имеет долю истины в части риска безработицы. Однако стоит учесть: более вероятно, что профессии модернизируются, и ИИ станет подспорьем для человеческой деятельности, беря на себя наиболее тяжелую, время затратную и опасную работу. Законодатель может сделать этот экономический переход не только более эффективным, но и наименее “болезненным”, например с помощью введения налога на роботов-сотрудников или регулирования мест применения автоматизации.

Техника на протяжение всей истории вносит большой вклад в устройство жизни людей. Например, набирает популярность разработка машин на автопилоте, которые могут значительно уменьшить уровень смертности людей в ДТП, потому как большее количество аварий происходит вследствие нарушения человеком правил ПДД. Первая автопилотируемая модель была разработана компанией «Tesla» в 2014 году, и к 2024 году не было зарегистрировано ни одного случая, когда такое средство нарушало правила дорожного законодательства, исключая ситуации, когда такой автомобиль уклонялся от других субъектов, нарушающих правила ПДД. Так же такая технология может сделать перемещение в транспорте бесплатным вследствие нескончаемой прокрутки рекламы. Из вышесказанного следует, что необходимо внести изменения в ПДД, гражданское и уголовное законодательство – однозначно решив вопрос с ответственностью в тех случаях, когда автопилотируемый автомобиль причиняет вред.

Также важно отметить и системы умного дома, которые уже выступают особенной частью нашей жизни. Для повышения эффективности их работы им может требоваться знание распорядка дня человека, его предпочтений и увлечений. Однако стоит сказать, что тем самым в отношении права возникает задача поддержания конфиденциальности данных, потому как собранная системой информация нередко обрабатывается удаленно, что вызывает риск утечки персональных данных.

Опасения касательно того, что цифровизация может принести не только блага, появились еще давно и насчитывают не один десяток лет. Уже в конце 18 века Жан-Жак Руссо отмечал, что «науки и искусства обязаны своим рождением нашим порокам» и поднимал в своих трудах неоднозначность промышленного прогресса. В 20 веке эти идеи развивает Николай Александрович Бердяев, в своем труде «Смысл истории». Русский мыслитель формирует пугающий тезис: техника способна подчинить не только природу, но и человека. Бердяев формулирует актуальную и в наши дни правовую проблему автономии техники, утверждая, что «машина по своей природе антигуманистична, нельзя допустить автономию техники, предоставить ей полную свободу действия». Американский философ Мэмфорд в 1970-х выделяет авторитарную технику или монотехнику, создание и использование которой направлено на достижение власти, экономическое и политическое господство. Мыслитель призывает своими трудами к использованию людьми другого типа техники – политехники, направленной на удовлетворение более «мирных» потребностей человека, демократично и гуманистически направленной.

В современном контексте эту проблему не раз отмечал Сергей Шумский в интервью и своей книге “Воспитание машин”. Он считает, что искусственный военный интеллект будет исходить из опыта прошлых человеческих войн, принимать как данность, что противоположная сторона опасна и ее нужно уничтожить. Действительно, сочетать в себе одновременно применение самых выгодных стратегий для уничтожения врага и гуманность по отношению к противнику – сложная задача, и представляется неизвестным, насколько она выполнима. В мире, где существует оружие массового поражения, протоколы действия ИИ и использования его для принятия военных решений должны строго регулироваться законом. В этой сфере употребление императивных норм представляется единственным верным [13].

ИИ несет собой большие возможности, высвобождая для человека больше такого ресурса как время, упрощая поиск информации и избавляя человека от необходимости ее запоминать. Но готов ли современный человек к такой свободе? По динамике развития нововведенного диагноза “информационное слабоумие” или “цифровая деменция”, клинового мышления у людей, которые “выросли с гаджетом в руках” понятно, что этот вопрос также требует исследований, нахождения компромисса и законодательного закрепления [10, 14].

Одним из неоднозначных вопросов с точки зрения правового регулирования является тема ответственности в тех кейсах, когда машины, наделенные ИИ, причиняют тяжелый вред или смерть человеку. Дополнительно усложняется вопрос в случаях, когда разработчиком является не одно лицо [15].

Из проанализированного выше видно, как много сфер нуждаются в правовом вмешательстве, а также соотношение количества рисков и благ, которые собой приносят аспекты цифровизации, особенно ИИ [16].

Человек проходил через промышленные революции, циклично сталкиваясь с их негативными последствиями: массовыми безработицами, мировыми войнами, эпидемиями и т.д. В наших руках, анализируя опыт прошлого и опираясь на него, минимизировать эти негативные аспекты. Каждый пункт в протоколах безопасности написан кровью пострадавших, и с законом идентичная ситуация. Но, к сожалению, создать “закрытые” перечни, которые покроют все аспекты применения ИИ, невозможно, особенно учитывая, насколько быстро развивается эта отрасль (Закон Мура). Механизм, который мы для этого можем и должны использовать это право – единственно способное сделать морально-этические постулаты обязательными для всех, путем применения справедливых санкций.

1. Владимирова Е.К. Цифровизация права в контексте его сущности и применения: ВАК, 2021. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovizatsiya-prava-v-kontekste-ego-suschnosti-i-primeneniya>
2. Стырина Е.М., Дмитриевой Н.Е. Цифровая трансформация в государственном управлении: монография. ВШЭ, 2023. – Текст: электронный. – URL: <https://www.hse.ru/mirror/pubs/share/828422767.pdf>
3. Пороховский А.А. Цифровизация и искусственный интеллект: перспективы и вызовы: ВАК, 2022. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovizatsiya-i-iskusstvennyy-intellekt-perspektivy-i-vyzovy>
4. Полякова Т.А., Незманов А.В. Трансформация права в цифровую эпоху: монография / Министерство науки и высшего образования РФ, Алтайский государственный университет; под ред. А.А. Васильева. – Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2020. – Текст: электронный. – URL: <https://www.asu.ru/files/documents/00023452.pdf>
5. Гребенюк А.Ю. Топ-10 цифровых решений в медицине и здравоохранении: ВШЭ. – Текст: электронный. – URL: <https://issek.hse.ru/news/691544400.html>
6. Стариченко Б.Е. Цифровизация образования: иллюзии и ожидания ВАК, 2020. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovizatsiya-obrazovaniya-illyuzii-i-ozhidaniya>
7. Артемьев В.М. Нравственно-философский анализ практики цифровизации в современном образовании для юристов: взгляд в будущее: ВАК, 2019. – Текст: электронный. – URL: <https://aprg.msal.ru/jour/article/view/1440/1202>
8. Бурьянов М.С. Глобальные цифровые права человека в контексте рисков цифровизации: ВАК, 2023. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/globalnye-tsifrovyye-prava-cheloveka-v-kontekste-riskov-tsifrovizatsii>
9. Дробаба М.Б. Дипфейки как угроза правам человека: ВАК, 2022. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/dipfeyki-kak-ugroza-pravam-cheloveka>
10. Лемайкина С.В. Проблемы противодействия использования дипфейков в преступных целях: ВАК, 2023. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problemy-protivodeystviya-ispolzovaniyu-dipfeykov-v-prestupnyh-tselyah>
11. О развитии искусственного интеллекта в Российской Федерации с поправками: указ Президента РФ от 10 октября 2019 г. № 490 от 15 февраля 2024 года. – Текст: электронный. – URL: <https://base.garant.ru/72838946/>
12. Фроленко Н.А., Осипова Ю.В. Цифровизация права: Процессы цифровизации и ее особенности: Вестник науки, 2024. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovizatsiya-prava-protsessy-tsifrovizatsii-i-eoyo-osobennosti>
13. Шумский С.А. Воспитание машин. Новая история разума: Альпина нон-фикшн, 2021. – Текст: электронный. – URL: <https://bookmate.ru/books/bae7f9yQ>
14. Гаврилова Т.Н. Развитие цифровой деменции: к теории вопроса: Universum: психология и образование, 2022. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitiye-tsifrovoy-dementsii-k-teorii-voprosa>
15. Рассел С. Совместимость. Как контролировать искусственный интеллект: Альпина нон-фикшн, 2020.
16. Петрович П.В. Философия цифровизация: Сборник статей по итогам IV Профессорского форума. В 2 т. Т. 1. Москва, 2021. – Текст: электронный. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47587667>

## ЦИНИЧЕСКИЙ СОБЛАЗН КАК «ДАМОКЛОВ МЕЧ» ДЛЯ ЖУРНАЛИСТИКИ

А.В. Черкасова, бакалавр

К.П. Захаров, доцент кафедры философии и юридической психологии

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Показано, что специфика профессии журналиста очень тесно соприкасается с цинизмом как специфическим мироотношением, где цинизм может возникать как на базе чрезмерности критицизма, так и на основе гипертрофированного стремления к сенсационности. Обращено внимание на то, что пропагандистский характер журналистики автоматически ещё не приводит к доминированию цинических мотиваций, однако черная и серая разновидности пропаганды как правило пронизаны цинизмом. Показаны особенности современного цинизма как просвещённого ложного сознания. Информационный цинизм в медиа сфере рассматривается как область трансляции постправды в условиях отказа от морально-политической определённости, что в полной мере характерно для его русофобской версии.

**Ключевые слова:** журналистика, цинизм, пропаганда, постправда, нравственный релятивизм, русофobia.

## CYNICAL TEMPTATION AS A "SWORD OF DAMOCLES" FOR JOURNALISM

**Abstract.** It is shown that the specifics of the profession of a journalist are very closely related to cynicism as a specific worldview where cynicism can arise both on the basis of excessive criticism and on the basis of an exaggerated desire for sensationalism. Attention is drawn to the fact that the propaganda nature of journalism does not automatically lead to the dominance of cynical motivations, however, the black and gray varieties of propaganda are usually permeated with cynicism. The features of modern cynicism as an enlightened false consciousness are shown. Information cynicism in the media sphere is considered as an area of broadcasting post-truth in conditions of refusal of moral and political certainty, which is fully characteristic of its Russophobic version.

**Keywords:** journalism, cynicism, propaganda, post-truth, moral relativism, Russophobia.

Часто можно слышать сетования, что работа журналиста отличается своей неоднозначностью; она имеет не только положительные моменты, но и свои, неприглядные стороны. Журналист, якобы, всегда соприкасается с цинизмом, и это – неизбежные издержки профессии, с которыми и связано появление профессиональной деформации. Однако вопрос о том, должен ли журналист быть циником, и в какой мере возможно дистанцироваться от цинизма, является сложным и многогранным. Эта сложность проистекает не только из специфики самой этой профессии, для которой задача примирения с неразрешимой амбивалентностью, проистекающей из особенностей принадлежности к сфере общественной пропаганды, является одной из основных, но и из особенностей политическою жизни общества, в которую неизбежно погружён журналист. Несмотря на публичные декларации о приверженности позиции беспристрастности или стремления к многозначительному умолчанию по поводу своей конкретной политической позиции, представитель медиа в современных условиях, независимо от своего желания часто оказывается в ситуации политической ангажированности. Поначалу складывается представление, что осознание принадлежности к корпорации особой, «четвёртой власти» должно накладывать на представителей этой профессии прежде всего чувство долга перед читателем, а также сопровождаться осознанием повышенной ответственности перед обществом. Однако на самом деле всё обстоит гораздо сложнее, а многие ситуации, в которые оказывается вовлечён журналист, бывают весьма далёкими от кажущейся ясности и определённости. Демонстрируемый плюрализм оценок освещаемых событий и фактов здесь привычен и определяется также неизбежной дифференциацией журналистики, связанной с различным объектом исследования, с противостоянием власти и оппозиции, правого и левого флангов политического спектра, различием социально-классовых, национальных, конфессиональных и языковых предпочтений. В такой ситуации свобода

публичного высказывания имеет свои рамки и границы, точно так же открыто декларируемая пафосная позиция бескорыстного служения истины кажется проявлением либо наивности, либо вызывает явное недоверие.

В Советском Союзе журналистику всё же не принято было называть циничной, поскольку она постоянно находилась под мощным партийно-идеологическим контролем, однако при этом декларировалась приверженность однозначным нравственным критериям. Хотя не всегда журналист мог последовательно проявить свои профессионально-нравственные качества в полной мере, поскольку порой приходилось идти на неизбежные компромиссы, однако нравственные стандарты считались значимым эталоном. В постсоветский период, в условиях провозглашённого идеологического плюрализма и коммерциализации журналистики ситуация кардинально изменилась. Профессионализм оценивается теперь в контексте изменившихся требований, где нравственная составляющая не всегда бывает прозрачной, и является объектом проблематизации.

Следует обратить внимание на то, что мировоззрение цинизма сегодня уже во-многом потеряло свой первоначальный, заявленный в древности смысл. Сейчас от позитивного содержания этого мировоззрения уже мало что осталось. Циник сегодня – это неудовлетворенный своей жизнью человек, который отвергает устоявшиеся моральные принципы, либо же откровенно их презирает. Когда носитель такого типа сознания профессионально связан с деятельностью средств массовой коммуникации, то он часто превращается в едва прикрытое лжеца и манипулятора.

Декларируемая сейчас важнейшая задача СМИ состоит в требовании соблюдать объективность и достоверность в процессе создания и распространения информационных материалов. Для современного журналиста необходимо умение выражать и чётко формулировать идеи, ярко и эмоционально описывать различные ситуации. Однако при этом он должен иметь высокий интеллектуальный уровень подготовки, поскольку для него важно разбираться в сложных вопросах современной жизни, понимать их проблематичность. Журналист должен уметь выражать сложные идеи более простым языком, использовать чёткие и ясные формулировки, владеть навыками логической аргументации, умело сопоставлять различные подходы к решению даже одной проблемы. При этом важна и проницательность журналиста, его социальное чутьё. За различными социально-политическими и социально-экономическими идеями как правило стоят разные социальные силы, поэтому необходимо выявлять специфические интересы различных политических элит и заинтересованных групп.

Может ли в этом случае циническая мотивация как-то помочь журналисту сохранить свою независимость и критическое мышление? Лучше всего здесь говорить только о некоторых предпосылках цинизма, о некоторых его возможностях. Вряд ли можно долго продержаться без критического мышления, позволяющего отличать факты от вымысла, без четко выраженной и последовательной нравственной позиции, без заинтересованности в своём деле. Надо действительно выдерживать трезвую и критическую позицию: ни на кого особо не надеяться, а полагаться прежде всего на себя. Не надо слепо доверять произносимым словам, а проверять достоверность описываемых фактов и событий; подавая информацию о событиях, умело подогревать интерес к ним. Если же речь идёт о телевидении, то нужно уметь презентовать информацию спокойно и с полным хладнокровием, без дрожи в голосе – это не столько признак равнодушного циника, сколько необходимое качества профессионального журналиста. Благодаря своему скептическому и критическому настрою журналисты будут более бдительны, и шанс поддаться на манипуляции со стороны корпораций, представителей тех или иных общественных структур или конкретных политических деятелей становится гораздо меньше. Некоторые предпосылки цинической мотивации, связанные с выражением скепсиса и недоверия к наличной информации, могут быть проявлением своеобразной рациональной гигиены, а потому быть полезным инструментом. Нужно уметь использовать эту мотивацию как ценную установку в условиях неопределенной ситуации, необходимую предпосылку истинностной оценки полученной информации.

Но тут возникает вопрос: существуют ли рамки дозволенного? Насколько для журналиста важна сенсация? На что он готов пойти ради этого? Если он видит, как стоит маленький ребенок на краю крыши, достав телефон, он вызовет полицию или откроет мобильную камеру? Или ради рейтингового сенсационного репортажа журналист может пойти даже на преступление /как в американском художественном фильме «Стрингер», режиссёра Дэна Гилроя/?

Обратим внимание на то, что сенсационность материала является одной из значимых целей журналистской работы. Наверное, каждый журналист будет испытывать радость и вдохновение, когда представит на всеобщее обозрение сенсационный материал. Однако важно правильно подать этот эмоционально насыщенный материал, сопроводив его при этом и соответствующей интерпретацией. Журналист должен в общих чертах предвидеть не только реакцию обычных читателей или зрителей

после ознакомления с сенсационным материалом, но и реакцию других лиц, от которых можно ожидать важных и значимых решений, в том числе и в масштабах всей страны. Безрассудство может быть вредным для профессиональной журналистики, а иногда и вообще опасным для общества. Так, во время проведения масштабных террористических актов, совершённых в начале XXI века исламскими радикалами в России, достоянием широкой общественности во время телевизионных трансляций иногда оказывалась такая информация, разглашение которой было совершенно недопустимым.

Для захватывающего репортажа, высокого рейтинга, журналист старается захватить в объектив самые продающие кадры и сюжеты. Часто такими становятся грязные и скандальные события из жизни публичных персон, в любом случае вызывающие широкий общественный резонанс. Например, в декабре 2023 года вся Россия обсуждала «голую» вечеринку популярного блогера Анастасии Ивлеевой. Конечно, у этого публичного обсуждения были свои цели, как со стороны правящей власти, так и со стороны средств массовой информации. Все российские медиа старались выложить самые откровенные фото и видеоматериалы, раскрыть истинный смысл поступка организатора этого мероприятия, осудить тех лиц, которые стали участниками этой скандальной вечеринки, причём каждое СМИ старалось сделать это раньше всех. Не исключено, что и журналисты были на том самом событии, но спрятали за кадром свои лица, стараясь избежать ненужной огласки, транслируя только провокационные изображения медийных персон. Очевидно, что этот случай ярко продемонстрировал цинизм мотиваций представителей ряда медиа, создающих благоприятные возможности для манипулятивных целей. Не всякая сенсация становится проявлением цинизма, а именно та, которая разносится и распространяется людьми, которые имеют корыстные, открыто не декларируемые цели.

Другим примером является работа военных корреспондентов. Их деятельность тоже не лишена известной сенсационности, связанной, в частности, со степенью выразительности подачи материала. Что вызовет эмоциональный всплеск у читателя: кадры окровавленного тела солдата или фотография оружия, из которого стрелял противник? Многие люди с остротой чувств воспринимают в первую очередь именно то, что выходит за грань обычного и нормального. Некоторые даже привыкают к подобным экстремальным эмоциям, испытывая, наверное, нездоровую потребность видеть всё как бы за гранью дозволенного, в том числе и то, что обычно находится за ширмой. Современный человек уже обладает определенным настроем сознания, когда привыкает воспринимать скандал как форму обыденности, а катастрофу – как шум на заднем плане, ожидая регулярно видеть сенсации, щекочущие нервы. Оглушать, вводить в заблуждение, обострять конфликты, вызывать буйное негодование, а иногда, и ожесточение – вот чему могут способствовать журналисты.

В некоторых случаях жестокость смакуется без всякой меры. Таким примером является телеграмм-канал «Хохлорезка». Можно глубоко сомневаться в том, что обилие визуальной информации, постоянно транслируемой на этом канале, будет способствовать формированию высоких нравственных чувств и духовного патриотизма у его подписчиков. Откровенная демонстрация ужасов современной войны без соответствующего комментария, без должной аналитической проработки материала наверняка будет способствовать постоянному воспроизведству у читателей чувств озлобления и ожесточения, приводить психику зрителей в режим стрессового состояния, чему немало способствует созерцание сцен бесконечных убийств. И это ведь тоже является проявлением цинизма, агрессивного милитаристского цинизма. Отметим, что в репортажах и телеграмм-каналах популярных российских военных корреспондентов А. Сладкова, С. Пегова, Е. Поддубного, А. Коца и др., демонстрирующих мастерство высшего класса, вряд ли можно встретить какие-либо проявления цинизма или открытое бравирование сенсациями. Эти корреспонденты открыто отстаивают свою патриотическую позицию, стараясь показывать подлинную реальность войны, но не паразитируя при этом на отрицательных эмоциях.

Довольно распространённым является мнение о том, что профессия журналиста совершенно не свободна от цинических проявлений в силу самой природы пропагандистской деятельности. Само именование кого-либо термином «пропагандист» уже наделяет его носителя пейоративным значением и статусом определённого недоверия. Между тем, пропагандистская составляющая присуща деятельности многих социальных институтов современного общества и может быть полезной для всего общества, что было уже понято ещё в первой трети XX века отцом современного пиара Э. Бернейсом. Однако, пытаясь найти истоки цинизма в медиа сфере, нельзя полностью сбрасывать со счетов неизбежно присутствующий в журналистской деятельности её заведомо пропагандистский характер.

Западные исследователи Г.С. Джоуэт и В. О’Доннел предлагают разделять пропаганду на белую, серую и чёрную. Это различие определяется в зависимости от выявления степени точности сообщаемой информации, а также от самой возможности и степени идентификации её источника [1, с. 32-33]. Белая

пропаганда отличается точностью сообщаемой информации и правильной идентификацией её источника. К таковой, например, относятся трансляции проведения различных праздников и Олимпийских игр, многие репортажи с мест интересных событий, транслируемая информация, касающаяся особенностей народной культуры тех или иных народов. Однако пропагандист, контролируя СМИ, может управлять информационным потоком посредством использования различных сомнительных форм, в том числе: скрытия информации, фальсификации информации, искажения информации, вы свобождения информации в заранее определённые моменты времени и т.д. Феномен чёрной пропаганды, называемой ещё дезинформацией, связан с распространением лжи и обмана при одновременной невозможности идентификации источников информации. Геббельсовскую пропаганду в нацистской Германии вполне можно отнести к такой разновидности пропагандистской деятельности. Серая пропаганда отличается сомнительным характером самой информации при одновременной сомнительной идентификации её источника. Именно серая пропаганда оказывается наиболее удобной для дискредитации оппонентов или конкурентов по бизнесу.

Подрывные медиа-операции и информационные войны психологической направленности, ставшие непременным элементом современной гибридной войны против России, являются ярким проявлением сочетания свойств чёрной и серой пропаганды. Представители различных СМИ, в том числе и электронных, принимающие участие в подобных операциях и использующие разнообразную фейковую информацию, демонстрируют весь спектр цинических деструктивных мотивов. Однако цинизм в информационной сфере явно представлен не только в контексте политической ангажированности и выполнения задач, связанных с проведением тех или иных информационных войн пропагандистского характера, но может присутствовать и неявном виде, выступая в виде сознательного распространения т.н. «постправды».

Популярный термин «постправда», признанным главным понятием года в Великобритании в 2016 году, имеет прежде всего пейоративный смысл. Применение подобной терминологии является констатацией неприятия распространённых оценок, принятых в рамках постмодернистского стиля осмысливания социально-политической реальности уже на протяжении десятилетий, по причине их несоответствия строгим эпистемологическим стандартам. Вместе с тем, при фиксации негативного смысла понятия постправды, одновременно подчёркивалось большое значение моральной установки быть последовательным в стремлении сохранять чёткую дистанцию между истиной и различными эрзац-имитациями. Внимание к данному понятию является отражением распространённого стремления выделить роль чувственно-эмоциональных факторов в системе критериев определения истинности информации, причём не только в сфере социально-гуманитарного знания, но и транслируемой в СМИ. Британский мыслитель С. Фуллер показал, что именно в 2016 году, в период предвыборной президентской кампании в США, было обращено внимание на возникающие различия в понимании противоположности между истиной и ложью при восприятии информации, транслируемой различными новостными источниками, что нашло своё выражение в появлении самого термина «фейковые новости». Подобная ситуация демонстрирует возросший соблазн превратить однозначность истинностной оценки информации в поле игры постистины, где правила самой игры могут меняться в соответствии с более точным учётом особенностей текущей ситуации [5, с. 13-16]. Экспансия цинических установок проявляется в том числе, и в готовности широко использовать в своих интересах массив непроверенной и недостоверной информации, выступающей в качестве «постправды». Сфера медиа становится источником т.н. информационного цинизма.

Наиболее оптимальный подход к пониманию современного неоцинизма был предложен известным немецким философом П. Слотердайком в своей, ставшей уже классической работе «Критика цинического разума». Мыслитель трактует этот феномен как «просвещённое ложное сознание», выступающее модернизированным вариантом несчастного сознания. Подобная трактовка в полной мере сохраняет своё значение и в XXI веке. По-прежнему цинические ориентации пронизывают все сферы общественной жизни, сохраняя свой всепроникающий диффузный характер, присутствуя в том числе и в СМИ. При этом обычно многообразные цинические проявления уже лишены скандальной дерзости демонстративного вызова общественным нормам и устоям, облекаясь в тогу общественного приличия. Цинизм сегодня выступает в качестве фундаментальной установки личности, нацеленной на бесконфликтное и приземлённо эгоистическое приспособление к существующему положению дел в условиях отсутствия каких-либо оптимистических и радужных перспектив. «В новом цинизме сказывается «рас-просвещённая» тяга к отрицанию, которая не оставляет для себя никакой надежды – разве что немножко иронии и сострадания» [3, с. 39]. Цинизм становится своеобразной попыткой «просвещённого» противодействия фундаментальной установки критики идеологии, характерной для просветительской традиции.

Появлению информационного цинизма способствуют различные причины: например, переизбыток фактического материала в бесконечном потоке информации, разнообразие форм подачи информационных материалов в информационных каналах и мессенджерах, невозможность проверить надежность всех источников. Без интенсивного упражнения никакой человек не вынесет этого постоянного чередования важного и неважного, этого непрерывного изменения значимости сообщений, которые сейчас требуют наивысшего внимания, но уже в следующий момент совершенно утрачивают актуальность и не представляют ровно никакого интереса. «Mass media могут говорить обо всём, потому что они окончательно отбросили тщеславную затею философов – понять то, о чём говорится» [3, с. 471]. Журналист неизбежно превращается в циника, когда стремится только к гиперинформированности, когда вынужден заниматься бесконечным сбором и нескончаемым перечислением бесчисленных фактов и событий, уже не обращая внимание на необходимость качественной и глубокой аналитики. Выстраивание быстро меняющегося массива самой различной с точки зрения достоверности информации в бесконечные ряды притупляет её адекватное восприятие, порождая поверхностное понимание, заканчивающееся цинизмом безразличия.

Вместе с тем, цинизм может представлять в обрамлении вполне определённых идеологических конструкций. Так, один из ярких представителей отечественной консервативной традиции А.Г. Дугин в одном из своих публичных интервью обратил внимание на один, кажущийся неожиданным факт – неолиберальный Запад, негативно относящийся к нацизму, ради своих geopolитических интересов сделал идеологическое исключение для украинского нацизма, имеющего открытую русофобскую направленность [6]. Здесь оказалась заметна предвзятая политическая и идеологическая ангажированность правящих кругов Запада, где русофobia стала своеобразной формой проявления цинического сознания. На уровне массового сознания русофобия становится своеобразной эпидемией, подпитываемой всем комплексом медиа средств.

Несмотря на то, что современный цинизм носит рефлексивный характер, однако всё же допускает примирение противоположных по смыслу положений. Так, важнейшая нравственно-политическая установка либерализма, провозглашающая защиту основных прав и свобод человека, блокируется иной установкой, ориентирующей на отмену русской культуры и негласное расчеловечивание русских. Ещё одна установка либерализма, нацеливающая на нравственное осуждение радикального национализма в любых его проявлениях, делает исключение для его крайней формы – украинского национализма, поскольку последний имеет ярко выраженную русофобскую направленность. Налицо нравственно-политическая позиция двойных стандартов. Стратегия неоднозначности становится сейчас важной составляющей русофобской политики правящих кругов Запада. Неудивительно, что современный цинизм стал нечувствителен не только к стремлению поиска истины, но и к строгости нравственной определённости. Однако в полной мере эту ситуацию прочувствовали представители медиа, отражающие позиции властующих элит и их политические предпочтения.

В основе современной русофобии, которую подпитывает и западная журналистика, лежит феномен «расколотого цинического сознания». Циническое мировоззрение создаёт благоприятные условия для уклонения от однозначности и последовательности нравственного выбора. Циник-русофоб фактически признает относительность и подвижность нравственно-политических идеалов. Успешной медийной персоной сможет стать тот деятель, который уже не боится быть лицемером. Самооправдание посредством презентации рационально представляемых оснований в ситуации переплетения нравственных и политических установок, приводит к дальнейшему дроблению этических критериев, способствуя освобождению от тяжести моральной ответственности и снятию каких-либо угрызений совести. Главным основанием нравственного выбора при этом выступает только лишь pragматическая целесообразность. П. Слотердейк в своих беседах с Г.-Ю. Хайнрихсом отмечает, что в настоящее время к процессу индустрии развлечений всё более и более подключается «индустрия морали», способ функционирования которой представляется ещё далеким от своего прояснения [4, с. 56].

В своё время признанный классик цинического мышления и мастер впечатляющих разоблачений Ф. Ницше как-то отметил: «Терпимость по отношению к самому себе допускает несколько убеждений: они, как и всё ныне, осторегаются компрометировать себя. Чем компрометируешь себя нынче? Если имеешь последовательность. .... Если являешься менее, чем пятиличным. Если являешься неподдельным...» [2, с. 607]. Мыслитель указал на появившийся симптом возросшей терпимости по отношению к самому себе, ставший ярким показателем ослабления моральных устоев в обществе. Это положение дел сохраняется и сейчас. Успех будет сопутствовать прежде всего тем мимикрирующим артистическим персонам информационно-пропагандистского поля, кто чувствует себя как раба в воде, наблюдая за схваткой влиятельных политических сил в сторонке, готовясь при этом примкнуть к более выигрышной стороне. Рост нравственного релятивизма неизбежно сопровождается процветанием цинизма.

Таким образом, информационный цинизм, наблюдаемый в сфере масс-медиа, может выступать в свои различных проявлениях, быть очень разным. Он порождается не только критическим отношением к получаемой информации, самодовлеющим стремлением к сенсационности, но процветает в условиях черной и серой пропаганды, оперирующей фейковой постправдой. Цинизм выступающий в качестве проявления ложного, но, одновременно, рефлексирующего сознания, может обрести свои идеологические обличья, поэтому опасен своей способностью к возбуждению массовых эмоций политического и националистического характера, что становится заметным на примере развивающейся ныне русофобии. Для подобных цинических мотиваций характерно соединение идеологической ангажированности и стремления к нравственному релятивизму, делая ставку на дезинформацию. Соблазн встречи с цинизмом для журналистской профессии представляется неискоренимым, однако противоядием здесь должны стать отсутствие страха перед рефлексией и приверженность гражданской ответственности.

- 
1. Джоуэт Г.С., О'Доннел В. Пропаганда и убеждение. Харьков: «Гуманитарный центр» / пер. О.И. Ткаченко. – Москва, 2021. – 496 с.
  2. Ницше Ф. Сумерки идолов, или как философствуют молотом //Фридрих Ницше. Сочинения: в 2 т. Т. 2. Санкт-Петербург: ООО «Издательство «Кристалл», 1998. – 1120 с.
  3. Слотердайк П. Критика цинического разума / пер. с нем. А.В. Перцев – Изд. 3-е, испр. – Санкт-Петербург: Издательство Ивана Лимбаха, 2021. – 800 с.
  4. Слотердайк П., Хайнрихс Г.-Ю. Солнце и смерть. Диалогические исследования / пер с нем. А.В. Перцева. – Санкт-Петербург: Алетейя, 2024. – 436 с.
  5. Фуллер С. Постправда: Знание как борьба за власть / пер. с англ. Д. Кралечкина; под науч. ред. А. Смирнова. – Москва: Изд. Дом Высшей школы экономики, 2021. – 368 с.
  6. Дugin A. Человечество балансирует на грани. История может кончиться вот-вот. – Текст: электронный. – URL: <https://www.business-gazeta.ru/article/578950>. (дата обращения 7.05.2024).

## **Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ НЕФТЕГАЗОВОГО КОМПЛЕКСА**

УДК 502.6

### **ВЫБОР ОПТИМАЛЬНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СОРБЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ ПРИ ЛИКВИДАЦИИ РАЗЛИВОВ НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ**

**В.В. Захарченко, В.Э. Бойков, А.В. Торбина**, студенты  
**В.Э. Охоткина**, канд. геогр. наук, доцент

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье представлены методы проведения экспериментов на определения плавучести, влагоемкости и нефтеёмкости различных сорбентов с целью выявление более оптимального сорбционного материала для ликвидации разливов нефти.

**Ключевые слова:** сорбент, сорбционный материал, сорбционная способность, влагоемкость, водоемкость, нефтеёмкость, плавучесть.

### **SELECTION OF THE OPTIMAL OPTION FOR USING SORPTION MATERIALS WHEN ELIMINATING OIL AND PETROLEUM PRODUCT SPILLS**

**Abstract.** This article presents methods for conducting experiments to determine the buoyancy, moisture capacity and oil capacity of various sorbents in order to identify a more optimal sorption material for oil spill response.

**Keywords:** sorbent, sorption material, sorption capacity, moisture capacity, water capacity, oil capacity, buoyancy.

Вопрос защиты окружающей среды в наше время актуален как никогда. Нефтяная промышленность, по данным последних исследований [1], является лидирующей по масштабу воздействий на окружающую среду, в частности на экологическое состояние Мирового океана. Преобладающими по численности разливов нефти и нефтепродуктов являются случаи непредвиденных аварий при водных перевозках [2]. Высокую опасность представляют разливы, случившиеся при авариях в суровых природно-климатических условиях: многолетней мерзлоты, ледовых условиях и так далее.

Среди всех технологических решений выделяется метод сорбции.

В настоящее время на рынке представлен широкий спектр средств для сорбции нефти и нефтепродуктов: песок, древесные опилки, собачья шерсть и даже человеческие волосы [4].

Для ликвидации нефти и нефтепродуктов, особенно тяжелых, хорошо зарекомендовали себя минеральные и природные органические сорбенты.

Поэтому целью нашего исследования является – выбор оптимального варианта сорбционного материала, в зависимости от условий окружающей среды и типа нефтепродукта.

Задачи:

1. Определить по методике [5] нефтеемкость, плавучесть и водоемкость представленных сорбционных материалов;
2. Установить зависимости применения того или иного сорбента от условий окружающей среды.
3. Материалами для исследования послужили органические сорбенты: «Россорб», изготовленный на основе торфа, и «ВИВАН», основанный на полых зольных микросферах.

«Россорб»: сорбент изготавливается на основе торфа сфагнового или пущице – сфагнового, мха и мохового очеса. В сырье допускается наличие органических и минеральных примесей не более 7 % по массе. Определение посторонних включений в сырье производится по ГОСТ 11130-75 (6). По физико-техническим показателям сорбент «Россорб» должен соответствовать требованиям табл. 1.

Таблица 1

## Технические характеристики сорбента «Россорб»

Наименование показателя	Значение
Насыпная плотность, кг/м <sup>3</sup> , не более;	60
Номинальная сорбционная емкость, %, не менее *;	
по нефти;	до 1400
по нефтепродуктам;	
дизтопливо,	до 1100
РТ (керосин Т-1);	до 1000
Бензин (А-76);	до 900
Влажность, %, не более	7

\* – определенная в соответствии с п. 5.3 настоящих ТУ [7].

«ВИВАН» – Зольный сорбент, рекомендованный для заправочных станций, морских и речных судов, бункеровых баз, нефтяных терминалов и команд быстрого реагирования на нефтеразливы. Технические характеристики приведены в табл. 2.

Таблица 2

## Технические характеристики сорбента «ВИВАН»

Наименование показателей	Норма	Результаты анализов
Внешний вид	Порошок серого или коричневого цвета	Соответствует
Массовая доля влаги, %, не более	1,0	0,64
Насыпная плотность, кг/м <sup>3</sup>	200-500	350
Сорбционная способность	2	4,7

– Заключение: соответствует ТУ 2568-022-04838763-98

Методы исследования заключались в определении плавучести, нефтеемкости и водоемкости сорбционных материалов при различных температурах.

Метод оценки нефтеемкости заключается в следующем:

В чашку Петри с морской водой погружается мелкочастистая сетка, на поверхность воды разливаем мазут в массе 11 грамм, далее равномерно распределяем сорбционный материал («Россорб» – 4,5 грамм, «ВИВАН» – 5,5 г.). Спустя 60 минут сетка вынимается, избыток мазута стекает, после чего материал взвешивается на аналитических весах. Также взвешивается сухой (несработавший) на поверхности сорбент. Таким образом, по формуле (1) была рассчитана сорбционная емкость (нефтеемкость) всех экспериментальных образцов при температуре окружающей среды (+4°C), а таблица 3 показывает результаты расчетов нефтеемкости.

Таблица 3

## Результаты эксперимента оценки нефтеемкости

Сорбционный материал	Образец	Вес морской воды, г	Объём нефти, г	Вес сорбента, г S <sub>0</sub>	Масса сухого сорбента который мы сдули с сетки (не сработавший) г	Масса после контакта (нефть + сорбент на сетке-сдутий) S <sub>st</sub>	Масса поглощенной УВСЖ S <sub>s</sub>	Нефтеемкость S <sub>s</sub> /S <sub>0</sub>	Среднее значение поглощенной УВСЖ
ВИВАН	1	50	11	5,5	1	15,5	10	1,8	1,8
	2	50	11	5,5	0,7	15,8	10,3	1,9	
	3	50	11	5,5	1,4	15,1	9,6	1,74	

Окончание табл. 3

Сорбционный материал	Образец	Вес морской воды, г	Объём нефти, г	Вес сорбента, г $S_0$	Масса сухого сорбента который мы сдули с сетки (не сработавший) г	Масса после контакта (нефть + сорбент на сетке-сдутий) г $S_{st}$	Масса поглощенной УВСЖ $S_s$	Нефтеемкость $S_s/S_0$	Среднее значение поглощенной УВСЖ
Россорб	1	50	11	4,5	0,7	14,8	10,3	2,28	2,3
	2	50	11	4,5	0,5	15	10,5	2,33	
	3	50	11	4,5	0,7	14,8	10,3	2,28	

$\frac{S_s}{S_0}$

Нефтеемкость =  $\frac{S_s}{S_0}$ , г/г

(1)

где  $S_s = (S_{st} - S_0)$  – масса поглощенной УВСЖ, г;

$S_0$  – масса пробы СМ, взятой для испытаний, г;

$S_{st}$  – масса пробы СМ после ускоренного или продолжительного контакта с УВСЖ, г.

Метод определения водопоглощающей способности заключается в следующем.

При лабораторных испытаниях сорбционные материалы Виван(бг) и Россорб(2,5г) помещаем в банки весом 94–96 г, заполненные 53–60 г/мл воды. Параллельно проводим 3 опыта. Емкости встряхиваем вручную в течение 15 мин. Запрещается воздействовать вручную на структуру СМ.

Оставшиеся на поверхности границы раздела фаз вода/воздух СМ, осторожно (не допуская резких движений) вынимаем из емкости с помощью сетчатой корзины и шпателя-ложки и взвешиваем с погрешностью 2% (записываем результаты изменений). Оставшийся объем воды вместе с затонувшей частью СМ процеживаем через предварительно взвешенную сетчатую корзину, давая воде стечь в течение 30 с. Утонувшую часть СМ высушиваем при 105°C до постоянной массы и взвешиваем. Если 10% СМ или более утонуло, то данный СМ признают не выдержавшим испытание.

Данные и результаты эксперимента на влагоемкость описаны в табл. 4.

Таблица 4

**Результаты эксперимента оценки водоемкости**

Сорбент	№ п/п	Вес воды, г/мл.	Вес сорбционного материала, г.	Вес СМ с поверхности мокрого, г.	Вес СМ потонувшего мокрого, г.	Вес СМ потонувшего сухого с чашкой, г.	Вес СМ потонувшего сухого, г.	Ssv (Вес СМ с поверхности мокрого + вес СМ потонувшего сухого), г.	Масса поглощенной воды, г.	Водоемкость
Виван	1	53,14/60	6	6,07	3,6	141,6	1,6	7,67	1,67	0,278
	2	54,15/60	6	6,62	3,11	112,83	1,42	8,04	2,04	0,34
	3	55/60	6	6,2	4,27	110,08	1,75	7,95	1,95	0,325
Россорб	1	53,14/60	2,5	5,90	5,94	52,87	1,55	7,45	4,95	1,98
	2	54,15/60	2,5	5,02	6,41	46,04	1,52	6,54	4,04	1,616
	3	55/60	2,5	5,64	7,04	129,91	1,57	7,21	4,71	1,884

$\frac{S_v}{S_0}$

Водоемкость =  $\frac{S_v}{S_0}$ , г/г

(2)

где  $S_v = (S_{sv} - S_0)$  – масса поглощенной воды, г;

$S_0$  – первоначальной пробы СМ, взятой для испытаний (сухой), г;

$S_{sv}$  – масса пробы СМ после испытаний (учитывается масса СМ, оставшихся на поверхности и потонувших).

Метод оценки плавучести. Сорбционные материалы Виван(5,5г) и Россорб(5,5г) помещаем в емкости, наполненные водой объемом 50г. Вносим УВСЖ в количестве, необходимом для покрытия поверхности воды слоем, равным объему сорбента. Нужно учитывать, что образец должен свободно

размещаться внутри емкости испытаний. Запрещается воздействовать любыми силами на структуру сорбента.

Далее СМ оставляют в емкости на 24 часа, периодически фиксируя состояние СМ. Спустя 24 ч сорбент, оставшийся на поверхности границы раздела фаз вода/воздух, осторожно с помощью сетчатой корзины и шпателя-ложки вынимаем из емкости и взвешиваем с погрешностью 2% (результаты измерений записываем). Оставшийся объем воды вместе с потонувшей частью СМ процеживаем через предварительно взвешенную сетчатую корзину, давая воде стечь в течение 30 с. Потонувшую часть СМ также взвешиваем с погрешностью 2% (результаты измерений записываем).

Если 10% СМ или более утонуло, то данный СМ признают не выдержавшим испытание.

Данные и результаты эксперимента описаны в табл. 3.

Таблица 3

#### Результаты эксперимента оценки плавучести

Сорбент	Масса сорбента, г.	Морская вода, г.	Масса емкости, г.	Температура воздуха.	Плавучесть (ч)	Оценка плавучести
Виван	5.5	50		+20	>24	5 баллов
Россорб	5.5				2-3	1 балл

Исходя из результатов экспериментов, в методе оценки нефтеемкости лучшим оказался сорбент «Россорб» с показателем 2,3; лучший результат в оценке плавучести – «Виван» – 5 баллов; эффективный показатель влагоемкости показал «Россорб» – 1,83.

Таким образом, можно сделать вывод, что оптимальным вариантом из исследуемых нами сорбционных материалов является «Россорб».

1. Воздействие нефти и нефтепродуктов на окружающую среду – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vozdeystvie-nefti-i-nefteproduktov-na-okruzhayushchuyu-sredu>
2. Экология. Разливы нефти – Текст: электронный. – URL: <https://www.ecospas.ru/razlivy>
3. Методы ликвидации аварийного разлива нефти и нефтепродуктов – Текст: электронный. – URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/53079541.pdf>
4. Ривный Д.А. Универсальные салфетки для сорбции и ликвидации утечек нефтепродуктов. – ВВГУ.
5. Методика камеральных исследований сорбирующих материалов II типа
6. ГОСТ 11130-75 Торф. Методы определения мелочи и засоренности – Текст: электронный. – URL: [https://gostassistant.ru/doc/542bce8e-9c84-435d-be94-b24dba0284be?utm\\_referrer=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F](https://gostassistant.ru/doc/542bce8e-9c84-435d-be94-b24dba0284be?utm_referrer=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F)
7. Паспорт россорб, методы испытаний

УДК 620.197.2

## ВНЕШНИЕ АНТИКОРРОЗИОННЫЕ ПОКРЫТИЯ МАГИСТРАЛЬНЫХ ТРУБОПРОВОДОВ

**К.Б. Карсаков**, магистрант  
**О.А. Городников**, преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Цель работы заключается в исследовании вариантов пассивной внешней защиты магистральных трубопроводов от коррозии. Для достижения поставленной цели необходимо выполнить ряд задач: рассмотреть виды коррозии, обозначить рассматриваемые покрытия и провести сравнительный анализ данных покрытий, сделать вывод, в котором выявить наиболее универсальный вариант защиты трубопроводов.

**Ключевые слова:** магистральный трубопровод, коррозия, нефть, газ, защита от коррозии, катодная защита, анодная защита, протекторная защита.

# EXTERNAL ANTICORROSION COATINGS OF MAIN PIPELINES

**Abstract.** The purpose of our work is to study options for passive external protection of main pipelines from corrosion. To achieve this goal, we need to perform a number of tasks: to consider the types of corrosion, identify the coatings in question and conduct a comparative analysis of these coatings, to draw a conclusion in which to identify the most universal option for pipeline protection.

**Keywords:** main pipeline, corrosion, oil, gas, corrosion protection, cathodic protection, anodic protection, tread protection.

В современном мире одной из основных проблем при транспортировке нефти и газа по магистральным трубопроводам является постепенное разрушение магистрали под воздействием коррозии.

Существуют два вида коррозии: химическая и электрохимическая. При химической коррозии трубопровод разрушается под воздействием окружающей среды. Сущность этого процесса заключается в элементарных окислительно-восстановительных реакциях. Движущей силой химической коррозии выступает термодинамическая неустойчивость металлов, из которых изготовлены магистральные трубопроводы, то есть их стремление перейти к более устойчивому состоянию. Процесс электрохимической коррозии гораздо сложнее, потому что происходит самопроизвольное разрушение металла под воздействием электролитов, к которым можно отнести: растворы щелочей, солей, кислот, морскую воду, увлажнённые газы и так далее. Данный процесс основан на неоднородности поверхностей металлов, из-за которой на поверхности магистрали возникают участки, имеющие различные значения электродных потенциалов. Участки с меньшим потенциалом выступают в качестве анода (на них происходит окисление), участки с большим потенциалом – в качестве катода (на них происходит восстановление). Из-за постоянного присутствия анода и катода на поверхности трубопровода возникает электрохимическая коррозия.

Коррозия на магистралях может возникать как внутри трубопровода, так и снаружи. Нефть и нефтепродукты являются достаточно коррозионно-активными. Это объясняется тем, что в них содержится много химически активных веществ, которые остаются даже после подготовки продукта к транспортировке. К таким химически активным веществам можно отнести: молекулы воды и кислорода, различные кислородсодержащие вещества, сернистые соединения и соли. Но в большей степени влияние на коррозионную агрессивность нефти и нефтепродуктов оказывает содержание меркаптанов-тиоспиртов, серы и сероводородов. Именно из-за присутствия этих веществ образуется внутренняя коррозия. К причинам внешней коррозии можно отнести влияние грунтовых вод и различные атмосферные явления.

Коррозия магистрали ведёт к очень большим проблемам. Например, происходит разрушение трубопровода внутри и снаружи, уменьшение времени между плановыми (профилактическими) осмотрами магистрали, увеличение вероятности внепланового ремонта, появление дополнительных затрат на замену труб и оборудования, возможное полное или частичное перекрытие магистрали (происходит остановка перекачивания продукта). Также стоит отметить, что снижается качество транспортируемого продукта. Чтобы избежать всех этих неприятных последствий коррозии, применяются различные способы борьбы с ней. Есть два основных вида защиты трубопровода от коррозии: пассивная и активная. Давайте более подробно остановимся на пассивной защите.

Пассивная защита заключается в противодействии образования коррозии, но бездействии на причины её появления. Она основана на использовании специальных изоляционных покрытий (битум, эпоксидные смолы, каменноугольный пек, полимерные ленты и прочее). Для магистральных трубопроводов применяют как внешнее изоляционное покрытие, которое необходимо для защиты магистрали от почвенной коррозии, так и внутреннее покрытие, которое противодействует коррозионно-активным компонентам нефти и нефтепродуктов. Внешнее покрытие защищает трубопровод от столкновения с блуждающими токами и от контакта с грунтовыми водами. Наиболее часто применяются покрытия на лаковой, битумной и полимерной основах.

Помимо высокой коррозийной устойчивости, изоляционные покрытия должны удовлетворять следующим основным требованиям [1]:

- обладать высокими диэлектрическими свойствами;
- быть сплошными и герметичными;
- обладать хорошей адгезией (цепкостью) к металлу трубопровода;
- обладать высокой механической прочностью и эластичностью; высокой биостойкостью;
- быть термостойкими.

Опираясь на ГОСТ 9.602-2016, можно выделить три основных типа покрытия магистральных трубопроводов: нормальное, усиленное и весьма усиленное. Наиболее популярным типом является усиленный, так как имеет наибольшее видовое разнообразие в конструкции. Но всё-таки основным критерием при выборе типа покрытия является не видовое разнообразие, а коррозионность почвы, в которой будет проложен магистральный трубопровод.

*Таблица 1*

**Общая минимальная толщина покрытия в зависимости от типа покрытия и диаметра трубы [2]**

Нормальный диаметр трубы, мм	Минимальная толщина покрытия, мм		
	Трёхслойное покрытие		Двухслойное покрытие
	Нормальное исполнение	Специальное исполнение	Нормальное исполнение
	Тип 1, 2, 3	Тип 4	Тип 1
до 237 вкл.	2,0	2,2	2,0
от 273 до 530 вкл.	2,2	2,5	2,2
от 530 до 820 вкл.	2,5	3,0	2,5
свыше 820	3,0	3,5	-

Рассмотрим наиболее популярные варианты покрытий: битумную мастику, полиэтиленовую ленту на основе полиэфирных смол и покрытия на основе эпоксидных смол.

Битумные мастики. Их применяют как на подземных, так и на надземных трубопроводах. Составы мастик варьируются в очень больших пределах, потому что атмосферные факторы, биологические и химические среды, а также механические нагрузки требуют особой устойчивости покрытия. Поэтому под разные условия эксплуатации применяют различные составы мастик, но основа остаётся постоянной.

В целом, битумные мастики используют в самых различных условиях:

- в местах, расположенных южнее 50° северной широты;
- в поливных, заболоченных или засоленных типах грунтов вне зависимости от региона;
- под водой и в речных поймах, а также параллельно речным руслам, находящихся вблизи каналов, озёр, населённых пунктов и промышленных предприятий;
- вблизи железнодорожных путей;
- на участках сбросов бытовых и промышленных отходов;
- в местах наличия блуждающих токов.

Из-за разного состава мастик продолжительность эксплуатации материала также будет различаться. Стоит понимать, что на надземные магистральные трубопроводы и подземные действуют различные факторы окружающей среды, поэтому покрытия для этих трубопроводов также будут отличаться. Чтобы определить «время жизни» покрытия, учёные в лабораториях искусственно создают условия эксплуатации, максимально приближенные к действительным. В ходе множества экспериментов снимаются различные параметры, на основании которых выстраиваются графики, примерно показывающие срок службы мастики. Так, некоторые современные покрытия могут использоваться в очень широком температурном диапазоне: от -50°C до +100°C [3]. При этом срок службы таких покрытий составляет от 25 до 40 лет (на срок эксплуатации очень сильно влияют внешние условия использования материала).

Существует два способа нанесения битумных мастик: горячий и холодный. Горячий способ нанесения подходит для «чистого» битума или битума, смешанного с небольшим количеством примесей (допускается 10...20%). Данный метод предполагает нагревание материала до желаемой вязкости, а затем нанесения его на поверхность. Таким способом чаще всего пользуются при прокладке подземных трубопроводов. Холодный способ больше подходит для покрытия маленьких площадей (например, крыша гаража).

Битумные мастики, как и все покрытия, имеют свои плюсы и минусы. К положительным сторонам покрытия можно отнести:

- высокую степень адгезии и вязкость состава;
- сплошное покрытие, создаваемое за счёт эластичности состава, позволяющее скрыть небольшие неровности поверхности;

- экономическую выгоду (гораздо дешевле обойдётся покрыть магистраль мастикой, нежели менять трубопровод);
- маленький вес и расход (по сравнению с рулонными материалами);
- компоненты, входящие в состав мастик, чаще всего, не относятся к разряду веществ, способных пагубно повлиять на здоровье человека.

Но также данные покрытия не лишены и недостатков:

- для работы с составом нужны определённые погодные условия: температура окружающей среды не должна быть ниже  $-5^{\circ}\text{C}$ , также не должно быть ветра и осадков;
- при нанесении мастики вручную возможно неравномерное распределение защитного слоя (стоит отметить, что ручное нанесение встречается крайне редко, потому что ручное покрытие занимает очень много времени).

Полиэтиленовые ленты на основе полизифирных смол. Для противокоррозионной защиты трубопроводов малых и средних диаметров (до 530 мм) в последние годы довольно широко и успешно используется комбинированное ленточно-полиэтиленовое покрытие. Комбинированное ленточно-полиэтиленовое покрытие наносится на трубы в заводских или базовых условиях. Конструктивно покрытие состоит из слоя адгезионной грунтовки (расход грунтовки – 80...100 г/м<sup>2</sup>), слоя дублированной полиэтиленовой ленты (толщина 0,45...0,63 мм) и наружного слоя на основе экструдированного полиэтилена (толщина от 1,5 мм до 2,5 мм). Общая толщина комбинированного ленточно-полиэтиленового покрытия составляет 2,2...3,0 мм [4].

Полиэтиленовые ленты могут применяться как на надземных трубопроводах, так и на подземных. Связано это с тем, что составы лент, как и битумных мастик, очень сильно зависят от места прокладки магистрального трубопровода. Но у ленточного покрытия есть небольшая особенность – под него наносится праймер, который также подбирается под условия эксплуатации трубопровода.

Конструктивно полиэтиленовые ленты на основе полизифирных смол состоят из: слоя адгезионной грунтовки, слоя полимерной липкой ленты (толщиной около 0,6 мм) и слоя защитной полимерной обёртки (толщиной примерно 0,6...0,7 мм). Общая толщина покрытия составляет минимум 1,2 мм, но по ГОСТ Р 51164-98 толщина должна быть 1,8...2,4 мм. Чтобы избежать неприятностей, ленту наматывают в несколько слоёв или закупают ленты, в которых применяются экструдированный полиэтилен, который толще обычного. Таким образом, происходит экономия денежных средств, так как расход ленты на основе экструдированного полиэтилена значительно ниже, чем ленты на основе обычного полиэтилена.

В конструкции комбинированного покрытия полиэтиленовая изоляционная лента, нанесённая на адгезионную грунтовку, обеспечивает устойчивую связь между защитным покрытием и сталью трубопровода. А также обеспечивает стойкость покрытия к катодному отталкиванию. В это же время наружный слой из экструдированного полиэтилена отвечает за механические характеристики покрытия (придаёт покрытию повышенную ударную прочность, устойчивость к продавливанию и световому старению).

Полиэтиленовые ленты на основе полизифирных смол предназначены для наружной изоляции труб нефтепромысловой промышленности диаметрами от 109 до 426 мм, однако, комбинированное покрытие (включающее в себя ленту, праймер и мастику) может применяться для изоляции труб диаметрами от 42 мм до 820 мм. Трубы с внешним комбинированным ленточно-полиэтиленовым покрытием могут храниться при температурах от  $-50^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ . При этом срок хранения изолированных труб под открытым небом составляет минимум один год.

Технология нанесения комбинированного ленточно-полиэтиленового покрытия в стационарных (заводских, базовых) условиях включает следующие последовательно проводимые операции:

- предварительный нагрев и сушку труб;
- очистку наружной поверхности труб от ржавчины и окалины;
- нанесение и сушку адгезионной грунтовки;
- нанесение дублированной полиэтиленовой ленты;
- нанесение экструдированного полиэтиленового слоя;
- охлаждение защитного покрытия;
- контроль качества изолированных труб [4].

Нанесение эпоксидного покрытия – это обработка металлических поверхностей составами на основе эпоксидной смолы. Это вещество обладает многими положительными качествами: смола устойчива к действию влаги и жидкого топлива, а также щелочной и масляной среды. Помимо этого, такие смолы характеризуются высокой степенью адгезии и отличной переносимостью механического и химического воздействия [5].

Эпоксидное покрытие выполняет ряд важных задач:

- защищает трубопровод от коррозии;
- минимизирует потерю продукта при транспортировке (если говорить о внутреннем покрытии);
- защищает поверхность трубопровода от биологического воздействия.

Отличие труб с эпоксидным покрытием от обычных металлических изделий заключается в наличии сплошного полимерного защитного слоя. Считается, что трубы, покрытые эпоксидной защитой, служат 20...25 лет при температуре эксплуатации от -35°C до +180°.

К основным преимуществам эпоксидного покрытия можно отнести:

- длительный срок службы;
- способность противостоять блуждающим токам, химическим реакциям, накипи, отложениям;
- легко наносится на магистраль;
- устойчивость к сточным водам, а также углекислотам и сероводородом.

Таблица 2

#### Сравнительная характеристика рассматриваемых покрытий

Характеристика	Покрытие		
	Битумная мастика	Полимерные ленты	Эпоксидные покрытия
Время службы покрытия при постоянном контакте с агрессивной средой	17...20 лет	20...25 лет	5...7 лет
Стоимость нанесения 1 погонного метра	2172,00 <sup>1</sup> руб.	1882,91 <sup>2</sup> руб.	1374,90 <sup>2</sup> руб.
Дополнительные компоненты, применяемые к покрытию	Нет необходимости в дополнительных компонентах	Адгезионный праймер	Растворители и обезжириватели
Температурный диапазон эксплуатации	от -50°C до +100°C	от -50°C до +75°C	от -35°C до +180°C
На каких трубопроводах применяется (подземные/наземные)	Покрытие применимо и к наземным, и к подземным трубопроводам	Покрытие применимо и к наземным, и к подземным трубопроводам	Покрытие применимо и к наземным, и к подземным трубопроводам
Приспособления для нанесения покрытия в полевых условиях	Необходимы дополнительные приспособления для постоянного подогрева мастики и нанесения её на поверхность трубопровода	Нужен аппарат, наматывающий ленту на магистраль	Аппарат, очищающий поверхность, и распылитель

Из данных, приведённых выше, можно сделать следующие выводы. Полимерные ленты имеют наибольший срок службы. Времени их эксплуатации как раз хватает до первого капитального ремонта магистрального трубопровода (капитальный ремонт производится раз в 20...25 лет). Самым дешёвым покрытием являются эпоксидные. Но у них очень маленький срок эксплуатации, поэтому придётся затратить достаточно много денежных средств на поддержание защитного слоя. В тоже время полимерные ленты обойдутся несильно дороже (разница составляет всего 508,01 руб./п. м), но срок службы значительно больше, чем у эпоксидных покрытий, поэтому ленты использовать выгоднее с экономической точки зрения. Битумная мастика не нуждается в дополнительных компонентах при нанесении на магистраль, но при этом требует большого количества дополнительных приспособлений для нанесения её в полевых условиях. Полимерные ленты нуждаются всего лишь в праймере для лучшей связи со сталью, но для нанесения требую лишь упаковочный аппарат, что является значительным преимуществом перед битумными мастиками. Битумные мастики и полимерные ленты можно использовать в северных районах, так как нижний температурный предел эксплуатации позволяет это сделать. Эпоксидные покрытия лучше всего применять в более тёплых районах. Но в нашей стране нет такой местности, где температуры доходили бы хотя бы до +75°C. Поэтому наиболее удачными вариантами станут битумные покрытия и полимерные ленты.

<sup>1</sup> Данные на 2020 год.

<sup>2</sup> Данные на 2022 год.

На основании приведённых выше данных можно сделать заключение, что самым оптимальным вариантом защиты магистральных трубопроводов от коррозии являются полимерные ленты. Так как данные покрытия являются самыми долговечными, их наносить экономически выгодно, а также их можно применять в любом районе нашей страны.

- 
1. Способы защиты нефтепроводов от коррозии – Текст: электронный. – URL: <https://scienceforum.ru>
  2. ГОСТ Р 51164-98. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Трубопроводы стальные магистральные. Общие требования к защите от коррозии: утверждён и введен в действие Постановлением Госстандарта России от 23 апреля 1998 г. № 144: введен впервые: дата введения 1999-07-01 / разработан: АО ВНИИСТ, ВНИИГАЗ и ИПТЭР. – Москва: ИПК Издательство стандартов, 1998. – 42 с.
  3. Резино-битумная мастика – Текст: электронный. – URL: <https://www.poparimsya.com>
  4. Заводское комбинированное ленточно-полиэтиленовое покрытие – Текст: электронный. – URL: <https://studbooks.net>
  5. Эпоксидное покрытие труб – Текст: электронный. – URL: <https://www.kzit.ru>

УДК 665.6

## СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МЕТОДОВ УТИЛИЗАЦИИ ШИРОКОЙ ФРАКЦИИ ЛЁГКИХ УГЛЕВОДОРОДОВ ИЗ МАГИСТРАЛЬНОГО ТРУБОПРОВОДА

К.Б. Карсаков, магистрант  
О.В. Грибанова, канд. техн. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Цель работы заключается в исследовании различных вариантов утилизации широкой фракции лёгкой фракции лёгких углеводородов из полости магистрального трубопровода для проведения ремонтно-восстановительных работ. Актуальность данного вопроса подчёркивается важностью сохранения состояния окружающей среды.

**Ключевые слова:** магистральный трубопровод, нефть, транспортировка, анализ, попутный газ, переработка, утилизация.

## COMPARATIVE ANALYSIS OF METHODS OF UTILIZATION OF A WIDE FRACTION OF LIGHT HYDROCARBONS FROM THE MAIN PIPELINE

**Abstract.** The purpose of the work is to study various options for the utilization of a wide fraction of a light fraction of light hydrocarbons from the cavity of the main pipeline for repair and restoration work. The relevance of this issue is emphasized by the importance of preserving the state of the environment.

**Keywords:** main pipeline, oil, transportation, analysis, associated gas, recycling, disposal.

В современном мире энергетическая безопасность и экологические проблемы становятся все более актуальными. В связи с этим, важно искать новые методы утилизации ресурсов, чтобы обеспечить устойчивое развитие и минимизировать негативное воздействие на окружающую среду. Одной из таких проблем является утилизация широкой фракции лёгких углеводородов (ШФЛУ) из магистрального трубопровода.

Магистральные трубопроводы являются важной частью инфраструктуры нефтегазовой отрасли, обеспечивая доставку нефти и газа на большие расстояния [1]. Однако, при транспортировке могут возникать поломки. Для проведения ремонтных работ необходимо опорожнить трубопровод. В противном случае наличие продукта в полости магистрали значительно увеличит время ремонта. А также это является грубым нарушением техники безопасности.

В данной статье будет проведен сравнительный анализ различных методов утилизации ШФЛУ из полости магистрального трубопровода. Будут рассмотрены такие методы, как применение подземных

амбаров, передвижных ёмкостей, возврат продукта на нефтеперекачивающую станцию (НПС) и использование амбаров и факелов дожига. Каждый метод будет оценен по ряду критерииев: эффективность использования ресурса, экономическая целесообразность и экологическая безопасность.

Целью данного анализа является выделение наиболее эффективных методов слива широкой фракции лёгких углеводородов для дальнейшего практического применения. Результаты данного исследования помогут определить оптимальный способ использования данных ресурсов с точки зрения энергоэффективности и экологичности.

Что такое ШФЛУ и где его применяют?

Широкая фракция лёгких углеводородов представляет собой смесь различных углеводородных соединений, которые обладают низкой температурой кипения и могут превращаться в газовую фазу при комнатной температуре и атмосферном давлении. Эта фракция образуется в процессе переработки нефти и газа и представляет собой одну из основных компонентов нефтеперерабатывающей промышленности. К основным представителям ШФЛУ можно отнести: метан, этилен, пропан и бутан, которые являются главными составляющими природного и нефтяного попутного газов. Кроме того, в состав широкой фракции могут входить ещё более лёгкие углеводороды, такие как метанол, этанол, пропанол и другие [2].

Лёгкие углеводороды нашли широкое применение в промышленности. Они используется в производстве химических веществ, полимеров, синтетического волокна, лекарств, пластмасс и других материалов. Кроме того, их применяют как топливо для автомобилей и промышленных установок. Также ШФЛУ можно подвергнуть конверсии, то есть химическим реакциям, в результате которых можно получить более ценные углеводородные соединения, такие как бензол, толуол, ксиол и другие. Широкая фракция лёгких углеводородов может быть применена в качестве сырья для производства метанола и синтез-газа. Метанол используется в качестве химического сырья, а синтез-газ – в производстве различных веществ, таких как аммиак, метанол, метан, этанол и другие.

Зачем опорожнять магистральный трубопровод перед проведением ремонтно-восстановительных работ?

Опорожнение трубопровода перед ремонтными работами имеет несколько причин. Во-первых, это позволяет предотвратить возможные аварии или утечки газа, которые могут возникнуть во время проведения ремонтных работ. Легкие углеводороды, содержащиеся в трубопроводе, могут быть воспламенены при проведении сварочных или резательных работ, что представляет серьезную угрозу безопасности работников и окружающей среды. Поэтому опорожнение магистрали перед ремонтными работами обеспечивает защиту сотрудников от возможных опасностей. Во-вторых, опорожнение трубопровода позволяет использовать легкие углеводороды в дополнительных целях. Эти продукты могут быть собраны и реализованы, что позволяет получить дополнительный доход для компании. Поскольку ШФЛУ представляют значительную стоимость, их утилизация позволяет получить дополнительную прибыль для компании. Наконец, опорожнение трубопровода перед ремонтными работами обезопасит сам трубопровод. При проведении восстановительных мероприятий, таких как замена участка полотна или ревизия соединений, возникает вероятность повреждения стенок магистрали или появления ненужных напряжений. Если внутри трубопровода остается продукт, то существует риск возникновения коррозии или других повреждений. Опорожнение трубопровода перед ремонтными работами дает возможность тщательно осмотреть его состояние и принять соответствующие меры по устранению возможных проблем.

Таким образом, слив продукта из магистрального трубопровода перед ремонтными работами необходим как для обеспечения безопасности работников и окружающей среды, так и для возможности использования ШФЛУ в дополнительных целях. Кроме того, это позволяет предотвратить возможные повреждения самого продуктопровода. Все эти факторы делают опорожнение неизбежной процедурой при проведении ремонтных работ.

Применение подземных амбаров. Данные сооружения представляют собой специально сконструированные ёмкости, которые устанавливаются под землёй вблизи магистрального трубопровода. Они предназначены для сбора и хранения продукта, который сливается из трубопровода. Продукт может быть использован позже в других процессах или подвергнут переработке [3].

Преимуществом применения амбаров является возможность собирать и хранить большие объемы продукта. Это позволяет снизить потери при утилизации, так как ШФЛУ не пристаивает и не испаряется на поверхности. Кроме того, установка подземных амбаров позволяет сократить воздействие на окружающую среду, так как эти ёмкости находятся под землёй и не создают визуального загрязнения.

Однако, использование данных ёмкостей также имеет свои недостатки. Основным из них является высокая стоимость установки и обслуживания. Это связано с необходимостью проведения спе-

циальных работ по скрытому размещению и обслуживанию емкостей под землёй, а также с необходимостью регулярного осмотра и обслуживания системы сбора и хранения продукта. Кроме того, подземные амбары имеют ограниченный объем и не всегда подходят для утилизации больших потоков продукта. В таких случаях другие методы утилизации могут оказаться более эффективными.

В сравнении с другими методами утилизации, такими как факелы, используемые для сжигания продукта, и специальные установки для переработки продукта, применение подземных амбаров является менее вредным для окружающей среды. Однако выбор метода утилизации должен основываться на соответствии конкретным требованиям и возможностям каждой отдельной ситуации.

Применение передвижных емкостей. Этот метод позволяет собирать и временно хранить ШФЛУ на месте возникновения аварии, а затем перекачивать в специализированные установки для дальнейшей обработки и использования.

Передвижные ёмкости имеют ряд преимуществ. Во-первых, они позволяют удобно и быстро собирать широкую фракцию лёгких углеводородов без необходимости прерывать работу трубопровода. Это особенно важно в случае аварийных ситуаций, когда необходимо оперативно утилизировать продукт, чтобы предотвратить возможность возникновения пожара или взрыва. Во-вторых, цистерны обладают достаточной вместимостью для сбора большого количества широкой фракции лёгких углеводородов. Это позволяет эффективно использовать ёмкости в тех случаях, когда объемы выходящего продукта являются значительными. При этом благодаря возможности перекачки из ёмкостей в специализированные установки, обработка и утилизация происходит без потерь и с минимальными затратами. Кроме этого, передвижные ёмкости обладают достаточной мобильностью. Это означает, что их можно быстро передвигать на нужное место и максимально приблизить к месту аварии. Таким образом, утилизация ШФЛУ становится более эффективной и экономичной.

Однако применение цистерн имеет и некоторые ограничения. Во-первых, не всегда возможно быстро и эффективно организовать передвижение ёмкости на место их использования. В некоторых случаях требуется тщательное планирование и координация действий, чтобы собрать и перевезти все необходимые материалы и оборудование. Кроме того, цистерны требуют определенных условий для работы. Например, для безопасной эксплуатации необходима регулярная проверка и техническое обслуживание ёмкостей. Также необходимо обеспечить подходящие условия для хранения собранных продуктов, например, обеспечить вентиляцию и изоляцию ёмкостей.

Возврат ШФЛС на НПС при помощи реверсивного насоса. Возвращение широкой фракции легких углеводородов на нефтеперекачивающую станцию является важным этапом в утилизации данных веществ. Для этой цели одним из способов является использование реверсивного насоса.

Реверсивный насос представляет собой специальное оборудование, способное осуществлять обратный поток вещества по трубопроводу. В случае с ШФЛУ, это означает, что насос может перекачивать данную фракцию обратно в направлении нефтеперекачивающей станции [4].

Основным преимуществом использования реверсивного насоса для возврата ШФЛУ является упрощение процесса утилизации. Вместо того чтобы создавать сложные схемы и системы для перевода вещества из одного места в другое, можно просто использовать насос для обратного потока. Это значительно сокращает расходы на оборудование и снижает вероятность возникновения аварийных ситуаций. Кроме того, данный агрегат обеспечивает высокую эффективность процесса возврата ШФЛУ. Благодаря специальным конструктивным решениям, он способен обеспечивать стабильный и равномерный поток вещества в обратном направлении. Это позволяет минимизировать потери и улучшить качество утилизации. Ещё одним преимуществом реверсивного насоса является его универсальность. Такое оборудование можно использовать для возврата не только ШФЛУ, но и других видов веществ. Это позволяет оптимизировать процессы утилизации на нефтеперекачивающей станции и обеспечить эффективную работу системы.

Однако, следует отметить, что применение возвратных насосов для возврата широкой фракции лёгких углеводородов имеет некоторые недостатки. Во-первых, необходимо производить предварительную обработку продукта перед возвратом, чтобы исключить наличие твердых частиц или других механических примесей, которые могут повредить оборудование. Во-вторых, необходимы дополнительные средства контроля и мониторинга процесса, чтобы убедиться в правильном функционировании реверсивного насоса и предотвратить возможные аварийные ситуации.

Таким образом, использование реверсивного насоса для возврата широкой фракции легких углеводородов на нефтеперекачивающую станцию является эффективным и удобным способом утилизации данных веществ. Он позволяет снизить затраты на оборудование, обеспечивает высокую эффективность процесса и является универсальным решением для обратного потока вещества. Однако

необходимо учитывать ограничения и особенности этого метода, а также предпринимать все необходимые меры для обеспечения безопасности и надежности работы системы.

Использование амбаров и факелов дожига является одним из методов утилизации широкой фракции лёгких углеводородов из магистрального трубопровода. Эти методы широко применяются в нефтяной и газовой промышленности.

Амбары – это специальные сооружения, предназначенные для сжигания жидких и газообразных углеводородов. Главной целью использования амбаров является предотвращение выброса в атмосферу метана, который является одним из самых губительных парниковых газов. В рассматриваемых устройствах продукт поджигается и полностью сгорает.

Факелы дожига являются ещё одним методом утилизации лёгких углеводородов. Они представляют собой трубы с открытым верхом, в которых продукт поджигается и сгорает на открытой поверхности. Устройства дожига позволяют надёжно уничтожать продукты без необходимости использования дополнительного оборудования. Факелы часто используются в процессах очистки и обезвреживания отходов попутного газа.

Анализ методов утилизации широкой фракции лёгких углеводородов показывает, что использование амбаров и факелов дожига имеет свои преимущества и недостатки. Основными преимуществами данных методов являются простота и надежность.

Однако, недостатками данных методов являются высокие выбросы других вредных веществ в атмосферу. В процессе сгорания в амбараах и факелях образуется значительное количество углекислого газа, который является причиной парникового эффекта и влияет на изменение климата. Кроме того, при использовании данных устройствах может возникать проблема с появлением нежелательного запаха, который может негативно сказываться на окружающей среде и здоровье людей.

В целом, использование устройств дожига является одним из доступных и эффективных методов утилизации широкой фракции лёгких углеводородов. Но важно учитывать их негативное воздействие на окружающую среду и искать альтернативные методы, которые позволяют более эффективно утилизировать попутный газ без негативных последствий.

Исходя из проведённого анализа, можно сделать вывод, что наиболее оптимальным методом откачки ШФЛУ из полости магистрального трубопровода является откачка при помощи реверсивного насоса. Но, к сожалению, у нас в стране в подавляющем большинстве случаев используют амбары и факелы. Это и связано с тем, что в стране отсутствует специализированное оборудование, которое необходимо для реверса продукта на НПС.

- 
1. Шмулевич М.И. Транспортная инфраструктура нефтегазовой отрасли России // Логистика и перевозки. – 2017. – №6 (73). – С. 36-44.
  2. Рахматуллин Ш. Проблемы безопасности трубопроводов ШФЛУ // The Chemical Journal. – 2012. – №1 (4). – С. 24-29.
  3. Патент № 2 589 879 С1 Российская Федерация, МПК E21B 21/01 (2006.01), B65G 5/00 (2006.01). Амбар для жидких углеводородов: №2015111114/03 заявл. 27.03.2015: опубл. 10.07.2016 / В.И. Паутов; заявитель ООО «НИИ Транснефть».
  4. Моргунов К.П. Гидравлика: учебное пособие. – Санкт-Петербург: Издательство «Лань», 2024. – 288 с.

УДК 656.01

## ЗНАЧЕНИЕ НАЧЕРТАТЕЛЬНОЙ ГЕОМЕТРИИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Д.В. Лалетин, бакалавр  
Г.И. Попова, ст. преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье представлена краткая информация о значении начертательной геометрии в профессиональной деятельности.

**Ключевые слова:** начертательная геометрия, конструирование, развитие, инженерная графика, профессиональная деятельность.

## THE IMPORTANCE OF DESCRIPTIVE GEOMETRY IN PROFESSIONAL ACTIVITY

**Abstract.** The article provides brief information on the importance of descriptive geometry in professional activity.

**Keywords:** descriptive geometry, design, development, engineering graphics, professional activities.

Начертательная геометрия – это раздел геометрии, который занимается изображением объектов на плоскости с помощью различных графических методов и правил. Она предоставляет инструменты для создания точных и понятных чертежей, планов и схем, которые используются в различных областях профессиональной деятельности [1].

Основные концепции начертательной геометрии включают в себя:

- проекции. Это основной метод представления трехмерных объектов на двумерной плоскости. Две основные типа проекций – ортогональные и перспективные. Ортогональные проекции используют параллельные линии проекции, в то время как перспективные проекции учитывают перспективу и глубину;

– графические элементы. В начертательной геометрии используются различные графические элементы для обозначения объектов и их характеристик. Это включает в себя линии (например, таких как прямые, кривые, ломанные), точки, плоскости, углы, размеры и т.д.;

– принципы построения. Существует ряд правил и методов построения геометрических фигур и объектов, таких как параллельные линии, пересечения, проекции, окружности, эллипсы и другие. Эти принципы позволяют создавать точные и консистентные чертежи;

Технические стандарты: в профессиональной деятельности важно соблюдать определенные технические стандарты для создания унифицированных и понятных чертежей. Стандарты включают в себя правила оформления, обозначения размеров, шрифтов, масштабов и т.д.

**Применение в различных областях:** Начертательная геометрия применяется во многих областях профессиональной деятельности, таких как инженерное дело, архитектура, дизайн, графика, геодезия, картография и другие. В каждой из этих областей начертательная геометрия имеет свои особенности и требования [1].

Значение начертательной геометрии в инженерной практике [2].

- технические чертежи. Начертательная геометрия является основой для создания технических чертежей, которые используются инженерами для документирования и коммуникации дизайна и строительства;

– проекции и проектирование. Инженеры применяют начертательную геометрию для проектирования и моделирования различных объектов, создания раскладок и обозначений; [3]

– планирование конструкций. Использование правил начертательной геометрии помогает инженерам разрабатывать эффективные и безопасные конструкции;

-проектирование деталей. Без начертательной геометрии сложно точно представить и спроектировать различные детали и соединения в машиностроении и строительстве;

Пример сборочного чертежа изображен на рис.1.

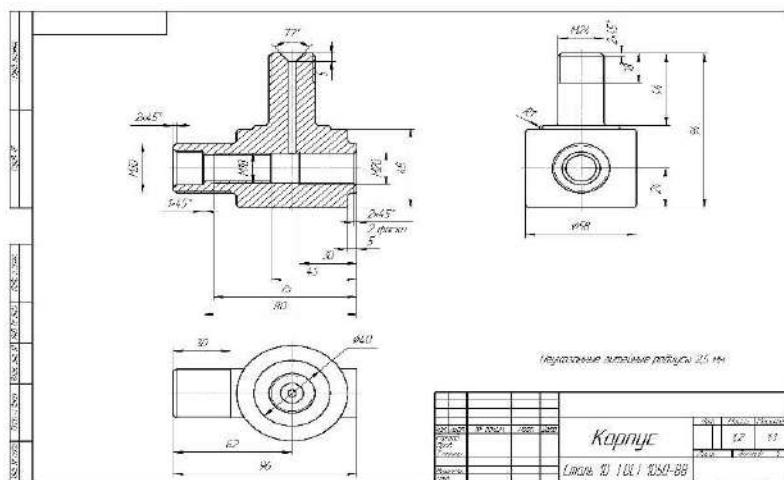


Рис. 1. Сборочный чертеж корпуса

**Значение начертательной геометрии в дизайне:**

- визуализация и схематизация. Начертательная геометрия является инструментом для визуализации и схематизации дизайнерских концепций и идей;
- точность и пропорции: Дизайнеры используют правила начертательной геометрии для достижения точности, симметрии и пропорции в своих проектах;
- эффективная коммуникация: Чертежи и скетчи, созданные с использованием начертательной геометрии, помогают дизайнерам эффективно общаться и донести свои идеи к заказчикам и коллегам;
- инновационные решения: Понимание основ начертательной геометрии способствует созданию инновационных и эстетически привлекательных дизайнерских решений;

Начертательная геометрия играет ключевую роль в проектировании различных объектов и систем. Она предоставляет инструменты и методы для создания точных и понятных чертежей, которые являются основой для разработки и реализации проектов. Благодаря начертательной геометрии проектировщики могут: визуализировать идеи, создавать точные чертежи, обеспечивать взаимопонимание, оптимизировать производственные процессы, разрабатывать инновационные решения, соблюдать стандарты и нормы.

В конструировании начертательная геометрия так же играет ключевую роль, обеспечивая точное и понятное представление конструкций и деталей чертежами. Она помогает инженерам и дизайнёрам в визуализации идеи, создании точных чертежей, коммуникации между участниками проекта, оптимизации производственных процессов и соблюдении технических стандартов.

Вот несколько областей профессиональной деятельности, где начертательная геометрия играет ключевую роль:

– инженерное дело. В инженерном деле начертательная геометрия используется для создания чертежей, планов и схем, которые помогают инженерам представить идеи, проектировать и строить различные механизмы, конструкции и системы. Это может включать в себя чертежи машин, электрических схем, трубопроводов, деталей и т.д.;

– архитектура. Архитекторы используют начертательную геометрию для создания архитектурных планов, чертежей зданий и сооружений. Это включает в себя проектирование планов этажей, фасадов зданий, сечений, а также детализацию архитектурных элементов, таких как окна, двери, лестницы и т.д.;

– дизайн. В различных областях дизайна, таких как промышленный дизайн, мебельный дизайн, модный дизайн и другие, начертательная геометрия используется для создания эскизов, чертежей и моделей. Это позволяет дизайнерам визуализировать идеи, разработать прототипы и предоставить инструкции для производства;

– графика и искусство. В графическом дизайне и искусстве начертательная геометрия может использоваться для создания композиций, перспективных изображений, рисунков и иллюстраций. Это помогает художникам и дизайнерам работать с пропорциями, перспективой и композицией;

– геодезия и картография. В этих областях начертательная геометрия используется для создания карт, планов местности, измерения расстояний и углов, а также для определения координат точек на земной поверхности;

В каждой из этих областей знание начертательной геометрии является ключевым навыком, позволяющим профессионалам точно и четко представлять свои идеи и проекты. Этот навык включает в себя знание различных графических методов, правил проекций, типов линий, геометрических фигур и технических стандартов. [1]

**Инженерные чертежи и их особенности:**

– инженерные чертежи используются для визуализации и передачи информации о конструкциях, деталях и строениях;

– основные элементы инженерного чертежа: виды (план, разрез, вид сбоку), обозначения, размеры, легенда;

– инженерные чертежи должны быть точными, наглядными и содержать всю необходимую информацию для изготовления или построения объекта. Пример чертежа корпуса изображен на рис. 2.

Значение начертательной геометрии в профессиональной деятельности заключается в том, что она является важным инструментом для визуализации, планирования и реализации различных проектов, а также способствует развитию логического мышления, творческого подхода и точности в работе.

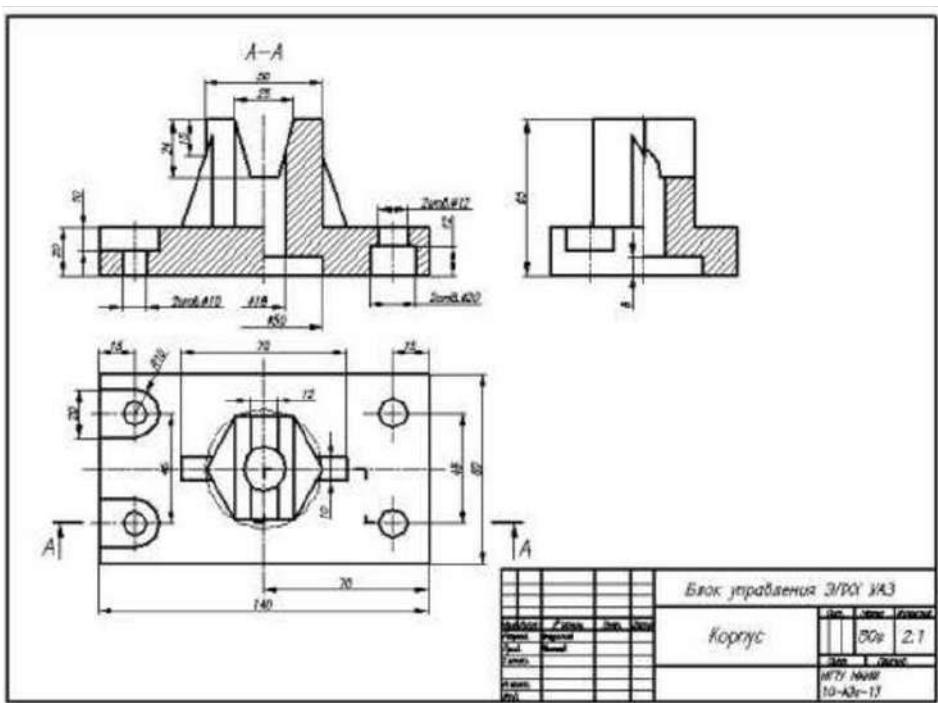


Рис. 2. Чертёж корпуса в инженерном представлении

Начертательная геометрия имеет огромное значение в профессиональной деятельности многих специалистов. Она позволяет развивать пространственное мышление и навыки точного отображения трехмерных объектов на плоскости. Владение методами начертательной геометрии критически важно для инженеров, архитекторов, дизайнеров при проектировании, конструировании и визуализации сложных пространственных форм. Без знаний данной дисциплины невозможно качественное выполнение чертежей, схем, моделей различных конструкций, зданий, изделий. Таким образом, начертательная геометрия является фундаментальной основой для успешной профессиональной деятельности в технических и творческих областях, связанных с работой с трехмерными объектами.

1. Начертательная геометрия в профессиональной деятельности. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vozmozhnosti-nachertatelnoy-geometrii-v-razvitiu-buduscheego-spetsialista?ysclid=lv6ddv7wz9891746078>.
  2. Инженерные чертежи – Текст: электронный. – URL: <https://multiurok.ru/files/liektsii-po-inzhierennoi-ghrafikie-chast-3.html?ysclid=lv6dgglukdv626445772>.
  3. Начертательная геометрия и конструирование – Текст: электронный. — URL: [https://school8bel.gosuslugi.ru/roditelyam-i-uchenikam/konsultatsii/stranichka-vospitatatelya/novosti\\_621.html?ysclid=lv6dhr2mda179131646](https://school8bel.gosuslugi.ru/roditelyam-i-uchenikam/konsultatsii/stranichka-vospitatatelya/novosti_621.html?ysclid=lv6dhr2mda179131646).

УДК 656.01

## **РОЛЬ НАЧЕРТАТЕЛЬНОЙ ГЕОМЕТРИИ В ИНЖЕНЕРНОМ ОБРАЗОВАНИИ. ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ**

Д.В. Мельниченко, бакалавр  
Г.И. Попова, ст. преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В статье представлена краткая информация о роли начертательной геометрии в инженерном образовании и её история.

**Ключевые слова:** начертательная геометрия, инженерная графика, история развития, профессиональная деятельность.

# THE IMPORTANCE OF DESCRIPTIVE GEOMETRY IN PROFESSIONAL ACTIVITY

*Abstract.* The article provides brief information on the importance of descriptive geometry in professional activity.

**Keywords:** descriptive geometry, engineering graphics, development history, professional activity.

Начертательная геометрия имеет древние корни, простирающиеся от древних цивилизаций, таких как египтяне и вавилоняне, которые использовали ее для строительства храмов, пирамид и других сооружений. В Древней Греции начертательная геометрия была формализована Эвклидом (его гравюру мы можем увидеть на рис.1) в его труде "Начала", где были сформулированы аксиомы и теоремы, ставшие основой геометрии, на рис.2 мы можем видеть 1 из разворотов его работы. В средние века арабские математики, такие как Аль-Хорезми и Аль-Хараджи, сделали важные вклады в развитие начертательной геометрии. В эпоху Возрождения начертательная геометрия использовалась великими учеными, такими как Леонардо да Винчи и Джироламо Кардано, для изучения перспективы и применения геометрии в искусстве. В XVII веке Рене Декарт сформулировал аналитическую геометрию, что привело к возможности решения геометрических проблем с использованием алгебраических методов. В XIX – начале XX века начертательная геометрия стала обязательной частью математического образования и широко использовалась в инженерии и архитектуре. В настоящее время начертательная геометрия продолжает играть важную роль в математическом образовании, хотя ее значение может быть немного снижено из-за использования компьютерных программ для визуализации геометрических объектов. Однако основы начертательной геометрии все еще используются в инженерии, архитектуре, и других областях.

Так же можно упомянуть Госпара Монже.[1]

Гаспар Монж, французский математик и инженер, внес неоценимый вклад в развитие начертательной геометрии. Его главный труд "Начертательная геометрия", опубликованный в 1795 году, заложил фундамент этой дисциплины и оказал значительное влияние на дальнейшее развитие инженерии и технического образования.

В своей работе Монж представил систематический метод для представления трехмерных объектов на двухмерной плоскости. Он разработал методы построения ортогональных проекций объектов на две взаимно перпендикулярные плоскости проекций, что позволяло определять истинные формы и размеры геометрических фигур на основе их проекций. Монж показал, как решать различные геометрические задачи с использованием ортогональных проекций, открыв новые возможности для анализа и визуализации пространственных объектов.

Благодаря усилиям Гаспара Монжа начертательная геометрия была введена в качестве обязательной дисциплины в технических учебных заведениях Франции, а затем и других стран. Это позволило будущим инженерам и архитекторам овладеть методами точного изображения и анализа сложных трехмерных объектов, что стало неоценимым вкладом в развитие инженерного образования.

Методы начертательной геометрии, разработанные Монжем, нашли широкое применение в различных областях, включая архитектуру, строительство, машиностроение и многие другие. Они позволили инженерам и архитекторам более точно изображать и анализировать сложные трехмерные объекты, что способствовало развитию этих отраслей и совершенствованию технологий.

Труды Гаспара Монжа заложили прочный фундамент для развития современной начертательной геометрии, инженерной графики и геометрического моделирования. Его вклад в эту область был настолько значительным, что он по праву считается одним из основоположников начертательной геометрии, чьи идеи и методы сохраняют свою актуальность и по сей день.

Начертательная геометрия играет важную роль в инженерном образовании, предоставляя студентам основные навыки и инструменты, необходимые для успешной работы в инженерных профессиях. Она обеспечивает инженеров средствами визуализации и проектирования трехмерных объектов и конструкций, что является ключевым аспектом при разработке различных систем и технологий.

Кроме того, работа с чертежами и графическими проекциями развивает у студентов пространственное мышление, способность представлять трехмерные объекты на плоскости и анализировать их свойства и отношения. Это важно для успешного решения разнообразных инженерных задач, а также для принятия обоснованных проектных решений.



Рис. 1. Гравюра с изображение Евклида

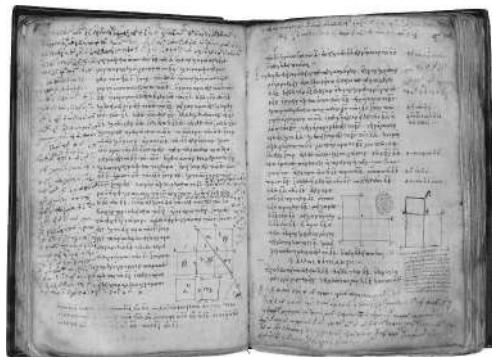


Рис. 2. Разворот книги Евклида “Начала”

Технические чертежи служат единым языком в инженерном сообществе и являются основным средством коммуникации между инженерами, дизайнерами, архитекторами и другими участниками проекта. Умение читать и создавать технические чертежи необходимо для эффективной совместной работы и передачи информации в инженерной сфере.

В целом, начертательная геометрия является неотъемлемой частью инженерного образования, обеспечивая студентов необходимыми навыками и знаниями для успешной профессиональной деятельности в области инженерии.

В инженерном образовании начертательная геометрия играет критическую роль, охватывая различные аспекты, начиная от визуализации и проектирования до коммуникации и совместной работы (рис. 3).

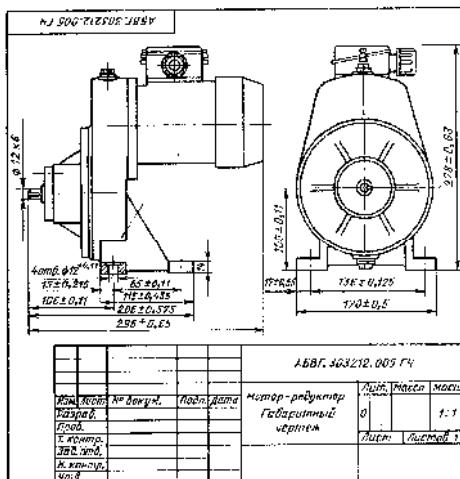


Рис. 3. Инженерный Чертеж Мотора-редуктора

Во-первых, начертательная геометрия обеспечивает инженеров необходимыми инструментами для визуализации и представления трехмерных объектов. Использование чертежей позволяет создавать подробные и точные изображения сложных конструкций, что является важным этапом в инженерном проектировании. Графические проекции, такие как проекция на плоскость или аксонометрическая проекция, помогают инженерам понять форму и размеры объекта, а также его взаимное расположение относительно других элементов системы.

Во-вторых, начертательная геометрия способствует развитию навыков пространственного мышления у студентов инженерных специальностей. Решение геометрических задач трехмерного пространства требует от них умения анализировать и визуализировать объекты в трехмерном пространстве. Это позволяет им эффективно работать с трехмерными моделями и представлять сложные пространственные отношения между различными объектами и компонентами систем [2].

Наконец, начертательная геометрия играет ключевую роль в коммуникации и совместной работе в инженерном сообществе. Чтение и создание технических чертежей являются обязательными навыками для передачи информации между инженерами, дизайнерами и другими участниками проекта. Единый язык чертежей обеспечивает понимание и согласованность в работе над проектами, что является ключевым элементом успешного выполнения задач в области инженерии.

В практике инженерии начертательная геометрия широко применяется в различных областях, предоставляя инженерам необходимые инструменты для визуализации, проектирования и анализа разнообразных систем и конструкций.

Прежде всего, в механике начертательная геометрия используется для создания технических чертежей машин, механизмов и других механических устройств. Чертежи позволяют инженерам точно определить форму, размеры и конструкцию деталей, а также расположение компонентов системы относительно друг друга. Это особенно важно в проектировании сложных механических систем, таких как автомобили, самолеты, станки и прочее.

В архитектуре начертательная геометрия используется для создания архитектурных чертежей зданий, сооружений и градостроительных объектов. Архитектурные чертежи помогают инженерам и архитекторам визуализировать идеи, разрабатывать планы строительства и обеспечивать соответствие проекта строительным нормам и требованиям безопасности.

В электротехнике начертательная геометрия применяется для создания электрических схем, схем подключения и разводки электрооборудования. Электрические чертежи помогают инженерам проектировать электрические системы, располагать провода и компоненты с учетом эффективности работы и безопасности.

Современная инженерная практика также активно использует компьютерные программы для визуализации и проектирования. Эти программы позволяют создавать трехмерные модели объектов, проводить виртуальное тестирование и анализ, а также генерировать технические чертежи и документацию. Примерами таких программ является CAD (Computer-Aided Design) и CAE (Computer-Aided Engineering). Все эти программы стали неотъемлемой частью современного инжиниринга, ускоряя процесс проектирования, повышая точность и улучшая взаимодействие между участниками проекта [3].

Значение начертательной геометрии в профессиональной деятельности инженеров и архитекторов трудно переоценить. Эта дисциплина обеспечивает основные навыки для визуализации, проектирования и коммуникации в различных областях инженерии и архитектуры.

Во-первых, начертательная геометрия служит важным инструментом для визуализации и представления трехмерных объектов и систем. Благодаря чертежам и проекциям инженеры могут точно определять форму, размеры и расположение компонентов системы, что необходимо для разработки и анализа сложных конструкций.

Во-вторых, начертательная геометрия развивает навыки пространственного мышления, которые необходимы для решения геометрических задач и визуализации пространственных отношений между объектами. Этот аспект особенно важен для инженеров при работе с трехмерными моделями и проекциями [3].

Кроме того, начертательная геометрия играет ключевую роль в коммуникации и совместной работе в инженерном сообществе. Технические чертежи служат единым языком, позволяющим передавать информацию между инженерами, архитекторами и другими участниками проекта, обеспечивая понимание и согласованность в работе.

Наконец, с развитием компьютерных технологий начертательная геометрия находит новые возможности в современной профессиональной деятельности. Компьютерные программы для визуализации и проектирования значительно упрощают и ускоряют процесс создания чертежей, а также позволяют проводить виртуальное тестирование и анализ конструкций. Таким образом, начертательная геометрия является неотъемлемой частью профессиональной деятельности инженеров и архитекторов, обеспечивая им необходимые инструменты для успешного выполнения задач в области проектирования, разработки и строительства разнообразных объектов и систем [4].

1. Роль начертательной геометрии в техническом образовании. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-nachertatelnoy-geometrii-v-vysshem-tehnicheskem-obrazovanii-v-usloviyah-kompyuternizatsii-obrazovaniya?ysclid=lvc280snr8526632305>.

2. Начертательная геометрия в современном образовании. – Текст: электронный. – URL: <https://top-technologies.ru/ru/article/view?id=39027&ysclid=lvc28rkqik793701386>.

3. Начертательная геометрия глазами студентов. – Текст: электронный. – URL: <https://dgng.pstu.ru/conf2019/papers/31/>.

4. Специфика обучения начертательной геометрии. – Текст: электронный. – URL: <https://moluch.ru/archive/181/46739/?ysclid=lvc2c3qwgs103777855>.

## ПРОВЕДЕНИЕ БУРОВЗРЫВНЫХ РАБОТ НА УЧАСТКЕ ТРУБОПРОВОДА БЛАГОВЕЩЕНСК-ХАБАРОВСК

**А.В. Ременюк, бакалавр**

*МГУ им. Г.И. Невельского  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Одним из самых распространенных способов транспортировки газа является трубопровод. По всей России располагается единая система газопроводов, соединяющая добычу газа, объекты его переработки и потребителей. Однако не все регионы страны соединены с этой системой. Таким регионом является и Дальний Восток. На первом этапе присоединения необходимо решить проблему прокладки данного трубопровода в скальных породах с помощью буровзрывного метода.

**Ключевые слова:** трубопровод, газ, буровзрывные работы, скальные породы, разрушение.

### CARRYING OUT DRILLING AND BLASTING OPERATIONS ON THE BLAGOVESHCHENSK-KHABAROVSK PIPELINE SECTION

**Abstract.** One of the most common methods of gas transportation is a pipeline. Throughout Russia there is a unified gas pipeline system connecting gas production, processing facilities and consumers. However, not all regions of the country are connected to this system. The Far East is such a region. At the first stage of connection, it is necessary to solve the problem of laying this pipeline in rocks using the drilland-blast method.

**Keywords:** pipeline, gas, drilling and blasting, rocks, destruction.

Транспорт нефти, хранение полезных ископаемых относятся к перечню работ, связанных с добычей и переработкой сырья. Это весьма опасное вещество, из чего стоит сделать вывод, что при перевозке необходимо соблюдать все требования безопасности. Потому на всех фирмах отрасли соблюдаются строгие правила работы с топливом этой категории.

Транзит углеводородных веществ – это небезопасная операция доставки продукции непосредственно от места бурения, газовых и нефтяных промыслов до конечного потребителя (заводы, хранилища, АЗС и т.д.). Все логистические процессы могут проводиться посредством эксплуатации железной дороги, морских и речных путей, а также с помощью автотранспорта. Тип перевозки, а соответственно, и транспорт нефти и газа выбирается исходя из поставленных требований, количества сырья, сроков.

Все виды транзита отличаются спецификой оснастки и своими темпами. Крайне важны в этом процессе логистика и экономика. Эти науки показывают, каким именно способом лучше проводить поставки. В целом же данные методики транзита составляют одну неразделимую систему доставки углеводородного сырья. При этом комплекс состоит из целого ряда операций по доставке, хранению и переработке продукции. Все это направлено на обеспечение конечного потребителя товаром в нужном количестве [2].

В настоящее время в России для транспортировки газа используются следующие виды: трубопроводный транспорт, водный транспорт, автомобильный транспорт, железнодорожный транспорт.

Транспортировка газа водным транспортом осуществляется морским или речным путем с помощью специализированных судов. Таким способом транспортируется сжиженный природный газ и сжатый природный газ. Такой способ транспортировки не может обеспечить беспрерывную подачу газа, так как судно для перевозки имеет ограниченный объем перевозимого продукта, однако этот способ для доставки газа на дальние расстояния в другие страны.

С помощью автомобильного способа природный газ в сжатом и сжиженном состоянии перевозят в специализированных автомобильных цистернах [3].

Железнодорожный способ транспортировки газа – это перевозка природного газа в сжатом или сжиженном виде с использованием специализированных железнодорожных цистерн. С помощью этого способа можно доставлять газ в места отсутствия трубопровода [4].

Также газ может транспортироваться по специально построенным трубопроводам. Разберем этот способ подробнее.

Трубопровод – это система труб, обычно изготовленных из стальных или пластиковых материалов, предназначенная для транспортировки различных жидким и газообразных сред, таких как нефть, природный газ, вода и химические вещества. Трубопроводы достаточно эффективны при перевозках продукции на большие расстояния.

Трубопроводы имеют высокую скорость транзита, которая может доходить до 15 м/с. На территории нашей страны трубопроводы имеют широкий охват областей. Трубопроводы проложены непосредственно от пункта добычи до следующих стадий обработки и потребления нефти и газа. Такая подача продукта проходит без остановок, нефть и газ поступают в трубопровод непрерывно. Промыслы и пункты перекачки на трубопроводе обычно автоматизированы.

Трубопроводы позволяют перекачивать огромные объемы газа, намного больше, чем другие виды транспорта. Другие виды транспорта, такие как автомобильный или железнодорожный, ограничены размерами транспортных средств, что уменьшает количество перевозимого газа в единицу времени, тогда как в трубопроводе количество газа ограничено полостью трубопровода, однако подача газа непрерывна.

По сравнению с другими видами транспорта, таких как автомобильный или железнодорожный, эксплуатация трубопроводов требует меньших затрат на топливо, персонал, техническое обслуживание и т.п.

Трубопроводный транспорт является одним из самых безопасных способов перевозки газа, так как исключает человеческий фактор и риски, связанные с авариями на дорогах или железной дороге.

Трубопроводы позволяют перекачивать огромные объемы газа, намного больше, чем другие виды транспорта. Другие виды транспорта, такие как автомобильный или железнодорожный, ограничены размерами транспортных средств, что уменьшает количество перевозимого газа в единицу времени, тогда как в трубопроводе количество газа ограничено полостью трубопровода, однако подача газа непрерывна.

По сравнению с другими видами транспорта, таких как автомобильный или железнодорожный, эксплуатация трубопроводов требует меньших затрат на топливо, персонал, техническое обслуживание и т.п.

Трубопроводный транспорт является одним из самых безопасных способов перевозки газа, так как исключает человеческий фактор и риски, связанные с авариями на дорогах или железной дороге.

Газ может транспортироваться по трубопроводам круглосуточно без перерывов, что обеспечивает стабильные и надежные поставки.

Работа трубопроводов практически не зависит от погодных условий, в отличие от других видов транспорта.

Однако строительство трубопроводов требует значительных первоначальных инвестиций, что является серьезным барьером для их развития.

Трубопроводы можно проложить только по определенным трассам, что ограничивает гибкость их использования.

Прокладка трубопроводов через горы, болота, водные преграды является технически сложной и дорогостоящей задачей.

Трубопроводы, проходящие через территории разных стран, могут быть уязвимы к политическим рискам и конфликтам.

Трубопроводы требуют регулярного ремонта и обслуживания, что увеличивает эксплуатационные расходы.

Буровзрывные работы при строительстве объектов нефтяной и газовой промышленности ведутся в различных по физико-механическим свойствам горных породах (грунтах). Так, разработка траншей взрывом для укладки трубопровода выполняется в скальных породах, многомерзлых, болотистых грунтах, в ряде случаев разработка траншей взрывным способом применяется и в мягких грунтах.

Эффективность разрушения горных пород и грунтов взрывом во многом определяется их свойствами, которые учитываются при расчете и выборе параметров буровзрывных работ как при разработке линейных выемок при строительстве магистральных трубопроводов, так и при строительстве емкостей подземных хранилищ.

При строительстве магистральных трубопроводов часто приходится иметь дело со скальными породами. К таким породам относятся граниты, базальты, диабазы, песчаники, известняки и сланцы. Эти породы представляют собой серьезное препятствие для проведения буровзрывных работ, поэтому необходимо использование современных инструментов и машин, чтобы разбить их и извлечь.

От Хабаровского края до Амурской области будет построен новый газопровод длиной 800 километров. Это позволит соединить газопровод «Сахалин – Хабаровск – Владивосток» с Единой системой газоснабжения России.

Дело в том, что на сегодняшний день Дальний Восток получает природный газ с острова Сахалин и никак не соединен с Единой системой газоснабжения России, что в условиях введенных в отношении России международных санкций и ухода из нашей страны западных нефтегазодобывающих компаний, в том числе и работающих на Сахалине, не очень надежно. А чтобы решить эту проблему, президент России Владимир Путин еще в апреле текущего года принял решение построить новые нефте- и газопроводы с месторождений Западной и Восточной Сибири до Хабаровского края, а также включить уже давно построенные газопроводы «Сила Сибири» и «Сахалин – Хабаровск – Владивосток» в Единую систему газоснабжения России.

Этот масштабный проект получил название «Система магистральных газопроводов «Восточная система газоснабжения». Реализовывать его будет ПАО «Газпром», который должен построить новый газопровод протяженностью 800 километров, который пройдет через территории Хабаровского края, ЕАО и Амурской области, соединив магистральный газопровод «Сахалин – Хабаровск – Владивосток» с магистральным газопроводом «Сила Сибири». Строительство этой перемычки повысит надежность газоснабжения Хабаровского края, а также даст возможность местным компаниям поучаствовать в стройке этого газопровода и поставлять для него свое оборудование или стройматериалы.

Буреинский хребет на Дальнем Востоке России из гранитов, гнейсов, сланцев, кварцитов и других пород. Эти горные породы формировались в результате геологических процессов, таких как сжатие, нагрев и охлаждение на протяжении многих миллионов лет.

На износ инструмента при бурении главным образом влияет твердость горных пород [1, с. 8].

Пластические свойства в значительной мере определяют дробимость горных пород. С увеличением пластичности пород эффективность процессов бурения и взрывания снижается [1, с. 9].

Кусковатость взорванной породы при сооружении полок в горных условиях и проходке траншей в скальных породах, а следовательно, и выход негабарита в основном зависят от трещиноватости горных пород [1, с. 10].

Количество взрывчатого вещества, необходимое для разрушения определенного количества горной породы, называется удельным расходом взрывчатого вещества. Плотность горной породы – это ее масса, приходящаяся на единицу объема. Она зависит от минерального состава и структуры породы. Как правило, чем выше плотность породы, тем больший удельный расход ВВ требуется для ее разрушения. Это связано с тем, что более плотные породы обладают большей прочностью и сопротивляемостью к взрывному воздействию.

Показатель устойчивости обычно характеризуется углом естественного откоса, т.е. углом, при котором откос породы полки или стенки траншеи находится в устойчивом состоянии [1, с. 10].

Влияние свойств горных пород на буровзрывные работы указано в табл. 1.

Таблица 1

**Основные свойства горных пород, влияющих на эффективность их разрушения взрывом**

Показатели	На что влияет	
Твердость породы	Износ инструмента при бурении	Выбор бурового инструмента
Пластические свойства	Дробимость горных пород	Тип и мощность взрывчатого вещества
Трещиноватость горных пород	Выход негабарита	Необходимость дополнительных взрывных зарядов или использования специального оборудования
Плотность горных пород	Удельный расход взрывчатого вещества (ВВ)	Экономический аспект
Угол естественного откоса	Показатель устойчивости	Крутизна откосов

В таблице 2 предоставлены предположительные варианты выбора типа долота, типа и мощности взрывчатого вещества, примерное количество взрывчатого вещества и угол естественного откоса исходя из рассмотренных свойств горных пород.

Для бурения твердых пород, таких как гранит, могут использоваться алмазные или шарошечные долота. Алмазные долота обеспечивают более высокую скорость бурения, имеют более высокую износостойкость, подходят для глубокого бурения, однако их эффективность может снижаться на

больших глубинах, также они более дорогие, чем шарошечные. Шарошечные долота также обладает высокой износостойкостью, но их ресурс может быть ниже, подходит для глубокого бурения, так как выдерживают высокие осевые нагрузки, для покупки они более доступны по цене.

Для взрыва данных пород были выбраны аммонит бЖВ и детонит М как самые распространённые взрывчатые вещества, которые могут использоваться для сухих и обводненных грунтов. Аммонит бЖВ обладает более высокой мощностью и обеспечивает более эффективное разрушение горных пород. Детонит М имеет несколько меньшую мощность, но также может использоваться для бурения этих пород, особенно при меньших требованиях к производительности. Выбор между аммонитом и детонитом зависит от конкретных геологических условий, требуемой производительности и экономических факторов.

В таблице 2 приведено примерное количество ВВ. Диапазон зависит от взрывчатого вещества и конкретных геологических условий.

Таблица 2

**Возможные варианты решения влияний свойств горных пород**

Показатели	Гранит	Гнейс	Сланец	Кварцит
Твердость	114-116	60-70	52	70-80
Тип долота	Алмазные, шарошечные ТЗ	Шарошечные Т	Шарошечные С, С3	Шарошечные ТЗ
Пластичные свойства	2	1,5	1	1
Тип и мощность взрывчатого вещества	Сильные ВВ (аммонит бЖВ, детонит М)			
Плотность	2,63-2,75	2,6-2,9	1,4-1,6	2,6
Примерное количество ВВ на 1м <sup>3</sup> породы	0,5-2 кг	0,5-2 кг	0,3-1,5 кг	0,5-2 кг
Угол естественного откоса	70-80°			

1. Глоба В.М. Буровзрывные работы при строительстве магистральных трубопроводов и подземных хранилищ. – Москва: Недра, 2019. – 239 с.

2. Транспорт нефти – Текст: электронный. – URL: <https://www.neftgaz-expo.ru/ru/articles/2016/transport-nefti/>

3. Перевозка сжиженного газа с помощью автотранспорта – Текст: электронный: URL: <https://avtostrada-trade.ru/o-kompanii/blog/perevozka-szhizhennogo-gaza-s-pomoshhyu-avtotransporta/>

4. Транспортировка газа – Текст: электронный. – URL: [https://i-con.su/news/transportirovka\\_gaza/](https://i-con.su/news/transportirovka_gaza/)

5. Новый 800-километровый газопровод построят от Хабаровска до Амурской области – Текст: электронный: URL: <https://prokhab.ru/news/zhkzh/novyj-800-kilometrovuj-gazoprovod-postrojat-ot-khabarovska-do-amurskoj-oblasti-18076.html>

УДК 621.6

**ГАЗОГИДРАТЫ, КАК АЛЬТЕРНАТИВА ЖИДКОМУ ТОПЛИВУ**

**В.С. Щеглеватых, бакалавр**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Увеличение темпов развития мировой экономики и использование новейших технологий в области энергетики способствуют более интенсивному развитию энергетического кризиса. На протяжении десятков миллионов лет, природа накапливала огромные объемы минеральной энергии – угля,

*нефти и природного газа. Эти ресурсы в течение 100–200 лет могут быть полностью исчерпаны. Необходимо искать и использовать новые источники. Одним из перспективных являются природные газогидраты.*

**Ключевые слова:** газогидраты, природный газ, транспорт газа, газогидратные гранулы, метан, российский шельф, жидкое топливо.

## GAS HYDRATES AS AN ALTERNATIVE TO LIQUID FUELS

**Abstract.** *The rapid development of the global economy and the widespread use of energy-intensive technologies contribute to the active development of the energy crisis. Over hundreds of millions of years, nature has accumulated huge resources of mineral energy – coal, oil, natural gas, which can be completely exhausted in 100–200 years. It is necessary to search for and use new sources. One of the promising ones is natural gas hydrates.*

**Keywords:** *gas hydrates, natural gas, gas transportation, gas hydrate granules, methane, Russian shelf, liquid fuel.*

### Введение

На сегодняшний день природный газ является одним из основных источников энергии, а также сырьем для химической промышленности. В большинстве случаев, природный газ транспортируется в виде сжиженного природного газа по трубопроводам. Известно, что из-за дороговизны заводов системы транспортировки сжиженного природного газа были приняты только для очень крупных газовых месторождений. Следовательно, существует необходимость поиска альтернативных способов транспорта и хранения газа. Таким, на перспективу, является транспортировка в газогидратном виде. Целью исследования является изучение возможности использовать газогидраты как альтернативу жидкому топливу.

### Природные газовые гидраты

Природные газовые гидраты, также известные как "горючий лед", представляют собой твердые кристаллические соединения, которые образуются при определенных термобарических условиях из воды и газа. При повышении температуры и снижении давления гидрат разлагается на газ и воду, при этом поглощается большое количество теплоты. Их характерной особенностью является высокое содержание метана: из одного кубометра ПГГ можно получить более 160 куб. м. этого газа. Структура газовых гидратов представлена на рис. 1.

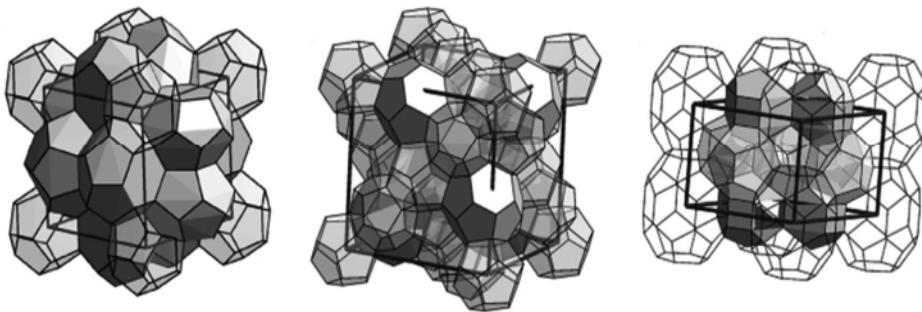


Рис. 3. Схематичные изображения структур газовых гидратов

Различают техногенные и природные гидраты. Природные гидраты могут формировать скопления или находиться в рассеянном состоянии. Они чаще всего встречаются в местах, где сочетаются высокое давление и низкие температуры, таких как глубоководье (на дне глубоких озер, океанов и морей) и зоны вечной мерзлоты (например, арктический регион). Глубина залегания газовых гидратов на морском дне обычно составляет от 500 до 1500 метров, а в арктической зоне – от 200 до 1000 метров. Техногенные газогидраты могут образовываться в системах добычи природного газа (в стволах скважин, трубопроводах, призабойных зонах и так далее).

На сегодняшний день существует несколько методов обнаружения залежей газовых гидратов: сейсмическое зондирование, гравиметрический метод, измерение теплового и диффузного потоков над залежью, изучение динамики электромагнитного поля в исследуемом регионе и др.

Пока их добыча идет в сравнительно небольших масштабах, преимущественно из-за ряда нерешенных проблем. Например, для добычи газовых гидратов в Китае пришлось бурить скважины на

большую глубину, что не только неудобно, но также требует применения дорогостоящих технологий. В общем, стоимость промышленной разработки месторождений газогидратов оценивается в диапазоне \$175–350 за 1000 куб. м., что на данный момент значительно превышает затраты на другие способы добычи природного газа. Кроме того, существует риск для окружающей среды и здоровья людей. При разработке месторождений газогидратов существует высокая вероятность утечек метана. Отдельно стоит проблема их транспортировки.

В России ситуация с газогидратами складывается таким образом. По оценкам Газпром ВНИИГАЗ, ресурсы метана в газогидратах на территории РФ составляют от 100 до 1000 трлн кубометров, в арктической зоне, в том числе морях, – до 600-700 трлн. Но заявления экспертов и официальные документы говорят о том, что в ближайшие 10-40 лет РФ вряд ли будет вести разработку месторождений ПГГ, главным образом, из-за еще не исчерпавших себя до конца месторождений обычного газа.

Поэтому сейчас основной упор делается на создание технологий для бурения и добычи газа, чем и занимаются российские ученые.

### **Основные проблемы освоения газогидратных ресурсов метана**

Экологическая опасность. Разработка газогидратных месторождений неизбежно приведет к увеличению объемов выброса природного газа в атмосферу и, как следствие, к усилению парникового эффекта. Метан является мощным парниковым газом и, несмотря на то, что его время жизни в атмосфере меньше, чем у CO<sub>2</sub>, потепление, вызванное выбросами в атмосферу больших количеств метана, будет в десятки раз быстрее, чем потепление, вызванное углекислым газом. Во избежание этого необходима интеграция данных комплексных анализов разведки, прогнозирование возможных поведения залежей.

Экономические проблемы. Необходима разработка таких систем извлечения газа из гидратов и его доставки потребителям, которая обеспечивала бы конкурентоспособность гидратного газа с другими источниками энергии.

Технологические проблемы. Отсутствие надёжных, безопасных и экономически оправданных технологий добычи метана из гидратов.

### **Технологии искусственного получения газогидрата**

На сегодняшний день известны следующие методы производства искусственных гидратов природного газа:

- механическое перемешивание жидкой фазы и газовой;
- мелкодисперсное распыление водяной струи в атмосфере газа.

Для интенсивного процесса возможно комбинирование методов, а также применение дополнительных физических воздействий на процесс гидратообразования.

Немецкие ученые предложили непрерывную схему получения газового гидрата, основанную на принципе механического перемешивания с использованием формовочных прессов. Схема состоит из реактора непрерывного перемешивания (далее CSTR), устройств дегидратации, гранулирования, охлаждения. Авторы отметили, что внедрение газогидратных технологий в промышленность требует непрерывности процесса и малой энергозатратности, потому для больших объемов производств подходит именно реактор CSTR, но обязательно в сочетании с другими способами для ускорения процесса гидратообразования.



Рис. 4. Реактор CSTR

Так же был предложен новый ударноволновой способ получения газовых гидратов, основанный на интенсивном воздействии на газожидкостные среды ударных волн, что приводит к достаточно быстрому процессу гидратообразования. Схема экспериментальной установки показана на рис. 3. Суть эксперимента заключается в следующем. Вода в сосуде охлаждается до температуры гидратообразования (2—8 °C), после чего в него подается газогидратообразователь. Давление газа в баллоне (из которого осуществляется подача) существенно превышает давление в реакторе, а его температура равна температуре в помещении. Поступая в сосуд, газ нагнетает в нем давление, охлаждается до температуры окружающей среды и сжижается. В результате, скапливается либо на дне сосуда, либо на поверхности воды (в зависимости от плотности). Далее сжиженный газ, находящийся под слоем воды, взрывным образом вскипает и активно перемешивается с водой, в результате чего формируется развитая межфазная поверхность. Среда при этом попадает в область гидратообразования, в результате чего на поверхности пузырьков начинает интенсивно расти гидратная корка. Из-за активного кипения поверхность пузырьков постоянно претерпевает внешние воздействия, в результате чего пленка гидрата имеет пористую структуру (либо вовсе отслаивается в виде хлопьев).

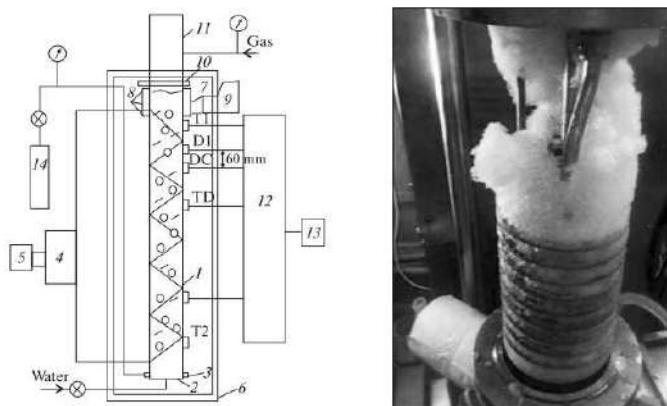


Рис. 5. Схема экспериментальной установки типа «ударная труба»

### Технологии транспортировки газогидрата

Технология транспортировки природного газа в газогидратной форме является наиболее перспективной и безопасной.

В настоящее время основным методом транспортировки гидратов в замороженном состоянии является японская технология. Сначала гидраты замораживаются в специальной установке, затем разделяются на блоки, которые загружаются в специальные контейнеры и отправляются в рефрижераторах к месту назначения. Если речь идет про Арктику, то их можно перевозить, как уголь, в открытых вагонах или любых емкостях.

Кроме того, существует еще одна японская технология, при которой гидраты разделяются на гранулы приблизительно 20 мм в диаметре и транспортируются с помощью специально разработанных автомобилей контейнерного типа. Благодаря своей уникальной метастабильности при атмосферном давлении и температуре, гранулы остаются в твердом состоянии. Транспортировка таблетированного гидрата уже широко используется в Японии для поставки метана как крупным, так и мелким потребителям.



Рис. 6. Газогидратные гранулы

Гранулы твердого газа представляют собой экономичный и перспективный способ хранения и транспортировки этого углеводорода. Для транспортировки требуются температуры в пределах минус 15–20 градусов Цельсия и атмосферное давление. В таком состоянии газ может быть перевезен в обычном рефрижераторе. При доставке на место и последующем оттаивании газ выделяется и направляется к месту использования. Хранение и транспортировка природного газа в клатратных гидратах обладает значительным потенциалом благодаря ряду преимуществ:

- процесс образования кратратного гидрата является экологически безопасным, поскольку для синтеза требуется лишь вода и природный газ (а также промоторы при необходимости);
- метан хранится в соответствующей молекулярной форме, что обеспечивает его эффективное сохранение;
- для процессов производства и хранения требуются умеренные условия температуры и давления;
- высококомпактный способ хранения с относительно высоким содержанием энергии на единицу объема;

Безопасное хранение благодаря невзрывоопасной природе гидратов.

Природный газ, находящийся в гидратах, может высвобождаться без риска взрыва и легко локализуется даже при воспламенении, в отличие от традиционных методов хранения природного газа. При диссоциации гидратов образуется вода, что снижает взрывоопасность газа, в отличие от СПГ или КПГ, которые могут взорваться при воспламенении. Гидратообразующее вещество можно использовать многократно, что способствует снижению выбросов в окружающую среду.

### **Главное преимущество**

Сегодня активно развивается добыча ресурсов в холодных районах, таких как Арктика и Сибирь с их вечной мерзлотой. Из-за особенностей местности, где грунты могут промерзать и промерзать, строительство обычных трубопроводов может быть нецелесообразным. Однако хранение газа в гидратном состоянии становится все более популярным и удобным в таких условиях. Из одного кубометра газогидратов можно получить более 160 куб. м. метана, что позволяет увеличить объем перевозимого газа на единицу объема, что в итоге приводит к экономии ресурсов и энергии. Низкие температуры, характерные для российского Севера, являются даже преимуществом при использовании гидратной технологии.

### **Вывод**

Гидратные залежи газа представляют значительные потенциальные ресурсы, которые могут на долго обеспечить человечество высококачественным энергетическим сырьем.

Добыча газа из гидратных залежей способна значительно изменить ситуацию на газовом рынке, что может повлиять на экспортные перспективы России.

Газогидраты могут служить в качестве хранения и транспортировки природного газа. Они имеют высокую энергетическую плотность, что позволяет увеличить объем перевозимого газа на единицу объема.

Газогидраты могут служить как способ хранения углекислого газа, который является одним из главных причин глобального потепления. Это может быть полезным для снижения выбросов парниковых газов в атмосферу.

- 
1. Пичугин З.А., Гулый Н.И. Газогидраты: условия залегания, технологии обнаружения и добычи // Инновационная наука. 2017. №5
  2. Обжиров А.И. Газогидраты как альтернативный источник углеводородов // НефтеГазоХимия. 2016. №4.
  3. Гошовский С.В., Зурьян А.В. Обзор технологий искусственного получения газогидратов // Геология и полезные ископаемые мирового океана. – 2019. – № 1(15). – С. 97–114.
  4. Хавкин А.Я., Табакаева Л.С. Инновационная технология разработки месторождений газогидратов // Георесурсы, геоэнергетика, geopolitika. 2012. №1 (5)
  5. Гошовский С.В., Зурьян А.В. Обзор технологий искусственного получения газогидратов // ГПИМО. 2019. №1 (55)
  6. Карапчев К.Н. Перспективы разработки газогидратных залежей // Россия в глобальном мире. 2017. №10 (33)
  7. Надараиа К. В. Технологические возможности извлечения газа из природных газогидратов // Вологдинские чтения. 2009. №72

## **Секция. ИННОВАТИКА НА ТРАНСПОРТЕ**

УДК 656.13

### **ВНЕДРЕНИЕ ОЧКОВ ДОПОЛНЕННОЙ РЕАЛЬНОСТИ НА ПРЕДПРИЯТИЯ ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ СКЛАДСКИХ ПРОЦЕССОВ**

**Н.А. Бубнова, И.А. Кравченко, бакалавры  
Г.И. Попова, старший преподаватель**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В настоящее время все сферы общественной жизни подвержены цифровизации и введению новых технологий. В статье рассмотрены преимущества и недостатки использования очков дополненной реальности на примере двух компаний города Владивосток. Также предложен алгоритм внедрения дополненной реальности на предприятиях.

**Ключевые слова:** автоматизация работы складов, дополненная реальность, очки дополненной реальности, складская операция, недостатки очков дополненной реальности.

### **IMPLEMENTATION OF AN AUGMENTED REALITY SYSTEM IN AN ENTER-PRISE TO OPTIMIZE WAREHOUSE PROCESSES**

**Abstract.** Currently, all areas of public life are subject to digitalization and the introduction of new technologies. The article discusses the advantages and disadvantages of using augmented reality glasses using the example of two companies in the city of Vladivostok. A diagram of the implementation of augmented reality in enterprises is also provided.

**Keywords:** warehouse automation, augmented reality, augmented reality glasses, warehouse operation, disadvantages of augmented reality glasses.

**Цель:** Определить целесообразность использования очков дополненной реальности для оптимизации складских процессов на предприятиях

Актуальность работы заключается в необходимости сократить денежные и временные затраты на складские операции. Этого можно добиться с помощью применения инновационных технологий, одной из которых является дополненная реальность. Цифровизация, которая затрагивает практически все области экономики, подталкивает компании к развитию. В настоящее время область логистики подвергается значительным изменениям, так как появляются инновационные технологии и девайсы. Для того чтобы улучшать эффективность и оставаться конкурентоспособными, компании должны повышать уровень сервиса.

Научная новизна: заключается в описании примеров использования устройств дополненной реальности на складах различных предприятий. А также в разработке алгоритма внедрения данной технологии на предприятиях.

Методы исследования: наблюдение, анализ научной литературы, метод сравнения.

Дополненная реальность или AR – это технология, которая объединяет реальный и виртуальный мир, накладывая изображения на физические объекты. Виды систем дополненной реальности: головные дисплеи, мобильные и стационарные экраны, устройства пространственной дополненной реальности.

Принцип работы системы: Камера, находящаяся в девайсе, захватывает и анализирует окружающий мир. После этого программное обеспечение накладывает на реальный мир виртуальный объект и синхронизирует его с физическим миром. Далее программа показывает изображение на экране электронного девайса.

Существуют 3 основных технологии системы дополненной реальности:

1. Безмаркерная, в ее работе физические объекты сами по себе служат маркерами.
2. Технология на базе маркеров предполагает специальные метки-маркеры, которые будут считываться сканером. К таким маркерам относятся QR-код, RFID-метки.

3. Пространственная технология основана на данных GPS\Глонасс. Изображение цифрового объекта происходит при совпадении координаты, заложенной в программе, с координатами пользователя [1, с. 2].

Многие крупные компании, такие как DHL, AMAZON, INTEL уже применяют эту технологию и добиваются сокращения времени на складские операции минимум на 25 %. На рисунке 1 показана работа очков дополненной реальности в действии [2, с.12].



Рис. 1. Интерактивная панель очков дополненной реальности Lenovo ThinkReality A6

ООО «ГК Юником» – лидер по продаже автомобильных товаров на Российском рынке. Сеть филиалов компании обеспечивает поставки товаров и удобные сервисы клиентам по всей территории Российской Федерации. Основными товарами являются: автозапчасти, автохимия, автокосметика и автопринадлежности. Работа компании построена на сотрудничестве с крупными зарубежными производителями [3].

По данным предприятия: стандартный заказ состоит из 23 паллет. Продукция отгружается каждый день, в среднем количестве 276 паллет в сутки, при этом есть как сборные заказы, состоящие из нескольких коробок, так и многопаллетные. При настоящей схеме работы склада, время затрачиваемое на простой автомобиля под погрузкой при обработке заказа составляет 1,51 часа.

Для сокращения времени на простой транспорта в компанию были внедрены очки дополненной реальности Lenovo ThinkReality A6, программное обеспечение которых внедряется в систему управления складом WMS. Данные очки были выбраны с учетом условий эксплуатации. Задний двойной ремешок устройства позволяет гарнитуре удобно и крепко крепиться на голове и не слетать при совершении различных операций. Очки со стеклами облегчают нагрузку на глаза сотрудника при работе в них. В микрофоне находится система шумоподавления [5].

Очки работают по технологии на базе маркеров, поэтому они имеют RFID-сканер. Система дополненной реальности позволяет определять нужные RFID-метки и очки показывают путь к выбранным паллетам с метками.

При применении дополненной реальности происходит автоматизация системы работы склада. По данным предприятия время движения с паллетами в зону комплектации сократилось, а время на идентификацию паллет вообще исчезло, т.к. при использовании AR-очков нужные паллеты сразу подсвечиваются при приближении к ним. Таким образом, время на простой автомобиля под погрузкой при обработке заказа с использованием системы дополненной реальности сократилось на 40 %.

Но есть и отрицательные примеры использования очков дополненной реальности. Одно из предприятий транспортно-логистической сферы использовало систему дополненной реальности для сокращения времени на обработку контейнеров, поступающих на терминал. Но позже было принято решение отказаться от использования очков. Чтобы выявить причины, был проведен опрос сотрудников предприятия, работавших с очками. Всего в опросе приняли участие 50 человек. Результат опроса представлен на рис. 2 и 3.

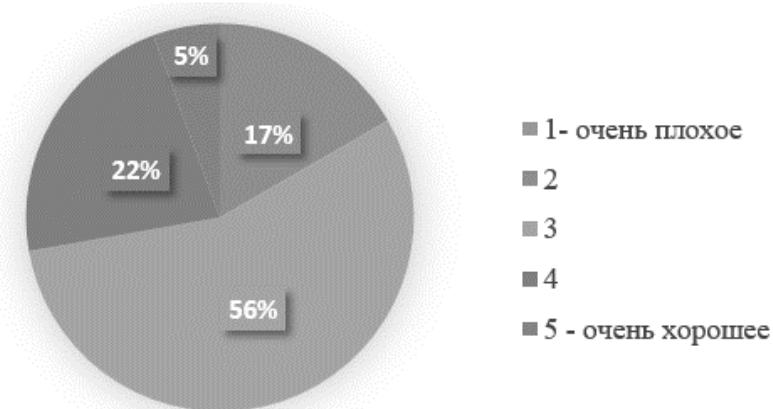


Рис. 2. Результат опроса: «Качество работы голосового ввода»

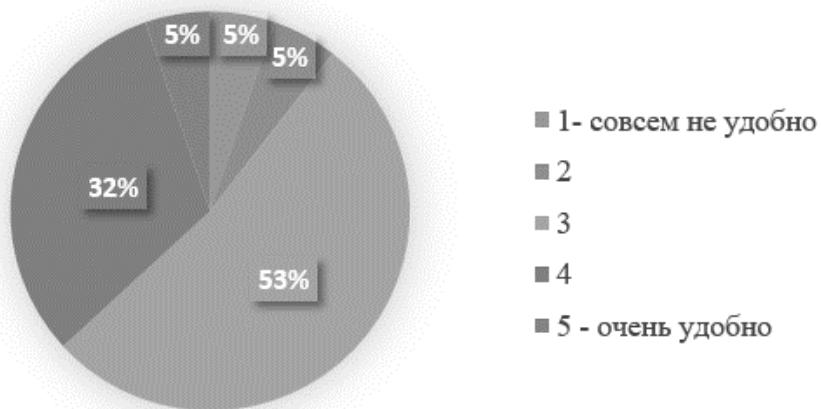


Рис. 3. Результат опроса: «Удобство носки очков на голове»

Из опроса видно, что большинство сотрудников оценили удобство использования очков дополненной реальности на «3» – 56 и 53 процента опрошенных. Все сотрудники сталкивались с неблагоприятными условиями труда, так как климат влияет на возникновение сложных погодных условий. Также было отмечено среднее качество голосового ввода, оно связано с высоким уровнем шума на контейнерном терминале, что подавляло голос сотрудников. Работники описали невысокую степень комфортности носки очков. Ремешок мог регулироваться под размер головы, но случались ситуации, когда очки перемещались в неудобное положение. Также важным фактором стал дискомфорт в глазах от постоянного направления взгляда в маленький экран девайса.

Причиной отказа использования AR-очков на предприятии стала нерезультивная работа устройства в текущих условиях применения. Использование их вне производственных помещений мало эффективно и может подвергать риску безопасность персонала, поэтому большую результивность применение очков дополненной реальности может показать в складской логистике. В связи с выше-сказанным, при выборе очков для складского помещения, нужно учитывать условия эксплуатации.

Другими причинами отказа от очков дополненной реальности могут стать:

- плохое влияние на здоровье (ухудшение зрения, риск получения травмы, потеря концентрации);
- неподходящие условия труда сотрудников (ветер, снег, дождь, высокий уровень шума, темное время суток);
- человеческий фактор (невнимательность, сложность обучения сотрудников, усталость);
- технологическое обеспечение (сложность использования функции распознавания голоса при высоком шуме, высокое энергопотребление);
- технология (необходимость специализированного обслуживания, необходимость обучения сотрудников, отсутствие стандартного программного обеспечения).

Так как, не для каждого предприятия подойдет внедрение данного изобретения, то необходимо определить последовательность действий по внедрению дополненной реальности на предприятия [4, с. 2]. На схеме 1 представлен алгоритм внедрения системы дополненной реальности на склад компании. Этапами создания алгоритма являются: подготовка, планирование, разработка, тестирование, ввод в эксплуатацию.

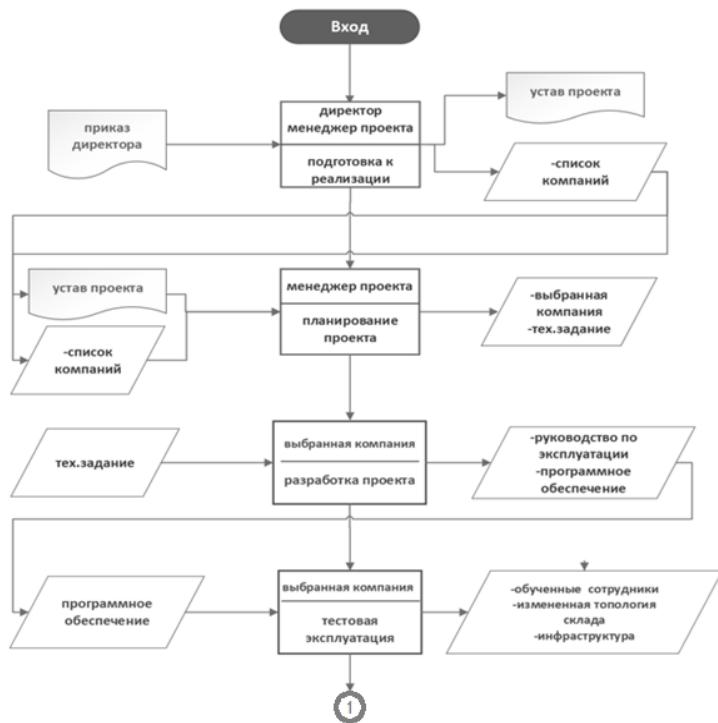


Рис. 1. Алгоритм внедрения системы дополненной реальности на склад компании

При разработке проекта необходимо учитывать специфику условий, в которых будет использоваться оборудование, технические характеристики модели, чтобы удовлетворить ожидания конечного потребителя и успешно пройти тестирование. Как видно из схемы, после внедрения системы в промышленную эксплуатацию, может получиться два результата. По итогам оценки эффективности инновации принимается решение о дальнейших действиях. Если инновация эффективна, подписывается дополнительное соглашение к договору, в котором отображаются условия дальнейшего сотрудничества и обслуживания.

Таким образом, дополненная реальность – это инновационная технология, которая может позволить перевести логистику на новый уровень за счет сокращения времени на многие операции. Но с другой стороны необходимо правильно выбирать оборудование для комфортного пользования и проводить обучение сотрудников для корректного пользования устройством. Так же обязательно расчитывать возможность использования данным оборудованием, так как должны быть подходящие условия труда для эффективного использования очков дополненной реальности.

---

1. Батырова К.С., Пощивайло Я.Г. История дополненной реальности и перспективы ее применения в картографии // Вестник СГУГИТ (Сибирского государственного университета геосистем и технологий). 2021. №5. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-dopolnennoy-realnosti-i-perspektivy-ee-primeneniya-v-kartografii> (дата обращения: 20.03.2024).

2. Цифровые технологии в логистике и управлении цепями поставок / В.В. Дыбская, В.И. Сергеев, Н.Н. Лычкина [и др.] // Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики». 2020. URL: <https://publications.hse.ru/pubs/share/direct/437257024.pdf>. (дата обращения: 20.03.2024).

3. О компании «Юником». – Текст: электронный. – URL: <https://uniqom.ru/about> <https://uniqom.ru/about>. (дата обращения: 20.03.2024).

4. Юсуфова О.М., Шиболденков В.А., Андреева А.А. Анализ технологий цифровой логистики для автоматизации и сервисной интеграции складских процессов организации // Вопросы инновационной экономики. 2020. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/analiz-tehnologiy-tsifrovoy-logistiki-dlya-avtomatizatsii-i-servisnoy-integratsii-skladskikh-protsessov-organizatsii> (дата обращения: 20.03.2024).

5. Lenovo ThinkReality A6. – Текст: электронный. – URL: [https://news.lenovo.com/wp-content/uploads/2019/05/Lenovo\\_ThinkReality\\_A6\\_Datasheet.pdf](https://news.lenovo.com/wp-content/uploads/2019/05/Lenovo_ThinkReality_A6_Datasheet.pdf). (дата обращения: 20.03.2024).

УДК 62-133

## ПРИМЕНЕНИЕ САПР В РЕШЕНИИ ИНЖЕНЕРНО-ГЕОМЕТРИЧЕСКИХ ЗАДАЧ НА ПРИМЕРЕ 3D МОДЕЛИ РОТОРНОГО ДВИГАТЕЛЯ

**Д.Н. Кузнецов, Б.Д. Афонин**, бакалавры  
**Г.И. Попова**, старший преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** На сегодня один из мало затратных способов проверить тот или иной механизм или деталь, которые только разрабатываются – это модель, распечатанная на 3D принтере. Данний способ позволяет при наименьших затратах убедиться в том, что каждая деталь подходит друг к другу и механизм может функционировать. В специализированных программах создается модель, которая в последующем будет напечатана в любом необходимом размере. Сейчас мы продемонстрируем как это работает на примере роторного двигателя.

**Ключевые слова:** роторный двигатель, 3D модель, упрощение в решение различных задач при помощи.

## INTERNATIONAL MIGRATION IN CONTEMPORARY RUSSIA: FAR EASTERN CONTEXT

**Abstract.** Today, one of the least expensive ways to test a particular mechanism or part that is just being developed is a 3D model printed on a 3D printer. This method makes it possible, at the lowest cost, to ensure that each part fits together and the mechanism can function. In specialized programs, a model is created,

*which will subsequently be printed in any required size. Now we will demonstrate how this works using the example of a rotary engine.*

**Keywords:** *rotary engine, 3D model, simplification of solving various problems using RhinoCeros 3D.*

Применение систем автоматизированного проектирования (САПР) в инженерии позволяют воплотить работоспособный образец с помощью технологии 3D печати без крупных вложений, средств и времени. Эти программы обеспечивают инженерам возможность создания точных трехмерных моделей с учетом всех геометрических параметров. Используя инструменты анализа, такие как RhinoCeros 3D, инженеры могут быстро оценить различные конструктивные решения, изменяя параметры модели и анализируя их влияние на производительность и надежность двигателя.

Всё началось с произведения искусства японских конструкторов и инженеров компании Mazda, а называется это произведение -Mazda rx-7. Наш выбор пал именно на этот автомобиль, потому что он оснащен роторным двигателем Ванкеля, благодаря чему Mazda rx-7 интересует многих и отличается от других автомобилей с обычным ДВС. В результате, интерес был вызван устройством и принципом работы данного двигателя. После изучения большого количества информации по данной теме в различных источниках, было решено воссоздать копию роторно-поршневого двигателя из пластика, а конкретно напечатать эту модель на 3D принтере ELEGOO Neptune 3 Plus из PETG пластика.

В интернете представлено огромное количество самых разных ресурсов, на которых можно найти самые разные 3д модели под любые цели и нужды, что позволяет черпать идеи для различных проектов и разработок, либо же найти готовое решение существующего вопроса. На одном из таких ресурсов была найдена 3D модель роторного двигателя Ванкеля [1]. Скриншот сделан из программы RhinoCeros 3D.

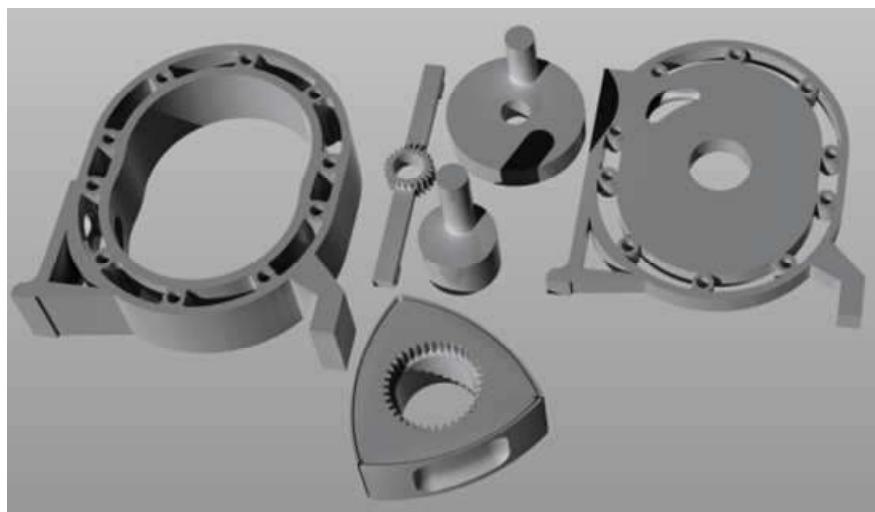


Рис. 1. 3D модель роторного двигателя Ванкеля

Когда модель готова, она должна быть сохранена в формат, который поддерживается программным обеспечением для подготовки к печати. Наиболее распространеными форматами для этого являются.stl (Stereolithography) и.obj (Wavefront OBJ). Если модель в формате.3dmf, вероятно, нужно будет конвертировать её в один из этих форматов с помощью специализированного программного обеспечения или онлайн-конвертера.

После этого файл модели загружается в программу для подготовки к печати. Эти программы, такие как Ultimaker Cura, PrusaSlicer или Simplify3D, предоставляют инструменты для настройки параметров печати и генерации G-кода, который управляет действиями 3D-принтера.

Далее предстояло выбрать параметры печати, такие как скорость, температуру печати, плотность заполнения и толщину слоя в зависимости от конкретных требований модели и материала печати.

Затем программное обеспечение генерирует файл G-кода, который содержит инструкции для 3D-принтера о том, как двигаться и экструдировать материал для создания объекта. Этот файл G-кода может быть сохранен и загружен на 3D-принтер напрямую через USB или передан на устройство памяти, такое как SD-карта, для загрузки на принтер.

Когда файл G-кода загружен на принтер, процесс печати начинается. Принтер нагревает материал до нужной температуры и последовательно наносит тонкие слои материала на платформу, со-

гласно инструкциям из G-кода. После завершения печати объект можно извлечь из принтера и при необходимости обработать дополнительно, например, удалить поддержку или выполнить шлифовку.

В общей сложности, на печать каждой детали двигателя было потрачено примерно двадцать пять часов непрерывной работы принтера.

Были куплены и установлены десять болтов M4 длиной восемьдесят миллиметров, 10 шайб под болты M4 и десять стопорных гаек формата M4.

Все фотографии были сделаны самостоятельно после вышеперечисленных действий.

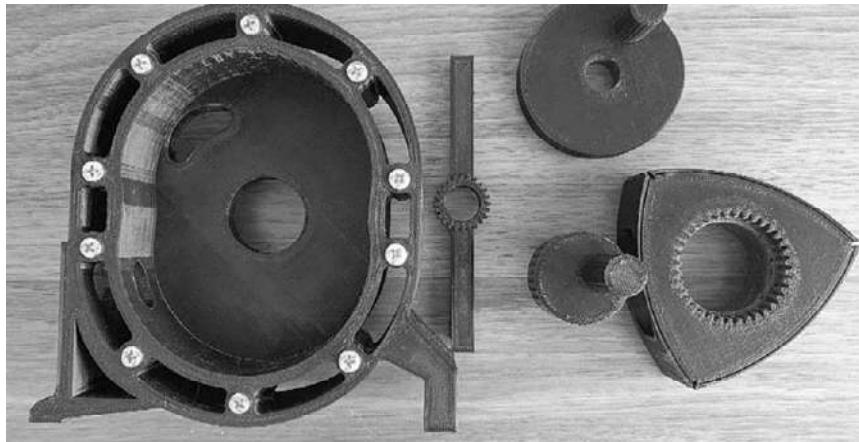


Рис. 2. Все распечатанные детали роторного двигателя Ванкеля

После сборки и итоговой шлифовки модель двигателя стала работоспособным прототипом, на котором можно рассмотреть тонкости работы необычной конструкции двигателя с ротором вместо поршня.



Рис. 3. Распечатанная и работоспособная модель роторного двигателя Ванкеля

Подводя итог, хочется сказать, что использование специализированных программных решений для создания моделей и чертежей в двухмерном формате с последующим преобразованием их в трёхмерные модели способствует эффективному проектированию сложных технических изделий. Системы автоматизированного проектирования (САПР) также предоставляют инструменты для выполнения инженерных расчётов, анализа напряжений, теплообмена и динамических характеристик.

В программе RhinoCeros 3D можно взаимодействовать с моделью для проверки работоспособности механизмов и компонентов на начальных этапах разработки, обеспечивая надёжность и функциональность конечного продукта. Это позволяет минимизировать возможные ошибки и оптимизировать процесс производства, сокращая время и затраты на разработку и тестирование изде-

лий. Такой подход способствует повышению качества продукции и удовлетворению потребностей клиентов, а также обеспечивает конкурентоспособность на рынке.

1. 3D модель роторного двигателя Ванкеля – Текст: электронный. – URL: <https://cults3d.com/ru/3d-model/instrument/educational-rotary-engine>
2. Двигатель Ванкеля: построение и принцип работы – Текст: электронный. – URL: <https://translated.turbopages.org/>
3. Двигатель Ванкеля – Текст: электронный. – URL: <https://masterok.livejournal.com/>
4. Роторно-поршневой двигатель. Устройство, сравнение автомобилей с роторным и классическим поршневым двигателем – Текст: электронный. – URL: <https://www.drive2.ru/>
5. Роторный двигатель своими руками – Текст: электронный. – URL: <https://vodnyimir.ru/rotornyj-dvigatel-svoimi-rukami.html>
6. Техника и технологии строительства. – Текст: электронный. – URL: <https://sibadi.org/upload/>

УДК 656.02

## ПРЕИМУЩЕСТВА И ПЕРСПЕКТИВЫ ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНОЛОГИИ БЛОКЧЕЙН В ЛОГИСТИКЕ: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОЗРАЧНОСТИ, БЕЗОПАСНОСТИ И ЭФФЕКТИВНОСТИ ЦЕПОЧЕК ПОСТАВОК

**Е.Г. Назаров, Р.М. Веденеев,** бакалавры  
**Е.В. Тунгусова,** канд. экон. наук, доцент

*Морской государственный университет имени адмирала Г.И. Невельского  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В данной статье исследуется применение технологии блокчейн в логистике. Объясняет сущность блокчейна и его принцип работы, а также выделяет преимущества этой технологии для осуществления транзакций и создания смарт-контрактов. Обсуждаются возможные преимущества и вызовы, связанные с внедрением блокчейна в логистические процессы, и делается вывод о том, что эта технология может значительно улучшить эффективность и безопасность цепочек поставок.

**Ключевые слова:** технология блокчейн, логистика, транзакции, смарт-контракты, децентрализованные приложения, эффективность, безопасность, внедрение блокчейна, преимущества блокчейна, вызовы блокчейна, потенциальное влияние на логистику

## BENEFITS AND PROSPECTS OF BLOCKCHAIN TECHNOLOGY IN LOGISTICS: ENSURING TRANSPARENCY, SECURITY AND EFFICIENCY OF SUPPLY CHAINS

**Abstract.** This article explores the application of blockchain technology in logistics. It explains the essence of blockchain and its principles of operation, as well as highlights the advantages of this technology for conducting transactions and creating smart contracts. Possible benefits and challenges associated with the implementation of blockchain in logistical processes are discussed, and the conclusion is drawn that this technology can significantly improve the efficiency and security of supply chains.

**Keywords:** blockchain technology, logistics, transactions, smart contracts, decentralized applications, efficiency, security, blockchain implementation, blockchain advantages, blockchain challenges, potential impact on logistics.

Современная логистика стоит перед рядом сложных вызовов, включая необходимость обеспечения прозрачности и безопасности цепочек поставок, а также повышение эффективности бизнес-процессов. В этом контексте технология блокчейн представляет собой инновационное решение, обещающее перевернуть привычные подходы к управлению логистическими потоками [1]. В данной статье мы рассмотрим преимущества и перспективы применения технологии блокчейн в логистике, сосредотачиваясь на обеспечении прозрачности, безопасности и эффективности цепочек поставок.

Технология блокчейн, изначально разработанная для обеспечения безопасности и прозрачности транзакций в криптовалютных сетях, теперь находит широкое применение в различных отраслях, включая логистику [4, с. 6]. Её уникальные характеристики, такие как неизменяемость, децентрализация и распределённое хранение данных, делают её идеальным инструментом для оптимизации логистических процессов и решения множества проблем, с которыми сталкиваются компании [3, с. 1].

Основной принцип работы технологии блокчейн состоит в том, что данные хранятся в цепочке блоков, каждый из которых содержит информацию о предыдущем блоке, обеспечивая таким образом непрерывную цепочку записей. Эти записи распределены по всей сети узлов, что делает невозможным изменение или подделку данных без согласия большинства участников сети [2]. Такая архитектура обеспечивает высокий уровень прозрачности и безопасности, что делает технологию блокчейн идеальным инструментом для логистических компаний, стремящихся оптимизировать свои операции [3, с. 2].

В этой статье мы рассмотрим, как именно технология блокчейн обеспечивает прозрачность, безопасность и эффективность цепочек поставок, а также исследуем перспективы её применения в будущем.

### **Обеспечение прозрачности цепочек поставок**

Прозрачность является ключевым аспектом успешной логистической деятельности, поскольку она позволяет всем участникам цепочки поставок видеть и отслеживать перемещение товаров от начала до конца. В контексте технологии блокчейн прозрачность достигается благодаря возможности каждого участника сети видеть и проверять данные о перемещении товаров в режиме реального времени [6, с. 2].

Подтверждение истории перемещения товаров: благодаря тому, что каждая транзакция записывается в блокчейне и невозможно изменить или удалить, история перемещения товаров становится прозрачной и надёжной. Это позволяет участникам цепочки поставок быстро и точно определять местонахождение товаров и их статус [7, с. 4].

Возможности для отслеживания и мониторинга грузов: Технология блокчейн также обеспечивает возможность в режиме реального времени отслеживать перемещение грузов и мониторить их состояние. Это помогает предотвращать потери и повреждения грузов, а также оптимизировать маршруты и распределение ресурсов [1, с. 4].

Повышение доверия между участниками логистической сети: Прозрачность, обеспечиваемая технологией блокчейн, способствует укреплению доверия между различными участниками цепочки поставок. Все участники имеют доступ к одним и тем же данным, что уменьшает возможность конфликтов и споров. Кроме того, благодаря прозрачности, участники могут легче сотрудничать и взаимодействовать друг с другом [4, с. 1].

Прозрачность цепочек поставок, обеспечиваемая технологией блокчейн, является ключевым фактором в улучшении операционной эффективности и повышении уровня сервиса для клиентов. Следующим шагом в развитии этого направления может стать интеграция технологии блокчейн с другими современными решениями, такими как искусственный интеллект и интернет вещей, что дополнительно усилит преимущества прозрачности в логистике [1].

### **Обеспечение безопасности данных**

В современном мире, где информация играет ключевую роль в управлении бизнесом, обеспечение безопасности данных является приоритетом для любой логистической компании. Технология блокчейн предлагает инновационные решения для защиты конфиденциальности и целостности данных в цепочках поставок [1, с. 1].

Основные угрозы безопасности данных в логистике: Логистические компании сталкиваются с различными угрозами безопасности данных, такими как кибератаки, взломы систем, утечки информации и фальсификация данных. Эти угрозы могут привести к серьезным последствиям, включая потерю доверия клиентов, финансовые убытки и нарушение операционной деятельности [2, с. 3].

Механизмы защиты данных блокчейна: Одной из ключевых особенностей технологии блокчейн является её высокий уровень безопасности. Благодаря криптографическим методам шифрования и децентрализованной природе сети, данные в блокчейне защищены от манипуляций и фальсификаций. Каждая транзакция подтверждается сетью узлов, что делает невозможным изменение или удаление данных без согласия большинства участников сети [3].

Практические примеры применения блокчейна для обеспечения безопасности данных: В различных отраслях уже активно используются решения на основе технологии блокчейн для обеспе-

чения безопасности данных. В логистике блокчейн может быть применён для защиты информации о грузах, документации, финансовых транзакций и контрактов. Например, логистические компании могут использовать блокчейн для подтверждения происхождения товаров, отслеживания маршрутов доставки и обеспечения надёжности данных о состоянии грузов в реальном времени [4].

Обеспечение безопасности данных с помощью технологии блокчейн позволяет логистическим компаниям защитить свою информацию от угроз и рисков, связанных с кибератаками и нарушениями безопасности. Кроме того, благодаря высокой степени доверия и прозрачности, которую обеспечивает блокчейн, компании могут улучшить отношения с партнёрами и клиентами, что способствует росту бизнеса и конкурентоспособности на рынке [5].

### **Повышение эффективности цепочек поставок**

Эффективность цепочек поставок играет ключевую роль в успехе логистических операций. Оптимизация процессов доставки, складирования и управления запасами является важным стратегическим приоритетом для компаний, стремящихся снизить затраты, улучшить обслуживание клиентов и повысить конкурентоспособность. В этом контексте технология блокчейн предлагает ряд инновационных решений для повышения эффективности цепочек поставок [1, с. 4].

Основные проблемы, влияющие на эффективность цепочек поставок: Логистические компании сталкиваются с различными вызовами, которые могут негативно сказываться на эффективности цепочек поставок. Это могут быть задержки в доставке, сложности в управлении запасами, неэффективное использование ресурсов и недостаточная прозрачность в процессах [7, с. 2].

Как блокчейн повышает эффективность логистических процессов: Технология блокчейн предполагает ряд инновационных механизмов для оптимизации логистических процессов и повышения эффективности цепочек поставок. Одним из ключевых преимуществ блокчейна является возможность автоматизации и упрощения бизнес-процессов, что позволяет сократить время и затраты на административные операции [8, с. 3].

Конкретные кейсы успешной оптимизации цепочек поставок с использованием блокчейна: Сегодня уже существует множество примеров успешного применения технологии блокчейн для оптимизации логистических процессов. Например, компании используют блокчейн для улучшения прогнозирования спроса, оптимизации маршрутов доставки, автоматизации процессов управления запасами и обеспечения прозрачности в цепочках поставок [9].

Повышение эффективности цепочек поставок с помощью технологии блокчейн является важным шагом для логистических компаний, стремящихся оставаться конкурентоспособными в быстро меняющемся мире бизнеса. Использование блокчейна позволяет снизить затраты, улучшить обслуживание клиентов и повысить операционную эффективность, что в свою очередь способствует росту бизнеса и укреплению позиций на рынке [2].

### **Интеграция с другими технологиями**

В современном мире цифровизации и автоматизации логистических процессов, важно уметь интегрировать различные технологии для достижения максимальной эффективности и конкурентоспособности. Технология блокчейн, будучи инновационным решением в области хранения и передачи данных, представляет собой идеальную платформу для интеграции с другими современными технологиями [1, с. 1].

Роль интеграции различных технологий в современной логистике: Современная логистика активно использует широкий спектр технологий, таких как интернет вещей (IoT), искусственный интеллект (AI), облачные вычисления и многие другие. Интеграция этих технологий позволяет создавать инновационные решения, которые повышают эффективность и надёжность логистических операций [2, с. 4].

Перспективы совместного применения блокчейна с другими инновационными решениями: Использование блокчейна в сочетании с другими технологиями может привести к созданию мощных и высокоэффективных решений для логистических компаний. Например, блокчейн может интегрироваться с IoT-устройствами для мониторинга состояния грузов в реальном времени или с системами искусственного интеллекта для анализа больших данных и прогнозирования спроса [3].

Кейсы успешной интеграции блокчейна с другими технологиями в логистике: Существует уже множество успешных примеров интеграции блокчейна с другими современными технологиями в логистике. Например, компании используют блокчейн в сочетании с системами умного контрактирования для автоматизации процессов заключения и исполнения контрактов. Также блокчейн может быть интегрирован с системами трекинга и мониторинга грузов на базе IoT для обеспечения прозрачности и безопасности в цепочках поставок [4].

Интеграция технологии блокчейн с другими современными решениями открывает новые возможности для логистических компаний в области оптимизации процессов и улучшения качества обслуживания. Дальнейшее развитие этого направления будет способствовать созданию ещё более эффективных и инновационных решений в логистике [5].

### **Стандартизация и регулирование**

С развитием технологии блокчейн в логистике становится все более важным разработка стандартов и нормативов, которые обеспечивают совместимость и надежность блокчейн-систем. Кроме того, необходимо уделять внимание правовому регулированию, чтобы обеспечить правовую защиту и прозрачность в использовании блокчейн в логистических процессах [2, с. 3].

Значение стандартизации для развития блокчейна в логистике: Стандартизация играет ключевую роль в обеспечении совместимости и интероперабельности различных блокчейн-решений. Это помогает упростить интеграцию систем, обмен данными между участниками и обеспечить единую методологию работы [7].

Текущие усилия по разработке стандартов и нормативов: В настоящее время активно ведутся работы по разработке стандартов и нормативов для блокчейна в логистике. Международные и национальные организации стандартизации работают над определением общих принципов и правил использования блокчейна, чтобы обеспечить единые стандарты в отрасли [2, с. 2].

Роль правового регулирования в обеспечении устойчивого развития блокчейна в логистике: Правовое регулирование играет важную роль в обеспечении безопасности и защиты прав участников логистических процессов при использовании блокчейна. Необходимо разработать соответствующие законы и нормативы, которые регулируют применение блокчейна в различных аспектах логистики, включая защиту данных, электронные подписи и контрактные отношения [9, с. 2].

Стандартизация и регулирование являются важными аспектами развития блокчейна в логистике. Стандарты обеспечивают совместимость и интероперабельность систем, а правовое регулирование защищает интересы участников и обеспечивает прозрачность и законность использования блокчейна. Дальнейшее совершенствование стандартов и разработка соответствующего правового регулирования будет способствовать устойчивому и успешному развитию блокчейна в логистике [3, с. 1].

### **Вызовы и перспективы**

Несмотря на потенциальные преимущества, с которыми связано применение технологии блокчейн в логистике, существуют и ряд вызовов, которые могут затруднить её внедрение и использование. В этом разделе мы рассмотрим основные вызовы, с которыми сталкиваются компании при внедрении блокчейна в логистические процессы, а также выделим перспективы дальнейшего развития этой технологии [1].

Анализ вызовов, с которыми сталкиваются компании при внедрении блокчейна в логистику: Одним из основных вызовов является сложность интеграции блокчейна с существующими логистическими системами и процессами. Это может потребовать значительных инвестиций в обновление технологической инфраструктуры и обучение персонала. Кроме того, существует ряд технических и организационных проблем, таких как масштабируемость, безопасность и конфиденциальность данных, которые необходимо учитывать при внедрении блокчейна [3, с. 3].

Прогнозирование будущих тенденций в развитии применения блокчейна в логистике: Несмотря на вызовы, технология блокчейн имеет большой потенциал для трансформации логистических процессов. В будущем мы можем ожидать дальнейшего распространения блокчейна в логистике и его интеграции с другими современными технологиями, такими как IoT, AI и облачные вычисления. Это поможет создать ещё более эффективные и инновационные решения, которые помогут компаниям справиться с вызовами современной логистики и оставаться конкурентоспособными на рынке [3].

Рекомендации для компаний, желающих внедрить блокчейн в свою логистическую деятельность: Для успешного внедрения блокчейна в логистику компании должны тщательно оценить свои потребности и цели, а также провести анализ технических и организационных аспектов внедрения. Важно также выбрать правильных партнёров и поставщиков технологических решений, которые смогут помочь в реализации проекта. Кроме того, компании должны быть готовы к изменениям в своей организационной культуре и бизнес-процессах, которые могут потребоваться для успешной адаптации к новой технологии [4, с. 5].

В целом, несмотря на вызовы, с которыми сталкиваются компании при внедрении блокчейна в логистику, технология эта обещает значительные преимущества в виде повышения прозрачности, безопасности и эффективности цепочек поставок. С правильным подходом и стратегией компании могут успешно внедрить блокчейн и получить конкурентные преимущества на рынке логистики [5, с. 2].

В заключение можно отметить, что технология блокчейн представляет собой мощный инструмент, способный революционизировать логистические операции, обеспечивая прозрачность, безопасность и эффективность в цепочках поставок. Несмотря на вызовы и сложности, с которыми сталкиваются компании при внедрении этой технологии, потенциальные выгоды и перспективы её применения невозможно недооценить [6].

Благодаря прозрачности, обеспечиваемой блокчейном, логистические компании могут улучшить отслеживаемость грузов, оптимизировать маршруты доставки и сократить временные и финансовые затраты. Безопасность данных, гарантированная технологией блокчейн, позволяет защитить информацию о грузах, контрактах и финансовых транзакциях от кибератак и мошенничества. Эффективность цепочек поставок повышается благодаря автоматизации процессов, оптимизации ресурсов и улучшению взаимодействия между участниками сети [3].

Следующий этап в развитии блокчейна в логистике предполагает интеграцию этой технологии с другими современными решениями, такими как интернет вещей, искусственный интеллект и облачные вычисления, что позволит создать ещё более мощные и эффективные системы управления цепочками поставок. Несмотря на вызовы и сложности, с которыми сталкиваются компании при внедрении блокчейна в логистику, технология эта представляет собой большой потенциал для трансформации отрасли и повышения конкурентоспособности на рынке [8, с. 4].

В будущем блокчейн, вероятно, станет неотъемлемой частью логистических процессов, помогая компаниям достичь новых высот эффективности и инноваций. Для успешного внедрения этой технологии необходимо тщательно оценить потребности и цели компаний, выбрать правильных партнёров и поставщиков решений, а также быть готовым к изменениям в организационной культуре и бизнес-процессах [10, с. 5].

- 
1. Tapscott, D., & Tapscott, A. (2016). Blockchain revolution: how the technology behind bitcoin is changing money, business, and the world.
  2. Kshetri, N. (2018). Blockchain's roles in meeting key supply chain management objectives.
  3. Saberi, S., Kouhizadeh, M., Sarkis, J., & Shen, L. (2019). Blockchain technology and its relationships to sustainable supply chain management.
  4. Queiroz, M. M., & Wamba, S. F. (2019). Blockchain applications in supply chain management: a systematic literature review.
  5. Chang, V., & Chen, V. (2019). Blockchain applications in logistics and supply chain management: a literature review.
  6. Tian, F. (2016). Research on supply chain transparency based on blockchain technology. In Proceedings of the 2016 International Conference on Logistics, Informatics and Service Sciences.
  7. Hackius, N. (2018). Blockchain applications in logistics and supply chain management. In Blockchain Applications in Logistics and Supply Chain Management
  8. Korpela, K., Hallikas, J., & Dahlberg, T. (2017). Digital disruption of industry through blockchain technologies: a case study. Technology Innovation Management Review
  9. Bumblauskas, D., & Ginis, A. (2019). Blockchain technology in logistics and supply chain management: a literature review.
  10. Ivanov, D., Dolgui, A., Sokolov, B., & Werner, F. (2019). The impact of blockchain on supply chain management and logistics: theoretical and practical implications. In Digital Transformation and Global Society.

УДК 658.5.011

## ОЦЕНКА И СРАВНЕНИЕ ПРОГНОЗОВ И РАБОТЫ КОМПАНИИ В 2022 ГОДУ

**В.К. Рябых, магистрант**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Оценка и сравнение прогнозов и работы компании является важным процессом для организаций, стремящихся улучшить принятие решений и повысить эффективность. Использование соответствующих методов оценки и сравнения может помочь выявить области для улучшения, скорректировать стратегии и обеспечить достижение долгосрочных целей. Регулярный мониторинг и анализ

*прогнозов и работы компании позволяет организациям оставаться адаптивными и конкурентоспособными в динамичной бизнес-среде.*

**Ключевые слова:** сравнение, анализ, стоимость рабочего дня, прогноз.

## **ASSESSING AND COMPARING COMPANY FORECASTS AND PERFORMANCE IN 2022**

**Abstract.** *Evaluating and comparing company forecasts and performance is an important process for organizations seeking to improve decision making and efficiency. Using appropriate assessment and comparison methods can help identify areas for improvement, adjust strategies and ensure long-term goals are achieved. Regular monitoring and analysis of company forecasts and performance allows organizations to remain adaptive and competitive in a dynamic business environment.*

**Keywords:** comparison, analysis, cost of a working day, forecast.

В прошлой работе я проводила анализ рабочего процесса и планировала распределение отпусков и организацию работы. Сейчас было бы интересно произвести сравнение тех данных, которые были в том прогнозе с тем, как происходил процесс работы в 2022 году.

Точные прогнозы и эффективность работы компаний имеют решающее значение для принятия обоснованных решений и достижения долгосрочных целей. Оценка и сравнение прогнозов и работы компаний может помочь организациям выявить области для улучшения, внести корректировки в стратегии и повысить общую эффективность.

Для небольших компаний особенно важно планировать то, как можно распределить ресурсы во время работы. Так как принятые решения задают вектор развития компании. А в условии ограниченных ресурсов зачастую их невозможно разделить и направить в разные направления, либо использовать частично. Для большей производительности выбирают основное направление развития и вкладывают ресурсы в него.

Прогнозирование является попыткой предсказать будущее, но без него невозможно производить планирование. Так как прогнозирование и планирование тесно связаны, ведь построение прогнозов дает информацию для эффективного планирования.

Для оценки и сравнения прогнозов и работы компаний в 2022 году необходимо выполнить следующие шаги.

### **Оценка прогнозов:**

- 1) сбор прогнозов: прогнозы от различных источников, таких как отраслевые аналитики, финансовые эксперты и руководство компаний;
- 2) анализ прогнозов: прогнозы на предмет их обоснованности, допущений и согласованности с прошлыми результатами компаний;
- 3) выявление ключевых показателей эффективности (KPI): ключевые показатели эффективности, по которым будут оцениваться прогнозы, такие как выручка, прибыль, доля рынка и т.д.;
- 4) мониторинг фактических результатов: фактические результаты деятельности компаний на протяжении всего года и сравнивайте их с прогнозами.

### **Сравнение прогнозов и работы:**

- 1) оценка точности прогнозов: насколько точны были прогнозы в сравнении с фактическими результатами;
- 2) анализ причин отклонений: причины любых существенных отклонений между прогнозами и работой;
- 3) улучшение процесса прогнозирования: результаты оценки для улучшения процесса прогнозирования на будущее;
- 4) повышение подотчетности: подотчетность за достижение целевых показателей и точность прогнозов.

В предыдущей работе я сравнивала показатели по трем водителям из восьми. Для наглядности представлю данные из той работы.

Проанализируем стоимость рабочего дня водителей в разные месяцы 2021 года. На рисунке 1 представлены данные по стоимости трех водителей. С самой высокой доходностью, с самой низкой и средней. По этим данным видно, что сентябрь, октябрь, ноябрь и декабрь являются самыми доходными месяцами. Это обусловлено тем, что в этот период идет уборочная, а следовательно, большое количество работы. Так же, большой спрос на транспортные услуги самосвалов влечет за собой повышение цены на услуги грузоперевозки.

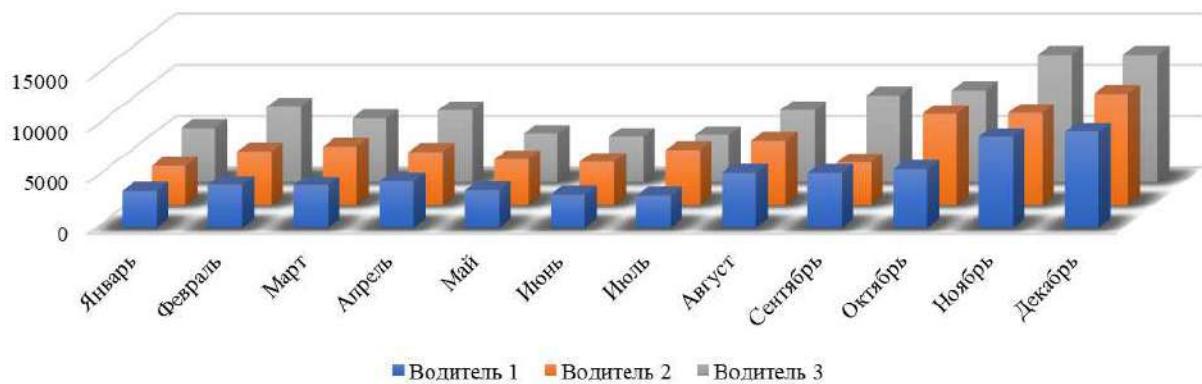


Рис. 1. Стоимость 1 рабочего дня водителей по месяцам за 2021 год

Данный рисунок отражает стоимость одного рабочего дня водителей за 2021 год. Самая высокая стоимость рабочего дня была у водителя № 3 в ноябре – 12 542 руб., а самая низкая стоимость рабочего дня водителя № 1 в феврале – 4 167 руб.. В среднем, стоимость рабочего дня водителей составила 5 480 руб..

На рисунке 2 представим количество рабочих дней в 2021 году.

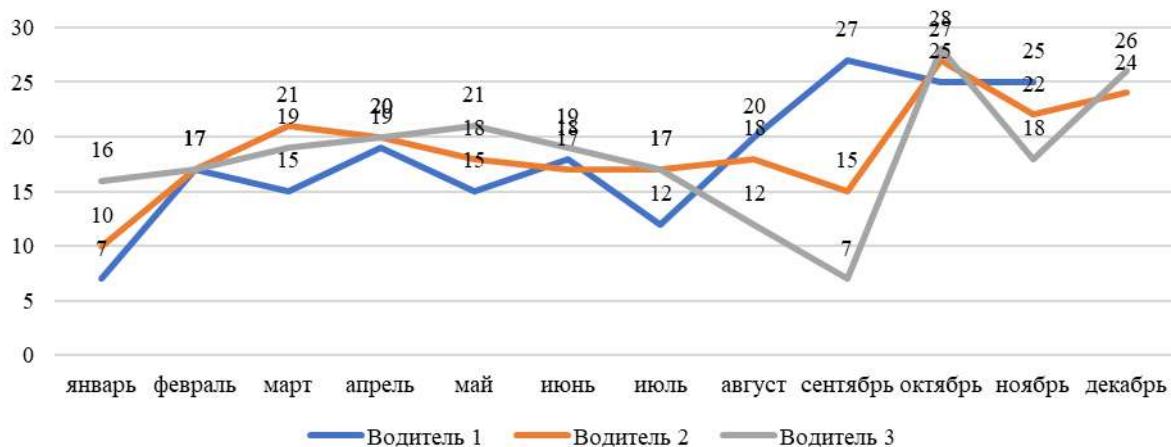


Рис. 2. Количество рабочих дней в 2021

Количество рабочих дней водителей в 2021 году в компании прогнозировалось в зависимости от месяца и водителя. Самое большое количество рабочих дней было у водителя № 1 в октябре – 27 дней, а самое меньшее – у водителя № 3 в сентябре – 7 дней. В среднем, водители работали по 18,6 дня в месяц.

Исходя из представленных данных за 2021 год, можно сделать следующие выводы о трех водителях:

1. Водитель 3 имеет самую высокую среднюю зарплату в день, которая составляет 7682 рубля. Это указывает на то, что этот водитель зарабатывает больше всех остальных в среднем за каждый отработанный день.

2. Водитель 2 имеет самое высокое количество рабочих дней в году, 226 дней. Это означает, что водитель 2 работал больше всех за весь год.

3. Водитель 1 имеет наименьшую среднюю зарплату в день среди трех водителей, составляющую 5491 руб. И наименьшее количество рабочих дней.

На основании этих графиков можно спрогнозировать рабочие данные 2022 года, так как каждый год проводится уборочная с октября по декабрь. А компания на протяжении многих лет работала в сфере сельскохозяйственных грузоперевозок.

Соответственно, для компании не выгодно, чтобы водители брали отпуск в октябре, ноябре и декабре. Так же нежелательны такие месяцы, как февраль, март и апрель, но если водителю необходимо, то компания готова на эти риски.

Так же желательно, чтобы в одно время в отпуске были не более 2 водителей, чтобы поддерживать автопарк в рабочем состоянии.

С другой стороны, необходимо учесть фактор того, чтобы водителю было удобно в этот месяц идти в отпуск.

Купальный сезон в Приморском крае стартует после 15 июня, а заканчивается 15 сентября, по официальным данным. Посадки на дачных участках люди проводят в мае.

Для того чтобы достичь компромисса между компанией и сотрудниками, было бы правильно распределить дни отпусков в период с мая по сентябрь. С 10 мая по 1 сентября 113 дней. Если отпуск по 36 дней, то как минимум 6 водителей могут выбрать себе отпуск в благоприятное для всех время. И так, чтобы это удовлетворяло всем критериям: не в сезон активной работы, не более 2 водителей одновременно, благоприятный отпускной сезон.

В период с мая по июль можно рассмотреть вариант, что 3 водителя в одно время будут в отпуске. Так как стоимость рабочего дня низкая, и заявок в этот период мало.

Предположим, что на основании этих данных, мы распределили отпуск у водителя 1 июнь–июль. У водителя 2 часть в июне, часть в сентябре. У водителя 3 июль–август.

Возьмем данные по этим же трем водителям за 2022 год (рис. 3).

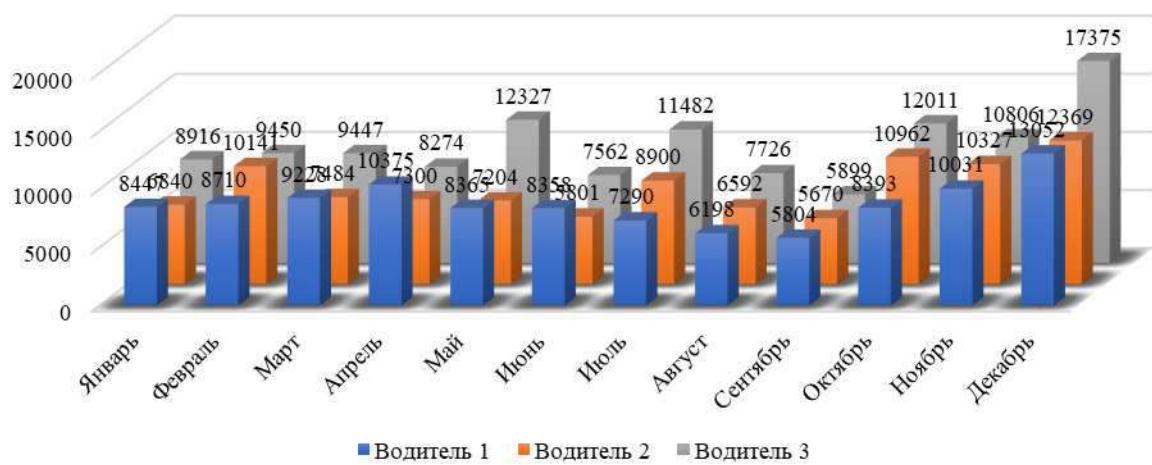


Рис. 3. Стоимость 1 рабочего дня водителей по месяцам за 2022 год

В 2022 году стоимость 1 рабочего дня водителей значительно варьировалась в зависимости от водителя и месяца. Водитель 3 имел самые высокие значения в мае (12 327 руб.), октябре (12 011 руб.) и декабре (17 375 руб.). Водитель 2 имел высокие значения в феврале, октябре, ноябре (10 141–10 962 руб.) и декабре (12 369 руб.). Самые высокие значения для водителя 1 были зафиксированы в апреле (10 375 руб.), ноябре (10 031 руб.) и декабре (13 052 руб.). Напротив, самые низкие значения для всех трех водителей наблюдались в сентябре (5804 руб. для водителя 2, 5670 руб. для водителя 2 и 5899 руб. для водителя 3).

Общая тенденция показывает, что стоимость 1 рабочего дня водителей была выше в начале и конце года, с более низкими значениями в середине года. Это может быть связано с сезонными колебаниями в спросе на транспортные услуги.

На рисунке 4 представим количество рабочих дней за 2022 год.

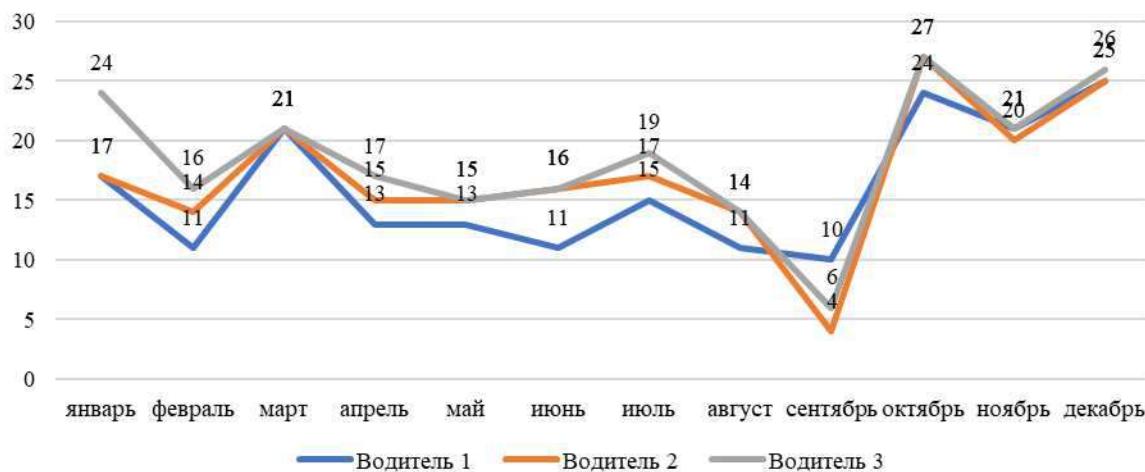


Рис. 4. Количество рабочих дней 2022 год

Общее количество рабочих дней для каждого водителя в 2022 году: водитель 1: 192, водитель 2: 205, водитель 3: 222.

В среднем водители работали примерно по 16,83 дня в месяц. Наибольшее количество рабочих дней было у Водителя 3 (222 дня), а наименьшее – у Водителя 1 (192 дня).

Проанализировав эти данные, увидим:

1. У водителя 1 наименьшее количество рабочих дней (192), но средняя стоимость рабочего дня 9076 руб.

2. Водитель 2 имеет самую низкую стоимость рабочего дня (8799 руб.) по итогам года, но среднее количество рабочих дней (205).

3. Водитель 3 имеет самую высокую стоимость рабочего дня (10697 руб.), и у него самое высокое количество рабочих дней (222).

#### Таблица 1

#### Отклонение стоимости 1 рабочего дня трех водителей за 2021–2022 гг.

Водитель	Стоимость рабочего дня в 2021 году, руб.	Стоимость рабочего дня в 2022 году, руб.	Отклонение
1	5491	9076	+3585
2	6513	8799	+2286
3	7682	10 697	+3015

Итак, стоимость рабочего дня для всех водителей значительно увеличилась в 2022 году по сравнению с 2021 годом.

У водителя 1 самый большой прирост стоимости рабочего дня +65 %. В 2021 году у него была самая низкая стоимость рабочего дня, что изменилось в 2022. Но у него так же осталось наименьшее количество рабочих дней.

У водителя 2 самый низкий прирост стоимости рабочего дня. И если в 2021 году у него было наибольшее количество рабочих дней, то сейчас нет.

У водителя 3 средний прирост стоимости рабочего дня, но несмотря на это, стоимость осталась самой высокой, как было и в 2021 году.

По данным Банка России от 21.10.2022 года: «По прогнозам сельхозпроизводителей Приморского края, в регионе ожидается высокий урожай сои. Текущие валовые сборы на 40 % превышают значения прошлого года». Так как компания специализируется на перевозках зерна и удобрений, то и доходы компании зависят от успешности уборочной кампании.

Так же по данным статистики автомобильный транспорт традиционно занимает наибольшую долю в перевозке грузов по объему. В 2022 году этот перевес стал еще значительным – доля автомобильного транспорта в грузоперевозках выросла с 68 до 71 % за счет сокращения перевозок у железнодорожного (-3,8 %) и трубопроводного (-6 %) транспорта.

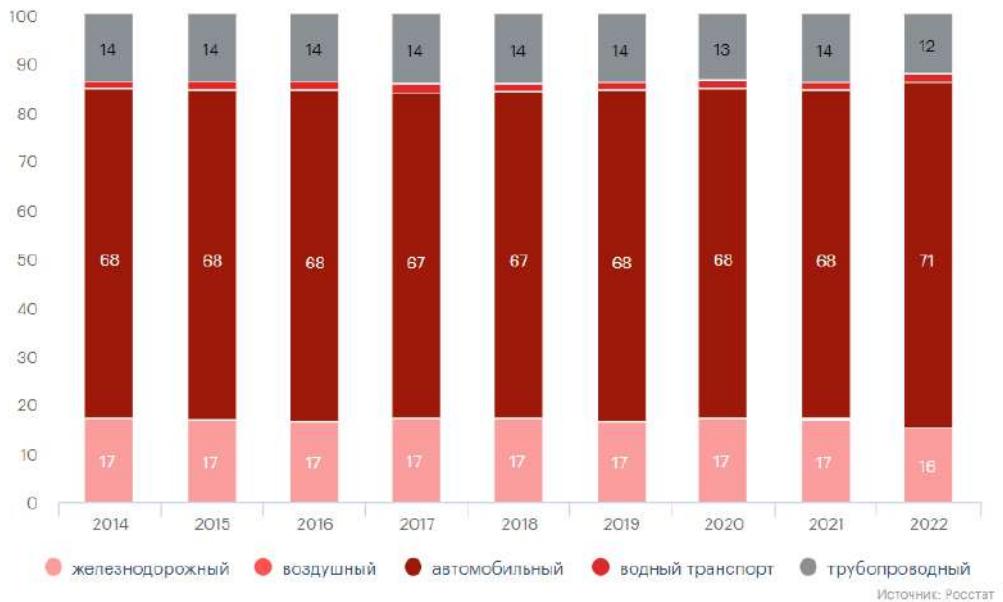


Рис. 5. Структура перевозок по видам транспорта в %.

Отреагировали на введение санкций и цены на грузоперевозки. Тарифы на автомобильные грузоперевозки росли планомерно под влиянием замещения спроса на другие виды. Цены на грузоперевозки в ДВФО выросли на 28,5 % с начала введения санкций.

Всё это привело к повышению стоимости рабочего дня.

Оценка и сравнение прогнозов и работы компаний является важным процессом для организаций, стремящихся улучшить принятие решений и повысить эффективность. Использование соответствующих методов оценки и сравнения может помочь выявить области для улучшения, скорректировать стратегии и обеспечить достижение долгосрочных целей. Регулярный мониторинг и анализ прогнозов и работы компаний позволяет организациям оставаться адаптивными и конкурентоспособными в динамичной бизнес-среде.

Теперь посмотрим, правильно ли мы распределили отпуск в прогнозе по 2021 году.

Водитель 1 июнь, июль.

Таблица 2

**Сравнение данных за предполагаемый месяц отпуска с минимальными значениями  
2022 года водителя 1**

Стоимость июнь	Стоимость июль	Количество дней июнь	Количество дней июль
8358	7290	11	15
Стоимость август	Стоимость сентябрь	Количество дней август	Количество дней сентябрь
6198	5804	11	10

Водитель 2 июнь, сентябрь.

Таблица 3

**Сравнение данных за предполагаемый месяц отпуска с минимальными значениями  
2022 года водителя 2**

Стоимость июнь	Стоимость сентябрь	Количество дней июнь	Количество дней сентябрь
5801	5670	16	4
Стоимость июнь	Стоимость сентябрь	Количество дней июнь	Количество дней сентябрь
5801	5670	16	4

Водитель 3 июль, август.

*Таблица 4*

**Сравнение данных за предполагаемый месяц отпуска с минимальными значениями  
2022 года водителя 3**

Стоймость июль	Стоймость август	Количество дней июль	Количество дней август
11482	7726	19	14
Стоймость июнь	Стоймость сентябрь	Количество дней июнь	Количество дней сентябрь
7562	5899	16	6

Проанализировав таблицы, можно сделать выводы, что:

По водителю 2 отпуск спрогнозирован был верно. Планируемые месяцы отпуска являются самыми низко результативными по итогам 2022 года.

Для водителя 1 наши прогнозы не сбылись, он потерял бы больше дохода, чем если бы отпуск распределился бы на август и сентябрь.

Для водителя 3 июль являлся одним из самых результативных месяцев, и, если бы он отправился в отпуск в июле, это было бы потерей и для бизнеса, и для водителя. Ему тоже самым удачным было бы пойти в отпуск июнь и сентябрь.

Прогнозы из предыдущей работы сбылись на 33%. А в случае водителя 3, если бы распределили отпуск в соответствии с прогнозами, то он потерял бы существенную долю в заработной плате, так как эти месяцы были одними из самых результативных.

---

1. Дальневосточное главное управление Центрального банка Российской Федерации: Урожайность больше, качество выше: сельхозпроизводители Приморья оценили уборочную кампанию – Текст: электронный // Банк России. URL: <https://cbr.ru/press/regevent/?id=25856>

2. Табах А., Подругина А. Транспорт и логистика: переориентация направлений и изменения в структуре – Текст: электронный // Expert, журнал. – URL: [https://raexpert.ru/researches/traffic\\_2023/](https://raexpert.ru/researches/traffic_2023/)

# **Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА В КОНТЕКСТЕ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

УДК 338.1

## **АНАЛИЗ РАЗВИТИЯ И КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ МАРКЕТПЛЕЙСА WILDBERRIES НА РЫНКЕ ЭЛЕКТРОННОЙ КОММЕРЦИИ: ТЕНДЕНЦИИ И РАЗВИТИЕ**

**Д.Д. Повилягина, Е.А. Коростелёва, учащиеся АК  
С.К. Худякова, преподаватель высшей категории Академического колледжа ВВГУ**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Wildberries – это один из крупнейших маркетплейсов в России, который начал свою работу в 2004 году. С тех пор компания активно развивается и расширяет свою деятельность. Это не просто интернет-магазин, но и динамично развивающаяся платформа электронной коммерции, которая предлагает своим клиентам широкий выбор товаров, удобство и безопасность покупок.

**Ключевые слова:** Wildberries, Ozon, конкурентоспособность, маркетплейс, анализ, компания, рынок, товары.

## **ANALYSIS OF THE DEVELOPMENT AND COMPETITIVENESS OF THE WILDBERRIES MARKETPLACE IN THE E-COMMERCE MARKET: TRENDS AND DEVELOPMENT**

**Abstract.** Wildberries is one of the largest marketplaces in Russia, which began its work in 2004. Since then, the company has been actively developing and expanding its activities. It is not just an online store, but also a dynamically developing e-commerce platform that offers its customers a wide range of products, convenience and security of purchases.

**Keywords:** Wildberries, Ozon, competitiveness, marketplace, analysis, company, market, products.

Компания Wildberries быстро развивается на рынке, используя современные технологии и методы работы, что позволяет компании оставаться одним из лидеров в сфере электронной коммерции в России. Wildberries стал одним из лидеров рынка электронной коммерции в России благодаря своей уникальной бизнес-модели, которая сочетает в себе элементы традиционного розничного интернет-магазина.

Цель данной работы – анализ развития и конкурентоспособности маркетплейса Wildberries на рынке электронной коммерции.

Основными задачами исследования в рамках поставленной цели являются:

- провести анализ развития и конкурентоспособности маркетплейса;
- проанализировать динамику работы Wildberries;
- рассмотреть перспективы развития работы Wildberries.

Объект исследования – российское предприятие Wildberries.

Предмет исследования – тенденции и развитие Wildberries на рынке вместе с конкурентами.

Основатель компании Wildberries – Татьяна Бакальчук. Она работала учительницей английского языка. Ее муж занимался бизнесом. После рождения ребенка женщина начала продавать товары по каталогам Otto и Quelle. И оставила преподавание. Действовали через агентов. Желая увеличить свой доход, бизнесмены решили открыть собственный интернет-магазин. Планировалось продавать продукцию Otto и Quelle. Покупателям были предложены выгодные условия: низкие цены, примерка при получении, и отсутствие предоплаты. В создании магазина помогал муж – Владислав Бакальчук. [2]

В разработку ресурса было вложено около 700 долларов. Первоначальным офисом была собственная квартира.

Для своей компании супруги выбрали название Wildberries. Слово Wildberries переводится с английского как «дикие ягоды». Татьяна признается, что в названии нет скрытого смысла. Просмотрев

множество иностранных слов, владелица бизнеса выбрала самое запоминающееся. Остановившись на Wildberries, и добавила к названию характерный фиолетовый оттенок и шрифт.

В начале становления компании основатели продолжали заказывать вещи по каталогам Otto и Quelle. Первые заказы поступили сразу после запуска рекламной кампании. Через год после начала продаж через интернет-магазин было снято отдельное помещение. В 2006 году было зарегистрировано ООО «Wildberries». Головной офис расположен в поселке Мильково Московской области.

Быстрому расширению компании способствовало отсутствие конкурентов. Впоследствии владельцы решили нанять команду программистов и организовать колл-центр. Со временем деловым партнером стал Сергей Ануфриев.

Спустя несколько лет было принято решение отойти от каталогов и сосредоточить свое внимание на небольших брендах Европы. Развитие Wildberries продолжилось: в 2008 году количество заказов в интернет-магазине достигло 1000 в день. Однако в этом году началась борьба за покупателей: на рынок вышел портал KupiVip, а в 2011 году – Lamoda. В 2013 году британский интернет-магазин Asos начал экспансию (расширение) на российский рынок. Новые игроки вложили много денег в продвижение и знали, как набрать аудиторию. Wildberries пришлось изменить первоначальную стратегию.

Основным видом деятельности компании является – «Торговля розничная, осуществляемая непосредственно при помощи информационно-коммуникационной сети Интернет (код по ОКВЭД 47.91.2)».

Миссия компании Wildberries – помогать продавцам на маркетплейсах, увеличивать свою выручку.

В ассортимент реализуемых товаров входят одежда, обувь, аксессуары, товары для дома, электроника и многое другое.

На сегодняшний день компания ООО «Wildberries» динамично развивается, итоги деятельности компании за 2023 г. представлены на рис. 1. [1]

Таблица 1

#### Итоги деятельности ООО «Wildberries» за 2023 г.

Показатель	Значение показателя	Отклонение к 2022 году, %
Общий оборот GVV	1,221 трлн руб.	+94
Продажи товаров (вкл. возвраты, скидки и НДС)	1,055 трлн руб.	+94
Услуги продавцам и покупателям	165,539 млрд руб.	+94
Вложения в скидки для покупателей	214,074 млрд руб.	+128
Вложения в строительство новых логистических объектов	8,908 млрд руб.	+7
Новых рабочих мест	18700	-

Помимо России (около 93 % пользователей), компания Wildberries осуществляет свою деятельность в Белоруссии (4 %), Казахстане и Киргизии (по 3 %) и Армении (0,2 %). (рис.1).

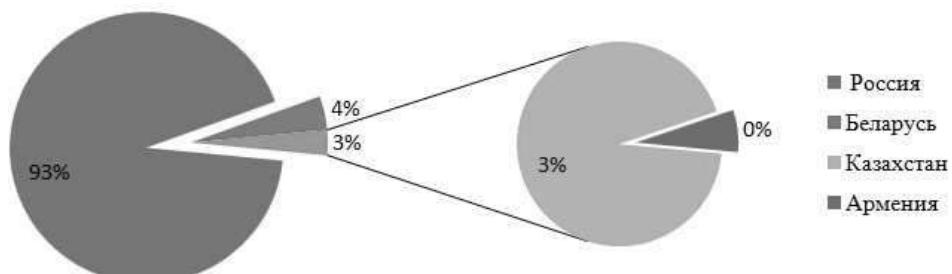


Рис. 1. Целевая аудитория Wildberries

Wildberries активно развивает свою партнерскую программу, привлекая к сотрудничеству все больше продавцов. Это позволяет:

- увеличить ассортимент товаров и предложить покупателям еще больше выбора;
- увеличить выручку компании продавца;
- снизить остатки товарных запасов;
- увеличить динамику заказов;
- повысить процент выкупа продаваемого ассортимента;
- поднять рейтинг товаров.

Основные причины, по которым продавцы выбирают Wildberries – это: большой охват аудитории; удобный интерфейс приложения и сайта; эффективные инструменты продвижения; низкие комиссии; поддержка и обучение.

Так же маркетплейс Wildberries постоянно следит за отзывами покупателей, для этого на сайте находится вся необходимая и полезная информация. Люди пишут, как хорошее, так и плохое, изучив все отзывы можно исправить все недочёты и сделать продажи выше. За 2023 год наблюдается следующая тенденция к росту продаж:

- автозапчасти – 596 %;
- игровые консоли и игры – 244 %;
- строительные инструменты – 171 %;
- продукция для садоводства – 158 %;
- спортивный инвентарь – 144 %.

Компания активно работает над улучшением качества обслуживания клиентов. Wildberries предлагает различные способы оплаты, возможность возврата товара, а также систему бонусов и скидок для постоянных покупателей.

В работе был проведён опрос потребителей по отношению к знанию деятельности маркетплейса Wildberries, в котором приняло участие 100 респондентов.

Для начала, респондентам был задан вопрос – Пользуются ли они услугами маркетплейса Wildberries? (рис. 2)

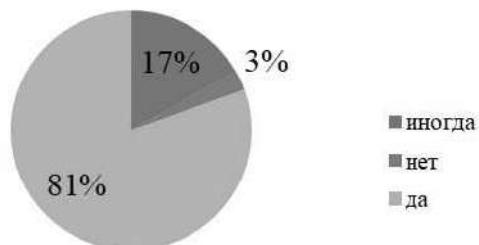


Рис. 2. Результаты опроса, об использовании услуг Wildberries

Анализ ответов показал, что 81 % респондентов покупают товары на Wildberries, только 3 % опрошенных сказали, что не пользуются услугами маркетплейсов.

Далее, респондентов попросили ответить, «Какие товары они покупают или покупали на маркетплейсе Wildberries?» (рис. 3).

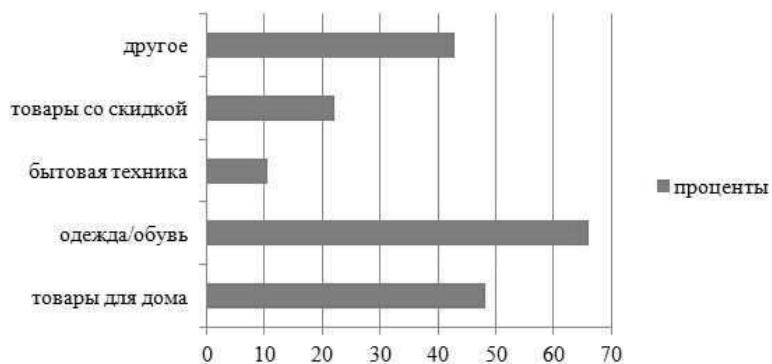


Рис. 3. Результаты опроса респондентов о группах товаров, покупаемых на маркетплейсах

По данным графика можно заметить, что потребители на Wildberries чаще заказывают: «одежду и обувь» -66,2 %, «товары для дома» занимают второе место по спросу (48,1 %), категория «другое» заняла третье место (42,9 %).

Один из показателей, который играет достаточно значимую роль при заказе товара – это его цена. Респонденты при ответе на вопрос о ценах на товары на маркетплейса Wildberries ответили следующее (рис. 4).

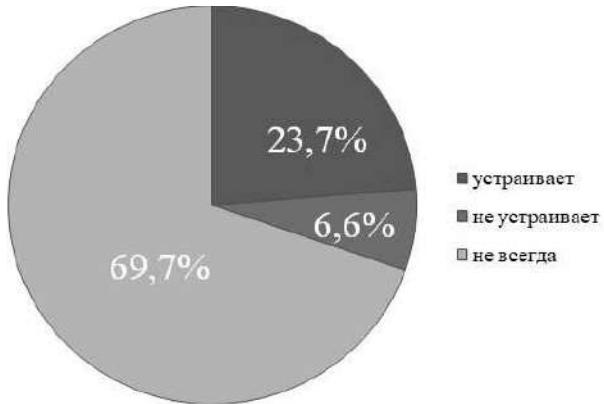


Рис. 4. Распределение ответов респондентов о ценах на товары

По данным диаграммы видно, что многих потребителей не всегда устраивает цена, следовательно, по сравнению с другими маркетплейсами, цены на Wildberries могут значительно отличаться.

Также потребители отметили, что среди российских маркетплейсов лидируют Ozon и Wildberries.

Обе площадки являются самыми популярными как у покупателей, так и у продавцов. Сравнительный анализ объёма продаж (GMV) и количества заказов на маркетплейсах представлен в табл. 2.

*Таблица 2*

#### **Сравнительный анализ GMV и количества заказов на маркетплейсах за 2023 г**

Маркетплейс	GMV 2023 г. к 2022 г., %	Число заказов 2023 г. к 2022 г., %
Ozon	94	131
Wildberries	94	119

Можно отметить, что категории товаров, продаваемых на Wildberries и Ozon очень схожи между собой, однако некоторые категории отличаются и меняют свое место в рейтинге в зависимости от спроса.

Рассмотрим основные конкурентные преимущества маркетплейсов Wildberries и Ozon:

- существенной разницы между маркетплейсами нет. Например, комиссии, системы логистики и внутреннего рейтинга на Wildberries и Ozon почти не различаются.

- выбирая между площадками потребитель, отталкивается от предполагаемого ассортимента, товарной категории и опыта продавца.

- на Wildberries выше конкуренция, но трафик намного больше, чем на Ozon. Поэтому зарабатывать там можно больше. Также с Wildberries проще и дешевле выводить деньги.

- на Ozon проще стартовать, потому что на нём есть база знаний и нет невозвратного гарантийного взноса. Также на Ozon больше инструментов продвижения и шире возможности аналитики.

- Wildberries активно развивает свою логистическую инфраструктуру. Компания имеет собственные склады и пункты выдачи заказов по всей России, что позволяет обеспечить быструю и удобную доставку товаров.

- компания активно работает над улучшением качества обслуживания клиентов. Wildberries предлагает различные способы оплаты, возможность возврата товара, а также систему бонусов и скидок для постоянных покупателей. [3]

Исходя из всего вышесказанного, можно сделать вывод, что Wildberries – один из крупнейших и наиболее популярных маркетплейсов в России, предлагающий широкий ассортимент товаров, а также удобный сервис для покупателей. Благодаря своей модели бизнеса, компания смогла достичь зна-

чительных успехов в развитии. На данный момент Wildberries продолжает расти и развиваться, привлекая в свой бизнес новых продавцов и покупателей, стараясь обходить конкурентов стороной.

1. Задорожный Сергей, Wildberries. I полугодие 2023. Итоги. – Текст: электронный. – URL: <https://ecomhub.ru/wildberries-i-half-of-2023-results/?ysclid=luex0rnw6r300169327>
2. Глава Wildberries возглавила рейтинг богатейших женщин России по версии Forbes. – Текст: электронный. – URL: <https://www.ixbt.com/news/2023/08/28/glava-wildberries-vozglavila-rejting-bogatejshih-zhenshin-rossii-krome-togo-tatjana-bakalchuk--mat-semeryh-detej.html>
3. Евгений Новиков, Продвижение на маркетплейсах: большой гайд для начинающих и опытных селлеров. – Текст: электронный. – URL: <https://skillbox.ru/media/marketing/prodvizhenie-na-marketpleysakh-bolshoy-gaid-dlya-nachinayushchikh-i-oryutnykh-sellerov/>
4. Продажи на Вайлдберриз 2024: можно ли заработать. – Текст: электронный. – URL: <https://selsup.ru/blog/prodazhi-na-wildberries-2024/>

УДК 338.1

## ПРОБЛЕМЫ ВОЗВРАТА ТОВАРОВ НА ПРИМЕРЕ МАРКЕТПЛЕЙСОВ

**А.В. Ракитина**, учащаяся АК

**С.К. Худякова**, преподаватель высшей категории Академического колледжа ВВГУ

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Сегодня многие потребители предпочитают покупать товары на маркетплейсах. Селлеры, ведущие бизнес на маркетплейсах, нередко сталкиваются с возвратами, которые оказывают негативное влияние на рейтинг магазина и связаны с дополнительными затратами.

**Ключевые слова:** продавец, покупатель, маркетплейс, возврат товаров, нормативно правовое обеспечение.

## THE PROBLEM OF PRODUCT RETURNS USING THE EXAMPLE OF MARKETPLACES

**Abstract.** Today, many consumers prefer to buy goods on marketplaces. Sellers doing business on marketplaces often encounter returns, which have a negative impact on the store's rating and are associated with additional costs.

**Keywords:** seller, buyer, marketplace, return of goods, regulatory support.

Цель данной работы: изучить причины возвратов товаров на маркетплейсах.

В последнее время маркетплейсы пользуются огромной популярностью. Причем маркетплейсы удобны, как для продавцов, так и для покупателей. Для продавцов это экономия ресурсов и оптимизация процессов хранения. Что касается покупателей это экономия времени и большой выбор товаров за наименьшую стоимость.

Маркетплейс – это своеобразная онлайн платформа, на которой выставлены на продажу различные товары и услуги. Доступность товаров на маркетплейсе обычно выше, чем в различных розничных магазинах, которые имеют свои онлайн-филиалы. Покупатели, обращаясь к покупкам на маркетплейсе хотят удовлетворить свои потребности и получить качественный товар в идеальном состоянии.

Одна из наиболее серьезных проблем которая затрагивает продавцов и покупателей является возврат товаров. Возврат товара происходит не просто так, всегда существует какая-то причина. Часто эти причины выявляются уже после вскрытия упаковки – дефект изделия, не подошел цвет, помята упаковка или нарушен товарный вид. Этой проблемы не избежать полностью, но можно частично предотвратить.

Для этого многие бренды одежды стали предлагать функцию бесплатной виртуальной примерки одежды. В таком случае клиент имеет возможность отсканировать свою фигуру на гаджете и «примерьте» понравившееся изделие.

Существует ряд основных причин возврата товаров обратно на склад маркетплейса. Основной проблемой является брак или некачественный товар. Но это не всегда проблема отправителей, ведь

логистические компании тоже играют важную роль в данном вопросе: товар может быть разбит или поврежден во время перевозки или выполнения других логистических операций [1].

Права потребителя в указанной ситуации урегулированы нормами ст. 26.1. Закона РФ от 07.02.1992г. № 2300-1 «О защите прав потребителей». Так, законодатель предоставляет покупателям право при заключении договора купли-продажи дистанционным способом отказаться от товара надлежащего качества в любое время до его передачи, а после передачи товара – в течение семи дней.

Указанное положение распространяется на все виды товаров, предлагаемых к продаже, включая технически-сложные, продовольственные и др. Исключение составляют только товары, имеющие индивидуально-определенные свойства, если они могут быть использованы исключительно приобретающим его потребителем [2].

Правила возврата товара между юридическими лицами, взаимодействие между компаниями, выступающими в сделке в качестве продавцов и покупателей регулируются Гражданским кодексом РФ. В ряде случаев, когда предприятия при закупке продукции действуют в интересах физических лиц, могут вступать в действие нормы закона РФ от 07.02.1992 № 9 2300-1 «О защите прав потребителя». но в этом случае для возврата необходимо предоставить заявление от гражданина.

В таблице представлены последствия возврата товаров как для продавца, так и для покупателя.

Таблица

#### Последствия возврата товаров для продавца и покупателя

Показатели	Характеристики
Причины возврата товаров	Помятая упаковка Нарушен товарный вид Брак товара Не соответствует ожиданиям потребителя Не подошёл размер, цвет, фасон Задержка сроков доставки товаров Ошибки при сборке заказов
Последствия возврата товаров для продавца	Негативный отзыв Снижение рейтинга Затраты на доставку и возврат товаров
Последствия возврата товаров для потребителя	Не удовлетворение потребностей Затраты на возврат Потеря времени

По результатам таблицы можно сделать вывод о том, что возвраты товаров, купленных на маркетплейсах, оказывают негативное влияние не только на коммерческую деятельность селлеров, но и на формирование потребительского спроса.

Далее в работе было проведено исследование отношения потребителей к возврату товаров на маркетплейсах, в котором приняло участие 100 человек. В качестве метода сбора был выбран структурированный письменный компьютерный опрос потребителей, который производился с помощью электронной анкеты. Данный опрос производился однократно, анкеты заполнялись индивидуально каждым респондентом.

При обработке ответов, были получены следующие результаты:

При ответе на вопрос «Совершили ли вы покупки на маркетплейсах?» респонденты дали следующие ответы (рис. 1).

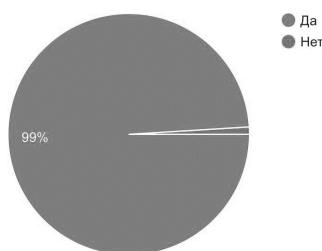


Рис. 1. Распределение ответов на вопрос о покупках на маркетплейсах

99 % респондентов ответили, что совершили покупки на маркетплейсах.

Сегодня существует большое количество маркетплейсов, на которых потребители совершают покупки (рис. 2).

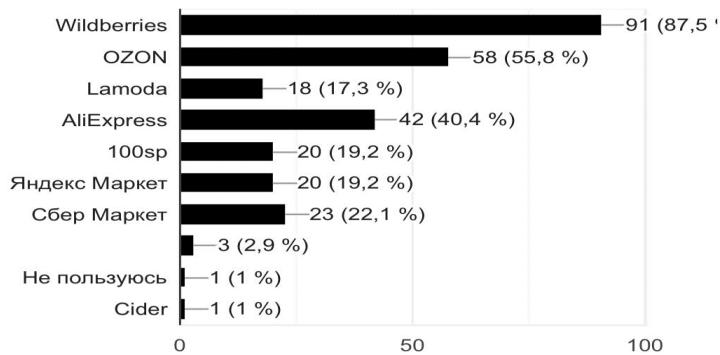


Рис. 2. Ответы респондентов на вопрос «Какими маркетплейсами Вы пользуетесь?»

В ходе опроса было выявлено, что самым популярным маркетплейсом является Wildberries (87,4%), второе место занял OZON (55,3%), третье место AliExpress (39,8%).

Следующий вопрос, который был задан, это «Встречались ли случаи покупки или доставки товаров с явно выраженным браком?» (рис. 3).

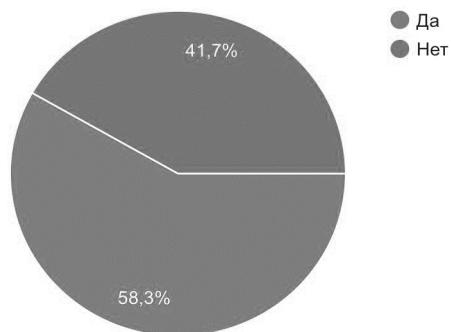


Рис. 3. Ответы респондентов, о получении товаров с браком

Больше половины респондентов (58,3%) ответили, что встречали товар с явно выраженным браком, доставленный продавцом маркетплейса.

На рис. 4, представлены ответы о причинах возврата товаров, купленных на маркетплейсах.



Рис. 4. Причины возврата товаров

Большинство опрошенных респондентов хотели вернуть товар из-за того, что не подошел размер (45,5%), 23,2% покупателей хотели вернуть товары, так как они имели явно выраженный брак, 14,1% – хотели вернуть товар, так как он не соответствовал заявленной картинке.

При решении проблем по возврату товаров, продавец предлагал следующие варианты (рис. 5).

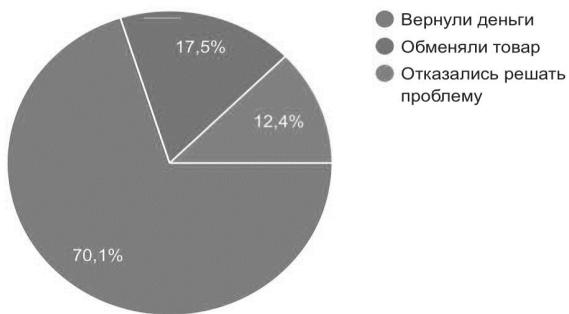


Рис. 5. Ответы респондентов, о вариантах решения проблемы возврата продавцами

70% опрошенным респондентам было предложено вернуть деньги и забрать товар.

По итогам процедуры возврата товаров, респонденты получили следующие результаты (рис. 6).

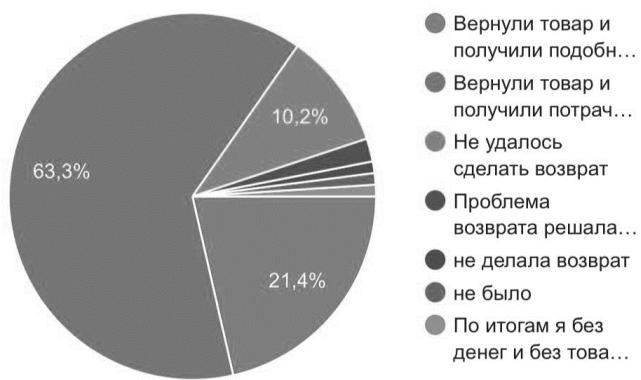


Рис. 6. Варианты решения проблемы возврата

После предъявления претензий при получении товара, не соответствующим ожиданиям, 63,3% опрошенных респондентов вернули товар и потраченные деньги, 21,4% заменили товар на подобный, а 10,1% респондентам не удалось совершить возврат.

Таким образом, с целью снижения процента возврата товаров, продавцам следует обратить внимание на: качество упаковки; внешний вид товара перед отправкой, чтобы убедиться в том, что с товаром все в порядке; сроки годности товаров; температурный режим перевозки отдельных групп товаров; правила хранения товара.

1. Канке А.А., Кошевая И.П. Логистика: учебное пособие. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2023. – 384 с. – (Среднее профессиональное образование). – Текст: электронный. – URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1912167> (дата обращения: 07.05.2024).

2. Информация о возвратной логистике. – Текст: электронный. – URL: [https://www.shopolog.ru/metodichka/logistics\\_sostoyanie-s-vozvratov-logistikov-v-rossii/](https://www.shopolog.ru/metodichka/logistics_sostoyanie-s-vozvratov-logistikov-v-rossii/).

3. Особенности возврата товаров, купленных на маркетплейсах. – Текст: электронный. – URL: <https://34.rosptrebnadzor.ru/content/275/14489/?ysclid=lus24mhtce988349040>

4. Причины возвратов товара в интернет-магазины и способы решения данной проблемы: сборник документов / под ред. Э.Г. Гаджиевой. – Санкт-Петербург: Издательский дом «Реальная экономика», 2022. – (Сборник Управление науки в современном мире. вып. 9)

## ИССЛЕДОВАНИЕ ПОСТАВЩИКОВ ДЛЯ РЕСТОРАННОГО БИЗНЕСА НА РЫНКЕ ГОРОДА ВЛАДИВОСТОК

С.Ф. Федорова, студент  
Л.Ф. Степулёва, преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В современном ресторанном бизнесе одним из ключевых факторов успеха является качество и доступность продуктовых поставщиков. Город Владивосток, будучи крупным экономическим и культурным центром на Дальнем Востоке России, предлагает множество возможностей для развития ресторанных предприятий. Однако, выбор надежных поставщиков продуктов важен для обеспечения качественного сервиса и конкурентоспособности на рынке.

**Ключевые слова:** ресторан, ресторанный бизнес, поставщики продуктов питания, метод анализа иерархий, методы выбора поставщика.

### STUDY OF SUPPLIERS FOR THE RESTAURANT BUSINESS IN THE MARKET OF THE CITY OF VLADIVOSTOK.

**Abstract.** In today's restaurant business, one of the key success factors is the quality and availability of food suppliers. The city of Vladivostok, being a major economic and cultural center in the Russian Far East, offers many opportunities for the development of restaurant enterprises. However, choosing reliable product suppliers is important to ensure quality service and competitiveness in the market.

**Keywords:** restaurant, restaurant business, food suppliers, hierarchy analysis method, supplier selection methods.

Ресторанный бизнес является одной из наиболее динамично развивающихся отраслей экономики. С каждым годом все больше и больше людей предпочитают проводить время в ресторанах, наслаждаясь вкусной и качественной едой. Однако, для успешного функционирования ресторана необходимо иметь надежных и качественных поставщиков продуктов. Данное исследование направлено на анализ поставщиков для ресторанных бизнеса на рынке города Владивосток.

Владивосток является крупным торговым и экономическим центром Дальнего Востока России и привлекает большое количество туристов и местных жителей. Успех ресторанных бизнеса в данном городе зависит от многих факторов, включая качество и своевременную поставку продуктов.

В настоящее время наблюдается поворот многих компаний в сторону тщательного выбора поставщиков и предъявления к ним более высоких требований.

Проблема выбора поставщика является одной из наиболее существенных задач логистики снабжения. Некоторые менеджеры недооценивают значение выбора правильного поставщика для эффективного функционирования компании и цепи поставок в целом. С точки зрения логистики снабжения от того, насколько хорошо поставщики выполняют свои функции, может зависеть собственный успех компании-покупателя в обеспечении потребителей качественными товарами и услугами.

В данной работе были рассмотрены основные методы выбора поставщика, к которым можно отнести метод анализа иерархий, метод категорий предпочтений, метод рейтинговых оценок, метод оценки затрат [1]. Был использован среди рассмотренных методов метод анализа иерархий (МАИ).

МАИ – математический инструмент системного подхода к сложным проблемам принятия решений, разработанный американским математиком Томасом Л. Саати. Томас Саати – профессор Пенсильванского и Питтсбургского университетов, в 1970 г. Им был разработан метод анализа иерархий. Данный инструмент относится к классу критериальных методов. Получил широкое распространение и до сих пор активно используется в управленческой практике. Позволяет понятным и рациональным образом структурировать сложную проблему принятия решений в виде иерархии, сравнить и выполнить количественную оценку альтернативных вариантов решения. Вычисления производились в программе с заранее заложенным алгоритмом расчета [2–4].

Цель исследования – выявление наиболее надежных поставщиков продуктов для ресторанных бизнеса во Владивостоке.

Для реализации поставленной цели были решены следующие задачи:

– сбор информации о существующих поставщиках продуктов в ресторанном сегменте Владивостока,

– анализ качества предлагаемой продукции и услуг поставщиков,

– оценка ценовой политики и условий поставки продукции,

– определение репутации и надежности поставщиков на основе отзывов клиентов и рейтингов,

– составление рейтинга наиболее подходящих поставщиков для ресторанных бизнесов в Владивостоке.

На рынке города Владивосток были отобраны следующие основные поставщики:

ООО «Аппетитор», ООО «Антэй», ООО «ДИПКОМ», ООО ПК «Восточный меридиан», ООО «ФУД ДВ». Отобранные компании занимаются оптовой торговлей: продукты питания, напитки; более 10 лет на рынке; качество продукции подтверждено сертификатами и декларациями соответствия.

На первоначальном этапе анализа был произведен расчёт весомости отобранных критерии методом попарного сравнения, представленной в табл. 1.

*Таблица 1*

#### **Результаты оценки важности критериев**

Критерии	Широта ассортимента	Качество товара	Имидж поставщика	Сроки доставки	Способы оплаты	Численное значение вектора приоритета
Широта ассортимента	1	1	3	3	3	0,306251
Качество товара	1	1	5	3	5	0,306251
Имидж поставщика	1/3	1/5	1	1/5	3	0,306251
Сроки доставки	1/3	1/3	5	1	3	0,306251
Способы оплаты	1/3	1/5	1/3	1/3	1	0,306251

Из таблицы видно, что критерии широта ассортимента и качество продукции имеют более значимый вектор приоритета.

На втором этапе непосредственно были рассмотрены методом попарного сравнения поставщики города Владивосток по каждому из рассмотренных ранее критериям. После проведенных оценок поставщиков по выбранным критериям, была составлена обобщенная оценка выбора поставщиков, представленная в табл. 2.

*Таблица 2*

#### **Обобщённая оценка поставщиков**

Альтернативы	Критерии					Глобальные приоритеты	
	Широта ассортимента	Качество продукции	Имидж поставщика	Срок доставки	Способы оплаты		
	Численное значение вектора приоритета						
	0,306251	0,375679	0,083218	0,175459	0,059393		
ООО "Аппетитор"	0,22383	0,109006	0,225743	0,244281	0,111915	0,177793	
ООО «Антэй»	0,278832	0,338321	0,509093	0,244281	0,316186	0,316499	
ООО "ДИПКОМ"	0,278832	0,179179	0,134137	0,161166	0,379779	0,214703	
ООО ПК «Восточный меридиан»	0,125563	0,179179	0,057349	0,085355	0,05879	0,129008	
ООО «ФУД ДВ»	0,092944	0,194315	0,073679	0,264916	0,133331	0,161996	
Следует остановить свой выбор на альтернативе с максимальным значением глобального приоритета =						0,316499	

При сравнении поставщиков по критерию широта ассортимента оказалось, что практически рядом находятся первые 3 поставщика ООО «Аппетитор» (0,240814), ООО «Антэй» (0,261156) и ООО

«ДИПКОМ» (0,283217). Аутсайдерами в данном критерии являются ООО «ФУД ДВ» (0,094406), потому что ассортимент в данной компании намного меньше, не все товарные позиции представлены в ассортиментном перечне.

Следующий критерий, который был нами рассмотрен – качество продукции. Основной вектор приоритета ставится на ООО «Антэй», так как вся продукция в компании более свежая и высокого качества, остальные при рассмотрении компании показали равные результаты.

Имидж поставщиков был рассмотрен непосредственно по отзывам, оставившим клиентами, работающие с данными поставщиками. Из анализа методом попарного сравнения, основной вектор приоритета, был присвоен поставщику ООО «Антэй», как можно он получил оценку 0,509093, что занимает половину доли от всего вектора приоритета. У данного поставщика гораздо устойчивый имидж, его узнают и его знают, хорошие отзывы, а также по возрасту на рынке и поставок товаров и поэтому ООО «Антэй» оказался одним из поставщиков, имеющих хороший имидж на рынке среди клиентов.

При попарном сравнении критерия срока доставки товара выявились три лидера, они почти равными долями распределились – ООО «Аппетитор» (0,244281), ООО «Антэй» (0,244281) и ООО «ФУД ДВ»(0,264916), несмотря на то, что у ООО «ФУД ДВ» не самый лучший имидж с точки зрения отзывов, но тем не менее при попарном сравнении он оказался лучшим поставщиком, который в срок доставляет товар до заказчика.

При рассмотрении критерия способ оплаты, 2/3 доли от всего вектора приоритета захватили два поставщика ООО «ДИПКОМ» (0,379779) и ООО «Антэй» (0,316186) они имеют самые гибкие и разные способы оплаты, чем не могут не привлечь клиентов.

Проведенные расчеты позволяют сделать следующие выводы:

– наиболее важными критериями являются широта ассортимента и качество продукции, немало-важным критерием является срок доставки, имидж поставщика, не важным является способ оплаты;

– по всем критериям на первое место вышел поставщик ООО «Антэй»; данный поставщик удивил тем, что практически всегда выходил на лидирующие позиции, соблюдая стабильность и возможно где-то какой-то критерий просел, но в целом ООО «Антэй» вышел на первое место при рассмотрении обобщённой оценки выбора поставщика. ООО «Антэй» доказал на основе анализа, что заслуживает доверия покупателя и создает одни из самых приятных условий для сотрудничества.

В результате исследования была получена полная и объективная информация о поставщиках с помощью метода анализа иерархий, что в будущем позволит ресторанным предприятиям города Владивосток принимать обоснованные решения при выборе партнеров.

Это исследование имеет важное практическое значение для ресторенного бизнеса во Владивостоке и может быть использовано в качестве основы для принятия решений по выбору оптимального поставщика. Результаты данного исследования будут полезны как для ресторанов, так и для поставщиков продуктов, поскольку они помогут улучшить качество услуг и развить взаимовыгодное сотрудничество.

Данное исследование о поставщиках для ресторенного бизнеса на рынке города Владивосток имеет стратегическую значимость для успешного функционирования ресторанов. Полученные результаты приведут к повышению качества и эффективности работы ресторанов и поспособствуют развитию ресторенной индустрии в городе Владивосток.

---

1. Лобанова Г.А., Рылова А.В. Выбор поставщика как один из методов оптимизации материально-технического снабжения // Социально-экономическое управление: теория и практика. – 2020. – № 1(40). – С. 42-44.

2. Машуров А.Ю., Винокуров А.Ф., Левочкин А.И. Метод анализа иерархий для определения лучшей альтернативы. – Текст: непосредственный // Молодой ученый. – 2019. – № 17 (255). – С. 34-38. – URL: <https://moluch.ru/archive/255/58456/> (дата обращения: 14.04.2024).

3. Саати Т. Принятие решений. Метод анализа иерархий / пер. с англ. Р.Г. Вачнадзе. – Москва: Радио и связь, 1993. – 278 с.

4. Саати Т.Л. Принятие решений при зависимостях и обратных связях: Аналитические сети: пер. с англ. – Москва: Издательство ЛКИ, 2008. – 360 с.

# Секция. РУССКИЙ ЯЗЫК И РУССКАЯ КУЛЬТУРА В КОНТЕКСТЕ СОВРЕМЕННОСТИ

УДК 81.119

## ОТЗЫВЫ О КАФЕ И РЕСТОРАНАХ КАК РЕЧЕВОЙ ЖАНР В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Бо Цянълун, бакалавр  
Ю.О. Коновалова, канд. филол. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В современной лингвистике особую актуальность приобрели исследования различных аспектов Интернет-коммуникации. Данная статья посвящена изучению жанровой специфики отзывов о кафе и ресторанах в русском и китайском языках. Проанализирована структура отзывов, описаны лексические и грамматические особенности текстов отзывов. Выявлены средства выражения оценки в отзывах.

**Ключевые слова:** Интернет-коммуникация, Интернет-жанр, отзыв, русский язык, китайский язык.

## REVIEWS OF CAFES AND RESTAURANTS AS A SPEECH GENRE IN RUSSIAN AND CHINESE

**Abstract.** In modern linguistics, research into various aspects of Internet communication has become particularly relevant. This article is devoted to the study of the genre specificity of reviews of cafes and restaurants in Russian and Chinese. The structure of reviews is analyzed, the lexical and grammatical features of review texts are described. Means of expressing evaluation in reviews have been identified.

**Keywords:** Internet communication, Internet genre, review, Russian language, Chinese language.

Данная статья посвящена исследованию речевого «Интернет-отзыва о кафе и ресторанах».

Объект исследования: тексты русских и китайских Интернет-отзывов о кафе и ресторанах. Предмет исследования: жанровые (стилистические и собственно лингвистические) особенности русских и китайских Интернет-отзывов о кафе и ресторанах.

Цель исследования: выявить жанровую специфику русского и китайского Интернет-отзыва о кафе и ресторанах. Задачи исследования: 1) проанализировать структуру отзыва; 2) описать лексические и лексико-грамматические особенности текстов отзывов.

Актуальность исследования обусловлена обращением к теме Интернет-жанров, поскольку изучение Интернет-коммуникации является одной их приоритетных тем в современной лингвистике.

Новизна исследования связана с обращением к сопоставительному русско-китайскому анализу конкретного языкового материала.

Методы исследования: описательный, сопоставительный; использованы методы лингвистического анализа, количественный метод, классификационный метод.

В основе теоретической базы исследования лежат работы таких российских и китайских учёных, как Ван Хуэй, Лю Тяньмин, Г.А. Воробьев, Т.Ю. Виноградова, Т.В. Шмелева [1–5].

Результаты анализа структуры текстов русских отзывов показали, что отзыв обычно состоит из трех частей: во вступительной части содержатся данные автора, описание событий; в основной части содержатся данные, оценка заведения, обслуживание, советы будущим посетителям ресторана; заключительная часть – выражение благодарности официантам.

Структура текстов русских отзывов с примерами составных частей представлена в табл. 1. В текстах русских отзывов сохранена орфография и пунктуация авторов.

Таблица 1

**Структура русских отзывов**

Вводная часть/ Вступление: Имя автора;	1	Никнейм, имя автора. <i>Дмитрий Пятков; Виктория Гирко</i>
Описание события	2	Основные элементы события: название ресторана, его местоположение, внешний вид, время посещения, цель/причина посещения. <i>Хлопок; Отметили у вас день рождения 12.08; случайно зашли</i>
Основная часть: Оценка заведения и советы будущим посетителям ресторана	3	Первое впечатление от ресторана и кафе <i>Очень атмосферно; уютное место</i>
	4	Оценка обслуживания <i>Обслуживание отличное; обслуживание замечательное.</i>
	5	Оценка работы официантов <i>Вежливые и гостеприимные официанты; вежливый персонал</i>
	6	Оценка интерьера, санитарной среды. <i>Интерьер тоже довольно интересный и спокойный для души; простой, но стильный и качественный интерьер</i>
	7	Оценка заказываемых блюд, их вкуса, качества и размера порций <i>Блюда вкусные, а яблочный пирог на десерт просто изумителен; Лимонад из ревня прекрасен. маленькие порции</i>
	8	Оценка цен, соотношения цены и качества. <i>Цена не соответствует качеству; Приемлемая цена.</i>
	9	Общее впечатление: недостатки; достоинства. <i>В холодную или дождливую погодку можно согреться у мангала; Сидели недалеко от входа, было довольно прохладно</i>
	10	Совет при посещении ресторана и кафе, какое блюдо заказать <i>Рекомендую Пити; я это кафе рекомендую всем!</i>
Заключительная часть	11	Выражение благодарности официантам <i>Спасибо Ивану; Благодарим официанта Михаила за внимательность и безупречную работу!</i>

В целом, структура китайского отзыва такая же, как структура русского отзыва. Китайские отзывы мы даём в переводе.

Структура китайских отзывов представлена в табл. 2.

Таблица 2

**Структура китайских отзывов**

Вводная часть/ Вступление: Имя автора;	1	Никнейм – псевдоним <i>Аноним; Ynr748596435</i>
Описание события	2	Основные элементы события: его местоположение, внешний вид, время посещения, цель/причина посещения. <i>Местоположение этого ресторана найти нелегко. Если вы проезжаете мимо района Сонгбэй, вы можете попробовать его; в 5–10 минутах ходьбы от станции метро Shaanxi Road; Утром пошли на завтрак.</i>
Основная часть: Оценка заведения и Советы будущим посетителям ресторана	3	Первое впечатление от ресторана и кафе. <i>Ресторан имеет глубокую атмосферу и окружен чертами провинции Хунань: Обстановка на пятом этаже ресторана очень хорошая.</i>
	4	Оценка обслуживания <i>Отношение к обслуживанию очень хорошее; обслуживание очень хорошее.</i>

	5	Оценка интерьера, санитарной среды и местоположения. <i>Гигиеническое состояние ресторана очень хорошее; В целом обстановка неплохая.</i>
	6	Оценка заказываемых блюд, их вкуса, качества и размера порций. <i>Порции небольшие; порция слишком большая</i>
	7	Оценка цен, соотношения цены и качества. <i>Соотношение цена/качество очень высокое! Средняя цена на человека около 40 юаней</i>
	8	Общее впечатление: недостатки; достоинства. <i>Это очень подходит для свиданий парами или званого ужина с друзьями; Я думаю, что это отличный ресторан западной кухни; начальник лично помог мне найти парковочное место.</i>
Заключительная часть	9	Совет при посещении ресторана и кафе, совет в выборе блюд. <i>Стоит всем порекомендовать приехать сюда; Все, поторопитесь и хватайтесь, это вовсе не преувеличение, оно того стоит!</i>

Исходя из приведенных данных, мы отметили, что структуры русских и китайских отзывов почти идентичны, но расходятся в содержании. Во-первых, китайцы не используют свои настоящие данные, то есть ФИО, для написания отзывов, в то время как русские свои данные не меняют. Во-вторых, различие заключается в содержании основной части отзыва: русские в своих отзывах часто отмечают работу официантов и пишут им благодарности, только про обслуживание; в заключительной части русские пишут благодарность официантам, китайские наоборот ничего не пишут про официантов. В китайских отзывах есть особенность содержания отзыва, это юмор, например:

*1) Босс не красивый и влияет на мою способность есть. 2) Я плакал после того как съел это блюдо, я был очень голоден, и еда была плохая на вкус. 3) Заказала два блюда, съела первое и выплюнула: Есть ли на свете более невкусное блюдо, чем это? Потом съела второе блюдо: Действительно есть!!!*

Анализ показал, что для текстов отзывов характерно использование некоторых специальных – лексических и лексико-грамматических средств выражения оценки. Кроме того, представляет интерес описание синтаксических особенностей текстов отзывов.

В процессе анализа материала мы обнаружили различные языковые средства выражения оценки. Мы разделили эти средства на 2 категории: лексико-грамматические и синтаксические средства.

К **лексическим** средствам выражения оценки относятся следующие:

Прилагательные с оценочными значениями: *вкусный; качественный; хороший; классный; уютный; прекрасный; плохой; отрицательный, (цены) бешеные.*

Существительные с оценочными значениями: *вкусняшка; кислятина.*

Наречия с оценочными значениями: *очень; абсолютно; безумно; хорошо; красиво; важно; довольно; ужасно.*

Глаголы с оценочными значениями: *Вкус мне нравится. Всё понравилось. Рекомендую. Советую посетить.*

Формы причастий: *Цена завышена. Было испорчено. Цены здесь соответствующие.*

Слова нелитературного языка (просторечные, жаргонные, бранные, грубые слова): *дурак; грубо.*

Междометия с оценочными значениями: *наконец-то; класс.*

К **лексико-грамматическим** средствам выражения оценки мы относим особые формы прилагательных: полные и краткие формы прилагательных, степени сравнения прилагательных и наречий: *отличнейший; ужаснейший; наивкуснейшие морские обитатели; самое лучшее; еда хороша.*

Анализируя тексты отзывов, мы сделали несколько наблюдений. Мы описали типы предложений, которые чаще всего используют авторы отзывов.

Частотны различные типы односоставных предложений:

- номинативные: *Классный ресторан. Отличное место.*
- определённо-личные: *Рекомендую для посещения. Очень люблю концепцию ресторана.*
- неопределённо-личные: *Забывают про блюда. Несерьёзное заведение, чем думают не ясно. А тебе отвечают будто ты дурак, грубо. Готовят вкусно.*
- безличные: *Вкусно и приятно. Было неприятно; невкусно; красиво; грустно.*
- инфинитивные: *Надо было объяснить;*

2. Двусоставные предложения встречаются, но намного реже: *Еда очень вкусная. Обед был испорчен. Блюдо было сделано с большим мастерством и вкусом.*

В текстах встречаются предложения разных типов по цели высказывания:

Повествовательные: *Еда очень вкусная; Классный ресторан; Отличное место.*

Вопросительные: *Суп не соленый, повар с юга? Слишком солёное мясо, разве соль бесплатная? Как кушать лапшу без супа?*

Обычно это риторические вопросы, которые не требуют ответа. Такие вопросительные предложения выражают оценку: например, *Кола теплая, можно ли её пить летом?* – вопрос передает негативное отношение. Иногда автор отзыва сам задает вопрос и сам отвечает: например, *Есть ли на свете более невкусное блюдо, чем это? Потом съела второе блюдо: Действительно есть!!! Отлично? А отлично. Еда? Хороша.*

Мы заметили, что для выражения эмоций авторы отзывов часто используют восклицательные предложения. *Здравствуйте! Это порядком надоело! Повара выгнать!!! Приятного аппетита!*

Итак, проведенный анализ позволил сделать следующие выводы.

1. Китайские и русские Интернет-отзывы о кафе и ресторанах характеризуются идентичной структурой, но имеют некоторые различия на содержательном уровне.

2. Для русского и китайского языков используются разные грамматические средства. В китайских отзывах не встречаются особые формы глагола (причастие), слова нелитературного языка. Кроме того, китайские тексты не могут быть так же проанализированы по типа двусоставных и односоставных предложений, как русские, поскольку синтаксис китайского языка имеет другие правила.

3. Отзыв о кафе и ресторанах можно квалифицировать как оценочно-побудительный жанр, принадлежащий разговорно-публицистическому стилю речи. Он реализует две функции публицистического стиля – информирующую и воздействующую, при этом вариативность расположения речевых действий внутри отзыва, языковое воплощение речевых намерений автора приближает отзыв к разговорному стилю речи. Формами оценки были выделены прилагательные, наречия, глаголы и существительные. Разговорные слова и жаргонизмы могут выполнять оценочную функцию, подтверждая свою популярность в интернет-общении. Основной формой выражения оценки в собранном языковом материале являются прилагательные, представленные полными и краткими формами, степенью сравнения.

4. Мы не повели количественный анализ всех предложений в отзывах, но в случайной выборке из 10 отзывов односоставных предложений оказалось 13, двусоставных – 3. Двусоставные предложения встречаются очень редко. Можем сказать, что использование двусоставных предложений не характерно для жанра отзыва о кафе и ресторанах. Для русского отзыва характерны односоставные предложения.

5. Примеры показывают, что если оценка ресторана положительная, то отзыв призывает читателя посетить ресторан, отрицательный отзыв, наоборот, призывает читателя неходить в этот ресторан.

---

1. Виноградова Т.Ю. Специфика общения в Интернете // Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. – Казань, 2004. – С. 63–67.

2. Воробьев Г.А. Виртуальная межкультурная среда // Высшее образование в России. 2007. – № 9. – С. 98–101.

3. Шмелева Т.В. Модель речевого жанра// Жанры речи. 1997. – № 1. – С. 88–98.

4. Ван Хуэй. Исследование популярной коммуникационной модели онлайн-языка [J], Журнал Шаньдунского педагогического университета: издание для гуманитарных и социальных наук, 2019. № 64(06). – С.130–138.王会.网络语言流行传播模式研究[J]. 山东师范大学学报(人文社会科学版),2019,64(06): (130-138页) .

Текст: электронный. – URL: [https://wenku.baidu.com/view/7b7de1126ddb6f1aff00bed5b9f3f90f76c64d1e?fr=xueshu&\\_wkt=\\_1709266017543](https://wenku.baidu.com/view/7b7de1126ddb6f1aff00bed5b9f3f90f76c64d1e?fr=xueshu&_wkt=_1709266017543) (дата обращения: 01.03.2024)

5. Лю Тяньмин. Исследование языковых явлений при распространении сетевой информации. Колледж гуманитарных наук, Северо-восточный педагогический университет: «Современный интеллект», 2007. Вып. 11. – С.58-60. 刘天明.网络信息传播中语言现象的研究.东北师范大学文学院, 《现代情报》2007年11月第11期 (58-60页)

## ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ НАИМЕНОВАНИЙ СОРТОВ ОВОЩЕЙ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Ван Цзысюань, бакалавр  
П.М. Тюрин, преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Работа посвящена исследованию названий сортов овощей, распространённых в современном русском лингвокультурном пространстве. Исследование показало, что производители овощной продукции и семян уделяют достаточно большое внимание номинации своих товаров, однако большинство опрошенных затрудняются правильно назвать сорта овощей и не уделяют этому большого внимания в повседневной жизни.

**Ключевые слова:** названия сортов овощей, коммерческая номинация, прагматоним, семантика, лингвопрагматика.

### LEXICAL AND SEMANTIC FEATURES OF VEGETABLE VARIETY NAMES IN THE RUSSIAN LANGUAGE

**Abstract.** The article is devoted to the study of the names of vegetable varieties common in the modern Russian linguistic and cultural space. The study showed that producers of vegetable products and seeds pay quite a lot of attention to the nomination of their products, however, most of the respondents find it difficult to correctly name the varieties of vegetables and do not pay much attention to this in everyday life.

**Keywords:** names of vegetable varieties, commercial nomination, pragmatonym, semantics, linguo-pragmatics.

В лингвистике наблюдается повышенный интерес к процессу номинации товаров массового потребления, что связано с желанием производителей привлечь как можно больше внимания к своей продукции, стать более успешными в продажах. Рынок пополняется товарами, которым необходимы новые названия, что определяет актуальность исследований, посвящённых номинаций товаров. Россия как страна с рыночной экономикой в настоящий момент испытывает потребность в научном осмыслении коммерческой номинации в лингвокультурологическом и лингвопрагматическом аспекте, а русский язык пополняется большим количеством наименований товаров и услуг.

Всё это позволяет сделать вывод о том, что исследование коммерческой номинации является важной частью современной лингвистики. При этом исследования названий сортов растений ведутся очень давно и важны не только как коммерческие названия, но и как номинация, важная с точки зрения биологической систематики.

**Целью** данного исследования является изучение особенностей создания и использования названий сортов овощей в русском языке.

#### Задачи:

- 1) определение лингвистической специфики имён собственных, в том числе прагматонимов;
- 2) разработка семантической классификации названий сортов овощей;
- 3) анализ названий сортов овощей с лингвокультурологической точки зрения.

**Научная новизна** исследования заключается в том, что в нём впервые проанализированы и составлены названия картофеля, томатов, огурцов, моркови и перца на русском языке с точки зрения структурно-грамматических характеристик и функционирование этих названий как прагматонимов.

**Методы исследования:** метод сплошной выборки, метод непосредственного наблюдения, описательный метод, статистический метод.

Причисление товарных знаков к именам собственным является спорным, поскольку они даются не отдельным предметам, а целым сериям однородных товаров. Но многие учёные считают возможным выделять товарный знак как имя собственное, так как они обладают категорией «предметности», которой, как считает А.В. Суперанская, характеризуются все онимы: имена получают лишь те части или зоны пространства-времени, которые могут быть восприняты предметно [1]. В нашем исследова-

нии мы и придерживаемся данной точки зрения, согласно которой товарные знаки относятся к именам собственным.

Функции прагматонимов были уже достаточно детально описаны в лингвистике, и именно эти функции, на наш взгляд во многом определяют механизмы коммерческой номинации в целом. Первой среди таких функций называют коммуникативную. Эта функция, по словам В.Н. Домнина, позволяет обеспечивать реализацию основного назначения имени торгового знака: оно замещает представление о бренде и самий товар в коммуникации с конкретной маркой [2, с. 149–150]. Вторая функция прагматонима – рекламная. Она, как отмечает А.Г. Фомин, заключается в том, что прагматоним является репрезентатором главной составляющей рекламного сообщения – товара или услуги [3, с. 10]. Эта функция в коммерческой номинации, безусловно, не менее значима, чем первая. Последующие функции, на наш взгляд можно считать обусловленными первыми двумя. К таким функциям относятся аттрактивная и суггестивная. Под аттрактивной функцией И.М. Копыленко понимает способность торговых знаков вызывать, положительные эмоции, отклик у тех, для кого они предназначены, не оставлять безучастным читающего или слушающего [4, с. 308]. Суггестивную функцию Ю.В. Шатин определяет как функцию внушения и пишет о том, что механизм её действия основан на апеллировании к воображению человека [5, с. 120]. Работа этого механизма, очевидно, связана с получением потребителем удовольствия от внешней формы названия, поэтому так или иначе начинает действовать эстетическая составляющая прагматонима и реализация его эстетической функции. Однако говорить о полноценной, самостоятельной эстетической функции прагматонима, на наш взгляд, трудно, т.к. стремление номинатора вызвать у адресата эстетическое удовольствие связано с достижением конкретной коммуникативной цели – сделать название запоминающимся и тем самым привлечь внимание к продаваемому товару. Однако в рамках достижения данной коммуникативной цели номинаторы действительно часто используют эстетически привлекательные названия, что наглядно проиллюстрировал собранный нами языковой материал.

Нами было проанализировано 50 названий сортов картофеля, 35 названий сортов томатов, 30 названий сортов огурцов, 20 названий сортов моркови и 40 названий сортов перца. Собранные названия сортов данных 5 видов овощей были распределены по нескольким лексико-семантическим группам.

## **1. Лексико-семантические группы названий сортов картофеля.**

Наиболее популярными оказались наименования, образованные от имен или фамилий людей (18 наименований): *Алёна, Алиса, Антонина, Брук, Лукьяновский, Ньютон, Погарский, Саровский, Тарасов, Тулеевский* и др. На втором месте по популярности – наименования, образованные от топонимов (12 наименований): *Спарта, Петербургский, Океания, Монт-Блан, Камчатка, Евразия, Вена* и др. Почти такое же количество наименований – 11 – попало в группу «животный мир»: *Дельфин, Импала, Кондор, Мустанг, Снегирь, Туcan, Утёнок, Фазан, Чайка* и др.

Чуть менее распространёнными оказались названия, обозначающие занятие, должность, характеристику человека (7 наименований): *Принц, Ветеран, Горняк, Купец, Маэстро* и др. Самыми же редкими оказались названия, связанные с мифическими персонажами (3 наименования): *Белоснежка, Чародей, Одиссей*.

Популярность названий, связанных с топонимами, судя по всему связана с районированием сортов или со стремлением номинаторов показать, что сорт подходит для определённого региона. Популярность названий, связанных с именами и фамилиями людей, может быть обусловлена со стремлением увековечить память о разработчике сорта или известном политическом деятеле (например, сорт *Тулеевский*), т.е. в данном случае можно говорить об определённой лингвокультурологической составляющей названий сортов картофеля. Остальные названия сортов картофеля, на наш взгляд, демонстрируют стремление номинаторов создать привлекательное, запоминающееся название, связанное с хорошо известными людям понятиями или персонажами.

## **2. Лексико-семантические группы названий сортов томатов.**

Частично пожую картину можно наблюдать среди названий сортов томатов. Здесь самыми популярными снова оказались наименования, образованные от имен или фамилий людей (10 наименований): *Лев Толстой, Леопольд, Линда, Майкл Поллан, Машенька, Никола, Нина, Пелагея, Поль Робсон* и др. На втором месте – наименования из группы «животный мир» (9 наименований): *Амурский тигр, Бобкат, Божья коровка, Жираф, Зелёная зебра, Золотая канарейка, Золотой бык, Колибри, Лабрадор*.

Ещё одна группа наименований сортов томатов – «фрукты» (8 наименований): *Золотой ананас, Апельсин, Арбуз, Банан розовый, Вишненка розовая, Грейпфрут, Груша красная, Оранжевая клубника*. Подобных названий не встретилось среди наименований сортов картофеля, что, очевидно, связано с особенностями роста этих овощей и их вкусовыми качествами.

Наименее распространёнными оказались наименования «занятие, должность, характеристику человека» (7 наименований): *Великий воин, Веселый сосед, Вождь краснокожих, Розовый лидер, Русский богатырь, Супермодель, Жонглёр*.

### **3. Лексико-семантические группы названий сортов огурцов.**

Эти наименования распределились по 3 группам, среди которых названия, образованные от имён или фамилий людей (14 наименований): *Адам, Алекс, Владимир, Герасим, Саровский, Чайковский, Клавдия, Конни, Мария, Маша, Миранда, Татьяна* и др. Среди этих названий можно заметить связанные с историческими личностями (*Чайковский, Саровский*), что говорит об их связи с культурой народа. Далее по количеству следуют наименования группы «животный мир» (9 наименований): *Шмель, Муравей, Кузнечик, Колибри, Зелёный крокодил, Ёжик, Гепард, Бобрик, Барабулька*. Здесь, как видим, некоторые названия связаны с внешним видом овощей. На последнем месте по популярности оказались наименования, включающие сему «географические объекты» (7 наименований): *Амур, Арктика, Дальневосточный 27, Парижский корнишон, Пекинский гурман, Петербургский экспресс, Подмосковные вечера, Сибирская гирлянда*. Таким образом, можно наблюдать в целом схожее распределение названий по группам.

### **4. Лексико-семантические группы названий сортов моркови.**

Названия сортов моркови распределились по группам не так, как описанные выше. Здесь самыми распространёнными оказались наименования, включающие сему «географические объекты» (11 наименований): *Московская зимняя А 515, Лосиноостровская 13, Канада, Дордонь, Амстердамская, Балтимор, Алтайская лакомка* и др. На втором месте оказались наименования «занятие, должность, характеристика человека» (6 наименований): *Осенний король, Маэстро, Лакомка, Королева фиолетовая, Император*. На последнем месте – названия в честь известного человека или мифологического персонажа (2 наименования): *Ярославна, Соломон*. Такое распределение может свидетельствовать о стремлении номинаторов в первую связать название с чем-то известным, ярким, запоминающимся для человека.

### **5. Лексико-семантические группы названий сортов перца.**

Распределение названий сортов перца несколько отличается от распределения названий сортов других овощей. Самыми популярными оказались наименования в честь предмета (10 наименований): *Красная лопата, Фонарик, Красный бочонок, Оранжевый букет, Золотой лапоть, Забор красный, Бивни мамонта* и др. Следом идут наименования группы «животные» (9 наименований): *Бычок, Иволга, Какаду, Мустанг, Феникс, Фламинго* и др.

8 наименований вошло в группы включающих сему «географические объекты» (*Гордость России, Испанский сладкий, Калифорнийское чудо, Новосибирский, Подарок Молдовы, Сибирский бонус, Юпитер, Тринидад Скорпион шоколадный*). Чуть менее распространёнными (7 наименований) оказались названия, имеющие сему «цвет» (*Золотой бочонок, Какаду желтый, Оранжевая красавица, Гигант красный, Звезда Востока фиолетовая, Пурпурный колокол, Черный Маркони*) и наименования «занятие, должность, характеристика человека»: *Королева Елизавета, Кавалер, Красный барон, Купец, Маршал, Факир* (6 наименований). Первое наименование можно также отнести к группе «исторические личности».

Перечисленные выше лексико-семантические группы названий сортов показывают, что номинаторы разных сортов овощей достаточно часто руководствуются внешними признаками объекта – его формой, цветом, размером. Кроме того, активно используется лексика, связанная с повседневной жизнью человека (лопата, забор и др.), а также культурно значимая информация для носителей русского языка (имена мифологических персонажей и известных людей). Возможно, это делается для привлечения внимания. В целом можно сделать вывод о том, что названия сортов овощей отражают характеристики самого овоща и могут содержать в себе лингвокультурологический компонент.

Важным этапом анализа прагматонимов является изучение их известности потребителям-адресатам. Для этого мы провели анкетирование 30 женщин и 20 мужчин в возрасте от 18 до 25 лет. Анкетирование показало, что только 11 из 30 женщин знают некоторые сорта овощей. 10 из 20 мужчин что-то знают о сортах овощей (процентное соотношение представлено в диаграмме на рисунке), но никто не откажется покупать овощи из-за названий их сортов.

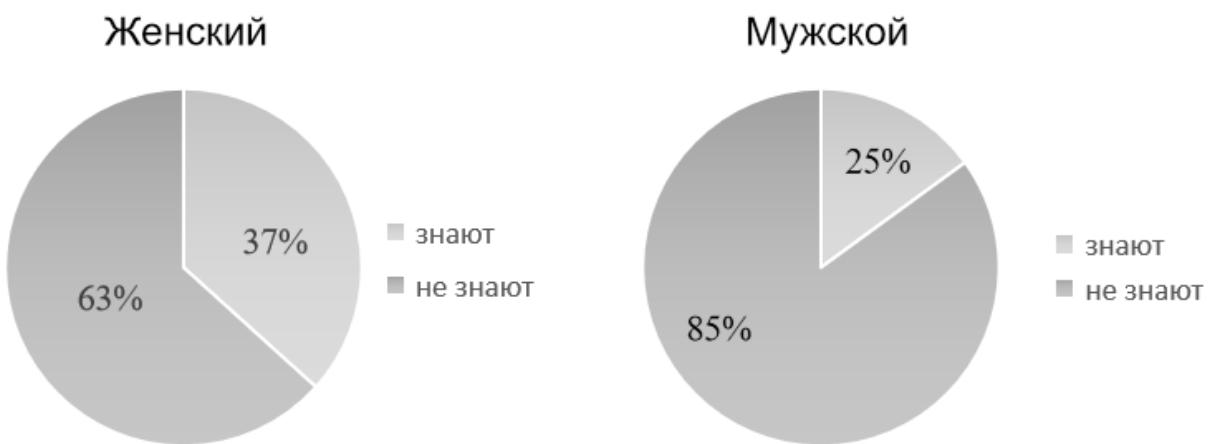


Рис. Знание названий сортов овощей

Такие результаты позволяют говорить о том, что даже если люди знают сорта овощей, это не повлияет на то, как люди покупают овощи, т.е. сорта овощей не будут играть решающую роль в покупках людей. Это свидетельствует о несовпадении коммуникативных намерений номинаторов и запросов адресатов, поэтому названия овощей будут наиболее важны с точки зрения биологической систематики, а их лингвопрагматический потенциал как коммерческой номинации оказался достаточно низким, хотя авторы названий, судя по всему, считают иначе.

1. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – Изд. 2-е, испр. – Москва: URSS, 2007. – 366 с.
2. Домнин В. Н. Брендинг: новые технологии в России. – Санкт-Петербург: Питер, 2002. – 384 с.
3. Фомин А.Г. Прагмалингвистические условия порождения рекламного текста (на материале англоязычной рекламы): автореф. дис.... канд. филол. наук.: 10.02.19. – Барнаул, 1999. – 18 с.
4. Копыленко И.М. Социолингвистический аспект функционирования товарных знаков // Тр. и матер. Междунар. конгресса «Русский язык: исторические судьбы и современность» (13–16 марта 2001 г.). – Москва: МГУ, 2001. – С. 307–308.
5. Шатин Ю.В. Построение рекламных текстов: монография. – Москва: Бератор-Пресс, 2002. – 128 с.

УДК 81'42

## ОСОБЕННОСТИ ТЕКСТОВ-ОПИСАНИЙ КИТАЙСКИХ ФИЛЬМОВ НА РУССКИХ КИНОСЕРВИСАХ

**Ма Мяо, бакалавр**  
**Н.Ю. Пилигина, преподаватель**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В центре внимания исследования – тексты-описания китайских фильмов на русских киносервисах. В гипертекстовом пространстве сайта описание фильма представляет собой набор содержательных элементов, каждый из которых выполняет определенную функцию. В статье определены структурные элементы описания фильма. Выявлены особенности перевода названий. Описаны лингвокультурные особенности описания сюжета фильма. Проведенное анкетирование русских респондентов показало специфику прагматических функций структурных элементов в описании фильма.

**Ключевые слова:** описание фильма, тип перевода, лингвокультурные особенности, китайская культура, гипертекст.

# FEATURES OF TEXTS DESCRIBING CHINESE FILMS IN RUSSIAN FILM SERVICES

**Abstract.** The focus of the research is on the texts describing Chinese films at Russian film services. In the hypertext space of the site, the film description is a set of meaningful elements, each of which performs a specific function. The article defines the structural elements of the film description. The translation peculiarities of titles are revealed. The linguistic and cultural features of the film's plot description are described. The survey of Russian respondents showed the specifics of the pragmatic functions of the structural elements in the film description.

**Keywords:** film description, translation type, linguistic and cultural features, Chinese culture, hypertext.

Объект исследования – тексты-описания китайских фильмов на киносервисах.

Предмет исследования – языковые и прагматические особенности текстов-описаний фильмов на сайтах киносервисов.

Цель работы: описание лингвопрагматических особенностей текстов-описаний китайских фильмов в гипертекстовом пространстве киносервиса.

Задачи исследования:

1. Выявить структурные и языковые особенности текстов-описаний китайских фильмов на сайте киносервиса.

2. Описать прагматические и лингвокультурные особенности переводов названий китайских фильмов.

3. Определить особенности функционирования элементов описания фильма в гипертекстовом пространстве сайта киносервиса.

Актуальность работы: исследование имеет значимость в рамках антропоцентрической парадигмы современного языкоznания, так как в работе описывается специфика представления информации о фильме с точки зрения потенциального зрителя. В центре внимания исследования находятся особенности гипертекста-описания фильма, отражающие различные коммуникативные цели языковой личности. Кроме того, в настоящее время в лингвистике актуальным является изучение изменений, которые претерпевают тексты под влиянием виртуальной среды Интернета. Специфика интернет-коммуникации между потенциальными зрителями фильма и фирмой-киносервисом является перспективным направлением в современных работах в связи с отсутствием единых методических подходов к описанию текстов нового типа.

Новизна работы связана с недостаточной теоретической и практической изученностью текстов, функционирующих в интернет-коммуникации, в частности, текстов, представляющих фильмы на киносервисах. Внимание к описанию китайских фильмов на киносервисах обусловлено развитием межкультурных отношений между странами, на сайтах ежедневно выходят десятки новых китайских сериалов, интерес к которым у русского зрителя только растет. Изучение языковых, структурных, лингвокультурных и прагматических особенностей текстов-описаний китайских фильмов способствует более глубокому знакомству русского зрителя с китайской культурой.

Методы исследования: использован описательный метод лингвистики, реализуемый в методиках дискурсивного анализа, количественной обработки данных и методике социолингвистического анкетирования.

Материал исследования: 100 текстов-описаний китайских фильмов с сайтов Doramafox.club, Dorama.land [1; 2].

Практическая значимость: результаты исследования имеют значимость в практике копирайтинга, при составлении контента для сайтов киносервисов, а также в практике преподавания русского языка как иностранного и в сфере перевода.

Сайт киносервиса представляет собой особое гипертекстовое пространство, под которым исследователи понимают особый способ представления и хранения информации, характеризующийся признаками мультимедийности, поликодовости и наличием гиперссылок [3]. Кроме того, описание фильмов на таких сайтах включаются в систему особого типа Интернет-дискурса, в котором реализуются особые прагматические роли потенциального зрителя и фирмы-рекламодателя и отражены особые социальные, культурные роли и стереотипы, определяющие взаимодействие людей в сфере рекламы и просмотра фильмов.

Проведенный анализ нашего материала показал, что среди наиболее частотных структурных элементов описания фильма на сайте киносервиса можно выделить следующие:

1. Постер и название;

2. Общая информация: страна, длительность, актеры, жанр, год выхода;
3. Рейтинг;
4. Краткое описание фильма, сюжета;
5. Отзывы.

Гипотеза исследования состояла в том, что каждый элемент описания выполняет особую функцию:

1. название и постер служат для привлечения внимания;
2. описание фильма представляет информацию о сюжете;
3. отзывы и рейтинг помогает с выбором фильма для просмотра или определяет выбор зрителя.

Языковой анализ текстовой части описания фильма и названий позволил сделать некоторые выводы. Анализ переводов названий китайских фильмов показал, что из 100 названий 52 названия переведены с частичной или полной лексической заменой, трансформирующими оригинальное название [4]. Примеры с полной заменой:

«Люби меня, если осмелишься» 他来了请闭眼 - «Закрой пожалуйста глаза, когда он придет»; «Пропавший мастер меча» 三国演 - «Легенда о трех странах».

Примеры с частичной заменой и опущением: «Воители» 刺客列传 – «Легенда о воителях»; «Когда улитка влюблена» 如果蜗牛有爱情 – «Если бы у улиток была любовь».

В 36 примерах названий используется прием калькирования, когда переводчик сохраняет лексическую и грамматическое соответствие оригинальному названию: «Замок в небесах» 天空城, «Лучший возлюбленный» 最佳情侣. В 9 названиях встретилась китайская безэквивалентная лексика, которую чаще всего переводят калькированием и транскрипцией: «Легенда о девятивостом лисе» 青丘狐传说; «Царь обезьян» 悟空传. Персонажи этих фильмов не знакомы русскому зрителю, так как являются культурными символами китайской мифологии и не имеют соответствий в русской культуре.

Названия китайских фильмов очень часто связаны с контекстом китайской культуры, непонятным русскому зрителю, поэтому переводчикам приходится адаптировать оригинальное название с помощью описательного или приблизительного перевода.

Языковой анализ краткого описания фильма на сайте показал, что в содержании текст-сюжета выделяются такие регулярные элементы:

1. В начале есть указание на главного героя – его профессию или статус, возраст: «Лянь Ю Ань 32 года и она очень ответственный работник»; «Молодая девушка Ся Мо – выпускница университета».
2. Время событий: «События разворачиваются в 338 году до новой эры. Ми Юэ родилась у наложницы императора в царстве Цинь».
3. Место, где происходят события: «В августе 2014 года в жилом доме в городе Бэйсионь вспыхивает пожар».
4. Описание первого важного события или встречи главных героев: «девушка встречает на свидании всплесну Су Цин Цина».
5. В описании фильме никогда не рассказывают о сюжете, чем закончится. В конце может быть вопрос, который заставляет зрителя посмотреть фильм: «Судьба даст им еще один шанс, но насколько далеко они зайдут в своих чувствах в этот раз...?»

Особенностью краткого описания фильма для русского зрителя является то, что оно знакомит с важными элементами китайской культуры. Из этого небольшого текста-описания можно узнать о китайских династиях и китайской императорской культуре: «Судья Чжэнь Лу Янь – умный и красивый, и известен на весь Чанъань» (Чанъань – это столица страны в династии Тан); «В городе Цюлян император умирает, и на трон восходит молодой принц, а управление правительством берёт на себя премьер-министр». Сюжет знакомит русского зрителя с героями китайского фольклора: «воинственная Шэнь Ли выбирает сражаться за свою свободу, но теряет часть сил и в своем истинном обличии феникса падает в мир людей»; с китайской мифологией, божествами и духами: «Дух тысячелетней травы Истатис Сяо Сун Лань, сорванный сборщиком трав, оказался в теле госпожи Цзян Цин Юнь дочери лучшего лекаря города Дасин».

Для проверки гипотезы о функциональном разделении элементов описания фильма на сайте киноСервис мы провели анкетирование русских (всего опрошено 76 человек) [5].

При ответе на вопрос «На какие элементы фильма вы обращаете внимание больше всего» отвечающие выбрали с почти равными процентами ответы «Жанр», «Рейтинг» и «Постер с названием».

Таким образом, именно мультимедийная и интерактивная составляющая описания фильма играет важную роль в восприятии информации о фильме.

Когда вы выбираете посмотреть фильм на киносервисе или сайте, на какие элементы информации вы больше всего обращаете внимание?

复制

(76 条回复)

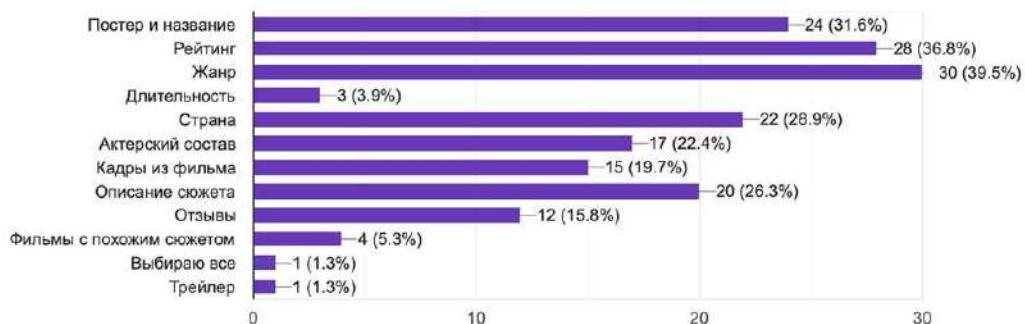


Рис. 1. Результаты ответа на вопрос № 1

По вашему мнению, для чего необходимо описание сюжета фильма на сайте киносервиса?

复制

(76 条回复)

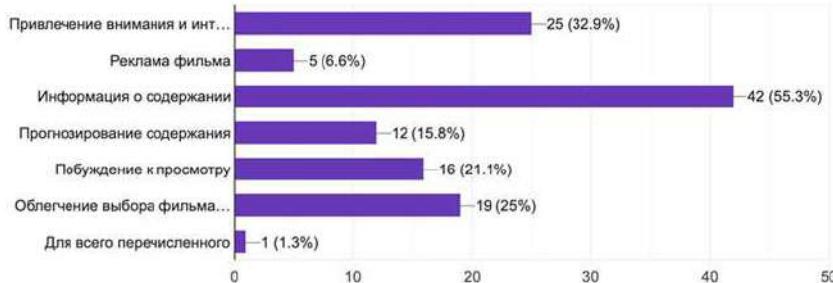


Рис. 2. Ответ на вопрос о функции описания сюжета фильма

Отвечая на вопросы о функциях описания сюжета 42 % ответивших выбрали «Информирование о содержании», что подтвердило нашу гипотезу. То же касается остальных элементов: для названия и постера ответившие определили функцию «Привлечение внимания», а для отзывов – «Облегчение выбора».

Мы смогли сделать следующие выводы по исследованию:

1. Каждый элемент описания фильма на сайте имеет свою функцию, результаты анкетирования подтвердили это: постер и название привлекают внимание, описание сюжета дает информацию о фильме, отзывы облегчают выбор фильма для просмотра.
2. При переводе названий чаще используют описательный перевод путем полной или частичной лексической замены (название адаптируют для лучшего понимания). На втором месте по частотности использование приема калькирования (дословный перевод).
3. Описание сюжета фильма дает русскому зрителю много новой информации о китайской культуре. Таким образом, целостное представление информации о китайском фильме на сайте русского киносервиса не только привлекает внимание к просмотру самого фильма, но и является важным средством знакомства с китайской культурой.

1. Doramafox.club: – Текст: электронный. – URL: <https://doramafox.club/>
2. Dorama.land: – Текст: электронный. – URL: <https://dorama.land/vse-doramy-katalog>

3. Зеленовская А.В. Понятия «Компьютерный дискурс» «Интернет-дискурс», «Виртуальный дискурс» // Язык и культура (Новосибирск). – 2014. – № 12: – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatiya-kompyuternyy-diskurs-internet-diskurs-virtualnyy-diskurs>
4. Артемьева И.Н. Теория и практика перевода: учеб. пособие. – СПб.: РГГМУ, 2020. – 130 с.
5. Google.Forms. «Анкета фильмов»: – Текст: электронный. – URL: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd6vwsQD7q-Hw3tY1EbUIzjCwUtG6WI63rzUspKay9ouSD\\_ZQ](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd6vwsQD7q-Hw3tY1EbUIzjCwUtG6WI63rzUspKay9ouSD_ZQ)

УДК 81.811

## СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ «БЕЛЫЙ» В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Хуан Чжэнъхуа, бакалавр  
Т.А. Борзова, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Фразеологизмы играют ключевую роль в языковой системе, перенося значения разнообразных концепций и объектов. Их исследование остается актуальным, привлекая внимание многих лингвистов, которые стремятся уточнить их определения. Несмотря на различия в структуре, как русский, так и китайский языки богаты фразеологизмами, семантика которых может совпадать или различаться. Это исследование способствует расширению языковых навыков и углублению понимания новых слов и понятий.

**Ключевые слова:** русский язык, китайский язык, фразеология, фразеологизм, языковая картина мира.

## SEMANTIC FEATURES OF PHRASEOLOGICAL UNITS WITH THE “WHITE” COMPONENT IN RUSSIAN AND CHINESE

**Abstract.** Phraseologisms play a key role in the language system, transferring the meanings of various concepts and objects. Their research remains relevant, attracting the attention of many linguists who seek to clarify their definitions. Despite the differences in structure, both Russian and Chinese languages are rich in phraseological units, the semantics of which may be the same or different. This exploration helps expand language skills and deepen understanding of new words and concepts.

**Keywords:** russian language, chinese language, phraseology, phraseology, linguistic picture of the world.

Заявленная тема исследования актуальна по нескольким причинам: В современном мире культурное и языковое взаимодействие становится все более активным. Изучение семантических особенностей фразеологизмов в различных языках помогает лучше понять культурные особенности и традиции различных народов. Кроме того, для изучающих русский или китайский язык фразеологизмы представляют собой важную часть языкового багажа. Изучение их семантики помогает студентам и переводчикам лучше понимать и использовать язык в различных контекстах. Сравнительный анализ фразеологических единиц в различных языках способствует развитию контрастивной лингвистики и обогащению методов сравнительного анализа между языками. Исследование семантических особенностей фразеологизмов в разных языках вносит вклад в лингвистическую науку, помогая расширить наше понимание о языковых системах и процессах культурного перевода. В целом, данная тема имеет широкий спектр применений и может быть полезной как для академического исследования, так и для практического применения в области обучения языкам и межкультурного взаимодействия.

Научная новизна данной работы состоит в ее сравнительном и контрастивном анализе фразеологических единиц с компонентом «белый» в русском и китайском языках, а также в практической значимости полученных результатов.

Целью данного исследования является изучение семантических особенностей фразеологизмов с компонентом «белый» в русском и китайском языках с целью выявления их общих черт и различий.

Для достижения этой цели предполагаются следующие задачи:

1. Провести обширный анализ фразеологических единиц с компонентом «белый» в русском и китайском языках, включая как литературные, так и разговорные варианты.
2. Систематизировать собранный материал и классифицировать фразеологические единицы с компонентом «белый» по различным признакам, таким как семантика, структура и употребление.
3. Провести анализ семантики и значения фразеологических единиц в обоих языках, выявить общие черты и отличия в их интерпретации и употреблении.
4. Сравнить фразеологические единицы с компонентом «белый» в русском и китайском языках с целью выявления различий в их семантике, употреблении и культурном контексте.
5. Интерпретировать полученные данные с учетом лингвистических и культурных особенностей обоих языков, выявить возможные тенденции и закономерности в употреблении фразеологизмов с компонентом «белый».

Методы анализа материала включают в себя семантический и сравнительный анализ фразеологических единиц, а также контрастивный анализ между русским и китайским языками.

Каждый язык обладает своими уникальными культурными аспектами, которые передаются через особые языковые конструкции и требуют ментального осознания, смыслового понимания и этического восприятия. Фразеологизмы, по нашему мнению, именно такие конструкции. Они полностью отражают культурное и историческое наследие народа, способны транслировать смысловую и ментальную сущность тех или иных аспектов этнической жизни в окружающую действительность.

В наше время связи между Китаем и Россией укрепляются вследствие быстрого развития современной экономики и культуры. Информационные, политические и культурные обмены становятся все более частыми. Возникающее внимание к различиям в языке, культуре и обычаях обеих стран усиливает этот процесс.

Исследователи все больше обращают внимание на изучение основных элементов языка с целью содействия обмену и углублению взаимного понимания культур России и Китая. Слова и фразеологические обороты рассматриваются как основные строительные материалы языка.

Мы считаем, что наиболее выразительным и значимым аспектом языковой системы, который наиболее полно отражает национальный менталитет, нравы, быт, традиции, обычаи, культуру, историю и поведение общества, является фразеология. Это именно через фразеологию передается и сохраняется специфика этнокультурных ценностей и менталитета народа из поколения в поколение. Фразеологические конструкции присутствуют в каждой языковой системе и не являются уникальной чертой какого-либо отдельного языка.

Хотя фразеологизмы являются неотъемлемой частью языка, в современной лингвистике не существует единого определения того, что именно считать фразеологизмами, и, соответственно, нет общепринятого мнения среди лингвистов относительно состава таких языковых единиц.

Фразеология, как одна из ключевых областей языкоznания, привлекала внимание исследователей русского языка уже довольно давно, начиная с середины прошлого века. Однако специальное изучение фразеологического состава русского языка началось сравнительно недавно. Множество лингвистов определяли фразеологическую систему языка по-разному, в зависимости от основного критерия отбора, применяемого при определении этих языковых единиц.

Изучение фразеологии как отдельной области языкоznания получило детальное развитие в середине XX века. Связывать начало этого изучения с именем выдающегося русского лингвиста, В.В. Виноградова, стало обычной практикой.

В своих исследованиях В.В. Виноградов детально анализировал фразеологизмы как составные элементы языка, что послужило основой для современного изучения устойчивых словосочетаний в русском литературном языке. Он ввел термин «фразеологическая единица» и дал ей определение как «сочетание, которое не формируется в процессе речи, а передается по традиции» [1, с.144].

Еще одним выдающимся лингвистом, который внес значительный вклад в это направление, был Н.М. Шанский. В своих работах он также обращал внимание на особенности фразеологизмы как специфических языковых единиц, обладающих единым и устойчивым значением по своему составу [5, с.192].

В своих исследованиях о фразеологических особенностях языка С.И. Ожегов делал различие между устойчивыми словесными сочетаниями, которые он относил к фразеологическим единицам, их классифицируя на узкое и широкое понимание. В узком смысле он определял фразеологические единицы как «сочетания, обладающие определенными структурными особенностями и используемые для построения предложений или как элементы целых предложений». Другие устойчивые словесные сочетания, не обладающие этими характеристиками, он относил к «фразеологии в широком смысле» [3, с.110-112].

Мы прибегаем к определению фразеологизма (или фразеологической единицы), взятому из Лингвистического энциклопедического словаря русского языка. В этом определении фразеологизм описывается как "общее название семантически связанных сочетаний слов, которые не формируются на основе общих закономерностей выбора и комбинирования слов в высказывании, а передаются в речи в фиксированных сочетаниях с определенной семантической структурой и лексико-грамматическим составом" [2, с. 19].

Современные отечественные лингвисты, включая В.Н. Телию, выделяют 6 классов фразеологических единиц: идиомы, фразеологические сочетания, паремии (пословицы и поговорки), речевые штампы и клише, крылатые выражения [4, с.92-93].

На сегодняшний день мнения лингвистов расходятся относительно определения фразеологизма и объема фразеологии. Однако, несмотря на разногласия в этом вопросе, именно советскими лингвистами был предложен и введен термин «фразеологическая единица», обозначающий особую группу словосочетаний. Вопрос о полном объеме фразеологии до сих пор остается открытым.

Китайские фразеологизмы представляют собой устойчивые выражения, сложившиеся в результате длительного использования в языке. Они обладают богатым значением, превосходящим сумму значений отдельных слов, входящих в состав фразеологизма. Грамматически они функционируют аналогично обычным словам, однако имеют более глубокий идеологический смысл и часто обладают эмоциональной окраской. Обычно китайские фразеологизмы состоят из трех или четырех слов, но также встречаются и такие, которые разделены на две части с запятой между ними.

Современный китайский лингвист Ма Гофань выделяет пять основных типов китайских фразеологизмов: идиомы (Ченъюй 成语), пословицы (Яньюй 颜语), недоговорки-иносказания (Сехоуюй 歇后语), крылатые выражения (Гуаньюньюй 惯用语, крылатые фразы) и поговорки (Суюй 俗语) [6, с.391]

Каждый из этих разделов обладает своими уникальными особенностями, но все они объединены общим началом. Перевод устойчивых словосочетаний с одного языка на другой может представлять трудности, поэтому фразеологические обороты не переводятся, а передаются адекватными идиомами из родного языка.

Особенности китайских фразеологизмов напоминают русские фразеологические единицы:

- они характеризуются структурной непреложностью, где составные части и структурные формы фиксированы и не могут изменяться, а порядок слов остается неизменным;
- значение фразеологизма передается целостностью выражения;
- они обладают функциональным разнообразием, где, с точки зрения китайской грамматики, они эквивалентны фразам в предложении и могут выполнять различные грамматические функции;
- китайские фразеологизмы часто происходят из древней литературы или пословиц, используемых в особом стиле изложения, например, в элегантном или изысканном стиле.

В данном исследовании мы рассматриваем фразеологические единицы в широком аспекте. Мы предполагаем, что в современной фразеологии существует несколько классов, включая идиомы, фразеологические сочетания, речевые штампы, клише и крылатые выражения.

Использование фразеологизмов в живой речи говорящих является не только способом придания выразительности и эмоциональности, но и предоставляет возможность создать культурные и ментальные ассоциации, что в конечном счете определяет эстетическое восприятие речи собеседников.

Фразеологизмы, описанные и собранные в специализированных словарях, представляют собой уникальные явления языка. Известно, что они являются особым способом выражения, обычно отличающимся своей краткостью. Эти выражения, будучи принятыми как данность, служат образцом, который можно успешно применять в других контекстах. Использование фразеологизмов отличается тем, что их формулировка уже является шаблоном, не требующим дополнительного изменения для передачи расширенного значения в различных контекстах. Другими словами, фразеологическое выражение одновременно несет два значения: первичное, или номинальное значение, и дополнительное значение, извлеченное из контекста, но ограниченное основным значением. Формулировка фразеологизма и его первоначальное значение уже задают рамки для возможных интерпретаций, то есть вариаций контекстуального использования. Хотя у фразеологизмов есть лингвистические особенности, которые помогают их отличать от обычных выражений, их семантический аспект остается их главной характеристикой. Их прямое значение часто уступает переданному, или метафорическому, значению. Другими словами, они предлагают не только буквальное значение, но и идею, которая скрыта за этим выражением.

Изучение фразеологизмов в русском и китайском языках имеет свои особенности, которые определяются как лингвистическими, так и культурными аспектами.

Русский язык обладает огромным количеством фразеологических единиц, что свидетельствует о его богатстве и разнообразии. Изучение этого богатства требует обширного анализа и систематизации различных фразеологизмов. Многие фразеологические выражения в русском языке имеют корни в исторических событиях, литературе или культуре. Понимание исторического контекста помогает лучше интерпретировать и использовать эти выражения. Фразеологизмы в русском языке могут иметь разнообразные значения и употребления в различных контекстах. Изучение их семантической гибкости требует внимательного анализа и сопоставления различных примеров употребления. Многие фразеологические выражения в русском языке отражают культурные нормы, ценности и представления. Изучение фразеологизмов в контексте русской культуры позволяет лучше понять их значения и использование. Сравнение фразеологических единиц в русском языке с аналогичными выражениями в других языках позволяет выявить их сходства и различия, что способствует более глубокому пониманию их семантики и употребления. Многие фразеологизмы в русском языке имеют свои корни в литературных произведениях. Изучение их использования в литературе помогает расширить понимание их значений и контекстов употребления.

Китайский язык использует иероглифическую систему письма, что делает его фразеологизмы особенно богатыми и культурно насыщенными. Многие фразеологизмы в китайском языке имеют свои корни в древних текстах и философии. Понимание фразеологизмов в китайском языке часто требует знания исторических и культурных контекстов. Например, многие фразеологизмы могут иметь свои корни в древних китайских текстах, таких как «Дао Дэ Цзин» или классических поэмах. Фразеологизмы в китайском языке могут быть многозначными и метафоричными. Иногда их значение не всегда очевидно из контекста, поэтому для понимания и использования фразеологизмов важно иметь хорошее знание языка и культуры. В китайском языке существует множество диалектов, и фразеологизмы могут различаться в разных регионах Китая. Понимание этих различий также важно для полноценного освоения китайского языка [7].

Учитывая эти особенности, изучение фразеологизмов в русском и китайском языках требует комбинации лингвистических, культурологических и исторических методов и подходов.

Фразеологические выражения играют значительную роль в языке, и в последнее время лингвисты все больше обращают внимание на использование цветовых компонентов в них. У каждой языковой группы есть свое уникальное отношение к цветовым элементам, которое часто отражает менталитет и культуру этого народа на протяжении многих лет.

Семантика цветовых обозначений в языке включает и положительные, и отрицательные значения, которые способны охватывать широкий спектр различных объектов и явлений реальности, а также социальные, общественные, религиозные, нравственные, эмоциональные и межличностные отношения в обществе.

В данном исследовании рассматриваются русские и китайские фразеологизмы с компонентом цветообозначения «белый».

Для проведения семантического анализа мы выделили следующие тематические группы [5]:

1. Чистота и свет: *белая и пушистая, белый свет, белый лебедь, белый лист;*
2. Особенность выделяющегося признака: *белая ворона, белая кость, белым на глазу, белая нить в чужой бороде;*
3. Восприятие окружающего мира: *белее света белого, белый офицер, белый свет, белый царь;*
4. Репрезентация и характеристика действий и поступков: *белый друг, белый рыцарь, не видеть света белого, поднять белый флаг, шито белыми нитками;*
5. Отрицательные ассоциации: *белый воротник, белый дом;*
6. Отсутствие чего-либо: *белое пятно, белая дыра;*
7. Выражение эмоций, чувств, желаний: *белый свет клином не сошелся, белый свет не мил.*
8. Отношение к труду: *белоручка, белые руки работы не видали.*
9. Выражение количества, численности, меры: *белая зарплата; белый конверт.*
10. Выражение временного значения: *до белых мух.*

Семантическая специфика фразеологических выражений проявляется в уникальном сочетании и взаимодействии их компонентов. Эти составляющие не только определяют основной смысл фразеологического выражения, но и служат связующими элементами между ними. Представленные компоненты являются минимальными единицами семантики фразеологических выражений, которые формируют или определяют их смысл.

Для проведения семантического анализа китайских фразеологизмов, мы выделили следующие тематические группы [8-10]:

1. Время и его характеристики (стремительность, затратность, длительность: 白驹过隙 (быстро, как жеребёнок перепрыгивает через узкую щель) – о стремительном беге времени; 白费口舌, 白费心血 (напрасно тратить слова, напрасно тратить силы) – о бесполезных усилиях и затраченном времени; 白草黄云 (мрачные пейзажи осеннего края) – об осенних пейзажах, 白雪皑皑 (белоснежный) – о зимних пейзажах;

2. Чистота, правда и ясность: 真相大白 (вся правда раскрылась, истинное положение полностью выяснилось) – о раскрытии правды, 白水鉴心 (чистая вода видит сердце человека) – о чистоте намерений и искренности;

3. Любовь и отношения: 白头到老 (любить друг друга до конца) – о долгой совместной жизни, 白首同归 (долгая, крепкая дружба до старости) – о дружбе и верности до конца жизни, 白首不渝 (любовь навсегда) – о неизменной преданности, 白头不终 (пары не могут любить друг друга) – о недостатке взаимности в отношениях;

4. Начинания и трудности: 白手起家 (начинать с нуля) – о создании благополучия собственным трудом; 白费心血 (напрасно тратить слова, напрасно тратить силы) – о бесполезных усилиях и затраченном времени;

5. Мечты и иллюзии: 白日做梦 (сны средь бела дня) – о неосуществимых мечтах и иллюзиях;

6. Образование и молодость: 白面书生 (изнеженный интеллигент) – о неопытной молодости и образованности;

7. Старость и мудрость: 白发苍苍 (седовласый) – о старости, 白首一节 (несмотря на возраст, идеалы и амбиции остаются) – о сохранении принципов и идеалов; \

8. Отсутствие чего-то/ кого-то: 白跑一趟 (напрасно поехать) – о разочаровании от неудачных попыток, 白头如新 (быть давно знакомыми, но совершенно не знать друг друга) – о недопонимании и отдаленности; 白板天子 (белый император без печати) – о потере власти.

В контексте фразеологизмов компоненты, связанные с цветом и светом, выражают определенные темы, оценки и идеи, выполняя функции формирования текста и концептов. Привязка символических значений цветовых и световых слов к определенным концепциям способствует организации устойчивых конструкций в семантические поля и формированию контекстуальных синонимических и антонимических отношений. В рамках фразеологии компоненты цвета и света обладают уникальными семантическими связями.

Существуют различия в выражении смыслов в русских и китайских фразеологизмах с элементом «белый». В китайском языке существует множество фразеологизмов, связанных с белым цветом. Например, идиома «白手起家» (начать с нуля голыми руками) обозначает начало без какого-либо капитала. Эти выражения часто используются для описания состояний, характера личности или определенных ситуаций.

В результате исследования выявлены сходства и различия в употреблении и семантике фразеологизмов с компонентом «белый» в обоих языках, что позволяет лучше понять специфику использования данного компонента в фразеологической системе каждого из языков. Сходство между русскими и китайскими фразеологизмами с компонентом «белый» – описание определенных качеств, состояний или событий. В обеих языках белый цвет может символизировать чистоту, непорочность, ясность и некоторые другие аспекты

Таким образом, несмотря на сходства, в каждом языке есть свои отличия по значению слова «белый».

В русском и китайском языке – «белый» – светлое, доброе, чистое; отсутствие чего-либо, старость; время.

В русском языке «белый» – отношение к труду, особое положение, высокий статус, смерть.

В китайском языке – неопытность, незрелость, молодость, любовь и отношения, мечты.

Полученные результаты могут быть полезны для лингвистических исследований, а также для обучения иностранным языкам.

1. Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке // Избранные труды. Лексикология и лексикография. – Москва: 1077. – С. 161.

2. Лингвистический энциклопедический словарь – Текст: электронный / гл. ред. В.Н. Ярцева // Словари и энциклопедии на Академике. – Москва: Советская энциклопедия. 1990. – URL: <https://les.academic.ru>. (дата обращения 15.04.2024).

3. Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи: учебное пособие для вузов. – Москва: Высшая школа, 1974. – 352 с.

4. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспект. – Москва: Школа «языки русской культуры», 1996. – 288 с.
5. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. – Санкт-Петербург: Спец.лит., 1996. – 274 с.
6. «文化语言学论纲» (申小龙) 广西教育出版社 Шэн Сяолун, Shen Xiaolong, Контур культурной лингвистики. – Guangxi Education Publishing House, 1996. – 47 с.
7. Sun Weizhang. Han yu shu yu xue. (Китайская фразеология) Jilin, 1989. С. 71–73
8. «东北亚外语研究» 作者 : 刘宏跨文化交际中的语言世界图景 Лю Хун, Языковой ландшафт мира в межкультурной коммуникации. – «Северо-Восточная Азия Изучение иностранного языка», 2017. – 236 с.
9. 李国南, 辞格与词汇, 上海外语教育出版社2001. Р. 127–151 (Ли Гонань, фигуруное выражение и лексика Шанхайское издательство обучения иностранным языкам) (Li Guonan, cigeuyicuihui, shanghaiwaiyujiayuchubanshe)
10. 钱钟书 七缀集, 上海古籍出版社 1994. Р. 65 (Цянь Чжуншу, Сборник из семи литературных обозрений, Шанхайское издательство древней литературы) (Qian Zhongshu, qizhuiji, shanghaigujichubanshe)

УДК 81.119

## ОРНИТОНИМ «ЖУРАВЛЬ» В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ (НА МАТЕРИАЛЕ ФОЛЬКЛОРА)

**Хэ Игэ, бакалавр**  
**Ю.О. Коновалова, канд. филол. наук, доцент**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Данная статья посвящена исследованию национально-культурной специфики орнитонима «журавль» в русском и китайском языке. В качестве материала использованы данные словарей, пословиц и сказок. Проанализированы значения слова «журавль» в русских и китайских словарях, описаны русские и китайские пословицы с компонентом «журавль». Выявлены основные признаки образа «журавль» в русских и китайских сказках.

**Ключевые слова:** орнитоним, пословица, сказка, русский язык, китайский язык.

## ORNITHONYM “CRANE” IN RUSSIAN AND CHINESE (BASED ON FOLKLORE)

**Abstract.** This article is devoted to the study of the national and cultural specifics of the ornithonym “crane” in Russian and Chinese. Data from dictionaries, proverbs and fairy tales were used as material. The meanings of the word “crane” in Russian and Chinese dictionaries are analyzed, Russian and Chinese proverbs with the component “crane” are described. The main features of the “crane” image in Russian and Chinese fairy tales have been identified

**Keywords:** ornithonym, proverb, fairy tale, Russian language, Chinese language.

Данная работа посвящена исследованию национально-культурной специфики орнитонима «журавль» в русском и китайском языках.

Объект исследования: орнитоним «журавль» в русском и китайском языках. Предмет исследования: основные значения и символы орнитонима «журавль» в русском и китайском языках.

Актуальность обусловлена выбранным аспектом исследования: лингвокультурология изучает взаимосвязи национальных языков и культур, что особенно важно для поддержания и развития межкультурного диалога в современном мире.

Исследование характеризуется новизной, поскольку сопоставительное русско-китайское исследование орнитонима «журавль» проводится впервые.

Цель работы: изучить основные значения и символы орнитонима «журавль» в русском и китайском языках.

Задачи исследования:

1. Проанализировать значение орнитонима «журавль» о данным русских и китайских словарей.
2. Описать значение русских и китайских пословиц с компонентом «журавль».

3. Охарактеризовать образ журавля в русских и китайских сказках.

4. Выявить национально-культурную специфику орнитонима «журавль».

Теоретической базой исследования стали труды следующих учёных-лингвокультурологов: А.А. Бурова, И.Н. Шатовой, Н.М. Шанского, Сюэ Ли, Р.Р.Баркибаевой [3; 10; 9; 6; 2].

Орнитоним «журавль» имеет разные значения в русском и китайском языках. В процессе исследования мы использовали три русских и три китайских словаря.

В «Большом толковом словаре русского языка» журавль: 1) Болотная перелётная птица отряда голенастых, с длинными ногами, шеей и клювом; 2) Длинный шест у колодца, служащий рычагом при подъёме воды [5].

В «Большом толковом словаре русских существительных» журавль – это большая болотная перелётная птица отряда голенастых, с длинными ногами, шеей и клювом; наземная и отчасти древесная птица; распространена в Евразии и Сев. Америке; гнездится чаще на заболоченных лугах, в лесах, реже в тундре и степи [1].

В «Большом универсальном словаре русского языка» журавль: 1) Крупная (длина тела до 155 см, крыла 52 – 62 см) болотная перелётная птица с вытянутой шеей, длинным клювом, длинными ногами и чаще всего серым оперением; зд. мн. в систематике птиц – семейство птиц отряда журавлеобразных; 2) Длинный шест, который служит рычагом для подъёма воды из глубины как элемент традиционного сельского колодца. *Колодезный ж. Колодец с журавлём* [7].

В «Большом толковом словаре русского языка» биоморфологические характеристики журавля описаны более популярным способом. Напротив, в словаре «Большой универсальный словарь русского языка» описания более конкретные и профессиональные. «Большой толковый словарь русских существительных» более подробно описывает повадки журавля как птицы. Все три вышеперечисленных русских словаря дают журавлям биологические определения. Кроме того, поясняется значение слова «журавль» как инструмент.

В китайском словаре «Словарь Хань», журавль – это собирательное название различных птиц семейства журавли, которые являются крупными болотными птицами. По внешнему виду эта птица похожа на цаплю, обычно крупнее цапли, отличается от цапли раздвоенным черепом, более густыми перьями, частично лысой головой, тупым клювом, более крупными ноздрями вблизи центра и приподнятыми задними пальцами ног.

У журавлей длинные клювы. – «Гуанъюнь»:

В глубоком небе ревели журавли. – «Поэзия Сяоя Журавль»

В далеком и глубоком свете танцевали журавли. – «Чу Ци Лю Сян Девять вздохов Далекое путешествие» [12].

В китайском словаре «Словарь Синьхуа», журавль – это род птиц, полностью белых или серых, живущих возле воды, питающихся рыбой, насекомыми или растениями: *стоящий журавль* (описывает выдающегося человека, привлекающего внимание); *журавлиные волосы* (белые волосы); *журавлиное долголетие* (описывает долголетие); *езды на журавле* (полёт на журавле, описывает смерть) [13].

В китайском словаре «Словарь Чя», журавль – это вид птиц, принадлежащий к семейству журавлиных. Они обычно высокие, имеют густые перья и длинные прямые клювы. В китайской культуре журавль считается символом удачи и долголетия и часто ассоциируется с такими образами, как бессмертные и даосские священники. Кроме того, журавли также являются одним из важных элементов традиционной китайской культуры, появляясь в поэзии, картинах и других художественных произведениях [14].

Среди данных словарей «Словарь Синьхуа» является наиболее авторитетным словарем. В словаре приведены некоторые фразы со словом «журавль», и эти фразы используются не для описания самого журавля, а для описания людей. Это в полной мере отражает огромную роль журавля как культурного символа. «Словарь Хань» – это словарь, объясняющий слова с точки зрения классической китайской культуры. В словаре также дано биологическое определение журавля. Разница в том, что словарь предпочитает цитировать стихи о журавлях из древних китайских текстов, чтобы объяснить культурное значение образа журавлей. Отсюда мы видим, что спустя тысячи лет символическое значение журавля в китайской культуре не изменилось. В трех вышеупомянутых словарях журавли определяются как птицы. Кроме того, констатируется культурная ценность журавля. Это показывает незаменимый статус журавля в китайской культуре.

Итак, в русских словарях значение слова «журавль» – это его сущность как птицы, но слово имеет и другое значение – инструмент. В китайских словарях «журавль» не является многозначным словом. Помимо того, что он является птицей в природе, он стал скорее культурным символом и существует уже тысячи лет. Описание культурно окрашенного образа журавля, занимающего непоколеби-

мую позицию в китайской культуре, присутствует в каждом китайском словаре. Отсюда мы видим, что с биологической точки зрения значение слова «журавль» в русском и китайском языках примерно одинаковое. С точки зрения культуры журавли имеют более высокий статус в китайской культуре.

Орнитоним «журавль» имеет разные символы в русских и китайских пословицах. Для исследования мы собрали 20 русских и 20 китайских пословиц с компонентом «журавль».

В словаре «Пословицы русского народа» мы нашли следующие пословицы:

- 1) Кто как (когда) хочет, а журавль в спасовку (или: со спасова дня, т. е. летит в отлет) [воля – неволя].
  - 2) Шило-мотовило под небеса уходило, по-немецки говорило (журавль) [двор – дом – хозяйство].
  - 3) Жил был журавль да овца, накосили они стожок сенца – не сказать ли опять с конца (докучливая сказка)? [докука].
  - 4) Шило, мотовило по подлавочью ходило, по-немецки говорило (журавль) [загадки].
  - 5) Журавль прилетел и теплынь принес [земледелие].
  - 6) Молодой журавль высоко взлетел, да низко сел [молодость – старость].
  - 7) Журавль летает высоко, да видит далеко [оплошность – расторопность].
  - 8) Жил-был журавль с журавлихой, поставили они стожок сенца – не сказать ли опять с конца? (докучливая сказка) [приговорки – прибаутки].
  - 9) Журавль ходит по болоту, нанимается на работу [работа – праздность].
  - 10) Пошел бы журавль в мерщики, так не берут, а в молотильщики не хочется [работа – праздность].
  - 11) Долго журавль летает, а мозолей не натирает [род – племя].
  - 12) И кулик чужу сторону знает. И журавль тепла ищет [родина – чужбина].
  - 13) Прощай, матушка Русь: я к теплу потянулся (говорят журавль на отлете) [родина – чужбина].
  - 14) Перемерял журавль десятину, говорит: верно [свое – чужое].
  - 15) Журавль межи не знает, а через ступает (шагает) [свое – чужое].
  - 16) Журавль не каша, еда не наша (журавль встарь почтался лакомством) [свое – чужое].
  - 17) Кто когда хочет, а журавль к спасу (т. е. отлетает) [своеобычие].
  - 18) Мотовило-роговило под небеса уходило, по-татарски говорило, по-немецки лепетало (журавль) [скот – животное] [4].
  - 19) Лучше синица в руках, чем журавль в небе [мечта – реальность].
  - 20) Журавль в небе не добыча [мечта – реальность] [8].
- В данных русских пословицах с орнитонимом «журавль» мы не увидели специфического культурно значимого значения, чаще упоминаются летные характеристики журавля. Кроме того, образ журавля можно использовать и для выражения любви, нереалистичных мечтаний и тоски по родине.
- В словаре «Словарь Лаубанфа» мы нашли следующие пословицы с элементом «журавль»:
- 1) 闲云野鹤, 无拘无束。Облака, которым нечего делать, и журавли в сельской местности одновременно свободны и необузданны [свобода].
  - 2) 云鹤游天, 群鸿戏海。В небе парят журавли, а в море плавают косяки рыб [свобода].
  - 3) 孤云将野鹤, 岂向人间住。Одиночное облако и журавль вместе, и им невозможно жить в человеческом мире [свобода].
  - 4) 海为龙世界, 云是鹤家乡。Море – мир драконов, а облака – дом журавлей [свобода].
  - 5) 鹤鸣于九皋, 声闻于天。Хоть журавль и находится на болоте, его крик все еще слышен в небе [громкий крик].
  - 6) 闻风声鹤唳, 皆以为王师已至。Ветер доносил крики журавлей, заставляя людей думать, что приближается опасность [громкий крик].
  - 7) 鹤立花边玉, 莺啼树杪弦。Журавль, стоящий рядом с цветами, прекрасен, как скульптура, а крик иволги на дереве прекрасен, как музыка [красота].
  - 8) 舞鹤傍池边, 水清毛羽鲜。Танцующий журавль стоял у реки, и чистая вода делала его перья красивыми [красота].
  - 9) 绝顶人来少, 高松鹤不群。Вершина горы пустынна, и журавлям на высоких соснах некому составить компанию другим птицам [обособленность, быть одному].
  - 10) 宁作野中之双鬼, 不愿云间之别鹤。Я лучше буду дикой уткой с партнером на земле, чем одиноким журавлем в небе [обособленность, быть одному].
  - 11) 别鹤声声起, 愁云处处同。Крики журавлей, символизирующие прощание, поднимаются и опускаются один за другим, и повсюду одинаковые тучи печали [расставание].
  - 12) 昔人已乘黄鹤去。Старый друг улетел на журавле [расставание].

13) 黄鹤一去不复返，白云千载空悠悠。 Бессмертный сел на журавля и улетел, чтобы никогда не вернуться. Только белые облака остаются на небе тысячи лет [расставание].

14) 宛转蛾眉能几时，须臾鹤发乱如丝。 Молодая и красивая девушка рано или поздно превратится в пожилую женщину с волосами белыми, как журавль [белые волосы].

15) 黄鹤翅垂同燕雀。 Если у журавля связаны крылья, он сможет летать только низко, как ласточка [полет].

16) 晴空一鹤排云上。 В ясный день журавли летят глубже в небо, следуя за рядами облаков [полет].

17) 黄鹤之飞尚不得过。 Чрезвычайно высокие места, до них не могут добраться даже хорошо летающие журавли [полет].

18) 灵鹤产绝境，昂昂无与俦，群飞沧海曙，一叫云山秋。 Журавли родом из сказочной страны, и их величие несравненно. Они летели группами и встречали восход солнца над морем. Пока будет крик, на горах появятся осенние краски [полет, громкий крик].

19) 田鹤望碧霄，无风亦自举，单飞后片雪，早晚及前侣。 Журавль смотрел на голубое небо и мог летать высоко без ветра. Он летит один, как кусок снега, и рано или поздно догонит идущего впереди спутника [полет, одиночество].

20) 燕雀安知鸿鹄之志。 Обычные ласточки и воробы не могут понять великих идеалов журавля [идеал] [11].

В этих китайских пословицах с элементом «журавль» образ журавля обработан более художественно, да и смыслы, которые он представляет, тоже иные.

В связи с летными качествами журавля в русских и китайских пословицах появляются родственные выражения. Полет – основная биологическая характеристика журавля, поэтому это значение можно напрямую использовать в любой культуре.

Путем сопоставления мы обнаружили различия между изображением журавлей в русских и китайских пословицах. В русских пословицах журавль иногда используется для описания недостижимой мечты, а иногда он означает просто птицу. Чаще люди выражают свои мысли, описывая внешний вид и действия журавля. Например, «Пошел бы журавль в мерщики, так не берут, а в молотильщики не хочется». В китайских пословицах люди придают журавлям более независимый и яркий образ, например, «Старый друг улетел на журавле». Говоря о взлетающем журавле, китайцы могут прямо думать о прощании. Здесь журавль не является средством выражения человеческих мыслей, он имеет свой смысл.

Итак, значение орнитонима «журавль» в русских пословицах реалистичен и больше связан с повседневной жизнью людей. В китайских пословицах образ журавля более духовен. Поэтому журавли добавляют китайским пословицам элемент романтики.

Отсюда мы видим, что в русских пословицах журавли в основном используются для описания реальной жизни. В китайских пословицах журавль в основном используется для описания духовного мира.

Для исследования мы также проанализировали 4 русские и 4 китайские сказки.

В русской сказке (сборник Александра Афанасьева) «Лиса и журавль» хитрая лиса подала журавлю кашу на тарелке, чтобы журавль с длинным клювом не смог съесть никакой каши. Чтобы преподать лисе урок, журавль на следующий день подал лисе окрошку в кувшине с малым горлышком. Лиса без клюва не смог есть окрошку. В этой сказке журавль злопамятный и умный. Автор дает журавлю «мудрую» характеристику. Эта известная сказка влияет на ассоциации многих россиян к слову «журавль».

В сказке «Как лиса училась летать» (пересказ Алексея Толстого) обыгрывается основное свойство журавля – умение летать. В сказке журавль снова и снова сбрасывает лису с неба, чтобы научить ее летать. Автор выделяет птичьи характеристики журавля и сравнивает его с лисой, чтобы выделить основную тему. Здесь образ журавля возвращается к своей сути. Журавль представляет собой птицу, которая хорошо летает и обладает уникальными способностями. Он с готовностью согласился на просьбу лисы и терпеливо учил лису летать, хотя в конце концов ему это не удалось.

В сказке «О дружбе журавля и лягушки» автор для сравнения выделяет и умение журавля летать. В сказке лягушка просит подружиться с журавлем. Но журавль отверг ее, потому что это два совершенно разных животных. Здесь помимо летного навыка у журавля есть и другая его характеристика – «мудрость».

В русской народной сказке «Журавль и цапля» (пересказ В.И. Даля) и журавль, и цапля горды и тщеславны. Скучно стало журавлю, пошел к цапле свататься. Цапля отказалась, потом передумала и сама пришла к журавлю проситься в жены, да тот не захотел. До сих пор ходят, никак не женятся. Здесь автор придает журавлю гордый образ.

В китайской сказке «Соу Шэнь Цзи» молодой человек спасает раненого журавля и выпускает его обратно в природу после того, как журавль выздоравливает. Чтобы отблагодарить молодого человека, журавль принес ему светящуюся жемчужину. Здесь журавль обладает свойством отплачивать добром за доброту. Этот образ журавля отражен в культурах различных стран Азии.

В сказке Лу Цяожуй «Поющий журавль» у журавля тоже есть благодарный характер: журавль знает, что его любят хозяин, поэтому каждый день с радостью поет и танцует в клетке, чтобы поблагодарить своего хозяина за любовь.

В сказке Сыма Цяня «Чэнь Шэ Щи Тя» главный герой Чэнь Шэн произнес фразу, ставшую очень известной: «Откуда ласточка может знать великое честолюбие журавля?». Герой использовал это выражение, чтобы выразить свои великие идеалы. Образ журавля здесь благороден и превосходен. Для описания образа главного героя автор сравнивает журавлей и ласточек. Теперь эта фраза стала известной пословицей на китайском языке.

В «Биографии Чжао Бяня» автор описывает главного героя Чжао Бяня так: «Хотя он и чиновник, но обычно носит с собой только гучжэн (традиционный китайский инструмент) и журавля». Автор подчеркивает неподкупный образ главного героя. Здесь журавль символизирует чистоту и благородство. Благодаря белым перьям и стройному телу журавля, этот символ нетрудно понять.

В результате сопоставительного анализа мы обнаружили, что образы журавлей в русских и китайских сказках в своей основе совершенно различны. В русских сказках журавли обычно умны, тщеславны и хорошо летают. В отличие от пословиц, журавли в сказках обладают больше человеческими качествами. Это также связано с назначением фольклора, а сказки – более яркий фольклор. Образ журавля, изображенный здесь, также повлиял на ассоциации к слову «журавль» русских информантов.

В китайских сказках изменился и образ журавля: журавль по-прежнему жив, но здесь журавли чаще используются для описания людей определенного типа, например, «людей, умеющих быть благодарными» и «людей с великими идеалами», и эти человеческие качества не совсем соответствуют классическому образу журавля в китайской культуре (традиционный образ журавля больше тяготеет к «богам», чем к «людям»). Поэтому традиционное китайское изображение журавля подходит не для «сказок», а больше для «легенд». Это также отражается и на сравнении пословиц двух стран: образ журавлей в русской культуре более реалистичен, тогда как образ журавлей в китайской культуре более сверхъестественен.

Итак, проведенный анализ показал, что орнитоним «журавль» имеет более высокий статус в китайской культуре, чем в русской культуре. В русских словарях орнитоним «журавль» означает не только птицу, но и инструмент. В китайских словарях орнитоним «журавль» является лишь одним из видов птиц. Кроме того, в словарях имеется большое количество фразеологизмов с элементом «журавль». Иными словами, китайцы особое внимание уделяют роли образа журавля в культуре. В русской культуре орнитоним «журавль» в основном используется для описания «реальной жизни», тогда как в китайской культуре он используется для описания «духовного мира».

1. Бабенко Л.Г. Большой толковый словарь русских существительных. – Текст: электронный. – URL: <https://gramota.ru/biblioteka/slovari/bolshoj-tolkovyj-slovar-russkikh-sushhestvitelnikh>
2. Баркибаева Р.Р., Жолдасбекова Б.О. Русская фразеология: коннотативный аспект обучения // Министерство образования и науки Республики Казахстан Казахский Национальный университет имени аль – Фараби. - 2019.
3. Буров А.А. Формирование современной русской языковой картины мира (способы речевой номинации): Филологические этюды. – Пятигорск: Изд-во ПГЛУ, 2010. – 304 с.
4. Даль В.И. Пословицы русского народа. – Текст: электронный. – URL: <https://vdahl.ru/>
5. Кузнецов С.А. Большой толковый словарь русского языка. – Текст: электронный. – URL: <https://gramota.ru/biblioteka/slovari/bolshoj-tolkovyj-slovar>
6. Ли Сюэ. Анализ семантики слов и их имплицитной культуры в русском и китайском языках // Мир науки, культуры, образования. – 2022. – № 2-93. – С. 398 - 400.
7. Большой универсальный словарь русского языка / В.В. Морковкин, Г.Ф. Богачева, Н.М. Луцкая. – Текст: электронный. – URL: <https://gramota.ru/biblioteka/slovari/bolshoj-universalnyj-slovar-russkogo-yazyka>
8. Словарь пословиц и поговорок / Толкование старинных русских пословиц и поговорок. – Текст: электронный. – URL: <https://slovarick.ru/>
9. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка, – ЛКИ, 2007.
10. Основные понятия лексикологии / И.Н. Шатова, Е.Ю. Волкова, П.У. Бакиров // Жамият ва инновациялар. Общество и инновации. – 2021. – С. 403 - 407.
11. «老办法», 2009. «Словарь Лаубанфа», 2009. – Текст: электронный. – URL: <http://www.laobanfa.com/>
12. 汉典», 2004. «Словарь Хань», 2004. – Текст: электронный. – URL: <https://www.zdic.net/>

13. «在线新华字典», 2001. «Словарь Синьхуа», 2001. – Текст: электронный. – URL: <https://zd.hwxnet.com/>
14. «查字典», 上海, 2011. «Словарь Чя», Шанхай, 2011. – Текст: электронный. – URL: <https://www.chazidian.com/>

УДК 003.03

## ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕКЛАМЫ НА ТРАНСПОРТЕ КАК ВИДА КРЕОЛИЗОВАННОГО ТЕКСТА

Цзя Пэнсюань, бакалавр  
П.М. Тюрин, преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Статья посвящена рекламе на транспорте как виду креолизованного текста. Установлено, что реклама на транспорте всегда содержит вербальный и иконический компонент, которые функционируют в тесной взаимосвязи, что позволяет достичь определённого коммуникативного эффекта. Специфика данного вида рекламы позволила классифицировать её по целому ряду параметров и разработать методику анализа.

**Ключевые слова:** реклама, креолизованный текст, вербальный компонент, иконический компонент, связность текста.

## LINGUISTIC FEATURES OF ADVERTISING ON TRANSPORT AS A TYPE OF POLYCODE TEXT

**Abstract.** The article is devoted to advertising on transport as a type of polycode text. It has been established that advertising on transport always contains a verbal and iconic component, which function in close interrelation, which allows achieving a certain communicative effect. The specificity of this type of advertising made it possible to classify it according to a number of parameters and develop an analysis methodology.

**Keywords:** advertising, polycode text, verbal component, iconic component, coherence of the text.

Изучение рекламы в современной лингвистике является чрезвычайно важной задачей, т.к. выстраивание рекламного дискурса связано с высокой эффективностью рекламных текстов, реализацией их воздействующей функции, а достижение такого эффекта невозможно без всестороннего изучения широкого круга языковых единиц, используемых при создании рекламного сообщения. Кроме того, для современной лингвистики несомненный интерес представляют механизмы реализации богатого прагматического потенциала рекламных текстов. Эти факторы определяют **актуальность** представленной работы.

**Цель** исследования – выявить особенности рекламы на транспорте как вида креолизованного текста.

**Задачи:**

- 1) проанализировать связи основных теоретических понятий – текста, креолизованного текста, наружной рекламы;
- 2) выделить классификации наружной рекламы, а также классификацию рекламы на транспорте по разным параметрам;
- 3) выявить функции компонентов текстов рекламы на транспорте как вида креолизованного текста;
- 4) выявить значимость компонентов рекламы на транспорте как вида креолизованного текста.

**Научная новизна** работы заключается в том, что в ней впервые анализируются связи между вербальным и иконическим компонентом современной русской рекламы на транспорте как вида креолизованного текста, предлагается методика такого анализа.

**Методы** исследования: описательный метод, метод сплошной выборки, статистический метод.

Текст является важным объектом изучения лингвистов, но и в наше время нет единого определения этого термина, что во многом связано со сложностью самого феномена и его изучением в разных областях научного знания. Наиболее полно, на наш взгляд, определил текст с лингвистической точки

зрения И.Р. Гальперин, стоявший у истоков развития лингвистики текста: «текст – это письменное сообщение, объективированное в виде письменного документа, состоящее из ряда высказываний, объединённых разными типами лексической, грамматической и логической связи, имеющее определённый моральный характер, прагматическую установку и соответственно литературно обработанное» [1, с. 18]. То есть текст – это не записанная на бумаге устная речь, а конкретный вид речи в письменной форме, который создаётся с определённой целью. Несмотря на то, что данное определение на сегодняшний день считается одним из наиболее полных, сразу можно не согласиться с тем, что текст – всегда письменная речь, ведь и устную речь вполне можно назвать текстом. Однако в контексте анализа рекламы на транспорте это замечание не является актуальным, т.к. описываемый нами феномен обязательно имеет письменную фиксацию.

Все категории текста, как отмечает О.В. Дымова, объединяются одной целью – реализовать коммуникативное намерение автора текста или декодировать это намерение в процессе речевой деятельности [2]. Вместе с категорией связности тексту присущи внутренние смысловые отношения между его частями, содержательная, формальная и коммуникативная целостность, которая видна в единстве темы текста. Говоря о таких текстовых категориях, как связность и целостность, Н.С. Валгина пишет, что в рамках реального текста они существуют в единстве и предполагают друг друга: единое содержание выражается языковыми средствами, поэтому языковая связность одновременно является показателем смысловой целостности [3].

Реклама на транспорте как вид креолизованного текста всегда состоит из двух компонентов: вербального и иконического. Эти компоненты связаны друг с другом, чтобы сделать общий смысл текста, у них есть особенности и функции. Нами было проанализировано 100 примеров рекламы на транспорте. Данные примеры были собраны на улицах города Владивостока и в сети Интернет (сбор рекламы на транспорте в других городах России).

В своей книге «Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов)» Е. Е. Анисимова выделяет функции компонентов креолизованного текста [4]. Анализ собранных нами примеров рекламы на транспорте позволил выделить ряд функций. Характерных для данного вида креолизованного текста. Результаты исследования показали, что вербальный компонент рекламы на транспорте имеет номинативную и информативную функцию, которая заключается в назывании иконического компонента – предметов, явлений, сюжетов, обозначенные иконическими знаками. Вторая функция верbalного компонента рекламы на транспорте – информативная. Она заключается в том, что вербальный компонент в данном виде креолизованного текста передаёт информацию, которая помогает воспользоваться услугой или купить рекламируемый товар.

У иконического компонента есть постоянные и непостоянные функции. Постоянные функции всегда реализуются иконическим компонентом – это аттрактивная и информативная функции. Непостоянные функции иконического компонента реализуются не всеми креолизованными текстами рекламы на транспорте. К непостоянным функциям мы отнесли экспрессивную и эстетическую. При этом следует отметить, что об эстетической функции можно говорить с определённой долей условности, т.к. эстетическое удовольствие от рекламы, на наш взгляд, не является конечной целью автора. Эта функция реализуется в рамках аттрактивной функции, делая рекламу более привлекательной и запоминающейся.

Реклама на транспорте – один из видов наружной рекламы и как вид креолизованного текста имеет много типов и некоторые особенности. Для нас важен не только вербальный компонент, но и иконический компонент рекламы (изображение), так как только сочетание вербального и иконического компонентов создаёт определённый смысл текста и потому тесно взаимосвязаны. Также в рекламе на транспорте важен коммуникативный эффект, который является обязательным для данного вида текста, нередко появляется именно при взаимодействии обоих компонентов. Собранный материал позволил сделать некоторые классификации.

1. По цели:

- коммерческая;
- некоммерческая.

По месту расположения:

- на автобусах;
- на легковых авто;
- на троллейбусах;
- на грузовых авто.

Оба приведённых выше параметра накладывают определённые ограничения на характер использования вербальных и невербальных средств в рекламе на транспорте. Так, в рекламе на легковых

автомобилях из-за маленькой площади рекламной поверхности ведущую роль обычно играет вербальный компонент, т.к. для иконического недостаточно места. Реклама на автобусах и троллейбусах, напротив, чаще содержит яркий, привлекающий много внимания иконический компонент больших размеров.

Кроме того, реклама на транспорте с точки зрения содержания делится на событийную и бессобытийную.

Описанные выше характеристики рекламы на транспорте как вида креолизованного текста позволили разработать методику анализа данного вида текста. Эта методика строится на описании рекламы на транспорте по 8 параметрам.

1. Локализация
2. Цель.
3. Иконический компонент.
4. Вербальный компонент.
5. Темпоральность.
6. Функции вербального компонента.
7. Функции иконического компонента.
8. Коммуникативный эффект.

С учётом этих параметров анализ рекламы на транспорте может быть представлен следующим образом (анализируемый пример представлен на рисунке).



Рис. Пример рекламы на транспорте

*Локализация:* реклама на автобусе.

*Цель:* некоммерческая. Эта реклама о том, что нужно вести трезвую жизнь и не употреблять алкоголь, чтобы сохранить здоровье детей.

*Иконический компонент:* женщина целует ребёнка.

*Вербальный компонент:* «Трезвые родители – здоровые дети/ Общественная организация «Общее дело»/ Жизнь бесценна. Береги себя». Здесь морфологическое средство – глагол в форме императива «береги».

*Темпоральность:* бессобытийная. Здесь нет указания на время.

*Функции вербального компонента:* номинативная (в вербальном компоненте «трезвые родители – здоровые дети» сообщается факт).

*Функции иконического компонента:* аттрактивная – поцелуй женщины и ребёнка привлек внимание адресата, информативная – адресат может знать, что есть организация, которая помогает тем, у кого есть проблемы с алкоголем, экспрессивная – женщина и ребёнок в иконическом компоненте улыбаются, и это даёт улыбку адресату.

*Коммуникативный эффект:* сочетание компонентов даёт понять, что здоровье ребенка зависит от поведения родителей, и родители не должны употреблять алкоголь.

Анализ рекламы на транспорте как вида креолизованного текста позволил выделить ряд особенностей. В рекламном сообщении есть слова и визуальные компоненты, которые создают образ, работающий на идею рекламы. Коммуникативный эффект вербального компонента может достигаться лексическими, синтаксическими и морфологическими средствами, и чаще всего это морфологические средства (46% от всего нашего материала); реклама на транспорте создаётся с какой-то целью и чаще

это коммерческая цель (82%). Некоммерческая реклама встречается только на автобусах или троллейбусах. Это может быть связано с тем, что такой вид транспорта может быть не только коммерческим, но и муниципальным. Некоммерческая реклама – это обычно реклама о социальных проблемах общества, то есть таких, которые важны для всех людей, или эта реклама поздравляет всех людей с каким-то событием. Мы можем сказать, что рекламодатель или заказчик такой рекламы – это государство.

Главная функция рекламы – это воздействие на адреса, это воздействие можно увидеть в коммуникативном эффекте. Автор рекламы создаёт её с какой-то целью, то есть ему важно, чтобы этот эффект был реализован в рекламе. Именно взаимодействие компонентов креолизованного текста рекламы на транспорте помогает получить коммуникативный эффект.

На завершающем этапе исследования мы провели опрос 32 мужчин и 18 женщин в возрасте от 15 до 23 лет, что составляет большинство с целью выяснить, какие компоненты рекламы на транспорте они считают наиболее значимыми. Опрос показал, что женщины считают наиболее важным цветовое оформление, а мужчин чаще всего привлекает необычная форма рекламы. В то же время, и мужчины, и женщины считают вербальный и иконический компонент одинаково важными. Интерес представляет то, что 48% опрошенных заявило, что им приходилось отказываться от покупки товаров и получения услуг из-за неудачной, по их мнению, рекламы на транспорте. Это говорит о несомненной важности данного вида рекламы.

Проведённое исследование позволило установить, что у компонентов текстов рекламы на транспорте есть свои функции. У вербального компонента текстов рекламы на транспорте есть две функции – номинативная и информативная. У иконического компонента есть постоянные и непостоянные функции. Постоянные функции всегда есть в иконическом компоненте – это аттрактивная и информативная. Непостоянные функции иконического компонента бывают не во всех креолизованных текстах рекламы на транспорте. К непостоянным функциям мы отнесли экспрессивную и эстетическую.

Анализ рекламы транспорте как вида креолизованного текста целесообразно выстраивать на основе 8 параметров, которые позволяют всесторонне описать данный вид рекламного материала. В то же время анализ рекламы на транспорте представляется важной задачей (в том числе и для разработчиков такой рекламы), т.к. примерно половина опрошенных нами респондентов заявила том, им приходилось отказываться от покупки товаров и получения услуг из-за неудачной рекламы на транспорте.

---

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – 5-е изд., стереотип. – Москва: КомКнига, 2007. – 144 с.

2. Дымова А.В. Креолизованный текст: уровни и свойства // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики. – 2017. – № 3. – С. 28–29.

3. Валгина Н.С. Теория текста. – Москва: Логос, 2003. – 173 с.

4. Анисимова Е.Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация: учеб. пособие для студ. фак. иностр. яз. вузов. – Москва: Издательский центр «Академия», 2003. – 128 с.

УДК 81'42

## СПЕЦИФИКА АДАПТАЦИИ НАЗВАНИЙ КОРЕЙСКИХ ДОРАМ ДЛЯ РУССКОГО ЗРИТЕЛЯ

**Юн Хабин, бакалавр**  
**Н.Ю. Пилигина, преподаватель**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Исследование посвящено проблеме перевода названий корейских фильмов на русский язык. В работе анализируются наиболее типичные способы перевода, которые используются на популярных киносервисах. Описаны способы перевода корейской безэквивалентной лексики в названиях фильмов. На основе анкетирования выявлено отношение к разным типам перевода названий фильмов носителей русского языка.

**Ключевые слова:** название фильма, тип перевода, безэквивалентная лексика, корейская культура, адаптация названия.

# THE SPECIFICS OF THE KOREAN DRAMAS NAMES ADAPTING FOR THE RUSSIAN AUDIENCE

**Abstract.** The research is devoted to the problem of the Korean films titles translating into Russian. The paper analyzes the most typical translation methods that are used in popular film services. The methods of translating Korean non-equivalent vocabulary in movie titles are described. Based on the survey, the attitude towards different types of translation of film titles by native Russian speakers was revealed.

**Keywords:** film title, translation type, non-equivalent vocabulary, Korean culture, title adaptation.

В качестве объекта исследования выступили переводные названия корейских художественных сериалов.

Предмет исследования: специфика перевода корейских драматических сериалов на русский язык.

Целью нашего исследования является описание типичных переводческих трансформаций, используемых при переводе корейских сериалов на русский язык, а также выявление прагматических особенностей функционирования таких названий в дискурсе интернет-сайтов, посвященных корейскому кино.

Перед нами стояли следующие задачи исследования:

1. Выявить типы переводческих трансформаций, используемых для перевода названий корейских драматических сериалов на русский язык;
2. Сделать количественный анализ трансформаций;
3. Определить способы передачи безэквивалентной лексики при переводе корейских названий сериалов на русский язык;
4. Выявить лингвопрагматические особенности функционирования названий корейских сериалов.

Актуальность исследования: работа выполнена внутри антропоцентрической парадигмы современного языкоznания – в центре исследования находятся переводные названия корейских сериалов, которые отражают, с одной стороны, субъективный выбор переводчика (в частности, при выборе варианта для перевода корейской безэквивалентной лексики в названии фильма). С другой стороны, название фильма должно быть понятным и привлекательным для зрителя фильма. Изучение специфики перевода названий корейских фильмов и факторов, определяющих тип переводческой трансформации, является важной задачей обеспечения успешности коммуникации между зрителем и создателями фильма. Названия корейских драматических сериалов содержат культурные отсылки, которые становятся важной составляющей в процессе знакомства с корейской культурой для русского зрителя.

Новизна работы заключается в выборе материала: в настоящее время мало работ, посвященных принципам перевода явлений массовой культуры, с корейского языка особенно. Разработка новых методологических подходов к анализу наименований фильмов, выявление специфики этого типа наименования в рамках функционирования корейского дорамного дискурса является важной задачей теории перевода и лингвистики дискурса.

Материалом исследования послужили для исследования послужили 200 названий корейских сериалов, собранных методом сплошной выборки с сайта Dorama.club и Doramy.land [1; 2].

Методы исследования: исследование использован традиционный описательный метод лингвистики, а также методики количественной обработки данных, дискурсивного анализа и методика социолингвистического анкетирования.

Практическая значимость: исследование развивает практический подход к передаче корейской лингвоспецифической лексики в названиях драматических фильмов на русский язык, что позволяет делать более точные выводы о успешности того или иного способа перевода фильма, отражает специфику корейской культуры. Эти требования часто не соблюдаются, когда перевод делают не профессиональные переводчики на сайтах.

Знакомство с фильмом начинается с его названия, поэтому правильный, качественный перевод названия обеспечивает интерес зрителя и отражает содержание фильма.

Проведенный анализ собранного материала из 150 названий корейских сериалов показал следующие результаты. Из 150 названий 32 названия переведены методом **калькирования**, то есть сохранена и грамматическая и лексическая эквивалентность [3]:

Аварийная посадка любви (2019) 사랑의 불시착

Убей меня, исцели меня (2015) 칠미/ 헬미

Адвокат за тысячуwon (2022) 천원짜리 변호사

В 9 названиях мы встретили **транскрипцию** при переводе, то есть сохранено звучание корейского названия, например: Хилер (2014) 힐러: хиллэо; Винченцо (2021) 빈센조(Vincenzo): бинсэнзо; Итэвон Класс | Итхэвонский класс (2020) 이태원 클라쓰: Итэвон Класс.

Встречается вариант перевода, при котором **калькирование** сочетается с **транскрипцией** (в нашем материале таких 4 примера): *Отель дель Луна* (2019) 호텔 데루나(Hotel del Luna): хотэл дэлунна; *Скандал в Сонгюнгане* 성균관 스캔들 2010.

В ходе проведенного анализа мы узнали, что среди 150 названий 31 включают в себя **лексические трансформации**. Эти трансформации отражаются в изменении слов или фраз для передачи более точного смысла, учёта особенностей языка-целевика или адаптации культурных нюансов, что делает их более понятными. Возникает вопрос, зачем нужно изменять название? Здесь несколько причин: это может быть неточность перевода (перевод часто делают непрофессиональные переводчики); влияние субъективного фактора – трансформированный перевод кажется более понятным и должен отражать содержание; коммерческий фактор – название должно быть интересным и привлекать внимание. Приведем несколько примеров:

*Алхимия души* (2022) 환흔

환흔(Хуанхон(сущ.)) оригинальное значение – возвращение к жизни души умершего человека

*Деловое предложение* (2022) 사내맞선

사내sanэ: в (внутри) фирмы, офиса, 맞선маттссон: встреча, на которой мужчина и женщина, никогда не встречавшиеся друг с другом, встречаются лично с целью заключения брака (возможность познакомиться с профессиями, личностями и ценностями друг друга).

*Учитель Ким, доктор-романтик*: (2016-2023) 낭만닥터 김사부

사무(Сабу) в Корее: относится к мастеру, на которого смотрят и уважают как отца.

*Вспыльчивый священник* (2019) 열혈사제

Значение слова 열혈(ёльхёль): 1. Горячая кровь 2. Дух, кипящий страстью. Если посмотреть на сам смысл, возможно, это не идеальный перевод, но главный герой драмы на самом деле обладает вспыльчивым характером.

*Безрассудно влюбленные* (2016) 함부로 애틋하게

Значение 애틋하다(этытхада – прил.): 1. Чувство грусти и печали, как будто сердце горит.

2. Сердце, которое дорожит другими и заботится о них или испытывает глубокую любовь.

*Зеленая весна вдали* 멀리서 보면 푸른 봄 2021

Слово «푸른 или 푸르다» означает яркий и ясный, подобный цвету ясного осеннего неба, глубокого моря или травы. Другими словами, это слово относится к голубому, зеленому и синему вместе, в русском языке отсутствует эквивалент для такого цвета.

11 названий включают в себя **грамматические трансформации**. Эти трансформации включают в себя изменения в грамматической структуре слов или фраз с целью адаптации культурных или языковых особенностей для целевой аудитории. Например:

*Мудрая жизнь в больнице* (2020) 슬기로운 의사생활

Дословный перевод «슬기로운 의사생활» – «Мудрая жизнь врача». Мудрая жизнь в больнице – дорама не об одном враче, а о всех врачах, работающих в больнице.

*В движении* (2023) 무빙(Moving)

Дословный перевод «무빙moving» – «движущийся/движение», но перед "движение" добавляется предлог «в». Сочетание «В движении» содержит указание на процесс и не выраженный субъект.

Мы также обнаружили 13 из 150 названий, принадлежащих к **«полному преобразованию названия»** через лексические трансформации. Это означает, что в процессе перевода были внесены значительные изменения, включая замену, удаление или добавление слов, чтобы передать смысл оригинального названия на другой язык:

*Работай позже, пей сейчас* (2021-2022) 술꾼도시여자들

Если перевести дословно, это будет «Городские женщины, любящие выпить», но, еще одно название, которое использует компания Netflix для западной аудитории – «Work Later, Drink Now» на английском языке. Именно английское название было переведено на русский.

### *Мы все мертвые* (2022) 지금 우리 학교는

Если перевести дословно, это будет «Наша школа сейчас», но выбран другой перевод: «Мы все мертвые». На Netflix английское название – «ALL OF US ARE DEAD». Английское название было использовано как основа для русского перевода. Содержание дорамы: история о зомби, которые бродят по школе, и о борьбе учеников с ними. В отличие от корейского названия английский перевод содержит спойлер.

Проведенный анализ показал, что из 150 названий 17 содержат безэквивалентную лексику [4], которая передана или методом транскрипции, либо использован приблизительный перевод, например: *Гоблин / Демон* (2016) 도깨비: В корейских сказках оригинальный персонаж – Токкэби. Обычно говорят, что Токкэби – это крупные люди, которые появляются в темных фантазиях. Его описывают как призрака, который одновременно приятен, возмутителен и необычен. Перевод «гоблин» или «демон» на русский язык не отражает специфику персонажа корейского фольклора.



Рис. 1. Гоблин



Рис. 2. Демон



Рис. 3. Токкэби

Когда мы начинали исследование мы думали, что название дорамы – это важная часть описания фильма, которая в первую очередь привлекает внимание зрителя. Мы провели социолингвистическое анкетирование для проверки этой гипотезы [5]. Всего было опрошено 119 человек. На вопрос: «При выборе корейского сериала для просмотра для вас важно название сериала?» ответы поделились поровну – название сериала не так важно при выборе фильма для просмотра. По мнению большинства ответивших, название должно отражать содержание. А вот нужно ли переводить безэквивалентную лексику нельзя выделить однозначное решение. На вопрос «Какое название, по вашему мнению, более понятно и благозвучно для русского зрителя: Токкэби, Гоблин, Веселый дух леса»? 44 % ответивших выбрали приблизительный перевод «Веселый дух леса», но это, скорее всего те, кто не знаком с содержанием фильма.

Так как наши респонденты были в основном из Владивостока, то 52 % из них не против, если останутся корейские реалии в названиях корейских фильмов, жители Владивостока с ними знакомы.

Таким образом, в результате исследования можно обозначить основные выводы:

1. Наиболее частотным способом перевода оказалось Калькирование – 32 названия и Лексические и грамматические трансформации – 42 названия. Необходимость в частичном или полном преобразовании названия связана с различиями в русской и корейской культурах, множество реалий не имеют прямого эквивалента в русском языке. Стремясь передать корейскую культурную специфику, переводчики сохраняют звучание и лексическую форму оригинального названия.

2. Из результатов опроса видно, что большинство респондентов считают, что название корейской драмы должно отражать ее содержание. Это может быть связано с тем, что название является важным критерием выбора для российских зрителей.

1. Doramy.club. – Текст: электронный. – URL: <https://doramyclub/>

2. Dorama.land. – Текст: электронный. – URL: <https://doramaland/>

3. Артемьева И.Н. Теория и практика перевода: учеб. пособие. – Санкт-Петербург: РГГМУ, 2020. – 130 с.

4. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. Изд. 2-е, перераб. и доп. – Москва: Русский язык, 1974. – 216 с.

5. Google.Forms. «Анкета»: – Текст: электронный. – URL: <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdWIux9yww3qCcSVAN8Sqg1HAvkUcWGtybAgV2ElZqmkBYjaw/vie>?vc=0&c=0&w=1&flr=0

# Секция. ENGLISH LANGUAGE FOR POLITICAL, ECONOMIC, AND CROSS-CULTURAL COOPERATION IN ASIA-PACIFIC REGION

УДК 81.373

## САСПЕНС КАК СРЕДСТВО ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

К.А. Анбразевич , бакалавр  
Н.В. Хисамутдинова, д-р ист. наук, профессор

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье рассмотрены основные характеристики литературного приема саспенс, который применяется в художественной литературе и кинематографии с целью создания драматического напряжения и интриги. Систематизируются различные языковые средства создания саспенса, анализируются примеры использования этого приема в триллере А. Левина «Ребенок Розмари».

**Ключевые слова:** саспенс, литературный прием, книги / фильмы ужасов, «Ребенок Розмари» А. Левина.

## SUSPENSE AS A MEANS OF EXPRESSIVENESS OF A LITERARY TEXT

**Abstract.** The article examines the main characteristics of the literary technique of suspense, which is used in fiction and cinema to create dramatic tension and intrigue. Various linguistic means of creating suspense are systematized, examples of how this technique is used in A. Levin's thriller "Rosemary's Baby" are analyzed. The conclusion is made about the value of this literary technique.

**Keywords:** suspense, literary technique, horror books / films, "Rosemary's Baby" by I. Levin.

Целью исследования является особый прием в литературе под названием «саспенс». Английское слово suspense означает «неопределенность, беспокойство, тревожное ожидание» и широко употребляется при описании бытовых и жизненных ситуаций.

В русском языке этот термин появился недавно и пока что употребляется чаще всего применительно к кинематографу, видеоиграм и лишь изредка к литературе. Словом «саспенс» обозначают художественный эффект, продолжительное тревожное состояние зрителя или читателя при просмотре кинофильма или чтении книги; а также набор художественных приёмов, используемых для погружения зрителя в это состояние.

Пока еще это явление остается малоизученным, тем не менее литературоведы и лингвисты уже обратили на него внимание и делают выводы о жанрах, которым служит саспенс, и языковым средствам, которые при этом используются. Традиционно саспенс изучается в рамках анализа художественных произведений детективного жанра, где он используется как способ вовлечения читателя в происходящие события и погружения его в атмосферу ожидания возможных последствий действий главных героев, за которых он переживает. Так, О.А. Артемьева полагает, что «востребованность других традиционно популярных у аудитории жанров (комедия, мелодрама, боевик) может варьироваться от десятилетия к десятилетию, и лишь потребность пугаться и соответственно потребность в жанре ужасов остается неизменной» [1, с. 23]. Выявлению культурных и этических истоков хоррора в англоязычной литературе посвящены работа М.А. Груциной [2], а также Ю.В. Назаровой и Е.Б. Кудиновой. В последней отмечается, что цель жанра ужасов – либо напугать читателя встречей со сверхъестественным, либо вызвать отвращение от описываемой, совсем не сверхъестественной реальности [4, с. 37]. Хоррор-дискурс ставит перед собой цель вызвать у реципиента ощущение страха, напряженности ожидания (саспенса) или дискомфорта через определённые идеи, образы или сюжеты.

Фильмы и книги, в которых применяется саспенс, это триллеры, детективы, фильмы ужаса. Они отличаются захватывающим сюжетом, который ставит перед читателем загадки и тайны, поддерживающая постоянное чувство неизвестности и ожидания. Хотя термин «саспенс» прочно ассоциируется среди кинолюбителей с именем А. Хичкока, британского и американского кинорежиссера, продюсера и сценариста, этот художественный прием применялся еще до него. Ярким примером служит одна из

самых первых кинолент братьев Луи Жан и Огюст Луи Люмьер «Прибытие поезда» (фр. «L'Arrivée d'un train en gare de la Ciotat», 1896 г.), где поезд движется прямо на камеру. Учитывая новизну кино как явления, прием имел менее длительный эффект, чем саспенс наших дней, тем не менее, он работал с феноменальным успехом – люди в ужасе покидали зрительный зал, полагая что поезд с экрана наедет на них.

Если Люмьеры открыли саспенс, то спустя несколько лет начнется повсеместное, его применение этого художественного приема и как следствие его развитие. Среди мастеров саспенса выделялся Д. Гриффит, американский кинорежиссер, актер, продюсер и сценарист. Являясь одним из первопроходцев в области создания киноязыка, он прибегал к такому виду сюжетной кульминации как «спасение в последний момент». В такой истории герой фильма спасался из опасной ситуации, только находясь на волосок от гибели. Саспенс создавался в момент ожидания развязки, когда зритель гадал, погибнет персонаж или ему удастся спастись.

Эффект саспенса достигается с помощью таких обязательных компонентов, как неизвестность и угроза, страх и неопределенность, потому что именно они имеют наибольшее влияние на сознание человека. В нем одновременно присутствует любопытство как ключевая составляющая, без которой сюжет не может двигаться дальше. В произведениях любого жанра цель саспенса – удерживать читателя в состоянии напряжения и заинтересованности до разрешения основных интриг и тайн романа [4, с. 37].

Например, саспенс в детективе проявляется через создание напряженной атмосферы, наполненной ожиданием и неизвестностью. Это может быть достигнуто путем введения загадочных сюжетных поворотов, разгадывания сложных головоломок и раскрытия секретов персонажей. Автор стремится держать читателя в постоянном состоянии напряжения, подающего надежду на разгадку загадок, но при этом не предоставляющего полной ясности до самой развязки. Саспенс в детективе играет ключевую роль, увлекая читателя и поддерживая интерес к развитию сюжета до самого конца произведения.

Саспенс в женском романе может проявляться через создание напряженной и захватывающей интриги, фокусирующейся на важных для героини событиях или отношениях. Например, автор может использовать элементы неожиданных поворотов сюжета, раскрывая тайны прошлого или создавая драматические конфликты между персонажами.

В фэнтези саспенс может проявляться через создание вымышленного мира, наполненного тайнами и опасностями, которые поджидают героев в каждом уголке. Это может включать в себя сражения с монстрами, загадки магии или раскрытие секретов прошлого. Автор может использовать элементы неожиданных поворотов сюжета, рассекречивание древних загадок или борьбу за выживание, чтобы держать читателя в состоянии постоянного волнения и жажды разгадки тайн.

Кроме жанровых категорий, виды саспенса можно рассмотреть с учетом других аспектов и характеристик повествования.

1. Временной саспенс: персонажи могут оказаться в гонке со временем, либо прошлое и будущее события могут оставаться загадочными для читателя до определенного момента.

2. Эмоциональный саспенс создается через воздействие на эмоции читателя. Автор может играть с чувствами персонажей и читателя, заставляя их переживать страх, надежду, сожаление и другие эмоции.

3. Социокультурный саспенс связан с общественными и культурными аспектами. Герои могут оказаться в непонятных или опасных ситуациях, связанных с общественными нормами, структурами власти или культурными особенностями.

4. Симбиотический саспенс создается, когда герои зависят друг от друга, и судьба одного влияет на судьбу другого. Читатель ожидает развития взаимоотношений и волнуется за героев как единое целое.

5. Сенсорный саспенс: уделяется внимание описанию чувственных восприятий персонажей. Читатель может переживать события через ощущения, такие как звуки, запахи, вкусы и тактильные впечатления.

6. Моральный саспенс связан с моральными дилеммами и этическими вопросами. Читатель может быть заинтересован в том, как персонажи решают сложные моральные вопросы, и волноваться за последствия их выборов.

7. Саспенс через символику: автор использует символику и метафоры для создания саспенса. Скрытые значения и аллегории могут давать читателю возможность разгадывать символы и их значение в ходе чтения [4, с. 38].

Саспенс зачастую создается через внутренние конфликты и эмоциональные состояния персонажей. Читатель чувствует напряжение, наблюдая за психологическими переживаниями и развитием

героев, и ожидает, какие решения они примут. Эти категории не являются взаимоисключающими и могут сочетаться в одном и том же произведении. Любой сюжетный ход, где автором заложена явная / неявная угроза или её ожидание – это использование какой-то из форм саспенса. Интересно проследить, как саспенс используется в романе Айры Левина «Ребенок Розмари» (Rosemary's Baby, 1968).

В этом произведении важную роль в построении саспенса играет повествовательная точка зрения (Point of View, POV). Она определяет, чьими глазами читатель видит описываемые события и через кого узнает о внутренних переживаниях героев [3; 5].

А. Левин использует третье лицо с ограниченной точкой зрения, что оказывает значительное воздействие на создание саспенса. Рассмотрим, какие категории структурных способов построения саспенса связаны с POV в данном романе:

– Ограничность информации. Рассказ ведется от третьего лица, но ограничивает читателя в информации, связанной с персонажем Розмари Вудхауз. Читатель видит события через ее глаза и знает только то, что она знает и чувствует. Это создает интригу, так как Розмари, погружаясь в свою паранойю, может неправильно толковать события, и читатель не всегда знает, насколько ее опасения обоснованы.

– Создание ненадежного рассказчика. Розмари как главная героиня и носитель ограниченной точки зрения оказывается ненадежным рассказчиком. Она переживает стресс, страхи и психологические давления, и это влияет на ее способность правильно интерпретировать события. Читатель не всегда может полагаться на то, что она говорит, и это добавляет сложность в понимание происходящего.

– Внутренний конфликт и развитие персонажа. POV позволяет читателю понаблюдать за внутренней борьбой и эволюцией Розмари. Ее развитие и изменения в ходе романа усиливают саспенс, так как читатель не знает, какие решения она примет и как они повлияют на исход сюжета.

– Зависимость читателя от информации Розмари: Читатель становится зависимым от информации, предоставляемой Розмари, и жаждет разгадать тайны и интриги, так же как и сама героиня. Эта зависимость создает саспенс, так как читатель хочет узнать правду и раскрыть тайны вместе с Розмари.

– Внутренний диалог. POV позволяет читателю ощущать паранойю и внутренний диалог Розмари. Ее сомнения, страхи и психологическое напряжение передаются читателю, создавая эмоциональную связь и внутреннюю напряженность, что характерно для саспенса [3; 5].

Другой структурный элемент создания саспенса в романе это нелинейное или линейное повествование. В романе используется линейное повествование для создания чувства «обычной жизни» и настроя читателя на ожидание повседневности. Но, чем более обыденной представляется начальная обстановка, тем сильнее заметен контраст с событиями, которые происходят впоследствии. Пространственно-временная обстановка, в данном случае, дом «Брамфорд», где живет Розмари, играет ключевую роль в построении саспенса [3; 5]. Дом становится символом загадочности и ужаса. Его мрачные коридоры, запутанные лестницы и скрытые помещения создают ощущение неизведанности и опасности. Дом, будучи частью истории, становится практически отдельным персонажем, который вносит вклад в саспенс. Когда Розмари исследует дом и его тайные ходы, читатель ожидает, что она обнаружит что-то зловещее.

Символизм, предзнаменования (foreshadowing) и двусмысленность также играют важную роль в создании интриги. В романе предзнаменования создают атмосферу неопределенности и страха, предупреждая читателя о возможных ужасах, которые могут произойти. Несмотря на, казалось бы, идиллическое начало, признаки чего-то скрытого и подозрительного уже появились. «Rosemary and Guy, following, saw rubbed away places in the wallpaper and a seam where it had lifted and was curling inward; saw a dead light bulb in a cut-glass sconce and a patched place of light green tape on the dark green carpet». – «Следуя за ним, Розмари и Ги заметили вытертые места на обоях, перегоревшую лампочку под стеклянным колпаком и даже бледно-зеленую заплатку на темном ковре» (здесь и далее перевод С. Алукарда, 2020).

В другом примере доктор Хилл напомнил Розмари персонажа по имени Килдер из сериала. «Dr. Hill, so young, so Kildare...» (доктор Хилл, очень молодой и похожий на Килдера). Данное имя можно ассоциировать с “Kill dare”, что переводится как «способный на убийство». При необходимости повторить анализ крови Розмари использует слова «wanted more blood», буквально «хотели больше крови». Эти примеры предзнаменований создают чувство тревожности и неопределенности, заставляя читателя пытаться разгадать тайны романа и волноваться за героев.

Роман «Rosemary's Baby» – это яркий пример использования саспенса в литературе. Он считается классикой жанра и продолжает волновать и пугать своих читателей и после многих лет, прошедших с момента его написания, благодаря умелому использованию автором саспенса.

Таким образом, мы видим, что саспенс может быть использован в разных жанрах литературы, от детективов и триллеров до научной фантастики, для создания драматического напряжения и интриги. С помощью различных языковых средств автор создает напряженное и загадочное повествование, заставляя читателя переживать за главных персонажей и ожидать разрешения главных загадок.

- 
1. Артемьева О.А. Психология рекламной коммуникации. Иркутск: ИГУ, 2009.
  2. Груцина МА. Передача саспенса при переводе художественного текста жанра «готическая литература» // Языковая личность и перевод: матер. V Междунар. науч.-образоват. форума молодых переводчиков. Минск, 12–13 нояб. 2020 г. / Белорус. гос. ун-т. Минск: БГУ, 2020. С. 180–182.
  3. Левин А. Ребенок Розмари. Пер. С. Алукард. Москва: АСТ, 2020.
  4. Назарова Ю. В., Кудинова Е. Б. Культурные и этические истоки концепта ужаса (на материалах англоязычной литературы в жанре horror) // Гуманитарные ведомости ТГПУ им. Л. Н. Толстого. 2016. № 2. С. 37–42.
  5. Levin I. Rosemary's baby. New York: Pegasus Books, 2017.

УДК 81-33

## ОСОБЕННОСТИ СУБТИТРИРОВАННОГО ПЕРЕВОДА КОМЕДИЙНОГО СЕРИАЛА «MODERN FAMILY» С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ

**Аскарабек кызы Азиза, бакалавр  
Т.В. Гаврилова, преподаватель**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В статье рассматривается анализ особенностей субтитрированного перевода комедийного сериала «Modern Family» с английского языка на русский, рассматриваются стилистические приемы и шутки, требующие особого внимания при переводе, определяются способы сохранения юмора и смысла оригинала при создании субтитров, выявляются трудности перевода юмора и культурных отсылок..

**Ключевые слова:** субтитры, субтитрированный перевод, художественный перевод, переводческие трансформации.

## FEATURES OF THE SUBTITLED TRANSLATION OF THE COMEDY SERIES "MODERN FAMILY" FROM ENGLISH INTO RUSSIAN

**Abstract.** The article analyzes the features of the subtitled translation of the comedy series "Modern Family" from English into Russian, examines stylistic techniques and jokes that require special attention during translation, identifies ways to preserve the humor and meaning of the original when creating subtitles, identifies difficulties in translating humor and cultural references.

**Keywords:** subtitles, subtitled translation, literary translation, translation transformations.

Modern television series are becoming increasingly popular in various countries of the world, attracting audiences of different ages and cultural backgrounds. One of such successful projects is the comedy series "Modern Family", which won the hearts of the audience with its humor, sharp dialogues and lively characters. This paper will consider how the subtitled translation of this series from English into Russian is carried out, and what features and difficulties arise in this process.

The relevance of the topic "Features of the subtitled translation of the comedy series "Modern Family" from English into Russian" lies in the fact that more and more people prefer a cozy viewing of TV series at home to going to the cinema on weekends. The quality of the series is improving, and some of them already boast a huge budget, amazing quality of filming, the scale of the scenery and the presence of a stellar cast.

The purpose of the work is to analyze the features of the subtitled translation of the comedy series "Modern Family" from English into Russian.

Tasks:

- consider stylistic techniques and jokes that require special attention when translating,
- identify ways to preserve the humor and meaning of the original when creating subtitles,
- identify difficulties in translating humor and cultural references.

The practical significance of this work lies in the fact that its results can be further used for seminars on the stylistics of the English language, a practical translation course, and also, in general, can be useful for students of language universities and for those who are interested in cinematic discourse.

You can immerse yourself in English culture and experience British humor with the help of cinema, especially TV series. Take, for example, English humorous series. This article aims to analyze the strategies of translation from English into Russian of the TV series "Modern Family". To achieve this goal, they characterized the features of the translation of an audiovisual text, techniques, translation transformations, strategies for translating a series, described ways to preserve the national and cultural information of linguistic units during its translation.

There are three main types of film translation: dubbing, voiceover, and subtitled translation. Subtitles are text that appears on the screen and is synchronized with the actors' dialogues and movie or video images.

Dubbed translation is the most popular in Russia, as it is the most developed and widespread. Therefore, the little-studied features of the subtitled translation are particularly interesting [3].

Watching movies with subtitles requires more effort on the part of the audience, they are forced not only to follow the events taking place on the screen, but also to read the actors' lines. Therefore, the role of subtitles is very important: subtitles should appear on the screen and disappear synchronously with the sound of speech. The discrepancy between the subtitles shown and the actors' remarks can mislead viewers about the plot of the film [1].

Language is a rich arsenal of comic tools. The linguistic means of creating the comic are very diverse and include tropes, stylistic figures and linguistic means. It should be noted that the systematic nature of the use of linguistic means leads to the fact that in various spheres of language use the nature of their use is standardized, there is a predominant use of certain syntactic constructions, the peculiarities of the use of figurative means of language are manifested, there are trends in the use of various ways of communication between parts of a statement, etc. It should be noted that translation transformations are used in the translation of audiovisual text [8].

There is currently no unified classification of translation transformations: the existing classifications are built by scientists according to different principles. Therefore, we will focus on the classification proposed by V.N. Komissarov. Translation transformations are divided into 3 groups: lexical transformations (transcription, transliteration, calculus and lexico-semantic substitutions (concretization, generalization, modulation); lexico-grammatical transformations (antonymic translation, explication (descriptive translation), compensation) and grammatical transformations (syntactic assimilation (literal translation), sentence division, sentence unification, grammatical substitutions (forms of a word, part of speech, or a sentence member) [4].

Having studied the features of the translation of humorous series using subtitles, in particular, we came to the conclusion that this type of translation should be attributed to artistic translation, since in this case the text of the translation carries all the genre characteristics of the work of art.

The jokes of the British are not obvious, they are very difficult for foreigners to understand. The humor of the British seems so subtle that it forces foreigners to think first, and then maybe laugh. At the same time, the British rarely point out the joke directly to the interlocutor / listener – only a fleeting smile can give out a humorous subtext.

Subtle remarks or hints are often presented in a grotesque manner. To quip, to tease – the British do it masterfully. By the way, such an injection towards the interlocutor does not always look friendly.

The British usually joke without a smile – without knowing the context and humorous features, you are unlikely to realize that it was sarcasm.

Previously, English humor was considered unusual and even shocking for speakers of other languages. Because of this, he himself became a cause for jokes [5].

Poor-quality translations and the deterioration of the general audience's attitude towards subtitles are explained by the activities of young professionals who know the language, but are unfamiliar with the peculiarities of writing and translating subtitles. Additional factors include the increasing intensity of the information flow, along with the reduction and simplification of the substantive (artistic) component, as well as the approval of English as an international language.

It was revealed that when translating humor using subtitles, translators often resort to the use of translation transformations, namely, lexical transformations according to V.N. Komissarov's classification: transcription and transliteration, calcification, lexical and semantic substitutions [4].

Next, let's look at the translation of subtitles in the TV series "Modern Family" into Russian, highlight some of the issues that translators need to pay attention to in the process of translating Russian and English subtitles. Both the direct differences in the translation of lexemes and the differences related to grammatical systems are touched upon.

Humor in the TV series "Modern Family" can be divided into several groups. Depending on belonging to a particular group, it is characterized by a special translation into another language and there are difficulties:

1. Universal (understandable and easily identifiable by representatives of any nationality, since it is based on universal human realities, humour is created due to the comicality of situations).
2. Based on the component of the original culture. Jokes are based on the culture of the source language. This type of humor is much more difficult to translate into another language, since the translation language often lacks a similar background. This humor often remains misunderstood by representatives of other cultures and does not cause the expected reaction [2].
3. Linguistic. This type of humor is based on wordplay, which is most often untranslatable.

The material of the study was the dialogues of the actors. The comparative method, methods of direct observation, contextual analysis, and linguistic and cultural interpretation of linguistic units were used in the analysis of the material.

Subtitling the comedy series "Modern Family" is a complex and creative process that requires not only knowledge of the language, but also an understanding of the cultural characteristics and humorous nuances of the original. During the work, the main difficulties of translating this series into Russian were identified, and ways to overcome them were proposed. Understanding these features will make subtitles more accurate, and viewers will get full pleasure from watching "Modern Family" in Russian [8].

Subtitles are an abbreviated translation of the film's dialogues, reflecting their main content and expressed in the form of printed text located at the bottom of the screen. Consequently, viewers miss the nuances of the dialogues, shades of humor or irony that sound in the original version. Subtitles also cannot convey some linguistic and extralinguistic features, such as dialects, environmental sounds, the overlap of one person's speech with another's, etc.

Note that subtitles for the series are a secondary product, the quality of which directly depends on the translation. The latter should not only correctly convey the lexical meaning, grammatical and syntactic structures, but also correspond to the original in semantic, stylistic and cultural terms. Otherwise, the translation loses the substantive content of the source text [6].

Thus, when translating the comedy series "Modern Family", the translator faces the problem of choosing the translation method, which is due to the contextual environment, as well as various linguistic factors. In order for the translation of jokes to be close to the original, it is necessary to constantly monitor the evolution of the language, the development of its visual and expressive tools (including tropes, figures of speech, idiosyncrasies, as well as the most popular techniques for conveying a comic effect – for example, such as a pun).

It should be noted that the goal – to analyze the features of the subtitled translation of the comedy series "Modern Family" from English into Russian – has been achieved.

Tasks: to identify the features of the comedy genre and their reflection in subtitles, to consider stylistic techniques and jokes that require special attention in translation, to determine ways to preserve the humor and meaning of the original when creating subtitles, to identify difficulties in translating humor and cultural references, to identify problems of localization of jokes and word games, to analyze the influence of context and cultural differences on the quality of translation – solved.

- 
1. Горшкова В.Е. Перевод в кино. Иркутск: ИГЛУ, 2006. – 278 с.
  2. Зеленцова М. Г., Кащенская А. В. Аудиовизуальный перевод: основные подходы и его специфика // Переводческий дискурс: междисциплинарный подход. – 2021. – С. 94-100.
  3. Кашина В. Ю., Скурихина О. В. Переводческие трансформации в языке кино (на материале документальных кинотекстов) // Общество. Наука. Инновации (НПК-2021). – 2021. – С. 212-217.
  4. Комиссаров В.Н. Лингвистика перевода. – Изд. 5, стереотип. – URSS. – 2020. – 176 с.
  5. Сардалова Л. Р., Федорович Е. В. Классификация средств репрезентации иронии в тексте // Гуманитарные и социальные науки. – 2021. – №. 5. – С. 116-120.
  6. Рекомендации по оформлению субтитров – Текст: электронный. – URL:<http://mysubs.ru/o-subtitrah/typesetting.html> (дата обращения: 20.02.2024).
  7. Сериял Modern Family <https://modern-family-lostfilm.net/238-subtitles/1-season>(дата обращения: 09.03.2024).
  8. Уланович О.И., Змитракович С.В. Вербальные средства создания комического в англоязычном кинодиалоге – Текст: электронный // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном

мире: материалы Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 17–18 нояб. 2016 г. / редколл. О.И. Уланович [отв. ред.] и др. Минск: Изд. центр БГУ, 2016. URL: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/166336> (дата обращения: 09.03.2024).

9. Collins English Dictionary Complete and Unabridged. – Текст: электронный. URL: <http://www.collinsdictionary.com/> (дата обращения: 09.03.2024).

10. Reverso Context: поисковая система для переводов в контексте. – Текст: электронный. URL: <https://context.reverso.net/перевод/> (дата обращения: 20.02.2024).

УДК 811

## ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СТАТЕЙ НА ОСНОВЕ МАТЕРИАЛА «ОТЧЕТА О ДОСТИЖЕНИИ ЦУР В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ ЗА 2022 ГОД»

**Д.Е. Беловол, Е.А. Посысаева, бакалавры**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Исследование направлено на выявление грамматических явлений и особенностей, характерных для текстов документов международных экономических форумов стран Азиатско-Тихоокеанского региона, изданных на английском языке.

**Ключевые слова:** экономический, Азиатско-Тихоокеанский регион, текст, грамматические структуры, грамматическое явление, международный.

## GRAMMATICAL FEATURES OF ECONOMIC ARTICLES BASED ON MATERIAL OF «ASIA AND THE PACIFIC SDG PROGRESS REPORT 2022»

**Abstract.** The study is aimed at identifying grammatical phenomena and features commonly found in documents of international Asia-Pacific economic forums issued in the English language.

**Keywords:** economic, Asia-Pacific region, text, grammatical structures, grammatical features, international.

The relevance and urgency of this study lies in the fact that the countries of the Asia-Pacific region, including Russia, have close economic ties, as evidenced by numerous reports and articles on current economic situation. Knowledge of the specifics of the application of certain grammatical structures in economic texts is necessary for a better understanding of the information contained in documents and for international communication in the field of economics.

The purpose of the study is to analyze the grammatical features of economic articles, focusing on their importance for conveying specific information.

The following methods of research were used: method of analysis, method of classification, and method of component analysis

The object of the study: Asia and the Pacific SDG progress report 2022

The subject of the study: grammatical structures as passive constructions, constructions with an infinitive, use of participles, modal verbs and various modal-logical constructions, complex subject and gerund.

According to the subject of the study, the following tasks were defined:

Find specific examples of the use of grammatical structures in the report

Determine the significance of using the selected grammatical structures in economic texts.

Draw a conclusion about the functions of the examined grammatical constructions in economic texts.

In this study, we will analyze the main grammatical characteristics inherent in the Asia and the Pacific SDG Progress Report 2022, which was selected as the material for our study. The report examines the issue of insufficient progress in achieving the Sustainable Development Goals (SDGs) in the countries of the Asia-Pacific region. In this study, we will analyze the main grammatical characteristics inherent in the Asia and the Pacific SDG Progress Report 2022, which was selected as the material for our study. The report examines the issue of insufficient progress in achieving the Sustainable Development Goals (SDGs) in the countries of the Asia-Pacific region. Governments are striving to achieve these goals, but progress has slowed down due to increased

frequency of crises, natural disasters, and the COVID-19 pandemic. Key focus areas include education, health-care, economic growth, sustainable consumption and production, climate change, ecosystem preservation, and others. To successfully achieve the Sustainable Development Goals in the region, coordination between countries needs to be improved, investments in education, healthcare, infrastructure, and other areas need to be increased and specific strategies and action plans need to be developed and implemented at national and regional levels. This assessment is designed to ensure the region's actions remain on target and shortcomings are addressed as they arise. It is a resource for all stakeholders involved in prioritization, planning, implementation and follow-up of the 2030 Agenda for Sustainable Development in Asia and the Pacific. [4]

There is variety of constructions in English language that helps express thoughts. These constructions serve as indispensable tools for crafting scientific texts that are clear, concise, and easily digestible. Authors leverage these grammatical structures to organize information, emphasize key points, and ensure the coherent progression of arguments. Consequently, scientific texts become more engaging and accessible to readers, thereby increasing their value and relevance within the scientific community. [1]

In scientific texts, Passive constructions are usually used to emphasize the object of an action, instead of focusing on the performer of the action. The report is replete with examples of predicates in passive voice:

– «The Asia and the Pacific SDG Progress Report 2022 was prepared by the Statistics Division of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP).»

– «Responsible consumption and production (Goal 12) was also adversely affected by increased material footprint and material consumption...»

– «A more detailed discussion of data sufficiency is provided in chapter 4.»

– «The persistent challenge of resource use inefficiency is reflected in the sub region's performance on responsible consumption and production (Goal 12).»

Thus, the passive voice is particularly useful when the result or process is more important than the person carrying it out. The use of passive is used to express objectivity and caution in presenting data and analysis.

Passive constructions can also be used to reduce repetitions of the subject's name in the text, making it more concise:

– «Measures have been implemented to address poverty. Additionally, investments are being made in education and health, while efforts are being made to improve access to basic services.»

– «More investment in clean water and sanitation is needed. Additionally, the economic and human costs linked to natural disasters must be addressed. Essential services should be prioritized through increased government spending.» [6]

The second grammatical feature of the text that we paid attention to is frequent use of Non-finite forms of the verb and namely: Infinitive, Gerund and Participle in different functions and various forms.

Infinitive as predicative:

– «...the pace of progress is insufficient and must double if the region is to meet the 2030 targets...»

Using Infinitive as a predicative enables a more precise and clear expression of goals, intentions, or research outcomes. This technique helps to underline the importance of the aspects being studied and establish a direct link between actions and their goals.

Infinitive as a part of purpose clause or adverbial modifier of purpose:

– «...investments that improve the lives of the poorest and most marginalized people to ensure that no one is left behind...»

– «To accelerate progress, the region must make significant strides towards equality.»

– «To achieve the 2030 Agenda, it is important to address the disparity in poverty levels among different population groups.»

– «To tackle these disparities, measures should be implemented to ensure that essential services reach out to these hard-to-reach groups and cater to their specific needs.»

Infinitive as an attribute

– «...the remaining changes to overcome are even harder.»

– «The hosting countries have specialized centers to provide essential services to refugees.»

Complex Subject:

– «This disparity is expected to worsen as a result of the COVID-19 pandemic.»

Many factors seem to have contributed to this, including...

Using Infinitive & Infinitive Constructions enables a more precise and clear expression of goals, intentions, or research outcomes. This technique helps to underline the importance of the aspects being studied and establish a direct link between actions and their goals. [5]

Using Participles contributes to a smoother and more natural transition between ideas, making the text more logical and coherent.

- «With each passing year since the adoption of the 2030 Agenda for Sustainable Development in 2015...» Participle I
- «The subregion remains on track to eradicate poverty for individuals living below international and national poverty levels, including in Indonesia and the Philippines...»
- «...coupled with an increase in the frequency and intensity of human-made crises and natural disasters...» Participle II

Within the sphere of scientific texts, the strategic employment of "Participle Constructions" serves an important function in elucidating the connection and temporal order that exists between distinct events or actions. This particular construction method proves to be extremely beneficial when outlining and substantiating the facts of a study, taking concrete examples to support claims, and clarifying cause-and-effect relationships. By including participle constructions, scientists and researchers can effectively impart the intricate interrelationship of various elements within the research, scrupulously express upon the consistent progression of events, and ultimately present a connected and global narrative that resound with readers. [2]

Using modal verbs and various modal-logical constructions can be considered as an important aspect of the grammar of economic articles to express probability, assumptions, forecasts, and data analysis.

- «The COVID-19 pandemic and related mitigation measures can increase malnutrition for young children.»
- «Reversing the negative trend on climate action should be the top priority of the region.»
- «While the finish line may now be further off than ever before, getting there must remain at the top of every nation's development agenda.»
- «And 68 per cent of refugees in Tajikistan reported that they had to skip paying rent.»
- «Although available data may not yet include the consequences of the pandemic.»
- «However, progress towards decent work and economic growth (Goal 8) is slow and far off from where it ought to be in 2021.»

Gerund is used to emphasize the process of performing an action.

- «...the expected timeline for achieving the SDGs has lengthened...»
- «... getting there must remain at the top of every nation's development agenda.»

In conclusion, it is important to note that understanding grammatical features of economic texts not only contributes to more effective exchange of information and ideas in this field but also helps to develop analytical and critical skills necessary for working with economic information. Studying grammatical features of economic texts will help both students and professionals in this sphere, as well as a wide range of readers, to better understand and analyze the information contained in economic articles, reports, and research. As well as specialized vocabulary grammatical constructions play a crucial role in conveying both precise and specific information. [3]

All of these types of constructions are important tools for creating clear, precise, and easily readable scientific texts. Their use helps authors to structure information, highlight key points, and ensure the logical development of arguments. As a result, the text becomes more compelling and accessible to the audience, increasing its value and significance within the scientific community. Overall, the strategic use of these grammatical structures enhances the readability and effectiveness of scientific communication, enabling readers to engage with the content without getting bogged down in unnecessary details about who is carrying out specific actions. The diverse constructions available in the English language play a crucial role in effectively conveying complex scientific information. A deeper understanding of these grammatical structures can also help in interpreting economic data and trends, allowing people to make more informed economic decisions. By analyzing the subtleties of passive constructions, infinitive constructions, participles, modal verbs and modal-logical constructions, people can reveal hidden meanings and consequences in economic texts, which leads to a deeper understanding of the subject.

- 
1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – 9-изд., стереотипное. – Москва: URSS, 2016. – 144 с.
  2. Особенности перевода экономических текстов (на материале статей журнала «The Economist») – Текст: электронный. – URL: <https://scipress.ru/philology/articles/osobennosti-perevoda-ekonomiceskikh-tekstov-na-materiale-statej-zhurnala-the-economist.html?ysclid=luqum5izne327066712>
  3. Федоров А.Ф. Основы общей теории перевода. Лингвистические проблемы. – 5-е изд. – СПб.: Филология ТРИ, 2002. – 415 с.
  4. Asia and the Pacific SDG Progress report 2022 Widening disparities amid COVID-19 – Текст: электронный. – URL: <https://www.unescap.org/kp/2022/asia-and-pacific-sdg-progress-report-2022>
  5. Grammar Difficulties of English Economic Texts 2020 – Текст: электронный. – URL: <https://studylib.ru/doc/6311519/grammar-difficulties-of-english-economic-texts-2020?ysclid=luquptb49r491079061>

УДК 811

## ПРАГМАТИЧЕСКАЯ АДАПТАЦИЯ ЮМОРИСТИЧЕСКОГО ТЕКСТА ПРИ ПЕРЕВОДЕ НА РУССКИЙ ЯЗЫК (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ СТЕНДАП-КОМЕДИИ)

М.М. Бобин, бакалавр

Т.А. Шеховцова, старший преподаватель, кафедра межкультурных коммуникаций  
и переводоведения

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Прагматическая адаптация перевода юмористического текста является темой, актуальной для современной лингвистики и переводоведения. В частности, проблематика перевода юмористического текста с английского на русский язык требует тщательного изучения и анализа. Сложности передачи культурных нюансов, контекстуальных оттенков, игры слов и сохранения комического эффекта являются значимыми для прагматической адаптации. В данной статье предпринята попытка анализа прагматических аспектов при переводе юмористического текста на примере стендап-выступления Билла Берра «You People are all the Same». Исследование направлено на разработку рекомендаций и стратегий для успешного перевода юмористического материала в будущем.

**Ключевые слова:** прагматическая адаптация, культурные нюансы, стратегии перевода, перевод юмористического текста, коннотация, ирония, омонимизация, парадразирование, эксплицирование, дифференциация, конкретизация.

## PRAGMATIC ADAPTATION OF HUMOROUS TEXT WHEN TRANSLATING INTO RUSSIAN (BASED ON ENGLISH STAND-UP COMEDY MATERIAL)

**Abstract.** The pragmatic adaptation of the translation of humorous text is a topic relevant to modern linguistics and translation studies. In particular, the issue of translating humorous text from English to Russian requires careful study and analysis. The difficulties of conveying cultural nuances, contextual shades, wordplay, and retaining the comedic effect are significant for pragmatic adaptation. This article attempts to analyze the pragmatic aspects of translating humorous text using the example of Bill Burr's stand-up performance "You People are all the Same". The research aims to develop recommendations and strategies for the successful translation of humorous material in the future.

**Keywords:** pragmatic adaptation, cultural nuances, translation strategies, translation of humorous text, connotation, irony, homonymization, paraphrasing, explicitation, differentiation, concretization.

Pragmatic adaptation of translation is a system of translator's actions using techniques aimed at adapting the text of the translating language to the perception of its addressee, who is a native speaker of another culture. However, during the pragmatic adaptation of humorous texts, some kind of problem may arise, such as:

- Transfer of cultural nuances;
- Changing the context;
- Transmission of the game of intonation and rhythm;
- Maintaining the comic effect.

The relevance of this article lies in the need to study and analyze pragmatic aspects when translating a humorous text from English into Russian. Currently, the interaction between different cultures and languages is becoming more and more active, including in the field of stand-up comedy. Understanding and conveying the comic effect in translation is a difficult task that requires adapting the humor of the culture and language of the target audience.

The aim is to study and analyze the pragmatic aspects of translating a humorous text from English into Russian.

The results of the study will allow us to understand and evaluate the difficulties and features better translating a humorous text into Russian, as well as develop recommendations and strategies for successful translation of humorous material in the future.

Translation pragmatics is a scientific field that studies the relationship between language and communication, as well as the influence of context, communicative goals and the host party on the process and result of translation. It explores how a translator takes into account pragmatic factors such as the author's intentions, the target audience, and the context of communication in order to achieve effective and an accurate translation. Within the framework of translation pragmatics, various aspects are explored, such as connotations, irony, sarcasm, humor, and other features of language and communication that can be difficult to convey in translation. Pragmatics, as a branch of linguistics, covers all issues related to how participants in the communication process understand linguistic units and speech works to varying degrees and interpret them differently depending on their linguistic and extralinguistic experience.[1]

The pragmatic aspects of translation include:

1. Adaptation of cultural norms: when translating, it is necessary to take into account cultural differences and nuances in order to adapt the text to the target audience. This may include changing jokes, anecdotes, or word games to make them understandable and relevant to the target culture.

2. Consideration of the communicative situation: the translator must analyze the communicative situation of the original text and choose the best way to convey information and emotional connotation in the target language. This may include changing the style, choosing appropriate expressions, or reformulating sentences.

3. Author's intentions: When translating, it is important to take into account the intentions of the author of the original text and convey them in the target language. This may include conveying a sense of humor, irony, or sarcasm, as well as preserving the emotional coloring of the text. The author also seeks to convey that the use of similar references to Russian culture or history it helps to make the text more understandable and familiar to Russian-speaking readers.

4. Choosing the best way to convey meaning: the translator must choose the best way to convey the meaning of the original text, taking into account the communicative goals and the expectations of the target audience. This may include choosing adequate lexical and grammatical means, paraphrasing or adapting sentences.[4]

To preserve the comic effect in translation, the translator must take these features into account and adapt the humor to the target audience.

One of the main aspects of the pragmatic adaptation of humor is the transfer of cultural nuances. Many jokes and anecdotes are based on certain cultural concepts and contexts that may be incomprehensible to people from other cultures.

The second important aspect of the pragmatic adaptation of humor is the transmission linguistic games and ambiguities.

The third aspect of the pragmatic adaptation of humor is the preservation of the comiceffect. Humor depends not only on the content, but also on the way it is presented.

Ways to pragmatically adapt humorous content include concretization, differentiation, explication, cultural substitution, homonymization, paraphrasing, etc.

Concretization in the pragmatic adaptation of a humorous text means the process of clarifying or adding details in translation in order to make a joke or anecdote more understandable to the target audience.

Differentiation in the pragmatic adaptation of a humorous text means changing or adapting certain elements of the source text so that they are more understandable and acceptable to the target audience.

Explication is the process of converting implicit information into explicit information in the translation process. When translating humorous content, explication can be especially useful, as it helps the target audience better understand and appreciate a joke or anecdote.[2]

Sometimes certain cultural references or jokes may not be clear to the target audience. In this case, the translator can use a cultural substitute, then It is possible to replace them with similar elements from the target culture, which will be more understandable and acceptable to the target audience.[3]

When choosing an example for the analysis of pragmatic adaptation, the following criteria should be taken into account:

1. Relevance of the example: the selected example should contain elements that are subject to pragmatic adaptation. These can be jokes, word games, cultural references and other elements that require a specific approach when translating. For example, if the original text uses a wordplay that is based on the features of English and it cannot be literally translated into Russian, such an example will be relevant for the analysis of pragmatic adaptation.

2. Complexity of the example: the example should present a certain difficulty for translation in order to allow analysis of various strategies and techniques of pragmatic adaptation. If the example contains several

elements that require adaptation (for example, wordplay and cultural reference), this adds complexity and makes the example more interesting to analyze.

3. Translation variability: A good example should have several possible translation options that demonstrate different strategies and approaches to pragmatic adaptation. This allows you to analyze different translation decisions and their consequences for understanding and perceiving the translated text.

4. Accessibility of information: for the analysis of pragmatic adaptation, it is useful to have access to information about the context in which the original text was created, as well as about the target audience of the translation. This can help to understand why the translator made certain choices and how these choices affect the perception of the text by the target audience.

Bill Burr's stand-up "You People are all the Same" is a good example to analyze the pragmatic adaptation. That stand-up contains a lot of jokes, word games and cultural references that require a specific approach when translating and adapting for a Russian-speaking audience. Let's look at specific examples of jokes from Bill Burr's speech to analyze how pragmatic adaptation is used in the translation of humorous content.

7:07

*You know? It's called the beach. 90% of people are frolicking along the coastline.*

*Знаете, это называется пляж. 90% людей там просто скачут вдоль берега.*

In the given example, an explication strategy was applied. The original says "90% of people are frolicking along the coastline", which translates to "90% людей там просто скачут". Here, the translator transforms and clarifies the image using a more specific and visual action of " скачут" instead of the more generalized "frolicking", which helps the Russian-speaking audience to better visualize the situation and enhance the comic effect.

8:48

*Take the beach*

*Расслабься*

In the given example, the translator used a differentiation strategy. Phrase "Take the beach" literally translates as "Возьми пляж", but in this context it does not make sense for a Russian-speaking audience. The translator adapted this phrase to the context and culture of the target audience, translating it as "Расслабься". This translation does not convey the direct meaning of the original phrase, but its implied meaning in this context – a call to peace and relaxation.

11:22

*What would you rather be... 52 and look 52 or be 52 and look like a 28-year-old lizard?*

*Что бы вы выбрали... В свои 52 выглядеть на 52, или в свои 52 быть похожими на 20-летнюю гадюку?*

In this example, a differentiation strategy was used. In the English version of the text "20-year-old lizard" (20-летняя ящерица), the translator adapted this phrase to the context and culture of the target audience, translating it as a "20-летняя гадюка". This translation does not convey the direct meaning of the original phrase, but its implied meaning in this context – criticism towards artificial youth achieved through plastic surgery.

15:02

*See, that's why you gotta hang out with everybody.*

*Видели, вот поэтому нужно тусоваться со всеми.*

The above example uses an explication strategy. In this particular case, the phrase "You gotta hang out with everyone" was translated as "нужно тусоваться со всеми". This transformation makes the implicit assumption in the original more explicit for the Russian-speaking audience. The original phrase contains the term "gotta", an abbreviated form of "got to", which is often used in colloquial English to express the obligation or need to do something. This term may be incomprehensible to people who are not familiar with English slang, so the translator chose a more formal and understandable Russian equivalent – "нужно".

15:41

*Они просто были не в курсе.*

*Just never got the information.*

The example above uses a concretization strategy. The original phrase "Just never got the information" literally translates as "Просто никогда не получали информацию," but the translator used a more specific and clear analogue for the Russian-speaking audience – "Они просто были не в курсе." This helps the target audience to better understand the essence of the statement.

So, as we can note, the pragmatic adaptation of humor is a complex and multidimensional task.

It requires not only knowledge of the source and target languages, but also an understanding of cultural characteristics, as well as the ability to creatively translate. In Bill Burr's stand-up, we can see how different strategies

of pragmatic adaptation, such as concretization, differentiation, and explication, are used to convey humorous content and preserve the comic effect. Each example demonstrates how important it is to choose the right strategies and techniques to make humor accessible and understandable to a multilingual target audience.

1. Zakharova L.D. Pragmatika perevoda // Osnovnye poniatia perevodovedeniia (otechestvennyi opty). Terminologicheskii slovar'-spravochnik. 2010. No 2010. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pragmatika-perevoda>.
2. Gref E.B., Kirilenok O.R. Pragmatischekskaia adaptatsiia pri perevode khudozhestvennogo teksta (na materiale romana N. Geimana "Neverwhere") // Vestnik Pskovskogo gosudarstvennogo universi-teta. Seria: Sotsial'no-gumanitarnye nauki. 2018. No 8. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pragmatischeksaya-adaptatsiya-pri-perevode-hudozhestvennogo-teksta-na-materiale-romana-n-geymana-neverwhere>
3. Zakharova L.D. Pragmatischekskaia adaptatsiia perevoda // Osnovnye poniatia perevodovedeniia (otechestvennyi opty). Terminologicheskii slovar'-spravochnik. 2010. No 2010. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pragmatischeksaya-adaptatsiya-perevoda>
4. Dzhabrailova V.S., Piatkina P.S. Pragmatischekskaia adaptatsiia kak effektivnyi me-khanizm perevoda tekstov razgovornogo stilia // Filologicheskii aspekt no12 (44) dekabr', 2018 – URL: <https://scipress.ru/philology/articles/pragmatischeksaya-adaptatsiya-kak-effektivnyj-mekhanizm-perevoda-tekstov-razgovornogo-stilya.html>
5. Bill Burr Stand Up Comedy You People are all the Same. YouTube. – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=2O2bKu-3U3U&t=578s>

УДК 338.23

## ВЛИЯНИЕ «КОРЕЙСКОЙ ВОЛНЫ» НА ЭКОНОМИКУ И ТУРИЗМ ЮЖНОЙ КОРЕИ

А.М. Бондарь, бакалавр  
М.Б. Григорьева, старший преподаватель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье рассматривается влияние так называемой «корейской волны» на экономику и туризм Южной Кореи. В статье анализируются тенденции в культурных индустриях страны, включая музыку, кино, моду и кулинарию, а также их влияние на туризм и инвестиции. Рассмотрены государственные меры по стимулированию развития индустрии культуры, а также перспективы дальнейшего роста экономики и туризма под влиянием этого явления.

**Ключевые слова:** корейская волна, экономика, туризм, Южная Корея, K-pop.

## INFLUENCE OF THE "KOREAN WAVE" ON THE ECONOMY AND TOURISM OF SOUTH KOREA

**Abstract.** The article examines the impact of the so-called "Korean wave" on the economy and tourism of South Korea. The paper analyzes trends in the country's cultural industries, including music, film, fashion and culinary, and their impact on tourism and investment. State measures to stimulate the development of cultural industries are considered, as well as prospects for further growth of the economy and tourism under the influence of this phenomenon.

**Keywords:** Korean wave, economy, tourism, South Korea, K-pop.

**Research Subject:** influence of Korean pop art on economy of South Korea.

**Research Object:** Korean pop and Korean drama (K-pop and K-drama).

**Research Goal:** to examine the reasons of K-pop popularity and its influence on South Korean economy.

**Research Objectives:** study and analysis of the phenomenon of "Korean wave" and its influence on world culture; assessing the impact of the Korean Wave on the South Korean economy, including the entertainment, fashion, cosmetics, etc. industries; analysis of the impact of the Korean Wave on tourism in South Korea: influx of tourists, popular tourist destinations, economic effect.

**Research methods:** Collection and analysis of statistical data on the growth of tourists, volumes of exports of cultural products, income from the entertainment industries; analysis of scientific articles, reports and publications on the topic of the “Korean wave” and its impact on various areas

**Research Relevance:** The Korean Wave is a powerful phenomenon that has a significant impact on the culture and economy of not only South Korea, but also other countries of the world. The growing popularity of Korean culture contributes to an increase in tourist flows into the country, which has a direct impact on the development of the tourism industry and economy of South Korea. Studying this phenomenon will allow us to better understand the mechanisms of formation of a country's soft power through cultural products and their impact on international audiences.

It can be argued that in recent years Korean culture has been recognized and acknowledged worldwide. The Korean Wave provides examples of Korean dramas, skincare products, and cuisine as primary examples illustrating the interest that the global community has in Korea and its popular culture. Furthermore, "K-pop is now a multi-billion dollar industry," bringing record labels around 5 billion dollars a year, and tickets for performances by top K-pop stars sell out within minutes. Therefore, K-pop is currently recognized worldwide, and people all over the world listen to music created by Korean artists.

An important aspect that signifies the global influence of K-pop and Korean culture on global society is the fact that this phenomenon has its own term and has attracted scholarly attention. "Hallyu" is a Korean term that can be translated into English as "Korean Wave." This term, in particular, emerged within the global fascination with K-pop that started in Japan. And now it's not the first, not even the second wave, but the fourth one, all within 20 years. The first wave is considered to be the appearance of dramas, the second widespread interest in K-pop music, and the third wave is seen as the saturation of foreign markets with Korean products. The unique strategy employed by K-pop labels allows them to attract a global audience by creating catchy melodies and incorporating elements from popular genres.

Studying the history of the establishment of K-pop can help us better understand how this music became a cultural phenomenon. K-pop, as a global phenomenon, was created approximately 15 years ago. The first performance that marked the establishment of K-pop culture took place in 1992 on a talent show. The group Seo Taiji and Boys performed the song "I Know," and although the group received the lowest score from the show's judges, the song quickly gained popularity. Prior to this, music featuring lyrics in Korean was mainly popular among older generations of Koreans, while youth were enamored with Western culture.

The 2002 FIFA World Cup held by Japan and South Korea also influenced the development of K-pop. Korean artists, such as Boa, were able to showcase their songs to a Japanese audience. Many of them topped the charts, assuring other K-pop performances that their music could be appreciated beyond Korea. Thus, the Asian market became the first noticeable stage in the development of K-pop, as people in Japan, China, and Taiwan were listening to this music.

K-pop combines traditional values of Asian cultures with modernity, attracting a young audience in Asian cultures. Thus, K-pop gained its initial popularity in the domestic market, attracting Korean youth and spreading to other Asian countries.

This is an important element of K-pop music because this genre does not represent music and themes specific only to Korean culture. Instead, it incorporates elements from various cultures and genres. Therefore, the unique strategy employed by K-pop labels allows them to attract a global audience by creating catchy melodies and incorporating elements from popular genres.

Overall, modern musical performers and groups receive support and recommendations from marketing teams and producers who make their image more recognizable. K-pop stars are scouted at a young age. Auditions target children aged 10 to 12, looking for those who can sing and dance. These children are then placed in specialized schools with a focus on music lessons, dance, and public behavior.

These children perform and gain followers even before they receive a contract from a record label. It is noteworthy that not all of them are fortunate enough to become part of the so-called "idol group" or even solo artists. This approach to music production raises many questions, as it can be argued that the creative element may be lost. Groups perform songs written and selected by record label specialists, who are also responsible for marketing the music to a wide audience. As a result, performers have little control over the production process when working on their albums.

Therefore, the popularity of K-pop signifies a shift in the audience's perception of music. Other attributes, such as music videos and live performances, allow the meaning of the song to be conveyed through visual representations, helping non-Koreans enjoy K-pop songs. This is, of course, facilitated by easy access to these videos through platforms like YouTube and the ability to read translated lyrics on online sites, gaining a full understanding of the song's meaning.

The starting point for Hallyu is considered to be the end of the 20th century when, in the midst of an economic crisis, an alternative idea emerged in the country to focus not on industrial development but on attracting investments in the high-yield entertainment industry. The idea proved quite successful. Within a couple of years, neighboring countries became interested in Korean dramas (dramas) and pop music. This phenomenon was dubbed the "Korean Wave." In the 2000s, it broke beyond Asian countries and conquered Europe, Russia, and America.

Initially, South Korean dramas began to be exported to the international market. Then the use of Samsung's technological tools gained widespread popularity worldwide. While these events were unfolding in the early 2000s, the South Korean government realized this economic-cultural development and began striving to turn this effect into "soft power."

Hallyu is a national project, and thanks to government support and savvy marketers, it exists to this day and brings unimaginable revenue to the country's treasury. And this is just the beginning; South Korea has no intention of stopping at what has been achieved.

The context of K-Pop development and its significance for global culture are linked to its popularity. It is worth noting that the South Korean government recognizes the opportunities offered by this musical genre and seeks to create an image of a country fully integrated into global society. This approach to using music within the state development strategy has accompanied South Korea for many years.

Until 1987, there were only two state-controlled broadcasting television networks. This lack of diversity meant that government officials had power over the music industry, using censorship to ensure compliance with their policies and control over state culture. Currently, the government supports K-pop, leading to controversial practices in recruiting and promoting K-pop artists.

In a report by the Samsung Economic Research Institute, the Korean Wave is seen as a tool for engaging foreigners in buying Korean goods. Initially, foreigners become consumers of dramas and music (for example, in 2005, Russia and Egypt were included at this stage). Then they buy accessories, clothing, cosmetics, and visit Korea (Japan, Taiwan, Hong Kong), at the third stage they purchase Korean electronics and household items (China, Vietnam), and then prefer Korean lifestyle and culture (Thailand).

The "Korean Wave" also acts as a multiplier effect: as this sphere develops, other sectors of the economy also grow. In popular Korean dramas, product placement is actively used, one of the techniques of subtle and unobtrusive advertising, which involves showcasing a product as a prop or mentioning it in a positive light. Samsung often utilizes this method, with its technology and phones appearing as props in almost all Korean series. This fact positively impacts the demand for this company's products. Additionally, main characters in series often inadvertently show viewers their skincare cosmetics, the popularity and demand for which have soared in recent years. The world has recognized the quality of this cosmetics, positively impacting the profits of Korean companies annually.

It is also worth noting that thanks to the "Korean Wave," tourist arrivals in the country have also increased. According to the World Tourism Organization (UNWTO), the number of arrivals in South Korea in 2018 reached 15.3 million tourists, which is 15.1% higher than in 2017.

In its report, HRI provides data that in 2017, 7.6% of foreign tourists (796,000) visited the country under the influence of BTS. Additionally, the Korea Tourism Organization conducted a survey asking foreign respondents about the most popular place in South Korea. As a result, 5 places were associated with this group. This fact is remarkable because it is rare to find a country in the world where tourism growth occurs not due to attractions, but due to a specific group of people. And how many similar travelers have visited the country thanks to other musical performers or Korean dramas.

**Conclusion.** Thus, it can be concluded that the "Korean Wave" is a unique phenomenon of modern times that positively impacts the economy and tourism of the country annually. There is hardly another country in the world that has transformed its culture into a new form of tourism.

Hallyu is a national project, and thanks to government support and savvy marketers, it brings unimaginable revenue to the country's treasury. And this is just the beginning; South Korea has no intention of stopping at what has been achieved.

The context of K-Pop development and its significance for global culture are linked to its popularity. It is worth noting that the South Korean government recognizes the opportunities offered by this musical genre and seeks to create an image of a country fully integrated into global society. This approach to using music within the state development strategy has accompanied South Korea for many years.

The earlier hypothesis that the "Korean Wave" acts as a multiplier effect towards the economy and serves as a catalyst for the growth of tourist arrivals in the country has been partially supported by statistical data. Further research in this area can be continued.

1. The Korean Economic Daily. – URL: <http://english.hankyu ng.com/> (date of application: 20.03.24)
2. The observatory of economic complexity. – URL: <https://oec.world/ru/> (date of application: 20.03.24)
3. ON THE B SIDE. A brief history of K-Pop. – URL: <https://ontheaside.com/music/a-briefhistory-of-k-pop/> (date of application: 20.03.24)
4. Jeon W.K. The “Korean Wave” and Television Drama Exports, 1995–2005: Glasgow, 2013
5. Jung S.Ch. The Analysis of Strategic Management of Samsung Electronics Company through the Generic Value Chain Model // International Journal of Software Engineering and Its Applications. 2014. Vol. 8, No. 12. C. 133–142.
6. Oh I.Y., Lee H.J. K-pop in Korea: How the Pop Music Industry is Changing a Post-Developmental Society // Cross-Currents: East Asian History and Culture Review. 2013. No 9. C. 105–124.
7. Kadosina A.V., Filippova Ya.D. Korean Wave in the context of South Korea economy development. Kazan Bulletin of Young Scientists. Vol. 3. No. 1 (9). Pp. 128–134.
8. Vox News. How K-pop became a global phenomenon. – URL: <https://www.vox.com/culture/2018/2/16/16915672/what-is-kpop-history-explained> (date of application: 20.03.24)
9. Inspire Me Korea Blog. K-Pop and Its Impact On The World. – URL: <https://blog.inspiremekorea.com/k-music/k-pop-impact-world/> (date of application: 20.03.24)
10. The Korean Economic Daily. – URL: <http://english.hankyung.com/> (date of application: 20.03.24).

УДК 811.111

## СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА АВТОРСКИХ НЕОЛОГИЗМОВ В ЖАНРЕ ФЭНТЕЗИ

**О.А. Владимирова**, бакалавр  
**О.Н. Гнездечко**, канд. филол. наук, доцент

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Изучение авторских неологизмов является актуальной проблемой для современной лингвистики. Автор при создании неологизмов использует большое разнообразие фонетических, лексических, грамматических и морфологических техник. При переводе текстов жанра фэнтези, переводчику необходимо выбрать подходящий способ перевода, чтобы правильно передать смысл, заложенный автором и сохранить целостность текста перевода.

**Ключевые слова:** неологизм; авторский неологизм; жанр фэнтези, способы перевода; классификации неологизмов.

## AUTHOR'S NEOLOGISMS TRANSLATION TECHNIQUES IN FANTASY GENRE

**Abstract.** The study of author's neologisms belongs to burning issues for modern linguistics. Authors while using a wide range of phonetic, lexical, grammatical and morphological techniques to create neologisms. When translating source texts of the fantasy genre, a translator needs to choose an appropriate translation technique to convey the author's intent and maintain the integrity of the target text.

**Keywords:** neologism, author's neologism, fantasy genre, translation techniques; classifications of neologisms.

English, as any other language, is in its continuous change. There are new concepts and words that, due to their novelty, can pose difficulties not only for translators of literary texts, but even for native speakers. The most common difficulty with translating fantasy texts is represented by neologisms. Drawn from the examples of two fantasy books: «A Knight of the Seven Kingdoms» by George R.R. Martin and «The World of Warcraft: Ilidian» written by William King we will observe the most common ways how to translate author's neologisms.

The **purpose** of the study is to identify translation techniques applied to author's neologisms in the texts of the fantasy genre. According to the above mentioned, we set forth the following **objectives**:

- to define the terms of «neologism» and “author's neologism”;
- to reveal differences between author's neologisms and other types of neologisms;
- to analyze the ways of translating author's neologisms from English into Russian.

## **Concept of neologism**

The word «neologism» comes from the Greek words: *neos* – «new» and *logos* – «word, speech». Scholars define this term in different ways.

Currently, the problem of neologisms is studied by many home linguists, namely by Irina Vladimirovna Arnold, Vera Ivanovna Zabotkina, Venedikt Stepanovich Vinogradov and others. According to I.V. Arnold, neologisms refer to words or set phrases borrowed by a language due to modern developments in culture, technology, society and changes in everyday life of people, their living conditions perceived by speakers as new ones [1, c.38].

V.S. Vinogradov, in his turn, defines neologisms as «new words or meanings fixed in a language and naming new referential situations and the objects of thought» [2, c.121].

Taking into account all the above mentioned, we believe the definition by Irina Vladimirovna Arnold to be most complete and shed light on the origin of neologisms as a phenomenon.

## **Types of neologisms**

Depending on the mode of their appearance, neologisms fall into lexical, semantic and author's ones [3, c.132].

*Lexical neologisms* arise through word-formation processes or through borrowings. *Semantic neologisms* refer to the words that exist in the language, yet having acquired a new meaning through semantic derivation in the word itself.

*Author's neologisms*, according to I.V. Arnold, are those invented by writers or scientists.

## **Concept of author's neologism**

Author's neologisms are formed by writers, publicists, poets in order to describe new or invented phenomena of reality [4, c.74].

Analyzing the work of Lydia Mikhailovna Bragina we can distinguish the following differences between the neologism and the author's neologism [5, c.27].

- Author's neologism always belongs to a certain author.
- Author's neologisms are not likely to be commonly used because of their dependence on a certain context.
- It is impossible to understand the meaning of author's neologism out of the context.

Author's neologisms are known to be unique vocabulary units invented by a certain author. It is worthy noting that author's neologisms, unlike their other types, don't usually get fixed in dictionaries, because of their dependence on the context. Most of the fantasy books authors make up these words in order to give emotional coloring to their message. Moreover, author's neologisms explicate another word structure, which is not typical of any other type of neologisms.

## **Classifications of author's neologisms**

Let's consider the basic classifications of author's neologisms that for the purpose of creation fall into nominative and stylistic ones [6, c.76].

1) *Nominative* author's neologisms come from the need to name new phenomena and concepts. Usually, nominative author's neologisms don't have synonyms, yet they can denote similar concepts, which can be replaced by each other.

2) *Stylistic* author's neologisms are created to name already known subjects and phenomena. They have a more expressive coloring and often have certain synonyms.

According to the methods of formation, author's neologisms fall into those created either by semantic derivation, by borrowing words or by word-formation derivation [1, c.132].

1) *Semantic derivation* implies the formation of neologisms on the basis of an existing word by adding a new meaning to it.

2) *Word borrowing* is the adoption of words from other languages.

3) *Word-formation derivation* is that of emerging from morphemes according to already existing productive models in the language.

## **Author's neologisms in fantasy texts: difficulties in translation**

The translation of fantasy books is one of the most difficult tasks, as this style of writing does not limit the writer's imagination. A large number of new words were created in order to escape from the real world, this all makes the work of a translator much more difficult. Each translator conveys neologisms in his/her own way, in most cases the methods used depend on translators' experience, ability to operate with abstract concepts and the style of a particular author.

There are variety of techniques used to translate author's neologisms: transcription, transliteration, calque and substitution [7, c.168].

1. Transcription (transferring not the spelling form of the word, but the phonetic one);
2. Transliteration (using Russian letters in order to convey the letters that constitute the English word);

3. Calque (a word-for-word translation from one language to the other);
4. Substitution (the replacement of an element by a substitute with the same valency, or: combinability).

In the fantasy texts we have studied, author's neologisms were represented by proper names. Let's look at some examples of translation:

### 1. Transcription

The method of transcription consists in transferring not the spelling form of the word, but the phonetic one. The example is drawn from «A Knight of the Seven Kingdoms» by George R.R.Martin:

(1) *It was with a leaden heart that Dunk returned to Ashford Castle* [10, c.24].

(1) С тяжелым сердцем вернулся Дунк в замок Эшфорда [8, c.31].

In the above example the translation turns out to be rather successful. Here the translator transferred not the spelling form of the word, but the phonetic one.

### 2. Transliteration

The transliteration method consists in using the Russian letters to convey the letters that make up the English word. The example is drawn from «A Knight of the Seven Kingdoms» by George R.R. Martin:

(2) *By the time he splashed back across the ford to the south bank of the Cockleswent, the morning was almost done and the tourney grounds had come to life once more* [10, c.64].

(2) Когда Дунк перешел через брод на южный берег **Кокльсвента**, утро подошло к концу и на турнирном поле царило оживление [8, c.87].

*Cockleswent* is one of the towns of the book's universe. One can consider this translation rather successful, yet the interpreter could also add some more information to his translation, for example, using calque. «Cockle» refers to a small, rounded sea creature with a shell. By choosing this word, the author of the book was likely to describe the size of the town.

### 3. Calque

It is often the only possible way to provide an adequate translation: words and expressions are translated by means of another language while retaining the lexical or morphemic form of the source language. The example is drawn from «A Knight of the Seven Kingdoms» by George R.R. Martin:

(3) *He turned Sweetfoot's head toward the meadow and moved off at a brisk trot, hoping the threat would be enough to keep the boy honest* [10, c.43].

(3) Дунк обратил **Легконогую** к лугу и поехал легкой рысью, надеясь, что его угроза заставит мальчишку вести себя прилично [8, c.57].

*Sweetfoot* is the name of the main hero's horse. We consider this translation to be adequate, as the interpreter managed to convey the meaning.

### 4. Substitution

Substitution is used when the functions or meanings of similar grammatical forms do not coincide in source and target languages. The functional substitution is likely to be used for the author's neologisms translation, since it is especially relevant in case of so-called non-equivalent vocabulary. The example is drawn from «The World of Warcraft: Ilidan» written by William King:

(4) *He needed to seize the Black Temple and mastery of Outland quickly if he was to make himself secure against the vengeance of the demon lord Kil'jaeden* [9, c.45].

(4) Ему нужно было захватить Черный Храм и стать владыкой Запределья как можно быстрее, чтобы уберечься от возмездия повелителя демонов Кил'джедена [11, c.54].

*Outland* – a world split as a result of a cataclysm, which is the birthplace of orcs and ogres. Here the interpreter translated the word by parts using lexical semantic variant and substitution. The word «Запределье» in the target language allows us understand the place outside the other world.

### Conclusion

Summing up, in this research we have revealed that author's neologisms are words formed writers, publicists, poets in order to describe new or invented phenomena of reality.

Author's neologisms differ from other types of neologisms by their dependence on the context, individual structure and by their belonging to a certain author style.

The variety of technics used to translate author's neologisms ranges from transcription, transliteration, calque to substitution.

- 
1. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка. – Санкт-Петербург: СПбГУ, 2003. – 302 с.
  2. Виноградов В.С. Введение в переводоведение (общие и лексические вопросы). – Москва: Изд-во института общего среднего образования РАО, 2001. – 223 с.
  3. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка: учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по специальности «Русский язык и литература». – Москва: Либроком, 2009. – 305 с.

4. Розен Е.В. Новые слова и устойчивые словосочетания в английском языке. – Москва: Просвещение, 1991. – 189 с.
5. Брагина А.А. Неологизмы в русском языке: пособие для студ. и учителей. – Москва: Просвещение, 1973. – 224 с.
6. Пимахина Т.А. Лингвостилистические характеристики неологизмов современного английского языка. – Самара: Самарский университет, 1992. – 152 с. (дата обращения: 02.04.2024).
7. Комиссаров В.Н. Теории перевода (лингвистические аспекты): учебник для ин-тов и фак-тов иностр. языков. – Москва: Высшая школа, 1990. – 253 с.
8. Мартин Джордж Р.Р. Рыцарь Семи Королевств: [фант. повести] / пер. с англ. Н.И. Виленской. – Москва: Изд-во АСТ, 2022. – 416 с.
9. Кинг Уильям. World Of Warcraft. Иллидан / пер. с англ. Н.Н.Абдуллина. – Москва: Изд-во АСТ, 2016. – 352 с.
10. George R.R. Martin. A Knight of the Seven Kingdoms. – NY: Henry Holt and Company Macmillan, LLC, 2015. – 394 p.
11. William King. World of Warcraft: Illidan. – N.Y: Penguin Random House, LLC, 2016. – 336 p.

УДК 81-25. 811.111

## **ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ ПОДРОСТКОВ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ РОМАНЕ З.Э. САГГ «ДЕВУШКА ОНЛАЙН»**

**У.А. Власенко, бакалавр  
А.С. Чернышева, канд. ист. наук**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Исследование сосредоточено на влиянии разговорной речи подростков на их языковое развитие и культурные практики. В этом контексте подростки активно используют сленг, новые выражения и могут создавать собственные языковые тренды. Лингвистический анализ данного явления охватывает различные аспекты, включая лексические особенности, такие как использование сленга и новых слов, грамматические характеристики, фонетические особенности и межличностные аспекты коммуникации, включая языковые стратегии для установления связей и создания идентификационных групп. В данной статье рассматриваются особенности современной разговорной речи подростков, основываясь на материале из романа "Девушка онлайн" З.Э. Сагг. Исследование раскрывает концепцию "разговорной речи в художественном тексте" и выделяет основные лингвостилистические средства, применяемые подростками. Также рассматриваются методы перевода данных средств с английского на русский язык, обращая внимание на трансформацию лингвистических особенностей с учетом культурных и социальных контекстов.

**Ключевые слова:** разговорная речь подростков, лингвостилистические средства, переводческие трансформации, подростковый роман.

## **FEATURES OF MODERN COLLOQUIAL TEENAGER'S LANGUAGE IN THE NOVEL «GIRL ONLINE» BY ZOE SUGG**

**Abstract.** The study focuses on the influence of teenagers' informal speech on their language development and cultural practices. In this context, teenagers actively use slang, new expressions, and can create their own language trends. The linguistic analysis of this phenomenon covers various aspects, including lexical features such as the use of slang and new words, grammatical characteristics, phonetic features, and interpersonal aspects of communication, including language strategies for establishing connections and forming identity groups. This article examines the characteristics of contemporary teenage informal speech, based on material from the novel "Girl Online" by Z.E. Sugg. The study reveals the concept of "informal speech in literary texts" and identifies key linguistic devices used by teenagers. It also considers methods for translating these linguistic devices from English to Russian, highlighting the transformation of linguistic features with consideration of cultural and social contexts.

**Keywords:** teenager's colloquial speech, linguostylistic devices, translation methods, teenage novel.

**The relevance** of the research is determined by the fact that all phenomena in our world leave their mark on the development of speech of a modern person, especially teenagers. The speech of teenagers is constantly in the process of changing, new borrowed words and expressions appear in everyday life; speech is so simplified that it is often difficult for elders to understand the younger generation. Knowing of slang expressions and verbal simplifications will help not to lose touch with young people.

**The research** was based on the study of sentences that belong to the English spoken language of teenagers and were used in the novel and their equivalents translated by M. Shanina.

**The purpose** of the paper is to identify features of modern English colloquial speech of teenagers at the lexical and syntactic level in the novel by Z. Sugg «Girl online».

According to the purpose of the study, the following **tasks** were defined:

1. To define the notion “teenagers’ colloquial speech”
2. To define translation methods
3. To list stylistic and syntactic devices in the novel by Z. Sugg «Girl online»
4. To identify the main translation transformations

**The theoretical basis** were the works in the field of linguistics and translation theory.

M.A. Sokolova, in her work defined colloquial speech.

According to Theoretical phonetics of the English language textbook by M.A. Sokolova, colloquial style is the most commonly used type of intonation style. This style is used in everyday communication. It can be heard in the conversations of native speakers, which is why scientists call it colloquial. Linguists also call this style of speech informal, as it is most often used in informal communication. [3]

I.V. Arnold was engaged in the development of a linguistic study guide, which contains the descriptive lexicology of the English language deals with the English word in its morphological and semantical structures, investigating the interdependence between these two aspects. Literary and colloquial vocabulary is the vocabulary of everyday speech of everyday or business communication.

I.V. Arnold identifies the Classification of colloquial vocabulary: literary-colloquial, familiar-colloquial, professional. [4]

1. Literary and colloquial vocabulary (literary colloquial);

Literary and colloquial vocabulary is the vocabulary of speech of everyday communication.

The use of interjections, comparisons, synonymous or antonymic pairs makes speech more emotional.

2. Familiar-colloquial vocabulary (familiar-colloquial);

The familiar-colloquial vocabulary is less ordered and normalized than the literary-colloquial one. She is distinguished by a variety of expressions, often humorous or ironic. Due to the widespread use of words with emotional overtones, the hyperbolized use of many words, and understatement.

3. Professional vocabulary (professional words);

Professional vocabulary has the same basic features as the familiar-spoken one, but is characterized by a special vocabulary and phraseology within a certain profession.

The colloquial language of teenagers is characterized by a violation or reduction of grammatical structures. Youth speech, like all languages of the world, is not frozen, temporary changes occur in it. It is used by modern youth as a means of self-expression. [6] At the lexical level, teenagers often use slang expressions, new words and expressions from Internet culture. They may use jargon to emphasize that they are a part of the certain youth subculture and to show their belonging to their peers. At the syntactic level, the colloquial language of teenagers also differs from that of adults. Teenagers often use simplified sentences, avoiding complicated grammatical constructions. They can use a lot of interrogative sentences, often repeat words or phrases to enhance the utterance. Teenagers also often use interjections, exclamations and turns of speech to emotionally express their feelings.

A.M. Fiterman and T.R. Levitskaya distinguish 3 translation transformations:

1. grammatical transformations,
2. stylistic transformations,
3. lexical transformations.

During the analysis, we identified 50 examples of the syntactic and stylistic devices and their version of the translation transformation into Russian:

Example of repetition is presented below.

*As I hear his front door slam, I quickly look in the dressing-table mirror and sigh. I sigh pretty much every time I look in the mirror. It's like a reflex action. Look at the mirror – sigh. Look at the mirror sigh.*

*Я слышу, как Эллиот хлопает входной дверью, бросаю взгляд на зеркало у туалетного столика и тяжело вздыхаю. Я всегда вздыхаю, когда смотрю на свое отражение. У меня уже выработался рефлекс: посмотрела в зеркало – вздохнула.*

This sentence used combining sentences and omission. Combining sentences was used for a more logical perception by Russian readers. Translating into Russian, using omission, the meaning of the text is preserved, so there is no need to leave two identical sentences.

Sentence combining is the process of joining two or more short, simple sentences to make one complicated sentence. [5] Omission is a refusal to transfer semantically redundant words of the original in translation, the meanings of which turn out to be irrelevant or easily restored in context. [5]

Next stylistic device that could be distinguished in the novel is metaphor.

*I look up and see Ollie grinning down at me. There is no denying it -his grin is puppy-dog cute.*

*Рядом садится Олли и улыбается мне своей очаровательной улыбкой.*

In this version of the translation, the original phrase «puppy-dog cute», which means a dog's smile, would not be able to be perceived by Russian-speaking readers. So, the translator had to use a descriptive translation, it was replaced with a more appropriate phrase with the meaning «charming smile».

Descriptive translation is a lexical and grammatical transformation in which the lexical unit of the source language is replaced by a phrase that explicates its meaning. [5]

The next stylistic device that we have identified is irony.

*'What do you want?' he asks Ollie tersely.*

*'Can I get a chocolate milkshake?' Ollie says. Sebastian scowls at him like he's just asked for a cup of vomit. 'Seriously? Please don't tell me you want sprinkles and a flake too?'*

– Что будешь? – резко спрашивает он Олли.

– Молочный коктейль, шоколадный.

– Серьезно? Может, его еще сладким конфетти посыпать?

In this version of translation, the original sentence «Seriously? Please don't tell me you want sprinkles and a flake too?» is transformed from the active sentence to the passive one «Seriously? Should I sprinkle it with sweet confetti?» to give the dialogue more audacity and arrogance emphasizing the character of the hero.

Replacing the sentence type leads to a syntactic rearrangement similar to transformations when using a division or union transformation. [5]

The next stylistic device that we have identified is parceling.

*'Oh. My. God. Penny!' Megan shrieks. 'What have you done? It looks like I've got a moustache!'*

*О. Бо. Же! Пенни! – возмущается Меган. – Надо же так сфоткать! Я тут как будто с усами.*

*'I'm sorry,' Elliot says, raising his voice over the sound of ringing slot machines, 'but I just don't see the point of this dumb game. At. All.'*

*Не обижайся, – перекрывает Эллиот пиликанье «одноруких бандитов». – Но в этой глупой игре нет смысла. Совсем.*

The translator used a literal translation in both sentences. In the first case, the Russian equivalent of «Oh God» was successfully chosen for the English expression «oh my God». It could also be translated as «Божечки», in which not only the idea of the original phrase can be preserved, but also emphasizes teenagers' emotionality and colloquial speech. In the second case, the author translated the phrase with a direct meaning without losing the essence.

Example of ellipsis is presented below.

*'It's nice.'*

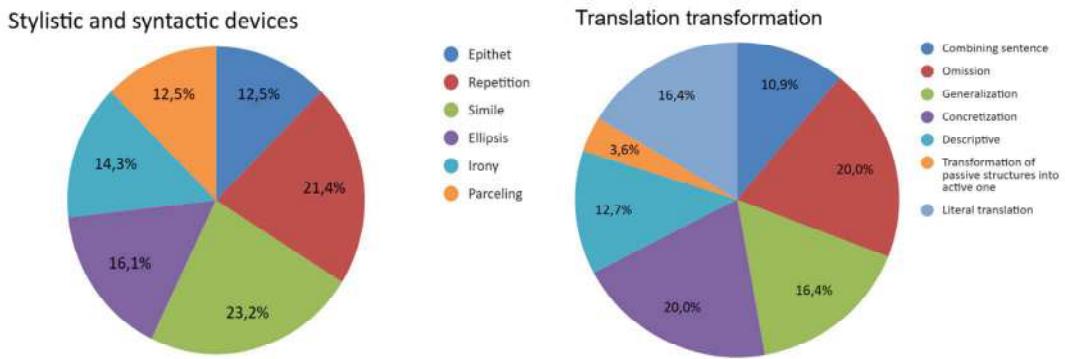
*'Nice?' mum looks at me like I'm crazy.*

– Очень милое.

– Милое? – переспрашивает мама, не веря своим ушам.

As in example of parceling, the translator used a literal translation, since this sentence does not contain any specific words that would cause complications when conveying the essence of the sentence from English to Russian.

During carrying out the research, we analyzed more than 50 colloquial sentences of teenagers. In addition to examples demonstrating the use of repetition, irony, metaphor, parceling and ellipsis and other linguo-stylistic devices and the above-mentioned translation transformations were identified, but there were few of them.



In conclusion, differences in the lexical structure between languages determine the peculiarities of translating teenagers' colloquial language from English to Russian. Translators use linguostylistic devices and translation transformation in accordance with the lexical norms of the target language in order to preserve the stylistic effect of the original work and its impact on the reader.

1. Sugg Z.E., Girl Online / translated from English by N. Vlasenko. – Moscow: AST Publishing House, 2016. – 52 p. – (Blogger).
2. Sugg, Z.E. Girl Online / Z. Sugg – Penguin Random House UK, 2015.
3. Theoretical phonetics of the English language / M.A. Sokolova, I.S. Tikhonova, R.M. Tikhonova, E.L. Freydina. – Dubna: Phoenix+, 2010. – 192 p.
4. Arnold I.V. Lexicology of the modern English language. – Moscow, 2012. – 202 p.
5. Levitskaya T.R., Fiterman A.M., Problems of translation. – Moscow: international relations, 1976. – 203 p.
6. Kuzicheva T.E., Spoken language of modern teenagers. – URL: <https://infourok.ru/statya-razgovornaya-rech-sovremennoj-podrostkov-4012626.html> (Acced. 5.05.2024).

УДК 32.019.51

## КУЛЬТУРА ОТМЕНЫ В США

**К.П. Волкова**, бакалавр  
**С.Н. Котенко**, старший преподаватель

Владивостокский государственный университет  
 Владивосток. Россия

**Аннотация.** Для США культура отмены является важным аспектом жизни общества. С помощью данного феномена общество оказывает влияние на известных людей, компаний. Отмена может негативно повлиять на карьеру, делая из человека «монстра» из-за его высказываний или действий. Существует множество примеров данного явления, демонстрирующие насколько это распространено в США.

**Ключевые слова:** культура отмены, высказывания, представители, США, знаменитости, критика.

## CANCEL CULTURE IN THE USA

**Abstract.** The culture of cancellation is an important aspect of society for the United States. This phenomenon provokes society to influence famous people and companies. Cancellation can negatively affect a person because of his words or actions. There are many examples demonstrating how common it is in the US culture.

**Keywords:** cancel culture, statements, representatives, USA, celebrities, criticism.

Objective: Determination of how much the cancel culture affects society in the United States.

Goals:

1. Find out the position of people from different spheres in relation to the cancel culture
2. Look at the examples
3. Analyze the necessity of this phenomenon

Research methods: source analysis

The relevance of this topic is that the culture of cancellation is the most effective way to defend your position. This is the only way society can show celebrities that they are acting immorally.

The culture of cancellation is a modern form of criticism: in which an individual or a certain group of people are lacking of support and are subjected in social or professionally oriented spheres, both on the Internet or the media, and in the real world. This is a public rejection of celebrities or companies after they have committed something that is considered unacceptable or offensive in society. [2]

"The impact of cancelling is carried out through discrimination of a person, humiliation of his honor and dignity, expressed in an indecent form, aggressive persecution, the use of violence followed by the expulsion of an objectionable person from various kinds of collectives." – says M.V. Baranova in her article, showing us this phenomenon from the negative side. However, cancelling can manifest itself in a rather peaceful form, proving only the wrongness of an individual, without affecting his personal life.

"Since ancient times, the instrument of social control of people has been the public ridicule and humiliation of a person who has crossed the threshold. In ancient Greece, people gathered on the agora to make a decision. That was politically important for the city to condemn someone's act," says the article by Filippovich Y.S. and Strekalov G.S. [6] The phenomenon appeared in the United States. It was first mentioned in the 1991 action movie "New Jack City", according to which the main character demanded to "cancel" his girlfriend for scolding him. The term became actively used only 20 years later. In one of the episodes of the 2014 TV series "Love and Hip-hop: New York", one of the characters said: "You are cancelled", after which the phrase was circulated on social networks and it began to be used to describe social problems in a person. The culture of cancellation immediately spread in society and influenced all spheres of life: economics, politics, ecology, religion.

In the modern world, society is closely connected with the Internet and social networks, which contributes to the development of this term. According to a survey conducted by Morning Consult in 2020, 40% of respondents approved of the "cancellation" of figures and companies if they thought they had said something offensive or reprehensible, while 8% themselves participated in the "cancellation". Nevertheless, the attitude towards the cancellation culture as a phenomenon in its current form was ambiguous, only 32% expressed their approval, 44% disapproved and 24% could not give an exact answer. [2]

The purpose of the cancel culture is to draw attention to inappropriate behavior or social problems and to suppress ideas that go against moral values and the foundations of society. The culture of cancellation is aimed at awareness of what people have done, so they would change their behavior.

Actions committed by celebrities or companies can be exaggerated and people can be accused of something they have never done, because of gossip that was taken too seriously.

A survey conducted by the Harvard Center for American Policy Studies in 2021 found that 64% of respondents surveyed viewed the culture of cancellation as a threat to their freedom of expression, while 36% did not. 36% of respondents called cancellation a serious problem, while 32% called it a moderate problem, 20% called it a minor problem, and only 13% did not consider it a problem. 54% of respondents noticed concern that they are afraid to express their opinions online for fear of being fired and blocked on social networks. 46% said that this problem does not concern them. [2]

For example:

1. Hollywood actor Johnny Depp is one of the representatives of the canceling these days. The scandal related to the divorce of Depp and Amber Heard was discussed everywhere. At that time, it was a real shock to the public. Due to Amber's accusations of domestic violence, which the actor used against her, Depp lost all roles in a week and major contracts.

Fortunately, over time Depp's fans and just those who saw Amber's fake behavior united and supported the actor. A year later, Johnny himself collected evidence that Heard was actually the main abuser in the couple: she was constantly violent, because of which Johnny even lost a piece of his finger. In the summer of 2022, the actor won the court and is now slowly rehabilitating himself in his once ruined brilliant career. [8]

2. So far, no one has completely cancelled Lana Del Rey, but she has problems in her career: feminists do not like her.

First, they do not like what Lana is singing about. The young lady is constantly being accused of romanticizing domestic violence. The singer makes excuses: she sings about what sometimes happens in life, and she has no purpose to advertise violence.

Secondly, she is called an anti-feminist only because she does not put feminism at the forefront of all her interests and beliefs. [7]

3. Kanye West

He was cancelled after he posted a photo wearing a cap with the inscription "Make America Great Again" and called Trump his brother.

About 9 million subscribers have unsubscribed from Kanye. John Legend told West: "So many people loved you and now feel betrayed, because they know how much pain Trump's policies have caused, especially to African Americans. [1]

#### 4. Ellen DeGeneres

A barrage of criticism descended on the presenter when several employees complained about working conditions at the DeGeneres media empire. Racist comments, harassment are the words that were stated in the collective complaint.

DeGeneres's company, according to employees, constantly shuts them up, forbidding them to complain. Former employees of the talk show said that the producers of the program regularly resorted to sexual harassment. There did not seem to be any direct claims against Ellen. How could such a progressive woman, forever ridiculing stereotypes, allow a culture of violence to flourish in her team? [8]

5. Brands and their representatives also sometimes behave unethically, which leads to a boycott. According to a 2018 study by Edelman Earned Brand, 64% of respondents are willing to buy or abandon a brand solely because of its position on political or social issues. [3]

One of the world's examples is Adidas and Nike. The brands refused to use cotton from Xinjiang Province, which is known for using forced labor of Muslim minorities there. The businesses abandoned cotton. Consumers have abandoned brands: sales of Adidas decreased by 78%, Nike – by 59%. Celebrities from China at that time boycotted and urged people not to buy clothes from these brands. [5]

6. In November 2018, a loud scandal in China was provoked by the publication of Dolce & Gabbana videos announcing a fashion show on social networks. Residents of China accused representatives of the world-famous brand of racism. In three short videos from an advertising campaign called DG Loves China, an Asian model tries to eat typical Italian dishes: pasta, pizza and cannoli with chopsticks and barely copes with this task. The picture was complemented by an ironic voice-over, who in his comments asks the girl if cannoli is too big for her. [4]

7. The Pepsi and the Kendall Jenner commercial. In 2017, The Pepsi released an advertisement in which Kendall Jenner participates in a peaceful protest, at the end of which she opens a can of Pepsi and hands it to a police officer who caused negative reactions from those who believed that the company was ridiculing the Black Lives Matter movement. The advertisement was cancelled, PepsiCo officially apologized for the published commercial: according to company representatives, the video was supposed to embody the ideas of unity and equality, but it had a different effect. The company also apologized separately to Kendall Jenner, who starred in the video. [4]

8. Victoria's Secret, or rather its representatives, have also been subjected to a culture of cancellation.

Victoria's Secret marketing director Ed Razek said in an interview with Vogue that it is unlikely that transgender people will ever be able to take part in the show, and there is no benefit in plus-size model shows. After the premiere of Rihanna's Savage x Fenty underwear brand, which was a resounding success thanks to an inclusive approach to model selection, Razek's statements sounded offensive and outdated.

The ratings of Victoria's Secret shows with perfect angel models were gradually falling by that time, and after the scandal, even an apology did not save the show. [1]

There is also an organization of "Meetings of thought criminals": for several years now, in New York, every month there have been closed meetings of the club of victims of the "culture of cancellation".

Among the members of the club there are famous scientists, comedians and journalists with ambiguous reputation. At meetings, they share their thoughts about society and support each other.

As a result, we can say that in the United States the cancellation culture is widely spread and there is simply no point in preventing from this. In other countries, of course, this phenomenon is also manifested, but not so actively. If in Europe and the USA canceling has already gained momentum, then in Russia, in the modern sense it is just emerging.

In conclusion we analyzed the examples and they show that some people can be accused of something immoral by mistake. More over the majority of people would not like to participate in the cancel culture.

---

1. Афанасьева Н. Культура отмены: как интернет следит за вашей репутацией – Текст: электронный // АфишаDaily. – 2020. – URL: <https://daily.afisha.ru/culture/17861-kultura-otmeny-kak-internet-sledit-za-vashey-reputaciei/>

2. Википедия – Текст: электронный. – URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Культура\\_отмены#Научная\\_оценка](https://ru.wikipedia.org/wiki/Культура_отмены#Научная_оценка)

3. Власова Ж. Культура отмены: как бренды попадают в ловушку репутации – Текст: электронный // Executive.ru. – 2022. – URL: <https://www.e-xecutive.ru/management/marketing/1994783-kultura-otmeny-kak-brendy-popadat-v-lovushku-reputatsii>

4. Пескова О. Культура отмены: за что «отменяют» бренды – Текст: электронный // Дзен. – 2023. – URL: <https://dzen.ru/a/ZAOw92O62UOeo1CX>

5. Ракова Д. Билли Айлиш, Джоан Роулинг, Comment Out – как люди и компании справляются с культурой отмены – Текст: электронный // TexTerra. – 2021. – URL: <https://texterra.ru/blog/billi-aylish-dzhoan-rouling-comment-out-kak-lyudi-i-kompanii-spravlyayutsya-s-kulturoy-otmeny.html> свободный
6. Филиппович Ю.С., Стрекалов Г.С. О некоторых особенностях феномена культуры отмены. – CyberLeninka. – Текст: электронный. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-nekotoryh-osobennostyah-fenomena-kultura-otmeny>
7. Шабалов М. 5 знаменитостей, которых отменили – Текст: электронный // Maxim. – 2021. – URL: <https://www.maximonline.ru/longreads/5-znamenitostei-kotorykh-otmenili-id653947/>
8. Dzen.ru: – Текст: электронный. – URL: <https://dzen.ru/a/Y2cSakWyfT5CGay3>

УДК 811.111

## АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОВОЙ ЛОКАЛИЗАЦИИ ВИДЕОИГР

**О.Н. Гнездечко**, канд. филол наук, доцент  
**А.А. Тамамян**, бакалавр

*Владивостокский государственный университет  
 Владивосток. Россия*

**Аннотация.** В настоящее время появляются новые поколения видеоигр, которые превосходят предыдущие разработки сложностью, графикой и направленностью сюжетов. В связи с глобализацией и распространением видеоигр среди молодёжи, возрастаёт спрос на их локализацию для отдельных стран и регионов. Актуальным становится вопрос адаптации и локализации компьютерных игр для различных языковых аудиторий. Цель статьи – изучить наиболее актуальные вопросы языковой локализации видеоигр.

**Ключевые слова:** видеоигры, перевод, языковая локализация, адаптация, массовая культура, культурная адаптация.

## CURRENT ISSUES OF VIDEO GAMES LANGUAGE LOCALIZATION

**Abstract.** Nowadays there emerge new generations of video games surpassing previous generations in terms of complexity, graphics, and story focus. Due to globalization and the proliferation of video games among young people, there is an increase in demand for their localization in foreign countries and regions. It is the issue of transcreation and localization of computer games for different language communities that becomes relevant. The purpose of the paper is to study the most burning issues of video games language localization.

**Keywords:** video games, translation, language localization, transcreation, mass culture, cultural transcreation..

**The purpose** of the paper is to identify the main difficulties in the field of video games language localization, which can further contribute to the development of translation studies.

**The research objectives** of the paper are to reveal the concept of language localization and determine the linguistic specificities of video game texts, to analyze examples from video games as part of the translation aspects of the study.

**The urgency** of the research implies the growing importance of modern video game industry from the cultural and economic perspectives.

To the **methods of research** belong: methods of deduction and induction, method of classification and continuous sampling method.

The global video game industry has witnessed exponential growth, transcending linguistic and cultural barriers to become a ubiquitous form of entertainment. As games reach broader audiences worldwide, the need for accurate and culturally sensitive localization becomes paramount. This paper seeks to unravel the complexities of video game localization, shedding light on the challenges faced by localization teams and the innovative approaches they employ.

A **video game** is a special computer program or electronic device that implements the gameplay [12]. Currently, the concept of «video game» is of a generalizing nature, and combines such terms as «electronic game», «computer game», «video game device», «video game for PC» and so on [12].

Identifying the issues of language localization requires examining the concepts of «*translation*», «*transcreation*» and «*localization*» in order to identify similarities and differences between these terms. *Translation* refers to the process of adapting a message (an oral utterance or written text) from one language to another [3]. *Transcreation* is a broad concept that refers to *adapting* a message (text) at all levels of language organization, including those of grammatical, lexical, and stylistic ones [3].

*Language localization* can be viewed as translating and cultural adapting the message to the peculiarities of a certain country, region or population group [12].

*Language localization* is a term used chiefly to refer to the process of translating and cultural adapting the product to the peculiarities of a certain country, region or population group. The term «*localization*» is equated with such terms as «*globalization*» and «*internationalization*», so that these phenomena should be considered as prerequisites for localization [12]. In most studies on the subject, the terms «*translation*», «*transcreation*» / «*adapting*» and «*localization*» appear to interchange, but in this research, we stick to the term «*localization*» as the key concept.

*Language localization* of video games is a rather broad concept including a number of aspects: date formats, time formats, keyboard layouts, key names, text translation. The difficulty in its implementation is that it is a process that requires a deep understanding of the language and cultural characteristics of the target audience, as well as the ability to convey not only the meaning, but also the atmosphere of the original game.

Video game localization entails more than mere translation. It involves adapting the game content to resonate with the cultural nuances and linguistic preferences of target audiences. Drawing from translation theory, this section explores the concepts of translation, transcreation, and localization, elucidating their distinctions and emphasizing the centrality of localization in the modern gaming landscape.

In this study, as a basis we took the classification of translation techniques by Yakov Iosifovich Retzker to consider and analyze the issues of language localization and specific examples of successful and unsuccessful adapting the message [2].

One of the main issues of language localization is adapting a message from one language to another, while maintaining its cultural context and author's intent performing impact on players [1]. As is known, many games contain jokes and cultural diversity that may turn out to be offensive for representatives of another culture. Localizers face the challenge of conveying these elements in a way that retains the meaning of the source text while not losing in adapting. Of a special emphasis is translating games based on specific historical or cultural events.

The localization of the game *Wolfenstein II: The New Colossus* is a striking example illustrating this aspect. As is known, in many countries the use of some specific symbols is prohibited by law. All the heraldic images and external attributes of characters compromising the German people are sure to be removed from the video game, as well as notorious greetings and symbols are not unlikely to be replaced with neutral ones.

(1) *My Chancellor!* [15]

There is no translation, just *loss compensation* provided by *lexical substitution*.

The next example is the line changed in the Russian version of the Hogwarts Legacy game:

(2) *Nora Treadwell: My wife.* She's the one who piqued my interest in Merlin. [11]

(2) *Нора Тредвелл: Это моя подруга.* Именно благодаря ей я заинтересовалась Мерлином [5].

Currently, the functional features and fullness of localization are regulated by the requirements of censorship and legislative acts of the home state. In the example given, the localizer picked up a translation approximation, which is due to the requirements of censorship and does not violate the legislation of this country. A special-purpose type of adapting the message was applied. Among other varieties of pragmatic adapting we single out *repletion of background knowledge, adding emotional coloring to the target text by means of its language and simplified translation*, which is likely to be the subject of the further research.

Language localization implies many components, including the use of idioms, proverbs and sayings, and culturally marked lexicon.

As an example, let's analyze a line of the character Aloy from the video game Horizon Zero Dawn.

(3) *Aloy: There are the handholds where you said they would be. Did you get that, Sylens? No? Fitting name you got there.* [7]

(3) Элой: Я вижу упоры. Они там, где ты и сказал. Ты слышали, Сайленс? Нем? Ну и молчи себе [8].

In the above example, the source text includes a play on words, an untranslatable pun that reflects an allusion both to the heroine's unfriendly attitude toward the character she is addressing and to the heroine's own speech characteristics in terms of status, age, and position in society. Nevertheless, the Russian-language localization simplifies the dialogue by omitting the sarcastic remark about the correlation between the character's name «*Sylens*» and the word «*silence*». In the original example, in order to create a humorous effect, the phenomenon of homonymy (homophones) lies at the heart of creating a pun as an external attrib-

ute of the language play. In this case, the pun «**Fitting name you got there**» was replaced by a more neutral expression «**Hy и молчи себе**», as it was impossible to transfer the original meaning of the word combination «fitting name you got there» into Russian without distorting the meaning.

Difficulties in the translation of idioms and expressions are not so common, but localizers sometimes do errors because of resorting to literal translation, thereby confusing gamers [1].

Let's consider the following example from The Sims 3: Supernatural. The specifics of the video game imply the character's ability to talk to ghosts and ask them a question about passing away.

(4) «Ask how you **kicked the bucket**». [13]

(4) «*Спросить, как вы ннули ведро*» [14].

A person having a good command of English is sure to easily identify a literal translation of the idiom. «*To kick the bucket*» is an English-language idiom considered as a euphemistic, in its informal meaning «to die» [5]. In the above example, instead of the holistic transformation, the localizer applied to the literal translation (in the target language) which did not contribute to conveying the meaning in an accurate way.

Another difficulty in adapting the message relates to **limited resources**. The localization process requires translation expertise, a significant investment of time, money. Limited resources can result in some other difficulties.

Let's look at examples from the «Outlast» video game series.

(5) The writing on the wall: **Follow the blood**. [10]

There is no translation (just omission), so the player may have some difficulties in completing the quest, because the direct indication where to move is missing.

(6) The inscription on the wall: **Down the drain** [10].

Here in (6) one can observe loss in translation, which, as the previous example (5) shows, may cause disruptions in completing the game task.

In the research we considered the concepts of **translation**, **adapting the message** and **localization**, which helped us find out that the term «translation» turns out to be insufficiently relevant when analyzing the transcription of video games. Nevertheless, the term «localization» serves as its functional analogue in terms of the modern video game industry development.

The examples considered above have shown that to the main issues of localization of new generation video games belong:

- 1) maintaining (while adapting the message) the author's intent, style, tone and context;
- 2) censorship and legislation;
- 3) use of idiomatic expressions, culturally-based vocabulary;
- 4) limited resources.

All the above-mentioned taken into account, we've given a suitable definition to the concept of «the next-generation videogame». **The new generation video game** refers to a special computer program or electronic device that implements a game process, whose creation takes into account the knowledge of culture and the legislative framework of the country of implementation. To new generation videogames belong those developed and released since 2016.

In conclusion, video game localization stands at the intersection of language, culture, and technology, presenting both opportunities and challenges for translation studies. By unraveling the complexities of localization and exploring innovative strategies, this paper contributes to a deeper understanding of the dynamic relationship between games and global audiences, paving the way for enhanced gaming experiences in an increasingly interconnected world.

- 
1. Павлов А.В., Каширина Н.А. Проблемы локализации ММОРПГ (Многопользовательских Ролевых Онлайн-игр) // Международный журнал экспериментального образования. – 2014. – № 6-2. – С. 159-161.
  2. Рецкер Я. И. Теория перевода и переводческая практика. Очерки лингвистической теории перевода. – Москва: Междунар. отношения, 1974. – 241 с.
  3. Ярцева В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – 2-е изд., доп. – Москва: Большая рос. энцикл., 2002. – 709 с.
  4. Общероссийский образовательный портал – Текст: электронный. – URL: <https://obrmos.ru>.
  5. Хогвартс. Наследие – Текст: электронный. – URL: [https://store.steampowered.com/app/990080/\\_?l=russian](https://store.steampowered.com/app/990080/_?l=russian).
  6. Cambridge Dictionary – Текст: электронный. – URL: <https://dictionary.cambridge.org>.
  7. Horizon Wiki – Текст: электронный. – URL: [https://horizon.fandom.com/wiki/Horizon\\_Zero\\_Dawn](https://horizon.fandom.com/wiki/Horizon_Zero_Dawn)
  8. Horizon вики – Текст: электронный. – URL: [https://horizon.fandom.com/ru/wik/Horizon\\_Zero\\_Dawn](https://horizon.fandom.com/ru/wik/Horizon_Zero_Dawn)
  9. Mike V. Gorbunov Михаил Горбунов о локализации и жизни – Текст: электронный. – URL: <https://mikevg.com>
  10. Outlast – Текст: электронный. – URL: <https://store.steampowered.com/app/238320/Outlast/?l=russian>
  11. Portkey Games Hogwarts Legacy – Текст: электронный. – URL: <https://www.hogwartslegacy.com/en-us>
  12. PSX PLANET Энциклопедия игр PlayStation – Текст: электронный. – URL: <http://psxplanet.ru>.

13. The Sims3 Supernatural Wiki – Текст: электронный. – URL: [https://sims.fandom.com/wiki/The\\_Sims\\_3:\\_Supernatural](https://sims.fandom.com/wiki/The_Sims_3:_Supernatural)
14. The Sims3 Сверххестственное вики – Текст: электронный. – URL: [https://sims.fandom.com/ru/wiki/The\\_Sims\\_3:\\_Сверххестственное](https://sims.fandom.com/ru/wiki/The_Sims_3:_Сверххестственное)
15. Wolfenstein вики – Текст: электронный. – URL: [https://wolfenstein.fandom.com/ru/wiki/Wolfenstein\\_2:\\_The\\_New\\_Colossus](https://wolfenstein.fandom.com/ru/wiki/Wolfenstein_2:_The_New_Colossus)

УДК 395

## ДЕЛОВОЙ ЭТИКЕТ В СТРАНАХ АТР: КИТАЙ, ЮЖНАЯ КОРЕЯ, ЯПОНИЯ

**М.В. Горбунова**, старший преподаватель  
**Д.Л. Кучина**, бакалавр

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Статья посвящена проблеме сходств и различий в бизнес-этикете стран АТР: Китае, Южной Корее и Японии. Автор исследует особенности рабочей этики данных стран, а также проводит сравнительный анализ критерииев.

**Ключевые слова:** деловая культура, деловой этикет, деловые отношения.

## BUSINESS ETIQUETTE IN THE PACIFIC REGION: CHINA, SOUTH KOREA, JAPAN

**Abstract.** The article raises an issue of similarities and differences in business etiquette of the Pacific Region's countries: China, South Korea and Japan. The author explores the features of work ethics of these countries and analyses the criteria.

**Keywords:** business culture, business etiquette, business relations..

**Relevance.** Nowadays it is impossible to imagine the absence of any cultural, economic and political contacts between countries. Due to the fact of such a wide cooperative activity, there is a need to take into account such an aspect as specifics in business etiquette. Asian countries in general and the Pacific region ones in particular have a number of unique features that are not found in other countries, so it is absolutely necessary to know and take them into account in the negotiation process. In this article work culture of the Pacific Region's countries, such as China, South Korea and Japan, will be examined.

**Purpose and tasks.** The purpose of this research is to compare business ethics in China, South Korea and Japan. The tasks are data collection and analysis of information, its structuring and article creation on the basis of verified sources.

**The research methods** are literature study, text analysis and its formalization.

It is a well-known fact that currently it is impossible not to have any economic, political and cultural relations between countries. Such alliances provide great benefit to all parties. That is why the knowledge of business etiquette of other countries is necessary. Especially today, we should study Asian countries better due to their closeness and profitability. The difference between Asian and European working cultures is enormous, but it is a need to adjust to it for the most productive meetings and deals. In this research I will compare Chinese, South Korean and Japanese work cultures.

**Chinese business culture.** In recent years, China has strongly strengthened its position in the global economy. Due to their economic expansion, the whole world studies Asian ethics in general and Chinese one in particular. In some aspects, the Chinese are beginning to adapt to European business standards, but their etiquette is still quite unique.

Chinese business culture is mainly based on traditions and hierarchy and many aspects arise from this. First, Chinese partners seek long-term deals. For this reason, they prefer to form a close human connection before signing a contract. Second, a strong hierarchy is still there. People in China usually enter and leave a room in hierarchical order. So if you are about to have a business meeting with a Chinese partner, keep this in mind and respect their traditions and morals. Third, being punctual is important. In most Asian counties it is considered rude to be late, so better come early or at least in time. Fourth, beware of number 4. It is similar

in pronunciation with the word «death», thus it is common not to have fourth floor, for example. Better not have a meeting at such date. Fifth, try to learn some Chinese words before an encounter. Chinese people appreciate the attempt in studying their history, culture and language. Sixth, it takes time to establish business, as Chinese partners prefer to have small-talks before the exact work conversation. Seventh, the concept of «saving face». In general, it is significant to have a clear reputation and be as respectable as possible to show the partners you are trustworthy.

**Summarizing**, to be viewed as a professional in China you need to have such qualities: patience, caution, persistence and composure. It is necessary to spend quite a lot time establishing connections with these partners, but it will definitely pay off in the future as relations tend to be long-lasting.

**South Korean business culture.** Koreans are considered to be new participants in international business. After the rise in popularity of Asian culture, especially Korean culture due to the popularity of k-pop and doramas, many companies see Koreans as interesting people to deal with. That said, doing business in Korea is currently profitable and they are considered to be quite stable partners.

It can be said that South Korea is somewhere between China and Japan in business etiquette. First, they hold respect for authority and are hard-working. Like in most Asian countries, people live at work and are mostly workaholics. It is important for them to fulfill themselves in their career. Second, there is even a term «Kibun» for a concept of «face saving». Though it is not exactly the same as, for example, in China. «Kibun» is wider, its idea is that people should always maintain a positive attitude. Koreans should hide negative emotions and always be considerate. Third, Korean business partners prefer to stay emotionally distant and formal. So while dealing with them it is necessary to be respectable and cold-headed. Fourth, saying «no» is considered rude, so there will be hints but no direct indicators of their displeasure. Study body language or small face expressions to get a better idea of the feelings. Fifth, things often move at a slower pace. The reason is it's a collective decision and all points should be discussed and it takes far more time than individual verdict. Sixth, appointments for meetings are made in advance, even a few weeks beforehand if possible. Being late is also a sign of bad attitude and manners. Seventh, let's talk about gender equality in South Korea. In business women are poorly represented as they are seen like second-class people. Many men don't value their ideas and presence at work. That's why it is better to send men on business negotiations.

**To summarize**, Koreans are some kind of specific people. They are both persistent and aggressive in business as well as closed to openly expressing disagreement with the partner's opinion. They tend to get straight to the point avoiding distracted conversations. At the same time, negotiations with them may be delayed due to the collectivist culture of Koreans.

**Japanese business culture.** The Japanese value greatly the respect towards business etiquette and related ceremonies and traditions. This also applies to foreigners negotiating with them. So, if you are to participate in a business meeting with the Japanese, it is recommended to learn about some features of business culture in Japan, to not cause misunderstandings with your partners and to not offend them.

Japan has one of the largest export statistics nowadays. Thus, dealing with Japanese partners may be crucial for anyone and it is better to understand their business etiquette. First, businesspeople in this country do not fully trust outsiders for a long time. It takes far more effort to gain actually stable and strong work relationships. Though there is a possibility you will never be seen as an equal at all. Second, like in South Korea, workplace is highly dominated by men, keep that in mind when having meetings. Third, unlike in most Asian countries, schedules are very tight in Japan. No small-talks and stretching time are welcome. Work-related topics and questions only. Fourth, they tend to avoid conflicts at all cost. True emotions are hidden for the sake of politeness and, like in previous countries, «face saving». Fifth, hierarchy takes place in all life spheres. Entering and leaving a room, seating, greeting and so on are controlled by status and age. Better wait for the other party to guide you not to make any mistakes. Sixth, bowing as a sign of respect. Japan is becoming increasingly Europeanized, but some companies still prefer to bow. It is necessary to take into account the wishes of partners, if they bow – bow in return, if they extend their hand, it is worth limiting yourself to a handshake. Also, when bowing, avoid holding eye contact with the other person. Seventh, printed documents. It is important to have printed documents in enough quantity to share with the partners. Not all meetings require them, better ask in advance, but having some copies shows preparedness. Furthermore, make an agenda in advance. This action will show seriousness of intent and prepare the Japanese for a meaningful and productive dialogue.

**Summarizing**, during a business meeting, try to behave as conservatively as possible. Negotiations with the Japanese often go smoothly, but this does not mean they agree with you. The Japanese always try to speak softly and with restraint, they avoid direct and harsh statements. Additionally, they are quite secretive, so be prepared for them to give a minimum of information during meetings.

So, now that the key characteristics for each country have been identified, I will analyze and compare them. There are way more both similarities and differences between the work ethics of these countries, but I

will only make a brief comparison. For convenience, the result of this work will be presented in the form of a table for similarities and differences in business etiquette.

**Similarities** in business ethics between these countries:

1. **Hierarchy.** All of these countries hold a strong hierarchy and respect towards elders and people with higher rank.

2. **Face saving.** It is important to keep reputation on the high level and present oneself in a manner befitting one's status.

3. **Saying no.** Saying no could be considered offensive, especially in public due to face-saving culture. That said, it is important to understand hints and be as polite and delicate as possible.

**Differences** in business ethics between these countries:

1. **Level of closeness.** In China it is important to build strong interpersonal relationships before making a deal. In South Korea they tend to be emotionally distant and formal, strict separation of working and other relationships. In Japan, they do not trust foreigners for a long time.

2. **Pace.** In China and South Korea signing a contract takes more time. Establishing contact and satisfying all requests of the other party are way slower than, for example, in European countries. In Japan schedule is strict so they reach consensus faster.

*Table*

#### **Similarities and differences in business etiquette**

	China	South Korea	Japan
Hierarchy	Strict	Strict	Strict
Face saving	Strong	The strongest	Strong
Saying no	Indirect	Indirect	Indirect
Level of closeness	Strong interpersonal relationships	Distant	Very distant
Pace	The slowest	Slow	The fastest

**In general**, these countries of the Pacific Region are very similar to each other for us Europeans, but each has its own unique features that are worth relying on. However, there is a tendency towards Europeanization of business etiquette of the mentioned countries, but they still remain exclusive in their specifics, which is extremely interesting to study and analyze.

**To conclude**, nowadays countries of the Pacific Region, such as China, South Korea and Japan, are appealing for business all around the world. To make negotiations more successful and business relations stronger, it is important to consider others cultures and traditions in general and business ethics and features in particular. The rise of the economies of the Pacific Region countries encourages a huge interest in international relations, which in its own way promotes and dictates mediation with different partners. Asian countries may be harder to understand for Europeans, but compromise is always the best option.

---

1. Business mentality and attitude towards numbers in Chinese culture. – URL: <https://lansonplace.com/chinese-culture-101-a-guide-to-chinas-business-culture-etiquette/>

2. Communication specifics and negotiation features. – URL: <https://reab.pro/en/info/business-traditions-and-mentality/chinese-business-etiquette-and-culture>

3. Business mentality and the art of conversation. – URL: <https://www.todaytranslations.com/consultancy-services/business-culture-and-etiquette/doing-business-in-china/>

4. Small-talk and Chinese etiquette. – URL: <https://www.digmandarin.com/chinese-business-culture-etiquette.html#Etiquette-and-Culture-10>

5. The concept of «Kibun», strict hierarchy and business meetings' culture. – URL: <https://www.90daykorean.com/korean-business-etiquette/>

6. Indirectness in communication, gender inequality and slow pace. – URL: [https://excellentetiquette.com/business-etiquette-in-south-korea/#What\\_is\\_Kibun](https://excellentetiquette.com/business-etiquette-in-south-korea/#What_is_Kibun)

7. Korean values, emotional intelligence and work ethics. – URL: <https://www.gourmetpro.co/blog/the-ultimate-guide-to-korean-business-etiquette-and-culture#dnhm>

8. Japanese attitude towards punctuality, hierarchy and communication style. – URL: <https://excellentetiquette.com/japanese-business-etiquette/>

9. Cultural values and women in business. – URL: <https://planetdepos.com/trending/content/japanese-business-etiquette>

**СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА СОВЕТСКИХ РЕАЛИЙ  
(НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ВАРИАНТОВ РОМАНА  
В. ГРОССМАНА «ЖИЗНЬ И СУДЬБА»)**

**Е.В. Грибовский, бакалавр  
Т.И. Леонтьева, канд. пед. наук, доцент**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Проблемы переводоведения всегда были актуальны для лингвистов. В данной статье рассматриваются аспекты перевода с русского языка на английский. Базисом работы послужил советский исторический роман Василия Гроссмана «Жизнь и судьба». В статье затрагиваются лексические переводческие трансформации, а также экспрессивные средства и стилистические приемы, с помощью которых автор выражает храбрость воинов.

**Ключевые слова:** переводческие трансформации, стилистика, перевод советских реалий, перевод военной лексики, культурный код.

**WAYS OF TRANSLATING SOVIET REALIA (BASED ON THE MATERIAL  
OF RUSSIAN AND ENGLISH VERSIONS OF V. GROSSMAN'S NOVEL «LIFE  
AND FATE»)**

**Abstract.** The problems of translation studies have always been topical for linguists. This article deals with the aspect of translation from Russian into English. The basis of the work is the Soviet historical novel «Life and Fate» by Vasily Grossman. The article touches upon lexical translation transformations, as well as expressive means and stylistic devices by which the author portrays the bravery of the soldiers.

**Keywords:** translation transformations, stylistics, translation of Soviet realia, translation of military vocabulary, cultural code.

Translating realia, which refers to specific cultural references and objects that may not have direct equivalents in another language, into English is crucial for effective communication and understanding. Realia can include names of places, foods, cultural practices, and other elements that are unique to a particular culture or context. By translating realia into English, we can bridge the gap between different cultures and ensure that the intended message is accurately conveyed.

In 2007, the Wall Street Journal, an American business newspaper, named the novel Life and Fate [3] as one of the greatest books of the twentieth century, and the author as «Tolstoy's heir». The novel «Life and Fate» by Vasily Grossman describes in detail the military events of World War II, the period when many people all over the USSR were suffering from military actions, dying from famine as the population were deprived of a normal life. The novel by V. Grossman was translated into English, French, German, Dutch. One cannot help but note the courage and heroism that were inherent in the Soviet soldiers. The translation into English was done by the British translator Robert Chandler. The purpose of the article is to ascertain ways of translating Soviet realia found in the novel «Life and Fate» by V. Grossman.

The object of the study: Contrastive analysis of the novel «Life and Fate» by V. Grossman and its translation by Robert Chandler into English.

The subject of the study: Russian-English linguistic analysis of the text fragments found by the method of solid sampling, with elements of literary description.

Several text fragments were chosen for the analysis, one of the brightest and most vivid samples of realia which are correlated with the description of life during the Soviet period and, particularly, during the Great Patriotic War were found in the novel and taken into thorough consideration.

The relevance of the chosen topic is caused by the need to expand cultural knowledge, awareness of cognitive facts and the development of intercultural communications. The method of research in this regard expands from linguistic comparison to the identification of cultural similarities and differences between Russian and English reading audiences.

The translation of realia forms part of the great and crucial issue of national and historical uniqueness transmission, which goes back, apparently, to the very birth of the theory of translation as an independent subject [2, p. 27].

Based on the goals of our study, let us take the definition given by Bulgarian scientists Sergey Vlakhov and Sider Florin. They claim that realia are words containing the cultural code of a particular nation and they are carriers of national cultural coloring.

Scholars distinguish realities between several categories.

1) internationalisms, that is, realia that can be heard in the lexicon of different languages, but which have left their phonetic form and are recognized as foreign;

2) regional realisms, whose nomenclature is defined not by countries but by nationalities, which are associated with them.

3) external realities, which will be equally alien to both languages;

4) internal realities, i.e. words that belong to one language and do not belong to the other [2, p. 28].

Furthermore, experts do not give unambiguous answers to the question to which category of linguistic means realia should be attributed. For example, M.L. Weisburd, who generally interprets realia quite broadly, believes that “the concepts belonging to the number of realia can be expressed in separate words, (*маевка, декабристы, ици, пятак*), word combinations (*Мамаев курган, дом отдыха*), sentences (*не все коту масленица, что скажет свет, княгиня Марья Алексеевна*), abbreviations (*ДПКиО, АПН, КВБ, горено, комсомол*) [2, p. 18].

Sergey Vlakhov and Sider Florin highlight a unique unit of realia devoted to military realia only.

a) Divisions: legion, cheta, phalanx, tabor, hundred, horde, legion, cohort.

b) Weapons: crossbow, arquebusa, musket, yatagan, **katyusha**, khanjar, battering ram, **finka**.

c) Uniforms: helmet, chain mail, kiver, mintik, temlak, **gymnasherka**, tunic, bushlat, chekmen.

d) Military officers (and commanders): ataman, esaul, centurion, tensnik, sardar, **praporshik**, gardemarin, janissary, bashibuzuk, drabant, non-commissioned officer, uriadnik, stanichniy; dragoon, kirassir, **plastun**.

It is also important to say a few words about foreign language culture and the following information would be based on V.V. Kabakchi's article. In his text, the author mentioned that foreign language description of culture is an independent area of language communication, within the framework of which a specialized variety of this language is formed, a peculiar sub-language, correlated by its basic characteristics with the language of science – the language of intercultural communication [4, p. 56].

Quite frequently, these words do not have equivalents in other languages. Such equivalents can appear gradually as the result of extensive contacts between the two nations. Since foreign-language description of culture inevitably encounters the necessity to bring out specific elements of an external culture, the author has to deal with tasks similar in many respects to those faced by translators of a fiction text.

In addition to the theory suggested by S. Vlakhov and S. Florin we could not but quote another distinguished scholar, G.D. Tomakhin. We should take into consideration his classification of realia as well.

G.D. Tomakhin, considering American realia, points out three large groups, in the author's interpretation they are «realities»:

1) onomastic realities:

– Geographical realities (toponyms): Sebastopol, Moscow, Berlin;

– anthroponyms – names of historical figures, public figures, scientists, writers, artists, characters of fiction and folklore: Stalin, Zhukov;

– names of works of literature and art, historical facts and events in the life of the country, names of state and public institutions, etc.: komsomol, the Stavka;

Onomastic realities are always nationally colored, owing to proper name units of language act as carriers of a certain national coloring.

2) realities denoted by the appellative lexicon:

– geographical terms denoting features of the geographical environment, flora and fauna: steppe, tundra;

– some words referring to the state structure, social and political life of the country, jurisprudence, military, art, traditions and customs, everyday life, etc.: Bundeskanzler, collective farm;

3) realities of the aphoristic level – quotations, winged words and expressions. In almost every work of fiction one can find quotations borrowed from other works, for example, the words of statesmen. «Understanding the meaning of the quote itself is not difficult, but its meaning and the meaning of the whole statement cannot be understood if the context from which it is taken is not known» [7, p. 13-18].

Now, we would like to provide some examples of Soviet realia found directly in the novel. We considered it being convenient to make a chart with Russian and English versions.

#	Original text by Vasily Grossman	Translation
1	«...но увлекся толстовством, ушел с последнего курса и отправился на север Пермской губернии <b>народным учителем»</b> [3, p. 13].	«...he had been converted to the teachings of Tolstoy; he had left the Institute and become <b>a people's teacher</b> in a village to the north of Perm» [9, p. 12].
2	«Она следила за сводками <b>Совинформбюро...</b> » [3, p. 60].	«She followed the reports of <b>the Soviet Information Bureau</b> » [9, p. 53].
3	«А вот насчет <b>колхозов</b> , товарищ <b>комиссар</b> . Как бы их ликвидировать после войны» [3, p. 511].	«But about the <b>Collective Farms</b> , Comrade <b>Commissar</b> . How could they be abolished when the war is over?» [9, p. 488].
4	«Во время <b>всеобщей коллективизации</b> он увидел эшелоны, набитые семьями <b>раскулаченных</b> » [3, p. 15].	«During the period of <b>all-out collectivization</b> he had seen special trains packed with the families of <b>kulaks</b> » [9, p. 12].
5	«...А затем разобрать и <b>кляузное дело</b> » [3, p. 33].	«...and then to sort out the <b>quarrel</b> » [9, p. 27].

At this very point, there is a significant opportunity to introduce various examples of Soviet realia found directly in the novel. We have decided to rely upon G.D. Tomakhin's classification of realia and designed our own list of them which one can see below. We consider the classification of G.D. Tomakhin to be one of the most appropriate ones as it covers all the necessary characteristics which refer to realia and this classification is quite simple to understand.

### I. Ethnographic realia. Realia of everyday life. Speech etiquette and norms of behavior.

Realia of everyday life. Dwelling (*землянка – dugout*)

Clothing; (*шинель – uniform-jacket, great-coat*)

Food, drinks; (*водка – vodka*)

Realia of transportation (*трамвай – tram, полутонка – thirty-hundred-weight lorry*)

Communication: (*Совинформбюро – Soviet Information Bureau*)

Speech etiquette (*Товарищ Ериков – Comrade Yershov, Майор Ериков – Major Yershov*)

### II. Geographical realia.

Classification of geographical realia (*Волга – the Volga, Одесса – Odessa, Сталинград – Stalingrad, Севастополь – Sebastopol*)

Natural resources (*нефть – oil, уголь – coal*)

### III. Socio-political realia.

The executive departments (*Ставка – the Stavka*)

Political parties and social organizations; (*большевики – bolsheviks*)

### IV. Realia of the education system, religion and culture.

Mass media (*Правда – the Pravda*) [7, p. 13-18]

All these are Soviet realia. Some of them refer to military realia as well, but we cannot take into account the fact that such a transformation and development of Soviet realia into military ones happened under the influence of the Great Patriotic War. It was inevitably to occur, as all aspects of everyday life started to be connected with the war.

1. Народный учитель – a people's teacher (calque translation)

2. Совинформбюро – the Soviet Information Bureau (calque translation, expansion to clarify the meaning)

3. Колхозы – Collective Farms (expansion)

4. Всеобщая коллективизация – all-out collectivization (calque translation, transliteration)

5. Кулаки – kulaks (transliteration)

6. Товарищ – Comrade (after the Revolution, the Bolsheviks quickly adopted *tovarisch* as a versatile form of address used for «their own»), i.e. communist people.

7. Кляузное дело – quarrel (contextual substitute)

**Quarrel – an angry disagreement between two or more people or groups** [8, p. 649].

*Quarrel* – скора, перебранка, раздоры, скандал, спор, причина спора [5, p. 1003].

The translator used diverse techniques to achieve the equivalence; they are calque translation, transliteration and even the method of contextual conceptualization and logical development in the last example.

We can denote that the word collocation «кляузное дело» was translated with the help of the word «quarrel». Such vivid a transformation could not be understood without a context. We consider «*Klyauznoe delo*» inadequate and even non-equivalent. It was not a rare case when people who encountered with «*klyauza*» later on were sentenced to death. Back at those times, people could not avoid a severe punishment.

That is why we speculate that the translator decided to mitigate the expression in this sentence. On our behalf, we would like to give some examples of translating the sentence (*А затем разобрать и кляузное дело*).

#	Russian sentence	Suggested options of translation
1	А затем разобрать и кляузное дело	Then we shall deal with this case of denunciation
2	-//-	And then let us proceed to this betrayal
3	-//-	Let us get down to this treachery
4	-//-	False denunciation should be inquired into
5	-//-	All right, now do look into this act of betrayal

Taking into consideration the fact that «*klyauza*» is referred to Soviet realia, the sentences shown above cannot anyhow fully convey the idea that lies in the Russian sentence. Nonetheless, these five examples demonstrated here draw the reader's attention to the aspect of polysemy. This fact carries in itself both pros and cons. On the one hand, the translator has a wide range of transformation techniques that supply him with an opportunity to add a translator's own vision. However, on the other hand, translators should devote much time and vigor to ascertain the most correct and suitable option in each case, in order to achieve equivalence.

In this very case, we should recollect the translation transformations proposed by soviet linguist L.S. Barkhudarov, who reduced all kinds of transformations to four elementary types:

- Transpositions.
- Substitutions.
- Additions.
- Omissions.

In his theory, he actually likens translation transformations to translation techniques. For example, as one of the types of lexical substitutions he considers specification, which at the same time he also calls a technique [1, p. 190].

Let us give such an example as the word «comrade» (*товарищ*). It carries a sense of camaraderie, friendship, and solidarity. It is often used to address someone in a friendly or respectful manner, especially in a political or military context. The term has its roots in the Latin word «camerata», which means «chambermate» or «roommate».

In the Russian language, the word «comrade» holds a significant historical and cultural weight. In the context of the Soviet Union, «comrade» was used as a form of address to promote equality and unity among individuals. It was commonly used in official communication, such as addressing letters or speeches, to emphasize a sense of collective responsibility and shared goals.

During the Soviet era, the term «comrade» became synonymous with a sense of belonging to a larger community and working together towards a common purpose. It reflected the ideology of socialism and the idea of a classless society where everyone was considered equal. Today, while the use of the word «comrade» has declined in many contexts, it still carries connotations of solidarity and mutual respect. In Russian culture, it can evoke a sense of nostalgia for the ideals of unity and cooperation that were once associated with the term.

There is one more example with the word «кулаки», «раскулачивать». Hardly there is a verb that even remotely corresponds to the Russian «раскулачивать». The closest we can think of is *exile*, but «раскулачивать» and *exile* are quite different things.

We suggest translating this verb descriptively, e.g. My Grandfather was a well-to-do peasant, so when the Bolsheviks rose to power, they took everything away from him and sent him to....(then one may add a certain place)

In accordance with V. K. Muller's dictionary the word «раскулачивание» is translated as *dispossession of the kulaks* [8, p. 715]. That way of translation seems to be close to a descriptive way, everything of value was taken from the kulaks.

Since a foreign-language description of culture inevitably faces the necessity to mention specific elements of the external culture, the author has to solve tasks similar in many respects to those faced by translators of a fiction text. One of the key reasons why translating realia into English is important is to avoid misunderstandings and misinterpretations. When realia are left untranslated, it can lead to confusion or ambiguity, as the reader or listener may not be familiar with the cultural reference being used. By providing an Eng-

lish translation or explanation of the realia, we can ensure that the message is clear and accessible to a wider audience.

Furthermore, translating realia into English helps to enrich the language and expand vocabulary. By introducing new words and concepts from different cultures, we can enhance our understanding of the world and broaden our linguistic capabilities. This can also foster cultural exchange and appreciation, as we learn more about the customs, traditions, and practices of other societies through their unique realia.

- 
1. Бархударов Л.С. Язык и перевод. – 6-е изд. – Москва: Ленанд, 2021. – 240 с.
  2. Влахов, С. Флорин, С. Непереводимое в переводе. – Москва: Международные отношения, 1986. – 194 с.
  3. Гроссман В.С. Жизнь и судьба. – Санкт-Петербург: Азбука-Аттикус, 2022. – 864 с.
  4. Кабакчи В.В. Типология текста иноязычного описания культуры и инолингвокультурный субстрат // Лингвистика текста и дискурсивный анализ: традиции и перспективы. – Санкт-Петербург: СПбГУ, 2007.
  5. Коллектив авторов под общим руководством В.П. Селегея. Большой англо-русский словарь ABBYY Lingvo. – Москва: ABBYY PRESS, 2011. – 1426 с.
  6. Мюллер В.К. Самый полный англо-русский, русско-английский словарь. – 5-е изд. – Москва: ACT, 2021. – 800 с.
  7. Томахин Г.Д. Реалии в языке и культуре // ИЯШ. – 1997. – № 3. – С. 13-18.
  8. Collins English Dictionary. – Eighth Edition. – Glasgow: HarperCollins, 2019.
  9. Grossman V.S. Life and Fate. – London: Vintage Books, 2006. – 864 p.

УДК 811.111-26

## ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА НА РУССКИЙ ЯЗЫК ЗООНИМОВ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ РЕКЛАМНОМ ДИСКУРСЕ

В.Е. Звелинская, бакалавр  
В.И. Молодых, канд. фил. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Статья посвящена анализу особенностей перевода зоонимов с английского на русский язык. В ней авторы обращаются к различным стратегиям и приемам перевода зоонимов на русский язык. В ходе исследования были выявлены ключевые особенности и требования, которые необходимо учитывать при переводе.

**Ключевые слова:** зооним, реклама, кличка, русский язык, перевод, способ перевода, рекламная продукция, особенности перевода, требования к адекватности перевода.

## FEATURES OF TRANSLATION INTO RUSSIAN OF ZONYMS IN ENGLISH-LANGUAGE ADVERTISING DISCOURSE

**Abstract.** The article is devoted to analysis of the features of translation of zonyms from English into Russian. In it the article, the authors address various strategies and techniques of translation of zonyms into Russian. Key features and requirements were identified that need to be taken into account when translating zonyms into Russian.

**Keywords:** zonim, advertising, nickname, Russian language, translation, method of translation, advertising products, translation features, translation requirements.

**The relevance** of this study lies in the successful study of zonyms, that is, animal names, and in their correct translation into Russian. Translation of zonyms contained in the names of various advertising products is a responsible task. In this regard, it is necessary to correctly select translation methods, and it is also important to adapt the translation into Russian, preserving the original information.

**The purpose** of the study is to study the features of the translation of zonyms in an advertising discourse into Russian through the analysis of specific examples collected by the authors.

**The object** of the study is English-language advertising discourse.

**The subject** of the study is specific examples of the translation of zonyms in advertising products from English into Russian.

Before starting to study zoonyms, it is necessary to pay attention to the science that studies them. According to the textbook, zoonymics is a science dedicated to the study of zoonyms, unique names and nicknames that are characteristic of animals [1].

As mentioned above, a zoonym is the name of an animal. However, in the modern world there are several interpretations of this term. For example, the author of the dictionary of Russian onomastic terminology N.V. Podolskaya notes that "a zoonym is the proper name of an animal, regardless of what kind of animal it is: wild, domestic, trained or experimental [2]. Her opinion is shared by L.P. Krysin in the Explanatory Dictionary of Foreign Words. In his opinion, a zoonym is the proper name of an animal as an object of linguistic study.

Other linguists have a different opinion. Yu. G. Yusifov notes that zoo-names can include both proper names and common nouns. In turn, researcher L.F. Mironyuk by zoonyms means any name of animals, that is, everything connected with the animal world: the name of the animal itself, possible derivative units from the names of animals [3, p. 11-12].

In order to achieve an adequate translation, it is important to maintain brand recognition after translation, but it is also necessary to take into account the culture of the country into which the translation is being made. Therefore, in theory and practice, when translating zoonyms, methods such as:

Transcription is the transmission of sound or the outline of a language using a system of special characters. The advantage of transcription as a method of translating proper names is the preservation of a certain national identity of the proper name. This translation method is used quite often.

Transliteration is a letter imitation of the form of the original word. It is considered the simplest way to translate proper names. It is more often used when the alphabets of languages have a common basis, for example, the Latin alphabet and the Greek alphabet. The advantages of transliteration when translating proper names include the absence of distortion in written translation.

Calquing is a method of translating a lexical unit of the original by replacing its constituent parts – morphemes or words. For example, the Russian suffixes -ель, -чик are replaced in English by the suffixes -er/or, -ist. This method of translating proper names is often combined with transcription. Despite the fact that these translation methods are most often used to transfer zoonyms from English into Russian and vice versa, translators can use other methods, such as: literal translation, replacement transformation, adaptation, and so on for more accurate transmission of the original information contained in the zoonym [4, p. 80-81].

Also, in addition to the translation itself, it is important for a linguist to determine a zoonym according to one classification or another. Speaking about the lexical-semantic groups of zoonyms, we can highlight the following points:

1. Zoonyms indicating the physical characteristics of animals. This group can be divided into the following subgroups:

a) nicknames indicating shortcomings or special features of the animal: Tiger, the nickname of a cat whose special feature was pale stripes on its fur;

b) zoonyms associated with the character of the animal: Princess, the name of a dog that behaves quite finicky;

c) nicknames indicating the characteristics of the animal's figure: Athlete, a nickname for a dog whose body is quite muscular.

2. Zoonyms that indicate features of color and suit:

a) names of horses: Orchid – a light gray horse; Obsidian is a black horse;

b) names of cows: Ryabaya – a cow with multi-colored spots; Snezhka is a nickname for a white cow.

3. Zoonyms denoting famous characters: Bagheera – the fairy tale «Mowgli»; Chip – animated series «Chip and Dale».

4. Zoonyms using an anthroponym: Naomi, Boris, Felix. «»

As for the structural classification, you should turn to the researcher M.N. Torchinsky, who divided zoonyms into simple, complex and compound. When studying zoonyms, several classifications are necessary, since in some cases it is impossible to correlate the name of an animal, referring to only one classification [5].

Let's consider the use of classifications and translation methods in more detail. As mentioned earlier, when translating proper names, transcription is used most often in comparison with other methods. Let's look at a few examples. «Rock-A-Dile – Рокадайл», a compound zoonym. Beverage promotional product. Quite an interesting example, and the translation can also be considered interesting. Transcription was used here, and the translation in Russian sounds quite good, while the resulting zoonym corresponds to the product picture, since in the translation we get «Рокадайл». This makes it easier for the buyer to form an association. The following example of breakfast cereal is «Crazy Cow – Крейзи Кэй», a compound zoonym. The translation method was given in favor of transcription, since if calquing was used, for example, they would end up with «Сумасшедшая корова». In this form, the zoonym acquires a somewhat negative connotation, which is more likely to repel the buyer. The purpose of translation is not only adequate adaptation, but also the pres-

ervation of those emotions that the original zoonym carries. Therefore, the «Крэйзи Кей» option seems to be the most suitable, since it indicates that, after trying this cereal, a person will receive the same energy boost as the cow indicated on the package. Another example of the product «Tweety. Macaroni & cheese. Твити. Макароны с сыром», a simple affixal zoonym. In fact, this example has two possible translations, but in the framework of the study we will pay attention to the main option – transcription. However, in this case, the nickname itself in translation does not carry any meaning or information, that is, it is just a nickname, but this is the version that is already familiar to people in Russia, since the animal is a character in the animated series of the same name. Therefore, it is advisable to leave the transcription translation option.

Next, we will consider translations using transliteration. The first example of a breakfast cereal is «Quangaroos – Квангеру» – a simple affixed zoonym. It was not easy to decide how exactly to translate this example, since without any image it is difficult to understand what is being said. Therefore, it was decided to translate by transliteration, slightly changing the original zoonym, instead of «Квангеру» it turned out to be «Квангеру». In the final translation, we can hear and see something that reminds us of a kangaroo. The second example of dairy products, in this case, a milkshake for children «Dango The Monkey – Обезьянка Данго», a compound zoonym. The nickname itself is translated into Russian using transliteration. The word «monkey» was translated into Russian precisely as «обезьянка», since in Russia the use of the diminutive suffix -ка is typical. In addition, the products in this case are intended for a children's audience, so this form of the word is most appropriate.

And finally, the last translation method is calquing. Unlike transcription and transliteration, this type of transfer of zoonyms is the most successful if we want to convey the exact information of the original zoonym. However, this method cannot be used in all cases. Let's consider the following examples. «Pink Swimmingo – Розовый Свиминго». Again, a compound zoonym, which also characterizes the color of the animal. The translation is quite simple. Made using calquing.

The following example is «Chip the Wolf. Cookie crisp – Крошка Волк. Хрустящее печенье». Here we use calquing because by referring to the next expression that comes after the zoonym itself, a connection is established, since the product image and the website for this product show chocolate chip cookies. That is, the resulting zoonym already carries information, since if we translated the transcription, we would get «Волк Чип». In this case, the «Чип» does not contain information and is in no way connected with the product. On the contrary, it resembles something related to a computer rather than food. The final example is «Chewits the Dinosaur – Динозавр Чьюитс». A simple affixless zoonym. An interesting example for translation. In the first version, which is written above, we used transcription, since it is difficult to choose a suitable equivalent so that it is understandable and the meaning is conveyed. The second translation option involves the use of semi-calquing. «Chew» means «жевать», so the zoonym «Chewits» can be translated as «Жуитс», that is, the meaning of the nickname is conveyed in this format [6].

Thus, translating zoonyms into Russian is a complex task that requires taking into account linguistic and cultural aspects. Based on the examples given, we can conclude that transcription is the leader in choosing a method for translating zoonyms, since in most cases a zoonym is a simple nickname, which is easier and more rational to translate by transcription or transliteration. Translators resort to calquing when a zoonym cannot be translated by other means due to the fact that the meaning and information of the original zoonym will be lost. Of course, in such cases, specialists have the opportunity to use other translation methods, since linguists and translators need to take a responsible approach to choosing a translation method and take into account the cultural characteristics of the country into which the translation is being made.

- 
1. Syzranova G.U. Onomastics: textbook. – Tolyatti: TSU Publishing House, 2013. – 248 p.
  2. Dictionary of Russian onomastic terminology / N.V. Podolskaya; rep. ed. A.V. Superanskaya; USSR Academy of Sciences, Institute of Linguistics. – 2nd ed., revised. and additional. – Moscow: Nauka, 1988. – 187 p.
  3. Geng Yuanyuan. Modeling of lexical-derivative space: dissertation...graduate student: 02.10.19 / Geng Yuanyuan. – Ekaterinburg, 2018. – 238 p.
  4. Solomykina A.S., Kashirina N.A. Ways of translating proper names on the material of american publishing // Modern science-intensive technologies. – 2013. – No. 7-1. – P. 80-81; URL: <https://top-technologies.ru/ru/article/view?id=31900>
  5. Kaksin A.D. Taboo and euphemistic vocabulary denoting animals and animals in the Khakass language. The world of science, culture, education. 2017; No. 4: 249 – 251.
  6. Vasilyeva O.A. Literary and television zoonyms in the aspect of the theory of connotative onyms // Philological sciences. Questions of theory and practice. 2018. No. 12-1 (90). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/literaturnye-i-televizionnye-zoonimy-v-aspekte-teorii-konnotativnyh-onimov>

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ В ДЕТСКОЙ  
ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ДЕТЕКТИВА Э. БЛАЙТОН  
«ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ПЯТЕРКА ОТПРАВЛЯЕТСЯ НА ПИК  
КОНТРАБАНДИСТА»)

А.А. Канарева, бакалавр  
О.Н. Гнездечко, канд. филол. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье раскрываются особенности перевода разговорной речи с английского языка на русский язык на материале детской книги. Рассмотрены понятия «детская литература» и «разговорная речь». В исследовании выделены основные переводческие трансформации, используемые при переводе разговорной речи с английского языка на русский.

**Ключевые слова:** детская литература, разговорная речь, переводческие трансформации, грамматические трансформации, лексические трансформации, комплексные трансформации.

TRANSLATION FEATURES OF COLLOQUIAL SPEECH IN THE CHILDREN'S LITERATURE (BASED ON THE DETECTIVE STORY BY E. BLYTON «FIVE GO TO SMUGGLER'S TOP»)

**Abstract.** The paper reveals the features of the colloquial speech translation from English into Russian based on the material of the children's literature. The concepts of «children's literature» and «colloquial speech» are explored. The research focuses on main translation transformations used in translation of colloquial speech from English into Russian.

**Keywords:** children's literature, colloquial speech, translation transformation, grammar transformations, lexical transformations, complex transformations.

**The relevance** of the research is determined by the fact that translators of literary works often encounter difficulties when attempting to find ways how to translate colloquial speech from English into Russian. Translators retain distinctive stylistic features of colloquial speech with its functions kept in the text. Accounting for similarities and differences in conversational styles of a particular pair of languages is one of the key prerequisites for achieving a high degree of equivalence in translation.

**The research** focuses on the study of sentences that belong to English colloquial speech used in the children's detective story by E. Blyton «Five Go to Smuggler's Top» [7] along with their equivalents in the translation by V. Isakovich [1].

In the course of the research descriptive and comparative techniques of linguistic analysis have been employed.

**The purpose** of the paper is to identify features of the translation of English colloquial speech in the novel by E. Blyton «Five Go to Smuggler's Top».

**The theoretical basis** encompasses the works in the field of linguistics and translation theory.

Children's literature is that of specially intended for children up to 15-16 years of age. It carries out the tasks of upbringing and educating children through the language of artistic figures [5]. Children's literature is characterized by organic combination of art and pedagogy that implies, in particular, taking into account children's interests, cognitive abilities and age characteristics. The purpose of children's literature is to inform and educate at the same time.

In her treatise devoted to the theory of translation Z.G. Proshina considered the basic types of translation techniques highlighting grammatical, lexical and complex transformations.

V.N. Yartseva was engaged in the development of a linguistic encyclopedic dictionary, which contains knowledge about human language, languages of the world, linguistics as a science.

According to the Linguistic Encyclopedic Dictionary by V.N. Yartseva, **colloquial speech** refers to a kind of oral literary speech used in everyday conversations. Colloquial speech performs the functions of communication and speech influence [6]. Like literary language, colloquial speech contains dialect vocabulary and is used and perceived as the norm. As language of everyday conversation, it is characterized by:

- combination of literary and conversational style;
- non-standard use of grammar and syntax with free word order;
- use of expressive (phraseology) units and phonetics devices, etc.

Writers make extensive use of colloquial words and expressions in fiction texts to render their intent and perform the objectives as follows:

- to signal characters' social background and age;
- to add realism to a story and its environment;
- to establish and support the time and place of a story, etc.

Linguistic features of artistic adapting the colloquial speech in children's texts are better observed at the syntactic level of language organization. Widely used is the inversion, i.e. word order violation and fronting of the communicatively significant part of the sentence [2]. Another feature of conveying colloquial speech in stories for young children is an extensive use of simple sentences. A dialogue exchange implies one to three simple sentences of a particular communicative type: the possible combinations are several declarative sentences, narrative and interrogative sentences, or interrogative and exclamatory sentences [2]. Complex sentences are not often to appear with subordinating and coordinating types of communication.

Vilen N. Komissarov defines the term "translation transformation" to refer to a conversion through which the transition from original units to translation units can be carried out [3].

According to the «Theory of translation» by Z.G. Proshina [4], to the most common translation techniques belong:

- 1) grammar transformations (grammar substitution, word order change, sentence partitioning, sentence integration, grammar compensation);
- 2) lexical – substitution (specification, generalization, differentiation, modulation), compensation, metaphoric transformation;
- 3) complex – explicatory translation, reduction, integral transformation, antonymic translation, metonymical translation, complex compensation.

The research shows that among grammar transformations analyzed it is substitution that was used in most samples of colloquial speech translation. *Grammar substitution* implies the change of grammar category of a translated unit [4].

The first example illustrates the grammar substitution of the original phrase:

- (1) *You imagined it.* [7, p. 281]  
 (1) *Тебе это приснилось* [1, c. 89]

In the utterance (1) the active voice of the original phrase was translated through passive voice with the change of the verb «to imagine» in its meaning. However, most often this transformation occurs the other way around, from passive voice into active. The translation given is considered to be the most accurate, since the idea of the original sentence has been maintained.

Another example illustrates the grammar substitution:

- (2) *There won't be anyone else in my room.* [7, p. 243]  
 (2) *В комнате никого нет.* [1, c. 44]

The source phrase «won't be anyone else» would be misunderstood, if translated with the future tense, the translator shall convey the author's intention into the Russian language in a most adequate way.

Word order change is used when the English and Russian utterances have different information structures, or functional sentence perspective [4].

In the following example the word order change is observed:

- (3) *You've got to be jolly careful, you know.* [7, p. 254]  
 (3) *Ты понимаешь, тут надо соблюдать крайнюю осторожность* [1, c. 58]

In the utterance (3) the translator changed the word order due to the differences in the theme and rheme organization of utterances in Russian and English languages.

Among lexical translation techniques it is specification and demetaphorization that were most often used. Specification refers to substituting words with a wider meaning with those of a narrower meaning [4].

The following example illustrates the lexical transformation of the original words «to say» and «anything»:

- (4) *And mind, Anne, don't do and say anything in front of that horrid Block, in case he reads your lips.*  
 [7, p. 284]

(4) *И послушай-ка, Анн, не вздумай брякнуть какую-нибудь глупость при этом кошмарном типе, Блоке, н ведь может по твоим губам прочесть, что ты сказала* [1, c. 93]

In the above example (4), the original verb «to say» in its broad meaning was replaced with an emotionally colored colloquialism (*брякнуть*) which means «to say unexpectedly, carelessly or thoughtlessly» in «some stupid words». On adding more emotion to the statement, the translator managed to retain the informal style of communication so that the young reader could easily understand the meaning of the sentence.

Another lexical transformation used in the target text is a demetaphorization technique applied to translating some colloquial phrases containing phraseological units. Demetaphorization is the second option of

metaphoric transformation used to destroy the source language metaphor if there is no similar idiom in the target language [4].

(5) *Hurry, Ann, or you'll catch a chill at that window.* [7, p. 217]

(5) *Помораливайся, Анн, а то euё простудишься там, около окна* [1, с. 14]

In the utterance (5) the English-language metaphor was destroyed due to lack of similar metaphor in Russian. Thus, phraseological phrase was replaced with the stylistically neutral verb with the meaning «to get sick». The translation version given is considered the most accurate, since the meaning of the sentence is retained.

Among complex transformations there were used integral transformation, reduction and antonymic translation in the text.

As to *integral transformation* it is claimed to be the replacement of a set phrase with another cliché structure that performs a similar speech function in the target language [4].

(6) *Don't you dare.* [7, p. 266]

(6) *Не вздумайте!* [1, с. 70]

In the above example (6), the original sentence has been replaced by a similar typical structure in Russian. Thus, the translator managed to keep the emotional component, even adding an exclamation mark to make the statement stronger.

The *reduction* refers to keeping out redundant and communicatively irrelevant words [4].

The below example illustrates the reduction of the source phrase «will be there to meet us»:

(7) *I do hope Aunt Fanny will be there to meet us.* [7, p. 209]

(7) *Надеюсь тётя Фанни нас встретит.* [1, с. 5]

In the above example, the source phrase has been shortened in the target text. This version of translation being accurate, no meaning has been distorted.

*Antonymic translation* can be interpreted as describing a speech situation by the target language from an opposite perspective [4].

(8) *It was a bit of bad luck meeting Block our very first morning.* [7, p. 268]

(8) *Нам просто не повезло, что мы в первое же утро встретились с Блоком* [1, с. 72]

In the example given (8), the source phrase «a bit of bad luck» has been rendered by the antonymous phrase «Нам... не повезло». This way, the translator managed to match the source phrase with its counterpart in the target language yet retaining the emotional component and imagery without meaning distorting.

When carrying out the research, over 100 textual segments with colloquial speech have been analysed. In addition to the examples demonstrating the use of grammar substitution, word order change, specification, demetaphorization, integral transformation, reduction, antonymic translation, other translation transformations have also been identified, but there were few of them. Thereby, most of the sentences with colloquial speech studied were translated into Russian with the above mentioned translation transformations used.

In conclusion, the linguistic organization of children's books is determined by the addressee factor. Colloquial speech is a kind of oral literary speech used in everyday conversation style which performs the functions of communication and speech influence with expressive language means applied. The review of classifications of major translation techniques revealed that among the basic types of translation transformations in the target text analyzed inversion, specification, demetaphorization, integral transformation, reduction and antonymic translation were used.

---

1. Блайтон И. «Великолепная пятерка отправляется на Пик Контрабандиста» / пер. с англ. Исакович В. – Москва: Издательская группа «Прогресс», «Универс», 1993. – 384 с.

2. Брыкова А.А. Особенности диалогической формы речи в детской литературе. Синтаксический и прагматический аспекты (на материале произведений Н. Носова, В.Драгунского и М. Москвиной. – Санкт-Петербург, 2016. – 42 с.

3. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): учеб. для инт-ов и фак. иностр. яз. – Москва: Высш. Шк., 1990. – 253 с.

4. Прошина З.Г. Теория перевода. – Владивосток: Изд-во ДВГУ, 2002. – 239 с.

5. Хамирова М.О. Специфические особенности детской литературы для дошкольного и младшего школьного возраста. – Текст: непосредственный // Молодой учёный. – 2019. – № 9 (247). – С. 207-209. – URL: <https://moluch.ru/archive/247//56941/> (дата обращения: 05.04.2023).

6. Ярцева В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь. – Москва: «Советская энциклопедия», 1990. – 683 с.

7. Enid Blyton. Five go to Smuggler's Top. – Hodder Childrens Book, 1997. – 208 p.

# ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ЗООНИМОВ С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ПОВЕСТИ ДЖ. ОРУЭЛЛА «СКОТНЫЙ ДВОР»)

С.В. Лукашов, бакалавр  
Т.В. Гаврилова, научный руководитель

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье анализируются особенности перевода зоонимов с английского языка на русский на примере произведения Джорджа Оруэлла "Скотный двор". Названия сказочных и аллегорических животных представляют собой сложный для перевода материал. Поэтому имена таких персонажей с лингвистической точки зрения похожи на антропонимические прозвища, они построены на игре слов, созвучиях, ассоциациях или подтекстах.

**Ключевые слова:** ономастика, зоонимы, названия животных, прозвища, переводы, трансформации.

## FEATURES OF TRANSLATING ZOONYMS FROM ENGLISH INTO RUSSIAN BASED ON THE MATERIAL OF J. ORWELL'S STORY "ANIMAL FARM"

**Abstract.** The article analyzes the features of translating zoonyms from English into Russian using the example of George Orwell's work "Animal Farm". The names of fairy-tale and allegorical animals are difficult material to translate. Therefore, the names of such characters are, from a linguistic point of view, similar to anthroponymic nicknames. For many authors, they are built on wordplay, consonances, associations or subtexts.

**Keywords:** onomastics, zoonyms, animal names, nicknames, translation, transformations.

Today in the world of linguistics, the priority is given to integrative scientific works in the approach to onomastic units in literary text, including the study of problems such as allusive names, onomastic metaphors, onomastic scale of literary text, intertextual aspects of names are considered as the heated problem. Because any linguistic unit can become an invaluable tool in the literary text, serving the artistic intention of the author, and reflect the unique poetic laws. In particular, onomastic units are no exception. Therefore, today there is a great interest in the study of the role and functions of onomastic units in the formation of literary texts, the meaning of symbols in addition to the nominative function of names, their linguopoetic features. Therefore, today there is great interest in the study of the role and functions of onomastic units in the formation of literary texts, the meaning of symbols in addition to the nominative function of names [2].

*Onomastics has a pronounced interdisciplinary character. A proper name can be the object of attention of many sciences: linguistics, geography, astronomy, history. The proper name is also considered in comparative linguistics. The Great Soviet Encyclopedia gives the following definitions of this branch of linguistics: "Onomastics (from the Greek onomastikós – referring to the name, onoma – name) is a branch of linguistics that studies proper names, the history of their origin and transformation as a result of prolonged use in the source language or in connection with borrowing into other languages" [1].*

*Zoonyms are proper names assigned to animals (in common parlance, animal names). Onomastics is a branch of linguistics that studies any proper names, the history of their origin and transformation as a result of prolonged use in the source language or in connection with borrowing from other languages. This is a little-studied scientific layer, which may be due to the rare recording of zoonyms in official documents and the frequent disappearance due to the death of their bearer.*

*Among zoonyms one can distinguish single and multiple. For example, the well-known Nessie is one of the few zoonyms. Multiple zoonyms include those zoonyms that, due to the high frequency of use, have become, as it were, standard nicknames [4]. For example, in Russian they include such nicknames as Sharik, Druzhok, Snowball, Murka, Fluffy, etc., and in English – Rex, Pluto, Jack, Fluffy, etc. In the linguistic literature, zoonyms have been studied extremely poorly, and practically nothing. The issue of their transmission in translated texts has not been developed. The problem for translation is primarily those nicknames that have a certain motivation. If a nickname is formed from a common noun or from a characterizing word or expres-*

sion, then the meaning of these original words and expressions, as a rule, remains relevant and, therefore, is important for translation [8].

Zoonyms are a rich source of metaphors, phraseological units, symbols, plots, which represent model national cultural views. They reflect man's lasting observation of animals 'appearance and behavior, render people's attitude to our "minor brethren", emphasize some of their qualities, turn into symbols, become the cultural and informational fund of every language and create the mindset of every nation. Animal names are an attractive field of study in many regards as they perform various functions, among which rendering human traits of character is the most outstanding.

*Thus, the purpose of the course work is to study the features of translating zoonyms from English into Russian using the example of George Orwell's work "Animal Farm".*

*The names of fairy-tale and allegorical animals are difficult material to translate. It's even difficult to classify them as zoonyms, since their bearers are personified (that is, humanized): they talk and often, like people, live in houses, wear clothes, do some kind of household chores, and sometimes even have money. Therefore, the names of such characters are, from a linguistic point of view, similar to anthroponymic nicknames. For many authors, they are built on wordplay, consonances, associations or subtexts [3,9].*

*For example, in J. Orwell's work "Animal Farm," each character, which is an animal, is personified and has its own character, its own point of view, can speak and performs thoughtful and researched actions, like a person.*

*Below we present a short list of zoonyms used in the work and several options for their translation into Russian by various authors.*

«Animal Farm» George Orwell (оригинальный текст, 1945)	Перевод И. Погоцка «Скотный двор» (1989)	Перевод Л. Беспаловой «Скотный двор: Сказка» (1992)	Перевод В. Прибыловского «Зверская ферма: Сказка» (2002)
Mr Jones	Мистер Джонс	Мистер Джонс	Мистер Джонс
Boxer	Боксер	Боец	Боксер
Clover	Клевер	Кашка	Кашка
Old Major	Старый майор	Старый (старик) Главарь / Главарь	Старый Майор / Майор
Bluebell	Блюбель	Ромашка	Блюбель
Jessie	Джесси	Роза	Джесси
Pincher	Пинчер	Кусай	Пинчер
Benjamin	Бенджамин	Вениамин	Бенджамин
Muriel	Мюриель	Мона	Мюриель
Mollie	Молли	Молли	Молли
Moses	Мозус	Моисей	Моисей
Snowball	Сноуболл	Обвал	Снежок
Napoleon	Наполеон	Наполеон	Наполеон
Squealer	Визгун	Стукач	Визгун

After analyzing examples from the original text and translations, we can make some observations. Firstly, we can observe that in I. Polotsk's translation, most of the proper names, with the exception of the zoonym "Squealer", are translated using the transcription method. It is known that this method can often affect the perception of a text by a receptor that is not familiar with the features of the source language, since the transfer of the sound or letter form of a foreign language lexical unit does not reveal its meaning, and such words are given to a reader who does not know a foreign language without appropriate explanation remain unclear.

Unlike the translation by I. Polotsk, in the translation by L. Bespalova we can observe a different approach to the translation of proper names. Almost all the characters' nicknames are translated with a focus on the host culture, that is, on the peculiarities of the Russian language. Also, zoonyms formed from words existing in English are translated into Russian using some translation transformations. The author of the translation uses the strategy of domestication, that is, in this case, it contributes to the ease of perception of the

text in the receiving culture. This strategy may indeed turn out to be the most successful, since the work "Animal Farm" itself is an allegory of the events that took place in Russia and adaptation to culture allows us to trace some parallels to a greater extent.

Concluding the analysis of the translation of zoonyms, it should be noted that in V. Pribylovsky's translation there is a mixture of the two strategies described above – the author of the translation often resorts to the transcription method, but in some cases also adapts the names to the target culture. In my opinion, this creates some difficulties for the potential receptor, since it creates the effect of dividing the characters into two planes – the plane of the source culture and the plane of the receiving culture [8].

Thus, we can conclude that zoonyms often reflect the physical qualities of animals, their appearance, character traits, intelligence, abilities, skills, which is especially important in literature, when a personified animal receives a particular name due to some inherent characteristics. Features to it, thereby arousing greater reader interest and helping to understand the author's intention. The world of zoonyms is diverse and interesting to study and research. Unfortunately, not all proper names of animals remain in the language and speech of people, which is often due, firstly, to the lack of official documentation, and, as a result, with the death of an animal, its name loses its existence, and secondly, rapid changes in various spheres of society lead to a number of transformations, primarily in vocabulary, as a result of which some zoonyms, as well as proper names of people, become the most popular, while others lose their significance [6].

- 
1. Большая советская энциклопедия. – Москва: Советская энциклопедия. 1969-1978.
  2. Варникова Е.Н. Зоонимы: место в ономастическом пространстве // Вопросы ономастики, 2011, 1 (10), с.51-62.
  3. Джекендофф Р.С. (1983). Семантика и познание. Кембридж. Масса: MIT Press, 283 с.
  4. Колесов В.В. (1992). Понятие культуры: образ-концепт-символ // Вестник СПбГУ, 3(16), 78-83.
  5. Лакоф Г. (1987). Женщины, огонь и опасные вещи: что категории говорят о разуме. – Чикаго: Издательство Чикагского университета, 512 с.
  6. Маковский М.М. (1996). Сравнительный словарь мифологической символики в индоевропейских странах. Образ мира и мифы об образах. – Москва: ВЛАДО, 415 с.
  7. Никитина С.Ю. (1993). Устная народная культура и знание языка. – Москва: Наука, 348 с.
  8. Orwell G. (1946). Animal Farm. – New York: The New American Library, 92 p.
  9. Voronichev O.E. On the types and stylistic qualities of onomastic dominants of the pun // Ural Philological Bulletin. Series: Language. System. Personality: Linguistics of creativity. 2016. № 2

УДК 1751.81

## ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА НЕОЛОГИЗМОВ С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ БРИТАНСКИХ СМИ)

**С.В. Мясникова**, ст. преподаватель  
**А.А. Бадалян**, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Статья посвящена поиску и оценке особенностей перевода неологизмов на материале Британских СМИ. Изучение особенностей перевода неологизмов помогает сохранить языковую и культурную целостность текста, избежать искажений и ошибок в интерпретации. Это особенно важно в профессиональной деятельности переводчиков, журналистов, лингвистов и других специалистов, работающих с текстами на разных языках.

**Ключевые слова:** переводческие трансформации, транскрипция, транслитерация калькирование, описательный перевод.

## FEATURES OF TRANSLATING NEOLOGISMS FROM ENGLISH INTO RUSSIAN (BASED ON BRITISH MEDIA)

**Abstract.** The article is devoted to discovering and evaluating features of translating neologisms from English into Russian based on British media. Studying the features of the translation of neologisms helps preserve the linguistic and cultural integrity of the text, avoid distortions and errors in interpretation. This is especially impor-

*tant in the professional activities of translators, journalists, linguists and other specialists working with texts in different languages.*

**Keywords:** *translation transformations, transcription, transliteration, calque, descriptive translation.*

The purpose of this article is to make certain conclusions about translation transformations that a translator can face while translating. The research problem is the study of translation features of the neologisms from English into Russian.

The relevance of this research lies in the systematization of material on the problem of translating neologisms from English into Russian using the material of British media.

**Research methods** include literature analysis, comparative method, continuous sampling method, interpretation, pragmatic analysis.

Nowadays, when global communication is becoming more intense and multifaceted, linguistic adaptation of new terms and expressions becomes a necessity. The translation of neologisms is a complex and multifaceted process requiring the ability to not only reveal the meaning of the source word, but also to convey its linguistic features, contextual nuances and emotional overtones. Indeed, new words not only reflect technical or scientific concepts, but also carry sociocultural aspects that also need to be taken into account while translating. Therefore, it is extremely important for a translator to fully understand the features of neologisms and their translation transformations in order to avoid the complete change in meaning.

Language is constantly evolving. One of the key aspects of this development is vocabulary enrichment. As a result, new words and expressions appear in accordance with the changing needs of society. For example, with the development of technology and the emergence of new objects, we see a lot of new terms and expressions in the language that reflect modern reality.

Neologism is a new word that appears in the language to designate new concepts, phenomena, objects or processes. Neologisms can arise under the influence of scientific and technological progress, cultural changes or social shifts.

Under the term neologism L.V. Shalina understands «a word new in form, which arises during a certain period of language development, spreads and is recognized as the norm of the language and is perceived by the majority of speakers during this period as a new linguistic unit» [7].

L.V. Shalina also notes that «a neologism can be understood as a recently appeared lexical unit, a synonym for one that already exists in the language. At the same time, such synonyms can have different connotations, which can sometimes give words a completely new meaning» [7].

A.A. Bragina writes: «Neologisms are new words or phraseological units, perceived by speakers as new and formed using word-formation models characteristic of a given language» [2].

E. Y. Chibisova defines a neologism as «a word that is not included in the active vocabulary and is new, and notes that even a newly appeared word that has come into use and lost its special stylistic properties is no longer a neologism» [6].

Neologisms can be classified according to various criteria, for example, by the source of formation (semantic, lexical, grammatical neologisms), the degree of borrowing from other languages (archaisms, calques, quotation neologisms), etc. Classification helps to better understand the processes of language development and its adaptation to changing realities [5].

Translating neologisms requires the translator not only to have a good knowledge of the source and target languages, but also a deep understanding of the context and meaning of the newly formed words. This is because neologisms have specific meanings that may not be clear to readers or listeners who are not familiar with the term. One strategy for translating neologisms is to use a corresponding term or phrase in the target language that conveys a similar meaning and context. However, such a translation may not be accurate enough or may not actually reflect the novelty and originality of the original word or expression [4].

Another strategy for translating neologisms is to create a new word or use an existing term in a new context. This allows a translator to preserve the originality of the original expression, but may cause difficulties for readers or listeners who are not familiar with this term [4].

An important aspect of translating neologisms is also the preservation of the stylistic and linguistic integrity of the text. For this purpose, translation transformations are used. L.S. Barkhudarov notes that «the main methods of translating neologisms are: transcription, transliteration, calque, descriptive translation» [1].

The research material consists of articles from such British media as «The Independent», «The Guardian», «The Times» and «The Telegraph». These publications are magazines popular in England among a wide audience. The topics of the researched articles are varied, the most current topics touched upon: politics, sports, travel, entertainment, fashion, science, health, and so on [3].

As a result of the analysis, it was found that most of the neologisms from before mentioned articles are translated using transcription, which means conveying the sound form of the English word:

1. Bridezilla is translated as «брайдзилла» (чрезвычайно требовательная невеста или будущая невеста, с которой трудно иметь дело) [8].
2. nomophobia – «номофобия» (страх остаться без доступа к работающему мобильному телефону) [8].
3. Facebooker – «фейсбукер» (пользователь Facebook): «Sarah Palin makes headlines in American newspapers nearly every time she expresses an opinion, whether it is as a Fox News contributor, reality show host, or tireless Twitter-user and Facebooker.» «Сара Пэйлин попадает в заголовки американских газет почти каждый раз, когда высказывает свое мнение, будь то в качестве корреспондента Fox News, ведущей реалити-шоу или неутомимого пользователя Twitter и Фейсбука» [8].

The technique of transliteration, the process of transferring a word from the alphabet of one language to another, is used quite rarely in modern English. The International Dictionary of Neologisms provides these translations for words found in British media:

1. longsleeve – «лонгслив» [8].
2. showroom – «шоурум» [8].
3. vlog – «влог», for example, «For the purposes of this list, we defined a Web series as a show that follows a story, or at least a conceit that carries across multiple episodes, so if your favorite vlog didn't make it in, don't get mad!» can be translated as: «Для реализации целей из этого списка мы определили веб-сериал как шоу, которое следует за историей или, по крайней мере, самомнение, которое распространяется на несколько эпизодов, так что, если ваш любимый влог не попал в него, не сердитесь!» [8].

Calque is much similar to literal translation: a whole word is formed by adding the equivalents of its component parts. In our study, the following neologisms were translated using this method:

1. fastfashion – «быстрая мода» [8].
2. e-commerce – «электронная коммерция» [8].
3. Christmas tree syndrome – «синдром рождественской елки»: «What exactly is this «Christmas tree syndrome» and what can you do to prevent it from Grinching up Christmas?» «Что именно представляет собой этот «синдром рождественской елки» и что вы можете сделать, чтобы он не испортил Рождество?» [8].

The next translation technique, descriptive translation is close to the interpretation of the word:

1. bling-bling – «дорогие вещи, которые выставляются на показ в социальных сетях» [8].
2. dox – «публикация личной информации без согласия самого правообладателя с целью наказания или мести» [8].
3. upcycle – «переработать (что-то) таким образом, чтобы полученный продукт имел более высокую ценность, чем исходный товар: создать объект большей ценности из (выброшенного объекта меньшей ценности)» [8].

We see that this translation method has some disadvantages: we use more words than needed to make readers understand the meaning of the word. It is almost impossible to find the right equivalent from the target language.

Thus, having studied various techniques for translating neologisms, we can conclude that a translator faces a number of problems in order to achieve the necessary adequacy of the translation. One of the most significant problems is the translation of a new formation that has not been recorded in dictionaries yet. A translator must pay attention to the context, which also helps to understand the new formation. In addition, he or she must have some knowledge in the field of word-formation and the ability to analyze the structure of different words.

- 
1. Бархударов, Л.С. Язык и перевод (Вопросы общей и частной теории перевода). – Москва: Международные отношения, 2018. – 240 с.
  2. Брагина А.А. Неологизмы в русском языке: пособие для студентов и учителей. – Москва, 1973.
  3. Жутовская Н. М., Кугубаева М. В. К проблеме перевода английских неологизмов в текстах СМИ на русский язык // Перевод. Язык. Культура. VIII международная научно-практическая конференция; отв. ред. Е.В. Дворецкая. 2017. С. 210–214.
  4. Комиссаров В.Н. Теория перевода. – Москва: Высшая школа, 2015. – 253 с.
  5. Реформатский А.А. Введение в языкознание. – Москва: Аспект Пресс, 2016. – 275 с.
  6. Чибисова Е.Ю. Словообразовательные модели неологизмов в современном английском языке // Наука и современность. – 2016. – Вып. 7–2. – С. 123–132.
  7. Шалина Л. В. К вопросу о сущности неологизма в современной лингвистике // Известия Пензенского государственного педагогического университета им. В.Г. Белинского. – 2017. – №4 (8). – С. 73–77.
  8. The International Dictionary of Neologisms. – Текст: электронный. – URL: <https://www.neologisms.us/>. (дата обращения 27.03.2024)

# ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫХ ФИЛЬМОВ ПРИ ЛОКАЛИЗАЦИИ НА МАТЕРИАЛЕ МУЛЬТСЕРИАЛА «ЮЖНЫЙ ПАРК»

С.В. Мясникова, ст. преподаватель  
М.А. Карасев, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Данная статья посвящена анализу локализованных текстов из мультсериала «Южный Парк». При анализе была рассмотрена классификация переводческих трансформаций В.Н. Комиссарова. Данный анализ необходим для того, чтобы показать насколько корректно был сделан перевод в тех или иных ситуациях, так как в сериале присутствует много безэквивалентной лексики.

**Ключевые слова:** локализация, лексические трансформации, адаптация, перевод, метод.

## FEATURES OF THE TRANSLATION OF ANIMATED FILMS WHEN LOCALIZED ON THE MATERIAL OF THE ANIMATED SERIES "SOUTH PARK"

**Abstract.** This article is devoted to the analysis of localized texts from the animated series «South Park». In order to do this, the classification of translation transformations by V.N. Komissarov was considered during the analysis. This analysis is necessary in order to show if the translation was made correctly in certain situations, since there are a lot of non-equivalent words in the series.

**Keywords:** localization, lexical transformations, adaptation, translation, method.

**The purpose** of this article is to look for good and bad examples of localization in «South Park» in order to determine if the voice that we hear on TV made by Paramount studio is accurate or if it is actually a bad example of localization.

**The relevance** of this research is presented by the popularity of «South Park» animated series; it is still in an ongoing state, which means it will be updated with new episodes periodically, which also means there will be new material to take research of.

The **method of the analysis and comparison** was used in this research, as it was necessary to compare original and translated versions.

When dealing with localization it is necessary to understand the meaning of it and how it differs from the similar concepts such as translation and adaptation. «Translation» on its own is referred to basic translation, usually not tied to specific techniques. If a text is put through the basic level of translation (especially the machine kind of translation), readers can be confused a lot in some moments because there weren't any translation techniques used [2], it's just a plain translation. Adaptation has a lot broader meaning. It is actually the process of adjusting the text to all languages grammatically, lexically and stylistically. Adapting the text to different language means to rewrite it the in the way that everyone who reads it could understand it. But localization is the process of adapting text to meet the certain needs of a specific country. It is the process of saving the cultural elements such as certain phrases that are exclusive to the language of the target audience; saving the local standards, expectations and sometimes even the legal requirements, for example in games the usage of swastika is prohibited for some countries.

«South Park» is an American animated series for adults made by Trey Parker and Matt Stone. The South Park is the fictional town where 4 main protagonists live – Stan Marsh, Kyle Broflovski, Eric Cartman and Kenny McCormick. These series are very famous for its dark humor, the vulgar language, and the satire on the topics that were relevant for the time the episodes were aired. Many jokes in the series are made with word play (most of these jokes are very vulgar), for example Cartman once said that he was afraid of getting the vaccine because it would make him «artistic» which sounds very like «autistic», that joke plays out later in the episode.

During the research it is necessary to examine both the original and the Russian version localized by Paramount studio, compare them in order to search for differences in translation, if the original sense is

maintained or adapted in the way that the Russian viewer could at least get the joke. The results contain three good and one bad example of localization made by Paramount studio.

Komissarov's classification of translation transformations was used in this research. During the results 4 methods of translation transformations were used:

Holistic transformation – a method that is used when it is necessary to understand the meaning of what has to be translated and retell it in target language with words sometimes very different from the original words [3].

Compensation – a method of making up for the loss of source text effect by recreating a similar effect in the target text through means that are specific to the target language [3].

Modulation – a method of using a phrase that is different in a source and target language to convey the same idea [3].

Grammatical substitution – a method of translation in which the grammatical unit in the original language is converted into a unit of target language with a different grammatical meaning [3].

In the first example, in the episode «Make War, Not Warcraft»[1], Stan was playing World of Warcraft, then Randy, his father came and told him to go socializing on a street. Stan replies that he socializes playing video games and calls his father «r-tard». «R-tard» is short for «retard» (a verb), and in general it is used to insult, to remark person's bad cognitive abilities, when person is not very smart. The verb is translated as «тормозить». Russian localization changed that «insult» to somewhat less offending word «Ламер» (a noun). «Ламер» in Russian is a word that describes a person who refuses to learn how to use a computer or just bad at using it. As it is seen here, Russian Stan points out Randy's lack of computer knowledge, which he does not have in the original. For Russian viewer, for the time of this episode was aired on Russian television, this word probably was more known than nowadays. This example shows the usage of method of grammatical substitution. The word «r-tard» is replaced with the word «Ламер», which is a completely different grammatical unit and it has different meaning, but nevertheless fits here so well.

In the second example, in the episode «You Are Not Yelping» [1], Jerald, writes a review for a cafe on Yelp. Yelp is a site where you can search for popular cafés, cinemas or places for entertainment in general. When Jerald describes the service there, he tells that it was «near of a gladiator most decorated». In this situation Russian localizers decided to replace that phrase, as they thought it to be not suitable for Russian viewer, so they've changed it to «обслуживание было куртуазно и рафинировано». The word «куртуазно» refers to chivalry era; it is a set of rules for royal knights, so we can see the similarities here. And the word «рафинировано» means exquisite. So this example shows the usage of the method of holistic transformation. Translated version has the whole different set of words, but nevertheless it maintains the same meaning as the original. That's why we believe it to be the example of good localization.

In the third example, in the episode «SHOTS» [1], Randy offers his family «some shots of a cake» then the scene changes to Cartman screaming «No shots! No shots!» while being attempted to be vaccinated. The word «shot» aside from the «gunshot» can also mean a drug injection or a vaccination injection. Randy and his family live on a drug farm. And when Randy offers his family some «shots» Sharon, his wife, is confused and gets angry, because he certainly could have added drugs in the cake. Cartman screams «No shots! No shots!» because he refuses to be vaccinated. And with that information we move to Russian translation. Russian localizers used the method of compensation here and translated the word «shot» like «доза». The word «доза» in Russian also has several meanings («доза пирога») and that is why it suits here almost perfectly.

In the last example, it is worth mentioning that there are also moments where localizers didn't do their job well. In the episode «The City Part Of Town» [1], Randy, when performing in front of people, mentions that their town needs «Whole Foods». «Whole Foods» is a very popular shop in America where you can buy healthy organic products at a high price. And Russian localizers translated «Whole Foods» like «Фермер-Фермер». This is an example of modulation based on metonymic understanding of quantity of products in the store. Though on itself this translation is plausible, as a localized name of a store it is unacceptable. There are no connections to the original name. «Whole Foods» should be translated simply like «Healthy Food Shop», but not «Фермер-Фермер». That is why it can be considered as the example of bad localization.

High-quality localization requires experienced and well-read specialists. If they fail to adapt the needed product properly then the very reputation of it is at risk. The Paramount studio has been localizing the «South Park» from the very beginning in 1997 till present days and it can be certainly said that they do their job well, as it was proved by appearing a lot of Russian memes from funny phrases that people heard in «South Park». Though localizers' work was not perfect, it did find a place in people's hearts. That's why good localization is very important nowadays as it can change the whole opinion about the product.

---

1. Южный Парк, список сезонов и серий. – Текст: электронный. – URL: <https://southpark.mult-fan.tv>

2. Отличие между переводом и локализацией сайта. – Текст: электронный. – URL: <https://www.perevod-piter.spb.ru/articles/otlichie-perevod%D0%B0-i-lokalizatsiey-sayta>
3. Основные типы переводческих трансформаций (Комиссаров В.Н.): Белгородский государственный национальный исследовательский университет. – Текст: электронный. – URL: <https://studfile.net/preview/9214179>
4. Multitran Dictionary. – Текст: электронный. – URL: <https://www.multitran.com>

УДК 81.373

## РУССКИЕ РЕАЛИИ В ПУТЕВЫХ ОЧЕРКАХ И.А. ГОНЧАРОВА

С.Д. Салмина, бакалавр  
Н.В. Хисамутдинова, д-р ист. наук, профессор

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В статье рассмотрены русские реалии, встречающиеся в книге путевых очерков И.А. Гончарова «Фрегат “Паллада”», переведенной на английский язык и изданной в 1987 г. в Нью-Йорке. Даётся структурная и семантическая классификация реалий и способы их перевода на английский язык. Делается вывод о необходимости у переводчика не только знаний языков, но и глубокого знакомства с историей и культурой страны, произведения авторов которой он переводит.

**Ключевые слова:** русские реалии, И.А. Гончаров, «Фрегат “Паллада”», классификация реалий, адекватность перевода.

## RUSSIAN REALIA IN I.A. GONCHAROV'S TRAVEL ESSAYS

**Abstract.** The article examines Russian realia found in I.A. Goncharov's 'Frigate "Pallada"', the book of his travel essays translated into English and published in New-York in 1987. Authors are presenting the structural and semantic classification of realia and methods of their translation into English. It is concluded that the translator needs not only knowledge of the two languages, but also a deep acquaintance with the history and culture of the country whose writers' works he is translating.

**Keywords:** russian realia, I.A. Goncharov, 'Frigate "Pallada"', classification of realia, translation adequacy.

Проблема реалий и их перевода с одного языка на другой рассматривается во работах многих авторов: В.С. Виноградова, Г.Д Томахина, С.И. Влахова, С.П. Флорина и др. Тем не менее ряд вопросов остается недостаточно изученным, что заставляет обращаться к анализу перевода реалий в различных произведениях художественной литературы. Целью данного исследования было проанализировать особенности использования стратегий перевода реалий из путевых очерков И.А. Гончарова «Фрегат “Паллада”» с русского языка на английский. Для этого были решены следующие задачи:

- описано понятие «реалия»;
- рассмотрена классификация реалий;
- выявлен массив русских реалий из путевых очерков И. А. Гончарова;
- проанализированы примеры перевода реалий с русского языка на английский.

Методы исследования включают в себя метод сплошной выборки, систематизации, количественного анализа, а также сопоставительный и описательный методы.

Реалии представляют собой важнейший элемент лексической системы языка: их семантика отличается сложностью, так как они не только передают информацию о некотором феномене, но и отражают особенности культуры и языковой картины мира. Сегодня существует множество определений понятия «реалия». С точки зрения С. И. Влахова, под реалиями следует понимать слова и словосочетания, которые являются названиями для предметов, явлений, феноменов материальной и духовной культуры, а также географической среды и общественной жизни, которые позволяют отличить одну культуру, один этнос от другой культуры и этноса. При этом, реалии обладают выраженным местным и историческим колоритом [2, с. 40].

Источником пополнения и развития системы реалий в языке выступают, с одной стороны, сами условия жизни этноса: география, традиции, обычаи, культурные черты, особенности быта, админи-

стративная система, религиозная жизнь, а с другой стороны – литературные произведения разных эпох, средства массовой информации [4, с. 7–8].

Существует несколько классификаций реалий, сформированных разными исследователями (В.С. Виноградов, Г.Д Томахин, С.И. Влахов и С.П. Флорин), однако за основу для дальнейшего анализа реалий взята классификация В.С. Виноградова [1]. По мнению учёного реалии можно разделить на группы по некоторым критериям:

1. Наименования, отражающие реалии быта:

- жилище и имущество: *ранчо, фавела, фазенда;*
- предметы одежды и головные уборы: *пончо, сомбреро, джинсы;*
- пища и напитки: *тортилья, снек, матча;*
- денежные знаки и единицы измерения: *цент, гривна, евро;*
- народные праздники, игры: крикет, гольф, фестиваль;
- обращения: *мистер, мсье, фрау.*

2. Лексика, которая передает этнографические и мифологические реалии:

- этнические и социальные общности: *казаки, крестьяне, инки, индейцы;*
- божества, сказочные существа: *жар-птица, Будда, тролль.*

3. Лексика, отражающая реалии мира природы определенной местности:

- животные: *лама, кенгуру, крокодил,アナコンда;*
- растения: *секвойя, манго, батат, баобаб;*
- ландшафты и пейзажи: *саванна, фиорд, прерия, степь, тайга.*

4. Государственно-административные реалии:

- административные единицы: *федеральная земля, графство, провинция;*
- общественные организации, партии: *палата лордов, дума, бундестаг;*
- гражданские должности, профессии, титулы и чины: *полицейский, милиционер, король, канцлер, президент.*

Наименования ономастических реалий:

- антропонимы (общие и индивидуальные имена и фамилии): *Том Джексон, Анна Петрова, Ермак, Пушкин, Кеннеди;*
- топонимы: *Москва, Лондон, Колыма, Полтава;*
- названия компаний, музеев: *Эрмитаж, Букингемский дворец, Белый дом.*

Лексика, отражающая ассоциативные реалии:

вегетативные символы (*кипарис как символ траура, скорби, горя или символ бессмертия*), анималистические символы (*собака как символ вора в средневековой Испании*), цветовая символика (*зеленый как цвет надежды или символ плодородия*), фольклорные, исторические (*Обломов, собака на сene, Фома Неверующий*) [1, с. 104–112].

Реалии в основном группируются по тематическому принципу, на основании ассоциативных связей. Классификация реалий помогает переводчику определить наиболее подходящий способ передачи реалии с одного языка на другой.

В путевых очерках И.А. Гончарова мы видим реалии самого разного вида. Больше всего встречаются бытовых реалий.

*В немногих из них есть предместья, состоящие из бедных, низеньких мазанок....*

*Some of them have suburbs consisting of poor, low, adobe houses...*

В приведенном примере реалия «мазанка» (хата из глины, сырцового кирпича или дерева, обмазанного глиной) [5] отражает характерные особенности этого типа дома. Гиперонимический перевод привел к употреблению существительного «house»: оно указывает на то, что речь идет о жилом здании, но значимые для оригинального текста детали в переводе опущены.

*В оном я – скромный чиновник в форменном фраке, робеющий перед начальническим взглядом, боящийся простуды, заключенный в четырех стенах, с несколькими десятками похожих друг на друга лиц, вицмундиров.*

*In one of them I – a modest official, dressed in a formal frock coat, cringing before the eyes of my superiors, afraid of catching cold, a prisoner in my four walls, in the company of tens of persons, all looking the same, with the same uniforms.*

В этом примере имеется реалия «вицмундир», т.е. «форменный фрак гражданских чиновников» [5]. В переводе прослеживается использование гиперонимического переноса: предложен вариант «uniform», который указывает, что речь идет об униформе, специальной одежде. При этом, какие-либо связи с контекстом описываемой эпохи и русской культуры в целом в тексте переводе не воспроизведены.

*Море к берегу вдруг изменилось: из синего обратилось в коричнево-зеленоватое, как ботвинье.*  
*Near the shore the sea suddenly changed color: instead of blue it looked greenish-brown, like fish soup.*

Интересный пример с реалией «ботвинья», которая означает жидкое холодное кушанье из кваса и варёной зелени (щавеля, шпината, свекольной ботвы и т.п.) [5]. При переводе на английский язык использован вариант «fish soup», который представляет собой искажение содержания оригинального фрагмента, так как ботвинья – это не уха, а суп, в котором ключевым компонентом является ботва овощей. Цвет супа связан именно с тем, что ботва при варке дает зеленовато-коричневый цвет, а упоминание рыбы как ингредиента является ошибочным.

*Еще слово: что было недоступно роскошью для немногих, то благодаря цивилизации делается доступным для всех: на севере ананас стоит пять, десять рублей, здесь – гроши: задача – быстро переносить его на север и вогнать в пятак, чтоб вы и я лакомились им.*

*One more word: what was unattainable to the luxury of the few, has become attainable for all: in the North a pineapple costs five, ten rubles, and here a penny; the task of civilization is to get it to the North for a five-kopeck piece, so that you and I both may slurp it.*

Обратим внимание на две реалии: «грош», т. е. «очень маленькая сумма денег» и «пятак», «пятикопеечная монета или вообще пять копеек денег» [5]. При переводе на английский язык в первом случае представлено уподобление – «penny», а во втором случае использован описательный перевод. Делается акцент на сохранении смысла оригинальной реалии, и употребление слова «кopeck» позволяет в полной мере выразить связи этого текста с русскоязычной картиной мира.

*Улица напоминает любой наш уездный город в летний день, когда полуденное солнце жжет беспощадно, так что ни одной живой души не видно нигде.*

*This street resembles any one of our market towns at home on a summer day, when the midday sun burns down pitilessly, so that not one human being is visible.*

В данном случае следует обратить внимание на реалию «уездный город», что отражает особенности административного деления Российской империи описываемого периода [5]. В переводе на английский язык был сформирован вариант «market town» (a town, especially in a country area, that has or used to have a market in it) [6]. Тем самым, прослеживается определенная степень неточности, так как в оригинале речь идет об обычном провинциальном городе, а не о городе, в котором часто проводятся ярмарки.

*Семьдесят девять, – договаривает барин и кладет на счетах.*

*"Seventy-nine," the squire corrects for him, and puts it in the book.*

В этом примере при переводе на английский язык слово «барин», означающее лицо, принадлежащее к привилегированным слоям общества (преимущественно дворянин, помещик, чиновник) [5], использована стратегия уподобления: слово «squire», которое имеет значение «In former times, the squire of an English village was the man who owned most of the land in it» [6]. Тем самым, ключевой признак – право собственности на землю – сохраняется в переводе, но употребляется реалия, свойственная англоязычной картине мира.

С передачей природных реалий у переводчика возникли проблемы.

*"А есть звери здесь?" – спросил я. "Ни как нет-с. не слыхать: ушканов только много, да вот бурундучки еще".*

*"And have you any wild animals?" – "I didn't hear of any. Just chipmunks and such."*

Слово «ушкан», эквивалент «зайца» [5], переводчик просто не понял и при переводе опустил. То же самое произошло с природной реалией «щека», которая имеет значение «боковая, обычно плоская поверхность чего-либо» [5].

*Вчера ночью я проехал так называемые щеки, одну из достопримечательностей Лены. Это – огромные, величественные утесы, каких я мало видел и на морских берегах.*

*Last night we passed the so-called cheeks of the Lena, one of the most dramatic sights. These are huge cliffs, bigger than any I have seen at the edge of the ocean.*

При переводе на английский язык применено калькирование, в рамках чего создан вариант «cheeks» (дословно – щека). Этот вариант перевода не может быть признан удачным, так как утрачено смысловое наполнение оригинальной реалии.

Не понял переводчик и этнографической реалии «чухонский пейзаж», которая образована от этнографического названия «чухонец», «устаревший этноним прибалтийско-финских народов в новгородских землях» [5]. В переводе на английский язык эта реалия опущена, вероятно, в силу того, что ее значение было непонятно переводчику.

*Виноват, плавая в тропиках, я очутился в Чекушах и рисую чухонский пейзаж: это, впрочем, потому, что мне еще не шутя нечего сказать о тропиках.*

*I am sorry; as I float in the tropics, my mind travels to Tschekuschi – that is because I honestly don't have anything to say about the tropics.*

Подобный конфуз вышел с ономастической реалией «Летний сад».

*Он не велик: едва ли составит половину петербургского Летнего сада, но зато в нем собраны все цветы и деревья, растущие на Кане и в колонии.*

*It is not big: hardly half the size of the Winter Garden in St. Petersburg; but still it contains all the flowers and trees that grow on the Cape and in the colony.*

При переводе на английский язык «Летний сад» превратился в «зимний». Можно только догадываться о мотивации переводчика. Возможно, он решил, что этот сад неотделим от Зимнего дворца, а возможно переводчик перепутал «Летний сад» с «an outdoor garden maintained during the winter with hardy plants» [6].

Анализ выявленных примеров показывает, что лингвокультурная адаптация чужого текста при переводе представляет его новую интерпретацию и требует от переводчика достаточного уровня владения как иностранным, так и родным языком, а также знание культуры и истории страны, язык которой он переводит.

1. Виноградов В.С. Введение в переводоведение. – Москва: Изд-во ин-та общего среднего образования РАО, 2001. – 224 с.
2. Влахов С.И. Непереводимое в переводе. – Москва: Р. Валент, 2009. – 360 с.
3. Гончаров И.А. Книга очерков «Фрегат Паллада» // Азбука. 2018. – 800 с.
4. Кретов А.А., Фененко Н. А. Лингвистическая теория реалии // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2013. №1.
5. Большой толковый словарь Кузнецова С.А. – Текст: электронный URL: <https://gufo.me/dict/kuznetsov>
6. Collins Online Dictionary – Текст: электронный URL: <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english>
7. Goncharov I. The Frigate Pallada / transl. by K. Goetze. New York: St Martin's Press, 1987. 650 p.

УДК 81'255.2

## КОНВЕРГЕНЦИЯ ПЕРЕВОДЧЕСКИХ ТРАНСФОРМАЦИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ПЬЕСЫ ДЖ. Б. ПРИСТЛИ «ВИЗИТ ИНСПЕКТОРА»)

Д.О. Сачук, бакалавр  
Т.И. Леонтьева, канд. пед. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Статья посвящена анализу конвергенции переводческих трансформаций и преобразований, проведенных на примере известной пьесы Дж. Б. Пристли «Визит Инспектора». В работе исследуется концепция конвергенции переводческих изменений, основываясь на анализе текста и контекста перевода, а также учете культурных, лингвистических и стилистических особенностей исходного и целевого языков.

**Ключевые слова:** переводческие трансформации, конвергенция, стилистика, особенности языка пьесы, авторские ремарки.

## CONVERGENCE OF TRANSLATION TRANSFORMATIONS (BASED ON THE MATERIAL OF J. B. PRIESTLEY'S PLAY «AN INSPECTOR CALLS»)

**Abstract.** The article is devoted to analyzing the convergence of translation transformations and changes performed on the example of J.B. Priestley's notorious play «An Inspector Calls». The work explores the concept of convergence of translation changes based on the analysis of the text and the context of translation, as well as considering the cultural, linguistic and stylistic features of the source and target languages.

**Keywords:** translation transformations, convergence, stylistics, the language of drama, stage remarks.

Translation of dramatic works is a special area of translation activity, which requires not only language skills, but also a deep understanding of cultural and stylistic peculiarities of the source text, and other

aspects: characters' lines, the author's remarks. In addition, translating a dramaturgical play also involves taking into account the theatrical traditions and expectations of the target language audience. In this context, the play «An Inspector Calls» by J.B. Priestley becomes an object of special interest for the study, as its translation is a complex task related to conveying not only the meaning and content, but also the atmosphere and stylistics of the original.

The relevance of the study of the convergence of translation transformations in the context of the play «An Inspector Calls» by J.B. Priestley is topical in terms of the constantly growing necessity to develop the methodology of translating dramaturgical works. The complexities of translating a dramatic text require a deep understanding of both linguistic and cultural features, which make this study not only relevant but also important for the development of the professional community of translators and linguists.

Scientific innovation of this study presents an approach to analyzing translation transformations, focusing on the concept of convergence within a dramaturgical text. The work aims to investigate the specificity of the play translation, which has previously received insufficient attention in the linguistic literature. We present an analysis of the translation of dramaturgical works, focusing on the key strategies and techniques used by translators to convey various aspects of the text. The results of our study may be useful for both novice translators and the academic community interested in translation.

We use continuous sampling and transformational analysis as our research methods. Using a continuous sampling method, we selected all situations in which conflict between characters was observed.

The aim of this study is to investigate the convergence of translation transformations in the translation of J.B. Priestley's play «An Inspector Calls» and to identify its influence on the transfer of meaning and style features of the original.

Based on the aim we formulated the following tasks:

- 1) To identify key translation strategies in the context of a dramaturgical text.
- 2) To analyze the structural elements of the original and their reflection in the translation.
- 3) To offer practical recommendations for translators working with dramaturgical texts.
- 4) To evaluate the influence of cultural and linguistic features on the translation process.

As a basis, we have taken Z. Proshina's classification of translation transformations, which we are going to modernize in order to achieve our analysis goals. Proshina distinguishes between the following transformations:

1) Grammar Transformations.

Grammar Transformations contain the following changes: Grammatical replacement; Replacement of parts of speech; Number; Voice; Type of sentence; Tense; Transposition; Sentence division; Sentence integration; Grammatical compensation.

2) Lexical Transformations.

Lexical Transformations contain the following changes: Lexical replacement; Specification; Generalization; Modulation; Metaphorical transformation.

3) Complex Transformations.

Complex Transformations contain the following changes: Explicatory transformation; Expansion; Omission; Integral transformation; Antonymic translation; Metonymic translation; Complex translation [6, p. 44].

In this paper, we focus on the concept of convergence of translation transformations, exploring its application in the context of the translation of the play «An Inspector Calls». Convergence is the merge in one place of a bundle of translation transformations participating in a single translation function to cause adequate attitude to the text of the foreign reader [1, p.100]. This approach allows us to consider translation not as a regular transformation of a text from one language into another, but as a process in which different linguistic, cultural and stylistic elements converge and intersect, creating a new and unique text that preserves the meaning and emotional coloring of the original.

Of great importance in this play is the dialogue and polylogue between the characters. The play is built on intense conversations and discussions between members of the Birling family and Inspector Goole, which are designed to reveal the essence of the events taking place and reveal complex moral and ethical dilemmas. Dialogue is an elementary form of group communication between two people, while a polylogue is a more complex form of communication both in terms of the composition of participants and interpersonal relations, and in terms of linguistic structure [2, p. 6].

The author's remarks are also worth of attention. As a rule, the author's remarks are a little wordy, but in them, of course, the writer's individuality reveals itself, and he can allow quite detailed remarks as well [5, p. 212].

In our work we analyze the linguistic features of the characters' utterances, which represent translation difficulties. The following segment was selected to analyze the convergence of translation transformations using the continuous sampling method.

**Gerald:** (showing annoyance) Any particular reason why I shouldn't see this girl's photograph, inspector?

**Inspector:** (coolly, looking hard at him) There might be.

**Eric:** And the same applies to me, I suppose?

**Inspector:** Yes.

**Gerald:** I can't imagine what it could be.

**Eric:** Neither can I.

**Birling:** And I must say, I agree with them, inspector.

**Inspector:** It's the way I like to go to work. One person and one line of inquiry at a time. Otherwise, there's a muddle.

**Birling:** I see. Sensible really. (moves restlessly, then turns.) You've had enough of that port, Eric [3, p.13].

**Джеральд:** (не без раздражения). Инспектор, почему вы не показали фотографию девушки мне? У вас есть на то особая причина?

**Инспектор:** (спокойно, пристально глядя на него). Может быть, и есть.

**Эрик:** Надо полагать, это и ко мне относится?

**Инспектор:** Да.

**Джеральд:** Представить себе не могу, что за причина.

**Эрик:** Я тоже.

**Берлинг:** Признаться, инспектор, я разделяю их недоумение.

**Инспектор:** Таков уж мой метод работы — в каждый момент я занимаюсь только одним человеком и одной линией расследования. Не то получится путаница.

**Берлинг:** Понятно. Пожалуй, в этом есть резон. (беспокойно прохаживается взад и вперед, затем поворачивается.) Эрик, не подливай себе портвейна, тебе уже достаточно [4, с.7].

This conflict situation arises from a disagreement between the characters about the inspector's approach to the investigation. Gerald, Eric and Birling express their bewilderment at the inspector's refusal to show them the girl's photograph and explain the reason for his refusal. The inspector, on the other hand, insists on his method of work, which is to conduct the investigation in a consistent manner, without unnecessary details or interference from others. This leads to tension and conflict between the inspector and the other characters, who cannot understand and accept his approach.

1) Gerald: «(showing annoyance) Any particular reason why I shouldn't see this girl's photograph, inspector? — Джеральд: «(не без раздражения) Инспектор, почему вы не показали фотографию девушки мне? У вас есть на то особая причина?»

We can notice that the structure of the interrogative sentence is broken in Gerald's original statement, as it is colloquial style. The grammar of this sentence is broken in order to get the main idea conveyed immediately. In the translation we can see that the author uses transposition and sentence division. This transformational change can be explained by the arrogance of Gerald who does not suspect yet how shaky his position is. That is why the translator uses the personal pronouns «вы» and «вас» making his utterance impudent and insolent. We should also note the antonymic translation of the stage remark «showing annoyance» — «не без раздражения». In our opinion, the antonymic translation in the Russian version is more convincing and corresponds to the stylistic norm of the Russian language, as the introduction of the particle «не» is the norm in a statement of this type.

2) Inspector: «(coolly, looking hard at him) There might be.» — Инспектор: «(спокойно, пристально глядя на него). Может быть, и есть.»

In this utterance, it can be noticed that in general, the author uses a literal translation, however, in the author's remark, the author translates "looking hard" with the semantic equivalent of "пристально глядя".

3) Eric: «And the same applies to me, I suppose?» — Эрик: «Надо полагать, это и ко мне относится?»

Further, it can be substituted that the structure of the question is similarly changed in the translation to conform to the rules of the target language,

4) Gerald: «I can't imagine what it could be.» — Джеральд: «Представить себе не могу, что за причина.»

The translator used a freer form of expression, replacing the typical for English «I can't imagine» with the more natural and common Russian «представить себе не могу», i.e. he omitted the subject. The addition of the noun «причина» in translation helps to clarify what the context of the statement is about. Although the original statement implies that the character cannot imagine what exactly happened or what circumstances led to this situation, the addition of the word «причина» in the translation helps to make this meaning more explicit to the target reader.

5) Birling: «And I must say, I agree with them, inspector» — Берлинг: «Признаться, инспектор, я разделяю их недоумение.»

In this statement it can also be observed that the norm of the Russian language is observed in the translation, the author uses transposition. Moreover, the translator uses expansion by adding the word «недоумение» in the translation. The translator uses expansion to maintain the context of the original.

6) Inspector: «It's the way I like to go to work. One person and one line of inquiry at a time. Otherwise, there's a muddle.» — Инспектор: «Таков уж мой метод работы — в каждый момент я занимаюсь только одним человеком и одной линией расследования. Не то получится путаница.»

In this utterance, it can be noticed that the translator uses the stylistic-graphic technique of sentence division by using a dash. In addition, the translator uses contextualization in order to achieve the correct adaptation to the target language. The translator replaces the formal adversative conjunction «Otherwise» with the colloquial persuasive «He to» in the translation.

7) Birling: «*I see. Sensible really. (moves restlessly, then turns.) You've had enough of that port, Eric.*» – Берлинг: «Понятно. Пожалуй, в этом есть резон. (беспокойно прохаживается назад и вперед, затем поворачивается.) Эрик, не подливай себе портвейна, тебе уже достаточно.».

In this case, we can observe that the translator renders «I see» with the integral transformation «Понятно». The translator uses the synonymous substitution of «Sensible really» for «Пожалуй, в этом есть резон». Then the translator replaces the part of speech «sensible» (adjective) with «пожалуй» (adverb), which is an example of transformation based on the principle of synonymous substitution taking into account grammatical adaptation. The translator also observes the norms of the Russian language and uses transposition. In addition, in the stage remark, the translator uses an extension of the meaning of the verb «move» and translates it as «прохаживается назад и вперед».

In the last sentence, the translator uses transposition as well as expansion, translating «You've had enough of that port» as «не подливай себе портвейна, тебе уже достаточно». As we can see, the translator resorts to logical development in this translation turning the request into a lesson of morality. The reader feels the father's irritation, so we can deduce that English-Russian equivalence is fully achieved as the Russian situation affects the Russian reader in the same way as the English one impresses the British reader.

In conclusion, we can say that the author deeply penetrates into the situation, which leads to the convergence of translation techniques and, conversely, the phenomenon of translation techniques concentrated in one short piece of the text results in a better understanding of the author's communicative intention. After all, the translator's task is to convey the mood that is created in the English text to the Russian reader. For the time being, we have drawn up the classification, which we are going to perfect as well as continue to analyze other situations in the play.

- 
1. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: учебник для студентов вузов. – 9-е изд. – Москва: Флинта: Наука, 2009. – 384с.
  2. Яковлева Э.Б. Многосторонние формы общения: полилог как объект лингвистического анализа // Многосторонние формы общения: полилог как объект лингвистического анализа. 2006. – 68 с.
  3. Priestley J.B. An Inspector Calls // Пристли Дж. Б. Опасный поворот: пьесы / сост., предисл., комментарии М.В. Лагуновой на англ. яз. – Москва: Высш. шк., 1989. – С. 127-187.
  4. Пристли Дж. Б. Визит инспектора / пер. с английского Н. Галь [и др.] – Москва: АСТ, 2010. – 122 с.
  5. Леонтьева Т.И. Некоторые подходы к анализу драматургического произведения (на материале пьесы Джона Пристли “Время и семья Конвей”) // Сб. науч. тр., вып. 3. – Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2000. – С. 211-222.
  6. Прошина З.Г. Теория перевода (с английского на русский и с русского на английский язык): Уч. на англ. яз. – Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2002. – 268 с.

УДК 811.111

## ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА СЛЕНГА НА МАТЕРИАЛАХ СЕРИАЛА ДЖИННИ И ДЖОРДЖИЯ.

Т.В. Титаева , бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Сленг является неотъемлемой частью современной культуры и языка. Изучение особенностей перевода сленга позволяет переводчикам выбирать наиболее подходящие способы передачи смысла и эмоциональной окраски, сохраняя при этом авторский стиль и намерения автора. Целью работы является выявление наиболее популярных и эффективных стратегий перевода сленговых выражений. Результаты исследования могут быть полезны для переводчиков и всех, кто интересуется проблемами адаптации и интерпретации сленга в переводах фильмов и сериалов.

**Ключевые слова:** сленг, телесериал, переводческие трансформации, перевод, сравнительный анализ.

## SPECIAL ASPECTS OF SLANG TRANSLATION (AS EXEMPLIFIED IN TV SERIES "GINNY AND GEORGIA")

**Abstract.** *Slang is an integral part of modern culture and language. Studying the aspects of translating slang allows translators to choose the most appropriate ways to convey meaning and emotional coloring, while preserving the author's style and intentions. The purpose of this paper is to identify the most popular and effective strategies for translating slang expressions. The results of the research can be useful for translators and anyone interested in the challenges of adapting and interpreting slang in film and TV series translations.*

**Keywords:** *slang, TV series, translation transformations, translation, comparative analysis.*

**The purpose** of the paper is to identify the most popular and effective strategies for translating slang from English into Russian by carrying out a comparative analysis of translations by voice-over studios and subtitle translator

**The research problems** of the paper are to consider the definition of «slang»; to find examples of the use of slang; to perform a comparative analysis of the use of translation transformations by different voice-over studios and subtitle translator; to find the most frequently used translation transformations.

**The relevance is** that slang is an integral part of modern culture and language. Slang helps us to quickly communicate information, express our feelings and evaluate what surrounds us. Besides, with the help of such words we can declare: «I am not a stranger».

The study of slang is necessary not only to understand youth subculture and its peculiarities, but also to understand informal professional words and expressive everyday expressions.

The following **methods of research** were used: method of analysis, methods of deduction and induction, method of classification and sampling method.

In various sources, the definition of slang has only minor differences.

Slang is «a social dialect, a group language characterized by an expressive orientation. A set of jargons used in conditions of easy communication, being a layer of colloquial vocabulary.» – the dictionary of linguistic terms by Zhrebilo T.V.[1]

«Very informal words and expressions that are more common in spoken language, especially used by a particular group of people, for example, children, criminals, soldiers, etc.» – the Oxford Advanced Learner's dictionary.[2]

According to Eliot Partridge's hypothesis, slang is related to the verb to sling – to utter, which confirms the existence of expressions such as sling words. There are also other expressions whose origin can be explained by this hypothesis. For example, sling language means to talk, and sling the language means to speak a foreign language. There are also expressions in which the word slang means impertinence, abuse (a meaning used since 1825). [2] It can be considered that the word «slang» itself is an example of such a phenomenon as 'slang' directly.

It is worth clarifying that slang is used to make the utterance be picturesque, to demonstrate one's spiritual independence and daring. To sound «modern» and «up-to-date».

One of the most common classifications according to Witold Gustavovich Vilyuman, who distinguishes between general and special slang.[3] However, now since the main task is not the sacrament of communication, but to be generally accepted, this classification is not entirely suitable now.

A more appropriate division, in our opinion:

- Rhymed («hoity-toity», «higgledy-piggledy», «namby-pamby»);
- «Mobile» («ROFL», «BTW», «B4», «AKA», «4gt», «sum1», «LOL»);
- Student (What's up?, Phat, My bad, Chill, Da bomb);
- Everyday slang. (It's OK, I got it, get a bang out of something);

To select the necessary translation method, it is worth carefully studying the writing style in order to avoid distorting the meaning of the statement and conveying the degree of impact.

In this study, as a basis we took the classification of translation techniques by Maria Yurievna Ilyushkina to identify the transformations used, as well as for comparative analyses. to consider and analyze[4].

In order to look at what methods translators use in the film industry, a study on the TV series Ginny and Georgia was made. The TV-series was released in 2021 and it is a perfect material for research because this TV-drama is about modern teenagers.

For the research the subtitles by Alexandra Harris and the translations by HDRezka and TVShows were taken to find the examples of the usage of translation transformations.

We analyzed 6 episodes and identified 50 different examples of slang used in 100 contexts.

From the analysis of the series we can conclude that in most cases translators do not use any transformations. However, a number of the most popular translation transformations have been identified:

- Explication;
- Direct translation;
- Holistic transformation;
- Euphemization;
- Substitution;
- Omission;
- Transcription.

At this stage of the study, examples of several methods were found.

(1) Just wanna let you know that your mom is a **smokeshow**.

*Subtitles*: Я хотел тебе сказать, что твоя мама — **нереально горячая красотка**.

*TVShows*: Я хотел сказать, что у тебя — **обалденная мама**

*HDRezka*: Должен тебе признаться твоя мама **горяча, как бомба**

«Smokeshow» is slang and based on the dictionary definition it means a very attractive woman [5]. It is difficult to find an equivalent for this expression in Russian, so the translators resorted to the use of translation transformation – explication. The meaning of the statement was not lost.

However, as you can see the voiceover studio TVSHOWS used the submission. An adjective is used instead of a noun, and it also does not convey the emotion of the statement as vividly.

That was so **cringe**. She is so immature.

*Subtitles*: Какой **кринж**. Что за детский сад.

*TVShows*: Какой **кринж**. Она такая малолетка.

*HDRezka*: Вот это был **кринж**. Что за ребячество.

«Cringe» is a slang term that has gained popularity in recent years, particularly among younger generations. It is often used to describe something that is awkward, uncomfortable, or embarrassing to watch or experience. [6] In this case, the transcription is used because the Russian language already has a well-established expression, «кринж». It is often used in youth circles, so in this case a literal translation of the word is not required. In this way, not only the meaning of the expression is conveyed, but also the stylistics of the expression.

Very Confederate **chick**.

*Subtitles*: Конфедератка при параде; *TVShows*: Такая **красотка**-конфедерат;

*HDRezka*: Ну очень конфедеративный **шик**.

“Chick” is another form of addressing a woman or girl as «girl» or «woman» [6]. However, this example is interesting to analyse because the equivalent word «чика» is not used. We observe the use of the technique omission and substitution, thanks to which the meaning of the statement is not lost, and the expression conveys the mockery that was meant in the original expression.

But the voiceover studio HDRezka made a mistake. The word chic wasn't translated as slang.

They used the calque. Therefore, the style and emotionality of the statement was lost.

Um, **howdy**.

*Subtitles*: Салют; *TVShows*: Здравоки;

*HDRezka*: Приветики.

«Howdy» is a slang term used in the Southern United States, particularly in Texas. This slang term is an abbreviation and comes from the phrase «How do ye?» (How are you doing?) and is often used as a greeting. [6]

Translator uses the method of substitution and translates the phrase as «Салют», «Здравоки», «Приветики». These expressions are equivalent and also considered a slang words for greeting.

Why are you friends with Press? He's such **a douche**. *Subtitles*: Почему ты дружишь с Прессом? Он **придурок**; *TVShows*: Зачем ты дружишь с Прессом? Он же **урод**; *HDRezka*: Зачем ты дружишь с Прессом? Он же **идиот**.

«A douche» is a slang term to describe someone who is considered to be arrogant, obnoxious, or generally unpleasant [6]. The expression is an euphemism and should be replaced by a more neutral expression. Since the TV series in Russia was released with an age limit of 16+, there is a censorship on various uses of profanity. Therefore, in this case euphemization is resorted to.

The comparative analysis of examples allowed us to see that translators can use different translation methods. We can also notice that not all translation methods were successful in conveying the meaning of the utterance.

We analyzed 6 episodes and identified 50 different examples of slang used in 100 contexts.

In the analysis, tables were made which revealed the percentage of translation transformations used. The most popular translation transformations used for subtitles and voice-overs were identified from the data obtained. The following results of the study were revealed:

Subtitles by A.Harris: Explication (21%), Holistic transformation (19%), Substitution (11%), Generalization (7%).

HDRezka: Holistic transformation (19%), Explication (11%), Omission (11%), Generalization (6%).

TVShows: Holistic transformation (20%), Euphemization (11%), Addition (7%), Transcription (6%).

Considering the ways of translating slang, we have revealed that the most popular translation transformations are:

- Holistic transformation
- Explication
- Euphemization
- Substitution

These transformations allow not only to convey the meaning of an utterance, but also to preserve the stylistic features of expressions.

Translating slang requires special attention to the context and cultural characteristics of both languages. It is not always possible to accurately match slang expressions from one language to another, so translators often have to use creative approaches. It is important to understand the meaning of slang expressions in the context of their use helps to maintain the authenticity of the text in translation. Using equivalents or adapting slang for the target audience can be an effective way of conveying the meaning and style of the original.

This study will be relevant for translators in the film industry. Since TV shows about teenagers and students do not cease to be popular, and slang is always updated with new expressions.

- 
1. Гамов А.Н. Термин «Слэнг» как предмет этимологического исследования // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. – 2015. – №1. – С. 118-124.
  2. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. // Назрань: Пилигрим – 2010. – 486 с
  3. Большой Оксфордский словарь английского языка. – 1-12 изд. – Оксфорд, 2011.
  4. Вилюман, В.Г. О способах образования слов сленга в современном английском языке // Ученые записки Лен. гос. пед. ин-та им. Герцена. М.: Высшая школа, 1980. – 137 с.
  5. Текст: электронный.– URL: URL: <https://www.urbandictionary.com/>
  6. Текст: электронный.– URL: URL: <https://www.fastslang.com/>
  7. Текст: электронный.– URL: URL: <https://www.opensubtitles.org/>

УДК 1751

## ПЕРЕВОД ПОЛИТИЧЕСКИ КОРРЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ В СМИ.

**Р.Е. Толкач, бакалавр**  
**С.А. Уткина, ст. преподаватель**

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Статья посвящена поиску и анализу переводческих трансформаций политкорректной лексики в англоязычных СМИ. Анализ переводческих трансформаций необходим для того, чтобы оценить насколько достоверно переводчик смог адаптировать новостную статью на русский язык. Непонимание и незнание переводческих трансформаций способствует искажению информации оригинальной публикации.

**Ключевые слова:** переводческие трансформации, калька, реалии, модуляция, описательный перевод, СМИ.

## TRANSLATION OF POLITICALLY CORRECT LANGUAGE IN MEDIA

**Abstract.** The article is devoted to analyzing translation transformations used to translate politically correct language found in English news articles. The analysis of translation transformations is necessary to decide whether the translator was able to render the article correctly into Russian or not. Misunderstanding and lack of knowledge leads to misrepresentation of the information of the source article.

**Keywords:** translation transformations, calque, realia, modulation, descriptive translation, media.

The purpose of this article is to identify and analyze translation transformations that are most frequently used to translate politically correct language of news articles from English into Russian.

The relevance of this research is that political correctness plays an important role in communication and intercultural interaction, so translators and linguists are faced with the need to convey this concept into Russian with maximum accuracy.

The **method of the analysis and comparison** was used in this research, as it was necessary to compare original and translated versions of the politically correct language of news articles. While translating, there are a lot of things that one needs to take into account to accomplish the expected result. The general idea of what goal the translator should pursue is that translators must not only have an understanding of both the text's original language and the one into which they are translating, they must also have an understanding of the tone and intentions of the original article.

Political correctness of a language is expressed in the desire to find new ways of linguistic expressions. E.E. Anisimova writes: "Political correctness of language, as a rule, manifests itself in the desire to find new ways of linguistic expression instead of those that may offend the feelings and dignity of an individual, in some way infringe on his human rights by habitual linguistic tactlessness and/or straightforwardness in relation to race or gender, age, health status, social status, appearance, etc." [2, c. 94].

We shall start with the concept of politically correct vocabulary. Politically correct vocabulary is a set of words and expressions that are used to avoid offensive, derogatory or discriminatory expressions in communication. It arose in response to the need to respectfully address different groups of people, taking into account their individual characteristics and sensitivities.

Politically correct language helps create an atmosphere of tolerance and equality where everyone can feel respected and accepted. It strives to avoid stereotypes, prejudices and negative evaluations that can cause pain or offense. One of the main ways to achieve political correctness is the use of euphemisms.

A.G. Altunyan believes that "politically correct words and expressions are often compared, and sometimes identified, with euphemisms. Euphemisms are resorted to in almost all cases when it is necessary to veil, soften or weaken a particular expression. Since euphemisms are emotionally neutral, they are widely used instead of synonymous words and expressions that carry a connotation of indecency and tactlessness. Euphemisms are occasional individual-contextual replacements of some words with others, designed to distort or disguise the true essence of the designated object or phenomenon. However, political correctness has its own distinctive lexical features, which affect syntax, morphology and word formation" [1, p. 56].

According to A.L. Altuneau, "political correctness can be classified into the following main types:

1. Racial political correctness. It includes linguistic changes directed against racial and ethnic prejudices, and involves the revision of some names of individual peoples and ethnic groups (ethnonyms), which for some reason are perceived as offensive and derogatory.

2. Gender political correctness. Its main task is to equalize the rights of the male and female halves of society, where the gender marking of certain words and expressions will be supplanted (Ms. instead of Mrs.).

3. Social political correctness. It is most widely represented at the lexical level. This includes neutral vocabulary designed to protect certain groups of people (social minorities) from possible insults and uncomfortable conditions" [1, p. 67].

In the course of the research, politically correct vocabulary was analyzed and compared in the original and the Russian version and conclusion was made as to which translation techniques were most frequently employed.

Zoya Proshina's theory of translation (English and Russian) was used for the classification of translation transformations. According to Zoya Proshina, there are three types of translation transformations: lexical transformations(grammatical substitution, rearrangement, transformation of a simple sentence into a complex one, combining two sentences into one, translation compensation), grammar transformations(: lexical replacement,specification, generalization, differentiation, modulation, compensation, transcription, translation calque), and complex transformations(explication, omission, functional replacement, antonymic translation, descriptive translation, complex compensation.) [6].

The first example of translation techniques analyzed is taken from the news article [8]. The original fragment reads:

"When speaking, avoid using phrases like 'brave men and women on the front lines,'" the memo continues, suggesting the "use of more specific language such as '**brave first responders**,' '**brave soldiers**,' or '**brave DS agents**.'

Here we can also see an example of euphemisms that substitute the words that refer to a person's gender such as men and women. The Russian translation of this sentence is:

«В разговоре избегайте таких фраз, как «храбрые мужчины и женщины на передовой», — говорится в памятке. Взамен предлагается «использовать более обобщенную лексику — например, такие выражения как «**храбрые сотрудники службы быстрого реагирования**», «**храбрые солдаты**» или «**храбрые агенты**». In this translation a technique of modulation was used to render the original sentence into the Russian language. The technique used here allow translators to convey the meaning without misrepresenting it [4].

The second example comes from a news article about the scandal from Joan Rowling's claims about new law in Scotland [10]. This law criminalizes misgendering and offending people on the grounds of their gender:

“Justin Webb, the BBC journalist who conducted the interview with Ms Brown, was found in February to have broken impartiality rules by calling **trans women “males”** on air. The BBC upheld a complaint against the Today presenter after he said “**trans women, in other words males**” on the BBC Radio 4 programme last August.”

In the Russian translation we can read: «Журналист Би-би-си Джастин Уэбб, бравший интервью у Браун, в феврале был признан виновным в нарушении беспристрастности за то, что назвал трансженщин «мужчинами» в прямом эфире. Би-би-си удовлетворила жалобу на ведущего, который в передаче от августа прошлого года сказал: «Трансженщины, то есть мужчины» [5]. In this example of translation calque was used to render the word 'trans women' into Russian «трансженщины» which is a direct equivalent to the English word.

There has been revealed a number of neologisms that make up the list of discrimination terms widely used in English news articles. The list of the terms and their Russian translation are presented in the table below [11].

*Table*

#### Translation of Politically Correct Vocabulary from English into Russian

faithism	религиозная нетерпимость
genderism	половая дискриминация
faceism	притеснение лиц из-за непривлекательных черт лица
fattism	притеснение лиц с нарушенным весом
lookism	создание стандартов красоты и привлекательности и ущемление прав тех, кто им не соответствует
ableism	притеснение лиц с физическими недостатками
ageism	дискриминация из-за возраста

Here a technique of descriptive translation is used. It helps to explain the terms which are not widespread in the Russian language. Even though the listed words can be translated with the help of transliteration, that would not allow the readers who do not speak English to understand the full meaning of these words.

A review of classifications of translation transformations showed that among the main types of translation transformations there are lexical and complex transformations.

As far as lexical transformations are concerned, the techniques of calque and modulation were most frequently used. Among the complex transformations, such technique as descriptive translation should be highlighted. Translating politically correct vocabulary requires care, knowledge and flexibility. It helps create mutual understanding and promotes harmonious relationships between people. The use of neutral terms, commonly known concepts and cultural sensitivity are key aspects to consider when translating politically correct vocabulary. This allows you to create texts that are not only informative, but also respectful of every reader, regardless of their gender, age, nationality or other characteristics.

1. Алтунян А.Г. Анализ политических текстов: учебное пособие. – Москва: Университетская книга; Логос, 2006. – 384 с.

2. Анисимова Е.Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов): учеб. пособие для студ. фак. иностр. яз. вузов. – Москва: Издательский центр «Академия», 2003. – 128 с.

3. Тер-Минасова С.Г. Политическая корректность, или Языковой тикт. – Москва, 2000. – 215 с.

4. Госсекретарь Блинкен призывал подчиненных избегать использования таких "проблемных" терминов как "рабочая сила" и "мать/отец" // ИноСМИ - 2024 – 21 февраля – URL: <https://inosmi.ru/20240221/politkorrektnost-267961114.html> (дата обращения 04.04.2024)

5. "Арестуйте меня!": Джоан Роулинг бросила вызов шотландской полиции из-за нового закона о преступлениях на почве ненависти // ИноСМИ – 2024 – 1 Апреля – URL: <https://inosmi.ru/20240401/rouling-268473897.html> (дата обращения 5.05.2024). Джоан Роулинг отказалась подчиняться закону Шотландии и "уважать" трансгендеров

6. Прошина З.Г.. Теория перевода (с английского на русский и с русского на английский): уч.на англ. яз.- Владивосток: Изд-во Дальневост.ун-та, 1999.- 268.с

7. Cambridge English Dictionary. – Текст: электронный (дата обращения 04.04.2023)

8. Nava V. Secretary of State urged staffers to avoid 'problematic' terms like 'manpower' and 'mother/father' // 2024. – February 19. – URL: <https://nypost.com/2024/02/19/us-news/secretary-of-state-antony-blinken-urges-staffers-to-avoid-using-problematic-terms-like-manpower-and-mother-father-report/> (дата обращения: 04.04.2024)

9. Merriam-Webster Dictionary. – Текст: электронный (дата обращения 04.04.2023)

10. JK Rowling dares police to arrest her over SNP's new hate crime law/ Simon Johnson // – 2024. – April 1. – URL: <https://www.telegraph.co.uk/politics/2024/04/01/jk-rowling-could-investigated-misgendering-snp-law-scotland/> (дата обращения 10.04.2024)

11. Study-English.info. – Текст: электронный. – URL: <https://study-english.info/vocabulary-politically-correct.php>. (дата обращения 29.04.2024.)

УДК 81'255.2

## ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ТЕКСТОВ-ТРИЛЛЕРОВ (НА ПРИМЕРЕ РОМАНА СТИВЕНА КИНГА «БЕЗНАДЁГА»)

Н.А. Файнберг, бакалавр  
Т.И. Леонтьева, канд. пед. наук, доцент

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** В наши дни литература жанра «триллер» привлекает внимание многих читателей. Она популярна по всему миру, в частности и в России. Однако, нам только предстоит исследовать изменения текста, происходящие при переводе триллера с английского языка на русский. Необходимо выяснить, каким образом переводчику удаётся сохранить атмосферу страха и ужаса, который должен сопровождать читателя в течение всей истории.

**Ключевые слова:** триллер, психолингвистика, грамматические особенности, переводческие трансформации, трудности перевода..

## SPECIFIC CHARACTER OF TRANSLATING THRILLER TEXTS (BASED ON STEPHEN KING'S NOVEL "DESPERATION")

**Abstract.** Nowadays, thriller genre attracts many readers all over the world, Russia included. The purpose of this article is to follow the changes a thriller text undergoes in the process of translation from English into Russian. To meet this purpose, it is necessary to answer the question: How does the translator manage to retain the mood of peril and horror typical of the source text?

**Keywords:** thriller, psycholinguistics, grammar peculiarities, translation transformation, difficulties of translation.

**The purpose** of this scientific article is to make a certain survey of aspects of translating thrillers from English into Russian. The **research problem** is to understand how the translator manages to keep the horror and suspense of the story during translation. **The relevance** of this article is presented by the linguistic interest in Stephen King's novel «Desperation» (translated by Victor Weber), and by lack of similar research on literature of thriller genre. **The method** of analysis and comparison is used in this study, as the requirement to this article is to compare the original version of the book and the translated variant.

When it comes to translating fiction, it is important to take into consideration what the genre of the book is. Every popular genre has some specific characteristics that are necessary to keep to, while translating the

book from English into Russian. Thriller literature is not an exception to this rule. The translator has to pay close attention to the original text to see what made it stressful and thrilling in the first place. Therefore, it is necessary to compare both variants of the story to see what has been changed or lost during translation or what has remained the same.

«Desperation», is a 1996 horror novel by Stephen King. It is a story about several people who, while traveling along the desolated Highway 50 in Nevada, USA, are abducted by Collie Entragian, the deputy of the fictional mining town of Desperation. The book features a great deal of description of violence, fear, tensity and despair. It is also important that Stephen King is an American author, and our task is to see, if there is anything that could trigger the sense of fear in an American reader, but could not be understood by a Russian reader.

To successfully perform the task, it was necessary to have read both the original and the translated versions of the book. For full understanding the specifics of translating thrillers, it is obligatory to introduce theoretical sources necessary to understand how the translator manages to keep the sense of horror while translating. According to the work of Russian psycholinguist V. P. Belyanin, «Psycholinguistic Aspects of Fiction Text» [ ], a text of fiction can be broken down into specific categories this text relates to. However, it is important to note, that a single text can include elements of several subtexts. Therefore, the novel can be put into the category of mixed texts, because it includes elements of various text styles, such as violent, light (gentle), and cheerful texts. Each of these categories has some specific characteristics. For example, in violent texts we observe some detailed or brutal description of violence. Let us show some examples of texts taken from fiction.

**Violent texts:** «Капитан полиции Грегориус допрашивает преступников ударами по почкам, коленом в пах, кулаком в солнечное сплетение и таким образом раскрывает преступления» (prolonged goodbye). And here is the following example in English: “Police Captain Gregorius interrogates criminals with kidney punches, knee to the groin, fist to the solar plexus, and thus solves crimes.”

Let us take a look at the example of a **light text**. We have chosen an extract from the Old Testament as a light text usually follows the topic of religion: В начале сотворил Бог небо и землю. Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух Божий носился над водою. And here is the English translation: In the beginning God created heaven and earth. Now the earth was a formless void, there was darkness over the deep, with a divine wind sweeping over the waters.

Lastly, we shall take a look at the example of **cheerful texts** taken from Nikolai Gogol's comedy «The inspector-general». The governor of a provincial Russian town announces to his colleagues that an inspector-general was on the way to them to check all the services in the town. This piece of news took everyone aback. They react to this announcement highly emotionally, there are a lot of exclamations and questions of disbelief and fear.

Аммос Федорович. Как ревизор?

Городничий. Ревизор из Петербурга, инкогнито. И еще с секретным предписанием.

Аммос Федорович. Вот те на!

Лука Лукич. Господи боже! еще и с секретным предписанием!

AMMOS FIOD. What, an Inspector-General?

GOVERNOR. Yes, an Inspector from St. Petersburg, incognito. And with secret instructions, too.

AMMOS. A pretty how-do-you-do!

LUKA LUKICH. Good Lord! With secret instructions!

As we can see, cheerful texts feature a lot of dialogues and exclamations in the end of the sentence so that the reader can see how ridiculous the situation really is. Another feature of these texts is the way conflicts are solved. Characters of such books solve the problems using the not fists but words.

Stephen King is known for writing thriller stories featuring a lot of violence. Therefore, «Desperation» can be classified as a category of violent texts. Let us look at the following examples:

**Shoot him, lady,** Ralph thought. Not to save us but because **he killed my daughter. Blow his head off** [5, p. 63].

**Застрелите его,** Леди, мысленно молил Женщину Ральф. Не для того, чтобы спасти нас, а потому, что **он убил нашу dochь. Разнесите в клочья его голову** [4, с. 53].

Here we observe an aftermath of a very tragic scene that took place after an angel of a girl, little daughter of the Carvers' family had been mercilessly killed by Entragian. Ralph, her father, is one of the captives of the murderer. So seeing the resoluteness of the lady to kill Entragian, Ralph sends fluids to her, he hopes that this thought-transference, an action close to telepathy, will «work» and the awful monster will not commit new crimes. The fury of the man grows as he adds «Blow his head off. » The growing tension of cruelty

is supposed to terrify the reader and make him suffer for the victims. Grammatically, the sentences are imperative; this sentence structure authorizes the writer's communicative intention. The verbs «shoot», «blow off» are charged with great, actually uncontrolled emotion. The use of these verbs with direct objects is suggestive of the feeling of revenge as evil comes from evil. In the translation of this passage we discern several transformations that make Russian readers, participants of the scene, able to feel real sympathy for the terrified captives of an insane Cop. Of great significance here is the phrase «Разнесите в клочья ему голову» that sounds incorrect at first sight. But «разнести в клочья» means “разорвать на кусочки» which cannot be said about a human head. In this context, however, it sounds quite logical and appropriate because it is conditioned by the fear of death from a mad person whose greatest enjoyment is to torture people. Attention should also be paid to the graphic stylistic device of capitalization and the translation of the words «Lady» and the transformation of addition of the word «Женщина», also capitalized to the Russian translation. Our idea is that in this way the author heightens the moral spirit of this Lady and all those who suffer from abusers.

Don't kill us,' Mary said suddenly in a trembling, teary voice. 'We'll do whatever you want, just please don't kill us.'

'Shut your quacking Jew mouth,' the cop replied [5, p. 37].

– Не убивайте нас. – Голос Мэри дрожал. – Делайте что угодно, но не убивайте нас.

– Заткни свою еврейскую пасть, – ответил коп [4, с. 34].

The second example, on the other hand, does not include any specific violence-related words except of «kill». However, it introduces another important feature of what violent text can be. This feature is fear of death. The victims are ready to do anything to save their lives, so they will beg the villain to let them live, which on the contrary makes the villain more irritated, and leaves fewer chances for the victims to survive. Such adjectives as «trembling», «teary» voice really help us see how desperate and scared Mary is. The response of the policeman Colie Entragian «Shut your quacking Jew mouth» makes us sure that her entreat will not do anything to change his mind. Nevertheless, for some reason the translator changed the meaning of the sentence. In the original version Mary says «We'll do whatever you want, just please don't kill us» which can be translated into Russian as «мы сделаем всё что угодно, только не убивайте нас». However, in the official Russian translation the roles are reversed: Mary says to the cop «Do anything, just don't kill us» This unnecessary change, in our opinion, breaks the intention of the author.

Entragian drew his cannon-sized gun, pointed it at Ralph, and cocked it. 'You come out of here right now, little lady, or I'll shoot this no-chin pecker-checker spang between the eyes. You want his brains in his head or drying on the wall? It's all same to me either way [5, p. 225].

Коп выхватил огромный револьвер, нацелил на Ральфа, взвёл курок. – Быстро выходишь отсюда, дамочка, или я всажу твоему ненаглядному пулю между глаз. Хочешь, чтобы его мозги остались в голове или сохли не стенике? Мне без разницы [4, с. 172].

The last example features the third component of violent texts. It is direct intimidation. Colie Entragian is aware of his supremacy over the people he holds in captivity, therefore he has enough power to intimidate and make demands, such as «You come out of here right now, little lady, or I'll shoot this no-chin pecker-checker spang between the eyes. You want his brains in his head or drying on the wall?». «You want his brains on his head or drying on the wall», is a terrifying specific detail that just adds up to the atmosphere of desperation and hopelessness.

We conclude that fiction texts are really divided into light, cheerful, violent, etc. As we demonstrated in this article, they use different vocabulary, various grammar and syntax and demand and specific approach to the translation.

When translating fiction, it is necessary to keep in mind that every genre has its specific characteristics. One of the key elements of thriller novels is violence. To keep the reader interested the writer adds elements of extreme atrocity that on the one hand, shocks the reader, but on the other hand keeps him interested in reading the whole story. Reading thriller novels in the original and translation induces novice translators

1. Белянин В.П. Психолингвистические аспекты художественного перевода. – Москва: Изд-во МГУ, 1988. – 120 с.
2. Гоголь Н.В. Ревизор. – Москва: ACT, 2023. – С 1-224.
3. Ветхий завет. – Москва: ACT, 2018. – С 1-1376.
4. Кинг С. Безнадёга / пер. с англ. В. Вебер. – Москва: ACT, 2021. – 512 с.
5. King S. Desperation. – London: Hodder Education Group, 1996. – 656 p.
6. Gogol N.V. The Inspector-General. – CreateSpace Independent Publishing Platform, 2014. – P 1-94.
7. The Old Testament// The Holy Bible, New International Version. Michigan: Zondervan Publishing House, 1984. – P 1-714.

# АВТОРСКИЙ КОММЕНТАРИЙ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ИРОНИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

А.С. Чернышева, канд. ист. наук, доцент  
А.А. Белошапко, бакалавр

Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия

**Аннотация.** Данная работа посвящена изучению авторского комментария в художественном ироническом дискурсе. Авторский комментарий является неотъемлемой частью художественного текста, позволяющий читателю глубже понять замысел писателя. Новизна данной работы обусловлена выбором источником исследуемого материала – произведение британского журналиста Стефана Кларка «Англия и Франция: мы любим ненавидеть друг друга», в котором он с юмором описывает тысячелетнюю историю противостояния двух наций. Цель исследования заключается в выявлении примеров авторского комментария в данном тексте, а также в анализе их функций и возможных способов перевода с английского на русский язык. В рамках работы авторами была предпринята попытка выделить и проанализировать различные элементы авторского комментария, выявляя их роль и влияние на восприятие читателем иронического повествования.

**Ключевые слова:** художественный иронический дискурс, ирония, авторский комментарий, функции авторского комментария, способы перевода.

## AUTHOR'S COMMENTARY IN THE IRONIC FICTION DISCOURSE

**Abstract.** This paper is devoted to the study of the author's commentary in the ironic fiction discourse. The author's commentary is an integral part of the text of fiction, allowing the reader to better understand the author's intention. The relevance of this paper is due to the choice of the source of the researched material – the work of the British journalist Stephen Clark «1000 Years of Annoying the French», in which he jokingly describes the thousand-year history of confrontation between two nations. The purpose of the study is to identify examples of author's commentary in this text, as well as to analyze their functions and possible ways of translation from English into Russian. As part of the work, the authors attempted to highlight and analyze various elements of the author's commentary, revealing their role and influence on the reader's perception of the ironic narrative.

**Keywords:** ironic fiction discourse, irony, ironic discourse, author's commentary, functions of author's commentary, ways of translation.

This study is devoted to the author's commentary in the ironic fiction discourse. Particular attention is paid to the functions and ways of translation of author's commentary in this kind of discourse.

The relevance of the study lies in the fact that in the modern literary world the ironic fiction discourse is full of expressive means which are difficult to translate. Moreover, the linguistic aspect of author's commentary in ironic discourse is not thoroughly researched in the studies of both Russian and foreign linguists. The author's commentary has been studied in a number of scientific articles, but all cite the example of an author's commentary at the end of the page or as a footnote. In the case of S. Clark, the author's commentary is placed in brackets within the text itself. Also, there are no articles specifically addressing how to translate an author's commentary within an ironic discourse and there are no any studies based on the literary work "1000 Years of Annoying the French" by Stephen Clark.

The following **methods of research** were used: distributive method, method of dictionary definitions, method of analysis, methods of deduction and induction, method of classification, quantitative method and method of component analysis.

The **object** of the study is the author's commentary in the ironic fiction discourse.

The **subject** of the study are the functions and methods of translating author's commentary in the ironic fiction discourse.

The **purpose** of the paper is to analyze the functions and ways of translation of the author's commentary on the example of the literary work "1000 Years of Annoying the French" by Stephen Clarke.

According to the purpose of the study, the following **tasks** were defined:

1. To define the ironic discourse.
2. To explain the role of author's commentary in the ironic discourse.

3. To list the functions of ironic author's commentary.
4. To identify the main ways of translating ironic author's commentary.

**Material of study** is “1000 Years of Annoying the French”, a humorous and insightful book about the historical rivalry between Britain and France, written by British journalist and novelist Stephen Clarke in 2010. The translation of the book was done by Irina Litvinova, a Russian translator of contemporary literature.

People are talking to each other every day as the need for communication is a vital human need. People seek to unite, to work together, thus, they need to communicate in various spheres of human's life and here the discourse comes. French linguist Émile Benveniste defined discourse as “speech belonging to speakers”[2]. “1000 Years of Annoying the French” by Stephen Clarke is a literary work of ironic discourse. To define the “ironic discourse”, the “irony” should be defined first. According to Russian Linguist Anna Gornostaeva, irony is a value judgment with modality and covert attitude to object[3]. Ironic discourse is a communicative event during which, in the process of perceiving statements or text, the addressee is involved in process associated with a detected irony signal. First of all, the addressee seeks signals of the presence of irony in the internal context. The addressee must then refer to an external context that may contain signals of irony of varying complexity. External context – a situation that involves all three sides: the speaker, the recipient and the object of irony[4].

An example of such signal can be a word in quotation marks, that help the recipient to understand the author's true attitude to the object of irony. To achieve the goal of understanding irony by the reader, Stephen Clarke in his book uses the author's commentary.

According to the Ozhegov's «Explanatory Dictionary of the Russian Language», commentary is a «reasoning, explanatory and critical remarks about something»[6]. If we talk about author's commentary, the meaning is the same, but this commentary is done by the author to his own text. Thus, author's commentary in ironic discourse is a commentary inside the text, with the help of which the author makes a value judgment and where he covers the attitude to the object.

Now some examples of author's commentary in the ironic discourse from “1000 Years of Annoying the French” will be shown.

The analysis of translation transformations used in translating author's commentary is based on the classification by L.S. Barkhudarov. In his book “Language and Translation” Barkhudarov suggested the following classification of translating transformations:

- substitution;
- addition;
- reorganization;
- deletion[1].

**The following examples could be considered to demonstrate the functions and the translation transformations.**

**Example 1:**

In the original text: Napoleon got busy reforming his new country. He was a total control freak, and would spend his days (*when he was not battling with the Austrians, Italians, Dutch, Poles, Brits, Germans and Russians*) making laws on every aspect of French life[6].

In translation: Наполеон с головой окунулся в реформирование своей новой страны. Он стремился держать под контролем всё, что происходит вокруг, и целыми днями (*когда он не воевал с австрийцами, итальянцами, голландцами, поляками, бриттами, немцами и русскими*) строчил законы, регулирующие каждый аспект французской жизни[5].

This example of author's commentary (*in italic*) highlights Stephen Clark's ironic attitude to Napoleon in terms of his constant warfare all around the European continent which resulted in necessity to control conquered countries. In Russian version the direct translation was used.

**Example 2:**

In the original text: One of his victims was a farmer, who complained that some French soldiers had burst into his cabin and told him that if he didn't live the area, they would kill his cow. Guided by a Native American called Tanacharison (*who could relate to the cow because he claimed that the French had boiled and eaten his father*), Washington immediately went out and found Jumonville's raiding party encamped amongst the trees in a rather attractive rocky glade[6].

In translation: Одной из жертв оказался фермер, который пожаловался на то, что французские солдаты ворвались к нему в хижину и пригрозили, что убьют его корову, если он не уберется с занимаемой земли. Взяв проводником местного индейца по имени Таначарисон (*они с коровой были друзья по несчастью, поскольку, как увержал индеец, французы сварили и съели его отца*), Вашингтон

немедленно выступил в поход и обнаружил отряд Жюмонвиля расположившимся лагерем на весьма живописной поляне[5].

In Russian version translation transformation of substitution (specification) was used in translating the author's commentary (*in italic*) in order to emphasize the ironic author's attitude to how the French treated other people on not French territories. The expressive idiomatic phrase in Russian was used in this case. Also substitution was used here to remind the reader of the context, that earlier the farmer asked for help. Reorganization of the sentence helped to adapt the sentence to the structure of Russian sentences.

**Example 3:**

In the original text: In 1200 he met the above-mentioned Isabelle, daughter of the Count of Angouleme, and, smitten by her beauty (*and her large landholdings*), he had her abducted and married her, despite the fact that she was only twelve years old and was already betrothed to a French nobleman[6].

In translation: В 1200 году он встретил Изабель, дочь графа Ангулемского и, ослепленный ее красотой (*а также обширными землевладениями*), похитил ее и женился на ней, несмотря на то что ей было всего двенадцать лет и она уже была помолвлена с французским виконтом[5].

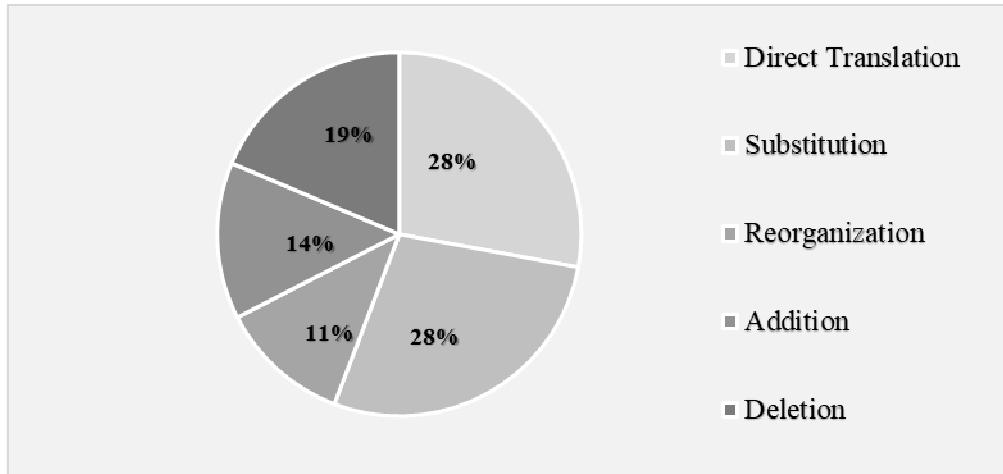
Translation transformation of deletion in translating the author's commentary (*in italic*) was used in Russian version in order to avoid the repetition of a pronoun in Russian language. Isabelle was a daughter of Emar, Count of Angouleme, who lived in the 12th century and was known for his wealth and influence. Consequently, Isabelle was also very rich. This ironic author's commentary shows what really attracted people in each other at that time. Money and power were above visual appeal and features of character.

According to examples analysis, the following functions of author's commentary in ironic discourse can be defined:

- 1) To express the author's ironic attitude to the object of speech;
- 2) To give the background information or explanation of a paradoxical phenomenon to the reader.

To emphasize the historical context in the rivalry between the English and the French.

Having analyzed 43 units of author's commentary in the literary work of ironic discourse, the following pie chart shows the frequency of usage different translation transformations.



Thus, the most frequent ways of translating the author's commentary in ironic discourse are direct translation and substitution.

In conclusion, the use of author's commentary is one of the characteristic features of Stephen Clark's author's style in his literary work of ironic fiction discourse. When translating ironic author's commentary, the translator should be not only accurate in conveying the humoristic essence, but also he should have a very good sense of humor. Otherwise, the reading of the book won't evoke the proper reader's emotions. To achieve the goal, the right translating transformations must be chosen to help the translator to give the perfect variant of rendering.

1. Бархударов Л.С. Язык и перевод (Вопросы общей и частной теории перевода). – Москва: «Междунар. Отношения», 1975. – 240 с.

2. Бенвенист Э. Общая лингвистика / ред.-сост. Ю. С. Степанов; пер. Ю. Н. Карапулов. – Москва: Едиториал УРСС, 2002. – 436 с.

3. Горностаева А.А. Ирония как компонент английского стиля коммуникации: монография. – Москва: Мaska, 2013. – 240 с.

4. Готовцева Е.С. Сигналы иронии в структуре авторского иронического дискурса в британских художественных текстах. – Текст: электронный // Cyberleninka: [сайт]. – 2023. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/signaly-ironii-v-strukture-avtorskogo-ironicheskogo-diskursa-v-britanskih-hudozhestvennyh-tekstah> (дата обращения: 25.03.2024).
5. Кларк С. Англия и Франция: мы любим ненавидеть друг друга / пер. с англ. И. Литвинова. – Москва: Рипол Классик, 2013. – 479 с.
6. Clarke S. 1000 Years of Annoying the French. – UK: Black Swan, 2010. – 761 p.

УДК 004.9+378

## ВЛИЯНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ НА ПОКОЛЕНИЕ АЛЬФА

**М.Р. Эйдис**, бакалавр  
**М.В. Горбунова**, старший преподаватель

*Владивостокский государственный университет  
Владивосток. Россия*

**Аннотация.** Поколение Альфа, родившееся в период с 2010 по 2025 год, растет в цифровом мире, где технологии играют центральную роль в их повседневной жизни. Целью данного исследования является изучение того, как технологии влияют на поведение, обучение и общее развитие детей из поколения Альфа.

**Ключевые слова:** поколение Альфа, технология, цифровое погружение, образование, интеллектуальное развитие, онлайн-безопасность.

## GENERATION ALPHA: IMPACT OF INFORMATION TECHNOLOGY

**Abstract.** Generation Alpha, born between 2010 and 2025, is growing up in a digitally immersive world, where technology plays a central role in their daily lives. This research aims to investigate how technology influences the behavior, learning, and overall development of children within Generation Alpha.

**Keywords:** generation Alpha, technology, digital immersion, education, intellectual development, online safety.

Generation Alpha, comprising individuals born between 2010 and 2025, represents a cohort growing up in an era characterized by ubiquitous digital technology. This generation is deeply immersed in digital devices and online platforms from an early age, shaping their cognitive and socio-emotional development. Understanding the impact of technology on Generation Alpha is essential for educators, parents, and policy-makers to navigate the challenges and opportunities presented by the digital age.

The purpose of this research is to investigate the influence of technology on the behavior, learning, and overall development of children within Generation Alpha. The objectives include:

1. Understanding how children in Generation Alpha interact with technology and its effects on their behavior and learning.
2. Comparing technology usage patterns among children of different age groups within Generation Alpha.
3. Assessing the impact of digitalization on children's intellectual development and cognitive abilities.

Surveys were conducted among primary and secondary school students in Vladivostok to gather data on their technology usage habits, internet activities, and perceptions of technology. The participants were divided into two groups based on their birth years (2010-2013 and 2014-2017) to analyze age-related differences in technology adoption and its effects. The survey responses were analyzed to identify trends and patterns in technology usage among Generation Alpha children.

The survey delved into the technological behaviors and perceptions of Generation Alpha, shedding light on how these digital natives interact with technology and its implications for their development. Here's a detailed breakdown of the findings:

**Age Distribution:** The survey encompassed children aged 7-10 and 11-14, providing insights into the technology usage patterns across different age groups within Generation Alpha (рис.1).

Ваш возраст:

51 ответ

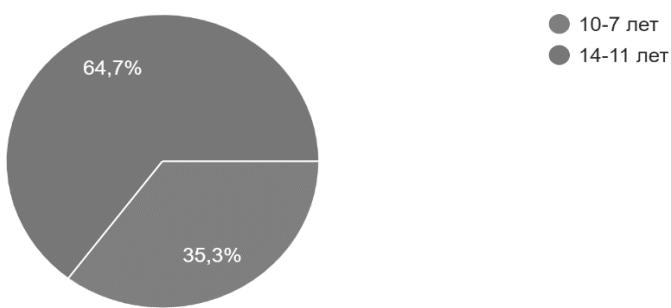


Рис. 7. Age Distribution

Daily Screen Time Distribution: A significant proportion, comprising 62.7% of respondents, reported spending more than 3 hours per day on digital devices, indicating extensive digital immersion. 21.6% of participants dedicated 1-3 hours daily to screen time, reflecting a moderate level of digital usage. Interestingly, 15.7% of respondents allocated less than an hour to screen time each day, suggesting a minority with limited digital exposure (рис. 2).

Сколько времени вы проводите за телефоном, компьютером или планшетом в день? (в среднем, в часах)  
51 ответ

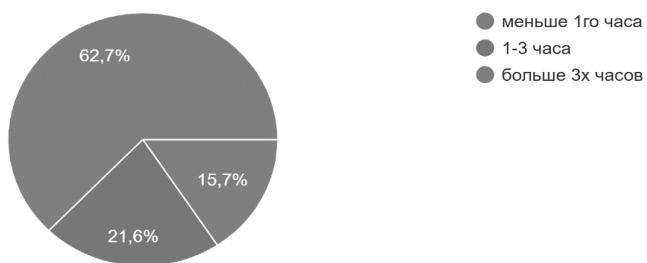


Рис. 8. Daily Screen Time Distribution

Devices Owned: Generation Alpha children predominantly owned smartphones, tablets, and laptops/computers, showcasing the widespread access to digital devices among this demographic.

Frequency of Internet Usage: The survey revealed that an overwhelming majority of Generation Alpha children, comprising 80.4%, access the internet daily, indicating pervasive connectivity and engagement with online content (рис.3).

Как часто вы используете интернет?

51 ответ

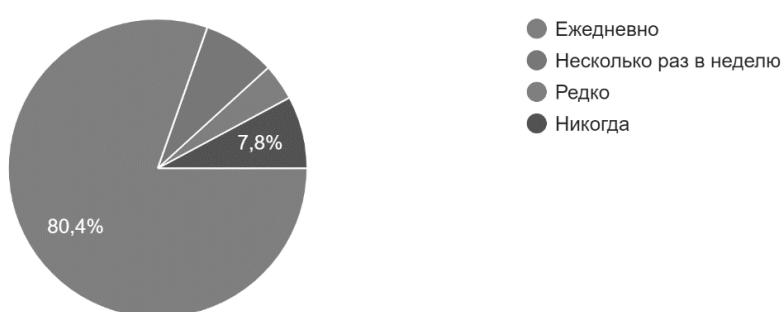


Рис. 9. Frequency of Internet Usage

**Most Common Online Activities:** Gaming, video consumption, social media usage, educational pursuits, and messaging platforms emerged as the primary online activities among Generation Alpha.

**Importance of Internet Activities:** Entertainment, socializing with friends, education and information acquisition, exploring new interests and hobbies, and other priorities were identified as significant factors influencing online engagement among Generation Alpha.

**Perceived Pros and Cons of Technology Usage:** Participants acknowledged the benefits of technology but also expressed concerns regarding addiction, exposure to inappropriate content, and online safety issues.

**Offline Activities and Interests:** Responses varied widely, encompassing a range of offline hobbies and interests, from sports and arts to reading and outdoor activities.

**Important Skills for Future Success:** Participants highlighted critical thinking, creativity, adaptability, and digital literacy as crucial skills for navigating the complexities of the future.

**Situations Requiring Time Limitations on Technology Usage:** Participants identified scenarios such as meal times, bedtime, and study hours as instances where imposing restrictions on screen time could be beneficial for their well-being and productivity.

Within the two age groups, notable differences were observed in technology usage patterns. Older children (11-14 years) tended to spend more time on digital devices compared to their younger counterparts (7-10 years). Additionally, while both groups engaged in similar online activities, the older cohort exhibited a higher inclination towards social media usage and educational pursuits, reflecting a maturation of digital interests with age.

The survey findings underscore the profound impact of technology on Generation Alpha's daily lives and developmental trajectories. As children increasingly rely on digital devices for entertainment, communication, and learning, it is imperative for educators and parents to adopt innovative pedagogical approaches that harness technology's potential while mitigating its risks. Collaborative efforts among stakeholders are essential to cultivate a safe and conducive digital environment for Generation Alpha, ensuring their holistic development and preparedness for the challenges of the future.

The comprehensive insights gleaned from the survey underscore the multifaceted relationship between Generation Alpha and technology. By understanding their digital behaviors, preferences, and concerns, stakeholders can devise informed strategies to support their holistic development, foster responsible technology usage, and ensure their safety in an increasingly digitized world. Collaborative efforts among educators, parents, policymakers, and technology providers are imperative to cultivate a healthy digital environment conducive to the growth and well-being of Generation Alpha

---

1. Маслова С.В., Кузнецова Н.В., Чиранова О.И. Трансформация методической подготовки будущих учителей начальных классов в условиях цифровизации образования // Концепт. 2023. №11. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/transformatsiya-metodicheskoy-podgotovki-buduschiy-uchiteley-nachalnyh-klassov-v-usloviyah-tsifrovizatsii-obrazovaniya> (дата обращения: 15.03.2024).

2. Мухаметзянова Ф.Г., Степанова К.И. Размышления о новых поколениях обучающихся и особенности поколения Альфа в глобальном образовании // Глобальная экономика и образование. 2021. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razmyshleniya-o-novyh-pokoleniyah-obuchayuschihsya-i-osobennosti-pokoleniya-alfa-v-globalnom-obrazovanii> (дата обращения: 20.03.2024).

3. Воронин В.Н., Ионцева М.В., Шураева Л.Ю. Социально-психологические риски разных поколений в процессе цифровизации общества // Вестник ГУУ. 2022. №4. URL: [https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-psihologicheskie-riski-raznyh-pokoleniy-v-protcesse-tsifrovizatsii-obschestva](https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-psihologicheskie-riski-raznyh-pokoleniy-v-protsesse-tsifrovizatsii-obschestva) (дата обращения: 23.03.2024).

4. Коптева А.В. Роль информационной среды в учебном процессе современных школьников // Инновационная наука. 2022. №6-1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-informatsionnoy-sredy-v-uchebnom-protcesse-sovremennoy-shkolnikov> (дата обращения: 24.03.2024).

5. Киселева Т.И. ЦИФРОВЫЕ Образовательные ресурсы развития познавательных интересов младших школьников во внеурочной деятельности // Изв. Сарат. ун-та Нов. сер. Сер. Философия. Психология. Педагогика. 2021. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovye-obrazovatelnye-resursy-razvitiya-poznavatelnyh-interesov-mladshih-shkolnikov-vo-vneurochnoy-deyatelnosti> (дата обращения: 01.04.2024).

6. Семенова В.Э., Семенова Л.Э., Лобанов С.Н. Гибридный формат социализации дошкольников XXI века: новые реалии процесса взросления современного ребенка // Нижегородское образование. 2023. №3. URL: [https://cyberleninka.ru/article/n/gibridnyy-format-sotsializatsii-doshkolnikov-xxi-veka-novye-realii-protcessa-vzrosleniya-sovremennoy-rebenka](https://cyberleninka.ru/article/n/gibridnyy-format-sotsializatsii-doshkolnikov-xxi-veka-novye-realii-protsessa-vzrosleniya-sovremennoy-rebenka) (дата обращения: 01.04.2024).

7. Теплова Е.Ф. Особенности воспитательной работы в современной российской школе // Этнодиалоги. 2022. №3 (69). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-vospitatelnoy-raboty-v-sovremennoy-rossiyskoj-shkole> (дата обращения: 2.04.2024).

8. Зайцева Н. Теория поколений: мы разные или одинаковые? // Российские регионы: взгляд в будущее. 2015. №2 (3). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teoriya-pokoleniy-my-raznye-ili-odinakovye> (дата обращения: 5.04.2024).

Научное издание

**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ВУЗОВ –  
НА РАЗВИТИЕ ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО РЕГИОНА  
РОССИИ И СТРАН АТР**

Материалы XXVI международной научно-практической  
конференции студентов, аспирантов и молодых ученых  
мая 2024 г.

Том 2

Под общей редакцией д-ра экон. наук Т.В. Терентьевой

Электронное научное издание

Компьютерная верстка М.А. Портновой

Подписано в печать 29.08.2024. Формат 60×84/8  
Усл.-печ. л. .  
Тираж 500 экз. (I–50). Заказ

---

Издательство Владивостокского государственного университета  
экономики и сервиса  
690014, Владивосток, ул. Гоголя, 41

Отпечатано в ресурсном информационно-методическом центре ВВГУ  
690014, Владивосток, ул. Гоголя, 41